

جلد حقوق بذریعہ تحریری محفوظ ہیں

إِنَّ مِنَ الْمَيَّاكِ لَشِحْرًا

پُرالف قومی سے ہے جبار گِ ریشہ

مرفے کو تو مرتے ہیں پہ جیتے ہیں ہمیشہ

۱۸۷۰

ح ۱۵۳

# مکمل مجموعہ کاغذ خزانہ

یعنی

جواد الدولہ عارف جنگ آذربیل ڈاکٹر سید احمد خاں صاحب مدظلہ

کے۔ سی۔ ایس۔ آئی۔ ایل۔ ایل۔ ڈی۔ ایف۔ آر۔ ایس

بائے مدرسۃ العلوم علی گڑھ مرحوم و مغفور علیہ الرحمۃ کے تمام کتب پر مشتمل  
از ابتداء ۱۸۶۳ء لغایت ۱۸۹۶ء تک

مرتبہ  
جناب مولانا مولوی محمد امام الدین صاحب گجراتی سلسلۃ

حسب فرمائش

نشی محمد فضل الدین صاحب گئے زنی تاجر کتب قومی ملک اخبار اشاعت

بازار کشمیری لاہور

مطبعہ صفا آباد لاہور

RAJNET  
CHECKED 1995

# فہرست کتاب تصنیفات سرسید علیہ الرحمۃ

## تفسیر القرآن

یعنی تفسیر اردو سورۃ الفاتحہ و سورۃ البقرہ۔ مکتبہ سرسید مرحوم۔ سید صاحب نے ہمیشہ کے لئے فرصت ہو گئے لیکن یہ زندہ یادگار چھوڑ گئے جو ہر روز علماء کی مجلسوں میں بحث مباحثہ کے وقت ضرور پڑھی جائیگی تیرہ طبع۔ قیمت . . . . .

## الخطبات الاحمدیہ

یعنی وہ دلچسپ کتاب جس میں مرحوم سرسید نے تبلیغِ خوب کے علاوہ اسلام کی مذہبی تاریخ کو نہایت وضاحت سے بیان کیا ہے اور عیسائیوں کو قرآن کے بے جا اعتراضات کے جواب چوپاک مذہبِ اسلام اور باقی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام اور قرآن کریم پر کئے گئے تھے ایسے دندان شکن جواب دئے ہیں جو قابلِ مذہب ہیں۔ و حقیقت اس مرحوم مخفور نے اس کتاب کی تصنیف سے مذہبِ پاک کی وہ خدمت کی ہے جو ہر طرح قابلِ تکریم ہے۔ جو شخص اردو زبان میں تاریخِ خوب اور مذہبِ پاک اسلام کے حالات سے واقف ہونا چاہے اسے ضرور خرید کر مطالعہ کرے نہایت اعلیٰ درجہ کے مفید کاغذ پر خوش خط و طبع کی کئی ہے۔ قیمت فی جلد مجدد ہے۔

## فضائل الامام من رسائل حجة الاسلام

یعنی مکتوبات حضرت امام محمد القزالی علیہ الرحمۃ جو ان کی وفات کے بعد امام صاحب کے چھوٹے بھائی امام احمد القزالی نے جمع کئے اور جن کو سرسید مرحوم نے نہایت کوشش سے ترتیب دیا اور صحت کے ساتھ مرتب کیا اور بعض منہات پر نہایت دلچسپ بحث بھی کی قیمت ۸۰

## خلق الانسان

نئے فلسفہ دانوں نے انسان کی پیدائش کے متعلق نئی تحقیقات سے نیا بت کیا ہے کہ انسان کب سے پیدا ہوتا ہے لیکن آج سے ۱۳۰۰۰ سال پہلے مسلمانوں کی پاک کتاب اس بات کو دنیا پر روشن کر چکی ہے اسی معنوں کو سرسید احمد خاں مرحوم نے قرآن سے لیکر نہایت وضاحت سے لکھا ہے اور نئے فلسفہ دانوں کا خوب جواب دیا ہے اس کا مطالعہ ہر بشر کے لئے ضروری ہے قیمت . . . ۲۰۰

## الجن والجان علی ما فی القرآن

اس کتاب میں لفظ جن و انس سے بحث کی گئی ہے کہ کیا قرآن شریف میں جو لفظ استعمال ہوئے ہیں اس کے کیا معنی لئے جانے چاہئیں جس سے متعلق قرآن شریف کی تمام بات جمع کر کے اور اہمیت اور لفظوں کے موقع وقوع اور جائے استعمال اور قدرتِ حق کے لحاظ سے نہایت دلائل بحث کے بعد اہل حالات سمجھے ہیں قیمت . . . . .

## ازالة الغیبن عن ذکر ذوالقرنین

سکندر ذوالقرنین کے حالات کے متعلق اور باوجود باوجود اور سند باوجود باوجود اور سند باوجود والہ احوالات جو وکام فی ذکر تاریخ چین و گنجان اور دیگر دین و غیرہ کے متعلق ہے سرسید احمد خاں صاحب مرحوم نے قرآن شریف کی بھیجیوں لیکر نہایت ہی اہلی حالات سمجھے ہیں۔ اس کتاب کے متن میں آیات قرآنی اور ترجمہ مع اردو و مصنف کے ہر اور حاشیہ پر تفصیل کی گئی ہے قیمت ۵۰

## تحریر فی اصول التفسیر

اس کتاب میں نوابعین اللفظی سید محمد علی صاحب اور سید محمد علی صاحب باوجود کی خط و کتابت بابت تفسیر قرآن سرسید احمد خاں مرحوم کو اب صاحب فکر سطر پر ہے یا انہوں نے جان نہیں سمجھا آخر امتن کئے ہیں سرسید نے بھی تفسیر کے لئے جواب بھیجے انہوں نے جواب دیا کہ اب سمجھا ہے۔ غرضیکہ یہ نوابعین سید محمد کو شہرت ہے اس کے ساتھ سرسید احمد خاں نے بھی یہی مقصد تفسیر سمجھا ہے جس شخص نے سرسید کی تفسیر کو بھیجے گا اس کو بھی ضرور مطالعہ کرے گا کہ تفسیر میں اصولوں پر سے معلوم ہو جائے قیمت . . . ۵۰



# فہرست مضامین مکمل مجموعہ پندرہ

شمارہ	مضمون
۱	عکسی نقویہ سرسید احمد خان
۲	دیباچہ کتاب
۳	پہلی دہادہ کے فروغ ہونے کے بعد میں اس پر جاننے پر مقام مراد آباد
۴	دوسری دہادہ جامع مسجد اگرہ کی واکزاسی پر بعد اگرہ
۵	تیسری دہادہ فریائی نئی شس پر شس آؤ دیلر کے شکریت صحت میں مقام بنارس
۶	فارسى شجرہ جو مجلس مذاکرہ علیہ کلکتہ میں مولوی عبداللطیف خان کے مکان پر پڑھی گئی
۷	کچھ وکٹوریہ سکول کی بنا رکھنے پر مقام غازی پور
۸	تقریر دوبارہ تقریر برٹش انڈین ایسوسی ایشن اصلاح شمال وغرب مقام علی گڑھ
۹	ہندوستانی سردار اور بادشاہت لوگ اپنے رعب داب کو ہوطنوں کی بھلائی میں
۱۰	کس طرح کام میں لاسکتے ہیں
۱۱	تقریر اہل ہند کی ترقی پر مقام بنارس برکھان بابو فتح نرائن سنگھ
۱۲	تقریر علاج بھومیایا میتھی پر مقام بنارس
۱۳	مضمون شائستگی اور تہذیب پر
۱۴	تقریر واسطے ترقی چندہ مدرسۃ العلوم مسلمانان مقام عظیم آباد
۱۵	تقریر رسم و رواج پر مرزا پور انیشیوٹ میں
۱۶	تقریر نسبت مدرسۃ العلوم تعلیم مسلمانان مقام لاہور
۱۷	جواب ایڈریس مقام لاہور
۱۸	تقریر برتھریٹ جے سال گرہ ملکہ معظمہ شہزادہ ملکہ معظمہ و شہزادہ ملکہ
۱۹	مشرقی سکول گورکھپور میں
۲۰	تقریر برائے چندہ مدرسۃ العلوم مقام گورکھپور
۲۱	سیاٹیکا لگانے کے سواۃ قانون پر اسے
۲۲	تقریر مولوی حسن علی
۲۳	تقریر نسبت تعلیم نسوان

صفحہ	ع
۱۷۳	۱۔ مہم آباد
۱۷۳	۲۔ مہم اسلامیہ بریلی
۱۸۷	۳۔ رسیبت مسودہ قانون تربیم مجموعہ ضابطہ فوجداری
۱۹۵	۴۔ تقریر قومی تعلیم قومی ہمدردی اور باہمی اتفاق پر بمقام لوہیہیانہ
۲۰۵	۵۔ تقریر بحکواب ڈپٹی قادر بخش خاں
۲۰۹	۶۔ تقریر بحکواب معین الدین احمد صاحب
۲۱۳	۷۔ جواب سپاس نامہ جو من جانب انجمن مفید عام لوہیہیانہ پڑھا گیا
۲۱۷	۸۔ تقریر بحکواب مولوی فتح محمد صاحب مرحوم
۲۲۱	۹۔ تقریر بحکواب ایڈریسوں کے جو جالندھر میں پڑھے گئے
۲۲۵	۱۰۔ اسلام کی موجودہ اور گزشتہ حالت قومی تعلیم اور ہندوؤں انگریزوں اور مسلمانوں کے باہمی اتفاق پر ناتمام مضمون
۲۳۰	۱۱۔ تقریر مدرسۃ المسلمین امرتسر پر
۲۳۴	۱۲۔ جواب ایڈریس جو مدرسین مدرسہ مذکورہ بالائے دیا
۲۳۶	۱۳۔ تقریر بحکواب ایڈریس انجمن اسلامیہ امرتسر
۲۴۰	۱۴۔ جواب سپاس نامہ جو باشندگان گورداسپور نے پڑھا
۲۴۲	۱۵۔ تقریر تعلیم اور اتفاق پر بمقام گورداسپورہ
۲۴۶	۱۶۔ جواب ایڈریس جو خاقان پنجاب کی طرف سے پیش ہوا بمقام لاہور
۲۴۸	۱۷۔ تقریر اتحاد باہمی اور تعلیم پر بمقام امرتسر
۲۴۸	۱۸۔ جواب ایڈریس جو انڈین ایبوسی ایشن لاہور نے دیا
۲۵۱	۱۹۔ تقریر بحکواب ایڈریس انجمن اسلامیہ لاہور
۲۵۵	۲۰۔ تقریر بحکواب ایڈریس انجمن اسلامیہ گجرات
۲۵۸	۲۱۔ تقریر اسلام پر بمقام لاہور ۱۸۸۸ء
۲۵۸	۲۲۔ تقریر بحکواب کونش نوجوان مسلمانان جالندھر
۲۵۸	۲۳۔ علی عار و ایڈریس مقام مظفر نگر
۲۵۸	۲۴۔ تقریر مقام علی گڑھ
۲۵۸	۲۵۔ تقریر قومی تعلیم کے لئے جواب دہ ہیں
۲۵۸	۲۶۔ تقریر ہمدردی پر جس شخص نے
۲۵۸	۲۷۔ تقریر ہمدردی پر جس شخص نے

شماره	مضمون	صفحہ
۴۷	تقریر بتائیدرز دیوشن جس میں مسلمان طالبان علم کے واسطے وظائف ترقی کرنے کی تجویز کی گئی تھی بمقام مکتھو	۳۱۳
۴۸	تقریر بتائیدرز دیوشن جس میں جو بچا چھوٹے چھوٹے باغیچے میں لکھو لکھو اور قوت کو متفرق کرنے کے نقصانات بیان کئے گئے ہیں بمقام مکتھو	۳۱۴
۴۹	تقریر بتائیدرز دیوشن کے کہ نہ ربیہ الدیوبیورشی کے اس طلبہ میں اعلیٰ تعلیم انگریزی کی اشاعت کی جاوے۔ سیوریل تجربہ منشی نور مراد واپس جیلر بھیجا گیا۔	۳۱۵
۵۰	تقریر منشیان اوقات کے بارے میں	۳۱۶
۵۱	جمادی دوم کو دربارہ مولد ملٹ کے کیا طریقہ اختیار کرنا چاہئے بمقام مکتھو	۳۱۷
۵۲	تقریر بمضمون بالا بمقام میرٹھ	۳۱۸
۵۳	تقریر نسبت رز دیوشن کے جس میں اوقات مسلمانان ہند پر سرکار کو متوجہ کیا گیا ہے	۳۱۹
۵۴	تقریر بتائیدرز دیوشن بحیثیت تعلیم نسوان بمقام لاہور	۳۲۰
۵۵	تقریر بتائیدرز دیوشن کہ ہر ایک سطح کے مدرسہ میں تعلیم لکھنی قائم کی جائے بمقام لاہور	۳۲۱
۵۶	تقریر بحکاب قصیدہ عربی مولوی عبدالحجید صاحب لاہوری بمقام لاہور	۳۲۲
۵۷	تقریر بحکاب ایڈریس چوہنجابی مسلمان طالبان علم کی طرف سے پیش کردہ بمقام لاہور	۳۲۳
۵۸	تقریر مدرسہ العلوم علی گڑھ کے تاریخیہ حالات اور جدید واقعات پر بمقام علی گڑھ	۳۲۴
۵۹	تقریر نسبت ایک رز دیوشن کے اعلیٰ یا عام تعلیم کے نافع ہونے کی تحقیق پر بمقام علی گڑھ	۳۲۵
۶۰	تقریر نظام جدید آباد کے تھینکس کا وٹ پاس کرانے پر بمقام علی گڑھ	۳۲۶
۶۱	تقریر بتائیدرز دیوشن پیش کردہ مولوی بشیر الدین صاحب	۳۲۷
۶۲	تقریر چوہنجابی ریڈنگ ٹھیٹر میں مدرسہ العلوم کی نسبت کی	۳۲۸
۶۳	تقریر نسبت تعلیم زبان پارسی دارالآباد یونیورسٹی	۳۲۹
۶۴	صنعتی تعلیم کو ترقی دینے کے واسطے مدارس کی خواندگی میں کوئی تبدیلی نہ کرنا چاہئے	۳۳۰
۶۵	تقریر بتائیدرز دیوشن دربارہ فراہمی فرامین و مواہیر وغیرہ	۳۳۱
۶۶	سید طلوحسین اور قاضی سید رضا حسین کے انتقال پر ماتم کا وٹ	۳۳۲
۶۷	تقریر مولوی حالی کی نظم پر	۳۳۳
۶۸	تقریر نسبت تعلیم نسوان بمقام علی گڑھ	۳۳۴

شمارہ	مضمون	صفحہ
۶۹	تقدیر بنیت، تنظیم، مراقبہ و تسلیم مسلمان طلباء، عازمان ہنگستان	۴۷۷
۷۰	خطبہ، رہبر گامی، مدارس کو مذہبی تعلیم دینے جانے کے رزولوشن پر تقریر	۴۸۱
۷۱	مسلمان طلباء، عازمان، دیگر مسلمان کونزائن غیر اقوام سے شادی کرنے کی مخالفت	۴۸۲
	کے رزولوشن پر تقریر	
۷۲	تقدیر بنیت، طبیب یونانی	۴۸۳
۷۳	گفتگو بنیت تجویز پیش کردہ مشربک پینس علی گڑھ کالج	۴۸۵
۷۴	خطاب بطرف مسلمانان ہندوستان	۴۸۸
۷۵	مسلمانوں کی قسمت کا فیصلہ	۴۹۶
۷۶	مسلمانوں میں تعلیم کے ناقافی ہونے پر مایوسی بھرا رزولوشن اور تقریر	۴۹۸
۷۷	قوم کی قسمت پر عمدہ نمیندہ ہونے پر تقریر	۵۱۶
۷۸	نقشبندی، الدین صاحب، بنزل سلوڑی انجمن حمایت اسلام لاہور کی تقریر پر ریپارک	۵۱۸
۷۹	سید مسعود کی سیم اسٹری کی تقدیر پر تقریر	۵۱۹
۸۰	تقریر چو طلباء سے، سندہ اعلیٰ کونسل کے سامنے کی	۵۲۳
۸۱	تقریر متعلق اجلاس انٹرنیشنل کانفرنس بمقام علی گڑھ	
	تقریر صدر مجلس بکواب، لکچر	۵۳۲
۸۲	تقریر دیاب، رخصت، تحصیل، تعلیم اطفال مسلمانان بمقام شاہ جہان پور	۵۴۷
۸۳	اطلاح بابت اجراء اخبار پنجاب، ابرور	۵۵۸
۸۴	تقریر متعلق اجلاس یازدہم تعلیمی کانفرنس بمقام میرٹھ	۵۵۹
۸۵	پندرہ سالہ حکومت مملکت متحدہ قیصر ہند کی یادگار کے رزولوشن پر تقریر	۵۷۲

51

51

51

51



51



بسم اللہ الرحمن الرحیم

# دیباجہ

نصیحت گوش کن جانان کہ از جان دوست ترواؤ  
جوانان سعادت مند پسند پیرانارا

خطبہ اور کچھ ڈراما (دفع) لفظ ہیں۔ جن کا مضمون اچھا ہے۔ دنیا کا یام قاعدہ ہے۔ کہ ہر فرد بشر  
نصیح و بلیح ہونے کی آرزو کرتا ہے۔ مگر یہ نصیحت خاص۔ خاص خاص دل و دماغ کے اشخاص سے علاقہ رکھتی ہے  
اور دل و دماغ حوصلہ و مستقل مزاجی وغیرہ برقاوت اُس ناہیب العطایا نے اپنے بندوں کو عطا فرمائی ہیں۔  
جہاں رست باید کہ برداں کنشت

یہاں عوام کا نوکیلا ذکر انبیاء علیہم السلام کے حق میں بھی تو لکھا ہوا پاتے ہیں۔ تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ  
پس تواریخ کے اہل بیت سے یہ بات پایہ ثبوت کو پہنچتی ہے۔ کہ کسی زمانہ میں فصاحت و بلاغت سے کلام کرنا خاص انخاص  
اشخاص اہل بیتان کا حصہ تھا۔ پھر ہر روز زمانہ اہل روم کا کو نصیحت الہی چند ایام کے لئے نصیب ہوئی۔ ناس بعد عربوں کے  
رک و ریشہ میں سرایت کر گئی۔ چنانچہ اہل عرب کو اپنی فصاحت و بلاغت پر یہاں تک فخر و ناز تھا کہ باقی دنیا کو اجمود  
کنگ۔ بچ اور کمتر آریج خیال کرتے تھے۔ عین اسی زمانہ میں خداوند تعالیٰ نے حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کی معرفت اپنا پاک کلام (قرآن مجید) نازل فرمایا جس کو حضرت مولانا حالی صاحب اپنے سندس میں اس طرح  
پڑھتے ہیں۔

وہ بجلی کا کڑکا تھا۔ یا صوتِ ثادی  
نئی ایک گن دل میں سب کے لگادی  
عرب کی زیریں جس نے ساری ہلادی  
اک آوازیں سوتی بستی جگادی

اس کلام پاک (قرآن مجید) کی فصاحت و بلاغت و معنی میں ہر ایک مضمین نے لاکھوں مصلحتات و فوائد الہی کے  
ساتھ ہی عربی لٹریچر کی بھی بالکل کیا اپٹ دی۔ اور جیسے کہ لئے عملی طور پر فیصلہ ہو گیا جس کو دنیا نے تسلیم خم ہو کر  
یقینی طور پر برہان لیا کہ قرآن مجید کے مقابل میں سب فصاحت و بلاغت بچ ہے۔ ہاں بزرگان سلف اہل اسلام اور  
شاگردان پاک کلام (قرآن مجید) میں سے بڑے بڑے اذیاء و خطباء جن کو انصاف القضاۃ اجداد بلع البلاء کے خطایات  
قوم کی طرف سے جیتے رہے۔ اس صفحہ ہستی پر پیدا ہوتے رہے ہیں۔ آخر ہر کالے راز دہلے۔ جب گرد و نون  
نے اس قوم کو بھی شکل قرون اوٹے پامال کرنے میں کوئی دقیقہ باقی چھوڑنا نہ چاہا۔ تو یہ سعادت و داد الہی بھی۔  
مغربی جزائر کی طرف روانہ ہوئی۔ لہذا انگریزی کچھ دن اور کچھ میں اپنے نامہ انداز اور جلوے و کرسٹے دکھانے لگی۔



ملک ہند کے چند ایک برگزیدہ ہنگامی صاحبان جو انگریزی زبان سے حصہ وافر رکھتے تھے۔ انگلستان و غیر ملک  
 فرنگستان سے مغربی تعلیم کے اعلیٰ مضامین اور شستہ طرز تحریر کا کچھ حصہ اپنے وطن میں لائے۔ مگر اردو علم ادب و جو دیکھ  
 ایک غالب بے روح کی مثال رکھتا تھا۔ ایک ذرہ بھر بھی اُس کو ان صاحبان سے فائدہ نہ پہنچا۔ بلکہ اس بیچارے زبان  
 اردو میں تو ایسے ایسے ناپاک اور تو خیا لات بھرے پڑے تھے جن سے مثل ہیر بھلع گندہ ہو رہی تھی اور کوئی ایسا  
 شخص بھی موجود نہ تھا جس کو ان گھناؤنے خیالات سے کم از کم تنقید ہی تو آتا۔ اور جو بالخصوص مسلمانوں کی ردی  
 حالت تھی وہ ناگفتہ بہ ہے۔ کہ یک ایک۔ حرت الہی جو شش ہفتائی۔ اور ہندوستان کے عین ل (دلی) کے اعلیٰ  
 خاندان سادات سے ایک شخص اٹھا جو پچھلے ریٹر۔ فطرۃً مستقل مزاج قدرۃً دردمند قوم۔ دیانت کا پتلا۔ امانت  
 سچا نوہ۔ دل و دماغ کو اپنے ساتھ رکھنے والا اور اپنے وقت کا ریفارمر تھا جب اُس نے ملک کی وہ صوت دیکھی کہ  
 دیکھنے میں نہ آئے۔ اور قوم کی وہ حالت دیکھی کہ خدا کسی کو نہ دکھائے یعنی کوئی خرابی۔ کوئی بُرائی کسی قسم کا حل نہ گزرتھا  
 جو قوم کی طرف منسوب کیا جاتا ہو۔ تو اس کے دل کو سخت چوٹ لگی۔ اور کئی ایک پیرایوں سے اُس کی درستی اور اصلاح  
 کے لئے ہاتھ پاؤں مارے۔ اور مقدس مولوی صاحبان کی خدمت میں نہایت ادب سے التجار کی کہ طوفان بے نیازی  
 اور اوبار کی کالی گھٹائیں قوم پر چھا رہی ہیں جن سے موجودہ صورت میں نہ ان کی دنیا رہتی نظر آتی ہے۔ نہ دین۔ نہ خدا  
 کے لئے اس کی فکر کرو۔ مگر ان بزرگوں نے جو رفتار زمانہ سے بالکل بے خبر تھے۔ اس کی حامی نہ بھری بلکہ جہاں تک  
 ہو سکا دیوانہ 'کافر' محد' وغیرہ کہنے میں کمی نہ رکھی۔ نہ اس شدید سے قوم نے خود کو مروت چست باندھی۔ اور طریق  
 انبیاء علیہم السلام بالخصوص اپنے ماننا پاک حضرت رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کا اصلی ہشیہ (پچھوینا) اختیار کیا  
 اور اسی دھن میں اس ننگ انگلستان کا سفر کیا جہاں پر اپنی متبرک کتاب خطبات کا انگریزی میں ترجمہ کر کر دینا میں  
 مشترک کیا۔ اور دنیا ر معلومات قوم کے لئے حاصل کر کر واپس آیا۔ اب انگریزی طرز تحریر کے سانچوں میں اردو لکھنے کی ایسی  
 کاٹ چھانٹ کی کہ بیچاری اردو جو ایک بہریت ڈالیں تھی۔ اُس میں نئی روح بے چھوٹکتے اور عمدہ لباس پہنانے سے  
 ایک پاکیزہ دامن بنادیا۔ یہ بالکل سچ ہے۔ کہ جو الفاظ پند و نصائح کے انسان کو دل سے نکلتے ہیں۔ وہی لوں پر اثر  
 کرتے ہیں (ورنہ یوں تو اپنی جگہ ہر ایک لکچر راو زناح ہے) پس سید مرحوم بھی جن کا دل قدرت نے دردمند  
 عظیم بنایا تھا۔ موجودہ بنی نوع انسان خصوصاً مسلمانوں کی قوم کی ردی حالت کو دیکھ کر یہاں تک بے بس ہو جاتا تھا  
 کہ جنہوں نے دیکھا ہے وہی جانتے ہیں +

لکچر یا سچ دیتے وقت مسلمانوں کی قوم کی جو ایک نہادہ میں دنیا بھر کی اقوام میں سے برگزیدہ و سرکردہ  
 قوم ہو گدڑی ہے۔ موجودہ افلاس کا خاکہ کہینچے وقت از خود خستگی کا عالم طاری ہو جاتا۔ خود بذاتہ بے بس ہو کر سوز و دل  
 سے رونا۔ اور ان شعلہ لائے آتش سے جو اُس شکستہ اور درد مند دل سے نکلتے تھے۔ برق الحافظ کی طرح حاضرین کے  
 خرمی میں جاگٹا۔ پاک اسلام اور بانی اسلام صلی اللہ علیہ وسلم پر یہاں تک شغیفگی کہ ایک نہادہ ان کا اسم مبارک  
 زبان پر آجاتا۔ تو بے اختیار اشکوں کا سیل چہرہ پر جاری ہو جاتا۔ یہ سب کچھ ایک جہاں کے مشاہدہ میں اچھا ہے۔

۳۔ کو ابھی کچھ بہت عرصہ نہیں گزرا۔ اور چونکہ اس نے کرفذ کھایا وہ سبک سامنے ہے ۛ

یہی تو باعث تھا۔ کہ گرتی ہوئی قوم کو از سر نو مستعد کر دیا۔ لاکھوں روپے قوم اور غیر قوم سے لے کر قوم پر لگا دئے اور ہزاروں بہتری کے کاموں کے ساتھ ہی ایک ایسا بنے نظیر کلج مسلمانوں کی قوم کیسے علیحدہ ہیں بنایا کوئی بکری کا بھی ہندوستان میں کسی ہسری نہیں کر سکتا۔ اب اس کا سنبھالنا یا نہ سنبھالنا قوم کا کام ہے۔ غرض اپنا سب مال و اسباب اور آخر کو جان بھی قوم پر تصدق کر دی۔ اور جن کا توں نے بھٹوں، سوسائٹیوں، وغیرہ کے کبھی نام نہ سنے تھے۔ اور جن لوگوں کے پاس لکچر اور نیچر کا قافیہ باندھنے کے لئے الفاظ تک موجود نہ تھے اپنی روحانی اور ضلالت طاقت سے۔ بذریعہ لکچر و اسپیکر ان میں تازہ ولولہ و جوش پیدا کر دیا۔ غرض موانعین و مخالفین اس سیرت کسی کو اپنا مخالف نہ جانتے تھے، سر سید مرحوم کی کلام فیض الیام کے ایک ایک لکچر اور اسپیکر سے ہزاروں فائدہ اٹھ چکے ہیں۔ اور اسی سبب سے مرحوم و مغفور کی وفات حسرت آیات پر جو ایک قوم نے سچ و المظاہر کیا کہ کل نکل اجداد و سالے سیاہ ہو کر نکلتے رہے۔ انگوٹزی، عربی، فارسی، اردو، وغیرہ زبانوں میں وہ وہ ولسوز مرنیے کھے گئے جن کوئی اہل دل پڑھ کر رقت اور خیر کسرایاں کو اٹھائے بغیر نہیں کر سکتا۔ غرض ہم نے تو بہت ہی کم بزرگانِ برہن اسلام کے نام تواریخ میں پڑھے ہونگے جنکی وفات پر اس قدر لوگوں کو غم و الم ہوا جو۔ اور فی الحقیقت قبولِ عالم سہی نام ہے۔

شمس العلماء حافظ مولوی منیر احمد صاحب فرماتے ہیں ۛ

مرے پر اپنے اور بیگانے سر سید کو روتے ہیں

خدا کے نیک اور مقبول بندے ایسے ہوتے ہیں

مگر کیا ایسے انسان کامل اور فرد اکمل کے لکچروں اور اسپیکروں سے فائدہ اٹھاتا موجودہ نسلوں کے لئے ہی ہوتا؟ ہرگز نہیں۔ بلکہ ان دورِ شاہوار و قالی آبار سے جن کے ایک ایک جملے اور فقرے میں ہزاروں تجربات زمانہ بھرے پڑے ہیں۔ ہر ایک زمانہ کے احباب کا حصہ ہونا چاہئے۔ اور اگر موجودہ اور آئندہ نسلیں ان فصلِ دلپذیر پر کاربند رہیں تو یقین ہے کہ وہ ہر قسم کے آفات زمانہ سے مامول۔ اور ہر ایک طرح کے صدمہ سے مصون رہیں گی ۛ

اسی غرض کو مد نظر رکھ کر محمدی احمد بابا لاہوری جو قرآن مجید کے عاشق اور مسائل اسلامی کی تحقیق میں اپنی زندگی کا بہت سا حصہ صرف کرنے والے اور سر سید مرحوم کی تفسیر و لکچروں کے شیعہ اور ولادہ ہیں اور تبکا ہمیشہ دلِ مخلص رہا ہے کہ اس دینی اور دنیوی ملک یعنی سید اسادات سر سید مرحوم کی تحریروں کا ایک لفظ بھی ضائع نہ ہونے پائے۔ اور مسلمانوں کی قوم کے یہی خواہ جناب منشی محمد فضل الدین صاحب تاجرت قومی لاہور جنہوں نے قریباً کل تصانیف سر سید مرحوم و مغفور کو شائع کرنے میں اپنا بے شمار سرمایہ صرف کر دیا ہے۔ ان دونوں لوگوں نے بتدریج کی طرف اشارہ کیا کہ مرحوم و مغفور کے لکچروں اور اسپیکروں کو مرن آؤں اے آخر ہر سب کے سب جمع کرو پس یہ ہتر العباد جس کا یہ حال تھا۔ کہ سر سید مرحوم کی حضورِ صورت کے نظرد آنے کے باعث طبیعت سخت اچاٹ ہو گئی تھی۔ اور کوئی شغل دل کو نہ بھاتا تھا۔ کتاب اللہ کی معمولی منزل کے بعد۔ باقی نہ کوئی نئی قسم کا رسالہ پسند آتا تھا

ذکوئی اخبار۔ نہ کسی نئی تصنیف کا غلط تذکوئی تاثرہ افکار۔ غرض جس کو دیکھا ایک سٹوار پے معنی میں کو بچھا ہے مذہب اور بچھیکا پایا۔ ناچار میں نے ان لکچروں اور اسپچوں کی تلاش میں کتابوں اور نمبروں کی ورق گردانی کو اپنا شغل بنایا۔ فرد

گردصال یا رہبود با نصیب اللہ ہم خوشم  
کلبدور و شیش را شمع یا از مہتاب نیست

اور اس مجموعہ کو جو بیلا کے سامنے آتا ہے۔ جمع کیا۔ سوائے خطبات الاحمدیہ کے خطبوں یا لکچروں کے اب شاید ہی کوئی ایسا متفرق لکچر علیحدہ رہ گیا ہوگا۔ جو اس مجموعہ میں شامل ہونے سے نظر انداز ہو گیا ہو۔ درج ذیل اس بیچ میرے ہو سکا اپنے کام میں غفلت نہیں کی۔ قبل ازین منشی فضل الدین صاحب نے جو مجموعہ لکچروں کا چھاپا تھا فی الحقیقت اس سے بھی بندہ کو گونہ ادا دلی ہے۔

اس مجموعہ میں مذہبی۔ اخلاقی۔ تمدنی وغیرہ سب قسم کے لکچر شامل ہیں۔ اور میں ان کو قسم دار کر سکتا تھا۔ گویا کرنے میں ان کے تاریخ وار ہونے کی ترتیب بگڑ جاتی تھی۔ اس لئے میں نے تاریخ کی ترتیب سے وار کرنے کی ترتیب سے زیادہ مناسب سمجھا۔

مخدومی احمد بابا رینہ صاحب موصوف اس کتاب کی تصحیح و ترتیب میں اپنا بیش قیمت اور لائق وقت صرف کرتے رہے اور ماسٹر عبد العزیز صاحب کتابتی جو دینی گردانی میں میرے مددگار رہے ہر طرح سے شکریہ کے مستحق ہیں۔ اور خداوند تعالیٰ ان کو اجر نیک عطا فرمائے۔ میری آخری التجا اور گزارش ناظرین کی محبت میں یہ ہے کہ ان فصل کا ترجمہ و چند نمونے سود مند سے شائع ہو کر سبب مرحوم کتب میں صدق دل سے ماننے و عزت کریں اللہ تعالیٰ ایسے ہمدرد قوم کو ہمیشہ بہشت بریں میں رکھے۔ آمین بشم آمین۔

آخر میں اس قدر عرض کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس کتاب کے جملہ حقوق اپنے دوست منشی محمد فضل الدین صاحب تاجر کتب قومی کو دیدئے ہیں۔ منشی صاحب موصوف اس کے طبع کرانے اور شائع کرنے کے ہر طرح پر ہالک و مختار ہیں کوئی صاحب بغیر اجازت منشی صاحب مذکور کے اس کے چھپوانے کا ارادہ نہ کرے۔

بندہ امام الدین  
از گلچراست

۲۱۔ فردوسی منہ نام

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۱  
سرسید نے مختلف موقعوں اور مقاموں پر تین دعائیں پڑھی ہیں۔ ہم ان تینوں دعاؤں کو اس کتاب کے شروع میں مروج کرتے ہیں پہلی دعا عارفہ علیہ السلام بمقام مراد آباد خٹہ کے غدر کے قروہ ہونے اور ملک پر پھیرا نگیزی تسلط ہوجانے اور ملکہ معظمہ ام ملکہا کے اشتہار معافی جاری کرنے کے شکریہ میں پڑھی تھی۔ دوسری مناجات انگریز کی جامع مسجد کے ضبطی سے چھوٹنے پر یہ مقام انگریز پڑھی تھی۔ تیسری ۲۷ فروری ۱۸۵۷ء کو ہنر ایلٹنس پرنس آف ویلز کے شکریہ صحیحین بمقام بنائیں پڑھی تھی اور اس کے خاتمہ پر سجدہ شکر کیا گیا تھا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اے خدا تو ہی ہمارا حقیقی پروردگار ہے۔ اے خدا اصلی بادشاہت اور حقیقی سلطنت تجھ ہی کو سزاوار ہے۔ اے خدا مالک الملک تو ہی ہے جسکو تو چاہتا ہے عزت دیتا ہے جسکو تو چاہتا ہے ذلت دیتا ہے۔ اے خدا اسد اعالم اور تمام مخلوقات کی جانیں اور سب آدمیوں کے دل تیرے ماتھے میں ہیں جس طرف تو چاہتا ہے انکو پھیرتا ہے اور جو تو چاہتا ہے سو کرتا ہے تیرا کوئی کام حکمت اور رحمت سے خالی نہیں تیرے کام میں کسی کو چونچ چرائی قدرت نہیں۔ اے خدا ہم تیرے عاجز بندے سر تا سر تیرے گنہگار ہیں۔ اے خدا ہماری شامت اعمال نے ہمکو گناہ کے دریا میں تنگ ڈبو دیا ہے۔ اے خدا ہر وقت ہم تیرے تقصیر وار ہیں۔ جب تک تیری مدد نہ ہو

ایک دم گناہ سے پاک نہیں رہ سکتے۔ اے خدا تیرے سوا کوئی ہمارے گناہ بخشنے والا نہیں۔ اے خدا تیرے سوا ہم گناہ کے دریا میں ڈوبے ہوؤں کا کوئی تیرے والا نہیں۔ ہم نہایت مایوسی اور کمال انکسار سے اپنے گناہوں کی معافی محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وسیلہ سے تجھ سے چاہتے ہیں۔ اے خدا تیرے غصہ سے تیری رحمت بوقت لے گئی ہے اپنی رحمت کاملہ سے ہمارے گناہ معاف کر۔ اے خدا جس طرح تیری حکمت سے میاں پٹرا میل سے پاک ہوتا ہے اسی طرح ہمکو ہمارے گناہوں کی ناپاکی سے پاک کر۔ اے خدا اپنی بے انتہا رحمت سے ہمارے دل کو تمام برائیوں سے اور تمام ناپاک چیزوں سے تو دل کو ناپاک کرتی میں صاف کر۔ اے خدا ہمارے دل کے گناہوں کو مٹا اور ہماری روح کو روحِ انسانی کی تائید سے قوی کر کیونکہ تیرے سوا ہمارا حقیقی ماوا اور اصلی ملجا اور کوئی نہیں۔ آمین +

۲ الہی ہمارے گناہ ہم سے زیادہ ہونے لگے تھے۔ الہی ہماری شامت اعمال کی کچھ انتہا نہیں رہی تھی۔ اگرچہ ہر بغیر، مکر تھے ہیں کہ ہر ایک کے اعمال کی سزا اور جزا کا ایک دن بے شک آنے والا ہے۔ جس کا تو نے اپنے سچے بندوں کی کتابوں میں وعدہ کیا ہے۔ اور اُس دن تیری رحمت اور تیرے فضل کے سوا کسی طرح چھٹکارہ نہیں۔ کیونکہ تیرے آگے سب گنہگار ہیں۔ مگر ان پچھلے دو برسوں میں جو تیری نگاہِ قہر اور تیرے عجز بندوں کی طرف ہوئی وہ بے شک ہمارے شامت اعمال کا ظاہری نتیجہ تھا۔ الہی ہم اپنے گناہوں سے توبہ کرتے ہیں۔ الہی ہم اپنے گناہوں کی تجھ سے معافی چاہتے ہیں۔ الہی تو ہمارے گناہ سب معاف کر۔ آمین +

۳ الہی یہ پچھلا زمانہ تیری مخلوقات پر ایسے گزرا کہ انسان اور حیوان تمام چرند و پرند بلکہ شجر و حجر کسی کو چین اور آرام نہ تھا۔ کوئی شخص اپنی جان و مال و اہر و مٹھن نہ تھا۔ ان پچھلے فسادوں نے زمین و آسمان کو گویا اٹ پلٹ کر دیا تھا۔ الہی تو نے اپنے فضل و کرم سے ان تمام فسادوں اور آفتوں کو دور کیا۔ الہی تو نے پھر اپنے عاجز بندوں پر رحم کیا اور جو امن اور آسائش ان بد بخت برسوں سے پہلے تو نے اپنے بندوں کو دی تھی پھر وہی امن اور آسائش تو نے اپنے بندوں کو نصیب کی۔ الہی تیرے اس رحم کا ہم دل سے شکر ادا کرتے ہیں۔ الہی تو ہمارے اس شکرانہ کو جو تیری درگاہ اور تیرے عظیم الشان مبارک کے لائق نہیں ہے اپنے فضل و کرم سے قبول کر۔ آمین +

۴۔ الہی تیرا ایک بہت بڑا احسان اپنے بندوں پر یہ ہے کہ اپنے بندوں کو عادل اور منصف حاکموں کے سپرد کرے۔ سو برس تک تو نے اپنے اُن بندوں کو جنکو تو نے خطہ ہندوستان میں جگہ دی ہے اسی طرح عادل اور منصف حاکموں کے ہاتھ میں ڈالا۔ سچے کینجٹ برسوں میں جو یہ سبب نہ ہونے ان حاکموں کے ہماری شامت اُٹال ہمارے پیش آئی اب تو نے اُسکا عوض کیا اور پھر وہی عادل اور منصف حاکم تو نے ہم پر مسلط کیئے تیرے اس احسان کا ہم دل سے شکر ادا کرتے ہیں۔ تو اپنے فضل و کرم سے اسکو قبول کر۔ آمین ۛ

۵۔ الہی جو بھلائی کہ تیرے بندے کو کسی تیرے بندے سے پہنچتی ہے وہ حقیقت تیری ہی طرف سے ہے۔ اور اس تیرے بندے کے بھائی۔ ادا کرنا حقیقت تیرا ہی شکر ادا کرنا ہے۔ سب کے دلوں کا حال تجھ پر روشن ہے۔ کیونکہ تو دانائے نہان و آشکارا ہے۔ اہل ہند جو اس اتفاقہ آفت میں گرفتار ہو گئے تھے ان پر رحم کرنا تو نے ہی ہمارے حکام کے دل میں ڈالا۔ تیرے ہی القادسے ملکہ معظمہ کو مٹن و کمٹور یا دام سلطنت ہانے پر رحم اُستہار معافی کا جاری کیا۔ ہم دل سے اس کا شکر ادا کرتے ہیں اور اپنی جان سے ملکہ کو دعا دیتے ہیں۔ الہی تو اس ہماری دعا کو قبول کر آمین۔ الہی ہماری ملکہ کو یوں ہوا اور جہاں ہو ۛ

۶۔ تمام اہل ہند ناظم کشوہر ہند و سر رائے لارڈ کیننگ دام اقبال ہم کا یہ رحم اور احسان کبھی دل سے نہیں بھولینگے۔ جس نے تمام اہلی حالات فساد پر غور کر کر اس پر رحم اُستہار جاری ہونے کی صلاح دی اُسکی مستحکم رائے کسی طرح اس معاملہ میں نہیں ڈوگمائی جس سے تمام رعایا نے امن پایا۔ تمام اہل ہند اس کے اُس احسان کے بندے ہیں۔ اور دل جان سے اُسکو دعا دیتے ہیں۔ الہی تو ہماری دعا کو قبول کر آمین۔ الہی جہاں ہو اور ہمارا و سر رائے لارڈ کیننگ ہو ۛ

۷۔ اہل ہند رحم کے اُس سے بہت زیادہ خواہشمند ہیں۔ جتنا ایک سیاسی نہایت گرمی کی شدت اور آفتاب کی تیزی اور دھوپ کی تپش اور ریت کے جھل میں پانی کی آرزو رکھتا ہو۔ جس حکام کو دیکھتے ہیں کہ اُسکی رحم کی نظر ہے اُسکو دل سے پیار کرتے ہیں۔ اُسکا دل شکر ادا کرتے ہیں۔ تمام اہل ہند جانتے ہیں کہ اہلی حالات فساد پر غور کر کر نہایت رحم کی نگاہ سے اہل ہند کو مسطر ریڈ صاحب بہادر ممبر صدر بورڈ نے دیکھا ہے۔ اس لئے اُن کا شکر ادا کرنے میں اور دل سے اُن کو دعا دیتے ہیں۔ الہی تو ہماری اس دعا کو

قبول کر آمین۔ الہی ہمارا مسطر پریدہ ہمیشہ سلامت رہے۔  
 ۸۔ اب ہماری یہ دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہمیشہ فضل و کرم اور امن و امان چین چان رکھے اور  
 تمام رعایائے ہند کو اطاعت گورنمنٹ سے سرخروئی دے اور ہمارے حکام اپنی  
 رعایا اور خدا کے بندوں پر مہربان رہیں۔ آمین۔ وصلی اللہ تعالیٰ علی خیر  
 خلقہ محمد و آلہ و اصحابہ اجمعین و اخر دعوانا ان الحمد للہ  
 رب العالمین۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اے ہمارے مقدس خدا تیرا نام ازل سے مقدس ہے۔ اے قدوس مطلق تیرا نام  
 اب تک مقدس رہے گا۔ اے ذات پاک تو اپنے آپ ہی مقدس ہے۔ اگر سارا جہان تیری  
 تقدیس کرے جب بھی تیرے مقدس ہونے میں کچھ زیادتی نہیں۔ اور اگر کوئی بھی تجھ کو مقدس  
 کہہ کر نہ پکارے جب بھی تیرے مقدس ہونے میں کوئی کمی نہیں۔ ہم تیرے عاجز بندے  
 تیرا مقدس نام لینے کو مسجدیں بناتے ہیں۔ تیرا نام پاک اُن میں لیتے ہیں۔ اُسکے محرابوں میں  
 گھڑے ہو کر تجھ کو مقدس کو مقدس کہہ کر پکارتے ہیں۔ وہ عمارتیں کچھ ہمارے گھر نہیں ہیں۔ اور  
 نہ تو کسی کا محتاج ہے۔ مگر خاص تیرا نام لینے سے وہ عمارتیں تیرا گھر کہلاتی ہیں۔ ہم خود جانتے  
 ہیں کہ وہ اینٹ و پتھر جو اُن عمارتوں میں لگتا ہے کچھ مقدس نہیں ہے۔ اور عمارتوں کی  
 خوبصورتی اور عالیشانی کچھ مقدس نہیں ہے بلکہ تیرا نام مقدس ہے۔ تیرے نام سے تیرا  
 گھر مقدس گنا جاتا ہے۔ پھر جیسے کہ تو تمام جہان کا مالک ہے اپنے اُس گھر کا بھی مالک ہے  
 خواہ تو اُس کو آباد رکھ خواہ تو اُس کو ویران رکھ۔ اور تیرا نام ویسا ہی مقدس ہے جیسا کہ ازل سے  
 ہے اور اب تک رہے گا۔

اے خدا اکبر آباد کی یہ جامع مسجد تیرا مقدس نام لینے کے لیے بنائی گئی تھی۔ اُسکے  
 پتھر جن سے یہ بنی ہے کچھ بھی مقدس ہونے کے لائق نہ تھے۔ مگر تیرے مقدس نام نے جو  
 اُس میں لایا جاتا تھا اُس کو مقدس ٹھیرایا تھا۔ ہم تیرے گنہگار بندے جو سر سے پاؤں تک  
 گناہوں کی نجاست میں آلودہ ہیں تیرا مقدس نام لینے کے لائق نہیں ہیں تیرا فضل اور تیرا  
 احسان ہے جو ہماری ناپاک زبان سے اپنا مقدس نام لیواتا ہے۔ یہ بات بہت بظاہر ہے  
 کہ اینٹ اور پتھر جن سے تیرا مقدس نام لینے کو تیرا گھر بنایا گیا ہے کسی گنہ سے گنہگار ہونے  
 کے لائق نہ تھا۔ ہماری شامت اعمال اور ہمارے دل کی بُرائیوں کی سرسرت نے



ہم کو ایسا ناپاک کر دیا تھا کہ خود ہمارے جسم اس لائق نہ رہے تھے کہ تیرے مقدس نام کے گھر میں بھی داخل ہوں۔ اے خدا تو اُنے ہمارے گناہوں پر نظر نہیں کی۔ اے خدا تو نے اپنی رحمت ہم گنہگار بندوں پر کی۔ اے مقدس تو نے ہمارے ناپاک جسموں کو اپنے رحم سے قبول کیا۔ اے خدا تو نے اپنے فضل سے ہمارے حاکموں کے دل میں ڈالا کہ پھر تیرے اس گھر میں تیرا نام لیں۔ تیرے نام کی ستائش کریں۔ تجھ قدوس کو مقدس کہہ کر پکاریں۔ پس ہم تیرے بندے تیرا شکر بجالاتے ہیں۔ اور اُن حاکموں کو جنہوں نے تیرے مقدس نام کا ادب کیا۔ دل سے دعا خیر دیتے ہیں۔ اے پاک پروردگار تو ہمارے اس ناخیز شکر کو اور ہماری اس دعا کو اپنے فضل سے قبول کر۔ اور جیسے کہ تو مقدس ہے ہمارے بدن اور ہمارے دل اور ہماری جان اور ہماری روح کو اپنے لیے مقدس کر اور گناہوں سے بچا۔ اور اپنی خاص مرضی پر چلا۔ اور اپنے گھر کو اپنے مقدس نام سے آباد رکھ۔ آمین \*

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اے خدا اے خدا ایسے شک خدا تو ہی ہے تیرے سوا کوئی نہیں۔ اے خدا اے خدا بے شک تو ہی ازیلی ہے اور تو ہی ابدی ہے۔ تیرے سوا کوئی نہیں تو ہی ہمارا خالق ہے اور تو ہی ہمارا مالک۔ تو ہی ہمارا معبود ہے اور تو ہی ہمارا مسجود۔ تو ہی ہماری مصلحت ہے اور تو ہی ہمارا مدعو۔ تو ہی ہمارا مقصد ہے اور تو ہی ہمارا مقصود۔ اسی ہم تجھ کو چاہتے ہیں اور تجھ ہی سے چاہتے ہیں۔ اسی ہم تجھ ہی کو مانگتے اور تجھ ہی سے مانگتے ہیں۔ اے میرے پیارے افتد ہمارا دل ہماری جان ہماری روح تیری ہے اور تیرے ہی لیے ہے۔ اے قادر مطلق خدا یہ تمام قوتے جو ہم میں ہیں تجھ ہی سے ہیں اور تیرے ہی لیے ہیں پس اپنی چیز کو اپنی مرضی کے تابع رکھ \*

الہی ہم اپنے گناہوں سے اقرا کرتے ہیں ہماری شامت اعمال نے ہم کو گناہوں کے کالے دریا میں ڈبو دیا ہے۔ اسی ہم نے تیری تقصیر کی ہے اور تیری امانت میں خیانت کی ہے۔ جو چیزیں تو نے ہم کو جن کاموں کے لیے دی تھیں اُن سے ہم نے وہ کام نہیں لیا۔ اسی ہمارے نفس امارہ نے ہم کو بہکایا اور گناہ میں ڈالا۔ اسی ہم نے تیری نافرمانی کی اور تجھ سے یکتا خدا کی حکم عدولی کی۔ ہم بال بال گنہگار ہیں۔ گناہوں کے کالے دریا میں غرق ہیں۔ مگر تیرے سہارا سے کی امید ہے۔ پس اے ہمارے غفور الرحیم خدا

ہماری دستگیری کر اور جھوگنا ہوں سے نکال اور آب رحمت سے ہمارے گناہوں کو دھو  
اور ہمارے دل کو برف سے زیادہ سفید اور اپنی ذات کے نور سے سورج سے بھی زیادہ  
چمکیلا کر۔

اے خدا تو بے شک بے نیاز ہے تیری بے نیازی ہکو تسلیم ہے مگر کیا تو ہم سے  
بھی بے نیاز ہے۔

(گیرم کہ غمت نیست غم ماہم نیست)

نہیں نہیں عا شا و کلا تو ہمارے باب سے بھی زیادہ ہارا انخوار ہے۔ جیسے کہ ہم تجھ سے بے نیاز  
نہیں ہیں ویسا ہی تو بھی ہم سے بے نیاز نہیں ہے۔ اے خدا اے خدا ہارا اور تیرا ریشہ  
کہ تو ہارا خدا ہے اور ہم تیرے بندے اور تو ہارا خالق ہے اور ہم تیری مخلوق کبھی ٹٹ نہیں سکتا  
اے ہمارے عظیم الشان خدا اگر تجھ کو خدائے ذوالجلال و جلال لا شریک ہو سکی  
عزت و جلال ہے تو ہکو بھی تیرے بندے ہونے پر بہت ہی کچھ فخر ہے۔ پس اپنے جلال  
کو دیکھ اور اپنے بندوں کی دستگیری کر۔

اے ہمارا دل اور ہماری جان محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خاتمہ  
النبتین و رحمة العالمین پر فدا ہو جس کو تو نے ہماری ہدایت کے لیے بھیجا اور جن کی  
ہدایت سے ہم نے تجھ کو جانا۔ پس تجھ سے ہم نے رسول اللہ کو پایا اور محمد رسول اللہ  
سے تجھ کو۔

محمد از تو میخواستم خدا را  
خدا یا از تو خواہم مصطفیٰ را

پس اے خدا تو ہمیشہ ہکو ان کی راہ پر رکھ اور ان پر اور ان کی آل و اصحاب پر اپنی رحمت  
نازل کر۔ اللہم صل علی محمد و علی آل محمد کما صلیت علی ابراہیم و  
علی آل ابراہیم انک حمیدٌ مجیدٌ۔

اے مسلمانوں۔ جان لو کہ ہمارا دین اسلام بالکل تپائی اور بالکل نیکی ہے۔ ہمدردی  
اور محسن کی احسانندی اور عام خلافت کی خیر خواہی ٹھیک رکن اسلام کا ہے۔ جس طرح ہکو اپنے  
خدائے پاک کا شکر کرنا ہے۔ اسی طرح ہکو اس انسان کا بھی شکر کرنا ہے جس کا احسان ہم پر  
ہے۔ بادشاہ عادل کا احسان اپنی رعیت پر جب قدر کہ ہوتا ہے۔ اتنا احسان کسی انسان کا کسی  
انسان پر نہیں ہو سکتا۔ پس ہمارا سچا مذہب اور ہمارا روشن ایمان ہکو یہ تعلیم کرتا ہے کہ ہم  
دل سے بادشاہ عادل کے شکر گزار ہوں۔ نوشیرواں جو ایک آتش پرست بادشاہ تھا

مگر عادل۔ اُس کے عہد میں ہونے سے رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم بھی اپنی خوشی و  
خوشنودی ظاہر فرمائی ہے۔ پس بادشاہ مادل کا کسی رعیت پر مستولی بہ بادِ حق و عدل خدا تعالیٰ  
کی اپنے بندوں پر رحمت ہے اور بلاشبہ تمام رعیت اُس عادل بادشاہ کا خاص امتیاز ہے جس  
ہم رعایائے ہندوستان پر جو ملکہ معظمہ و کٹوریہ دام سلطنتِ ملکہ ہند و انگلینڈ کی رعیت ہیں  
جو ہم پر عدل و انصاف بغیر قومی یا مذہبی طرفداری کے حکومت کرتی ہے۔ سرتاپا احسان مند ہیں  
اور ہم پر ہمارے پاک اور روشن مذہب کی تعلیم سے ہم کو اُس احسانمدی کا ماننا اور اُس کا شکر بجا  
لانا واجب ہے۔ رعایا کی بادشاہ عادل کے ساتھ بہدروی یا احسانمدی صرف اُس کے  
رنج و راحت میں شریک ہونا ہے۔ شکر خدا کا کہ رنج کے دن گئے اور خوشی میں شریک ہونے  
کے دن آئے یعنی ہماری ملکہ معظمہ کے فرزند ارجمند و بیعت بند و انگلینڈ ہنر اہل تائیس برس  
اوف و بلیز جو نہایت بیمار ہو گئے تھے انھوں نے صحت پائی اور خدا تعالیٰ نے  
اپنے فضل و کرم سے اُن کو شفا کامل عطا فرمائی جس کا شکر اندر گاہ شافی حقیقی ادا کرنے کو آج کا  
دن مقرر ہوا ہے۔ پس ہم خدا تعالیٰ کی اس رحمت عظمیٰ کا دل سے شکر ادا کرتے ہیں۔ ہم  
یقین کرتے ہیں کہ تمام بلاؤں کے ٹالنے والا۔ اور بیماری سے بیماروں کا شفا دینے والا  
صرف وہی ایک خدا ہے جس کا کوئی شریک نہیں اور ہم خدا تعالیٰ کی تمام نشانیوں پر  
ایمان رکھتے ہیں۔ وقد قال اللہ تبارک و تعالیٰ۔ انا یومن بالیثنا الذین  
اذا ذکرُوا بما اُخروا سجدوا وسبحوا بحمد ربهم و هم  
لا یستکبرون \*

یہ تحریر سید نے مجلس مناکرہ علیہ کلکتہ میں آنریبل مولوی عبد اللطیف خان  
بہادر کے مکان پر ۶- اکتوبر ۱۸۶۳ء کو پڑھی تھی \* حضرات من!

پیش ازاں کہ آہنگ حرف مدعا سرائی سا کچھ ایزد بے ہمتا رانیاش می نمایم کہ بختم را  
یاوری و طالع را بختیاری داد تا دریں مملکت بگالہ گذر کروم و دریں دارالامارت کلکتہ کہ آں را  
دارالسلطنت ہند تو نام گفت دارسیم۔ نازش من نہ بران بہت کہ شہر آبادان و وسیع الفضائے  
کلکتہ را دیدم و از عمارت کدیف و اشیاء لطیف اک مسرتے اند و ختم بل نازش من بران بہت  
کہ بخدمت ارباب فضل و کمال و بزرگان و ااتباء و فضلاء بے مثل و مثال و عنائے صاحب  
ایں جانشہ فگشتہ ام و سعادت ملازمت شام بزرگان کہ باعث افتخار بنی نوع انسان تید  
حاصل ساختہ ام \*

حضرات من! آنچہ مسافر نوازی و غریب پروری از طرف شام بزرگان و سیما از جانب گل  
سربدایں گلستان بل باعث افتخار ما ہم کیشان (یعنی جناب آنریبل مولوی محمد عبد اللطیف خان بہادر)  
بحال ایں بیچ میرز غریب الوطن کہ لیاقت کشف برداری ہجو بزرگان و الا منش ہم ہندار و مرعی  
گشتہ است ادائے شک آں از من تا وہاں نیاید۔ اگر ہمہ تن زیاں شوم نے نے اگر ہر سر سر ہوئے من  
زیاں گرد و از ہر یکے دامتان سر احم از عمدہ آں بر آمدن توانم۔ اینحال کہ ایک موجود است  
و ایں دم آں را چہ چشم مے بینم نہ نہایت از اخلاق عیم شام و انموذہ جیست از مسافر نوازی شما  
کہ ہجو شے افسردہ دلے آں نے ترین مخلوقے را در انجمن خود کہ مہبط قدوسیال انجمن قدس تواند بود  
بار دادہ اید و ہم اجازت فرمودہ اید کہ آہ شے بر کشم و دانہ اشکے بریزم و درد دلے باز گویم \*

حضرات من۔ شام نیکو میدانید کہ من کم مایہ و بے بضاعت لیاقت آں ندارم کہ روبروئے  
ہجو بزرگان عالی مقام زباں تکلم کشایم۔ زباں نے کہ بہ جہارت روبروئے شاکش اودہ گروہ بستہ با  
ود لے کہ مخالفت لشارہ انگیزتہ شود و کج تہ باد۔ زباں کشادن یہ بیان درد دل خویش بہ حضور  
حضرت شامیت بجز آنکہ کم مایہ شام را دلیر ساختہ کہ ایک بخدمت شامیہ ایستادہ ام و درد  
دل خود را گفتن می خواہم و خود گلہ از خود سزدن آرزو دارم چیت گلہ و چیت درد۔ حب  
وطن است و حب وطن است و بس \*

حضرات من! اگر بہ غور نگریستہ آید تو اں یافت کہ ہر چہ از کمین خنابہ جلوہ گاہ عیان نہ ہو

ساختہ آں ہمہ حقیقت واحدہ است کہ بصورت ماے رنگارنگ و نقش ماے بوقلمون بصفہ خیال باصورت بستہ و حقیقت نقش من تو در میان نیست۔

میان عاشق و معشوق بیچ حائل نیست

تو خود حجاب خودی حافظ از میان بر خیز

اگرچہ تغایر اعتباری پردہ خباہیں را از آشکارا می اندازد۔ مگر کسی کہ چشم بصیرتش واکشادہ اند  
 ایں تغایر اعتباری را اعتبار سے نمی نهد۔ و ایں حجاب تنک بے تار و پود پردہ ظلمانی  
 بریں حقیقت نورانی نمی افکند۔ حاشا ثمر حاشا رہے طریق حقیقت موج را از لہ جدا  
 نداند و شعل را از نور متغایر نہ انگارد۔ از ایں رہبر آشکارا است کہ تا ہمہ ہرچہ وجود آمدہ ایم  
 شخص واحدیم و تغایر اعتباری بیش از سر اے نیست۔ پس اگر چشم براں اعتبار را اندازیم  
 احوال ہم کہ حقیقت واحدہ را دو مے بنیم۔ ایک غور کردنی است۔ چوں ما دریں کلخ فیروزہ  
 رنگ آمدہ ایم و خود صورت خود را دریں کلخ آئینہ بند بہر رنگے مے بنیم چگونہ باآں ہمہ مثال  
 بسازیم و چساں باآں تہہ شخصات اعتباری بسر بریم نیست۔ رابے دیگر بجز آنکہ تغایر اعتباری را  
 از میان برداریم و آنچه با خود کردن می خواہیم با ہمہ آں بنسیم۔ بر خیز و آئینہ بدست خویش گیر  
 و صورت خود را بریں و بنگر کہ آنچه با خود مے کنی ہاں باں مثال خیالی مے کنی و آنچه باں مثال  
 میکنی در نفس الامر با خود مے کنی۔ چوں ایں مقدمہ سلم گشت بمالازم شد کہ چنانکہ ما در رفاد  
 و فلاح خویش تنبعی مے کنیم ہمیں ساں ما را در سود و بہود جمیع موجودات عالم سعی کرد نیست  
 چہ آں ہمہ در حقیقت نسبت بہ حقیقت واحدہ است کہ من ہم ازاں۔ نے نے۔ عین آں  
 حقیقت ایم۔ و اگر چنین کنیم۔ مثال ماہیں خواہد بود کہ یک چشم را نگاہ مے دایم و دیگرے  
 را بیل کشیدن مے دہیم۔ و دست و بفل مے نہیم۔ و پارا بہ بریدن مے سپریم۔ و اے  
 صد و اے بر کسیکہ چنین بکند اگر از مہوا خواہی و فلاح جوئی تمام موجودات عالم حرفے بر زم سخن  
 بہ درازی مے کشد و ازاں دائرہ کہ ما در انیم پابیروں مے افتد پس ازاں در گذشتہ حرفے چند  
 انفلاح جوئی بنی نوع خود مے سر ایم \*

ہوید است کہ فلاح جوئی کسے از مقتضیات محبت اوست چہ از کسے محبت ندانم  
 سرفراہ و فلاح او ہم ندانم پس اصل اصول فلاح جوئی کسے محبت اوست۔ ازین مے ناگزیر است کہ  
 مختصرے از اقسام محبت بر شام و بران اساس ہوا خواہی ہم کیشان خود بر نہم \*

محبت را درجات بے شمار است۔ اعلیٰ و فضل آن است کہ تمام موجودات عالم را عین  
 حقیقت خود دانیم۔ اگر بنیم کہ کسے برگ کا ہے بجا شکستہ است دل ہمیں ساں بدرود در آید کہ

گویا ماننے از ناخن نائے دست و پائے من شکستہ این مرتبہ حال نمیشود مگر کسے را کہ خداوند عالم در رحمت بروکشاده باشد \*

دویمیں درجہ محبت آنست کہ جمیع ذی روح را که مشارکت بسیار و مشابہت بے شمار با ما دارند دوست دارم و بہر کہ جگر تر دارد و باو نیکی کنم۔ ایں درجہ اگر چہ از درجہ اول فراواں پایہ فروتر افتاده است الا بحال سے خود آں قدر بلند پایہ است کہ دست کوتاہ ما بشاخ پُر بار آں نمی تواند رسید۔  
تسومیں درجہ محبت آنست کہ بانی نوع خود بکار بریم۔ چنانکہ سعدی علیہ الرحمۃ سے فرماید۔  
بنی آدم اعضائے یکت میگردد کہ از آفرینش نزدیک ہر اند  
چو عضوے بدر آرد و روزگار دگر عضو مارا نماند قرار

اگرچہ ایں مرتبہ کمترین درجہ محبت است الا بہ نظر ایں کہ انسان را ضعیف البنیان آفریدہ اند ہمیں درجہ نسبت بآں درجہ اسے قرار دادہ اند \*

از ایں مرتبہ ہم در مرتبہ کم دیگر درجہ محبت است کہ آں را مجازاً حبیبی نام نہم و سرور و مادر و فرزند عالم علیہ الصلوٰۃ والسلام کہ دل و جان و فرش راہ و سرمہ خاک پائے آں عرش بارگاہ باد۔ تاکید بے بدایں فرمودہ حیث قال علیہ الصلوٰۃ والسلام و النصح لکل مسلمہ علماء محققین ما رضوان اللہ علیہم اجمعین از لفظ نصح ہرگونہ رفاه و فلاح برادران دینی مراد گرفتہ اند پس مادر سخی رفاه و فلاح برادران دینی ما مورایم و بہ ترک آں مصیبتی مگر فخر شویم۔ اگر ایں دعا را بہر عقلی جویم کہ ہم ایں درجہ محبت را کہ آں را بر حبیب قومی نامیدہ ام در حیوانات ہم می یابیم نمے بینی کہ اگر از آنگھے را بدر آوریم دیگر بوجہ انسان او بدر دے کیند و یاہ و نالہ مارا سے کہ بیند کہ اگر کہم بکیشان و ہم کشوران خود را بہ در دے مبتلا بے بنیم و بدر و نیایم و چارہ کا نیمیشیم از نزع ہم بدتریم۔ ایں جملہ رہبر را آشکار است کہ ما را بہت صلاح و فلاح بکیشان و ہم کشوران خود مگر سخی چیست بستان و در پے سود و ہوسود آماں افتادن واجب لازم است ظاہر است کہ برادران دینی ما ہنوز در گراں خواب غفلت اند و ہر چہ گویم و ہر چہ کہم از آں گراں خواب بیدار نمے شوند۔ لیکن ما را بدایں سبب مکرہت شست کردن نشاید۔

کس بشنود یا نشنود من گفتگوئے مے کنم

حقوق شل کہ بدستہ مایان است آں را ادا کردن شاید \*

شاید کہ ہمیں مضیضہ بر آرد پروبال

گفتہ اثر سے دار و چہ عجب کہ رفتہ رفتہ ہوشیار شوند و خود را دیدار بند \*

حضرت من! صاف فرماید نفی ہے آہنگ سرور و سخن بے محل گفتہ حضرات را

مے بنیم کہ ہمہ تن در صلاح و فلاح ہم کیشان و ہم کشوران خود سرگرم ہستند۔ پس اس تراش خانی  
وہ ہرزہ درانی من روبرو سے ہجو بزرگان ہمارا سر بیجا و سرتاپا بے محل بود۔ مگر کچھ کرم شوق و ولولہ محبت  
کہ ہم کشوران خود دارم محل و بے محل مارا از سر و بدن اینچنین نغمہ کا باز نہ دارد۔ اسے بزرگان کلکتہ  
نیکو میدانید کہ ہمہ خانوادہ ہمارے قدیم ہم کیشان ماہر ہم خوردہ اند و شہر ہمارے قدیم کشور ما کہ علم و ادب  
و دانش و فرہنگ را باطل نازش بود انرا پارا افتادہ اند در دارالاسلطنت ہماستانی ہیچ چیز سے باقی  
نہیت۔ مگر استخوان ٹائے چند بوسیدہ و چند ترشت ٹائے کند دیوار ٹائے غلطیدہ۔ پس در تمام  
حکومت ہند از خلیج بنگالہ تا رود سندھ صرف ہمیں شاہ بزرگانید کہ دارالامارہ عہد را بذات ستودہ غایت شہا  
نازش است و بس۔ آری اگر شہام در صلاح و فلاح ہم کیشان و ہم کشوران خود سعی نہ نمائید باز  
کدام کس پرسان حال با بخت برگشتگان خواهد بود۔ خداوند عالم شہاراسر سبز و شاداب داراد و  
توفیق حب وطنی روز افزوں نصیب کنادہ

مگر عرض دیگر قابل گذاردنی است۔ و آل اس کہ در جزو زمان ہم کیشان و ہم کشوران ہا و شہا  
از حلیہ تربیت عامی شدہ اند و وزیر و زعماری سے شہوند۔ پس دریں زمانہ مدار صلاح و فلاح  
ہم کشوران ہا درانت کہ بہر طور سے کہ تو اند شد و ترقی تعلیم و تربیت شاں سعی نا نامیم و آنچه  
موانع و عوائق در تربیت ہم کیشان بودہ اند در برداشتن آن ہمہ سعی و کوشش ہا کنیم  
مردمان اس زمانہ کہ تربیت ہم کیشان مارا کہ بہ نظر حقارت سے میند۔ باعث اصلی او این بہت  
کہ اکثر برادران باباں کہ در علوم پاستانی بید طولی دارند در علوم و فنون جدیدہ کہ مایہ نازش  
نوجوانان اس زمانہ است۔ عالمی اند پس نگرستنی است کہ باعث اینچنین ناواقفیت از علوم و  
فنون جدیدہ معیہہ چیست۔ گویم کہ اس ہمہ علوم بزبان انگریزی اند و ہم کشوران مارا تا حال  
بر تحصیل اس زبان تو بچے کما شغلی نیست۔ دیگر بارہ پرسیم کہ چرانیست آیا تعصب مذہبی ہا  
دلائل مداخلت است۔ گویم ہا شا و کلّا۔ کسانیکہ مارا چشم غرض بین سے نگزند و یا از حقیقت حال  
واقف نیند اس گونہ سخن ٹائے سب سے اصل سرا میدہ اند و در آموختن زبان ہر قوم سے کیا شد تعصب  
مذہبی را چہ مداخلت است۔ مسلمانان زبان فارسی را سے خوانیم و آل زبان ہانیت و کلہ ہے  
تعصب مذہبی را باں نسبت نکرده ایم۔ پس در آموختن زبان انگریزی چرا تعصب مذہبی را گنجایش  
خواہد بود۔ اگر گویند کہ مسائل علوم جدیدہ کیما ریاضیات ظاہر یا بچہ در قرآن مجید از ان بیان شدہ  
مخالفت دارند انرا ہم باعث مسلمانان از خواندن اوست نکرہ اند۔ گویم اس بہ غلط است مسائل حکمت  
یونان کہ بظاہر حال یا بچہ در قرآن مجید انال ذکر سے رفتہ نہا سبت دارند و ہم مسلمانان ہزاراں ہزار  
شوق در تحصیل اس سرگرمی سے دارند و کلہ ہے تعصب مذہبی را کا رنفرمودہ اند پس در خواندن تحصیل



نمودن بیات جدیدہ فیثاغورسیاچہ اقصیٰ مذہبی را بکار برہہ باشند۔ صلی کار و حقیقت حال  
 کم تو جی برادران مادر خواندن زبان انگریزی و تحصیل علوم و فنون جدیدہ آں زبان این است  
 کہ کتب مذہبی مسلمانان کہ آموختن آنہا حقیقت برافرض است ہمدرد زبان مقدس عربی است  
 و عادت مسلمانان از طریقہ شغل این است کہ اولاً نیچہ اسند کہ اولاد از زبان عربی را بیاموزند و  
 بمسائل دینیہ خود واقف شوند۔ بعد اں چیزے شود یا نشود۔ اسے حضرت من نکو دانید و ہر شیار  
 باشد کہ این طریقہ بسیار محمود و بغایت نیک نہایت پسندیدہ است و گاہے تا آنکہ جان و مال  
 شماس این طریقہ را نگذارید۔ زبان عربی افضل ترین زبان است خداوند عالم بیچ زبان تکلم نشدہ  
 آں زبان عربی فضائل این زبان چہ از اختصار الفاظ و کثرت معانی و چہ در علو درجہ فصاحت و بلاغت  
 از ہر زبان مافوق تر و شیریں تر است۔ پس انچہ نیست زبان را گذشتن کہ در اں عمدگی و علو درجہ  
 در دنیا و نجات ابدی در عینے است کار خود ندان نیست۔ الا تدبیرے باید اندیشید کہ نوجوانان  
 اقوام ما کہ در خواندن زبان عربی مصروف اند بہجت حصول علوم و فنون جدیدہ ہم موقوفے و قابوے  
 یابند۔ و آں بخوبی حاصل تواند شد۔ اگر کم شوران ماحص شدہ انجمنے یا رایند و کتب علوم و فنون  
 جدیدہ را از زبان انگریزی بفارسی یا عربی ترجمہ نمایند و آں را مشق نونہا لان اقوام مابدہند تا بذریعہ  
 ہاں زیلے کہ بہ تحصیل اں مصروف اند از علوم و فنون جدیدہ ہم کامیابی و اقصیت سازند۔ علم و  
 تربیت نام صورت زبان و کام نیست بہ زبان کہ آں را بیاموزیم بہ مدعاے رسم \*

از انچہ گفتم چنان ندانید کہ من برادران و متغافل در خواندن و آموختن زبان انگریزی  
 بودہ ام۔ منے نے من آموختن زبان انگریزی را از قبیل سہ ضروریہ سے دانم۔ پیدید حکم ما  
 زبان انگریزی دارند۔ اصل حکام و قوانین نظام مملکت بزبان انگریزی است کہ واقفیت از اں  
 مار علیا و مطیع و ستاد را از ضروریات است۔ اگر بخندست کہ ام حاکم وقت میروم بہ سبب مخالف  
 لسان نیاز مندی ہائے خود را چنانکہ در ولایت ادا کردن منے توانم لطف و اخلاصے کہ  
 از جانب حاکم بر حال مے شود آں را فہمیدن و دل باں خوش کردن منے توانم۔ مارا تقدیر حاجت  
 با انگریزی دہشتن افتادہ است کہ بدون آں سر انجام امور تمدن ہم خیلے مشکل است۔ گردون کہ  
 بہ تخت سلیمان ماناست۔ عمدہ و وسیلہ تسہیل سفر بہجت مامیتا است۔ الا بعد م واقفیت از  
 زبان انگریزی چہا مصائب است کہ در اں ہی برداریم۔ اگر پیام ضروری بذریعہ قوت کمرائی فرستد  
 مے خواہیم۔ بدون واقفیت از زبان انگریزی دلائل عاجزیم۔ از بدترین پیشہ ما کہ نوکری است تا  
 بہ اعلیٰ ترین پیشہ ما کہ تجارت است ما بہ انگریزی دانی محتاجیم۔ من بہ جد تمیگویم و نہ از ہم چہ منے  
 ہو خواہ منی نوع انسانم حسد آید۔ بلکہ بطور تمثیل غمطے گویم کہ دیگر ہم کشوران ماکر صرف بذریعہ

انگریزی ازما سبقت ما برده اند و روز بروز سبقت می نمایند۔ پس ہم کیشان مار نیز واجب و ضرور است کہ سعی موفورہ در آموختن زبان انگریزی نمایند۔ و چنانکہ پیشتر بودند دیں معرکہ ہم گوئے سبقت از دیگر محشوران خود رایند۔ مگر ایں میخواہم کہ عربی را کیسہ فرو گذارند و از علوم دینیہ و مسائل حقیقہ مذہب خود جا بل و ابلد محض مانند ۛ

ترجمہ کتب علوم و فنون جدیدہ را بایں وجہ خوانم کہ اگر ترجمہ نشوند تحصیل علوم و فنون جدیدہ مختص بر زبان انگریزی خواہد بود و بس۔ و از اں ہاں چند کساں را کہ در اں زبان لیاقت کلی ہم رسانیدہ اند فایدہ حاصل خواہد شد و بس۔ تمام ولایت مارا کہ من در پے آں بستم حصول نواید ممکن نیست۔ آیا شاخیال میکند کہ ہر چند سعی کردہ آید زبان انگریزی در ولایت وسیع ہندوستان مثل زبان ملکی رائج شدن مے تواند۔ تا چند سال بکہ بسیار زاید از اں کسے اینچنین خیال کردن مے تواند۔ پس ایناے جنس خود را در ہمیں جہالت و کوری و ذلت و غوار غمی ظہیم گذاشت۔ اے سرخیلان قوم ما چند آنکہ در اہتمام ایں امور تاخیر مے شود روز بروز شکل دیگر بر رویے کار مے آید۔ و اں کار از دست مے رود۔ وقت را از دست مہمید۔ و در فراہمی سلمان تربیت اہل ہند آمادہ شوید کہ وقت رفتہ و تیر از کمان جیتہ باز مے آید ۛ

سخن دیگر ہم بہ غور شنیدنی است کہ در تربیت علوم و فنون جدیدہ بنوجوانان ہم توان ما خواہ بذریعہ زبان انگریزی باشد و خواہ بذریعہ تراجم احتمال سستی در عقاید حقہ دینیہ بودہ است و ایں احتمال نیست بلکہ بہ تجربہ و استقرا ہم ہمچنین یافتہ ایم مگر غور فرمایند کہ در حقیقت باعث آں توغل در زبان انگریزی یا آموختن علوم و فنون جدیدہ نیست۔ البتہ از توغل فیلسفیات و غفلت از تحقیق و تدقیق اعتقادات اینچنین منالطہا در پیش مے آیند چنانچہ در بلاد جرمنی و فرانس آتش این فتنہ سرفلک کشیدہ بود۔ و صد ہزار ہمارا مردم نقلیات را اوسن از تار و کبوت خیال کردہ بودند۔ و زمانے پیشتر ازین در دارالسلطنت لندن ہم ایں بلا افتادہ بود۔ و در زمانے کہ حکمت حکمے یونان در میان ماسلمانان شیوع یافت ہمیں اقت در میان ہم رسیدہ بود۔ مگر علمائے ہر قوم و ملت بدفع آں کوشیدند و ہمہ آں را بشکستہ حقیقت اعتقادات نقلیہ را بصحت رسانیدند۔ علمائے مذہب ما علم کلام را ایجاد کردند و اثبات رسانیدند کہ آنچه فلاسفہ تحقیق آں پر داختہ اند از وہمیات بیش نیست۔ و نو حقیقت ہماں است کہ زبان وحی باں ناطق شدہ۔ آری ۛ

پائے استدلالیاں چوینی بود ۛ پاسے چوین سخت بے تمکین بود

پس من کہ خوانان ترویج زبان انگریزی و تعلیم علوم و فنون جدیدہ بشمول عربی و باستانال  
تحقیقات و تدقیقات عقاید تعلیمیہ بودہ ام آدین آتم تربیت این احتمال بفرستاد و درست  
البتہ در تکمیل امر دیگر بار افتادن خواہد شد۔ و آن این کہ قواعد حکمت یونان از شیوخ حکمت جید  
ہمہ از پاپہ بر افتادہ اند۔ در زبان پیشین علمائے دین بار بار بتربیدیہ مطابقت اصول حکمت  
یونانی با علم و حکمت تحقیقہ الهامی حاجت بود۔ و پس چنانچہ بتائید روح القدس در آن کامیاب  
شدند۔ الحاکم کہ اصول حکمت را بروش دیگر نینادہ اند ہر چہ از آن بظاہر مخالف الہامیت  
مے نماید۔ در تطبیق با تربیدیہ آں توبہ کردن خواہد افتاد و این امر کو بظاہر دشوار مے نماید لیکن  
بتائید روح القدس دشواریست۔

فیض روح القدس را باز مد فرماید

دیگران ہم کہبند آنچه مسیحا مے کرد

بہینید صرف از مذہب ما بظاہر مخالف مے نماید۔ بلکہ از مذہب تمام اہل کتاب کہ عبارت  
از یہود و نصاری است مخالف مے نماید۔ علمائے مسیحی چاکوشش دین بارہ کردہ اند و  
رسالہ ما بر نگاشتنہ و علاج بد اعتقاد می ہم ملتان خود کما ینبغی فرمودہ اند۔ پس علمائے مذہب  
چرا ہاں طرف توجہ ننخواستہ فرمود۔

اگر دین گوہ تربیت ہم پیشان شیوخ گیرد۔ بہتیر وائق است کہ فلاح بہ شمار بحال آہنا  
عاید شود۔ و ترقی روز افزون و تہذیب ہندب نصیب ایشان گردد و از تہذیب تہذیب  
کہ در بعضی از ہکشوران ما شیوخ یافتہ بہ کلی امینی دست دہد۔ من خیر خواہ ہم کشوران خود  
روز و شب در ہمیں خیالات بسیر مے کنم و مہم گراں مایہ خود را و نیز در ہم و دنیا را ہر چہ در  
کیہ ام مے آید و ہمیں امور صرف مے کنم۔ لیکن من یک جزو اتوانم و مشکل پیرز الے  
بہ خریداری یوسف بر آمدہ ام۔ ہنما از من چہ شود و تا وقتیکہ ہمت قومی در آن متوجہ نشود  
و ہر یکے انزل و دست و زبان و درم و دنیا را تائید مے نہ نماید انجام آں از محالات مینماید  
چنانچہ بنظر انجام بعضیہ ازین امور گفتہ ام تدبیر است اندیشہ ام و رسالہ در آن باب چاپ نمودہ  
پیشکش حضرت صدایں انجمن نمودہ ام۔ بدین امید کہ اگر مناسب نماید بخدمت جمیع بزرگان  
کہ در محفل غلامشاکل فرام آدہ اند۔ نذر نمایند۔ شاید خداوند کریم وسیلہ برانگیزد۔ کہ تصورات  
من رتبہ تصدیق یابد۔ و ما توفیق اللہ العالی العظیم ہو نعم المولی و نعم النصیر  
و اخرجہ عوانان الحمد للہ رب العالمین۔

۱۶۴ء میں جب سید غازی پور میں صدر الصدور تھے ایک کالج قائم کرنے کی تدبیر کی تھی۔ جب اس مدرسہ کی جواب و کٹوریہ سکول کے نام سے وہاں جاری ہے بنیاد رکھی گئی تو یہ لکچر دیا۔

اے صاحبو اور اے ضلع غازی پور کے رئیسو اور اے میرے پیارے ہوطنوں !

آج کا دن وہ مبارک دن ہے کہ جس قدر اس دن کی مبارکبادی تمکو دیجاوے وہ تھوڑی ہے کیسے ہی لفظوں سے وہ مبارکبادی ادا کی جاوے۔ مگر جیسا کہ اُس کے ادا کرنے کا حق ہے۔ ویسی ادا نہیں ہو سکتی۔ غور کرو کہ آج تم کس مبارک کام کے لیے جمع ہوئے ہو۔ مبارک کام کیا ہے؟ بنیاد ڈالنا ہے علم کی روشنی کا اپنے ہوطنوں میں اور دور کرنا ہے محال کی تاریکی کا اپنے ملک اور اپنے بھائی بندوں سے۔ یہ کام جس کے لیے جمع ہوئے ہو صرف تمہارے لیے یا تمہارے نانہ کے لوگوں کے لیے ہی فائدہ بخش نہیں ہے بلکہ تم ایسی چیز کی بنیاد ڈالتے ہو جو آئندہ نسلوں کے لیے اور تمہاری اولاد اور تمہارے بھائی بندوں کی اولاد اور تمہارے ہوطنوں کی اولاد کے لیے ہمیشہ نہایت فائدہ بخش ہے۔ پس تمکو اس مبارک کام کی جتنی مبارکبادی دیجاوے وہ تھوڑی ہے۔ زیادہ مغوشی اور مبارکبادی اس بات کی تمکو دینی ہے کہ اس نیک کام کی تحریک بغیر کسی دوسرے محکم کے خود تمہارے دل میں اُٹھی ہے۔ اور خود تم نے اپنے دل کی خواہش سے اور بغیر کسی کی مدد کے آپس کے چندہ سے اس کام کو انجام پنا چاہا ہے۔ یہ تمہاری مجلس جس میں اکثر بلکہ تمام رئیس موجود ہیں ایک برادرانہ مجلس ہے اور تمہاری خواہش سے تمہارے ضلع کے انگریز حکام بھی تمہاری اس برادرانہ مجلس میں نہ بطور حاکم بلکہ برادرانہ ارتباط سے جمع ہوئے ہیں۔ پس جبکہ تمہارے حاکم تمہاری برادرانہ طور پر جمع ہوئے ہوں ایسے ارتباط کی خوشی اور ایسے احتیاط کا فخر جس قدر کہ ہے مجھ کو بیان کرنا کچھ ضرور نہیں ہے۔ کیونکہ خود تمہارے دلوں پر اسکا اثر اس وقت موجود ہے۔ میں خدا سے چاہتا ہوں کہ ایسے مبارک دن بہت سے تمکو نصیب ہوں۔ مگر میں خیال کرتا ہوں شاید ضلع غازی پور میں یہ پہلا دن ہے جس میں تمام رئیس اپنے ہوطنوں کی بہتری کے لیے جمع ہوئے ہیں اور جس میں ان کے حکام برادرانہ ارتباط سے بیٹھے ہیں۔ پس یہ دوسری مبارکبادی ہے جو میں تمکو دیتا ہوں۔

اسے انگلش صاحبو اگرچہ تم اُس قوم کے لوگ ہو جو دنیا میں انسان کی بھلائی چاہتے ہو والی مشہور ہے۔ بغیر کسی تعصب کے اور بغیر لحاظ کسی قوم اور مذہب کے انسان کی بھلائی چاہتا تھا اور ذاتی جوہر ہے۔ لیکن آج کے دن میں تمکو جو اس جلسہ میں تشریف رکھتے ہو تخصیص مبارکباد دیتا ہوں کہ تم اس مشہور قوم انسان کی بھلائی چاہنے والی کا آج کے دن نمونہ بنے ہو۔ ہندوستان کے رہنے والے جو ایک دور دراز انگلستان کے رہنے والوں کو سنا کرتے تھے کہ انسان کی بھلائی چاہنے والے لوگ ہیں سو آج کے دن ہم نے تم صاحبوں کو اُس کا مصداق پایا۔ باوجودیکہ تم ہمارے ملک کے حاکم ہو۔ اور تمہارا ادب کرنا ہمارا عین فخر ہے اور آج کے دن جو تم اپنی رعیت کی مجلس میں برادرانہ محبت سے شامل ہوئے ہو بلاشبہ اُس کا فخر ہوگا۔ مگر جب حاکم اور رعیت میں حکومت اور رعیت سلسلہ کو علنی کر کے برادرانہ ارتباط بھی ہو تو حاکم کو بھی اُس سے زیادہ کوئی مبارکبادی نہیں ہے۔ آج کے دن یہ دونوں باتیں تم میں جمع ہیں۔ پس اس کی مبارکبادی جس قدر کہ تم کو دوں وہ تھوڑی ہے۔

اسے ہندوستانی صاحبو مجھ کو اس بات کا بیان کرنا کہ اس مدرسہ کا قیام کرنا کس طرح پر شروع ہوا۔ اور کون لوگ اس کے محرک ہوئے۔ محض فضول ہے۔ کیونکہ تم لوگ غم دہانتے ہو کہ تم خود ہی اس مدرسہ کے قیام کرنے کے محرک ہو۔ گو رنمنٹ کو غالباً اتنا متاثر ہے اس ارادہ کی اطلاع بھی نہیں ہوئی ہوگی۔ کسی حاکم کے دل میں جو گو رنمنٹ کی طرف سے تمہارے ضلع میں مقرر ہیں اس مدرسہ کے قیام ہونے کا خیال بھی نہ تھا۔ خود تم ہی اس کے موجود ہوئے ہو اور خود تم ہی نے آپس میں چندہ جمع کر کے اس مدرسہ کے خرچ کے لیے روپیہ جمع کرنا چاہا ہے۔ بے شک چند روز سے تم لوگوں کو اس بات کا خیال تھا کہ اس ضلع میں کوئی عمدہ وسیلہ تربیت کا قائم کیا جاوے۔ چند روز ہوئے کہ بعض رئیسوں اور اہلکاران نے مقررہ نامہ اور چندہ مقرر کر کے ایک ماسٹر انگریزی پڑھانے کو اور ایک مولوی عربی پڑھانے کو نوکر رکھا تھا۔ تم ہی لوگوں نے ایک ایڈریس لکھی اس مطلب سے کہ ایک پنڈت سنسکرت پڑھانے کو اسی طرح مامواری چندہ کر نوکر رکھا جاوے مگر اُس کے ہونے کی نوبت نہیں پہنچی انگریزی ماسٹر اور عربی پڑھانے والا مولوی جو مامواری چندہ سے نوکر ہوا تھا وہ قیام نہ رہ سکا۔ کیونکہ مامواری چندہ کا وصول کرنا اور اُس کا رخا نہ کا جاری رہنا جو مامواری چندہ پر منحصر ہے نہایت مشکل بلکہ غیر ممکن ہے اُس وقت تمہارے دل میں یہ خیال آیا کہ تمام ضلع سے یکمشت چندہ جمع کر کر اُس کے منافع سے ایسا مدرسہ قائم کیا جاوے جس میں



حال میں۔ جو انگریزی حج تنخواہ پاسٹے میں قومی تنخواہ ودھجی پاسٹے۔ تم نے اپنی آنکھ سے دیکھا کہ تمہارے ہموطن ہندوستانی لیجس لیٹف کونسل میں بطور حاکم کے بیٹھے اور تمام ہندوستان کے لئے قانون بنانے میں بلا کسی خوف ورجا۔ بلار عایت و مروت کے اپنی رائے دے گا۔

اے میرے ہومونیو غیر خیال کرتا ہوں کہ پارلیمنٹ کی یہ آواز کہ ہندوستان کی لیجس لیٹف کونسل میں ہندوستانیوں کو بھی شریک ہونا چاہیئے جیسی مجھے خوش آمد معلوم ہوئی شاید اُد کسی کو ایسی نہ معلوم ہوئی ہوگی۔ مگر اس کے ساتھ ہی مجھ کو جیسا رنج تھا ویسا شاید کسی کو نہ ہوگا۔ اور وہ رنج صرف یہ تھا کہ میرے ہندوستانی ہموطنوں کی تربیت سے جتنی اُن کی تھی۔ مجھ کو اندیشہ تھا کہ شاید یہ بڑا کام اُن سے انجام نہ ہو سکے۔ مگر خدا کا شکر ہے کہ ہمارے ہموطنوں نے اس خوبی سے انجام دیا۔ جس سے ہماری عزت اور ہندوستان کا نام روشن ہوا۔

مگر تم دیکھ لو کہ ہندوستانیوں کو علوم و فنون میں اور زیادہ ترقی کرنی درکار ہے۔ چند ہندوستانیوں کا لیجس لیٹف کونسل میں داخل ہونا ہندوستانیوں کی ترقی کا شروع ہے۔ تم میری اس پیشین گوئی کو یاد رکھو۔ کہ وہ دن آوے گا کہ تم خود ہی قانون بناؤ گے اور خود ہی اپنے عمل کی روگے۔ پس غور کرو کہ تم لوگوں کو کس قدر جلد تربیت میں ترقی کرنا ضرور ہے اس معاملہ میں مجھ سے ایک بڑے معزز ملک سے گفتگو ہوئی۔ اُنھوں نے فرمایا کہ اگر ایسا ہو تو ہماری کمال خوشی ہے۔ مگر تم بتاؤ کہ ہر ایک ضلع میں سے ایسے لائق آدمی کیونکر مل سکتے ہیں جو کونسل میں داخل ہوں اگر ہوں تو ہم ابھی داخل کرنے کو موجود ہیں۔ یہ جواب سنکر بجز شرمندہ ہونے کے میرا اور کیا جواب ہو سکتا تھا۔ غرض تم بخوبی جان لو کہ ہماری ملکہ معظمہ و ملکہ عالیہ و ام سلطنتانے بلا لحاظ قوم و مذہب اور بغیر لحاظ وطن کے اپنی ساری رعایا کو برابر سمجھا ہے اور سب کے لئے درازہ کھول رکھا ہے۔ صرف ایک چیز چاہیئے یعنی تربیت و لیاقت۔ پس تم دیکھ لو کہ ہندوستانیوں کو علوم و فنون و تربیت و لیاقت میں ترقی کرنے کی کس قدر ضرورت ہے۔

مگر مجھ کو نہایت خوشی سے یہ بات کہنی چاہیئے کہ تم نے اس بات کی ضرورت مان لی ہے جب اپنے رویہ سے ایسا مدرسہ قائم کرنے پر آمادہ ہو۔ آج اس بارگاہ کے آرا کرنے میں جس میں یہ مبارک اجلاس ہو رہا ہے میں تم رئیسوں کو اپنی آنکھ سے دیکھ



تم کسی خوشی اور کیسے فخر سے اپنے ہاتھ سے فرش سجھاتے تھے اور گریزوں رکھتے تھے جو کام تیار سے خدمت گزار کرتے ہیں اس مبارک مجلس کے لیے اس کو ہم ہرگز ناگوار نہیں سمجھتے تھے۔ یہ ہم باتیں اس بات کی نشان دہی ہیں کہ سب ہندوستان کے اور خصوصاً اس ضلع کے بھلے دن آئے ہیں۔

اے صاحبانِ تم خوب جانتے ہو کہ انسان کو بارہ سبب کہ تمام جہان کے انسان کی بھلائی چاہیے۔ اگر ہم ذرا آنکھ اٹھا کر دیکھیں تو جان لیجئے کہ ہم سب سے ہیں بھائی اور ایک باپ کی اولاد ہیں۔ تو آفتاب کی تیزی نے کسی ملک میں ہمیں سے کسی کو رنگ کالا اور کسی ملک میں دھوپ کی نرمی نے کسی کا رنگ گوارا دیا ہو۔ اگر ہم سب ایک ہی دشت کی شاخیں ہیں پس ہم کو بلا تعصب تمام انسان کی بھلائی چاہنی چاہیے۔ یہ مدرسہ جو قائم ہوا ہے عموماً تمام ضلع بلکہ سب کے فائدہ کے لیے جو اس سے نفع اٹھایا جائے قائم ہو جائے۔ اس سے اول قاعدہ اس میں یہ قرار پایا ہے کہ بلا لحاظ کسی قوم و مذہب کے ہر کسی کو اس مدرسہ میں علوم و فنون جو وہ سیکھے سکھائے جائیں گے۔ مدرسہ میں اور علم کی مجلس ہر قسم کی شخص عزت رکھے گا اور وہی شخص درجہ پوسے گا جو علم کے سیکھنے اور تربیت پائنے کی عزت پیدا کرے گا۔ البتہ اس بات کا خیال رکھا جاوے گا کہ ہندوؤں کی مختلف قوموں میں ایسا اختلاط جذبات کا خارج ہونا نہ پادے گا۔ پر سوائے اس کہ ان کی کسی بھی کا تفرقہ نہ ہوگا۔ اور مدرسہ میں وہی عزت پاوے گا جو علم تحصیل کرنے میں عزت حاصل کرے گا۔ اس مدرسہ میں انگریزی، عربی، سنسکرت، فارسی اور اردو پڑھائی جائے گی ہر شخص کو اختیار ہوگا کہ جو ہی یا جو ہی زبان چاہے پڑھ سکے۔ اگر کسی کو ہوتا ہوا کہ اس زمانہ میں انگریزی زبان کا تحصیل کرنا نہایت ضروری ہے قطع نظر عہدہ فکریوں کے ملنے اور معزز معزز عہدوں کے حاصل ہونے کے بغیر انگریزی چاہئے۔ اپنے روزمرہ کے ضروری کام بھی بخوبی نہیں کر سکتے۔ بغیر انگریزی جنہے بخوبی تجارت نہیں ہو سکتی۔ حکام سے بخوبی ارتباط حاصل نہیں ہوتا۔ قوانین اور احکام سرکاری کا بخوبی مشاہدہ نہیں آتا۔ ملکوں کا اور ملے کا مطلق حال معلوم نہیں ہوتا۔ یہاں تک کہ کبھی ریل پر جائیں تو یہ معلوم نہیں ہوتا کہ کون سے دروازہ سے آویں اور کون سے دروازہ سے جاویں پس سمجھو کہ ہر کس قدر انگریزی پڑھنے کی ضرورت ہے۔

اصلی مقصود اس مدرسہ سے عام علوم کا تعلیم کرنا ہے اور جو جو علوم کہ معاش سے متعلق ہیں ان کا پڑھانا اور سکھانا اصلی بنیاد مدرسہ کی ہے۔ آمدنی مدرسہ کا اس قسم کی تعلیم

صرف کتاب سے اس کا نام ہی نہیں۔ مگر چونکہ یہ مدرسہ بلا کسی تعصب کے تمام لوگوں اور ہر ایک قوم کے فائدہ کے لیے قائم کیا جاتا ہے۔ اس سے اس مدرسہ میں کسی قوم کی مذہبی کتابیں پڑھنے کا بھی امتناع ہو گا۔ ہر ایک مذہب کی کتابیں اس مدرسہ میں جو شخص اُن کا پڑھنا چاہے پڑھائی جائیں گی۔ البتہ ایسی خاص قسم کی تعلیم کے لیے جو فرج درکار ہو گا بلحاظ آمدنی مدرسہ اس کے لیے قواعد چند مقرر ہوں گے۔ اگر اس خاص تعلیم کے خرج سے اُس عام تعلیم میں کسی قسم کا مہر نہ پڑ سکے۔

اس مدرسہ میں دو عمدہ بہت بڑے مقرر ہوں گے۔ پہلا عمدہ پیلٹن کا ہو گا اور دوسرا وزیر کا اور ممکن ہو گا کہ یہ دونوں عمدے ایک شخص میں جمع ہو سکیں اور علاوہ اس کے کئی کمیٹیاں مقرر ہوں گی۔ اور ان تمام امور کے لیے بہ تجویز ممبران کمیٹی ایک قاعدہ بنایا جاوے گا۔ اور اس قاعدہ کے بموجب تمام امور اس مدرسہ کا انجام ہوا کرے گا۔

ہم لوگوں کی بڑی خوشی ہوگی اگر حکام انگریزی اور صاحب ڈائرکٹر سپیک انسٹرکشن اس مدرسہ میں تشریف لایا کریں اور امتحان لیا کریں۔ اور خود اپنی تجویز سے سوالات امتحان اور درجات قابلیت مقرر کریں۔ اور اپنے اجلاس میں اپنے ماتھے سے انعام بانٹیں۔ مگر کمیٹیاں جو انتظام مدرسہ کے لیے مقرر ہوں گی۔ اُس میں تمام ممبر ہندوستانی ہوں گے۔ البتہ کمیٹی کو اختیار ہو گا کہ کسی انگریزی صاحب کو جو ہندوستانیوں کی ترقی اور بہبودی چاہنے میں نام آور ہو اپنے ساتھ کمیٹی میں بطور ممبر شریک کریں۔

اے صاحبو میں نہایت افسوس سے تم کو اس وقت ایک بات سے اطلاع دیتا ہوں کہ تم سب کی یہ تجویز تھی کہ اس ضلع میں ایسی بڑی عزت پانے کے لائق جو پیٹن مدرسہ کا کھلاوے بجز ہمارا جہد ہمیشہ بخش سنگھ بہادر کے اور کوئی نہیں ہو چنانچہ تم سب کی تجویز تھی کہ ہمارا جہد صاحب مملوچ کو مدرسہ کا پیٹن بنایا جاوے۔ چنانچہ اسی غرض سے اُن کو اس مجلس میں تشریف لانے کی تکلیف دی گئی تھی اور اُنھوں نے نہایت مضبوط وعدہ تشریف لانے کا کیا تھا۔ مگر اس وقت معلوم ہوا کہ وہ تشریف نہیں لاویں گے۔ تم صاحبوں نے جس طرح اور رئیسوں بلکہ غریبوں سے چندہ لیا اور اکثر نے بلکہ تمام نے بیکال خوشی دیا۔ اُن سے بھی چندہ مانگا تھا۔ اگرچہ وہ تعداد جس کی تم نے اُن سے درخواست کی وہ بہت تھوڑی مقدار تھی مگر اُنھوں نے اُس تھوڑی ناچیز مقدار کو اپنے ہوطنوں اور اپنے بھائی بندوں کے اور نسل بعد نسل نفع پہنچانے سے زیادہ عزیز

سمجھا اور اس مبارک مجلس میں تشریف نہیں لائے اور افسوس ہے کہ مدرسہ کی تاریخ میں ہمیشہ اس بات کی یاد گاری رہے گی۔ مگر مدرسہ کے لیے پیٹرن کا ہونا ضرور ہے۔ اس لیے اب تم جس کو چاہو پیٹرن بناؤ۔ سب نے باتفاق پکارا۔ آنریبل راجہ دیونرائٹ سنگھ بہادر۔ آنریبل راجہ دیونرائٹ سنگھ بہادر (اب تم سب یہ بھی تجویز کرو کہ تمہارے مدرسہ کے لیے وزیرو کون ہوگا) سب نے باتفاق پکارا۔ آنریبل راجہ دیونرائٹ سنگھ بہادر۔ آنریبل راجہ دیونرائٹ سنگھ بہادر (میں تم صاحبوں کی اس تجویز سے نہایت خوش ہوا۔ کہ تم نے ایسے شخص کو پسند کیا ہے جو اپنی مالی ہمتی اور رخصتی کے سبب مشہور ہے۔ اور یہ وہ شخص ہے جو جناب لارڈ کیننگ اور جناب لارڈ ڈالمن کا اعتماد دولت اور شریک مشورہ تھا۔

اے صاحبان۔ جو کچھ کہ مقدم امور مدرسہ کے تھے میں کہہ چکا۔ اب اس قدر میں آؤ کہ کتابوں۔ کہ ہم تمام ہندوستانیوں کو خدا کا شکر کرنا چاہیے۔ کہ تمکو خدا تعالیٰ نے ایسی قوم کی پُرانین حکومت میں جگہ دی ہے جو ہر طرح ہماری ترقی اور بہبودی کی خواہاں ہے۔ تم نے ابھی اپنے جناب چیلر مین کی زبانی سنا کہ انھوں نے یہ بات فرمائی کہ کوئی وجہ نہیں ہے کہ ہندوستان کا ملک یورپ کے ملک سے پیچھے رہ جاوے۔ بلکہ اسکا پیچھے ہٹنا ایک غلطی بات ہے۔ پس تم دیکھو کہ تمہاری گورنمنٹ اور اسی طرح اُس کے حکام جو تم پر منتعین ہیں کس طرح تمہاری ترقی کے خواہاں ہیں۔ دنیا میں کوئی شخص سبز پاپ کے یہ نہیں چاہتا کہ دوسرا شخص اُس کے برابر درجہ پاوے۔ مگر تمہارے حکام ایسے ہیں کہ باپ کی طرح تم سب کو چاہتے ہیں کہ ہمارے برابر عزت و قدر و منزلت میں درجہ پاویں۔ پس اس کا شکر جہاں تک تم کر سکو تھوڑا ہے +

اب صرف ایک بات اُردو باقی ہے جس سے مجھ کو خبردار کر دینا ضرور ہے۔ وہ یہ ہے کہ اس مدرسہ کے قائم کرنے سے تم نے تمام ہندوستان میں ایک نام پایا ہے اُمید ہے کہ اُردو ضلعوں میں بھی اس طرح خج کے مدرسے صرف رعایا کی طرف سے قائم ہوں گے مگر یہ تمہارا مدرسہ سب سے اول اور سب سے پہلا کہلا گیا۔ اور اس ضلع کی رعایا اس نام سے پکاری جاوے گی کہ اپنے بہوطنوں کی خیر خواہی کے لیے سب سے اول اُس نے روپیہ دیا۔ مگر اس وقت لالہ شیو بال سنگھ سیکرٹری کمیٹی نے مجھ کو اطلاع دی کہ اس وقت تک صرف سترہ ہزار تین سو روپیہ تک چندہ کے دستخط ہوئے ہیں۔ اگرچہ بہت سے لوگ ابھی باقی ہیں جو چندہ دینے کو آمادہ ہیں اور اب تک اُن کے دستخط نہیں ہوئے ہیں مگر

تم جانتے ہو کہ اس کام کے لیے ستر اسی ہزار روپیہ کا تخمینہ ہوا ہے اور ابھی بہت سارے جمع ہونا باقی ہے۔ مجھ کو اُمید ہے کہ تم سب لوگ نہایت فیاضی اور دلی خوشی سے جانتک تم سے ہو سکے گا چندہ دے کر اس کام کو انجام دو گے۔ مگر دیکھو اور ہوشیار رہو کہ چندہ دینے میں تمہاری بہت جنہوں نے ابھی چندہ نہیں دیا ہے کمی نہ کریں۔ اور جنہوں نے چندہ دیا ہے وہ محنت اور کوشش میں تھک نہ جاویں۔ ایسا نہ ہو کہ یہ نیک کام جو تم نے اٹھایا ہے اور جس سبب تمام ہندوستان میں تم نے نام پایا ہے خدا نخواستہ انجام تک نہ پہنچے اور بعض اس نیک نامی کے اس ضلع کے تمام باشندوں علی الخصوص رئیسوں پر ایک بڑی بدنامی کا امیٹ دھبہ لگ جاوے گا۔ اسے میرے بھائیو محبت کرو اور مستعد رہو اور اپنے مہوطنوں کی بھلائی کے لیے روپیہ کو عزیز مت رکھو اور جہاں تک ہو سکے دو۔ اور کوڑیوں کے بدلے بے بہاؤ اور عزت اور نیکنامی لو۔ نہ صرف اپنے لیے بلکہ اپنے اور اپنے بھائی بندوں کی اولاد اور پشت در پشت کے لیے اور اُس کے خیر انجام ہونے کے لیے خدا سے دعا مانگو اور اُسی پر نظر رکھو کہ وہی سب کام پورا کرنے والا ہے۔ آمین +

(سنگ بنیاد رکھے جانے کے بعد سید احمد خاں اس طرح خدا کی مناجات کی)

اے خدا کے بند و خدا کی مناجات کرو۔ خدا کے نام کی بھج کرو۔ خدا کا نام اس دم ابد تک مبارک ہووے۔ آفتاب کے مطلع سے لیکر اُس کے مغرب تک خدا کا نام مدوح ہو۔ ہمارا خدا غریبوں کو خاک سے اٹھالیتا ہے۔ محتاجوں کو کوڑے پر سے اٹھا کر بلند کرتا ہے۔ ہمارے خدا سے محبت رکھنی چاہیے۔ اُسے ہماری آواز سننی۔ اُسے ہماری غریبی اور درماندگی پر نظر کی۔ سو جب تک ہم جیتے ہیں ہمارا بدن اور ہمارا دل اور ہمارا جان اور ہمارے کسے بعد ہماری روح خدا کی ستائش کریگی۔ اے خدا ہم میں بوزیر و زعم کی کمی اور جہالت کی تاریکی کی ترقی ہوتی جاتی تھی۔ تو نے ہمارے دل کو پھیر کر ہم علم کی روشنی پھیلانے پر مستعد ہوئے۔ بیشک ہمارے دل تیری انگلیوں میں ہیں۔ جس طرف کو تو چاہتا ہے پھیرتا ہے۔ ہم سب تیرا شکر کرتے ہیں کہ تو نے ہمارے دلوں کو ایسے کاموں کی طرف پھیرا جو صرف ہمارے ہی لیے مفید نہیں ہیں بلکہ ہمارے بعد جو بہت سی نسلیں آنیوالی ہیں ان کے لیے ایک روشنی ہو۔ سو تیرے کس کا مقدور تھا کہ ہمارے دلوں کو جو تمام تر گناہوں اور بُرائیوں میں پھنسے ہوئے ہیں ایسے نیک کام کی طرف پھیرتا۔ اے خدا تو خوب جانتا ہے کہ یہ مدرسہ جس کا پتھر آج ہم تیرے نام پر رکھا ہے۔ تیری غریب مخلوق کے فائدہ کے لیے رکھا ہے۔ تو اپنے فضل سے اپنے نام اس کو قبول کر۔ اور جیسا کہ تو نے خوبی سے اُس کا آغاز کیا ہے اسی طرح خیر اُس کا انجام کر۔

رَبَّنَا اَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

۴

پولٹیکل اور سلطنت کی نسبت سرسید کی تقریریں بہت کم ہیں۔ صرف تین مرتبہ انھوں نے ایسے امور کی نسبت گفتگو کی ہے۔ جو ہم غلے الترتیب ذیل میں درج کرتے ہیں :

ایسیج جو سرسید در باب تقریر برٹش انڈین ایسوسی ایشن اضلاع شمال و مغرب ۱۰۔ مئی ۱۸۵۷ء کو بمقام علیگڑھ دی ایسوسی ایشن ہندوستان کے معاملات پر پارلیمنٹ کی زیادہ توجہ حاصل کرنے کے واسطے قایم کی گئی تھی ۔

اسے صاحبو۔

میں اُس طوائف الملوک کے زمانہ کا ذکر نہیں کرتا جو اٹھارہویں صدی میں ہندوستان میں تھا بلکہ میں آپ کو اُس تاریخانہ زمانہ کو یاد دلاتا ہوں جبکہ ہندوستان ایک سلطنت شخصہ کی حکومت میں تھا۔ ایک بادشاہ یا راجہ کو وٹا مخلوق خدا پر حکمران تھا۔ اس کی حکومت نسبت اس کے کہ کسی قانون عقلی یا نقلی کے تابع ہو زیادہ تر اُس کی مرضی اور خواہش طبیعت اور غیظ و غضب کے تابع ہوتی تھی۔ آپ کو یاد ہو گا کہ آپ نے اپنے مسلمان بادشاہوں کی تعریف میں یہ کلمہ بہت سنے ہوں گے کہ مالک رقاب الامم۔ حالانکہ بادشاہ یا ٹوٹمنٹ کو ایسا کہنا درحقیقت اُس کی نسبت تمام دنیا کی برائیوں کا منسوب کرنا ہے۔ بہ حال تمہارے پرنس بزرگ اُس زمانہ کو بھگت چکے اور تمہارے ورے کے بزرگوں نے اُسے طوائف الملوک کے زمانہ کو بھی دیکھا۔ کچھ عجیب نہیں کہ تم میں سے اکثر ایسے ہوں کہ اب تک اُس پرانے زمانہ کو یاد کرتے ہوں۔ مگر جب کبھی تمہارا دل انصاف اور اخلاق کی طرف توجہ کرے گا تو تم خود اُس زمانہ کے نقصانوں اور اُس وقت کی حکومتوں کی برائیوں کا اقرار کرو گے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اُس زمانہ کی حکومتیں نہ مسلمانوں کی شرع کے مطابق تھیں اور نہ ہندوؤں کے دھرم شاستر کے مطابق البتہ زبردستی اور مدعا زاری کے قانون کی پابندی تھیں۔ بڑا اصول اُن وقتوں کی حکومتوں کا یہی تھا کہ جو زبردست ہے وہ کمزور پر غالب رہے اور جس طرح پرچا ہے زیادتی اور جبر اور غضب سے صرف اپنے عیش و آرام کے لئے زبردستوں کے حقوق کا تصرف کوئے۔ پس ایسی حکومتوں کو بجز اُن غاصب شخصوں کے

جن کا کام اُس وقت میں بنا ہوا تھا اور کون پسند کر سکتا ہے ؟  
 مدت تک ہندوستان پر یہی زمانہ گذرا پھر خدا کی یہ مرضی ہوئی کہ ہندوستان ایک  
 دانشمند قوم کی حکومت میں دیا جاوے جس کا طرز حکومت زیادہ تر قانون عقلی کا پابند ہو  
 بیشک اس میں بڑی حکمت خدا تعالیٰ کی تھی کیونکہ جب ہندوستان میں مختلف قوم اور  
 مختلف مذہب کے لوگ آباد تھے تو اُس خدا کو جو کرشنن کا بھی ایسا ہی خدا ہے جیسا کہ  
 ہندو و مسلمان کا ضروری حکومت ہندوستان میں قائم کرنی چاہیے تھی جو زیادہ تر عقلی  
 قوانین حکومت کی پابند ہو (گو میری سمجھ ہے کہ کوئی نقلی قانون بھی جو خدا سے دیا گیا ہو  
 عقلی قانون کے مخالف نہیں ہو سکتا) بہر حال ایک زمانہ گذرا کہ ابتدائے حکومت انگریزی  
 سے لغات ۱۸۷۱ء عتم سب لوگوں نے آئریل ایسٹ انڈیا کمپنی کی حکومت میں اپنی  
 زندگی بسر کی ۔

حق یہ ہے کہ ایسٹ انڈیا کمپنی نے نہایت شایستگی اور نرمی اور بحفاظت مذاہب  
 مختلفہ حکومت کی اُس کی حکومت میں بحجز اسکے اور کچھ کہا نہیں جاسکتا کہ بادشاہانہ حکومت  
 نہ تھی اور جس کی بڑی ضرورت تھی کہ ہندوستان میں ہو ۔  
 ایک بڑی وقت ہندوستان کو جو آئریل ایسٹ انڈیا کمپنی کی عملداری میں تھی وہ یہ  
 تھی کہ اکثر بلکہ تمام معاملات ہندوستان کے صرف کورٹ آف ڈائریکٹروں تک پہنچتے  
 تھے اور پارلیمنٹ سے بہت کم تصفیہ پاتے تھے۔ مگر جب سے کہ جناب ملکہ عظمیٰ  
 کوٹین ونگٹوریا دالم اقبالہ نے حکومت ہندوستان کی اپنے قبضہ اقتدار میں لی اُقت  
 سے جو زیادہ تر ہندوستان کی بھلائی اور بہتری کی توقع تھی۔ اُس کا اصلی منشأ صرف  
 اسی بات کی توقع میں تھا کہ اب پارلیمنٹ کو ہندوستان کے امور میں زیادہ مداخلت  
 اور دسترس ہوگی ۔

اے صاحبو۔ اس وقت مجھے کمال افسوس ہے کہ تم پارلیمنٹ کے ممبروں کا حال  
 نہیں جانتے۔ اُس میں اکثر ایسے فیاض اور نصف اور نیک دل ہیں جو انسان کو بھلائی  
 پہنچانا ہی اپنا کام سمجھتے ہیں اور صرف یہی جانتے ہیں کہ ہم دنیا میں اسی لیے پیدا ہوئے  
 ہیں کہ انسان کو فائدہ پہنچاویں۔ اُن کو مطلق اس بات کا خیال بھی نہیں ہے کہ جس کے  
 فائدہ کے لیے ہم کوشش کر رہے ہیں وہ کالا ہے یا گورا۔ یہودی ہے یا عیسائی۔  
 ہندو ہے یا مسلمان۔ مگر زیادہ تر افسوس یہ ہے کہ ابھی تک ہندوستان نے اُن فیاض  
 طبیعت والوں کی فیاضی اور اُس عالیشان محکمہ کی حکومت کا کچھ فائدہ نہیں اٹھایا ہے ۔

آپ جانتے ہیں کہ اُس فائدہ سے اب تک کیوں ہندوستان محروم رہا ہے اس کا سبب بجز اس کے اور کچھ نہیں کہ ہندوستانیوں نے اب تک اُن سے تعلق پیدا نہیں کیا اور وہ اب تک ہندوستان کے حالات سے واقف ہیں۔ پھر وہ کمزیر تو کیا کریں اگر تم بھی مثل ایدر رعایا بنے مگر غلطی کے اس باب میں کوشش کرو اور نہ بیکر کرو اور اُن رگوں سے تقاضا پیدا کرو اور اُن کو صحیح حالات اور ہندوستان کی عوام خواہشوں سے مطابقت رکھنے کی بات کرو تا کہ شاید کبھی وہ سب فائدہ سے حاصل ہوں۔ تم نہ دیکھو اور غور کرو جو اب ہندوستان میں رہتے ہیں انہوں نے اس بات کی ضرورت سمجھی اور اب وہ اس قدم پر ہیں کہ ایک نہایت عمدہ ایسی ہی پیشانی مجلس رعایا کے ذریعہ ہندوستان میں اپنا تعلق پیدا کریں اور اُس کے فیاض ممبروں کو اپنا حامی بنادیں۔ پس اگر تم بھی اس طرح پر اپنے رائے راہ نہ لگالو گے تو ہمیشہ کے لیے سچا لوگے۔

اے میرے ہم وطنوں! میں جانتا ہوں کہ تم ایسے نادان نہیں ہو جو ان باتوں کو نہ سمجھتے ہو اُن تہمیدوں سے جو خدا کو اور تمہاری اولاد کو اور تمہارے ملک کو ہونے والا ہے اُس کو نہ سمجھتے ہو۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ تمہارے دل میں خوف ہے کہ ایسا نہ ہو کہ ہماری ان باتوں سے ہمارے حکام غلط جن کے ماتحت میں جاری جان اور مال اور عزت ہے ہم سے ناراض ہو جائیں گوئرٹ بٹ بھوکو اور غیر مطیع نہ سمجھنے لگے اور کہیں گوئرٹ کے نزدیک ہم مجرم نہ ٹھہریں۔ مگر یہ سب تمہاری غلطی اور خام خیالی ہے۔ تم یقین جان لو کہ کوئی انا بیکار کوئی شخص جس نے یورپ کے پانی کی ایک گوند بھی پی ہوگی اس بات سے ناراض نہیں ہوگا بلکہ اگر تم ایسی باتیں پیدا کرو گے تو اس میں بہت زیادہ محبت اور ارتباط ہوگا تربیت یافتہ قوم کے نزدیک اب تمہاری کچھ عزت نہیں ہے مگر جب تم اس قسم کی مفید باتوں میں قدم بڑھاؤ گے تو البتہ تمہاری عزت اور قدر و منزلت سب کی آنکھ میں ہوگی کوئی عقل گوئرٹ ایسی رعیت کو جیسے کہ بالفضل تم ہو مگر پسند نہیں کرتی اور تم کیسے ہی مسکین بنو اور ہاتھ جوڑو ایسی حالت میں جس میں کہ تم اب ہو کبھی نہ کو ایک عقلمند گوئرٹ اپنا خیر خواہ نہیں سمجھ سکتی۔ ممکن نہیں ہے کہ گوئرٹ کا کوئی حکم کو وہ کیسی ہی نیک دلی سے جاری ہو اور خصوصاً ایسی حالت میں جو بلا مشورہ رعایا کے ہو برخلاف مرضی رعایا کے نہ ہو اور رعایا کو گوئرٹ کے کسی حکم سے بھی ناراضی نہ ہو۔ پس اگر رعایا اُس ناراضی کو چھپائے اور اسکو علانیہ گوئرٹ کے سامنے پیش نہ کرے اور دل میں سچ رکھے اور ظاہر میں ہاتھ جوڑے تو یہ علانیہ ثبوت اس بات کا ہے کہ وہ رعیت گوئرٹ کی خیر خواہ

نہیں ہے اور ضرور اپنے اس رنج سے دُور کرنے کے لیے اور کچھ فکر یا کسی توقع میں ہے پس رعیت کا باادب اور مخلصانہ نیک نیتی سے اپنے تمام رنجوں کو گورنمنٹ پر ظاہر کرنا اور اپنے تمام حقوق کا نہایت مضبوطی اور استقلال سے اپنی گورنمنٹ سے دعوے کرنا ایک بہت ثبوت خیر خواہی گورنمنٹ کا ہے۔

آپ مجھ کو صاف کیجئے میں صاف صاف کہنا چاہتا ہوں ہندوستان کی رعایا کی یہ عادت ہو گئی ہے کہ گھر میں بیٹھ کر گورنمنٹ کی ہزاروں شکایتیں کریں گے۔ انتظام حکام پر اپنے گھر میں ہزار عجیب لگاویں گے جن میں سے بہت صحیح اور درست بھی ہوں گے مگر جب انگریزوں سے ملیں گے تو کہیں گے کہ ہم تو گورنمنٹ کے بڑے خیر خواہ ہیں اور حکام کا انتظام حد تعریف سے بھی بہت عمدہ ہے اور نہایت ہی خوب ہے۔ کوئی عقل مند آدمی ایسی رعیت کو خیر خواہ نہیں سمجھ سکتا۔

جان اسٹوارٹ مل صاحب اپنی کتاب انتظام مدن میں تحریر فرماتے ہیں کہ شخص یا کسی ایک شخص کے حقوق اور غرضوں سے گورنمنٹ کی طرف سے اُس صورت میں کسی طرح غفلت ہونی ممکن نہیں جبکہ وہ شخص صاحب غرض اپنے حقوق کے ظاہر اور ثابت کرنے پر بالطبع مائل ہو اور علانیہ جھگڑنے کو کھڑا ہو جاوے۔ عام اقبالندی اور عموماً بہبودی لوگوں کی اُسی قدر زیادہ ترقی پذیر ہوتی ہے جس قدر اُس کے پھیلائے اور بڑھانے پر مختلف سبب اور قابلیت کے لوگ سامع ہوتے ہیں۔ اے میرے دوستوں! ان اصول پر اہل ہند اسی طرح کاربند ہو سکتے ہیں جس طرح اور کوئی قوم ہو سکتی ہے۔ اُن پر عمل کرنا اب تمہاری مرضی اور اختیار پر منحصر ہے اور تم خوب سمجھ لو کہ اگر تم خود کوشش نہ کرو گے تو کوئی تمہارے واسطے کوشش نہ کرے گا۔ تم کہیوں اتنا ڈرتے ہو۔ تم مجھ پر خیال کرو کہ میں بھی مثل تمہاری گورنمنٹ کے ایک ادنیٰ رعیت میں سے ہوں بلکہ مجھ پر ایک اور زیادہ اطاعت گورنمنٹ کا بوجھ ہے کہ میں نوکر بھی گورنمنٹ کا ہوں۔ مگر دیکھو اس عام مجلس میں کیسی علانیہ گفتگو کر رہا ہوں۔ نہ کوئی معلوم ہے کہ ایام مفسدہ میں گورنمنٹ نے میرا خوب امتحان کر لیا ہے کہ میں کیسا گورنمنٹ کا خیر خواہ ہوں۔ تم سب لوگ کیا خلوت میں اور کیا جلوت میں میری اس رائے سے بخوبی واقف ہو کہ میری رائے میں جس قدر گورنمنٹ انگریزی کی عداوت پر طمانیت اور اُس کو ہندوستان میں استقلال ہونا جاوے گا۔ اور جس قدر ارتباط بڑھے گا اُسی قدر ہندوستان اور ہندوستانیوں کی بھلائی اور بہبودی اور برہمن کی ترقی کا باعث ہوگا۔ با اینہم میں تم کو اس عام مجلس میں سمجھاتا ہوں کہ تم اپنے بیہودہ خیالات اور ادا نام کا



مطلق ڈرت کرو۔ گورنٹ کی طرف سے نیک دل رہو اور اسپر ب طرح کا بھر و سار رکھو اور بے دھڑک اپنی تمام اغراض اور اپنی تمام ناراضیوں کو گورنٹ کے سامنے پیش کرو اور اپنے حقوق پر گورنٹ سے بخوبی بے دھڑک ہو کر جھگڑو کہ یہ باتیں عین خیر خواہی اپنی گورنٹ کی ہیں اور یہ سب باتیں جو تین تھو سمجھا رہا ہوں اس کو بھی عین خیر خواہی اپنی گورنٹ کی سمجھتا ہوں بلکہ یہ سمجھ رہا ہوں کہ اس وقت جو کچھ میں کہہ رہا ہوں اس سے بڑھ کر کوئی خیر خواہی گورنٹ کی نہیں ہو سکتی۔ مگر ان سب باتوں کے ساتھ میری نصیحت بھی ہے کہ گورنٹ کی جانب سے اپنا دل صاف رکھو اور نیک دلی سے پیش آؤ اور سب طرح پر گورنٹ پر اعتبار رکھو۔

اس تمام تقریر سے میرا مطلب یہ ہے کہ تم سب بھی آپس میں مل کر ایک ایسوی ایشن بنانے کی تدبیر کرو جو شمال مغربی اضلاع کی ایسوی ایشن کہلاوے اور آئس ایسوی ایشن کے ساتھ جو انگلستان میں قائم ہوتی ہے اپنے مطالب و مقاصد کو گورنٹ اور پارلیمنٹ تک پہنچانے کی تدبیر کرو تاکہ آئندہ کو تمکو بھر حسرت و افسوس نہ رہے۔

## ۵ لیکچر

اس بات پر کہ ہندوستانی سردار اور ذمی رتبہ اور باوجاہت  
لوگ اپنے رعب و داب کو اپنے ہموطنوں کی بھلائی پر  
کس کس طرح کام میں لاسکتے ہیں

یہ لکچر سین ٹینک سوٹی کے انسٹیٹیوٹ میں پانچویں جولائی ۱۹۳۷ء کی رات کو انگریزی  
زبان میں سید محمد محمود نے اور اُردو زبان میں سکریٹری سوٹی نے جمع کے روبرو پڑھا۔

ہم کو خیال کرنا چاہیے کہ انواع اقسام کے وہ رعب و داب کیا ہیں جو دولت مند اور  
ذمی رتبہ اور باوجاہت اور باوقار ہندوستانیوں کی ذات سے اُن لوگوں کی بھلائی کے  
لیئے جن پر وہ لوگ خدا کے نزدیک اور دنیا کی آنکھوں میں سردار میں کام میں آسکتے  
ہیں اور وہ کیا تدبیریں ہیں جن سے اچھی طرح اُن کا اثر ہو سکتا ہے اور پہلے سے بھی  
کسی ایسے رعب و داب نے اپنا اثر کیا ہے اور اگر کیا ہے تو وہ کس طرح کا رعب و داب  
ہے جس نے کئی کروڑ آدمیوں کے باہمی ارتباط اور میل جول اور علم و ہنر اور مال و دولت کے  
نہایت عمدہ فوائد کو ترقی دینے اور انکو عمدہ طریقوں کی رہنمائی کرنے کا بوجھ اپنے سر پر  
اٹھایا ہے پس ہم کو اپنے حال کی دیکھ بھال کرنی چاہیے کہ ہماری نیت اور ہمارا ارادہ پاک  
ہے ؟ اور ہمارا مقصد اور ہمارا انتشار نیک اور درست ہے ؟ اور ہماری کارروائی کے  
طریقے ایسے ہیں یا نہیں جو از روئے عقل اور تجربہ کے ہونے چاہئیں اور پھر ہم کو غور کرنا  
اور سمجھنا چاہئے کہ جو کچھ ترقی ہونے اپنے کاروبار میں کی ہے وہ کیا کی ہے اور کہاں تک  
کی ہے تاکہ ہم کو اپنا حال معلوم ہو کہ ہم کہاں میں اور کیا کر رہے ہیں اور آئندہ کیا کریں گے ؟  
یہ ایک عام قاعدہ ہے کہ ہر تربیت یافتہ ملک میں ایسے ایسے سردار اور دولت مند اور  
ذمی رتبہ اور باوجاہت اور صاحب وقار اور نہایت نامی اور مشہور تجارتی ہوتے ہیں جو اپنے  
راز کے لوگوں میں آپس کے ارتباط اور آپس کے میل جول کے طریق کی بنیاد ڈالتے ہیں

اور اُن کے مال و دولت کی ترقی کی بلکہ اُن کے اطوار اور چلن کی بنا قایم کرتے ہیں ہندوستان میں یہ بات سب ملکوں سے زیادہ تر صادق آتی ہے کچھ نیکہ ہندوستان میں ذمی رتبہ اور باوجہات اور باوقار آدمیوں کی نہایت تعظیم اور بہت سی کچھ عزت کی جاتی ہے۔ جس سے زیادہ اُن کا اعتبار اور اعتماد ہوتا ہے خصوصاً ایسے لوگوں کا جو مذہبی کاموں میں مقتدا اور پیشوا گئے جاتے ہیں مثلاً برہمن یا مولوی یا کوئی پیر فقیر کہ تمام ہندو مسلمان ہر ایک کی باعتبار اپنے مذہب کے بہت سی کچھ تعظیم اور توقیر کرتے ہیں اور دن رات انکی رضا مندی ڈھونڈتے ہیں اور اُن کے پند و نصائح پر کان دھرتے ہیں اور جس سے زیادہ اُن کی اطاعت کرتے ہیں۔ ہر سردار بڑے بڑے خاندانوں کا سرگروہ اور مرکز ہوتا ہے وہ بہت سے اپنے رفیقوں اور اپنے متعلق کاشتکاروں کی بستی کی بستی پر بھلائی برائی کے معاملوں میں ہر طرح کا رعب اور اختیار رکھتا ہے کسی اور ملک میں کوئی بڑا آدمی یا دولت مند یا عالم و فاضل اور دانا بلکہ نہایت نیک خصلت آدمی بھی بے شمار آدمیوں پر ایسا قوی و دبیر نہیں رکھتا جیسا کہ یہاں رکھتا ہے بلکہ ہم یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ اگر کسی ملک میں بے شمار آدمیوں کی طبیعتیں ایسی جلد کسی کی طرف راغب اور اُس کے قابو میں نہیں آجاتی ہیں جیسے کہ ہندوستان میں اور نہ کسی ملک میں ایسے بے شمار آدمی ایسی جلد تربیت اور ہدایت قبول کرتے ہیں جیسے کہ اس ملک میں۔ پس اس ملک میں تمام بڑے بڑے ایسے لازمہ اور ذریعے جو ہمیشہ باقی رہنے والے اور نیک کاموں اور بڑی بڑی تدبیروں اور انتظام کی واسطے ضروری ہیں موجود ہیں اب صرف اتنی بات کی حاجت ہے کہ عالی ہمت اور عالی حوصلہ اور جانفشانی اور جانکاہی کرنے والے لوگ جن کو خدا تعالیٰ نے ہر ملک میں پیدا کیا ہے اور کرتا جاتا ہے اُن قوتوں اور ذریعوں کو جو موجود ہیں حرکت دیوں اور صحیح سالم پہلوؤں پر پھر آویں ہکو غالب توقع کرنی چاہیئے کہ وہ لوگ اپنی تمام کوششوں میں شیکر اور متفق رہیں گے اور اپنی دلی رغبت اور نیک نیتی اور استعداد سے کام انجام دیں گے اور کامیابی اور اقبال مندی اُن کے قدموں میں رہے گی۔

عام اور خاص اور ظاہری اور باطنی اطوار اور طریقوں میں کچھ اور ترقی ہونے کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کیونکہ ایک متوسط درجہ کا ہندوستانی بھی خوش اخلاقی اور تواضع و تکرم اور اچھی تربیت کی باتوں میں ایسے اور ملکوں کے اعلیٰ درجہ کے آدمی سے جن پر خدا نے زیادہ عنایت کی ہے اور وہاں کے باشندوں کو بہت سی تربیت اور تعلیم بخشی ہے زیادہ رتبہ رکھتا ہے حاصل یہ کہ ہماری یہ خواہش نہیں ہے کہ ہمارا چال چلن ذرا بھی بد حال ہو

بلکہ بڑی آرزو یہ ہے کہ وہ بہ طور قائم رہے کہتے ہیں کہ اچھے اطوار اور اچھی تربیت سرنگاہ  
کیساں ہوتی ہے چنانچہ اسی وجہ سے اچھی تربیت اور تعلیم یافتہ لوگوں میں بلاشبہ  
ارتباط اور ربط و ضبط پایا جاتا ہے جو ایک قوم یا مذہب یا زبان کا شریف آدمی دوسری قوم  
یا مذہب کے آدمی سے فوراً پیدا کر لیتا ہے جن لوگوں نے ہمارے ملک کے اطوار اور  
طریقوں کو خوب دیکھا سمجھا لارا۔ سوچنا سمجھنا ہے بلکہ غیر مذہب اور غیر زبان کے نا آشنا لوگوں  
بھی ان طور و طریقوں کو جیسا کہ چاہیے کمال خوبی کے ساتھ بیان کیا ہے جب ہم یہ غور کرتے  
ہیں کہ گلشن اقوام کی روح کے پھولوں کی خوشبو اس قوم کے اطوار ہوتے ہیں اور انھیں  
لوگوں کے اخلاق کا ظور ہوتا ہے تو ہمارے لیے بڑی فحش اور فرخی کی یہ بات ہے کہ ہم  
یقین کریں کہ وہ مسلمان جس کا ہونا ضرور چاہیے بہت کچھ ہماری طبیعتوں میں موجود ہے اور  
پھر ہم لوگوں میں سے سرائے شخص کو جو کچھ بھی سر بر آوردہ ہے لازم ہے کہ ہمارے اچھے  
اطواروں کے قائم رکھنے میں کوشش کرے اور ہماری ان خواہشوں کو جن سے ہمارے  
اطوار ایک فتنہ قوم کے بہت سے نا آشنا لوگوں کے موجود ہونے سے جو صرف بدبہ  
ہی رکھتے ہوں خراب ہو جاتے ہیں روکے کیونکہ اس مفتوحہ قوم کے ارادے کیسے ہی  
نیک اور دیانت کے ساتھ کیوں نہ ہوں مگر وہ فتنہ قوم اس کے مقتضائے طبیعت اور نیت  
کو نہیں سمجھ سکتی ہے اس لیے مفتوحہ قوم کے اطوار ضرور خراب ہو جاتے ہیں یہ بات سنی خراب  
ہو جانا اطوار کا ان شکایتوں سے ثابت ہے جو خود اہل یورپ اپنے نوکروں اور ان  
لوگوں کی بے اطواری کی کرتے ہیں جن سے ان کو اکثر کام پڑتا ہے اور ملنا جھلنا رہتا  
ہے۔

اچھے چال چلن کے برخلاف بعضی رسمیں ایسی ہیں جو غور یا غور یا اعتقاد باطل پر مبنی  
ہونے کی وجہ سے ناجائز اور مضر ہیں ان رسموں کے گھٹانے اور مٹانے میں دو متقدم  
اور مذہبی وقار ہندوستانی شریف بہت کچھ کر سکتے ہیں ایسی بری رسموں کو جو از روئے اخلاق  
کے ناجائز اور عام فائدہ و فلاح کے مخالف ہو وہیں ہرگز گوارا کرنا مناسب نہیں گو وہ کسی  
اعتقاد کے بموجب جائز گردانی گئی ہوں یا کسی مذہب کی رو سے قائم کی گئی ہوں۔ ان  
جبریہ رسموں میں سے نہایت مشہور بڑی رسم بیوہ کے سستی ہونے اور بیمار کو دم واپس  
دریا کے کنارے لیا کر زبردستی سے اس کی جان نکالنے کی رسم تھی اور دختر کشی اور شادیوں میں  
اسراف ہونا اب بھی موجود ہے ان میں سے دختر کشی کی رسم ایک ایسی بد اور خراب رسم  
ہے کہ انسان کے دل میں جو اچھے اخلاق کا اثر قبول کرنے کی قابلیت ہے وہ رسم صرف

اُسی کو مخلوب نہیں کرتی اور فنا اور بید اخلاقی ہی پیدا نہیں کرتی بلکہ مخلوق کی ترقی کی بھی بات ہے جس کے سبب سے قوم کی شان و شوکت اور دولت بڑھ نہیں سکتی۔ حال میں یہ ثابت ہوا ہے کہ اس طرح جانیں تلف کرنے کا نہایت سخت اور مہیب جرم بڑے تربیت یافتہ ملک یعنی انگلستان میں بھی موجود ہے مگر جن سببوں سے یہ جرم وقوع میں آتے ہیں وہ دونوں ملکوں میں مختلف ہیں انگلستان میں تو یہ گناہ جس سبب سے ظہور میں آتا ہے اُس کا ذکر کرنا ہیکہ ضرور نہیں مگر ہندوستان میں یہ سبب ہے کہ عالی خاندان مغل راجپوت شادی کے سامان مہیا نہ کر سکنے کے اندیشہ سے اپنے معصوم بچہ کو مار ڈالتے ہیں پس ہندوستان میں جو خُتر کشی ہوتی ہے وہ شادیوں میں اسراف بچاکی رستم کے ساتھ لازم و ملزوم ہے دولت مند اور شفیق نبی وقار ہندو خصوصاً عالی خاندان راجپوت اس جاہلانہ رسم بد کو مٹانے میں اپنی کوششوں کے بہتر نتیجے حاصل کر سکتے ہیں اس بات کا ہندو امیروں اور گورنٹ عالیہ کو یقین بھی ہے چنانچہ اودھ کے تعلقہ داروں اور راجپوتانہ کے راجاؤں نے اسکے دفعہ کرنے میں بہت سی کوشش کی اور کامیاب ہوئے لیکن ابھی تک اس بُرائی کی بالکل بچ گئی نہیں ہوئی اور بہت سی وقتیں اس کے جڑھ سے کھود ڈالنے کے لیے اٹھانی باقی ہیں \*

ایک بُری رسم جس کو ہم مختصر بیان کریں گے بے تعداد جو روس رکھتا ہے جس کا بعض محض مقاموں میں رواج ہے ممکن ہے کہ اس امر میں پسند نصیحت اور کوشش اس قدر کام شکر سے کی جس قدر کہ اس کے امتناع کا ایک قانون اثر کرے گا اور اُس کے لیے پہلے ہی سے گورنمنٹ کے حضور میں عرضی گذرانی گئی ہے \*

آخر میں ان رسموں کے معاملہ میں ہم نہایت بُری رسم رچس سے فاحشہ عورتوں (یعنی رنڈیوں) کا سلسلہ قائم اور زیادہ ہوتا ہے اور جس سے میلوں اور تماشوں اور تہواروں میں بازاروں میں کوڑا کرٹ میل کچیل پھیلتا ہے تو تہ کرتے ہیں ان سب خرابیوں کا مہط سے علانیہ ہونے دینا گویا قوانین اخلاق کی تعمیل میں سستی اور کاہلی کرنا ہے جس سے قوم کی معاشرت اور اخلاق اور عقل اور مال و متاع اور ملک کے کاروبار میں ضرر پہنچتا ہے اب ہم اُن سببوں پر کچھ تھوڑی سی نظر ڈال کر جو غیر مادی اور غیر محسوس تو ہیں لیکن نہایت عمدہ اور شاندار ہیں جن میں ہندوستان کے دولت مند اور ذی وقار شریف آدمی بھلائی پہنچانے میں اپنے رعب و داب کو بہت کچھ کام میں لاسکتے ہیں ایسے ذریعوں کا ذکر کرتے ہیں جو انسان کے کاروبار میں بہت سی قدر و منزلت اور اہمیت رکھتے ہیں \*

ان میں سے سب سے اول جس بات پر بھوکہ توجہ کرنی چاہیئے وہ یہ ہے کہ زمین کی مالیت بڑھانے میں کوشش کریں۔ امیروں میں سے بہت سے آدمی زمیندار ہیں جن میں سے بعض تو ایسے وسیع اور اچھی جائیدادیں رکھتے ہیں جن کے سبب سے ان کو شہزادوں کی سی شان شوکت حاصل ہے اور بہت سے بڑے بڑے زمیندار بے شک ایسی شانانہ حالت میں ہیں کہ وہ اپنی جائیدادوں پر ان کا کچھ محاصل بڑھانے کی نظر سے کچھ بھی توجہ نہیں کرتے اور بعض ایسے کاروبار میں پھنسے رہتے ہیں جن کے سبب سے وہ اپنی زمین پر کافی توجہ نہیں کر سکتے اس موقع پر ہم یہ لکھ سکتے ہیں کہ اپنی ریاستوں میں نہریں اور ٹرکیں بنوانے سے بڑی ترقی ہوتی ہے۔ مشہور ہے کہ بابو پرسن سنگھ رائگاؤر رئیس مکتلہ نے بہت سا روپیہ خرچ کر کے اپنے علاقوں میں نہ کھدوائی ہے جس کے سبب سے ان کی سالانہ آمدنی بہت زیادہ ہو گئی اور صرف نہ کے ہی طیار ہونے سے ان علاقوں کی قیمت جو پہلے سے بھی قیمتی تھی دو چند ہو گئی جس طرح سے کہ دریا اور ٹرک ہائے اعظم ایک قوم کی مال و متاع کے قائم رہنے کا باعث ہیں اسی طرح سے چھوٹے چھوٹے راستے اور نہریں ایک بڑے تعلقہ کی واسطے نفع اور بہبودی کا ذریعہ تصور ہیں اور اگر اس کام میں جیسا کہ بعض وقت ہوتا ہے اس قدر صرف کثیر ہوتا ہو کہ ایک زمیندار اس کا متحمل نہ ہو سکے تو چاہیئے کہ چند زمیندار ایک دوسرے کے فائدہ کے واسطے باہم شریک ہو کر اسکو پورا کریں۔ سوائے اس کے اور بہت سی باتیں جائیداد اراضی کی ترقی سے متعلق ہیں مالک مغربی و شمالی میں آبپاشی کے طریقے اور بھی بہتر ہو سکتے ہیں اور عمدہ عمدہ کلوں کے ذریعہ سے قسم قسم کے طریقے لھیتی کرنے کے جاری ہو سکتے ہیں جہاں کہیں ضرورت ہو وہاں زمین خشک بھی ہو سکتی ہے اور زمین افادہ کے تروتازہ کرنے کی تدبیریں بھی ہوتی ہیں۔ اودھ کے تعلقہ داروں اور راجپوتانہ کے راجاؤں نے بڑے بڑے خرچ اور لاگت کے کاموں یعنی اودھ اور راجپوتانہ میں آہنی ٹرکوں کے بننے میں شرکت کی ہے ان علاقوں کی ترقی کے طریقوں میں جن کا ذکر ہوا بہت سے بنگالی زمینداروں نے بہت سی کوشش کی ہے۔ خصوصاً بابو بھگت کشن مکرجی نے جنہوں نے حال میں گورنمنٹ بنگال کو ایک بنائیت معقول مشورہ دیا کہ ایک مدرسہ کشنکاری کا مقرر ہو اور اس میں کشنکاری کا فن تجربہ کے ساتھ ہندوستانیوں کو سکھایا جاوے مگر افسوس کہ گورنمنٹ نے اس معقول اور مفید صلاح کو منظور فرمایا۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ ایسے مدرسہ کا قائم ہونا شروع ہی سے بڑی کامیابی کا باعث ہوتا اور پنجاب اور بنگالہ کے زمیندار اس کی مدد اور تعلیم سے نہایت خوشی

کے ساتھ فائدہ اٹھاتے۔ ہندوستان کے تمام حصوں میں اسے طالب علم اس مدرسہ میں آتے اور تھوڑے ہی برسوں میں ہم دیکھ لیتے کہ کشتکاری کے کاموں میں بڑی ترقی ہو گئی جس قدر زمین اور روپیہ اس کام میں صرف ہوتا اس کی تعداد بالفضل بعید از قیاس اور فضول معلوم ہوتی ہے۔ اس موقع پر ہم زمینداروں کے دلوں پر اس بات کو بخوبی نقش کرنا چاہتے ہیں کہ وہ ہر کام میں گورنمنٹ کی امداد کی آرزو نہ کریں۔ یہ سچ ہے کہ اس ملک میں گورنمنٹ کو زمین کی مالیت کی ترقی سے ظاہر فائدہ ہے کیونکہ وہ خود بھی بہت بڑی زمیندار ہے اور اس کے کل محاصل کے ایک ٹکٹ سے بہت زیادہ زمین سے حاصل ہوتا ہے اس لیے گورنمنٹ کا فرض ہے کہ کشتکاری کی ترقی میں جس طرح سے ممکن ہو مدد دیوے مگر پھر بھی جہاں تک ہو سکے اس دلیل کا خیال اور استعمال کرنا چاہیے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ جب کچھ آدمی بذات خود ایک کام کرنے پر مستعد ہوتے ہیں تو اور لوگ بھی انکی مدد کرنے لگتے ہیں مگر جب تک کہ وہ خود آاد نہ ہونگے کوئی ساتھ نہ دے گا۔ یہ ممکن ہے کہ گورنمنٹ اپنا ایک پیسہ بھی زیادہ صرف نہ کرے کیونکہ ایک ایک ہندوستانی زمیندار بالکل ایسا ہی مالدار ہے جیسا کہ اس کا جنس متمول انگلستان میں ہے۔ انگلستان میں امیر آدمی اپنے ذاتی فائدوں کا آپ ہی خیال رکھتا ہے اور آپ ہی اپنے خاص انجینیئر اور علم جادات کے عالم اور کان کھودنے والے مقرر کر لیتا ہے اور جو وہ سمجھتا ہے کہ کشتکاری کے مدرسہ سے اسکی جائداد کو فائدہ ہوگا تو وہ خود ہی بلا استعانت پارلیمنٹ یا مقبوضوں کے مقرر کر لیتا ہے۔ یہ سبب ہے کہ وہ سب کچھ کر سکتا ہے اور اسکی مختصر سی ملکیت میں ہزار ایکڑ کی ایسے غیر ملک کی ایک لاکھ ایکڑ کی ملکیت کے برابر ہے جہاں کے باشندہ ہر ایک ترقی کی واسطے گورنمنٹ پر ہی حصر کرتے ہیں۔ اس طریقہ میں ہندوستان کے سوداگر زیادہ غفلندی سے کام کرتے ہیں یعنی وہ گورنمنٹ سے کسی نئی جنس کے پہلے پہل تجارت کرنے کی استدعا نہیں کرتے بلکہ اگر کوئی صورت فائدے کی ہو تو وہ خود ہی اختیار کر لیتے ہیں۔ امریکہ کی ملکی بٹرائی سے پہلے کیا گورنمنٹ سے کئی برس کی واسطے روئی کی تجارت کی درخواست ہوئی تھی اگر ایسا ہوتا اور روئی کی تجارت گورنمنٹ کی خاص تجارت ہوتی تو اس وقت میں ہماری گورنمنٹ تمام دنیا میں نہایت متمول ہوتی ایک مدرسہ کاشتکاری کا بھی اس ملک میں ہوتا اور فن کاشتکاری کا ایک معلم بھی مقرر ہو جاتا جب اس ملک کے لوگ ہندوستان کو ایسا سمجھتے جیسا کہ فرانس والے اور الٹو والے اپنے ملک کو سمجھتے ہیں مگر محنت اور ایجاد اور اختراع اور استقلال اور طبیعت کی تباہی کم ہو جاتی اور کم ہو جانا ان چیزوں کا ملک کی

کامیابی اور زمین کی زرخیزی کے حق میں مضر ہے ان تمام کوششوں میں سے جو زمین کی ترقی کے واسطے ہونی چاہئیں ان تدبیروں کا ذکر ابھی مناسب ہے جن سے بھیڑ بکری اور اور مویشی اور تمام قسموں کے پرندوں کی نسل جو کھیت سے تعلق رکھتی ہیں درست ہووت۔ اسٹریلیا کے نوآباد باشندے دُور دُور کے ملکوں سے پشمینہ کی بھیڑیں اور اونٹ اور اُور جانوروں کے منگوانے میں بہت کچھ خرچ کرتے ہیں۔ یہاں بھی نہایت متمول آدمی مثل مہاراجہ بردوان اور راجہ پٹیلہ کے البتہ ایسا خرچ کر سکتے ہیں عوام میں سے کسی میں یہ سکت نہیں ہے کہ ایسا بڑا خرچ بیدھڑک اٹھاسکے ہاں اگر کچھ لوگ جمع ہو کر بالاتفاق ایسا کام کرنا چاہیں تو ممکن ہے کیونکہ مفید جانوروں کی نسل درست کرنے کے لیے کچھ دنیا کے اُس سرے سے اُس سرے تک جانے کی ضرورت نہیں۔ بھیڑوں کی نسل اس طرح درست ہو سکتی ہے کہ کشمیر اور تبت اور کابل سے منگائی جاویں اور بنگالہ کی گایوں کی نسل اس طرح پر درست ہو سکتی ہے کہ وہاں ممالک مغربی و شمالی اور وطن سے منگائی جاویں اور علیٰ ہذا القیاس۔ چنانچہ سٹریلیا صاحب نے پٹنہ میں اسی طریق پر عمل کیا۔ کہتے ہیں کہ اُن کی کھیتی میں بڑی پیداوار ہوتی ہے۔

ان دونوں معاملوں میں کاشتکاری اور پرورش مویشی کے فن میں بہت سی نمایاں کامیابیوں میں جو تمام ملک میں قائم ہوئی ہیں بلاشبہ گورنمنٹ پیش قدمی کرنے لگی ہے اور ہندوستانی زمینداروں اور امیروں نے بھی بے تکلف بہت سی مدد دی ہے اور ہمیشہ کثرت سے شریک ہوتے ہیں۔ یہ یقین ہے کہ اس کام سے بہت سا اصلی فائدہ ہو گا یہ ممکن ہے کہ اول ہی میں جو نمائش کیا جائے اُس میں تکلف اور بناوٹ ہونے کے سبب سے فائدہ اُس کا ضائع ہو جاوے لیکن اس میں کچھ شبہ نہیں ہو سکتا کہ رفتہ رفتہ بناوٹ اور تکلف پر فائدہ غالب رہے گا اور فائدہ ہی اُن نمایاں کاموں کا خاص مقصود ٹھہرے گا۔

جو دولت مند ہندوستانی تجارت کے کاموں میں مصروف ہیں اُن کو یہ بات بتلانی کچھ ضروری نہیں کہ کس شے میں اُن کا فائدہ ہے اور کس کس طرح سے اُن کو اپنی قابلیت اور عزت کو اپنے نفع کی ترقی دینے اور اپنے ملک کی تجارت کے بڑھانے میں کام میں لانا چاہیئے کچھ قصور اس کا کتنا کافی ہو گا کہ وہ اپنے تمام معاملات میں نہایت صداقت اور دیانت برتیں اور ملک میں ایسے ایسے فنون اور کارخانہ جاری کریں جن سے اقبال اور کامیابی حاصل ہو۔ اس موقع پر ہم بابو ہیر لال سیل صاحب کی مثال دے سکتے ہیں کہ وہ انہی دنوں میں لنگاکہ کے جنوبی کنارہ پر مقام چھر گھٹا میں جو منگپر سے بہت دُور نہیں ہے جہاں



چینی بنانے کی مٹی کی کھان نکلی ہے چینی کے برتنوں کا کارخانہ قائم کر کے اپنی دولت کو بڑھا رہے ہیں ۛ

لکھنؤ اس بات کے بیان کرنے سے ہماری طبیعت خواہ مخواہ اس پچھلے مضمون یعنی کھانوں کی طرف مائل ہوتی ہے چاہیے یہ کہ بہت سے کھان کھودنے والوں اور زمین کے پچاننے والوں کو ہم پہنچا کر ایک سرے سے دوسرے سرے تک ملک کا امتحان کرایا جاوے۔ ہکو اس بات کے یقین کرنے کی بہت سی وجوہات ہیں کہ ہندوستان مفید معدنیات اور فلزات سے اربوں مہمور ہے چنانچہ پہاڑوں میں کثرت سے لوہا موجود ہے اور کوئلہ جا بجا نکلتا ہے ۛ

غالباً ملک برہما میں ٹین مل سکتا ہے اور یہ بات مدت سے معلوم ہے کہ سرے بہت کو چمک میں موجود ہے جہاں ہمارے دولتمند آدمی کار برآری کر سکتے ہیں۔ سنا ہے کہ راجہ منڈی کے علاقہ اور ملک پنجاب میں نمک بہت ہوتا ہے اگر ایک عمدہ کان نمک کی لکھاوے تو زمین کے قطعہ کی قیمت ہزار گنے سے زیادہ ہو جاتی ہے اور قرب وجوار کے لوگوں کو اس سے بہت فائدہ ہوتا ہے ۛ

ہم ایسے مضمون کے ذکر کرنے سے پہلے جو یہودی اور کامیابی سے متعلق ہیں یہ کہتے ہیں کہ وہ دولتمند اور ذی رتبہ ہندوستانی جو کہ قصبوں اور شہروں میں جائیداد کے مالک ہوتے ہیں اپنی رعایا کی جسمانی حالت کو بہت ترقی دے سکتے ہیں اس طرح ہر کہ کوچے فراخ اور صاف اور مکان ہوا دار بنائے جاویں اور راستوں میں درختوں کی قطاریں لگائی جاویں تو ہوا کی غلاظت کا اثر جو سبب انہو آدمیوں اورنگی کوچوں کے ہوتا ہے دور ہو جاوے اور ان کی تندرستی کو ضرر نہ پہنچاوے اور بالاب بھی عمدہ پانی کے کھدوائے جاویں ۛ

اب ہم سب سے اخیر اور بڑے معاملہ کا ذکر کرتے ہیں جن میں آوروں کی نسبت نیکی پھیلانے کے واسطے رعب داب زیادہ مؤثر ہے۔ ان میں اول معاملات عقلی اور بعدہ فطری اور روحانی کا ذکر کریں گے۔ اس مقام پر ہم بلاشبہ اول درجہ پر تعلیم کو قرار دینا چاہتے مشرقی دنیا میں بہت سے علوم اور عالم ہوئے ہیں۔ لیکن اب تک اصلی یا دقیق علوم کا حاصل کرنا اور روزمرہ کے کاروبار اور مہر و فن میں موافق علم کے عمل کرنا باقی ہے علم کے بموجب عمل کرنا ایسی چیز ہے کہ اسی کے باعث سے یورپ کو استقرار ملندی حاصل ہوئی ہے جو طبیعت یا رائے کی آزادی کے باعث سے نہایت عمدہ ہو گیا ہے۔ یہ یورپ کی آزادی طبیعت بسبب تہذیب مذہب کے پیدا ہوئی ہے اور اس تہذیب

کے باعث سے جو لوگ کہ جسم اور روح کی جبر و تعدی ہیں مبتلا تھے اُس سے آزاد ہو گئے۔ ہماری رائے میں اسی باعث سے یورپ اس بڑے درجہ کو پہنچا ہے جو اُسکو اس وقت میں حاصل ہے اور شاید سبب تہذیب مذہب کے ہندوستان بھی اُس عالیٰ مرتبہ کو پہنچ جاوے گی جو اُسکو اپنے حق کی وجہ سے دنیا کے اور ملکوں میں حاصل کرنا چاہیے پس ہم کو اپنے ملک کی ترقی کی توقع سچی اور عمدہ علم کے پھیلنے پر کرنی چاہیے۔ حقیقت یہ ہے کہ جب تک عموماً علم نہ پھیلے گا اُس وقت تک انسانوں کے خیر خواہ لوگ جو کچھ جانفشانی اور کوشش اپنے ملک کی بھلائی کے واسطے کریں گے وہ اُن کو بیفائدہ معلوم ہوگی اور جو غریب و بھلائی کے واسطے عمل میں لاویں گے اُس کو کچھ استقلال اور ثبات نہ ہوگا۔ اسکی ایسی مثال ہے جیسے چاروں طرف اندھیرا اور تاریکی ہو اور اُس میں خفیف سی روشنی چمکتی ہو اُن لوگوں کی تمام عمر ایسی کوشش میں صرف ہوگی کہ گویا ریت کی بنیاد پر ایک سنگ مرمر کا محل بنایا جھاد۔

اس معاملہ میں اور اور ہر ایک صورت میں نہایت استحکام کے ساتھ ہم یہ کہتے ہیں کہ بہت سے لوگوں کا متفق ہونا بڑے کام کی چیز ہے۔ نہایت قوی آدمی اگر تنہا ہو بہت آدمیوں کے مقابلہ میں اپنے آپ کو کمزور پاتا ہے اور نہایت عمدہ اُن نتیجوں کی قدر و منزلت جو بہت سی قوتوں کے شامل ہونے سے حاصل ہوتی ہے اس طرح سے بڑھنے کی نسبت جس طرح علم حساب میں جمع کے عدد بڑھتے ہیں ایسی بڑھتی ہے جیسے ضرب کے قاعدہ سے عدد بڑھتے چلے جاتے ہیں پس یہ بات بخوبی ظاہر ہے کہ جن لوگوں کو خدا تعالیٰ نے عزت اور وقار اور اختیار عطا کیا ہے وہ صرف اپنے ہی فائدوں کی رعایت اور حفاظت میں متفق اور مجتمع نہ ہوں بلکہ تعلیم اور نیک باتوں اور اخلاق کے ایسے معقول اور مضبوط اصولوں کو شایع کرنے میں بھی اتفاق کریں جن کے سبب سے ایک ملک قوموں میں امتیاز حاصل کرتا ہے۔

تعلیم مختلف قسموں میں تقسیم ہو سکتی ہے یعنی دیسی زبان اور انگریزی زبان اور ایسی تربیت جس سے جسم درست رہے اور آدمی توانا اور تندرست رہوں اور علم انشا وغیرہ اور مددوں اور عورتوں کی تعلیم اور تعلیم عام اور تعلیم خاص۔ عام تعلیم سے ہماری مراد یہ ہے کہ بہت سے دہقانوں کے گروہوں کو جو دیہات وغیرہ میں رہتے ہیں دیسی زبانوں میں بدرجہ اعتدال تعلیم کجاوے اور صرف لکھنا پڑھنا اور حساب سکھایا جاوے اگر ان لوگوں کی عورتوں کو اب سے پچیس برس گزرنے سے پہلے پڑھایا لکھایا جاوے گا تو ہماری رائے میں وہ بیوقوف

اور بے اثر ہو گا۔ یہ لوگ جو بہت محنت اور مشقت اور سختی کے ساتھ زندگی بسر کرتے ہیں اس لیے اُن کی جسمی تربیت کی واسطے یہ طریق زندگی جی کافی وافی ہے اور بچہ سکھانے سمجھانے کی حاجت نہیں۔ اور قصبوں اور شہروں کی واسطے ایسے اسکول اور کالج جن میں انگریزی اور دیسی دونوں زبانوں میں تعلیم کجاوے قائم ہونے چاہئیں۔ یہ خاص تعلیم بڑے درجہ کی تعلیم کی ہوگی اور ان اسکولوں اور کالجوں میں بڑے دقیق علم کو بڑی منزلت دینی چاہیئے اور اُن کی بڑی جماعتوں کے طالب علموں کی جسمانی تربیت کی واسطے کسی عام مقام میں ایک اکھاڑ کافی ہوگا اور لڑکیوں کی واسطے علیحدہ مدرسے ہونے ضرور ہیں۔

علاوہ اس کے امیروں اور بڑے آدمیوں اور عالم و فاضل لوگوں کو چاہیئے کہ اپنے ایسوسی ایشن اور سوسٹی اس غرض سے بناویں کہ مفید علم بارزانی شائع کریں اور عمدہ عمدہ علوم اور فنون کو ترقی اور عظمت بخشیں اور فیاضی کے کام کیا کریں۔ ایسے مفید علم کو جو عوام کے فہم سے مناسبت رکھتا ہو اس طرح پر بارزانی شائع کریں کہ مفید غرضوں پر چھوٹی چھوٹی اور سستی اصول کی کتابیں شہر کریں اور جا بجا ایسے آدمی مقرر کریں جو اُن کو گلی کوچوں میں بھیجتے پھرا کریں اور صبح شام اُن مقاموں میں جہاں لوگ جمع ہوتے ہیں کوئی سستا اخبار سننے سے بہت فائدہ ہوگا لیکن اس طرح سے جو غذا اس اخبار کے ذریعہ سے ہتیا کجاوے وہ ایسی ہو کہ اُس میں گرمی اور جوش نہ پایا جاوے ملائم اور ٹھنڈی ہووے یعنی ایسی ہو جس سے گمراہی حاصل ہو اور طبیعت بنیادہ بھڑکے۔ اس عام اخبار کا ایڈیٹر جو تمام ہندوستان کے واسطے عام ہوگا ایسا نہایت عمدہ تعلیم یافتہ شخص ہونا چاہیئے جس کی طبیعت نہایت سلیم اور علیم اور بے شر ہو اور عمدہ عمدہ دقیق علوم اور فنون کے رواج کے واسطے ایک علمی روزنامہ کا مقرر کرنا اور علمی لیاقت یا خوبی صنعت کی واسطے انعام دینا ایسے عمدہ اور صاف طریقے ہیں کہ تھوڑے خرچ سے بہت سا کچھ مطلب اُن سے حاصل ہو سکتا ہے۔ سوائے اُس کے لکچروں کا دینا بھی فائدہ سے خالی نہیں۔

یہ بات بیان کرنے سے ہم خوشی ہے کہ ان سب باتوں میں بہت سی ترقی ہو گئی ہے چنانچہ دیہات میں دیسی زبانوں کی تعلیم بہت زور شور سے کی جاتی ہے اور تمام ملک میں جسم کی درستی کے واسطے اکھاڑے موجود ہیں اور بہت سے ایسے مدرسہ اور کالج جن کو صرف ہندوستانی قائم کرتے ہیں بڑے بڑے شہروں میں مثل کلکتہ اور لاہور اور اگرہ غازی پور کے جا بجا قائم ہوتے جاتے ہیں اور عورتوں کی تعلیم خواہ پردہ میں خواہ مدرسہ میں ہونا اب ایسا سوال نہیں رہا جس پر کچھ محبت اور شک و شبہ باقی رہا ہو اور دقیق علم انشا کی جماعتیں بنتی جاتی ہیں

اور بہت سے اخبار جاری ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ ہر قسم اور ہر استعداد کے لکھنے پڑھنے والے موجود ہیں۔ اور باوجود بے شمار اور بڑے بڑے ہرجول اور دقتوں کے وہ اخبار ترقی پزیر ہیں۔

اب ہم ختم کلام پر یہ کہتے ہیں کہ بڑے درجہ کی روحانی اور مذہبی تعلیم کے واسطے مختلف مذہبوں کی حقیقت پر مباحثہ کرنے کے لیے ایسوسی ایشن یعنی جماعتیں مقرر کی جاویں جیسے کہ نہایت دانا اور نہایت اچھے ایشیا کے بادشاہ ہمیشہ کرتے رہے ہیں اور ایمان کا زر خالص جن خراب باتوں سے پھیکا اور بد روپ ہو رہا ہے ان بُرائیوں کو خاص خاص کمیٹیاں لوگوں کو بتایا کریں اور مقدس اور معزز ذکتابوں پر غور اور تمیز سے بحث کیجا کرے اور غریبوں کی واسطے ہسپتالیں اور خیرات خلائے اور رفاہ عام کے واسطے سرانیں بنائی جاویں۔ اس بڑے معاملہ میں بہت کچھ ہو بھی چکا ہے لیکن اُس کی مثالیں دینا کچھ ضرور نہیں شاید کسی کو ناگوار گزریں اس لیے اس موقع پر سب مذہب کے لوگوں کی نسبت عموماً ذکر کرنا بہت اچھا طریقہ ہے۔ اب ہم اپنی گفتگو کو انگلستان کے ایک بڑے شاعر کے چند لفظوں پر ختم کرتے ہیں۔ وہ یہ ہیں کہ ”تمام انسانوں کی غرض ثواب سے ہے گو وہ کسی دھب اور کسی طریقہ سے حاصل کیا جاوے“

جو ۲۰ ستمبر ۱۸۵۷ء کو بروز جمعہ بنارس انسٹیٹیوٹ میں بافتح نرائن سنگھ  
کے مکان پر اہل ہند کی ترقی تربیت پروا گیا

وہ کون سی تدبیریں ہیں جن سے اہل ہند کی تربیت کو ترقی ہو اور وہ بھی مثل اور ملک کے  
رہنے والوں کے ملکی فخر و امتیاز حاصل کریں۔ اس مضمون میں غالباً ملکی فخر سے وہ فخر اور  
عزت مند مزاج سے یہ کہ کسی ملک کے رہنے والوں کو عام تربیت اور شائستگی کے پھیلنے سے  
پانچواں مذہب اور قوم کے حاصل ہوتی ہے۔ ہم لوگ اہل یورپ کو ایک شایستہ اور تربیت یافتہ  
قوم کہتے ہیں اور ان کی نسبت ہر طرح کا ملکی فخر و امتیاز منسوب کرتے ہیں۔ وہ لوگ نہ ایک قوم ہیں  
اور ایک مذہب رکھتے ہیں۔ مگر انھوں نے اپنے ملک میں بالخاصہ قوم و مذہب کے عام  
تربیت اور شائستگی پھیلانے سے ملکی فخر و امتیاز کا خطاب حاصل کیا ہے۔

ہندوستان باستان و روس اور بالٹک کے شمالی حصہ کے یورپ کے برابر ہے اور  
جس طرح کہ یورپ میں متعدد قومیں آباد ہیں اسی طرح ہندوستان میں بھی متعدد قومیں بسی ہیں اور  
جس طرح یورپ کی قومیں باہم مشابہت رکھتی ہیں۔ اسی طرح ہندوستان کی قومیں بھی باہم  
مشابہ ہیں۔ اگر کوئی پردیسی یورپ میں جاوے تو اٹلی والوں اور انگلستان والوں میں  
کچھ تمیز نہ کر سکے گا۔ اس طرح اگر کوئی پردیسی ہندوستان میں آوے تو ہندوستان کی  
بھی مشابہ قوموں میں یکایک کچھ امتیاز نہ کر سکے گا۔

کہا جاتا ہے کہ ہندوستان میں کئی سو برس سے کم میں جس کا شروع زمانہ بارہ سو  
برس کے قریب محمد قاسم سپہ سالار کے عہد سے قرار دیتا ہوں ایک اجنبی قوم ہندوستان  
میں اگر آباد ہوئی جو مزاج اور طبیعت اور خصلت میں ہندوستان کی قوموں سے  
بالکل مختلف تھی۔ مگر غور کرنے کی بات ہے کہ پچھلے قومی خصلتوں اور طبیعتوں کا  
اختلاف زیادہ تر ملک کی خاصیت پر رکھا ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ سرزمین کے اُون و ارجاؤ  
جب کئی نسل تک گرم ملک میں رکھے جاتے ہیں تو وہ اُون و ارجاؤ جو پچھلے قومی خصلتوں سے محفوظ  
رکھنے کے لیے بنائی تھی باقی نہیں رہتی۔ پس کوئی قوم جو کسی ملک میں اگر بسے ایک زمانہ  
کے بعد ملک کی خاصیت سے اس قوم کا بھی قریب قریب وہی رنگ و صفت ہو جاتا ہے  
جو اس ملک کی قوموں کا ہوتا ہے اور وہ قوم بھی اس ملک کی مشابہ قوموں میں داخل

ہو جاتی ہے۔ ملیبار کے کالے یہودیوں پر خیال کیا جاوے جو بخت نصر کے عہد میں ایران  
 بہکرواں آباد ہوئے۔ حالانکہ اُن کی اصلیت ملیباریوں سے بالکل مختلف ہے مگر مذہب  
 کے اختلاف کے سوا کوئی شخص ان کو ایک ملیباری قوموں کی مشابہ قوم کے سوا اور کچھ  
 نہیں بتلا سکتا۔ پس مسلمان قوموں کی اصلیت کچھ ہی ہو مگر ایک مدت دراز کی سکونت  
 اور توطن اختیار کرنے کے سبب نیچر نے اُن کے خون کو اُن کی اصلیت کو بدل دیا ہے  
 اور جس طرح کہ اور قومیں ہندوستان میں آکر آباد ہوئیں اور ہندوستان کی ایک مشابہ قوموں میں  
 داخل ہو گئیں۔ اسی طرح مسلمانوں کا خون اور گوشت اور پوست ہندوستان ہی کی پڑاوار  
 ہے۔ اور ہندوستان ہی کی آب و ہوا سے بن گیا ہے۔ اس لیے وہ بھی ہندوستان کی  
 ایک مشابہ قوموں میں داخل ہیں ۛ

مضمون میں جو ملکی فخر کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ اس سے غالباً وہی فخر مراد ہے  
 جو ہندوستان کی تمام موجودہ قوموں کی مجموعی تربیت اور شائستگی سے بلا لحاظ اُن کے مذہب  
 اور اُن کی اصلیت کے ملک کو حاصل ہو۔ کیونکہ اگر اس لفظ کا یہ مطلب نہ سمجھا جاوے تو  
 ملکی فخر کے لفظ کا استعمال صحیح نہ ہوگا اور نہ ملکی فخر باقی رہے گا۔ بلکہ خاص خاص قوموں کا  
 فخر کہلائیگا۔ جس کا حاصل ہونا نیچر کے رُو سے بغیر ایک دوسرے کی ہمدردی اور مددگاری  
 کے غیر ممکن ہے۔ اور اس کا نتیجہ سب پر ملکی ذلت کے اور کچھ نہیں ۛ

شاید اس جلسہ میں ہمارے بعض دوست ایسے ہوں کہ اہل ہند کی تربیت کو ترقی دینے  
 کا مضمون سُن کر تعجب ہوئے ہوں اور خیال کرتے ہوں کہ اہل ہند کی تربیت میں کیا کمی ہے  
 جس کی ترقی دینے کی تدبیروں پر گفتگو کی جاتی ہے۔ اہل ہند نے علم و ہنر و شائستگی میں  
 تمام دنیا کی قوموں سے پہلے (مگر میں کہوں گا کہ مصریوں کے بعد) ملکی فخر و امتیاز حاصل  
 کیا تھا۔ ہندوؤں کا علم انبیاء اُس زمانہ کی تمام قوموں کے علم انبیاء سے عمدہ تھا۔ ان کا  
 علم انشاء تمام دنیا کے علم پر فائق تھا۔ مہا بھارت اور راماین کی رزمیہ نظم تمام دنیا کی رزمیہ  
 نظموں پر سبقت لے گئی تھی۔ کیا مگھاکا رزمیہ نظم جس میں ایک روح نے بادل کے ہاتھ  
 اپنے دوست کو پیغام بھیجا ہے اور جس میں برکھا کا سماں باندھا ہے اور ہر ایک ملک کی  
 کیفیت جس میں وہ دلچسپی بادل گزرے گا دکھائی ہے۔ اور پھر اُس روح کا رنج و غم وطن کی  
 فراق میں جتایا ہے ایسی عمدہ تھی کہ اُس نے تمام دنیا کی رزمیہ نظم کو اشک حسرت سے  
 ساون کے بادل کی طرح رُلا یا تھا۔ ہندوؤں نے علم ہندو سہ میں علم مثلث کے ایجاد میں  
 اور بالخصوص اُس ثبوت کے ایجاد میں جس میں مثلث کے تینوں ضلعوں سے

اُس کی سطح دریافت ہوتی ہے کیسی کچھ نام وری پائی تھی۔ علم حساب میں کسور اعشاریہ کے ایجاد میں کیسا کچھ اُن کو افتخار حاصل ہوا تھا۔ اہل عرب اگرچہ جبر و متقابلہ کی ایجاد کا دعوے کرتے ہیں مگر ہندوستان نے ایسے قدیم زمانہ میں اس علم میں بھی ایسا کمال حاصل کیا تھا کہ بعض عالموں نے اُنھیں کو اس کے موجد ہونے کا فخر و امتیاز دیا ہے۔ علم ہیئت میں ہندوؤں نے کیسی سربندی حاصل کی تھی۔ زمین کی روزانہ حرکت کا جسکی خوشہ چینی فیثا ثورث یونانی حکیم نے کی اور پھر جس کو پرنکس نے رواج دیا۔ ہندوؤں نے ہی سب سے پہلے خیال کیا تھا۔ چودہ سو برس پیشتر حضرت مسیح کے ہندوؤں نے ہی طریق اشمس کو ستائیس نچھندوں پر تقسیم کیا تھا۔ پارس و اُس کے اُسی زمانہ میں علم ہیئت کے نشان کو ہندوؤں کے نام سے سربند کیا تھا۔ ہندوؤں کا علم جغرافیہ بہت کم تر درجہ کا گنا جاتا ہے مگر اُنھوں نے ساتویں صدی سے پیشتر جیسا کہ سرہینی سدھانتا سے ثابت ہے روم اور اُٹلی کا حال جان لیا تھا۔ چین کے ملک سے وہ بخوبی واقف ہو گئے تھے۔ مگر کسے راجہ نے دوسری صدی مسیح میں اس کے پاس المچی بھیجے تھے۔ ان کا علم سیاست مدنی اور فصل خصوصیات کا جیسا کہ مثنوی سمرقانی سے ثابت ہے نہایت اعلیٰ درجہ پر ترقی پایا ہوا تھا۔ اُن کے ہنر کسی ملک کے ہنروں سے کم نہ تھے۔ فن عمارت ان کو بخوبی معلوم تھا زراعت کے فن میں سب سے اعلیٰ رتبہ رکھتے تھے۔ سنگ تراشی کے فن میں لائانی تھے۔ ریشمی اور سُوتی کپڑے بُننے میں کچھ تک کسی ملک سے اُن کی ہمسری نہیں کی ہے۔

مسلمان بھی جو ایک اجنبی قوم گنی جاتی ہے اور جن کو میں نے ابھی ثابت کیا کہ وہ بھی ہندوستان میں مدت سے متوطن ہو جانے کے سبب مثل اور قوموں کے ہندوستان ہی کی ایک شاخ قوم ہو گئے ہیں۔ علم و ہنر اور شائستگی میں کچھ کم درجہ نہ رکھتے تھے فصاحت اور بلاغت ان کا روزمرہ تھا۔ شاعری ان کے ماں کے پیٹ سے اُن کے ساتھ پیدا ہوتی تھی۔ حمیر برمی و میتی متبتی کی کتابیں بھی اب تک دنیا میں موجود ہیں۔ پونے تیرہ سو برس کی عورتوں کا کلام اب تک ہمارے پاس موجود ہے۔ جس کے ایک ایک فقرہ پر ہزاروں ہر شاہوار کی لاکھوں لڑیاں شاعر ہوتی ہیں۔ اُنھوں نے یونانیوں سے جنتالہ پہنچو بہت بڑھایا۔ اور پھر کیا کچھ کر دکھایا۔ طب کو کیسی کچھ ترقی دی۔ علم کیمیا کے اصولوں کے لیے ایجاد کا فخر مسلمانوں ہی کو نصیب ہوا۔ یہاں تک کہ انگریزی زبان میں اب تک بہت سے لفظ عربی زبان کے اس علم کی اصطلاحوں میں مستعمل ہیں۔ علم حیوانات میں ابو عثمان اور

علم نباتات میں عبد الرحمان برونی کیسے نام آور ہوئے۔ وزن ہوا اور علم مائیات اور  
جذب مرکزی اور تجاذب اجزائی اُنھوں نے راہ نکالی۔ اس بات کا فخر بلاشبہ مسلمانوں  
ہی کو ہے۔ کہ انھیں کے بزرگوں میں سے ابو علی الحسن تھا جس نے یونانیوں اور تمام دنیا  
کے لوگوں کی اس غلطی کو صحیح کیا۔ کہ آنکھ سے شعل بصر نہیں نکلتی بلکہ تمام چیزوں کی شبیہ  
آنکھ میں اگر بنتی ہے۔ اسی تحقیقات کا نتیجہ ہے جو تم آجکل فوٹو گراف کی ایسی ایسی عمدہ  
تصویریں دیکھتے ہو۔ خلیفہ ماموں کے عہد میں جوزیلین کے دائرہ عظیمہ کی نمائش سنجاء  
اور کوفہ کے میدانوں میں ہوئی وہ آج تک ہمارے فخر کا باعث ہے۔ مسلمانوں کا عہد  
کثرت مدارس سے نہایت اعلیٰ درجہ کی عزت رکھتا ہے۔ بغداد۔ کوفہ۔ نیشاپور۔ قرطبہ۔  
غورناط کے مدرسے تمام دنیا کے لوگوں کے لئے بہت بہت بڑی یونیورسٹی کے سے مدرسے  
تھے۔ اسپین یعنی اندلس کے کتب خانہ شاہی میں ایک لاکھ کتاب مجلد طلائی جلد سے آراستہ  
تھیں۔ اور خلفائے بنی امیہ اندلسی کے وقفی کتب خانہ میں چھ لاکھ کتب مجلد تھیں جس کی  
فہرست چوالیس جلدیں تھیں۔ اس کے سوا ستر اور کتب خانہ وقفی تھے۔ شامیہ۔ بغداد  
کوہ قاسیہ۔ دمشق۔ اندلس۔ سمرقند۔ مراغہ۔ ایتاک ہمارے صد خانوں کی ٹوٹی بھٹی کھڑکیوں  
سے معزز و ممتاز ہے۔ خلیفہ ہارون رشید عباسی نے شام میں بادشاہ انگلستان  
کو ایک گھڑی بطور تحفہ کے بھیجی تھی۔ اور جس کا ذکر ایچسن ہارڈ صاحب نے کیا ہے مسلمانوں  
کی ترقی تربیت کے لئے ایک نہایت عمدہ ثبوت ہے۔ سب سے بڑی عزت جو کسی قوم  
کو نصیب ہو سکتی تھی وہ مسلمانوں کو نصیب ہوئی کہ تمام فرنگستان انھیں کی بدولت علم و ہنر  
وشائستگی کے زیور سے آراستہ ہوا۔ ڈاکٹر ڈراپر صاحب فرماتے ہیں کہ علم کے سیکھنے میں  
اہل فرنگ ابو علی الحسن اور ابو موسیٰ اور ابو الوفا اور علماء عرب کے زیادہ تر  
رہن منت ہیں۔ ہماری روشنی جو دار الخلافہ قرطبہ سے اُٹھی اور جس نے تمام فرنگستان کو  
روشن کر دیا کبھی بجھنے والی نہیں۔ پھر جبکہ ہندوستان کی ان دونوں قوموں کا یہ حال ہے  
تو اب کیا چیز باقی ہے۔ جس میں ہماری تربیت وشائستگی کی ترقی دینے میں گفتگو کی جاتی  
ہے۔ یہ باتیں جو کچھ مذکور ہوئیں سب سچ ہیں۔ اور حقیقت میں ہندوستان کی دونوں  
قوموں کے بڑے فخر کی باعث ہیں۔ سچ ہے کہ دونوں قومیں کیسی ہی مٹ کیوں نہ جاویں  
ان کا یہ آبائی فخر مٹنے والا نہیں۔ مگر اتنی بات ہے کہ بڑوں کے نام پر ترغ کرنا اور آپ کچھ  
نہ ہونا عقل کی بات نہیں۔ مثل مشہور ہے کہ دو چیز در دو چیز باور نیاید۔ ذکر تو انگریز و فقیر  
و ذکر جوانی و پیری + ل



آدمی راجپشہم حال نگر ۛ از خیال پری و دوسے بگنڈ  
ہمارے بزرگ کیسے ہی کیوں نہ ہوں۔ ہم میں تو وہ باتیں نہیں وہ بلاشبہ علوم و فنون کے  
موجد تھے۔ ہم تو اُس کے سمجھنے کے بھی قابل نہیں۔ پس کہو اپنے حال پر روزِ تپا بہیشہ۔  
نہ بزرگوں کے نام پر مغرور ہونا ۛ

جبکہ سادہ کلام کا یہاں تک پہنچتا ہے تو خود بخود ہماری طبیعت اس طرف مائل  
ہوتی ہے کہ ہر گاہ ہمارے بزرگ ایسے تھے اور وہ نہایت عمدہ علوم کے عالم بن گئے تھے  
اور اُردو ہنروں میں بھی بالکمال تھے۔ تو ہماری ترقی تربیت اور کمالیت کے درجہ پر پہنچنے کے  
لیے یہی بات کافی ہوگی کہ ہم انہیں علوم و فنون آبائی کے زندہ کرنے پر متوجہ ہوں ۛ  
مگر اس خیال میں بڑا دھوکا اور اُس راسے میں بڑی غلطی ہے۔ ہمارے اُن بزرگوں  
کے بھی جن کاموں نے ذکر کیا کوئی بزرگ تھے۔ مگر ان بزرگوں نے اپنی کوشش کے ذریعہ  
سے نسبت اپنے بزرگوں کے زیادہ علم و ہنر کے خزانوں پر رسائی حاصل کی تھی۔ بہت  
بدیش قیمت علم کے جواہر خود تلاش کیے تھے اور علم کے بہت سے جواہرات کو جلاکاروں  
اور تراش فراش سے جگمگا کر خوبصورت بنایا تھا۔ اگر وہ لوگ اب تک زندہ رہتے یا ہم لوگ جو  
اُن کے جانشین ہوئے اپنے بزرگوں کی طرح علم و ہنر کی ترقی دینے پر مصروف رہتے تو اپنے  
بزرگوں کے علم و ہنر و شائستگی کو بہت زیادہ اعلیٰ درجہ کی ترقی پر پہنچاتے۔ اور اس ذیلے  
ناپید الکنار سے اور بہت سے نئے نئے اور عمدہ عمدہ موتی و جواہر ڈھونڈ کر نکال لیتے مگر  
ہم نے کچھ نہیں کیا۔ بلکہ اپنے بزرگوں کی کمائی بھی کھو بیٹھے۔ پھر اگر کچھ ہوش آوے اور پھر  
اپنی تربیت کی ترقی پر متوجہ ہوں۔ تو کہو اول یہ دیکھنا چاہیے کہ ہماری غفلت اور نیند کے  
زمانہ میں اور لوگوں نے کیا کیا ہے۔ اور علم و ہنر و شائستگی کو کہاں تک ترقی پر پہنچایا ہے  
اور جس قوم کو ہم دیکھیں کہ اس زمانہ میں علم و ہنر و شائستگی کی دولت سے مالا مال ہے۔  
اس کے سامنے ہم بھی اپنا ماتھ پھیلاویں ۛ

شائستگی سے میری مراد اُن رسموں اور عادتوں سے نہیں ہے جو سبب ملکی  
حالات اور کرب و بھوا کی تاثیر سے مختلف ملکوں کی قومیں مختلف طور پر برتاؤ میں لاتی ہیں اور  
ایک قوم دوسری قوم کی رسم کو حقارت سے دیکھتی ہے۔ ایک ہندوستانی ٹوپی اُتار کر ننگے  
سر ہونے کی رسم کو حقیر سمجھتا ہوگا۔ ایک یورپین جو تارک ننگے پاؤں پھرنے کی رسم کو  
حقارت سے دیکھتا ہوگا۔ کوئی ماتھ سے کھانا کھانے والوں کو جنگلی جانوروں کی مانند جانتا  
ہوگا۔ کوئی کسی کو ٹیلیوں اور مچھوں سے کھاتے دیکھ کر متعجب ہوتا ہوگا۔ مگر اس قسم کی

یسوں پر خیال کرنا اور ایک کو دوسرے کی حقارت کرنا۔ یا اُس کے درپے ہونا شائستگی نہیں ہے۔ شائستگی سے میری مراد وہ نعلی اور علی عمدہ باتیں ہیں جو نیچے کے قواعد پر خیال کر کر فی نفسہ عمدہ ہیں نہ کسی ملک یا کسی مذہب کی رعایت سے پس جبکہ ہم شائستگی کی ترقی کے درپے ہوں یا کوئی قوم اپنی فیاضی سے جسکو شائستگی تربیت یافتہ کرنے کے درپے ہو تو ہم دونوں کو واجب ہے کہ ہم اس قسم کے تعصبات کو دل سے دُور کر کر اور دلی نیکی سے ہر کسی حقارت کے یا کسی اپنے غرور پرندار کے ایک دوسرے کی نیکی اور ہمدردی میں شریک ہوں اور اپنے فرض کو اپنے بھائی بندوں کی بھلائی چاہنے میں ادا کریں ۛ

اب ہم زمانہ حال کی قوموں پر نظر ڈالتے ہیں کہ کون قوم اس زمانہ میں تربیت کی دولت سے مالا مال ہے۔ ترک و فارس و قاجار اُجکل اُسی نتیجہ کو پہنچے ہوئے ہیں۔ جس نتیجہ کی ذلت و غوری ہم اُٹھا رہے ہیں۔ افریقہ نے کبھی تربیت و شائستگی میں نام نہیں پایا تھا البتہ مصر اگلے زمانہ میں بلکہ تمام دنیا میں سب سے پہلے نام آور تھا۔ اور اب بھی وہ کچھ کر رہا ہے۔ مگر ہماری رسائی کے قابل نہیں۔ ہماری سرحد کی قومیں تہا دلی بھونان والی شمالی پہاڑوں کی قومیں افغانستان اور اُس کے قریب کی قومیں حبشی وحشی اور جاہل میں تم ان کو خوب جانتے ہو پس اب مدراظم و ہنر اور قومی شائستگی کی ترقی کا یورپ اور امریکہ پر ہے۔ امریکہ اور یورپ کے بہت سے ملک ہماری دسترس سے باہر ہیں۔ البتہ انگلستان کے علم کے خزانوں پر ہماری دسترس ممکن ہے۔ خدا نے ایک اجنبی قوم کو ہم سے ملایا ہے۔ جس سے صاف اُس کی مرضی ہی معلوم ہوتی ہے کہ ہم اُسی قوم کے ذریعہ سے پھر اپنے آپکو ایک اعلیٰ درجہ کی تربیت اور شائستگی پر پہنچاویں ۛ

وہ مگر یورپ کا جو ہندوستان تک پہنچائیں یہ نہیں کہتا کہ وہ بالکل بے عیب ہے اور اُس کے خیالات میں بالکل آزادی ہے اور کسی قسم کی رُو کاوٹ کیا آبا ئی کیا رسمی اور کیا انگلی اس میں نہیں مگر ہاں یہ کہتا ہوں کہ اور تمام قوموں سے عمدہ سے عمدہ وصفوں میں زیادہ تر موصوف ہے۔ مجموعی صفت اُس قوم کی انسان کی بھلائی چاہنا اور سب کی ہمدردی کرنا ہے جو عین مرضی خیر کی تھی جس نے ایک خون سے تمام انسانوں کو پیدا کیا ۛ

ان تمام میانوں سے مضمون جو بحث میں ہے از خود حل ہو جاتا ہے کہ ملکی فخر و تمیاز حاصل کرنے اور اپنی شائستگی و تربیت کی ترقی دینے کو ہر کوئی بھی دُوبھی کرنا چاہیے جو یورپ کی قوم یا ہمارے ہمارے بھائی انگلستان کی قوم نے کیا۔ اُس نے کیا کیا۔ بجز علم کی ترقی کے اور کچھ نہیں کیا۔ اور اُنسی کی بدولت سب کچھ کیا۔ اور نہایت اعلیٰ رتبہ کا نام پایا۔ کہ لوگوں کی

علم کی ترقی کی بدولت یہ نام ہوا۔ ٹریوک۔ لارڈ۔ ارل یا آؤر رئیسوں اور شریفوں کے علم کی بدولت۔ نہیں نہیں۔ عام ملک کے علم کی ترقی کی بدولت۔ عام قوموں کی ترقی علم کی بدولت۔ یورپ کے ایک بست بڑے عالم نے قومی تعلیم پر ایک بست بڑا مضمون لکھا اس کے اخیر میں یہ چند فقرے لکھے ہیں۔ چنانچہ اپنا یہ کلام ہے۔ کہ یہ مضمون جس پر ہم گفتگو کر رہے ہیں ہر ملک کے لئے نہایت ہی مفید ہے۔ روئے زمین پر کوئی ایسا حصہ نہیں ہے جس پر ایسی قوموں کے نشان نہیں ہیں جو ایک نہ ایک دفعہ ترقی اور بہبودی کی حالت میں تھیں۔ اور جو اب بالکل یا اس کے قریب قریب شایستہ قوموں کے شمار میں نہیں آتیں۔ ہر ملک کی حالت اس کے رہنے والوں کی طبیعت پر قائم رہتی ہے جہاں کے رہنے والوں کی طبیعت مستقل اور ان کا دل روشن اور ان کے اخلاق اچھے ہوتے ہیں۔ ملک کی حالت بھی اچھی ہوتی ہے۔ بلکہ زیادہ عروج اور ترقی کی حالت میں پہنچتی ہے اور جہاں عوام الناس کے دلوں پر جمالت کی تاریکی اور رزائل خصلتوں کی بدستی چھا جاتی ہے تو متزلزل شروع ہوتا ہے اور رفتہ رفتہ زوال آجاتا ہے (افسوس کرنا چاہیئے جبکہ کسی ملک کے خواص لوگوں کے لوہے اور ان کی اولاد پر یہ کیفیتیں چھا گئیں تو اس ملک پر کیا کچھ نہ زوال آیا ہو گا) اس میں کچھ شک نہیں کہ ہر ایک قوم کی حالت جو اب موجود ہے۔ اس قوم پر عوام کو روشن ضمیر کرنا فرض ہے۔ پھر ہلوگ اپنے تئیں انسان دوست خیال کریں یا ملک دوست کہیں ہم پر اپنے ملک کی قومی تعلیم پر یکساں تعلق رکھنا واجب ہے کیونکہ اس سے ہم کو ہر ایک بات کی مدد ملتی ہے یہ قول اس بڑے عالم کا ہماری ملکی ترقی تربیت و شایستگی کے لئے نہایت عمدہ دستور العمل ہے پس ہم کو اپنے تئیں ملکی فخر و امتیاز نصیب ہونے کے لئے یہی چاہیئے کہ ہم عام علم اور عام تربیت کے پھیلائے پر یک دل ہو کر کوشش کریں مگر نہ کسی جھوٹے یا اوپر سے دل سے اور نہ اپنی شان اور اپنا فخر دکھانے کی نظر سے بلکہ نہایت عاجزی اور غریبی اور خاکساری اور دلی نیکی اور روحانی ہمدردی سے تاکہ ہماری فانی دولت ہماری قلب ماعتزت ہمارا جھوٹا ظاہری فخر اس کے اثر کو لوگوں کے دلوں میں مٹھ جالنے سے روک نہ دے ۛ

اب یہ بات غور طلب ہے کہ جو قومیں زمانہ حال میں یہ فخر اور امتیاز رکھتی ہیں اور جو قومیں اگلے زمانہ میں رکھتی تھیں انھوں نے کس طرح اپنے ملک میں عام علم اور عام تربیت کو پھیلا یا سب کے سب نے بالاتفاق اپنی اپنی زبانوں میں علم کے پھیلائے سے وہ بڑائی اور بزرگی حاصل کی ۛ

ہندو فرض کر لو کہ تمام علموں کے موجد تھے۔ اور انھیں نے کسی اور قوم سے نہیں

لیا تھا اور یہ بھی مان لو کہ جس طرح کہ درحقیقت وہ یونانیوں کے احسانمند نہیں ہیں اسی طرح وہ مصریوں کے بھی احسانمند نہیں ہیں۔ تاہم یہ بات ماننی پڑے گی کہ انھوں نے زیادہ تحقیقات اور زیادہ افکار سے لیے اجنبی قوموں کے علوم کا اپنی زبان میں ترجمہ کیا۔ پانچویں صدی میں ہندو یونانیوں سے بخوبی واقف ہو گئے تھے۔ اُن کے کلام کو ادب سے لحاظ کرتے تھے۔ روم کا سدھانتا سے ثابت ہے کہ انھوں نے رومیوں کے علم ہیئت پر توجہ کی تھی غیر قوم کی سند سے ثابت ہے کہ ہندوؤں نے غیر قوم کے علوم و مسائل اپنی زبان میں ترجمہ کیے تھے چنانچہ شمس الدین علی قلی شہر کی شرح میں جو آتش پرستوں کی کتاب آسمانی ہے ساسان خجمنے شکر اچارج کا نام بلفظ چکر نگا جہ اور اس کے وہاں جلنے اور ان کے علم الہیات کا اپنی زبان میں ترجمہ کر کر لے جانے کا ذکر لکھا ہے \*

یونانیوں نے بہت بڑا حصہ علوم و تربیت کا مصریوں سے پایا تھا۔ اور اُس بُری لہو کو اپنی زبان میں ترجمہ کر کے رواج دینے سے ملکی فخر و امتیاز حاصل کیا تھا۔ مسلمانوں نے جو یہ فخر و امتیاز حاصل کیا۔ انھوں نے یہی عام علوم کو یونانی زبان سے اپنی زبان میں ترجمہ کر رواج دینے سے حاصل کیا۔ خلیفہ منصور نے یونانی زبان سے عربی زبان میں علوم کے مترجموں کو بہت بڑے بڑے انعام دیئے۔ خلیفہ ماموں نے ہوشیام جرجنی۔ مصر کے یونانی کتابیں منگا کر اپنی زبان میں ترجمہ کیں۔ جینن عبادمی جو ایک عالم عیسائی مذہب نسطوری فرقہ کا تھا۔ علم طب کا مترجم تھا۔ تاریخ سے ثابت ہے کہ سنسکرت زبان کی کتابیں بھی اُس نے اپنی زبان میں ترجمہ کرائیں \*

اسپین یعنی اندلس میں عبدالرحمن بن الحکم خلیفہ بنی امیہ نے یونانی زبان سے اپنی زبان میں کتب کے ترجمہ پر کم باندھی بڑا نامی مترجم یونانی زبان سے عربی زبان میں ابوالوالد تھا جس کا نام عرب اور یورپ میں مشہور ہے۔ بطلمیوس کی مجسطی کا عربی میں ترجمہ ہونا کیسا بڑا ثبوت اس مدعا کا ہے \*

اہل فرنگ بھی جن کی نسبت تمام بڑائیاں اس زمانہ کی میں نے منسوب کیں لیکن جب شایستگی اور ملکی فخر حاصل کرنے پر متوجہ ہوئے تو انھوں نے بھی یہی کیا جو آوروں نے کیا تھا۔ گیارہویں صدی میں گروہ کے گروہ فرنگستان کے طالب علموں کے اسپین میں گئے۔ اور عربی زبان سیکھ کر ارسطو اور یونانی حکیموں کی کتابیں جو عربی زبان میں ترجمہ ہو چکی تھیں اپنی زبان میں ترجمہ کیں سب سے اول جس نے یہ کام کیا پادری کاسٹیلن تھا۔ اسی طرح ڈانیل مورلی اور رابرٹ ایڈن اور مہنری ارل کے عہد کے

پادری ایڈمی لارڈ اور انڈر لوگ عربی زبان سے اپنی زبان میں ترجمہ کرنے پر مستعد ہوئے اور اسی طرح آج تک برابر مستعد چلے جاتے ہیں۔

روس میں جب ترقی تربیت پر متوجہ ہوئے تو سب سے اول بادشاہ پیٹریک آریڈ نے جس طرف توجہ کی وہ یہی بات تھی۔ کہ اجنبی مصنفوں کی عمدہ تصنیفات کے ترجمہ اپنی زبان میں کر کے چھپوائے۔ اُس بادشاہ کو علم کی پیروی میں جو قواعد احسن میں آئیں نہایت متغزل سے اُن پر نظر پڑا۔ اس بلند اور مستقل ارادے کے پورا کرنے میں کہ وہ صرف اپنی ہی نہیں بلکہ اپنے ملکوں کی بھی زبان میں علم پھیلانے سے تعلیم کرے۔ اس کو قد مدہم پر دوشوہاں میں آئیں۔ مگر اس کا مستقل ارادہ ان سب پر غائب آیا۔ اور اسی بات سے پیٹریک اعظم کے لقب پانے کا سنوارا ہوا۔ اس کی محنت کے وہ نتیجے جو اپنی زبان میں علم پھیلانے کے تھے اب تک موجود ہیں اور ہمیشہ موجود رہیں گے۔ اگر پیٹریک اعظم کو اُن بہت سے بادشاہوں سے جن کے بڑے بڑے کاموں کا روئے زمین پر غلطہ ہے مقابلہ کیا جاوے تو معلوم ہوگا کہ اُن سب سے اسی کا نام بلند ہے۔ محنت کے لئے سے جو بھی حصائے شاہی گرا اُس کی ایسی عظیم الشان سلطنت نکڑے نکڑے ہو گئی۔

مشارلی میں پونا پارٹ کا بھی یہی حال ہوا۔ ان سب نے بہت سی چیزوں کو ہلایا مگر کچھ قائم نہ کیا۔ شہر اسکندریہ مقدونیہ کے بادشاہ کو اور مجموعہ قوانین فرانس کی تختہ چوبیس کو یاد دلانا ہے مگر جو تختہ پیٹریک اعظم نے بویا وہ اب تک قائم ہے اور ہمیشہ روز بروز تازہ ہوتا رہے گا۔ وہ دفعت ہی علم کا درخت تھا جس کو اُس نے اپنی ملکی زبان کی آبیاری سے سرسبز و شاداب کیا تھا۔ بہت سے بادشاہوں نے اپنی سلطنت کا ٹکچہ تلوار پر کیا۔ مگر پیٹریک اعظم نے اپنی سلطنت کی بنا علوم و شایستگی پر قائم کی۔ اُس نے اپنی ملکی زبان کی سچی کو درست کیا۔ حرفوں کی شکلوں کو سنوارا۔ دارا خلافت روس میں چھاپے خانے مقرر کیے۔ انواع اقسام علوم کی کتابوں کو اجنبی قوموں کی زبان سے اپنی زبان میں ترجمہ کر کے چھاپا۔ رفتہ رفتہ یہ نو بہت پہنچی تو سلسلہ عرصہ تیرہ ہزار دوسو انچاس کتاب روس کی ملکی زبان میں شمار کی گئیں۔

یہ مضمون جس پر ہم گفتگو کر رہے ہیں ایک ایسا مضمون ہے کہ اُس پر بہت کچھ کہا جاسکتا ہے۔ اور ترقی تربیت اور ملکی فخر و امتیاز کو بہت سے اقسام علمی و عملی و عقلی میں تقسیم کر کے ہر ایک شے پر بہت لمبی لمبی بحث کی جاسکتی ہے۔ مگر ان سب کی انتہا یا اُن سب کا شروع اُسی ایک بات یعنی عام ترقی علم پر ہوتا ہے۔ پس حقیقت میں بھی ایک بات ہے۔ جس پر

ترقی تربیت اہل ہند اور ملکی فخر و عزت حاصل ہونے کا مدعا ہے۔  
 ان تمام حالات سے جو میں نے بیان کیے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ جو قوم تربیت و  
 شائستگی میں ترقی پائی ہوئی تھی اُس قوم کے تمام علوم اُسی کی زبان میں تھے۔ اور جس قوم  
 نے تربیت و شائستگی میں ترقی پانے کا ارادہ کیا اُس قوم نے تمام علوم کو اپنی زبان میں  
 کر لیا۔ پس صاف اور مستحکم تدبیر ہندوستان کی ترقی تربیت و شائستگی کی جو ہزاروں  
 برس کے اور بہت سے ملکوں کے تجربہ کے بعد ہاتھ آئی ہے یہی ہے کہ وہ بھی تمام  
 علوم و فنون کو جو اجنبی قوموں کے پاس ہیں اپنی زبان میں جمع کرنے اور بہت لوگ  
 سب سے اول اسی تدبیر کے درپے ہو کر محنت سے۔ روپیہ سے۔ اور ہر قسم کی مدد  
 سے اس امر اہم کے انجام پر پہنچانے میں کوشش کریں۔ کلب اور سوسائٹیاں  
 اور انسٹیٹیوٹ یورپ کے دیجھا دیجھی جس تدبیر ہندوستان میں قائم ہوتی جاتی ہیں  
 اگرچہ مفید ہیں اور کچھ نہ کچھ فائدے سے خالی نہیں۔ مگر سب کی جڑ یہی ہے کہ سب سے  
 پہلے علم کے خزانوں کو اپنے قابو کا کرو۔ اور پھر اُس کا لطف اٹھاؤ۔ اگرچہ وہ چیز تھامے  
 پاس نہ ہوگی جس سے تم کسی مجلس میں کھڑے ہو کر گفتگو کرنے کی قابلیت حاصل کر سکو تو  
 صرف جمع ہونے سے اور کسی کی کوئی ٹوٹی پھوٹی بات سُننے سے کوئی کافی اور معتد بہ  
 نتیجہ نہیں حاصل ہو سکتا۔

علوم کا اہل ہند کے قابو میں نہ ہونے کا ایک بڑا ظاہری نتیجہ یہ ہے کہ ایسی ہی  
 عالی شان مجلس میں جیسی کہ یہ مجلس ہے مجھ سے جاہل آدمی کو یہ جرات ہوتی ہے کہ کھڑا  
 ہو کر کچھ کہوں۔ اگر تمام علوم ہاری زبان میں ہوتے۔ تو بہت زیادہ لائق اور قابل آدمی  
 کو بھی اہل ہند کے سامنے ایسے کام پر کھڑا ہونے کی جرات نہ ہوتی۔ غرض کہ غصہ  
 اس کے کہ علم اپنی زبان میں ہو عام تربیت اور عام شائستگی کسی ملک کو ہونی  
 ممکن نہیں۔

میں اپنے مضمون کو بغیر ایک بات کے ختم نہ کروں گا کہ میں نے جو ہر مقام پر  
 "اپنی زبان" کے لفظ کا استعمال کیا۔ تو "اپنی زبان" سے میری کیا مراد ہے۔ میں "اپنی زبان"  
 سے وہ مراد لیتا ہوں جو کسی ملک میں اس طرح پر مستعمل ہو کہ ہر شخص اُس کو سمجھتا ہو۔ اور  
 وہ اس میں بات چیت کرتا ہو۔ خواہ وہ اُس ملک کی اصلی زبان ہو یا نہ ہو۔ اور اسی زبان پر  
 میں ورنیکل کے لفظ کا استعمال کرتا ہوں۔

اس مضمون سے جو میں نے آپ صاحبوں کے سامنے پڑھا میرا ارادہ بجز اسکے

اور کچھ نہ تھا۔ کہ جو میرے خیالات نسبت ترقی تربیت اہل ہند کے ہیں وہ آپ صاحبوں کے روبرو ظاہر کروں۔ تاکہ جو غلطیاں اُس میں ہوں اصلاح پاویں۔ اور جو بات ترقی اہل ہند کے لئے مفید ہو وہ سب کی غور اور صلاح میں آوے۔ اور جو عمدہ قرار پاوے ہم سب اُس کی پیروی کریں۔ اور خدا ہمارے ساتھ ہو۔

امین

۷

## ہومیوپیتھی

ہماری سوئیٹی کے لیف آنزیری سکرٹری سید احمد خاں نے ۱۷- دسمبر ۱۸۶۶ء کو بنارس ہومیوپیتھک ہسپتال اینڈ ڈسپنسری کے ایک بہت بڑے مجمع میں ہومیوپیتھی پر ایک لکچر دیا ہے جس کو بعینہ ہم ذیل میں درج کرتے ہیں :-

### وہو ہذا :-

ہماری اس زندگی میں کوئی چیز جکو بیماریوں کے علاج کی طرف متوجہ ہونے سے زیادہ مفید نہیں معلوم ہوتی۔ اگلے وقتوں کے بڑے بڑے عالم اسیات کے تصفیہ کرنے میں ہمیشہ متردد رہے کہ علم الادیان اور علم الابدان ان دونوں میں کونسا مقدم و مرتجح ہے خیر ان میں سے کوئی مرتجح ہو مگر کوئی شخص اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ بیماریوں کا علاج ایک ایسی چیز ہے کہ ہر ایک چھوٹے بڑے امیر غریب کو بلکہ ہر ایک جاندار کو اسکی ضرورت ہے۔ علم الابدان یعنی انسان کے بدن کی بیماریوں کا علم کچھ کھیل یا ہنسی کی بات نہیں ہے کہ ہم نہایت بے توقبی سے اُسکو کام میں لاویں کیونکہ کوئی علم ہماری اس زندگی میں اس سے زیادہ توجہ کا مستحق نہیں ہے +

ہم دنیا کی تمام چیزوں میں دیکھتے ہیں کہ روز بروز ترقی پاتی جاتی ہیں۔ جن چیزوں کی ہمارے بزرگوں کو خبر بھی نہ تھی وہ یکایک ہمارے ماتھے اگئیں اور ہمارے لیے نہایت مفید ثابت ہوئیں۔ بعضی چیزوں کا شروع ہمارے بزرگوں نے کیا یا ان سے تھوڑی قوت حاصل کی اور ہم نے اُسکو روز بروز ترقی دینے سے ایسا عمدہ اور خوبصورت بنا لیا کہ لوگ غلطی سے اُس کو ایک نئی چیز سمجھنے لگے حالانکہ اُس کی اصل نئی نہیں ہے۔ ہومیوپیتھی بھی اسی قسم کی چیز ہے جس کو لوگ غلطی سے ایک نیا قاعدہ علاج کا خیال کرتے ہیں حالانکہ اُنکی جڑ بہت پرانے وقتوں سے چلی آتی ہے ہنرمین نے صرف اُسکو پانی کی ترقاہ دے کر دیا ہے + اگر ہم فرض کریں کہ ہومیوپیتھی ایک نیا قاعدہ علاج کا ہے تو کیا ہم اس بات سے انکار کر سکتے ہیں کہ دنیا میں بہت سی ایسی نئی چیزیں نکلی ہیں جو ہمارے لیے نہایت مفید ہیں۔ اور اُن نئی چیزوں سے پرانی چیزوں کی غلطی ثابت ہوئی ہے یا وہ نئی چیزیں نسبت پرانی چیزوں کے



نہایت آسان اور بہت زیادہ مفید معلوم ہوئی ہیں :  
اکثر آدمی اس قسم کے ہوتے ہیں کہ اپنے پُرانے طریقوں پر مضبوطی سے قائم رہتے  
ہیں مگر ان کو غور کرنا چاہیئے کہ یہ معاملہ ایسا نہیں ہے کہ ملہمِ مغیروں یا دیوتاؤں نے دیا ہو۔  
انسان کی رائیں اگرچہ اس وجہ سے کہ وہ ہمارے بزرگ تھے معزز ہوں مگر درحقیقت بہت  
کم بنیاد ہے اور ہمیشہ زیادہ تر تحقیقات اور توجہ کے لائق ہے تاکہ یہ پھر پھر نئی قواعد قدرت سے  
اُسکی بخوبی آزمائش کیا جاسکے :

اگرچہ ہومیاپتھی اب ایسی حالت میں نہیں رہی کہ اُسکی مخالفت سے کوئی شخص اُسکے  
مفید ہونے کو منہ کاٹے۔ بڑے بڑے عالموں اور ڈاکٹروں نے اُسکی سچائی اور عمدگی کا  
اقرار کیا ہے۔ اُسکی ترقی روز بروز امریکہ۔ انگلینڈ۔ ایرلینڈ۔ فرانس۔ آسٹریا میں ایسی ہوتی جاتی  
ہے جیسیکہ شوج کے ابھرنے کے وقت سے دن کو۔ مگر اسے میرے جمہور بھائیوں میں  
خاص تمکو خطاب کر کرکتا ہوں کہ یہ مقولہ نہایت سچا ہے کہ ”دواؤں کی آزمائش کرو اس میں  
انسان کی بھلائی متصور ہے“ پس اگر تمکو اُس میں شک ہے تو آزمائش کرو۔ اگر مقصد حاصل ہوا  
تو ایک بہت بڑی نعمت ہے۔ جو لوگ کہ پرانی چیزوں کے ایسے پابند ہیں کہ نئی چیز کو دیکھنا  
نہیں چاہتے وہ اپنی غلطی سے سمجھتے ہیں کہ جو چیز تمہنے دریافت کر لی ہے پس وہی انتہا ہے  
اور اُس کے بعد اور کچھ نہیں۔ اس سمجھ کی غلطی ایسی علانیہ ہے جس کے بیان کی حاجت نہیں  
اور خود زمانہ جس میں روز بروز نئی نئی اور عمدہ عمدہ معلوماتیں ہر ایک شاخِ علم میں ہوتی جاتی ہیں  
اس سمجھ کی غلطی کو ثابت کرتا جاتا ہے۔ اسے میرے دوستو۔ ہر ایک چیر کو بے تقصیب سے  
دیکھو اور جس کو عمدہ پاؤ اختیار کرو۔ خواہ وہ الو پتھی ہو خواہ ہومیاپتھی خواہ اور کچھ پھر  
یعنی قاعدہ قدرت اسی بات کی حکمو ہدایت کرتا ہے :

اس بات کے بتانے سے پہلے کہ ہومیاپتھی کے اصول کب سے تسلیم ہوتے  
چلے آئے ہیں مجھ کو بتانا چاہیئے کہ ہومیاپتھی کے کیا معنی ہیں۔ اگلے زمانے کے یونانی حکیموں  
نے جن کی حکمت یورپ اور ایشیا میں پہلی بیماریوں کے علاج کا قاعدہ مرض کے مخالف دوا  
دینے سے تجویز کیا تھا جسکو وہ علاج بالفصد کہتے تھے۔ یہی ٹھیک معنی الو پتھی کے ہیں جو دو  
یونانی لفظوں سے مرکب ہے۔ ہومیاپتھی بھی دو یونانی لفظوں سے مرکب ہے جس کے  
معنی علاج بالمثل یا علاج بالشبہ کے ہیں۔ مگر تمام الو پتھی اپنے اُس اصول پر قائم نہیں رہے  
یعنی اُنہوں نے بہت سی ایسی دواؤں کو پایا جو برخلاف اُن کے اُس اصول کے بہت  
مرضوں کو مفید تھیں۔ مسلمان حکیموں نے جو یونانی قاعدہ کے پابند تھے اُس پر محض خیالی

اور منطقی تقریریں کرنی شروع کیں مگر طب ایک عملی چیز ہے کچھ خیالی نہیں ہے کہ منطقی تقریریں اُسکی مددگار ہو سکیں۔ یہ تو ایک نیچر یعنی قدرت کی بات ہے اس کا ثبوت بھی نیچر یعنی قاعدہ قدرت سے ہونا چاہیئے۔ یورپ کے ڈاکٹروں نے کہ وہ بھی الوچھی اور اُسی یونانی قاعدہ کے پیرو تھے اُس تمام بکھیڑے کو کہ مرض کا علاج برخلاف دوا سے کیا جاوے یا نہیں چھوڑ دیا اور اُنھوں نے صرف تجربہ کو اختیار کیا اور جس مرض کے بھیے جو دوا مفید پائی اُسکو اختیار کیا اگر تمام الوچھی ڈاکٹروں سے پوچھا جاوے کہ فلاں دوا فلاں مرض کو کیوں مفید ہے یا مثلاً کوئین بخار کو اور خصوصاً صفرادی بخار کو کیوں مفید ہے تو وہ بجز اسکے اور کچھ جواب نہیں دے سکیں گے کہ فلاں سنے میں فلاں فلاں نامی ڈاکٹروں نے اس کا تجربہ کیا اور اب تک تجربہ کرتے آتے ہیں اور مفید پاتے ہیں اس سے کچھ غرض نہیں کہ مرض کے مثل ہے یا ضد ہے اس بطرح ایشیا کی یونانی طب کے طبیبوں سے اگر پوچھو کہ فلاں دوا فلاں مرض کے لیے باوجود تمہارے قاعدہ کلیہ علاج بالضد کے برخلاف ہے کیوں استعمال کرتے ہو تو اُس کا جواب دیتے ہیں کہ وہ دوا اس مرض کو بالخاصیت یعنی نیچر کی رو سے مفید ہے۔ پس حقیقت میں دوا کا زیادہ مفید ہونا نیچر کے قاعدہ پر منحصر ہے۔ اگر کم بہت سی دوائیں ایسی تلاش کر لیں جو بالخاصیت یعنی موجب قاعدہ نیچر کے امراض کو مفید ہوں تو بلاشبہ ہم نے نہایت عمدہ اور بہت بڑا مقصد اس زندگی کا حاصل کیا ہے۔

اس بیان سے ثابت ہوتا ہے کہ جس زمانہ میں الوچھی کا وجود ہوا اُسی زمانہ میں ہومیہی کے اصولوں کا بھی وجود تھا۔ نہیں نہیں میں نے غلط کہا جبکہ ہومیہی ہستی کے اصول نیچر یعنی قواعد قدرت پر مبنی ہیں تو جب سے نیچر تھا جب سے ہومیہی ہستی کے بھی اصول تھے۔ پھر مجھ کو یوں کہنا چاہیئے کہ جب سے الوچھی کا وجود تھا اُسی وقت سے ہومیہی ہستی کے اصول بھی لوگوں کو معلوم تھے اور متعدد بیماریوں کے علاج میں مروج تھے۔ ہومیہی ہستی کوئی نئی بات نہیں۔ سنسکرت کے ایک قصیدہ میں جو سنگار فلک کہلاتا ہے اور جس کا مصنف کا لید اس ہے جو راجہ بکر ماجپیت والی اوجین کے مصاحبوں میں سے تھا اور جو راجہ چھپن برس پیشتر نہ عیسوی کے مسند نشین ہوا تھا۔ اُس قصیدہ کے ایک شعر میں اُس کا مصنف ہومیہی ہستی کے اصول مثلاً اس مقولہ میں بیان کرتا ہے کہ ”پرانے زمانہ کی بات اس دنیا میں یوں سنی گئی ہے کہ نہر خود نہر کے لیے علاج ہے“ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ پورانے زمانہ میں بھی ہومیہی ہستی کے اصول لوگوں کو معلوم تھے۔ مسلمانوں کی تو بعضی مذہبی روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر نہر میں اُس کا علاج ہے۔ ہیدو کرٹس کہتا ہے

کہ جس قسم کی چیزوں سے بیماری پیدا ہوتی ہے جب اُسی قسم کی چیزیں بیمار کو دی جاتی ہیں تو وہی چیزیں اُن بیماریوں کا علاج ہو جاتی ہیں۔ یہ بات ہر کوئی جانتا ہے کہ بعضی دفعہ ادویہ مسہلہ قبض کر دیتی ہیں اور بعضی دفعہ قابض دوائیں اسہال کر دیتی ہیں۔ عربی زبان کی کتب طبیبہ شاہد ہیں کہ بہت زمانہ گزرا کہ جب یونانی یعنی الوہتچی طبیبوں پر اعتراض ہوا تھا کہ ان کا قاعدہ کلیہ کہ مرض کا علاج بالضد ہوتا ہے صحیح نہیں کیونکہ تمام مرضوں کا علاج بالضد نہیں ہوتا بلکہ بعض مرضوں کا علاج بالمثل ہوتا ہے۔ کچھ شبہ نہیں کہ یونانی الوہتچی حکیم ہومیوپتھی کے اصول کو صحیح اور سچا جانتے تھے اس لیے کہ وہ لوگ اقسام ادویہ کے بیان میں ایک قسم کی دواؤں کا ذکر کرتے ہیں جن کو نام وہ لوگ دوائے ذوالخاصیت رکھتے ہیں اور بیان کرتے ہیں کہ وہ دوا ایسی ہوتی ہے کہ وہ انسان کے بدن میں ایک ایسی طرح پراثر کرتی ہے کہ اُس کا اُس طرح پراثر کرنا اثر کرنے کے ظاہری اور دہمی طریقوں سے دوسری طرح پر ہوتا ہے بلکہ اُن کی تاثیر ایک نہایت لطیف اور دقیق اور مخفی مناسبت کے سبب سے ہوتی ہے جس طرح کہ متفانیس اور کمر باکی مناسبت لوہے اور گھاس کے جذب کرنے میں ہے یہی اصول ٹھیک ٹھیک ہومیوپتھی کے ہیں کیونکہ جن دواؤں کا جن مرضوں کے لیے وہ لوگ استعمال کرتے ہیں وہ اُسی لطیف اور دقیق مخفی مناسبت سے جو نیچر نے اُس دوا اور مرض میں رکھی ہے اپنا اثر کرتی ہے۔

ڈاکٹر ہنڈیمن نے اُن اصولوں کو ایجاد نہیں کیا بلکہ صرف دریافت کیا ہے۔ اول یہ اصول یورپ کے ایک طبی اخبار ۱۸۹۶ء میں شائع ہوئے اور اُن کو ہزاروں عالموں اور محالجوں نے اختیار کیا جن میں سے بعض یونیورسٹی میں پروفیسر تھے اور جب سے روز بروز اس کی ترقی ہوتی جاتی ہے البتہ لوگوں نے ہومیوپتھی کے اصول کے سمجھنے میں جبکہ معنی علاج بالمثل یا علاج بالشبہ کے ہیں غلطی کی ہے۔ بعض لوگ اپنی غلطی سے اُس کا اصول اس طرح پر بیان کرتے ہیں کہ ”جس چیز سے جو بیماری پیدا ہوتی ہے وہی چیز اُس کا علاج ہے“ بعض لوگ اور زیادہ غلطی میں پڑتے ہیں اور اُس کا اصول اس طرح پر بیان کرتے ہیں۔ کہ ”ایک دوا یا زہر جو بیماری پیدا کرے گا وہی اُس کو اچھا کرے گا“ مگر یہ غلطی ہے ہومیوپتھی کے یہ اصول نہیں ہیں بلکہ اُس کا اصول یہ ہے کہ جس چیز سے جو بیماری پیدا ہوتی ہے مثل اُس کے یا مشابہ اُس کے جو چیز ہے وہ اُسکو اچھا کرتی ہے جو چیز کہ کسی چیز کے مثل یا مشابہ ہے اُسکو وہی چیز نہیں کہہ سکتے۔

مگر لفظ مثل یا مشابہ کے معنی بھی ہو جو جب اصول ہومیوپتھی کے سمجھنے لازم ہیں گم ہار ہی

کے مشابہ گرم دوا یا سرد بیماری کے مشابہ سرد دوا نہیں ہے جیسا کہ میک کے علاج کرنیوالوں نے سمجھا تھا بلکہ اصول ہو سنا چھٹی کے بموجب مشابہ دوا وہ ہے کہ اگر حالت صحت میں وہ دوا دیا جاوے تو انسان کے بدن میں اُسی قسم کے آثار پیدا کر دے جیسے کہ اُس بیماری کے ہیں اور کچھ شبہ نہیں کہ جب وہ دوا اُس قسم کی بیماری میں دی جاوے گی نیچر یعنی تو اعدا قدرت کی رُو سے اُس بیماری کو فی الفور اچھا کر دے گی گویا نیچر یعنی حکمت حکیم مطلق نے ہلکویہ نشان بتا رکھا ہے کہ جو دوا حالت صحت میں جس بیماری کے آثار پیدا کرنے والی ہے وہی دوا حالت مرض میں اُسکا علاج ہے۔ پس ہو سنا چھٹی کسی آدمی کا بنایا ہوا علاج نہیں ہے بلکہ نیچر یعنی قدرت کا بتایا ہوا ہے۔

اس تقریر کو اور زیادہ روشن لفظوں میں بیان کروں۔ فرض کرو کہ حالت صحت میں یعنی جبکہ جس البول نہیں ہے کوئی ایسی چیز کھائی جاوے جس سے یہ عارضہ پیدا ہو جاوے تو یہی چیز اگر اُس وقت استعمال کیا جاوے جبکہ جس البول کی بیماری سے کوئی بیمار پڑے تو اُسی دوا کے استعمال سے وہ بیماری اچھی ہو جاوے گی۔ ہر کوئی جانتا ہے کہ اسپینی (یہ ایک قسم کی مکھی ہے) مکھی میں یہ تاثیر ہے کہ اگر اُسکا لیپ کیا جاوے تو مشانہ کو بہت نقصان پہونچاتا ہے اور جس البول اور اُور نگلیغہ بیماریاں جو مشانہ سے علاقہ رکھتی ہیں پیدا کرتا ہے۔ مگر جب جس البول کی بیماری کسی اور طرح پر پیدا ہو گئی ہو تو اُسکو کھودیتی ہے۔ بلاڈونا جب حالت صحت میں کھایا جاوے تو نفث الدم اور قروح المری اور بخار اور درد سر پیدا کرتا ہے اور یہ سب علامتیں حماد دموی میں بھی ظاہر ہوتی ہیں اور بیماری کی حالت میں یہ دوا حماد دموی کو دور کرتی ہے مگر یاد رکھنا چاہیئے کہ بلاڈونا حماد دموی کو پیدا نہیں کرتا اور نہ اس کے سبب سے حماد دموی عارض ہوتی ہے بلکہ حالت صحت میں کھانے سے اُسی قسم کے آثار پیدا کر دیتا ہے جو حماد دموی میں ہوتے ہیں جس دوا کو ہر کوئی جانتا ہے وہ کونین ہے اگر حالت صحت میں اُس کا استعمال کیا جاوے وہ بخار پیدا کرتی ہے اور اگر بیماری کی حالت میں استعمال کیا جاوے تو بخار بالکل کھودیتی ہے۔ اسی طرح پر اور بہت سی مثالیں ہیں کہ اگر اُن کو بیان کیا جاوے تو بہت طول ہے اور آپ لوگوں کو تکلیف ہوگی۔ عرض کہ تمام علاج ہو سنا چھٹی کے اسی اصول قدرت پر مبنی ہیں۔

البتہ یہ بات بیان کرتی کہ وہ دوا جو صحت کی حالت میں استعمال کرنے سے جس قسم کی بیماری یا آثار پیدا کرتی ہے اُسی قسم کی بیماری کی حالت میں جو دوسرے سبب سے ہوئی ہو اُسکا استعمال کرنے سے وہ بیماری کیوں اچھی ہو جاتی ہے نہایت مشکل ہے

اس سوال کا جواب الوہچی ڈاکٹر بھی بجز تجربہ کے اور کچھ نہیں دے سکتے اور مسلمان یونانی حکمت کے پیر و حکیم بھی جبکہ وہ کسی دوا کو ذوالخاصیت تسلیم کرتے ہیں کچھ بھی جواب نہیں دے سکتے مگر اس کا سبب نہ معلوم ہونے سے ہو گیا پتھی کے اصول میں کچھ نقصان لازم نہیں آتا۔ کوئی بتا سکتا ہے کہ بجلی کی ایسی قوی اور تیز تاثیر ایک ادنیٰ سے تغیر و تبدل میں کیوں ظاہر ہو جاتی ہے۔ کوئی اسکی وجہ بتا سکتا ہے کہ جن چیزوں سے بجلی پیدا ہوتی ہے وہی چیزیں کیوں بجلی کو روک لیتی ہیں۔ مقناطیس کیوں لوہے کو کھینچتا ہے اور کس قطب نما کی سوئی قطب کی طرف رہتی ہے۔ چپک کے لیے اُسی چپک سے ٹیکا لگانے کے بعد کیوں چپک نہیں نکلتی ہے۔ غرض کہ جس چیز کو ہم اپنی آنکھ سے دیکھتے ہیں اور اُس کا تجربہ کرتے ہیں اُسکی وجہ نہ معلوم ہونے سے وہ چیز تحت نفی میں داخل نہیں ہو سکتی۔ پس تجربہ اور فائدہ اور بیماریوں کا اس طریقہ علاج سے اچھا ہونا ہی اُسکی سچائی کا ثبوت اور تمام لوگوں کا جو اس کے برخلاف غل جھاتے ہیں خاموش کرنے والا ہے۔ با اینہم کسیقدر بقدر طاقت انسانی اسکی وجہ بھی بیان ہو سکتی ہے۔ چنانچہ میں ابھی اس کی وجہ بیان کروں گا۔ جبکہ ہو گیا پتھی کی دواؤں کی متنازع یعنی قدر شربت ذکر کروں گا۔

ہو گیا پتھی کے اصول میں دوا کا مقدار شربت داخل نہیں ہے اُس کا اصول صرف مشابہ کا مشابہ سے علاج ہے۔ اس مسئلہ میں کچھ مقدار شربت کا ذکر نہیں خاصیت اور اثر اس قسم کے اقل قلیل متادوں کا ایک مجرا گناہات ہے مقدار شربت کا قرار دینا اُن لوگوں کی دانائی پر منحصر ہے جو اُن دواؤں کا استعمال کرتے ہیں اُن کو معلوم ہوتا ہے کہ وہ معتادیں کسی وجہ سے کامل اور بخوبی کافی ہیں لیکن کوئی آدمی اس کا پابند نہیں کہ جب تک از روئے تجربہ کے یہ اطمینان نہ ہو جاوے کہ یہ معتادیں بالکل بے خطرہ اور نہایت عمدہ صورت دوا دینے کی ہے اُن کا استعمال کرے مگر اقل قلیل دوا دیا جاتی ہے اور اُس سے بخوبی کامیابی ہوتی ہے پھر کیا ضرورت ہے کہ زیادہ معتاد کی دوا دیا جاوے ؟

ہو گیا پتھی تو اقل قلیل دوا دینے کی بجز تجربہ کے اور کوئی وجہ نہیں بیان کرتے اور معتاد دوا ایک علیحدہ بات اصول ہو گیا پتھی سے قرار دیتے ہیں اور اس بات کو علیحدہ قرار دینا بالکل درست ہے مگر حاضیتیں دواؤں کی یونانی الوہچی حکیموں نے بیان کی ہیں اور جنکو مسلمان طبیبوں نے اپنی کتابوں میں نقل کیا ہے اُس سے بھی ہستی قسم کی اقل قلیل دواؤں کا موثر ہونا ثابت ہوتا ہے اس لیے کہ اُنھوں نے اقسام ادویہ میں دو قسم کی دواؤں کا ذکر کیا ہے جن میں سے ایک کا نام دوائے مطلق اور دوسری کا نام دوائے غذائی رکھا ہے۔

دوائے مطلق اُسکو کہتے ہیں جو بغیر اس کے کہ جزو بدن بنے صرف اپنی کیفیت سے اثر کرے اور دوائے غذا وہ ہے جو جزو بدن بن کر اپنی کیفیت اثر ظاہر کرے چنانچہ زہر مطلق اور فائدہ گر اسی قسم کی ادویہ میں شمار کیا ہے جو صرف اپنی کیفیت سے اثر کرتی ہیں اور اُسکی نسبت لکھا ہے کہ بہت تھوڑا بھی ویسا ہی اثر کرتا ہے۔ پس اب میں کہتا ہوں کہ جو دوائیں ہومیوپتھی میں استعمال کی جاتی ہیں وہ بلحاظ دافع امراض ہونے کے از قسم دوائے مطلق ہیں اور اسی سبب وہ اپنی کیفیت سے اثر کرتی ہیں اور اقل قلیل اُس کا بھی نہایت کامیابی سے موثر ہوتا ہے ۛ

لوگ کہتے ہیں کہ ہومیوپتھی کے قاعدہ پر علاج کرنے والے یہ کہتے ہیں کہ جس مرض کے لیے جو دوا دی گئی ہے اگر اُسکو فائدہ نہ کرے گی تو نقصان بھی نہ کرے گی اور اس بات سے لوگ تعجب ہوتے ہیں مگر یہ بات کچھ تعجب ہونے کی نہیں اگرچہ اس بات کی وجہ مشابہ دوا سے مشابہ مرض کیوں جاتا رہتا ہے۔ مگر اس بات کے کہ کچھ نہ اُن میں ایسی ہی مخفی مناسبت رکھی ہے اور کچھ نہیں کہا جاسکتا چنانچہ تمام الوپتھی بھی بہت سی دواؤں کی نسبت ایسا ہی کہتے ہیں چنانچہ اسکا بیان اوپر ہو چکا مگر مشابہ کا مشابہ سے علاج کرنے اور اقل قلیل دوا کے موثر ہونے کی وجہ یہی معلوم ہوتی ہے کہ مرض جو اپنی تیزی سے بدن میں پھیلا ہوا ہوتا ہے جبکہ اُسی کے اثر کے مشابہ دوا پہنچتی ہے تو سبب اُس قدرتی مناسبت کے جو دونوں میں ہے فی الفور مرض اُس دوا میں اُلٹا پھر آتا ہے اور دوا اُسکو روک لیتی ہے اور آثار بیماری کے فی الفور زایل ہو جاتے ہیں۔ اس بات کی حقیقت وہ لوگ بخوبی سمجھ سکتے ہیں جو فن کیمیا سے بخوبی واقف ہیں۔ مگر میں ایک مثال دیتا ہوں شاید اُس سے کسی قدر یہ نکتہ حل ہو۔ فن کیمیا سے دریافت کیا گیا ہے کہ ہوا دو قسم کی ہواؤں سے مرکب ہے۔ ایک اُکسیجن۔ دوسری ہائیڈروجن۔ مگر ہمیشہ ایک حصہ اُکسیجن میں آٹھ حصہ ہائیڈروجن ملی رہتی ہے۔ ہم اُن دونوں ہواؤں کو الگ الگ بنا سکتے ہیں۔ مگر جب اُکسیجن کو ہم شیشہ یا ہنٹی میں سے باہر نکال دیں تو فی الفور آٹھ حصہ ہائیڈروجن کو اپنے میں ملا لگی۔ پس اُن دونوں میں کیسی قدرتی مناسبت ہے کہ اپنے دوست کو فی الفور اپنے پاس کھینچ لیتی ہے۔ پس اسی قسم کی مناسبت مشابہ کا مشابہ ہے علاج میں ہے کہ فی الفور مشابہ کو اپنے میں کھینچ لیتا ہے۔ اب فرض کرو کہ مرض کی تشخیص یا غلطی ہوئی اور جو دوا دی گئی تھی وہ مرض کے مشابہ نہ تھی تو وہ مرض کو تو فائدہ نہیں کر سکی الا کچھ نقصان بھی نہیں کرنے کی اس لیے وہ اسی اقل قلیل تھی کہ وہ اپنے مشابہ پر تو

ببب اصولِ نچر کے اثر کر سکتی تھی الا دوسرے پر بسبب نہایت اور تیز قدیل ہونے کے کچھ بھی مؤثر نہ ہوگی۔ یہی سبب ہے کہ ہومیوپیتھی کی دوا اگر فائدہ نہ کرے تو نقصان بھی نہیں کرتی ؟

میں نے بعض لوگوں کی زبانی سنا جو یہ کہتے تھے کہ ہومیوپیتھی عمدہ صحیح مگر یہ طریقہ نیا نکلا ہے اس کا تجربہ ہوتے ہوئے مدت چاہیئے۔ پھر کیا ہم اپنی جان کو تجربہ کے لیے تختہ مشق بنا دیں گے مگر ہومیوپیتھی کی نوا و اقصیت کے سبب اُن کو یہ دھوکا پڑا ہے۔ ہومیوپیتھی بیمار یوں کا اُن دواؤں سے علاج ہوتا ہے جو حالتِ صحت میں استعمال کرنے سے اُسی قسم کی بیماری یا آثار پیدا کرتی ہے۔ پس اسکی دواؤں کا تجربہ بیمار یوں پر نہیں ہوتا بلکہ صحت مند رشتوں پر ہوتا ہے۔ البتہ اگرچہ میں دوا کا تجربہ بیمار پر کیا جاتا ہے جس میں اُس کی جان خطرہ میں پڑتی ہے۔ ڈاکٹر نہیں نے اور اُس کے شاگردوں نے اپنے پر دواؤں کا تجربہ کیا اور اُنکی خاصیت دریافت کی تب اپنے مریضوں کا علاج کیا۔ اب کسی بیمار سے پوچھو کہ طبیب کا اپنے پر دوا رکا پہلے تجربہ کر لینا بہتر ہے یا بیمار پر۔ اب بتاؤ کہ بیمار اس کا کیا جواب دیگا۔ اور کون سی بات کو پسند کرے گا ؟

بنارس میں ہومیوپیتھک علاج دو تین برس سے جاری ہے اور میں دیکھتا ہوں کہ اکثر لوگ اُس کے مفید ہونے کے قائل ہیں مگر بعض کہتے ہیں کہ امراض تیز اور سخت اور دیرپا میں بکار آمد نہ ہوگا مگر یہ خیال اُن کا بالکل غلط ہے۔ ڈاکٹر نہیں نے جب اول اُسکو دریافت کر کرکھا ہر کیا تو وہ صرف دیرپا بیماریوں ہی کا اس سے علاج کرتا رہا۔ اور اب بھی یہ خیال بہت عام ہو رہا ہے کہ یہ علاج دیرپا بیماریوں ہی پر مؤثر ہو سکتا ہے مگر تیز بیماریوں میں جن میں فوراً نقصان کا احتمال ہے کیا کرنا چاہیئے۔ اُن میں ہومیوپیتھی پر کیونکر بھروسہ ہو سکتا ہے۔ اسکا جواب بہت تجربہ سے اور مہینہ اور آدھ تیز بیماریوں کے حالات کے نقشوں سے حاصل ہوتا ہے۔ جبکہ یورپ میں ایشیائی یا ہندوستانی وبائی مہینہ نمودار ہوا تو بہت سے الوپیتھی طبی مدرسے حیران اور پریشان تھے کہ اس اجنبی بیماری کا کیا علاج کریں اور اُن کے انواع اقسام کے علاج علانیہ بے اثر اور بیفائدہ ثابت ہونے لگے مگر ہومیوپیتھی کے مالجوں کو صحیح اور اصلی مفرد و اثین معلوم ہوئیں اور اُن کی کامیابی سے سب کو حیرت ہوئی۔ ڈاکٹر سیڈنہم صبا نے جو الوپیتھی کے ڈاکٹر تھے نہایت صداقت اور استبازی سے فرمایا کہ مجھکو معلوم ہوتا ہے کہ وبائی بیماریوں کے آپس میں ایسا فرق ہے جیسے اتر دکھن میں۔ جو دوا کہ شاید کسی مریض کو شروع سال میں مفید ہو گیا محجب کہ آخر سال میں اُسکی ہلاکت کا باعث ہو۔ پھر

جب کبھی خوش قسمتی سے کسی قسم کے بخار کا صحیح علاج مجھ کو معلوم ہو جاتا ہے تو میں اکثر اسی علاج کے ذریعہ سے کامیاب ہوتا ہوں اور یہ صورت اُس وقت تک قائم رہتی ہے جب تک کہ اُس قسم کی وبائی بیماری موقوف ہوتی ہے اور جب دوسری شروع ہو جاتی ہے پھر مجھ کو دقت پیش آتی ہے کہ اب اُس کا علاج کیونکر کیا جاوے۔ بالآخر میں ایک دو مریضوں کی زندگی جو پہلے میرے پاس آتے ہیں خطرہ میں ڈالے بغیر نہیں رہ سکتا۔ مگر یہ دقت ہو میا پتھی میں واقع نہیں ہوتی۔ غرض کہ ہو میا پتھی کا سخت اور تیز اور دیر پا سبب قسم کی بیماریوں میں بخوبی تجربہ و امتحان ہو چکا ہے۔

اگرچہ اس وقت میں نے آپ صاحبوں کے وقت کو بہت مصروف کیا مگر ہو میا پتھی کا علاج کے نتیجے جو اب تک معلوم ہوئے ہیں سنائے بغیر نہیں رہ سکتا۔ ۱۸۳۶ء میں پشائی یا ہندوستانی ہریضہ شہر وائیا میں گیا۔ وہاں الو پتھی کے متعدد شفاخانہ تھے اور ایک ہو میا پتھی کا شفاخانہ تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ الو پتھی شفاخانوں میں فی صدی چونتیس آدمی اچھے ہوئے اور چھیاٹھ مرے۔ اور ہو میا پتھی شفاخانہ میں فی صدی ستر گھٹے اچھے ہوئے تینتیس مرے۔ ۱۸۴۹ء میں جی بیماری ایک دن برگ میں ہوئی۔ الو پتھی شفاخانہ میں آٹھ سو ستتر آدمی گئے جس میں پانسو چھیاٹیس مر گئے اور دو سو اکثر نے صحت پائی۔ اور ہو میا پتھی شفاخانہ میں دو چونتیس آدمی گئے جن میں سے ایک سو اٹھاسی نے شفا پائی اور کل ستاون مرے۔ ۱۸۶۶ء میں جب یورپ میں ہریضہ پھیلا اور لندن میں اور یورپ کے الو پتھی شفاخانوں میں جن سے مریضوں کا علاج ہوا ان میں سے حسب بیان لائٹ صاحب کے فی صدی ساٹھ آدمیوں سے زیادہ مر گئے۔ مگر نیکل پزیریں ڈاکٹر روبینی صاحب نے ہو میا پتھی کا علاج سے اور صرف کافور کے استعمال سے پانسو سے زیادہ مریضوں کا علاج کیا ان میں سے ایک بھی نہیں مرا اور لندن میں اور اور مقاموں پر بھی یہی نتیجہ حاصل ہوا۔

ڈاکٹر روتھ صاحب نے جو ایک نقشہ بیماریوں کا الو پتھی اور ہو میا پتھی شفاخانوں کا بنایا ہے میں آپ صاحبوں کے ملاحظہ سے گزارنا ہوں جس سے دونوں کا نتیجہ ظاہر ہو گا۔

نام بیماریوں کا	فی صدی موت ہو میا پتھی کے علاج سے	فی صدی موت الو پتھی کے علاج سے
امراض الریہ	۵	۲۲
امراض احشاء البطن	۳	۱۳



نام بیماریوں کا	فی صدی موت	فی صدی موت
امراض الامعاء	۴	۱۳
پچش	۳	۲۲
دیگر ہر قسم کے امراض	۴	۱۰

گذشتہ ڈاک میں ایک پفلٹ لنڈن سے آیا ہے جو میری نظر سے بھی گزرا نہیں  
 بھی شہر وائینا کے دونوں قسم کے علاجوں کے شفا خانوں کے نتیجوں کا ایک نقشہ مندرج  
 ہے وہ بھی آپ کے ملاحظہ سے گذرانا ہوں :

نام امراض	تعداد بیماریوں کی جن کا علاج ہوا	تعداد ادا کی ہو مرگے	اوسط فی صدی شخص وفات یافتگی
امراض الریه .... } الوتھی	۱۱۳۴	۲۶۰	۴
ہومیپتھی } .....	۵۳۸	۲۸	۵
امراض الجنب .... } الوتھی	۱۰۱۷	۱۳۴	۱۲
ہومیپتھی } .....	۳۸۶	۱۲	۳
امراض الامعاء ... } الوتھی	۶۲۸	۸۴	۱۳
ہومیپتھی } .....	۱۸۴	۸	*
پچش ..... } الوتھی	۱۶۲	۳۷	۲۲
ہومیپتھی } .....	۱۷۵	۶	۳
بخار ..... } الوتھی	۹۶۹	۹۳۱	۹
ہومیپتھی } .....	۳۰۶۲	۸۴	۲
بخار مملک ..... } الوتھی	۹۳۷۱	۱۵۰۹	۱۶
ہومیپتھی } .....	۱۴۲۳	۲۱۹	۱۴

پس یہ سب چیزیں ہومیوپتھی کے مفید ہونے کا بہت بڑا ثبوت ہے ۔  
چند کھٹے اور کھٹے چانتا ہوں ۔ ہومیوپتھک علاج سے ایسی قوتیں جن سے حیات  
قائم رہتی ہے انتظام پاتی ہیں اور محفوظ رہتی ہیں ۔ یہ علاج مثل فصد اور سہل اور ایسے علاوہ  
جن سے منہ آجاتا ہے یا سینا بہتا ہے اور مریض کی رہی سہی طاقت پر جو بیماری کے  
مدد سے خود کم ہو جاتی ہے صدر عظیم پہنچتا ہی نہیں ہے ۔ ہومیوپتھک علاج صرف  
بدانہ مفید ہوتا ہے ۔ اس علاج کی دوا صرف انہی اعضا پر اثر کرتی ہے جن میں بیماری ہوتی  
ہے ۔ اگر بیماری دماغ میں ہو تو اس علاج سے مدد میں فوری نہیں آسکتا جیسے کہ تیز سہل سے  
ہوتا ہے ۔ اور اگر پیچھے میں حرارت پہنچے تو اس علاج سے بدن میں حرارت پیدا  
نہیں ہوتی ۔ اس علاج کے فائدہ بخش نیا جی اسی بات میں ظاہر ہوتے ہیں کہ مریض جلد اپنی  
اصلی تندرستی پر آجاتا ہے اور اپنے کاروبار میں مصروف ہو جاتا ہے جب خاص عارضہ  
جاتا رہے جو بہت تھوڑے زمانہ میں جاتا رہتا ہے مریض بالکل صحیح و تندرست ہو جاتا ہے  
اور اُسکو مدت دراز تک افاقہ کا انتظار کرنا اور مقوی چیزوں کے کھانے کی نوبت نہیں  
پہنچتی ۔

ہومیوپتھی کا علاج نہایت نرم اور خوشگوار ہوتا ہے اگر یہ نیا طریقہ ایسا ہی مفید ہو جیسے کہ  
پُرانا طریقہ تو بھی اس وجہ سے کہ نرم و خوشگوار علاج ہے اُسپر ترجیح دینے کے قابل ہے اور  
جبکہ پُرانے طریقہ سے زیادہ مفید ہو تو کس قدر مرجھ ہونے کے قابل ہے حق یہ ہے کہ اب  
دواؤں کا اثر ایسا ثابت ہوا ہے کہ اب کچھ ضرورت سخت محالوں اور ناگوار دواؤں کے کھانے  
کی جو اب تک کھائی جاتی تھیں باقی نہیں رہی ۔

ہومیوپتھی کے طریقہ میں مفرد دوا دی جاتی ہے یہ بھی نہایت عمدہ بات ہے جبکہ بیاگو  
چند دوائیں ملا کر دی جاتی ہیں تو ایک دوا کی تاثیر اور قوت کا علم قابل اطمینان کے کیونکہ حال  
ہوتا ہے ۔ سیڈنہم کے زمانہ میں جو طب انگریزی کا موجد تھا عمدہ نسخوں میں ساٹھ ساٹھ  
بلکہ اسی اسی دوائیں ملائی جاتی تھیں مگر اُس زمانہ سے اب بہت کم دوائیں ملائی جاتی ہیں  
تاہم بھی مرکبات میں اگر دو دوائیں ہی مخلوط کی جائیں تو بالیقین ایک کا اثر بھی دریافت  
نہیں ہو سکتا ۔

مناسب معلوم ہوتا ہے کہ کچھ مختصر حال ڈاکٹر ہنرمن کا جس نے زمانہ حال میں  
ہومیوپتھی علاج کے اصول کو جاری کیا بیان کروں کیونکہ میں خیال کرتا ہوں کہ اکثر میرے  
ہموطن اُسکے حال سے ناواقف ہیں ۔

ڈاکٹر ہینمن جرمنی ملک کا رہنے والا تھا اور وہ الوتھی علاج کا بہت بڑا ڈاکٹر تھا بہت سے لوگ اُس کا علاج کیا کرتے تھے اور اُسی پُرانے طریقہ علاج اطباء سابقین کو اُس نے بھی پسند کیا تھا اور جس طرح کہ آؤر ڈاکٹروں سے علاج کر نیوالوں کا حال تھا اسی طرح اس کے علاج کر نیوالوں کا بھی حال تھا۔ کچھ اچھے ہو جاتے تھے اور کچھ مر بھی جاتے تھے۔ بلاشبہ ڈاکٹر ہینمن اپنے کام میں نہایت لائق تھا مگر اُس کے دل کو اس بات سے کہ لوگ کیوں اچھے ہو جاتے ہیں اور کیوں مر جاتے ہیں اطمینان نہ تھا وہ جانتا تھا کہ جس سے ایک مرض کو ایک دفعہ صحت ہوتی ہے اُسی سے اُسی مرض کو دوسری دفعہ صحت نہیں ہوتی۔ اُس کے پاس ایسا کوئی قاعدہ موجود نہ تھا جب کو وہ اپنا رہنما بناوے بلاشبہ لوگوں کے تجربوں کا نتیجہ اُسے معلوم ہو سکتا تھا مگر وہ خوب جانتا تھا کہ اُن کا نتیجہ صرف آزمائش اور امتحان پر مبنی ہے اُنھوں نے اپنے تجربہ سے دو اور مرض کی مناسبت کو کچھ بھی ثابت نہیں کیا ہے پس اُس کو اس کام سے نفرت ہوئی اور اُس نے اپنی بہت بڑی طبابت سے اور علاج کرنے سے ہاتھ کھینچ لیا جس کے سبب سے وہ محتاج بھی ہو گیا مگر علم طب کا اُسے ہمیشہ شوق رہا اور وہ ہر وقت اس بات کا متلاشی رہا کہ کوئی قانون قدرت کا اُسے مانجھ آوے جب کو وہ اپنا نامادی اور رہنما بناوے۔ قانون قدرت ایک ایسی چیز ہے کہ جس کے وجود میں کسی کو کچھ بھی شبہ نہیں ہو سکتا جو کہ کونین اُس وقت بھی عام استعمال میں تھی اور بخار اور تپ لرزہ کے لئے اُس دوا کے حکمی ہونے میں کچھ شبہ نہیں ہے اُس نے اسی بات کے دریافت کرنے کی فکر کی کہ یہ دوا بخار تپ لرزہ کے لئے کس وجہ سے ایک حکمی دوا ہے۔ چنانچہ نہایت صحت اور تندرستی کی حالت میں اُس نے ایک روز تھوڑی سی کونین کھائی اور دوسرے دن پھر اُس بقدر کھائی فوراً اُس کو بخار کی اسی علامتیں معلوم ہونے لگیں رہ رہ کر اُس کو سردی لگنے لگی اور گرمی محسوس ہونے لگی اور اُس کو یہ واقعہ نہایت عجیب معلوم ہوا۔ پھر اُس نے اُس کو نہ کھایا۔ چند ہفتہ بعد جبکہ وہ بالکل تندرست تھا پھر اُس نے اُس کی آزمائش کی اور پھر وہی علامتیں بخار کی اُس کو معلوم ہوئیں تب اُس کا خیال اس طرف گیا کہ اُس نے ایک ایسا قانون حاصل کیا ہے جو علم طب کے لئے نہایت مفید ہے بعد اس کے اُس نے اپنے پر اور اپنے دوستوں پر اور جانوروں پر جو سب صحیح و تندرست تھے اور دواؤں کی تاثیر کی آزمائش کی اور اُس امتحان سے اُن لوگوں میں دواؤں کی تاثیر کی کچھ کچھ علامتیں پیدا ہوئیں۔ پھر اُس نے اُن دواؤں کو اُن مرضوں میں استعمال کیا جو اُن دواؤں کی تاثیر کے مشابہ تھے تو اُس کو معلوم ہوا کہ وہ اُن اُن امراض کے علاج کو مخصوص تھیں اور بالخاصیت اثر کرتی تھیں اُس کو معلوم ہوا کہ دولئے فرد

بشرطیکہ وہ دوا ٹھیک اُسی مرض کی ہو تو دوائے مفرد ہی سے علاج کرنا مناسب ہے پھر اُس نے اس طریقہ علاج کو تکمیل کرنا اور زیادہ تر اس قسم کی دواؤں کو دریافت کرنا شروع کیا اور اسی طریق پر پھر علاج کرنا شروع کیا رفتہ رفتہ اُسے معلوم ہوا کہ اس قاعدہ پر علاج کرنا نہیں وہ کچھ غلطی میں نہیں پڑا بلکہ ایک نہایت عمدہ قاعدہ اُسکو رہنمائی کے لئے ملتا تھا آیا ہے اس دوا کو چالیس برس گذرے کہ وہ تن تنہا تھا اور تمام ڈاکٹروں سے اپنے اصول علاج کی نسبت جھگڑتا اور بہتے رہتا تھا گوگرہہ کہے گوگرہہ مرض اُس کے پاس آتے تھے اور شفا پاتے تھے مگر لوگ اُس سے حد سے زیادہ مزاحم ہوتے تھے اور ڈاکٹر لوگ اور دوا بنانے والے اُسکو بے انتہا تکلیف دیتے تھے یہاں تک وہ بلاچار ہو کر شہر سے نکل گیا اور آوارہ پڑا پھر کہا مگر رفتہ رفتہ کیفیت اُس کے معاملہ کے اصول کی لوگوں کو معلوم ہوئی۔ وہ ایسے اچھے طریق سے مریضوں کو اچھا کرتا تھا اور اس ملائمت سے اُن کا علاج کرتا تھا کہ آخر شاپنے بڑھاپے میں وہ پھر کام شروع کرنے کے لائق ہوا بلکہ اُس نے اپنے حین حیات میں یہ بھی دیکھا کہ ہومیوپیتھی کی تاثیر اُسکے ہوطنوں نے تسلیم کی اور اُسکے معاملہ کا اصول ہر ملک میں پھیل گیا۔ اُس کے پیروں نے شفا خانے اور دوا خانے قائم کیے اور ہر سال اُسکی کامیابی ترقی پر ہے +

ابتداءً ہندوستان میں تھوڑی تھوڑی دوا نہیں دیتا تھا لیکن اُس کا یہ قاعدہ تھا کہ ایک مرض کے لئے ایک ہی دوا دیتا تھا صرف اُس نے تجربہ اور مشاقی سے دوا کی معتاد قلیل کر کے یہ تجویز کی کہ اگر تھوڑی سی دوا سے مطلب حاصل ہو جاوے تو زیادہ دوا دینے کی کوئی ضرورت نہیں ہے اکثر حالتوں میں اُسکو معلوم ہوا کہ مناسب دوا کے زیادہ مقدار دینے سے مرض اور زیادہ ہو جاتا ہے۔ پس وہ تھوڑی اور قلیل دوائیں دیتا تھا چنانچہ اسی وجہ سے ہومیوپیتھی کے معالج قلیل دوا دیتے ہیں اس کے سوا اور کوئی وجہ قلیل دوا دینے کی نہیں ہے۔ اس قلیل مقدار دوا دینے کے سبب سے ہومیوپیتھاک علاج کی ہنسی ہوتی ہے حالانکہ اصل میں قلیل دوا دینے سے ہومیوپیتھی کو کچھ سروکار نہیں ہے۔ دوائیوں کی مقدار یا قدر شربت کا منفرکہ یا صرف حکیم کے تجربہ کا نتیجہ ہے۔ کوئی ضروری چیز نہیں ہے۔ آکسہر زیادہ دوا دینا ضرور نہیں معلوم ہوتا۔ اور جو دوائیں ہومیوپیتھی کی دوائیوں کی مانند تیار کی جاتی ہیں وہ مؤثر ہوتی ہیں۔ تو اب اس سے زیادہ اور کیا چاہیے +

آلوپیتھی اور ہومیوپیتھی۔ ان دونوں اصولوں کے معالج ایک ہی دوائیں استعمال

کرتے ہیں۔ لیکن ہومیوپتھی والے صرف ایک وقت میں ایک ہی دوا دیتے ہیں اور اسکی وجہ مقبول بیان کر سکتے ہیں۔

ہومیوپتھی معالجہ کے لیے جہاں کہیں مریض جاوے گا اُس کے معالجہ میں اُن کے باہم اختلاف عظیم واقع نہیں ہوگا۔ برخلاف اس کے الوپتھی والے اکثر بہت سی دوائیں ملا کر مریض کو دیتے ہیں اور شاید ونا ذکر بھی مفرد دوا دیتے ہیں اور اسکی کوئی وجہ ایسی قابل فہم نہیں بیان کر سکتے ہیں جس سے کہ کسی شخص کی سمجھ میں یہ بات آوے کہ کس واسطے وہ تین چار دوائیں مرکب بنا کر دیتے ہیں حالانکہ ہر دوا کا اثر مختلف ہوتا ہے اور اگر مریض اچھا ہو جاوے تو وہ یہ بیان نہیں کر سکتے ہیں کہ ان دوائیوں میں سے کس کس دوا کا اثر زیادہ ہوا۔ یہ امر یقینی ہے کہ یہ سب دوائیاں صحت دینے میں مددگار نہوئی ہونگی بلکہ غالباً اُنھوں نے واقعی دوسری علامات کے پیدا کرنے سے نقصان پہونچایا ہوگا۔

پس اسی وجہ سے ہومیوپتھی اور الوپتھی مختلف علوم نہیں ہیں بلکہ کوئی شخص الوپتھی کو نہیں سمجھ سکتا ہے۔ برخلاف اس کے ہومیوپتھی کے اصول کو ہر شخص عقلی اور فہم سمجھ سکتا ہے۔ فرض کرو کہ کوئی شخص علم طب کے سیکھنے کی خواہش کرے اور اپنی قوت مدرکہ کو کام میں لاوے اور الوپتھی شروع کرے تو بتاؤ کہ وہ کس طرح پر آغاز کرے گا اور کس بنیاد پر وہ چلیگا۔

ہم لوگ دوسرے علوم میں بالکل دوسروں کے تجربہ پر چلتے ہیں لیکن اُن سب کے لیے ایک بنیاد مضبوط ہے مگر الوپتھی کے واسطے کوئی بھی بنیاد قائم نہیں ہے۔ کوئی شایق الوپتھی کو نہیں سیکھ سکتا ہے لیکن اس سے یہ اندز نہیں ہو سکتا ہے کہ الوپتھی کے شایقین بیوقوف ہیں۔ اصل تو یہ ہے کہ اُن کے لیے کوئی ایسی چیز نہیں ہے جس سے کہ وہ سبق شروع کریں۔ برخلاف اس کے ہومیوپتھی کا یہ حال ہے کہ اس میں شایقین کے آغاز کے واسطے بنیاد بہت چوڑی ہے اور اسی بنج و بنیاد سے اس علم میں بڑی بڑی شاخیں نکل سکتی ہیں اور جس قدر زیادہ لائق اور موثر شایر طبیب ہووے گا اُس کے مریض اُس قدر زیادہ اُس کے معتقد ہو جائیں گے اگر اُن کو یہ علوم ہو جاوے کہ وہ کسی اصول کا پابند ہے۔

اب میں آپکو اس سے زیادہ تکلیف دینا نہیں چاہتا اور بالآخر آپکو اس شفا خانہ کے قیام ہونے کی مبارکباد دیتا ہوں مگر ہر ایک صاحب سے یہ درخواست کرتا ہوں کہ کبھی کبھی اپنی فرصت کے وقت میں ہاتھ شریف لاکڑیاریوں اور بیاریوں کا حال اور یہ بات کہ کیسی بیماریاں کس طرح پر ہل اور خوشگوار علاج سے آرام پاتی ہیں ملاحظہ فرمایا کریں تاکہ جو کچھ میں نے کہا اُسکو آنکھ سے دیکھ کر خود آپکو یقین اور تجربہ حاصل ہووے۔

## جواب مضمون

### سویلیزیشن یعنی شایستگی اور تہذیب پر

۔ ویلریشن انگریزی لفظ ہے جو شتق ہے موس یا سوئیٹس سے جس کے معنی ہیں شہری یا شہر کے اور اصل میں یہ لفظ شتق ہوا تھا کوٹس سے جس کے معنی ہیں مجمع یا اتفاق کے اور وجہ اس اشتقاق کی یہ ہے کہ شہروں کی بنیاد ابتداء اس طرح پر قائم ہوئی کہ بہت سے آدمیوں نے ایک مقام پر ایسے عہد و پیمان کے ساتھ مل جل کر رہنا اختیار کیا جو ان کے باہم خود بخود اس نظر سے قائم ہو گئے کہ ان باشندوں کے وہ قدرتی اور باہمی حقوق محفوظ رہیں جو ان کی جان و مال کی حفاظت اور ذاتی آزادی سے متعلق تھے۔

سویلیزیشن یعنی شایستگی کے لفظ کو عام اصطلاح میں ایسا لفظ سمجھنا چاہیے جس سے اعلیٰ ترقی یافتہ اور شایستہ قوموں کی حالت ان قوموں کے مقابلہ میں جن کو وحشی یا نصف وحشی سمجھا جاتا ہے سمجھ میں آ سکے۔ پس اس معنی کے اعتبار سے ہم یورپ کی اعلیٰ قوموں کو شایستہ اور تربیت یافتہ کہتے ہیں اور چینوں و تاتاریوں کو اس سے کم شایستہ خیال کرتے ہیں اور شمالی امریکہ کے اصلی باشندوں اور آسٹریلیا والوں اور کافریوں یعنی جنوبی افریقہ والوں اور قطبی حصہ کے رہنے والوں اور جنوبی امریکہ کی مختلف جنگلی قوموں کو نہایت کم شایستہ جانتے ہیں۔

سویلیزیشن یعنی شایستگی کے لفظ کی اس قدر تمہید کے بعد اب پہلو اول اس امر پر بحث کرنا چاہیے کہ وہ قدرتی اور ملکی اور مذہبی اسباب کون کون سے ہیں جو انسان کی شایستگی کی ترقی کے موافق یا مخالف ہیں۔

لیکن اس امر پر گفتگو کرنے سے پہلے یہ مناسب ہوگا کہ شایستگی کی کچھ کچھ عام کیفیت اس مضمون کے پڑھنے والوں کے ذہن نشین کر دیا جائے چنانچہ اسی غرض سے ہم یورپ کی موجودہ حالت کو ایک سرسری طور سے بیان کرتے ہیں اور یہ حالات اس زمانہ سے متعلق ہیں جو ہمارے زمانہ کے قریب تک ختم ہوتا ہے اور جس میں وہ زمانہ شامل ہے جس کا آغاز

دنیا کی قدیم دار السلطنت یعنی قدیم روم کے زوال سے ہوا اور انتہا اُسکی اُس وقت تک تھا ہوتی ہے جبکہ ۳۳۰ء میں چھاپہ کا فن ایجاد ہوا ۛ

روم کی سلطنت جس وقت تہ وبالا ہوئے کو تھی اُسی وقت عیسائی مذہب کو نشو و نما حاصل ہوا۔ پس جبرہودہ عیاشی کی باتیں کفار کے مذہب میں رائج تھیں اور اُن کی جو اصلاح عیسائی مذہب کے ذریعہ سے ہوئی اور جو نئی کیفیت اس مذہب کی بدولت اُسوقت لوگوں کے عادات اور اطوار میں پیدا ہوئی اور علاوہ اس کے یونانیوں اور رومیوں کے علم و فضل اور شائستگی و تربیت کے اثر سے جو تبدیلیاں دنیا کے عام حالات میں واقع ہوئیں اور نئے مذاقیاس اور اسی قسم کے امور پر اُن لوگوں کو اپنی توجہ مصروف کرنی چاہیے جو شائستگی کی تحقیق کے درپے ہیں ۛ

ایسے چار سو برس کے انقلابوں کے بعد جن کے تدارک میں روم کی سلطنت کی تمام عقل اور دانائی بالکل صرف ہو گئی آخر کار وہ سلطنت بالکل تباہ ہو گئی اور یورپ پر چاروں طرف سے وحشی قوموں نے حملہ کیا یعنی ہنر کی قوم اور وائڈلس اور ورتسی کا تحس اور آسٹر کا تحس اور لمبارڈس کی قوموں نے یورش کی اور اُن کے آپس میں بھی برابر جنگ و جدل رہی۔ کبھی کوئی قوم غالب آئی اور کبھی مغلوب ہوئی۔ انجام ان دو سو برس کی خویزاں و سخت لڑائیوں کا یہ ہوا کہ مذکورہ بالا نصف وحشی فتنہ دلوں میں ٹک تقسیم ہو گیا۔ اور اُس وقت سے رومیوں کے قوائین اور طور و طریق اور رسم و رواج کی جگہ یورپ کے اُن نئے فتنہ دلوں کے رسم و رواج قائم ہو گئے ۛ

خاص عیسائی مذہب بھی وحشیوں کے رسم و رواج کے مقابلہ میں مغلوب ہو گیا اور لوگوں میں سے جس قدر رومیوں کی شائستگی اُٹھتی گئی اُس قدر بہودہ خیالات جمالت سے محکم اور شلیع ہوتے گئے اور جب شمالی قومیں اور گوشہ شمال و مشرق کی قومیں رومی سلطنت کے قدیم صوبوں میں آکر آباد ہوئیں اُس کے بعد چار سو برس آئندہ میں ہمیشہ شائستگی کو زوال ہوتا گیا یہاں تک کہ رفتہ رفتہ وہ بالکل مٹ گئی ۛ

جو زمانہ چھٹی صدی کے آخر سے شروع ہو کر چودھویں صدی کے آغاز تک ختم ہوتا ہے اُس سے جو تاریک زمانہ کا خطاب منسوب کیا گیا ہے وہ اُس زمانہ کے حال کے بالکل مناسب ہے۔ اس دراز اور بے رونق زمانہ میں انگلستان کے بادشاہ الفریڈ اعظم اور فرانس کے شہنشاہ شارلی مین نے اپنی اپنی قلمرو میں علم اور ہنر کو دوبارہ شگفتہ اور قائم کرنے میں کوشش کی لیکن وہ دونوں اُس میں بہت کم کامیاب ہوئے بلکہ یوں

کہنا چاہیے کہ بالکل نہیں ہوئے۔ اہل عرب کی قوت اور شان و شوکت کی بنیاد اُن کے پیغمبر محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی بے نظیر فہم و فراست اور عجیب و غریب عقل و دانائی سے بہت خوبی کے ساتھ قائم ہوئی اور اُس علم و ہنر کے حق میں جس کی قدر یورپ سے اٹھ گئی تھی البتہ اہل عرب بڑے مرتبی بنے ۛ

اس کے بعد یورپ کے عیسائی مجاہدین نے مشرق میں جانے سے بہت سی نئی باتیں حاصل کیں چنانچہ مقام قسطنطنیہ جو اُن علوم و فنون اور شایستگی کا خزانہ مشہور تھا جو رومیوں کے زوال سلطنت کے بعد باقی رہی تھی وہ اُن مجاہدین کے حق میں ایک بڑی زرخیز کان ہو گیا لیکن با اینہم جو کچھ علم اور معلومات وہ لوگ یورپ میں اپنے ہمراہ لائے اُسکے سبب سے لوگوں کے طور و طریق میں بہت تھوڑی تبدیلی واقع ہوئی لیکن بعد اُس کے اس سبب سے خصوصاً اُس تبدیلی میں زیادہ ترقی ہوئی کہ ہر سلطنت میں جو بڑے بڑے امیر اور جاگیر دار اس شرط سے اپنی اپنی جاگیروں پر قابض ہوتے تھے کہ پادشاہ کی اطاعت اور فرمان برداری کرتے ہیں وہ دستور بالکل جاتا رہا تھا اسی طرح وہ ہزار ہا چھوٹے چھوٹے جاگیر دار بھی گویا غلامی سے آزاد ہو گئے جو بڑے جاگیر داروں کے تحت میں اُسی شرط سے بسر کرتے تھے۔ مجلسیں جو سلطنت کی کارروائی کے واسطے مقرر ہوئیں اُن کے ممبر منتخب کرنے کا استحقاق شہروں اور ضلع کے لوگوں کو عطا ہوا۔ تجارت کو بھی رونق ہوئی اور آبادی بھی بہت بڑھ گئی اور جا بجا شہر کثرت آباد ہو گئے۔ داد رسانی کے طریقوں میں بھی بہت سی اصلاح واقع ہوئی اور علیٰ ہذا القیاس اُن غریبوں کی ترقی سے جو معاشرت سے علاقت رکھتی ہیں علوم و فنون کو بھی ترقی ہوئی چنانچہ مسئلہ علم میں بحری قطب نما ایجاد ہوا جس کے سبب سے جہاز رانی کا شوق اس نظر سے لوگوں میں پیدا ہو گیا کہ دنیا کے ملکوں کی چھان بین کریں اور شوق کے سبب سے وہ دلاوری اور بہت بھی لوگوں میں ظاہر ہوئی جو مذکورہ بالا سفر کے واسطے درکار تھی اور اُس کا نتیجہ یہ ہوا کہ تجارت کو نہایت وسعت حاصل ہوئی اور دنیا کی قوموں میں باہم آمد و رفت کا سلسلہ قائم ہو گیا ۛ

چھاپہ کے فن کے ایجاد ہونے سے خیالات کے اظہار کا بہت سہل اور عمدہ طریقہ پیدا ہو گیا اور اُس کی بدولت علم بہت خوبی کے ساتھ شایع ہوا اور درحقیقت اس پچھلی فتح سے جو انسان کی مجذبات طبع نے حاصل کی یعنی چھاپہ کا فن ایجاد کیا۔ شایستگی کی واقعی ترقی کی تاریخ قائم کر سکتے ہیں اور اگرچہ اُس کے بعد بھی ہزار ہا قسم کے موانع شایستگی کی ترقی میں پیش آئے لیکن وہ سلسلہ ہرگز دم برہم نہ ہوا اور اب تک ہمیشہ اُسکا میلان



اُسی جانب کو ہے چہرہ آخر کار انسان کی ترقی انتہا مرتبہ تک پہنچے گی؟

## اُن ذریعوں کا بیان جن سے شایستگی کو ترقی ہوتی ہے

پہلے ہم یہ بات بیان کی تھی کہ عملی شایستگی کا یہ حال ہے مگر اب ہم اُن ذریعوں کو لکھتے ہیں جن سے شایستگی کو ترقی حاصل ہوتی ہے چنانچہ اُن ذریعوں میں پہلا ذریعہ آدمی کی ذات ہے اس لیے کہ اُس کے اعضاء اور قوے بہ نسبت اور ذی روح مخلوقات کے افضل اور عمدہ ہیں اور اُس کو صرف یہی فضیلت نہیں ہے بلکہ جو کام وہ اپنی عقل کی معاونت سے کر سکتا ہے اور اپنے ایسے ہاتھوں سے لے سکتا ہے جو اُس کے بڑے مطیع کار پر دانی اُن کی وجہ سے اُس کو بہت بڑی فضیلت حاصل ہے اور ان دونوں ذریعوں کی بدولت وہ اور مخلوقات میں سے اپنے آپ کو نہایت راحت و آرام کی زندگی میں کچھ سکتا ہے اور گویا اپنی ذات کو ایک مصنوعی وجود بنا سکتا ہے اور جو مرتبہ اُس کی قدرتی حیات کا ہے اُس کی نسبت وہ اُس کو بہت زیادہ آسائش دے سکتا ہے اور وہی اسباب کے لائق ہے کہ اپنی جسمانی اور روحانی قوتوں کو شگفتہ کرے اور ترقی دے۔

آدمی کی ایک بڑی صفت یہ ہے کہ اُس کو اپنے ہمجنسوں کی صحبت کی طرف میلان طبع ہے اور اُسکی وجہ یہ ہے کہ گو ہر تنفس اپنی حیات اور قوت کے لحاظ سے ایک جداگانہ اور معینِ حاطہ سے باہر نہیں نکل سکتا مگر وہ تمام اوصاف جو نوع انسانی کے ساتھ مخصوص ہیں ہمیشہ انسانوں کی ایک جماعت ہی میں متحقق ہوتے ہیں ایک تنفس اُن سب اوصاف کا مظہر نہیں ہو سکتا۔

پس آدمی کو اپنی ترقی اور کامل شایستگی کے واسطے بہت سے مستحکم ذریعے حاصل ہیں اور اُن کی اولاد اپنے ابا و اجداد کی محنتوں اور تجربوں سے بہت کچھ مستفید ہوتی ہے نظر بریں یہ بات بغیر کسی تامل کے تسلیم کی جاتی ہے کہ شایستگی اور انسان کی عقل کی وسعت کے لیے کوئی حد مقرر نہیں ہے۔

مگر باوصف اس فضیلت کے مطلقاً جو انسان کو بہ نسبت اور مخلوقات کے حاصل ہے جب یہ دیکھا جاتا ہے کہ دنیا کی تمام قومیں اور ولایتیں ترقی اور شایستگی کے مراتب میں مختلف الاحوال میں تو خواہ مخواہ اس اختلاف کی وجہ دریافت کرنی ضروری معلوم ہوتی ہے اور خیال آتا ہے کہ بعض قومیں اب تک نصف وحشت کے دلدل اور دقت میں کیوں پھنسی ہوئی ہیں اور بعض قومیں باوجود بہت شگن اسباب اور قباحتوں کے

کیوں ایسے عمدہ کام کر رہی ہیں اور کس طرح ایسی قوی فراحتوں کی مدافعت پر قادر ہو گئیں ؟  
اب علاوہ آدمی کے اعضا اور قوی کے جس خطہ میں وہ بستا ہے وہ خطہ بھی اسکے  
لیئے ایک ایسا ذریعہ ہوتا ہے جس کے سبب سے یا اسکی عقل کے مدارج کو ترقی حاصل ہوتی  
ہے یا اسکی فراحت کے اسباب پیدا ہو جاتے ہیں مگر اس بڑے ذریعہ کی تحقیق کامل طور  
پر اس صورت سے ہو سکتی ہے کہ اسکو مندرجہ ذیل پانچ قسموں پر تقسیم کیا جاوے ؟

اَوَّل - وہ قدرتی اسباب جو شایستگی کے لیئے نہایت مناسب ہیں ؟

دَوَم - اسباب کی ضرورت کہ قوموں کے باہم آمد و رفت ہونی چاہیئے ؟

سَوَم - مذہبی امور کا شایستگی کی نسبت اثر ؟

چہارم - وہ تعلقات جو حکومتوں کو اسباب شایستگی کے ساتھ ہیں ؟

پنجم - صلاحیت مختلف قوموں کی شایستگی قبول کرنے کے واسطے ؟

اَوَّل - اُن متعدد قدرتی اسبابوں کا ذکر جو شایستگی کے

### حق میں مفید ہیں

اَوَّل - اُن میں سے ملکوں کی قسم اور حالت کی کیفیت بیان کی جاتی ہے یا وہی نظر  
میں بلاشبہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جن زرخیز خطوں میں کھانے پینے کی بہت سی چیزیں خود رو  
میتسراتی ہیں وہاں بہت لوگ آباد ہو جاتے ہیں اور اُن کو اعلیٰ درجہ کی شایستگی حاصل  
کرنے کے واسطے بہت سی آسانیاں ہوتی ہیں مگر حقیقت میں عموماً ایسا نہیں ہے  
دیکھو جنوبی ایشیا اور وہ خیرے کیسے زرخیز ہیں جن میں آفتاب کی حدت حد سے زیادہ  
ہوتی ہے۔ مگر باوصف ایسی قدرتی بخششوں کے کاہلی اور جہالت اور جو روستم وہاں  
حد سے بڑھ کر ہے چنانچہ افریقہ اور جنوبی امریکہ میں اس امر کی تصدیق کے واسطے بہت سی  
نظیریں موجود ہیں۔ ایسے ملکوں کے آدمیوں کا یہ حال ہوتا ہے کہ جب وہ اپنے پاس  
ضروریات زندگی کثرت سے مہیا دیکھتے ہیں تو وہ اپنی اوقات ایسی بسر کرتے ہیں جیسے  
دنیا میں اور خود رو دنیا میں ہے یا جیسے وہ جنگلی درخت ہیں جو خود پیدا ہوتے ہیں اور  
خشک ہو جاتے ہیں۔ البتہ دریا کے نیل کی مٹی باوجودیکہ زرخیز ہے مگر اس سے  
مصریوں کے دربار کی شان و شوکت اور جاہ و جمشٹ بھی خوب دیکھی ہے اور ایسی ہی  
میسوپوٹیمیا یعنی شام کے میدانوں کی کیفیت ہے کہ اُن میں دریا سے فرات اور دجلہ

آبپاشی ہوتی ہے لیکن کسی زمانہ میں وہ بڑی بڑی سطنتوں کے موقع تھے اور انھیں ملہا  
شہر بابل اور قینوا اور پالکیر واقع تھے اور ہکویہ بھی بات یاد آتی ہے کہ قدیم ایران کی  
سلطنت کیسی کچھ قوی تھی اور علّٰی ہذا القیاس دریائے گنگ کے زرخیز میدانوں میں  
ہندوستان کی کیسی عجیب و غریب پیداوار ہے اور علاوہ ان کے چین اپنی خوش خلقی  
اور اپنے علم و ہنر کے سبب سے کیسی مشہور ہے۔ پس ان مثالوں سے یہ بات ثابت  
ہوتی ہے کہ کسی ملک کی زرخیزی اور خوبی اگر اُسکی شایستگی کے واسطے کوئی لازمی سبب  
نہیں ہے تو اُس کی شایستگی کے مزاحم بھی نہیں ہے ۛ

حقیقت میں اگر کسی زمین کی قہم اور خاصیت اُس کی ترقی اور شایستگی کی مانع نہ  
جیسے کہ تاتار اور افریقہ اور عرب کے ریگستانوں میں یا ان میں یا کسی ملک میں ایسے جاذبِ کیر  
نہوں (جیسا کہ کولمبس کے دریافت کرنے سے پہلے نئی دنیا کا حال تھا) جن کے ذریعہ  
سے زراعت وغیرہ ہوتی ہے تو وہاں کے آدمی یقیناً اپنی حالت کو ترقی دے سکتے  
ہیں اور اُن کی تعداد بڑھ سکتی ہے چنانچہ اس طرح سے شمالی یورپ کو شمالی امریکہ کے  
اول جنگلوں سے پاک و صاف کیا اور پھر اُس میں زراعت کی لگائی ۛ

یورپ کی سردولائیتیں باوجودیکہ اُن میں نہایت سخت سردی ہے ایسی ہیں کہ قہم  
کی تحقیقات اور طرح طرح کے فنون اور صدائیں صنعتیں بہ نسبت جنوبی ملکوں کے ان میں  
زیادہ ظہور میں آئیں اور یہ ایسی بات ہے کہ اُس کے باشندوں کی دلاوری و عقل و  
ہمت اور استقلال بخوبی اُس سے ثابت ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ اُن کے مقابل میں  
جنوبی ملکوں کو یہ باتیں حاصل نہ تھیں۔ گرم ولایتوں کی یہ خاصیت ہے کہ اُن کے باشندے  
اوصاف مذکورہ بالا میں دلی جوش و خروش نہیں رکھتے اور اُن کو حد سے زیادہ شوق  
کسی چیز کا پیدا نہیں ہوتا ۛ

## دوم۔ مختلف قوموں کے باہم آمد و رفت کی ضرورت

جو قومیں درمیان میں بڑے بڑے قطعات کے حامل ہونے سے باہم مل جُل  
نہیں سکتیں یا کسی بڑے قطعہ کے وسط میں آباد ہیں اور اُن کو باہم آمد و رفت کرنے کا  
کوئی ذریعہ بحیرہ اس کے میسر نہیں ہے کہ قافلوں میں ملکر سفر کریں اور ایسی قومیں ایشیا کے

بالائی حصہ اور افریقہ کے وسط میں اکثر رہتی ہیں چنانچہ وہ ایک دوسرے سے آپس کے اُن خیالات کو ظاہر نہیں کر سکتیں جن کو اُن دونوں کے معاملات میں دخل ہے اور اُس عقلی روشنی کے حاصل کرنے سے محروم ہیں جو دونوں کے باہم مقابل ہونے سے حاصل ہو سکتی اور جس کے بغیر کوئی قوم شایستگی کی حالت پر نہیں پہنچ سکتی۔ پس ایسی قومیں یقیناً ایک حالت معینہ پر پہنچ کر رہ جاتی ہیں اور ان کی حالت کو شایستگی نہیں ہو سکتی۔ مثلاً جیسے وہ لوگ ہیں جن کی گذران صرف مویشیوں کے دودھ پر ہے اور چرواہوں کی طرح اپنی اوقات بسر کرتے ہیں جب تک وہ اپنی اس حالت کو ترک نہ کریں ہرگز ممکن نہیں ہے کہ انکی عقل و دانش کو ترقی نصیب ہو جیسے تسمیا والے اور تاتاری تھے اور یا جیسیکہ بدو اور افریقہ کے مسلمان جو حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے ہیں یا جیسے جا لو قی ہیں جو ہمیشہ نصف وحشی معلوم ہوتے ہیں۔ یا جو لوگ تبت اور بھوٹان اور کوہ قاف اور کوہ آماس اور کوہ آلاس میں ہمیشہ بمنزلہ مجوسوں کے رہ کر ایک وحشیانہ حالت میں رہتے ہیں۔ اور جو لوگ افریقہ کے وسط میں اور دونوں امریکہ کی وسیع ولایتوں میں رہتے ہیں ان کا حال تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شاید وہ اپنی اس وحشیانہ حالت سے کبھی نجات نہ پاویں گے۔ معلوم ایسا ہوتا ہے کہ ہر ایک قوم کی شایستگی کی واسطے دوسری قوم کے باہم اسکی آمد و رفت نہایت ضرور ہے چنانچہ بحر قزقم کے کناروں اور جزائر متعلقہ یونان اور قسطنطنیہ میں جو آمد و رفت ہے یا یورپ و ایشیا و افریقہ اور جزائر فرنگستان کے باہم جو آمد و رفت ہے اُسکے سبب سے ان جملہ معاملات میں نہایت درجہ کی شایستگی پھیلی ہوئی ہے اور دریا سے راہیں اور تین اور شیت اور دریائے ایلک کے ذریعہ سے جو چیزیں انسان اپنی محنت سے پیدا کرتا ہے وہ سب ایک ملک سے دوسرے ملک میں جاتی ہیں بلکہ اُن کے ساتھ ہر قوم کے خیالات اور وضع و اطوار اور نئی نئی باتوں کا اثر بھی ایک ملک سے دوسرے ملک میں پہنچتا ہے اور ان کے سبب سے نئے نئے شوق اور نئی نئی خواہشیں اور ضرورتیں قائم ہوتی ہیں اسی طرح جنوبی ہندوستان کے کناروں پر شایستگی رونق پذیر ہے مگر شمالی حصے اسکے ایک اپنی قدیمی حالت میں پڑے ہیں اور وہاں کے لوگوں کی طبیعتیں ہنوز جنگجوئی اور خونخواری کی جانب مائل ہیں جیسے مونگولیا نسل کی قومیں تھیں جو کسی زمانہ میں ہندوستان پر مسلط ہو گئی تھیں مگر پھر اُسی ملک کے باشندوں میں بل بل کر مذہب بنگشیں جن پر اُن کو فتح نصیب ہوئی تھی۔ پس گو کسی ملک کی شایستگی کسی وحشی قوم کے حلوں سے محروم ہو جاوے جیسا کہ متوسط زانوں میں یورپ کا حال ہوا تھا مگر انجام کار اُس ملک کی خاک سے بھی فہمی اثر پیدا ہو جاتا ہی

چنانچہ فی زمانہ اگر اہل یورپ کسی غیر مذہب ملک میں بھی جائیں تو اُن کے واسطے وہی نعمتیں موجود ہو جاتی ہیں جو اُن کو یورپ میں حاصل ہیں۔ جو قومیں جہاز راں ہیں ہم یقین کرتے ہیں کہ اُن میں شائستگی قبول کرنے یا دوسری قوم کو شائستہ بنانے کی صلاحیت بہ نسبت اُوروں کے زیادہ ہے چنانچہ جزائرِ تائر اور فینیشیا اور کارٹیج اور یونان کے قدیم باشندوں سے لیکر وٹیشیا اور جینیوا کی وہ قومیں جو متوسط زمانوں میں گزری ہیں اور زمانہِ حال کے انگریز اور آئرلینڈ کے باشندے اور فرانسیس اور امریکہ کے انگریز سب شائستگی پھیلانے کے واسطے نہایت عمدہ ذریعہ ہوئے ہیں :

### سوم۔ شائستگی پر مذہب کا اثر

قوموں کی تاریخ کے شروع زمانہ سے دیوتاؤں کی پرستش کا مذہب قائم تھا جنکے اعتقادات کی اصلیت ابتداء میں فینیشیا اور مصر کے کاہنوں سے قائم ہوئی اور مہنیں لوگوں نے اسکو یونانیوں میں پہونچایا اور اُس زمانہ سے پہلے جس میں یہ اعتقاد یونانیوں سے آدمیوں کو پہونچا یونانیوں نے اسکو بڑی روق دی تھی۔ پھر رومیوں نے نہایت کثرت سے اپنے دیوتاؤں کے دیشے چنانچہ جس قدر ان میں بُرائیاں زیادہ ہوئیں اُس قدر اُن کے دیوتاؤں کی تعداد زیادہ ہوئی :

دیوتوں کی پرستش کا مذہب ایک طول و طویل قصہ ہے جو شاعری اور ولولوں سے بھرا ہوا ہے اور وہ ایک ایسی چیز ہے جس سے جو انسان کے دلی خیالات اور ارادوں اور اُن عجایب چیزوں سے مرکب ہے جو خدا کی شان سے متعلق ہیں اسی مذہب کی بدولت اُن شاعروں کی طبیعت میں خیال بند کی ولولہ پیدا ہوا اور ایسی قوت حاصل ہوئی جس کے سبب سے اُنھوں نے ایک خیالی دنیا قائم کی اور اسی قوت کے ذریعہ سے وہ عمدہ عمدہ فنون ایجاد کیئے گئے جن کے سبب سے مصر اور کالڈیا اور یونان اور اٹلی کو نہایت زیب و زینت حاصل ہوئی اور اُنھیں فنون سے وہ شائستگی ثابت ہوئی ہے جو کسی زمانہ میں اُن ملکوں کے اندر ہوگی :

بدھ لوگوں کے مذہب سے یا فو نامی حکیم کے مذہب کی بدولت تمام مشرقی ایشیا میں جو دریائے گنگ کے پار ہے اور چین میں صرف وہی مذہب پایا جاتا ہے جس میں مادیات کو قدیم مانا ہے اور درپردہ اُنھوں نے خدا کے وجود سے انکار کیا ہے اور گو اس مذہب کے لوگ کسی قسم کے فہم و فراست پر کھتے ہوں مگر اصل یہ ہے کہ اُن کے ملکوں میں

شائستگی ترقی پذیر نہ ہوئی ۛ

اس بات کا بیان کرنا اس موقع پر فضول ہوگا کہ عیسائی مذہب کا اثر لوگوں پر کتنا ہوا مگر استدعا کرنا مناسب ہے کہ گو اُس کے اُصول میں سادگی اور انکسار ہے مگر اس کے ظہور کے بعد لوگوں کے دلوں میں اُس مذہب کے سبب سے شان و شوکت کا بڑا شوق پیدا ہوا یہاں تک کہ اُس کی پرستش کے ارکان میں بھی اس نمود کا رواج ہو گیا۔ چنانچہ اُس شوق کے پورا کرنے میں بہت کچھ صرف ہوتا تھا مگر یہ بات ضرور تھی کہ اُس زمانہ کی خرابیوں کی اصلاح کے لیے وہ شوق نہایت عمدہ ذریعہ تھا ۛ

مذہب اسلام کی نسبت اگرچہ بہت لوگ شائستگی کی مخالفت کا دھبہ لگاتے ہیں مگر ہمارے نزدیک یہ بات غلط ہے دراصل یہ مذہب کسی طرح شائستگی کے منافی نہیں ہے البتہ اسکی نسبت صرف یہ کہا جاسکتا ہے کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف مذہبی مصلحت سے عمدہ عمدہ فنون کے جاری کرنے کی کچھ تائید نہیں کی اور گویہ بات تھی کہ وہ اُن فنون کی قدر و منزلت کو خوب جانتے تھے مگر اُن کو یہ خیال تھا کہ اگر اہل عرب کی طبیعتیں اس طرف مائل ہوئیں تو سبب اس کے کہ وہ اپنے ذاتی جوش و خروش سے مجبور ہیں عیناً بت پرستی اختیار کر لیتے۔ چنانچہ اسوجہ سے عمدہ عمدہ فنون کی اشاعت مشرق کے اُس بڑے مصلح نے روانہ رکھی لیکن اپنے اُن احکام کی بدولت جن سے شراب خواری بلکہ حلیمسکرات اور قمار بازی کی ممانعت ہے جس قدر فائدہ اُنھوں نے شائستگی کو پہونچایا اُس نے اُن نقصانوں کی بہت کچھ تلافی کر دی جو عمدہ فنون کی ایسی تائید ہونے سے ہوئی تھی جیسے کہ میکوش نے کی تھی۔ اگر عیسائی مذہب کے اصول کے بموجب ویسی ہی نعمت اُن بُرائیوں کی کی جاتی تو اسبات سے ہرگز انکار نہیں ہو سکتا تھا کہ عیسائی مذہب کے لوگوں کی اور ان میں بھی خصوصاً کمتر درجہ کے لوگوں کی طبیعت اُس سے بہت کچھ مخالف ہوتی جیسے کہ ان کی بدقسمتی سے اب ہے ۛ

چہارم۔ اُن تعلقات کا بیان جو حکومتوں کو

شائستگی سے ہیں

یہ بات اظہر من الشمس ہے کہ حاکم کو جو رعایا پر ایک کامل اور غیر محدود اختیار حاصل ہوتا ہے اور جو چیزیں رعایا کی ذات کے متعلق ہیں اُن سب پر اسکو تصرفِ کامل حاصل

ہوتا ہے اس وجہ سے وہ اپنی رعایا کے ساتھ ایسا برتاؤ کرتا ہے جیسا کوئی اپنے باپ دادا کے ترکہ پر پس اس صورت میں کوئی شخص گو اس پر ہمیشہ کیسا غلم نہ رہے اپنی زندگی کو اس طرح بسر نہیں کر سکتا جس سے وہ مرتبہ کمال کو پہنچ سکے اس لیے کہ ہمیشہ اُس کے دل میں اپنے حاکم کی طرف سے ایک ایسا خطہ لگا رہتا ہے جو اُسکی آزادی کا مانع ہوتا ہے اور وہ جانتا ہے کہ آخر کار میں اس حاکم کا شکار اور غلام بنوں گا اور ایسی سلطنتوں میں جہاں بادشاہ بالکل خود مختار ہوتا ہے یہ دستور ہے کہ جو کارگیر کوئی عمدہ صنعت یا کوئی مہر ایجاد کرے بادشاہ اپنی ذات سے منسوب کرنا ہے چنانچہ ایسی سلطنت کا شاہ بھی اپنی خیال بندی میں اُسی کا تابع ہوتا ہے اور پچوہ کارگیر بھی اپنی تمام محنت و مشقت کو اُسی کے فائدہ کے واسطے کرتا ہے غرض کہ جب حاکم کو ایسی عمدہ آمد سے لطف آتا ہے تو وہ ہمیشہ اپنے اختیار کو اسی طرح سے صرف کرتا ہے۔ پس ایسی صورتوں میں زمین اور انشمنہ لوگوں کی آزادی اور جان کی حفاظت بالکل جاتی رہتی ہے جبکہ حاکم کو اُن کی نام آوری اور شہرت سے حسد ہونے لگتا ہے چنانچہ جب رومیوں میں شہنشاہی قائم ہوئی تو غلام بنانے کے دستور سے اور آزادی کے جاتے رہنے سے اُن کی شایستگی بالکل معدوم ہو گئی اور جس قدر ملکی انقلاب نئے خیالات اور دلی ولولوں سے پیدا ہوتے ہیں اُن کے اندیشہ سے ظالمانہ حکومتوں کا یہ ایک دستور ہو گیا ہے کہ وہ لوگوں کی عقلی ترقی کی مزاحمت بن جاتی ہیں اور اُن کو ایک متوسط حالت میں رکھنا پسند کرتے ہیں جیسا کہ خاص چین میں اُن آبائی اجدادی رسوم کا چھوڑنا ایک بڑی خطرناک بات ٹھہری ہوئی ہے جو قدیم سے وہاں چلی آتی ہیں باوجودیکہ اُن لوگوں کی دانشمندی اور صنعتی تہذیبیں مسلم ہے اور ایسا جو اُن کی طرف اُن کے طبائع کا میلان ایک شہرہ آفاق بات ہے ایسے ہی مصری لوگ اپنے بتوں پر رنگ لگانے اور تصورات کے بنانے میں انھیں قدیمی طریقوں کے پیرو ہیں جو ماں سلف سے چلے آتے ہیں اور اپنی طرف سے اُن میں کچھ کمی بیشی کے مجاز نہیں ہیں اور صرف یہی ایک مزاحمت نہ تھی بلکہ پیشہ بھی وہاں کے خاص خاص خاندانوں میں اسی طرح چلے آتے ہیں جیسے کسی کی ایسی موروثی جائیداد جسکی کاشت میں نہ کچھ ترقی ہوئے منزل اور مصر میں ذاتیں بھی اسی طرح سے مقرر تھیں جیسے اب ہندوستان میں۔ چنانچہ وہاں کا شکار اور سپاہیوں کا کوئی فرقہ بھی قائم نہ تھا بلکہ ہر قسم کے کارگروں اور محنتیوں کے گروہ قائم ہو گئے تھے اور وہ لوگ اپنی تمام زسیت کو اُسی تاریک حالت میں بسر کرتے تھے جو اُن کی واسطے مقرر کردی گئی تھی یہاں تک کہ اُسی میں پیدا ہوتے تھے اور اُسی میں مرتے تھے پس اس سے بخوبی ثابت ہو گیا ہے کہ انسان کا مختلف قوموں پر تقسیم نہ ہونا بھی اُسکی شایستگی کا بڑا مانع

ہے اور ہر زمانہ میں عیالت اور کم ہمتی ہی اسیات کا باعث ہوئی ہے کہ انسان دوسرے انسان کا غلام بنے یا اُس کا ہر طرح سے مطیع رہے حالانکہ شایستگی اُس وقت تکمیل حاصل نہیں ہوتی جب تک کہ انسان کو اپنے خیالات ظاہر کرنے اور ان کے موافق عندِ امد کرنے میں آزادی نہ ملے۔ اور اگر یہ بات مسلم ہے کہ قدیم یونان اور روم میں علم اور فن کی ترقی اس وقت ہوئی جبکہ وہ نہایت ترقی پر تھی اور اہل اس زمانہ اپنی ان فتوحات کے زمانہ میں نام آور ہوئے جو خاندان بنی فاطمہ اور عباسیہ سے بعد جس اُن کو حاصل ہوئی تھیں اور ملک اٹلی میں نیز زمانہ ترقی کا اُس وقت سے قائم ہوا جبکہ متوسط زبانوں میں گو الف اور گیلیسن کے خاندان کے باہر لڑائی بجھ گیا ہوا تھا اور سولہویں صدی میں مذہب اور اخلاق کی وہ شہسور اصلاح ہوئی جس نے مروجہ دنیا کی کوئٹھ پر غلبہ ہوا تھا جو پوپ نامی ایک شخص کے سبب سے پھیل رہا تھا تو اس شایستگی کے یوں قائم ہوا ترقی پذیر ہونے سے اس بات کا تسلیم کرنا چاہیے کہ آزادی اور خود مختاری کو بھی ایک روز ضرورتاً حاصل ہوگی۔

انگلستان اور فرانس اور جرمنی اور اٹلی کی چھوٹی چھوٹی جمہوریہ سلطنتوں یا سٹائٹس متفقہ میں تجارت اور فنون کی اشاعت سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ ان سلطنتوں میں عقلی امور کی نہایت ترقی ظاہر ہوئی ہے اور عمدہ عمدہ کاموں کی اشاعت میں بڑی بڑی کوششیں لوگوں کی طرف سے ظاہر ہوئیں اور کمال تحقیق ان کی بدولت عمل میں آئی۔

پس اُن سب امور سے معلوم ہوتا ہے کہ شایستگی کی ترقی اُسی آزادی کے مناسب ہوا کرتی ہے جو گورنمنٹوں کی طرف سے اُسکی رعایا کو عطا ہو خواہ اس میں امریکہ کی حالت پر لحاظ کیا جاوے خواہ قدیمی یورپ کی سلطنتوں پر اور بلاشبہ جو سلطنتیں علم و دانش کی ہیں وہ جمہوری ظالموں کو دیکھ نہیں سکتیں چنانچہ آج کل کے نہایت خود مختار بادشاہوں کو بھی اس بات کی جرأت نہیں رہی کہ وہ انسان کی عقل اور ذہانت کو اپنی بجا قید اور سے آزادی نہ پہنچا دیں۔

## پہنجم۔ انسان کی جملہ نسلوں میں شایستگی قبول

### کرنے کی صلاحیت

اکثر ذہین محض نے اس بات کے ثابت کرنے میں کوششیں کی ہیں کہ جشیوں کی نسل میں بھی شایستگی قبول کرنے کی ایسی ہی صلاحیت ہے جیسی کہ انسان کی اور



نسلوں میں ہے اور وہ بھی آؤر نسلوں کی ہمسری کر سکتے ہیں مگر ہماری دانست میں اُن کی  
کوششیں مفید نہیں ہوتیں اور اصل یہ ہے کہ یہ مورخ اس بات کے تو بڑے مؤید ہیں کہ  
کالے رنگ والے ہر طرح پر گورے رنگ والوں کی ہمسری کر سکتے ہیں مگر جب اُن سے  
یہ بات دریافت کی جاتی ہے کہ کالے رنگ والے عقل و دانائی میں کس وجہ سے نہایت  
ان کے کم ہیں تو وہ کچھ نہیں بیان کر سکتے یعنی یہ مورخ اس بات کو نہیں بیان کر سکتے کہ ان  
جابل اور تاریک دروں قوموں کی دواچی و مشمت کا کیا سبب ہے جو تمام افریقہ میں پائے جاتے  
اور جو افریقہ کی اُن باقی ماندہ قوموں کے مقابلہ میں مثل مسلمانوں اور اقصیٰ صوبہ دالوں کے ہیں  
جن کی اصل سفید رنگ کی قوموں سے ہے اور جن کو اب شایستگی میں تھوڑی بہت  
امتیاز حاصل ہے۔ افریقہ میں جن ایسے مقامات میں جو سردار درختوں سے نہایت آبار  
میں اور اس وجہ سے وہاں گرمی کی برداشت ہو سکتی ہے اور اُن مقامات میں متحدہ دیا  
اور بہت سی جھیلیں ہیں جن میں سے ایک جھیل کا نام جھیل اشاد ہے اور وہ اس قابل میں  
کہ ان کے ذریعہ سے ملک میں آمد و رفت ہو سکتی ہے اور ایک ملک کے مختلف باشندے  
باہم اپنے مقامات کی پیداوار کا ایک دوسرے سے مبادلہ کر سکتے ہیں اور تجارت کو  
ترقی ہو سکتی ہے علاوہ اس کے حبشی قوموں کو ایک مدت سے خود مختاری اور فرصت  
بھی حاصل ہے مگر باوجود ان سب باتوں کے اُس آزاد منش قوم نے اپنی وحشیانہ حالت کو  
نہیں چھوڑا اور کبھی اپنے ملک میں علم کے درخت کا پھل نہیں چکھا۔ غرض کہ اُن کی حالت  
دیکھ کر یہ کہا جاسکتا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام نے جو شام کو بدو عادی تھی اُس کا اثر اب تک  
اُس کی نسل میں چلا جاتا ہے گو یہ بات صحیح ہے کہ کالے رنگ کی قوم تعلیم و تربیت کی صلاحیت  
رکھتی تھی مگر اب تک یہ بات وقوع میں نہیں آئی کہ اس قوم میں سے کسی نے کبھی کسی قسم کی  
تحقیق کی ہو یا اُس سے کوئی بات دانشمندی اور ذہانت کی ظہور میں آئی ہو بخلاف زرد قوم  
یعنی تو نگو یا نسل کی قوموں کے جو فخریہ خوشی کے ساتھ یہ بات کہہ سکتے ہیں کہ چین اور جاپان  
اور آؤر دلائیل میں جو ہندوستان کی مشرقی طرف میں واقع ہیں جب قدر شایستگی پھیلی ہوئی  
ہے وہ سب ہماری دانشمندی اور ذہانت کا ثمرہ ہے بلکہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ نسل افریکہ  
تک پھیلی ہے اور وہ نسل اس بات کا دعویٰ کر سکتی ہے کہ میکسیکو اور پیرو کی ولایتوں کو  
جی جمنے ہی شایستہ بنایا ہے مگر اب شایستگی کی اُس حد کو دریافت کرنا چاہیے جہاں تک  
پہنچ کر اس نسل نے اپنے آپ کو چین میں نام آدیکھا میں کج ظاہر اکثر نہایت محل محض  
تحقیقاتیں جیسے کہ باروت اور توپوں کا ایجاد اور چھاپہ کی صنعت اور سوزن و مٹھانی سی

اور علاوہ اس کے جو فن آلات سے متعلق ہیں وہ سب چینیوں سے منسوب ہیں لیکن اگر یہ بات درحقیقت تسلیم بھی کر لیا دے تو پھر یہ سوال دریافت کرنے کے لائق ہو گا کہ اُن چیزوں سے اُنھوں نے فائدہ کیا حاصل کیا اس واسطے کہ اُن کا تو پچانہ کچھ انگریزی تو پچانہ سے بہتر نہیں ہے بلکہ انگریزی تو پچانہ سے کیا ان قوموں کے تو پچانہ سے بھی بہتر نہیں ہے جو اُن کے قریب آباد ہیں اور بہر طور ان کی نسبت فہم فراست میں کم ہیں البتہ چینی کتابیں چھاپتے ہیں مگر چونکہ ان کی زبان کی ترکیب ایسی واقع ہے کہ اُس کے بہت سے لفظ ایسے نہیں ہو سکتے اور ان کی تحریر جو صرف علامتوں پر مبنی ہے اور اس میں حروف ابجد نہیں ہیں بلکہ جن تینوں پر وہ بہت سی عبارت کندہ کر کے چھاپتے ہیں وہ بھی ایسی ہی ہیں اس وجہ سے اس میں بھی ایسے نقصانات ہیں کہ اُن کے سبب سے چینیوں کی حالت ہنوز عالم طفولیت میں شمار کی جاتی ہے اور جب یہ کہا جاوے کہ اس کے علاوہ قدیم رسم و رواج کی چیزوں کی بھی چینی لوگ نہایت تعظیم و تکریم کرتے ہیں یہاں تک کہ اُن کی تعظیم تعصب کے مرتبہ پہنچ جاتی ہے یعنی اگر اُن رسم و رواج کی تبدیل کی نسبت کسی طرح کوشش کیجاوے تو چینی لوگ ہرگز اُسکو گوارا نہیں کرتے اور وہ اپنے کمالات کے بھی معنی جانتے ہیں کہ اپنے بابا و اجداد کی سادگی کی تقلید کریں تو یہ بات بہت جلد سمجھ میں آتی ہے کہ اُن کی حالت کا ترقی پذیر نہ ہونا خاص اس وجہ سے ہے مگر چونکہ اب ان کے قصبات استقدر کم ہوئے ہیں کہ وہ ملک یورپ میں آنے جانے لگے ہیں اس نظر سے اُمید ہو سکتی ہے کہ شاید ان کی شایستگی کو آئندہ کچھ ترقی ہو جاوے اور اس کے سبب سے اُن کو اور اُن کے سوائے آوروں کو بھی فائدہ حاصل ہو پس گویا باقی تمام رُوس زمین کے باشندوں کی ترقی کا ذریعہ صرف سفید رنگ کی نسل کے آدمی ہیں جو ابتداء ہندوستان اور کوہ قاف کے رہنے والے تھے اور غالباً ایسا معلوم ہوتا ہے کہ خاص اُن مغربی قوموں کو جیسے کہ ایران اور شام اور گالڈیا اور مصر اور فینیشیا کی قومیں ہیں اور ان سے یونان اور اٹلی کی قوموں کو علوم و فنون کی وہ شعاعیں جن کے ذریعہ سے عام جمالت کی تاریکی دور ہوئی ہے خاص وسط ہندوستان سے ہی پہنچی ہیں ۛ

یہ کچھ بیان کیا گیا اُس سے بخوبی ظاہر ہے کہ آدمی کا شایستہ ہونا صرف ان عادت کے ترک کرنے پر موقوف ہے جو خونخوار و مشیوں کے خواص میں سے ہیں اور جو خاص ایسے زمانہ میں پیدا ہوتی ہیں جس میں کسی طرح تہذیب و تربیت نہ ہو اور وہ اس قسم کی صفات ہیں جیسے کہ جنگجوئی شکار بازی۔ تازہ نگری۔ جا بجا نقل مکان کرنا بلا امتیاز سبائرت کرنا اور

مثل ان کے ایسی حرکتیں کرنا جو کسی قانون یا ضابطہ کے بموجب نہ ہوں حالانکہ یہ سپہ سالار  
 ایسی ہیں کہ جب کوئی وحشی بھی اُن فائدوں سے آگاہ ہو جاتا ہے جو ان کے ترک کرنے میں  
 منصوص ہیں تو وہ بھی نہایت خوشی کے ساتھ ان کو چھوڑ دیتا ہے مثلاً بجائے ان کے  
 امن و امان اور زراعت اور جان و مال کا حفظ اور سکونت کے مکانات کا شہروں یا  
 دیہات میں قرا پانا اور نکاح کے احکام و قوانین مستقلہ کا ہدایت کیا واسطے مقرر ہونا اور ذلتی اعتیاد  
 کا انسان پر حامل ہونا یہ ایسے امور ہیں کہ ان کے فائدوں سے آگاہ ہونے کے بعد خود بخود  
 انسان اُن کی طرف مائل ہوتا ہے اور جو حقوق انسان کو قدرتی حامل ہیں اُن کو باہمی معاشرت  
 کے معاہدہ سے مستحکم کرتا ہے۔ غرض کہ اسی حالت کا نام شایستگی ہے اور ان سب کے  
 سبب سے طبیعت کی تمام قوتیں ظاہر اور شگفتہ ہو جاتی ہیں اور اسی کی بدولت علم کے خزانے  
 کھل جاتے ہیں اور پھر اُن کا ایک دریائے فیض دُور دُور تک بہنے لگتا ہے اور پھر معقول اور  
 پند آمیز گفتگو اور انسانیت کی آؤر بہت سی باتوں کی تحقیق اور تکمیل سے انسان کو شہری  
 ہونے کا رتبہ حاصل ہوتا ہے جو وحشیوں کے درجہ سے بڑھتا بلندہ ہے ۛ

جو ۲۶ مئی ۱۹۳۷ء کو جلسہ عظیم آباد پٹنہ میں جو واسطے  
ترقی چند دستہ العلوم مسلمانان منعقد ہوا تھا۔ پڑھا گیا

پریسڈنٹ اور بزرگان ورثیان عظیم آباد پٹنہ۔

میرادل اُنکی عنایت اور مہربانی کا اس سے زیادہ ممنون ہے۔ کہ میں اُسکو بذریعہ  
الفاظ کے بیان کروں۔ آپ نے میری اس درخواست کو منظور فرمانے سے کہ اس قدیم شہر  
میں (جو بڑے بڑے معزز اور نامی مسلمانوں کی سکونت سے صوبہ بہار بلکہ ہندوستان کے  
اکثر شہروں سے زیادہ نام آور ہے) مسلمانوں کی تباہ حالت پر غور کرنے کے لئے ایک جلسہ  
ہو مجھ کو بے انتہا ممنون کیا ہے۔ اور جبکہ میں اس موقع پر بہت سے بزرگوں کو جمع دیکھتا ہوں  
جو یہاں تشریف لائے ہیں تو میری وہ احسانمندی اور زیادہ ہو جاتی ہے اور ہر ایک صاحب  
کا جو اس مجلس میں موجود ہیں میرادل شکر گزار ہوتا ہے۔ اور جبکہ مجھ کو یہ خیال آتا ہے کہ جلسہ  
نہ کسی معمولی تقریب کے سبب جمع ہوا ہے اور نہ کسی شخص کی ذاتی خوشی اور ذاتی غرض  
کے لئے بلکہ قومی ہمدردی اور قومی بھلائی کے لئے۔ تو مجھے بے انتہا خوشی ہوتی ہے اور  
مجھے اُمید پڑتی ہے کہ جو بھینسی اور بد بختی کے دن ہماری قوم پر ہیں شاید اب اُن کے زوال کا  
زمانہ قریب آتا جاتا ہے۔ اسی مجلس میں جبکہ میں اپنی قوم کے ساتھ اپنے انگریزی حکام کو بھی  
بیٹھا ہوا دیکھتا ہوں۔ جو اس مجلس میں نہ اپنے کسی عہدہ کے کسی کام کے لئے تشریف  
لائے ہیں اور نہ حکومت کے کسی کاروبار کی غرض سے بلکہ صرف براہِ ارادت محبت اور انسان کی یا  
کم سے کم ملکہ معظمہ و کٹوریہ کی رعیت کی بھلائی اور بہتری میں شریک ہونے اور مدد کرنے  
کی غرض سے۔ تو میری وہ خوشیاں اور میری وہ احسانمندی جس کا میں نے اوپر ذکر کیا  
بہت ہی زیادہ ہو جاتی ہے +

اے صاحبون۔ میں یقین کرتا ہوں اور جو شخص ان باتوں پر غور کرے گا۔ جن پر غور  
غور کی ہے وہ بھی یقین کرے گا کہ انگریزوں کی قوم ایک ایسی قوم ہے جس کے دل میں نشان  
کی بھلائی اور بہتری چاہنے کا ایک قدرتی جوش ہے اور یہی سبب ہے کہ مجھ کو اپنے اس  
کام میں جو میں اپنی قوم کی بھلائی کے لئے کرتا ہوں انگریزوں کی قوم سے بہت قوی مدد

منے کی توقع ہے اور اُسکی تصدیق حضور و سیرائے و گورنر جنرل لارڈ نارٹھ بروک کی اس فیاضانہ بخشش سے ہوتی ہے جو انھوں نے اپنی حبیب خاص سے مسلمانوں کے قومی مدرستہ العلوم کے قایم ہونے کے لیے دس ہزار روپیہ بطور چندہ مرحمت فرمایا ہے۔  
اسے صاحبون اور اسے اپنی قوم کے سرداروں - میں نہایت عاجزی سے عرض کرتا ہوں کہ ہم سب نے اپنی قوم کے حال سے بہت کچھ غفلت کر لی ہے۔ اب ہلکو ہوشیار ہونا اور اپنی قوم کے تباہ حال پر رحم کرنا چاہیے۔

آپ صاحبون میں سے جو اس وقت موجود ہیں بہت سے صاحب ایسے ہونگے جنہوں نے اپنے باپ دادا کی عزت اور حرمت آنکھ سے دیکھی ہوگی۔ اُن کی خوبیاں اور اُنکے اخلاق اُن کی مسانت اور اُن کا وقار نجوبی یاد ہوگا۔ اور اگر کسی نے اپنی آنکھ سے نہ دیکھا ہوگا تو اُوں ہزاروں آدمی اُن کے دیکھنے والے موجود ہونگے۔ اُن کی خوبیاں بطور کہاوتوں کے اور اُن کی فیاضیاں بطور حکایتوں کے لوگوں میں مشہور ہوں گی۔ اب تم اپنے حال کو اپنے بزرگوں کے حال سے مقابلہ کرو اور دیکھو کہ وہ کیسا تھے اور تم کیا ہو۔ اور تم کس درجہ کی منزل کی حالت میں پہنچ گئے ہو۔ اب بھی اگر اپنے تئیں سمجھانے کی فکر نہ کرو گے۔ تو آئندہ اُوں کس درجہ کی خراب حالت پر پہنچو گے۔

میرے یہ لفظ مُسکراً غالباً آپکو انقلاب زمانہ پر خیال کیا ہوگا۔ اور آپ خیال کرتے ہونگے کہ انقلاب زمانہ نے ہلکوا یا کر دیا ہے۔ مگر یہ خیال اگر ہوا ہو تو صحیح نہیں ہے۔ اصل یہ ہے کہ آپ کے بزرگ جس زمانہ میں تھے اُنھوں نے اپنے تئیں اُس زمانہ کے لائق بنالیا تھا اس لیے وہ دولت اور حرمت سے نہال تھے۔ اور جس زمانہ میں کہ ہم تم ہیں ہم نے اپنے تئیں اس زمانہ کے لائق نہیں بنالیا اور اس لیے کمبخت اور ذلت میں ہیں۔ پس اگر ہم بھی اپنے میں وہ چیزیں پیدا کریں جو اس زمانہ میں لائق اور قابل اور عزت بننے کے لیے ضرور ہیں تو ہم بھی اپنے زمانہ میں دولت و عزت سے مالا مال ہونگے۔ دیکھو زمانہ دوڑتا جاتا ہے اگر ہم اُس کے ساتھ نہ چلیں تو ضرور پیچھے رہ جائیں گے۔ اس وقت میری زبان سے دو لفظ دولت و عزت کے نکلے ہیں۔ اکثر لوگ دولت کو ہی ذریعہ عزت کا سمجھتے ہیں مگر ایسا سمجھنا ایک بڑی غلطی ہے۔ دولت بلاشبہ اس بات کا ذریعہ ہے کہ چند خوشامدی کمینہ خصلت والے خوشامد کے لیے اور جھوٹی تعریف کرنے اور جھوٹی عزت دینے اور جھوٹی دوستی جملانے کو موجود ہو جاتے ہیں اور جیتناک وہ ہے یہ بھی حاضر ہیں۔ اور جب وہ نہیں تو پھر یہ بھی حاضر نہیں۔ عزت خود ایک صفت ہے جو مثل اُوں صفاتوں کے خود

انسان کی فداست میں ہوتی ہے۔ سب سے پہلے خود انسان اپنے آپ کو معزز سمجھتا ہے اس عزت کی بدولت اس کا دل نہایت قومی اور نہایت خوش رہتا ہے۔ وہ مطلق اس بات کی خواہش نہیں رکھتا کہ کوئی دوسرا اُس کی عزت کرے۔ بلکہ اُس کی خوشی اُسی میں ہوتی ہے۔ کہ وہ خود ایسا ہو کہ آپ اپنی عزت پر یقین کرے۔ جب انسان ایسا ہو جاتا ہے تو تمام دنیا از خود اُس کی عزت کرتی ہے۔ وہ نہیں چاہتا کہ لوگ میری عزت کریں۔ مگر بے اختیار دوست دشمن اُس کے آگے ٹھکتے ہیں ۝

مجھ کو اس زمانہ کے حال پر نہایت افسوس ہے میں دیکھتا ہوں کہ اس زمانہ کے لوگ قبل اس کے کہ وہ خود اپنی عزت پر آپ یقین کریں دوسروں سے اور خصوصاً اُس معزز تربیت یافتہ قوم سے جسکو خدائے اپنی بڑی حکمت سے ہمارے ساتھ ہندوستان میں بسایا ہے اپنی عزت کے خواہاں ہوتے ہیں۔ اور جو کہ غلطی پر ہوتے ہیں۔ اسی لیے اپنے مقصد کو بھی نہیں پہنچتے ۝

اسی کے ساتھ مجھ کو ایک بڑا افسوس یہ ہوتا ہے کہ ہمارے زمانہ کے لوگوں نے عزت کے معنی سمجھنے میں بھی بڑی غلطی کی ہے۔ اُنھوں نے عزت کے مفہوم کو چند ظاہری باتوں میں منحصر سمجھ رکھا ہے۔ خانگی امور میں تو اپنی عزت اُنھوں نے اس میں سمجھ رکھی ہے کہ دو چار خدمتگار دست بستہ اُن کے سامنے کھڑے ہیں۔ حضورؐ و جناب عالیؐ کہہ کر اور ہاتھ جوڑ کر کچھ بات عرض کرتے ہیں۔ سواری کے جلو میں دو چار عصا بردار و خاص دوڑتے ہیں۔ دو تین خواص پان کا ڈبہ اور پیک تھوکنے کا پیک دان لیے حاضر ہیں۔ برادری میں اور اپنی قوم میں اپنی عزت اُس میں سمجھ رکھی ہے کہ بیٹے کی بسم اللہ اور ختنہ کی شادی میں وہ کچھ کیا کہ آج تک کسی نے ویسا نہیں کیا تھا۔ کوئی دوست نہیں بنا جسکو دبلا یا ہو۔ کوئی رفاقتہ نہیں رہی جو منہ پرے کو نہ آئی ہو۔ بھانڈوں نے ایسا سماں باندھا کہ کسی کے ہاں نہ بندھا ہو۔ حاکموں کے دربار کی عزت اس میں منحصر ہے کہ صاحبِ مہرے ہنسکر بولے۔ شاید دو چار قدم استقبال کیا یہ تو نہایت خوش اور معزز گزری پر بیٹھتے ہیں اور صاحب اس فکر میں ہیں کہ میں ان سے کیا بات کروں کسی نمک کے حال سے یہ واقف نہیں۔ تاریخ کے پچھپ واقعات کی ان کو خبر نہیں۔ انتظام ملکی اور انسان کی بھلائی و بہتری کے اصول تو اُن کے خیال میں بھی نہیں گذرے۔ میں بولوں تو کیا بولوں۔ اتنے میں صاحب نے خیال کیا کہ آؤ میں مزاح اور دل خوش کن دو چار باتیں اُن سے کروں اس خیال سے دوہری نصیبت پیش آئی۔ اُدھر تو صاحب کو ہارنی بان میں لطیفہ گوئی و

بدلہ سخی نہیں آتی۔ اور ادھر یہ رئیس اُن کی انگریزی اُردو نہیں سمجھتے۔ صاحب زیادہ اخلاق کرتا اور ملاقات کے خشک بد مزہ منٹوں کا کاٹنا چاہتے ہیں۔ وہ اپنی فوٹو گراف کی نہایت عمدہ تصویر جو اُسی دن طیارہ پر کرائی ہے اُن کو دکھاتے ہیں (جیسا کہ چند روز ہوئے ایک رئیس پر گزر چکا ہے) وہ بے اختیار پوچھتے ہیں کہ صاحب یہ کس کی تصویر ہے۔ وہ ہنس کر ان کی صورت دیکھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ولایتی ہیل کی۔ غرض کہ جُل توں کر کر وہ منٹ گزر جاتے ہیں اور صاحب اُن کا ہاتھ پکڑ کر کمرہ کے باہر لاکر چھوڑ جاتے ہیں۔ یہ خوش خوش اپنے گھر آتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ حاکموں میں ہماری بڑی عزت ہے اور درحقیقت جو اُن کی عزت ہے وہی خوب جانتے ہیں۔ جن سے وہ ملتے ہیں ۛ

اے میرے پیارے ہمعوموں اگر میرے لفظ ناگوار گزرے ہوں تو معاف کرو۔ میرا دل اپنی قوم کی حالت پر نہایت جلتا ہے۔ میں ان کو ایسی خراب حالت میں دیکھ نہیں سکتا۔ اور جو ٹھیک ٹھیک حال ہے وہ نہایت دل سوزی اور ہمدردی اور دلی محبت سے سب کے سامنے رکھتا ہوں۔ اس اُمید سے کہ ہماری قوم جاگے اور ہوشیار ہو۔ اور اصلی عزت و دولت و حشمت میں پہنچے اور جس طرح کہ اس دنیا کی اور عزت و قومیں معزز ہیں سطح ہماری قوم بھی معزز ہو ۛ

یہ حال تو ہلوگوں کا ہے جن کی عمر کا بہت سا حصہ گزر گیا اور جس طرح یہ ہوا مجھے اپنی زندگی عزت سے سمجھو یا ذلت سے بسر کر لی ہے۔ مگر ذرا آنکھ اٹھا کر دیکھو اور آئینوں کے زمانہ پر غور کرو۔ کہ ہماری اولاد کے لیے جن کو ہم اپنی جان سے زیادہ عزیز سمجھتے ہیں کیا زمانہ آنے والا ہے ۛ

اے عزیزوں۔ اپنے باپ دادا کی عزت و بزرگی و حشمت و دولت پر ناز کرنا بڑی غلطی ہے۔ نہایت تجربہ کار ایک بزرگ کا مقولہ ہے کہ ”دو چیز در دو چیز راست نیاد۔ ذکر تو انگری و فقیر سیری و ذکر جوانی و سپیری“۔ ہمارے باپ دادا اگر بہت بڑے علیقہ تھے اور ہم نہیں ہیں تو ہکو اسپر ناز کرنا نہیں چاہیے بلکہ رونا چاہیے کہ ہم اپنے بڑوں کا بھی نام ڈبوتے والے پیدا ہوئے۔ اگر اولاد کی اور قوم کی تعلیم و تربیت ایسی طرح پرنہ ہو کہ جس زمانہ میں وہ لوگ اپنی زندگی بسر کریں گے اُس زمانہ کی مناسب لیاقتیں اُن میں پیدا نہوں تو ضرور اگلے خاندانوں کا نام برباد ہو جاوے گا۔ نواب خلیل اللہ خاں شاہجہانی کا آپ لوگوں نے نام سنا ہو گا۔ اُن کے پڑوتے کو میں نے اپنی آنکھ سے دیکھا ہے کہ لوگوں کے پاؤں دابنے آتا تھا اور دو چار پیسے لیجاتا تھا۔ تعلق آباد کے گاؤں میں

جہدِ مسلمان گھسیارے آباد ہیں جو سارے دن گھاس کھو کر شام کو بیچتے ہیں میں نے خوب تحقیق کیا ہے کہ سلطان محمد عادل تعلق شاہ کی اولاد میں ہیں۔ پس اگلے بزرگوں پر فخر کرنا ایسی حالت میں کہ ہم کچھ نہیں ہیں کیا فائدہ ہے ؟

دنیا میں گذرے ہوئے زمانہ کے واقعات سے ہمکو عبرت اور نصیحت پکڑنی چاہیے۔ اگلے زمانہ کے واقعات ہم سے آئندہ زمانہ کے واقعات کی پیشین گوئی کر سکتے ہیں۔ دیکھو ہوشیار ہو یہی حال ہماری قوم کا ہونی والا ہے۔ کوئی آثار بھلائی اور بہتری کے ان میں نہیں دکھائی دیتے بلکہ برخلاف اسکے تنزل اور ادبار کی علامتیں موجود ہیں۔ تم اپنی اور اپنے دوستوں کی بلکہ اپنی تمام قوم کی اولاد کے حال پر اور نہ صرف عظیم آباد میں بلکہ تمام ہندوستان میں خیال کرو کہ ان کی تعلیم اور تربیت کا جسر دنیا کی عزت اور دنیا کی شہمت کا مدار ہے کیا حال ہے۔ ان کے اخلاق۔ ان کا چال چلن۔ ان کی عادتیں کیسی ہوتی جاتی ہیں۔ تم خود اپنے دل میں سوچو اور سمجھو کہ ان سے تمکو کچھ آئندہ کی بے سودی کی توقع ہے بھلا دنیا کو جانے دو۔ شاید اس مجلس میں کوئی ایسا شخص بھی موجود دنیا کو بیچ سمجھتا ہو۔ اور دنیا کی عزت و دولت کو بے حقیقت جانتا ہو۔ تو میں یہ پوچھتا ہوں کہ کیا ہماری اولاد دین کمانے کا سامان کر لیا ہے۔ کیا ان کی تعلیم و تربیت ایسی ہوتی ہے کہ اگر دنیا نہیں تو دین ضرور ان کے ہاتھ آویگا۔ میں دیکھتا ہوں کہ ان کا حال دینی تعلیم و تربیت میں نہایت تعلیم سے بھی زیادہ بدتر ہے۔ پس نہایت افسوس ہے کہ تھوڑا ہی زمانہ گزرنے پاوے گا کہ ہم نہ دین کے کام کے رہیں گے نہ دنیا کے ؟

جس وقت اولاد کی تربیت کا ذکر آتا ہے تو رئیسوں اور دولتمندوں کے دل میں یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ ہم اپنی اولاد کی تعلیم خاص اپنے اہتمام سے اور ہر ایک علم کے عالم نوکر رکھ کر بخوبی کر سکتے ہیں۔ بعضوں کے دل میں یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ ہمکو اپنی ہی اولاد کی تعلیم و تربیت کی فکر کرنی کافی ہے۔ مگر یہ ایک بڑی غلطی ہے اور خود اپنی اولاد کے ساتھ دشمنی کرنی ہے۔ جماعت اور ماتریتی و باکی مانند ہوتی ہے۔ جب تک تمام شہر اس بدہو اسے پاک نہ ہو کوئی ایک گھر اپنے میں اس سے بچا نہیں سکتا ؟

تعلیم و تربیت کا عجیب حال ہے۔ اگر تمام قوم کچھ نہ کچھ تعلیم یافتہ نہ ہو تو خاص خاص اشخاص اس قوم میں تعلیم یافتہ نہیں ہو سکتے گو کہ انھوں نے بہ نسبت جاہلوں کے کچھ زیادہ پڑھ ہی لیا ہو۔ کسی علم کے پڑھ لینے سے انسان تربیت یافتہ نہیں ہو جاتا جب تک کہ اس کے لئے ایک بہت بڑا گروہ اس کے مجنسون کا جس میں اسکا میل و چول ہو



تربیت یافتہ موجود نہ ہو۔ ایک یا چند آدمی اپنے خیال کو۔ اپنے اخلاق کو۔ اپنی اندرونی نیکی کو۔ اپنے ذہن کی جودت کو۔ اپنے خیال کی وسعت کو۔ اپنی محنت کو۔ اپنی بہت کو ترقی نہیں دے سکتا جب تک کہ اُسی قسم کے لوگ اس کے میل جول کے لئے نہ ہوں تاکہ باہمی میل جول سے اور سمجھ اور خیالات کے مبادلہ سے تمام چیزیں ترقی پائیں۔ تم دیکھ لو کہ ہندوستان اور لندن میں بھی فرق ہے۔ وہاں کے لوگ تھوڑی سی تسلیم سے بہت زیادہ تربیت پا جاتے ہیں۔ اور یہاں کے لوگ جو زمانہ دراز تک علم سیکھنے میں صرف کرتے ہیں اور کچھ تربیت نہیں پاتے اس کا سبب یہی ہے کہ وہاں قومی تربیت ہے۔ ہر فرد قوم کا صرف اپنی تربیت یافتہ قوم کے میل جول سے اُن کے خیالات سے اُن میں رہنے سے کچھ نہ کچھ تربیت پا جاتا ہے۔ پس ہماری قوم خود غرضی پر خیال کر کر اگر قومی تسلیم و تربیت کی طرف متوجہ نہ ہوگی۔ تو خود اپنی ذاتی غرض کو اور خود اپنی اولاد کی تربیت کو بہاد کرے گی۔

اے بزرگون۔ اگر تم یہ بات چاہو کہ تمہاری اولاد ایک پُر فضا بلخ کی سیر کرے اُسکے گل۔ بوٹوں اور سایہ دار درختوں اور لہراتی ہوئی نہروں کا لطف اٹھاوے۔ تو تمکو ضرور بلخ بنانا پڑے گا۔ اگر چاہو کہ اپنے گھر میں دو چار گلہ ستہ رکھ کر وہ کیفیت دکھاؤ یہ ممکن نہیں۔ پس خوب سمجھ لو کہ جو شخص قومی تعلیم و تربیت پر متوجہ نہ ہو گا وہ درحقیقت اپنا اور اپنی اولاد کا خاص نقصان کرے گا۔

اس کا ثبوت تمہاری آنکھوں کے سامنے موجود ہے۔ تمام ہندوستان کے رئیسوں کی اولاد کو دیکھ لو۔ ہر ایک شخص نے بقدر اپنی بہت کے اپنی اولاد کی تربیت پر کوشش کی ہوگی۔ مگر کسی ایک گھرانے کی بھی اولاد کو بتاؤ جس نے عمدہ تعلیم و تربیت پائی ہو۔ اس کا سبب صرف یہی ہے کہ قومی تعلیم نہ تھی۔

اے صاحبانِ تعلیم و تربیت کی مثال گھرانے آوے گی یہی ہے کہ جب تک تمام کچھ برتن بہ ترتیب ایک جگہ نہیں چُنے جاتے۔ اور ایک قاعدہ دان گھرانے ماتھے سے نہیں پکائے جاتے کبھی نہیں پکتے۔ پھر اگر تم چاہو کہ ایک ہانڈی کو آوے میں رکھ کر پکا لو وہ ہرگز درست سے نہیں پک سکتی۔ تم خیال کرو کہ جنابِ ملکہِ معظمہ و کمٹور یا کو کس قدر دولت و شہرت اور سلطنت و اختیار حاصل ہے۔ اس کے بعد اسمعیل پاشا خدیو صر کو دیکھو۔ کہ کیا کچھ دولت و حکومت اُن کو حاصل ہے۔ یہ لوگ بھی اپنی اولاد کی پوری تعلیم اپنے گھر پر نہیں کر سکتے۔ آپ لوگوں نے سنا ہو گا کہ حضور پرشادِ اوف ویلز

فرزند اجندہ مکہ مظہر اور ولیعہد ہند و انگلینڈ یونیورسٹی آکسفورڈ کے ایک طالب علم ہیں اور جس زمانہ میں کہ میں لنڈن میں تھا۔ میں نے اپنی آنکھ سے حسن پاشا خدیو مصر کے فرزند کو دیکھا کہ یونیورسٹی آکسفورڈ میں تعلیم پاتے تھے۔ لباس شاہی اور تاج خسروی سے وہ والا قدر شانہ واد سے طالب علمی کے لباس کو اور طالب علموں کی خاص چو کو نیہ سلپیٹ ٹوپی کو جو اُس یونیورسٹی میں طالب علموں کے لیے مقرر ہے معزز سمجھتے تھے۔ اب تم یقین کر لو کہ اگر تمام قومی تعلیم قائم کرنے کی فکر کرو گے۔ تو تمہاری قوم بھی برباد ہو جاوے گی۔ اور اس کے ساتھ وہ لوگ بھی نہیں بچنے کے۔ جن کو تم اپنی جان سے بھی زیادہ عزیز سمجھتے ہو ؟

آہ۔ کیا افسوس کی بات ہے کہ تم اپنے عزیز میٹے کی بسم اللہ میں ہزاروں روپیہ خرچ کر دیتے ہو۔ اس خوشی میں کہ ہمارا بیٹا پڑھنا شروع کرنے کے لائق ہوا اور اُس جگہ کے بنانے اور قائم کرنے کی کچھ فکر نہیں کرتے جہاں وہ پڑھے اور تمہاری اس خوشی کو جو قبل از وقوع تم نے اُس کو فرض کر لیا ہے پورا کرے۔ کس قدر افسوس کی بات ہے کہ بغیر بوئے ہم کھیتی کاٹنے کی توقع کرتے ہیں۔ اور اُور زیادہ افسوس یہ ہے کہ ہم غلطی میں پڑے ہیں اور اس کی درستی کی کچھ فکر نہیں کرتے ؟

بے غلطی غلطی کی ماں ہے۔ جس قوم میں علم و ہنر نہیں رہتا وہاں غلطی آتی ہے اور جب غلطی آتی ہے تو ہزاروں جرموں کے سرزد ہونے کے باعث ہوتی ہے۔ اب تم اپنی قوم کے حال پر غور کرو کہ یہ بد بخت دن اُن پر آگئے ہیں۔ بڑے بڑے قیدی خاندان سب گر پڑے ہیں۔ تمام قوم پر غلطی اور تجاہی اور قرضداری اور ذلت چھا گئی ہے اگر جلیانوں میں خیال کرو گے تو مسلمانوں کو بلحاظ آبادی اُور قوموں سے بہت زیادہ پاؤ گے ؟

گذشتہ سال میں گورنمنٹ ہند نے مسلمانوں کے حال پر زیادہ توجہ فرمائی تھی اور اُس کی شیل پر ہر ایک یلنی لارڈ و ماہر ڈ صاحب بہادر گورنر مدراس نے جن کا نام ہمیشہ مسلمانوں میں قابل ادب رہے گا سب سے زیادہ توجہ فرمائی ہے۔ وہ تمام کاغذ میرے پاس موجود ہیں۔ اُن سرکاری کاغذات میں ایک چٹھی ہے جو ڈاکٹر کٹرنگٹن کے نام لکھی گئی ہے۔ اُس چٹھی میں ترجیاتی کے مسلمانوں کا یہ حال مندرج ہے۔ کہ ”خاص مانع ترقی تعلیم مسلمانان ترجیاتی اُن کا خاص افلاس ہے۔ جس میں بہت سے مسلمان مبتلا ہیں۔ گو وہ مفلس ہیں مگر مغرو ہیں۔ جب میں نے مسلمانوں کے

لڑکوں کو بلا فیس اسکول میں داخل کرنا چاہتا تو معلوم ہوا کہ کپڑے اُن کے پاس نہیں ہیں۔ اور بغیر کپڑا پہننے وہ نہیں آسکتے۔ غریب سے غریب مسلمان ہرگز اپنے لڑکوں کو ویسے آدھو رنگے پن کی حالت میں باہر نہ آنے دیگا۔ جس میں بڑے دولت مند ہندو اپنے لڑکوں کو کنگیوں میں بچھ دیتے ہیں۔

اے عزیزو! اب اس سے زیادہ کون سی بد بختی اور بد نصیبی ہے جسکی مسلمانوں پر آنے کی تم راہ دیکھتے ہو۔ کیا تمہارا دل اپنی قوم کی یہ خراب حالت دیکھ کر جس سے ایمان کانپ جاتا ہے نہیں جلتا۔ کیا تمکو اپنی قوم پر رحم نہیں آتا؟ کیا محبت قومی اور وطن پرستی ہماری قوم سے بالکل جاتی رہی۔ کہ ہم سب اپنے گھروں میں خوش خوش بیٹھتے ہیں۔ اور اپنی قوم کی بھلائی میں کچھ نہیں کرتے؟

ترجما پہلی شے مسلمانوں کا جو حال میں نے بیان کیا اگرچہ ہم اپنے غریب محتاج بھائیوں کی غیرت سے نہایت مغرور ہیں۔ اور وہ غریب مسلمان جو اپنی عزت اور شرم کا لحاظ کرتے ہیں۔ حد سے زیادہ اس کی تعریف کرتے ہیں۔ اور یقین کرتے ہیں کہ وہ پاک خون جو مسلمانوں کی نسل میں حضرت **ابراہیم خلیل** علیہ السلام سے چلا آتا ہے انہیں بھی بے مگر اُن کی مصیبت پر دل لرز جاتا ہے۔ اور ہکو اپنی زندگی تلخ معلوم ہوتی ہے اور تمام عیش و آرام خاک میں مل جاتا ہے۔ اور کون تم میں سے ایسا ہے کہ ایسی دردناک حالت اپنی قوم کی سننے اور اُس کا دل بھر آوے؟ اے بھائیو۔ ان تمام واقعات میں اُن لوگوں کو جو اپنی اولاد کی۔ اور اپنی قوم کی تربیت کی کچھ پرواہ نہیں کرتے خبردار کیئے دیتا ہوں۔ کہ دیکھو کیا ہوا۔ اور سمجھو کہ آئندہ کیا ہوگا۔ مگر اسی حال کے ساتھ صاحب ڈاکٹر کٹر پبلک انسٹرکشن مدراس نے ایک فقرہ لکھا ہے جس سے وہ تمام فخر جو ہم نے اپنے غریب بھائیوں کی عادت پر ابھی کیا ہے سب برباد ہو جاتا ہے اور درحقیقت ہکو ہم مذہب اور تربیت یافتہ قوم کے سامنے مونہ دکھانے کو جگہ نہیں ہتی۔ اور ہکو اپنی نالائقی بے غیرتی پر خود شرم آتی ہے۔ صاحب موصوف لکھتے ہیں۔ کہ ہم خوب جانتے ہیں کہ مسلمان بی قیادہ رسوم میں فضول خرچی کرتے ہیں اور اس قدر فضول خرچ ہوتے ہیں کہ انجام کو مصیبت میں مبتلا ہو جاتے ہیں لیکن اپنے لڑکوں کی تعلیم میں روپیہ خرچ کرنا نہیں چاہتے۔ اے صاحبو۔ یہ طعنہ جو ڈاکٹر صاحب نے ہکو دیا میں دل میں یقین کرتا ہوں کہ بالکل سچ ہے۔ پس اس طعنہ سے جو ہماری بے عزتی اور ہماری قوم کی بے عزتی ظاہر ہوتی ہے اسکا اندازہ تم خود کر سکتے ہو۔

گورنٹ مدراس میں جو تحقیقات ہوئی اس سے ایک نہایت قابل افسوس کے حال ظاہر ہوا ہے۔ یعنی گورنمنٹی میں چار سو پچاسی آدمیوں سے جو جوڈیشل اور سرسٹ مال میں معزز عہدوں پر ممتاز ہیں ان میں صرف انیس مسلمان ہیں۔  
 بنگالہ میں بھی جس کے مشرقی حصہ میں مسلمانوں کی آبادی نسبت ہندوؤں کے بہت زیادہ ہے اسی کے قریب قریب حال ہوگا جو مدراس میں ہے۔

صاحب ڈاکٹر سپڈاک انٹرکشن اضلاع شمال مغرب بھوکو بتاتے ہیں کہ ان اضلاع میں یہ حال نہیں ہے مگر بھوکو مسلمانوں کی حالت کا اندازہ صرف گورنمنٹ کی ملازمی پر کرنا نہیں چاہیئے۔ یہ بات کہ گورنمنٹ کی نوکری میں اُسکی رعایا میں سے کس کس قسم کے لوگوں کا ہونا ایک پولیٹیکل بات ہے جس پر اور جس کی منفعت خواہ ضررت پر گورنمنٹ کو لحاظ کرنا چاہیئے۔ ہم رعایا کو اس سے چنداں غرض نہیں ہے۔ بلکہ بھوکو اپنی قوم کے حال پر مجموع من حیث المجموع خیال کرنا واجب ہے۔ اب تم تمام ہندوستان پر نظر ڈالو۔ اور تمام اُس کے کارخانوں کو نگاہ کے سامنے لاؤ۔ گورنمنٹ کے محکموں کو ہی دیکھو ریل کے محکموں اور کارخانوں کو دیکھو۔ سوداگروں اور بڑی میکانیکیوں کی دوکانوں پر غور کرو۔ تجارت کے کاروبار پر نظر ڈالو اور دیکھو کہ ان تمام کارخانوں میں کس قدر آدمی ملازم ہیں اور پھر خیال کرو کہ ان مسلمان کس قدر ہیں شاید میری نسبت میں ہزار میں ایک کی نسبت نکلے گی اسکا سبب بجز اسکے اور کچھ نہیں ہے کہ ہم میں خود ان کاموں کے لائق ہونے کی لیاقت نہیں ہے۔

اے عزیزو! ہماری قوم کے بعض تنگنیت اور بزرگ دیندار لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ دنیا چند روزہ ہے۔ اگر اسین نلت سے بسر ہوئی تو کیا اور عزت سے بسر ہوئی تو کیا۔ اور اس سبب سے وہ لوگ اپنے معتقدوں کو ان کاموں کی طرف متوجہ ہونی سے جو دنیاوی عزت و دولت و جنت سے علاوہ رکھتے ہیں روکتے ہیں۔ اور یہ خیال کرتا ہوں کہ ان لوگوں کا بہت کچھ رعب و اب ہمارے قوم میں ہے۔ ان کی یہ نہرہ ملی باتیں ہماری قوم کے دلوں پر بہت کچھ اثر کر جاتی ہیں۔ مگر ذرا غور کرنا چاہیئے۔ کچھ دیکھو کہ ہمیں اسکی حقارت نہیں کرتا۔ مگر میں تمکو یہ دکھاتا ہوں کہ جو ایسا کہتے ہیں وہی زیادہ دنیا کے محتاج ہیں۔ اگر یہ دنیا دار نہ ہوں اور نہ رو نیا ز سے ان بزرگوں کی خبر نہ لیں تو پھر ایسی نصیحت کرنے والا کوئی بھی نہ دکھائی دے۔ تم غور کرو کہ اسلام کی عزت مسلمانوں کی حالت سے خیال کی جاتی ہے۔ آپ مسلمان ٹریس جو خدا کے فضل سے اس شہر میں موجود ہیں اور جن میں سے بہت سے یہاں تشریف رکھتے

ہیں۔ اُن کی لیاقت اور اُن کی ثروت سے اسلام کی شوکت کا خیال ہوتا ہے۔ پس اگر تمام مسلمان غفلت و لیل اور نان شبینہ کو محتاج ہو جائیں گے تو اسلام کی کیا عزت باقی رہے گی۔ وہ نیک عالم اور درویش جو اس قسم کی باتیں کہتے ہیں وہ خدا کی طرف ایسے متوجہ ہیں کہ اُن کو دنیا کی باتوں پر اور عواقب امور پر کچھ خیال نہیں ہے۔ وہ یہ نہیں سمجھتے کہ اگر مسلمانوں کو دنیا کی علوم اور دنیاوی دولت و حشمت کی عزت حاصل ہوگی تو اس سے خود اسلام کو کیسی رونق و شوکت ہو جائیگی۔ پس اگر ہم اس نیت سے دنیاوی عزت حاصل کرنے پر کوشش کریں تو میری سمجھ میں گوشہ نشینی اور چلکشی سے ہزار درجہ بہتر ہے۔ ایک لطیفہ پر غور کرو جو اس وقت میرے دل میں آیا ہے۔ کہ دین اور دنیا کا عجیب رشتہ ہے۔ دین پھوٹنے سے دنیا نہیں جاتی مگر دنیا پھوٹنے سے دین جاتا رہتا ہے۔ اب تم دیکھو کہ دنیا کے معاملات میں جو ہماری حالت خراب ہو گئی ہے دین کے معاملات بھی اس کے سبب سے ابتر ہیں۔ ہزاروں مسجدیں ٹوٹی پڑی ہیں۔ صد خانقاہیں ویران ہو گئی ہیں۔ بڑے بڑے نامی عالموں کے گھر اُٹے برباد ہیں۔ پُرانے کتب خانہ۔ پُرانے مدرسے نام و نشان کو بھی نہیں رہے۔ عالم و فاضل تو اب صرف نام کے رہ گئے ہیں جو پچھلوں کو بھی بدمذہب کہتے ہیں۔ پس جب تک کہ ہم دونوں چیزوں کو یعنی دین و دنیا دونوں کو برابر سنبھالے نہ رہیں گے ہکونہ دین میں کچھ حاصل ہو گا نہ دنیا میں ۛ

اے بزرگو! اس بات کی ضرورت پر کہ ہلوگوں کو اپنی قوم کی بہتری پر متوجہ ہونا چاہیے اور اس بات پر کہ اگر کوئی شخص بلا قومی بھلائی کے صرف اپنی ہی خیر منانی چاہے تو اُس کی کبھی خیر نہ ہوگی۔ اگر میں گفتگو کرتا رہوں تو شاید کئی دن گزر جائیں گے اور خیر نہ ہوگی۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایسی بدیہی بات ہے کہ جس قدر میں نے اس میں اُلت دی ہے کچھ ضرور نہ تھی۔ پس اب میں اس بات کا یقین کر رہا ہوں کہ بلاشبہ آپ صاحب قومی بھلائی کی طرف متوجہ ہونے کی ضرورت سمجھتے ہیں۔ آپ کو اس طرف متوجہ کرنا چاہتا ہوں کہ وہ قومی بھلائی کیونکر ہو سکتی ہے ۛ

تمام قوموں نے اور بڑے بڑے دانشمندوں نے اس بات کا قطعی فیصلہ کر لیا ہے کہ قومی ترقی قومی تعلیم و تربیت پر منحصر ہے۔ پس اگر ہم اپنی قوم کی بھلائی چاہتے ہیں تو قومی تعلیم اور قوم کو علم و ہنر سکھانے پر کوشش کریں۔ مگر افسوس یہ ہے کہ ہم یہ بھی نہیں جانتے کہ اس زمانہ میں علم کیا چیز ہے جس سے قومی ترقی ہوتی ہے۔ آج تک جو ہم نے جانا اور جو ہمارے بزرگوں نے جانا۔ علم کی حقیقت کو اس قدر جانا۔ کہ ایک شے

عقلی ہے جو خیال میں اور حافظہ میں رہتی ہے۔ اور فاضل کو اس سے بہت مزا اور روح کو خوشی حاصل ہوتی ہے مگر اس زمانہ میں اُسی کو اصلی علم کہتے ہیں جو دیکھنے اور برتنے اور تجربہ میں آوے اور انسان کے لیے اس کے تمام کاموں میں مفید ہو۔ یہی سبب ہے کہ ہمارے اگلے زمانہ کے عالم فاقہ مرتے تھے اور حیرات کے ٹکڑوں پر اوقات بسر کرتے تھے۔ اور اس زمانہ میں تربیت یافتہ ملکوں کے جو عالم ہیں وہ دولت و شہرت سے مالا مال ہیں اور اُن سے اپنی قوم کی بھلائی و ترقی ہر دم ہوتی جاتی ہے۔

اگلے زمانہ کے علوم سوائے دینیات کے اور علم طب کے کوئی علم ایسا مروج نہ تھا جو انسان کے برتنے اور اس سے فائدہ اٹھانے کے لائق ہو۔ اس زمانہ کے علوم ایسے ہیں کہ جو شخص ان کو سیکھے اُن کو اپنے کام میں لاسکتا ہے اور اس سے فائدہ اٹھا سکتا ہے۔ جس قدر پیشہ والے ہندوستان میں موجود ہیں اگر وہ حال کے علوم سے واقف ہوں تو وہ خود آپ اپنے پیشہ میں ایسی ترقی کریں جس سے روپیہ کی بھی آمدنی بڑھے اور مزہ و فن کو بھی ترقی ہو۔ پس میری خواہش یہی ہے کہ ہماری قوم میں بھی ایسے علوم کا رواج ہو جو ہماری قوم کی بہتری اور ترقی کے باعث ہوں۔

ہم رعایا اپنی گورنمنٹ کی نیک نیتی کے دل و جان سے ممنون و شکر گزار ہیں۔ کچھ شبہ نہیں کہ گورنمنٹ دل سے ہماری تعلیم و تربیت چاہتی ہے۔ اور بیشک اس نے ہندوستان میں جس قدر کوشش اس باب میں کی ہے اور جس قدر روپیہ خرچ کرتی ہے اسکی نظیر دنیا کی تاریخ میں کہیں نہیں ہے۔ با اینہم سرکاری تعلیم سے مسلمانوں نے بہت کم فائدہ اٹھایا ہے۔ چند روز ہوئے کہ حضور دیس رائے لارڈ نا رتھر ہیروک صاحب نے یونیورسٹی کے لیے نئے سینٹ ھوس میں سالانہ اجلاس کے وقت یہ فرمایا کہ ”ایسا کونسا شخص ہے جس کو اس بات کے دیکھنے سے افسوس نہ ہوگا کہ آج باتشمار چند شخصوں کے ہماری ہمسر مسلمان رعایا میں سے کوئی شخص یونیورسٹی کے اعزاز و اکرام کے عطاء میں شریک نہیں ہے۔“ مسلمانوں کی بد نصیبی کے اسباب پر میں اس وقت بحث کرنا نہیں چاہتا۔ کیونکہ اس پر بہت بحث ہو چکی ہے۔ بلکہ مجھ کو صرف اس وقت یہ بات دکھانی ہے کہ تمام قابل لوگ اور خود گورنمنٹ اس بات کو قبول کرتی ہے کہ سرکاری تعلیم سے مسلمان رعایا نے بہت کم فائدہ حاصل کیا ہے۔ پس ہمارا مقصد یہ ہے کہ ہم خود مستعد ہو کر اپنی قوم کے لیے ایسا انتظام کریں اور ایسے وسیلہ پیدا کریں جس سے ہماری قوم کے تمام اغراض و مطالب پورے ہوں اور عام تعلیم بھی مفید علوم کی ہماری

قوم میں پھیلے اور اعلیٰ سے اعلیٰ درجہ کی تعلیم کے لوگ بھی ہماری قوم میں پیدا ہوں \*  
 گورنمنٹ نے اپنی نہایت دانائی اور ہوشیاری سے اپنی تعلیم سے مذہبی تعلیم کو بالکل خارج رکھا ہے۔ اور یہ تدبیر جو گورنمنٹ نے اختیار کی ہے بے انتہا تعریف و توصیف کے لائق ہے۔ مگر مسلمانوں کے حالات کو دیکھ کر یقین ہوتا ہے کہ عام تعلیم کے ساتھ جو مذہبی تعلیم نہیں ہوتی اس سبب سے مسلمان تعلیم کے فوائد حاصل کرنے سے ضرور محروم رہتے ہیں \*

اسی سالانہ اجلاس میں جس کام میں نے اوپر ذکر کیا حضور عالی لارڈ نارٹھ بروک صاحب نے یہ بھی فرمایا تھا کہ ”اگر اس بات کا لحاظ کیا جاوے کہ اس ملک میں کس قدر مختلف مذاہب رائج ہیں تو یہاں کے باشندوں کی تعلیم کیواسطے کوئی ایسا انتظام کرنا جس سے وہ سب برابر فائدہ اٹھا سکیں۔ اس انتظام سے بھی زیادہ مشکل معلوم ہوتا ہے جو آجکل پارلیمنٹ میں انٹر لیمنڈ کی یونیورسٹی کی نسبت پیش ہو رہا ہے“ اور اسی گفتگو میں حضور مدوح نے بھی فرمایا کہ ”میری بڑی خواہش یہ ہے کہ اعلیٰ درجہ کی انگریزی تعلیم ایسے مدارس کے متعلق کیجاوے جن کو گورنمنٹ سے کچھ تعلق نہ ہو۔ جس ضرورت سے مجبور ہو کر گورنمنٹ نے ہندوستان کی انگریزی تعلیم کو مذہبی تعلیم سے علیحدہ رکھا ہے۔ میں یقین کرتا ہوں کہ اس کے باعث سے ایسی دقتیں پیش آگئی ہیں جن کا مجھ کو دل سے خیال ہے۔“ پس یہ وقت جو مسلمانوں کی تعلیم میں ہے یہ ایسی دقت ہے کہ اسکا دفعہ کرنا گورنمنٹ کی تدابیر مملکت کے لحاظ سے گورنمنٹ کی تدبیر سے غیر ممکن ہے اور جب تک ہم خود مستعد نہ بنیں اور اپنی قوم کے لیے ہم خود اپنی خواہشوں کے موافق انتظام تعلیم کا نہ کیئے یہ وقت رفع نہ ہوگی۔ ہاں بیشک بھوکا اپنے اس کام میں گورنمنٹ کو اپنا حامی اور مددگار اور سرپرست بنانا چاہیئے تاکہ ہم اس کی مدد اور اس کے سایہ عاطفت میں اپنے کاموں کو سب مراد پورا کریں \*

آپ صاحبوں کو خوب معلوم ہے کہ مسلمانوں کا ہندوستان میں بہت بڑا گروہ ہے اور سب کے اغراض مختلف ہیں۔ کوئی یہ چاہتا ہے کہ میں ایسے علوم و فنون حاصل کروں جس سے گورنمنٹ کے اعلیٰ عہدوں کے حامل کرنے کے لائق ہوں جو بغیر کامل انگریزی دانی کے غیر ممکن ہو گئے ہیں اور ہوتے جاتے ہیں۔ کسی کی یہ خواہش ہوگی کہ میں عربی زبان اور مذہبی علوم میں یا قدیم مشرقی علوم میں دستگاہ حاصل کروں۔ اسی طرح کوئی اُن علوم و فنون کا حاصل کرنا چاہے گا جو تجارت اور پیشہ سے علاقہ رکھتے ہیں۔ پس ممکن نہیں ہے کہ

گورنمنٹ ہماری ان تمام اغراض کو پورا کر سکے اور اس لیے خود ہکو چاہیے کہ ہم آپ اپنی غرائز کے پورا کرنے پر مستعد و آمادہ ہوں۔ ان مطالب پر غور کرنے کے لیے چند سال سے ایک کمیٹی بنائی گئی ہے جس کا نام ”کمٹی خواستگار ترقی تعلیم مسلمانان“ ہے۔ اور اس کمیٹی نے بہت سی تحقیقاتوں اور بہت سی مباحثوں کے بعد یہ تجویز کی ہے کہ خود مسلمان اپنے اہتمام اور انتظام سے مسلمانوں کی تعلیم کے لیے ایک بہت بڑا دارالعلوم بناویں جس کے تحت مختلف مقاموں میں مناسب مناسب درجہ کے مدرسے بھی ہوں اور طریقہ تعلیم و تربیت کا جو ان مدرسوں میں ہو اسکو خود چند نیکیخت مسلمان مقرر کریں جس سے ہماری قوم کے تمام اغراض پورے ہوں اور علوم مفیدہ کی تعلیم بشمول علم دینیہ کے اس میں کجاو اور جوکہ ہندوستان میں شیعہ اور ستھی و فرقہ مسلمانوں کے ہیں اس لیے دونوں فوں کے علوم دینی کی تعلیم بذریعہ علماء ہر ایک فرقہ کے ہو کرے اور انگریزی اور عربی و فارسی اور اردو زبانیں ان میں سکھائی باویں اور چند قدیم زبانیں بھی جو حال کی زبانوں کی بڑھیں بطور مناسب تعلیم ہو سکیں۔ اس تدبیر کو بہت سی مسلمانوں نے پسند کیا اور جوکہ انجام اس تدبیر کا بغیر روپیہ کے ممکن نہیں تھا۔ اور جب تک کہ تمام ہندوستان کے مسلمان مدد نہ کریں اور اپنی فیاضی سے اس کام کے لیے روپیہ نہیں یہ کام ہو نہیں سکتا۔ اس لیے ایک کمیٹی مقرر کی گئی جو کہ اس کام کے لیے بذریعہ چند روپیہ جمع کرتی ہے۔ چنانچہ اس وقت تک چھتر ہزار پانسو سو بیس (۷۹۵۲۴) روپیہ پانچ آنہ (۵) چھ پائی چندہ ہوا ہے جسکی فہرست میرے ہاتھ میں ہے۔ اور اس کمیٹی کی کارروائی کے قواعد اور اس روپیہ کی حفاظت کے قانون اور اس روپیہ سے منافع اور محاصل حاصل کرنے کے طریقہ جو بطور بائی لازم کے بنائے گئے ہیں میز پر موجود ہیں نہایت خوشی کی بات ہے کہ اس تدبیر کو گورنمنٹ نے بھی پسند کیا ہے اور حضور عالیجناب لارڈ ٹارنٹھ بروک صاحب بہادر نے اپنی فیاضی اور دیار دلی سے دس ہزار روپیہ چندہ اپنی جیب خاص سے اس کام کے لیے مرحمت فرمایا ہے اور ہمارے ملک کے جناب عالی نواب لفٹنٹ گورنر بہادر سر ولیم میور ایل۔ ایل۔ ڈی۔ کے۔ سی۔ آئی۔ نے بھی اس کام میں چندہ دینے سے مدد کی ہے اور کیسی خوشی کی بات ہے کہ انگلستان کے رئیس و شریف بھی اس میں مدد کرتے ہیں۔ ایک شریف عالی خاندان میرے دوست جی۔ ایم کینڈل می صاحب بہادر نے جو ایڈنبرا واقع اسکاٹلینڈ کے شریف و رئیس ہیں اور جن کو کچھ تعلق ہندوستان سے نہیں ہے ہزار روپیہ اس کام کے لیے مرحمت فرمایا ہے اور اُمید ہے کہ انگلستان کے اور شریف بھی



اس میں مدد کرینگے +

علاوہ اس کے بڑی خوشی یہ ہے کہ گورنمنٹ نے بطور ضابطہ سررشتہ کی چھٹیاں کے ذریعہ سے اس بات کا وعدہ کیا ہے کہ ان مسلمانی مدارس کے واسطے گورنمنٹ بھی بموجب قواعد گریڈ ان ایڈ کے روپیہ دینے سے مدد فرماوگی۔ پس اب یہ سب فوائد ہمارے ہاتھ کے پاس ہیں بشرطیکہ ہم ذرا کوشش کر کر اور ہاتھ پھیلاؤں کو لے لیں۔ یونیورسٹی کے سالانہ اجلاس میں جس کام میں نے ابھی ذکر کیا ہے حضور عالی جناب لارڈ نارٹھ بروک نے بھی فرمایا تھا کہ ”گورنمنٹ اور یونیورسٹی کی مجلس سینٹ اس امر پر غور کر رہی ہے کہ یونیورسٹی کا طریقہ تعلیم کس تدبیر سے ہندوستان کی مسلمان رعایا کے موافق ہو سکتا ہے اور ممکن ہے کہ جو تدبیریں ہندوستان کے بعض مقامات میں کی گئی ہیں ان میں سے بعض ایسی ہوں جن کے ذریعہ سے یہ حاجت بخوبی رفع ہو جاوے گی اور ہمارے اس ہمسر اور معتمد علیہ فرقہ اور ہمارے سررشتہ تعلیم کے باہم اتفاق اور اتحاد زیادہ ہو جاوے گا۔“

اگرچہ میں نہیں کہہ سکتا کہ حضور ویسرا نے یہ اشارہ کن تدبیروں کی نسبت کیا ہے۔ شاید ان تدبیروں کی نسبت جو پریسیڈنسی مدارس میں ہو رہی ہیں مگر میں یقین کرتا ہوں کہ ہماری یہ تدبیر بھی منجملہ انہیں تدبیروں کے ہے جس سے وہ نتیجہ جس کی توقع حضور عالی جناب لارڈ نارٹھ بروک صاحب نے کی ہے ضرور بالضرور حاصل ہوگا +

اب میں نے آپ صاحبوں کو بہت تکلیف دی اور اس سے زیادہ تکلیف دینا نہیں چاہتا مگر چند اذکار کھوں کے عرض کرنے کی جو غالباً ضروری ہیں اجازت چاہتا ہوں۔ جب سے ہماری کمیٹی نے مسلمانوں کے لئے درستہ العلوم مقرر کرنے کی تجویز کی ہے اس وقت سے اکثر لوگوں نے مسلمانوں کے لئے معمولی مدرسہ قائم کیئے ہیں اور اس بات کے دریافت ہونے سے بھی میں خوش ہوا کہ اس شہر عظیم آباد میں بھی اس قسم کا ایک مدرسہ قائم ہوا ہے۔ میں کسی طرح ان مدرسوں کے برخلاف نہیں ہوں۔ کیونکہ غالباً ان میں دنیاوی زیادہ پڑھایا جاوے گا جو فائدہ سے خالی نہیں۔ مگر مجھ کو شبہ ہے اور ان کے بانیوں کا جو خیال ان مدرسوں کے قائم کرنے میں ہے شاید اس میں کچھ غلطی ہے۔ اگر ان لوگوں نے ان مدرسوں کو خاص اپنے نفع اور خاص اپنے ثواب آخرت کے لئے قائم کیا ہے تو میں اس بات کو قبول کرتا ہوں اور ان کے اس خیال کو صحیح تسلیم کرتا ہوں۔ اور اسکے ساتھ یہ بھی اکتا ہوں یہ مدرسے اپنی خاص غرض کے لئے قائم کیئے گئے ہیں نہ عمومی بھلائی؟

ہسودہی کے خیال سے اور اس لیے ان کے بانیوں سے یہ درخواست کرتا ہوں کہ وہ یہ نہ تصور فرماویں کہ وہ اپنی قوم کی بھلائی کرنے کی غرض سے ادا ہو گئے بلکہ یقیناً جاننا چاہیے کہ ان کو اپنی قومی بھلائی کے لیے ابھی بہت کچھ کرنا ہے۔ اور اگر اُن کا یہ خیال ہو کہ یہ مدرسہ ہم نے اپنی قومی بھلائی اور قومی ترقی کے لیے قائم کیے ہیں تو اس میں مجھے کلام ہے اور میں صاف صاف بیان کرتا ہوں کہ ان مدرسوں میں گو کہ علاوہ دینیات کے دنیاوی قدیم علوم بھی مثل منطق و فلسفہ وغیرہ پڑھائے جاویں مگر اُن سے قومی ترقی کی کچھ توقع نہیں ہے۔ کیونکہ جب تک ہمارے قوم علوم و فنون جدیدہ سے جو اب رائج اور بکار آمد ہیں واقف نہ ہوگی اُس وقت تک ترقی قومی ممکن نہیں ہے۔ اس زمانہ کے مفید علوم و فنون کو اپنی قوم میں مروج کرنے کے لیے بہت سارے کام ہیں اور بہت بڑا سامان درکار ہے اور ان علوم و فنون کی کتابوں کا اپنی قوم کی زبان میں موجود کرنا سب سے مقدم ہے۔ اور پھر ان سب باتوں کے لیے نہایت تدبیر اور دانشمندی اور دور اندیشی درکار ہے۔ اور یہ سب باتیں اُسی حال میں ہو سکتی ہیں جبکہ ہم سب ایک دل ہو کر اس کام کے پورے کرنے پر روپیہ سے محنت سے عقل سے تدبیر سے کوشش کریں۔ اور صرف ان فارسی عربی کے چھوٹے چھوٹے مدرسوں کے مقرر کرنے سے یہ مقاصد کسی طرح حاصل نہیں ہو سکتے۔

اے صاحبان۔ ہمارے ہندوستان کے رئیسوں نے بھی اپنی فیاضی اور دیا دلی کی بہت سی مثالیں دنیا میں چھڑی ہیں اور انگلستان کے امیروں اور رئیسوں کی فیاضی کی بھی بہت سی مثالیں ہیں۔ ہندوستان کے رئیسوں کی فیاضی کی مثالیں زیادہ تر اس میں کہ فلاں امیر نے اپنے بیٹے کی شادی میں اس قدر روپیہ خرچ کیا تھا۔ اس نے اپنے عیش و آرام کے لیے نہایت عمدہ محل بنایا تھا جس کی ٹوٹی بچھوٹی دیواروں کا نشان اب بھی موجود ہے اور سخت اور خاں کی چوٹی اور خلیل خاں والی باری کے نام سے مشہور ہے۔ اسکے سوا اور بھی ان کی فیاضیاں مشہور ہیں جن کی تشریح کرنے سے مجھے شرم آتی ہے لیکن ان کے امیروں کی فیاضی کی زیادہ تر مثالیں اس میں ہیں کہ فلاں امیر نے اپنا کل سرمایہ قومی تعلیم کے لیے وقف کر دیا۔ فلاں مدرسہ اُس امیر نے قائم کیا۔ وہ شفا خانہ اُس امیر کا بنایا ہوا ہے۔ فلاں علم کی ترقی کے لیے فلاں امیر نے اتنے لاکھ روپیہ دیدیا۔ یقینی آپ لوگوں نے جان میو ر صاحب ہمارے لفٹ گورنر صاحب کے بھائی کا نام سنا ہوگا میں نے سنا ہے کہ اُنھوں نے یہ بات دیکھ کر کہ جرمن والوں نے سنسکرت زبان میں انگلستان والوں سے زیادہ ترقی کی ہے اپنا کل سرمایہ اپنی قوم میں سنسکرت زبان کی

ترقی کے لیے وقف کر دیا ہے۔ دو تین منہتے ہوئے کریں نے ایک اخبار میں دیکھا کہ پروفیسر جان ٹیڈیل صاحب نے امریکہ کے مختلف مقامات میں علمی مضامین پر پینتیس لکچر دیئے۔ انھیں سنرار نو سو پچھتر (۷۸۹۷۵) روپیہ ان لکچروں کے ذریعہ سے کمایا اور اسے پ عالم نے وہ کل روپیہ اپنے ملک کی علمی ترقی کے لیے وقف کر دیا۔ پس آپ دیکھیں کہ اور ملکوں کے لوگ کس طرح اپنی قومی بھلائی اور ترقی میں کوشش کرتے ہیں۔

اسے رئیسان عظیم آباد پٹنہ۔ آپ بھی ہماری قوم میں بیس اور ہماری قوم کے سردار ہیں اور آپ سے میری یہ خواہش ہے کہ اپنی قوم کی بھلائی میں کوشش کیجئے اور اپنے بھائیوں جاں بلب رسیدہ آب از سرگذشتہ کی دستگیری فرمائیے۔ اور یہ تدبیر جو قومی ترقی کی گئی ہے اور جس کے پورا ہونے کو دس لاکھ روپیہ کی حاجت ہے جس قدر آپ سے ہو سکے آپ بھی مدد فرمائیے۔

## لیکچر ”رسم رواج“ پر جو ۳- نومبر ۱۹۷۳ء کو مرزا پور انسٹیٹیوٹ میں دیا گیا

جسکو انگریزی میں سمنرا اور کسٹم کہتے ہیں۔ رسم اسکا نام ہے جو ہماری پڑکھوں سے ہوتا چلا آیا ہے گوکہ ہکو یہ بھی نہ معلوم رہا ہو کہ وہ کیوں ہوتا تھا۔ اور اس سے کیا فائدہ ہے ؟

”رواج“ اس کا نام ہے جسکو سب لوگ کرتے ہوں یا کرنے لگیں۔ اور اس کے کرنے کو لوگ کچھ عیب نہ سمجھیں۔ پس ہو سکتا ہے کہ ایک زمانہ میں کوئی کام عیب گنا جاتا ہو مگر جب وہ رواج پا جاوے تو لوگوں کی آنکھ میں کچھ عیب نہ رہے ؟

انگریزی مصنفوں نے کسٹم یعنی رسم کی تعریف زیادہ وضاحت سے بیان کی ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ ایک کام کا ہمیشہ بار بار کرتے رہنا یا کسی کام پر مدتوں سے بطور تمانون کے عملدرآمد چلا آنا رسم کہلاتا ہے۔ رسم ہمیشہ ایک بن لکھا قانون ہوتا ہے جسپر سب لوگ مدت سے اتفاق کرتے چلے آتے ہیں اور اس لئے وہ رسم بطور ایک قانون کے سند ہو جاتی ہے ؟

سروالٹر ریلی نے نہایت عمدہ بات کہی ہے کہ رسم اور رواج میں وہ فرق ہے جو سبب اور نتیجہ میں ہے کیونکہ جب کسی کام کا رواج مدت تک رہتا ہے تو وہ بطور ایک قانون کے لوگوں میں پھیل جاتا ہے اور آخر کو یہ نتیجہ ہوتا ہے کہ وہ ایک رسم ہو جاتی ہے ؟

عادت میں اور رسم میں ایک نہایت باریک تفاوت ہے۔ عادت خود ہماری طبیعت کا ایک اصول ہے جو خود ہم میں سے پیدا ہوا ہے اور جو باطریق اور بے تکلف ہو کسی کام کے بار بار کرنے کو کہتے ہیں۔ رسم ایک اصول ہے جو باہر سے ہم میں آیا ہے جس کے سبب سے ہم کسی کام کو بار بار کرتے ہیں۔ مگر اکثر ایسا ہوتا ہے کہ ایک کو دوسرے سے مدد ملتی ہے مثلاً دان۔ چُن۔ خیرات و زکوٰۃ دینے کی رسم سے فیاضی کی عادت پیدا ہوتی ہے۔ اور پوجا کرنے اور نماز پڑھنے کی رسم سے مندروں میں اور گرجاؤں میں اور مسجدوں میں جانے کی عادت ہو جاتی ہے ؟

لفظ کسٹم یعنی رسکلم علم قانون میں بھی آتا ہے اور مقتضی اس کے معنی بتاتے ہیں کہ ”رسم ایک ایسا قانون ہے جو کبھی تحریر میں نہیں آتا۔ مگر مدتوں سے اور علم لوگوں کی رضا مندی سے جاری ہے۔ رسم و رواج ایک بڑا حصہ ملکی قوانین کا ہوتا ہے۔ اس کا وجود ہر ایک ملک اور ہر ایک تمدن میں پایا جاتا ہے۔ انگلستان میں جو قوانین کہ کامن کا حصہ بن گئے ہیں وہ حقیقت میں وہی بن سکھے قوانین ملکی رسم و رواج کے ہیں۔ بڑے بڑے قانون دانوں نے کامن لا کے یہی معنی بیان کیے ہیں کہ ”انگلستان کا قدیمی رواجی قانون“۔ پس ہمارے ہندوستان میں جو رسم و رواج ہے وہ ہمارے مذہب کا من لا ہے۔ انگلستان میں تین قسم کے قانون جاری ہیں۔ ایک کامن لا یعنی رسم رواج کا بن لکھا قانون۔ دوسرا اسٹیٹیوٹ کا یعنی قوانین تحریری۔ جن کو واضع قوانین نے بنایا اور گورنمنٹ نے ان کو جاری کیا۔ تیسرا ایکویٹی یعنی قدرتی انصاف کا قانون مگر ان تینوں قسموں کے قانونوں میں تھوڑا سا فرق ہے۔ تحریری قانون سے رواجی قانون یعنی کامن لا منسوخ ہو جاتا ہے۔ اگر ان دونوں میں مخالفت ہو لیکن اگر ایکویٹی یعنی انصافی قانون کے قاعدے اس کے برخلاف ہوں تو کامن لا یعنی رواجی قانون کچل رہتا ہے۔ اگرچہ میری رائے میں ایسا ہونا انسان کے لئے نہایت افسوس کی بات ہے کیونکہ ایسی حالت میں رواج کے نیچے قدرتی انصاف دب جاتا ہے مگر تمام مقتضوں کی رائے ہے کہ کامن لا یعنی رواجی قانون ایسا ہو جو تحریر میں نہ آیا ہو اور اُس کے قاعدے زبانی روایتوں پر چلے آتے ہوں۔ مگر رسم و رواج کو قانونی رتبہ حاصل ہونے کے لئے اتنا پُرانا ہونا ضرور ہے کہ اس کے برخلاف ہونا لوگوں کی یاد سے باہر ہو۔

یہ سمجھنا چاہیے کہ کامن لا کے لئے کچھ تحریری کتابیں نہیں ہوتیں بلکہ کامن لا پر نہایت بڑی بڑی کتابیں بہت بڑے لائق اور قابل اور واقعکار عالموں نے لکھی ہیں۔ فرق یہ ہے کہ کامن لا پہلے جاری ہوتا ہے اور پھیل جاتا ہے اور اُس کے بعد وہ ضبط تحریر میں آتا ہے یا اسپر کتابیں لکھی جاتی ہیں اور تحریری قانون اول تحریر میں آتا ہے اور اُس کے بعد جاری ہوتا ہے اور پھیل جاتا ہے۔

ناؤک بحث اس مقام پر یہ ہے کہ مذہبی قانون کس میں داخل ہے۔ تحریری قانون میں یا رواجی قانون میں۔ میں اس بات میں کسی مصنف کی رائے سے واقف نہیں ہوں مگر میں مذہبی قوانین کو کچھ پچھلی قسم میں سمجھتا ہوں۔ کوئی مذہبی قانون یہاں تک کہ مٹی کے دس حکم بھی ایسے نہیں ہیں جن کا رواج قبل اُن کے لکھے جانے کے نہ ہو چکا ہو یا نئی مذہب

گوہ وہ خدا ہی کی بخشش ہے۔ ایسا ہر وقت۔۔۔ ایک بات کہ رواج دینا چاہتا ہے۔ یہاں  
 کہ رفتہ رفتہ اُس کے گروہ متقدمین میں رواج پاجاتی ہے اور جبکہ اسپر ایک عرصہ گذر جاتا  
 ہے تو وہ منفر قانون مذہبی کے یعنی ایسی رسم کے جو ایک مذہب کی بنیاد پر جاری ہوئی  
 مستند ہو جاتی ہے۔ پُرانے مذہب کے لوگوں میں بہت مذہبی رسمیں انسان کی باہر سے  
 پہلے سے جاری ہیں وہ نہیں جانتے کہ وہ کیوں جاری ہوئی تھیں اور ان سے کیا فائدہ  
 ہے اور اب ہم کیوں ان کو کرتے ہیں۔ پس وہ تمام باتیں بجز اس کے کہ رسم و رواج  
 میں داخل ہوں اور کسی میں داخل نہیں ہو سکتیں۔ میری رائے ہے کہ مذہب بھی  
 رسم و رواج پیدا ہونے کا ایک سبب ہوتا ہے مگر جب تک کہ اسے مسائل بطور رسم کے  
 جاری نہ ہو جاویں رسم و رواج سے زیادہ توت نہیں رکھتا۔ اکثر قوموں میں بکاہنیا کی کل  
 قوموں میں بہت سی ایسی رسمیں بائی جاویں گی جو حقیقت اُن کے مذہب کے برخلاف  
 ہیں مگر ان رسمیں نے اُن کے دلوں میں ایسی مضبوط چٹھہ پکڑ لی ہے کہ مذہب کی نہایت  
 زبردست اور طاقتور کل بھی اُس کے اکھاڑنے سے عاجز ہو گئی ہے۔ رسم و رواج کی  
 حکومت انسانوں کے دلوں میں نہایت قوی و رعب سے زیادہ مستحکم ہوتی ہے۔  
 ہر شخص غلام ہے زیادہ اس کی تابعداری کرتا ہے۔ آقا کو اپنے سے غلام پر کبھی بھی  
 نافرمانی کرنے کا اندیشہ ہوتا ہے۔ مگر رسم و رواج کو اپنے غلاموں کو نسبت نافرمانی کا  
 کبھی اندیشہ نہیں ہوتا۔

تغیب یہ ہے کہ جاہل اور عالم۔ نادان اور حریف۔ جب برابر کی غلامی کرتے ہیں  
 اچھا قابل اور لائق آدمی جو خلافت اور حکمت کے باریک باریک مسئلے حل کرتا ہے۔ جب  
 ان باتوں تک پہنچتا ہے جن کا رسم و رواج مدت سے چلا آتا ہے تو تمام اپنی قابلیت  
 اور عقل و تمیز کو قبول جاتا ہے اور محض نادان شخص کی مانند اس کے آگے سر جھکا لیتا  
 ہے۔ کس قدر بے وقوف ہے۔ جبکہ ہم یہ دیکھتے ہیں کہ سقراط شخص جس نے اپنی  
 قوم کے رفقاء کو سنائے اپنی جان ہی جبکہ دہر کے پیالہ کا اپنی جان پر اثر پاتا ہے اور اپنی  
 زندگی کو چند لمحے زیادہ نہیں سمجھتا اُس وقت اپنے پیار سے دوست مکرید کو جو حقیقت  
 کرتا ہے کہ وہ اُسکی منت کو جو اسکو لپٹی رائے دیوتا پر مرنے پر ماننے کی نہیں پوری کہے  
 اس واقعہ سے ہم سمجھ سکتے ہیں کہ رسم و رواج کا انسان کے دلوں پر اور سقراط کے لئے  
 دل پر بھی جس کے دل کو گویا بند کرنے۔ بہت باختر سے بنایا تھا کیسا کچھ قوی اثر ہوتا ہے۔  
 ہاں یہ بات ہے۔ ہمارے تسلیم کرنے کے لائق ہے کہ جو رسم مذہبی سمجھنا نہ ہی خیال پر قائم

ہوتی ہے اسکا اثر انسانوں کے دلوں پر نسبت اُن رسموں کے جو اُقرطرح پر قائم ہوئی ہوں  
بہت زیادہ سخت اور نہایت قوی ہوتا ہے ۛ

اس میرے بیان سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ رسم و رواج کا تعلق مذہب اور حکومت  
اور معاشرت سب سے برابر ہے مگر میں اپنے اس لکچر میں اس بات سے کچھ بحث نہیں  
کرنے کا کہ جو رعیتیں دنیا کی قوموں میں جاری ہیں ان میں سے کون ہی اچھی ہیں اور کون سی  
بُری ہیں۔ بلکہ میں اس بات پر بحث کروں گا کہ رسوماتِ معینہ میں خواہ وہ مذہب سے عذت  
رکھتی ہوں یا حکومت و معاشرت سے۔ اصلاح اور ترقی کی ضرورت ہے یا نہیں اور اگر  
ہے تو وہ کیونکر ہو سکتی ہے ۛ

جو لوگ مذہبی رسومات کے پابند ہیں وہ یہ سمجھتے ہیں کہ یہی رسمیں سچائی اور انسان کی  
بجائائی کے لئے نہایت اعلیٰ درجہ کمال پر ہیں اور اُن سے زیادہ ترقی کرنا ممکن نہیں ہاں تک  
کہ اگر کوئی شخص ان میں ترقی یا اصلاح کرنی چاہے۔ گو کہ وہ اُسی مذہب کی سند پر کرتا ہو جس  
مذہب کی وہ رعیتیں ہیں۔ تو اُس کو کافر اور مذہب سے خارج قرار دینگے۔ اسکا ٹھکانا بجز  
جہنم کے اور کہیں نہیں بتلا دینگے۔ مگر ہماری تسلی کو صرف یہی بات کافی نہیں ہے کیونکہ  
ابتک ایک نہایت ضروری بات پر خیال نہیں کیا گیا ہے اور وہ یہ ہے کہ اُن رسوماتِ مذہبی  
کا اثر ہمارے دل پر حقیقت اُن کی سچائی کا سبب ہے یا ہماری عادت کا جس کی ہمسکو  
اپنی بچپن سے عادت پڑ گئی ہے ۛ

رسم جو حکومت سے متعلق ہے اُس پر پابند رہنے کے لئے بڑے بڑے مشن و مقصد  
اور عالمِ طرفدار ہیں۔ ٹیسی ٹس مورخ کا قول ہے کہ ”جس سلطنت میں زیادہ قانون ہوتے  
ہیں اُس میں اُسی ہی زیادہ بُرائی ہوتی ہے۔“ میں سمجھتا ہوں کہ غالباً میرے ملک کے لوگوں  
کی بھی یہی رائے ہے۔ وہ سمجھتے ہیں کہ ہمارا ہندوستان قانون کے بوجھ کے تلے باچلا ہوا  
ہے اور اسی سبب سے اس میں روز بروز پچیدہ حالات پیدا ہوتے جاتے ہیں۔ اودھ کے  
رہنے والوں نے جو اودھ کے شمال مغربی اضلاع میں شامل ہونے سے اپنی زیادہ نفرت  
ظاہر کی غالباً اسکا سبب غالب یہی تھا کہ بہ نسبت حال کے اُن کا ملک قانون کے بوجھ  
میں زیادہ دب جاوے گا۔ غالباً ہندوستان کی راجاواہی اور ہندوستانی عملداریوں کو  
اس لئے زیادہ عہد سمجھتے ہوں گے کہ وہاں کی حکومتیں مر جا دینے قدیم رسوم پر چلتی ہیں  
اور تمام جیسے گروں کا فیصلہ رسم و رسم کی پابندی سے ایک عامل کی رائے پر ہو جاتا

رسم و رواج کے طرفداروں کے بیٹے رویوں کی حکومت ایک بہت بڑی مثال گنی جاتی ہے جن کی حکومت میں تمام کام ”نواہ وہ عام لوگوں سے متعلق ہوتے تھے خواہ لوگوں کے ذاتی کاموں سے خواہ عدالت کے فیصلوں سے تباپ دادا کی رسم پر مبنی ہوتے تھے یہاں ہجڑوں کو سزا دیتے وقت جس طرح کہ ہم پیدل کوڈ کی دفعہ کا حوالہ دیکر سزا دیتے ہیں وہ اپنے باپ دادا کی رسم کا حوالہ دیکر سزا دیتے تھے ۛ

”سیاہت“ رومی موز لکھتا ہے کہ ”ٹاٹا کوٹین کو جلاوطن کرنے کے حکم میں یہ لکھا گیا تھا کہ ”ایک رسم کے تبدیل کے سبب جلاوطن کیا گیا“۔ ورجل صنف بھی رسم و رواج کا طرفدار ہے۔ اور کہے سے سٹم کا قول ہے۔ کہ ”وہ قوم غلامی کی حالت میں ہے جس پر قانون حکومت کرتا ہے اور آزاد قوم وہ ہے جس پر رسم و رواج کی حکومت ہوتی ہے“۔ گولڈ اسمتھ لکھتے ہیں کہ رسم و رواج درحقیقت اپنے باپ دادا کے حکموں کو ورثہ کے طور پر اپنانے سے پسند بھی لوگ چلتے ہیں اور نہایت خوشی و رضامندی سے اسکو ماننے ہیں اس لیے ملکی رسم و رواج کا جاری رہنا قومی آزادی کا نشان ہے اور جو کہ یہ رسمیں اس ملک کے معزز و قابل ادب بزرگوں چلی آتی ہیں اس لیے ان سے آئندہ کو قومی آزادی کے معقودہ رہنے کو بڑی مدد ملتی ہے۔ مگر مفتوحہ ملک کا حال اس کے برخلاف ہوتا ہے کیونکہ وہاں کی رعایا جو سبب مفتوح ہونے کے غلاموں کی مانند ہوتی ہے اسکو ایسے رتبوں کا دعویٰ نہیں چنچتا اس لیے کہ مغلوب ہونے کی ذلت نے ان کے بہادر اور نامور باپ دادا کے آزاد کاموں کے محفوظ رکھنے کا حق بالکل کھو دیا ہے اور اس حق کو فتنہ قوم نے اپنی قوت و جرات سے لے لیا ہے ۛ

فتمندی کو ہمیشہ قوانین کے جاری کرنے اور دماں کی رعایا کو بغرض قیدی رسم کے قانون کے پابند رہنے سے مضبوط کرنا چاہیے تاکہ وہ قانون ہر گھڑی اُن کو یاد دلا رہیں کہ وہ فتح کر رہوالوں کے غلام ہیں۔ گولڈ اسمتھ صاحب کی یہ رائے ہے کہ ایسی مضبوط رعایا پر جن کے ماں اُن کے معزز باپ دادا کی پرانی رسمیں جاری ہوں جو ہم اُن کو مفتوحہ ہونے کی ذلت سے اٹھانا چاہتے ہیں اور آزادی اور بغاوت کی ترغیب دیتے ہیں کسی طرح وفاداری وغیرہ ایسی کا اعما د نہیں ہو سکتا۔ وہ لکھتے ہیں کہ شاید یہی سبب تھا جو رومن رومیکن رسم و رواج کی نہایت عزت کرتے تھے۔ اور نئے قوانین کے جاری کرنے میں نہایت تامل کرتے تھے اور اسی سبب سے ان کی سلطنت بہت دنوں تک رہی اور تمام دنیا میں بے انتہا نیکیوں کا نمونہ ہوئی۔ وہ یہ بھی لکھتے ہیں کہ قوانین کا



فائدہ اُن کے ماننے اور اُن کے اوپر عمل کرنے پر منحصر ہے۔ پس رسم و رواج کے قانون اُن کے بانیوں کی عزت کے سبب از خود معزز ہوتے ہیں اور تمام لوگ ان بانیوں کی نیکی اور نظام کی نقل کرنے میں ہمیشہ مشغول رہتے ہیں اسی سبب سے رومن لوگ اپنے باپ دادا کی یادگاری مذہبی طور پر کیا کرتے تھے اور مدتوں تک اسی طرح عمل درآمد کرنے سے اُن کے اُن کی معزز و قابل ادب رسموں کی گردن پر نئے نئے قوانین کی موٹی موٹی اور بھاری بھاری جلدیں سوار نہ ہوئی تھیں ۝

میں سمجھتا ہوں کہ میرے ہندوستانی بھائی گولڈ اسمتھ کے اس فقرہ کو متشکک بہت خوش ہوئے ہوں گے اور اُن کے دل میں اس بات کا خیال گزرا ہوگا کہ ہندوستان کی حکومت بھی اسی رومی اصول پر مبنی چاہیے۔ مگر میں چاہتا ہوں کہ وہ ابھی تھوڑا سا صبر کریں کہ مجھے ابھی کچھ اور کہنا ہے ۝

گولڈ اسمتھ رسم و رواج کی طرف داری کرتے ہیں اور لکھتے ہیں کہ قومی رسموں نے سبب اپنے پُرانی اور سیدھی سادھی اور مختصر ہونے کے ایک نہایت بزرگ اور ہمیشہ قائم رہنے والی صورت پیدا کر لی ہے جس کی دل میں بڑی عزت بٹھ گئی ہے۔ مگر نئے قانون جو بڑی بڑی جلدوں میں لکھے جاتے ہیں وہ لوگوں کو گھبرا دیتے ہیں اور ہمیشہ ادل بدل ہوتے رہتے ہیں جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ آدمی ان کو بھول جاتے ہیں اور اُن کو حقیر سمجھتے ہیں۔ وہ خیال کرتے ہیں کہ جو کام انسان کرتا ہے اس میں ضرور بڑی بڑی غلطیاں ہوتی ہیں اور اس لیے ضرور ہے کہ ان قانونوں میں بھی کچھ غلطیاں اور نقصان ہوں۔ اور پھر وہ غلطیاں اور نقصان جلد معلوم بھی ہو جاتے ہیں اور ایک جُز میں نقصان ثابت ہونے سے تمام قوانین حقارت کے قابل ہو جاتے ہیں۔ رسومات جو قدیم سے چلی آئی ہیں شاید اُن میں بھی کچھ نقصان ہوں مگر لوگ ان نقصانوں پر کچھ لحاظ نہیں کرتے بلکہ انکی حمایت میں ایک دوستانہ تعصب برتتے ہیں ۝

فرض کرو کہ ایک قانون نہایت انصاف سے بھرا ہوا ہے اور ضروری بھی ہے اور اُس کے برخلاف کوئی دلیل بھی نہیں ہے تو بھی لوگ اس قانون کی عزت نہیں کرتے مگر رسم و رواج کے برتنے میں وہ بالکل اندھے ہو جاتے ہیں اور اسکی غلطیوں کو خود دیکھتے اور سمجھتے ہیں اور کچھ نہیں کہتے بلکہ یہ یقین رکھتے ہیں کہ ہمارے عقلمند اور دواندیش باپ داداؤں نے جو کچھ کیا ہے وہ سمجھ کر کیا ہے اور کوئی نہ کوئی اسکا سبب ہوگا۔ اگرچہ اب ہم اب اس کا سبب نہیں جانتے مگر جو فائدہ اس رسم کے مقرر کرنے سے تھے

اس رسم کے کرتے رہنے سے برابر جھکوتے رہتے ہیں۔ گو کہ ہم نہیں جانتے کہ وہ کیا فائدہ  
تھے اور کیونکر جھکوتے ہیں +

ایک اور رومی قانون دان سب سے بڑھکر ایک بات کہتا ہے۔ اُس کا قول  
ہے کہ جو رسمیں ہمارے باپ دادا نے مقرر کی ہیں ان کا سبب ہم نہیں بتا سکتے۔ مگر جھکوتنا  
سبب تلاش کرنا نہیں چاہیئے۔ ورنہ جس بات کی خوبی پر جھکوکامل یقین ہے اس میں شک  
پڑ جاوے گا +

یہ وہ دلیلیں ہیں جو رسم و رواج کے طرفداروں نے نہایت مضبوط مضبوط سمجھکر  
بیان کی ہیں۔ مگر یہ نہ سمجھنا کہ اسکی مخالفت کسی نے نہیں کی ہے۔ مانیشٹرک مشہور  
رومی مصنف اس رائے کے بالکل برخلاف ہے۔ اُس کا قول ہے کہ ”جس قوم میں جہاد  
زیادہ تحریری قانون ہوتے ہیں وہ اتنی ہی زیادہ آزاد ہوتی ہے۔ اُس نے پرشیا کے  
بادشاہ کو نہایت حقارت سے دیکھا ہے جس نے اپنے ملک کے تحریری قوانین بہت  
گھٹا دیئے تھے“ بعضوں کا قول ہے کہ ”اس سے زیادہ کون ملک نفرت اور حقارت  
کے قابل ہے جہاں کی حکومت صرف وہاں کے رسم و رواج کے مطابق ہوتی ہے اور کوئی  
تحریری عمدہ قانون جاری نہیں ہے اور گورنمنٹ اور اُس کی رعایا کے حقوق کی کوئی حد  
نہیں ہے“ میں رسم و رواج کی پابندی کا طرفدار نہیں ہوں کچھ تھوڑی دیر کے بعد  
میں آپ صاحبوں کو بتلاؤں گا کہ اُن رایوں میں کس قدر غلطی ہے اور مانیشٹرک کا قول کیا  
ادب کے لائق ہے +

رسم و رواج کا تعلق جہاں تک کہ مذہب اور حکومت سے تھا اسکا بیان ہو چکا اور  
معاشرت سے جو اسکا تعلق ہے اُسکا بیان باقی ہے مگر میں زیادہ اسکی تشریح کی ضرورت  
نہیں سمجھتا۔ کیونکہ کوئی قوم بلکہ کوئی خاندان ایسا نہیں ہے جس میں درباب معاشرت  
ہزاروں عجیب عجیب رسمیں جاری نہ ہوں۔ یہاں تک کہ سویٹلٹنرڈ ملک میں بھی ہزاروں  
غور رسمیں جاری ہیں جبکہ انسانوں کے مزاج میں وحشت کم ہوئی اور جانوروں کی طرح  
جنگل میں رہنے اور خانہ بدوش پڑے پھرنے اور جانوروں کے شکار سے پیٹ بھر لینا  
اور اُنھی کی کھال چن لینے کے بدلے اُنھوں نے تمدن اختیار کیا اور آپس میں مل جل کر  
رہنے لگے اور معاشرت کی حالت پیدا ہونے لگی اسی کے ساتھ رسم و رواج نے بھی  
ظہور پایا۔ گویا تمدن و معاشرت کے رسم و رواج پیدا ہونے کا سبب ہے اور پچھلا پہلے نتیجہ  
ہے۔ مگر ان کے قائم ہونے کے اور بھی سبب ہوئے ہیں +

مک کی خاصیت مختلف ملکوں کے لوگوں کی مختلف ضرورت قوموں کی طبیعتوں کا اختلاف ان کے خروں کا تفاوت جسکو انگریزی میں ٹیڈسٹ کہتے ہیں ان کے اخفا رکی دماغ کی بناوٹ جس سے اعلیٰ یا اونے درجہ کے طبعی خیالات پیدا ہوتے ہیں اور اخیر کو علم و ہنر کی ترقی ۛ

رسم و رواج کا تبدیل کرنا اور ان کو ترقی دینا انسانی سوسائٹی کے لئے ایسا ہی ضرور ہے جیسے کہ ہر ایک انسان کو زندگی کے لئے سانس لینا اور تغیر ہوا کو نکالنا اور تازہ حیات بخش ہوا کو اندر کھینچنا اگرچہ ہر ایک شخص سمجھتا ہے کہ ہماری رسم و رواج میں تبدیل کی ضرورت نہیں ہے لیکن جبکہ ان سببوں پر خیال کیا جاوے جو رسم و رواج قائم ہونے کے سبب ہیں اور جن کو میں نے ابھی بیان کیا ہے تو معلوم ہو گا کہ وہ سبب ہی شاید سوائے بعض کے ایسے ہیں جن میں ہمیشہ تغیر و تبدل ہوتی رہتی ہے۔ اور اثر یہ ہے کہ وہ سب زمانہ کے گزرنے پر ترقی پا جاتے ہیں۔ پس ضرور ہے کہ ان کے نتیجوں یعنی رسموں میں بھی تبدیل اور ترقی ہو۔ یہ دعوے منطق کی شکل پر اس طرح قائم ہوتا ہے کہ ”رسمیں نتیجہ ہیں زمانہ کی حالت کا اور زمانہ کی حالت ہمیشہ قابل تغیر ہے۔ پس رسمیں بھی قابل تغیر ہیں“ ۛ

یہ خیال کہ ہماری رسموں میں تبدیل کی ضرورت نہیں ہے (گو وہ کیسے ہی مضبوط یقین سے دل میں بیٹھا ہو) بھروسے اور اعتماد کے لائق نہیں ہے۔ کیونکہ ممکن ہے کہ صرف عادت نے یہ خیال ہمارے دل میں جایا ہو۔ اس بات کا اندازہ کرنا کہ انسان جن عادتوں یا ابتداء سے پرورش پایا ہے اور پلتا ہے اور بڑھتا ہے وہ کہاں تک اس میں اثر کر جاتی ہیں اور دوسری طبیعت سے ہو جاتی ہیں حقیقت میں انسان کی طاقت سے بھی بہت زیادہ اور بلنہ جبر پر ہے چنانچہ مختلف قوموں کی مختلف رسموں پر لحاظ کرنے سے اس بات کی بخوبی تصدیق ہو جاتی ہے ۛ

رسومات میں اصلاح کرنے کی ضرورت خود انسان کی حالت پر غور کرنے سے ثابت ہوتی ہے جبکہ ہم انسانوں کی سوسیٹیوں نظر ڈالتے ہیں تو ان کی تمام رسمیں کیا مذہب کی اور کیا حکومت کی اور کیا معاشرت کی مختلف پاتے ہیں۔ مختلف کا لفظ شاید میں نے غلط کہا کیونکہ مجھ کو یوں کہنا چاہیے کہ ایک کی رسم کو دوسرے کی رسم کے برعکس یعنی نقیض پاتے ہیں اور جو کہ دو نقیضیں کبھی سچ نہیں ہو سکتیں اس لئے دونوں کی دونوں رسمیں بھی سچ نہیں ہو سکتیں پس رسومات متناقضہ کا موجود ہونا ہی کافی ثبوت اس بات کا ہے کہ رسومات کا توڑنا اور تبدیل کرنا اور ترقی دینا نہایت ضرور ہے۔ اس بات کے ثبوت کے لئے کہ مختلف

قوموں میں تینوں قسم کی متناقض رسومات موجود ہیں اُن قوموں کی رسومات پر جو مذہب حکومت اور معاشرت سے متعلق ہیں غور کرنی کافی ہے \*

دیکھو اگلے زمانہ کے یونانیوں اور مصریوں اور ہندوستان کے ہندوؤں کو جو مذہبی رسومات میں بسیدیوں دیوتاؤں کو ماننا اور اُن کی پرستش بجا لانا اپنی نجات کا ذریعہ سمجھتے ہیں مگر یہودی اور مسلمان ٹھیک اس کے برخلاف ہیں۔ وہ سمجھتے ہیں کہ سوائے ایک خدا کے کسی دوسرے کی پرستش کرنا ٹھیک جہنم میں جانا ہے \*

یہودی اور مسلمان اور ہندو جنگ کے وقت اپنی نجات کے لیے قربانیاں کرتے ہیں۔ مگر ایک بُدھ مذہب کا ہندو اُسکو بہت بُری ہتیا اور سخت عذاب کا کام سمجھتا ہے \* ہندو اور رومن کیتھولک اپنے پیشواؤں کی موتوں کے سامنے خوشیوں کے حاصل کرنے کا ذریعہ سمجھتے ہیں۔ مگر یہودی اور پروٹسٹنٹ اور مسلمان اُسکو روحانی موت کا ذریعہ خیال کرتے ہیں۔ ایک نہایت نیک دل ہندو نہایت سچائی اور دلی اعتقاد سے اور بیکٹھ میں جانے کے یقین سے ایک دیوتا کی مورت پر اپنی جان کو آپ قربانی کرتا ہے۔ مگر عرب کے ریگستان کا قانون بنانے والا ایسے فعل کو خود کشی قرار دیتا ہے اور اُس کے کرنے والے کو نرک میں ڈالتا ہے \*

ایک ہندو اپنے پیارے باپ کی لاش کو کس محبت اور عزت اور نیکی اور ابدی نجات کے یقین سے نہایت خوفناک اور تیز بھڑکتی آگ میں جلاتا ہے۔ اور پھر اس کی جلی مٹی سے اُس کی ہڈیوں کو چُنتا ہے۔ اور اُن کا نام پھول رکھتا ہے اور پھر گنگا میں بہاتا ہے مگر ایک یہودی یا عیسائی یا مسلمان اُسکو نہایت بے رحمی اور سنگدلی کا کام سمجھتا ہے و کسی جرم کی لاش کو بھی آگ میں ڈالنا سخت گناہ سمجھتے ہیں۔ اُن کے خیال میں بھی نہیں آتا کہ یہ کیونکر ہو سکتا ہے کہ اپنے عزیز کی لاش کو خود اپنے ہاتھوں جلانی آگ میں ڈال دیا جائے پس یہ بات غور کے قابل ہے کہ مذہبی رسومات بھی ایک قوم کی دوسری قوم سے کیسی مختلف ہیں \*

رسومات جو حکومت سے متعلق ہیں وہ بھی باہمی اختلاف رسومات کے اندازہ مختلف ہیں۔ ایک انگلش امریکہ کا غلاموں کو آزاد کرنا گورنمنٹ کا ایسا ہی فرض سمجھتا ہے جیسے کہ دوسرا انگلشوں کا حق غلاموں پر قائم رکھنا واجب جانتا ہے۔ زنجبار کا بادشاہ غلاموں کی سوداگری کو ایک عمدہ اور نہایت پاک محاصل بادشاہی خزانہ کا سمجھتا ہے مگر انگلینڈ کی ملکہ اس کے معدوم کرنے کو جنگی جہاز روانہ کرنے پر آمادہ ہوتی ہے \*

اسی ہندوستان کی پہلی حکومت میں دختر کشی ایک رسم ناقابلِ مزاہمت اور نئی ایک رسم قابلِ ادب اور تعظیم کے تصور کی جاتی تھی۔ مگر فورڈ ولیم کا قانون بنانے والا اس کی قتل انسان مستلزمِ سزا کا جرم قرار دیتا ہے \*

معاشرت و تمدن کی رسومات کے اختلاف کی تو کچھ انتہا ہی نہیں ہے۔ ایک قوم کو دیکھتے ہیں کہ وہ سرنگا کرنا اور پانوں میں جوتی پہنے رہنا نہایت تعظیم و ادب کا آداب کو سمجھتی ہے مگر میں مستحکموں کہ ہندوؤں میں سرٹھانکے رہنا اور جوتی اتار کر ننگے پانوں ہو جانا آفاتِ ادب و تعظیم کا کام سمجھا جاتا ہے (میں نے ہندوؤں کی تخصیص اس مقام پر اس لیے کی کہ مسلمانوں میں جوتی اتار کر ننگے پانوں ہونا داخلِ ادب نہیں ہے) سب سے بڑا معاملہ شادی اور تمدن کا شادی و بیاہ سے متعلق ہے۔ ایک قوم کی خوبصورت نیک لڑکی نہایت پاک مگر محبت کے بھرے ہوئے دل سے اپنے لیے آپ شوہر پسند کرتی ہے۔ مگر ہندوستان کی قوم کی لڑکی بیاہ کے بعد بھی کبھی اپنے شوہر سے بات تک نہیں کرتی \*

دیکھو کثرتِ ازدواج یعنی ایک سے زیادہ شادی کرنی ایک قوم میں کس قدر میسب اور کیسی قابلِ نفرت قرار پاتی ہے۔ مگر ہندوستان کی ایک قوم کو لین ہیں یہ رسم کیسی عمدہ اور مبارک سمجھی جاتی ہے۔ ستر برس کے بڑھے سے سات برس کی لڑکی کی جو اکثر ویش جوڑ اُس بڑھے کی جوتی ہے شادی کی جاتی ہے اور شادی کرنے والے اس شادی کو بہت بڑا پُرن اور نہایت ہی عمدہ کام سمجھتے ہیں۔ اور قوم کے ہندو بھی کثرتِ ازدواج کو میسب نہیں سمجھتے اور مسلمان بھی چار تک اور ان کا ایک فرقہ کو لین فرقہ سے بھی بڑھ کر لانا نہایت کثرتِ ازدواج کو میسب نہیں سمجھتا۔ مگر یورپ کی سوسیٹی میں کثرتِ ازدواج پر شل ایک سنگین جرم کے سزا دی جاتی ہے \*

آپ زیادہ تر تعجب کریں گے جبکہ آپ اس قوم کی رسم پر غور کریں گے جو کوہستان ہراج کا علاقہ کا گڑھ میں آباد ہے اور جو کنیت کملاتی ہے اور جن میں یہ رسم ہے کہ چار پانچ بھائیوں میں صرف ایک عورت ہوتی ہے یعنی وہ سب ایک سے شادی کرتے ہیں اور وہ سب کی جوڑ ہوتی ہے جو شوہر خلوت کے مکان میں اُس کے پاس جاتا ہے اپنی لاشی جوتی باہر چھوڑتا ہے تاکہ دوسرا شوہر ان نشانیوں کو دیکھ کر اُٹا بھر جاوے \*

اس پہاڑی ملک کو ایک وحشی ملک سمجھ کر تحقیر مت سمجھو۔ اسپارٹا کے ملک میں بھی ایک زمانہ میں ایسی ہی رسم تھی۔ وہاں کے مرد بغیر خاص وجہ کے ایک سے زیادہ شادی نہ کر سکتے تھے۔ وہاں کی عورتیں ایک سے زیادہ ختم کرنے کی بلا قید مجاز تھیں اور کئی کئی ختم

ساتھ رکھتی تھیں :

جس طرح کہ ہلوگ ایک عورت کے کئی خصم ہونا محبوب سمجھتے ہیں اسی طرح وہ لوگ ایک مرد کی کئی جوڑو ہونا سخت عیب اور نہایت ہی عیب خیال کرتے ہیں :

ایک چینی جن میں دانتوں کا سیاہ کرنا نہایت پیاری رسم ہے جب یورپ میں جاتا ہے تو تمام لیڈیوں کے سفید اور موتی کے سے آبدار دانت دیکھ کر نہایت ہی تعجب ہوتا ہے اور جب ان کو چلتا پھرتا دیکھتا ہے تو اور بھی تعجب میں ہوتا ہے کیونکہ چینیوں میں عورتوں کے پانوں لوہے کے شکنجے چڑھا کر ایسے چھوٹے کر دیتے ہیں کہ وہ چلنے پھرنے کے قابل نہیں رہتیں :

اگر کوئی ایشیائی مسلمان خاندان کی عورت عربی گھوڑے پر سوار ہو کر شہر میں نکلے تو کوئی نسا عیب ہے جو اسپر نہ لگایا جاوے۔ مگر تم اسی ہندوستان میں ایک تربیت یافتہ اور فہم قوم کو دیکھتے ہو کہ ان کی تمام لیبڈیاں مثل مردوں کے باہر پھرتی ہیں اور عجائبات قدرت الہی کو دیکھتی ہیں اور قدرتی چیزوں کے دیکھنے اور ملکوں کی سیر کرنے اور دیاؤں اور جنگلوں کے تماشے دیکھنے سے مردوں کی مانند عقل و علم و تربیت حاصل کرتی ہیں شاید تمہاری نگاہ میں یہ ہنر عیب ہو۔ مگر جس کو تم ہنر سمجھتے ہو وہ اُس کو نہایت سخت عیب سمجھتے ہیں :

کیا آپ لوگ اس رسم کو عجیب اور نہایت ہی عیب نہ سمجھیں گے کہ میسور کی ایک قوم میں یہ رسم ہے کہ جب کسی عورت کے ہاں اول مرتبہ لڑکا پیدا ہوتا ہے یا بانج عورت لڑکے کو متبنی کرتی ہے تو اپنے ہاتھ کی دو انگلیوں کی ایک ایک پور کٹوا دالتی ہے اور اُس کو نہایت ہی مبارک سمجھتی ہے :

یہ چند مثالیں بطور نمونہ کے میں نے آپ کے سامنے بیان کیں ورنہ بہت سی ایسی رسمیں نکلیں گی کہ جن کو ایک قوم نہایت اچھا اور دوسری نہایت ہی بُرا سمجھتی ہوگی۔ اور جو کچھ دونوں رسمیں آپس میں برخلاف ہیں اس لیے وہ دونوں رسمیں اچھی نہیں ہو سکتیں یا وہ دونوں بُری ہونگی یا اُن میں سے ایک اچھی ہوگی اور ایک بُری ہوگی۔ پس اگر رسموں کی پابندی کیجاوے تو ضرور کوئی نہ کوئی قوم ایسی رسموں میں جو حقیقت بُری اور شراب ہیں مبتلا رہے گی :

جو لوگ رسموں کی پابندی کے طرفدار ہیں اُن سے یہ سوال ہوتا ہے کہ جن رسموں کی تم پابندی چاہتے ہو وہ رسمیں بھی بعد اصلاح و ترمیم و تبدیل کے تمہارے بزرگوں نے

قائم کی تھیں کیونکہ تمہارے بزرگوں کے بزرگ اس سے بھی زیادہ وحشیانہ رسوم میں مبتلا تھے۔ پس جبکہ ہمارے بزرگوں نے اپنے بزرگوں کی رسوم کو اصلاح کیا ہے تو ہم اپنے بزرگوں کی رسوم کو جو اصلاح کے قابل ہوں کیوں نہ اصلاح کریں ؟

اگر رسوم کا اصلاح کرنا ابتدا سے انسان کی نسلوں میں جاری نہ ہوتا اور ابتدا سے تمام انسان رسوم کی پابندی کے ایسے ہی طرفدار ہوتے جبکہ ٹیسی ٹس۔ ورجل کرتے سسٹم اور مسٹر گولڈ اسمتھ تھے۔ جن کے قول میں نے اوپر بیان کیے۔ تو آپ جانتے ہیں کہ ہماری تمہاری کیا حالت ہوتی۔ ہم میں سے کسی کے اگر چھپے کسی درخت کے دوپتے بندھے ہوتے اور کسی کے کسی جانور کی بالوندار کچی کھال لپیٹی ہوتی اور عدن کے درختوں کی آڑ میں بیٹھے ہوئے خدا کے گیت گایا کرتے۔ پس جو لوگ رسوم کی اصلاح و ترقی کے برخلاف ہیں وہ خود اُس میں بہتلا ہیں جس سے لوگوں کو منع کرتے ہیں کیونکہ وہ ایک ترقی یافتہ زمانہ کی رسوم کو پکڑتے ہیں اور دوسرے ترقی یافتہ زمانہ کی رسوم کے پکڑنے سے انکار کرتے ہیں ؟

تمام کام جو رسم کے برخلاف کیئے جاتے ہیں ابتداء سب کو بُرے معلوم ہوتے ہیں اس کا بڑا سبب بے غلطی یا ناقص تعلیم اُن کی تعلیم کو استعداد قوت نہیں بخشتی کہ وہ رسومات کے اس تعصب اور جمالت اور ہٹ پر جو عادتاً اُن کے دل میں بیٹھی ہوئی ہے غالب آئے اور نہایت انصاف سے دیکھے کہ رسومات معینہ میں حقیقت کیا نقص ہیں اور اُن کی ترقی اور اصلاح کی ضرورت ہے یا نہیں ؟

ایک عادل اور نصف گورنمنٹ کو جو اپنی رعایا کی حالت کی ترقی بھی چاہتی ہو قانون بنانے اور اُن کو جاری کرنے نہایت ضرور ہیں جبکہ رعایا کی حالت اُن کی عادت اور اُن کے خیالات اور اُن کے معاملات اور اُن کی معاشرت تبدیل ہوتی جاتی ہے یا نئی قسم کے حقوق اور نئے طور کی ملکیت پیدا ہوتی ہے یا خود گورنمنٹ کو اپنے استحکام اور استقلال کے لئے نئے انتظاموں کی ضرورت پیش آتی ہے تو پرانی رسومات کے موافق چلنے سے کام نہیں چلتا اور بلاشبہ قوانین جدید کے بنانے کی ضرورت پڑتی ہے۔ اور یہی سبب ہے کہ ہندوستان میں اور نیز تمام تربیت یافتہ گورنمنٹوں میں نئے نئے قانون جاری ہوتے ہوئے دیکھتے ہو۔ ہاں یہ بات میں دل سے تسلیم کرتا ہوں کہ ایسے قوانین کا جاری ہونا بصلاح اور مشورہ رعایا کے نایابوں کے ہونا چاہیئے اور مجھے نہایت افسوس ہے کہ ہندوستان میں ایسا نہیں ہوتا اور ایسا نہ ہونے میں کچھ تو گورنمنٹ کی غلطی ہے اور زیادہ تر ہم رعایا کی نالایقی مگر

نمید رہے کہ پسند ریز پیدا کافی تعلیم سے یہ دونوں باتیں رفع ہو جائیں گی ۔  
 رسومات کی اصلاح و ترقی جس طرح کہ انسان کے ظاہری طریقہ زندگی کو فائدہ دیتی ہے  
 اسی طرح اس کے محض کو بھی ترقی دیتی ہے۔ ایک بات کے پیچھے لگے رہنے اور اسی لکیر پر  
 چلنے سے انسان کی عقل سوجاتی ہے اور قوت ایجاد جو خدا نے انسان میں رکھی ہے وہ  
 محفل بلکہ قریب محروم ہونے کے ہو جاتی ہے اور اس سبب سے قومی تہذیب شروع ہو جاتا  
 ہے کیونکہ قوت ایجاد کے محفل ہونے سے تمام علوم و فنون میں فتور آ جاتا ہے اور کسی چیز  
 میں ترقی نہیں ہو سکتی۔ یہاں تک کہ جو لڑے اور بڑھتی اور لوٹا رہی اپنے اپنے پیشہ میں  
 نہ کچھ ترقی کر سکتے ہیں اور نہ کچھ ایجاد کرتے ہیں۔ اور ٹھیک ٹھیک یہی حال ہندوستان کا  
 رسومات کی پابندی سے ہو گیا ہے ۔

رسومات کی اصلاح اور ترقی کے وقت بلاشبہ نازک مسئلہ بحث میں آتا ہے کہ کونسی  
 رسم اچھی اور کون سی بُری ہے۔ اور اس کا جاننا اور تصفیہ کرنا بھی کچھ آسان کام نہیں ہے  
 اور نہ اسپرٹ کرنا میرے اس لکچر میں مقصود ہے۔ مگر زمانہ اور تعلیم اور تربیت خود اچھی اور  
 بُری رسموں کو بُدا اچھا کرتا اور بدلاتا جاتا ہے اس وقت بھی اس کمرہ میں جس قدر لوگ موجود  
 ہیں غالباً اُن میں چند ایسے بھی ہوں گے جو ان رسموں سے جن کو وہ کرتے ہیں بہت سی  
 رسموں کو بُرا سمجھتے ہوں گے اور اُن کی اصلاح و ترقی کی بھی نہایت خواہش رکھتے  
 ہوں گے۔ مگر اس بات میں متحیر ہوں گے کہ کیونکر اُن کو چھوڑیں اور کس طرح اُن کی  
 اصلاح و ترقی کریں ۔

بعضوں کا یہ خیال ہے کہ اگر گورنمنٹ دست اندازی کرے یا صاحب کلکتہ توجہ  
 فرماویں تو ہم کو ان بد رسموں کا اپنی قوم سے چھوڑانے کا اور سب کو دھمکا کر راہ پر لانے کا موقع  
 ملے۔ اُن کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ ہم بدنامی سے محفوظ رہیں اور گورنمنٹ کو لوگ بدنام کریں  
 اور گورنمنٹ سے ناراضی کا بیج لوگوں کے دلوں میں بوئیں اور جو لوگ اس سے زیادہ سنجیدہ  
 اور متین اور معقول ہیں وہ ہمیشہ یہ کہتے رہتے ہیں کہ اگر براوری کا اتفاق ہوا اور بزرگ رنگ  
 لوگ اُسکو کرنے لگیں تو یہ کام چلچلاوے سے مگر نہ کبھی کسی رسم کے چھوڑنے یا بدلنے پر اتفاق ہوتا  
 ہے اور نہ کسی رسم میں اصلاح و ترقی ہوتی ہے۔ بلکہ اسی تاریکی کی حالت میں زمانہ کا زمانہ  
 گزر جاتا ہے ۔

اکثروں کا یہی خیال ہے کہ آپس میں اتفاق ہو تو رسموں میں اصلاح و ترقی ہو یا گویا وہ اصلاح  
 و ترقی کو اتفاق پر منحصر رکھتے ہیں ۔



جس شخص کے دل میں اصلاح و ترقی کا خیال ہو اُسکو چاہیے کہ خود نہایت استقلال اور مضبوطی اور بہادری سے تمام قوم سے اختلاف کرے اور اس رسم کو توڑنے یا اس میں اصلاح و ترقی کر لے اس میں کچھ شک نہیں کہ تمام قوم اُس کو بُرا کہے گی اور نگو بنائے گی۔ مگر پھر رفتہ رفتہ لوگ اُس کی پیروی کرنے لگیں گے اور جس طرح کہ اولاً وہ ہدف تیر ملاست ہوا تھا انجام کو وہی سب کا مادی اور پیشوا اور مصلح قوم شمار کیا جاوے گا۔ جب تک کوئی شخص تمام قوم سے اختلاف کر کر رسم کو نہ توڑے وہ رسم موقوف ہی نہیں ہو سکتی۔ پس یہی ایک طریقہ ترقی اختلاف ہے جس سے قوم کی اصلاح و ترقی ہو سکتی ہے۔ اور ایسا کرنے والا ہی سچا خیر خواہ اپنی قوم کا متصور ہے۔ پس میں اپنے عزیز ہموطنوں سے کہتا ہوں کہ چپکے چپکے اپنے فرقہ کے لوگوں میں بھیکر رسموں کو بُرا کہنا اور اُن کی اصلاح و درستی کے لئے ساتھیوں کو ڈھونڈنا اور قید سے نکلنے کے لئے قافلہ کی راہ دیکھنا محض بے فائدہ اور سراپا غلطی ہے جو شخص بہادر ہے اور اپنی قوم کا سچا خیر خواہ اُسکو خود اس بھاری بیڑی کو توڑ کر میدان میں آنا چاہیے تاکہ لوگوں کو بھی اس قید سے نکلنے کی جرات اور ہمت ہو۔

اگلے اور حال کے زمانہ میں جن لوگوں نے اپنی قوم کی بھلائی چاہی اُنھوں نے اسی طریقہ پر عمل کیا ہے۔ اور آج تک دنیا میں کوئی مثال ایسی نہیں ہے کہ بغیر اس طریقہ کے کسی دوسرے طریقہ سے قومی ترقی اور بد رسومات کی اصلاح ہوئی ہو۔ میرا یہ دعوے چند عمدہ و قابل ادب قدیم زمانہ کی مثالوں سے اور نیز جو واقعات کہ اس زمانہ میں گزرے ہیں اُن پر بطور مثال غور کرنے سے بخوبی ثابت ہو سکتا ہے۔

دیکھو اس زمانہ سے ساڑھے اڑتیس سو برس پیشتر ”اورکلدانیان“ میں ایک جوان تھا جسکو ابراہیم کہتے تھے۔ اس نے اپنی قوم کو بہت پرستی میں پڑا اور بہت سی بد رسموں میں بھنپا ہوا دیکھا اس کا دل اپنی قوم کی خراب حالت پر جلائے خدا نے اس کی مدد کی وہ اپنی قوم کے برعکس کھڑا ہوا اور پکار کر یہ بول اُٹھا۔ اِنِّی وَجَّعْتُ وَحْجِیْ لِلَّذِیْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ حَنِیْفًا وَّمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ ۝ تمام قوم نے اُسکو لعنت ملاست کی قتل کرنا چاہا۔ آگ میں ڈالنا چاہا۔ مگر خدا نے اُسکو بچایا اور پھر انجام یہ ہوا کہ وہی ابراہیم تمام دنیا کی قوموں کے لئے رحمت مشیرا۔ صَلَوةُ اللّٰہِ عَلَیْہِ وَعَلٰی اٰلِہٖ ۝

پھر خدا کی اس قربانی کی بھیکر کو دیکھو جس کا اُمی کی قوم نے اپنی دانست میں نہایت بی رحمی اور سنگدلی سے کالوری پہاڑی کے نیچے بیت المقدس کے پاس خون بہایا۔ اس بے گناہ کا یہ گناہ تھا کہ اپنی قوم کی رسومات کی قربانی کرتا تھا۔ ان کو بد ذاتی اور بیکار رہی

منع کرتا تھا۔ اسکا یہ گناہ تھا کہ اس نے فروسیوں سے کہا کہ ”تم پیالے اور باسن کو باہر سے صاف کرتے ہو پر تمہارا اندر ظلم و بُرائی سے بھرا ہوا ہے۔“ اے فروسیو ”تم پر افسوس کہ تمہاریوں کا دسواں حصہ دیتے ہو پر انصاف اور خدا کی محبت سے گزرتے ہو۔“ اے فقیہو ”تم پر بھی افسوس کہ جن بوجھوں کا اٹھانا تمکو مشکل ہے اُسکو لوگوں پر ڈالتے ہو اور انگلی تک نہیں لگاتے۔“ یہ سچ ہے کہ راستبازی نے اُسکو نہایت مصیبت میں ڈالا اور خود اُسی کی قوم کے ہاتھ سے اُسپر جو کچھ گزرتا تھا گذرا مگر اسکا انجام یہ ہوا کہ تینتیس کروڑ سپہ سالار لاکھ آدمیوں نے اُسکو خدا کا ایکوتا بیٹا اور سولہ کروڑ آدمیوں نے اُسکو روح اللہ اور کلمت اللہ جانا دیکھو ریگستان عرب کے بادئی کو جس نے اپنی قوم کو لات و سنات و عزت کی پرستش سے چھوڑا یا اور اولاد کی قتل سے بچایا گو کہ اُسی کی قوم نے اُسکو ستایا اور وطن سے لٹا لاکر انجام کو خدا کا آخری پیغمبر مانا اور اُسی کی بدولت سب نے خدا سے واحد کو پہچانا۔ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ

سقراط کا واقعہ بھی کچھ کم حیرت انگیز نہیں ہے اُس نے نہایت نیکی اور نیک دلی سے اپنی قوم کی بھلائی پر کھر باندھی۔ ان کی بد رسموں کی اصلاح چاہی۔ مگر اسی کی قوم نے اُس پر دیوتاؤں کے بُرا کہنے اور اتیھنہز کے نوجوان لڑکوں کے بہکانے کا الزام لگایا۔ یہاں تک کہ زہر کے پیالے سے اُسکو مارا۔ مگر چند روز بھی نہیں گزرے تھے کہ تمام اتیھنہز کے رہنے والوں نے اس کا ماتم کیا اور تمام دیوتاؤں سے اُسکو بڑا دیوتا مانا ۛ

لوٹھر مقدس کا ذکر بھی اس موقع کے مناسب ہے جس نے عیسائی چرچ کی تمام بد رسموں کا مقابلہ کیا اور اپنی سچائی پر نہایت استقلال سے قائم رہا۔ پاپاٹس کی سیڑھی پر نجات کی اُمید میں گھٹنوں کے بل چڑھتے وقت یہ غیبی آواز اُس کے کان میں آئی کہ ”سچے ایمان سے نجات پاؤ گے۔“ اسی پر وہ مقفل رہا اور اسی کا وعظ اپنی قوم میں کیا ۛ وہ تم برگ کے چوک میں جو آگ جلائی گئی اس سے کچھ خوف نہیں کیا اور پوپ کے برخلاف اتوار کے دن گر جائیں چلا کر بولا کہ ”خدا تعالیٰ برخلاف اپنی عدالت اور صداقت کے گناہوں کے بدلے دامن نہیں لیتا ۛ

اُسی نے اپنی جان کا خوف نہ کر کے کارڈنیل کی اُس گفتگو کے وقت کرپوں کو سب باتوں اور ساری چیزوں پر اختیار ہے یہ کہا کہ ”ہاں مگر پاک کتاب پر نہیں۔“ اُسی کی قوم نے اس بھلائی کے عوض اُسکو خوب ستایا اور اُس نے نہایت افسوس سے لکھا کہ ”یکساں زمانہ ہے کہ سچائی کا طالب ہو نا ایک بُری تفصیر معلوم ہوتی ہے۔“ مگر آج

وہی لو قہر ہے جس کا نام کروٹوں عیسائیوں کے دل میں نہایت مقہور ہے ۛ  
 امام حجتہ الاسلام غزالی رحمہ اللہ نے بغیر میں اس فہرست کو ختم نہیں کر سکتا جو  
 اسرار مسائل اسلام کے بیان کرنے میں تابعدار اپنی سچی و کوشش کی۔ اگرچہ بڑے بڑے  
 مستقرب مولویوں نے اس کے کفر کے فتوے دیئے اور اس کی کتاب احیاء علوم الدین  
 کے جلانے کا حکم دیا اور اُس کے قتل کے احکام جاری ہوئے مگر انجام کار وہی غزالی امام  
 اور حجتہ الاسلام کے لقب سے پکارا گیا ۛ

اس زمانہ میں جو واقعات گزرتے ہیں اور جن کو اس کہتے کہ اکثر لوگوں نے اپنی  
 آنکھ سے دیکھا ہو گا۔ وہ بھی یہی ہیں کہ جس شخص نے رسوائی کی اصلاح و ترقی چاہی فی الخورائے  
 اپنی تمام قوم سے مخالفت کی اور رفتہ رفتہ لوگ اُس کے ساتھی ہوتے گئے ۛ  
 دیکھو راجہ موہن رائے نے کس طرح اپنی قوم سے مخالفت کر کے برہمنوں کی رسوائی میں  
 اصلاح کی اور کتنی کچھ نیکی اپنی قوم میں پھیلانی ۛ

بابو کیش چندر سین کا حال سب آپ صاحب جانتے ہیں کہ نقاب کی مانند بد بشریت  
 سے طلوع کرے اُس کی ذات سے اُس کی قوم میں روشنی پھیلتی جاتی ہے۔ چڑاس کی یہی  
 ہے کہ اس نے رسوائی کی پابندی کو توڑا اور اپنی قوم کی مخالفت سے کچھ نہیں ڈرا ۛ  
 بنگالہ میں ایشیہ چندر و دیاساگر کے نام کو اور بمبئی میں وشنو پر سرام شاستری ہمارے  
 برہمن کے نام کو برکت ہو جنوں نے ہندو بیوہ عورتوں کی شادی کے رواج میں نہایت کوشش  
 کی اور اپنی ذات اور اپنی قوم کی رسم کو توڑا ۛ

سریش چندر بھٹا چارجی بھی کچھ کم ادب کے لائق نہیں ہے جس نے صرف زبانی بات چیت  
 پر اکتفا نہیں کیا بلکہ سب سے اول خود ایک بیوہ سے شادی کی اور پرائی رسم کا جو سانپ  
 کی طرح چٹ رہی تھی سرنگھا ۛ

رام تلولا پٹھری کا نام بھی نہیں بھولا جاسکتا جس نے اپنی قوم کے صحیح میں موت کے  
 بیٹے ہونے جنیو کو توڑ پھینکا اور چائی کا سچا جنیو اپنے بیٹے بنانا ۛ

کیا ہمارے سب سے پہلے ہندوستانی سویلین ست آئندہ راتھ ٹاگر و کا نام بھولنے  
 کے لائق ہے جو ذات کی نہایت بھاری بیڑی سے آلود ہوا مسند کے پار جلنے کے گناہ کو  
 ہزاروں نیکیوں سے بھر دیا۔ آپ جانتے ہیں کہ کس خاندان کا یہ شخص ہے۔ یہ اُن عالم برہمنوں میں  
 سے ایک کی اولاد ہے جن کو گوڑ کے راجہ نے قنوج سے بلایا تھا جس کا نام بھٹ ناراین تھا  
 اور جس کی تصنیف کی ہوئی دینی سمہار کتاب موجود ہے ۛ

اس کے بزرگوں میں سے ایک شخص کو بنگالہ کے کسی نواب نے دوستانہ طور پر دعوت میں بلایا وہ گیا۔ مگر کھایا نہیں۔ اس پر اُس کی قوم کے لوگوں نے کہا کہ کھانے کی خوشبو سونگھنا آدھے کھانے کے برابر ہے اور اسی سبب سے ذات سے اُسے خارج کر دیا۔ مگر دیکھو زمانہ کی تبدیلی سے اب کتنا فرق ہے۔ جاسے ہندوہوت ہمارے ساتھ کھاتے نہیں مگر کھانے کے وقت ملتے ہیں۔ مینبر کے پاس ٹھہرتے ہیں۔ دوستانہ بات چیت کرتے ہیں۔ اور کوئی کچھ عیب نہیں سمجھتا۔

اب اخیر کو آپ سوامی دیانند سستی کا نام لیتا ہوں جس کو مرزا پور کے لوگ بخوبی جانتے ہیں۔ اس کے خیالات کیسے ہی کیوں نہ ہوں اور فید و حرم شاستر کے مطابق ہوں یا نہیں کیونکہ میں اس پر ٹھیک رائے دینے کے قابل نہیں ہوں۔ مگر میں اس بات کی تعریف کرتا ہوں کہ اسکا ارادہ نہایت نیک ہے جو اُس کے دل میں ہے۔ وہ علانیہ کہتا ہے گو اس میں مجھ کو شک ہے کہ وہی کتابھی ہے یا نہیں۔

اے میرے دوستو۔ یہ زمانہ ایسا ہے کہ ہر ایک کے دل میں تہذیب و شایستگی کی اُمنگ ہے۔ بہت سے لوگوں کو تم دیکھو گے کہ ہزاروں رسموں کو فضول اور لغو سمجھتے ہیں اور کچھ بھی اُس میں یقین نہیں رکھتے پر کرتے ہیں۔ اور بہت سی ایسی باتیں ہیں جن کے بے نقص ہونے پر یقین کرتے ہیں پر کرتے نہیں۔ ایسی باتوں سے کچھ قوم کی بھلائی نہیں ہو سکتی۔ بلکہ میری سمجھ میں یہ بھی ایک قسم کی دغا بازی ہے۔ میری نصیحت تم سب کو یہ ہے کہ کرو اُسکو جس پر تم کو دلی یقین ہے اور مت کرو اُسکو جس پر تم کو دلی یقین نہیں۔ یہی اصلی سچائی ہے اور یہی ایک بات ہے جس پر دونوں جہان کی نیکی منحصر ہے۔ خدا تمہارے نیک کاموں میں تمہاری مدد کرے۔

## آپسچ جو ۲۹ دسمبر ۱۸۳۷ء کو جلسہ صدر انجمنِ اسلامیہ لاہور میں نسبتِ مدرستہ العلوم و تعلیم مسلمانان کی گئی

صدر انجمن اور بزرگان و رؤساء و سرداران پنجاب !  
میں ایک مدت دراز سے آپ صاحبوں کی زیارت کا اور آپ سب کی ملازمت کا مشتاق  
تھا اُسی اشتیاق سے میں نے ایک لمبا سفر اختیار کیا اور آج میں اپنے تئیں نہایت مسرور و  
خوش قسمت پاتا ہوں کہ آپ صاحبوں کی خدمت میں حاضر ہوں۔ آپ صاحبوں کی ملازمت  
سے جو عزت کہ مجھ کو حاصل ہوئی میں اپنی تمام زندگی کی کسی ساعت کو اُس سے زیادہ معزز  
نہیں سمجھتا۔

ملک پنجاب ایک مشہور و نام آور ملک ہے اُس کی شادابی اور سرسبزی بخوبی اور  
خوش نمائی تمام ہندوستان میں ضرب المثل ہے۔ یہ ملک صرف اپنی ملکی خوبیوں ہی کے  
سبب سے نام آور نہیں ہے بلکہ اس میں ایسے حالات گذرے ہیں جو ایک نہایت دلچسپ  
اور عبرت انگیز تاریخ کی واقعات کو بھی یاد دلاتے ہیں۔ مسلمانوں کی گذشتہ تاریخ کا یہ ملک  
ایک سرچشمہ ہے جس کے دیکھنے سے وہ واقعات جو ہمارے بزرگوں پر گذرے ہیں سب  
یاد آتے ہیں اس لیے خیال ہو سکتا ہے کہ ایسے ملک کے دیکھنے کا انسان کے دل میں  
شوق پیدا ہوا ہو۔

رؤساء و بزرگان و سرداران ملک پنجاب کی نیکی اور فیاضی اور عالی تہی اور اُن کے  
خاندانوں کی نام آوری بھی دُور دُور ملکوں میں مشہور ہے۔ ملازمان سرکاری بھی اُس ملک کے  
نسبت دوسرے ملکوں کے زیادہ تر نام آور و معزز ہیں۔ یہ آپ ہی کے ملک کی خوش نصیبی  
ہے کہ آپ کا ملک ایسے سرکاری نوکروں سے جیسے کہ نجم الحسن خان بہادر محمد حیات خاں  
صاحب سی۔ ایس۔ آئی ہیں۔ اور ایسے آفتاب پنجاب جیسے کہ خان بہادر  
محمد رکت علی خاں صاحب ہیں روشن و منور ہے جن کا نام نہ صرف ہندو  
پنجاب میں مشہور ہے بلکہ اُن مسلمان ملکوں میں بھی جو پنجاب کے ہم سرحد ہیں اُن کی نیکی  
و فیاضی اور بہادری اور اخلاق کی شہرت ہے۔ پس یہ تمام چیزیں انسان کے دل کو

ضروریسے بزرگوں کی زیارت و ملازمت کے لئے کھینچتی ہونگی مگر ان سب باتوں سے زیادہ جس چیز نے میرے دل پر اثر کیا ہے اور آپ صاحبوں کی ملازمت کا مشتاق بنایا ہے وہ ایک ایسی چیز ہے جو ان سب باتوں سے بڑھ کر ہے۔ اور جو ہندوستان میں عتقا صفت ہو گئی ہے۔ ہندوستان کے اکثر ملکوں میں اور خصوصاً ہماری قوم میں اُس کا سطلق پتا نہیں ملتا مگر خدا کا شکر ہے کہ میں پنجاب میں اُس کا نشان پاتا ہوں۔ وہ چیز کیا ہے۔ قومی ہمدردی ہے۔ اے صاحبان ایسے دل بہت کم ہوں گے جو اس دنیا میں عزت و آبرو کے خواہاں نہ ہوں۔ اور ایسے دل بھی بہت کم ہوں گے کہ جب اُن کو عزت و آبرو کا خیال آتا ہو تو اُن کا دل اس خیال کو اپنی ذات کی طرف نہ کھینچ لیجاتا ہو۔ مگر جب اس نہایت مرغوب معاملہ پر غور کیا جائے تو شخصی عزت کی خواہش ایک بہت بڑی غلطی معلوم ہوتی ہے کیونکہ جب تک قومی عزت حاصل نہ ہو اُس وقت تک شخصی عزت کا حاصل ہونا محالات سے ہے۔ اگر ایک کمینہ قوم کا شخص جس کی قوم کے تمام آدمی نہایت ذلت اور خواری اور کمینہ پن سے اپنی اوقات بسر کرتے ہوں جن سے اُس کا ہمیشہ میل حول اور اُنھیں کے ساتھ رہتا اور زندگی بسر کرتا ہے کسی سبب سے کوئی درجہ عزت کا حاصل کر لے تو بلا شک اُس کی بہت بڑی تعریف ہوگی۔ مگر دنیا کی آنکھ میں اُس کو کچھ عزت حاصل نہیں ہو سکتی کیونکہ تمام دنیا میں اُسکی قوم کو وہی ذلت، خواری اور کمینہ پن کی حالت میں دیکھ کر اُس کو بھی اُسی قوم کا ایک خیال کرتی ہے۔ پس شخصی عزت حاصل کرنا بھی حقیقت قومی عزت پر موقوف ہے اور جب تک قومی ہمدردی نہ ہو قومی عزت حاصل نہیں ہو سکتی۔ پس جو لوگ قومی ہمدردی اور قومی عزت حاصل کرنے کی کوشش کرتے ہیں وہ حقیقت میں خود اپنی ہمدردی اور اپنی عزت کی ترقی کرتے ہیں۔ اگر میرے بیان درست ہو تو اس سے صاف یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ جو شخص اپنی عزت چاہتا ہے (اور یقیناً ہے کہ ہر کوئی چاہتا ہوگا) اُس پر فرض ہے کہ قومی ہمدردی اور قومی عزت پر کوشش کرے۔

اب میں آپ صاحبوں کے خیال کو اپنی قوم کی حالت کی طرف پھیرنا چاہتا ہوں اور یہ خواہش کرتا ہوں کہ ذرا آنکھیں بند کر کے اپنے دلوں کی طرف متوجہ ہو جائے اور خیال کیجئے کہ ہماری قوم کا کیا حال تھا اور اب کیا ہے اور آئندہ کیا ہونے والا ہے۔ پچھلا حال جو عتقاہ گذر گیا۔ اُس کے ذکر پر وہی مثل صادق آوے گی کہ ”دو چیز ذرا دو چیز راست نیاید۔ ذکر جوانی در پیری و ذکر تو انگریز در فقیری“ مگر موجودہ حال پر نظر کیجئے کہ کیا ہے۔ کیونکہ بڑے

۵

نخبہ کاروں کا قول ہے کہ  
آدمی را بچشم حال نگرد  
از خیال پری و دے بگذر

اور آئندہ جو حال ہونے والا ہے اسکی فکر کیجئے۔ کیونکہ ح

مرد آخر میں مبارک بندہ ایست

موجودہ حالت ہم مسلمانوں کی یہ ہے کہ ہندوستان میں صوبہ قومی اس وقت موجود ہیں انہیں سب سے زیادہ خوار اور اتر حالت میں ہے دو چار رئیسوں پر خیال مت کرو جن کو خدا تعالیٰ ہمیشہ باعث و باقبال رکھے بلکہ قوم پر خیال کرو کیونکہ موازنہ ترقی و تنزل کا اشخاص پر خیال نہیں کیا جاسکتا بلکہ قوم پر خیال ہوتا ہے ۛ

ہندوستان میں سب سے زیادہ عزت ہماری قوم کے ان بزرگوں اور خدا پرستوں سے عقی جن کے الفاظ متبرکہ سے ہر ایک کے دل کو روشنی پہنچتی تھی اور سچائی اور راستبازی نیکی و خدا پرستی۔ محبت و رحمتی روز بروز ترقی پاتی تھی۔ مگر اب آنکھ اٹھا کر دیکھو کہ تمام خانقاہیں جو ایسے بزرگوں کی ذات سے آباد تھیں سب ویران پڑی ہیں۔ وہ دینی شان و شوکت قوم کی جو ان بزرگوں کی ذات سے تھی کیسی اتر و خراب حالت میں تبدیل ہو گئی ہے ۛ

دوسرا فرقہ ہماری قوم کا جن سے دینی اور دنیاوی دونوں قسم کی عزت تھی وہ ہمارے قوم کے علماء کبار تھے جن سے مسائل دینی و معاشرت دنیوی ہیں ہماری قوم کو بڑی عزت و شہرت تھی۔ مگر اب دیکھو کہ شہر کے شہر اور قصبے کے قصبے اور گاؤں کے گاؤں جن میں نہایت کثرت سے اس قسم کے علماء موجود تھے سب کے سب خالی پڑے ہیں۔ دو چار عالم جو کہیں سُن جاتے ہیں وہ زبان حال سے یہ کہتے ہیں کہ کبذنا موت الکل بڑا پس کیسی انہوں کی بات ہے کہ علم جس میں ہمارے بزرگوں نے تمام دنیا میں شہرت پائی تھی اسکو بھی کھو بیٹھتے ہیں ۛ

اب ہماری قوم کے سرداروں اور نوابوں۔ رئیسوں اور جاگیرداروں پر خیال کرو جو باعقباً جاہ و شہم دنیاوی کے ہماری قوم کی قومی عزت کا سبب تھے بڑے بڑے خاندانوں کو نہایت تباہ حالت میں پاؤ گے بلکہ جو جتنا بڑا تھا اتنی ہی بڑی تباہی میں ہے۔ علم سے ان کو آشنائی نہیں ہے۔ تدبیر منزل اور روحانی خوشی سے ان کو کام نہیں ہے۔ جاہ و شہم۔ مال و دولت برباد ہو گیا ہے یا ہوتا جاتا ہے۔ دس پانچ خوشامدی ان کے پُرانے نام کو گلے تھے اور اپنا پیٹ پالتے ہیں یا کسی صاحب دس پانچ سو روپے سود کے حساب میں اور دن دو سنے رات چو گئے کے پھیر میں ان کا مال اور ان کی دولت جاتی ہے ۛ

تجارت جو بڑا وسیلہ دولت و سیاحت کا ہے وہ ہماری قوم میں بالکل نہیں ہے کل ہندوستان کے مسلمان تجارت پیشوں کی اگر تعداد بمشکل حاصل بھی کیا وے تو وہ ایسی قلیل و ذلیل ہوگی جس کو بیان کرتے بھی شرم آوے گی چند معدود مسلمان جو تجارت کرتے ہیں ان کی

بڑی سے بڑی تجارت یہ ہے۔ غیر ملک اور غیر قوم کے لوگ جو ملک نہ اور نہ ہی مال لاتے ہیں  
 اُن کو نفع دیکر خریدتے ہیں اور پھر اپنے ہی ملک میں اپنے جہانی بندوں کے ہاتھ نفع پہنچتے  
 ہیں پس اُن سے جو بخش اس کے کہ قوم کو فائدہ پہنچے اُن کا نقصان پہنچتا ہے بعض مسلمان  
 ایسے بھی ہیں جو اپنے ملک کی پیداوار غیر ملک کے لوگوں کے ہاتھ بھیجتے ہیں مگر زیادہ سفر کرنا  
 نہیں چاہتے انھیں کے ملک کے کنارے پر اگر کوئی خریدار ہاتھ آ جاوے تو برابر برابر  
 نہایت قلیل نفع پر بیٹھ جاتے ہیں اور خریدار اُس مال کو دوسرے ملک میں لیجاتا ہے اور  
 نفع کثیر اٹھاتا ہے جو نفع کہ ہماری قوم کو اپنے ملک کی پیداواری کو دوسرے ملک میں لیا کر  
 اٹھانا چاہیے تھا وہ نفع ہمارے ملک کی پیداوار سے دوسری قوم اٹھاتی ہے۔ سبب  
 اس کا یہ ہے کہ ہماری قوم علوم و تاریخ سے جغرافیہ سے دوسری قوم کی تجارت سے دوسرے  
 ملکوں کے حالات سے علوم و فنون تجارت سے محض ناواقف ہے۔ جو طریقہ تجارت کا  
 اگلے زمانہ میں ایسے طور پر تھا جیسے کہ کوئی مزدور اسباب و دھوکہ اُدھر پہنچاوے  
 اور اپنی محنت کا معاوضہ حاصل کر لے جس میں چنداں علم و مہنہ کی حاجت نہ تھی وہ طریقہ  
 اب نہیں ہے۔ اس زمانے کی تجارت بھی بغیر علوم و فنون حاصل کیے نہیں چلتی۔ یورپ  
 کے ملکوں کی تجارت کے حالات پر آپ غور کیجئے کہ کس قدر علم و مہنہ تجارت میں بھی درکار  
 ہے۔ علاوہ ان پیچیدہ حسابوں اور تجارت کے کارخانوں کی نگرانی کے اپنے کارخانہ میں  
 ہر دم ترقی کرنے اور اُس کو عام لوگوں کے لیے زیادہ مفید کرنے کی فکر رہتی ہے۔ ایک  
 دیاسلائی والا ایک ایسی قسم کی دیاسلائی نکالتا ہے جو نہایت مفید اور سب سے عمدہ ہے  
 اُسی وقت تمام دیاسلائی والوں کا کارخانہ مدھم ہو جاتا ہے اور اُن کو ضرور ہوتا ہے کہ اپنے  
 کارخانہ کی دیاسلائی میں کچھ ایسی ترقی کریں جو اُس سے زیادہ مفید ہو اور جب وہ اُس میں  
 ترقی کر لیتے ہیں تو پھر دوسرے شخص کو اپنے کارخانہ کی رونق کے لیے اُس سے بھی زیادہ  
 عمدہ و مفید اصلاح اپنے کارخانہ کی دیاسلائی میں دینے کی ضرورت پڑتی ہے ورنہ کارخانہ  
 اتر ہو جاتا ہے اور یہی حال تمام تجارت کے کارخانوں کا ہے۔ اگر ہماری قوم علوم و فنون  
 سے واقف ہو جاوے تو اُن کے لیے بھی ابھی ہندوستان ہی میں اُس قدر دولت اور  
 دولت کے خزانے موجود ہیں کہ پشتوں تک بھی اُن کا ختم ہونا ممکن نہیں مگر ہم اپنی بے علمی  
 کے سبب اُن سے فائدہ نہیں اٹھا سکتے۔ بالکل ہماری ایسی مثال ہے کہ کسی کے بزرگوں  
 کی دولت کسی مقام پر گڑھی ہو اور اُس کو اُس کی خبر نہ ہو  
 تجارت کے بعد زراعت ایک بہت عمدہ طریقہ دولت اور ملک کی آبادی کا ہے ہم نے



علم فلاح میں نسبت زمانہ سابق کے کچھ تنزل نہیں کیا بلکہ جیسے تھے ویسے ہی ہیں مگر اس سبب سے کہ نسبت سابق کے بعض کاموں کی زیادہ ضرورت پیش آئی ہے اور اس ضرورت کے انجام کی لیاقت ہم میں نہیں ہے زراعت میں بھی ہم نے بہت کچھ نقصان اٹھایا ہے۔

اگلے زمانہ میں نسبت حال کے زمین فروغ بہت کم تھی۔ جنگل نہایت زیادہ تھے میدان کے میدان بے تر و ڈھلے تھے اس زمانہ میں جو ہر طرح کا امن ہے اراضی جزیرہ کثرت سے ہو گئی ہے جس کا انجام بلاذریہ کھلوں کے دشوار ہے۔ ہم کھلوں کے نام بھی نہیں جانتے اُن سے کام لینا ہکھو مطلق نہیں آتا۔ اس مجبوری سے ہم نے اپنی محنت کو جو پہلے ایک بیگ پر صرف ہوتی تھی وٹس بیگ پر صرف کیا ہے اور دسوں بیگ کی زراعت و پیداوار خراب ہو گئی ہے۔ شمال مغربی اضلاع اور ٹکادھ کے بعض زمینداروں تعلقہ داروں نے زراعت کے ایسے ولایتی کلیں بول لی ہیں۔ مثلاً اکثروں نے پمپ بول لیے ہیں کہ ہماری طرف آبپاشی کی سب سے زیادہ ضرورت ہے۔ اُن پمپوں کو جب تک کوئی انگریز چلاتا ہے تب تک تو خوب چلتے ہیں اور جہاں وہ گیا اور ہندوستانی صاحبوں کے ہاتھ میں آیا اور بند ہوا۔ اس کا سبب یہی ہے کہ ہم لوگ اُس فن سے واقف نہیں یہ بھی نہیں جانتے کہ پمپ سے پانی کیوں اوپر اُٹھ آتا ہے اور کیا چیز بگڑ جاتی ہے جس سے نہیں اُٹھتا۔ اگر ایک انگریز کو دوسو ڈیڑھ سو روپیہ ماہواری ایک پمپ چلانے پر دیں تو کہاں سے لاویں اور کیا فائدہ اُٹھایں۔ اگر ہمارے ہندوستان کی قوم اُن علوم و فنون سے واقف ہو تو خیال کرنا چاہیے کہ زراعت میں بھی بسبب استعمال کھلوں کے کس قدر ترقی ہو سکتی ہے۔

سب سے ذلیل اور ناپسندیدہ ذریعہ حصول معاش کا نوکر سی تھا اب وہ بھی ہماری قوم سے چھن گیا اور روز بروز چھننا جاتا ہے۔ تیل بس بات کا الزام ہرگز گورنمنٹ پر نہیں دیتا۔ اُس نے جو کچھ کیا ہے بلاشبہ بالکل مطابق مصاحت ملکاری کے کیا ہے اور اُسکا نہایت انصاف ہے کہ اُس نے ایک دروازہ عالی شان کھول دیا ہے اور بلارعیات قومی اجازت دی ہے کہ جو کوئی اس دروازہ میں آوے وہی مرتبہ پاوے۔ جس قوم نے اپنے تئیں اُس دروازہ میں داخل ہونے کے لائق کیا وہ داخل ہوئی اور داخل ہوتی جاتی ہے۔ ہماری قوم نے اپنے تئیں اس لائق نہیں کیا وہ محروم ہے۔ شمال مغربی اضلاع میں دوچار اور پنجاب میں دس پانچ مسلمان آج معززہ عہدوں پر دکھائی دیتے ہیں۔ اگر ہلوگ

اپنی قوم کی فکر نہ کریں گے اور اُس کی ترقی کے سامان بہم نہ پہنچائینگے اور جولیا قمتیں ایسے  
 عہدوں کے بیٹے درکار ہیں حامل نہ کریں گے تو اُن چند عہدہ داروں کے بعد مسلمانوں کا  
 خاتمہ بالآخر ہے شاید دس بیس آدمی چہرہ اسی پیادوں میں دکھائی دیں ورنہ سب کی گھاس  
 کھودنے کی نوبت آوے گی۔ اے صاحبان۔ جبکہ ہماری قوم کا ایسا بدتر حال ہے کیا ہم سب کا  
 یہ فرض نہیں ہے کہ جہاں تک ہو سکے اپنی قوم کے منجھانے میں کوشش کریں ؟  
 میں نے اپنی اس گفتگو میں کئی جگہ عزت قومی کا ذکر کیا مگر میں نے یہ نہ بیان کیا  
 کہ عزت قومی کیا چیز ہے اور وہ کیونکر حاصل ہو سکتی ہے اگر قومی عزت سے دنیا و دنیا داروں کو  
 کا ہونا مراد لیا جاوے تو یہ غیر ممکن ہے دنیا میں کوئی قوم ایسی نہیں ہے اور نہ ہوگی کہ تمام قوم  
 دولت و جنت سے مالا مال ہو۔ مگر میری مراد قومی عزت سے ایسی حالت کا ہونا ہے جس میں  
 قوم درجہ بدرجہ آسودہ حال ہو اکثر لوگ زیور علم و ہنر و اخلاق سے آراستہ ہوں علوم و فنون  
 جو دنیا میں جاری ہیں صنایع و بدائع جو روز بروز دنیا میں پھیلنے جاتے ہیں اُس قوم میں بھی موجود  
 ہوں آپس میں قوموں کا رابطہ و اتحاد اور میل جول جو تہذیب و شایستگی کی بنیاد ہے  
 ملکوں کی سیاحت اور قوموں کے حالات سے واقفیت جو سرچشمہ تمام نیکیوں اور تقویٰ  
 کا ہے اُس قوم کے لوگوں میں پایا جاتا ہو۔ مناسبت اور نیکی سچائی۔ رحم و رحمدلی۔ ہمدردی  
 خدا پرستی جو عہدہ انسانی خصلتوں میں سے ہیں اُن میں بھی موجود ہوں۔ ان باتوں سے  
 صرف دنیاوی عزت ہی قوم کو حاصل نہیں ہوتی بلکہ دینی عزت کا باعث بھی یہی امور ہیں۔  
 غور کرو کہ ہر ایک قوم کے لیے اُس کا مذہب بمنزلہ ایک روحانی معلم کے ہے۔ اور اُس مذہب  
 کی خوبی اُس کے پیروؤں کے حال کی بھلائی یا بُرائی سے ثابت ہوتی ہے۔ پس اگر کوئی  
 قوم ایسی عہدہ و نیک حالت میں ہو جیسے کہ میں نے ابھی بیان کی تو بلاشبہ وہ ایک بڑی  
 دلیل مذہبی عزت کی بھی ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ ہماری قوم کو جو مذہب خدا نے عطا کیا  
 ہے وہ مجموعہ ان تمام خوبیوں کا ہے۔ پس اگر ہم ایسی کوشش نہ کریں کہ ہماری قوم اپنے  
 تئیں نمونہ ان خوبیوں کا بناوے تو درحقیقت ہم نے اپنے مذہب کی بھی خیر خواہی نہیں کی  
 مزید سے براں یہ ہے کہ جب کسی قوم کی ایسی حالت ہو جاتی ہے تو دنیاوی دولت بھی  
 اُس کی لونڈی بن جاتی اور تمام قوم درجہ بدرجہ اپنی حالت کے آسودہ و خوش حال ہو جاتی  
 ہے۔ میری تمہیں اگر وہ غلط نہ ہو تو ہماری قوم کا ان سب باتوں میں خراب حال ہے  
 اور غالباً کوئی شخص جو قومی ہمدردی رکھتا ہوگا اس سے انکار نہ کرے گا۔ پس قوم کی ایسی  
 خراب حالت نے میرے دل کو بے چین کر رکھا ہے اور میں در بدر پڑا پھرتا ہوں۔

یہ صدا کہتا ہوا کہ ”بھائیو جاگو بوشیا رہو۔ اپنی قوم کی خبر لو۔ ورنہ تھوڑی دیر میں ایسا حال ہو جائیگا کہ تم خبر لینی چاہو گے اور سنیے کے قابو بھی نہ رہو گے“

”قومی ترقی“ اور ”قومی عزت“ حاصل کرنے کے دو فریضے ہیں۔ اول امن امان ملک

میں۔ دوسرے تعلیم و تربیت قوم میں \*

ہم کو حقیقت نہایت سچے دل سے خدا کا شکر کرنا چاہیے کہ انگریزی گورنمنٹ سے جس قدر کہ ملک میں امن و امان اور رعایا میں آزادی ہے اس کی نظیر دنیا کی کسی گورنمنٹ میں نہیں ہے۔ میں نہایت دلی یقین سے یہ بات کہتا ہوں کہ جن عمدہ اصولوں پر انگریزی گورنمنٹ ہے اُس سے زیادہ عمدہ اصول گورنمنٹ کے لیئے ہونہیں سکتے جیسے رعایا کے حقوق اور اُن کی دولت اور اُن کی جان اور اُن کی آزادی اس گورنمنٹ میں محفوظ ہے۔ دنیا میں کہیں نہیں ہے۔ مسلمان مملداریاں جو پنجاب کے ہمسایہ میں ہیں اُن کے حالات و واقعات سے آپ بخوبی واقف ہیں۔ سرشیا بیٹے روس کے حالات اور اُس کی خود مختاری تمام دنیا کو معلوم ہے اور منجہ را و خیا کے واقعات نے آؤ بھی زیادہ اُس کو ظاہر کر دیا ہے۔ ایران کی مملداری کا حال بھی آپ صاحبوں سے پوشیدہ نہیں ہے۔ جرمن اور فرانس اور اٹلی اور آسٹریا اور آفریچھوٹی چھوٹی یورپ کی سلطنتیں اسی امن کی اور اپنی رعایا کو ایسی آزادی رکھنے والی نہیں ہیں۔ ترکی اور ارجینٹ اور ٹونس میں بھی قدر فرانس کی گورنمنٹ کی تقلید شروع ہوئی ہے مگر جتنا امن اور رعایا کی آزادی فرینچ میں تھی حالانکہ وہ نہایت ڈسپاٹک اور جابر گورنمنٹ تھی ابھی اُس رتبہ کو بھی وہ سلطنت نہیں پہنچی ہے۔ بائیسے اسکے کہ انگریزی گورنمنٹ کا مقابلہ کیا جاوے۔ امریکہ کی گورنمنٹ کو لوگ اچھا بتاتے ہیں مگر میری رائے میں اُس کے اصول بھی انگریزی گورنمنٹ سے زیادہ عمدہ نہیں ہیں۔ شاید میری اس بات کو لوگوں نے خیال کیا ہو گا کہ انگریزی گورنمنٹ کی خوشامد سے کہی ہے اگر کسی نے ایسا خیال کیا ہو تو حقیقت نہایت افسوس کی بات ہوگی۔ کیونکہ میرا یہ خیال ہے کہ جس گورنمنٹ کی رعایا کے دل میں یہ بات ہو کہ گورنمنٹ خوشامد کی بات سے خوش اور خلاف بات سے ناراض ہوگی تو اُس سے زیادہ بدتر کوئی گورنمنٹ نہیں ہو سکتی۔ اگر انگلش گورنمنٹ ایسی ہو تو اُس کی حکومت اور ایک ماتر بیت یافتہ گورنمنٹ کی حکومت میں کچھ فرق نہ ہوگا پس یہ جو کچھ کہ میں نے گورنمنٹ کی نسبت کہا یہ واقعی میرا دل کا خیال ہے۔ اگر ایسی پُر امن گورنمنٹ میں بھی ہم اپنی قومی ترقی نہ کریں گے تو اس سے زیادہ کوئی بڑھیبی ہلوگوں کی نہ ہوگی \*

ٹوٹس جس کامیں نے ابھی نام لیا ایک چھوٹی سی مسزانی سلطنت افریقہ کے شمالی کنارے پر ہے جہاں کا حکمران بی آف ٹوٹس کہلاتا ہے۔ سید خیر الدین جو ایک نہایت ذی علم شخص ہے اُس کا ایک وزیر ہے جو مدت تک یورپ میں رہا ہے۔ اُس نے ایک کتاب تالیف کی ہے جس کا نام اقوام المسالک ہے۔ اور یہ میرے ہاتھ میں موجود ہے اور اُس کا اردو ترجمہ بھی جناب خلیفہ سید محمد حسن صاحب وزیر پٹیا لہ کی فیاضی سے چھپ رہا ہے جسکے یہ اوراق میرے پاس ہیں۔ اُس وزیر نے اپنی کتاب میں یہ ایک فقرہ لکھا ہے جو میں آپ صاحبوں کے روبرو پڑھتا ہوں۔ ”جو سلطنتیں رعایا کو کسی قسم کی آزادی دیں خواہ وہ آزادی شخصی ہی کیوں نہ ہو ان پر واجب ہے کہ وہ آزادی کی خوبیاں اور اُس کے نتائج کو بھی دیکھتی رہیں اور اُس سے کچھ فائدہ بھی اٹھائیں یعنی علوم و فنون کا شیعہ کریں اور جملہ قسم کی صنایعوں کو جاری کریں جن کے اصول یہ چار ہیں۔ ایک فلاحیت۔ دوسری تجارت۔ تیسری صنعت۔ چوتھی فکر۔ اور انھیں چاروں اصولوں پر تمام انسانی جہتیں اور دنیاوی بہبودی موقوف ہے۔“ پس میرا یہ مقصد ہے کہ ہماری قوم اس عالم انسانانہ وزیر کی نصیحت پر عمل کرے اور سب لوگ اس پُر امن اور آزاد گورنمنٹ کے عہد میں جو ملکہ معظمہ و کٹوریا دام ملکہا کے سایہ عاطفت سے ہندوستان میں ہے اپنی قومی ترقی میں نہایت طمانیت سے کوشش کریں اور ملکہ معظمہ کی جان کو دُعا دیا کریں۔

دوسرا ذریعہ قومی عزت اور قومی ترقی کامیں نے تعلیم و تربیت کو بیان کیا ہے۔ ہکا ثبوت علانیہ ہمارے سامنے موجود ہے۔ جن جن قوموں نے تعلیم و تربیت میں ترقی کی ہے وہی قومیں دنیا میں ترقی و عزت پر ہیں اور مال و دولت و جاہ و ثروت سے بھی منال ہیں۔ یہ ایسی بدیہی بات ہے کہ کوئی شخص بھی اس سے انکار نہیں کر سکتا پس اب ہم کو اپنی قوم کی ترقی و عزت کے لئے جو کچھ تدبیر کرنی ہے وہ یہی ہے کہ اُن کی تعلیم و تربیت کے لئے نہایت عمدہ اور نہایت مفید سامان مہیا کریں۔ بعض بزرگوں کا جو ہماری تدبیروں سے اختلاف رائے رکھتے ہیں یہ خیال ہے کہ ہندوستان میں ہماری قوم کی تعلیم و تربیت کے لئے کافی سامان موجود ہے اور جو علوم کہ ہم ہمیشہ پڑھتے آئے ہیں وہی علوم اس زمانہ میں بھی ہماری قومی عزت اور قومی ترقی کے لئے کافی ہیں۔ اگر یہی رائے اور کسی صاحب کی بھی ہو تو مجبوری کی بات ہے کیونکہ اس امر کی غایت صرف ایک اختلاف رائے ہے مگر میں آپ صاحبوں کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ کیا حقیقت اُن لوگوں کی یہ رائے صحیح ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہرگز صحیح نہیں ہے۔ ہماری قوم کے لئے تعلیم و تربیت کا کچھ بھی سامان

ہندوستان میں موجود نہیں ہے۔ چھوٹے موٹے مکتب جو لوگوں نے تھوڑے تھوڑے ماہواری  
یا شتاہی چندہ سے قائم کیے ہیں اور جن میں ایک بے ترغیب اور خیر سفید تعلیم ہوتی ہے اور  
بڑے بڑے شخص اُن میں کافیہ اور مٹیہ قدوری پڑھتے ہیں اور مسجدوں میں سے یا لوگوں کے  
گھروں میں سے روٹی پاتے ہیں۔ کیا یہ سامان بہاری قومی تعلیم و قومی تربیت و قومی عزت کے  
لیئے کافی ہیں۔ حاشا و کلا۔ علوم دینی جو اُن میں پڑھائے جاتے ہیں اگرچہ نہ حقیقت ہے نہ بھی کافی نہیں  
ہیں لیکن میں قبول کرتا ہوں کہ جس قدر پڑھائے جاتے ہیں وہ فائدہ سے خالی نہیں مگر اور دنیا کی  
علوم جو بہاری زندگی کے لئے مثل غذا کے ضروری ہیں اُن کا کیا بندوبست ہے اور اُن کی کیا  
تعلیم ہے۔ اب وہ زمانہ اور وہ وقت نہیں ہے کہ تصور و تصدیق اور مہولہ و صورت کی بحث میں  
عمریں کی عمریں ضائع کر بیجاویں۔ قدیم علوم پڑھے ہوئے عالم جو اس زمانہ میں موجود ہیں مہربانی سے  
مجھ کو بتاؤ کہ اس دنیا میں کس کام کے ہیں اور اُن کی ذات مبارک سے قوم کو ملک کو ملک کے  
لوگوں کو کیا فائدہ پہنچتا ہے۔ ہم صبر کرتے اور کہتے ہیں کہ جانے دو اُن سے قوم کو ملک کو فائدہ  
نہوانہ سہی۔ اُن کی ذات کو تو اُس سے فائدہ ہوا ہوگا۔ مگر سخت افسوس یہ ہے کہ اُن کی ذات کو  
بھی کسی فائدہ کا ہونا معلوم نہیں ہوتا اُن سے پوچھو کہ اُنھوں نے اُن علوم کو حاصل کر کر کیا  
واقفیت اپنے میں پیدا کی مگر چیزوں کی حقیقت واقعی سے واقف ہوئے خدا نے جو عجیب عجیب  
چیزیں دنیا میں پیدا کی ہیں اور جن کی حقیقت اور حالت اور بناوٹ کی حکمت جاننے سے خدا تالے  
کی قدرت پر اُس کے کمال پر اُس کی بے انتہا حکمت پر خوبی تصدیق حاصل ہوتی ہے اُن میں  
سے کس چیز کی حقیقت سے واقفیت پیدا کی ہے۔ البتہ چند لفظوں کے فرضی یعنی قرار دیگر  
اُن کے اُلٹ پھیر کے سوا اور کچھ نہیں آیا۔

میرے ایک دوست کا ایک رشتہ دار دیوبند ضلع سہارنپور کے مدرسہ میں جو لوگوں  
نے ماہواری یا سالا نہ چیت سے اُنھیں قدیم علوم کی تعلیم کے لئے قائم ہے تعلیم پاتا تھا اُس نے  
تمام علوم پڑھ کر فراغت حاصل کی فضیلت کی گڑھی سر پر باندھی۔ مدرسہ سے علیحدہ ہو کر  
اُس نے میرے دوست کو لکھا کہ اب میں کیا کروں میرے دوست نے جو اُن کا رشتہ مند  
ہے جواب دیا کہ دنیا میں کام آنے کے لائق تو تم نے کوئی چیز سیکھی نہیں اب بجز اس کے  
اور کچھ چارہ نہیں کہ کسی مسجد یا چوپال میں جا کر بیٹھو اور مُردوں کے فاتحوں کی اور جمعرات  
کی رونی پڑھ کر کرو۔ اور دن رات اُنھیں الفاظ کو یاد کرتے رہو جو بجز فرضی اور اصطلاحی جملوں  
کے اور کوئی حقیقت اصلی نہیں رکھتے۔

قطع نظر ان سب باتوں کے آپ سب صاحب ان مدرسوں کے حالات سے بخوبی

واقف ہیں آیا ان میں جو لوگ تعلیم پاتے ہیں ان سے کچھ بھی قومی ترقی اور قومی عزت کی توقع ہونے کی غیرت۔ دلیری۔ دل کی بہادری۔ خود اپنی آپ عزت کرنی۔ دل کا جوش۔ طبیعت کی عمدگی۔ عالی ہمتی۔ سہمدی۔ ولولہ جو اصل اصول قومی عزت و قومی سہمدی کے ہیں ان مدرسوں کے طالب علموں میں ہونے کی (جو خود نہایت قابل افسوس حالت میں گذر کرتے ہیں) حاشا و کا یاد

علاوہ اس کے آپ خیال فرماویں کہ وہ مکتب ایسی حالت میں ہیں کہ شریف خاندانوں کو ان کی حالت پر بخوبی طمانیت ہو اور اپنی اولاد کو جن کو وہ جان سے بھی زیادہ عزیز رکھتے ہیں اپنا گھر چھوڑ کر ان مکتبوں میں پڑھنے اور مسجدوں میں یا کسی شخص کے دروازے کی کوٹھڑی میں رہنے کے لئے پردیس میں بھیج دیں اگر یہ باتیں ان مکتبوں میں موجود بھی ہوں تو آپ سب صاحب یقینی اس بات کو تسلیم فرماتے ہوں گے کہ تعلیم سے بھی زیادہ مقدم تربیت ہے۔ پس کیا طریقہ و کیا ذریعہ لڑکوں کی تربیت کا ان مکتبوں میں ہے جس سے ان کی اپنی اولاد کی اصل اپنی قوم کی بھلائی کی اُمید ہو۔ اصل یہ ہے کہ ہمارے ہندوستان میں کسی زمانہ میں قومی تعلیم کا سلسلہ جاری نہ تھا۔ امیروں اور دولتمندوں کے لڑکے پڑھنے لکھنے سے بہت ہی کم سروکار رکھتے تھے۔ متوسط درجہ کے اشراف خاندان بھی لکھنے پڑھنے کو کوئی عمدہ چیز نہیں سمجھتے تھے۔ اونے درجہ کے خاندان کے لوگ بجز سپاہی پیشہ ہونے کے اور کچھ نہیں جانتے تھے۔ معدودے چند خاندان تھے جن کے یہاں مثل اور پیشوں کے پڑھنے لکھنے کا پیشہ ہوتا تھا تھا وہ لوگ بھی درحقیقت بطور ایک پیشہ کے اُسکو کام میں لاتے تھے وہ لوگ چند محتاج طالب علموں کو اپنے یہاں جمع کر کے ان کو پڑھاتے تھے اور امیر لوگ یہ سمجھ کر کہ ان کے مدرسے میں یا خانقاہ میں محتاج لوگ جمع رہتے ہیں کچھ روپیہ بطور خیرات کے بھیجتے تھے اور یہ سمجھتے تھے کہ محتاج طالب علموں کی روٹی کپڑا میں خرچ ہوگا اور دینے والا بھگتا تھا کہ جس طرح اور خیرات دینے میں ثواب ہوتا ہے اسی طرح اس خیرات کا بھی ثواب ہوگا۔ وہی خیالات اور وہی عادتیں اب تک لوگوں کے دلوں میں جمی ہوئی ہیں۔ وہ جانتے ہی نہیں کہ قومی تسلیم و تربیت کیا چیز ہے اور وہ کس طرح ہو سکتی ہے اور قوم کو کس طرح اُس پر متوجہ ہونا لازم ہے۔ اب عنقریب ہمارے دوست خان بہادر محمد حیات خاں صاحب ولایت تشریف لے جاتے والے ہیں اور ضرور کہیں دیر اور اُکسford کا بھی ملاحظہ کریں گے اور مجھ سے زیادہ اپنی قوم اور اپنی قوم کی حالت پر افسوس فرماویں گے آپ کو کس تعجب کریں گے کہ صرف کچھ تدریس کے مدرسوں کی جائداد اس قدر ہے کہ جس کی آمدنی ہمارا جہتینہا کی تمام سلطنت کی آمدنی سے زیادہ ہے اور یہ جائداد صرف قوم نے

اپنی قوم کی تعلیم و تربیت کے لئے دی ہے اُس کا نتیجہ یہ ہے جو آج ہم سب اپنی آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں اگر ہماری قوم اُس ضرورت پر خیال کرے جو اولاد کی تعلیم و تربیت کے لئے ہے اور یہ بھی ہماری قوم کے دل میں کسی طرح سما جاوے کہ نہایت عمدہ اصول پر مدرسہ تعلیم قائم کیے بغیر ہماری اولاد کی تعلیم و تربیت غیر ممکن ہے تو ایک مدرسہ العلوم کیا بیسوں مدرسہ العلوم قائم ہو سکتے ہیں خدا اکھر کے کہ ہماری قوم سمجھے اور اس طرف متوجہ ہو۔

ان مکتبوں کے سوا سرکاری مدرسہ ہیں اور پنجاب میں بالتخصیص ایشیائی زبانوں کی ترقی کرنے کا بھی بندوبست ہے جو بزرگ ہماری رائے کے مخالف ہیں وہ کہتے ہیں کہ یہ سرکاری مدرسے ہمارے لئے کافی ہیں مگر اُن کا دل خوب جانتا ہے کہ ہماری مخالفت اس سے یہ باتیں کہلاتی ہے ورنہ وہ یقین جلتے ہیں کہ ہم مسلمانوں کی اغراض کے لئے یہ سرکاری مدرسے کافی نہیں ہیں اگر میں اُس کی تفصیل اور وجوہات اور اُن کے اسباب کی بیان کر دوں کہ کیوں یہ سرکاری مدرسے ہماری اغراض کے لئے کافی نہیں ہیں تو بہت لمبی گفتگو ہو جاوے گی اور مجھے خوف ہے کہ میں اُس کو راج ختم بھی نہ کر سکوں گا۔ مگر میں ایک نتیجہ پر آپ صاحبوں کو متوجہ کرتا ہوں جس سے تصفیہ ہو جاوے گا کہ یہ سرکاری مدرسے ہماری دینی و دنیاوی اغراض کے لئے کافی ہیں یا نہیں۔ پس میں سوال کرتا ہوں کہ ہماری قوم کے لوگ ان سرکاری مدرسوں سے دل سے وابستہ ہیں۔ نہیں۔ ہماری قوم کے لڑکے بقدر تعداد واجب ان مدرسوں میں جاتے ہیں اور تعلیم پاتے ہیں۔ نہیں۔ ہماری قوم کے لڑکوں نے سوائے دو تین کے ان مدرسوں کی بدولت یونیورسٹی کی ڈگریاں حاصل کی ہیں۔ نہیں۔ کوئی انجمن بننا ہے نہیں۔ کسی نے ایل ایل ڈی کی ڈگری پائی ہے۔ نہیں۔ کسی نے ان مدرسوں میں علم ادب یا سیکھا ہے جو ادب کہلایا جاسکتا ہو۔ نہیں۔

پس جبکہ یہ نتیجہ ہے تو صاف ثابت ہے کہ کچھ تو ان مدارس میں ایسی بات ہے جو ہماری اغراض کے لئے کافی نہیں۔ ورنہ ہلوگ اُن سے گرویدہ ہوتے اور جن سوالوں کا جواب نا ہوا ہے سب کا ناں ہوتا۔ پھر ہم پوچھتے ہیں کہ ہماری قوم کے جن لوگوں نے ان مدرسوں میں تعلیم پائی ہے آخر کچھ بھی انھوں نے کیا ہے۔ ہاں یہ کیا ہے کہ کسی اسکول میں انھیں پڑھی ہوئی کتابوں کے طوطے کی طرح پڑھانے کے لئے یا کسی دفتر میں چٹھیا کے اس طرح نقل کرنے کے لئے جس کا مطلب اُن کی سمجھ میں نہ آ سکے لیاقت پیدا کی ہے۔ اور اس پر طرہ یہ ہے کہ بعض تو اپنے مذہب کا ایک مسئلہ تک نہیں جانتے اور بعض مذہب ہی کو سلام کرتے ہیں۔ پس اب انصاف کرو کہ کیا یہ بات سچ ہے

کہ یہ مدرسہ ہماری تمام اغراض کے لئے کافی ہیں اور کیا ان مدرسوں کی تعلیم سے بکچا اپنی قومی عزت و قومی ترقی کی توقع ہے۔ ہرگز نہیں ہرگز نہیں۔ اسے صاحبان میں اوپر ثنایت کر آیا ہوں کہ عمدہ تعلیم و تربیت ہی قومی عزت اور قومی ترقی کا اصلی ذریعہ ہے۔ مگر کوئی قوم عزت نہیں پاسکتی جب تک کہ تعلیم ایک مقدار مناسب سے اُس قوم میں رائج نہ ہو اور اُس مقدار مناسب کا اندازہ حسب تفصیل ذیل ہو سکتا ہے۔ ضرور ہے کہ اُس قوم میں ایک گروہ معتد بہ اعلیٰ درجہ تعلیم کا ایسا پیدا ہو جس میں سے کوئی کسی علم میں اور کوئی کسی علم میں ہتکامہ کامل رکھتا ہو اور اسی طرح تمام علوم کے کامل لوگ اُس قوم میں موجود ہوں جن کی عقل و فہم اور سعی و کوشش سے علم و فن کو روز بروز ترقی ہو اور جن کے نام سے ہماری قوم کو عزت اور فخر ہو اور پھر اُن لوگوں کی تعداد بھی ایسی ہو جن پر اطلاق القادر کا لحدوم کا نہ ہو۔ اس کے بعد ایک بہت بڑا گروہ متوسط درجہ تعلیم کا اُس قوم میں ہونا چاہیئے جو عالی رتبہ مصنفوں کی علمی تصنیفات کو نہایت عمدگی سے جانتا ہو اور ہر ایک دقیقہ اور ہر ایک باریک ہنر سے بخوبی واقف ہو اور تعلیم کے ذریعہ سے وہ سب باتیں اپنی قوم کو سکھلا سکتا ہو۔ اس گروہ کی تعداد ایسی ہونی چاہیئے کہ لحاظ قومی تعداد کے ایک مناسب مناسبت رکھتی ہو۔ اس کے بعد اُن کے بعد اُن کے درجہ تعلیم کا ہے مگر اس میں بھی تین قسم کے گروہوں کا ہونا ضرور ہے۔ ایک گروہ ایسا ہو جو کل قوم سے تعداد میں ایک مناسبت معقول رکھتا ہو اور اُس نے اس قدر تعلیم پائی ہو کہ خاص اپنی عقل و علم سے اپنے کاموں کو انجام دے سکے۔ اس کے بعد اس درجہ کے ایسے لوگ بہ تعداد کثیر ہونے چاہئیں جو اپنے ذہنی و فنی کاموں کا انجام بخوبی تمام کر سکتے ہوں اور جو کہ یہ لوگ محض جاہل نہیں ہونے کے تو ضرور ان میں اس قدر علم کی روشنی ہوگی کہ جو ترقیان علوم و فنون میں ہر روز ہوتی جاتی ہیں اُس کے وسیلہ سے اُن سے فائدہ اٹھا سکیں گے۔

اس کے بعد اُن لوگوں کا درجہ ہے جو جسمانی محنت کرنے کی لیاقت رکھتے ہوں اُن میں بھی اس قدر استعداد ہونی چاہیئے کہ آسان آسان کتابیں اور سہل سہل چھوٹے چھوٹے اخبار اور مذہبی مسائل کی کتابیں پڑھ سکتے ہوں۔ خصوصاً بہت اپنا مطلب لکھ لیتے ہوں۔ حساب کر سکتے ہوں۔

جن قوموں میں ان سب مراتب کے تعلیم یافتہ مناسب تعداد سے موجود نہ ہوں اُس قوم کو کبھی ترقی نہیں ہو سکتی اور نہ دوسری قوم کی نگاہ میں وہ قوم کچھ عزت حاصل کر سکتی ہے۔ مدت سے میں نے اپنی اس رائے پر غور کیا ہے جس پر میں نہایت مضبوط ہوں اور ایک



رسا میں جو میں نے لندن میں لکھ کر شہر کیا تھا اُس میں بھی یہ رائے ظاہر کی تھی۔ اور میری اس رائے کی صحت اُن قوموں کے حالات پر نظر کرنے سے بخوبی ثابت ہوتی ہے جو اب دنیا میں درجہ بدرجہ ترقی یافتہ ہو چکے ہیں جس میں یہ باتیں پوری پائی جاتی ہیں وہ پوری ترقی میں ہے اور جس میں جتنی کمی ہے اتنا ہی اُس میں نقصان ہے۔ پس یہ اندازہ قومی ترقی کا جو میں نے بیان کیا اور یہی ہمارا مقصد ہے کہ ایسی ہی ترقی تعلیم کی ہماری قوم میں ہو جاوے پس اب میرا سوال یہ ہے کہ کیا وہ خانگی مکتب جو لوگوں نے انھیں کمپیں قائم کیے ہیں اور کیا یہ سرکاری مدارس جو بڑی شان و شوکت سے قائم ہیں ان سب قسموں کے تعلیم یافتہ شخص اور پھر اُسی تعداد مناسب سے جو میں نے بیان کی ہماری قوم میں پیدا کر دیں گے ہرگز نہیں اگر کسی کی رائے اس کے برخلاف ہو تو بتلا دے کہ ان مکتبوں اور سرکاری مدرسوں سے کون شخص ایسا پیدا ہوا ہے جسکو ہم اول قسم میں غایت درجہ دوسری قسم میں شمار کر سکیں ایک نہیں تو پھر کیوں نہ میری رائے صحیح ہو اور کیوں نہ اُسکو تسلیم کیا جاوے ؟

یہ امور جو میں نے بیان کیے اور مکرر کہا کہ سرکاری مدارس ہمارے تمام اغراض کے پورا ہونے کو کافی نہیں ہیں۔ یہ ایسے امور ہیں جن کی اصلاح گورنمنٹ کی طرف سے ہونی نا ممکن ہے۔ میں دل سے اس بات کو تسلیم کرتا ہوں کہ جو سعی و کوشش گورنمنٹ نے ہندوستان کی تعلیم پر کی ہے وہ یہی ہے جس کی مثال کو دنیا میں اور کسی عمارت میں موجود نہیں ہے۔ تمام رعایائے ہندوستان کو گورنمنٹ کی اُس فیاضی اور مہربانی کا جو اُس نے بالخصوص تعلیم کے باب میں ہندوستان کی رعایا کی نسبت کی ہے دل و جان سے شکر گزار ہونا چاہیے۔ گورنمنٹ انگلشیہ ہندوستان میں مختلف اقوام اور مختلف مذاہب کی رعایا پر حکومت کرتی ہے اور اس لئے اُس کو طریقہ تعلیم ایسا اختیار کرنا فرض ہے جو بالکل ناظر فدا ہو اور اُس نے ایسا ہی طریقہ اختیار کیا ہے یہاں تک کہ اُس نے انتظام تعلیم میں اپنے مذہب کی اور اپنی قوم کی بھی کچھ طرفداری نہیں کی۔ پس کیسی عجیب اور کیسی عمدہ بات ہے۔ مگر مسلمانوں کی تعلیم کا حال اور قوموں کی تعلیم سے جو ہندوستان میں آباد ہیں بالکل مختلف ہے۔ اُن کا مذہب۔ اُن کی مذہبی تعلیم عام تعلیم میں ایسی ملی ہوئی ہے کہ جیسے جسم و جان۔ جب اُسکو علیحدہ کیا جاوے گا جسم بچاؤں بچاؤں گا اور بھیجے اس قسم کی بیجان تعلیم سے ہماری تمام اغراض پوری نہ ہوں گی برخلاف ہندوستان کی اور قوموں کے کہ اُن کے یہاں مذہبی تعلیم عام تعلیم سے بالکل علیحدہ ہے بلکہ سوائے ایک قوم کے اور کوئی قوم کسی وقت میں اور اُس وقت میں بھی جبکہ اُن کے ملک پر غیر قوموں نے حملہ نہیں کیا تھا مذہبی تعلیم سے تعلق نہیں رکھتی تھی۔ گورنمنٹ تمام

مذہبی تعلیم سے اپنے مدارس میں دست کش ہے اور اُسکو ایسا ہی کرنا چاہیئے۔ پس گورنمنٹ کے مدارس ہندوستان کی آؤر قوموں کے اغراض پورا کرنے کے لئے نامناسب نہیں ہیں مگر مسلمانوں کے تمام اغراض کے پورا کرنے کو محض ناکافی ہیں۔ اور یہی باعث ہے کہ جہلوگ اُن سے وابستہ نہیں ہیں۔ بالاینہم ہم مسلمانوں کو بالخصوص اپنی گورنمنٹ کا زیادہ شکر کرنا اس لئے واجب ہے کہ اُس نے خاص مسلمانوں کی تعلیم پر نسبت دوسری قوم کے زیادہ توجہ فرمائی ہے اور حضور عالیجناب الارڈنار تھ بروک صاحب نے متحدہ خاص خاص احکام اس باب میں جاری کیئے ہیں۔ گورنمنٹ مدارس نے اس پر زیادہ توجہ کی ہے۔ اور گورنمنٹ بھی و جنگال نے بھی بہت کچھ ان دنوں میں تبدیلی کی ہے اور ہمارے ملک کے جناب لفٹنٹ گورنر ہما نے بھی حال میں کچھ نئی تجویزیں فرمائی ہیں اور گورنمنٹ پنجاب تو پہلے ہی سے اس طرف زیادہ توجہ ہے مگر جو کہ گورنمنٹ پوری پوری تدبیر مجبوری اختیار نہیں کر سکتی اس لئے وہ تمام تدبیریں اوصوی ہیں جسکو انگریزی میں ہاف میجس کہتے ہیں اور اس لئے باوصف کافی توجہ گورنمنٹ کے ہماری اغراض کو کافی اور جاری سے حالات کے پوری پوری مناسب نہیں ہیں۔ پس اس بیان سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ جب تک ہم خود اپنے لئے عمدہ تعلیم کا ذریعہ قائم نہ کریں گے ہمارے تعلیم اغراض جو تعلیم سے متعلق ہیں پوری نہ ہوں گی \*

ان تمام حالات پر غور کر کر ایک گروہ مسلمان نے جس گروہ کا میں خادم ہوں یہ تجویز کی ہے کہ ایک مدرسہ العلوم مسلمانوں کی تعلیم کے لئے کیا ہو ج اور آکسفورڈ کے نمونہ پر قائم کیا جاوے جس میں علوم دینی و دنیاوی اور تمام وہ علوم جنکی تعلیم قومی ترقی اور قومی عزت کا باعث ہو تسلیم کیے جاویں اور مسلمان لڑکوں کی تربیت کا طریقہ بھی جو تعلیم سے بھی زیادہ ضرور ہے اُس میں نہایت عمدگی سے ملحوظ رکھا جاوے۔ اس کام کے لئے ایک کمیٹی مقرر ہے جس میں مختلف اضلاع کے بزرگ و نیک طینت پاک سرشت ملک میں ہیں اور جنکو اس بات کے کہنے سے بھی بڑی خوشی ہے کہ پنجاب کے بزرگوں میں سے بھی نیک طینت پاک سرشت ملک میں ہیں۔ صاحب سی۔ ایس۔ آئی اور عثمان بہادر محمد برکت علی خاں صاحب و نواب نادر علی خاں صاحب و نواب عبد الباقی خاں صاحب بھی اُس کمیٹی کے ممبر ہیں اور علوم جو اس مدرسہ العلوم میں پڑھائے جانے تجویز ہوئے ہیں اور جو طریقہ تعلیم و تربیت کمیٹی میں پیش ہوا ہے اُس کو کمیٹی نے مشتہر کیا ہے جو میرے پاس موجود ہے۔ اس طریقہ کی جو عمدگی اور فوٹو ہے وہ اس پر غور کرنے سے بخوبی واضح ہوتی ہے۔ مگر ایک آدھ بات اُس کی اس وقت عرض کرتی مناسب سمجھتا ہوں \*

طالب علموں کو جو اس سلسلہ تعلیم میں داخل ہوں گے علوم مذہبی کی بھی تسلیم دیا جائے گی۔  
 سنیوں کو موافق اصول اہل سنت و جماعت کے اور شیعوں کو موافق اصول مذہب امامیہ  
 اثنا عشریہ کے مذہبی تعلیم کا اہتمام خاص خاص ممبروں سے متعلق ہوگا جو اس کام کے لئے  
 منتخب کیے جائیں گے۔ سنیوں کی تعلیم سنی ممبروں سے متعلق ہوگی اور شیعوں کی تعلیم شیعہ  
 ممبروں سے۔ ایک حد تک جملہ طالب علموں کو علوم دینی پڑھنے ہوں گے اور اُس کے  
 بعد ہر شخص کو اختیار ہوگا کہ اعلیٰ سے اعلیٰ درجہ تک علوم مذہبی کی تکمیل کرے اور جو ظالم  
 علوم مذہبی میں فائق ہوں گے اُن کے لئے فلور شپ پچاس روپیہ ماہواری کی ایک میعاد  
 مناسب تک ملنی تجویز ہوئی ہے۔ علوم دنیاوی کی تعلیم میں تمام منفیہ علوم جن سے قومی ترقی  
 متصور ہے داخل ہیں اور عربی و فارسی و انگریزی اور آؤر قدیم زبانیں بھی داخل تسلیم ہیں۔  
 اور ایسا عمدہ قاعدہ مقرر کیا گیا ہے کہ جو طالب علم جس زبان میں چاہے تمام علوم کی تکمیل  
 کرے ممکن ہے کہ ایک طالب علم صرف عربی زبان پڑھے اور اُسی میں جون جون سے علوم  
 چاہے اُن کی تکمیل کرے اور یہ بھی ممکن ہے کہ اگر کوئی طالب علم انگریزی زبان پڑھے اور  
 اُسی میں علوم کی تکمیل کرنی چاہے اُسی کو پڑھے اور اُسی میں تکمیل کرے اور کامیاب طالب علموں  
 کے لئے بھی وظیفہ ماہواری اور تجدید تکمیل علوم کے فلور شپ پچاس روپیہ ماہواری ملنی تجویز  
 ہوئی ہے اور امید ہے کہ یہ ترغیبیں ایسی مفید ہوں گی کہ ہماری قوم کے لوگوں کو تعلیم و تربیت  
 کی طرف زیادہ متوجہ کرینگے +

جو کہ ایک ایسا بڑا قومی کام بغیر امداد تمام قوم کے اور بلا جمع ہونے سرمایہ کثیر کے غیر ممکن  
 ہے اس لئے تمام قوم سے اس کام کے انجام کے لئے چندہ دینے کی درخواست ہے ہر ایک  
 غریب امیر کے سامنے ہاتھ پھیلا یا جاتا ہے کہ خدا کے واسطے اپنی قوم کے واسطے اپنی اولاد  
 کے واسطے اپنی قوم پر رحم کرو اور جو مقدور ہو اس کام کے انجام کے لئے چندہ دو تاکہ سرمایہ جمع  
 ہو اور اُسکی آمدنی اس مدرسۃ العلوم کے اخراجات کے لئے مکتفی ہو۔ زر چندہ سے اس مدرسہ  
 کے لئے جائداد خریدنی تجویز ہوئی ہے۔ جائداد دو قسم کی ہوگی۔ اول از قلم اراضی معانی یا دوا می  
 دیہات مالکذری۔ دوم گورنمنٹ پرائیسری نوٹ۔ اگرچہ مدت ہوئی کہ مولانا شاہ عبدالعزیز صاحب  
 نے اُس منافع کو جو گورنمنٹ پرائیسری نوٹ سے حاصل ہوتا ہے مبلح و جائز بتلایا ہے اور اُنکا  
 تحریری فتوے لوگوں کے پاس ہے اور جناب مجتہد مذہب امامیہ نے بھی اُس کے جواز کا  
 فتویٰ دیا ہے اور اہل مذہب شیعہ کو اُس کے جوازیں کچھ شبہ و تامل نہیں ہے الا بعض  
 بزرگان اہل سنت و جماعت کو اُس کے جوازیں کلام ہے اور اس لئے وہ پسند نہیں کرتے

کہ اُن کا روپیہ پراپسری نوٹس میں لگایا جاوے اس لئے یہ قاعدہ قرار پایا ہے کہ جو صاحب چندہ  
 لینے والے پراپسری نوٹ کے خریدنے سے مانعیت کریں گے اُن کا چندہ نہایت احتیاط سے  
 علیحدہ رہے گا اور بحریہ نہایت کے خریدنے کے اُن کو کسی کام میں نہ لگایا جاوے گا یہ قاعدہ بھی  
 قرار پایا ہے کہ اگر کوئی صاحب یہ بات متنبہ کر دیں گے کہ اُن کا روپیہ فلاں علم کی تعلیم میں خرچ  
 ہو تو اُن کے روپیہ کی اتنی اُسی علم کی تعلیم میں خرچ ہوگی۔ یہ قواعد ایسی دُور اندیشی سے مقرر  
 کیئے گئے ہیں کہ کسی شخص کو اس بات کا رنج و اندیشہ نہیں رہنے کا کہ اُس کا روپیہ اس طرح پر  
 کام میں آتا ہے جو اُس کی مرضی کے موافق نہیں ہے۔ اس کمیٹی کی رجسٹری حسب قانون  
 عملیں آئی ہے جس سے کوئی ممبر روپیہ کو اُس کام کے سوا جس کے لئے روپیہ ہے اور کسی بات  
 میں خرچ نہیں کر سکتا۔ یہی قاعدہ قرار پایا ہے کہ اصل سرمایہ جو چندہ سے جمع ہوگا وہ بھی خرچ  
 نہیں کیا جاوے گا۔ بلکہ اُس روپیہ سے جائدادیں بنائی جائیں گی اور صرف زر آمدنی جائدادیں اور سترہ العلوم  
 میں خرچ ہوگا اور سترہ سہمیشہ قائم رہے گا۔ بہت سے امیروں و غریبوں نے اس کام میں مدد  
 کی ہے اور اس وقت تک عرصہ چندہ ایک لاکھ روپیہ سے زیادہ ہو گئی ہے۔ حضور عالی جناب  
 لارڈ مائرن تھروک صاحب نے اپنی فیاضی سے دس ہزار روپیہ اپنی جیب خاص سے اس  
 کام کے لئے چندہ مرحمت فرمایا ہے جس کے لئے تمام مسلمانوں کو شکر گزار ہونا واجب ہے اور  
 اُن رئیسوں نے بھی چندہ دیا ہے سوائے جناب لارڈ فاسنگھ جس کو صاحب کے  
 چندہ کے بڑی سے بڑی مقدار چندہ کی پانچ ہزار روپیہ اور چھوٹی سے چھوٹی مقدار ایک پسیہ ہے  
 اگرچہ اس بات سے نہایت افسوس ہے کہ کسی مسلمان رئیس کا چندہ اب تک حضور لارڈ مائرن تھروک  
 صاحب کے چندہ سے بڑا نہیں ہے حالانکہ ضرورت تھا کہ ایسے کام کے لئے متعدد  
 رئیسوں کے چندے حضور مدوح کے چندہ سے بہت بڑے بڑے ہوتے۔

اس وقت تک اسی قاعدہ کی کمیٹی کی کوشش کا ہے مگر جا بجا سب کمیٹیاں مقرر ہوئی جاتی  
 ہیں اور قوم بھی اس کام پر کچھ متوجہ ہونے لگی ہے اور امید ہے کہ روز بروز چندہ کو ترقی ہوتی  
 جاوے گی۔ ارادہ ہے کہ دس ہزار لاکھ روپیہ سی طرح چندہ سے جمع کیا جاوے۔ گورنمنٹ  
 نے سرکاری طور پر بھی اس مدرسہ کی امداد کا بموجب قواعد گریٹ ان ایڈ کے وعدہ فرمایا ہے

۱۔ بعد اس کے حضور عالی نواب صاحب بہادر والی مبراہید ورنے چندہ ہزار روپیہ نقد اور بارہ سو روپیہ  
 سالانہ کی جاگیر الیٹی تیس ہزار روپیہ علاوہ اخراجات فونڈیشن کے مرحمت فرمایا ہے جس کی کُل تعداد  
 پچاس ہزار روپیہ ہے \* ۱۲

پس جس قدر چندہ ہم جمع کریں گے اور جس قدر آمدنی اُس سے پیدا کریں گے اُس قدر گورنمنٹ بھی عطا کرے گی۔ پس ایک لاکھ روپیہ سے زیادہ جو کمیٹی نے جمع کیا ہے اُسکو دو لاکھ سے زیادہ تصور کرنا چاہیے اور اسی طرح جس دن کمیٹی پانچ لاکھ روپیہ جمع کر لے گی حقیقت میں وہ دس لاکھ ہوں گے اور جس وقت ساڑھے سات لاکھ روپیہ جمع کر لے گی اُس وقت وہ پندرہ لاکھ ہوں گے اور اگر خدا کی مدد سے کمیٹی نے پندرہ لاکھ روپیہ جمع کر لیے تو وہ حقیقت میں تیس لاکھ ہوں گے۔ پس اس وقت کمیٹی کی نظر پنجاب کی سخاوت اور فیاضی پر ہے اور اُمید کرتی ہے کہ پنجاب کی فیاضی سے بہت کچھ فائدہ مسلمانوں کی قومی ترقی و قومی عزت کو ہو گا۔

مسلمانوں کی کمیٹی جس وقت کہ اس نیک کام میں سہی کر رہی تھی تو اُس کو اُمید قوی تھی کہ ہر فرقہ کے تمام مسلمان بلا لحاظ کسی باہمی اختلاف کے یا اختلاف رائے کے اور بلا خیال اختلاف مذہب کے باہم متفق ہو کر اس نیک کام کے انجام میں مدد و معاون ہوں گے۔ بڑا اندیشہ اس بات کا تھا کہ مبادا سختی شیعہ بسبب اختلاف مذہب کے باہم کچھ اختلاف کریں۔ مگر خدا کا ہر اہل ہزار شکر ہے کہ ان دونوں فرقوں میں تو اس بات کا کچھ اختلاف نہیں ہوا۔ سُستی و شہیمہ و دونوں کمیٹی اسلامی کے ممبر ہیں اور دونوں ایک دل ہو کر اس کار خیر کے انجام میں ساعی ہیں مگر نہایت افسوس کی بات ہے کہ شہیموں ہی میں سے بعض لوگوں نے جو تعصب مجتہد ہیں اس کام سے اختلاف کیا ہے اور جہاں تک اُن سے ہو سکا ہے اس کام میں غفل ڈالنے اور اُس میں اتری کرنے کی کوشش کی ہے اور کوئی دقیقہ اس قومی بھلائی کے معدوم کرنے میں اپنی نیت میں باقی نہیں چھوڑا۔ جا بجا جھوٹے اور اتہام کے بھرے ہوئے رسالہ تقسیم کیے ہیں۔ اور اُمید ہے کہ پنجاب میں بھی بہت سے آئے ہوں گے۔ مگر جن کے نام سے وہ رسالے آئے ہیں اُن کا نام نامی اس معاملہ میں تو صرف ایک پردہ ہے اور جتنی تحریروں اُن کے نام سے چھپی ہیں صرف اُن کا نام ہی نام ہے ورنہ دراصل ایک اُور صاحب جو اُن کی خدمت میں حاضر ہیں اور یہ سب تحریروں کرتے ہیں اُنھوں نے چند میرے اقوال کو کسی قدر صحیح و کسبی قدر تحریف کر کر ایک فتوے تحریر کر لیا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ ان اقوال کے سبب سید احمد کافر و مرتد ہے۔ مجھے اس میں کچھ کلام نہیں کیونکہ میں اُن کے کافر بنانے سے کافر نہیں ہو سکتا۔ تکفیر کے فتوے کچھ نئی بات نہیں ہے۔ کون شخص بزرگان دین میں سے بچا ہوا ہے جس کی تکفیر کے فتوے نہیں ہوئے۔ حضرت نعوٹ الاعظم رحمۃ اللہ علیہ کی تکفیر کے فتوے ہوئے۔ امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ کافر بنائے گئے۔ جناب حضرت مجدد الف ثانی رحمۃ اللہ علیہ کافر قرار دیئے گئے اور علماء ہی کے فتوے سے اُنکی

ریش مبارک نوچی گئی اور گوالیار کے قلعہ میں قید ہوئے۔ اگر میں اُن سب بزرگوں کا نام لوں جن پر کفر کے فتوے جاری ہوئے تو غالباً کئی جزو میں بھی اُن کی فہرستہ ختم نہ ہوگی۔ پس جبکہ یہ حال ہے تو میں غریب کس گنتی میں ہوں۔ مجھ کو اپنی تکفیر کے فتووں کا نہ کچھ ڈر ہے نہ کچھ غم۔ مگر میں صرف اُس جھوٹی بات کا ذکر کرتا ہوں جو مدرسۃ العلوم کی نسبت اُس فتوے میں مندرج ہے۔ یہ وہ فتوے ہیں جو میرے ماتھے میں اور یہ طریقہ تعلیم ہے جو مدرسۃ العلوم کے لئے کمیٹی میں پیش ہوا ہے۔ جو استفتا کیا گیا ہے اُس میں یہ بات ظاہر کی گئی ہے کہ میں ایک شخص نہایت بد عقیدہ ہوں اور اُنھیں بد عقیدوں کے موافق مذہبی تعلیم مدرسۃ العلوم میں جاری کرنا چاہتا ہوں اور اس دروغ بے فروغ کو حقیقت واقع قرار دیکر سوال کیا ہے کہ ایسی حالت میں تاکید مدرسۃ العلوم جائز ہے یا نہیں۔ پس یہ بات جو استفتا میں لکھی گئی ہے ہر شخص کمیٹی کی رویدادیں دیکھ کر کہہ سکتا ہے کہ محض جھوٹ ہے۔ کمیٹی نے صاف صاف تجویز کیا ہے کہ جو مذہب شیعوں و سنی کا ہے اور جو اصول اُن کے مذہب کے ہیں اور جو کتابیں اُن مذہبوں کی ہیں۔ وہی مذہب اور وہی اصول اور وہی کتابیں مدرسۃ العلوم میں پڑھائی جاویں گی۔ میرے بد عقیدہ ہونے یا نہ ہونے کو اُس میں کچھ مداخلت نہیں ہے۔ میرے عقیدہ سے لوگوں کو کیا کام ہے۔ یہ مدرسۃ علم لوگوں کے لئے بنایا جاتا ہے جس میں متحدہ فرقہ مسلمانوں کے شیعوں و سنیوں۔ وہابیوں و بدعتیوں داخل ہیں اور یقینی ایک دوسرے کو بے عقیدہ سمجھتا ہے۔ پس جو شخص کہ اس مدرسہ کے قیام میں کوشش کرے گا وہ بلاشبہ ایسا ہی ہوگا کہ تین فرقہ منجملہ چار فرقوں کے اُس کو بد عقیدہ سمجھیں گے اور ایسا کوئی ایک شخص بھی پیدا نہ ہو سکے گا جس کو چاروں فرقہ نیک عقیدہ سمجھیں۔ پس میں اُن بزرگواروں کے نزدیک جو مجھے کافر بتاتے ہیں خواہ اُردس میں مسلمانوں کے نزدیک بد عقیدہ ہی مگر مدرسۃ العلوم کا اس میں کیا نقصان ہے۔ ہر ایک فرقہ کے لوگوں کو یہ بات دکھینی چاہیے کہ جو مذہب تسلیم اُس میں ہونی قرار پائی ہے وہ اُس فرقہ کے مذہب سے جس فرقہ کے لئے وہ تعلیم ہے موافق ہے یا مخالف۔

اے بزرگان پنجاب! میں آپ سے تمہارا ایک بات عرض کرتا ہوں۔ میں فرض کرتا ہوں کہ میں بد عقیدہ ہوں۔ مگر میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ اگر ایک کافر مرتد آپ کی قوم کی بھلائی پر کوشش کرے تو کیا آپ اُس کو اپنا خادم اپنا خیر خواہ نہ سمجھیں گے۔ آپ کے لئے دولت سدا بنانے میں جس میں آپ آرام فرماتے ہیں اور آپ کے بچے پرورش پاتے ہیں۔ آپ کے لئے مسجد بنانے میں جس میں آپ خدو احد ذوا بجلال کا نام پکارتے ہیں جو صُطرے۔ چار۔ قلی کا کافر۔ جنت پرست۔ بد عقیدہ سب مزدوری کرتے ہیں۔ مگر آپ یہ کبھی اُس دولت خانہ کے دشمن

ہوتے ہیں اور نہ کبھی اُس مسجد کے مُہندس کرنے پر آمادہ ہوتے ہیں۔ پس اب مجھ کو بھی اس مدرسۃ العلوم کے قائم کرنے میں ایک فنی چار کے مانند تصور کیجئے اور میری محنت اور شقت سے اپنے لئے گھر بننے کیجئے اور اس وجہ سے کہ اُس کا بنانے والا اُس میں مزدوری کرنے والا ایک فنی چار ہے اپنے گھر کو مست ڈھائیے۔ کیا آپ صاحب مجھ ایک بد بخت نامہ سیاہ کی شامت اعمال سے اپنی تمام قوم کو اور اُن کی اولاد کو نسلِ بد نسل ڈبونا اور خراب و خستہ حالت میں ڈالنا چاہتے ہیں۔ اگر آپ صاحب میری حالت کو بدتر جانتے ہو اُسی سے خستہ کر ڈالیں اور برائے خدا اپنی قوم کی اور اپنی اولاد کی بھلائی و بہتری کی فکر کرو۔ اگر مجھ کو بخیریدہ و کافرو مرتد بنا دیا ہو اور میرے ساتھ سے اس کام کا ہونا ناپسند کرتے ہو ربِ عالم میں علیحدہ ہونے پر موجود ہوں۔ کوئی دوسرا شخص کھڑا ہو اور اس تمام کام کو انجام دے۔ چشمہ روشن۔ مگر یہ بات کسی طرح پسندیدہ نہیں ہے کہ نہ آپ کریں اور جو کوئی دوسرا کرے تو اُس کو کافرو مرتد بتلا دیں ہمت و جواغردی اور قومی ہمدردی کی بات یہی ہے کہ قوم کی بھلائی کرو۔ اور اگر یہ دیکھتے ہو کہ مجھ سے قوم کو بُرائی پہنچنے والی ہے فے القور مجھ کو الگ کر دو اور خود اس کام کے انجام کا بیڑا اٹھاؤ۔ ورنہ کانپور میں بیٹھے رہنا اور جو کام کرنے کا ہے اُس سے کانوں پر ہاتھ دھرنا کسی شخص کے نزدیک بھی پسندیدہ نہ ہوگا۔

اے صاحبو۔ میں دن رات اس غم میں اپنی زندگی بسر کرتا ہوں کہ انسان کی زندگی کا کچھ بھروسہ نہیں ہے خصوصاً مجھ سے آدمی کا جس نے بہت بڑا حصہ اپنی زندگی کا طے کر لیا ہے۔ اور اگر کچھ باقی ہے تو بہت قلیل باقی ہے۔ جب میرے کوچ کا وقت آن پہنچے گا تو کون شخص اس تمام کام کو اٹھاوے گا اور کون شخص اس کام کو انجام دینا چاہوے گا۔ اگر خدا تعالیٰ کوئی ایسا شخص پیدا کرے کہ وہ میری زندگی ہی میں مجھ کو اس کام سے آزاد کرے اور تمام جو اپنے اوپر اٹھائے تو مجھ کو تو اس سے زیادہ خوشی اور تھوڑی کا کوئی وقت نہیں ہونے کا مگر جب تک میری زندگی ہے یہ مجھ سے نہیں ہو سکتا کہ میں اپنی قوم کو کُنوتوں میں گرفتار دیکھوں اور چپکا بیٹھا رہوں اور اپنی قوم کو مرتا پاؤں اور اُس کے مُتہ میں پانی نہ چراؤں۔

ہاں ایک بات مدرسۃ العلوم میں تسلیم کی نسبت ضرور قرار پائی ہے اور وہ یہ ہے کہ جو مسلمان انگریزی پڑھنا چاہے بلکہ انگریزی کے سوا اور چند قدیمی زبانیں بھی تحصیل کرنا چاہے تو اُس کو ضرور پڑھائی جاوے گی۔ پس جو لوگ کہ انگریزی پڑھنے کو کُفر و ضلالت سمجھتے ہیں ان کو جواب دینے کو میرے پاس کچھ نہیں ہے۔

یہ بھی سچ ہے کہ مدرسۃ العلوم میں یہ بھی تجویز ہوئی ہے کہ دنیاوی علوم وہ پڑھا جائیں



جو اس زمانہ میں مفید و کارآمد ہیں اور ایسا انتظام تسلیم کیا جاوے کہ جن علوم و فنون جدیدہ جو یورپ میں ایجاد ہوئے ہیں اور جن سے ہماری قوم ناواقف محض ہے ان سے وہ فحشیت کمال حاصل ہو۔ جن لوگوں کو یہ بات ناگوار ہے اُس کا بھی کچھ علاج نہیں مگر اتنی بات تو ضرور سمجھنے اور تصفیہ کرنے کے قابل ہے کہ آیا ان لوگوں کی ناگواری نسبت ان علما کے لئے واجب ہے یا ان علوم کا تعلیم میں داخل کرنا واجب ہے میں چاہتا ہوں کہ اس کا تصفیہ ایک ایسے عالمِ مسلمان کی رائے پر چھوڑا جاوے جو خود بھی عالم ہے اور بہت سے عالمِ مسلمان اُس کے تحت میں ہیں اور وہ خود ایک مسلمانی سلطنت کا نائبِ سلطان ہے اور کئی لاکھ مسلمانوں پر حکومت کرتا ہے وہ خود مسلمان ہے ٹاک کا ٹاک مسلمان ہے حکومتِ مسلمان ہے۔ پس اب دیکھو کہ وہ کیا کہتا ہے۔ شیخِ مصری ہے جس کا نام نامی تھوڑی دیر ہوئی کہ میں نے لیا تھا یعنی سید خیر الدین وزیرِ سلطنت ٹونس۔ یہ کتاب اُسکی اقوامِ المسالک میرے ہاتھ میں ہے اور میں چند مقام اُس کتاب کے آپ صاحبوں کو سناتا ہوں۔ انھوں نے ارقام فرمایا ہے کہ جب میں نے دنیا کی مختلف قوموں کی ترقی اور منزل کے اسبابوں کو نہایت فکر و تامل کے ساتھ دیکھا اور مسلمانوں اور فرنگیوں کی تواریخ سے جہاں تک ممکن تھا ڈھونڈ ڈھونڈ کر ان کو نکالا اور جو کیفیت مسلمان لوگوں کی ان حالات کے لحاظ سے جو ان پر ابتدائے زمانہ میں طاری تھی اور جو فی زمانہ طاری ہیں اور جو آئندہ تجربہ کی رُو سے ان پر ہونے والی ہیں ان دونوں قوموں کے مورخوں نے لکھی ہے اُسکو بھی میں نے دیکھا تو خواہ خواہ مجھے کو یہ یقین ہو گیا اور میرے اس یقین کا شاید کوئی مردِ مسلمان مخالف نہ ہوگا اور نہ اُس کی مخالفت کے واسطے وجہ نکلے گی کہ جب ہم ایک قوم کی ترقی اور انتظامِ مملکت کی غولی کا خیال کریں اور اُس کی تہمت کو بھلائی اور نفع کی باتوں پر حد سے زیادہ مائل پائیں تو اس صورت میں ہکو اپنی بھلائی کی باتوں کے اچھی طرح سمجھنے اور جانچنے کے لئے سب سے اس کے اُوپر کوئی طریقہ نہیں ہے کہ ہم ایک ایسی قوم کی حالت کو نظرِ تامل سے دیکھیں جو ہمارے گروہ کی نہیں ہے اور اُس کی ترقی کے اسباب کو دریافت کریں خصوصاً اُس قوم کی حالت کو جو ہمارے قرب و جوار میں ہی رہتی ہے اور پھر ہم ان جدید ہنرمندیوں اور کمالات کو خیال کریں جو فی زمانہ عالمِ عمل کے مطابق ہونے سے پیدا کیے گئے ہیں اور ان باتوں کا لحاظ کر کے ہم تمام دنیا کو یہ سمجھیں کہ گویا ساری دنیا بہت بڑا ایک شہر کے ہے جس میں مختلف قومیں اس قسم کی رہتی ہیں جن کی ضرورتیں باہم ملی جلی اور ایک دوسرے پر موقوف ہیں اور یہ خیال کریں کہ جو ہر ایک فرقہ اپنی خاص خاص باتوں پر



اپنے ہی نفس کا محتاج ہے مگر لمجا طُ اُن نواید کے جو سب کی نسبت عام ہیں سب تو میں اکیڑوں کی محتاج ہیں پس جو شخص ان باتوں پر غور کرے گا جو ہمارے تجربہ کے رُوسے بلاشبہ صحیح ہیں اور یہ بھی اپنی دیانت کی رُوسے جانتا ہوگا کہ شریعت اسلامیہ دین و دنیا دونوں کی مصلحت پر مشتمل ہے کیونکہ دنیوی معاملات کی اصلاح امور دینیہ کے استحکام کی بنیاد ہے تو اُس شخص کو یہ بات نہایت بُری معلوم ہوگی کہ وہ ایسے علمائے اسلام کو جو سبب اپنی امانت اور دین کے اسرارِ بات کے ذمہ وار ہیں کہ احکام شریعتیہ کے جاری کرنے میں مصلحت وقت کا ضرر لحاظ رکھیں۔ غوامص اور دقائق شریعتیہ کے کھولنے اور مصلح دینیہ کی حقیقت بیان کر نیے پہلو تہی کرتا دیکھے اور دانستہ اغراض کرتا پاوے اور ایسے علماء کی عقلیں ظاہری اور باطنی مصاحبتوں کے سمجھنے سے قاصر ہوں اور اُن کے ذہن اُن سے خالی ہیں کیونکہ یہ بات سب جانتے ہیں کہ ایسے خاص خاص لوگوں کا ایسا ہونا عوام الناس کو اُن باتوں کے دریافت کرنے سے جو اُن کی ترقی اور بھلائی کے لیے ضرور ہیں محروم رکھتا ہے۔

پھر وہ ایک مقام پر لکھتے ہیں کہ سب سے بڑا کام اس کتاب کے تالیف کرنے سے میں نے اپنے دل میں یہ ٹھہرایا تھا کہ میں اُس کے ذریعہ سے بڑے بڑے نامی علماء کو ان باتوں سے آگاہ کروں جن کی اطلاع سے لوگوں کو ایسی باتیں دریافت کرنے میں مدد ملیگی جنکی حسب مقتضائے زمانہ اور مصلحت وقت ہو نہایت بُری ضرورت ہے اور اُن باتوں کا ذکر کروں جن پر فی زمانہ انسان کے جملہ معاملات ظاہری اور باطنی کا مدار ہونا چاہیئے تاکہ جو اہل سیاست بلکہ علیٰ العموم جو لوگ خواب غفلت میں ہیں وہ سب بیدار ہو جاویں۔

پھر وہ ایک مقام پر لکھتے ہیں کہ یورپ کی قوموں کے تمام معاملات نظم و نسق اور طریقہ سیاست اور تمدن کو میں نے اس غرض سے بیان کیا ہے کہ مسلمان لوگ بھی اُن میں سے جن باتوں کو اپنے حسب حال اور اپنے حق میں بہتر دیکھیں اُن کو اختیار کر لیں اور جو باتیں ہماری شریعت کے مخالف نہیں ہیں بلکہ مساعد ہیں اُن کو اپنے برتاؤ میں داخل کریں تاکہ شاید وہ اُس تدبیر سے پھر اپنے اُن کمالات کو حاصل کر لیں جو کسی زمانہ میں ہمارے ہاتھوں سے نکل گئے ہیں اور شاید اس ذریعہ سے ہم اپنے یہاں کی اس تفریط کے گرداب سے نجات پاویں جو آج کل جلوگوں میں پھیل رہی ہے۔

پھر وہ ایک مقام پر لکھتے ہیں کہ اس کتاب کے تالیف کرنے اور اُس میں مطالب مذکورہ بیان کرنے کی ضرورت مجھ کو ظاہر ا دو وجہ سے معلوم ہوئی۔ اگر حقیقت میں ان دونوں وجہوں کا نال واحد ہے ایک تو ان دونوں میں سے غیرت دلا کر برا سمجھنا کرنا غیرت داراؤ

عقلمند اور عالم اور صاحب ثروت اہل سیاست مسلمانوں کا اس بات پر ہے کہ وہ ذرا ہوشیار ہو کر اُن وسیلوں کو دریافت کریں جن کے سبب سے مسلمانوں کی یہ خراب حالت آئینہ اصلاح پذیر ہو اور جن کے سبب سے اُن کے علم و فضل اور طریق تمدن وغیرہ میں ترقی ہو اور جن کی بدولت اُن کی ثروت و عزت کے سامان ہمتیا ہوں مثلاً تجارت یا زراعت یا صناعی اور دستکاری کے کام رونق پکڑیں اور اُن سب کاموں کے اسباب اُن کے لیے پیدا ہو جاویں اور جن باتوں سے اُن پر ذلت اور افلاس چھانا ہے وہ سب رفع ہو جاویں +

دوسری بات جو اس تالیف کا باعث ہے اُن غافل لوگوں کا ہوشیار کرنا اور متنبہ کرنا ہے جو ایک اچھی بات کو صرف اس خیال سے نہیں اختیار کرتے کہ وہ ظاہر اُن کی شریعت میں نہیں ہے اور اس غلط خیال کا منشاء یہ ہے کہ وہ دوسرے مذہب کے لوگوں کی جملہ باتوں کو اسی قابل سمجھتے ہیں کہ اُن کو ترک کیا جاوے خواہ وہ باتیں کسی قوم کی عادات میں سے ہوں خواہ مذاہیر ملکیت سے متعلق ہوں یہاں تک کہ وہ غافل لوگ غیر مذہب والے کی تالیفات کو بھی پڑھنا بڑا سمجھتے ہیں اور اگر کوئی شخص اُن کے سامنے غیر مذہب والے کی تالیفات یا عمدہ باتوں کی تعریف کرے تو وہ اُس شخص کو برا بھلا کہنے پر مستعد ہو جاتے ہیں حالانکہ یہ بات بالکل حقاقت کی ہے اور سراسر خطا ہے۔ اس لیے کہ جو کام فی نفسہ چھتا ہوا اور ہماری عقل بھی اُس کو تسلیم کرے خصوصاً وہ کام جبکہ کو بھی ہلک ہی کیا کرتے تھے اور غیروں نے اُس کو ہم سے ہی اولیٰ الیاء ہے تو ایسے کام سے انکار کرنے یا اُس کے چھوڑ دینے کی کوئی وجہ نہیں ہے بلکہ جب وہ کام کسی زمانہ میں ہماری ہی قوم کے عملدرآمد میں تھا تو ہیکو ایسے کام کے پھر حاصل کرنے میں نہایت شوق اور تمنا ظاہر کرنی چاہیے۔ اور گویہ بات مسلم ہے کہ ہر اہل مذہب اپنے مذہب کے سامنے دوسرے کے مذہب کو ضلالت خیال کرتا ہے لیکن اس سے یہ بات لازم نہیں آتی کہ غیر مذہب والے کی دنیوی باتیں بھی بُری ہو جاویں یا جو کام کہ مصالحت ملکی کے لحاظ سے اُس نے کیا ہے وہ بھی ضلالت ہو جاوے اور ہیکو اُن کاموں میں غیر مذہب والی قوم کا اتباع ممنوع ہو۔ دیکھو فرنگیوں کا ہمیشہ سے یہ دستور ہے کہ جب وہ کسی قوم کا کوئی کام اچھا دیکھتے ہیں فوراً اُس کے کرنے پر مستعد ہو جاتے ہیں چنانچہ وہ اپنی ایسی ہی باتوں کے سبب سے آج اپنی ترقی اور بلندی کے اُس رتبہ پر ہیں جس کو سب لوگ آنکھوں سے دیکھتے ہیں اور حقیقت میں ایک پرکھیے دانشمند کا کام بھی یہی ہے کہ جو بات اُس کے سامنے پیش آوے خواہ وہ کسی کا قول ہو یا فعل ہو اُس کو نظر استیاز سے تاڑ کر جانچے

اور اگر اُس کو اچھا دیکھے تو فوراً اخذ کر لے اور دل سے اُسکو بہتر سمجھے گو اُس کا موجد دین میں  
سچا ہو یا جھوٹا اس لیے کہ حق بات کچھ لوگوں سے نہیں پہچانی جاتی بلکہ لوگ حق سے  
پہچانے جاتے ہیں اور حکمت مسلمان کے لیے بمنزلہ گمشدہ چیز کے ہے جہاں کہیں اُسکو  
پاؤں فوراً لے لے ۛ

حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے ارشاد فرمایا ہے "قول کی خوبی کی طرف دیکھو قائل  
کے حال کی طرف مت دیکھو" اور جبکہ ہمارے متقدمین نے غیر ملت کے لوگوں سے علوم  
منطق کو نسخ کی پسینہ سمجھ کر اپنی زبان میں ترجمہ کر لیا اور اُس کے رولج کو مستحسن جانا یہاں تک  
کہ امام غزالی علیہ الرحمۃ نے لکھا ہے کہ جو شخص منطق نہ جانتا ہو گویا علم اُس کا کچا ہے  
تو پھر ہکو محسوس چیز تے منع کر دیا ہے کہ ہم اس زمانہ میں غیر ملت قوم کی جن باتوں کو اپنے حق میں  
نافع اور کارآمد دیکھیں اُن کو نہ یاد کر لیں اور جن باتوں کی طرف ہکو مکائد اعدائے محفوظ رہنے  
اور صدامنفعوں کے حاصل کرنے میں نہایت حاجت ہو اُن کو اختیار نہ کریں۔ کتاب  
سنن المہستدین میں شیخ المراق المالکی نے صاف لکھا ہے کہ غیر قوم کے  
ساتھ جن باتوں میں مشابہت ممنوع ہے وہ صرف وہی باتیں ہیں جو ہماری شریعت کے  
خلاف ہیں اور جن باتوں کو غیر ملت کے لوگ موافق طریقہ مندوبہ یا مباح یا واجب کے  
کرتے ہوں اُن کو ہم صرف اس خیال سے نہیں چھوڑ سکتے کہ غیر ملت کے لوگوں کا بھی پیر  
علمہ رآد ہے اس واسطے کہ ہماری شریعت نے ہکو غیر قوم کے ساتھ اُن باتوں میں مشابہ  
ہونے سے منع نہیں کیا جن کو وہ قوم بھی کا خانہ قدرت کی اجازت سے کرتی ہو اور حاشیہ  
درس مختار میں شیخ محمد بن عابد ابن الحنفی نے تو یہاں تک تصریح لکھا ہے کہ جن  
باتوں میں مخلوق خدا کی بہتری اور ترقی ہو اگر اُن کے کرنے میں ہم کسی غیر ملت قوم کے مشابہ  
ہو جاویں تو کچھ خرابی نہیں ہے اور بڑے تعجب کی بات یہ ہے کہ چلو گت فرنگیوں کی باتوں کے  
اتباع سے سخت انکار کرتے ہیں وہ اپنی بھلائی کی باتوں میں تو انکار کرتے نہیں اور جو باتیں اُنکے  
حق میں ضرر ہیں اُن میں اُن کی مشابہت سے کچھ اُن کو انکار نہیں ہے کیونکہ وہ لوگ صریح  
فرنگیوں کا بُنا ہوا کپڑا پہن کر خوش ہوتے ہیں اور انھیں کا اسباب مگروں میں رکھتے ہیں اور  
انھیں کے ہتھیار اور آؤ ضرورت کی چیزیں استعمال میں لاتے ہیں ۛ

اسی قسم کی بہت سی باتیں اس عالی مرتبہ مصنف نے اپنی کتاب میں لکھی ہیں۔ پس دیکھو  
کہ کس طرح ایک مسلمان سلطنت کا وزیر اور نہ صرف وزیر بلکہ ایک بہت بڑا عالم ہکو علوم و فنون  
جدیدہ کے حامل کرنے کی رغبت دلاتا ہے اور صرف رغبت ہی نہیں دلاتا بلکہ اُس کو

دینی و دنیاوی ترقی و بہبودی کا ذریعہ بتاتا ہے :

بعض بزرگوار ہکوی نصیحت کرتے ہیں کہ انگریزوں کو سلام مت کرو کیونکہ اس میں اُن کی عزت کرنا ہے حالانکہ مسلمانوں کو انگریزوں کو عزت کرنی جائز نہیں ہے لیکن اگر کچھ غرض ہو تو مضائقہ نہیں۔ پھر انگریزوں سے مصافحہ کرنے کو حرام بتاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اگر مصافحہ کیا ہو۔ تو ماتھ و صوڈ الٹا چاہیئے۔ وہ کہتے ہیں کہ اگر غلطی سے کسی انگریز کو سلام کر لے تو جا کر کہے کہ میرا سلام پھیر دو۔ وہ کہتے ہیں کہ انگریزوں سے دل سے جدائی اختیار کرنی چاہیئے اُن سے دوستی نہ رکھے وہ ہر ایک بات کو جو انگریز کرتے ہیں گو کہ وہ دنیاوی ہی کیوں نہ ہو کفر بتاتے ہیں۔ اُن کے علوم کو سیکھنا اُن کے طریقہ تمدن و معاشرت کو سیکھنا اُن کے ساتھ بیٹھنا اُن کے ساتھ کھانا گو کہ اُس میں کوئی چیز بھی محرمات شرعیہ میں سے نہ ہو کفر بتاتے ہیں۔ اُن کی دوستی کو تو اشد کفر میں اُنھوں نے داخل کیا ہے۔ پس اب آپ صاحب ان دونوں نصیحتوں پر غور فرماویں کہ ان میں سے مسلمانوں کے لئے کون سی بہتر ہے۔ میں تو اس پکھلی نصیحت کو مذہب اسلام کے بھی برخلاف جانتا ہوں۔ کیا ہمارا مذہب اسلام جو بالکل سچائی ہے ایسی دو غلط باتیں کھاتا ہے اور کیا ہندوستان کے مسلمانوں کے حق میں یہ بہتر ہے کہ انگریزوں سے دشمنی رکھیں۔ دریا میں بہیں اور مگر مجھ سے بے۔ اور کیا درحقیقت مذہب اسلام کا یہ حکم ہے۔ ہرگز نہیں ہرگز نہیں۔ مذہب کی رُو سے ہمارا فرض ہے کہ ہم بادشاہ وقت کی گودہ کا فرہی کیوں نہ ہو دل سے اطاعت کریں۔ سب سے محبت و سچی دوستی سے ملیں۔ جو عیسائی و یہودی و ہندو ہمارے دوست ہیں ہم نہایت سچی دوستی اور دلی محبت سے اُن سے پیش آئیں مگر اُن کے مذہب کو سچا نہ سمجھیں بلکہ خدا سے دُعا مانگیں کہ وہ ہمارا دوست اسلام کی راہ راست پر آجاوے۔ اگر ہم اپنے مذہب کی خوبی اور نیکی اور عُدگی غیر مذہب والوں کو دکھانی چاہیں اور اُن کے دلوں کو اپنے مذہب کی طرف مائل کرنا چاہیں تو بھی اس سے زیادہ کوئی طریقہ نہیں ہے کہ ہم اُن سے نہایت سچی محبت اور دلی ہمدردی سے پیش آویں۔ ہمارے مادی ہمارے پیشوا خاتم الانبیاء محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی یہی کیا۔ خدا فرماتا ہے۔ فبما رحمۃ من اللہ لنت لہم ولو کنت ظفأ غلیظ القلب لکانفضوا من حولک تمام بزرگان دین نے بھی یہی طریقہ بتا ہے انھیں کی بدولت قبل اس کے کہ سلطنت اسلامیہ ہندوستان میں آوے اسلام کے نور سے ہندوستان متور ہو رہا ہے جن کے مزارات متبرکہ کے نشانات اب تک ہندوستان کے ہر مقام میں موجود ہیں۔ جنتہ العظیم جمعین۔ ہمارے دوست مولوی امداد علی صاحب

کے اغفال بھی یہی ہیں۔ ایامِ غدیر میں اُنھوں نے بہت کچھ خیر خواہی انگریزی گورنمنٹ کی کی ہے۔ میونسپلٹی میڈل جس میں جناب ملکہ معظمہ وکٹوریہ کی تصویر ہے اُن کو ملایا اُسکو پہنتے ہیں اور نہایت فخر کرتے ہیں۔ ہر ایک انگریز سے نہایت عاجزی سے پیش آتے ہیں۔ اور اگر کبھی نواب لفٹننٹ گورنر بہادر صاحب مجلس میں ہوتے ہیں تو اپنا دل اور اپنی آنکھیں فرشِ راہ کرتے ہیں +

اے صاحبانِ - مجھ کو صاف کرو کہ میری گفتگو کچھ لمبی ہو گئی۔ میرا مقصد تھا کہ اس مجلس عام میں تمام حالات کو صاف صاف بیان کروں اور یہ بات ظاہر کروں کہ مدرسۃ العلوم کی مخالفت کچھ قوم کے لیے بھلائی نہیں ہے اگر آپ صاحب اس میں کچھ نقصان دیکھیں اُس کی اصلاح کی طرف متوجہ ہوں نہ کہ اُس کی بربادی کی فکر کریں جیسا کہ میں نے اوپر بیان کیا پھر اخیر میں یاد دلانا ہوں کہ میری شامت اعمال پر خیال فرماویں بلکہ اسپر غور کریں کہ جو تدبیریں مسلمانوں کی تعلیم و بہتری کی کی گئی ہیں اُن میں کیا نقص ہے اگر میرے ہاتھ سے اس کا انجام ہونا مناسب نہ ہو اور میری شامت اعمال ایسے درجہ پر پہنچ گئی ہو کہ مسلمانوں کی خدمت کرنے کے بھی قابل نہ رہا ہوں میں نہایت دل سے اور خوشی سے اس بات پر راضی ہوں کہ آؤر کوئی صاحب کھڑا ہو اور اس کام کو اپنے ہاتھ میں لے اور جس طرح مقصود ہے اُسکو انجام دے گا +

اے برادرانِ دینی۔ یہ سب نزاعیں اور مخالفتیں جو پیش آتی ہیں یہ پوری دلیلِ تاریخی قوم کی بے نصیبی و بد اقبال کی ہیں۔ دیکھو ہماری قوم کا کیا حال ہو گیا ہے اور کیا ہوتا جاتا ہے اور اس قسم کی لغو و بیہودہ نزاعوں اور تفرقوں سے کیا ہو جاوے گا۔ پس ہم سب کو واجب ہے کہ باہم اتفاق و ہمدردی سے اپنی قوم کی بھلائی میں متفق ہوں اور اس مدرسۃ العلوم کے قیام ہونے کے لیے جو جس کی توفیق ہو خود بھی مدد کرے اور نیز آؤر لوگوں سے تحصیل کرنے میں بھی کوشش کرے +

اس شہر میں آپ صاحبوں نے جو صدر سب کمیٹی واسطے تحصیل چندہ مدرسۃ العلوم کے مقرر کی ہے اُس کی شکر گزاری ہم مسلمانوں پر واجب ہے اور امید ہے کہ جو لوگ اس کے محرک ہوئے ہیں اُس کی جزائے خیر خدائے کریم سے پاویں گے۔ اور اس میں بھی شک نہیں کہ جب تک مسلمانوں کی نسل ہندوستان میں ہے اُن کا نام نامی ہمیشہ ہماری قوم میں یاد رہے گا۔ اب میں آپ صاحبوں کا دل و جان سے شکرا ادا کرتا ہوں۔ اور جس طرح کہ میں زبرگانِ پنجاب کا شکر گزار اور مومن ہوں اُسی طرح پنجاب کے نامی گرامی

اخباروں اور ان کے اڈیٹروں بالخصوص پنجابی اخبار لاہور و کوئٹہ و اخبار انجمن پنجاب  
 و پشیمال اخبار کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ انہوں نے مدرسۃ العلوم مسلمانان کی بڑی تائید  
 کی اور جو حق قومی ہمدردی کا تھا وہ ادا کیا۔ خدا ہمارے کاموں کا مددگار ہو۔

والخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین و صلی اللہ

تعالیٰ علیٰ خیر خلقہ محمد و آلہ واصحابہ

ایم جین برحمتک

یا ارحم الراحمین۔

## تقریر جو انجمن پنجاب لاہور کے ایڈریس کے جواب میں ۳۰۔ دسمبر ۱۹۳۷ء کو بمقام لاہور دی گئی \*

صدر انجمن و مسدب ان انجمن !

آج جو عزت اس ایڈریس کے ذریعہ سے آپ نے مجھ کو بخشی میں دلی احسانندی کے ساتھ اُس کا شکریہ ادا کرنا اپنا فرض سمجھتا ہوں۔ یہ دن مجھ کو اپنی زندگی کے دنوں میں ہمیشہ یاد رہے گا۔ لیکن مجھ سے جو کچھ ناچیز خدمتیں ظاہر میں آئیں اُن سے بہت زیادہ آپ صاحبوں نے خیال کیا۔ میں خود اپنے تئیں اُن عزتوں کا مستحق نہیں سمجھتا جو آپ صاحبوں نے میری بانی سے مجھ کو دیں \*

اے ایازِ قدرِ خود شناس۔ مجھ کو اتنا آپ لوگوں کی خدمتگداری اور خدمتگاری کا رتبہ بھی حاصل نہیں چاہیگی میں یہ دعوے کروں کہ میں قوم کی بھلائی کے لئے کھڑا ہوا ہوں۔ یہ ایک ایسا رتبہ ہے جو ایسے شخص کے لئے زیبا ہے جس نے حقیقت میں وہ کام کیئے ہوں جن سے قوم کی بھلائی ہو۔ میں خوب جانتا ہوں کہ مجھ سے اپنی قوم کی خدمت کا حق ادا نہیں ہوا۔ یہ سب تقریر جو اس وقت انجمن میں میری نسبت ہوئی یہ آپ صاحبوں کا حسن ظن ہے۔ میں نے اس وقت انجمن میں اپنی زبان سے کئی دفعہ ”قوم“ کا لفظ بیان کیا اس سے میرا مطلب صرف مسلمانوں ہی سے نہیں ہے۔ میری یہ رائے ہے کہ اگر تمام انسان بالکل شخص و احد ہیں اور میں قوم کی خصوصیت کے واسطے مذہب اور فرقہ اور گروہ نہیں پسند کرتا۔ میری رائے اگر سچ ہو تو میں کالے سے کالے رنگ کے انسان کو اور گورے سے گورے رنگ کے انسان کو وہ جو اعلیٰ سے اعلیٰ درجہ کی تہذیب میں اپنی زندگی بسر کرتے ہیں اور وہ جو ابھی بچے کے جوش میں ہیں اور جنگلوں میں اپنے دن کاٹ رہے ہیں سب کو اپنا بھائی اور ایک قوم تصور کرتا ہوں۔ میری تمام آرزو یہ ہے کہ بلا لحاظ قوم و مذہب کے تمام انسان آپس میں ایک دوسرے کی بھلائی پر متفق ہوں۔ مذہب بے شک سب کا علاحدہ علاحدہ ہے مگر اُس کے لحاظ سے آپس میں کوئی دشمنی کی وجہ نہیں ہے۔ مثلاً فرض کرو کہ ایک دسترخوان پر مختلف قسم کے کھانے موجود ہو جوتے ہیں۔ اُن میں سے کوئی کسی کھانے کو پسند

کرتا ہے اور کوئی کسی کو مگر اس اختلاف طبائع کی وجہ سے اُس دسترخوان پر بیٹھنے والوں کو  
 باہم کچھ رنج نہیں ہوتا۔ اسی طرح اس دربار میں مختلف مذہبوں کی وجہ سے مختلف مذہب والوں  
 میں کوئی وجہ باہمی رنج کی پیدا نہیں ہو سکتی۔ ہر شخص اپنے ایمان کا اختیار بلکہ میرے رائے میں  
 اُس پر مجبور ہے اس لئے کہ جس چیز کا یقین اُس کے جی میں ہے اُسی کو وہ اختیار کرے گا  
 وہ یقین دوسروں کے دل میں اثر نہیں کرتا۔ اچھا ہے تو اُس کے لئے۔ بُرا ہے تو اُس کے لئے۔  
 لیکن آپس کی محبت میں جو انسانوں کی راحت کا سب سے بڑا اجر ہے اُس سے کچھ نقصان  
 نہیں آ سکتا۔ جو وقت میں یہ خیال کرتا ہوں کہ اس انجمن میں مختلف خیالات کے عمل  
 نے میری خدمتوں کو پسند کیا اور اُن سب نے آپس کے اتفاق سے مجھ کو یہ عزت دی۔ تو  
 میری خوشی حد سے زیادہ ہو جاتی ہے۔ میری اصلی رائے یہ ہے کہ اُس سچے مذہب میں جن  
 میں ہول اور جسوتیں اپنے نزدیک سب سے اچھا جانتا ہوں جس طرح خدا کا واحد جاننا فرض  
 ہے اسی طرح اس بات کا یقین کرنا فرض ہے کہ تمام انسان آپس میں بھائی ہیں۔ محبت قومی  
 اور خیر خواہی قومی ایک بہت بڑی اچھی چیز ہے جس کا تین کچھ کچھ حال آپ کے سامنے  
 بیان کرنا مناسب سمجھتا ہوں۔ میرا خیال یہ ہے (اگر صحیح ہو تو آپ پسند کریں اگر غلط  
 تو آپ مجھ کو معاف فرماویں) کہ ہر انسان کا اول فرض یہ ہے کہ جو کام اُس کے معبود نے  
 اُس پر فرض کیے اُن کا ادا کرنا۔ اُس کے بعد سب سے عمدہ چیز جیسا کہ تمام قوموں کا اتفاق  
 ہے وہ خیر جاری کا اختیار کرنا ہے۔ مگر اب خیال کیجئے کہ خیر جاری کیا چیز ہے۔ اگر ہم اُن  
 عادات بدنی کو جو دوسری دنیا میں ہماری نجات کا ذریعہ ہوں گی خیر جاری خیال کریں تو  
 معلوم ہوتا ہے کہ وہ سب عبادتیں انسان کی زندگی تک ہیں اور اہل پر سب کا خاتمہ ہو جاتا  
 ہے۔ پس کسی طرح ہم اُس کو خیر جاری خیال نہیں کر سکتے۔ اگلے بزرگوں نے خیال کیا  
 ہے کہ رفقاء عام کی عبادتیں خیر جاری ہیں۔ مثلاً پکڑنا و مسجد و چاہ و ہمانسہ۔ مگر معاف  
 کیجئے کہ میں اس سے کچھ اختلاف کرنا چاہتا ہوں۔ میری رائے یہ ہے کہ وہ تمام عبادتیں فانی  
 ہیں۔ ایک نہ ایک دن سب قیامت ضرور اُن کو فنا ہے۔ بہت سی مسجدیں تعمیر ہوئیں جن کا  
 اب نشان نہ کچھ بھی دکھلائی نہیں دیتا۔ یہ لاجور کی بڑی بادشاہی مسجد دیکھو کس حالت سے  
 کس حالت پر پہنچ گئی ہے اور ضرور ایک زمانہ آنے والا ہے جبکہ اُس مسجد کی یہ حالت بھی باقی  
 نہ رہے گی۔ پس جب اُن عمارتوں کو بھی فنا ہے تو ہم اُن کو خیر جاری نہیں کہہ سکتے اور اب  
 ضرور ہے کہ خیر جاری کسی ایسی چیز میں منحصر ہو جس کو فنا نہ ہو اور وہ ظاہر انسان کی نسل ہے  
 جو اس دنیا میں ہمیشہ باقی رہے گی۔ پس میری رائے میں کوئی چیز قومی بھلائی اور انسانوں کی



نسلوں کی خیر خواہی سے زیادہ خیر جاری نہیں ہے۔ زیادہ کے لفظ میں مجھ سے اس موقع پر غلطی ہوئی اس لیے کہ میرے نزدیک اُس کے سوا اور کوئی چیز خیر جاری ہو نہیں سکتی \*۔

اب میں مکرر آپ صاحبوں کی عنایت و مہربانی کا شکر ادا کرتا ہوں۔ تمام ممبرانِ انجمن کو یقین کرنا چاہیے کہ دنیا میں جس قدر عزتیں انسان کے لیے ہونی ممکن ہیں وہ سب آج کے اس جلسے میں مجھ کو دیں اگرچہ شاید وہ اپنے محل پر نہیں ہیں۔ یہ عزت نہ صرف میرے لیے ہمیشہ فخر کا موجب ہوگی بلکہ میری نسل میں ہمیشہ یادگار رہے گی۔ آپ یقین فرمائیں کہ کوئی تمغہ کوئی خطاب کوئی عزت انسان کے واسطے اپنی قوم کی قدر دانی سے زیادہ فخر کا موجب نہیں ہے۔ اس میں شک نہیں ہے کہ جیسا خیال آپ نے اپنے حنِ سخن سے میری نسبت فرمایا اور جو عمدہ ایڈریس آپ نے مجھ کو دی اُس سے مجھ کو بڑا نیک تول اپنی قوم اور اپنی قوم کی آئندہ نسلوں کے واسطے حاصل ہوا ہے \*۔

آجکی اس کارروائی سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ ہمارے بھائیوں کے دل میں اس بات کا جوش پیدا ہو گیا ہے کہ جو شخص اُن کے ہمتی یا ہمجنسوں کی بھلائی کے واسطے کوشش کرتا ہے وہ اُس کی قدر کرتے ہیں اور اُس کو عزت پہنچتے ہیں پس آنے والے زمانے کی واسطے بڑی عمدہ فال ہے اور یہ عزتیں جو تلج مجھ کو دی گئیں گواپنے محل پر نہ ہوں لیکن اُمید ہے کہ آئندہ اُور ایسے لوگ پیدا ہونگے جو ایسی عزتوں کے مستحق ہوں \*۔

تقریر جو مشنری اسکول گورکھپور میں جلسہ سالگرہ ملکہ معظمہ  
کی تقریب پر ۲۹ مئی ۱۸۷۷ء کو کی اور حسب درخواست  
حضور ملکہ معظمہ اور شہر لنڈن کے کچھ حالات بیان کیے

اول سید صاحب نے کچھ مختصر حال جناب ملکہ معظمہ کا بتدائے ولادت سے  
بیان فرمایا اور فرمایا کہ حضور مدوہ کے پدر بزرگوار کا نام ایڈورڈ آف کنٹ ہے۔ اور  
۲۴ مئی ۱۸۷۷ء کو حضور مدوہ بمقام کنزنگٹن پیاس میں پیدا ہوئیں۔ اگلے ہی سال میں  
حضور مدوہ کے شفیق باپ نے قضا کی اور ہماری ملکہ معظمہ متیم ہو گئیں۔ اُس وقت یہ  
بات کسی کے دہم و گمان میں بھی نہ آ سکتی تھی کہ یہ بن باپ کے لڑکی ایک روز ایسی عظمت  
اور شان کو پہونچے گی کہ یورپ اور افریقہ اور ایشیا اور امریکہ ہر ایک حصہ ملک میں اُسکی  
حکومت اور طاقت کا لوگ اقرار کریں گے لیکن اب میں آپ صاحبوں کو بتلاتا ہوں کہ وہ کیا  
چیز ہے جس کے سبب ہماری ملکہ معظمہ نے ایسی بڑی ناموری حاصل کرنے کی قابلیت پیدا  
کی۔ یہ حضور مدوہ کی مادر شفقت کی تعلیم کا نتیجہ تھا حضور مدوہ کی والدہ ماجدہ کا نام ٹوچس آف  
کینٹ ہے جو بادشاہ پنجیم کی بہن تھیں۔ اُنھوں نے بعد انتقال اپنے شوہر کے بڑے  
استقلال اور قابلیت کے ساتھ اپنی یتیم لڑکی کی تعلیم و تربیت کا اہتمام خود اپنے ذمہ لیا  
سب سے پہلے اُنھوں نے جناب ملکہ معظمہ کو ورزش سکھلائی مگر وہ کام جن سے  
بدن چست و طبیعت خوش رہے ہمارے ملک کے آدمی ابھی اس اہم مسئلے کی خوبی  
سے آگاہ نہیں ہیں اور اپنی اولاد کی صحت جسمانی کا زیادہ لحاظ نہیں کرتے حالانکہ یہ ابتدائی  
احتیاط ہر ایک قسم کی تعلیم کی جڑ ہے اگر بچوں کی صحت و عافیت میں ابتدا سے کچھ  
خلل آجائے تو پھر اُن کی ہر ایک قسم کی استعداد پھر مردہ ہو جاتی ہے اور وہ تعلیم کے  
اعلائے درجہ کو نہیں پہنچ سکتے۔

ورزش کے بعد جس چیز کی تعلیم دی گئی وہ اعتدال ہے یعنی ہر ایک کام میں  
سلامت روی اختیار کرنا۔ اس کے علاوہ گھوڑے کی سواری اور جہازی سفر وغیرہ لوگوں کی

تعلیم دینی گئی۔ کہ جب کبھی سفر پیش آجا تو سکے یا فوجوں کے ساتھ رہنے کی غرض سے بڑے تو  
حقہ و ریزہ دہنہ برابری سے ہونے پر مستعد رہیں۔

ان سب باتوں کے علاوہ ایک اور بڑی عمدہ چیز سکھائی گئی یعنی کفایت شعرا  
جو بادشاہوں کے لیے نہایت ضرور ہے۔ مگر اس ملک کے لوگ شاید اسکو بہت کم  
سمجھیں گے اس لیے کہ یہاں ہمیشہ ایسے بادشاہوں نے فرما رکھا ہے کہ کفایت شعاری  
کے کچھ غرض نہ تھی۔ جس وقت جس کام میں ان کا جی چاہا خزانہ صرف کر دیا۔ کوئی ان سے  
پوچھنے والا نہ تھا۔ برخلاف اس کے ہماری ملکہ معظمہ کی طبیعت میں ابتدا ہی سے اعتدال  
اور کفایت شعاری داخل کی گئی کہ کسی وقت اس سے قدم باہر نہیں رکھا۔ والی  
کونسل بل برن صاحب نے حضور مدوہ کو ان تمام اصول نظام سلطنت کی تعلیم دی  
جن کے بموجب اس وقت انگلستان کی سلطنت میں کارروائی ہوتی تھی۔ آخر اس تمام  
عمدہ تعلیم کا نتیجہ یہ ہوا جب بادشاہ ولیم چہارم نے انتقال کیا اور صبح النسب ارث  
سلطنت آئے تو بموجب قانون انگلستان کے ۲۰۔ جون ۱۷۶۰ء کو ہماری ملکہ معظمہ  
غلط اندازہ ملکہ و سلطنت تخت نشین ہوئیں جو اس وقت ہر طرح سے ایسے بڑے عمدہ کے لائق  
تھیں۔ ۱۰ فروری ۱۷۶۰ء کو حضور مدوہ کی شادی ہوئی اور ۱۷۶۱ء میں پرنس آف ویلز  
ولیم سلطنت پیدا ہوئے۔ اور اب حضور مدوہ کا سن پچھپڑ سال کو پہنچا۔ جناب ملکہ معظمہ  
کے صدمہ کی نسبت جس قدر تعریف اور توصیف کی جائے وہ سب بجا اور درست ہوگی۔ میں اس وقت  
ایک بڑے لائق مصنف لارڈ بروہم کا قول بیان کرتا ہوں جس نے بہت ہی مختصر اور سید  
اور سچے لفظوں میں ہماری ملکہ معظمہ کی نسبت رائے دی ہے لیکن قبل اس قول کے بیان  
کرنے کے میں آپ صاحبوں پر یہ ظاہر کرنا مناسب سمجھتا ہوں کہ یورپ کے مصنفوں کے  
بیان کو ایشیائی مصنفوں کے بیان پر قیاس نہ کریں جن کی یہ عادت ہے کہ وہ اپنے بادشاہوں  
کی تعریف میں وہ باتیں بیان کرتے ہیں جن کی کچھ اصل نہیں ہوتی اور محض جھوٹ ہوتی ہیں اور  
جن سے ہرگز کسی بادشاہ کے اصلی حالات معلوم نہیں ہو سکتے۔ یورپ کے مصنفوں کا طرز  
اس سے بالکل برخلاف ہے۔

یہ صنف کبھی کسی کی ایسی تعریف نہیں کرتے جس کا وہ مستحق نہ ہو پس لارڈ بروہم کا  
قول جو میں اب بیان کرتا ہوں اس کی نسبت کسی طرح یہ گمان نہیں ہو سکتا کہ اس نے اس  
بیان میں کچھ بھی مبالغہ کیا ہوگا۔

اس عالی رتبہ صنف کا وہ قول یہ ہے کہ کسی ملک میں ایسی ملکہ آج تک نہیں ہوئی

جو پاک اور پریٹ باتوں میں ملکہ و گٹھ رہا سے بڑھکر قابل تعریف در رعایا کی شکرگزاری کی مستحق ہو۔ اب اس صنف کے اس فقرے کے ہر ایک لفظ پر غور کرنا چاہیے کہ اُس میں کس قدر سادگی اور سچائی بھری ہوئی ہے خصوصاً یہ آخر کا جملہ کہ ”رعایا کی شکرگزاری کی مستحق ہو۔“ کیسی سچی اور کس قدر بڑی تعریف کی بات ہے۔ یہ اور جو بچ اور بالکل سچ ہے۔ کسی ملک کی رعایا کو اس قدر آزادی اور اس قدر حقوق حاصل نہیں ہیں جیسے انگلستان کی رعایا کو حاصل ہیں اور وہ وہاں ایک بادشاہ مانا جاتا ہے نیک اُس کے امتیازات کی وہ کیفیت نہیں ہے جیسے آپ صاحبوں کے خیال میں سمائی ہوئی ہوگی اور جیسے ایشیا کے بادشاہوں کی کنیت تھی جن کو یہ امتیاز تھا کہ جس شخص کی نسبت جو حکم چاہیں میدیں جس کام میں جس قدر چاہیں خزانہ صرف کر دیں۔ انگلستان کے بادشاہ کی حالت بالکل اس کے برعکس ہے۔ یہاں بادشاہ کے اختیارات محدود ہیں اور تمام قوانین جن پر سلطنت کی کل کارروائی منحصر ہوتی ہے رعایا کی منظوری کے بعد جاری ہوتے ہیں۔ بادشاہ کو ہرگز یہ اختیار نہیں ہے کہ سلطنت کے خزانہ کو اپنی مرضی کے مطابق جہاں چاہے صرف کر دے۔ میں جس عرصہ میں اسٹون میں مقیم تھا تو پارلیمنٹ میں یہ تجویز پیش کی گئی کہ آئرلینڈ میں جناب پرنس آف ویلز و ولیم سلطنت کے واسطے ایک قطعو اراضی جو بہت عمدہ موقع پر واقع تھا سلطنت کے خزانہ سے خرید لیا جائے اور لارڈ اسپنسر صاحب نے اسی خوبصورتی سے اس معاملہ کو پارلیمنٹ میں پیش کیا کہ کچھ پریویٹ مقاصد سے نکال کر بالکل ایک پوسٹل کالج حاملہ بنا دیا اور بیان کیا کہ جو مخالفت آئرلینڈ کی رعایا کو اسٹون کے شاہی خاندان سے ہے اُس کے لحاظ سے یہ بات بہت ہی ضرور ہے کہ خاندان شاہی کی واسطے اس ملک میں اس قسم کی جائیداد پیدا کیا جاوے اور اُن کا استعمال میں اکثر قیام ہر تہا کہ اس ذریعہ سے ایک خاص قسم کا ارتباط خاندان شاہی کو اس ملک کی رعایا سے پیدا ہووے مگر پارلیمنٹ کے ممبروں نے اس تمام وجوہات سے انکار کیا اور ہرگز اس بات پر راضی نہ ہوئے کہ پرنس آف ویلز و ولیم سلطنت کے واسطے شاہی خزانہ سے اس قسم کا خرچ روانہ کیا جاوے۔ پس جب رعایا کی آزادی اور اُنکی مداخلت انتظام مملکت میں اور اُن کے حقوق اس درجہ بڑھے ہوئے ہیں تو لارڈس و ہم قول نہایت ٹھیک ہے۔

ہمارے اس ملک ہندوستان کی نسبت لوگ البتہ یہ بات کہہ سکتے ہیں کہ ہمارے حقوق حاصل نہیں جیسے رعایائے انگلستان کو حاصل ہیں۔  
قانون بنانے میں اور اور امور میں جو ملک کی حالت پر مؤثر ہیں یہاں کے لوگوں کی

رائے کو کچھ وقعت نہیں ہے۔ میں بھی اس بیان سے انکار نہیں کر سکتا اور اس مقدمہ میں کہ  
افسوس کے ساتھ تسلیم کرتا ہوں لیکن اُس کے ساتھ ہی نصائفا میں یہ کہنے پر مجبور ہوں کہ یہ  
تمام خرابی حضرت اس آئیے سے کہ ہلوگوں نے ابھی ایسی لیاقت حاصل نہیں کی ہے جو  
انگلستان کی رعایا کے سے حقوق ملو حاصل ہوں اور میری قطعی یہ رائے ہے کہ اگر ہمارے  
ملک کے آدمی ویسی ہی لیاقت حاصل کر لیں جیسی انگلستان والوں نے حاصل کی ہے اور  
اُن لیاقتوں کو ویسی ہی نیک نیتی اور خیر خواہی سے استعمال میں لادیں جیسی نیک نیتی اور  
خیر خواہی اہل انگلستان کو اپنی گورنمنٹ کی نسبت ہے تو بلاشبہ وہ تمام حقوق اس ملک کی  
رعایا کو بھی حاصل ہو جائیں گے۔ ایک بڑے صنف کا قول یہ ہے کہ گو آزادی رعایا کا ایک  
اصلی حق ہے لیکن اس قسم کے حقوق اُسی وقت حاصل ہو سکتے ہیں جبکہ رعایا میں اُن حقوق کو  
واجبی طور سے اور نیک نیتی سے برتنے کے لئے لیاقت موجود ہو۔ پس ہمارے ملک والوں  
کو اگر انگلستان کی رعایا کے سے حقوق کی آرزو ہے تو اُن کو بھی ویسی ہی لیاقت حاصل  
کرنے میں کوشش کرنی چاہیئے۔

### (حالت شہر لندن)

ابیں لندن کے شہر کی بھی مختصر کیفیت بیان کرتا ہوں جس کی مجھ سے  
خواہش کی گئی ہے۔ مگر پھر اس بات کا غور کرتا ہوں کہ وقت کی تنگی کی وجہ سے کچھ زیادہ  
بیان نہیں کر سکتا۔

لندن کا شہر ایک قدیمی شہر ہے اور قبل حضرت مسیح علیہ السلام کے جب یہ شہر  
نے لٹ کر کشی کی تو اُس وقت یہ شہر آباد تھا اور اب یہ شہر تمام دنیا میں سب سے بڑا شہر ہے  
اور اگر میری یاد نے غلطی نہ کی ہو تو قریب بیس میل لمبا اور دس بارہ میل چوڑا ہے اور پچیس  
لاکھ (۳۵۰۰۰۰) آدمی کے قریب اُس میں آباد ہیں۔ اگرچہ یہ شہر اپنی خوبصورتی میں ہر  
سے اور عمدگی موقع میں قسطنطنیہ سے بہتر نہیں ہے لیکن آبادی اور مال و دولت کی کثرت  
کے لحاظ سے اب دنیا میں کوئی شہر اُس کی ہمسری نہیں کر سکتا۔ ۱۷۵۵ء میں قول جی اویل  
چیپ سیڈ میں پانی کے تل اس شہر میں لگ گئے تھے جس کو آج وہ ترقی ہے کہ دیکھنے  
سے علاقہ رکھتی ہے۔ کوئی گھر اور موقع باقی نہیں جہاں ان نلوں کے ذریعہ سے پانی نہ  
پہنچتا ہو۔ ایک مقام پر گھما دینے سے اُس تمام علاقہ کے گھروں کے حوض پہلی منزل  
سے لیکر اونچی سے اونچی منزل تک سب پہنچاتے ہیں اور جب کوئی حوض بھرتا ہے

تقریباً اُس میں پانی جانا بند ہو جاتا ہے اور جب سب حوض بھر جاتے ہیں تو وہ کل آرزو ہو بند ہو جاتے ہیں۔

روشنی کا ہستام بھی اس شہر میں بہت مدت سے ہے۔ ۱۶۷۲ء میں لائپنول کی روشنی سڑکوں پر شروع ہو گئی تھی جس نے اب وہ ترقی پائی ہے کہ اس سے پہلے خیال میں بھی نہیں آ سکتی تھی۔ ہر ایک گھر گھاس کی نہایت صاف روشنی سے منور ہے جو ایک نہایت لطیف ہوا ہے۔

طرز عمارت میں بھی پہلے کی نسبت بہت زیادہ ترقی ہو گئی ہے۔ شہر میں ایک موقر پُرانی عمارت کے کچھ مکان اتفاق سے بشک اپنی پہلی حالت پر باقی ہیں۔ اُن کے دیکھنے سے اُس وقت کی طرز عمارت کا حال معلوم ہو جاتا ہے۔ پچھلا طرز عمارت اس شہر کا یہ تھا کہ نیچے کا درجہ پاٹ کر اُسکے آگے چھٹا نکالتے تھے اور دوسرا درجہ جھجھکے اوپر سے بنانا شروع کرتے تھے اور پھر چھٹا نکال کر تیسرا درجہ اُسپر بناتے تھے اسی طرح درجہ بدرجہ مکان اور کچھ چھٹتا جاتا ہے یہاں تک کہ کبھی مقابل کے دو مکان اونچے اور چوڑے ہوتے ہوتے آپس میں مل جاتے تھے قریب ہو جاتے تھے اور غالباً یہ طرز اس لئے اختیار کیا گیا تھا کہ اُن مکانات کی اطراف میں جو لوگ راستہ چلیں اُن کو بارش اور برف سے امن ملے۔

۱۶۷۵ء میں اس شہر میں ایک بہت بڑی وبا پھیلی جس میں سب کثرت سے انسان کی جانیں تباہ ہوئیں۔ اور ۱۶۷۹ء میں ایک سخت آگ لگی۔ اس عظیم آتشزدگی میں تیرہ ہزار گھر جل کر خاک سیاہ ہو گئے اور بہت ہی نقصان ہوا۔ جب متواتر دو برسوں میں یہ دو سخت آفتیں شہر پر نازل ہوئیں تب وہاں ایک بڑی کمیٹی منعقد کی گئی اور بہت سی تحقیقات کے بعد نتیجہ نکلا کہ یہ دونوں آفتیں شہر کی طرز عمارت کی وجہ سے پیش آئیں پس اُسی وقت سے عمارت کا طرز بدلا گیا جس سے اس قسم کی مصیبتیں ٹرک گئیں اور اب وہ شہر ایسی عمدہ رو پر پہنچ گیا ہے۔ ۱۶۶۶ء کی آتش زدگی کی یادگاریں ایک بہت بڑا مینار طیار کیا گیا ہے جو اب تک موجود ہے اور دوسو فٹ بلند ہے اور جسکو دیکھ کر لوگ اُس بڑی مصیبت سے قوت ہوتے ہیں اور طرز عمارت کی تبدیلی کی قدر کرتے ہیں۔

لندن کے مشہور مکانات میں سے ٹور آف لندن بھی ایک مکان عبت سے ذکر کرنے کے لائق ہے۔ یہ لندن کا ایک قدیم قلعہ ہے۔ ۱۶۶۶ء میں بادشاہ ولیم اول نے اُس میں ایک محل ویٹ ٹور کے نام سے تعمیر کیا۔ الزبت اور کنگ جیمس کے زمانہ تک وہ محل بادشاہوں کے رہنے کا مکان رہا اور اُس کے بعد سے قید خانہ ہو گیا۔ ٹور

نامی سردار اُس میں قید ہوئے اور بہت سی جانیں نہایت بے رحمی کے ساتھ اُس میں  
 ضائع ہوئیں۔ بہت سی خون اُس میں بہائے گئے۔ وہ لوہے کا تیر جس نے بڑے بڑے  
 بادشاہوں اور سرداروں کی گردنیں کاٹی ہیں اور کات کا کندہ جس پر وہ گردنیں کٹی ہیں ٹوس  
 کے سلخ خانہ میں اب تک موجود ہے۔ اسی مکان میں ایک اور بُرج ہے جسکی سیر سے انسان  
 کے دل پر ایک عجیب حیرت اور عبت طاری ہوتی ہے۔ یہ برج ایک نہایت ہی مستحکم عمارت  
 ہے اور اُس میں صرف ایک دروازہ ہے جس کے مضبوط کواڑوں کے بند ہو جانے کے بعد  
 وہ بُرج پوری مایوسی کا عالم ہو جاتا ہے۔ بڑے بڑے نامی سردار جو اُس بُرج میں قید ہوئے  
 ہیں اُن میں سے کشتروں نے اپنے اُن بد اقبالی کے وقتوں میں کوئی کوئی فقرہ درود پوار کے  
 اوپر کسی ذریعہ سے کندہ کر دیا ہے۔ یہ سب فقرے اب تک جوں کے توں موجود ہیں اور قند  
 پُراثر ہیں کہ ممکن نہیں ہے کہ کوئی انسان اُن کو دیکھے اور اُس کا دل بھرنے آوے۔ اور بہت  
 مکانات اور نہایت عجیب عجیب اور نادر نامہ چیزیں اُس شہر میں ہیں جکے بیان کے لئے  
 ایک زمانہ درکار ہے۔ اس لئے میں پھر غدر کرتا ہوں اور زیادہ کیفیت و ماں کی چیزوں کی  
 بیان نہیں کر سکتا۔ لیکن کچھ مختصر سا ذکر اُس سچائی کا بھی کروں گا جو ماں عموماً برتی جاتی ہے  
 ایک اونٹنے بات یہ ہے کہ جب کوئی بازار میں جاتا ہے تو جس سوداگر کی دکان میں گزر جاتا  
 ہے وہ سوداگر اُس کے ساتھ نہایت خلاق و انسانیت سے پیش آتا ہے۔ جس چیز کی  
 ضرورت ہوئی اُسکو پسند کر لیا اور مالک دکان کو اُس کی تفصیل اور مکان کا پتہ لکھا دیا۔  
 نہ قیمت کی کچھ تکرار ہے۔ نہ سودا اٹھرانے میں ناحق کی بک بک ہے۔ اگر کسی نے کسی چیز کی  
 قیمت دریافت کی تو بہت ملائمت سے اُسکا جواب مل گیا۔ تھوڑی دیر کے بعد اُس کو اگر  
 کانور کاٹری پر سوار اُن سب چیزوں کو لئے ہوئے دروازے پر آ موجود ہوتا ہے اور وہ  
 چیزیں سپرد کر جاتا ہے۔ اور اگر قیمت پہلے سے ادا نہیں کر دی گئی ہے تو مالک کی طرف سے  
 اُس کا پل اپنے ساتھ لاتا ہے اور روپیہ لیکر چلا جاتا ہے ۛ

اب ہم لوگوں کو غور کرنا چاہیئے کہ و ماں اونٹنے اونٹنے موقع پر بھی کس درجہ سچائی برتی  
 جاتی ہے اور اُس سے کس قدر آرام ملتا ہے ۛ

اس میں بھی شک نہیں کہ لٹن میں بد معاش بھی پورے ہوتے ہیں۔ جو کام و ماں کے  
 بد معاش کر گزرتے ہیں وہ اور کسی جگہ کے بد معاشوں سے ممکن نہیں ہے۔ لیکن لٹن خا کے  
 قابل یہ امر ہے کہ اس بد معاش کے ساتھ و ماں نیکی اور راستبازی کس قدر شائع ہے یہ ضرور  
 اخباروں میں یہ اشتہار دیکھے جاتے ہیں کہ کشتی شخص کی سونے کی گھڑی فلاں جگہ سے





۱۴

## تقریر جو ۳ جولائی ۱۹۷۷ء کو یہ مقام گورکھپور سیٹی چندہ مدرسۃ العلوم مسلمانان میں کی گئی \*

پیشہ ٹیٹہ اور اڈور صاحبو۔

میں آپ کا اور خصوصاً صاحبانِ انگریز کا جن کو خدا نے اس ملک کا حاکم کیا ہے نہایت  
شکرا ادا کرتا ہوں۔ انگریزوں کا خاص کر شکر اس لیے واجب ہے کہ وہ ملکہ معظمہ کی رعایا کے  
ساتھ نہایت ہمدردی سے پیش آتے ہیں اور جو کام ملوگ اپنے فائدہ کا کرنا چاہتے ہیں  
اُس میں نہایت خوشی سے شریک ہوتے ہیں۔ اور صرف شریک ہی نہیں ہوتے بلکہ مددگار  
ہو جاتے ہیں۔ اور سب صاحبوں کا شکر میں اس لیے ادا کرتا ہوں کہ آپ نے میری درخواست  
کو قبول فرمایا اور میرا ناچیز بیان سننے کے واسطے یہاں تشریف لانے کی تکلیف اپنے اوپر  
گوارا فرمائی۔ اب میں چند لفظ آپ کے سامنے مسلمانوں کی تسلیم کی نسبت التماس کرنا  
چاہتا ہوں \*

کچھ عرصہ گذرا کہ ہم لوگوں نے اکثر علوم یونانی زبان سے اپنی زبان میں جو اس وقت عربی  
تھی ترجمہ کیے اور اُس وقت سے تعلیم اور تربیت جیسی کچھ قسمی کم و بیش ہوئی چلی آئی مگر تدریج  
اُس میں زوال آتا گیا۔ اس زمانہ سے تیس یا چالیس برس پیشتر کی حالت پر اگر آپ غور کریں تو  
آپ کو معلوم ہو گا کہ اُس وقت ہر ایک شہر اور ہر ایک قصبہ میں بلکہ گائوں گائوں میں اکثر  
پڑھے لکھے شخص ہوتے تھے۔ ابھی ہم یہ نہیں کہتے کہ وہ علم کس قسم کے تھے اور اُن سے  
کچھ فائدہ تھا یا نہیں مگر یہ بات ہر کوئی جانتا ہے کہ ذی علم اور باعمل شخص ہر قصبہ اور قریہ میں  
کثرت سے تھے لیکن اب آپ دیکھتے ہیں کہ مسلمانوں میں علم کا کیا حال ہے۔ مسلمانوں کے  
تمام اُن خاندانوں پر نظر ڈالو جن میں پہلے علم تھا تو اکثر یہ دیکھو گے کہ اُن خاندانوں کے  
لوگ یا تو کچھ شہر بُود جانتے ہیں یا بالکل جاہل محض ہیں۔ ان سب باتوں کا خیال کر کے ایک  
جماعت نے جس کا نام خرمینۃ البضاعتہ لیا ہے مدرسۃ العلوم المسلمین  
یہ ارادہ کیا ہے کہ ایسا کالج قائم کیا جاوے جس میں مسلمانوں کی عام بہتری ہو۔ بعض صاحب یہ  
خیال فرماتے ہونگے کہ گورنمنٹ کالج اور مشنری اسکول جو باجما ہو جہیں

وہ ہماری ضرورتوں کے لئے کافی ہونگے لیکن یہ صحیح نہیں ہے۔ اس میں شک نہیں ہے کہ گورنمنٹ سے جہاں تک ممکن تھا اُس نے ہماری تعلیم کا انتظام کیا بلکہ اُس سے بھی کسی قدر زیادہ۔ اور اس میں بھی شک نہیں کہ مشنری اسکولوں کی تعلیم بھی نہایت عمدہ ہے مگر بحث اس میں ہے کہ آیا یہ اسکول مسلمانوں کی حالت کے مناسب ہیں یا نہیں اور جو جو اغراض اور مطالب ہماری قوم کے ہیں آیا وہ ان دونوں قسم کے اسکولوں سے حاصل ہو سکتے ہیں یا نہیں۔ ایک مدت ہوئی جب بیٹن لٹن میں تھا تو میں نے ایک پمفلٹ لکھا اور اپنی دانست میں اُس میں یہ ثابت کیا کہ گورنمنٹ اسکول ہندوستان کے لوگوں کی تمام اغراض کے واسطے کافی نہیں ہیں جو لوگ موجودہ سررشتہ تعلیم کے طرفدار تھے انھوں نے میرے پمفلٹ سے بہت بُرا مانا اور غل جھپایا اور شاید سر ولیم مور صاحب بہادر ہمارے لفٹنٹ گورنر سابق بھی اُسکو پسند نہیں کرتے تھے اور صاحب ڈاکٹر کٹر سلیک انسٹرکشن بھی اُس کے برخلاف تھے۔ لیکن یہ کہ نہایت احسان ماننا چاہیئے ڈاکٹر ہنٹن کا کہ گو اُس نے یہ کتاب مسلمانوں کے برخلاف لکھی مگر نہایت انصاف اور ایمان داری سے مسلمانوں کی اہم تعلیم اور اُن کی اہم حالت کو بیان کیا۔ میں ایک غریب آدمی تھا میرے پمفلٹ کی طرف کسی نے التفات نہ کیا اور لیو بلور کر کے ڈال دیا۔ ڈاکٹر ہنٹن ایک بہت مشہور آدمی تھا اُس کی تجویز کی طرف سب نے آنکھیں کھولیں ولایت میں ایسی غل چھی کہ ہر ایک شخص کا خیال مسلمانوں کی حالت کی طرف مائل ہوا۔ لارڈ ڈینیپور نے بھی اُس کو دیکھا اور اُن کے دل میں بھی اُس کا اثر ہوا اور تمام ہندوستان کے افسروں سے لارڈ مدوح نے اس بات میں رائے طلب کی تاکہ معلوم کریں کہ جیسا ڈاکٹر ہنٹن نے لکھا ہے اُس کا حال کیا ہے۔ مدراس و بمبئی و بنگال و پنجاب و اودھ و مالاک و عربی و مالی غرضیکہ ہر حصہ ملک سے جو رپورٹیں روانہ ہوئیں اُن کا یہی منشا تھا کہ گورنمنٹ ایجنسیوں کی کسٹمر اس قابل ہے کہ اُس میں مسلمانوں کے مناسب حال کرنے کے لئے کچھ ترمیم کی جائے۔ اسپر سکرٹری آف اسٹیٹ کے حکم سے تاکید ہوئی کہ ایسا سلسلہ درست کیا جاوے جو مسلمانوں کی حالت کے خاص کر مناسب ہو۔ نہایت شکر ہے لارڈ نارٹھ بروک کا جنہوں نے اس سلسلہ کی درستی میں بڑی توجہ فرمائی اور میں پھر صاف کہوں گا کہ گورنمنٹ کے اصول کے اعتبار سے جس قدر گورنمنٹ کو کرنا چاہیئے تھا اُس سے بہت کچھ زیادہ کیا اور ایک نیا طریقہ تعلیم کا خاص مسلمانوں کے واسطے جاری کیا۔ گورنمنٹ بنگال اور بمبئی و مدراس نے اس میں بہت توجہ کی اور ہمارے نواب لفٹنٹ گورنر سابق نے بھی ایک سرکل جاری کیا جس میں سلسلہ تعلیم کو ایسا کرنا چاہا جو مسلمانوں کے اغراض کے لئے کافی ہو۔ مگر میرے عرض کرنے کا مطلب یہ ہے

کہ گورنمنٹ کی مہربانی میں جو اُس نے ہمارے حال پر کچھ شک نہیں ہے مگر جو کام ہماری گورنمنٹ کی قدرت سے خارج ہے اُس کو اگر وہ کرنا بھی چاہے تو کیونکر کر سکتی ہے۔ گورنمنٹ اگر چاہے کہ وہ ہمارے رسم و رواج میں کچھ اصلاح کرے تو گو وہ کیسی ہی نیک نیتی سے کچھ کرنا چاہے مگر ممکن نہیں کہ کچھ کر سکے۔ پس جو کچھ گورنمنٹ نے ہمارے حق میں کیا اُس کا ہر کو بہت ضرور شکر کرنا چاہیے۔ لیکن اُس کے ساتھ میں صرف یہی نہیں کہتا کہ وہ انتظام ہماری اغراض کے لیے پورا نہیں بلکہ یہی نہایت استحکام اور یقین سے کہتا ہوں کہ جو تدبیر گورنمنٹ اختیار کرے گی وہ کبھی کامل نہ ہوگی اور ہمیشہ ہاف میچ رہے گی۔ پس جیتنا ہم لوگ اپنی تعلیم و تربیت کا خود بندوبست نہ کریں اُس وقت تک اپنے مقاصد میں کامیابی حاصل نہیں کر سکتے۔ گورنمنٹ کا ہاتھ ہمارے سر پر رہنا چاہیے۔ میری ہمیشہ سے یہ رائے ہے کہ گورنمنٹ نے بڑی غلطی کی ہے جو سلسلہ تعلیم کو اپنے ہاتھ میں لیا ہے۔ اگر وہ اُس کے عوض میں یہ کرتی کہ جن سکولوں اور مدرسوں اور خانقاہوں میں بطور خود تعلیم ہوتی تھی اُنھیں کی مدد کرتی تو جو مقصود اب تک حاصل نہیں ہوا وہ کبھی حاصل ہو گیا ہوتا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ ہمارے ان اضلاع کی طرف تعلیم بھی اچھی طرح شائع نہیں ہوئی لیکن بچے کے ملک یعنی بنگالہ میں جہاں سو برس سے گورنمنٹ کی عملداری ہے تعلیم بخوبی شائع ہو گئی ہے مگر اب دیکھو کہ اُس نے کیا اثر پیدا کیا ہے۔ یہ کیا کر ایجوکیشن نے اُس بندش کو توڑ دیا جس میں بنگالی بت سے ہوتے تھے اُن کو اور کسی بندش سے زائد نہ سکے۔ اگر ایجوکیشن کا مقصد صرف یہ ہو کہ جن بندشوں میں ہم بندھے ہوئے ہیں صرف وہ بندشیں ہی ٹوٹ باویں تو اُس سے کچھ فائدہ نہیں ہے۔ مذہبی تعلیم ایک ضروری تسلیم ہے لیکن کوئی شخص اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ گورنمنٹ جو مختلف مذہب کے لوگوں پر حکومت کرتی ہے وہ کسی طرح اس میں دست اندازی نہیں کر سکتی بلکہ بڑی تعریف ہے گورنمنٹ کی کہ جس طرح اُس نے اور مذہبوں کو تعلیم میں داخل نہیں کیا اس طرح اپنے مذہب کو بھی تعلیم سے علیحدہ رکھا۔ یہ ایسا نمونہ ہے جو شاید سوائے ہماری گورنمنٹ عملداری ہندوستان کے آؤ کسی گورنمنٹ کو ایسی ملک میں نہیں ہے۔ جہاں تک مجھ سے اُن بڑے بڑے افسروں سے گفتگو ہوئی جو ہمارے ملک کے انتظام میں بڑی مداخلت رکھتے ہیں تو اُن کی رائے بھی یہ ہے کہ اگر ہندوستان کے لوگ خود اپنی تعلیم کا اہتمام کر سکیں تو نہایت اُن کو خوشی ہے اور ہر طرح سے وہ مدد کا وعدہ کرتے ہیں۔

ایسی حالت کے لحاظ سے ہم نے ایک مدرسہ کی تجویز کی ہے جس کا نام ہے مدرسہ اسلامیہ یا محمدان اینگلو اورینٹل کالج۔ اگرچہ اُس میں ہندوؤں اور آؤر تو بنی

پڑھائی کے لیے بھی مہتمم رکھا گیا ہے مگر بنیاد پر رسد خاص مسلمانوں کے واسطے ہے اور ایسیلئے اس میں زیادہ تر یہ تھا کہ گورنمنٹ مدد دے گی یا نہیں۔ اگر کل قوموں کے لیے ہوتا جیسے مشنری اسکول جس میں دنیوی تعلیم بالاجاظ قوم و مذہب کے دی جاتی ہے تو گورنمنٹ کی امداد کا قاعدہ صاف تھا لیکن ہمارے کالج کا نام ایسا تھا جس سے معلوم ہو کہ وہ صرف مسلمانوں کے لیے قائم کیا جاتا ہے یا بائیسٹم گورنمنٹ نے نہایت نیک دلی سے یہ وعدہ کیا ہے کہ جس قدر روپیہ اور آمدنی تم جمع کر لو گے اُس قدر گورنمنٹ سے ملے گا۔ آئریبل سر ولیم میسور صاحب بہادر لفٹنٹ گورنر سابق نے اُسکی رپورٹ گورنمنٹ ہنٹ کی خدمت میں بھیجی اور وٹاں سے باجلاس کونسل اس امداد کی منظوری صادر ہوئی جس کے لیے تمام مسلمانوں کو شکریہ ادا کرنا چاہیئے +

اس کالج میں مسلمانوں کو علوم دینی اور علوم دنیاوی دونوں قسم کی تسلیم دینی منظور ہے آپ سب صاحب یقینی اس بات کو تسلیم کرتے ہوں گے کہ دنیاوی تعلیم ایسی ہونی چاہیئے جس سے کچھ دنیا کا کام چلے۔ پس ضرور ہوا کہ ہم اس کالج میں وہ دنیاوی علوم تسلیم میں داخل کریں جو حقیقت دنیا کے کام کے ہیں۔ اگر ہم اپنے اس کالج سے صرف یہی مقصود رکھیں کہ اُس میں دُوبی پُرانا فلسفہ اور اشراقی اور لاجب یعنی ھینڈ گٹ اور منطق پڑھاویں اور اُن علوم سے کچھ سروکار نہ رکھیں جو آج ترقی یافتہ قوموں میں رائج ہیں تو ہم نے حقیقت اپنی قوم کے ساتھ کچھ بھلائی نہیں کی۔ جو علوم ہماری قوم میں سات سو برس پہلے تسلیم میں داخل ہوئے تھے اگر آج پھر ہم انھیں علوم پر قناعت کریں تو گویا ہم اپنی قوم کو حال کی ترقی سے سات سو برس پیچھے بناتے ہیں۔ پس ہم نے بڑی مضبوطی سے یہ ارادہ کیا ہے کہ جب قدر علوم دنیاوی تعلیم سے متعلق ہیں مثلاً الجبرا و یوکلڈ (اقلیدس) زوالوجی جیا لوجی لاجب اور مارل وینٹل۔ فلاسفی و کسٹری اور تمام علوم جو ترقی یافتہ قوموں میں رائج ہیں بڑے اہتمام سے اور کامل طور سے تسلیم دیں۔ دوسری قسم مذہبی تعلیم کی ہے اُس کے متعلق کمیٹی نے کوئی قانون کوئی قاعدہ ایسا نہیں بنایا ہے جس سے مذہبی تعلیم میں مداخلت جائز ہو۔ اور یہ ارادہ کیا گیا ہے کہ مذہبی تعلیم میں دینی کتابیں داخل ہوں جو ہمیشہ سے مسلمانوں کی تعلیم مذہبی میں داخل رہی ہیں اور جن کو دیندار مسلمان پسند کرتے ہیں۔ کمیٹی خزانۃ البصائر کو ان کتابوں کی تجویز سے کچھ تعلق نہیں ہے۔ اس وقت حاجی مولوی علی بخش خاں صاحب بہادر جو ہاں تشریف رکھتے ہیں اُن کو یہ خیال تھا کہ شاید کمیٹی خزانۃ البصائر سے ہماری مذہبی تعلیم میں کچھ مداخلت ہو۔ اتفاق سے میرا اُن ضلعوں میں آنا ہوا اور

جناب مولوی صاحب ممدوح سے اس باب میں گفتگو ہوئی اور اچھی طرح سے اُن کی اطمینان کیا گیا کہ کمیٹی خزانہ البضاعتہ کبھی مذہبی تعلیم میں مداخلت نہ کرے گی۔ چنانچہ مولوی صاحب کے ارشاد کے بموجب اور جیسا ممبران کمیٹی خزانہ البضاعتہ کا پہنے سے یہی ارادہ تھا یہ تجویز ہوئی کہ قواعد تعلیم میں ایک بائی کا مزن یعنی قاعدہ ایسا داخل کیا جاوے جس سے ضابطہ کے طور پر یہ بات طے ہو جاوے کہ اُس کمیٹی کو مذہبی تعلیم میں مداخلت نہ ہوگی بلکہ تعلیم مذہبی کے لئے جداگانہ کمیٹی اشخاص دیندار کی مقرر ہوگی۔ میں نے نہایت خوشی سے اس امر کو منظور کیا اور جو خط جناب مولوی صاحب ممدوح نے اس باب میں مجھ کو لکھا تھا میں نے اُسکی نقل فی الفور تمام ممبران کمیٹی خزانہ البضاعتہ کی خدمت میں بھیج دی اس وقت تک جس قدر جواب بسر وں کے میرے پاس آچکے ہیں اُن سب نے اس پر اپنی منظوری لکھی ہے۔ اور گمان غالب ہے کہ باقی ممبر بھی بخوشی تمام اس امر کو ہی منظور کریں گے اور میری دانست میں اب کوئی شبہ کسی کو مدرستہ العلوم کی تعلیم مذہبی کی طرف سے باقی نہیں رہا۔

اب کالج میں تعلیم کے متعلق تین قسم کی کمیٹیاں ہوں گی۔ ایک کمیٹی آئسنہ مختارہ و علوم و نیویہ کی۔ اس تعلیم کے متعلق یقینی اکثر پروفیسر انگریز ہوں گے۔ اور چونکہ ہمارے کالج میں عربی و فارسی۔ گریک۔ عبری۔ سنسکرت۔ انگریزی۔ لیٹن سب قسم کی زبانیں پڑھائی جاوینگی اسلئے اس کمیٹی میں مسلمانوں کے علاوہ انگریز اور یہودی اور سکھت بھی ممبر اور ڈائریکٹر ہو سکیں گے دوسری مذہبی کمیٹی۔ اُس کی دو شاخیں ہوں گی۔ ایک تعلیم مذہب اہل سنت و جماعت کی۔ دوسری تعلیم مذہب شیعہ اثنا عشریہ۔ یہ تجویز ہوئی ہے کہ کمیٹیوں کی مذہبی کمیٹی میں وہی لوگ ممبر کیئے جاویں جن کو عموماً مسلمان نہایت نیک اور دیندار اور عابد و زاہد سمجھتے ہوں۔ اور بات بھی میں نے جناب مولوی حاجی علی بخش خاں صاحب بہادر سے ظاہر کر دی ہے۔ کہ میں کبھی اُس کمیٹی کا ممبر نہ ہوں گا اور نہ کبھی اُس میں مداخلت کروں گا۔ شیعہ صاحبوں کی مذہبی تعلیم کی کمیٹی میں بھی وہی لوگ ممبر ہوں گے جن کو شیعہ مذہب کے مسلمان نہایت نیک اور نیک اور اچھا خیال کرتے ہیں۔ یہاں تک احتیاط کی گئی ہے کہ ان دونوں مذہبوں کی تعلیم کے واسطے جو درس و کتاب ہوں اُن کا انتخاب اور تقرر اور جو کتابیں اُن مذہبوں کی پڑھائی جاویں اُن کا معین کرنا یہ سب کچھ انھیں مذہبی کمیٹیوں سے متعلق ہوگا اور سوچنا اُن مذہبی کمیٹیوں کے کسی کمیٹی کو یا کسی اور کو ان امور میں مداخلت کرنے کا منصب نہ ہوگا اور میں نہایت خوشی سے بیان کرتا ہوں کہ یہ قابل اطمینان تصفیہ جناب حاجی مولوی علی بخش خاں صاحب بہادر سے ملنے اور اُن سے گفتگو کرنے سے حاصل ہوا ہے۔

پیری تعیناتی جس وقت ان اضلاع میں ہوئی تو مجھ کو اس گرمی اور برسات میں گھر سے نکلنے اور نوکچہ راہ رستی کا سفر اختیار کرنے سے بہت تکلیف معلوم ہوتی تھی لیکن میں نہایت خوش ہوں کہ جناب صدر اعلیٰ صاحب جو کچھ شبہ میری نسبت اور کالج کی نسبت نہیں نہیں مبالغہ کیجئے جو نوجو شبہ کالج کی نسبت تھے وہ میرے اس سفر ہی کی وجہ سے مٹ گئے اور مسلمانوں کو اس بات سے بہت بڑی خوشی ہوئی ہے۔ جناب حاجی صاحب مدفوع کی شرکت اور امداد سے مدرسہ العلوم میں یقیناً بڑی برکت ہوگی اور سب لوگ جناب حاجی صاحب کی پیروی کریں گے۔

کالج میں ایک یہ بات بھی ضروری قرار دی گئی ہے کہ جواڑ کے کالج میں تعلیم پاویں گے وہ کالج میں رہیں گے۔ یہ خیال نہ کیجئے کہ امیروں کے لڑکوں کو مدرسہ میں رہنا ضرور نہیں ہے؛ وہ اس کو پسند نہ کریں گے۔ آپ صاحبوں نے ولایت انگلستان کالج حال شاید معلوم نہیں کیا ہے۔ وہاں جا کر دیکھئے کہ لارڈ اور ڈیوگ اور نہایت اعلیٰ درجے کے جٹیلین اور ذوی القدر و لوگوں کے لڑکے بھی کالج میں جا کر پڑھتے ہیں اور وہ ضرور بورڈ ممبر ہوتے ہیں۔ اس وقت یہاں بہت سے شریف اور رئیس خاندانوں کے لوگ جمع ہیں مگر میں پوچھتا ہوں کہ آپ صاحبوں نے اپنی اولاد کے اخلاق درست کرنے کی کیا تدبیر کی ہے۔ کیا آپ کے لڑکوں کے ساتھ آپ کے ساتھیوں کے لونڈے نہیں کھیلتے یا ان کے اور ان کے لڑکوں میں آپ کے لڑکے نہیں کھیلتے۔ کیا اپنے لڑکوں کو بازار کی لونڈوں کی صحبت سے بچانے کے لئے آپ کچھ فکر فرماتے ہیں۔ ان سب باتوں کا جواب یہ ہے کہ کچھ نہیں۔ وہی بہت لائق۔ بد زبان۔ کمینہ عادت جو ان کمینہ لونڈوں سے آپ کے لڑکے سنتے اور دیکھتے ہیں وہی وہ بھی سمجھتے ہیں اور وہی بد اخلاق ان میں اثر کر جاتی ہے۔ جھوٹ بولتے بولتے اور جھوٹ سنتے سنتے جھوٹ کی بُرائی دلوں سے جاتی رہتی ہے اور ان سب باتوں کا نتیجہ کیا ہوتا ہے۔ یہ ہوتا ہے کہ اپنے ہم قوموں میں سے ان کا وقار جاتا رہتا ہے۔ جب وہ ایک جگہ کے سامنے جاتے ہیں اور کچھ بیان کرتے ہیں تو وہ اس بات پر یقین نہیں کر سکتا کہ جو کچھ یہ کہتے ہیں وہ سچ ہے یا جھوٹ ہے اور یہ اس کا شبہ بالکل بجا اور درست ہوتا ہے۔ ہمارے اخلاق۔ ہماری طبیعت سے جو نتیجہ وہ جگہ نکال سکتا ہے وہ اس متنبہ حالت سے کچھ زیادہ نہیں نکال سکتا۔ ہماری قوم میں تعلیم اور تربیت سے بجز ایک ذات اور قوم کے خیال کے اور کچھ حاصل نہیں ہوتا جبکہ ہندوستانی اپنے نزدیک بہت کچھ فخر کا موجب سمجھتے ہیں لیکن ایک اہل علم جٹیلین اس کی کچھ زیادہ پروا نہیں کرتا۔

میں نے مانا کہ ایکٹ یا دس بیس ایسے مسلمان بھی پائے جاویں گے جن کی عادتیں اچھی اور برائیوں سے پاک ہیں لیکن ان سے کیا ہو سکتا ہے۔ اگر ایسے چند آدمی نہ تو کیا اور نہ ملے تو کیا۔ کیا ایسے چند شخصوں سے قوم کی عزت ہو سکتی ہے اور اُس قوم کے آگے جو حیثیت میں کے اس پاس مٹھی ہے اور جو بالکل سویلڈزڈ اور جنٹلمین ہے کیا ہماری قوم کچھ وقار اور عزت حاصل کر سکتی ہے۔ صاحبو اگر تمکو اس بات کا خیال اور سچ ہے کہ انگریزوں کی یہ قوم مکمل ہماری بات کا اعتبار نہیں کرتی۔ کیوں ہماری حقارت اُس کے دل میں بھاگتی ہے تو ہمارا فرض ہے کہ ہم خود اپنے آپکو عزت کر لیں اور اُس آپ اپنی عزت کا لحاظ رکھا کریں جیسا ایک تربیت یافتہ قوم کو کرنا چاہیئے۔ اُس کے بعد بھی اگر یہ قوم ہمارے ساتھ اسی طرح پیش آوے جس طرح اب پیش آتی ہے تو بے شک نہایت رنج اور شکایت کا مقام ہوگا۔ لیکن انصاف کرو اور دیکھو کہ جب ہماری اولاد کی طبیعت ابتدائے حراب ہو جاوے تو کیونکر پھر اس میں اصلاح ہو سکتی ہے اور جو عادتیں بچپن میں اُن کی طبیعت میں اثر کر جاتی ہیں وہ جوانی میں اُن سے کیونکر چھوٹ سکتی ہیں۔ پس اسی لیے یہ تجویز کی گئی ہے کہ لڑکے کالج میں رہیں اور اُن کی خوشی خاطر کے سب سامان وٹاں مہیا رہیں جس سے اُنکی طبیعت پختہ نہ ہووے۔ بانگوں میں اپنے پروفیسروں کے ساتھ سیر کریں اور ہر وقت اپنی طبیعت کو خوش رکھیں اور عمدہ عادتیں اختیار کریں مگر یہ بھی ممکن نہیں ہے جب تک تمام شہر لینڈ اور امیر اپنے لڑکوں کو کالج میں رہنا گوارا نہ کریں گے اسی لیے کالج میں یہ قاعدہ مقرر کیا گیا ہے کہ جو لڑکے کالج میں پڑھیں ضرور ہے کہ وہ کالج میں رہیں۔

جس زمانہ میں اس کالج کی تدبیریں شروع ہوئیں تو ہر جگہ کے لوگوں نے اس کو پسند کیا اور ہر حصہ ملک سے اُس کی تائید ہوئی اور ہوتی چلی جاتی ہے۔ مگر بعض مذہبی اہل جو میں نے بیان کیئے اُن کے لحاظ سے البتہ لوگوں کو کچھ کچھ شبہ ہوا اور تو پڑا لیکن اب سب لوگوں کو اطمینان ہو گیا ہے اور سب نے جان لیا ہے اور جانتے جانتے ہیں کہ کالج دوسری چیز ہے اور اگر میرے ذاتی عقاید بڑے ہیں تو وہ دوسری چیز ہیں لیکن اسی خیال کے ساتھ ایک اور نہایت برا خیال لوگوں میں پیدا ہوا ہے اور اُس کو برا اس لیے کہتا ہوں کہ ابھی اُس کا وقت نہیں آیا۔ نہیں تو وہ کچھ برا نہیں ہے۔ اور غالباً یہ خیال ہر جگہ پیدا ہوا ہوگا۔ گورکھپور میں۔ اعظم گڑھ میں۔ دیوبند میں۔ سہارنپور میں۔ بکراہ قریباً تمام ہندوستان میں ہی خیال لوگ کرتے ہوں گے کہ جو کالج علیگڑھ میں قائم ہوگا اُس کے چندہ میں شریک ہونے سے ہمارے ضلع کے لوگوں کو کیا فائدہ ہوگا لیکن میں

آپ کے سامنے ایک مثال بیان کرتا ہوں جو کسی انگریزی کتاب میں ہے۔ انسان کے اعضا میں تکرار ہونے والی اور ہر ایک عضو نے خود غرضی اختیار کی۔ تھوڑی دیر بعد معدہ صبح کے مارے بے چین ہوا۔ پانوں نے کہا کہ میں کیوں چل کر غذا ہم پہنچاؤں۔ ہاتھوں نے کہا کہ ہم کیوں غذا کو موٹھ تک پہنچاویں۔ آنکھوں نے کہا کہ ہم اسیں کے بال کھینچیں۔ ناک نے کہا کہ غذا کا سڑا سا بسا ندا ہونا میں کیوں سونگھوں۔ موٹھ نے کہا کہ میں کیوں چبا کر حلق میں نگلوں۔ سب آپ اپنے چپکے ہو رہے۔ دو ایک دن تو جوں توں گزر گئے۔ پھر تو پانوں نے لڑکھڑانے لگے۔ ہاتھ کا پینے لگے۔ موٹھ ہلانے کی طاقت نہ رہی۔ آنکھوں میں اندھیرا آنے لگا۔ تب تو سب گھبرائے کہ یہ کیا ہوا۔ اُس وقت عقل کے پاس گئے۔ اُس نے کہا کہ خود غرضی نے تمہارا یہ حال کیا ہے۔ تم نے جانا کہ دوسرے کے کام سے ہم کو کیا مطلب ہے حالانکہ وہ حقیقت میں تمہاری ہی کام تھا اور اُس کا نقصان نہ ہوتا ہی نقصان تھا۔

اسی طرح سمجھو کہ اگر ہر ایک ضلع کے مسلمان خیال کریں کہ دوسرے ضلع کے کالج میں مدد کرنے سے ہم کو کیا فائدہ ہے تو نہایت بڑی غلطی اور حقیقت میں اپنا ہی نقصان ہے اور یہ ممکن نہیں ہے کہ ہر ایک ضلع کے بلکہ کسی ایک ضلع یا دو تین ضلعوں کے مسلمان بھی ملکر ایسا کالج بنالیں جیسا تجویز کیا جاتا ہے۔ کیونکہ جتنا روپیہ وہ تمام ایسے کالج کے لئے درکار ہے جس سے مسلمانوں کی اولاد کو اعلیٰ درجہ کی تعلیم اور اعلیٰ درجہ کی تربیت ہو سکے کیا ہر ایک ضلع کے لوگ جمع کر سکتے ہیں۔ علاوہ اس کے اسپر بھی غور کرو کہ ہمارا کام صرف یہی نہیں ہے کہ اسکول یا کالج کو قائم کر دیں بلکہ بڑا کام یہ ہے کہ اُس اسکول یا کالج کو ایسے بہت بڑی تعداد مختلف قسم کے علوم و فنون کی کتابوں کی موجود کریں اور آپ بتلائیے کہ وہ کتابیں کہاں کہاں ہیں اور کون شخص اُن کو موجود کر سکتا ہے۔ میں جب لسٹن میں تھا تو میں نے یکماریج اور ایکسفورڈ کے بڑے بڑے پروفیسروں سے یہ درخواست کی کہ وہ مجھ کو ہر ایک علم کی اُن کتابوں کی فہرست مرتب کر دیں جو ہمارے کالج کے لائق ہوں اور جن کا ترجمہ ہم اپنی زبان میں کریں۔ چنانچہ انھوں نے نہایت محبت اور ہمدردی سے مجھ کو یہ فہرست مرتب کر دی۔ ہندوستان میں پہنچ کر میں نے اُس فہرست کو چھاپا اُس وقت گورنمنٹ انڈیا میں اسپر بحث ہوئی اور ڈائریکٹر سکا۔ انسٹرکشن اور ٹینوں یونیورسٹیوں نے اُس پر غور کی اور انجام کو سب نے اُس فہرست کو پسند کیا اور بجنسہ وہ فہرست گورنمنٹ کی طرف سے گزٹ آف انڈیا میں شہر ہو گئی کہ ان کتابوں کا ترجمہ ضروری ہے



ان کتابوں میں سے قریب بیس یا تیس کتابوں کے مجھے غریب کی کوشش سے اردو میں ترجمہ ہو کر چھپ چکی ہیں اور بیس ہزار روپیہ کے قریب ان کے چھاپنے میں صرف ہوا ہے مگر ابھی حقیقت میں کچھ بھی نہیں ہوا۔ ابھی اُور بہت علوم کی بہت سی کتابوں میں سے کچھ بھی ترجمہ نہیں ہوا ہے۔ پھر کیا گورکھپور کا ضلع صرف اپنے روپیہ سے اپنے فاسطے کوئی ایسا کالج قائم کر سکتا ہے جس میں یہ سب کتابیں بھی ترجمہ ہو کر جیتا ہو جاویں۔ ہرگز نہیں ہرگز نہیں۔ اگر آپ صاحبوں کا یہ مطلب ہے کہ گورکھپور میں ایک مدرسہ قائم ہو جس میں لڑکے قرآن مجید و مذہبی کتابیں پڑھا کریں اور اُس کا ثواب آپ صاحبوں کو ملا کر سے تو بہت مبارک۔ لیکن اگر آپ کا یہ مطلب ہے کہ اُس کالج میں سے قوم کو فائدہ پہونچے اور قومی ترقی ہو تو اُس وقت ضروریہ سوال ہوگا کہ آپ ایسی ایک ایک کتاب بھی دستی سے ترجمہ کر کے شہر کر سکتے ہیں جس کا میں نے ابھی ذکر کیا۔ چہ جائیکہ وہ پورا سلسلہ موجود کیا جاوے۔

علاوہ اس کے ایک اُور بات بھی خیال کرنے کے قابل ہے ضرور ہر ایک انسان کے دل کو یہ خیال تو بہت اچھا معلوم ہوتا ہوگا کہ ہمارے ضلع میں کالج قائم ہو لیکن اس بات پر غور کرنی چاہیئے۔ اس وقت اکثر ضلعوں میں دو قسم کے اسکول ہیں۔ ایک گورنمنٹ کے دوسرے مشنریوں کے۔ ہم پوچھتے ہیں کہ آیا گورنمنٹ اسکول سے آپ اپنے کالج کو عمدہ قائم کرنا چاہتے ہیں یا گھٹل جس میں ایک بنگالی ہیں روپیہ کا جو لڑکوں کو اُسے بتی۔ سی۔ ڈی پڑھا سکے اور ایک ملاں جو عربی فارسی کی چھ کتابیں یاد کر لے۔ اگر آپ اپنا اسکول گورنمنٹ اسکول سے عمدہ یا اُس کے برابر بھی قائم کر سکیں حقیقت میں آپ اپنی قوم کے حق میں کوئی اچھی بات نہیں کرتے کیونکہ ایک عمدہ چیز کو آپ ان سے چھوڑا دیتے ہیں اور بعض اُس کے اُن کو ایک ناقص چیز دیتے ہیں۔ ان سے دعویٰ ہو کہ گورنمنٹ مشنریوں کے اسکولوں سے بہتر اسکول قائم کریں گے تو ہم نہایت خوشی سے کہتے ہیں کہ مبارک لیکن ہر شخص خود کو سے اور بہت زیادہ کہ کوئی شخص ہے جو اس ضلع میں ان اسکولوں کے برابر بھی اسکول قائم کر سکیگا جن کا خرچ نہ اربا ربا دس روپیہ یا اونٹنوں کے درجہ چھ سات سو روپیہ ہے۔ کہاں سے اس قدر چندہ جمع ہوگا۔ بروفسر کہاں سے آویں گے۔ کتابیں کہاں سے آویں گی۔ مگر ہاں ایک اُور بات ہے کہ اگر گورنمنٹ اسکول میں یا مشنری اسکول میں اب ایک اچھے عربی داں مولوی کی تنخواہ دیں اور کہیں کے انگریزی وغیرہ کے ساتھ ساتھ اس روپیہ سے عربی کی تعلیم ہو اور گورنمنٹ یا پادری صاحب منظور

کر لیں تو بہت خوب بات ہے اور ہم بالکل اُس کو پسند کریں گے لیکن ہر جگہ اپنی ڈیڑھ پاٹ  
کی مسجد چاہتا لیکن کچھ بھی مفید نہیں بلکہ نہایت نقصان کی بات ہے۔ اور بالفرض اگر اپنے  
ایک اسکول اسپتہ ضلع میں گورنمنٹ اور ستر یوں کے اسکول کے برابر قائم بھی کر لیا  
جائے گا تو بھی محسن نہیں اور انٹرنس کی ڈیڑھ پاٹ کے اُس میں علوم بھی پڑھائے گئے تو آپ  
بتلائیے کہ اُس کے نیچے کیا چیز ہے جو یہی میو کالج اور وہی گورنمنٹ کی تعلیم پھر آج ہی  
اُس کو کیوں نہیں اختیار کرتے جو کل کو کرو گے ؟

میرے رائے ناقص ہیں جو لوگ اس بات کو عزیز رکھتے ہوں کہ اُن کی قوم بُری  
ہندو اور غیر یافتہ ہو جاوے تو اُن کو اول ایک بڑھ قیاء کرنی چاہیے اور بعد ضرورت میں  
ہر ایک قسم کی میں۔ لایت لایق پر دفیسروں کا جمع کرنا۔ اُردو میں کتابوں کا ترجمہ کرنا۔ یہ سب کام  
باہم متفق ہو کر پورے کر لیئے جاویں۔ جب ایک بڑا خزانہ منہسی پانی کا ایک جگہ جمع ہو جاوے  
تب اُس کے بعد اُسکی شاخیں نکالنی چاہتے ہیں مگر تم تو سونے کے تالاب نہیں چاہتے  
ہو کہ نہریں کھودو ؟

میں نے جو اس وقت مدرستہ العلوم کی مختصر سی کیفیت اور صورت آپ کے سامنے  
بیان کی اگر آپ سب صاحبوں کی رائے میں بھی یہ بات ضرور ہو اور آپ چاہتے ہوں کہ  
آپ کی اولاد محمد تقی علیہ السلام پاوے اور بدفصلتوں سے بچے تو میں سب صاحبوں سے آپ  
سند کی امید کرتا ہوں۔ کل ہمارے پاس ایک اخبار آیا اُس سے معلوم ہوا کہ ہندوؤں نے  
جو اپنے ایک مدرسہ کا چندہ ہمارے بعد شروع کیا تھا اُس کے لیے تنقل آرٹنی اس قدر  
ہو گئی ہے جس کی قیمت سات لاکھ روپیہ ہے اور علاوہ اس کے قریب اسی ہزار روپیہ  
کے باہمی چندہ بھی ہوا ہے۔ اس بات کی نہایت خوشی ہے کہ اُس چندہ میں مسلمان  
بھی شریک ہوئے ہیں۔ ہمارے اس چندہ مانگنے کا اصول یہ ہے کہ ہم مسلمانوں سے  
چندہ طلب کرتے ہیں اور چونکہ انگریز ہمارے حاکم ہیں اور رعایا کا حق ہے کہ اپنے حاکم کو  
سے مدد چاہے اس لیے ہم انگریزوں سے بھی اپنے کام میں مدد کی درخواست کرتے ہیں  
لیکن ہندو ہمارے بھائی ہیں اگر وہ ہماری مدد کریں تو ہم نہایت احسان بدی اور شکر گزاری  
سے وہ چندہ لیتے ہیں چنانچہ اکثر ہمارے ہندو دوستوں نے ہمارے مدرسہ میں چندہ  
دیا ہے اور یہ بہت بڑی خوشی کی بات ہے کہ دونوں قومیں ایک دوسرے کی باہم  
مددگار ہوں لیکن اُس اخبار میں جو ایک طعنہ مسلمانوں کو دیا گیا ہے اُس میں گفتگو ہے۔  
وہ ہندو اخبار نویس لکھتا ہے کہ ”دو برس سے مسلمان گائوں گائوں اور ملک ملک سے

چندہ مانگ رہے ہیں مگر آج تک صرف ایک لاکھ چونسٹھ ہزار روپیہ کا چندہ ہوا ہے۔ اور  
 ہمنے اُسکے بعد چندہ شروع کیا اور سات لاکھ تک نوبت پہنچ گئی۔ البتہ یہ شرم کی بات  
 ہے کہ ہندوؤں نے ہمارے دیکھا دیکھی ایک کام شروع کیا اور ہم سے نصف عرصہ میں  
 سات لاکھ کا چندہ کر لیا اور ہم ابھی ایک ایک کے سامنے ہاتھ پھیلا پھیلا کر بھیک مانگ  
 رہے ہیں اور جو کوئی کچھ دیتا ہے بڑی شکرگزاری کے ساتھ لیتے ہیں۔ اگر کوئی ہمارے  
 چندہ کی دیکھے تو ایک ایک پیسہ بلکہ ایک ایک پائی تک اُس میں چندہ مندرج ہے اور اُسی  
 فہرست میں پچاس ہزار کا بھی چندہ ہے اور دس ہزار بھی چندہ ہے۔ پس کوئی شخص چندہ  
 دیتے وقت چندہ کی رقم خیال نہ کرے اور جس قدر جس سے ممکن ہو اُس سے مدد کرے  
 مدرسۃ العلوم سے جس قدر مذہبی تعلق لوگوں کو ہے اُس کے  
 لحاظ سے جو قدر خیالات پر خلاف مدرسۃ العلوم کے مسلمانوں میں پیدا ہونے لگے  
 وہ فضل الہی سے سب رفع ہو گئے ہیں۔ لیکن اگر اب بھی کسی صاحب کو کوئی اور شبہ  
 مدرسۃ العلوم کی نسبت باقی رہ گیا ہو تو وہ اُس کو ارشاد فرماویں۔ میں اُن کے جواب  
 دینے کے واسطے موجود ہوں +

لیجس لیٹو کونسل و سیرائے ہند کامیہ ہونے کے زمانہ میں جو اسپیشل آنریبل سید احمد رضا  
 بہادر نے بعض مسودات قانونی کے پیش کرنے یا تائید وغیرہ کرنے میں کی ہیں ان میں  
 سے چند اسپیشل ہم چھاپتے ہیں۔ اس قسم کی کل اسپیشل کے جمع نہ ہو سکے گا، مگر  
 افسوس ہے \*

## ریکار نسبت و سینیٹیشن یعنی چیچک سے محفوظ رہنے کے لیے ٹیکہ لگانے کا مسودہ قانون مورخہ ۱۸ اکتوبر ۱۹۱۸ء

مائی لارڈ۔

ٹیکہ کے لازمی کرنے کے بل کی کونسل میں پیشی کی اجازت چاہنے کے وقت مجھ کو اس بات کا  
 پورا یقین ہے کہ میں ایک ایسے قانون کی تحریک کر رہا ہوں جو انسانیت اور مذہبی آزادی کی لپٹی  
 سے جو انگریزی سلطنت ہندوستان کا اصل اصول ہے مطابقت نام رکھتا ہے۔ انگریزی  
 حکومت نے ہندوستان میں انسان کی جان کو تحفظ اور غارتگری کی مصیبتوں سے محفوظ رکھنے  
 کے واسطے بہت کچھ کوشش کی ہے۔ شہروں کی صفائی کے واسطے اور وباؤں کے شیوع  
 کے روکنے کے واسطے بڑی بڑی تدابیر مفید صحت اختیار کی گئی ہیں۔ سینیٹیشن کو سرکار نے  
 اپنے ماتھے میں لیا ہے اور اس میں بلاشبہ بڑی کامیابی حاصل ہوئی ہے لیکن وہ افسوسناک اوقات  
 جو سال بسال ظہور پذیر ہوتے ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ ترقی کے واسطے بہت زیادہ گنجائش  
 ہے اور ٹیکہ کا رواج ہنوز اس درجہ نہیں پھیل چکا ہے کہ اس سے مرض چیچک کی افسوس کی کما حقہ  
 روک ہو سکے۔ شہداء کے نقشبات سرکاری سے معلوم ہوتا ہے کہ پانچ سال قبل کے  
 عرصہ میں تعداد اموات کی جو چیچک سے واقع ہوئی ہیں پنجاب و مملکت مغربی و شمالی و اوحد و  
 ضلع وسط ہند و برٹش برہما میں (۴۵۹۴۸۰) ہوئی ہے جس سے ہر سال بحساب اوسط  
 (۹۱۸۶۶) موتیں ہوتی ہیں۔ اور اس شمار میں ان ہوتوں کی تعداد نہیں داخل ہے جو پنجاب  
 کی ہندوستانی ریاستوں میں چیچک سے واقع ہوئی ہیں \*  
 مائی لارڈ۔ ایک وقت تھا جبکہ اس ملک کے آدمی ٹیکہ کے رواج سے تصدیق کرتے

جس کا باعث اُن کی بحالت اور توجہ تھا۔ مگر اب وہ زمانہ آگیا ہے جبکہ اس قسم کے خیالات ہندوستان کے ذہنی ہوش لوگوں کے ذہن میں جنم نہیں پاتے ہیں۔ تعلیم اور تجربہ نے لوگوں کی آنکھیں کھول دی ہیں اور مجھ کو اس بات کے کہنے میں کچھ تاثر نہیں ہے کہ اس ملک کے تعلیم یافتہ لوگوں میں ایسے آدمی شاذ و نادر ہی ملینگے جو ٹیکہ کو ایک مفید اور عمدہ چیز نہ خیال کرتے ہوں۔ اس کی تصدیق اس امر سے بخوبی ہوتی ہے کہ ٹیکہ کا رواج زیادہ ہونا جاتا ہے اور ہندوستان کے اُن اصولوں میں (مثلاً کھانوں کے) جہاں حکام نے اپنے اختیارات کو ٹیکہ کی حمایت میں مناسب طور سے استعمال کیا ہے اور جہاں اموات چھپک کی تعداد سے بہت ہی کم ہے۔ کچھ مخالفت پیش نہیں آئی ہے۔ اس واسطے میں خیال کرتا ہوں کہ ملک کے عام حالات اور ٹیکہ کے مسلم فائدہ پر نظر کر کے اس بات کی تائید میں کافی وجوہات ہیں کہ گورنمنٹ بذریعہ قانون کے اس مفید تجویز کو لازمی کر دے۔

مائی لارڈ۔ میں منجملہ اُن لوگوں کے ہوں جو کل جسبیریہ قانونی تجاویز کو صرف بحالت شدہ ضرورت کے قابل جو خیال کرتے ہیں۔ رعایا کی آزادی ایک حق منجملہ اُن بہترین اور عزیز ترین حقوق کے ہے جو انگریزی عملداری سے اس ملک کو حاصل ہوئی ہیں اور اپنے کروڑوں ہم وطنوں کی طرح میں بھی ان حقوق کی بھنت کرتا ہوں۔ مگر اس معاملہ کی جو تین کونسل کے روبرو پیش کر رہا ہوں خاص ضرورتیں اس بات کی متقاضی ہیں کہ انسانوں کی جان کی حفاظت کے واسطے کوئی جبریہ تجویز قانونی عمل میں آوے۔ چھپک کا مرض کسی خاص شخص یا خاص مقام پر محدود نہیں ہوتا ہے۔ اس کا اثر ہر ذات اور فرقہ کے آدمی پر ہوتا ہے۔ اور بالعموم ایسے زمانہ زندگی میں جبکہ آدمی کو ہوش و تمیز نہیں ہوتی ہے اس کا ضرر بالخصوص ان بیگانہ بچوں کو پہونچتا ہے جو اپنی جان کی خود حفاظت نہیں کر سکتے اور نہ کوئی اس کا دفعیہ جو بذریعہ علم کے حاصل ہوا ہے اختیار کر سکتے ہیں۔ اس مرض کے مضر نتائج صرف انھیں لوگوں پر محدود نہیں ہوتے ہیں جن پر اس کا اول حملہ ہوتا ہے۔ یہ مرض متعدی ہوتا ہے اور جو لوگ اس میں مبتلا ہوتے ہیں وہ درحقیقت آوروں کو مضرت پہونچانے کے باعث ہوتے ہیں۔

مائی لارڈ۔ اگر علم کے غیر مشتبہ نتائج سے اس رائے کی تائید ہوتی ہو پھر یہ سوال ذاتی آزادی کا نہیں رہتا ہے۔ اگر یہ بھی تسلیم کر لیا جائے کہ شہرخص کو چھپک سے مر جانے کا استحقاق ہے۔ اگر وہ ایسا پسند کرے تو کوئی ذاتی رعایت ذاتی آزادی کی اس مضرت کو جائز قرار نہیں دے سکتی جو وہ اس بیماری کے انتقال سے اپنے ہمسایوں کو پہونچاتا ہے۔ اس سے مسلم ہوگا کہ ٹیکہ کے لازمی کر دینے کی تجویز سے مصوم بچوں کی جانوں کی اُن کے والدین کی بیوقوفی کے

نتیجے سے محافظت عمل میں آوے گی اور بڑے آدمیوں کو ان جسمانی صائب سے نجات ہوگی جو لوگ کے ہمسایوں کی جہالت یا بے پروائی سے اُن پر واقع ہوتی ہیں۔ یہ ذلیل جو ہر ذی ہوش شخص پر روشن ہے ایک ایسے قانون کے اجراء کے کو جائز قرار دیتی ہے جس کے رُوسے ہندوستان میں ٹیکہ لازمی کر دیا جاوے۔

مائی لارڈسٹین نے اس قانون کے اجراء کی عملی دشواریوں پر بھی بخوبی غور کیا ہے اور مجھ کو معلوم ہے کہ ہندوستان کے بعض اقطاع ایسے بھی ہیں جن کی حالت بالفضل اس قانون کے اجراء کے مناسب نہیں ہے اس واسطے قانون مجوزہ عام طور سے لازمی نہیں ہوگا۔ یہ قانون صرف اُن حصّات ہندوستان سے تعلق ہوگا جہاں لوکل ایجیلچر نہیں ہے اور اُس کا عملہ آڈیٹر ش انڈیا کی ان میونسپلٹیوں اور فوجی چھاؤنیوں پر محدود ہوگا جن سے لوکل گورنمنٹیں اس قانون کا متعلق کرتا اپنے نزدیک مناسب سمجھیں۔ ان انگریزی فوج کی چھاؤنیوں سے جو ہندوستانی ریاستوں میں واقع ہیں اس قانون کا متعلق کرنا اب گورنر جنرل ہما دار بجا مال کونسل کے اختیار میں ہوگا۔ اس تجویز سے غرض صرف ایک ایسے قانون کا موجود ہونا ہے جس سے ان اصولوں کی لوکل گورنمنٹوں کو جو خاص سبیلچر نہیں رکھتی ہیں ان مقامات میں ٹیکہ کو لازمی کر دینے کا اختیار حاصل ہو جائے جہاں وہ ایسے قانون کا جاری کرنا مناسب خیال کریں۔ صائی کلاسزڈ۔ جہاں تک مجھ کو تجربہ سے معلوم ہوا ہے مجھ کو اس بات کے کہنے میں کچھ تامل نہیں ہے کہ ہندوستان کے تعلیم یافتہ لوگ ٹیکہ کے لازمی ہونے کو پسند کریں گے۔ میری ایک ہندو دوست نے جو بنارس (جو ہندوؤں کے مذہب و قانون کا منبع ہے) کے ایک عالی خاندان اور ذی اختیار میں ہیں مجھ سے اس تجویز کی سفارش کی ہے اور یہ استدعا کی ہے کہ جبکہ مجھ سے ہو سکے گورنمنٹ ہند سے ٹیکہ کو بذریعہ قانون کے لازمی کرنے کی تجویز کی تحریک کروں۔ حال میں ایک معزز مسلمان رئیس کا ایک خط جو پنجاب کے ایک ضلع کے رہنے والے ہیں میرے پاس آیا ہے جس کے اُس فقرہ کا مضمون جو ٹیکہ کے باب میں ہے میں کونسل کے روبرو پیش کرنا چاہتا ہوں۔

وہ لکھتے ہیں کہ ”اخبارات کے ملاحظہ سے معلوم ہوا کہ آپ ممالک مغربی و شمالی میں بچوں کو ٹیکہ لگانے کے واسطے ایک قانون بنانے کی تجویز کونسل میں پیش فرماوینگے۔ کیا آپ کے خیال شریف میں پنجاب میں اس قانون کی ضرورت نہیں۔ کیا ہزار ہائے ہر سال چمپک کی بیماری سے متاثر نہیں ہوتے۔ میری رائے میں پنجاب کی واسطے بھی ضرور قانون ہونا چاہیے۔ اگرچہ پنجاب کی میونسپل اور ڈسٹرکٹ کمیٹیوں نے ٹیکہ کے عمل کو رواج دینے میں بہت کچھ کوشش کی

دریہ بہت سابق بہت کامیابی حاصل ہوئی۔ مگر جب یہ ایک قانونی دباؤ لوگوں پر نہ ہوگا تب تک  
 ہر آدمی علیٰ غریب نہیں کرے گا۔ اس وقت کے خیال رکھنا کہ لوگ آہستہ آہستہ خود ٹیکہ کے فوائد  
 سے واقف ہوتے جائیں گے اور اپنی خوشی سے بغیر قانونی دباؤ کے اپنے بچوں کو ٹیکہ لگائیں گے  
 جس سے سببہ رنجی سے یہ غریبی بات ہوئی کہ تاتاریق از عراق آوردہ شود مارگزیدہ مردہ شود  
 منجہ کوہ از نقتین ہے کہ وہ سپاہ بوسہ ملک میں ٹیکہ لگانے کے عام رواج کے باج ہوئے  
 اور اس وقت لوگوں کی بے پروائی اور ناعاقبت اندیشی اور کارروائی ٹیکہ کے کسی آسان  
 طریقہ کی عدم موجودگی سے علاوہ رکھتے ہیں۔ میں یہ بات اعتماد کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ  
 نازمی ٹیکہ کی افست کی کوئی اور سنگین وجوہات اس ملک میں موجود نہیں ہیں اور جن وجوہات  
 کا کہ میں نے حوالہ دیا ہے وہ کسی شمار میں نہیں ہیں اور قانون سے بدول کسی دقت و دشواری  
 کے رفع ہو سکتی ہیں۔

ماہی لارڈ۔ میں ہرگز ایسے قانون کے تجویز کرنے کی جرأت نہ کرتا جس کے پیش کرنے کی  
 اجازت کونسل میں اب کونسل سے چاہتا ہوں۔ اگر مجھ کو اس بات کی طمانیت نہ ہوتی کہ لوگ  
 تانوں کا منشا محمد علی اور انسانیت پر مبنی ہے مگر لوگ بھی اس کو آسانی سے سمجھ جائیں گے۔ مشرقی  
 قوموں کی اصطلاح میں مرض چھپ ایک ایسا بڑا کماتا ہے جس کو زندگی میں آنے سے پہلے بچہ  
 کو عبور کرنا ہوتا ہے اور اس سے صحت یا نامیدائش ثانی خیال کیا جاتا ہے۔ جب بچہ اس بیماری  
 میں مبتلا ہوتا ہے تو اس وقت اس کے والدین کو سب سے زیادہ فکر و تردد ہوتا ہے اور بچہ کی سلامتی  
 کی واسطے دعائیں مانگتے ہیں اور بیماریاں اتفاقی خیال کی جاتی ہیں مگر چھپ ایک عام بلا خیال  
 کی جاتی ہے اور اس میں کچھ شبہ بھی نہیں ہے۔ انسان کی زندگی پر اس کا بڑا اثر ہوتا ہے کیونکہ  
 اس ملک میں ہزاروں آدمی ایسے ہیں جو اس بیماری میں مبتلا ہو کر گوشت سے بچ گئے ہوں  
 مگر ان کے پیروں کے داغوں یا انکھ کے نقصان سے اس مرض کی دست برد کے آثار نمایاں  
 ہوتے ہیں۔ ایسا قانون جس کا منشا ہندوستان کی آئندہ نسلوں کو ایسی عام اور سخت بلا سے  
 محفوظ رکھنے کا ہو اگر مناسب طور سے عملیں آئیں گے تو بجائے اس کے کہ غیر مانوس ہو اس ملک  
 کے لوگ اس کو ایک غیر مترقبہ نعمت خیال کریں گے۔

## اسپیچ نسبت مسودہ قانون لوکل سیلف گورنمنٹ متعلقہ ضلع متوسط

مائی لارڈ۔

میں اس مسودہ کے منظور ہونے کی تائید میں ووٹ دینا چاہتا ہوں لیکن میں اپنے ووٹ کی تشریح میں حضور کی اجازت سے اس مسودہ کے بعض مضامین کی نسبت کچھ بیان کرنا چاہتا ہوں۔ میرے لارڈ۔ میں ان شخصوں میں سے ہوں جن کا یہ عقیدہ ہے کہ لوکل سیلف گورنمنٹ کی کامیابی بہت کچھ اُس آزادانہ اختیار پر منحصر ہوگی جو لوکل بورڈوں اور ضلع کی کونسلوں کو دیا جاوے گا۔ حقیقت مجھ کو اس بات کا یقین ہے کہ بلا تامل یہ بات بطور ایک عام علم کے قرار دی جاسکتی ہے کہ جس قدر زیادہ امتیارات ان جماعتوں کو دیئے جاویں گے اس قدر زیادہ سرگرمی اور شوق اور محبت کے ساتھ اُن کے ممبر اس کام کو انجام دینگے پس جبکہ میری رائے یہ ہے تو مجھے کہ مسودہ مذکور کے اُن احکام سے بالطبع اختلاف کرنا لازم ہوگا جن کا منشاء احکام ضلع کی دست اندازی کو جائز ٹھہرانا ہے لیکن میرے لارڈ میں کسی قسم کی مخالفت نہیں کرنا چاہتا ہوں کیونکہ مجھے معلوم ہے کہ مسودہ قانون صرف اضلاع متوسط سے ہی متعلق ہے۔ اور یہ اضلاع برٹش انڈیا کے اُن حصوں میں سے ہیں جن میں بہت کم ترقی ہوئی ہے اور میں خیال کرتا ہوں کہ اس وجہ سے ان اضلاع کی نسبت خاص طور پر عمل کرنا واجب معلوم ہوگا۔ اس مسودہ میں ایک اور ضروری معاملہ ہے جس کی تائید میں اسی خصوصیت کے ساتھ کرتا ہوں یعنی میری مراد اس مسودہ کے اُن احکام سے ہے جو لوکل بورڈوں اور ضلع کی کونسلوں کی ترتیب سے تعلق رکھتے ہیں۔ اس معاملہ کی نسبت جو میرے نزدیک لوکل سیلف گورنمنٹ کی تمام تجویز میں ایک نہایت اہم معاملہ معلوم ہوتا ہے دو رائیں لوگوں کی معلوم ہوتی ہیں یعنی بعض لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ لوکل بورڈ اور ضلع کی کونسل بالکل علیحدہ علیحدہ ممبروں سے مرکب ہونی چاہئیں اور بعض کی فوجی رائے ہے جو اس مسودہ کی دفعہ ۶ ضمن (الف) میں اختیار کی گئی ہے اور جس میں یہ حکم ہے کہ ضلع کی کونسل اُن حلقوں کے حامیوں سے مرکب ہوگی جو ضلع کے اندر ہوں اور ہر ایک حلقہ کی جانب سے ایک یا کئی ممبر اس حلقہ کی لوکل بورڈ کے ممبر ہوں گے اور وہ اُن کو



منتخب کرے گا۔ میں خیال کرتا ہوں کہ اس دفعہ کا یہ شرموگنا جہاں تک ممکن ہو (الف) سے تعلق ہے لوکل بورڈوں کے ممبروں کے سوا کسی کوئی اور شخص ضلع کی کونسلوں کی ممبری کے لائق نہ ہوگا۔ اب میرے لارڈ جو واقعی مجھ کو لوگوں کی حالت سے ہے وہ مجھ کو اس بات کا یقین دلاتی ہے کہ ہندوستان کے ایسے حصوں میں جیسے کہ بنگالہ مغربی و شمالی و وسطیٰ معزز و ذی رتبہ اشخاص اس بات پر رضی نہ ہو گئے کہ وہ ضلع کی کونسل کی حکومت اور اختیار کے ماتحت ہو کر لوکل بورڈوں میں کام کریں اور اگر لوکل بورڈ ہی صرف وہ تمام عتیں ہوں گی جن میں سے زمینداروں کے حامی ضلع کی کونسلوں کے واسطے منتخب کیے جاوے گئے تو ایسے بہت سی شخصوں کی خدمتوں کے ماتحت سے جاتے رہنے کا بڑا اندیشہ ہوگا جن کی موجودگی اس کام میں جو ضلع کی کونسلوں کے متعلق کیا جاوے گا نہایت کارآمد اور بطور پیش بہادر کے ثابت ہوگی میرا خاص خیال یہ ہے کہ ضلع کی کونسلوں کی ترتیب کے واسطے شاید سب سے زیادہ عمدہ اور قابل اطمینان قاعدہ اس بات کا قرار دینا ہوگا کہ لوکل بورڈوں کے ممبروں کے اور ضلع کی کونسلوں کے ممبروں کے درمیان کوئی امتیاز تو رکھا جاوے۔ اس طریقہ سے لوگوں کا بہترین فرقہ لوکل بورڈوں اور ضلع کی کونسلوں دونوں میں کام دینے پر مایل ہوگا اور لوکل بورڈ اپنی فرائض اس طرح پر انجام دیں گی گویا کہ وہ ضلع کی کونسلوں کی سب کشتیاں ہیں اور لوکل بورڈ کے ہر ایک ممبر کو ضلع کی کونسلوں کے مشوروں میں دخل حاصل ہوگا اور اس قسم کے رشک اور حد کی واسطے کوئی گنجائش نہ رہے گی جو اس وقت پیدا ہوگا جبکہ لوکل بورڈ کے ضلع کی کونسل کیواسطے ایک ممبر منتخب کرے گا۔ اگر اس قسم کا کوئی قاعدہ جس کی رائے دینے کی میں نے جرات کی ہے قرار دیا جاوے تو ضلع کی کونسلیں بلاشبہ بلحاظ تعداد کے نسبت اس حالت کے بہت بڑی ہوں گی۔ جیسے کہ وہ اس مسودہ کے احکام کے بموجب ہونگے جو بافضل بہارک روبرو پیش ہے لیکن میں یہ خیال نہیں کرتا کہ ضلع کی کونسلیں کارروائی کی اغراض کے لحاظ سے بہت بڑی ہوں گی اور مجھ کو یقین ہے کہ اس قسم کے جلسوں میں بہت سی ممبروں کے شریک ہونے کی توقع اس تعداد کی مناسبت سے زیادہ ہوگی جو ضلع کی کونسل میں شامل ہوں میرے لارڈ اگر میں اس مسودہ کی کسی دفعہ کی نسبت اختلاف کرنے پر آمادہ ہوتا تو میں ان امور کی نسبت زیادہ تر تفصیل کے ساتھ گفتگو کرنا اپنا فرض سمجھتا لیکن جیسا کہ میں ابھی بیان کر چکا ہوں میں اضلاع متوسط کو اس لائق سمجھتا ہوں کہ ان کی نسبت خاص طور پر عمل کیا جاوے اور اس قسم کے مسائل میں حکام ضلع کے مشورہ پر بھروسہ کرنا بلاشبہ زیادہ تر مناسب ہے میں اس مسودہ کی نسبت اسوجہ سے کوئی قطعی محالفت کرنا بہت کم چاہتا ہوں کہ اس کے حکام

کے بموجب ہنگل، برونڈوں، میر، نر، سینڈاروں، کاکا، طرف سے مقدم لوگ ممبر ہوں گے جو ضلع متوسط کے قانون مالگن، ری، مجری، شمشاد، عسے بموجب مقرر کیے گئے ہیں بلاشبہ اس قسم کے لوگ معزز اور فنی، رعب، شجر ہوں گے اور جو انہیں نے اس وقت بیان کی ہیں وہ ضلع متوسط کی نسبت شاید وہ اثر نہیں رکھتی ہیں جو وہ اس وقت رکھتیں کہ یہ مسودہ ملک کے اس حصہ سے تعلق رکھتا جس میں نہیں رہتا ہوں۔

لیکن میر سے ناروٹ۔ جن امور کا میں نے ذکر کیا ہے ان کی نسبت بہت زیادہ ضروری اور احکام ہیں جو ضمن (رج) دفعہ (۵) اور مسودہ مذکور کی دفعہ ۶-۱ اسی ضمن میں شامل ہیں۔ ان ضمنوں میں گورنمنٹ کو لوکل بورڈوں اور ضلع کی کونسلوں کے واسطے ممبروں کے مقرر کرنے کا اختیار دیا گیا ہے جن کی تعداد کل ممبروں کے ایک ثلث سے زیادہ نہ ہو مسودہ کی اس دفعہ کو میں بالکل پسند کرتا ہوں اور چونکہ یہ اول ہی موقع ہے جبکہ لوکل سیلف گورنمنٹ کا معاملہ قانونی کونسل کے روبرو پیش ہوا ہے۔ اس وجہ سے میں اس امید کے ظاہر کرنے سے باز نہیں رہ سکتا کہ جس دفعہ کا میں نے ذکر کیا ہے وہ اس پالیسی کا ایک اظہار ہے جو گورنمنٹ قانون بنانے کے باب میں اور صوبوں کی واسطے بھی اختیار کرنا چاہتی ہے۔ یہ سو کہ گورنمنٹ کو کس درجہ تک لوکل بورڈوں اور ضلع کی کونسلوں کی ترتیب کو اپنے اختیار میں رکھنا چاہیے ایک ایسے اصول سے تعلق رکھتا ہے جو کسی طرح پر ضلع متوسط سے مخصوص نہیں ہے حقیقت یہ ایک ایسا معاملہ ہے جو لوکل سیلف گورنمنٹ کی تمام تجویز کی جڑ سے تعلق رکھتا ہے جو حکومت کے عہدہ کے بدولت اس ملک کو نصیب ہوئی ہے۔ میں اس عہدہ تجویز کی بڑے فخر سے دلی مگر نامیست تائید کرتا ہوں۔ کیونکہ میں اس بات کے خیال کرنے سے خوش ہوتا ہوں کہ میں اس قدر عرصہ تک زندہ رہا کہ میں نے اس فن کا آغاز دیکھ لیا جبکہ ہندوستان اپنے حاکموں کے ہاتھ سے سیلف ہیلپ اور سیلف گورنمنٹ کے وہ اصول سیکھنے کو ہے جنہوں نے انگلستان میں ریپریزینٹیٹو انسٹیٹوشن پیدا کی ہیں اور اسکو دنیا کی قوموں میں بڑا بنا دیا ہے۔ میرے لارڈ میں دل سے یقین کرتا ہوں کہ ہندوستان کے تمام تعلیم یافتہ فرقے ان خیالات سے متفق ہیں جو میں نے ظاہر کیے ہیں اور وہ ان حقوق کے لحاظ سے گورنمنٹ کے ممنون مشکوٰہ ہیں جو لوکل سیلف گورنمنٹ کی تجویز کے باعث سے ان کو حاصل ہوں گے اور ان حقوق کا یہ نتیجہ ہوگا کہ انگریزی حکومت کی پسندیدگی زیادہ ہو جاوے گی اور برٹش انڈیا کے اثر سے رعایا کے دلوں میں خیر خراج اور وفاداری کا جوش پیدا ہوگا جس قدر زیادہ اصلی یہ حقوق ہوں گے اُس قدر زیادہ منفعت بخش ان کے نتیجے ہوں گے پس جبکہ میری رائے اور خیالات اس قسم کے ہیں

جیسے میں نے ظاہر کیے ہیں تو میں غالباً ان شخصوں کے ساتھ اتفاق نہیں کر سکتا ہوں جو کوئلہ  
اور معاملات مختص المقام کے انتظام سے گورنمنٹ کا منسلک ہو کر رہتے ہیں اور بلحاظ اصول  
کے بالضرع میری یہ خواہش ہونی چاہیے کہ لوکل بورڈوں اور ضلع کی کونسلوں میں حتی الامکان وہ  
شخص شریک ہوں جو رعایا کی رائے سے بھرپور ان کے کامیوں کے منتخب کیے گئے ہوں  
لیکن میرے لارڈ میں خیال کرتا ہوں کہ میں اس مسودہ کے ان احکام کی دلیل سے تائید کرنے میں  
جس میں گورنمنٹ کو کوئلہ بورڈوں اور ضلع کی کونسلوں کے ایکثلت ممبروں کے مقرر کرنے  
کا اختیار دیا گیا ہے اپنے خیالات اور رائوں کے برخلاف عمل نہیں کرتا ہوں۔ مجھے کو یقین ہے  
کہ ہندوستان کا کوئی حصہ اب تک اس درجہ کو نہیں پہنچا ہے جبکہ مریدپور میں اینڈیشن  
کا قاعدہ معاملات مختص المقام کے لحاظ سے بھی پورا پورا ہندوستان میں جاری کیا جاوے  
ریسز اینڈیشن اسٹیٹوشنوں کے ذریعہ سے سیف گورنمنٹ کا اصول شاید سب سے بڑا اور  
عہدہ سبق ہے جو انگلستان کی فیاضی ہندوستان کو سکھادے گی لیکن انگلستان سے  
ریسز اینڈیشن اسٹیٹوشنوں کا اصول مستعار لیتے ہیں ان سوشل اور پولیٹیکل معاملات کا یاد  
رکھنا نہایت ضروری ہے جن کے لحاظ سے ہندوستان اور انگلستان کے درمیان  
امتیاز پایا جاتا ہے۔ ہندوستان کی موجودہ سوشل اور پولیٹیکل حالت کئی صدیوں کی خود مختار  
حکومت اور نظمیں اور ایک قوم کے دوسری قوم پر اور ایک مذہب کے دوسرے مذہب  
پر غلبہ حاصل کرنے کا نتیجہ ہے۔ لوگوں کے دستورات اور خیالات اور ان کی موجودہ تمدنی  
حالت پر زمانہ گذشتہ کی تاریخ کا بہت کچھ اثر پڑتا ہے اور انگریزی حکومت کے شایستگی بخش  
اثر سے اب تک فتنہ و فساد کی اس زمانہ کی یاد فراموش نہیں ہوئی ہے جو اس امن امان سے  
پہلے گذرنا تھا جو انگریزی حکومت کے باعث سے ہندوستان کو حاصل ہوا۔ ہندوستان  
فی نفسہ ایک بزرگ قوم ہے اور اس میں مختلف اقوام اور مختلف مذاہب کے آدمی کثرت سے  
رہتے ہیں اور مذہبی دستورات کی سختی نے اب تک ہمسایوں کو بھی ایک دوسرے سے  
جدا رکھا ہے اور ذات کا قاعدہ اب تک بڑے زور شور سے جاری ہے۔ ممکن ہے کہ ایک  
ہی ضلع میں مختلف مذاہب اور مختلف فرقوں کے باشندے ہوں اور جس حالت میں  
کہ باشندوں کا ایک گروہ دولتمند اور صاحب تجارت ہو تو دوسرا گروہ باعظم اور ذی رعب  
ہو ممکن ہے کہ ایک گروہ بلحاظ تعداد کے دوسرے گروہ سے بڑا ہو اور روشن ضمیری کے  
جس درجہ ایک گروہ باشندوں کا پہنچ گیا ہو وہ نسبت اس کے جہاں تک باقی باشندے  
پہنچے ہوں بہت اعلیٰ ہو ایک قوم اس بات سے بخوبی واقف ہو کہ کوئلہ بورڈوں اور

ضلع کی کونسلوں میں اُن کی طرف سے ممبروں کا شریک ہونا نہایت ضروری ہے اور دوسری قوم کو اس قسم کے معاملات کی مطلق پروا نہ ہو پس ان صورتوں میں اس بات سے انکار کرنا شاید ہی ممکن ہے کہ ہندوستان میں ریسپرینڈنٹسٹو انٹسٹویشنوں کے جاری کرنے سے بڑی شکل اور سوشل ریپوٹنٹیکل خیرات پیدا ہوں گے ایک ایسے ملک میں جیسا کہ انگلستان میں جہاں تک قومی امتیاز اب باقی نہیں رہا اور جہاں تک مذہبی معاملات میں تفرقہ و اختلافات تحلیل کی ترقی کی سب سے کم ہو گئی ہیں اس معاملہ میں اس قسم کی مشکلات پیش نہیں آتی ہیں۔ قوم اور مذہب کے متحد ہونے سے انگریزی قوم ایک قوم ہو گئی ہے اور تعلیم کی ترقی سے حقیقت اختلافات ان معاملات میں جو بیشتر ملک کی بہبودی سے متعلق ہیں بالکل ناچیز ہو گئے ہیں عیسائیوں کو پارلیمنٹ میں اپنے مطلب کی حمایت کرنے کے واسطے یہودیوں کی نسبت ووٹ دینے میں کچھ عذر نہیں ہوتا ہے اور حقیقت سوشل و پولیٹیکل مقاصد کے واسطے یہ کہا جاسکتا ہے کہ انگلستان کی کلی آبادی ایک ہی قوم ہے۔ بلاشبہ یہ ظاہر ہے کہ ہندوستان کی نسبت ایسا نہیں کہا جاسکتا۔ الیکشن کے ذریعہ سے ممبروں کے مقرر کرنے سے رعایا کا ایک حصہ کی رائے اور مطالب کی حمایت کرنے سے مراد ہے اور اُن ملکوں میں جہاں آبادی صرف قوم اور ایک مذہب سے مرکب ہوتی ہے یہ قاعدہ بلاشبہ سب سے عمدہ ہے جو جاری کیا جاسکتا ہے۔ لیکن میرے لارڈ ایک ایسے ملک میں جیسا کہ ہندوستان ہے جہاں کہ ذات کے اختلافات اب تک موجود ہیں اور جہاں مختلف قومیں خلط ملط نہیں ہوتی ہیں اور جہاں کہ مذہبی اختلافات اب تک زور شور پر ہیں اور جہاں کے معلم نے اپنے جاہد معنی کے لحاظ سے باشندوں کے تمام فرقوں میں ایک مساوی نامناسبیت کے ساتھ ترقی نہیں کی ہے مجھ کو یقین ہے کہ لوکل بورڈوں اور ضلع کی کونسلوں میں مختلف مطالب کی حمایت کی غرض سے الیکشن کے خالص اور سادہ اصول کے جاری کرنے سے محض عمرانی خیالات کی نسبت زیادہ تر بڑی بڑی خرابیاں پیدا ہوں گی جب تک کہ قوم اور مذہب کے اختلافات اور ذات کا امتیاز ہندوستان کی سوشل و پولیٹیکل حالت میں ایک جزو اعظم رہیگا اور ان معاملات میں جو ملک کے انتظام اور بہبودی سے بیشتر متعلق ہیں ان کے باشندوں پر اثر ڈالنے کا اس وقت تک الیکشن کا خالص قاعدہ طمانیت کے ساتھ جاری نہیں کیا جاسکتا بڑی قوم چھوٹی قوم کے مطالب پر بالکل غالب آدے گی اور جاہل آدمی گورنمنٹ کی اس قسم کی تدبیر جاری کرنے کا جو ابدہ سمجھینگے جنکے باعث سے قوم اور مذہب کے اختلافات نسبت سابق کے آدھ بھی زیادہ سخت ہو جاویں گے میرے لارڈ میں نے اس معاملہ کی نسبت استغفر تعذیر

سے ساتھ اس امر کی تشریح کرنے کی غرض سے گنا گنا کی سبتہ کہ یہ سبتہ یہ میرے نزدیک کاہن و غیرہ کا  
 جو کہ جس سے اس مسودہ کے ان احکام کی اپنی تائید کی ہے جو انکشاف کے ساتھ اس طریقہ کے  
 برسات معلوم ہوتے ہیں۔ گورنمنٹ نے جو لوکل بورڈوں اور مختلف کی کوئٹہ میں سے ایک شہر  
 میں اس کے مقصد کے لئے کاغذی راپٹ مانتھیں لگنا۔ یہ اس سے گورنمنٹ نے فیہ و جس میں  
 انکی اس سب سے جو سندستانی ریڈیا کے مختلف فرقوں کی طرف سے یہ فرقہ کے تقریر  
 میں اس قسم کی مناسب اور جتنی مساوات قائم رکھنے سے ہر ایک کے لئے خاصہ خاصہ  
 کے ذریعہ سے حاصل ہوگی۔ لوکل سیلف گورنمنٹ کی کامیابی کی کھانا ہے کہ اس کے واسطے امتیاز  
 کی جاسکتی ہے \*

۱۷

## اسپیج نسبت قانون حقوق استفادہ - مؤرخہ

۲۱ - فروری ۱۹۸۷ء

ماٹی نارڈ -

چونکہ میں بھی اس سلیٹ کمیٹی کا ایک ممبر تھا جسکے سپرد یہ بل پیش کیا گیا تھا ایسے میں ان قواعد کے جزییات کے بارہ میں جو مختلف دفعات میں مندرج ہیں کچھ گفتگو کرنا نہیں چاہتا ہوں کیونکہ میں ان سے بالکل اتفاق کرتا ہوں۔ مگر میں اس بل کے عام منشاء پر چسپندہ کلمات عرض کیے بغیر اس موقع کا ہاتھ سے دینا نہیں چاہتا ہوں۔

میں اس بات کے افسوس کرنے سے باز نہیں رہ سکتا کہ قانون مجوزہ ابتداء صرف پریسڈنسی میں اس واسطیاء وسط ہند و کو رگ سے متعلق ہوگا۔ اس بل کی یہ محدود توسیع صرف اُن لوکل گورنمنٹوں کی رایوں کے لحاظ سے کی گئی ہے جو اپنے اپنے مالک سے اسکا متعلق ہونا نہیں چاہتی ہیں۔ اگر میں اُن قطاع ہندوستان کا باشندہ ہوتا جن سے یہ بل بغور تعلق ہونے والا ہے تو اس بل کی محدود توسیع پر افسوس ظاہر کرنا اپنے اوپر واجب نہ سمجھتا۔ مگر میں ایک ایسے صوبہ سے علاقہ رکھتا ہوں جس سے قانون مجوزہ ابتداء متعلق ہونے والا نہیں ہے اس وجہ سے میں یس لیچر سے اس بات کا ذکر کرنا اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ اس امر کو میری صوبہ کے لوگ ایک افسوس کی نظر سے دیکھیں گے۔ بل ہذا حالت موجودہ میں اُن قواعد کو باقاعدہ منضبط کرتا ہے جو فیصلہ تنازعات متعلق حقوق استفادہ پر مؤثر ہوتے ہیں۔ یہ قواعد ویسے ہی ہیں جن کا عملہ آد آجکل بھی عدالتوں میں بالالفاظ اس بل کے ہے اور میں اس بات کو اعتقاد کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ بل ہذا میں کوئی معتد بہ قاعدہ اس قسم کا نہیں ہے جو ہندو انگاتان کی عدالتوں کے عملہ آمد میں نہ ہو۔ جہاں تک کہ میں دیکھتا ہوں اس بل کا منشاء سننے قواعد ایجاد کرنے کا نہیں ہے۔ اس کا منشاء یہ ہے کہ قانون حقوق استفادہ تحقق ہو جاوے اور ان لوگوں کے لیے قابل ادراک ہو جاوے جن کو بطور خود بذریعہ نالاش کے تنازعات متعلق حقوق استفادہ کا تصفیہ کرنے کی ضرورت ہوتی ہے اور ان عدالتوں کے بھی قابل فہم ہو جاوے جن پر ان تنازعات کا تصفیہ واجب ہوتا ہے۔ اگر یہ کہا جاسکے کہ حقوق استفادہ متفرق

اقل ہندوستان پر محمد وہیں اگر یہ کہا جائے کہ نذرانہ متعلق حقوق استفادہ صرف انھوں  
 ملک میں رہا ہوتا ہے جس سے کہ مجوزہ قانون ابتداً متعلق ہونے والا ہے تو میں قانون  
 مجوزہ کو مہر دے انھیں ملک پر توسیع دینے کے اصول کو بخوبی سمجھ سکتا ہوں۔ استفادہ میں نہایت  
 حق ہے جبکہ نفع انسان نے جس حالت و وحشت کی حالت سے قدم بہ قدم رکھنا چاہئے ہرگز نہیں  
 میں نہایت ایک دو سو سو کا ہمسایہ بننا ایک دو سو سو کے ساتھ میں لگا رکھنا اختیار کیا تھا  
 حق استفادہ حق تکمیل جائیداد وغیرہ نہایت زیادہ ہے اور نتیجہ ہے ورتبہ ہی کہ نفع بشریت سے یہ تکرار  
 دینا نہ سہوہ خواہش برائیاں کی ملکیت خاص کے مجاہد میں تو اس کے بعد ہی دوسرا قدم  
 انصافانہ اصول پر اتفاق کرتا تھا کہ خواہش میں کی ہوسو دی اس امر سے تصور ہے کہ بشریت  
 اپنی جائیداد سے اس خرچ پر مستحق ہو کہ اپنے ہمسایہ کے قرض جائیداد میں خلل انداز نہ ہو دیکھو  
 اصول میرے نزدیک حقوق استفادہ کی اصل بنا ہے۔

باقی نادر میں یہی باتیں بیان کرتا ہوں جو عام طور پر اس کیونکہ میں نے بارہا سنا  
 پڑھا ہے کہ یہ بل ایک غیر ضروری تجویز ہے اور ہندوستانیوں کی موجودہ حالت کی واسطہ  
 موزوں نہیں ہے۔ مجھ کو اُمید ہے کہ اگر میں اس ضمنی الزام سے اپنے ہم وطنوں کی حمایت  
 کرنے میں کہ وہ اس ابتدائی منزل ترقی سے آگے نہیں بڑھے ہیں جبکہ حقوق استفادہ کا یا تو  
 وجود ہی نہیں ہوتا ہے یا ان کے بارہ میں معین و مصرح قواعد کی ضرورت نہیں ہوتی ہے کہ یہ  
 زور دیکھ لگتے ہو کہ تو میں محدود رکھ جاؤں گا۔ اور اگر اس قسم کی ناشوں کا ہماری عدالتوں میں  
 دائر ہونا صحیح ہے اگر عدالتوں کا ان کے انضام پر مجبور ہونا صحیح ہے تب میں اس بات کا  
 دعویٰ کرتا ہوں کہ اس قسم کے ایک معین قانون کا موجود ہونا جو بل دائرہ تجویز کیا گیا ہے نہایت  
 ضروری ہے اور جو افوس کہ میں اس بل کے محدود الوحد ہونے پر ظاہر کرتا ہوں وہ صرف  
 خیالی ہی نہیں ہے بلکہ معتد بہ وجوہات پر مبنی ہے۔ مگر خوشی کی بات ہے کہ اس بل کی شکل  
 میں کوئی بات ایسی نہیں ہے جو اسکو محدود الوحد یا منحصر المقام کرتی ہو اور جو ختم کیا کہ  
 اس بل کی دفعہ اول کے رو سے لوکل گورنمنٹوں کو دیا گیا ہے کہ جب کبھی وہ مناسب خیال کریں  
 قانون مجوزہ کو اپنے اپنے صوبجات سے متعلق کر دیں اس سے نہایت خوشی ہوئی۔ برعکاس  
 انصاف اور ان بدقسمت مقدمہ الوں کے حال پر نظر کر کے جن کو حقوق استفادہ سے کام  
 پڑتا ہے اور ایک غیر معین اور غیر قابل تعین قانون کے ماتحت ہیں مجھ کو اُمید قوی ہے کہ  
 تھوڑی ہی مدت کے بعد وہ لوکل گورنمنٹیں جو بالفعل اس قانون مجوزہ کو اختیار کرنا نہیں چاہتی  
 میں اس کے اصول کو تسلیم کریں گی اور اپنے اپنے صوبجات سے اسکو متعلق کر دیں گی۔

مالی لارڈ۔ اگرچہ میں نے اس امر کی نسبت افسوس ظاہر کیا ہے کہ یہ بل بغور نافذ ہونے کے کل برٹش انڈیا سے متعلق نہ ہوگا مگر میں اس مصلحت کو بخوبی سمجھتا ہوں کہ کوئی قانونی تجویز خلاف منشاء اُن نامی مدبروں کے جن کے سپرد ہماری لوکل گورنمنٹوں کی حکومت ہے جاری نہیں کرنی چاہیئے۔ ایسے امویٹلن کی رائیں فی نفسہ بڑی وقت کے قابل ہیں لیکن گو اس بل کی توسیع میں دیر بھی ہو اس کی عملی سودمندگی بغور نافذ ہی بہت زیادہ ہو جائیگی کیونکہ مجھے کو یقین مٹتی ہے کہ اس بل کی حقیقی خوبیوں پر ہمارے سب سے جج لوگ خود بخود توجہ فرماویں گے اور اپنے فیصلوں میں مدد حاصل کرنے ہی کی غرض سے اس بل کے اصولوں سے استفادہ کریں گے میں کسی ایسی کتاب سے نہیں واقف ہوں جس میں قانون متعلق حقوق استفادہ اس قدر ترتیب و صراحت کے ساتھ بیان ہوا ہو جیسا کہ اس بل میں مندرج ہے اور چونکہ اس کے اصول عملی طور سے دُہی ہیں جن پر آجکل عدالتوں کا مدار ہے۔ چونکہ قانون حقوق استفادہ کے بارہ میں اس ملک کی دیسی زبانوں میں کوئی کتاب نہیں ہے چونکہ ہمارے اکثر جوڈیشل افسرانگریزی زبان سے ناواقف ہیں اور انگریزی کتاب میں حقوق استفادہ کے متعلق یا تو اکثر مفصل کے تجوں کو دستیاب نہیں ہوتی ہیں یا وہ اُن کو آسانی سے سمجھ نہیں سکتے ہیں۔ مجھ کو اُمید تو ہے کہ اس بل کو بغور نافذ ہونے کے عوام الناس اور وکلاء و حکام سب بخور مطالعہ کریں گے یہ امر بالکل صریح معلوم ہوتا ہے کہ جب تک تنازعات رہیں گے اُن کے تصفیہ کے لیے تحقق قواعد کا ہونا ضروری اور اگر لیجس لیچر ان قواعد کی تصریح و تعیین کرنے سے انکار کرے گی تو تجوں کو ان کا فیصلہ اپنے ہی ذاتی خیالات انصاف کے بموجب مجموعہ واقعات کی نسبت کرنا ہوگا۔

مالی لارڈ۔ مجھ کو یقین ہے کہ میرے اس بیان سے کہ رعایا اور عدالتیں ضرورت کے سبب اور آسانی کے واسطے قبل اس کے کہ اُن کو اس کے اصول کے بطور قانون نافذہ کے اتباع کرنے کا حکم ہو اس بل کے قواعد کی طرف رجوع کریں گی۔ یہ نہیں سمجھا جائیگا کہ ان لوکل گورنمنٹوں کے کامل ادب و توقیر میں جو قانون مجوزہ کو اختیار کرنا پسند کرتی ہیں میری طرف سے کسی قدر کمی و کوتاہی ہوئی ہے۔

مالی لارڈ۔ میرے بیان سے بخوبی واضح ہوگا کہ اس بل کے بارے میں میری رائے اور ہمدردی کس طرف مائل ہے۔ مگر میں اپنے اوپر اس شبہ کا ہونا بھی پسند نہیں کرتا ہوں کہ میں کوڈیفیکشن کی پالیسی کی تائید یا نہ تائید اور لفظی حایت کرتا ہوں۔ لیجلیشن کی کسی مخصوص پالیسی کی تائید کرنا میرا کام نہیں ہے۔ میرا کام اپنے ہم وطنوں کے خیالات اور رايوں کا ظاہر کرنا اور لیجس لیچر کے روبرو ایسے معاملات کا پیش کرنا ہے جو اسکی توجہ کے



محتاج اور رعایا کی ضروریات پر مشتمل ہیں اور اسی حیثیت سے میں اس بات کے کہنے کی جرأت کرتا ہوں کہ یہ بل ایک ایسا قانون ہے جس کی ضرورت ملک کو بہت عرصہ سے ہے۔ بعض اوقات یہ کہا گیا ہے کہ ہندوستان جیسے زراعت پریشہ ملک میں حقوق استفادہ کوئی ایسے اہم معاملات نہیں ہیں بلکہ جیلپر کے لحاظ کے لائق ہوں اور اُن کے بارے میں قانون وضع کرنا ہندوستان کے مجموعہ قوانین کو بے فائدہ بڑھانا ہے۔ اب اُن لوگوں کا کامل ادب کر کے جو ایسی رائیں ظاہر کرتے ہیں میں اس بات کا اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ باشندگان ہند ایسے خیالات کی تائید نہیں کرتے ہیں۔ میرا اپنے ذاتی تجربہ کی وجہ سے یہ خیال ہے کہ بڑے بڑے شہروں میں حقوق استفادہ بڑی قدر و قیمت کے حقوق خیال کیے جاتے ہیں اور اُن کی وجہ سے اگر مقدمہ بازی ہوتی ہے اور تاخیر فیصلہ سے اس جاہلاد کی مالیت پر جس کی بابت حقوق استفادہ کا دعویٰ کیا جاتا ہے متدہا بڑھتا ہے۔ یہ بات بھی نہیں ہے کہ تنازعات متعلق حقوق استفادہ زیادہ ترقی یافتہ صوبجات ہندوستان پر موقوف ہوں غالباً زیادہ کثرت سے یہ تنازعات ان ممالک میں ہوتے ہیں جن کو بمقابلہ دیگر صوبجات کے عملداری سرکار میں نہ ہوئے تھوڑا عرصہ ہوا ہے۔ بالخصوص ایسے ہی صوبجات میں حقوق استفادہ اب تک غیر معین ہیں کیونکہ ان کی نسبت کوئی فیصلہ نہیں ہوا ہے۔ اس لیے میری رائے ناقص یہ ہے کہ اس بل کو ملک کے ترقی یافتہ صوبوں تک وسعت دینے سے بھی قائل مترقب ہوگا۔

مجھ کو اس بل کے بارے میں مسلمانوں کے خیالات کے لحاظ سے بھی چند باتیں عرض کرنی ہیں۔ حقوق استفادہ کا مضمون اہل اسلام کے نزدیک کوئی نئی بات نہیں ہے۔ حقوق استفادہ سے وہ واقف ہیں اور ان کی فقہ کی کتابیں ان حقوق کی نسبت مسائل سے بھر پوری ہیں جن کو کہ فقہائے اسلام نے ”حقوق جابر“ کے تعبیر کیا ہے۔ پس کم سے کم جہاں تک کہ میرے ہم مذہب لوگوں کو تعلق ہے مجھ کو کچھ شک نہیں ہے کہ اس بل کو وہ پسند کریں گے۔

علاوہ اس بل کی ذاتی خوبیوں کے اگر اُس کی تائید میں کسی اور کام کا اظہار ضروری ہو تو مجھ کو اس بات کے کہنے کی اجازت دی جاوے کہ اصول مندرجہ بل ہمالی عہد کی اور ضرورت کی بہترین کفالت ہمارے پاس موجود ہے۔ آئین بل ممبر قانونی کے اُس بڑے تجربہ کے علاوہ جو قوانین کے بنانے میں حاصل ہوا ہے اس بل کو آئین بل سرچارلس ٹرنر چیف جسٹس مدراس کے ملاحظہ میں گزرنے کے سیشن فواید حاصل ہوئے ہیں جن کو ایک قانون دان اور

جج کی اسلئے لیاقتوں کے سوا میرے ملک میں ایک بڑا جوڈیشل تجربہ اور رعایاؤں ہند کی جس کی  
 یہودی کے ساتھ ان کو ہمیشہ ذاتی شوق اور پڑا تعلق رہا ہے طبائع و احتیاجات کا بے نظیر  
 علم حاصل ہوا ہے۔ اس میں نے اس صفائی فہم اور جوڈیشل ذہانت کے کمال کا بھی نا پیرہ  
 مثال کیا۔ سچوں کی وجہ سے انریل مسٹر ویسٹ جسٹس ٹائیکرٹن بھی ہمارے سیولین ججوں  
 اور جبر و غمتا ترین۔ یہ بل حالت موجودہ میں اصلیتاؤ ہی ہے جس کو ناکیشین ٹیکسٹ ہائے  
 جس کے لئے راجہ جان بھونہ صدر نمبر تھے مرتب کیا تھا۔ میں اس بل میں کوئی شے ایسی  
 نہیں پاتا ہوں جو ترمیم مزید کی محتاج ہو۔ اس لیے مجھ کو اُمید

ہے کہ وہ پاس

ہو جاوے گا۔

## لکچر بمقام پٹنہ جو ۲۷ جنوری ۱۸۸۳ء کو دیا گیا

اے صاحبو!

آج میں آپ کے سامنے کسی دقیق یا خیالی مضمون پر لکچر دینے نہیں کھڑا ہوا ہوں بلکہ ایسی باتیں بیان کرنا چاہتا ہوں جو روزمرہ ہم سب کے برتاؤ میں ہیں۔ ایک حکیم کا قول ہے کہ ”انسان آپ اپنے لیے سب سے بڑا استاد ہے۔ دنیا کے تمام واقعات اُس پر گزرتے ہیں اور اُن کے اثروں سے جیسا وہ واقف ہوتا ہے دوسرا کوئی واقف نہیں ہوتا اور اُن سے اُسکو عبرت پکڑنے کا سب سے زیادہ موقعہ ہوتا ہے“

یہ ایک غلطی ہوگی اگر کوئی سمجھے کہ انسان کا اطلاق صرف شخص واحد ہی پر ہوتا ہے۔ یہ ایک اصطلاح ہے اور جس طرح شخص واحد پر صادق آتی ہے اُسی طرح مجموعہ افراد پر بھی صادق آتی ہے۔ پس جو لوگ کہ اپنے ملک میں تمام باشندگان ایک حصہ دنیا کی بھلائی پر نظر رکھتے ہیں وہ اُس ملک کے کل باشندوں پر انسان کا لفظ اطلاق کر سکتے ہیں اور مجازاً اُس ملک پر اور جو کسی قوم کی بھلائی چاہتے ہیں وہ کل قوم پر اور جو کسی خاندان کی بھلائی چاہتے ہیں وہ کل خاندانوں کے لوگوں پر نتیجہ اسکا یہ ہے کہ ملک کی بھلائی کے لیے خود ہمارا ملک اور قوم کی بھلائی کے لیے خود ہماری قوم اور خاندان کی بھلائی کے لیے خود ہمارا خاندان ہمارے لیے استاد ہے۔ جو حالتیں اُس پر گزری ہیں یا گذر رہی ہیں انہیں پر غور کرنا ہماری نصیحت اور عبرت کے لیے کافی ہے۔ میرا ارادہ آجکے لکچر سے صرف یہی ہے کہ ہم ان تینوں بھائیوں کی موجودہ حالت پر نظر ڈالیں اور اس سے آئندہ کے لیے نصیحت حاصل کریں۔

ملک پر جب ہم انسان کا لفظ اطلاق کریں تو ہر قوم ہوگا جس طرح انسان میں مختلف قوا اور مختلف اعضا ہیں جن پر انسان کی زندگی کا مدار ہے اسی طرح ملک میں بھی مختلف قوا ہیں اور مختلف اشخاص ہیں جن پر ملک کی سرسبیری اور ترقی اور بھلائی کا بلکہ مختصر طور پر کچھوں کہ ملک کی زندگی کا مدار ہے۔ پس جو لوگ کہ ملک کی بھلائی چاہتے ہیں اُن کا پہلا فرض یہ ہے کہ بلا لحاظ قوم و مذہب کے کل باشندگان ملک کی بھلائی پر کوشش کریں۔ کیونکہ جس طرح ایک انسان کی اُس کے تمام قوا اور تمام اعضا کے صحیح و سالم رہنے پر زندگی یا پوری تندرستی محال ہے اُسی طرح

ملک کے تمام باشندوں کی خوشحالی اور بہبودی بغیر ملک کی زندگی یا پوری ترقی ناممکن ہے۔  
 اسے میرے دوستو! تمہارے ملک ہندوستان میں دو مشہور قومیں آباد ہیں۔ جو  
 ہندو اور مسلمان کے نام سے مشہور ہیں۔ جس طرح کہ انسان میں بعض اعضاء رئیسہ ہیں اس طرح  
 ہندوستان کے لیے وہی دونوں قومیں بمنزلہ اعضاء رئیسہ کے ہیں۔ ہندو ہونا یا مسلمان  
 ہونا انسان کا اندرونی خیال یا عقیدہ ہے۔ جس کو بیرونی معاملات اور آپس کے برتاؤ سے کچھ  
 تعلق نہیں ہے۔ کیا خوب کہا ہے جس نے کہا ہے کہ انسان کے دو حصہ ہیں۔ اُس کے اُل کا  
 خیال یا عقیدہ خدا کا حصہ ہے اور اُس کا اخلاق اور میل جول اور ایک دوسرے کی ہمدردی  
 اُس کے ابنائے جنس کا حصہ ہے۔ پس خدا کے حصہ کو خدا پر چھوڑ دو اور جو تمہارا حصہ ہے  
 اُس سے مطلب رکھو۔

اے عزیز بزرگو! جس طرح ہندوؤں کی شریف قومیں اس ملک میں آئیں اُسی طرح ہم بھی اس  
 ملک میں آئے۔ ہندو اپنا ملک بھول گئے۔ اپنے دیس سے پردیس ہونے کا زمانہ اُن کو یاد  
 نہیں رہا اور ہندوستان ہی کو اُنھوں نے اپنا وطن سمجھا اور یہ جانا کہ ہاکیہ اور ہندو ہیا چل کے  
 درمیان ہمارا ہی وطن ہے۔ ہکو بھی اپنا ملک چھوڑے سینکڑوں برس ہو گئے۔ نہ وہاں کی  
 آب و ہوا بھکویاد ہے نہ اُس ملک کی فضا کی خوبصورتی۔ نہ وہاں کے پھلوں کی تر و تازگی اور نہ  
 میوؤں کی لذت اور نہ اپنے مقدس ریتیلے و کنکریلے ملک کی برکت۔ ہم نے بھی ہندوستان  
 کو اپنا وطن سمجھا اور اپنے سے پیش قدموں کی طرح ہم بھی اس ملک میں رہ پڑے۔ پس اب  
 ہندوستان ہی ہم دونوں کا وطن ہے۔ ہندوستان ہی کی مٹا سے ہم دونوں جیتے ہیں مقدس  
 لنگا جتنا کا پانی ہم دونوں پیتے ہیں۔ ہندوستان ہی کی زمین کی پیداوار ہم دونوں کھاتے ہیں  
 مرنے میں جیسے میں دونوں کا ساتھ ہے۔ ہندوستان میں رہتے رہتے دونوں کا خون مل گیا  
 دونوں کی رنگتیں ایک سی ہو گئیں۔ دونوں کی صورتیں بدل کر ایک دوسرے کے مشابہ ہو گئیں۔  
 مسلمانوں نے ہندوؤں کی سینکڑوں رسمیں اختیار کر لیں۔ ہندوؤں نے مسلمانوں کی سینکڑوں  
 عاداتیں لے لیں۔ یہاں تک ہم دونوں آپس میں ملے کہ ہم دونوں نے ملکر ایک نئی زبان اُردو  
 پیدا کر لی جو ہماری زبان تھی نہ اُن کی۔ پس اگر ہم اُس حصہ سے جو ہم دونوں میں خدا کا حصہ ہے  
 قطع نظر کریں تو درحقیقت ہندوستان میں ہم دونوں باعتبار اہل وطن ہونے کے ایک قوم ہیں اور  
 ہم دونوں کے اتفاق اور باہمی ہمدردی اور آپس کی محبت سے ملک کی اور ہم دونوں کی ترقی و بہتری  
 ممکن ہے۔ اور آپس کے نفاق اور ضد و عداوت۔ ایک دوسرے کی بدخواہی سے ہم دونوں  
 برباد ہو نیا لے ہیں۔ افسوس ہے اُن لوگوں پر جو اس نکتہ کو نہیں سمجھتے اور آپس میں ان دونوں

قوموں کے تفرقہ ڈالنے کے خیالات پیدا کرتے ہیں اور یہ نہیں سمجھتے کہ اُس حضرت اور نقصان میں وہ خود بھی شامل ہیں۔ اور آپ اپنے پاؤں پر کھارسی مارتے ہیں۔ اسے میرے دوست۔ میں نے بارگاہا ہے اور پھر کہتا ہوں کہ ہندوستان ایک دُشمن کی مانند ہے۔ جس کی خوبصورتی اور سیلی دو آنکھیں ہندو و مسلمان ہیں۔ اگر وہ دونوں آپس میں نفاق رکھیں گے تو وہ پیار ہی دُشمن بھینگی ہو جاوے گی۔ اور اگر ایک دوسرے کو برا کر دیں گے تو وہ کاشمیری بن جاوے گا۔ پس اسے ہندوستان کے سہنے والے مسلمانوں۔ اب تم کو اختیار ہے کہ چاہو اُس دُشمن کو بھینکنا بناؤ چاہو کانٹا۔

بے شک انسانوں میں باہم بھی کبھی رنج ہو جانا ایک قدرتی بات ہے۔ ہندو و مسلمانوں پر موقوف نہیں ہے۔ آپس میں ہندو ہندوؤں میں مسلمان مسلمانوں میں سیلی بھائیوں میں۔ باپ بیٹوں میں۔ ماں بیٹیوں میں رنج ہو جاتا ہے۔ مگر اُس رنج کو قائم رکھنا اور بکائے جانا اور بڑھائے جانا انسان کی۔ ملک کی۔ قوم کی۔ خاندان کی پوری بدبختی ہے۔ کیا مبارک میں وہ لوگ جو معافی چاہتے ہیں اور اُس گرہ کے کھولنے میں جو محبت میں اتفاق سے پڑ گئی ہے پیش قدمی کرتے ہیں۔ اور اپنے بھائی یا ہم وطن یا ہم قوم سے بے تصور ہونے پر بھی معافی چاہتے ہیں۔ اور محبت کو ٹوٹنے نہیں دیتے۔ اور مقلب القلوب تو ہندوستان کے لوگوں کو اسی طرف پھیر دے۔

اسے صاحبو۔ اب میں دوسرے برا در عزیز کی حالت پر یعنی قوم کی حالت پر نظر ڈالوں گا۔ بہتر ہو گا کہ اس کام کے لیے میں اپنی ہی قوم کو منتخب کروں تاکہ جو کچھ میں اُسکی نسبت کہوں اچھا یا بُرا میں خود بھی اُس سے خارج نہ ہوں۔ اسے مسلمانوں میں اپنی قوم کی اس بات سے غش ہوں کہ اُن کے باپ دادا کیا خدا پرستی کے مقدس اور قابلِ ادب طریقہ میں اور کیا علم و فضل کے میدان میں اور کیا جاہ و ثروت کے عروج میں اور کیا بہادری اور جرأت اور سپاہ گری کے فن میں ایسے گزرے ہیں جن پر اُن کو فخر کرنا زیبائے۔ اُسی کے ساتھ میری خوشی اور زیادہ ہو جاتی ہے جب میں دیکھتا ہوں کہ ہماری قوم اپنے باپ دادا کی باتوں پر فخر بھی کرتی ہے اور اُن کو یاد بھی رکھتی ہے کیونکہ جس قوم کے باپ دادا ایسے گزرے ہوں جیسے تمہارے تھے اور وہ اُن کے افتخار کو بھی یاد رکھے تو اُس قوم سے پھر ترقی کرنے کی اُمید ہو سکتی ہے اور جس قوم میں باپ دادا کے افتخار یا منسیا ہو جاتے ہیں یا بطور دیو پرسی کی کہانیوں کے باقی رہ جاتے ہیں اُس قوم سے ترقی کی اُمید باقی نہیں رہتی۔ الحمد للہ کہ ہماری قوم کی حالت بھی ایسی نہیں ہوئی۔ سسکتی ہے کچھ جان باقی ہے۔ اگر خدا مدد کرے تو شاید صحت پا جاوے۔

مگر اے عزیزو! اس بات سے دایرہ بڑھتی ہے کہ ہماری قوم اپنے باپ دادا کے گیت تو گاتی ہے پر خود کچھ نہیں کرتی۔ کوئی بے عزتی اور بے غیرتی اس سے زیادہ نہیں ہو سکتی کہ ہم اپنے سلف کے ایسے خلف ہوں جن سے ہمارے اسلاف کی نام آوری کو بھی بڑے لگے دیکھو تمام ہندوستان میں تمہاری قوم کا کیا حال ہے۔ سب قوموں سے زیادہ جاہل۔ سب قوموں سے زیادہ ذلیل۔ سب قوموں سے زیادہ نظروں سے گری ہوئی۔ سب قوموں سے زیادہ مفلس۔ ہاں جو چیز کہ سب قوموں سے زیادہ ان کے پاس ہے وہ کیا ہے۔ خود اپنی قوم سے بغض و عداوت۔ کیسہ وحسد۔ خود اپنی قوم کی بدخواہی اور بداندیشی۔ قومی عزت۔ قومی ہمدردی۔ قومی افتخار کا ہم میں نام بھی نہیں۔ ہماری قوم میں اگر کوئی شخص ترقی یا عزت کے کسی درجہ پر پہنچتا ہے تو قوم کو اس بات کا فخر نہیں ہوتا کہ ہم میں بھی کوئی نامور ہے۔ بلکہ یہ حسد پیدا ہوتا ہے کہ یہ کیوں ایسا ہوا۔ آپس کا میل جول۔ آپس کی دوستی۔ باہمی محبت صرف ظاہر کے دکھاؤ کی رہ گئی ہے۔ دل میں اس کا ذرا بھی اثر پایا نہیں جاتا۔ بہت لوگ ہیں جو ذاتی عزت کے پیچھے دوڑتے ہیں۔ لاکھوں روپے خرچ کر دیتے ہیں۔ اور اپنی دانست میں اُس کو حامل بھی کرتے ہیں۔ مگر وہ مجبور مل جاتے ہیں کہ وہ اُسی قوم کے افراد میں سے ایک ہیں جو سب کی نظروں میں ذلیل ہے اور وہ ظاہری عزت جو انھوں نے پائی ہے پیتل کے برتن پر صرف ملمع کی سی چمک ہے۔ جس کی خود ملمع کرنے والا یا عزت دینے والا کچھ قدر نہیں کرتا۔ قوم میں سے کسی ایک شخص کو حقیقی افتخار اُسی وقت ہوتا ہے جبکہ وہ اُس قوم میں سے جو عزت کے لائق ہے نتیجہ اس کا یہ ہے کہ جو شخص اپنی ذاتی عزت کا نوازاں ہو اُس کا پہلا فرض یہ ہے کہ قوم کے عزت کرنے میں سب سے زیادہ کوشش کرے۔ مگر افسوس یہ ہے کہ ہماری قوم کو اپنی قوم کی بھلائی و بہتری کا مطلق خیال نہیں۔ ذرہ برابر بھی توجہ نہیں۔ جن لوگوں نے کچھ کیا ہے وہ کوئی ذاتی غرض سے خالی نہیں۔ عام بھلائی کے کام میں ذاتی غرض اُس کی برکت اُس کے شر سے دونوں کو مٹا دیتی ہے۔

اے میرے دوستو! میں اپنی قوم کی بہت بڑی بڑی فیاضیوں سے جو انھوں نے کی ہیں اور جو اب بھی کرتے ہیں اور امور خیر میں جو زیادہ تر مذہب سے علاوہ رکھتے ہیں نہایت فیاضی سے روپیہ خرچ کرتے ہیں ناواقف نہیں ہوں۔ ہمارے ہی ضلع کے ایک رئیس عظیم نے ایک مسجد کی مرمت کے لئے اسی ہزار روپے تک خرچ کرنے کا ارادہ کیا ہے۔ مگر اے صاحبو مذہبی امور میں خرچ کرنا خاص اپنے ذاتی فائدہ سے علاوہ رکھتا ہے۔ جس کا عجبے میں کافی فائدہ اپنی ذات خاص کو توقع ہے اور اس لئے وہ قومی بھلائی اور قومی

ہمدردی میں شمار نہیں ہو سکتا وہ تو منبرِ تجارت کے ہے۔ دنیاوی تجارت میں اور اُس میں صرف اس قدر فرق ہے کہ دنیاوی تجارت میں اس دنیا میں نفع حاصل کرنے کی توقع ہے اور مذہبی کام میں دوسری زندگی میں نفع اُٹھانے کی توقع ہے۔ قومی ہمدردی اور قومی رفاہ کا کام وہ ہے جو اپنے لیے کیا جاوے نہ خدا کے لیے بلکہ خاص قوم کے لیے اور جس چیز کی قوم کو حاجت ہے اُس کو پورا کرے اور میری رائے میں یہی اصلی ثواب کا کام ہے ۛ

ہماری قوم میں قومی ہمدردی کے نہ ہونے کے خیال کا ثبوت اس سے ظاہر ہے کہ ہمارے ملک میں بہت سی عالی شان مسجدیں۔ بہت سے امام باڑے۔ بہت سی خانقاہیں۔ بہت سی درگاہیں موجود ہیں جن کی تعمیر میں لگو کھائے روپیہ صرف ہوا ہے۔ سینکڑوں ہزاروں روپے سالانہ آمدنی کے اوقاف مسجدوں و درگاہوں اور امام باڑوں اور خانقاہوں کے لیے یا شاہِ ذوالفناں خاص مذہبی تعلیم کے لیے موجود ہیں مگر کوئی ایک چیسٹر بھی قوم کی بھلائی اور قومی ضرورت کے لیے موجود نہیں ہے۔ میں نے آج تک سوائے ہمارے دوست اور آپ کے شہر کے رئیس سید رضا حسین صاحب کے وقف نامہ کے جنہوں نے اپنی حیثیت سے بڑھو کام کیا ہے کوئی وقف نامہ ایسا نہیں دیکھا جو خالص بھلائی کے لیے کیا گیا ہو ۛ

اے دوستو۔ یہی بڑا نقص ہماری قوم میں ہے اور یہی اصلی وجہ ہے کہ ہماری قوم نے ترقی نہیں کی اور روز بروز تنزل کرتی جاتی ہے۔ قومی ترقی صرف تعلیم پر منحصر ہے۔ مذہبی تعلیم عقبی کی تعلیم کے لیے ہے۔ دنیوی تعلیم دنیوی ترقی کے لیے۔ مگر مشکل یہ ہے کہ تعلیم بغیر روپیہ کے نہیں ہوتی اور روپیہ بغیر تعلیم کے حاصل نہیں ہوتا۔ گو کہ بہت سی صورتوں میں جاہلوں کے پاس بھی آجاتا ہے مگر حاصل کرنے اور آجانے میں بڑا فرق ہے۔ آجانے سے قومی عزت نہیں ہوتی بلکہ حاصل کرنے سے قومی عزت ہوتی ہے ۛ

میں مذہبی تعلیم کا اس وقت کچھ ذکر نہ کروں گا بلکہ دنیاوی تعلیم سے جو دنیاوی ترقی کا دُ قوم کو لائق اور ذی عزت بنانے کا ذریعہ ہے غرض رکھوں گا۔ میں آپ صاحبوں سے کسی ایسے شخص کا نام نہ سنا چاہتا ہوں جس نے نہ تو اپنی ذاتی ناموری کے خیال سے اور نہ کسی حاکم کی خوشنودی خرید کرنے کی نظر سے اور نہ کسی عزت خریدنے کے بیجانہ دینے کی غرض سے بلکہ خاص اپنی قوم کی دنیاوی عزت کی نیت سے قوم کی تعلیم میں کچھ کیا ہو۔ بلاشبہ چند بزرگ ایسے پائے جاویں گے جنہوں نے مدرستہ العلوم واقع علیگڑھ میں مدد کی ہے مگر وہ کے ہیں محدود سے چند ہیں اور بیچارے غریب آدمی ہیں جنہوں نے اپنا بھوکھا رہنا پسند کر کے ایک ایک مہینہ اور دو دو مہینے بلکہ بعض نے اُس سے بھی زیادہ کا اپنا اذوقہ دیکر

دیدیا ہے مگر جو امیر ہیں انھوں نے کچھ بھی توجہ نہیں کی ہے۔

کریاں را بدست اندر دم نیست  
خداوندان نعمت را کرم نیست

اے دوستو۔ یہ ایک بڑی غلطی ہے کہ دنیاوی عزت کو دینی عزت سے علیحدہ سمجھا ہے۔  
فقیری ہو یا بادشاہی اُس میں خدا کو جھول جانا اور جو مقتضی بندہ ہونے کا ہے اُس کو یاد نہ رکھنا  
ہر حالت میں بُرا ہے۔ اور اگر میں غلطی میں نہ ہوں تو ایسی ہی دنیا کی بزرگوں نے مذمت کی ہے  
اور اگر یہ نہ ہو تو دنیا دین کا ایک جزو ہو جاتی ہے۔ یہودیوں نے خدا کے احکام کی نافرمانی  
کی تھی۔ اُس کے فرائض کو ادا نہیں کیا تھا۔ عقوبی کے عذاب کے سوا خدا نے اُن کو  
دنیا میں بھی ذلت کا عذاب دیا۔ ضربت علیہم الذلۃ والمسکنة ویاؤ بغضب من اللہ  
پس صاف ثابت ہے کہ دنیاوی عزت بھی ایک حصہ دینی عزت کا ہے۔ اسلام کوئی مجتہم  
نوعصورت پستی بنی ہوئی نہیں ہے بلکہ وہ ہمارے تمہارے ذریعہ سے دکھائی دیتا ہے پس  
اگر وہ قوم جو اس دنیا میں مسلمان کے نام سے مشہور ہے ذلیل و بے عزت و مفلس و بے قدر  
ہو جاوے تو از خود اسلام بھی ذلیل ہو جاوے گا۔ پس ہماری کوشش دنیاوی ترقی اور  
دنیاوی عزت میں اسلام کی شان و شوکت کی نیت سے ہونی چاہیے۔ جس کو میں اصلی  
محبت اسلام و اصلی ثواب کے کام سے تعبیر کرتا ہوں۔ دنیا کے لیے دنیا میں عزت  
حاصل کرنے کی کوشش ایک بیوقوفی کا کام ہے جس کا قیام ہر لمحہ مشتبہ و ناپائیدار ہے۔  
اسی خیال سے چند قوم کے ہمدردوں نے علیگڑھ میں مدرسہ ستہ العلوم قائم کیا ہے  
تمام لوگ یار و اخیر غالباً قبول کرتے ہیں کہ بالخصوص قوم کی بھلائی اور قوم کی بہبودی کے لیے  
قائم کیا گیا ہے۔ اور ہر دوست و دشمن بھی قبول کرتا ہے کہ تمام حصہ ہندوستان میں فرد ہر  
جس کا نظیر موجود نہیں ہے۔ اب ہماری قوم کو خیال کرو اور اُسکی تعداد اور اُس کی قدرت  
کو بھی دیکھو اگر قوم ہمدردی پر متوجہ ہو تو ایسے ایسے سودر سے قائم کر سکتی ہے۔ مگر آٹھ دس  
برس کا عرصہ کوشش کرتے گزر گیا۔ قوم کی عدم توجہی کے سبب وہ بھی اب تک پونہ نہیں  
ہوا۔ اُس کی گھڑی ہوئی بنیادیں قوم کا مونہ ٹکاتی ہیں کہ کب ہمارا پیٹ بھر جاوے گا۔ اُسکی  
تمام عمارتیں خدا سے ڈھا کرتی ہیں کہ کب ہیکو پورا کرنے کی قوم کو توفیق دے گا۔ اُسکے طالب علم  
چھپڑ میں اور درختوں کے سایہ کے تلے نماز پڑھتے ہیں اور پوچھتے ہیں کہ ہماری قوم دنیا میں  
زندہ ہے یا خدا کے ہاں حل ہوئی۔ وضو کے حوض کے مونہ میں خاک بھری ہوئی ہے۔ قوم کا  
کوئی شخص اُس کو پانی چھانٹنے والا نہیں ہے۔



اے عزیزو۔ شاید نیت سچ میری شامت اعمال کا ہو مگر اس کام میں مجھ کو ایک قلی کا درجہ ہے۔ میں ملحد سی۔ کافر سی۔ مگر کیا تمہارے لیے مسجد و خانقاہ و امام باڑہ بنانے میں چارو چوہڑے چھتری نہیں ڈھوتے اور اُس مقدس عمارت کو تعمیر نہیں کرتے۔ تم مجھ کو بھی ایسا ہی سمجھو اور اپنی قومی بھلائی کے کام میں مدد دو ۛ

چند بزرگ اس جلسہ میں ایسے ہوں گے جنہوں نے اس قومی کام کو اور جو کچھ وہاں ہوتا ہے اُس کو دیکھا ہے۔ چند ایسے بزرگ بھی یہاں موجود ہوں گے جنہوں نے اس مدرستیں پڑھا ہے۔ میں کچھ ہی ہوں اور میرا طریقہ کچھ ہی ہو مگر دیکھو کس طرح وہاں پنچگانہ نماز ہوتی ہے۔ کس طرح سُنی و شیعہ طالب علم آپس میں محبت و اُلفت سے رہتے ہیں۔ کس طرح دونوں فریق کی دونوں تعلیم ہوتی ہے۔ کس طرح دونوں فریق کو انھیں کے مذہب کے مولویوں اور مجتہدوں سے مذہبی تعلیم دی جاتی ہے۔ کس طرح سُنی و شیعہ طالب علموں کو مذہبی امتحان کے نتیجے پر انعام اور سکا رکشہ پیش ملتی ہیں۔ پس تم مجھ سے غرض مت رکھو۔ قومی کام سے غرض رکھو۔ اگر اُس میں کچھ نقص دیکھو تو بے شک مجھ پر بحث کرو ۛ

اے عزیزان! من از شما نجات خود را طلب گار نیستم۔ مارا با خدائے ما بگذارید بحجت نجات من خدائے من و جد من کافی است۔ خیرت قومی و حیات اسلامی با بچش آرید و کاریکہ بحجت فلاح و صلاح قوم شما اساس یافتہ بہر تکمیل اُن اعانت و امداد فرمائید و اجر کھو علی اللہ ۛ

اے صاحبو۔ میں نے آپ کا بہت سا وقت ضائع کیا ہے۔ اب میں تیسرے براہِ عزیز یعنی خاندانوں کی حالت بہت مختصر سی طور سے بیان کروں گا۔ یہ امر نہایت روشن ہے کہ ہمارے قدیم خاندان بالکل برباد ہو گئے ہیں اور جو موجود ہیں اُن کی بربادی کی بھی علتیں ظاہر ہیں۔ ایک بڑے سیاح کا قول ہے کہ قوم کی خوشحالی یا بربادی کا ثبوت اُس قوم کی عمارتوں سے ظاہر ہوتا ہے۔ پس اب تم تمام ہندوستان میں پھرو اور قدیم شہروں اور قدیم قصبوں میں جاؤ اور دیکھو جو مسجد کہ ویران و شکستہ حال پاؤ گے وہ مسلمانوں کی مسجدیں ہوں گی جو کسی زمانہ میں نہایت عالی شان اور بے نظیر تھیں۔ جو چھت بوسیدہ اور خرم درخ رسیدہ دیکھو گے وہ مسقف خانہ مسلم ہوگی۔ جو دیوار لبیدہ اور ازسرتاپا افتادہ پاؤ گے وہ دیوار کسی مسلمان کے محل ہرائے کی ہوگی۔ اے رئیسانِ پٹنہ۔ میں خدا کا مشک کر تا ہوں اور تمکو مبارکباد دیتا ہوں کہ تمہارے پاس بہت سے عالی شان محل ہیں اور دُعا دیتا ہوں کہ خُدا اُن کو قایم رکھے مگر تم اُن کے سبب اپنی قوم کے حال سے غافل نہ ہو اور دیکھو کہ

تمہاری قوم کے قدیم خاندان جن کا ادب اور وقار اب تک تمہارے دل سے نہیں گیا کس حال میں ہیں۔ خاندانوں کی ترقی زمانہ کی چال کی مناسبت سے ہوتی ہے۔ جس طریقہ سے تمہارا بزرگوں کے خاندان بنے تھے اور نام آور ہوئے تھے۔ ترقی پائی تھی۔ اب وہ زمانہ نہیں رہا۔ افسوس ہے کہ زمانہ نے اپنی چال بدل لی۔ مگر تم اُسی چال پر قائم ہو۔ اس زمانہ میں منزل رسا نہیں ہے۔ اس زمانہ میں فتحیابی اُس کو ہے جو تعلیم و تربیت میں حسب مقتضائے اس زمانہ کے فتحیابی حاصل کرے۔ مگر جب ہم دیکھتے ہیں کہ ہمارے خاندان کے بچے۔ ہمارے خاندان کے نوجوان لڑکے تعلیم اور تربیت سے عاری ہیں۔ اُن کے بزرگوں کو۔ اُن کے مرہیوں کو اُن کی تعلیم سے عاری ہے۔ تو پھر کیا ہلکو موجودہ خاندانوں کے قائم رہنے یا نئے خاندانوں کے قائم ہونے کی توقع ہو سکتی ہے؟

ہلکو میں ایک جو ہر شرافت کا شمار کیا جاتا تھا جس طرح وہ نسب پر بولا جاتا تھا اُسی طرح عادت اور اخلاق پر بھی اطلاق ہوتا تھا۔ ہمارے بزرگ بلاشبہ ایک خاص قسم کی متانت ایک خاص قسم کی وقار ایک خاص قسم کے ادب سے مالا مال تھے۔ اُن کی سچائی اُن کی صاف دلی۔ اُن کی آپس میں سچی محبت۔ اُن کی آپس میں نہایت تسلیم و ستی ایسی تھی جس کا ہمکو ہمیشہ فخر ہے گا۔ اُن کی عادتوں و رخصتوں کو اُن کی اولاد اُن کے ہمسائے اُن کی قوم کے بچے دیکھتے تھے۔ وہی سیکھتے تھے اور ویسا ہی بننا چاہتے تھے۔ وہ سب مر گئے اور اپنی خوبیاں اور اپنی رخصتیں اپنے ساتھ لی گئے۔ اب ہمارے خاندانوں کے بچوں کو نہ کوئی نمونہ ہے جسکو دیکھ کر وہ کچھ سیکھیں اور نہ کوئی نیک محبت ہے جس کا اثر اُن کے دل پر ہو۔ زمانہ حال کی تہذیب و شایستگی و ادب نے دوسری رنگت پکڑ لی ہے مگر اُسکو بھی تعلیم و تربیت و صحبت چاہیئے کہ یہ بھی ہمارے خاندان کے لڑکوں کو نصیب نہیں۔ پس اُن کا حال اس مثل کے مطابق ہو گیا ہے کہ ”ازاں سُوراندہ و ازیں سُور ماندہ“ نہ ادھر کے ہوئے نہ ادھر کے ہوئے۔ جو امیر ہیں اُن کے لڑکے ماناؤں اور ناناؤں کے لڑکوں کے خدمتگاروں اور خدمتگاروں کے لڑکوں کی صحبت پاتے ہیں جب اور کچھ بڑے ہوتے ہیں اور اُن کا دل کس قسم کے دلولوں کے پیہا کرنے کے لائق ہوتا ہے تو اور قسم کے بد رویہ اور بد اطوار لوگ اُن کے گرد ہوتے ہیں وہی اُن کے مصاحب اور وہی اُن کے دلی دوست شمار کیئے جاتے ہیں۔ رفتہ رفتہ وہ توبت پہنچ جاتی ہے جس کو آپ صاحب بخوبی جانتے ہیں۔ جن کو اس قدر قدور نہیں ہے اُن کے بچے بازاروں اور گلیوں میں خاک چھانتے پھرتے ہیں اور کوئی شہد پن کی ایسی بات نہیں جو وہ نہ سیکھتے ہوں۔ تو

کے چند نصیب خیر خواہوں نے جن کی قسمت میں آپ لوگوں سے بلکہ اپنی تمام قوم سے شمول ہی وسخت کلامی مٹنی تھی۔ قوم کی زبان سے کافرو ملحد بننا تھا۔ ان مصیبتوں کے دور کھینے کی شرک اور چاٹا کر ایک ایسا گھر بنایا جاوے جس میں ہماری قوم کے بچے یا امن و امان رہیں اور ان بلاؤں اور آسبوں سے جن کامیں نے ابھی ذکر کیا ہے۔ مگر جب قوم کی نفسیسی ہو تو کوئی کل کیونکر سیدھی پڑے۔ یہ ایک قومی کام تھا اور بغیر قومی مدد کے پورا نہیں ہو سکتا یہ کام دو چار آدمیوں کے کرنے کا نہیں ہے بلکہ قوم کی قوم کے کرنے کا ہے۔ خدا ہمارے قوم کو توفیق دے کہ اس بات کو سمجھیں اور اس گھر کے پورا کرنے پر آمادہ ہوں۔

اے یسوع۔ تم خوب یاد رکھو کہ جب تک تم اپنی اولاد کو صغیر السنہ میں اپنے گھروں سے علیحدہ نہ کرو گے تاکہ صحبت بد سے الگ رہیں اور ان کی زندگی تعلیم یافتہ زندگی ہو جائے اس وقت تک خاندانوں کا سمجھنا اور قوم کا عزت پانا محال ہے۔ ایسے بورڈنگ ہوسٹل میں جو گورنمنٹ کالجوں سے علاوہ رکھتے ہیں یا بڑے بڑے وارڈ انسٹی ٹیوشنوں میں جو ہندوستان میں چند جا امیروں کے لڑکوں کے لئے مقرر ہیں میری رائے میں تربیت نہیں ہو سکتی۔ ہماری قوم کے لئے ایسے بورڈنگ ہوسٹل درکار ہیں جن کا ہر تمام اور نگرانی خود ہمارے ہاتھ میں ہو۔ ہماری قوم کے معزز اور باوجاہت لوگ اس کو انتظام کرتے ہوں وہ لوگ بورڈروں کو مثل اپنے بچوں کے سمجھتے ہوں اور بورڈروں کو اپنے بزرگ باپ کی مانند جانتے ہوں۔ اگر اس کا نمونہ نکھو دیکھنا ہو تو آؤ ہمارے ساتھ علی گڑھ چلو اور جاسے کالج کے ان پیارے عزیز بچوں کو دیکھو جو بطور بورڈر کے وہاں رہتے ہیں جن کی صورت دیکھ کر ہمارے دل میں پیار آتا ہے۔ جن کے خیال سے ہماری بیوی خوش ہوتی ہے۔ ان کو جو محبت ہمارے ساتھ ہے اس کا تاثر دیکھو۔ باپ سے زیادہ ہم سے محبت رکھتے ہیں۔ ہماری غفلت سے کوئی چیز ان کو زیادہ رنج دینے والی نہیں ہوتی۔ ہماری جھڑکی۔ ہمارا طمانچہ۔ ہمارے ہاتھ کی سنٹی سے ان کو عبت اور نصیحت ہوتی ہے۔ مگر وہ اسکو ایسی ہی عزت سے قبول کرتے ہیں جیسے بیٹا اپنے باپ کی تادیب و تنبیہ کو۔ چلو ہمارے عزیز نگر ہمارے باعث افتخار مولوی سمیع اللہ خاں کا حال دیکھو کہ بورڈروں کے پیچھے کس طرح اپنی جان لگائے ہوئے ہے۔ کسی بورڈر کی بیماری میں ان کی بے قراری کو دیکھو اور اندازہ کرو کہ آئنا باپ کو اس سے زیادہ ہو سکتی ہے۔ خود اپنی آنکھ سے چل کر دیکھو کہ جو محبت اور سرپرستی مولوی سمیع اللہ خاں بورڈروں کی کرتے ہیں آیا کوئی باپ اپنے بیٹے کی بھی کرتا ہے یا دشمن بھرم مولوی مشتاق حسین کا جو حال بورڈروں سے تھا وہ تو عجائبات دنیا سے کچھ کم

نہ تھا۔ گو اُن کو دنیاوی ترقی اور دنیاوی عزت بہت کچھ ہے خدا اور زیادہ کرے۔ مگر میری آنکھ میں جو عزت دین و دنیا میں اُن کو پورٹروں کی خدمت سے نصیب تھی اُس کے مقابل میں حیدر آباد کی عزت کچھ بھی حقیقت نہیں رکھتی۔ چلو اور مولوی محمد کریم صاحب اور مولوی خواجہ محمد یوسف صاحب اور مولوی محمد اکبر صاحب کا حال دیکھو۔ کہ وہ پورٹروں کے ساتھ کس طرح پیش آتے ہیں۔ ایسا بورڈنگ ہاؤس البتہ ہماری قوم کے بچوں کو تربیت دینے کے قابل ہو سکتا ہے۔ مگر افسوس اسے ہماری قوم کے بزرگوں۔ کہ تم کو اُن کی قدر نہیں۔ خدا تم کو ایسا دل دے کہ اُس کی قدر کرو اور ایسی بصیرت دے کہ تم اُس کو پہچانو۔

وَمَا عَلَيكَ إِلَّا الْآلِبَاءُ

## جواب ایڈریس

انجمن سیکلیمبرلی

جناب پریسڈنٹ و دیگر صاحبان !

سب سے اول میں آپ صاحبوں کا شکر اُس ایڈریس کے نیچے کرتا ہوں جو انجمن سیکلیمبرلی کے ہونے کی بنیاد پر اس وقت مجھ کو دی گئی ہے۔ اے صاحبوں میں آپ کو یقین دلانا ہوں کہ اُس ایڈریس میں جو کچھ لکھا گیا ہے وہ میری حیثیت سے بہت زیادہ ہے میں قوم کی خدمت کو اپنا فرض سمجھتا ہوں۔ اگر میں نے قوم کی کوئی خدمت ایسی کی ہے جس کو قوم پسند کرتی ہے تو میری نسبت صرف اس قدر کہا جاسکتا تھا جتنا کہ ایک آقا اپنے خادم کی خدمت سے خوش ہو کر اُس کو کچھ کہتا ہے +

میں اپنی عام قوم کا چیرا سلام کا اطلاق ہو سکتا ہے خواہ وہ سُنی ہو یا شیعہ دل سے سادہ اور سیر خواہ ہوں۔ خدا سے ہمیشہ میری یہ توقع ہے کہ میری زندگی قوم کی خدمت - قومی بہبود کی اور قومی حیر خواہی میں آخر ہو۔ میرے دادا فخر موجودات عالم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے اخیر وقت پر جو کلمہ زبانِ مبارک پر جاری تھا وہ اُمّتِ نبوی اُمّتِ محمدی تھا۔ گو میں آں حضرت کے ذکیات میں ہوں جس کا بلاشبہ مجھ کو بڑا فخر ہے مگر انھیں کی اُمّت میں بھی ہوں۔ میری آرزو یہ ہے کہ میرے اخیر وقت پر میری زبان سے بڑا کلمہ جاری ہو وہ قومی قومی ہو +

اے ممبران انجمن اسلامیتہ رائے بریلی۔ میں جس کو انجمن مسلمانان رائے بریلی کہنا پسند کرتا ہوں میں نے انجمن کے قواعد کو دیکھا اور نہایت خوش ہوا۔ اُن قواعد کو جہاں تک تعلیم سے تعلق ہے وہ عام تعلیم ہے جس کی حد سے زیادہ ضرورت عام لوگوں کے لیے ہے۔ میں نہایت خوش ہوں کہ آپ نے اُس تعلیم کے لیے وہی قدیم اور پُرانا طریقہ تعلیم کا از سر نو زندہ کرنا چاہا ہے جو انقلابِ زمانہ سے بالکل امٹ گیا تھا۔ مجھ کو پورا یقین ہے کہ ہماری قوم کی عام تعلیم کے لیے اُس سے بہتر کوئی طریقہ نہیں ہے مجھ کو نہایت خوشی ہوگی اگر

میں اپنی زندگی میں اُس مرے ہوئے طریقہ کو پھر زندہ پاؤں اور ہر اشراف اور رئیس کے دروازہ پر میاں جی کو بیٹھا ہوا دیکھوں جو محلہ کے عام لڑکوں کو وہی کتابیں پڑھاتا ہو جو ہماری بزرگ پڑھاتے تھے ۔

اے صاحبو۔ لوگ خیال کرتے ہیں کہ تحصیل اور دیہاتی حلقہ بندی کے مکتبوں کے جاری ہونے سے تعلیم کو بہت وسعت ہو گئی ہے۔ مگر میں اس امر کو صحیح نہیں سمجھتا۔ افسوس ہے کہ اس وقت کسی تحریری حربہ کا دکھانا ہماری قدرت سے باہر ہے مگر میں اپنے یقین کامل سے کہتا ہوں کہ ہر ضلع و قصبہ میں مجموعہ تعداد اُن لڑکوں کی جو میاں جیوں کے مکتبوں میں پڑھتے تھے اُس تعداد سے بہت زیادہ تھی جو اب تحصیل و حلقہ بندی کے مکتبوں میں ہے۔ علاوہ اس کے سب لوگ اس بات کو قبول کریں گے کہ اُن مکتبوں کی تعلیم حال کے تحصیل و حلقہ بندی کے مکتبوں کی تعلیم سے بہت زیادہ عمدہ تھی۔ گو اُس تعلیم کا درجہ ادنیٰ درجہ کی تعلیم یا عام تعلیم سے زیادہ نہ تھا مگر اُس تعلیم سے تحریر و تقریر کی بہت زیادہ لیاقت حاصل ہوتی تھی۔ چھوٹے چھوٹے انشاؤں کے پڑھنے سے تاریخ میں بھی کسی قدر واقفیت پیدا ہوتی تھی۔ فارسی زبان کا کسی قدر مزاق پیدا ہوتا تھا۔ شعر اشعار کا بھی کچھ لطف دل میں ساما تھا گو امر تھہرٹک حال کے قاعدہ پر نہ آتی ہو مگر سیاق کے طریقہ پر روزمرہ کے کام آنے کا حساب چلنے لگتے تھے۔ لیا داتی کے گریڈ کر لیتے تھے۔ تحصیل و حلقہ بندی کے مکتبوں میں جن میں اُردو یا ہندی پڑھائی جاتی ہے کسی قسم کی لیاقت پیدا نہیں ہوتی۔ نہ اُردو درست ہوتا ہے نہ انشاء۔ اگر ہماری قوم اُس پڑھنے کے طریقہ کو پھر زندہ نہ کرے تو قومی عزت و افتخار جو ہموکھوادہ باقی نہیں رہے گا۔ کسی قوم کے لیے اس سے زیادہ بے عزتی نہیں ہے کہ وہ اپنی قومی تاریخ کو بھول جائے اور اپنے بزرگوں کی کمائی کو کھودے ۔

قدیم طریقہ عام تعلیم کا نہایت کم خرچ ہے۔ بہت تھوڑے سے خرچ میں ہر قصبہ شہر میں متحدہ جگہ میاں جیوں کے کتب قائم ہو سکتے ہیں۔ لڑکوں کو بھی گھر سے نکلکر محلہ کے کتب میں جانا نہایت سہل اور آسان ہوتا ہے۔ اُن کے مربیوں کو بھی ہر طرح پر طمانیت رہتی ہے اور اس طرح پر کتب جاری ہونے سے نہایت وسعت سے عام تعلیم پھیل سکتی ہے ۔

پُرانے قصبوں اور شہروں میں بہت سی مسجدیں ویران پڑی ہیں۔ جن میں نہ کوئی نماز پڑھنے والا ہوتا ہے نہ اذان دینے والا۔ کیا آپ کہہ سکتے ہیں کہ اس طرح مسجدوں کے ویران ڈال رکھنے کا عذاب اُس شہر و قصبہ کے رہنے والوں پر نہ ہوگا۔ آپ غور کریں

اگر ہر ایک مسجد کے متعلق ایک معلم ہو جو لڑکوں کو تعلیم بھی دے اور مسجد کو بھی آباد رکھے تو کس قدر وسعت عام تعلیم کو ہو سکتی ہے۔ میں نہایت مضبوطی سے کہہ سکتا ہوں کہ ہمارے ایک میں اس طرح پر نہایت آسانی ہے۔ اسی نوے ہزار بلکہ ایک لاکھ مکتب قائم ہو سکتے ہیں۔ کسی قصبہ پر اس طرح مسجدوں اور محلوں میں مکتب قائم کرنے میں دس ہزار روپیہ ماحواری سے زیادہ خرچ نہیں ہر سکتا۔ ہر قصبہ میں اس قدر روپیہ جمع ہونا کچھ دشوار امر نہیں ہے۔ صرف اُس قصبہ کے شرفاء کو دل سے اسپر متوجہ ہونا اور اُس کو انجام دیتے رہنا شرط ہے۔

آپ نے شاید سنا ہو گا کہ میں اس قصبہ کے لیے ایک کانگریس قائم کرنے والا ہوں مگر نہایت خوشی سے رائے بریلی کے بزرگوں کو مبارکباد دیتا ہوں کہ انھوں نے اس معاملہ میں سبقت کی اور جو امر میرے خیال میں تھا قبل اُس کے کہ میں اُسکو ظاہر کروں انھوں نے اُس کو کر دکھایا۔ میں اُسید کرتا ہوں کہ آپ کا یہ مدرسہ پہلا مدرسہ ہے جو پُرانے طریقہ تعلیم کو پھر زندہ کرنے کے لیے سب سے پہلے قائم ہوا ہے۔ مجھے کو اُمید ہے کہ آپ سب صاحب جو رائے بریلی سے علاقہ رکھتے ہیں اس امر کا نہایت خیال رکھنے کے لیے یہ مدرسہ ترقی و ضلیع نہ ہونے پاوے اور نہایت استحکام سے قائم رہے۔

آپ نے اپنے ایڈریس میں ذکر کیا ہے کہ ہکو دوسری قوم کے علم پڑھانے میں بھی عذر نہیں ہے۔ شاید اس فقرہ سے انگریزی پڑھانے کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے مگر میں کہتا ہوں کہ ایسے مدرسے جیسا کہ آپ کا مدرسہ ہے انگریزی پڑھانے کا خیال ایک بہت بڑی غلطی ہے۔ اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ ہماری قوم میں انگریزی زبان اور انگریزی علوم کی تعلیم کی شدید ضرورت ہے۔ ہماری قوم کے سرداروں اور شریفوں کو لازم ہے کہ اپنی اولاد کو انگریزی علوم کی اعلیٰ درجہ تک تعلیم دیں۔ مجھ سے زیادہ کوئی شخص نہ نکلے گا جو ملانوں میں انگریزی زبان اور انگریزی علوم کی ترقی دینے کا حامی اور خواہشمند ہو۔ مگر ہمارے لیے موقع اور محل ہے۔ اس وقت میں نے دیکھا کہ آپ کے اس مدرسہ میں مسجد کے صحن میں جس کے قریب آپ مدرسہ بنا چاہتے ہیں کچھ لڑکے پڑھ رہے ہیں جس حیثیت و درجہ کے یہ لڑکے ہیں اُن کو انگریزی پڑھانے سے کوئی فائدہ مترتب نہیں ہونے کا۔ اُن کو اسی قدیم طریقہ عام تعلیم میں مشغول رکھنا اُن کے حق میں اور ملک کے حق میں اور قوم کے حق میں زیادہ تر مفید ہے۔ اگر بالفرض آپ نے اُن کو انگریزی کے دوچار حرف پڑھائے اور وہ اسے۔ جی۔ جی۔ ڈی پڑھنے لگے تو اُس سے کیا فائدہ

ہے بلکہ ایسے مدرسے میں انگریزی کو داخل کرنے کا نتیجہ ہے کہ انگریزی کا تو ایک حرف بھی اُن کو نہ آوے گا اور اُس عام تعلیم سے بھی جو اُن کے اور ملک کے حق میں نہایت مفید ہے محروم رہ جاوینگے۔

علوم انگریزی میں ترقی کرنے کو ہماری قوم کے لئے دوسرا طریقہ ہے۔ اگر آپ اپنی انگریزی تسلیم کے لئے کوئی مدرسہ بنانا چاہیں تو آپ کو سب سے اول اس قدر سرمایہ پیدا کرنا چاہئے کہ کم سے کم ایسا اسکول قائم ہو سکے جو ضلع اسکول کے برابر ہو۔ حالانکہ میرے نزدیک ضلع اسکولوں میں بھی تعلیم نہایت ناقص ہوتی ہے۔ اگر آپ ایسا کر سکیں تو انگریزی تعلیم کا شروع کرنا کچھ مضائقہ نہیں۔ مگر جب تک آپ ایسا نہیں کر سکتے اور کوئی ادنیٰ طریقہ سے انگریزی تعلیم دینا چاہتے ہیں تو اپنی اولاد کی عمر ضائع کرتے ہیں۔ اس کرنے سے نہ کرنا اُس کے حق میں بہتر ہے۔ عام تعلیم میں کوشش کرنا بھی قوم کے لئے نہایت مفید ہے۔ جو امر کہ اپنے اختیار کیا ہے اُس کے مناسب حال یہ ہے کہ آپ ایسی کوشش کریں کہ ان لڑکوں کو کچھ لکھنا پڑھنا اور ضروری کارروائی کے موافق حساب کتاب آجائے اور ایسے چھوٹے چھوٹے رسائل انکو پڑھائے جاویں جن سے ناز و ورہ ضروری ضروری سائنس جو روزمرہ پیش آتے ہیں اور مسلمان مذہب کے سیدھے سادھے عقاید اُن کو معلوم ہو جائیں۔

اس وقت میں نہایت شرمندہ ہوں کہ ہمارے پریسیڈنٹ صاحب نے نہایت بڑا کام جس کے لائق میں نہیں ہوں میرے سپرد کیا ہے۔ یعنی یہ کہ میں اُس مدرسہ کی عمارت کی جو انجمن اسلامیہ رائے پبلی بنانی چاہتی ہے پہلی اینٹ اپنے ہاتھ سے رکھوں۔ اے صاحب! میں ایک گنہگار آدمی ہوں۔ حقیقت ایسے کام کا ایسے شخص کو سپرد کرنا جیسا کریں ہوئے محل ہوں۔ اس کام کے لئے کسی بزرگ مقدس شخص کو منتخب کرنا زیبا تھا۔ میں نے اس خیال سے کہ آپ صاحبوں کی دل شکنی نہ ہو اُس کو اس بھروسہ پر قبول کیا ہے کہ خدائے رحیم جس طرح نیک آدمیوں کا خدا ہے اُسی طرح ہم گنہگاروں کا بھی خدا ہے۔ وہ اپنی عفو پر نظر رکھے گا اور ایک گنہگار کے ہاتھ سے اینٹ رکھے جانے کو بھی قبول کرے گا۔ اور آپ کی انجمن اور اس عمارت کو قائم و برقرار کرے گا۔ آمین + لے

لے اس کے بعد مقام بنیاد پر گئے اور اینٹ اپنے ہاتھ میں لی۔ اور یہ کہہ کر کہ ”بسم اللہ علی ملتہ کلاسلہ“ اُس اینٹ کو رکھ دیا +



# اسپیج نسبت مسودہ قانون ترمیم مجموعہ ضابطہ فوجداری

مورخہ ۹ مارچ ۱۹۸۳ء

میرے لارڈ۔

جو کہ غالباً صرف یہی ایک ایسا موقع ہے جو مجھ کو اس ضروری قانون کی نسبت اپنی رائے ظاہر کرنے کے واسطے ملے گا۔ اس لیے میں اُس کی نسبت کچھ کہنا چاہتا ہوں +

میرے لارڈ میں اس بات سے واقف ہوں کہ اس بل کی نسبت اخبارات میں بہت بحث ہوئی ہے۔ اور یورپین اور یوریشین باشندوں کے غیر سرکاری گروہ میں اُسکی نسبت سے بڑا تنازعہ چا ہوا ہے۔ جو یہ خیال کرتے ہیں کہ قانون مجوزہ سے اُن کی آزادی خطرو کی حالت میں ہے میری ذرا بھی خواہش نہیں ہے کہ میں اس تحریک کو نازیبا اعتراض سے منسوب کروں۔ اور میں ہرگز یہ بات نہیں کہتا ہوں کہ جو خیالات اس تحریک سے ظاہر ہوتے ہیں اُن پر قانونی کونسل بخوبی غور نہ کرے۔ ہندوستان کی قانونی کونسل کو قانونی تجویزوں کی نسبت عوام کی رائے اور خیالات کے دریافت کرنے کی کبھی اس قدر فکر نہیں ہوئی ہے جیسی کہ ہندوستان کی موجودہ گورنمنٹ کو ہے اگرچہ ہر طرح پر میری یہ خواہش ہے کہ جو رائیں یورپین اور یوریشین لوگوں نے ظاہر کی ہیں اُن پر بخوبی غور کیا جاوے۔ لیکن میرے لارڈ میں اقرار کرتا ہوں کہ جو طریقہ مسودہ قانون کے برخلاف تحریک کرنے والوں نے اختیار کیا ہے اُس پر میری دلی افسوس کرتے ہیں۔ ہاں ہمیں یہ رہ سکتا۔ تحریک کرنے والوں نے میرے ہم وطنوں کے برخلاف نہایت سخت اور کینہ قدر بے احتیاطی کے ساتھ کلمات استعمال کیے ہیں۔ میں اس بات پر اُس تحریک کے مجددوں کے لحاظ سے بھی اس قدر دل سے افسوس ظاہر کرتا ہوں کہ جیسا کہ خاص اپنے ہم وطنوں کے فیملنگ کے لحاظ سے اور میرے لارڈ میں تمام پر اپنی دلی امید ظاہر کرتا ہوں کہ ہندوستان کے کسی حصے میں میرے ہم وطن اُن شخصوں کی نظیر کی پیروی نہ کریں گے جو یہ خیال کرتے ہیں کہ واضعاً قانون کے غور کے واسطے دلائل اور دعووں کے پیش کرنے کا سب سے عمدہ طریقہ عام طور پر مجمع کر کے سخت گفتگو کرنا ہے +

اگرچہ ہندوستان کے باشندے اس مسودہ قانون کے انصاف اور عمدگی اور مصلحت

کے مودی میں تاہم اُن کو اُس کی تائید میں کئی قسم کا جمع کرنے کی حاجت نہیں ہے۔ اور اگر میں نیٹو سوسائٹی کے سرگروہوں کے خیالات سے واقف ہوں تو میری پیشین گوئی کچھ بہت غلط نہ ہوگی کہ ہندوستان کے باشندے اس مسودہ قانون کی تائید میں کسی عام مجمع کرنے کی جانب رجحان نہ کریں گے۔ وہ اس بات پر قانع ہیں کہ اس قانون کا فیصلہ خاص اُس کے خُص و قح کی بنیاد پر چھوڑ دیا جاوے۔ اگرچہ میں خود ہندوستان کا باشندہ ہوں کہ اس مسودہ قانون کی منظوری کی ہر طرح پر توقع رکھتا ہوں۔ لیکن میں اُمید کرتا ہوں کہ میرے ہوطن اپنے اس ارادہ پر قائم رہیں گے کہ جو کارروائی اس مسودہ قانون کی نسبت ہو اُس کو سنجیدگی اور موبدانہ خاموشی کے ساتھ دیکھتے رہیں +

میرے لارڈ۔ یہ بات کچھ میری سمجھ سے خارج نہیں ہے کہ غیر سرکاری یوروپین اور ایشین فرقہ کو جو امتداد و راز اور فاضلہ کی طوالت کے سبب سے اُن اثرات سے علیحدہ ہیں جن کے باعث سے انگلستان میں پونہ پیل خیال کو ترقی ہوتی ہے۔ ہندوستان کی حالتوں میں قوم اور مذہب کے امتیاز کا زیادہ لحاظ کرنا چاہیئے اور ایسے موقعوں پر اس بات پر زور دینا کہ وہ حکمران قوم سے متعلق ہیں اور ملک کے عام قانون میں اپنے واسطے خاص قواعد کا دعویٰ کرنا چاہیئے میرے لارڈ میں ان سب باتوں کو سمجھتا ہوں لیکن اُنسی کے ساتھ میں اس خیال سے باز نہیں رہ سکتا کہ جو مخالفت اس مسودہ قانون کی نسبت کی گئی ہے وہ بیشتر اس سبب سے ہے کہ لوگوں کو اس قسم کے معاملات میں ہندوستان کے قوانین کی تواریخ سے کافی واقفیت نہیں ہے اور جو خفیف تبدیلی قانون ہند میں اس مسودہ قانون کے رُوسے کرنی تجویز کی گئی ہے اُسکے سمجھنے میں اُنھوں نے غلطی کی ہے۔ میرے لارڈ۔ میں کانسٹیٹیوشنل لا کے مسئلے سے واقف ہونے کا دعویٰ نہیں کرتا ہوں۔ لیکن اس مسودہ قانون کے برخلاف جو اُرمقامات پر یہ حجت پیش کی گئی ہے کہ ہندوستان میں حصہ قیصر ہند کی یوروپین اور یوریشین رعایا اس قسم کے کوئی کانسٹیٹیوشنل حقوق رکھتے ہیں جن کے سبب سے وہ ہندوستان کی مجلس و اجلاس قانون کے اختیار سے باہر ہیں اُس کی قانونی صحت کی نسبت میں بلا تامل شبہ کر سکتا ہوں میں ہندوستان کی مجلس و اجلاس قوانین کا ایک ناچیز ممبر ہونے کی حیثیت سے اس قسم کی پابندی کو نا پسند کرتا ہوں۔ ہم نے اپنے اختیارات انگلستان کی ٹریس پارلیمنٹ سے حاصل کیئے ہیں اور جب تک ہم اُن اختیارات سے تجاوز نہ کریں اُس وقت تک میرے نزدیک اُن تمام معاملات میں جو ہندوستان سے متعلق ہیں اور اس کونسل کی قانونی حکومت کی نسبت شبہ کرنا بجا معلوم ہوتا ہے۔ تواریخی واقعات پھر ظہور میں آتے ہیں اور جو محکمہ

بافل اس مسودہ قانون کے برخلاف کی گئی ہے اس میں ہم انھیں ولسیوں اور رایوں کی تکرار پاتے ہیں جو بہت سے برس ہوئے کہ خطرہ پیدا کرنے والوں نے اس وقت پیش کی تھیں جبکہ ایٹ انڈیا کمپنی کی عدالتوں کے ہندوستانی حجوں کو صیغہ دیوانی کی ان ثالثات کی تجویز کا اختیار دیا گیا تھا جن میں یورپین اور یوریشین فریق مقدمہ تھے۔ میرے لارڈ۔ میں اُمید کرتا ہوں کہ میں بغیر اندیشہ تردید کے یہ بات کہہ سکتا ہوں کہ جن مقدمات میں یورپین شریک ہوتے ہیں ان میں ہندوستانی حجوں کے اختیارات دیوانی کے عمل میں لانے سے قومی اختلافات کی بنیاد کوئی نا انصافی بلکہ شکایت بھی نہیں پیدا ہوئی ہے۔ اصل حقیقت یہ ہے کہ اس زمانہ کے خطرہ پیدا کرنے والوں کے اندیشے بے اصل تھے اور ان کی پیشین گوئی غلط ثابت ہونے والی تھی۔ اس وقت تمام پٹش انڈیا میں ہندوستانی حج اہل یورپ پر اختیار دیوانی ایک ایسے طریقہ میں عمل میں لاتے ہیں جو حقیقت اس الزام کے لائق نہیں ہیں کہ قومی تباہی کا اس میں اثر پایا جاتا ہے۔ لیکن میرے لارڈ بعض اوقات یہ دلیل پیش کی جاتی ہے کہ دیوانی کا اختیار فوجداری کے اختیار سے نہایت مختلف ہے اور دیوانی کا اختیار صرف جایداد پر مؤثر ہوتا ہے۔ لیکن فوجداری کا ذاتی خصلت اور آزادی پر مؤثر ہوتا ہے اور جس حالت میں کہ یورپین اور یوریشین لوگ ہندوستانی حجوں کے دیوانی کے اختیار کی اطاعت کرنے پر رضامند ہوں تو اس سے کچھ یہ لازم نہیں آتا ہے کہ فوجداری کے معاملات میں بھی وہ ویسا ہی کریں ؟

میرے لارڈ۔ میں اقرار کرتا ہوں کہ میں اس وجہ کو نہیں سمجھ سکتا جس پر یہ امتیاز مبنی ہے عدالت ہائے دیوانی کی ڈگریات ایک شخص کو دو مقدمہ سے مفلس کر سکتی ہیں اور اختیار دیوانی کے بعض عینہ ایسے ہیں جو صرف ذاتی تعلقات سے متعلق نہیں ہوتے ہیں بلکہ ان میں ذاتی گرفتاری کے اختیارات بھی شامل ہوتے ہیں اور انصاف کی غرض سے ان میں اس قسم کی کارروائی کی اجازت دی گئی ہے جو فوجداری کی عدالتوں کے واسطے قرار دی گئی ہے۔ دیوانی کے مقدمات میں واقعات کی نسبت نتیجوں کے قرار دینے کا قاعدہ بیشتر وہی ہے جیسا کہ فوجداری کے مقدمات میں ہوتا ہے۔ ہندوستان میں دیوانی اور فوجداری کی عدالتوں میں امر حق کی تحقیقات ایک ہی قانون شہادت کے بموجب کی جاتی ہے۔ عدالت ہائے دیوانی کی تجویزوں سے فیقین کی نیک نامی پر قریباً اسی طرح پر دھتہ لگ سکتا ہے اور ان کی عزت برباد ہو سکتی ہے جیسے کہ ان احکام سے جو فوجداری کی عدالتوں سے صادر ہوں۔ اور میرے نزدیک ان دو قسموں کی عدالتوں کے جو ڈیشل اختیارات کے درمیان اختیار قرار دینے یا ایک قسم کے اختیارات کی دوسری قسم کے اختیارات کی نسبت زیادہ تر وقت کرنے کے لئے کوئی معقول بنیاد موجود

نہیں ہے۔ اگر راست بازی اور انصاف اور لمحاظ قوم کی بے تعصبی دیوانی کے معاملات میں ہندوستانی ججوں میں پائی جاتی ہے تو اس بات کا سمجھنا مشکل ہے کہ وہی حقیقتیں اُن کے انصاف فوجداری میں اُن مقدمات میں نہ پائی جاویں جن میں یورپین اور یوریشین شریک ہوں جہاں تک کہ میں قانون مروجہ کو سمجھتا ہوں تمام ہندوستانی مجسٹریٹس اب بھی اُن مقدمات فوجداری میں جن میں اہل یورپ ناشی ہوں اور بطور فریق ضرر رسیدہ کے عدالتوں سے چارہ جوئی کرتے ہیں اختیارات عمل میں لاتے ہیں۔ میں نے اب تک کبھی یہ نہیں سنا ہے کہ یورپین انگریزی رعایا نے ہندوستانی مجسٹریٹوں سے دادخواہی کرنے میں کوئی عذر کیا ہو بلکہ درحقیقت وہ بلاتامل امیا کرتے ہیں۔ پس جبکہ یہ صورت ہے تو اس بات کی کوئی وجہ معلوم نہیں ہوتی اور عدالتوں کی نسبت اُن مقدمات میں جن میں یورپین انگریزی رعایا کی نسبت ناشی میں کجاویں اُس قسم کا اعتبار نہ کیا جاوے۔ فوجداری کے مقدمات میں مختلف دعوے اکثر پیش کیے جاتے ہیں۔ جو مجسٹریٹ کہ دادہی کے مجاز میں ضرور ہے کہ وہ سزا دینے کے بھی مجاز ہوں اور رعایا کے کسی فرقہ کا یہ کہنا نا واجب اور بیجا معلوم ہوتا ہے کہ ہم ہندوستانی مجسٹریٹوں کے روبرو چارہ جوئی کے واسطے جاوینگے لیکن اس بات کو گوارا نہ کریں گے کہ جو ناش ہم پر کیا ہے اُس میں وہ ہماری نسبت تجویز کریں۔ میرے لارڈ درحقیقت اُس باب کا بیان کرنا کچھ ضرور نہیں ہے کہ قانون مروجہ کے بموجب بھی ہندوستان کے باشندے یورپین انگریزی رعایا پر اختیار فوجداری بہت کچھ عمل میں لاتے ہیں۔ میں یقین کرتا ہوں کہ پریزیڈنسیوں کے صدر مقامات سے باہر بھی یہ کوئی نئی بات نہیں ہے کہ یورپین انگریزی رعایا پر جو ہندوستانی مجسٹریٹوں کے روبرو بطور مدعا علیہ کے حاضر ہوتے ہیں اُس خاص حق سے دست بردار ہو جاتے ہیں جو قانون مروجہ کے بموجب اُن کو دیا گیا ہے۔ مائیکورٹ کے ہندوستانی ججوں اور پریزیڈنسیوں کے صدر مقامات کے مجسٹریٹوں کے اختیارات میں قومی تفرقہ کی بنیاد پر کوئی جوڈیشل نا قابلیت نہیں ہے اور مجھے کو اس بات کے کہنے میں تردید کا کچھ اندیشہ نہیں کرنا چاہیئے کہ ہندوستانی عہدہ داروں نے جبکہ اُن کو یورپین انگریزی رعایا پر اختیار فوجداری دیا گیا ہے اپنا کام ایمانداری اور لیاقت کے ساتھ اور بغیر کسی تعصب کے جو قوم یا مذہب کے تفرقہ سے پیدا ہوا انجام دیا ہے۔ میرے لارڈ۔ حقیقت اُن تعلیم یافتہ شخصوں کے دلوں میں جو انصاف کے مقدس اور بوجیدہ کام میں مصروف ہوتے ہیں اُن دعووں کے سبب سے جو بہی نوع انسان علی العموم قانون کی حمایت اور کائنات کی ہدایتوں کی نسبت اُن پر رکھتے ہیں اور کسی خیال کی واسطے گنجائش نہیں

رہتی ہے۔ میں یقین کرتا ہوں کہ مجھ کو صحیح اطلاع دی گئی ہے کہ جزیرہ لنکامیں جو اس ملک کے متصل واقع ہے اور جو برطانیہ کی وسیع سلطنت کا ایک جزو ہے ہندوستانی مجسٹریٹ اور جج یوروپین انگریزی رعایا پر فوجداری کا اختیار عمل میں لاتے ہیں اور اس ملک میں اس جوڈیشل ناقابلیت کو جو قومی تفرقہ پر مبنی ہو کوئی جانتا بھی نہیں ہے تاہم انگریزی سرمایہ اور انگریزوں کی تجارتی اولوالعربی کو بچائے اس کے کہ وہ اس جزیرہ سے جاتی رہی جو نہایت ترقی ہوئی ہے جہاں تک کہ میں جانتا ہوں لنکامیں قومہ کے کاشتکاروں کے مطالب بنگالہ کے نیل کے کاشتکاروں کے مطالب سے کسی حالت میں کمتر نہیں ہیں اور لنکا کے باشندے ہندوستان کے باشندوں کی نسبت کسی طرح پر کچھ کم ایشیائی نہیں ہیں اور نہ لنکامیں ان کا کوئی نہایت مضبوط محب قوم بھی میزان شایستگی میں اپنے ہم وطنوں کی نسبت اس سے زیادہ تراعلے تہ کا دعویٰ کرے گا جو ہندوستان کے باشندوں کی نسبت قرار دیگا۔ مگر باوجود اس کے یورپین انگریزی رعایا پر فوجداری کے اختیار کے معاملہ میں برٹش انڈیا کا قانون لنکا کے قانون سے پیچھے ہے۔ اور میرے لارڈ میر سے نزدیک یہ کچھ نا اوجب بات نہیں ہے کہ ہندوستان کے باشندے یہ خیال کریں کہ اب وہ زمانہ آگیا ہے کہ جبکہ قانون میں اصلاح کرنے کی شدید ضرورت ہو گئی ہے۔

میرے لارڈ میں نے اب تک اس بات کے ثابت کرنے کے واسطے کوشش کی ہے کہ مجوزہ قانون بلحاظ اصول کے کوئی نیا قانون نہیں ہے۔ اور اس قانون کے مخالفوں کے اندیشے حد مناسب سے زیادہ بڑھے ہوئے اور بجا ہیں اور لنکا کی نظیر سے ایک عملی ثبوت اس دلیل کا حاصل ہوتا ہے کہ ان جوڈیشل ناقابلیتوں کے دور کرنے سے جو بالکل قومی ہستیاں پر مبنی ہوں انصاف کے مقدس معاملہ کو کچھ ضرر نہ پہونچے گا۔ اور میرے لارڈ میں اس مقام پر پھر یہ بات بیان کرنا چاہتا ہوں کہ اس مسودہ قانون کے منشاء کو ان شخصوں نے جو اس کے برخلاف تحریک کرنے میں سامعی ہیں نہایت غلط سمجھا ہے جیسا کہ میں نے اس مسودہ کو سمجھا ہے اس میں یہ تجویز نہیں کی گئی ہے کہ ہر ایک ہندوستانی مجسٹریٹ کو انگریزی رعایا کی نسبت تجویز کرنے کا اختیار دیا جاوے۔ صرف انھیں ہندوستانیوں کے معاملہ میں جنہوں نے اپنی مسئلہ است بازی اور لیاقت کی بدولت جوڈیشل سردس میں ایسے عمدے حاصل کیے ہیں جو رتبہ میں اعلیٰ درجہ کے انگریزی عمدہ داروں کے مساوی ہیں۔ اس مسودہ قانون میں ان جوڈیشل ناقابلیتوں کے دور کرنے کی تجویز کی گئی ہے جو قومی امتیاز پر مبنی ہیں۔ اس قسم کے ہندوستانی عمدہ داروں کی تعداد نہایت محدود ہے اور اسی وجہ سے اس مسودہ قانون کی

نسبت کسی معقول طور پر یہ نہیں خیال کیا جاسکتا ہے کہ وہ بغیر کافی غور و تامل کے پیش کیا گیا ہے یا یہ کہ اُس کے سبب سے عدل و انصاف کے انتظام کے موجودہ ذریعوں میں کسی بڑی عملی تبدیلی کا ہونا متصور ہے۔

لیکن میرے لارڈ قطع نظر ان باتوں سے مجھ کو معلوم ہوتا ہے کہ جس دلیل پر قومی استیلا کا نہایت لحاظ کیا گیا ہے اُس میں بڑی غلطی ہے۔ جس چیز کی لوگ اُن ملکوں میں اطاعت کرتے ہیں جن کو شائستہ گورنمنٹ کی برکت حاصل ہے وہ کچھ خاص خاص شخصوں کی حکومت نہیں ہے بلکہ وہ قانون کے احکام ہیں۔ جب تک کہ قانون مضمانہ اور بے طرفدار اور بارجم ہوگا اور جب تک اُس قانون کا عمل درآمد ٹھیک ٹھیک طور پر لیا جاسکیگا اُس وقت تک اُن شخصوں کی قومیت جو قانون کی تعمیل کریں باریک خیال والوں کے نزدیک بھی چنداں لحاظ کے لائق نہیں ہونی چاہیئے۔ جس چیز کی تنظیم اور ادب اور اطاعت درکار ہے وہ قانون کی حکومت ہے نہ کہ خاص خاص شخصوں کی۔ اور اگر وہ شخص جو ہندوستان کے باشندوں کو اپنی برابری کا مستحق نہیں سمجھتے ہیں اس معاملہ پر ذرا تامل کے ساتھ غور کریں گے تو اُن کو بھی یہ بات معلوم ہو جائیگی کہ ہندوستانی مجسٹریٹ گورنمنٹ کے نوکر ہیں جن کے متعلق گورنمنٹ کے احکام کی تعمیل کرنا ہے قانون کے مناسب عمل درآمد کی واسطے انتظام کرنا گورنمنٹ کا فرض ہے اور اس مقصد کی واسطے گورنمنٹ کو نہایت عمدہ ذریعہ جو ہم پہنچ سکیں منتخب کرنے پڑتے ہیں۔ اور یہ ایک پوچھ اوچھ غیر واجبی تجویز معلوم ہوتی ہے کہ گورنمنٹ کی کوئی رعایا اس بات پر اصرار کرے کہ عمدہ دابروں کے انتخاب میں گورنمنٹ کسی خاص قوم یا فرقہ پر حصر رکھے۔ میری رائے ناقص میں تمام سوال جو اس بل سے پیدا ہوتا ہے عملاً وہی ہے جو میں نے ابھی بیان کیا ہے۔ یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کے اصول کی نسبت کسی جدید فیصلہ کی حاجت نہیں۔ اس سوال کی نسبت اُقتوت بحث کی گئی تھی اور اُس کا فیصلہ ہو گیا تھا اور فیصلہ بھی عمدہ طور پر جبکہ انگلستان نے اپنی عالیجنائی اور انصاف سے ہندوستان کے باشندوں کو یہ حقوق عطا کیئے تھے کہ سلطنت کی ملازمت میں ہندوستانیوں کو اُسی حیثیت پر نوکری دی جاوے جیسے کہ خاص انگریزوں کو۔ اس عمدہ فیصلہ کا پچھلے برسوں میں عملی طور پر نفاذ کیا گیا ہے اور انتظامی مصلحت اُس خفیف تبدیلی کی مقتضی ہے جو اس بل میں تجویز کی گئی ہے۔

لیکن میرے لارڈ۔ اس مسودہ کی تائید میں انتظامی مصلحت کی نسبت زیادہ تر اعلیٰ درجہ کی وجوہات موجود ہیں یعنی میں آزادی اور انصاف اور انسانیت کے اُن عمدہ اصولوں کا ذکر کرتا ہوں جن کی جائے قرار کسی جگہ استعد نہیں ہے جیسے کہ اُس قوم کی طبیعتوں میں ہے

جس نے سب سے پہلے غلاموں کو اُن کی غلامی سے رہا کیا۔ اور جس نے سب سے پہلے ہندوستان کے باشندوں کو اس امر سے مطلع کیا کہ کانسٹیٹیوشنل حقوق کے معاملے میں قانون کی نگاہ میں قوم و مذاہب کے امتیازات کی کچھ وقعت نہیں ہوئی چاہیے۔ دنیا کی تاریخ میں کبھی کسی قوم کو اپنے اصولوں کے مطابق اس قدر عمل کرنا نہیں پڑا ہے جیسا کہ انگریزوں کو ہندوستان میں کرنا پڑا ہے۔ اُس مجبوری کا دور کرنا جو کانسٹیٹیوشنل حقوق کے لحاظ سے انگلستان میں لوگوں کے بعض حقوق کو لائق تھی بمقابلہ اُس کام کے جو انگلستان نے اب تک ہندوستان میں ناحق کیا ہے محض اپنی چیز معلوم ہوتا ہے۔ ہندوستان کے قوانین کی تاریخ ایک تاریخ مستقل ترقی اور بخوبی خود کی ہوئی اصلاحوں اور اُس عمدہ اصول کے رفتہ رفتہ احتیاط کے ساتھ جاری کرنے کی ہے کہ انگریزی سلطنت کی رعایا کے درمیان قوم اور رنگ و مذہب کے اختلاف کے سبب سے اُن کے قانونی حقوق میں کوئی اختلاف نہ ہونا چاہیے اور جبکہ حکومت انگریزی ایک طرح پر فرماں برداری چاہتی ہے اور ہندوستان کے باشندوں سے خیر خواہی اور وفاداری کی توقع رکھتی ہے تو دوسری طرح پر وہ اُن کو حکمران قوم کے ساتھ برابری اور ہمسری کے حقوق عطا کرتی ہے۔ میرے لارڈ مجھ کو یقین ہے کہ یہ بات انھیں عمدہ اصولوں کی بدولت ہے جو انصاف اور نیز محقویت دونوں کے لحاظ سے قابل تعریف ہیں کہ انگریزی حکومت نے رعایا کے دلوں اور محبت پر اپنی بنیاد قائم کی ہے اور یہ ایک ایسی بنیاد ہے جو نسبت اُس بنیاد کے بہت زیادہ اُستوار ہے جو قدیم زمانہ کے محمدوں کی جن کی کارروایاں ایک قوم کے دوسری قوم پر حکمرانی کی واسطے قائم کر سکتی تھیں۔ تاریخ یہ سبق سکھاتی ہے کہ کسی ملک کی فلاح و بہبود کی برباد کرنیوالی اس سے زیادہ کوئی بات نہیں ہے کہ حاکم اور محکوم کے درمیان قومی تفرقہ قائم رکھا جاوے۔ کوئی شخص مجھ سے زیادہ اس بات کا خواہاں نہیں ہو سکتا کہ انگریزی قوم اور ہندوستان کے باشندوں کے درمیان دوستانہ خیالات کو نسبت اُس کے آدھ بھی زیادہ ترقی ہو جیسے کہ اب تک ہوئی ہے۔ قدرت نے دونوں قوموں کو ایک پولیٹیکل اور اُس کہہ سکتا ہوں کہ ایک سوشل شہر میں ملایا ہے جس کو جوں جوں زمانہ گزرتا جاوے گا اُس قدر زیادہ استحکام ہوتا جاوے گا۔

میرے لارڈ اگر مجھ کو یہ یقین نہیں ہوتا کہ جو قانونی تجویز اس بل میں شامل ہے وہ دونوں قوموں کے درمیان دوستانہ خیالات کی ترقی کے برباد کرنے والی ثابت ہوگی تو میں اُس کے پیش کیے جانے کی نسبت اعتراض کرتا۔ لیکن میری یہ رائے نہیں ہے۔ مجھ کو یقین بالاق ہے کہ جب تک قومی امتیازات کو ملک کے عام قانون میں دخل ہوگا اُس وقت تک دونوں قوموں کے درمیان اصلی دوستانہ خیالات کی ترقی کے باب میں مزاحمتیں قائم رہیں گی۔ زندگی کی سوشل خوشی اور فحشت

پولٹیکل مہسری سے اور ایک ہی قانون کے زیر حکم رہنے اور ایک ہی عدالتوں کے تابع رہنے سے پیدا ہوتی ہے۔ ہندوستان میں ذات کا سلسلہ شاید اس قدر عرصہ تک ہرگز قائم نہ رہتا اگر زمانہ قدیم کے معتقین برہمن کے واسطے ایک قانون اور سود کی واسطے دوسرا قانون نہ بناتے گوزانہ سابق کی ضرورتیں کچھ ہی کیوں نہ ہوں لیکن میرے لارڈز میں اُمید کرتا ہوں کہ انگریزی حکومت کے ڈیڑھ سو برس گزر جانے سے ہم اب شایستگی کے اُس درجہ کو پہنچ گئے ہیں جبکہ قومی امتیازات کو بہر کیف ملک کے عام قانون میں کم کرنا ہر ایک وجہ سے مناسب ہے۔ میرے لارڈ مجھ کو اپنی طرف سے تو یہ حکم یقین ہے کہ اب وہ زمانہ آگیا ہے جبکہ ہندوستان کے تمام باشندے خواہ وہ ہندو ہوں یا مسلمان۔ یورپین ہوں یا یوریشین۔ اس بات کو سمجھنے لگیں کہ وہ ہمسر رعایا ہیں اور اُن کے پولٹیکل حقوق یا کانٹٹیٹیوشنل رتبہ میں قانون کی نگاہ میں کوئی اختلاف نہیں ہونا چاہیے اور ہندوستان میں انگریزی حکومت کی تحت میں خلافت کا استحقاق جو اُن کو حاصل ہے وہ کچھ اُن کی قوم یا اُن کے مذہب کی وجہ سے نہیں ہے بلکہ اُس بڑے حق کے سبب سے ہے جس میں سب شریک ہیں یعنی اُس حلیل القدر شاہنشاہ کی وفادار رعایا ہونے کے حق کے سبب سے جس کے عہد دولت محمد نے ہندوستان کو امن اور آسائش بخشا ہے اور اُس کو تجارتی اور لوالعزمی اور زمانہ شایستگی کے ہنر اور فنون کے اکتساب کی واسطے ایک مناسب مقام بنا دیا ہے۔ میرے لارڈ چونکہ یہ موقع غالباً اخیر موقع ہے جو قانونی کونسل سے مخاطب ہو کر گفتگو کرنے کا مجھ کو حاصل ہو گا اس لیے میں ایسی گفتگو کو بغیر کے اس بات کے ختم نہیں کر سکتا کہ حضور کا عہد حکومت اس بات پر دل سے مبارکبادی کا مستحق ہے کہ اُس میں ایک ایسا مسودہ قانون پیش کیا گیا جس کے ذریعہ سے میں یقین کرتا ہوں کہ صد انگریز قومی امتیازات بہت کچھ دُور ہو جائیں گے۔ اور آخر کار حکام اور محکوم کے درمیان اس ملک میں جس میں بہت سی قومیں مختلف مذاہب کی رہتی ہیں دوستی اور باہمی ادب اور ہمدردی کو ترقی ہوگا



لیکچر جو ۲۳ جنوری ۱۹۸۳ء کو مقام اودھیانہ میں قومی تعلیم  
”قومی ہمدردی“ اور ”باہمی اتفاق“ کے مضمون پر دیا

جناب صدر انجمن اور دیگر احباب!

آپ صاحبوں نے جو مسافر نواری کی اور مجھ سے ایک چہرہ شخص سمجھنے کے لیے  
تکلیف فرمائی میں اس کا دلی شکریہ ادا کرتا ہوں۔ اپنی قوم کے اس قدر بزرگوں کو اپنے ارد گرد  
دیکھنے سے میرے دل میں ایک قومی مجمع کی خوشی اور قومی ہمدردی کا جوش پیدا ہوتا  
ہے۔ ایک مشہور مقدس مقولہ ہے کہ ”یَدِ اللہ فوقَ بَیضِ اصحابہ“ یہ مقولہ میرے دل کو تسک دیتا  
ہے کہ خدا ہماری قوم کو جس کا آفتاب تبتالِ فنی زوال کے قریب پہنچ گیا ہے بڑا سید  
غروب ہو گیا ہے اور کچھ کچھ شقائق اس کی دکھائی دیتی ہیں برکت دیکھا اور اسے سربوہاری  
قوم کو سربسز و شاداب کرے گا۔ اود خدا تو ایسا ہی کر۔ امین ۴

اے دوستو مگر قوم کا لفظ ایک ایسا لفظ ہے جس کے معنوں پر کسی قدر غور کرنی لازم  
ہے۔ زمانہ دماز سے جبکی ابتدا از تاریخ زمانہ سے بھی بالاتر ہے قوموں کا شمار کسی بزرگ کی  
نسل میں ہونے یا کسی ملک کے باشندہ ہونے سے ہوتا تھا۔ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے (بابی انت داعی یا رسول اللہ) اس تفرقہ قومی کو جو صرف دنیاوی اعتبار سے تھماٹھایا  
اور ایک روحانی رشتہ قومی قائم کیا جو ایک جبل المتین لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ  
سے مضبوط ہے۔ تمام قومی سلسلے تمام قومی رشتے سب کے سب اس روحانی رشتہ  
کے سامنے نیست و نابود ہو گئے اور ایک نیا روحانی بلکہ خدائی قومی رشتہ قائم ہو گیا  
اسلام کسی سے نہیں پوچھتا کہ وہ ترک ہے یا تاجیک وہ افریقہ کا رہنے والا ہے یا عرب  
کا وہ چین کا باشندہ ہے یا ماچین کا وہ پنجاب میں پیدا ہوا ہے یا ہندوستان میں  
وہ کالے رنگ کا ہے یا گورے کا بلکہ جس نے اس عروۃ الوثقی کلمہ توحید کو مستحکم کر لیا وہ  
ایک قوم ہو گیا بلکہ ایک روحانی باپ کا بیٹا کیونکہ خدا نے فرمایا ہے ”انما المؤمنون اخوة  
فاصلحو ابین اخویکم و اتقوا اللہ لعلکم ترحمون“ کون شخص ہے جو دو بھائیوں کو  
ایک باپ کا بیٹا نہیں جانتا پھر جبکہ خود خدا نے تمام مسلمانوں کو ایک دوسرے کے بھائی

فریاد کیا کہ یہ عارفی باپ کی اولاد ہونے میں کیا شک رہا ہے ؟  
اسے مجھ میرے گھر مجھے اس بات کے دیکھنے سے افسوس ہے کہ ہم سب آپس میں بھائی  
بھائی ہیں مگر ہمارے بیچ یہ بیگناہی کیسے پیدا ہو گئی ہے۔ آپس میں دوستی محبت کی کئی روک تھام  
ہوتی رہی ہے۔ سہارن پور کے دور رسوت کا ہر عہدہ برادر پڑا جاتا ہے جس کا نتیجہ آپس کی اتفاقی  
سہارن پور کے رہنے والوں سے وعدہ کیا کہ لا قعدن نہ ہم صراط المستقیم  
ایک سنی تھے اور بغیر نہایت نورانی حیلہ سے آپس میں بھائیوں کے جن کو خدائے بھائی  
بنایا ہے انفاق ٹوٹنے میں کامیاب ہوا ہے اور جس طرح کہ ہمارے باپ آدم اُسکے  
دھوکہ کو خالص دوستی سمجھ کر دھوکہ میں آ گئے اُسی طرح ہم بھی اُس کے دھوکہ میں آتے ہیں  
اور اُس تہمت کو جو جہالت میں مرو د ہے ایک مقدس لباس پہنتے ہیں یعنی مذہبی س  
لیا سب کی خلعت اُسے عنایت کرتے ہیں ۔

اے بھائیو! لیکن شخص ہے کہ جس بات کو نہیں جانتا کہ من قال لا الہ الا اللہ  
فرہم مسلمہ۔ من استقبل قبلتنا فهو مسلمہ۔ ومن هو مسلمہ فہو اہل۔ امام  
احمد رحمہ اللہ علیہ کا مذہب مشہور ہے کہ لا نکفر اهل القبلة بائیمہ فروع مسائل میں  
اختلاف ہونے کے سبب کس طرح ہماری قوم نے اُس جہالتین کی بندش کو توڑا ہے اور  
اُس رشتہ انوت کو جسے خدائے قایم کیا تھا چھوڑا ہے۔ جس قصبہ و شہر میں جاؤ جس مسجد  
امام باقر میں گئے۔ باہم مسلمانوں کے شیعہ و سنی۔ دہلی و بدعتی۔ لاندہب و مقلد ہونے کی  
بنیاد آپس میں انفاق و عداوت پاؤ گے۔ اُن نا اتفاقیوں نے ہماری قوم کو نہایت ضعیف  
اور ٹکڑے ٹکڑے کر دیا ہے۔ محبت کی برکت ہماری قوم سے جاتی رہی ہے۔ قومی ہلڑی  
اور قومی ترقی اور قومی امور کے انجام میں اس نا لائق نا اتفاقی نے بہت کچھ باثر ہو چکا ہے۔  
ہندوستان میں مسلمانوں کی تعداد کچھ زیادہ نہیں ہے۔ وہ تعداد میں کم ہیں۔ دولت میں کم  
ہیں۔ تجارت میں کم ہیں۔ اور اس باہمی انفاق و عداوت سے ٹکڑے ٹکڑے ہو کر صغر و تصغیر  
کا صیغہ یعنی کم از کم ہو گئے ہیں۔ پس ہماری قوم کی ترقی کا سب سے اول مرحلہ یہ ہے کہ ہم آپس کی  
محبت سے اُس عداوت و انفاق کو یکتائی اور یکجہتی سے تبدیل کریں ۔

برادرانِ مین۔ یکتائی اور یکجہتی سے میرا مقصد یہ نہیں ہے کہ سب لوگ اپنے اپنے عقاید  
کو چھوڑ کر ایک عقیدہ پر ہو جاویں۔ لیکن تو قانون قدرت کے برخلاف ہے جو ہو نہیں سکتا  
نہ پہلے کبھی ہوا اور نہ آئندہ کبھی ہوگا۔ مگر اس اتفاق کے قایم رکھنے کی جس کی بہک ضرورت ہے  
ایک اور عقلی و نقلی راہ ہے جس کی پیروی قومی اتحاد کا وسیع ہو سکتی ہے۔ انسان جب

اپنی ہستی پر نظر کرے گا تو - اپنے میں دو جھٹے پاوے گا - ایک جھٹہ خدا کا اور ایک جھٹہ اپنے  
 بنائے جنس کا۔ انسان کا دل اور اُس کا اعتقاد یا منحصر طور سے یوں کہو کہ اُس کا مذہب خدا کا  
 جھٹہ سے جس میں دوسرا کوئی شریک نہیں۔ اُس کے عقاید کی جو کچھ بھلائی یا بُرائی ہو اُس کا  
 معاملہ اُس کے خدا کے ساتھ ہے۔ نہ بھلائی اُس میں شریک ہے نہ بیانا دوست نہ دشمن  
 نہ قوم۔ پس کہو اُس بات سے جس کا اثر ہر ایک کی ذات تک محدود ہے اور ہم سے کچھ تعلق نہیں  
 ہے کچھ تعلق رکھنا نہیں چاہیئے۔ بلکہ کسی شخص سے اس خیال پر کہ وہ شیعوں سے یا عیسائی -  
 برائی سے یا عیسائی - لاد مذہب ہے یا معتزلی یا تجزی یا اُس سے بھی سی بدتر لقب کے ساتھ۔  
 ہے جبکہ وہ خدا و خدا کے رسول کو برحق بابتا ہے کسی قسم کی عداوت و مخالفت نہیں رکھتی  
 چاہیئے بلکہ اُس کو بھلائی اور کلمہ کا شریک سمجھنا اور اُس اُنوقت کو خدا نے قائم کیا ہے  
 قائم رکھنا چاہیئے۔ نہایت افسوس اور نادانی کی بات ہے کہ ہم کسی سے ایسے امر میں عداوت  
 رکھیں جس کا اثر خود اُنسی تک محدود ہے اور کہو اُس سے کچھ ضرر و نقصان نہیں۔ جھٹہ  
 کہ انسان میں اُس کے بنائے جنس کا ہے اُس سے ہر غرض رکھنی چاہیئے اور وہ جھٹہ  
 آپس کی محبت۔ باہمی دوستی ایک دوسرے کی اعانت ایک دوسرے کی ہمدردی ہر جیکے  
 مجموع کا نام قومی ہمدردی ہے۔ یہی ایک طریقہ ہے جس سے خدا کے حکم کی بھی اطاعت اور  
 آپس میں برادرانہ برتاؤ۔ قومی اتفاق۔ قومی ہمدردی قائم ہو سکتی ہے جو قومی ترقی کے لیے  
 بہی ضروری ہے ۛ

مگر کہو یہ بات بھی غلطی نہیں چاہیئے کہ ان روحانی بھائیوں کے سوا اور بھی ہمارے  
 وطنی بھائی ہیں گو وہ ہمارے ساتھ اُس کلمہ میں جس نے ہم مختلف قوموں اور مختلف فرقوں کو  
 ایک قوم اور آپس میں روحانی بھائی بنایا ہے شریک نہیں ہیں۔ مگر بہت سے تمدنی امور  
 ہیں جن میں ہم اور وہ مثل بھائیوں کے شریک ہیں۔ اسی زمین پر ہندوستان کی ہوا پھلا  
 کی۔ دکن کی ہوا ہمالیہ کی۔ ہم دونوں رہتے ہیں۔ اُسی ملک کی ہوا سے۔ اُسی ملک کی پانی سے  
 اُسی ملک کی پیداوار سے دونوں کی زندگی ہے۔ ہزاروں امور تمدن ایسے ہیں کہ بغیر ہمارے  
 اُن کو اور بغیر اُن کے ہر کو چارہ نہیں۔ ہمسایہ کا ادب ہمارے مذہب کا ایک جزو ہے اور  
 یہی ہمسائیہ وسعت پاتے پاتے ہم ملکی و ہم وطنی کی وسعت تک پہنچ گئی ہے۔ اُن ہم وطنی بھائیوں  
 میں بھی دو جھٹے ہیں۔ ایک خدا کا اور ایک اپنا جنس کا۔ خدا کا حصہ خدا کے لیے چھوڑو  
 اور جو حصہ اُن میں اپنا جنس کا ہے اُس سے غرض رکھو۔ تمام امور انسانیت میں جو تمدن  
 و معاشرت سے تعلق رکھتے ہیں ایک دوسرے کے مددگار ہو۔ آپس میں سچی محبت سچی دوستی

دوستانہ بردباری رکھو کہ دونوں قوموں کو ترقی کرنے کا یہی رستہ ہے ۛ

اتفاق کی خوبیاں لوگوں نے بہت کچھ بیان کی ہیں اور وہ ایسی ظاہر ہیں کہ کوئی شخص اتفاق سے بھی اُن کو جھول نہیں سکتا بہت بڑے بڑے واقعات جو دنیا میں گذرے ہیں اور جن کو پُرانی تاریخیں یاد دلاتی ہیں اور جن کی یاد سے ایک عجیب اثر ہمارے دلوں میں ہوتا ہے وہ سب باہمی اتفاق کا نتیجہ ہے۔ ایک ناپحیز ریشہ گیارہ جو تہنا نہایت کمزور ہوتا ہے باہمی اتفاق سے ایسا قوی و زبردست ہو جاتا ہے کہ بڑی سے بڑی قوت کا مقابلہ کرتا ہے۔ اس وقت تعلیم یافتہ دنیا میں جو کچھ ترقی ہے یا نامتدب ملکوں میں جو کچھ طاقت ہے وہ سب اتفاق کی بدولت ہے۔ بعض قابل ادب بزرگوں کا قول ہے کہ جس طرح صلیبوتی دنیا میں ناپید ہے اسی طرح آپس کا اتفاق بھی ناممکن ہے اُن کی دلیل یہ ہے کہ تمام انسانوں کی طبائع اور اُن کے اغراض مختلف ہیں اور جبکہ اغراض مختلف ہیں تو ضرور ہے کہ وہ ایک دوسرے کے مخالف ہوں۔ کوئی قوم مذہب یا نامتدب ایسی نہیں پائی جاوے گی جس میں باہم حسد و نفاق۔ عداوت اور باہمی حقارت نہ پائی جاتی ہو۔ ہاں یہ بات سچ ہے مگر جس اتفاق پر ہم بحث کرتے ہیں وہ شخصی اتفاق نہیں ہے بلکہ قومی اتفاق ہے۔ آپس میں ہمارے بمقتضائے بشریت کیسا ہی اتفاق ہو جو خدا کے نزدیک ایک سخت گناہ ہے مگر وہ قومی اتحاد اور قومی اتفاق کا مانع نہیں ہے۔ اس دعوے کو میں ایک تاریخی واقعہ سے ثابت کروں گا۔ جس زمانہ میں کہ حضرت علی مرتضیٰ اور معاویہ ابن ابی سفیان میں محابرات ہو رہے تھے اور روم کی سرشاہشا ہمارے اس باہمی جنگ و جدال کو نہایت غور سے ملک راتھاروم کے شاہنشاہ نے اُس وقت کو غنیمت سمجھا اور مسلمانوں کے متوجہ ملکوں پر فوج کشی کا ارادہ کیا حضرت معاویہ نے باوجود اُس شکر بنی کے جو حضرت علی مرتضیٰ سے تھی قیصر روم کو خط لکھا کہ ”اگر تو نے مسلمانوں کے ملک کے کسی حصہ پر فوج کشی کی تو یقین جاننا کہ علی مرتضیٰ کی طرف سے جو پہلا شخص فوج لیکر تیرے مقابلہ کو آویگا وہ میں ہوں گا۔“ یہ خط اب تک تاریخ کی کتابوں میں بحسنہ موجود ہے۔ دیکھو باہمی نزاع نے قومی اتفاق میں کچھ خلل نہیں ڈالا تھا۔ اسی زمانہ کی تازہ نظیر پر خیال کرو کہ جن لوگوں نے البرٹیل کی مخالفت کی وہ سب نہ آپس میں دوست تھے اور نہ سب کے اغراض متحد تھے بلکہ صرف قومی اتفاق تھا جس پر سب متفق تھے۔ قومی بھلائی یا قومی بُرائی کا اثر تمام قوم کے لوگوں پر ہونا چتا ہے اور اسی لئے جلد منفعت یا دفع مضرت میں سب لوگ متفق ہوتے ہیں اور شخصی تنازعات کو اُس وقت کچھ اثر باقی نہیں رہتا۔ اس زمانہ میں جو سب سے بڑا سبب ہماری قوم کے متزل کا ہے وہ یہی

ہے کہ اگر قومی متخلف کا خیال سب سے اسیا ہو گیا ہے کسی کو جزا اپنی ذاتی منفعت کے قومی بھلائی کے قومی غرض کے لئے نہ دے گا بھی خیال بھی نہیں آتا۔ اگر کوئی کچھ کرتا بھی ہے تو اسکو پہلے اپنی غرض منظر ہوتا ہے اور قومی بھلائی کے پردہ سے اس کی پردہ پوشی کرنی چاہتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ہمارے کاموائیں بہت نہید ہوتی ہیں۔

بھائیو! میں یہ نہیں کہتا کہ ہماری قوم میں نیکی کا خیال نہیں ہے۔ نہیں ان میں بہت کچھ نیکی ہے۔ بہت سے نیک کام ان سے ہوتے ہیں کیسی کسی عالی شان مسجدیں کیسے کیسے عالی شان عمارتیں بنائے۔ کیسی کیسی نفیس مناظر ہیں ان کی نیکی کی یادگاریں موجود ہیں۔ اب بھی شہر و قصبہ میں دیکھو گے کہ لوگ کس قدر خیر و خیرات کرتے ہیں۔ چھوڑوں کو کھاتے ہیں۔ حج و زیارت میں زور پیونج کرتے ہیں۔ مسجدیں بنواتے ہیں۔ کوئی ایسا کام نہیں ان کی دانست میں نہ ہی نیکی ہو دل و جان سے اسی صفت سے ہوتے ہیں۔ مگر ایسے دوستوں میں تمام لوگوں سے جو اس مجمع میں موجود ہیں نہایت ادب و عافری سے سوال کرتا ہوں کہ ہر ایک شخص اپنے دل پر ہاتھ رکھ کر تجھے دل سے سرچے کہ وہ یہ سب نیکی کے کام کس لئے کرتا ہے سب لوگ قبول کریں گے کہ اس نیت سے یہ کام کیئے جاتے ہیں کہ قیامت میں ان کو اس کا بدلہ ملے گا اور روزِ حشر میں ان کو ثواب حاصل ہوگا۔ اگر یہ میرا خیال صحیح ہے تو اسے بھائیو درحقیقت یہ سب کام خود غرضی اور ذاتی منفعت کے ہیں نہ اپنا لئے جس کی بھلائی اور قومی ہمدردی کے۔ جب تک کہ ہمارے دل میں یہ جوش نہ پیدا ہو کہ جو کام ہم کریں وہ قوم کے لئے کریں نہ اپنے ثواب آخرت کے لئے اس وقت تک قومی ہمدردی کا جوش پیدا نہیں ہو سکتا۔ اگر ابھی ایک مسجد بنانے یا قرآن مجید کی تلاوت کے لئے ایک مکتب قائم کیا جاوے تو ہر شخص کی خواہش ہوگی کہ بقدر اپنی استطاعت کے اس میں اعانت کرے۔ ایک غریب آدمی جس سے کچھ نہ ہو سکتا ہو وہ بھی کسی نہ کسی دن اس مکتب کے کسی طالب علم کو دوروٹی اور وال کے پیالہ دینے پر بہت کرے گا ایسا کرنے سے اس کے دل کا اصلی خیال یہ ہے کہ اسکو ثواب ہوگا جو عین خود غرضی اور ذاتی منفعت کا نشان ہے برخلاف اس کے اگر کوئی ایسا کام کیا جاوے جو قوم کے لئے نہایت ضروری ہو اور کیسی ہی کچھ قوم کو اس کی ضرورت ہو اور اس کے نہ ہونے سے کتنا ہی کچھ قوم کا نقصان ہوتا ہو اور کیسی ہی کچھ وہ ذلیل ہوتی جاتی ہو مگر لوگوں کے خیال میں اس سے ثواب آخرت کی کچھ توقع نہ ہو تو بہت کم لوگ ایسے ہوں گے جو ان کی طرف متوجہ ہوں۔ برادرانِ مہن اس تقریر سے میرا مطلب یہ نہیں ہے کہ میں ان ثواب کے کاموں کو برا جانتا ہوں یا ان کی کچھ حقارت کرتا ہوں بلکہ میرا مقصد اس تقریر سے اور ان مثالوں سے یہ ہے کہ میں اصلی قومی ہمدردی کو

آپ صاحبوں کے ذہن نشین کرنے میں کوشش کروں اور قومی ہمدردی کے کاموں میں سبھی  
کاموں سے جو امتیاز ہے اسکو تمثیلوں سے بتاؤں +

برادران ہن۔ کوئی قوم دیکھ کر کسی ملک اس سے خالی نہیں ہے جو اپنے ذاتی ثواب  
حصہ کرنے کی نیت سے متحدہ قسمنے کاموں میں نہایت سرگرمی سے نہ شہر شہر نہ کر رہا ہو  
اور اسے تیار دیکھیں جس میں نہ صرف کڑا ہو بلکہ اس زمانہ میں جو ملک جذب و تربیت یافتہ  
کھلائے ہیں وہ ان کاموں میں سب سے بڑھے ہوئے ہیں۔ مگر اس کے ساتھ وہ لوگ  
خاص قومی ہمدردی اور خاص قومی محبت لائی کے کاموں میں بھی پیچھے نہیں رہتے ہیں۔  
آرہ و دیگر ہاتھ سے آہستہ سے کاموں میں کوشش کرتے ہیں اور باتیں ملتے سے خاص  
قومی محبت لائی۔ اسے کاموں میں بھی جانشین ثواب، اخوت، کوشش کرتے ہیں۔ ہماری قوم میں  
یہ بات نہیں ہے۔ اگر وہ بھی اپنا دامن ہاتھ نہ لے کے کاموں میں اور ہاں ہاتھ نہ لے کر قومی  
ہمدردی کے کاموں میں لگا دے تو دوبارہ ہماری قوم پر ہے بہت جلد دور ہو جاوے اور خدا  
ہماری قوم کے دوزخوں میں فوت دے۔ آمین +

اے دوستو۔ اگرچہ میں نے اپنی پریشان تقریر سے آپ کا وقت ضائع کیا مگر مجھ کو  
اجازت دیجئے کہ قومی ترقی کی نسبت جو میرے خیالات ہیں ان کو بھی کہی قدر بیان کروں  
نہایت مختصر یہی کہانی ہے کہ ہماری قوم میں اب تک اپنے باپ دادا کا خرافاتی ہے۔ اگلے  
بزرگوں کو عظمت کریا اور کھانا قوم کی آئندہ ترقی کی ایک گونہ نشاوت ہے۔ ایک مدت دور  
سے ہماری قوم کی ترقی مثل ایک لسی بند جیل کے ہو گئی تھی جس کا نہ پانی نہ ستا نہ انہیں کچھ حرکت  
ہو اور نہ اس میں کسی اور طرف سے پانی آتا ہو۔ تھنہ ہاں کہ جھجھکوں اور آفتاب کی گرمی سے  
اُس کا پانی و زہر و خشک ہوتا جاتا ہو۔ مگر میں دیکھتا ہوں کہ چند سال سے اُس بند پانی میں  
کچھ حرکت آتی ہے۔ تمام ملک میں کیا بنگالہ کیا ہندوستان کیا پنجاب اور کیا دکن سب کی  
زبان پر سب کے قلم پر یہ بات جاری ہے کہ مسلمانوں کی حالت خراب ہے۔ وہ روز بروز  
تنتزل کرتے جاتے ہیں ان کو کچھ کرنا چاہیے۔ یہ لوگ صرف کہنے ہی پر اکتفا نہیں کرتے بلکہ کچھ  
کرتے بھی جاتے ہیں۔ جا بجا انجمنیں قائم ہوتی ہیں۔ اخباروں میں آرٹیکل پر آرٹیکل لکھے جاتے  
ہیں۔ مدرسے اور اسکول بناتے ہیں۔ یہ نہایت عمدہ نشانیاں ہیں جس قوم کو یہ خیال ہوا  
کہ ہم تنتزل کی حالت میں ہیں اور اس کے ساتھ اُس کی کچھ تحریک بھی پیدا ہوئی تو یہ پہلی سیڑھی  
ترقی کی ہے۔ ایسی حالت میں یا ہم بھی لازمی ہے کہ ترقی کرنے والوں کے خیالات مختلف  
ہوتے ہیں۔ کوئی کچھ کرنے لگتا ہے کوئی کچھ۔ اپنی قوتوں کو بعض اس کے کہ ایک جگہ جمع کریں

پریشان کر دیتے ہیں جو کام اصلی ہے اُس کو چھوڑتے ہیں اور جو اُس کی فرج ہے اُس کو خستہ کرتے ہیں جس کے سبب سے کسی میں بھی کامیابی نہیں ہوتی۔ اس زمانہ میں یہی حال ہماری قوم کا ہے مگر پانی کا خاصہ ہے کہ جب وہ بہتا ہے تو چاروں طرف پھیلتا ہے پھر رفتہ رفتہ بونٹیک رستہ ہے اُسکو اختیار کر لیتا ہے اس لیے ہمارے قوم سے اُمید ہے کہ رفتہ رفتہ وہ بھی ٹھیک رستہ قومی ترقی کا پالے گی اور تمام مختلف خیالات ایک اصلی مرکز کی طرف جمع ہو جائیں گے۔

اے بھائیو تعلیم کا اور خصوصاً قومی تعلیم کا معاملہ جیسا نازک ہے ویسا ہی مشکل بھی ہے ہماری قوم نے نہ کبھی اُس پر غور کی ہے اور نہ اُن ملکوں کو جہاں قومی تعلیم کو ترقی ہے دیکھا ہے اور اگر دیکھا ہے تو اُس کی ترقی کے اسباب پر بہت کم غور کی ہے۔ میرے بال اسی فکر میں بنید ہو گئے ہیں۔ قومی تعلیم پر غور کرتے کرتے پچیس برس سے زیادہ کا زمانہ گزر گیا ہے۔ وہ زمانہ اب نہیں رہا کہ ہلوگوں کو مسجدوں اور خانقاہوں میں بٹھا کر اور اُن کو خیرات کی روٹی دیکر یا چھوٹے مدرسوں اسکول و کتبہ قائم کر کے قومی تعلیم کو ترقی دے لینے۔ یہ کام اُس وقت مفید ہوتے ہیں جبکہ قوم نے اعلیٰ سے اعلیٰ سامان قومی تعلیم کا مہیا کر لیا ہو مگر ہم نے اُس اعلیٰ تعلیم کا جو درحقیقت قومی ترقی اور قومی افتخار کا باعث ہے کچھ سامان نہیں کیا تو اس پانی کی پھوہار سے کینتی سرسبز نہیں ہوتی۔ ہماری وہی مثل ہے کہ مرجھائے ہوئے درخت کی جڑھ میں پانی دینے کے عوض اُس کے پتوں پر پانی چھڑکتے ہیں اور سٹو کھے ہوئے چشموں میں سے نہریں کھد کر پانی لائے کی توقع کرتے ہیں۔ مجھ کو اُمید ہے کہ ہماری قوم اس باریک مگر نہایت روشن نکتہ پر کبھی غور کرے گی اور اُس وقت میری اُن باتوں کی جو اس وقت قابل مضحکہ یا شیعہ جلی کے خیالات معلوم ہوتے ہیں قدر کرے گی۔ مگر مجھ کو یہ ڈر ہے کہ وقت جاتا نہ رہے اور ایسے وقت پر ہم کرنا چاہیں۔ جب کچھ کرنے کے قابل نہ ہیں۔ اے خدا ایسا وقت ہماری قوم پر نہ آنے دے اور اس سے پہلے کہ ہم کچھ کرنے کے قابل نہ ہیں ہکو نہ بھال لے آئین۔

ابھی تمام خیالات کا باعث ہے جو میں نے علیگڑھ میں ایک قومی مدرسہ قائم کرنے کی کوشش کی ہے اور میرے دوستوں نے جو درحقیقت بانی مدرسہ کے لقب پانے کے وہی متحق ہیں اُس میں مدد دی ہے۔ آپ کو معلوم ہے کہ علیگڑھ میرا وطن نہیں ہے۔ میری دماغ کوئی جاگیر ہے نہ زمینداری۔ صرف قومی تعلیم کے لیے مناسب مقام خیال کر کے اُس جگہ مدرسہ کی بنیاد ڈالی ہے۔ قومی بھلائی کے خیال پر اپنا وطن چھوڑ کر دماغ کی سکونت اختیار کی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ مدرسہ العلوم ایسے طور پر قائم ہوا ہے جو ایسی تعلیم و تربیت کے لیے جو اس زمانہ میں قومی ترقی کے لیے درکار ہے مناسب و مفید ہے

جب تک کہ کوئی خود باکر اُس کو نہ دیکھے طالب علموں کی طرزِ حاشرت اُن کی پابندی صومِ جلاوت کو ملاحظہ نہ کرے۔ اُس کے بورڈنگ ہوسوں کو اور اُن میں طالب علموں کے رہنے کی کیفیت کو اُن کی دینیات کی تعلیم کو اُن کی دنیوی تعلیم کو چشمِ خود نہ دیکھے اُس کی حالت بخوبی بیان نہیں ہو سکتی یس نہایت خوش ہوں کہ اِس مجمع میں بعض بزرگ ایسے موجود ہیں جنہوں نے بچپن خود اُن سب باتوں کا معائنہ کیا ہے۔ وہ مدرسہ ہماری قوم کے بچوں کے لیے اُن کی تعلیم کا گھر ہے کہ تمام ہندوستان میں اُس کے سوا دوسرا گھر نہیں ہے۔ اُس نے بہت کچھ ترقی کی ہے جو امید سے بہت زیادہ ہے۔ بی۔ اے کلاس تک اُس میں پڑھائی ہوتی ہے اور طالب علم کلکتہ یونیورسٹی کے امتحانوں میں کامیاب ہوتے ہیں۔ اس قدر کثرت سے مسلمان طالب علم اُس میں ہیں کہ میں بظنِ غالب بلکہ بطور یقین کہہ سکتا ہوں کہ اُس قدر مسلمان کسی کالج و اسکول میں نہیں ہیں۔ حال میں وہ کالج انٹرنس و ایف اے امتحانوں کے لیے سنٹر ہو گیا ہے۔ پس قومی گھر یا قومی تعلیم گاہ ایسے درجہ تک پہنچ گئی ہے کہ اگر قوم دلی کوشش اور بے نظیر فیاضی سے مدد کر کے اُس کو تکمیل تک نہ پہنچا دے تو نہایت افسوس کا مقام ہوگا۔ اسے دو ستویں نہایت صداقت سے تکوین دلاتا ہوں کہ اگر یہ تدبیر قومی جلالی کی قومی مدد سے پوری نہ ہوئی تو آئندہ کوئی تدبیر قومی ترقی کی کبھی کامیاب نہ ہوگی اور مجھے کہ اور قوم کے تمام خیر خواہوں اور ترقی پس کوشش کرنے والوں کو یقین ہو جاوے گا کہ ہماری قوم کی جاں کنہی اسی حالت پر پہنچ گئی ہے جس سے جاں بری ممکن نہیں ہے۔ او خدا تو بیا مت ہونے دے۔ آمین +

برادرانِ ہن۔ ہماری گورنمنٹ نے اپنی ہمرانی سے اپنی رعایا کی تعلیم میں بہت کچھ کیا ہے تمام رعایائے مملکہ معظمہ قیصرِ ہند کو شکر گزار ہونا واجب ہے مگر میں تم سے سچی بات کہتا ہوں کہ قومی تعلیم اور قومی عزت جبکہ اُس وقت تک حاصل نہیں ہونے کی جب تک کہ ہم اپنی تعلیم کا کام خود اپنے ہاتھ میں نہ لینگے۔ گورنمنٹ کی قدرت سے خارج ہے کہ وہ ہمارے تمام مقاصد کی تکمیل کر سکے۔ قومی کاموں میں صرف گورنمنٹ پر بوجھ ڈالنا اور اُسی کے ہاتھ کو تکتے رہنا نہایت بُر دلی اور بے عزتی کا کام ہے۔ ہمارا فرض ہونا چاہیئے کہ ہم اپنے قومی کام کو خود اپنی استعداد سے انجام دیں اور گورنمنٹ سے صرف اُسکی امداد کے متوقع رہیں۔ اگر یہ ہوگا تو قوم اور گورنمنٹ دونوں اپنا فرض ادا کر سکیں +

ہماری قوم کا جو حال ہے وہ غیہ قوموں کی نظروں میں نہایت حقارت سے دیکھا جاتا ہے۔ میں ایک واقعہ بیان کروں گا۔ اگر مسلمانوں میں کچھ غیرت ہے تو اُسکا سنکر بجز مرعوب



اور کوئی علاج نہیں۔ کیمبرج یونیورسٹی لندن کے ایک کالج میں بہت سارے یورپی تفریح  
 میں جمع ہو گیا تھا اور اُس کے خرچ کرنے کو جگہ تھی۔ وہاں کے منتظموں نے تجویز کی کہ  
 اُس کالج میں جو گرجا ہے بہت عمدہ نہیں ہے اُسکو توڑ کر عمدہ گرجا بنایا جاوے اور وٹل  
 لاکھ روپیہ اُس میں خرچ کرنا تجویز ہوا۔ اتفاقاً ایک مسلمان بھی وہاں موجود تھا اُس نے کہا کہ اگر  
 یہ روپیہ بھکھول جاتا تو ہماری قوم کے لئے ایک عمدہ کالج جس کی ضرورت ہے بن جاتا اور گرجا  
 کی تعمیر سے بھی زیادہ مفید و ضروری کام میں کام آتا۔ یہ سنکر ایک شخص نے جو اُس کالج سے  
 تعلق رکھتا تھا جواب دیا کہ اگر تمہاری قوم ایسی ہے کہ وہ اپنی تعلیم کا انتظام بھی نہیں کر سکتی  
 تو اُس کا جیتے رہنے سے مر جانا بہتر ہے وہ اس لائق نہیں ہے کہ اسکی کچھ بھی مدد کیجاوے۔  
 ہماری قوم کا اب یہ حال ہو گیا ہے کہ وہ قومی کام کی طرف کچھ بھی توجہ نہیں کرتی۔ بڑے افسوس  
 کی بات ہے کہ لودھیانہ سے شہر میں جو ایک بڑا شہر ہے اور جہاں بہت سے مسلمان آباد  
 ہیں مشنری اسکول بہت کثرت سے ہیں اور مسلمانوں کو یہ شرم نہیں آتی کہ مشنری تعلیم گاہوں  
 میں وہ اپنے لڑکوں کو بھیجتے ہیں۔ اُن کو کچھ جوش پیدا نہیں ہوتا۔ اُن کو کچھ غیرت نہیں آتی  
 کہ وہ اپنے لڑکوں کا خود کچھ بندوبست کریں وہ کہتے کی طرح اپنے لڑکوں کو خیراتی روٹی پر چلاتے  
 ہیں اور ایسے خیراتی اسکول میں اپنی اولاد کو تعلیم کے واسطے بھیجتے ہیں اور خود کوئی بندوبست  
 اپنے بچوں کی تعلیم کا نہیں کرتے۔ گولے بھائیو اس بات کو سمجھو کہ خود تعلیم دینے کا خیال  
 کر کے ایک چھوٹا مدرسہ قائم کرنا اور ایک ہندوستانی سوڈیٹھ سو روپیہ ماہواری کا ہیڈ ماسٹر  
 مقرر کر کے ایک قومی تعلیم کا بندوبست کرنا بالکل ناممکن ہے۔ تعلیم اُس وقت تک نہیں ہو سکتی  
 جب تک تعلیم کا پورا سامان اور عمدہ مدرس اور ایک عمدہ تعلیم گاہ موجود نہ ہو۔ اسے بھائیو  
 اپنے بچوں کی عمدہ تعلیم کا خیال کرو اور اُن کی زندگی کو خراب مت کرو۔ اس مجمع میں امیر اور  
 غریب سب لوگ جمع ہیں خیال کرو کہ ان سب کے لڑکے کس قسم کی صحبت میں رہتے ہیں  
 اور کن لوگوں کے ساتھ اپنی ابتدائی عمر کا زمانہ بسر کرتے ہیں۔ اور اسی سبب سے وہ کیسے  
 خراب ہوتے ہیں۔ بہت سے لڑکے اپنے مرتبوں کے طریقے دیکھ دیکھ کر جو باتیں سیکھتے ہیں  
 وہ اُن کی تعلیم اور تربیت پر جو کچھ خراب اثر ڈالتے ہیں اُس کو آپ لوگ خوب سمجھ سکتے ہیں۔ قومی  
 تعلیم ایک بند مکان میں ہونی چاہیئے جہاں پر کمپیں سے بیرونی صحبت کا اثر نہ پہنچتا ہو۔ قوم  
 کے لڑکے ایک محفوظ بورڈنگ ہوس میں بلکر رہیں آپس میں بورڈر ہونے ہم کالج ہونے کی وجہ سے  
 آپس میں محبت رکھیں۔ آپ لوگ ہمارے محمدؐ ن کالج کو دیکھیں کہ آپس میں طالب علم  
 کیسا دوستانہ اور برادرانہ برتاؤ رکھتے ہیں۔ ایک دوسرے کی بیماری میں کیسی مدد کرتے ہیں

ایک دوسرے کے رنج و رامت میں کیسے شریک ہوتے ہیں۔ اسی ساتھ کی وجہ سے ان کے اخلاق باہمی درست ہوتے ہیں۔ آپ اس بات کو خوب یاد رکھیے کہ قومی تعلیم کبھی علیحدہ علیحدہ نہیں ہو سکتی۔ اپنے اپنے طور پر تعلیم کرنا بچوں کو سوائے غارت کرنے کے اور کچھ نتیجہ نہیں دیتا۔ اسے میری قوم کے لوگو اچھے عزیز اور پیارے بچوں کو غارت نہ کرو۔ اُن کی پرورش کرو۔ اُن کی آئندہ زندگی اچھی طرح بسر ہونے کا سامان کرو۔ مجھ کو تم کچھ ہی کہو۔ میری بات سنو یا نہ سنو۔ مگر یاد رکھو کہ اگر تم ایک قومی تعلیم کے طور پر اُن کو تعلیم نہ دو گے تو وہ آوارہ اور خراب ہوں گے۔ تم ان کی ابتر حالت کو دیکھو گے اور بے چین ہو گے۔ روؤ گے اور کچھ نہ کر سکو گے۔ تم اگر مر جاؤ گے تو اپنی اولاد کی خراب زندگی دیکھ کر تمہاری روحیں قبروں میں ٹپیں گی اور تم سے کچھ نہ ہو سکیگا۔ ابھی وقت ہے اور تم سب کچھ کر سکتے ہو۔ مگر یاد رکھو کہ میں پیشین گوئی کرتا ہوں کہ اگر آؤر چند روز تم ہی طرح غافل رہے تو ایک زمانہ ایسا آویگا کہ تم چاہو گے کہ اپنے بچوں کو تعلیم دو۔ اُن کی تربیت کرو مگر تم سے کچھ نہ ہو سکیگا (چیئر مین) مجھ کو کچھ کہو۔

کافر متحد۔ نیچری۔ میں تم سے خدا کے سامنے کچھ سفارش نہیں چاہتا۔ میں تم سے اپنی شفاعت کے واسطے خواستگار نہ ہوں گا۔ میں جو کچھ کہتا ہوں۔ تمہارے بچوں کی بہتری کے لیے کہتا ہوں۔ تم انہیں پر رحم کرو۔ اور ایسا کچھ کرو کہ آئندہ کو چٹانا نہ پڑے۔

وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

(بڑے زور سے چیئر ز)

تقریر خاں بہادر ڈپٹی قادیان خاندان صاحب

جناب سید صاحب -

جو جو کوششیں آپ نے ہماری قوم کی بھلائی کے واسطے کیں اس کے شکریہ ادا کرنے کے واسطے ہمو الفاظ نہیں ملتے اور ناممکن ہے کہ کس طرح سے ہم اسکا صلہ ادا کر دیں۔ بجز اس کے کہ ہم دعا مانگیں کہ خدا اس کا صلہ آپ کو دے۔ سید صاحب نے آئندہ ہو کہ جو کہ مجھ کو اس کا صلہ نہیں چاہیے خدا اس کا صلہ بھی قوم ہی کو دے۔ آپ نے یہاں تشریف لائے اور تکلیف اٹھاتے سے جو کچھ عزت ہو کہ وہی یہ بھی اسی قومی بھلائی کا سبب تھا ہم آپ سے کچھ کہہ نہیں سکتے۔ آپ کی دعوت بھی ہم سے نہیں ہو سکتی۔ دعوت کا نام دینا بھی گویا موضع چڑانا ہے مگر تاہم ہلوگوں نے اور انجمن قصور سے قصور اٹھوڑ کر کے روپیہ جمع کیا ہے جو ابھی موجود ہے یہ آپ کے پیشکش کیا جاتا ہے کہ آپ قبول فرماویں۔ یہ متفرق روپیہ جو رئیس اور عمدہ دار غیر عمدہ دار پیش کرتے ہیں درحقیقت قوم کی بھلائی کے لئے ہے جس کا قوم کی بھلائی میں صرف کرنے کا آپ کا ارادہ ہے اور دعوت کا صرف حیلہ ہے۔ جو لوگ اس میں شریک ہیں ان کی تفصیل بھی بیان کیا چاہتا ہوں تاکہ لوگ دیکھیں کہ کن لوگوں نے ہمت اور فیاضی کی ہے اور جو لوگ اس میں شریک نہیں ہیں وہ سمجھیں کہ وہ کیسے پست ہمت ہیں۔

فہرست جس میں چھوٹی اور بڑی سب قسم کی رقمیں تھیں پڑھی گئی اور جناب خاں بہادر منشی قادیان خاں صاحب نے ایک تھیلی جس میں منہج ایک ہزار پانسو روپے اسی مبلغ روپے لائی اور چار آٹھ بھرے ہوئے تھے بتقریب دعوت از جانب احباب لودھیانہ و قصور سید صاحب کے پیش کی۔

سید صاحب اپنی گرسی پر سے اٹھے اور کہا:-

## تقریر سید صاحب

اے دوستو! میں ان دوستوں کا جنہوں نے قومی بھلائی کے واسطے چندہ دیا بہت شکر گزار ہوں۔ اس چندہ میں بہت بڑی بڑی رقمیں بھی ہیں اور چھوٹی بھی ہیں مگر میں ان چھوٹی رقموں کی بہت زیادہ قدر کرتا ہوں کیونکہ ان لوگوں نے اپنی بہت سی ضرورتوں کو

ملتوی رکھ کر چندہ دیا ہے۔ ایسی رقموں کی قدر بڑی رقموں سے بہت زیادہ ہے۔ اے صاحبزادے جو یہاں آیا تو میرے ساتھ جوہر بانی پریسڈنٹ مجلس نواب صاحب نے کی اُس کا تین عمر بھر ممنون رہوں گا۔ میں اپنے دوستوں منشی قادر بخش خاں خان بہا اور مولوی فتح محمد صاحب کا بہنوں نے اس قومی کام میں کوشش کی شکر ادا کرتا ہوں وہ بھی اُسی قوم میں شامل ہیں جس کے ساتھ اُنھوں نے ہمدردی کی ہے۔ پس اگر وہ خود اپنا آپ شکر کریں تو بھی کچھ مضایقہ نہیں مگر وہ اپنا شکر خود نہیں کر سکتے اس لیے میں اُن کا شکر ادا کرتا ہوں +

## تحریر محمد معین الدین صاحب

اے حاضرین باتمکین۔!

آج ایک خاص خوشی کے سبب سے میں ایک ایسے لائق اور فائق مجمع کے سامنے کچھ تھوڑا سا بیان کرنے کے واسطے کھڑا ہوتا ہوں۔ بلند ہمتی اور صبر سے بوجہ ہمیشہ عالموں اور مذہبوں کا شیوہ ہے آپ براہ مہربانی میرے اس ناگہل اور گھومٹے چھوٹے فقرات کو سنیے! اے حاضرین! مجھ کو یہ بات بیفائدہ معلوم ہوتی ہے کہ میں آپ کے سامنے آپ نوگوں کے یہاں جمع ہونے کا باعث بیان کروں کیونکہ آپ سب صاحبان نے وہ ہشتماہیجر معاونانِ مدرسۃ العلوم کی طرف سے تقسیم کیا گیا تھا پڑھ لیا ہونگا۔

اے صاحبان! آج کا دن اس شہر کو واسطے کیسا مبارک ہے کہ یہاں آج وہ شخص تشریف فرما ہے کہ جس نے اپنے ہم قوموں کے واسطے جان اور مال سے دریغ نہیں کیا۔ اے عالیجناب سید صاحب! ہم آپ کا شکریہ اُس مستقل مزاجی کی بابت ادا کرتے ہیں جسکو آپ نے اپنی قوم کی بہبودی کی بابت بتا ہے۔

اے ہمارے محرز سید صاحب! ہم آپ کی عنایتوں کا شکریہ پورے طور پر ادا نہیں کر سکتے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے دعا مانگتے ہیں کہ آپ کی محنتوں کا نتیجہ جو آپ نے ہمارے واسطے کی ہیں ہمیشہ صفحہ روزگار پر قائم رہے۔

اے عالی جناب سید صاحب! آپ نے مدرسۃ العلوم کی نگرانی میں گرمی کی سیر اور سرما کی سردی اٹھائی۔ حالت بیماری میں بھی آپ نے قوم کا غم کھلایا! آپ کی قومی محبت کی یہ یادگار ہمیشہ صفحہ روزگار پر رہیگی۔

اے حاضرین! بہو جناب آنریبل سید صاحب کا شکریہ دلِ جان ادا کرنا چاہیے اگر مسلمانوں کے خیر خواہوں اور مدرسۃ العلوم کی تاریخ بنائی جا سکتے تو ہر صفحہ پر بکھڑا جلی جناب آنریبل سید صاحب کا نام پایا جائیگا۔

اے حاضرین! میں آپ کی خدمت میں کمال خوشی عرض کرتا ہوں کہ وہ دن نزدیک آتا جاتا ہے کہ جناب آنریبل سید صاحب کے ظلِ عاطفت میں یہ مدرسۃ العلوم کی نئی یورپی

بنجائیکا اور اُن کے معزز مزدگاروں کے نام آب زر سے اُسپر لکھے جائینگے۔ ہم دعا مانگتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ سید صاحب کی حیات میں ترقی فرماوے اور اُن کو جو حادثہ روزگار سے مامون رکھے۔

اے حاضرین! بانیانِ مدرستہ العلوم کی صرف ہم ہی تعریف نہیں کرتے بلکہ آئندہ نسلیں بھی اُن کو اپنے خیر خواہوں کی طرح یاد کریں گی کہ جن کے ذریعہ سے ہماری وہ قوم جو کسی زمانہ میں سب سے زیادہ عالم اور مہذب تھی اور یورپ میں جسکی بدولت علم اور تہذیب کا چرچا پھیلا تھا اور اب جہالت میں پڑی ہے۔ گردابِ ادبار سے نکلتی جاتی ہے۔ اور اُسے صاحبانِ آئندہ نسلیں اسی کی بدولت فخر کیا کریں گی اور پھر اپنے تئیں اُسی مرتبہ پر پہنچائیں گی۔

اگر آپ سے یہ سوال کروں کہ اس زمانہ میں وہ شخص کون ہے کہ جس نے اپنے تمام اوقات مسلمانوں کی بہبودی میں صرف کیئے ہوں اور وہ کون شخص ہے کہ جس نے اپنی تمام خوشیوں اور اپنے آرام اور تندرستی کو اپنی قوم کی بہبودی کے لیے خرچ کیا ہو؟ اے صاحبانِ آپ بے شک دھونڈھیں اور تلاش کریں مگر سوائے آنریبل سید صاحب کے اور کوئی نہیں موصوفِ نیاؤ گے۔

اگر کوئی جنہی شخص علیگڑھ جانکلے اور کالج کے خوش ناما مکانات اور باغات کو دیکھے تو بلاشبہ دریافت کر لگا کہ اسکا بانی کون ہے اور اپنے دل میں کہیگا کہ بلاشبہ کسی ایسے شخص کی محنتوں کا نتیجہ ہے کہ جس نے اپنے آپ کو فانی القوم کے مرتبہ تک پہنچایا ہو۔

اے صاحبان! میں آپکی خدمت میں بڑے ادب سے عرض کرتا ہوں کہ اس عہدہ کام میں شامل ہونے والوں کے نام جنہوں نے اُسپر عمل فرمایا "ان اللہ لا یغدر ما بقوم حتیٰ یغیدوا ما بانفسہم" کبھی صفحہ روزگار سے محو نہ ہو گئے۔ اُسپر جو سوال ہو سکتا ہے اُسکا جواب یہ ہے کہ گو خدا نخواستہ لاکھوں برسوں کے بعد تبدیلات زمانہ کے سبب سے یہ عمارت پاکیزہ صفحہ روزگار سے محو ہو جائے اور جہاں اب باغ ہیں جنگل ہی جنگل نظر آئے تو بھی اے سامعین اُن خیر خواہوں کے نام زبانِ زرد خلافتِ رہینگے۔ اگر کوئی سفاخر اُس ویرانہ پر سے گزرے گا تو غیب سے اُن عمارت کے بانیوں کے نام سنیگا جن میں سب سے پہلے خیر خواہ قوم سید صاحب کا نام ہوگا۔

اے صاحبان! اگرچہ یہ بات بیفائدہ ہے مگر میں بیان کرنے سے باز نہیں رہتا اور اس سے پہلے کہ میں مٹیوں بڑے افسوس کے ساتھ بیان کرتا ہوں کہ میرا دل بہت بھرا ہوا ہے لیکن میری زبان بہت کمزور ہے (لکنت کرتی ہے) ورنہ میں جنابِ آنریبل سید صاحب

کی کوششوں اور غنائتوں کو جو انہوں نے اہل اسلام یعنی اپنی قوم کی بہبودی کے واسطے کیا ہیں و نہایت سے بیان کرتا۔ ۱۰

اب میں دعا کرتا ہوں کہ ہمارے معزز خیر خواہوں کی طرح جنہوں نے قومی ہمدردی کی ایسے زور و شور سے اپنے اس بے سرو پا اور زیر و زبر شدہ قوم کو جو کہ علم و دولت و غیرہ دنیاوی چیزیں سب سے پڑی ہوئی ہے کوشش کی ہمارے اور بھی معزز صاحبان کو ایسی کوشش کرنے کی توفیق حاصل ہو۔ آمین ۛ

الراقہ

معین الدین احمد حق خٹہ

اسکے بعد سید صاحب اپنی کرسی پر سے اُٹھے اور اس طرح پرگٹھ گونگی :-

## تقریر سید صاحب

اے میری قوم کے نوجوان عزیز بچے -

میں نہایت خوش ہوں اپنی اُس عزت سے جو تم نے اپنے پیارے اور دلچسپ خیال ظاہر کرنے میں میری نسبت ظاہر کی۔ زیادہ خوشی اس بات کی ہے کہ تمہارے دل میں ایسے خیالات پیدا ہوئے۔ تمہارے بیان میں کئی جگہ پر قوم کا لفظ آیا ہے۔ مگر یاد رکھو کہ قوم کوئی چیز نہیں ہے جب تک کہ وہ قوم قوم نہ رہے۔ ایک ایک شخص جو اسلام کے گروہ میں داخل ہے وہ سب ملکر مسلمانوں کی ایک قوم کہلاتی ہے۔ جب تک وہ اپنے عزیز مذہب کے پیرو اور پابست نہیں تھے تک وہ قوم ہیں۔ یاد رکھو کہ اسلام جیسے ترکو جینا ہے اور جیسے ترکو مانا ہے اس کو قائم رکھنے ہی سے ہماری قوم قوم ہے۔ اے عزیز بچے اگر کوئی آسمان کا تارہ ہو جائے مگر مسلمان نہ رہے تو ہمو کیا وہ تو ہماری قوم ہی نہ رہا۔ پس اسلام کو قائم رکھ کر ترقی کرنا قومی بہبودی ہے اُسید سے کہ تم ہمیشہ اس کو قائم رکھو گے اور اُس کے ساتھ تمام باتوں میں ترقی کرتے جاؤ گے کہ یہی قومی ترقی ہوگی جو تم کو بھی فائدہ دے گی اور قوم کو بھی عزت ہوگی اور آئندہ آئیوالی نسلیں بھی اُس سے فائدہ اُٹھاویں گی (چند روز نہایت جوش سے) ۛ

جس وقت سید صاحب یہ تقریر کرتے تھے مجھے تعجب ہوا تھا کہ اُنہوں نے اس طرز سے کیوں تقریر کی۔ بعد کو مجھے خیال آیا کہ سید صاحب کو معلوم ہو چکا تھا کہ وہ لودھیانہ کے مشن اسکول میں تعلیم پاتے ہیں اُس خیال پر سید صاحب نے اس طرز سے گفتگو کی ۛ

بعد اس کے منشی عبداللہ صاحب نے انجمن مغیہ عام لودھیانہ کی طرف سے ایک لٹریں

پیش کی اور عملی سے پڑھی اور ایک پتیل کے خوبصورت گول کبس میں بند کر کے نذر کی +  
 سید صاحب پھر کرسی پر سے اُٹھے اور اڈریس کا جواب دیا۔ وہ اڈریس اور صیاحب  
 کا جواب ذیل میں مندرج ہے :-



سپاس نامہ بعالیٰ خدمت جناب آئریبل نجم المند

سید احمد خاں بہادر

منجانب انجمن مفید عام لودھیانہ

انجمن جب اپنے فرائض منصبی پر نظر ڈالتی ہے تو اس سے زیادہ کوئی فرض اُسکو نظر نہیں آتا کہ وہ انڈیا کے رفاہ اور ملک ہند کے نامی حکمران نجم المند سید احمد خاں بہادر بانی مدرسہ تعلیم المسلمین کانپور قدم کے۔ اور سید موصوف کی خدمت میں خود اُن کے اور اُن کے رفقاء اعلیٰ کی تشریف آوری اور احسانات کا جو انھوں نے قوم پر ملک پر کیئے ہیں اور جس میں سے انجمن کو بھی اس وجہ سے کہ وہ بھی اُسی قوم اور ملک کی ہے جو اُن کی عنایات اور احسانات کامرہوں ہے حصہ ملا ہے شکریہ ادا کرے۔

یہ شکریہ گویا ہر سید صاحب ممدوح کی خدمت میں انجمن کی طرف سے پیش کیا جاتا ہے مگر جب بنظر تعمق دیکھتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ یہ شکریہ شاکر اور مشکورانہ کے اتحاد کے باعث پھر اُسی طرف مڑ کر آتا ہے جدھر سے ادا کیا گیا۔ کیونکہ سید صاحب نے تو قومی ہمدردی کا کام ترقی کے اس درجہ پر پہنچا دیا ہے کہ بغیر کسی مبالغہ کے یہ کمنا درست ہے کہ انھوں نے فنانی القوم کا رتبہ اپنی ذات کے لئے خاص کر لیا ہے۔ اس کے ثبوت کے لئے سماعین کے سامنے بھی ایک تازہ واقعہ ظاہر کر دینا کافی ہو گا کہ انھوں نے جناب نواب گورنر جنرل بہادر ویسراے ہند کی کونسل کی ممبری سے بعد عیدم الفرصتی تار پر استعفا دیکر اس فوجہ کا کوئی بھی مستثنیٰ باقی نہ رکھا کہ حضرت کے تمام اوقات صرف قوم کی خدمت اور ہمدردی میں صرف ہوتے ہیں۔

پس اس سے زیادہ قومی ہمدردی کا خیال کیا ہو سکتا ہے۔ اب دیکھنا چاہیئے کہ وہ کونسا کام تھا جس سے ایسی کم فرصتی تھی کیا کوئی تجارت یا سرکاری خدمت یا اور کوئی ذاتی منفعت؟ ہرگز نہیں۔ یہ تو ایسے الفاظ ہیں کہ جن کو ابجد استقام انکاری کے طور پر بھی زبان پر لاتے ہوئے شرم آتی ہے۔ ہر شخص کا دل خوب جانتا ہے کہ وہ کام جس میں مقدر صرفیت تھی صرف قوم کے ڈوبے ہوئے شیرے کو پار لگا دینے کی سعی صادق تھی جو کامیابی کے ساتھ سرسبز ہوئی اور ہوتی جاتی ہے۔

اپنے ہمارے برے طرز کو سال مراد پر پہنچانے کے واسطے ملکات مغربی، شمالی میں نہایت  
بند و ستم لایٹ ہو سں تعمیر کیا ہے جس سے اہل ہند کو سلامتی کا کنارہ سامنے نظر آنے  
لگتا ہے ۔

بہت سے جہاز علم تہذیب ترقی کی کھوپ سے دلدار کر منزل مقصود کو روانہ ہوئے ہیں  
جن کے ناخدا خدا کے بتائے ہوئے قاعدے و یا النجم ہم ہندوؤں کے ہوائی ہند کے  
ستارہ کی طرف ہر وقت دیکھتے ہوئے، برائے کسی رفتار سے راستہ کا پتہ لیتے رہتے۔ یہ سب چلے  
جا رہے ہیں جو بہت جلد اس مندرگاہ پر لنگر انداز ہوں گے، ملکات مغربی، شمالی کے زائیمٹ ہوس کی  
روشنی سے نور ہے اور خنجر یسب ہم اسکو مندرگاہ سوئس سے زیادہ آبار دیکھنے کی اُسید کرتے ہیں  
کیونکہ ملک ہند کی حالت موجودہ کو حسب ہم پہلی حالت سے موازنہ کرتے ہیں تو باعتبار ترقی تعلیم و  
تہذیب کے ایسا نمایاں فرق نظر آتا ہے جس کے خیال کرتے ہی بے ساختہ یہ شعر ٹھٹھ سے  
نکلتا ہے ۔

سیدلہ براوج عجم تافتہ ۔ ادریمین رنگ زویافتہ

دیکھو اس روشن ستارہ کے پروں سے اس ملک کے بہت سے مردہ دلوں میں جان بامزہ آگئی  
ہے اور وہ حب قومی کی خوشبو سے ادریمین کی طح مہک رہے ہیں ۔

سید صاحب ! گو باعتبار لقب آپ کو کچھ المہند کہا جاتا ہے لیکن آپ نے اس  
بر اعظم کے ہندوؤں کی طبیعتوں کو اپنے نورانی خیالات کے کروں سے روشن کرنے کے  
سبب نہ ستارہ ہند بلکہ خیر اعظم ہند ہونے کا راجہ منصب حاصل کیا ہے ۔

الحق کہ قوم کا جہاز ایسی حالت میں تھا کہ اُس کے پار ہونے کے لئے آپ جیسے روشن ستارہ  
اور ایسی حکیم گمانی روشنی اور ایسے ہی ناخدا اور اُس کے ایسے عزم و استقلال اور ایسے ہی ایک  
ہاتھ اور ایسے ہی صاوق اور ایسے ہی ہمدردوں کی ضرورت تھی ۔ اور یہ ساری باتیں آپ کی  
ذات مجمع الصفات کے سوا کسی جہاز سے ہم وطن میں فی زمانہ نہ دکھائی نہیں دیتیں ۔

کچھ شہ نہیں کہ ہمدردی قومی آپ کے لئے مریض ہوئی ہے اور آپ ہمدردی کے لئے  
آپ اپنی عالی ہمتی سے ۔ فراخ حوصلگی سے ۔ اولوالعزمی سے اور بلند نظری سے جو جہاز سے  
خیالات کی رسائی سے بہت دور ہے کچھ ہی خیال فرمادیں ۔ مگر ناہد دیکھتا ہے اور زبان حال اقبال  
سے کہہ رہا ہے کہ اب اس قوم کا شکستہ جہاز ساحل مراد پر پہنچا مگر یہ کس کی محنت سے کس کی  
دل ہونزی سے ۔ کس کے شفقت بھرے ہاتھوں اور محبت بھرے دل کی جانفشانی سے ؟  
یہ دیکھئے ! میرے بولنے سے پہلے ساری مجلس کی آنکھیں بے ساختہ خود بخود بالاتفاق اُس

بارکات کے مبارک چہرہ پر جا پڑیں جو اُس اسلمی سے موسوم ہے جو ان سوالات کے جواب میں واقع ہوتا ہے۔ وہ کون ہے؟ ہمارے ذی احتشام همان جناب سید محمد خاں مہربا کجھ المندرجن کی ہیزبانی کی عزت سے آج یہ انجمن خوشی کے مارے پھولی نہیں سماتی \*  
 سید صاحب! مہند کی انجمنوں نے جو آپ کے ہی مقدس ہاتھ کے لگائے ہوئے پودے ہیں اپنی لیاقت کے موافق آپ کی خدمت میں سپاسنامے پیش کیے ہونگے اور کرتے ہیں مگر حق یہ ہے کہ نہ آپ کی عنایت اور اوصاف کا بیان اُن میں ہوا نہ ہو سکتا ہے اور نہ آپ کی ذاتِ بارکات اُسکی محتاج ہے۔ مگر اس انجمن نے جس کی عمر ابھی بہت تھوڑے دنوں کی ہے جس کی طفولیت کا زمانہ ابھی بہت باقی ہے جس کو آپ کی شفقت پر ابھی بہت دنوں ناز کرنا ہے اپنے ننھے سے موٹے سے ٹوٹے پھوٹے الفاظ میں اپنی خوشی کے جوش کا اظہار کرنا چاہتا ہے جو اُسکو آپ کی قدمِ دہی سے حاصل ہوئی اور جس کو ظاہر کرنے کی ابھی نہیں پوری قوت بھی نہیں آئی۔ اس بات کا انجمن خود اقرار کرتی ہے کہ مختصر زمانہ آپ کے سامنے پیش ہونے کی قابلیت نہیں رکھتا۔ مگر انجمن اپنے بساطِ عجز میں اس سے بہتر کوئی چیز نہیں دیکھتی جو پیش کش ہونے کی قابلیت رکھتی ہو۔ پس یہ خاکا انجمن کے خلوص عقیدت کا ان الفاظ کے ذریعہ سے کھینچ کر آپ کی نذر کیا جاتا ہے تاکہ وقتاً فوقتاً آپ کو اس انجمن اور اس شہر کی یاد دلانے رہے۔ اب اس دُعا پر خاتمہ ہے کہ آپ کی نیکیوں کے موافق آپ کے کام میں برکت ہو۔  
 مورخہ ۲۳۔ جنوری ۱۸۸۴ء \*

نہ کس

قادر بخش خاں  
 ویس پریسیڈنٹ انجمن  
 محمد عبد اللہ خاں عفو عنہ  
 سکریٹری انجمن مفید عام  
 علی محمد خاں  
 خادم انجمن  
 لودھیانہ

## جواب سید صاحب کی طرف سے

میں انجمن اسلامی لودھیانہ کے پریسیڈنٹ اور مرتبوں کا جنہوں نے یہ اڈریس مجھے دیا ہے شکریہ ادا کرتا ہوں۔ اس بات کے سُننے سے کہ لودھیانہ میں ایک انجمنِ اسلامی قائم ہوئی ہے مجھے استعدِ خوشی ہوئی ہے جس کو میں بیان نہیں کر سکتا ہوں۔ میری خواہش اور دُعا ہے کہ مسلمانوں کی مجلسِ ترقی پائے اڈریس میں جو الفاظ میری نسبت بیان کیے ہیں اپنے تئیں ان الفاظ کا مستحق نہیں سمجھتا مگر اس وجہ سے کہ گو وہ شخص جس کے واسطے یہ اڈریس

پیش کیا گیا ہے اسکا مستحق نہ ہو مگر آئندہ اس کی اُمید پڑتی ہے کہ ہماری قوم میں ایسے لوگ پیدا ہو جائیں گے۔ جو الفاظ اس وقت جوش بہر دی سے میری نسبت بیان کیئے وہ اس کے مستحق ہوں گے میں پھر شکر یہ آپ کی عنایتوں کا کرتا ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ خدا آپ کو خوش رکھے اور آپ کی مجلس کو برکت دے (چیئرمن) \*

اس کے بعد ڈاکٹر عثمان خاں صاحب تخلص غنی کھڑے ہوئے اور سید صاحب کی تشریف آوری کی مبارکبادی میں یہ شعر پڑھے :-

ادائے شکر ہے تشریف کا لانا مبارک ہو  
غریبوں پر ہمیشہ لطف فرمانا مبارک ہو

یہ رونق کرو قر اور شان شانانہ مبارک ہو

مبارک ہو مبارک ہو یہاں آنا مبارک ہو

\* دعا گو با ادب تسلیم کو یہاں سر جھکائے ہیں \*

\* غوشی سب کو نہایت ہے کہ غوث تشریف لائیں \*

سید صاحب نے ڈاکٹر صاحب کا اُن کی اس مہربانی پر شکر کیا \*

اُس کے بعد مولوی مرزا فتح محمد صاحب کھڑے ہوئے اور نہایت عمدہ اور

لطیف طرز سے مندرجہ ذیل گفتگو کی :-

## تقریر مولوی مرزا فتح محمد صاحب مرحوم

جناب صیاحب !

آپ کے احسان عام اور عندتوں اور قومی ہمدردی اور دلسوزی کے شکریہ میں عمدہ برا ہونا ایک ایسے فصیح ہندوستانی کا کام ہے جو آپ ہی کی طرح دل و دماغ رکھتا ہو۔ نہ سیرے جیسے عام شخص کا۔ اس بار میں میں تو اس قدر کہہ سکتا ہوں کہ ”خاموشی، ازسپاس تو حدسپاس تست“ دوسری یہ وجہ بھی نہیں ہے کہ جس چیز کا کوئی شکریہ ادا کیا جاتا ہے تو پہلے اُن چیزوں کا تذکرہ کرنا ضروری ہوتا ہے جن کی شکرگزاری منظور ہو اور اس تقدیر پر بھی پھر انھیں کارناموں کا تذکرہ لازم آتا ہے جو اپنی قوم کے لیے کیے ہیں اُن طاقتات کا تذکرہ کرنا بھی ایک قوی دل آدمی کا کام ہے مجھے تو مسلمانوں کی پہلی اور موجودہ حالت پر خیال کر کے کچھ بولنے کی طاقت باقی نہیں رہتی۔ البتہ ان چند مختصر فقروں سے اُن امور کی طرف اشارہ ہو سکتا ہے کہ جو احسان عام اور عنایتیں خواہ انبیا قوم کے متعلق ہوں خواہ اخلاق و تمدن کے متعلق ہوں آپ کے جد امجد نے اپنی قوم کے لیے مسند و ل فرمائیں وہ سب کی سب جناب نے یا اتباع اپنے جد امجد کے اپنی تمام قوم سے مرعی رکھیں۔ اور باطاعت اُن کے پورا کرنے کی کوشش کی۔ یہ سچ ہے کہ آپ نے اسلام کو نبوی اور دینی برکتوں میں جیسا کہ وہ ابتدا میں تھا ویسا ہی دکھانے میں سعی فرمائی۔ مگر یہ ایک بندہ صاحبِ قاعدہ ہے کہ جس طرح تمام مادی چیزیں بہ سبب استداد مدت کچھ کچھ تفسیر پذیر ہوتی ہیں اسی طرح ہر ایک مذہب زمانہ کے گندے کے باعث سے بیرونی خیالات کے طعن سے کچھ آؤر کا آؤر ہی ہو جاتا ہے۔ جب اسلام کا آفتاب روشن ہوا جسکو تیرہ سو برس کا عرصہ گزرا ہے اُس میں جو جتنے عہد صدر طرح طرح کی بیرونی آئینز شیں ہوئی ہیں۔ آپ نے صرف اُس روشن آفتاب اسلام کے کالے پیلے بادلوں کو جو بیرونی آئینز سے غبارت ہے ہٹانا چاہا ہے اور اصلی روشن صورت دکھانے کی کوشش کی ہے۔ مگر انسانوں کا یہ ایک فطرتی اصول ہے کہ جس چیز کو وہ ذرا اجنبی حالت میں دیکھتے ہیں یا اپنی سمجھی ہوئی باتوں سے بڑھ کر خیال کرتے ہیں اُس سے عموماً نفرت کیا کرتے ہیں۔ آپ نے اس شکل سے مشکل تر حالہ کو اس طرح حل کیا کہ آپ نے اُس اجنبی مفہوم کا خود نمونہ بنا کر دکھایا۔ جو لوگ قوموں کے سلسلہ متزلزل اور ترقی کے اسباب پر غور کرتے ہیں

متوجہ ہوئے ہیں بخوبی جانتے ہیں کہ کسی بڑے سے بڑے امر کو آسانی انجام دینے کے لیے جیسا یہ طریقہ سہل ہے کہ بجائے کتنے کے عمل کر کے دکھایا جاوے اور کوئی طریقہ آسان نہیں ہے کہ یکہ انسان بے نسبت کانوں کے آنکھوں سے بہت جلد تعلیم پاسکتا ہے۔ سو آپنے اُن تمام نیچے اخلاق اور طرز طریق پر جو عمل کر کے دکھادیا اس لیے میں کہہ سکتا ہوں۔ کہ ۵

شجاعت میں کرم میں عدل میں اخلاق حسنہ میں  
وہی رستہ ہے تیرا جو کہ رستہ تھا تیرے جد کا

الغرض ان شکلات کے حل کرنے میں جو محنتیں مذکورہ بالا برداشت کی گئیں اُن کا شکریہ ادا کرنا بھی آپ ہی جیسے شخص کا کام ہو سکتا ہے۔ میں زبانِ شکر یہ سے قطع نظر کر کے ایک ضروری بات کو بیان کرنا چاہتا ہوں۔ ہر ایک سپینہ کا شکر زبانی ہی نہیں ہوتا بلکہ شکر کھلی طاعت سے۔ کبھی بعض افعال کے کرنے سے بھی ہوتا ہے میں یقین کرتا ہوں کہ اکثر اوقات شکر علاوہ اپنے فرائض انسانی ادا کرنے کے جس کا شکر کیا جاتا ہے اُس کی خوشنودی کے لیے بھی ہوتا ہے پس سید صاحب کی خوشنودی کس امر میں ہے۔ صرف اس امر میں کہ مدرسۃ العلوم کا کام ہر طرح سے مکمل ہو جائے جب تک مکمل ہونا ہماری ہی بہتری کے لیے ضروری سے ضروری تر ہے۔ یہ شکر ”بیک کرشمہ دوکار“ کا مصداق ہے۔ ایک سید صاحب کی خوشنودی اور پھر اس میں بھی ہماری ہی سراسر بہتری موجود ہے اور وہ یوں ہو سکتا ہے کہ مدرسۃ العلوم کو روپیہ سے مدد دی جاوے اگر میں غلطی نہیں کرتا تو ابھی مدرسۃ العلوم کی تکمیل کے لیے قریباً بیس ہزار روپیہ سالانہ کی مستقل آمدنی کا ہوتا ہونا ضروری ہے اور اُس کی اس قدر ضرورت ہے کہ علاوہ روحانی برکات کی فضیلت اور بزرگی کے وہ جو ویسے رائے اور گورنر جنرل ہند کی کونسل کا ایک آئینہ بل ممبر چکا ہے ایک لاکھ روپیہ اور آٹھ آٹھ لاکھ کے لیے ملکوں ملکوں مانگتا پھرتا ہے اور اُسکو بھی اپنی دعوت میں قبول کرنے سے عاز نہیں کرتا اور پھر آٹھ آٹھ لاکھ آندینے والوں کا دل سے مشکوہ ہوتا ہے اس سامعین خیال فرما سکتے ہیں کہ اُس ضروری کام کے لیے روپیہ کی کہاں تک ضرورت ہے۔ پس اس مطلب پر متوجہ ہونا اور اُسکو پورا کرنا سید صاحب کا اصلی شکر یہ ہے اور یہ شکر یہ ایسا سہل ہے جس کا ادا کرنا ہمارے قابو میں ہے۔ پس اس شکر یہ کے ادا کرنے کی طرف تو جہ ضروری اور کارآمد ہے مگر یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ جو کچھ ابھی سید صاحب نے فرمایا۔ کہ اگر بہت جلد اس طرف توجہ نہ کر دے تو یاد رکھو کہ پھر آپ توجہ کرنے کے قابل بھی نہ ہو گے۔ سو میں بھی کہتا ہوں کہ ایسے اسباب ہمارے گرد پیش موجود ہوتے جاتے ہیں کہ اگر ہم مدعاے مذکور کے انجام میں کچھ بھی تغافل کریں گے تو پھر ہم کو اسپر متوجہ ہونا ہی نہایت مشکل ہو جائے گا۔ پس اولاد پر

جرح کرو۔ علاوہ اس کے یہ بات نہایت شرم کی ہے کہ قریباً چھ کروڑ مسلمانوں سے تمام ہندوستان میں ایک تعلیم گاہ یعنی اپنے بچوں کی تعلیم پانے کا ایک گھر بھی نہ بن سکے۔ اگر دو دو پیسے فی مسلمان لیئے جاویں تو کس قدر روپیہ جمع ہو سکتا ہے۔ میں ایک اور ضروری بات بھی جو سید صاحب نے نہیں کہی اور شاید اُن کو کہنی مناسب بھی نہ تھی عرض کرتا ہوں۔ آپ کو معلوم ہے کہ سترہ جہولم کسی قدر تعمیر بھی ہو چکا اور بنی اسے کھلاس تک اُس میں تعلیم بھی ہوتی ہے۔ اور کالج کی حد تک بھی پہنچ گیا ہے اور جس کو خدا کے فضل سے اب یہ بات بھی حاصل ہو گئی ہے کہ اُس کے طلباء کا احتجاج میں لیا جائے کہ اس کے ساتھ ہی یہ بات بھی ہے کہ اُس میں ابھی بہت کچھ کام باقی ہے۔ سید صاحب کی جو کچھ کہ عمر ہے وہ حد طبعی کے قریب تک پہنچ گئی ہے۔ خدا خواستہ اگر وہ ہم میں نہیں تو پھر ہماری اس قوم سے جس کا اب یہ حال ہے کہ وہ کہنے سننے سے ترخیز سے تربیب سے۔ چکارنے سے۔ پہلوں کے حالات سُنانے سے۔ آئندہ کے خطرات جتانے سے۔ اپنی حالت پر رحم نہیں کھاتی اور اپنا کام نہیں کرتی۔ اُن میں سے بھی کوئی ایسا شخص پیدا ہو جو قومی آسودہ حالی کے لئے بے شمار تظفیوں کا تحمل ہو سکے۔ پس سید صاحب کو نہ شکریہ کی تعریف کی نہ دعا کی کوئی خواہش ہے صرف روپیہ کی ضرورت ہے سو ہم سب کو ادھر متوجہ ہونا چاہیئے اور روپیہ جمع کرنے کی کوشش کرنی چاہیئے۔ اخیر میں ہم دعا کرتے ہیں کہ او خدا! تو ہم کو یہ توفیق دے۔

سید صاحب نے اس گفتگو کا نہایت مختصر لفظوں میں شکریہ کیا اور کہا:-

## تقریر سید صاحب

میں مولوی فتح محمد صاحب کی اسپیچ کا شکریہ ادا کرتا ہوں جو کچھ کہ انھوں نے قوم کو ہمدردی اور قومی کلم کی طرف رغبت دلانے میں کی ہے جو کچھ انھوں نے اپنی طویل تقریر میں پہلے بیان کیا اُسکو اس وقت میں یوں ہی رہنے دیتا ہوں مگر جو الفاظ کہ انھوں نے اپنی اسپیچ کے اخیر میں بیان کیئے ہیں اُس کا شکریہ تمام مسلمانوں کو ادا کرنا چاہیئے اور تمام مسلمانوں کو اُس پر توجہ اور غور کر کے قومی کام کو جس کا انھوں نے ذکر کیا ہے انجام پہنچانا لازم ہے۔

اس تقریر پر کارروائی ختم ہوئی اور قریب ۱۲ بجے رات کے جلسہ پر خاست ہوا۔

میں جب اُن پنجابی رئیسوں کی زبان سے نہایت عُدگی کے ساتھ ہمدردی اور قومی قہقہے کے جوش میں بھرے ہوئے الفاظ پنجابی لہجہ میں سُنتا تھا تو چونکہ یہ پہلا مرتبہ تھا کہ لاپرواہی پنجابی اسپیکروں کی تقریریں سُنوں مجھ کو عجب طرح کا لطف اس میں آتا تھا اور جب وہ سید صاحب کی

تکڑا کر میں کر رہے تھے اور لوگوں کو جلد اس قومی کام کی طرف توجہ کرنے کی ترغیب دیتے تھے تو لوگوں کے دل میں عجیب طرح کا اثر ہوا تھا بہتوں کی آنکھیں ڈبڈبائی تھیں۔ بہتوں کے آفس جو ری ہو گئے تھے۔

اسی سال نور حیدر سے ایک فیض سید صاحب کا شروع ہو چلا تھا بہت سے مسلمانانِ نو جوانانہ یہ رافضیہ مذہب اسلام پر جو شبہات اُن کو تھے سید صاحب کے سامنے بیان کرتے تھے اور سید صاحب اپنی پُر اثر تقریر سے اُن شبہوں کو رفع کرتے تھے۔ پنجاب میں علومِ جدیدہ کی روشنی مسلمانوں میں نسبت ہمارے صوبہ کے زیادہ پہنچی ہے۔ وہاں مشنری اسکول اور مشنریوں کا کار بار بھی نسبت ہمارے صوبہ کے زیادہ معلوم ہوتا ہے۔ مشنریوں کے اخبار بھی ہاں چھپتے ہیں۔ سب سے اور رواقح کی کتابیں بھی زیادہ چھپتی ہیں۔ ہندوستانی عیسائی بھی جو تعلیم یافتہ بھی ہیں وہاں زیادہ ہیں پس یہ ایک امر لازمی ہے کہ وہاں کے نوجوان تعلیم پانے والوں کے دلوں میں ہر قسم کے شبہات پیدا ہوں اور کم سے کم یہ کہ شبہات وہ سنتے ہیں اُن کے تسلی بخش جوابوں کی اُن کو تلاش ہو پس جس چیز کی وہ تلاش کرتے تھے سید صاحب کی تقریر میں پاتے تھے۔ میں نے سنا ہے کہ ایک نہایت محرز مسلمان پنجابی نے ایک بہت بڑے شہر میں ایک مجمع میں جمید بہت معزز لوگ جمع تھے نہایت صفائی اور سچائی سے کہا کہ میرے دل میں مذہبِ اسلام کی طرف سے ہر قدر شبہات تھے کہ میں اُسکو سچا مذہب نہیں جانتا تھا اور اُسکے چھوڑنے پر آمادہ تھا صرف سید صاحب کی تحریرات، پڑھ پڑھ کر مجھکو اسلام کی سچی روشنی ثابت ہوئی اور اب جبکہ مجھ کو اسلام کے برحق ہونے پر یقین ہے شاید کسی کو نہ ہو گا۔

سید صاحب بھی نور حیدر ہی میں موجود تھے کہ انجمنِ اسلامیہ جالندھر کے ایک پوٹیشن سنبھال کیرا سٹے یہاں پہنچا جمید بزرگ اور مہذبہ میں شامل تھے۔ سنسی نہال الدین خاں صاحب رئیس جالندھر ضیاء الدین خاں صاحب رئیس جالندھر پوٹیشن نگل سچا خاں صاحب رئیس و وکیل جالندھر۔ محمد بیدار خاں صاحب رئیس جالندھر۔ ان بزرگوں نے نہایت خوشی سے ملاقات ہوئی اور یہ سب بزرگ لکچر کے جلسہ میں بھی شریک تھے اور جالندھر کی روانگی کے وقت آنے کا انتظار کر رہے تھے۔

نور حیدر کا سفر نہایت حسن و خوبی سے ختم ہوا۔ اس مقام پر جو کچھ ہوا اسکی مبارکی خان بہادر منشی قادر بخش صاحب کے لیے ہے وہ نہایت عالی خیال اور قوی ترقی کے خواہاں ہیں قومی بھلائی کے کاموں میں ہمیشہ پیش قدمی کرتے رہتے ہیں سید صاحب کے چندہ یا بزرگوں میں بھی انھوں نے بہت کچھ کوشش کی تھی اور علی گڑھ میں شریف لاکر مدرسہ، اہل علم کو بھی ملاحظہ کیا تھا۔ خدا کو ہے کہ ہمارے قوم میں خان بہادر سے اور لوگ بھی پیدا ہوں تاکہ قومی کاموں کے انجام میں بدولتِ خدا تعالیٰ خان بہادر کو زندہ دکھایا جائے۔ آمین



## ایڈریس نجمین اسلامیہ

بخدمت عالی جناب جواد الدولہ عارف جنگ آذریل  
مولوی سید محمد خاں صاحب بہادر سی۔ ایس۔ آئی

ہائے آذریل سید !

ہم ممبران نجمین اسلامیہ جالندھ اس ضلع کے مسلمانوں کی طرف سے خصوصاً اور دیگر باشندوں کی جانب سے عموماً آپ کی اس توجہ کا شکریہ دل سے ادا کرتے ہیں کہ آپ نے ہماری درخواست کو قبول فرمایا اور آج بھگوانی تشریف تواری سے اس سپاسنامہ کے ذریعہ سے اپنی محبت اور اخلاص کو ظاہر کرنے کا موقع دیا ہے۔

اس وقت ہم آپ کو اس جلسہ میں رونق افروز دیکھ کر نہایت مسرت اور خوشی سے اپنے آپ کو اور اپنے اس شہ و ضلع کو مبارکباد دیتے ہیں۔ اور کہتے ہیں "مبارک ہے گورنمنٹ اور قوم کا خیر خواہ ہے" کی ذات بابرکات سے جو کارنامے نمایاں اور نیک کارروائیاں گورنمنٹ انگلشیہ دام اقبال کی خدمت میں اور قوم و ملک کی بہتری کے لئے وقوع میں آئی ہیں اس موقع پر ان سب کا شمار کرنا بہت کم نہیں۔ لیکن اگر ہم ان سب کے لحاظ سے آپ کی ذات پر فخر کریں تو نازیبا نہ ہوگا۔

ہندوستان میں مذہبی حدود کی لفظ گذشتہ صدی میں پہلے پہل آپ ہی کی زبان مبارک پر آیا اور آپ نے اسے نہایت سادہ و سلیس اور علمی اور عملی طور پر اس وقت تک نبھایا۔ وقتاً فوقتاً ہر ایک موقع پر یہ فرمان پذیر قوم کو گورنمنٹ کی منشا مبارک سے مطلع کرنا اور گورنمنٹ کو قوم کی حالت زار پر توجہ دلانا اور ان کے ضروری مطالب و مقاصد کو نہایت محرک کے ساتھ پیش کرنا آپ کا معمولی کام رہا ہے جو خیر خواہ ملک کا بھاری فرض ہے۔

جب آپ نے مسلمانوں کو علمی ترقی کے لحاظ سے بہت بہت حالت میں دیکھا تو انہیں گورنمنٹ کے اس فیضانِ عالم سے مستفیض ہونے کی پوری رغبت دلائی پھر جب آپ نے بعض لحاظ سے مسلمانوں کے لئے ایک علیحدہ اسلامی کالج قائم کرنے کی ضرورت دیکھی تو لندن میں جا کر دہلی یونیورسٹیوں کو دیکھا اور ان کے نمونہ پر علیحدہ میں مدرسہ العلوم للمسلمین

کی بنا ڈالی ؟

اگرچہ اسلامی سلطنتوں کے مختلف عہدوں میں تہذیب اور اندلس وغیرہ میں بڑے بڑے اسلامی بیت العلوم قائم تھے لیکن مغلس قوم سے بھیک مانگ کر بیت العلوم قائم کرنا آپ ہی کا کام ہے جو غالباً دیر تک صفحہ تاریخ پر آپ کے نام نامی کے ساتھ یادگار رہیگا ؟

ہم اس سے بھی غافل نہیں ہیں کہ کمال قومی ہمدردی نے آپ کو اس امر پر آمادہ کیا ہے کہ جس طرح معزز اور توانگر لوگوں کے لڑکے لندن میں جا کر امتحان سول سروس کے بعد معزز عہدوں پر ممتاز ہوتے ہیں اسی طرح سے خالص اور غریب مسلمانوں کے بچے بھی گورنمنٹ کے لفس فیض سے محروم نہ رہیں۔ یہی آپ ہی کی تہمت کا متقاضی ہے ؟

آپ نے ممبر کونسل ہونے کے زمانہ میں بھی قوم کو فراموش نہیں کیا۔ ٹیکے اور قاضیوں کا ایکٹ اس امر پر کافی دلیل ہے ؟

اہل ہندو اور عیسائی صاحبوں کو بھی آپ نے ہمیشہ نظر مساوات سے دیکھا ہے اور ہرقوم سمجھا ہے۔ چنانچہ مدرسۃ العلوم میں ہندو اور عیسائی طالب العلموں کے سبھی قسٹاوانوں کے برابر رکھے گئے ہیں اس لیے ہندو اور عیسائی صاحبان بھی آپ کی بے تعصبی کے شکرگزار ہیں ؟ ممبر کونسل ہونے کے زمانہ میں جو رائیں ملکی معاملات میں آپ ظاہر فرماتے رہے ہیں اکثر ہندو ان کی قدر کرتے رہے ہیں بلکہ بعض ہندو اہل الرائے اپنے بعض ہم مذہب میروں پر آپ کو تہنیت دیتے رہے ہیں ؟

اب جو آپ نے محض قومی ہمدردی کے لیے پنجاب کا سفر فرمایا اور ہلوگوں کو اپنی رائے کے اظہار کا موقع دیا اس لیے ہلوگ اس سپاسنامہ کے ذریعہ سے اپنی خوشنودی و شکرگزارگی ظاہر کر کے آپ کو اطمینان دلانا چاہتے ہیں کہ عموماً قوم کے اہل الرائے آپ کے کارناموں کو غور کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ اور ان کے حُسن و قبح کو سوچتے ہیں اور یہی امر کامیابی کی دلیل ہے ؟

ہلوگ اُمید رکھتے ہیں کہ قوم کی کم توجہی کے وہم سے آپ کی عالی ہمتی اور قومی خیر خواہی میں کسی طرح کا فرق نہیں آئیگا۔ اہل انجمن پر آپ ہمیشہ بزرگانہ توجہات مبذول فرماتے رہینگے ؟ اخیر میں ہم دعا کرتے ہیں کہ خدا تعالیٰ آزادی بخشنے والی گورنمنٹ کا سایہ ہمارے سر پر ہمیشہ قائم رکھے اور اُس سے زیر سایہ ہماری قوم اور گورنمنٹ کے خیر خواہ کی کارروائیوں میں برکت دے۔ این دعا من و از جملہ جہاں آمین باد ؟

آپ کا مخلص۔ انجمن کا خیر اندیش  
یار محمد خاں عفی عنہ۔ اکسٹر اسسٹنٹ کاشنر

## اڈیس از جانب طلباء گورنمنٹ اسکول جالندھر

جناب سید صاحب نجم الہند -

میں کل طلباء گورنمنٹ اسکول کی طرف سے جناب سید صاحب نجم الہند کا اُن تکالیف کے عوض جو انھوں نے جالندھر تشریف لانے میں برداشت کی ہوتی دل سے شکریہ ادا کرتا ہوں۔ ہم جناب سید صاحب بہادر کو اُن اُمید بھری آنکھوں سے دیکھتے ہیں جس طرح عرب میں دھوپ سے جلا ہوا قافلہ ایک سرسبز اور شاداب نہایتان کی طرف نگاہ کرتا ہے ۛ

جناب سید صاحب صرف ایک قوم یا ایک خاص فرقہ کے ہی مددگار نہیں ہیں بلکہ وہ جناب بابو کیش چندر سین اور سری سوامی دیانند سرتی کے پیروں کو بھی اُسی نظر عنایت سے دیکھتے ہیں کیونکہ وہ خاص مسلمانوں کے ہی معاون نہیں ہیں بلکہ وہ کل ملک کے مددگار کل ہندوستان کے جان نثار ہیں۔ آج کا دن جالندھر کے واسطے عموماً اور ہم طلباء کے واسطے خصوصاً ایک مبارک دن ہے جس میں ہم کو ایک خاصے قوم اور معاون ملک بزرگ کی زیارت نصیب ہوئی ۛ

بندہ بھگت رام طالب علم گورنمنٹ اسکول

جالندھر۔ جماعت پنجم

ان اڈیسیوں کے ختم ہونے پر شروع زیادہ ہو گیا۔ ہر چند لوگ چُپ کرتا پاتے تھے۔ مگر عمل بند نہ ہوتا تھا آخر کار سید صاحب اڈیسیوں کا جواب دینے کو کھڑے ہوئے۔ اُن کو دو اڈیسیوں کا جواب دینا تھا اور اُن کا ارادہ تھا کہ ان اڈیسیوں کا اور خصوصاً طالب علموں کے اڈیس کا جواب کسی قدر طویل دیا جاوے انھوں نے اڈیسیوں کا جواب اس طرح پر شروع کیا ۛ

## تقریر سید صاحب کی اُن اڈیسیوں کے جواب میں

پریسڈنٹ و دیگر بزرگان -

بزرگان و رئیسان جالندھر نے جو کچھ مجھ ناچیز کی قدر و منزلت کی ہے اور جس نہرانی و محبت سے میرے ساتھ پیش آئے ہیں میں اُس کا دلی شکریہ ادا کرتا ہوں۔ اے دوستو جو کچھ اپنے میری خدمات قومی کا ذکر کیا ہے اور آپ نے براہ قدرانی اُسکی تعریف کی ہے میرے یقین آزدیں کہ وہ آپ نے صرف براہ محبت و عنایت فرمایا ہے اور مجھے اس بات کا یقین ہے کہ جو کچھ کہا گیا

سے وہ ایسے شخص کی نسبت کیا گیا ہے جو اسکا استحقاق نہیں رکھتا مجھ کو آپ لوگوں کا یہ جوش ہمدردی دیکھ کر خدا کا شکر کرنا چاہیے کہ اس ملک کے ہندو و مسلمانوں کو اس بات کا خیال اور جوش پیدا ہوا ہے کہ جس شخص کی نسبت وہ صحیح یا غلط طور پر خیال کرتے ہیں کہ وہ کچھ قومی خدمت کرتا ہے اسکو تعریف کا مستحق سمجھتے ہیں۔ میں تو کسی طرح اس تعریف کا سزاوار نہیں ہوں لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اگلے زمانہ میں ایسے لوگ پیدا ہو جائیں گے جو واقعی اس تعریف کے مستحق ہوں گے جو آپ نے آج ایک ایسے شخص کی نسبت کی ہے جو حقیقت میں اس کا مستحق نہیں ہے۔ اسے خصاثر۔ آپ نے جو کچھ میری خدمت تذکر کیا ہے جو بڑے گورنمنٹ سے مجھ کو عنایت ہوئی ہے۔ اسکی بابت مجھ کو چند الفاظ کہنے ضروری ہیں۔ میں اپنی عالی قدر گورنمنٹ کا مشکرا کر اہم ہوں۔ نے میری ناجیز خدمتوں کی عزت کی۔ مجھے بہت سے خطاب دیئے ٹیبل دیئے عزت دی۔ مگر آپ یقین سمجھیں کہ میں اپنے اس قومی خطاب کو جو قوم براہ مہربانی مجھے دیتی ہے اس سے بہت زیادہ سرفراز سمجھتا ہوں (چلیوز)۔ جو کچھ میری ناجیز خدمات کا جو بحیثیت ملازم یا رعایا گورنمنٹ ہونے کے اپنے ذکر کیا ہے اس میں آپ مجھے معاف کیجئے گا کہ کچھ غلطی ہوئی ہے میں نے گورنمنٹ کی کوئی خدمت نہیں کی بلکہ جو کچھ میں نے کیا ہے وہ میں نے اپنے پاک مذہب اور سچے مادی کے حکم کی تسلی کی ہے ہمارے سچے مادی نے ہکو ہدایت کی جو کہ ہمیں گورنمنٹ اس میں ہر سبکی اطاعت کرو اسکے بغیر خواہ اور وفادار ہوں جو کچھ کہ گورنمنٹ کی خدمت مجھے ہوئی وہ حقیقت میں مذہب کی خدمت تھی۔ آپ نے سنا ہو گا کہ ہمارے پیشوانے کیا کہا تھا اس نے ہکو ہدایت کی ہے کہ حکم وقت بادشاہ وقت کی اطاعت کرو۔ ولو کان عبد احبشیا پس آپ خیال کیجئے کہ جب ہوا ایک کالے موٹھ کے غلام بادشاہ کی اطاعت کی ہدایت کی گئی ہے تو ہم ان گورے موٹھ والے حاکموں کی اطاعت سے کیوں منہ پھیریں ؟

جس وقت ان گورے موٹھ والے حاکموں کا لفظ سید صاحب کی زبان سے نکلا۔ تو انھوں نے مسٹر فینک کشر کی طرف اشارہ کیا۔ اس وقت مسٹر فینک نے نہایت اخلاص سے بطور اشارہ شکریہ اپنی ٹوپی سر پر سے کسیدہ اتار لی ۔

اس فقرہ پر آؤ۔ لوگوں نے بھی نہایت زور سے چیخ زدے اور تالییاں بجائیں۔ جو لوگ بھیجے کھڑے ہوئے تھے انھوں نے اس شوق میں کہ کیا ہو رہا ہے آگے بڑھ آئے کا قصد کیا۔ اور دھکا پیل سے تمام انتظام میں اتاری چڑ گئی اور غل اس قدر ہو گیا کہ کہنے والے کی بات بھی سنائی نہ دیتی تھی۔ تھوڑی دیر بعد صاحب کھڑے رہے کہ اگر غل موقوف ہو تو وہ اور کچھ کہیں مگر غل موقوف نہ ہوا۔ جناب صاحب کشر بہادر خود اٹھے اور غل بند ہونے اور لوگوں کی بیٹھ جانے کی

کوشش کی مگر کچھ فایده نہ ہوا۔ تھوڑی دیر اور انتظار کر کے سید صاحب زہری پڑھ گئے۔ اس انتظار میں کہ اگر انتظام ہو جاوے تو وہ پھر کھڑے ہوں حقیقت میں وہاں عام لوگ نہیں بلکہ عوام کثرت سے گھس آئے تھے جن کو لکچر سننے سے کچھ بھی تعلق نہ تھا۔ صاحب کشن نے سید صاحب سے کہا کہ یہ عوام لوگ جاہل محض کیوں چلے آئے ہیں۔ سید صاحب نے کہا کہ یہ لوگ سمجھتے ہیں کہ ریچ کے ناچنے کا تماشا ہے اس لیے گھس آئے ہیں اور بشرخص، گئے بڑھکرا رہے ہیں دیکھنا چاہتا ہے۔

جب دیر ہو گئی اور انتظام ہونے کی توقع نہ رہی تو سید صاحب اور صاحب کشن بہادر اٹھ گئے اور مجلس کا خاتمہ ہو گیا۔ سید صاحب جناب صاحب کشن کے ساتھ ہوا کھانے چلے گئے اور صاحب کشن بہادر کی کوشی میں جا کر چلے پی تربیب، عرب کے جناب صاحب کشن بہادر اُن کو کوشی قیام گاہ میں پہنچا گئے۔

صاحب کشن بہادر کو اس بے انتظامی کا افسوس ہوا اُن کے نزدیک لکچر ٹون ہال میں ہونا چاہیے تھا جس میں برطرح کی خدایتی اور ہر طرح کا انتظام ہو سکتا تھا اُن کو اس بات کا نہایت افسوس تھا کہ تنظیموں نے اُن سے کیوں نہ کہا تا کہ وہ خود ٹون ہال میں بخوبی لکچر ہونیکا انتظام کر دیتے۔ اس لکچر کے ہونے کا حقیقت نہایت افسوس ہے۔ انجمن اسلامیہ جابندہ صر کی طرف سے سید صاحب کو لکھا گیا تھا کہ وہ اپنے لکچر میں اسلام کی گزشتہ اور موجودہ اور آئندہ حالت کی نسبت بھی کچھ بیان کریں اس لیے سید صاحب نے جان بھر کے لکچر میں مندرجہ ذیل مضامین پر لکچر کا دینا قرار دیا تھا۔

- ۱۔ اسلام کی گزشتہ اور موجودہ حالت اور ترقی آئندہ کی سبیل۔
- ۲۔ قومی تعلیم اور یہ کہ وہ کیونکر ہو سکتی ہے۔
- ۳۔ اتفاق باہمی کی ضرورت مسلمانوں میں آپس میں اور ہندوؤں اور مسلمانوں دونوں میں۔
- ۴۔ مسلمانوں کی سوشل حالت آپس میں اور اُس کے برتاؤ کی موجودہ حالت مسلمانوں اور انگریزوں میں اور اُس کی ترقی کی ضرورت۔

سید صاحب کا ارادہ تھا کہ اس لکچر کو بھی پورا پورا لکھ لیں چنانچہ پہلا مضمون اُنہوں نے لکھ لیا تھا اور دوسرے مضمون کا بھی کچھ حصہ لکھا گیا تھا باقی لکچر نامتسام تھا جس کو وہ زبانی بیان کرتے۔

سید صاحب کا ارادہ تھا کہ اس نامتسام لکچر کو چاک کر دیں مگر اُن کے دوستوں نے ہر ار کیا کہ جبکہ لکھا ہوا ہے یہ بھی نہایت عمدہ ہے اس قدر کو اس مقام پر چھاپ دیا جاوے۔ چنانچہ

وہ ناتمام مسودہ انھوں نے عنایت کیا جس کو ہم بحسنہ اس مقام پر ثبت کرتے ہیں  
 بزرگانِ جالندھر یقینی میرے ممنون ہوں گے کہ اگرچہ اتفاقات سے نہایت  
 ضروری مضامین پر سید صاحب کا لکچر اُن کے شہر میں  
 نہ ہوا مگر میں اُس کا ایک حصہ اس رسالہ  
 کے ذریعہ سے اُن تک  
 پہنچاتا ہوں \*

۲۷

نا تمام لکچر جو ۲۴ جنوری ۱۹۸۲ء کو مقام جالندھر میں اسلام  
کی گزشتہ موجودہ اور آئندہ حالت - قومی تعلیم اور ہندوؤں  
مسلمانوں اور انگریزوں کے باہمی اتفاق کے مضمون  
پر دینا تجویز ہوا تھا

صدر انجمن دیگر بزرگان -

آج مجھ کو آپ صاحبوں کی خدمت میں کھڑے رہنے سے نہایت خوشی ہے میں  
آپ صاحبوں کی اُس غنایت و محبت کا شکر کرتا ہوں جس سے آپ نے مجھ کو یہاں بلایا ہے اور  
آپ صاحبوں کے ارشاد کی تعمیل سے جو افتخار مجھ کو حاصل ہوا ہے وہ ہمیشہ میرے لیے عزت  
کا باعث ہوگا۔ مسلمانوں کا مجمع میرے دل کو نہایت خوش کرنے والا اور اُن کی ترقی کے خیالات  
میری روح کو نہ صرف اس زندگی میں بلکہ آئندہ زندگی میں بھی تروتازہ رکھنے والے ہیں۔ الحمد للہ کہ  
میں یہ دونوں باتیں یہاں پاتا ہوں \*

بزرگانِ مَن - اکثر بزرگوں کو اسلام کی گزشتہ اور موجودہ حالت اور ترقی آئندہ کی سبیل کی  
تفقیش بہتی ہے۔ اسلام کا لفظ اور اُسکی گزشتہ اور موجودہ حالت اور ترقی آئندہ کی سبیل کی  
تفقیش اُن کے حجب کو تعجب ہوتا ہے۔ اسلام ایک لازوال نور ہے جو ہمیشہ سے روشن ہے اور  
ہمیشہ روشن رہے گا۔ اسلام خود خدا کا نور ہے جو شل اُس کی ذات کے ازلی وابدی ہے۔  
یہی نور اسلام آدم کے سینہ میں تھا۔ اسی نور اسلام نے نوح اور شیث اور یعقوب  
و ابراہیم - موسیٰ و یحییٰ و عیسیٰ تمام انبیاء علیہم السلام کے دلوں کو متور کیا  
تھا۔ یہی نور اسلام ہے جو فارسان کے پہاڑ پر چکا اور اسمعیل کے دل میں اُتر اور اُس  
کنکریلی رینیلی زمین کو متور کیا جبکہ ہم عرب یا حجاز کہتے ہیں۔ وہیں اُس نے اپنا گھر بنایا اور  
ابراہیم نے کہا جبکہ وہ اور اسمعیل اُس گھر کی دیواروں کو اُٹھا رہے تھے "ترتیباً  
تَقْبَلُ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ" خدا نے اُس کو قبول کیا پس وہ مقبول ہوا  
ہمیشہ مقبول رہے گا۔ اُسی نور نے آخر کار سینہ مبارک محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
سے ظہور کیا۔ وہ نور نہ کسی خاص قوم کے لیے مخصوص تھا نہ کسی خاص ملک کے لیے۔ وہ

تمام دنیا کے لیے روشنی تھا اور روشنی ہے اور روشنی رہیگا۔ ہر ایک مسلمان کے سینے میں فوجی نور ہے۔ اُس میں نہ کبھی تغیر ہوا ہے نہ ہوگا۔ اختلاف فرق سے جو مذہب اسلام میں دکھائی دیتے ہیں اُس نور میں کچھ نقصان نہیں آتا۔ تھوڑی دیر کے لیے اسلام کے تمام مختلف فرقوں کا تصور کرو اور تمام مختلف باتوں یا مسئلوں کو حذف کرتے جاؤ حذف کرتے کرتے بہت کچھ بچاؤے گا جس پر سب فرقے متحد ہوں گے۔ پس وہی نور اسلام ہے جو باوصف اختلافات کے سب میں بلا نقصان کے منور ہے۔

مختلف فرقوں کے باہمی مباہشے اور ایک کو دوسرے کی تکفیر اُس پاک نور میں کچھ نقصان نہیں ڈالتی بلکہ اُس کو اور زیادہ منور کرتی ہے۔ ایک مسلمان فلاسفر یا یوں کہو کہ ایک بد بخت خیرچی یہ سمجھتا ہے کہ اسلام کو اگر دلائل عقلی اور مسائل علمی سے تطبیق و یکراست حکام دیا جاوے تو اُن کے دلوں میں عجلی تحقیقاتوں پر وثوق رکھتے ہیں زیادہ تر مؤثر ہوگا۔ ایک مقدس عابد و زاہد خدا پرست سیدھا سادھا مولوی اُس کی تکفیر کرتا ہے اور کہتا ہے کہ خدائی باتوں تک انسان کی ناقص عقل نہیں پہنچتی مذہبی باتوں کو بغیر عقل کی مداخلت کے ماننا چاہیے کچھ لوگ ایسے ہوتے ہیں جن کو پہلے شخص کی باتوں سے تسکین ہوتی ہے کچھ ایسے ہوتے ہیں جو دوسرے مقدس بزرگ کی باتوں پر ایمان رکھتے ہیں۔ مگر باوجود اس اختلاف کے نور اسلام کو برابر ترقی ہوتی رہتی ہے۔ لوگ سمجھتے ہیں کہ اُن دونوں کے دو مختلف رستے ہیں مگر حقیقت یہ ایک خطی ہے وہ دونوں اُسی ایک نور کے حامی ہیں اور اُن دونوں کی کوششیں ایک ہی مقصد اور ایک ہی منزل کو پہنچتی ہیں۔ ابوذر غفاری رحمۃ اللہ علیہ کا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سامنے پکڑانا اور حضرت ابوذر کا کہنا لاؤ اللہ صاحب المال کافر اور حضرت عمر کا فرمانا لو کہ رجعت من هذا لا جلدناک ثم قول ابی ذر افعل ما شئت انی بمعیت عن جینی محمد رسول اللہ صاحب المال کافر وانا علیہ مادمیت حیا فاخرجہ عمر رضی اللہ عنہ عن بلد حبیبہ صلعم فہذا فی الظاہر متناقضۃ لکن من کلیہ ما بضی نور الاسلام اعلیٰ من ضیاء الشمس فی نصف النہار پہلے سے بھائی تو تم اسلام کی گزشتہ اور موجودہ حالت کیا پوچھتے ہو اور اُس کی آئینہ ترقی کی سبیل کیا سوچتے ہو وہ خدا کا نور ہے وہ جیسا تھا ویسا ہی ہے اور ویسا ہی رہے گا۔ وہ پورا ہے اور پورا ہوگا واللہ مُتِمُّ قُورٍ ۝ وَلَوْ کَرِهَ الْکَافِرُونَ ۝

ہاں اگر تمہاری مراد اسلام سے اہل اسلام ہے تو بلاشبہ اُن کی گزشتہ اور موجودہ آئینہ حالت نہایت دل خراش ہے۔ اسلام مٹی کی یا چینی کی کوئی مورت نہیں ہے جو سب کو



دکھائی دے اسلام کی حالت مسلمانوں کی حالت سے دکھائی دیتی ہے اگر اُن کی حالت اچھی ہے تو اسلام کی حالت بھی اچھی ہے اگر اُن کی حالت بُری ہے تو اسلام کی حالت بھی بُری ہے۔ انسان کی اچھی اور بُری حالت کا ہونا دوا مرتبہ متعلق ہے۔ ایک اخلاقی دوسرے تہذیبی یعنی دنیاوی +

اخلاقی حالت کے بھی دو حصے ہیں۔ ایک وہ ہے جس پر نجات عقیبتی منحصر ہے۔ دوسرا وہ ہے جو دنیا میں لوگوں پر نیک اثر ڈالنے والا اور نیک کا نمونہ بن کر لوگوں کو نیکی کی راہ بتانے والا ہے اور عقیبتی میں اعلیٰ درجات پر پہنچانے والا +

میں یقین کرتا ہوں کہ پہلا حصہ تمام مسلمانوں کو جو لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ پر یقین کرتے ہیں حاصل ہے۔ اس سبب میں تمام اہل اسلام جو سابق میں گذرے اور جو اب بھی وہ ہیں اور جو آئندہ ہوں گے سب برابر ہیں۔ دوسرے حصے میں البتہ نہایت تفاوت درجات ہیں۔ اگلے زمانہ میں نہایت بزرگ اور مقدس باخدا ولی اللہ گذرے ہیں جن کے انفس کی برکت سے لوگوں نے بہت کچھ ہدایت پائی ہے اُن کی برکت سے ہزاروں انسانوں کے دلوں میں نور خدا کی روشنی پیدا ہوئی ہے انھوں نے اپنے تئیں مجسم نیکی بنا کر اسلام کو اور نیکی خواہوں کو مجسم کر دکھلایا ہے وہ ہمارے سترج تھے اُن سے ہمیشہ ہجو اور ہماری قوم کو افتخار کا باعث ہوگا۔ افسوس ہے کہ بظاہر ایسے بزرگوں سے ہمارا زمانہ خالی ہے یا شاید ہماری آنکھیں اس قابل نہیں ہیں کہ ہم ایسے بزرگوں کو دیکھیں۔ اسباب میں میں آئندہ کے لیے پیشین گوئی نہیں کر سکتا کہ ہماری قوم میں ایسے مقدس و بزرگ لوگ پیدا ہوں گے یا نہیں مگر میں خدا کی رحمت سے ناامید بھی نہیں ہوں۔ اسے دوستو جبکہ ہم کو یقین کامل ہے کہ ہم نجات پاویں گے پھر ہجو اور کیا چاہیے۔ فرض کرو کہ ہجو اعلیٰ درجات عقیبتی کے نہ ملیں گے لیکن ایک ذرا سہمی کو نہ بہشت کامل جاوے گا تو وہ کیا کچھ کم ہوگا۔ مجھ سے تو اقرار نامہ لکھو لو کہ مجھے تو بہشت میں پھینس کی ایک جھوٹیڑ یا کافی ہوگی +

عقیبتی سے تو ہجو بالکل طمانیت اور دلی تسلی ہے جو کچھ فکر و تردد ہے وہ مدنی حالت کا ہے۔ اگر ہماری دنیاوی حالت ذلیل ہوگی تو اُس کے ساتھ اسلام کی بھی ذلت ہے۔ ہجو اپنی دنیاوی حالت کے درست کرنے میں کوشش کرنی چاہیے۔ نہ دنیا کے لیے بلکہ دین کے لیے۔ نہ اپنے لیے بلکہ خدا کے لیے +

ہمارے بزرگوں نے اس دنیا میں کیا علم میں اور کیا عمل میں کیا دولت میں اور کیا حکومت میں کیا شان میں اور کیا شوکت میں کیا رزم میں اور کیا نرم میں کیا کچھ اعلیٰ درجہ

حاصل کیا تھا جس کے متبیاں قوموں میں معزز تھے اور اسلام کی شان اُن سے دکھائی دیتی تھی اب ایک ہم ہیں کہ اپنے اسلاف کو بیٹہ لگاتے ہیں نہ ہمارے پاس دولت ہے نہ حکومت نہ علم ہے نہ فضیلت نہ زور ہے نہ زور ہے۔ سب سے ذلیل اور تمام قوموں سے بدتر ہیں ہر ایک ہٹکھٹکاتا چلتا ہے۔ ہمارا سر ہر ایک کے پاؤں کے تلے اور ہر ایک کا پاؤں ہمارے سر پر ہے۔ اسے دوستو تم یقین جان لو کہ جو شخص خدا کی خوشنودی چاہتا ہے جو شخص تابِ آخرت کا طالب ہے۔ جو شخص بہشت میں اپنے لیے ایک موتی کا محل بنانا چاہتا ہے جو شخص قوم کے ساتھ ہمدردی کرنا چاہتا ہے اُس کا فرض ہے کہ اپنی قوم کو اس ذلیل حالت سے نکالنے میں کوشش کرے۔ تم مسجدیں بناتے ہو بغیر اس کوشش کے کہ اُممیں نماز پڑھنے والے بھی قائم رہیں۔ تم خانقاہیں بناتے ہو اور اُن میں عبادت کرنے والوں اور اعتکاف کرنے والوں کی سلامتی کی فکر نہیں کرتے۔ تم خدا کا گھرا بیٹ ٹی سے بنانے پر رغبت رکھتے ہو اور زندہ خانہ زندہ خدا کی زندگی کی کچھ پرواہ نہیں کرتے ہوشیار ہو خبردار ہو جان لو کوئی عبادت کوئی خیرات کوئی خیر جا۔ ہی قومی ہمدردی سے بدتر نہیں ہے۔

اے بھائیو۔ قوم کی موجودہ حالت تو تمہارے سامنے ہے۔ اُسکی آئندہ حالت تمہارے ہاتھ ہے۔ اگر تم فیاضی کرو گے۔ قوم کے ساتھ ہمدردی کرو گے۔ اُسکی آئندہ حالت درست ہو جاوے گی۔ اگر بے پرواہی کرو گے نقصان نفسی میں پڑو گے قوم کی حالت روز بروز ذلیل و خوار و اتر رہتی جاوے گی۔ مگر اے دوستو میری بات سن لو میں سچ کہتا ہوں۔ سچی بات کر دیتی ہے۔ میں نہایت دل سبزی سے تمکو سخت لفظوں میں سمجھاتا ہوں کہ اگر تم قوم کی بھلائی میں کوشش نہ کرو گے تو تمہاری آئندہ نسلیں اپنے اسلاف کو کو سیں گی۔ اور خود تمہاری روحوں اپنی اولاد کو ذلت کی حالت میں دیکھ کر قبروں میں ترپیں گی۔ پھر وہ عذاب اُن کو دوزخ کے عذاب سے بھی زیادہ سخت معلوم ہو گا۔ پر اے خدا سمجھو اپنی جان پر اپنی اولاد کی جان پر اپنی ارواح پر رحم کرو اور قوم کی بھلائی پر توجہ ہو۔

دوستانِ من۔ قوم کی بھلائی اور ترقی اُسی وقت ہو سکتی ہے جبکہ زمانہ کے مناسب اُن کی ترقی کے اسباب جمع کیے جاویں۔ اس زمانہ میں قومی ترقی صرف زمانہ کی حاجتوں کے موافق تعلیم پر منحصر ہے ہجو دینیات کی تعلیم اپنے عقاید اپنا مذہب درست رکھنے کے لیے کافی ہے سو وہ کتنی ہے تم میری بات نہ سُنو اُس کی سُنو جس کی بات سُننی سب پر فرض ہے رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم نے اُس عربی سے کیا فرمایا جس نے کہا یا نبی اللہ دینی علی عمل اذا عملتہ دخلت الجنة قال تعبد الله ولا تشرك

شیئاً و تقیم الصلوة المكتوبة و تودی الزکوة المفروضة و تصوم رمضان  
قال و الذی نفسی بیدہ لا انیر علی هذا شیئاً ولا انقص فلمّا ولى قال الذی  
صلعم من سرہ ان ینظر الی رجل من اهل الجنة فلینظر الی هذا رینات کی  
تعلیم تو تمام ہوئی اب آگے اسپر جتنی چاہو بچیں بڑھاؤ اور جس قدر چاہو ماشیے لگاؤ۔ دنیاوی  
ترقی کے لیے جو تعلیم درکار ہے وہ بلاشبہ بیچ در بیچ ہے مگر میں کہے دیتا ہوں جو تم چاہو سو کرو  
مگر تب تک تم اعلیٰ سے اعلیٰ تعلیم کا سامان متیانہ کر لو گے اور اپنی اولاد کی تعلیم کے لیے ایک  
مالی شان گھر نہ بناؤ گے جس میں بھیج کر تم اپنے بچوں کی تعلیم ان کی صحت کی حفاظت اور ان کے  
اخلاق اور عادات کی درستی ان کے چال چلن کی نگہبانی سے بے فکر نہ ہو جاؤ اُس وقت تک  
یہ مطلب حاصل نہ ہوگا۔ بھائیو میں نے انہی خیالات سے تو کلا علی اللہ علیکذا ھ میں یہ کیا  
ہی عالی شان گھر تمہارے بچوں کے لیے بنانے کی بنیاد ڈالی ہے بہت کچھ اُس میں ہو چکا  
ہے اور بہت کچھ ہونا باقی ہے۔ قومی گھر قوم کی امداد بنی نہیں ہو سکتا۔ میں اپنی قوم کے ان بزرگوں کا  
جنہوں نے اُس میں مدد کی اور اپنی غیر قوم کے وطنی بھائیوں کا جنہوں نے فیاضی کی اور دراند  
قوم کو نیابت دی اور حق انسانیت ادا کیا دل سے شکر گزار ہوں لیکن اگر وہ اپنی پوری مراد تک  
نہ پہنچے تو کیا کرایا سب اکابر ہے۔ اے بھائیو اگر تمکو خدا نے پلاؤ کی رکابی دی ہے تو  
ایک جھوٹی بڑی اپنی قوم کے آگے بھی ڈالو اگر خدا نے تمکو سونپ رکھی روٹی دی ہے تو ایک ٹکڑا اور  
اپنی قوم کے بھٹو کے بچوں کو بھی دو۔ سب لوگ ملکر مدد کرو اور اُس قومی گھر کو پورا کرو اور دروہ  
دن سے جب خداتم سے کہے گا کہ میں بھوکا خداتم نے مجھ کو کھانا دیا۔ میں پیاسا خداتم نے مجھ کو  
پانی دیا۔ میں حاجتمند خداتم نے میری حاجت روائی نہیں کی۔ خدا ان سب باتوں سے پاک  
ہے مگر وہ اس پیرایہ میں تمکو کھاتا ہے کہ قوم کی خبر لو۔ قوم کی مدد کرو۔ قوم کی حاجت روائی کرو۔  
تم ان باتوں کو بخوبی سمجھتے ہو اور اگر نہیں سمجھتے تو اب سمجھ لو۔ آگے تمکو اختیار ہے۔ چاہو کرو چاہو  
نہ کرو۔ وما توفیق الا باللہ العلی العظیم و صلی اللہ تعالیٰ علی خیر خلقہ محمد و  
الہ واصحابہ اجمعین برحمتک یا ارحم الراحمین +

## تقریر سید صاحب

جناب پریسڈنٹ اور ارکان مجلس اہرت سر۔

میں انجمن سلامیہ کے ممبروں کا جو اس مدرسہ کے بانی ہیں اور جو وہ ابھی چھوٹا و کھلائی دیتا ہے مگر جس کی نسبت خدا سے اُمید ہے کہ اُسکے فضل سے کسی وقت بڑا مدرسہ ہو جائیگا نہایت شکر کرتا ہوں کہ اُنھوں نے مجھ سے عاجز آدمی سے درخواست کی کہ میں یہاں حاضر ہو کر انعام تقسیم کروں گو میرے ہاتھ اس انعام کے تقسیم کرنے کے لائق نہیں مگر انجمن سلامیہ کے ممبروں کے ارشاد کی تعمیل سے میں نے اُس کو تقسیم کیا ہے خدا کرے تقسیم اس اسکول کو از اسکول کے لڑکوں کو مبارک ہو (چائیڈن)۔ میرے دوست خواجہ یوسف شاہ صاحب نے اس اسکول کا کچھ حال اور اُسکی بنا اور قیام کا کچھ تاریخی حال بیان کیا ہے مجھے اُسکے سننے سے خوشی بھی ہوئی اور افسوس بھی ہوا۔ میں خیال کرتا ہوں کہ خوشی کے اظہار سے پہلے افسوس کا بیان کروں تاکہ آپ کو منتظر نہ رہنا پڑے۔ معلوم ہوا کہ مدت سے یہاں کے بزرگوں کو ایک ایسے اسکول کے قایم کرنے کا خیال تھا۔ جیسے روشن ضمیر ممبر اور اپنی قوم کے لئے دین و دنیا کی ترقی چاہنے والے اس شہر میں ہیں جو شہر کہ چھوٹا بھی نہیں ہے اور مسلمانوں کی آبادی کے لحاظ سے تجارت گاہ ہونے کے سبب سے بہت بلند اور مقاموں کے کم آباد اور کم دولت مند بھی نہیں ہے کسی اور شہر میں کم تر ہونگے مگر افسوس ہے کہ اُنھوں نے کوئی ایسا کام نہیں کیا جس کی اُمید آگے چلکر کچھ زیادہ ہو مسلمانوں کا شہر مسلمان نیک لوگوں کی آبادی مسلمانوں کی تجارت گاہ ہونے کے لحاظ سے یہ امر بڑے افسوس کا ہے کہ یہ مدرسہ ریاست بھاول پور کی مدد پر چل رہا ہو اور پھر اُسپر گورنمنٹ کی مدد بھی حاجت ہو۔ اگر میں سُنتا کہ شہر کے مسلمانوں نے فیاضی سے اس قدر مدد دی کہ اگر اجابا سے بھی زیادہ روپیہ ہو گیا تو میں بہت خوش ہوتا۔ آپ مجھ کو معاف کیجیے گا میں اپنے اس خیال کے اظہار سے باز نہیں رہ سکتا کہ مجھے اُمید ہے کہ آپ لوگ کسی دن اس طرف توجہ ہو کر اپنے معمولی و خصوصاً غیر ضروری اخراجات اور اپنے آرام کے مصارف اپنی رسومات کی فضول خرچیوں کو کم کر کے اپنے بچوں کے حال پر رحم کر کے آپس کی امداد سے اس مدرسہ کو غنی کریں گے اور اعلیٰ درجہ تک پہنچاویں گے۔ اے سیری قوم کے لوگو کیا ہماری قوم ایسی بھی نہیں رہی ہے کہ اپنے بچوں کی ابتدائی تعلیم کا بھی بغیر ہماول پور کی ریاست اور گورنمنٹ کی مدد کے بندوبست

زکریا کے کیا اب ہماری قوم کے لوگ اپنے تجویز کی روٹی اور پیسے کے واسطے بھی گورنمنٹ کو  
 تکلیف دیتے اور اُس سے مدد مانگیں گے۔ آپ خوب خیال رکھیں گے کہ گورنمنٹ کی مدد بہت  
 آزادانہ انتظام میں کچھ نہ کچھ خلل ہوتی ہے جو ہم کرنا چاہتے ہیں اس میں بہت سی پابندیاں کرنی  
 پڑتی ہیں تمہاری ذاتی مدد میں تنکو کسی کی پروا نہ ہوگی جب تک تم اپنی مرضی سے اپنا مدرسہ جاری  
 کرو گے تنکو اختیار ہو گا چاہو قرآن پڑھاؤ چاہو مذہب کی تعلیم کرو چاہو ہندوستانی عیسائیوں کو دیکھو چاہو  
 سکولویہ باتیں پڑھنا سکول کے حاصل نہیں ہو سکتی جیسا کہ گورنمنٹ، ایڈم، پائین، چٹان، چانگ، پچھلے شمس  
 ہے کہ تم اس واقعہ پر رضہ نہ ہو کہ یہ کیا ایک اسکول ہے تو اسے بڑا اسکول بنا کر کہتے ہو قوم  
 کے حال پر یہی امر بڑا افسوس ناسنے والا ہے کہ ہنگو قوم کے سوا گورنمنٹ کی مدد سے نہ ہوتے  
 ہیں مگر افسوس اسی اسکول پر نہیں ہے بلکہ ہر جدیدی افسوس ہے ہم خود بھی سنی فساد  
 میں شامل ہیں صرف اتنا فرق ہے کہ جب ہماری قوم چھوٹے چھوٹے کاموں کے لیے تیار  
 بیرونی امداد پر بھروسہ کرتی ہے تو یہ افسوس زیادہ ہوتا ہے۔ مجھے جس بات کی خوشی ہوئی وہ  
 یہ ہے کہ ہماری قوم بالکل غفلت میں پڑی تھی اور اسکو ذرا بھی خیال نہ تھا کہ اپنی اولاد کے واسطے  
 اپنے بچوں کے لیے کیا کرنا چاہیئے اس پر اب لوگ متوجہ ہوئے ہیں زیادہ خوشی اس بات سے  
 ہے کہ یہ امر کچھ امر تسری میں نہیں ہے بلکہ آؤرتسا میں بھی اسی قسم کی کارروائی ہو رہی  
 ہے بڑی خوشی کی بات ہے کہ امرت سر نے بھی اس معزز کام کو اختیار کیا ہے اور آپ لوگوں  
 کی کوشش امرت سر میں ایک اسکول قائم کرنے کی طرف مائل ہوئی ہے اور اُس میں مذہبی تعلیم  
 کی بھی بنیاد پڑی ہے یہ وہ خیال ہے جو بارہ برس پہلے سینکڑوں خیال میں آیا تھا میں نے خیال  
 کیا تھا کہ ہر مسلمان بوجہ اپنی عقیدت اور جو اسلامی مذہب تھا ہے اس پر جس سے کہ  
 اپنے بچوں کی مذہبی تعلیم سے بھی غافل نہ ہو میں نے جو انعام آپ کے کہنے سے تقسیم کیا اور یہ اپنی  
 عزت ہے جو آپ نے مجھ کو دی ہے تو اس بات کے دیکھنے سے مجھے زیادہ خوشی ہوئی ہے  
 کہ چھوٹی عمر کے لڑکے بھی انعام پانے والوں میں شامل تھے جتنا کہ ایسے لڑکے اس قسم کے انعام  
 پانے والوں میں شامل ہیں اُس قدر قوم کو ٹھکانا اسکول کو مبارکباد دینا چاہیئے اسی سے آئندہ  
 ملک کی بہبودی اور ترقی کی اُمید ہے مجھے اُمید ہے کہ یہ جماعت روز بروز ترقی کرے گی۔ آپ  
 مجھے معاف کریں گے اگر میں کچھ اپنا خیال بچوں کی مذہبی تعلیم کی نسبت بیان کروں۔ کتب مذہب  
 اسباب میں اسلئے سے اعلیٰ مسائل عقاید اور ادلئے سے ادلئے باتیں بھی بیان ہوئی ہیں بہت  
 ایسے مسائل بھی ہیں جو اس لئے کتابوں میں مندرج ہیں کہ اگر اتفاقاً ضرورت پیش آوے تو جبکہ  
 ضرورت ہو دیکھنے یا پوچھنے۔ جب اس قدر جزئیات اُن کتابوں میں مندرج ہیں تو ضرور ہے

کہ اُن میں بہت سے مسائل ایسے بھی ہیں جن کو بھائی بہن سے باپ بیٹے سے صراف صراف بیان نہیں کر سکتا۔ مذہب اسلام میں جہاں اُور بہت بڑے بڑے اصول ہیں وہاں یہ بھی بہت بڑا اصول ہے کہ اُلحیاء میں اُلا بیان اس لیے نہیں مذہب کی کتابوں کے معلموں سے نہایت عاجزی سے کہتا ہوں کہ اُن مسائل کی تعلیم اس طرح پر ہونی چاہیے کہ لڑکوں کی سیار باقی رست اور یہ نوبت نہ آجائے کہ لڑکوں میں بے غیرتی آوے اور اُن کے ساتھ کے خیر مذہب کے لڑکے بلکہ خود اسی مذہب کے لڑکے باہر جا کر دل لگی کی طرح پر ہنسی اور اڑیوں جواب اور شرم جس چیز باقی رہے اسی طرح پر تعلیم ہونی چاہیے اور اس کا خیال رکھنا نہایت ضرور ہے۔

اب پیر اسکول کے مسلمان طلبہ کی نسبت چند لفظ کہنا چاہتا ہوں، اگرچہ اکثر لڑکے بہت چھوٹی عمر کے ہیں جو شاید اس بات کو اچھی طرح نہ سمجھ سکیں لیکن کچھ لڑکے زیادہ عمر کے بھی ہیں ان سے میرا کہنا شاید بیجا نہ ہوگا۔ میری قوم کے لڑکے اس بات کو یاد رکھیں کہ ہمارا باعثِ نجات طریقہ اسلام کا ہے اس کو ہم قائم رکھیں اسلام نے ہم کو یہ بھی سکھایا ہے کہ اپنے ساتھیوں کے ساتھ دوستانہ اور برادرانہ سلوک رکھیں میں اس اسکول کو مبارکباد دیتا ہوں کہ اس میں نہ اور مسلمان دونوں قوم کے لڑکے شامل ہیں ہندو ہمارے جو وطن بھائی ہو گئے ہیں جس نے ہمارا انسانیت پہنکے اُس کی یہ خواہش ہوگی کہ ہندوستان میں دونوں قومیں برابر ترقی کریں ہندو ہوں یا مسلمان یا ہندوستان کی کوئی قوم ہو ملک کی بہتری کے لیے سب کو ایک بنا چاہیے اسکول کے طالب علموں میں علاوہ ہو وطن بھائی ہونے کے اسکول بھائی ہونے کی بھی محنت ہوتی ہے اُمید ہے کہ یہ طالب علم پاک لیف کے زمانہ کو پہنچ کر باہم محبت رکھیں گے جس سے ملک کو ترقی ہوگی اب میں دوبارہ شکریہ کرتا ہوں اُس عزت کا جو مجھوں نے مجھے دی ہے اور جس سے مجھ کو ان چند الفاظ کے کہنے کا موقع ملا (چیدرن)۔

## شکریہ

جو مدرسین مدرسۃ المسلمین امرت سر نے جناب نیریل  
سید حمد خاں صاحب خان بہادر سی ایس آئی  
کی خدمت میں پیش کیا

عالی جناب -

ہم جملہ مدرسین مدرسۃ المسلمین امرت سر ہند و مسلمان آپ کی تشریف آوری سے جس کے  
لیئے ہم کیا بلکہ ہر شخص بہت دنوں سے اور دل سے مشتاق و منتظر تھا۔ اپنی اُمیدوں کے  
حب منشاء پورا ہونے پر اعلیٰ درجہ کی خوشی اور مودیانہ شکریہ کا اظہار کرتے ہیں \*  
جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ ہمارے وہ بزرگ آج ہمارے سامنے موجود ہیں جو تھوڑا عرصہ  
گزرنا کہ تمام بٹنہ میں ایک جم غفیر کے سامنے باوازیبند ہند و اور مسلمانوں کو ہندوستان کی لوہن  
کی دور سیلی آنکھیں قرار دیکر اُس کی خوبی اور قدر و منزلت کے لیئے یہ ضروری تصور فرماتے تھے  
کہ برابر دونوں کی غور و پرداخت ہو۔ برابر دونوں کو فروغ ہو۔ جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ ہمارے خوب  
اور کس مہر س ملک کی ترقی کے وہ سچے خیر خواہ ہمارے سامنے موجود ہیں جو اپنے قلم جادو و رقم سے  
لارڈ مکالمی کی روح میں جان ڈالتے ہیں اور اپنی تحریروں سے اُن لوگوں کی تحریروں اور تقریروں  
کو رد کرتے ہیں جو اہل ہند کی تعلیم کو مشرقی علوم کی متحد کتاہوں اور پڑانے اور نامکمل خیالات پر محدود  
رکھنا چاہتے ہیں جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ آج ہمارے مدرسین ہمارے اور ہماری آئندہ نسلوں  
کی علمی اور عقلی اور اخلاقی ترقی کے وہ سچے مربی رونق افروز ہیں جنہوں نے اپنی کبھی جنبش نہ  
کھانے والی جہت اور استقلال اور اپنی تحریر و تقریر کے پُر زور اثر سے ہند و مسلمان بلکہ بڑے بڑے  
مقتدر فلاح قوم کے اراکین سے بھی باقید مذہب چنڈہ لیکر مقام علیگڑھ میں وہ عالی شان اور  
مشہور و معروف کالج قائم کیا جس میں ابتدائی تعلیم سے لیکر یونیورسٹی کی انتہائی تعلیم کا بندوبست  
ہے اور جو اپنی حیثیت راگیر ترقی سے اس ملک کے تمام پڑانے کالجوں سے سربر آورہ ہوتا تھا  
ہے اور جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ ہمارے پچیس کر وڑ ہندوستانیوں کے وہ فصیح البیان خیر خواہ

آج یہاں تشریف فرما ہیں جو اپنے ملک کے وکیل ہو کر کلکتہ کونسل آل میں کھڑے ہو کر بید صحرک اپنے بے زبان موکلوں کی وکالت کرتے تھے۔ اُن کے حقوق کی طرف گورنمنٹ کو توجہ دلاتے تھے۔ اُن کی شکایات سے گورنمنٹ کو مطلع کرتے تھے۔ اُن کی اس و آسائش کے لئے نیک قوانین بنانے میں صلاح دیا کرتے تھے۔ تو ہمارے دل اُس حقیقی خوشی اور احسان مندی سے لبریز ہو جاتے ہیں جو ہر شخص کے دل میں اپنے مربی اور محسن کی تشریف آوری سے ایک زبردست اثر پیدا کرتی ہے جس کے روکنے سے وہ قدرتا عاجز ہوتا ہے۔ کیا ممکن ہے کہ کہ جس وقت ہم یہ خیال کریں کہ وہ سب کار نمایاں جن کا گنا بھی اس وقت بہت مشکل معلوم ہوتا ہے ہمارے ملک ہی کے ایک عالی دماغ اور بلند ہمت عالی وقار کی ہیں تو ہمارے دل میں غمخشی اور فخر نہ ہو۔ کیا ممکن ہے کہ وہ مرد خدا جس کا نام اُن سب کار نمایاں کے سبب سے ہر خاص و عام کی زبان پر چڑھا ہوا ہے ہمارے شہر میں تشریف فرما ہو اور ہمارے مدرسہ تک قدم نہ رنجہ فرماوے اور ہم اس میں اپنا اعزاز و امتیاز سمجھ کر اُس کا شکریہ نہ بجالاویں۔ نہیں ہرگز نہیں۔ بلکہ ہم اسے اپنی خوش قسمتی و فخر سمجھ کر بڑے ادب سے یہ دعا کر کر ختم کرتے ہیں کہ خداوند تعالیٰ آپ کی عمر کو درازی بخشے اور آپ کے قوائے جسمانی اور دماغی کو جو اپنی قوم و ملک بہتری کو اپنا اعلیٰ فرض جان کر اُس کی ترقی و بہبود میں مصروف رہنا اپنا فخر جانتے ہیں تقویت دے۔ اور جس قدر خیر خواہی اور ہمدردی آپ کے دل میں ہے اُس کو آؤ بھی زیادہ کرے۔ اور اس کے اظہار و تکمیل کا پورا پورا سامان آپ کے در دولت پر ہمیشہ مہیا رکھے۔ آمین ثناء آمین +

تم سلامت رہو ہزار برس  
ہر برس کے ہول دن پچاس ہزار +

## تقریر سید صاحب بجواب ایڈریس مدرسہ اسلامیہ امرتسر

حضرات مدرسان مدرسہ اسلامیہ —

میں آپ کا دلی شکریہ اس ایڈریس کے پیش کرنے کا خصوصاً اُن الفاظ کا جو آپ نے براہ عنایت میری نسبت ظاہر کیئے ادا کرتا ہوں آپ نے اپنے ایڈریس میں مدرسہ العلوم کا کچھ ذکر کیا ہے اور میری کوششوں کا کچھ بیان کر کے مجھ کو اُس کا بانی قرار دیا ہے مگر حقیقت میں میں اُس کا مستحق نہیں ہوں کیونکہ میں نے تنہا کچھ نہیں کیا اور نہ کر سکتا تھا اس تعریف کے مستحق اور بانی ہونے کے لقب پانے کے اور بہت سے لوگ مستحق ہیں جنہوں نے اس میں کوشش



کی اور مدد دی ہے جن میرے دوستوں نے اُس میں مدد کی اور جوانی ہونے کے لقب کے منراواہیں اُن میں سے دو دوست وہ ہیں (حاجی محمد اسماعیل خاں صاحب رئیس تاولی اور قائم اقبال علی کی طرف اشارہ کیا) جو یہاں بیٹھے ہیں اور وہی ٹیپول اور دوستوں کے اس تعریف کے مستحق ہیں آپ نے ہندوؤں کے ساتھ ہمدردی کرنے کا جو بیان کیا ہے اُس کے تعلق میں اپنا خیال چند مختصر لفظوں میں ادا کرنا چاہتا ہوں میرا خیال یہ ہے کہ مذہب اسلام کا سب سے بڑا اصول خدا کو ایک جاننا اور انسانوں کو بھائی سمجھنا ہے۔ آپ خیال کیجئے کہ انسان کی زندگی دو حصوں میں بسر ہوتی ہے۔ ایک مذہب کے تعلق دوسرا دنیوی امور کے تعلق۔ مذہب کی رو سے ہمیں کسی ہندو کی چتا پر جلوں کا نہ کوئی ہندو میری قبر میں دفن ہوگا مگر جو مخلوق کہ ایسی پیدا ہوئی ہے جیسے کہ ہم۔ جیسی صورت خدا نے ہماری بنائی ہے ویسی ہی اُن کی بھی بنائی ہے۔ جس طرح کہ ہم آنکھ۔ ناک۔ کان رکھتے ہیں اُسی طرح وہ بھی آنکھ۔ ناک۔ کان رکھتے ہیں پس جو مخلوق اس صورت کی ہو اُن کے آپس میں بھائی ہونے میں کچھ شک نہیں اور یہی سبب ہے کہ ایک کا دوسرے سے دنیوی امور میں بہت کچھ تعلق ہے۔ پس اُن سب کے ساتھ اُس طرح سے ملنا لازم ہے جس طرح اپنے بھائی سے اور اُن کو بھی ایسا پایا کرنا انشت کا مقتضی ہے جیسا اپنے بیٹے کو (چیئرمن) \*

## تقریر جو انجمن سلامیہ امرت سر کے ایڈریس کے جواب میں بمقام امرت سر ۲۶- جنوری ۱۸۸۷ء کو کی +

صدر انجمن و ممبران مجلس سلامیہ دیگر برادران و دوستان -

آج یہ دوسری نشست ہے جو امرت سر میں سیری عزمیز اور پیاری قوم نے مجھ کو دی ہے۔ گو میں اُس عزت کا مستحق نہیں ہوں مگر جو ہمدردی اور مسافروازی میرے ہم وطن اور عزمی قوم کے بزرگوں نے امرت سر میں مجھے ناچیز کے ساتھ کی اُس سے مجھے اُمید ہے کہ ہماری قوم میں اب یہ بات پیدا ہو چلی ہے کہ وہ جس شخص کو اپنے خیال میں ملک کی جھلائی یا قوم کی خیر خواہی کرنے والا سمجھتے ہیں اُس کی قدر کرتے ہیں۔ میں قبول کرتا ہوں کہ ایڈریس جو مجھے دی گئی ہے اُس کا مستحق نہیں ہوں مگر اس جوش سے جو اس وقت ظاہر کیا گیا ہے میں خدائے اُمید رکھتا ہوں کہ ہماری قوم میں ایسے لوگ پیدا کرے گا جو اس عزت کے مستحق ہوں گے (چیریز) میں سب سے زیادہ اپنے حالات جانتا ہوں میں ایک گنگا شخص ہوں میرے اعمال اچھے نہیں ہیں مگر میرا دل خدا کی رحمت اور اُس کی بخشش سے مایوس نہیں ہے ایسے گنگا کو مجلس سلامیہ سے جس کا نام ہمیشہ مقدس ہے اور ہمیشہ مقدس رہے گا ایڈریس کا دیا جانا اُس کی بڑی اُمیدوں کا باعث ہے۔ مجھ کو اُمید پڑتی ہے کہ جس طرح بندوں نے میرے گناہوں سے شرم پوشی کر کے مجھ کو عزت دی ہے اُنہی طرح میرے ساتھ اُسے مطمح پیش آئے گا اور میرے گناہوں کو معاف کرے گا۔ آپ نے اس ایڈریس میں کچھ قومی ہمدردی کا ذکر کیا ہے۔ اس کا دعویٰ کرنا یا اُس کا مستحق ہونا بہت مشکل اور اہم امر ہے۔ میں اپنے تئیں اس کے لائق سمجھتا ہوں نہ اس کا مستحق نہ اپنے میں ایسا مقدور دیکھتا ہوں کہ میں ایسا کام کروں جس سے میں اُس کا مستحق ہوں لیکن بے شک میرے دل میں ایک عجیب اور ایک آرزو ہے کہ میری قوم جو ذلت میں پڑتی جاتی ہے۔ دولت سے محروم ہوتی جاتی ہے۔ شان و شوکت کو جو اب داد کی کمائی تھی غارت کرتی جاتی ہے اُس کو پھر حاصل کرے۔ جہاں تک مجھ سے ہو سکتا ہے میں اُس میں کوشش کرتا ہوں۔ مدد مستہ العلوم بے شک ایک ذریعہ قومی ترقی کا ہے یہاں پر قوم سے میری مراد صرف مسلمانوں ہی سے

نہیں ہے بلکہ ہندو اور مسلمان دونوں سے ہے۔ مدرسۃ العلوم بلاشبہ مسلمانوں کی اترہ حالت کے درست کرنے کے لیے اور جو افسوسناک محرومی اُن کو یورپین سہیلین اور لائٹ پیچر کے حامل کرنے میں تھی اُس کے رفع کرنے کو قایم کیا گیا مگر اُس میں ہندوستان دونوں پڑھتے ہیں اور تربیت جو ہندوستان میں مقصود ہے دونوں کو دی جاتی ہے۔ ہلوگ آپس میں کسی کو ہندو کسی کو مسلمان کہیں مگر غیر ملک میں ہم سب نیدرلینڈ یعنی ہندوستانی کہلائے جاتے ہیں غیر ملک والے خدا بخش اور گنگا رام دونوں کو ہندوستانی کہتے ہیں غیر ملکوں میں جب ہلوگ جاتے ہیں تو ہندو اور مسلمان کے نام سے نہیں پکارے جاتے ہیں بلکہ نیک دل لوگوں سے نیدرلینڈ یعنی ہندوستانی کا اور تنگ دل لوگوں سے نیکرو یعنی کالے مُٹھے یا وحشی ہندوستانی کا لقب دونوں کو۔ ابرہتا ہے اور یہی سبب ہے کہ ہندوؤں کی ذلت سے مسلمانوں کی اور مسلمانوں کی ذلت سے ہندوؤں کی ذلت ہے۔ پھر ایسی حالت میں جب تک یہ دونوں بھائی ایک ساتھ پرورش نہ پائیں ساتھ ساتھ یہ دونوں دودھ نہ پئیں ایک ہی ساتھ تعلیم نہ پائیں ایک ہی طرح کے وسائل ترقی دونوں کے لیے موجود نہ کیئے جاویں ہماری عزت نہیں ہو سکتی۔ مدرسۃ العلوم کے قیام کرنے میں میرا یہی مطلب تھا مگر میرا کیا مقدور تھا کہ میں اُس کو انجام دے سکتا ہوں اُن لوگوں کا شکر گزار ہوں جنہوں نے اُس میں مدد کی۔ اس مدد میں میں مسلمانوں کا استفادہ نہیں ہوں جس قدر ہندوؤں کا ہوں جنہوں نے بطور خیریت کے اپنے بھائیوں کی مدد کی۔ مدرسۃ کی عمارت کی دیواروں اور محرابوں پر بہت سے ہندوؤں کے نام کندہ ہیں جس سے ہمیشہ کو یہ یادگار قایم رہیگی کہ ہندوؤں نے اپنے دیانہ مسلمان بھائیوں کی کس فیاضی سے مدد کی تھی۔ سرکاری نوکری کی بھی نسبت مجھ کو یہ کہنا چاہیئے کہ کوئی وقار اور کوئی عزت کسی قوم کو اُس وقت تک حاصل نہیں ہو سکتی جب تک وہ حکمران قوم کے ساتھ درجہ حامل نہ ہوئے اور پھر ملک کی حکومت میں حصہ نہ لے دوسری قومیں مسلمانوں یا ہندوؤں کو محرومی یا ادنیٰ عہدوں پر دیکھ کر عزت نہیں کرتیں اور نہ کر سکتی ہیں بلکہ جو گورنمنٹ اپنی رعایا کو اس قسم کے اعزاز سے محروم رکھے وہ بھی عزت کی نظر سے نہیں دیکھی جاسکتی عزت تبھی حاصل ہوگی جب ہمارے ملکی بھائی حکمران قوم کے ساتھ برابر کے عہدے رکھتے ہوں۔ گورنمنٹ نے صداقت اور نیک نیتی نیک دلی اور انصاف سے اپنے ہر ملک کی رعایا کو اُن عہدوں کے پانے کے لیے برابر کا حق دیا ہے البتہ ہندوستانیوں کے لیے بہت سی مشکلات اور بے انتہا موانع ہیں۔ مگر ہموار استقلال کے ساتھ کوشش کرنی چاہیئے کسی تکلیف کے۔ کسی مشکل کے۔ کسی صدمہ کے خوف سے پیچھے نہ رہنا چاہیئے۔ ہمارے ہندوستان کے بھائی بنگالیوں نے جو اس میں

ہندوستان کی تمام قوموں کے فخر اور سرتاج ہیں کوشش کر کے ایک درجن بنگالی سولیلین بنالیئے ہیں مگر اُن کے بھائیوں کو کسی ملک کے مہوں خواہ پنجاب کے یا ہندوستان کے مسلمان ہوں یا ہندو اُن کو شرم نہیں آتی کہ وہ پیچھے رہ جاتے ہیں اور اپنی قوم کی آنکھوں میں غیر قوم کی آنکھوں میں ذلیل ہوتے ہیں۔ بنگالیوں کے بعد میں اُردو بھائیوں کی بھی قدر کرتا ہوں کہ انہوں نے بہت کچھ کیا ہے مگر میں اس کمنے سے باز نہیں رہ سکتا کہ انہوں نے ابھی پورا کام نہیں کیا ابھی اُن کو بہت کچھ کرنا چاہیئے۔ ہم مسلمانوں کو سب سے زیادہ غیتہ کرنی چاہیئے کہ وہ سب سے پیچھے ہیں۔ اگر اُن کو یہ خیال ہے کہ اُن کے بزرگ بڑے معزز اور ممتاز تھے تو اُن کو اور بھی زیادہ غیرت کرنی لازم ہے مسلمانوں کا فرض ہے کہ کوشش کر کے اپنے ملک میں ایسے عمدے حاصل کریں جن کے حاصل کرنے کا حق گورنمنٹ نے اُن کو بخشا ہے۔ گو میں نے یہ جملہ خاص مسلمانوں کی نسبت کہا لیکن اگر میں لال بہاری۔ گنگارام۔ خدا بخش میں سے کسی کو مجسٹریٹ یا کمشنر یا اسی طرح کے کسی عہدہ کی کرسی پر بیٹھا دیکھوں تو مجھ کو برابر خوشی ہوگی کیونکہ اُسی وقت ہمارے ملک کے لوگوں کی دوسری قوم کی نظروں میں کس قدر عزت ہوگی اسلئے میں کہتا ہوں کہ تعلیم کے ساتھ کچھ اس طرف بھی رغبت ہو کہ ہمارے ملک کے لوگ مقابلہ کا امتحان دیکر رینل سروس میں داخل ہوں ۛ

آپ نے براہ مہربانی میرے اُس ذریت میں سے ہونے کا جو مقدس اور پاک ہے اُس ایڈریس میں ذکر کیا ہے میں خدا کا شکر کرتا ہوں کہ میں اُس پاک شخص کی ذریت میں ہوں جس کے لب مبارک جو آخری وقت پر ملتے تھے تو اُممتی اُممتی کہتے تھے۔ میں اس ذریت میں ہونے کا نہ اس وقت بلکہ جب تک میں اس دنیا میں ہوں فخر کروں گا اور مرنے کے بعد بھی مجھے کو اس کا فخر ہوگا مگر میں ٹھیک اُس ذریت میں ہونے کا اور اپنے فخر عالم دادا کے پوتے ہونے کا حق اُس وقت ادا کروں گا جب میں بھی مرتے وقت ایسی حالت میں کہ سانس کو سینہ میں گنجائش نہ رہی ہو اور بوتھ بھی نہایت آہستہ اور خفیف حرکت کرتے ہوں قومی قومی کہتا ہوں۔ میں دعا کرتا ہوں کہ خدا ایسا ہی کرے۔ آمین۔ (بہت زور سے حیرن) ۛ

سپاس نامہ از جانب باشندگان ضلع گورداسپور  
ملک پنجاب

بہا علی خدمت جناب آنریبل سید احمد خاں بہادر  
نجم الہند ستی۔ ایس۔ آئی دامت اقبالہ

جناب علی۔ آپکی تقریب رفیق افروزی گورداسپور کو باعث فخر و مبارکات سمجھ کر ہم سب لگ  
بشوق لاکچونہ مقدم کرنے کے واسطے حاضر ہوئے ہیں۔

گلوبہ میں سے اکثروں کو آپکی زیارت کرنے کا موقع اس سے پیشتر حاصل نہیں ہوا  
الاجنباب کا نام نامی جو سبب فنا فی القوم ہونے اور قومی صفات کے سبب سے نہ صرف خطہ  
ہند میں بلکہ دور دراز ممالک میں بھی اظہار میں الشمس ہے اس کے دل افروز پر توہ سے یہ گوشہ  
پنجاب بے نور نہیں تھا۔ اور اس لئے جو محبت اور عقیدت ایک سچے اور راست باز محقق  
اور خیر خواہ ملک سے قدرتا قوم اوباشندگان ملک کو پہنچانے اسکے ثبوت کے لئے آج کو  
روز کسی خاص اظہار کی ضرورت نہیں بلکہ قوم کے اس طریقہ عمل اور جوش محبت سے جو آپ اپنے  
گرد و پیش دیکھ رہے ہیں یہ مقصود حاصل ہے۔

آپکے لانتہا انتھک اور مسلسل فادہ عام کے کاموں اور خصوصاً مسلمانوں کے ڈوبتے  
قومی جہاز کو بچنا امیدی سے کنارہ مراد کی طرف تنہا دلیرانہ (من یتوکل علی اللہ فہو حسیب)  
پڑھ کر دھکیلنے سے جو جو محنتیں تکالیف مزاحمتیں جناب نے اٹھائی ہیں اس سے جلوگاہ وقف  
نہیں ہیں۔

تشریحاً ان سب امور رفادہ عام کو جو آپ کی ذات والا صفات سے ظہور پذیر ہوئے  
ہیں ذکر کیا جاوے تو ہمارا یہ ایڈریس طول ہو جائیگا اس لئے مختصر عرض ہے کہ آپ کی وفادارانہ  
خدمات سلطنت لیا تم نازک شہداء میں باعث فخر قومی ہیں۔ آپ کا محدلانہ طریق ایام حکومت  
جوڈیشل منسٹر بلنگا۔ مدرستہ العلوم علی گڑھ کی بنا اور اس کا عدم سے حالت موجودہ تک  
پہنچانا اور اسکی آئندہ ترقی میں بدل و جان ساعی رہنا قوم پرودہ بھاری احسان ہے کہ نہ صرف  
موجودہ نسلوں کے لئے بلکہ خدا کے فضل و کرم سے آئندہ ابد الابد تک قوم کی خوشحالی میں سہری نیا

اور روحانی نعمتوں کا ذخیرہ لازوال اپنے مہیا کر دیا ہے۔ جس کا شکریہ فرزند ان ہند کی ہر ایک نسل پر ادا کیا لازم ہے +

شخصی کام ہمیشہ معرض زوال میں رہتے ہیں مگر جس عاقلانہ اور دیرانہ تدبیر سے آپ نے اس قومی گھر کی قوم کی طرف سے بنیاد رکھی ہے۔ ہم بصدق دل خدا سے التجا اور دعا کرتے ہیں کہ جب تک خاک ہند کی نسلیں دنیا پر قائم ہیں یہ قومی ملجا ہمیشہ قائم رہیگی۔ آمین +  
طریق تعلیم اور نگرانی اخلاق طلباء اور انتظام مدرسہ العلوم نہایت قابل اطمینان سُننے جلتے ہیں جس کی تحسین اور مبارکباد کے مستحق عموماً منتظمان و ارکان مدرسہ العلوم اور خصوصاً آپ ہیں +

ایک اور امر جس کی طرف آپ کا صلح کل خیال ہمیشہ مبذول رہا قابل نہایت طمانیت و شکرگزاری عامہ ہے اور وہ اتحاد مابین ہر فرقہ و بشر اور خصوصاً ہندو اور مسلمان گروہان عظیم ہند کا ہے۔ آپ کی تقریر سنا کر ہمارا ہوا و سالگدشتہ کا لکچرہ مقام پٹنہ ایک مؤثر ہدایت اور کامل ثبوت آپ کی دلچسپی نیکوئی کا ہے جس کو ہم کبھی نہیں بھولیں گے۔ جو نعمتیں اور برکتیں اس اتحاد سے ایک باہم اور عادل سلطنت قیصر ہند میں ہم باشندگان ملک کو حاصل ہو سکتی ہیں ان کا اظہار آپ کے عالی خیالات سے بخوبی ہوتا ہے اور یہ اس پاک خیال کا نتیجہ ہے کہ آپ نے خوانِ نعمت مدرسہ العلوم علی گڑھ بلا تمیز ملت ہر فرقہ اہل ہند کو واسطے عام کیا ہے +

لیجس لیٹیف کو نسل ہند کے آئینہ میل ممبر ہونیکی حیثیت سے جو کچھ ملک کو فوائد آپ کی رفاہ و اور مصفاۃ و کالت سے پہونچے ہیں ان کا جلوگ تہ دل سے شکریہ ادا کرتے ہیں۔ آپ کی تقاریر باجلاس لیجس لیٹیف کو نسل کو ہم نہایت غور اور توجہ سے پڑھتے اور سُننے تھے اور اطمینان کے ساتھ فخر کرتے تھے کہ ہمارا راست باز وکیل نہایت مؤثرانہ اور مؤدبانہ ہمارے حقوق ہماری ذلی خواہشوں اور فوائد کو اس عالی کونسل میں پیش کر رہا ہے جسکی نظیر دنیا میں بہت کم ملتی ہے +  
اخیر پر ہم اپنے اس ناچیز سپاسنامہ کو اس سپاس پر ختم کرتے ہیں کہ خداوند کریم قوم اور ملک کے بھلاگوں سے آپ کو اس عرصہ دراز تک زندہ و تندرست اور خوشحال رکھے اور ہمیشہ آپ کا مددگار ہو۔ آمین +

سید صاحب کا جواب ادریس

بزرگانِ ہند -

آج اس لمپٹ فارم پر ایسے مقام میں جو پنجاب کے کونہ پر واقع ہے اس ہمدردی سے

جو میری عزت کی گئی ہے ہمیشہ جب تک میں زندہ رہوں گا اُسکو یاد رکھوں گا۔ سچ بات تو یہ ہے کہ جن چیزوں کا آپ نے براہ مہربانی مجھے کو مستحق تصور کیا ہے درحقیقت میں اُس کا مستحق نہیں ہوں۔ لوگوں نے کہا نہیں نہیں، لیکن جو کچھ آپ نے کیا ہے آپ کی برادرانہ شفقت سچی محبت ہمدردی اور جوشِ حبِ قومی کا سبب ہے۔ آپ نے جو کچھ ذکر میری خدماتِ عظیمہ کا کیا اگرچہ جس شخص نے میرے سامنے یہ اڈریس پڑھی اُس کی خدمتیں مجھ سے بہت زیادہ ہیں اور وہ مجھ سے بہت زیادہ تعریف کا مستحق ہے لیکن میں خوش ہوں کہ کچھ خدمتیں برٹش گورنمنٹ کی اُس مکر وہ زمانہ میں مجھ سے بھی ہوئیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہر مسلمان پر یکساں ہر رعایا پر جو عادل گورنمنٹ کی رعایا ہو ایسا ہی کرنا فرض ہے۔ مدرسۃ العلوم جس کا آپ نے بہت تعریف کے ساتھ ذکر کیا ہے واقعی ہماری قوم کے لئے جس میں ہندو اور مسلمان سب شامل ہیں ایسا ہی ہو گا جیسا آپ نے اُس کو خیال کیا مگر خدا اُس کو پورا کرے۔ اُس کے بانی ہونے کا خطاب جو آپ نے مجھے دیا ہے اصل میں اس کا استحقاق انہی لوگوں کو حاصل ہے جنہوں نے روپیہ اور محنت سے اُس میں مدد کی اور مدد دیتے جاتے ہیں قومی کام میں واقعی اُس وقت تک مدد نہیں ہو سکتی جب تک کہ لوگوں کے دلوں میں ٹمک کی بھلائی قومی ہمدردی اپنے ٹمک کے تمام بچوں کی تربیت کا جوش نہ آجائے بے شک میں اس قدر کہوں گا کہ یہ جوش میرے دل میں ہے میں ضرور کہوں گا اور یقین دلاؤں گا کہ میرے دل میں یہ جوش شاید زیادہ ہے اسی کے سبب سے میں نے قوم کی کچھ خدمت کی ہے اُس کے قوم بنانے کی مجھے تمنا ہے مجھے اُمید ہے کہ ہندوستان میں جس میں خدا نے ہمارے ہندو بھائیوں کو آباد کیا ہے جس سے اُس کا منشا پایا جاتا ہے کہ ہم دونوں گروہ بھائی ہو کر اور ایک دوسرے کو بھائی سمجھ کر ایک دوسرے کو مدد دیں روز بروز ترقی کر لیں پنجاب اور پلیٹ فارم گورداسپور پر یکجا بی جمع ان دونوں گروہوں کا دیکھ کر معلوم ہوتا ہے کہ ایک دوسرے کی مدد کرتا ہے اسی چیز کی ہندوستان میں ضرورت ہے میرے یہاں آنے میں دونوں گروہوں نے ایک ساتھ خوشی کی اور ایک ہی تھا ہمدردی کا اظہار کیا جس سے میری اُمید کو بہت تقویت ہوتی ہے۔ میری دعا ہے کہ خدا ہندوستان میں ہندو اور مسلمان دونوں کے دلوں میں ایک دوسرے کی مدد کا خیال پیدا کرے اور ایک کو دوسرے کا حامی کرے۔ آمین۔ اب میں اُس عنایت و محبت کا جو آپ جیسے بزرگوں اور سرداروں نے مجھے ناچیکے ساتھ اس پلیٹ فارم پر کی ہے دوبارہ شکریہ ادا کرتا ہوں۔

## لکچر جو مدر گورڈا سپور پنجاب میں ۱۸۷۲ء کو دیا

پریسڈنٹ و دیگر بزرگان و طالب علمان -

اس وقت میں آپ صاحبوں کی خدمت میں تعلیم اور اتفاق پر چند الفاظ بیان کروں گا۔  
 جیسا کہ مجھ سے ارشاد کیا گیا ہے۔ اے صاحبو! اس لائق نہیں ہوں کہ اس لیل میں جو ایک  
 تعلیم گاہ ہے جس میں لائق ہیڈ ماسٹر اور ٹیچر موجود ہیں اور آؤ بھی بہت سے لائق لوگ  
 تشریف رکھتے ہیں تعلیم و تربیت کے باب میں کچھ کہنے کی جرأت کروں مگر میں اپنے خیال  
 نسبت تعلیم اور اتحاد کے جو کچھ کہیں اس لئے بیان کرنے کی جرأت کرتا ہوں کہ جو کچھ اُس میں  
 غلطیاں ہوں گی اُس کی اصلاح ہو جائے گی۔ اے صاحبو ہمارے ملک ہندوستان میں  
 جو کہ غالباً صدیوں سے ان دو قوموں سے جو ہندو اور مسلمان کے لفظ میں تقسیم کی گئی ہیں آباد  
 ہیں اُن کے بزرگوں کی عظمت اور فضیلت اور نامور نی ایسی رہتی جو بھولی جاوے ہندوؤں  
 کے بزرگ جس قدر کہ اُنھوں نے تمام علوم ریاضیات - ہندسہ - حساب - لاجات - فلاسفی  
 مارل سائنس میں ترقی کی آج تک اُن کی یادگار نشانیاں ہیں جس سے اُن کی اولاد کو فخر ہے۔  
 مسلمان بعد کو اس ملک میں آکر آباد ہوئے وہ بھی اپنے بزرگوں کی عمدہ تحریرات عمدہ تالیفات  
 اور تصنیفات پر فخر کرتے ہیں۔ اُنہوں نے علم کی ہر شاخ میں ترقی دی گویہ علم یونانیوں سے  
 حاصل ہوئے مگر اُنھوں نے اُس کو ایسے درجہ ترقی پر پہنچایا کہ یونان اور انگلستان دونوں کو  
 اُن کی شاگردی سے فخر حاصل ہوا۔ یہ باتیں یقیناً بہت سے لڑکے اور جوان یاد کر کے فخر کرتے  
 ہوں گے مگر اے دوستو بزرگوں کی بات یاد کر کے فخر کرنا اور خود کچھ نہ ہونا حمیت کے خلاف  
 ہے بلکہ اپنی جہالت اور کم علمی۔ یہ اُن بزرگوں کے نام کو بھی بڑے لگانا ہے نہایت افسوس ہے  
 ان دونوں قوموں پر جن کے بزرگ ایسے گذرے اور یہ جہالت میں پڑ کر بزرگوں کو بھی بدنام کر لیا  
 اس زمانہ میں علم کا بہت چرچا ہو رہا ہے لیکن کچھ تعلیم کے معاملہ میں اول غور کرنا چاہیے کہ کیا  
 چیز ہے جس کو ہم سیکھیں اور کیا چیز ہے جس کا سیکھنا ہمارے مفید نہ ہوگا۔ میں اُس بزرگ زبان کو  
 جو سنسکرت ہے جس کو ہمارے ملک کے باشندوں کا ایک حصہ عزیز رکھتا ہے اور  
 واقعی وہ اپنا ثانی بھی نہیں رکھتی ہے یا اُس مقدس زبان کو جو عربی کہلاتی ہے جس کو میں اُس  
 مقدس سمجھتا ہوں اور جو اس قابل بھی ہے کہ تمام علوم اور سائنس میں لائے جاسکتے ہیں اُس



پسند کرتا ہوں۔ مگر باوجود ان سب خوبیوں کے جو ان زبانوں میں ہیں سوال یہ ہے کہ ہمو کیا کرنا چاہیئے اگر ہم بغیر غور اور خیال ضرورت کے تعصب یا نیچرل خواہش سے اپنی ان دونوں زبانوں کو تعلیم کا ذریعہ قرار دیں تو یقین کرنا چاہیئے کہ جس چیز کے حاصل کرنے کی ہمو ضرورت ہے اُسکو چھوڑ بیٹھیں گے (چیز ز)۔ میرا مطلب یہ نہیں ہے کہ ان مقدس اور پرانی زبانوں کو بالکل چھوڑ بیٹھیں۔ سمجھنے کی یہ بات ہے کہ بالفعل ہمو ضرورت کس چیز کی ہے اور کون زبان ہمو علوم کے اعلیٰ مطالب کی طرف لجا سکتی ہے۔ اُس کے جواب میں یہ کہوں گا کہ انگلش لینگوج۔ ایک زمانہ تھا کہ ہمارے ہاں کی کتابیں علوم اور فنون سے بھری ہوئی تھیں مگر اب دیکھنا چاہیئے کہ علوم اور فنون نے کہاں تک ترقی کی۔ میں سمجھتا ہوں کہ جن علوم کے سچ ہمارے بزرگوں نے بوئے تھے وہ اب برومند اور تناور درخت ہو گئے ہیں اور ان میں ایسے پھل پھول لگے ہیں اور ایسی خوش نما شاخیں نکلی ہیں اور ایسے لذیذ میوے لگے ہیں کہ وہ ایک نئی درخت معلوم ہوتے ہیں۔ علوم جدیدہ جو بالکل نئے ہوں اور جن کا وجود مطلقاً ہمارے بزرگوں کے زمانہ میں نہ پایا جاتا ہو واقعی تھوڑے ہیں اور زیادہ وہی ہیں جو اگلے بزرگوں کے پاس تھے مگر حقیقت میں اُس وقت وہ سچ تھے اور اب وہ پھلدار درخت ہو گئے ہیں۔ پس اب ہمارا اُن بیجوں پر ہی فخر کرنا اور اُن بار آور درختوں کے سایہ سے فائدہ نہ اٹھانا اور اُن لذیذ میووں کے ذائقہ سے محروم رہنا ہمو نہ کچھ فائدہ دینے والا ہے نہ کچھ عزت بخشنے والا اگر ہم ہی علوم میں ترقی کرتے جاویں تو اُن بیجوں کا جو ہمارے باپ دادا نے بوئے تھے ہمو فائدہ حاصل ہوگا نہیں تو ہم اُن پرانے کمنہ گلے ہوئے بیجوں کو جن میں بسبب کمنگی کے مٹو کی بھی طاقت نہیں رہی ہے ماتھے میں لیٹے بیٹھے رہیں گے۔ ہمو اب ہری ہری شاخیں اور میوے دار ٹہنیاں یعنی چاہئیں۔ جو میووں کے گچھے اُس میں لٹک رہے ہیں اُن سے تمتع حاصل کرنا چاہیئے۔ پس اب یہ بات قابل دیکھنے کے ہے کہ وہ علوم کن کن زبانوں میں ہیں اور اُن میں سے ہمو کس زبان کو اختیار کرنا چاہیئے تمام یورپ میں خراج زبان سب سے اعلیٰ اور سب سے زیادہ شیریں اور سب سے زیادہ پولیٹ ہے۔ علوم جدیدہ بھی خراج زبان میں بہت زیادہ ہیں اور قریب زمانہ آنے والا ہے کہ جرمن زبان بھی اُس سے زیادہ علوم کے لیے مخزن ہو جاوے گی مگر وہ دونوں زبانیں ہمارے اختیار سے باہر ہیں۔ یہ علوم انگلش لینگوج میں بھی نہیں اور ہم جو کچھ ترقی کر سکتے ہیں اسی زبان کے ذریعہ سے کر سکتے ہیں۔ ہم انگلش گورنمنٹ کے زیر سایہ رہتے ہیں ہمیں ہمو ہر طرح کا امن و امان حاصل ہے۔ ہمو اپنی گورنمنٹ کا بہت شکر کرتے ہیں چاہیئے کہ اُس نے ہمو امن و امان کے سوا تعلیم میں بھی ایسی مدد دی ہے کہ کوئی سلطنت

کوئی بادشاہت ایسی ہو نہ نظر نہیں آتی جس نے اپنی رعایا کی تعلیم میں ایسی مدد کی ہو اور عمدہ سامان تعلیم کا ہتیا کر دیا ہو۔ ہندو اور مسلمان دونوں مجھے کو محاف کریں گے اگر میں یہ کہوں کہ بنارس کے گھٹاٹوں کی سیڑھیوں پر دریونہ گری کر کے یا مسجد یا خانقاہوں میں بھیک کے ٹنگڑے کھا کر پڑھنے اور ان عمدہ تعلیم گاہوں میں تعلیم پانے میں کس قدر فرق ہے۔ گورداسپور کوئی بڑا مقام نہیں ہے مگر دیکھئے کہ گورنمنٹ کی طرف سے تعلیم گاہ موجود ہے پس کوئی وجہ نہیں ہے کہ ہم شکر گزاری کے ساتھ تعلیم کا فائدہ نہ اٹھاویں (چیریز)۔ گرے دوستو میری رائے اور میرا خیال یہ ہے کہ کوئی گورنمنٹ ہر ایک قوم کی تعلیم کا فائدہ اپنے اوپر نہیں لے سکتی ہے بلکہ مضبوطی سے اُس رائے پر ہوں کہ ممکن نہیں کہ گورنمنٹ اپنی تمام رعایا کی تعلیم کر سکے۔ اس سے بھی سخت میری رائے یہ ہے کہ کوئی قوم جس کو اپنے بچوں اور قوم کی تعلیم کی خواہش ہو جب تک وہ تعلیم کو اپنے ہاتھ میں نہ لے سکے اس کی خواہش کا پورا ہونا غیر ممکن ہے۔ جو کچھ مجھے افسوس ہے یہی ہے کہ ہماری قوم کو ہر جگہ یہی خواہش ہے کہ گورنمنٹ اسکول قائم ہو مگر یہ خواہش کسی طرح پوری نہیں ہو سکنے کی کیونکہ گورنمنٹ کی آمدنی لمبا ط اُس کے اور مصارف کے کسی قوم کی تعلیم کے واسطے کافی نہیں ہو سکتی ہندوستانیوں کو ترقی اُس وقت ہوگی جب وہ اپنے باہمی چنیدہ۔ اپنے انتظام۔ اپنی قوت سے بلا مداخلت گورنمنٹ اور اُس کے افسروں کے اپنی خود سری اور اپنی مرضی کے موافق اپنے بچوں کی تعلیم کریں (چیریز)۔ اے دوستو تم اس بات کو خیال کرو کہ گورنمنٹ جو ایسی وسیع مملکت ہندوستان میں حکومت کرتی ہے جس میں مختلف قومیں مختلف انصاف کے لوگ بستے ہیں۔ وہ کسی ایک قوم کی طرفداری یا بہتری کی کوشش نہیں کر سکتی اُسکو لازم ہے کہ اُس کے قواعد تعلیم ایسے ہوں جو یکساں سب سے متعلق ہو سکتے ہوں اور جیسا کہ میں نے بیان کیا کہ قوم کی ضرورتیں مختلف ہیں گورنمنٹ اپنی دُور اندیشی کے قاعدہ سے کسی خاص فرقہ کی خاص ضرورتوں کو پورا نہیں کر سکتی اور ہرگز نہیں کر سکتی ایک بات اور خیال کرنے کی ہے کہ انگریزی گورنمنٹ کی کچھ ہی تعریف کی کچھ ہی تعریف کی جاتی ہو۔ کچھ ہی عجز کی اُس میں ہو مگر سب سے زیادہ عجز کی جو اُس میں ہے وہ یہی ہے کہ وہ تعلیم مذہبی سے بالکل علیحدہ ہے اگر گورنمنٹ کسی مذہبی تعلیم میں دخل دے گو کہ وہ نیک نیتی اور نیک دلی ہی سے کیوں نہ ہو ہوشی میں ڈالے گا اور بہت بڑا خیال ہمارے دل میں پیدا ہوگا۔ اس سبب سے بچوں کی تعلیم مذہبی گورنمنٹ کی مصاحت اُسکی پالیسی اور اُس کے انتظام حکومت کے بالکل خلاف ہے۔ پس اگر گورنمنٹ کے اسکول ہماری مذہبی تعلیم کے واسطے کافی ہوں تب بھی ایک ضروری جزو مذہبی تعلیم کا رکھا جاتا ہے پس چاہے ہم وطن اور ہم قوم لوگوں کو گورنمنٹ پر بوجہ تعلیم کا

نڈان چاہیے اور تعلیم کو اپنے ہاتھ میں لینا چاہیے۔ گورنمنٹ کا یہ فرض ہے کہ وہ ہیکہ مرد سے  
 اس سے زیادہ گورنمنٹ سے ملنا بے غیرتی ہے۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے گورنمنٹ  
 ہر اسکول میں مدد دینے کو تیار ہے۔ ہم کہیں کہیں کہ فلاں قسم کی تعلیم ہو چاہیے اور فلاں قسم کے  
 مدرسے یا کالج ہماری تعلیم کے لیے ضروری ہیں۔ کیوں میں تعلیم کو ہم لوگ اپنے ہاتھ میں لیں اور ہر طرح  
 کی تعلیم کی ضرورت سمجھیں اس طرح کی تعلیم میں سیکم بیچ یونیورسٹی میں ابھی ایک سیڈ ہے۔  
 ایک نیا کالج قائم کیا ہے۔ اس بنیاض ایڈی نے اس کالج کے لیے اپنے پاس سے چار  
 لاکھ پیسہ دیئے ہیں جو یہاں کے حساب سے ہیں۔ لکھ بڑے ہیں۔ میرے خیال میں۔  
 ملک کے ہر ضلع اور ہر قصبہ کے لوگ مدرسہ قائم کر سکتے ہیں۔ یہاں کی مرہم شہزادی کچھ ہی روز  
 مگر دو دو روپیہ اوسطی کس نیٹ سے یہاں کے لوگ لاہور کالج سے زیادہ عمدہ ایک کالج  
 گورد اسپر میں تیار کر سکتے ہیں لیکن بہت اور ارادہ کی کمی ہے۔ تعلیم کے متعلق میں اس حقیقت  
 یہ بحث کرنا نہیں چاہتا کہ کون کون علوم اور فنون عمدہ ہیں اور کون کون تعلیم میں شامل ہونے  
 چاہیے یہ بہت بڑا وسیع میدان ہے اور بہت لوگوں نے اس پر رائے دی ہے۔  
 اس وقت میں اس تعلیم کا ذکر کروں گا جس کو میں اگلے درجہ کی تعلیم کہتا ہوں اور جس کی خواہش  
 ملک کے لوگوں کو ضرورت ہے وہ یہ ہے کہ انگریزی زبان عمدہ طور پر جانا عمدہ گفتگو کرنا  
 انگریزی اخباروں کا بخوبی پڑھنا۔ قانون، انگریزی کو خوب سمجھنا اپنے خیالات کو انگریزی تحریر  
 میں اچھی طرح ظاہر کر سکرنا اسی تعلیم کی اشد ضرورت ہے مگر اسی کے ساتھ یہ بھی یاد رکھنا  
 چاہیے کہ تعلیم سے تربیت جدا نہیں ہو سکتی ہے (جیئر)۔ اگر ہمارے ملک کے لڑکے  
 استعداد تعلیم پا جائیں اور ایسی تحریر کر سکیں جس سے وہ لارڈ میکالی کا خطاب پاسکیں۔ وہ  
 تربیت ان میں نہ ہو تو وہ کسی کام کے نہیں۔ لارڈ میکالی میرے خیال میں وہ شخص ہے جس نے  
 ہندوستان میں بھلائی کے درخت کا یا یوں کہو کہ علم کے درخت کا بیج بویا کوئی گورنر جنرل  
 اور کوئی ویسٹ رائے ہندوستان میں ایسا نہیں گندا جس نے لارڈ میکالی سے زیادہ ہندوستان  
 کو بھلائی پہنچائی ہو گوئی قیاساً اس نے جو کچھ کیا اپنی گورنمنٹ کی خیر خواہی اور بھلائی کے لیے  
 کیا مگر اسی کے ساتھ اصلی خیر خواہی اور بھلائی کی اصلی جان اسی نے ہمارے ملک میں  
 بھی ڈال دی۔ اسے دوستو تربیت اور تعلیم دو چیزیں ہیں۔ صرف تعلیم سے آدمی انسان نہیں  
 بنتا بلکہ تربیت سے بنتا ہے بولنے میں تو یوں آتا ہے کہ تعلیم اور تربیت۔ مگر تربیت میری  
 سمجھ میں تعلیم پر مقدم ہے۔ ہماری قوم کے لوگوں کو اس پر خیال کرنا چاہیے کہ اگر لوگوں کی  
 تعلیم کا گورنمنٹ کے اسکولوں پر بھروسہ کرتے ہیں تو کیا وہ سمجھتے ہیں کہ وہ تربیت بھی پاسکتے

ہیں۔ ہرگز نہیں۔ تعلیم کا اصلی مقصد مارل کی درستی ہے۔ بہت سے تعلیم یافتہ میں جن کا طرز اخلاق ایسا خراب ہے جس کو دیکھ کر افسوس ہوتا ہے: رکھا جاتا ہے کہ کاش وہ بے تعلیم ہی رہتے تو اچھا ہوتا۔ میں تمام ہندوستان میں جہاں تک خیال کر سکتا ہوں اور جن ٹیچر نے شہروں میں نہیں پھرا ہوا، اور وٹاں کے حالات سے واقف ہوا ہوں نہایت زور سے کہہ سکتا ہوں کہ کسی کو اولاد کی تربیت کا خیال نہیں ہے۔ اسے عزیز دے سمجھو کہ اگر لڑکے کسی گورنمنٹ اسکول میں پانچ گھنٹہ تعلیم پا کر آتے ہیں تو اُن کا باقی حصہ زندگی کا جو بالکل سادہ اور مثل ایک پودہ کی نرم شاخ کے ہوتا ہے کہ جس طرح پرجا ہو ٹیڑھی یا سیدھی کر سکو کس طرح بسر ہوتا ہے۔ گھر کے فکروں کی صحبت گلیوں میں بازاری لوٹوں کے ساتھ کھینا اُن کی صحبت میں بد اخلاقی کی باتیں کھینا اور فحش اور بد اخلاقی کے الفاظ جو وہ لوٹ سے بولتے ہیں اور کہتے ہیں اُن کو سُننا۔ اسی قسم کے غارت کن رزائل میں اُن کی زندگی کا پاک حصہ بسر ہوتا ہے اور بجائے اس کے کہ وہ فرشتہ سیرت ہوتے شیطان سے بدتر اُن کے اخلاق ہو جاتے ہیں جبکہ لڑکوں کا چارم حصہ ماسٹر کے پاس اور اُس سے زیادہ حصہ خراب حالت میں گذرتا ہے تو کیا اس سے اُنکی تربیت نہلا کی توقع ہو سکتی ہے۔ ہرگز نہیں۔ جو لوگ یہ چاہتے ہیں کہ ہماری قوم اور ہمارے بچے تربیت یافتہ اور مذہب ہوں۔ دوسری فیشن میں عزت پائیں تو اُن کا پہلا فرض یہ ہے کہ تربیت کی فکر کریں (پیریز) میں یہ نہیں کہتا کہ وہ سب کچھ میرے ہی خیال کے موافق کریں تم مجھ کو جانے دو۔ میرے خیال کی پیروی نہ کرو۔ تم خود سوچ کر کوئی تدبیر نکالو۔ دیکھو یہ یوہین بچہ (ایک مکمل عمر لڑکا جو اُس وقت موجود تھا اُس کی طرف اشارہ کیا) جو اس وقت موجود ہے کیا تم کوئی ایسا بچہ اپنی قوم میں نکال سکتے ہو۔ گویہ بچہ اب تک سوسائٹی میں نہیں ملا مگر یہ اپنے ماں باپ کی تربیت سے کیسا نیک عادتوں کا نمونہ ہوا ہے۔ اگلے زمانہ میں ہماری اولاد بھی اپنے باپ اور اُس کے دوستوں کی صحبت سے فائدہ اٹھاتی تھی اُن کے اخلاق حسنہ سیکھتی تھی واقعی وہ بہت اچھا طریقہ تھا مگر وہ تیلیاں جس ڈور سے سے بندھی تھیں ٹوٹ گیا اب یہ دوسرا ڈور اُن کے باندھنے کو ہونا چاہیے۔ اب جو نسلیں موجود ہیں آپ مجھ کو معاف کیجئے گا وہ اس لائق نہیں کہ بچے اُن سے تربیت پاسکیں پس مناسب ہے کہ اولاد کی تربیت کی فکر اور تدبیر کجا دے۔ گورنمنٹ پر بوجھ نہ ڈالیئے اُس سے صرف مدد لیجئے جو اُس کا فرض ہے اور جس کے ادا کرنے پر وہ موجود ہے۔ اس وقت ہندوستان میں خدا کے فضل سے دو قومیں آباد ہیں اور اس طرح سے ہیں کہ ایک کا گھر دوسرے سے ملا ہے۔ ایک کی دیوار کا سایہ دوسرے کے گھر میں پڑتا ہے ایک آب و ہوا کے شریک ہیں۔ ایک دریا اگنوں میں پانی پیتے ہیں۔ مرنے جینے میں ایک دوسرے

کے بیچ و راحت کا شریک ہوتا ہے ایک کو دوسرے سے بغیر ملے چارہ ہند میں کسی چیز کو جو شریعت سے علائق رکھتی ہے ان دونوں کا علیحدہ علیحدہ رکھنا دونوں کو برابر کر دیتی ہے۔ لہذا ایک مل ہو کر مجموعی حالت میں کوشش کرنی چاہیے اگر ایسا ہو گا تو سب مل جائیں گے نہیں تو ایک دوسرے کے اثر سے دونوں قومیں تباہ اور بگڑ جائیں گی (چیمبرز) پرانی تاریخوں میں پرانی کتابوں میں دیکھا اور سنا۔ لہذا اور اب بھی دیکھتے ہیں کہ قوم کا اطلاق ایک ملک کے رہنے والوں پر ہوتا ہے۔ افغانستان کے مختلف لوگ ایک قوم کے جلتے ہیں۔ ایران کے مختلف لوگ ایرانی ملتاتے ہیں۔ یورپین مختلف خیالات اور مختلف مذاہب کے ہیں۔ مگر سب ایک قوم میں شامل ہوتے ہیں گو ان میں دوسرے ملک کے بھی لوگ آکر بس جلتے ہیں مگر وہ آپس میں مل جل کر ایک ہی قوم کہلاتے جلتے ہیں۔ غرض کہ قدیم سے قوم کا لفظ ملک کے باشندوں پر پورا جاتا ہے گو ان میں بعض حص خصوصیتیں بھی ہوتی ہیں۔ اسے ہندو اور مسلمانوں۔ کیا تم ہندوستان کے سوا اور ملک کے رہنے والے ہو۔ کیا اسی زمین پر تم دونوں نہیں بستے۔ کیا اسی زمین میں تم دفن نہیں ہوتے ہو یا اسی زمین کے گھاٹ پر جلائے نہیں جاتے۔ اسی پر مرتے ہو اور اسی پر جیتے ہو تو یاد رکھو کہ ہندو اور مسلمان ایک مذہبی لفظ ہے ورنہ ہندو مسلمان اور عیسائی بھی یہ اسی ملک میں رہتے ہیں اس اعتبار سے سب ایک ہی قوم ہیں (چیمبرز) جب یہ سب گروہ ایک قوم کے جلتے ہیں تو ان سب کو ملکی فائدہ میں جو ان سب کا ملک کہلاتا ہے ایک ہونا چاہیے اتفاق کی خوبیاں مجھ کو زیادہ بیان کرنے کی کچھ ضرورت نہیں ہے جو شخص اتفاق نہیں رکھتا وہ جی سمجھتا ہے کہ وہ بُرا کرتا ہے جو لوگ کہ باہم برخلاف اور ایک دوسرے کے دشمن ہیں وہ بھی جب ان میں سوچتے ہیں تو یہ سمجھتے ہیں کہ یہ ایک بُری بات ہے جو چیز نہایت عمدہ اور خوب ہے وہ اتفاق ہی ہے اتفاق کر کے جو کچھ کیا جائے گا وہی عمدہ ہو گا پس اس امر پر خیال کر کے باہم اتفاق کرنا چاہیئے اور اس اتفاق کے ذریعہ سے قومی تعلیم اور تربیت حاصل کرنا چاہیئے۔ میں کچھ اور زیادہ بیان کرتا مگر آپ مجھے معاف رکھیں کہ میں آج ہی ابھی آیا ہوں اور سفر کی تکان سے خستہ ہوا ہوں (بہت زور سے چیمبرز) \*

## ایڈمرٹس انرجائب خاتونان پنجاب

بجائے خدمت آنریبل سید احمد خاں بہادر نجم الہند و ام اقبالہ

سید صاحب۔ دنیا کی اخلاقی رسم ہے کہ کسی پر جب کبھی کوئی بزرگ احسان کیا کرتا ہے تو محسن کا شکریہ وہ شخص جس پر احسان کیا جاوے اپنے اوپر فرض سمجھتا ہے۔ ہم عاجز فرقہ پر آپ کے احسان کا بوجھ نہ صرف اس وجہ سے کہ اپنی موجودہ نسل کے بچوں کی تعلیم و تربیت میں سہی مبلغ فرمائی ہے بلکہ اس لیے بھی کہ آئندہ نسلوں کی بہبود اور ترقی کی ایک مستحکم بنیاد ہندوستان میں قائم کی ہے (ایسا نہیں ہے کہ صرف باتوں باتوں ہی سے ٹل سکے اور نہ ہمارے اختیار میں ہے کہ آپ کا شکریہ ماوا جب ادا کر سکیں) \*

(۱)۔ حضور نے ہماری قوم کی اولاد پر وہ مہربانیاں اور مربیانہ سلوک کیے ہیں جو چاند سورج کی طرح دنیا پر روشن ہیں۔ جب ہم سنتی ہیں کہ مدرسۃ العلوم علی گڑھ کے بورڈنگ ہوس میں ہماری قوم کے ننھے ننھے بچے بھی داخل ہیں اور ان کی تعلیم تربیت اور آسائش کے واسطے حضور کی توجہ سے ایسی عمدہ عمدہ تجویزیں کی گئی ہیں کہ بچے داخل ہونے کے بہت تھوڑے عرصہ بعد نہ صرف اپنے گھر کے آرام کو بھول جاتے ہیں بلکہ جو نقص ہماری اکثر بہنوں کے نا تعلیم یافتہ ہونے کی وجہ سے ہمارے بچوں کی ابتدائے تربیت میں اثر پذیر ہو جاتے ہیں وہ ایسی خوش اسلوبی سے رفع کیے جاتے ہیں کہ جس کے سننے سے بے اختیار ہمارے دل سے دعائیں نکلتی ہیں \*

۱۳۰۰

(۲)۔ ائمہ۔ ایک وہ دن تھا کہ قومی ترقی کو فروغ دینے میں ہماری قوم کی خاتونان ترقی بریں ہوئے اپنے وارثوں کو کیا کیا امدادیں دیتی تھیں اور ان کے رنج و راحت میں کس کس ہمدردی سے شریک ہوتی تھیں کہ ان کے مالک ان کا یہ حال دیکھ دیکھ کر مال و جان و قوم کی بہبودی پر تصدیق کرتے رہے۔ سیدنا آج وہ دن ہے کہ ہم اپنی بے بسی اور قوم کی حالت دیکھ کر آنسوؤں کو ضبط نہیں کر سکتیں۔ اے خدا ایک وہ زمانہ تھا کہ خاتونان عرب و ہند اپنے گھر کے مردوں کی قومی ترقی اور تعلیم کے معاملات میں اس قدر حوصلہ اور ہمدردی ظاہر کرتی تھیں آج ہم جو انہیں کی اولاد ہیں ایک بزرگ محسن قوم کے شکریہ کے لیے چند نمونوں الفاظ لکھی

نہیں سوچ سکتیں \*

(۳) گونا گوں کے انقلاب کے باعث اُن باوقار خاتونان کی عالی حوصلگی اور استقلال کا دعویٰ کرنا چھوٹا مہذبہ بڑی بات ہے تاہم انسانی فرض کو ہم نہیں بھول سکتیں اور اُمید کرتی ہیں کہ آپ ہمارے اس باعقیدت دعائیہ ایڈریس کو جو غالباً اس قسم کا سب سے پہلا ہی ایڈریس ہوگا قبول فرما کر خاتونان پنجاب پر احسان فرماویں گے \*

(۴)۔ انجیریں ہماری یہ بھی التماس ہے کہ ہمارا ناچیز بدیہ جو اس ایڈریس کے ساتھ پیش کیا جاتا ہے اُن نادار یا یتیم طلباء و رستہ معلوم علی گڑھ کے واسطے قبول فرمایا جاوے جن کے والدین یا ورثا سبب افلاس اُن کی مدد نہیں کر سکتے۔ ہم دل سے دعا کرتی ہیں کہ اے خدا ہمارے محسن سید کو ہماری قوم پر صدوسی سال سلاست سکھ اور وہ دن دکھا کہ جس طرح ہندوستان کے مردوں کی بہتری کیواسطے سید صاحب کو تو نے اپنے فضل و کرم سے ایک ذریعہ بنا دیا ہو ایسے ہی ہماری موجودہ حالت پر رحم کر کے ہمارے عاجز فرقہ کی بھی بُن اور ہماری قوم کے مردوں کو وہ عزیمت اور استقلال رفاد عام میں عطا کر جو اُن کی قومی میراث ہے۔ آمین \*

## جواب اڈریس بخدمت خاتونان پنجاب

اے میری بہنوں !

آج کی رات میرے ليے شبِ قدیم سے کچھ کم قدر کی نہیں۔ جو اڈریس تمہاری طرف سے مجھ کو دی گئی وہ میرے ليے ایک ایسی عزت ہے جو آج تک ہندوستان میں کسی کو نصیب نہیں ہوئی۔ میں تمہاری اس شفقت کا دل سے شکر گزار ہوں \*

اے میری بہنوں۔ میں اپنی قوم کی مستورات کی بہت زیادہ قدر کرتا ہوں۔ ہماری قوم کے مردوں نے اپنے باپ دادا کی بزرگی کو خاک میں ملا دیا ہے مگر خدا کے فضل سے تم میں ہمارے باپ دادا کے بزرگ نشان بدستور موجود ہیں۔ یہ سچ ہے کہ ہم مردوں میں شبلی اور جنید موجود نہیں مگر خدا کا شکر ہے کہ تم میں ہزاروں لاکھوں (اربعہ بصری) موجود ہیں \*

تمہاری بچی۔ تمہاری برہماری۔ تمہاری محبت۔ ہر قسم کی مشکلات کی برداشت اور اُس پر صبر۔ بچوں کی پرورش۔ گھریلو انتظام ہمارے فخر کا باعث ہے۔ اگر کوئی قوم تمام دنیا میں اپنے تئیں کسی قسم کا فخر دے سکتی ہے تو ہم اپنی مستورات کو دنیا کی قوموں پر فخر دے سکتے ہیں۔ یہ ہمارا فخر

تمہارے ہی سبب ہے :

اے میری بہنوں - میں اپنی قوم کی خاتونوں کی تعلیم سے بے پرواہ نہیں ہوں - میں اُن کی ترقی تعلیم کا خواہاں ہوں - منجھ کو جہاں تک مخالفت ہے اُس طریقہ تعلیم سے ہے جس کے اختیار کرنے پر اُس زمانہ کے کوتاہ اندیش ماثل ہیں - میں تمہیں نصیحت کرتا ہوں کہ تم اپنا پُرانا طریقہ تعلیم اختیار کرنے پر کوشش کرو - وہی طریقہ تمہارے لئے دین و دنیا میں بھلائی کا پھل دے گا - اور کانٹوں میں پڑنے سے محفوظ رکھیگا :

اے میری بہنوں ! جس قدر کہ تم اس وقت موجود ہو شاید میں تم سب سے بلکہ ان سے بھی جو اڈریس میں شامل ہیں اور اس وقت میں موجود نہیں ہیں اُن سب سے بھی عمر میں بہت بڑا ہوں - میں نے تم سب سے بہت زیادہ زمانہ دیکھا ہے - تمہاری دادیوں تمہاری نانیاؤں کے حالات تم سے زیادہ مجھ کو معلوم ہیں - تم غور کرو کہ تمہارے خاندانوں میں مستورات کی تعلیم کا کیا قاعدہ تھا - یہ قاعدہ تھا کہ ہمارے قوم میں - ہماری رشتہ داری میں - ہمارے محلوں میں جو معززہ اور باوقار گھر ہوتا تھا جس گھر کی مستورات عمدہ فضیلت عمدہ اخلاق میں فانی ہوتی تھیں اپنی قوم کی اپنے رشتہ داروں کی اپنے محلہ والوں کی لڑکیوں کی تعلیم کا انتظام اُس کے سپرد ہوتا تھا - اُن کا گھر اُن لڑکیوں کا گھر بھی ہوتا تھا اور تعلیم کا مکتب بھی ہوتا تھا - اسی گھر میں قوم کی بزرگ مستورات اُن پر نگاہ شفقت رکھنے والی ہوتی تھیں - کوئی شریف خاندان کی حملہ اُن کی تعلیم پر نوکر ہوتی تھی - اور اُس گھر کی بزرگ مستورات حقیقت اُن کی تعلیم دینے والی اور اپنے اخلاق و نیکی کے مجسم نمونہ سے اُن کو نیکی و اخلاق سکھانے والی ہوتی تھیں - شامت اعمال سے وہ سلسلہ پر ہم ہو گیا - خاندان تباہ ہو گئے - ہمارے بزرگ جو اس تعلیم کی قدر کرتے تھے دنیا سے جاتے رہے وہ بزرگ مستورات ہیں جو اس کام کو انجام دیتی تھیں دنیا سے اٹھ گئیں - تمام خاندانوں کے مرد جاہل و نادان رہ گئے جو اُن کے خاندانوں کے مردوں پر خدا کی مرضی سے آئی ضرورت تھا کہ اُس کا حصہ محکوم بھی ملے - پس وہی بد بختی تمہارے خاندانوں کے مردوں کی ہے جس کا حصہ تم کو بھی ملا ہے اور جس کا ذکر تم نے پردہ سے اس اڈریس میں کیا ہے :

اے میری بہنوں ! تم یقین جانو کہ دنیا میں کوئی قوم ایسی نہیں ہے جس میں مردوں کی حالت درست ہونے سے پہلے عورتوں کی حالت میں درستی ہو گئی ہو - اور کوئی قوم دنیا میں ایسی نہیں ہے جس میں مردوں کی حالت درست ہو گئی ہو اور عورتوں کی حالت درست نہ ہوئی ہو - ان سچے واقعات نے میرے دل میں بہت کچھ اثر کیا ہے - میں نے تمہارے لڑکوں کی تعلیم پر جو کوشش کی ہے اُسے تم یہ سمجھو کہ میں اپنی پیاری بیٹیوں کو بھول گیا ہوں



بلکہ میرے یقین۔ جسے کہ لڑکوں کی تعلیم پر کوشش کرنا لڑکیوں کی تعلیم کی جڑ ہے۔ پس چونکہ دست میں تمہارے لڑکوں کے لئے کرن ہوں، یہ حقیقت وہ لڑکوں، لڑکیوں دونوں کے پیشے بنے میری یہ خواہش نہیں ہے کہ تم ان غرض کتابوں کے بدلے جو تمہاری دایاں اور نایاں پڑھتی آئی ہیں اس زمانہ کی مروجہ نامبارک کتابوں کا پڑھنا اختیار کرو جو اس زمانہ میں پھیلی جاتی ہیں۔

مردوں کو جو تمہارے لئے روٹی کما کر لانا ہوا ہے اس زمانہ کی ضرورت کے مناسب چرچہ علم یا کوئی سی زبان سیکھنے اور کسی نئی چال چلنے کی ضرورت پیش آئی ہو مگر ان تبدیلیوں سے جو ضرورت تعلیم کے متعلق تکوین پہلے تھی اس میں کچھ تبدیلی نہیں ہوئی۔

تمہارا فرض تھا کہ تم اپنے ایمان اور اسلام سے واقف ہو اس کی نیکی اور خدا کی عبادت کی نوبی کو تم جانو۔ اخلاق میں نیکی اور نیک دلی رحم و محبت کی قدر سمجھو اور ان سب باتوں کو اپنے برتاؤ میں لاؤ۔ گھر کا انتظام اپنے ماتحتوں میں رکھو۔ اپنے گھر کی نالک رہو۔ اسپرشل شہزادی کے حکومت کرو۔ اور مثل ایک لایق وزیر زادی کے منتظم رہو۔ اپنی اولاد کی پرورش کرو۔ اپنی لڑکیوں کی تعلیم دیکر اپنا سباناؤ۔ خدا پرستی۔ خدا ترسی۔ اپنے ہمسایوں کے ساتھ ہمدردی اپنا طریقہ رکھو۔ یہ تمام سچی تعلیم نہایت محمدی کے سے ان کتابوں سے حاصل ہوتی ہے جو تمہاری دایاں نایاں پڑھتی تھیں۔ جیسی وہ اس زمانہ میں مفید تھیں ویسی ہی اس زمانہ میں بھی مفید ہیں۔ پس اس زمانہ کی نامفید اور نامبارک کتابوں کی تھکویا ضرورت ہے۔ ہاں یہ بات سچ ہے کہ تمہارے خاندان کے مردوں کی نالافتی اور جمالت سے تمہارے متعدد حقوق جو خدا کے حکم سے تمکو ملے ہیں اور جن کا انسانیت کی رو سے تمہارا حق ہے برباد ہو گئے ہیں۔ وہ حق پھر تمہیں واپس دلانے کی یہی تدبیر ہے کہ تمہارے لڑکوں کی تعلیم میں کوشش کی جائے۔ جبکہ وہ تعلیم یافتہ ہو جاؤ گے وہ منصوبہ حقوق از خود بے مانگے تمکو واپس لینگے۔ اب میں تمکو دوبارہ یقین دلاتا ہوں کہ جو خدا کیس میں اس وقت کرنا ہوں نہ صرف تمہارے لڑکوں کی ہی ہے بلکہ تمہاری لڑکیوں کی بھی ہے اگر خدا نے چاہا تو اس سے دونوں برابر فائدہ اٹھائینگے۔ اور لڑکے اور لڑکیاں دونوں علم کی روشنی سے روشنی ہوں گے۔ اس وقت تمہارا ان غریب بچوں کی پرورش کے لئے جو مدرسہ العلوم میں پڑھتے ہیں امداد دینا تمہاری اس ذاتی خصلت اور مادانہ محبت کا نمونہ ہے جو خدا نے تم میں رکھی ہے۔ یہ تمہاری امداد ان غریب بچوں کے لئے مثل شیر مادر اثر رکھیں گی۔ اور ان کو اور مجھ کو اور مدرسہ العلوم کو اس امداد سے جس طریقہ پر دی گئی ہے قومی عزت اور قومی افتخار حاصل ہوا ہے میں سب کی طرف سے اس کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ خدا تمکو دین و دنیا میں یہ برکت عطا فرماتا ہے۔

قاطمہ زہرا علیہا السلام کے خوش و خرم رکھے۔ اور جیسی کہ تم اس وقت باعث افتخار  
 قومی ہو اس وقت بھی جبکہ ہمارے قومی کامل عروج پر ترقی کرے ہماری قوم کی باعث افتخار ہو کہ میں  
 اسے میری ہندو اور عیسائی بہنوں! تم نے جو اپنی محبت اور وطنی یگانگت سے  
 اپنی مسلمان بہنوں کے ساتھ اس اڈریس میں امداد میں جو مدرستہ العلوم کے غریب  
 طالب علموں کو دی گئی ہے شرکت کی وہ ایک نمونہ تمہاری محبت و یگانگت کا ہے۔ میں دل سے  
 اُس کے لئے تمہارا شکریہ ادا کرتا ہوں اور دعا دیتا ہوں کہ تم پر بھی خدا تعالیٰ کی برکت ہو اور ہر طرح  
 کی ترقی اور خوشی تم کو نصیب رہے۔ آمین +

## لکچر جوٹون ہال امرت سریش "اتحاد باہمی اور تعلیم" کے مضمون پر ۲۹ جنوری ۱۹۸۲ء کو دیا

جناب صدر انجمن ودیگر صاحبان -

اس وقت میرا ارادہ ہے کہ آپ لوگوں کی خدمت میں جیسا کہ صاحب صدر انجمن نے فرمایا ہے "اتحاد باہمی اور تعلیم" کے باب میں اپنے خیالات ظاہر کروں۔ صاحبان یہ ملک وستان ایسا ملک نہیں ہے جس میں لوگ تعلیم اور علم کو نہ جانتے ہوں یہ نہایت قدیم اور پرانا مقدر مس ملک ہے جس میں ایک قوم جو اُس میں رہتی تھی اُن میں بہت بڑے عالم بہت ذی رتبہ لوگ گزریے تھے جن کی زبان سنسکرت تھی جس کی خوبی اور عمدگی فواید علوم کے لیے بالخصوص مشہور ہے (چیریز) سب کو معلوم ہے کہ اُس میں نہایت عمدہ اور نفیس کتابیں فلسفہ اور لاجب کی موجود ہیں جو ایسی نہیں ہیں کہ جن پر ملک کو کچھ کم فخر نہ ہو۔ اُس کے بعد ایک زمانہ آیا جب ہلوگ یہاں لائے ہمارے باپ دادا اعلیٰ میں کچھ کم مشہور نہ تھے شاید ہندوستان میں انہوں نے بہت کچھ نہ کیا ہو مگر ہمارے اسلاف وہ لوگ تھے جنہوں نے علم کو بہت ترقی دی۔ بغداد و قرطبہ وغیرہ نام کے دارالعلوم کسی کو بھول نہ گئے ہونگے ہمارے اسلاف ہی تھے جنہوں نے پُرانے یونانی علوم کو ایسی ترقی دی کہ اگر مقابلہ کیا جاوے تو انہوں نے اُن پُرانے علوم کو گویا ذرہ سے آفتاب بنا دیا تھا۔ یورپ اگرچہ اس زمانہ میں علوم اور فنون میں مشہور ہے مگر پُرانی تاریخ کو معلوم ہوگا کہ اسپین کے دارالعلوم نے اُس کو نہایت بخشنی ہے (چیریز)۔ اور یورپ ہی کیا ہے دنیا بھر کو اُنھیں سے یہ فیض پہونچا ہے اگر ہمارے اسلاف یونانی علوم کو زنج نہ رکھتے تو آج تمام دنیا میں کوئی بھی فلسفہ اور یونانی لاجب کا ایک حرف نہ جانتا ہوتا ایسے ملک میں جہاں دونوں قوم کے اسلاف ایسے مشہور ہوں اور جن کے سبب سے بنیائیں اب تک علوم قائم رہے ہوں علم کے فواید یا تعلیم کے متعلق کچھ بیان کرنا فضول ہوگا۔ مگر دونوں قوموں کے فضائل تسلیم کر کے یہ دیکھنا چاہتا ہوں کہ اب ہماری حالت کیا ہے اور یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اس زمانہ میں جس میں ہم ہیں ہماری اولاد کو کیا کرنا چاہیے۔ اسے صاحب کسی انسان کی یہ خوبی نہیں ہے کہ بزرگوں کی نام پر فخر کریں اور خود کچھ نہ ہوں۔ ہمارے ملک

اور ہماری دونوں قوموں کی یہ حالت ہے کہ اسلاف کے نام پر شہنی کرتے ہیں اور خود کچھ نہیں کرتے۔ اُن لوگوں کو یہ غلط خیال کہ ہمارے اسلاف سب کچھ کر گئے اب ہم کچھ کرنا نہیں ہے دل سے نکال ڈالنا چاہیے۔ زمانہ روز بروز ترقی کرتا جاتا ہے اگر زمانہ کسی حد تک منتہی ہو جاتا تو یہ خیال صحیح تھا کہ علوم منتہی ہو گئے۔ مگر ہر کوئی جانتا ہے کہ زمانہ زکا نہیں وہ چلتا جاتا ہے ایسے حال میں یہ خیال کہ بزرگوں کے حاصل کیے علوم کافی ہیں بالکل غلط ہے۔ گو یورپ ہمارے علوم سے روشن ہوا مگر دیکھو کہ اُنھوں نے کیا کیا۔ علم کو جانچا اور پڑھا ذرہ برابر علم کو ایسی ترقی دی جیسے ایک بیج سے عالی شان درخت پیدا ہو جاتا ہے جو علوم پہلے ایجاد ہوئے تھے اُس وقت اُن کے ایجاد کرنے والوں کو زیادہ تحقیقات کا موقع نہ ملا تھا جو علوم اُس وقت نکالے گئے تھے اور اُن میں جو غلطیاں رہ گئی تھیں اُن سے وہ لوگ بخوبی آگاہ نہیں ہونے پائے تھے یورپ نے یہ احسان اُن پر اور تمام دنیا پر کیا کہ اُن غلطیوں کو نکالا اور صحیح مسائل اور صحیح علوم لوگوں کو بتائے اور جو علوم تکمیل کو پہنچے تھے اور نہ کار آمد تھے اُن کو کار آمد کیا اور تکمیل پر پہنچایا۔ ایک احسان اور کیا کہ جدید علوم ایجاد کیے جو روزمرہ کی زندگی کے واسطے کارآمد ہیں۔ اب یہ حال ہے کہ اگر کسی ملک میں یا کسی حصہ پنجاب میں تاریقی یاریل نہ ہو تو لوگ سمجھتے ہیں کہ وہ اندھیرے میں بے زبان اور دست پاشکنتہ پڑے ہوئے ہیں دیکھئے یہ تمام چیزیں یورپ کی ایجاد کی ہوئیں علوم کی برکت سے ہم کو ملی ہیں۔ جب زمانہ اسی ترقی کر گیا ہے اور علوم نے یہ ترقی پائی ہے تو کیا ہمارا یہ کام ہے کہ ہم ان علوم پر نظر نہ ڈالیں یا جس قدر ہمارے اسلاف نے کیا ہے اُس قدر ہم بھی کریں۔ اگر ہم اسی پرانے علم کو رستے جائیں اور ہم اتنا ہی کریں جتنا کہ ہمارے باپ دادا نے کیا تھا تو ہم مثل ایک جانور کے ہونگے جو وہی کام کرتا ہے جو اُس کا دادا پر دادا کرتا تھا (چیز)۔ ہمارا کام دنیا میں یہ ہے کہ جن لوگوں نے ہم سے علم لیٹے ہیں اور اُن کو ترقی دی ہے اب ہم اُن سے وہی علوم لیں اور اُن کے سیکھنے میں کوشش کریں ہماری آئندہ نسلوں کو اور ہمارے واسطے بھی باعث فخر ہو سکتا ہے اور ایسا ہی کرنا ہم پر لازم ہے تاکہ ہم جدید علوم سیکھیں جس میں کہ روز بروز ترقیاں اور کارآمد چیزیں موجود ہیں۔ عیلم جب تلاش کیے جاتے ہیں تو مختلف زبانوں میں یورپ کے ہم کو ملتے ہیں مگر یورپ کی بہت سی زبانیں ہماری دسترس سے باہر ہیں اور اگر ہم کسی طرح سے اُن کو حاصل بھی کریں تو ضرور ہم اُس میں ادھورے ہیں گے۔ ہم کو دیکھنا چاہیے کہ خدا کی کیا مرضی ہے۔ خدا کا حکم کوئی تحیری نہیں آتا مگر زمانہ کے حالات سے پایا جاتا ہے۔ اس زمانہ میں ہم کو خدا کی یہ مرضی معلوم ہوتی ہے کہ انگلش نیشن ہندوستان میں حکومت کرے۔ اور ہم اُن کے

زیر سایہ بیس اور جو کچھ فائدہ ممکن ہو ان سے حاصل کریں خدا کی مرضی سے اُسپر تکمیل و سترس بھی ہے اس زمانہ میں جو کچھ ہم کر سکتے ہیں وہ یہ ہے کہ ہم انگریزی زبان سیکھیں اور جو علوم اور فنون اس میں ہوں ان کو حاصل کریں۔ میرا مطلب یہ نہیں ہے کہ ہندوستان کی مسلمان عربی زبان کو چھوڑ دیں۔ ہندوؤں کو چاہیئے کہ اسکو اعتدال کے ساتھ نہ افراط و تفریط کے ساتھ سیکھیں۔ مسلمانوں کو بھی یہ لازم ہے کہ عربی زبان کی تحصیل چھوڑیں۔ یہ ہمارے باپ دادا کی مقدس زبان اور ہماری قدیم ملک کی زبان ہے جو فصاحت و بلاغت میں ہر شک زبانوں میں لاثانی ہے مگر افراط و تفریط نہ ہو۔ اس زبان میں ہمارے مذہب کی ہدایتیں ہیں لیکن جبکہ ہماری معاش ہماری بہتری ہماری زندگی با آرام بسر ہونے کے ذریعے بلکہ ہمارے اس زمانہ کے موافق انسان بنانے کے وسائل انگریزی زبان سیکھنے میں ہیں تو ہموں اس طرف بہت توجہ کرنی چاہیئے۔ یہ اعراض دنیوی ہم ہندو اور مسلمان سب کے ساتھ لگے ہوئے ہیں اور وہ کسی طرح چھوٹ نہیں سکتے۔ جو شخص ہماری انگریزی گورنمنٹ کے انصاف پر نظر ڈالے گا وہ خوش ہوگا اور شکر کرے گا کہ اس گورنمنٹ نے تعلیم کے متعلق بہت کچھ کوشش کی ہے کوئی سلطنت خاصہ ہندوستان کی جیسے کہ بہت فخر ہے ایسی نہیں گذری جس نے تعلیم میں اس قدر کوشش کی ہو۔ مذہبی فیلنگ کو دخل نہ دینا چاہیئے۔ میں سچ کہتا ہوں کہ مشنریوں نے بھی اپنے خیال کے موافق نیک دلی سے تعلیم کا بڑا فائدہ پہونچایا ہے۔ گورنمنٹ کا شکریہ تو ہم سے ادا ہی نہیں ہو سکتا جو کچھ اُس نے کیا ہے بے مثل اور بے نظیر ہے۔ لیکن ایک سوال ہے جو حل نہیں ہوتا بلکہ ایک نہیں دو سوال ہیں۔ پہلا سوال یہ ہے کہ کیا گورنمنٹ ایک ملک کو جس میں چوبیس کمپس کروڑ آدمی بستے ہوں تعلیم دے سکتی ہے؟ دوسرا یہ کہ کیا گورنمنٹ ایسی پوری تعلیم کر سکتی ہے جس سے ہمارے پورے اعراض حاصل ہو سکیں؟۔ ان سوالوں کا جواب بجز نفی کے آؤر کچھ میری سمجھ میں نہیں آتا۔ اب مجھے معاف رکھیئے گا اگر کوئی لفظ نامناسب میری زبان سے نکلا ہو۔ کیا ہندوؤں اور مسلمانوں کو کچھ بھی غیرت ہے جبکہ اپنی تعلیم کا بوجھ گورنمنٹ پر ڈالکر اُسی پر بھروسہ کریں کوئی بے غرضی اس سے زیادہ نہیں ہے کہ اپنے بچوں کی تعلیم کے واسطے دوسرے کے سامنے ہاتھ پھیلائیں۔ گورنمنٹ کی حکومت مختلف فرقے اور مختلف مذہب کے لوگوں پر ہے اور کوئی اس سے بھی انکار نہیں کر سکتا کہ ان لوگوں کے اعراض بھی مختلف ہیں۔ پس ایسی حالت میں گورنمنٹ ہر خالص فرقہ کے واسطے کچھ بندوبست نہیں کر سکتی (چیز ز)۔ اس کا اصول تو یہی ہوگا کہ کل کے ساتھ برابر ترازو ہو۔ اس کا نتیجہ ضروری یہ ہے کہ ان مختلف فرقوں کے کچھ اعراض پورے ہوں اور کچھ نہ ہوں۔

یہ حال ہندوستان میں عام ہے۔ ہندوستان میں جس فرقہ کے اغراض زیادہ پورے ہو سکتے تھے انھوں نے تعلیم کا زیادہ فائدہ اٹھایا جن کا نام میں بتاؤں گا یعنی ہندو مسلمانوں کو گورنمنٹ کے سرشتہ تعلیم سے کم فائدہ پہونچا کیونکہ ان کے اغراض کم حاصل ہوئے تھے۔ یہ بات ہندوستان کے برصغیر کے سرشتہ تعلیم پر نظر ڈالنے سے بخوبی معلوم ہوتی ہے جہاں سوئیرس عملداری کو گذرے وہاں یہی کالج اور اور مدرسوں میں مسلمان کم ہیں اور مسلمانوں کو تعلیم کم ہوئی ہے۔ یہ گورنمنٹ کا قصور نہیں ہے یہ ہمارا ہی قصور ہے اگر ہم تعلیم کو اپنے ہاتھ میں لیتے تو سب کچھ اچھی طرح سے کر سکتے تھے مجھے کو شبہ ہے کہ ہندوؤں میں کون لوگ ایسے تھے جن کو مذہبی اغراض زیادہ مد نظر تھے۔ مگر کوئی مسلمان باپ ایسا نہیں ہے کہ اپنے بچہ کو مذہبی تعلیم نہ دینا چاہتا ہو۔ میں کہتا ہوں کہ جب تک تم جان رکھتے ہو جب تک تمہارے جسم میں جان ہے جب تک تمہاری آنکھ کھلی ہے تم مذہب کو ہرگز نہ چھوڑو۔ مگر دونوں پہلوؤں کو دیکھ کر چلنا چاہیے۔ گورنمنٹ کی تویہ نہایت عمدہ پالیسی ہے کہ وہ مذہبی تعلیم سے علیحدہ رہے پس جب تک تم خود اپنی تعلیم اپنے بچوں کی تعلیم اپنے ہاتھ میں نہ لو تم دونوں قسم کی تعلیم ان کو نہیں دے سکتے۔ گورنمنٹ نہایت خوشی سے ہماری قوم کے لیے جو تعلیم گاہ ہماری کوشش سے قائم ہو اس میں مدد دینے کو موجود ہے تو ایسی صورت میں جبکہ گورنمنٹ مدد دینے کو موجود ہے اور ہماری غرض بغیر متوجہ ہوئے پوری نہیں ہو سکتی تو اگر ہم ایسا بندوبست نہ کریں تو کیسے افسوس کی بات ہے اور بچوں کے لیے کیسے سخت افسوس کا معاملہ ہے (چیرز)۔ تعلیم کے باب میں چھوٹے چھوٹے سکولوں سے خواہ وہ گورنمنٹ کے ہوں یا پرائیویٹ ہوں کچھ نہیں ہو سکتا ادا نئے درجہ کی تعلیم کی نسبت میں صاف کہتا ہوں کہ آپ نے پرائیویٹ مثالی ہوگی ”نیم ملا خطرہ ایمان و نیم حکیم خطرہ جان۔“ یہی حال اذہور سے تعلیم کا ہو گا۔ آدمی بنانے کے واسطے جب تک ہماری قوم میں ہائی ایجوکیشن نہ پھیلے گی ہماری قوم آدمی نہیں بن سکتی۔ ابھی چند روز کا زمانہ گزرا ہے جب ایجوکیشن کمیشن کا اجلاس کلکتہ میں ہوا تھا اور میں بھی وہاں موجود تھا۔ سب یہی کہتے تھے کہ ہائی ایجوکیشن اٹھنے نہ پاوے۔ مگر یہ بات بہت کم کسی موقع سے سننے میں آئی تھی کہ اگر گورنمنٹ اپنا ہاتھ ہائی ایجوکیشن سے اٹھالے گی تو ہم خود اسکو کر لیں گے۔ اس کا مجھے بہت افسوس ہے اس میں شک نہیں کہ اس تعلیم کے واسطے زرخیز چاہیے جسکو گورنمنٹ برداشت نہیں کر سکتی لیکن تم آپس میں ملکر وہ سب کچھ کر سکتے ہو جو گورنمنٹ نہیں کر سکتی۔ گورنمنٹ جب تعلیم کی طرف توجہ کرتی ہے تو سب سے پہلے ہمارے دوست فنانشل ممبرز کہتے ہیں کہ روپیہ بیٹ میں ہے یا نہیں۔ تلوگ اگر تھوڑا تھوڑا کر کے بھی روپیہ جمع کرو تو تمہارا بجٹ کیسی غالی نہ ہو گا۔ تم چاہو تو افریقہ میں لاہور سے

ہما کا کج قایم کر دو۔ گورنمنٹ کے بہت اخراجات ہیں۔ فوج کا خرچہ۔ ملک کے انتظام کے  
 اخراجات۔ پھر اگر گورنمنٹ کچھ کرے گی تو وہ اسی روپیہ میں سے کرے گی جو جمع ہے ایسا ہوا ہے جو  
 اگر تم اس بات کو سوچو خود ہی تعلیم کا انتظام کرو تو گورنمنٹ کو دکھانے کے لئے جو اصرار کر سکتے ہو کہ یہاں گورنٹ  
 سے نہ ہو سکے وہ مجھے کر دکھایا۔ اکثر لوگ ہیں جن کے خیال میں یہ گورنمنٹ کے لئے بہت مشکل ہے اور میں نے بہتوں کو  
 کہتے بھی سنا ہے کہ تعلیم یا ہائی ایکویشن سے کیا نتیجہ جوئے۔ ورنہ تو بہت کم ہے اگر بہت لوگ  
 تھے۔ اسے اور جوئے بہت بڑھانے تو وہاں روپیہ کی بولاری بھی اُن کو نہ ملے گی مگر آپ غور کریں مین  
 لوگوں کا ایسا خیال ہو وہ مجھے معاف کریں کہ یہ خیال غلطی سے بھرا ہوا ہے۔ بیشک ہم ہندوستانی  
 جو برٹش گورنمنٹ کی رعایا ہیں اُن کا حق ہے اور اُن کا دعویٰ ہے کہ جس طرح ہندو لوگ اور  
 قومیں اعلیٰ عہدہ پانے کے مستحق ہیں ہم بھی اسکو حاصل کریں اور وہ عہدہ دلیں یہ اسلئے سب سے  
 نہیں ہے کہ ہم اپنا حق چھوڑ دیں اور گورنمنٹ سے اپنے حقوق نہ مانگیں۔ اگر یہ سچ ہے کہ گورنمنٹ  
 سب کو اعلیٰ عہدہ نہیں دے سکتی بلکہ کل تعلیم یافتہ کو اس لئے عہدہ بھی نہیں دے سکتا  
 مگر تم یہ دیکھو کہ کوئی اور نتیجہ بھی تعلیم کا ہے یا نہیں۔ آپ خیال کیجئے کہ ہندوستان میں ہیں ہزاروں  
 قسم کی چیزیں تجارت کے فائدہ کی واسطے موجود ہیں اور پیدا ہوتی ہیں جہاں تک ہے اور وہ غیر  
 جانے ہاتھ میں ہیں مگر اُسکے نفع کا کیا ہمتہ بارے ہاتھ میں ہے؟ ہندوستان میں تجارت کی  
 بہت کچھ ترقی ہوئی مگر آپ خیال کیجئے کہ ملک کی تجارت اور دولت مند کی اصل کیا ہے۔ وہ ملک  
 وہ اہم نہیں ہوتا جہاں دوسرے ملک کی چیزوں کی تجارت ہوتی ہے بلکہ وہ ملک وہ دولت مند ہوتا ہے  
 جس کی چیزوں کی تجارت کو دوسرے ملکوں میں ترقی ہوتی ہے۔ آج کل وہی ملک وہ اہم ہے جس  
 جس کی چیزوں کی تجارت دوسرے ملکوں میں ہوتی ہے۔ ہندوستان کی چیزیں اگرچہ وہ ہمتہ  
 ملک میں جاتی ہیں مگر محنت کی قیمت بڑھ کر پھر اسی ہندوستان میں آجاتی ہیں ہمارے ملک کی چیزوں  
 کی نسبت بھی ملکوں کی تجارت ایک ہندو گاہ سے دوسرے ہندو گاہ یا ایک شہر سے دوسرے  
 شہر تک محدود ہے۔ ایک بھائی دوسرے بھائی کی گرہ کاٹتا ہے۔ ہلوگ اپنی چیز دوسرے  
 ملک میں نہیں لیجاتے نہ دوسرے ملک کی چیز اپنے ملک میں لاتے ہیں۔ ہم دیکھ کے کنارہ پر  
 بلکہ اس زمانہ میں اپنی دوکان سے چند قدم فاصلہ سے ریل کے اسٹیشن پر چار آٹھ کی چیزیں لے کر  
 پر بھی پٹا لاتے ہیں یا وہیں پر اس طرح سے خرید کر اپنے ملک میں بیچتے ہیں۔ سمندر کے اندر ہوا۔ اچھ  
 حتمہ نہیں ہے۔ غیر ملکوں سے ہمارا کچھ رشتہ نہیں ہے۔ ہمارے ملک سے دوسرے ملک میں  
 آتھے اور کہنیاں قایم کریں جس سے اعلیٰ درجہ کے تاجر ہوں ملک کی پیداوار قدرتی چیزیں جو  
 زمین میں گڑی پڑی ہیں اُن سے فائدہ اٹھا دیں۔ اس طریقے سے کہ اپنے ملک میں اپنے ہی ایک

بھائی کا روپیہ لیکر فائدہ اٹھاویں ملک میں ترقی نہیں ہو سکتی۔ روپیہ کو کبھی اس تحصیل میں اوکھی اُس  
 تحصیل میں ڈالنے سے روپیہ بڑھ نہیں جاتا جب تک کہ باہر سے لاکر اُس میں روپیہ نہ ڈالا جاوے  
 جب تم ایسا کرو گے اُس وقت بے شک جس طرح ہمارے ملک کا روپیہ دوسرے ملک میں  
 جاتا ہے ہم بھی دوسرے ملک کا روپیہ اپنے ملک میں کھینچ لاویں گے۔ یہ سب باتیں ہو کہ صرف  
 مانی ایکویشن کے نہ ہونے سے مال نہیں ہوتیں (چیز ز)۔ امرت سر جو مشہور تجارتی شہروں  
 میں ہے اس میں ایک وقت کیسی دھوم کی تجارت تھی مگر اب ہم بڑے بڑے تاجروں کو ماتھ پر ماتھ  
 دھرے بیٹھے دیکھتے ہیں۔ کیا ہمارے قیامت میں صرف پشینے ہی کی تجارت لکھی ہوئی ہے اور اُسی  
 کے زوال پر ہمارا زوال مقدر میں لکھا تھا اگر علم ہوتا تو ہم زوال رسید تجارت کے عوض دوسری  
 تجارت اختیار کرتے اور جہلوگ امریکہ۔ لندن۔ جرمن۔ فرانس میں جاتے اور وہاں اپنی نئی تجارت  
 کی دکانیں کھولتے اور ہم اپنے ملک کی چیزوں سے پورا فائدہ اٹھاتے جو دوسری قومیں ہمارے  
 مال کی چیزوں سے اٹھاتی ہیں۔ اگر علم ہو جاوے تو یہ سب کچھ ہو اور ملک دولت سے مالا مال  
 ہو جاوے۔ ایک بات اُفکھول گا کہ انسان کو خدا نے تمام مخلوقات سے برتر بنایا ہے۔ مگر  
 ظاہر میں کوئی بات برتری کی اُس میں نہیں ہے۔ کھانا۔ پینا۔ سونا اور بہت سے کام انسان  
 جانوروں سے اچھے نہیں کرتا۔ شہد کی مکھی جیسا اپنا چھتا بناتی ہے اور وہ ایک زرد جانور جسکو  
 لوگ بیاکتے ہیں جیسا گھوٹلا بناتا ہے بڑی صنعت کا کام ہے یہ سب باتیں اُن میں قدرتی  
 رکھی گئی ہیں جو انسان میں نہیں ہیں۔ انسان کی غویں و برتری یہی ہے کہ وہ جہاں تک چاہے  
 ترقی کر سکتا ہے۔ جیہ ان حد معین سے زیادہ ترقی کچھ نہیں کر سکتا مگر انسان میں جو ہر ترقی کر نیکا  
 موجود ہے خواہ اُس کو اُس کے دل کی بناوٹ کو یا دماغ کی ساخت یا روح جو چاہو اُس کا  
 نام رکھو۔ بہر حال اُس میں ایک ترقی کرنے والا مادہ ہے پھر انسان اگر اُسکو ترقی نہ دے تو  
 حیوان میں اور اُس میں تفاوت نہیں رہتا (چیز ز)۔ علم ایسی چیز ہے جو صداقت کے کھانے  
 اخلاق درست کرنے زندگی کی راہ بتانے اپنا سچ جس کے ساتھ بسر کرنے اپنے اور دوسرے  
 کے حق پہچاننے میں کارآمد ہے۔ یہ تمام باتیں انسانیت کی ہیں مگر بغیر علم کے نہیں آتیں بحیثیت  
 انسان ہونے کے ہمارا فرض ہے کہ اپنے انسانی انسان بنائیں نہ کہ مثل حیوان کے اپنی زندگی  
 بسر کریں۔ اسے صاحبو ایک اُور بات بھی میں تعلیم کے متعلق کہنا چاہتا ہوں۔ کوئی شخص کوئی  
 متفلس اس سے انکار نہ کر سکیگا کہ رعایا پر وہ کسی حاکم کی رعایا ہو کچھ فرائض ہوتے ہیں جن میں سے  
 بڑا فرض یہ ہے کہ رعایا اپنے حاکم کی وفادار اور خیر خواہ ہو جو بحیثیت مسلمان ہونے کے میں یہ  
 کہوں گا کہ یہ فرض صرف عقلی اور انسانیت ہی کا نہیں ہے بلکہ ہمارا مذہب ہمارے خدا



حاکم ہے رسول کا حکم ہے کہ حاکم کی اطاعت کرو گو وہ غلام جشی ہی کیوں نہ ہو میں تقنین  
 دانا ہوں کہ جو اصول ہماری پرنس گورنمنٹ کے حکومت کرنے کے میں اُن کے سمجھنے میں  
 غلطی کرنا تعلیم نہونے کا نتیجہ ہے۔ یہ جی رائے سے کہ مائی اسکول مل اسکول انہیں مائی  
 ایجوکیشن جس قدر زیادہ ہوگی اُسی قدر ہم اپنی گورنمنٹ کے اصول حکومت کو سمجھیں گے اور اسکی  
 قدر کریں گے (چیرمن)۔ اگر گورنمنٹ نے ہمارے کچھ حقوق اب تک بہکونہیں دیئے ہیں  
 جن کی بہکوت شکایت ہو تو بھی مائی ایجوکیشن وہ چیز ہے کہ خواہ مخواہ طوعاً و کرہاً بہکودلاو گی (چیرمن)  
 غرض کہ تعلیم ایک ایسی چیز ہے کہ اُس کے ذریعہ سے ہم اپنی قوم کو ایسا بنا سکتے ہیں جو قابل عزت  
 ہو۔ ہاں ایک مشکل اور بھی تعلیم کے متعلق پیش آئی ہے اور وہ یہ ہے کہ ہمارے ہاں دو قسم کے  
 لوگ موجود ہیں۔ ایک اولڈ فیشن یا کموزیادہ عمر کے جن میں سے ایک تیس بھی ہوں لیکن اُن میں  
 بہت ایسے ہیں جن کے کان میں بچپن سے ایک بات پڑتے پڑتے دل پر نقش ہو گئی ہے  
 اور وہ دل سے نکل نہیں سکتی اور وہ اُسی پر جمے ہیں۔ ایسے لوگوں کو خاص کر اس زمانہ کے  
 نوجوان اولڈ فیشن کے لوگ کہتے ہیں۔ ایک وہ ہیں جو کسی قدر تعلیم کے رستہ میں پڑ گئے ہیں یا  
 ایسے ہیں کہ پوری تعلیم تو نہیں پائی مگر باتیں سننے سے ایسے ہو گئے ہیں کہ زمانہ کے حالات کو  
 دیکھتے ہیں۔ ایسے لوگوں کو میں روشن ضمیر کہوں گا جن کو اور لوگ نئی روشنی والا کہتے ہیں یا  
 نئی فیشن والا۔ اب دونوں گروہوں میں اختلاف پڑ گیا ہے پُرانے فیشن کے لوگ یہ کہتے ہیں  
 کہ نئی فیشن والے بغیر کسی دھکے کے دینے کے سیدھے جہنم میں جائیں گے اور دنیا میں  
 بھی اُن سے زیادہ کوئی بدچلن نہیں ہے۔ میں اس بات کو قبول کرتا ہوں کہ ان نوجوانوں کا فرض  
 ہے کہ بزرگوں اور اولڈ فیشن والوں کا ادب اور لحاظ کریں اور ترقی کے ساتھ اپنے اخلاق اور  
 عادات کا بھی خیال رکھیں۔ مگر بزرگوں کو بھی یاد رکھنا چاہیئے کہ وہ ٹوٹا ٹیکہ ہیں سینکڑوں محکمہ  
 لگتے تھے اور جس میں وہ سفر کرتے تھے اب بیکار ہو گیا ہے۔ ریل جاری ہو گئی ہے۔ اب ریل  
 کو چھوڑ کر کیمپر لوگ سفر نہیں کریں گے کوئی بُرائی اور کوئی دشمنی ان نوجوانوں کے ساتھ اس سے  
 زیادہ نہیں ہے کہ اُن کے مزاج ہوں اور نئے علوم کے سیکھنے میں اُن کی مزاحمت کیجاوے۔  
 بزرگوں کو چاہیئے کہ اُن کو نہ روکیں اور اُن کے حالات پر صبر کریں۔ اگر اُن کو صبر نہ آوے گا تو بھی  
 اُن کے صبر نہ کرنے سے کچھ نہ ہو سکیگا۔ نانہ چل نکلا ہے۔ ریل چھوٹ گئی ہے اب وہ نہیں  
 ٹرک سکتی صرف اس قدر دیکھنا چاہیئے کہ نوجوان جو ترقی کی ٹرین پر سوار ہیں اُن میں وہ نقص بھی  
 ہیں یا نہیں جن کو اس زمانہ کے لحاظ سے نقص کہنا چاہیئے اگر وہ نقص ہے تو اُس کی اصلاح  
 کی فکر کرنی چاہیئے لیکن اور مراسم کی نئی باتیں۔ معاشرت کے طرز کی تبدیلی۔ لباس کا تبادلہ

ایسا نہیں ہے جسے سختی سے مخالفت کیا ہو۔ کیا پانچ پشت کے اُس طرف تمام ہی مرام اور یہی طریقہ تھے جو اب ہم میں رائج ہیں۔ ہرگز نہیں۔ ہم نے خود اپنے باپ دادا کی رسموں کو توڑا ہے تو اگر ہماری اولاد ہماری رسموں کو توڑے تو ہم کیوں ناراض ہوں میں مذہبی لوگوں اور مذہب میں ڈوبے ہوئے مقدس لوگوں کی بڑی قدر کرتا ہوں مگر کیا جو طریقے عرب میں مکہ معظمہ اور مدینہ منورہ میں اب رائج ہیں اور عرب جو ماں سے آتے ہیں اُن کے حالات سے ظاہر ہوتے ہیں وہ وہی طریقے ہیں جو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ تابعین تبع تابعین یا اُن کے بعد کے مقدس لوگوں میں تھے۔ ایمان سے تو ہر شخص ایسی کمیگا کہ نہایت پس جس طرح زیادہ ترقی کرتا جاتا ہے اُس طرح عادات اور اخلاق اور طرز معاشرت میں تبدیلی آتی جاتی ہے۔ ہندوستان میں ترقی کا زمانہ آگیا ہے خدا کرے کہ ایسا ہی ہوا اور ہمارے نوجوان ترقی کریں اور تین زیادہ تیز چلے اور جدید علوم اُن میں خوب پھیل جائیں۔ تعلیم علوم جدیدہ ہمارے پُرانے بزرگ ایک اُدھی شبہ ڈالتے ہیں اور اُس شبہ میں ہمارے اکثر ہندوستانی دوست شریک ہیں۔ وہ شبہ یہ ہے کہ انگریزی تعلیم اور علوم جدیدہ کے سیکھنے سے مذہب جاتا رہتا ہے۔ ابھی دس روز سے زیادہ کا عرصہ نہیں گزر رہا کہ میں ایک قابل اور عالم کے لکچر میں موجود تھا وہ مشہور عالم اور عجمی فلسفین ہیں۔ انھوں نے عام طور پر اور مسلمانوں کو خاص طور پر مخاطب کر کے یہ بیان کیا تھا کہ انگریزی فلسفہ اور لاجب نہ پڑھو کہ مسلمان مذہب میں خلل ڈالتا ہے اور بد عقیدہ کر دیتا ہے کہ کچھ نئی بات نہیں ہے۔ کتابوں کے دیکھنے سے پایا جاتا ہے کہ جب ہماری حکومت آفتاب نیروز سے زیادہ روشن تھی اور تمام دنیا میں اُس کی شہرت تھی سنی اُمیہ اور بنی عباس کے وقت میں جب یونانی فلسفہ رائج ہوا تھا اُس وقت بھی بعض غیر ذرا اندیش عالموں کی ایسی ہی رائے تھی۔ مگر انجام میں انہی علماء نے وہی اختیار کیا جسکو وہ منع کرتے تھے کہ فلسفہ لاجب علوم طبعی وہ علوم تھے کہ جن عالموں کو سب سے بڑا عالم جانتے ہو انہوں نے بھی اُسکو پڑھا اور اُس سے اُن کو فخر ہوا اور انہیں لوگوں کی اولاد نے جو اُس کو منع کرتے تھے مقدس علم جانا اُس کو پڑھا اور پڑھایا اس وقت اس مجمع میں شیعہ اور سنی دونوں موجود ہیں۔ کوئی بتا دے کہ کون مشہور عالم اُن کے ماں کا ایسا تھا جو فلسفہ اور لاجب کو خوب نہ جانتا تھا۔ اب بھی وہی پُرانا سلسلہ پیش کیا جاتا ہے مگر سچی بات ہمیشہ غالب آجاتی ہے وہ روکنے سے کبھی نہیں رکتی۔ اگر کوئی اپنی آنکھیں بند کر لے اور آفتاب کی روشنی نہ دیکھے تو آفتاب پر کچھ اثر ہوگا اور شاید ایسے کرنوالے بھی دو ایک سے زیادہ نہ ملینگے اس کے سوا اُس کے اعتقاد اور سچے دل سے کہتا ہوں کہ کوئی علم ہو لاجب۔ فلسفہ۔ نیچرل۔ فلاسفی یا کسی علم کا

نام لوندھب کے خلاف نہیں۔ میں رز حثیت سے کہ میں خود مسلمان ہوں اپنے بھائیوں سے کہتا ہوں کہ میری دوستی میں اسلام ایسا مذہب نہیں ہے کہ کسی طرح وہ جانچا جاوے اور چھوڑا نکلے اسکولاً جب کہ سلمنے نچرل فلاسفی کے آگے ڈال دو وہ سچا نکلیگا۔ اگر کسی دل میں یہ خیال ہو کہ ان علوم کے پڑھنے سے مذہب متاثر ہوتا ہے تو: ایسے مذہب اور ایسے خیال کرنیوالوں پر افسوس ہے۔ اگر واقعی مذہب اسلام میں اپنے ہی مذہب کو کہتا ہوں؟ ایسا ہی ہو کہ علوم جدید کی صداقت کے سامنے زائل ہوتا ہے تو ایسے مذہب اختیار کرنے سے کچھ فائدہ نہیں۔ مگر جن لوگوں کا یقین ایسا ہے اور جو ایسا خیال کرتے ہیں میں سمجھتا ہوں کہ ان کی مذہب اسلام پر یقین نہیں وہ زبان سے تو کہتے ہیں مگر دل میں اس کی صداقت نہیں۔ ہمارا فرض ہے کہ خدا کو ایک اور رسول کو برحق جانیں قرآن مجید کی خوبیاں پر یقین رکھیں اسی کے ساتھ نئے علوم کو سیکھیں۔ اس سے دین بنتا ہے اور اس سے دنیا۔ دہائیں ہاتھ سے زمین کو کپڑیں اور پائیں سے دنیا کو۔ اور ایک جوان مرد کی طرح دنیا کے میدان میں آئیں نہ ایسے ڈر لو کہ ہوں کر پٹا خنے کی آواز سن کر گھر میں گھس رہیں۔ اسے صاحبو جو کچھ میں نے بیان کیا علم اور تعلیم کی نسبت بیان کیا ہے لیکن حقیقت میں نے اس کے بیان سے قومی ترقی کی ایک نصف صورت دکھائی ہے بلکہ کہنا چاہیے کہ نصف سے بھی کم لکھ لکھتے تعلیم آدمی کو انسان نہیں بناتی ہے دوسرا حصہ اس کا تربیت بھی ہے۔ اور اگر وہ نہیں ہے تو تعجب بھی اکارت ہے۔ مجھ کو افسوس ہے کہ تعلیم خواہ عربی۔ سنسکرت۔ انگریزی کی ہو مگر میں ان تعلیم دینے والوں سے پوچھتا ہوں کہ انہوں نے ہندوستان میں خواہ گورنمنٹ کالج یا اسکول یا مشنریوں کی تعلیم لگائیں یا پریویٹ انسٹیٹیوشن ان سب میں اولاد کی تربیت کا کیا بندوبست ہے۔ ایک لڑکا جو چند گھنٹہ ماسٹر کے سامنے ٹھکڑا آتا ہے تمام دن اپنا کس صحبت میں بسر کرتا وہی خراب صحبت بازاری لوندھوں اور خدمتگاروں کے لوگوں کی اسکو نصیب رہتی ہے۔ وہی خراب اور بد الفاظ جو ان بازاری لڑکوں کی زبان پر جاری ہوتے ہیں۔ مگر کتنی عادتیں جو ان لڑکوں میں ہوتی ہیں یہ بھی سیکھتا ہے۔ اسی سبب جب تک تعلیم کے ساتھ تربیت کا خیال نہ ہو امکان نہیں کہ لڑکا انسان بن سکے آپ دیکھتے ہوں گے کہ انگریزوں کے چھوٹے چھوٹے بچے باوجودیکہ ہمارے بچوں سے علم کی میزان میں کم ہوں مگر جو تربیت اور شائستگی ان میں ہوتی ہے وہ ہمارے بچوں میں نہ پاؤ گے۔ آپ لوگوں نے ہندوستان کے انگریزوں کے لڑکوں کو دیکھا ہے جو صرف ماں باپ سے تربیت پاتے ہیں مگر جن لوگوں نے ولایت کے لڑکوں اور نوجوانوں کو آکسفورڈ اور کیمبرج میں دیکھا ہے وہ سمجھ سکتے ہیں کہ ایسی تربیت دہائی جاتی ہے۔ تربیت

تعلیم بھی مقدم ہے بلکہ انسان کا یہی زیور ہے۔ جب تک یہ دونوں شامل نہ ہوں اولاد میں انتشار نہ آسکے گی۔ بے صاحبو ہماری زندگی قریب اختتام ہے۔ چند سال ہماری ہمتاری بچہ ہیں اور باقی ہیں۔ یہ سفید سفید داہڑیاں پوسپنے پوسپنے منہ زین میں گر گئے ہیں۔ اگر گھٹ پڑاں کرنا ہوں گے مگر یاد رکھو کہ یہ نیچے جن کو تم لو جو ان جھوٹے جاؤ گے ان کا یہ حال ہو گا کہ روز بروز غلغلہ اور ذلیل و خواہوں گے۔ حیل خلعے ان سے چھ کر سیکے۔ اسے ہندو اور سداوں۔ اگرچہ سننے کے بعد روح قائم رہتی ہے تو مرنے کے بعد یہ حالت دیکھ کر تمہاری آپ بچیں گھٹاؤں اور قبروں پر ترپیں گی۔ تربیت کے ساتھ ادب کا ذکر بھی بچاؤ گا۔ میں۔ سلطان ہواں نکال مسلمانوں کو یہی خیال ہو گا جو میں ابی بیان کروں گا۔ ہندو صاحبوں۔ سے بھی مجھ سے بہت دوستی ہے ان کے بہت سے عمرہ خاندانوں کو میں جانتا ہوں۔ یہ سب ادب کو بڑی چیر سچتے ہیں کہ یہ شخص اس سے اختلاف نہیں کر سکتا کہ ادب بزرگ کا باعث ہے۔ ایک پڑاتے

شہزادہ قتل ہے۔

ادب! جیست از نشتب الہی پ۔ بنہ بر سر بروہر جا کہ خواہی  
لیکن میں تفتیش کرنا چاہتا ہوں اور بقدر اپنے خیال کے اس کو بیان کروں گا کہ  
ادب! کیا چیز ہے۔ ہمارے یہاں ادب کے معنی یہ ہیں کہ لڑکا اپنے بزرگوں کے ڈر کے ہر  
چیز پر استعانت نہ نکال سکے۔ جھجک جھجک کے بلا غور و تامل سلام کرے۔ یہ  
وایسا ادب ہے۔ بیہوش ہونے والا بندہ کہ اس کا اپنے کے ٹانگ اٹھا کر کھڑا ہے۔ فاختہ بڑا کر  
گردن بھی ٹھیک کر سائے آئے۔ اشارہ کے ساتھ ڈگڈگی پر چڑھ بیٹھے۔ ہمارے ملک میں  
جین بزرگوں کے ماں کے اچھے گھٹنے بڑا کر بیٹھے ہیں اور نہایت جھجک کے سلام کرتے  
ہیں اور اشاروں پر کام دیتے ہیں ان کی نسبت کہنا جاتا ہے کہ بہت ادب سکھایا گیا ہے  
مگر میں سچ کہتا ہوں کہ یہ ادب نہیں ہے ایسے ادب دینے والوں کو اس بات کا خیال  
نہیں آتا کہ اولاد کے ایسے ادب سکھانے سے دلی جوش مچا جاتا ہے ان کی عادت ذلیل  
ہونے کی ہو جاتی ہے۔ ان کی جرأت۔ دلیری اور شرافت کو کھودیتی ہے۔ تربیت بُری  
باتوں سے بچنے کی ہونی چاہیے۔ اندرونی قوا کے مارنے کی ضرورت نہیں۔ اگر لڑکے اپنے  
باپوں کے سامنے اپنے جوشوں کو کام میں لاویں گے تو دس آئندہ کو باعث فخر جنگے  
ہمارے ماں بھروسہ اس کے کہ ان کو صداقت اور آزادی رائے کی تعلیم ہو گا جو ٹھوٹ بولنے  
کی عادت پڑتی ہے۔ زبان کھلنے کے ساتھ ہی جبکہ ان کی زبانیں رکت کرتی ہیں گالیاں  
سکھائی جاتی ہیں۔ ان کی تو ملی زبان کی گالیاں پیاری لگتی ہیں۔ جب بڑے ہو جاتے ہیں تو

دل کی سچائی ظاہر کرنے سے روکے جاتے ہیں۔ کیا کوئی انصاف سے یہ بات کہے گا کہ یہ سچی تعلیم اور سچی تربیت ہے۔ صداقت آزادی سے سچی بات کہنے کی عادت اس سے پیدا ہو سکتی ہے۔ مگر نہیں۔ البتہ آزادی اور بے ادبی میں تیز کرنا ہمیشہ کہ یہ دو چیزیں ہیں اصلی ادب کے ساتھ آزادی کا کام میں لانا باعثِ فخر ہے۔ آپ لوگ یاد رکھیں کہ جو خیالات چھوٹی عمر سے دل میں بیٹھتے ہیں ان کا نکلنا بہت مشکل ہے بلکہ نہیں نکلتے اور نہ ہی سب سے بڑے ماں کے رنگ جو ان ہو کر بھی اکثر باتیں اپنے دلی خیال کے خلاف کہتے ہیں۔ یہ ہمیں غریب تربیت کا نتیجہ ہے (چیزیں)۔ پس یہاں کی میونسپل کمیٹی کے ذہنی قیاد اور مالی رتبہ ممبروں کا سامنا نہیں جانتا مگر اکثر جگہ ہی دیکھا ہے کہ بجز حضور اور ان میں ان ماننے کے ممبر اور کچھ بھی نہیں کہتے پھر باہر کر کے کہتے ہیں کہ یہ تجویز بہت خراب تھی مگر کیا کرتے کلکٹر صاحب کی بھی مرضی ہی تھی۔ یہ اسی بُری تربیت کا اثر ہے۔ اگر سچی آزادی کی تعلیم ہوتی تو کلکٹر کیا وائسرائے کے سامنے بھی کہتے۔ مائی لارڈ آئی ایم ویری سارمی آئی کانٹ اگر میوزیئر اسٹنسنر پوزنل (چیزیں) \*

آپ لوگ مجھ کو معافی کیجئے آزادی روکنے سے لوگ اولاد کے توڑنے کو ضعیف کر دیتے ہیں۔ خیر جو گزرا وہ گزرا گیا۔ اب آئندہ نسلوں کا خیال کرنا چاہیے۔ شاید یہ سچی باتیں بُری لگتی ہوں۔ مگر دلوں میں سوچئے کہ یہ باتیں آپ کی بھلائی اور آپ کی اولاد کی بھلائی کے لیے کہی جاتی ہیں یا آپ کسی غرض سے؟

اے صاحبو۔ یہاں تک جو کچھ میں نے بیان کیا وہ حقیقت میں تعلیم اور تربیت ہی کے متعلق تھا مگر مجھ کو ایک ہمارے میں اور بھی کہنا ہے آپ خیال کریں گے کہ دنیا میں جو امور ہوتے ہیں وہ ایسے ہیچ در ہیچ ہیں کہ بڑے ہونے رسوں کے بیچ کی طرح آپس میں لپٹے ہیں۔ اگر ان کو کھو لو گے تو تمام لڑیں ٹوٹ جائیں گی۔ تمام تربیت اور تعلیم کے ساتھ ایک اور بڑا مسئلہ ہے جسکے بغیر ہم کچھ نہیں کر سکتے اور اسکی ہندوستان میں سب سے زیادہ ضرورت ہے وہ باہمی اتحاد ہے (چیزیں) \*

اے صاحبو۔ عقل مند شخص جو خدا پر یقین رکھتا ہے اسکی یہی خواہش ہوگی کہ اسی طریق پر پولیس جو خدا کی مرضی ہے۔ اب ہندوستان میں دیکھنا چاہیے کہ خدا کی مرضی باہم کس طرح بسر کرنے کی ہے۔ صدیاں گزری ہیں کہ ہندو اور مسلمان یہاں آباد تھے۔ چند سال سے خدا کی یہ مرضی ہوئی کہ ایک تیسری قوم بھی یہاں آباد ہوئی۔ یہ تینوں قومیں اب یہاں آباد ہیں اور اب ان میں تینوں کا یہ ملک ہے۔ ان سب کو آپس میں اتفاق اور

دوستی پیہ کرنا چاہیے۔ مذہبی خیالات کا جداگانہ ہونا خدا کی مرضی کے خلاف نہیں ہو سکتا۔ یہ کسی کام کا مذہب نہیں کہ سب کو ایک مذہب پر لے آوے۔ یہ تو وہ لوگ بھی نہیں کر سکتے جو انبیاء علیہم السلام کے نام سے گزرے ہیں۔ مختلف مذاہب کے لوگ ہونے سے یہ خیال نہ کرنا چاہیے کہ ایک ہی اتفاق نہیں ہو سکتا۔ ایک باریک بات غور کرنے سے معلوم ہوتی ہے اور وہ یہ ہے کہ ہر انسان کی خلقت میں دو حصے ہیں۔ ایک عقیدہ جو دل سے متعلق ہے اور دوسرے کی شرکت نہیں ہے۔ باپ کا عقیدہ بیٹے کے لیے اور بیٹے کا باپ کے لیے مفید یا مضر نہیں ہے۔ دوسرا حصہ انسانیت کا جو تمدنی حالتوں سے متعلق ہے جس کے سبب آپس میں ملنے بچنے سے دوستی کرنے باہم یکجہت اور اخلاص کا بڑا ذکر کرنے کی ضرورت ہے۔ ان دو حصوں میں خدا کا حصہ خدا کے لیے مخصوص ہے اس کے حصہ کو اسی کے واسطے چھوڑ دو مگر جو حصہ انسانیت کا ہے اور جس کی وجہ سے ایک کا دوسرے کے ساتھ دوستی اور اخلاص کرنا ضروری ہے ایک کو دوسرے سے مانگنا چاہیے۔ اگر تم اس باریک مسئلہ کو نہ سمجھو یا سمجھ سے زیادہ سمجھو تو میں تم کو ایک موٹی بات سے اُسکو سمجھاؤں۔ جو لوگ انبوت اس مجلس میں جمع ہیں وہ سب ملکر ایک کام کو کریں تو اچھی طرح سے ہو گا یا اعلیٰ علیہ علیہ کر نیسے تعلیم کا بھی یہی حال ہے اور تجارت کا بھی یہی حال ہے۔ میں اپنے تمام ہندو اور مسلمان بھائیوں سے یہ کہتا ہوں کہ اس میں شک نہیں یہ امر ناممکن ہے کہ رایوں کا اختلاف دور کر دیا جاوے۔ آپس میں ایک دوسرے سے رشک و حسد نہ رکھے۔ باہم رنج و آزدگی نہ ہو یہ بھی خدا کا قانون ہے اسکو کوئی نہیں توڑ سکتا۔ مگر جس چیز میں کہ سب کے اغراض متجانس اُن میں سب کا ایک دل ہو جائے کوئی انوکھی بات نہیں اس کی مثالیں اور ملکوں میں موجود ہیں اس ملک کے بھی محل باشندوں کو ملک کی بہتری کے لیے ایک جان ہو کر کوشش کرنا چاہیے اگر یہ نہ کرو گے تو ہندو بھی ڈوبیں گے اور مسلمان بھی۔ ان دونوں کی حکومت کے وقت گذر گئے جو کچھ اُن وقتوں میں ہوا ہو۔ پنجاب میں ابھی سکھوں کی عداوت تھی وہ بڑے بہادر اور دلیر تھے۔ تمام انسان اُن کی تعریف کریں گے مگر کیا اُس میں ایسا امن تھا جیسا انگریزی عداوت میں ہے۔ یہ ملکہ معظمہ کوٹین وکٹویرا امپرس آف انڈیا کے امر کا زمانہ ہے۔ اس میں متفق ہو کر جس طرح چاہو ترقی کر سکتے ہو جہاں تک ہم چاہیں اپنے تئیں بچا سکتے ہیں۔ اگر ایسے زمانہ میں بھی ہم کوشش نہ کریں تو بڑے افسوس کی بات ہے میں کئی جگہ کہہ چکا ہوں کہ ہندوستان کے لیے ناممکن ہے کہ ہندو یا مسلمانوں میں سے کوئی حاکم ہواؤ۔ امن قائم رکھ سکے۔ پھر یہی ہونا ہے کہ کوئی دوسری قوم ہم پر حکمران ہو۔ جو قوانین اس وقت دیائیں

حکومت کر رہی ہیں ان میں یورپ کی سلطنتیں بہت قوی اور اعلیٰ درجہ کی سمجھی جاتی ہیں۔ ایشیا کی  
 سلطنت کا حال مسلمان خوب جانتے ہیں کہ اس عہداری میں مسلمانوں کو کس قدر آزادی  
 مل سکیگی۔ جرمن اور فرانس جو اس سے اعلیٰ گئی جاتی ہیں کیا وہ حکومتیں بنیں کہ اس سے زیادہ بہتر  
 اور آزادی دے سکتی ہیں۔ ہرگز نہیں ہرگز نہیں۔ کیا ہندوستان کے لوگ شیبہ سے کچھ بچتا  
 کی توقع رکھ سکتے ہیں۔ ہرگز نہیں ہرگز نہیں۔ پس ملو گول کو چاہیے کہ ایسے اس کے وقت کو  
 ہاتھ سے نہ دیں اور جو کچھ بنا ہے کریں۔ جب یہ امکان میں نہیں ہے کہ ان دو قوموں میں سے  
 کسی کی حکومت ہو اور کہنی آئی حکومت نظر نہیں آتی جس میں اس اور آزادی اس سے زیادہ ہو  
 مل سکے تو حکومت اس زمانہ کو ماتہ۔ سے نہ دینا چاہیے اور پیچھے نہ رہنا چاہیے۔

## ترجمہ ایدلسرین

### منجانب انڈین ایسوسی ایشن لاہور

بخدمت جناب آنریبل سید احمد خاں بہادر - سسی - ایس - آئی  
 آنریبل سر - ہم ممبران انڈین ایسوسی ایشن لاہور اپنے شہر میں آپکی تشریف آوری  
 پر اپنی بہترین خواہشوں اور نہایت عمدہ خیالات کے ساتھ آپکو ویکم دیتے ہیں \*  
 جو عمدہ کوششیں آپنے ہندوستان کے مسلمان باشندوں کی حالت کی اصلاح اور  
 اُن کے درمیان علم اور روشِ ضمیری کی برکتوں کے پھیلانے کے واسطے کی ہیں اور جو  
 نمایاں کامیابی آپنے اس باب میں حاصل کی ہے اُس کے لحاظ سے آپ ہمارے ملک کے  
 مشہور و معروف شخصوں میں سے نہایت ممتاز اور نیک نام ہیں اور آپ واجبی طور پر رعائے  
 ہندوستان کے تمام فرقوں کی طرف سے قدر و منزلت اور احسانمندی کے مستحق ہیں ہماری  
 ایسوسی ایشن جس میں اس صوبہ کے تمام اقوام اور مذاہب کے لوگ شامل ہیں نہایت خوشی  
 سے آپکی اُن اعلیٰ درجہ کی خدمتوں کی تصدیق کرتی ہے جو آپنے عوام کے حق میں کی ہیں اور  
 اُن فایدوں کی نسبت اپنی قدر شناسی ظاہر کرتی ہے جو آپنے ملک کو پہنچائے ہیں \*  
 آپ کے خیالات کی وسعت اور آپ کا فیاضانہ برتاؤ جو آپ نے اپنے خاص ہم مذہبوں  
 کے علاوہ اور فرقوں کے ساتھ کیا ہے آپ کے عام طریقہ کار و روالی کی کچھ کم مشہور و معروف  
 صفت نہیں ہے - آپ کا برتاؤ ابتدا سے انتہا تک تعصب یا خود رائی کے دھبے سے بالکل سبک  
 رہا ہے - جو عمدہ علمی انسٹیٹوشن آپنے علیگڑھ میں قائم کیا ہے اُسکے فایدوں سے ہندو اور  
 مسلمان دونوں برابر مستفیض ہو سکتے ہیں ہمارے بدقسمت ملک میں خفیف مذہبی اور قومی  
 خصومتوں کی وجہ سے اس قدر تفرق پڑا ہوا ہے اور اُسکو زمانہ گذشتہ میں قومی اور مذہبی تنازعات  
 کے باعث سے اس قدر نقصان پہنچا ہے کہ آپ جیسے کشادہ دل اور فیاضانہ خیالات رکھنے  
 والے شخص کبھی ان تشریف لانا اس وقت پر ایک خاص مبارکبادی کا باعث ہے خدا کرے  
 کہ آپ عرصہ دراز تک زندہ رہیں تاکہ آپ مسلمانوں اور ہندوؤں کو برابر یقین علم کر سکیں اور اُن کے  
 دلوں سے تعصب اور خود رائی کو بیخ و بنیاد سے دُور کر کے برادرانہ اتحاد کے مستحکم رشتوں میں



اُن کو باہم بلا سکیں \*  
 ہندوستان کی قانونی کونسل میں جو آپ نے نہایت منفعت بخش کارروائی کی اُس کی  
 نسبت یہاں صرف سرسری طور پر ذکر کیا جاسکتا ہے اور آپ جو اُس زمانہ میں جبکہ آپ مجلس  
 مذکور میں کام کرتے تھے بے طرفدارانہ طور پر تمام فرقوں کی بہبودی کی فکر رکھتے تھے اور قومی خیالات  
 کو دلیری اور راست بازی کے ساتھ اور بڑی سرگرمی کے ساتھ قومی مطالب کا خیال رکھتے  
 تھے اُس کے لحاظ سے آپ ہماری طرف سے اور ہمارے ہم وطنوں کی طرف سے لی احسان کی  
 کے مستحق ہیں \*

اب ہم پھر لاہور کو آپ کے تشریف لانے پر آپ کو مبارکباد دیتے ہیں اور یہ اُمید کرتے ہیں کہ  
 آپ کی ملاقات کی خوشی اکثر نصیب ہو کرے اور آپ کو اپنی عمدہ کوششوں میں کامیابی  
 حاصل ہو \*

ہم ہیں  
 آپ کے تاجدار

- (دستخط) دیال سنگھ - پرنسپل  
 (دستخط) جگند چند ربوس - ایم اے - بی ایل وکیل عدالت ہائی کورٹ کلکتہ  
 (دستخط) رام ناین وکیل ہائی کورٹ اضلاع شمال مغرب آئیریز سکریٹری  
 (دستخط) غلام حسن - آئیریز مجسٹریٹ  
 (دستخط) رحیم خاں - خان بہادر آئیریز سرجن  
 (دستخط) گوپال داس - سپرنٹنڈنٹ عدالت چیف کورٹ  
 (دستخط) ایدھی کو اچھی - جساوالہ سوداگر  
 (دستخط) سوہی بھوشن مکرجی ایم اے - بی ایل پروفیسر لاہور کالج  
 (دستخط) ہج لال گھوس - رائے بہادر اسسٹنٹ سرجن پیمپریڈیکل کالج  
 (دستخط) حاجی غلام حسن - فیو پنجاب یونیورسٹی  
 (دستخط) سید فضل شاہ - ممبر میونسپل کمیٹی  
 (دستخط) کالی پرنوراے - ایم اے - بی ایل وکیل عدالت ہائیکورٹ کلکتہ  
 (دستخط) پروٹل چندر چترجی ایم اے - بی ایل وکیل عدالت ہائی کورٹ کلکتہ  
 (دستخط) یوسف شاہ - میونسپل کمنسٹریٹ سر  
 (دستخط) پنڈت امر ناتھ مترجم اول عدالت چیف کورٹ پنجاب

(دستخط) امرت لال رائے۔ بی۔ اے۔ بی۔ ایل۔ وکیل عدالت چفکورت لاہور۔  
 (دستخط) رائے گوپال دوس ایکٹوئنٹ ایڈوائس بینک لمیٹڈ مشط  
 (دستخط) گینڈا مل میڈیکلک میڈیکل کالج  
 (دستخط) پیارے لال وکیل

## سید صاحب کا جواب

جناب پریزیڈنٹ دمیراٹ انڈین ایسوسی ایشن۔ جو مرنائی اور عزت آج آپ نے میری نسبت اس مال میں اس ایڈریس کے پیش کرنے سے ظاہر فرمائی ہے۔ اُس کے لئے میں دل سے آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔ مجھ کو اس بات کے معلوم ہونے سے نہایت خوشی ہوئی کہ آپ کی ایسوسی ایشن میں تمام فرقوں اور قوموں کے لوگ شامل ہیں یہ امر صرف خوشی کا ہی باعث نہیں ہے بلکہ اس اتفاق سے اُس میں ایک روشنی کی جڑ بھائی جاتی ہے۔ جس سے یہ اُمید ہوتی ہے کہ ہمارا پیارا ہندوستان اب بھی ترقی کرنے کے لائق ہے۔ میرے دوستوں میں اُس فخر کے ظاہر کرنے سے باز نہیں رہ سکتا ہوں جو مجھ کو انڈین ایسوسی ایشن کی جانب سے اس ایڈریس کے پیش کیے جانے پر حاصل ہوا ہے۔ اگر میری یاد صحیح ہے تو میں خیال کرتا ہوں کہ اس ایسوسی ایشن کو ایک ایسے شخص نے قائم کیا تھا جس کے نام کی عزت ہندوستان کے تمام فرقوں کو بلالحاظ قوم اور ذات یا جائے سکونت کے کرنی چاہیے یعنی سر رندرناتھ بانرجی نے۔ میں خیال کرتا ہوں کہ اس ایڈریس نے جو اُس ایسوسی ایشن نے مجھ سے ناچیز شخص کو دی ہے جس کا بانی ایسا بڑا شخص تھا آج مجھ کو اس قسم کی عزت بخشی ہے جس کو میں جب تک زندہ ہوں ہرگز نہیں چھوڑنے کا۔

میرے دوستوں۔ آپ مجھ کو معاف فرماؤینگے اگر میرا یہ خیال غلط ہو کہ اس ایسوسی ایشن میں جو تمام فرقوں اور مذہبوں کے لوگوں سے مرکب ہے ہمیشہ بنگالی شامل ہیں (اس مقام پر ایسوسی ایشن کے ایک ممبر نے یہ اشارہ کیا کہ اس ایسوسی ایشن میں ہمیشہ پنجاب کے باشندے شریک ہیں تو اسپیکر نے کہا کہ مجھ کو افسوس ہے کہ یہاں مجھ سے غلطی ہوئی اور پھر اپنی گفتگو کو اس طرح پر جاری رکھا) اچھا اگر اس ایسوسی ایشن میں ہمیشہ پنجاب کے باشندے شریک ہیں تو بھی میں یہ بات کہتا ہوں کہ یہ روشنی انہی شخصوں نے پھیلائی ہے جن کو میں نے بنگالیوں کے نام سے تعبیر کیا ہے۔ میں اقرار کرتا ہوں کہ ہمارے ملک میں صرف بنگالی ہی ایسی قوم ہیں جن پر ہم داہمی طور پر فخر کر سکتے ہیں اور یہ صرف انہیں کی بدولت ہے کہ علم اور آزادی اور

حب وطنی کو ہمارے ملک میں ترقی ہوئی ہے۔ میں صحیح طور پر کہہ سکتا ہوں کہ وہ باعین ہندوستان کی تمام قوموں کے سر تاج ہیں۔

میرے دوستو۔ آپ نے اپنی ایڈریس میں محمد بن اینگلو اور مینٹل کالج ہنگلڈھ کا ذکر کیا ہے مجھ کو افسوس ہوگا اگر کوئی شخص یہ خیال کرے گا کہ یہ کالج ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان امتیاز ظاہر کرنے کی غرض سے قائم کیا گیا ہے۔ خاص سبب جو اس کالج کے قائم کرنے کا ہوا یہ تھا جیسا کہ میں یقین کرتا ہوں کہ آپ بھی واقف ہیں کہ مسلمان روز بروز زیادہ تر ذلیل اور محتاج ہوتے جاتے تھے۔ اُن کے مذہبی تعصبات نے اُن کو اُس تعذیب سے تیز و اُٹھانے سے باز رکھا تھا جو سرکاری کالجوں اور مدرسوں میں مہتیا کی گئی تھی اور اسی وجہ سے یہ امر جلد ہی خیال کیا گیا کہ اُن کے واسطے کوئی خاص انتظام کیا جاوے۔ اُسکی مثال اس طرح پر دی جاسکتی ہے کہ فرض کرو کہ دو بھائی ایسے ہیں جن میں سے ایک بالکل طاقتور اور تندرست ہے اور دوسرا بیمار ہے اور اُسکی تندرستی زوال پر ہے۔ پہلے اُس کے تمام بھائیوں کا یہ فرض ہوگا کہ اُس بیمار بھائی کی صحت کی تدبیر کریں اور اُس کو مدد دیں۔ یہی خیال تھا جس نے مجھ کو محمد بن اینگلو اور مینٹل کالج کے قائم کرنے پر آمادہ کیا مگر میں اس بات کے بیان کرنے سے خوش ہوں کہ اس کالج میں دونوں بھائی ایک ہی تعلیم پاتے ہیں کالج کے تمام حقوق جو اُس شخص سے متعلق ہیں جو اپنے تئیں مسلمان کہتا ہے بلا کسی قید کے اُس شخص سے بھی متعلق ہیں جو اپنے تئیں ہندو یا مسلمان کہتا ہے۔ ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان درجہ امتیاز نہیں ہے۔ صرف وہی شخص انعام کا دعویٰ کر سکتا ہے جو اپنی سعی و کوشش سے اُس کو حاصل کرے۔ اس کالج میں ہندو اور مسلمان دونوں برابر وظیفوں کے مستحق ہیں اور دونوں کی نسبت بطور بورڈر کے یکساں طور پر سلا کیا جاتا ہے۔ میں ہندوؤں اور مسلمانوں کو مثل اپنی دو آنکھوں کے سمجھتا ہوں۔ اس کہنے کو میں بھی نہیں نہیں کرتا کیونکہ لوگ علی العموم یہ فرق قرار دیں گے کہ ایک کو دائیں آنکھ اور دوسری کو بائیں آنکھ کہیں گے مگر میں ہندو اور مسلمان دونوں کو بطور ایک آنکھ کے سمجھتا ہوں۔ اسے کاش میرے صرف ایک ہی آنکھ ہوتی کہ اُس حالت میں میں محمد کی ساتھ اُن کو اُس آنکھ کے ساتھ تشبیہ کر سکتا۔ اپنے اپنی ایڈریس میں میری اُن خدمتوں کا بھی ذکر کیا ہے جو میں نے اُس زمانہ میں انجام دی تھیں جبکہ مجھ کو قانونی کونسل کے ممبر ہونے کی عزت حاصل تھی۔ میں اس بات کے کہنے سے باز نہیں رہ سکتا ہوں کہ مجھ کو پورا یقین ہے کہ مجھ سے اس شخص ہندوستان کی قانونی کونسل کی ممبری اور جوٹری جو اب بھی اُس ممبری سے متعلق ہے اُس کو اپنے ذمہ لینے کے لائق نہ تھا۔ میں خود اُن مشکلات سے واقف تھا جو میرے رامتہ میں حاصل تھیں مگر باوجود اسکے میری یہ دلی تمنا

تھی کہ میں اپنے ملک اور اپنی قوم کی وفاداری کے ساتھ خدمت کروں۔ لفظ ”قوم“ سے میری مراد ہندو اور مسلمان دونوں سے ہے یہی وہ مٹی ہیں جس میں میں لفظ نیشن (قوم) کی تعبیر تیاروں میرے نزدیک یہ امر چنداں لحاظ کے لائق نہیں ہے کہ اُن کا مذہبی عقیدہ کیا ہے کیونکہ ہم ان کی کوئی بات نہیں دیکھ سکتے ہیں لیکن جو بات کہ ہم دیکھتے ہیں وہ یہ ہے کہ ہم سب خواہ ہندو ہوں یا مسلمان ایک ہی سرزمین پر رہتے ہیں۔ ایک ہی حاکم کے زیر حکومت ہیں۔ ہم سب کے فائدے کے مخرج ایک ہی ہیں۔ ہم سب تحط کی مصیبتوں کو برابر برداشت کرتے ہیں۔ یہی مختلف وجوہات ہیں جن کی بنا پر میں اُن دونوں قوموں کو جو ہندوستان میں آباد ہیں ایک لفظ سے تعبیر کرتا ہوں کہ ”ہندو“ یعنی ہندوستان کی رہنے والی قوم۔ جس زبان میں میں قانونی کونسل کا ممبر تھا تو مجھ کو خاص اسی قوم کی بہبودی کی دل سے فکر تھی۔ مجھ کو اس بات سے نہایت مشرت ہوتی ہے کہ آپ میری ناپختہ خدمتوں کی استعداد و وقعت کرتے ہیں اور اب میں اخیر پر خدا قتلے سے یہ دُعا مانگتا ہوں کہ وہ ہماری قوم کو جس کی تعریف میں نے ابھی بیان کی ہے علمی ترقی عطا فرمائے جس کے ذریعہ سے ہماری قوم اور ہمارے ملک میں روشنی پھیلے اور آپ کی ایسوسی ایشن کی کوششوں کو کامیاب کرے اور نیز آپ کی تمام کوششوں اور کاموں میں آپ کا معاون ہو (چیرز بڑے زور سے)

## تقریر جو انجمن اسلامیہ پنجاب کے ایڈریس کے جواب میں ۳۔ جنوری ۱۹۸۷ء کو بمقام لاہور کی

جناب صدر انجمن اور ممبران مجلس اسلامیہ لاہور۔

مجھ کو اس حیثیت سے کہ میں بھی ایک مسلمان ہوں اپنے بھائی مسلمانوں کی انجمن کی طرف سے آج اس ایڈریس کے پیش ہونے سے جو عزت اور افتخار حاصل ہوا اُس کو بیان نہیں کر سکتا بجز اس کے کہ میں آپ سب ممبروں اور پریسڈنٹ کا شکریہ ادا کروں اور کچھ نہیں کر سکتا۔ مگر افسوس ہے کہ میری زبان اُس شکریہ کے ادا کرنے میں بھی قاصر ہے آپ نے اپنے ایڈریس میں میری پچھلی تصنیفات کا کچھ ذکر کیا ہے وہ میری تصنیفات اس سے زیادہ کچھ تیرہ نہیں رکھتی تھیں جو ایک طالب علم اپنے زمانہ طالب علمی میں اپنے کچھ علم اور کچھ زبان میں کچھ لکھتا ہے لیکن آپ نے اُس کی بھی قدر کی میں اُس کا بہت شکریہ ادا کروں ہاں ان تصانیف میں ایک ایسی کتاب کا ذکر ہوا ہے جس کی نسبت بالخصوص کچھ کہنا چاہتا ہوں۔ وہ کتاب آثار الصلتا دید ہے جس میں دلی کی پرانی عمارات کا عالی شان مکانات کا اور اُن کے کتبوں کا ذکر ہے۔ یہ وہ یادگاریں ہیں جو ہمارے بزرگوں نے بنائی تھیں جن سے اُن کی شان شوکت ظاہر ہوتی تھی مگر اس زمانہ میں وہ سب افسوس اور حسرت کی نگاہوں سے دیکھنے کے لائق ہیں کہ ہم لوگ ایسے ناخلف ہوئے کہ اُن کو قائم نہ رکھ سکے اور اُن کو مٹا دیا۔ مجھے اُمید ہے کہ مسلمان اپنے بزرگوں کے اُن ٹوٹے پھوٹے کھنڈروں کو دیکھیں گے اور روئینگے کہ اُس دارالطنت میں جہاں سالہا سال مسلمانوں نے شاہنشاہی کی وہاں مسلمانوں کے پاس حسرت اور افسوس کے سوا اور کچھ باقی نہیں۔ تمام خانوادے برباد ہو گئے۔ اب وہاں بجز ”گنہ دیوار“ کے لبیدہ و استخوان باقی نہیں بوسیدہ“ اور کچھ نہیں ہے۔ یہ سچ ہے کہ زمانہ کے انقلاب سے یہ سب چپیں نہیں ہو جاتی ہیں۔ مگر ہماری قوم کے لوگ اگر اُس کو توجہ سے پڑھیں گے تو اُس سے عبرت پکڑیں گے۔ اگر اس قدر بھی ہوگا تو میں سمجھوں گا کہ میری محنت وصول ہوئی۔ آپ نے اُس رسالہ کا بھی ذکر کیا ہے جو غدر کے حالات پر ہیں نے لکھا تھا اس سبب سے کہ میں بھی ہندوستان کا باشندہ ہوں

میں نے خیال کیا تھا کہ جو غلط خیال ہمارے حاکموں کے دلوں میں اُس خرابیہ کی نسبت جم گئے تھے اُن کو-ٹاؤں اور سچے واقعات ظاہر کروں۔ گو رمنٹ کی خیر خواہی اسی میں ہے کہ سچے واقعات ظاہر کیئے جاویں۔ جہاد کا مسئلہ جو میں نے لکھا اُس کو بھی میں نے اپنے خدا کا فرض ادا کرنا اپنے پر فرض سمجھ کر لکھا تھا۔ میرے عقیدہ میں مذہب اسلام دغا بازی اور فریب کا وسیلہ یا لٹیرے پن کا حیلہ نہیں ہے۔ اُس کا سچا مسئلہ یہ ہے کہ اپنے حاکم کے جس کی امن میں رہتے ہیں اور اس میں زندگی بسر کرتے ہیں اُس کے سچے خیر خواہ ہیں۔ میری رائے میں یہ اصول مذہب اسلام کا ہے کہ میرے کسی نا اہل ہندوستانی یا میرے کسی ناواقف یورپین دوست کو اُس سے مخالفت ہو (چیئر ز) \*

میرے سفر انگلستان کا جو کچھ آپ نے ذکر کیا اُس کے متعلق میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ملکوں کا دیکھنا خاص کر ایسے ملکوں کا جہاں سے روشنی پھیلتی ہے جو تہذیب کے گھر ہیں انسان کے واسطے خود اور جس ملک میں وہ رہتا ہو اُس ملک کے واسطے بھی مفید ہے (چیئر ز) \*

ہلوگ جو گورنٹ انگلشیہ کے سائیں آباد ہیں اُن کو اُس وقت تک ترقی نہیں ہو سکتی جب تک ہم انگلش نیشن کے عادات اور حالات سے خوب واقف نہ ہوں۔ اسی خیال سے میں نے ولایت کا سفر اختیار کیا تھا اور اس غرض سے کہ اور مرتبوں کو اپنی اولاد کے بھیجنے کی ترغیب دے اپنے لڑکوں کو بھی ساتھ لے گیا تھا۔ خدا کا شکر ہے کہ جو کچھ میں نے خیال کیا تھا اُس کا نتیجہ اچھا ہوا۔ اس وقت لندن میں ستائیس اٹھائیس مسلمان تعلیم پاتے ہیں اور اُس سید ہے کہ یہ جماعت روز بروز بڑھتی جا رہی ہے۔ مسلمانوں میں انگلستان جانے کی نسبت جو تعصبات مذہبی تھے وہ اب نہیں رہے ہیں یا بہت کم ہو گئے ہیں جو لوگ لڑکوں کو بلحاظ اُن کے چال چلن کے یورپ بھیجنے سے ڈرتے ہیں یا جو لوگ ہندوستانیوں کو ڈراتے ہیں اُن کی رائے سے متفق نہیں ہوں بلکہ میں اُن کو ہندوستانیوں کا خیر خواہ یا دوست نہیں سمجھتا ہوں۔ صدر ستہ العلوم جن ضرورتوں سے قایم ہوا اُس کو آپ خوب جانتے ہیں اور ابھی ایک ایڈریس کے جواب میں میں اُس کا بیان کر چکا ہوں۔ اب دوبارہ اُس کے اسباب بیان کرنے کی ضرورت نہیں سمجھتا مگر ایک بات اپنی قوم اور وطن بھائیوں بلکہ نسب سے کہتا ہوں کہ جس قدر آپ نے اُس کی قدر کی ہے اور جیسے نیک خیال اُس کی نسبت ظاہر کیئے ہیں وہ بڑی قدر کے قابل ہیں مگر باوجود ان خوبیوں کے وہ بھی تک نہایت کم ہے جب تک وہ پورا نہ ہو لے اور اس قدر سرمایہ نہ ہو جائے جو تمام مصارف کو کافی ہو

اور تمام ترقی کے وہ سامان اُس میں موجود نہ ہو جاتیں جس کے لئے وہ بنایا گیا ہے تب تک وہ اوصو  
 ہے۔ جب وہ پورایتار ہو جاوے گا تب وہ اُس قدر مفید ہوگا جیسا کہ آپ نے خیال کیا ہے  
 پس ہم سب کو لازم ہے کہ اُس کے پورا ہونے کی خدا سے التجا اور اپنی جانب سے اُس کی تکمیل  
 کے لئے کوشش کریں۔ سول سروس فنڈ کا بھی آپ نے ذکر کیا ہے یہ ایک ایسا امر ہے  
 جس پر سسٹمنوں کو زیادہ توجہ کرنی چاہیے۔ ہلکو بہت نوشی اور بڑا افتخار ہے کہ ہمارے  
 ہندو بھائیوں نے اُس میں بہت کچھ کوشش کی ہے اُن میں بہت سے لوگ اپنا روپیہ  
 صرف کر کے سول سروس میں شامل ہونے کو دلالت گئے ہیں اور بہت اپنے دوستوں  
 کی مدد سے۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس وقت ایک درجن ہمارے ہندو بھائی سول سروس کے  
 ممبر ہیں اور ضلع کے افسر اعلیٰ اور اُن سے بڑھ کر سشن جج کے منصب اعلیٰ پر ممتاز  
 ہیں کوئی شک نہیں ہے جب تک کوئی قوم اپنے ملک کی حکومت میں شریک نہ ہو تب تک  
 پوری عزت نہیں حاصل کر سکتی۔ ہندوؤں کی یہ کوشش بہت تعریف کے قابل ہے مگر اُن کو  
 یہ نہ خیال کرنا چاہیے کہ انھوں نے پورا کام کر لیا اُن کو بھی ابھی آؤ کو کوشش کرنی چاہیے جس سے  
 بہت سے لوگ ہمارے ملک کے ملکی انتظامی کاموں کے ممبر ہو جائیں چند دھوکے یا  
 سوانگ کے سویلین جو ہندوستان میں مقرر کیے گئے ہیں اُن سے ملک کو عزت یا  
 ترقی نہیں حاصل ہو سکتی میں قبول کرتا ہوں کہ ہمارے ملک کی ایسی حالت ہے کہ اگر گورنمنٹ  
 کسی قسم کے عہدے ہندوستانیوں کے لئے تجویز کرے اور وہ کیسے ہی مناسب یا مناسب  
 ہوں اُن کے اختیار کرنے کو بہت نوگ مل جاویں گے کیونکہ اُن کو ضرورت اور حاجت  
 نے مجبور کر رکھا ہے لیکن اگر ہمارے ملک کے لوگ ایسے جو انفراد اور صابر ہوتے کہ وہ کیسی  
 ہی مشکلوں میں پھنسے ہوئے ہوتے اور بھوکوں کے مارے مرتے ہی ہوتے اُس وقت بھی  
 اگر انڈیا سول سروس جو ہندوستان میں مقرر ہوئی ہے اُس کے قبول کرنے سے انکار کرتے  
 تو البتہ میں سمجھتا کہ قوم عالی حوصلہ ہے یہ بھی میں جانتا ہوں کہ یہ بات کہنی آسان ہے مگر کرنی بہت  
 مشکل ہے۔ اے دوستو کوئی عہدہ گو کہ وہ کیسا ہی ذلیل ہو اختیار کرنا کچھ زیادہ ذلت کی بات  
 نہیں ہے۔ بڑی ذلت ایسے عہدہ کے اختیار کرنے میں ہے جن میں اُس عہدہ کے  
 مناسب یا اپنے ہمسہ عہدہ داروں کی مانند اُس میں عزت نہ ہو اور یہ بات اُس وقت تک  
 حاصل نہیں ہونے کی جب تک ہم خود دلالت جا کر اور عزت سے امتحان پاس کر کر سول سروس  
 کے عہدے نہ حاصل کریں گے (چئیرز) \*  
 میری کونسل کی خدمتوں کا جو آپ نے ذکر کیا اُس سے میں بہت خوش ہوں کہ آپ نے

میری خدمتوں کی قدر کی۔ آپ کی اس ایڈریس میں کسی قدر اس اختلاف کا بھی ذکر ہے جو ہمارے  
 مسلمان بھائیوں نے نہ کہ ہندوؤں نے ان نیک کوششوں میں کیا۔ آپ کو خیال کرنا چاہیے کہ اگر  
 ہماری قوم کی ایسی حالت نہ ہوتی تو ہکو ایسی کوشش کرنے کی کیا ضرورت ہوتی۔ جھکو عیسائی  
 مہندو۔ جولاء۔ چار۔ سب کے سامنے اپنی ذلیل قوم کی بھلائی کیو اسطے کیوں باقہ پھیلا نا پڑتا  
 مجھ کو اس مخالفت کی کچھ پرواہ نہیں ہے جس کا اندازہ میں نے پہلے ہی کر لیا تھا اور نہ اس کی  
 پرواہ کرنی چاہیے۔ مجھ کو اس مخالفت سے کچھ افسوس نہیں ہے بلکہ میں اس مخالفت سے  
 بہت خوش ہوں۔ یہ خوشی اس لیے ہے کہ میں نے یہ کوشش دین میں یا دنیا میں کسی صلہ پانے  
 کی امید پر نہیں کی ہے۔ میرا قدرتی جوش اس کا مقتضی تھا کہ میں اپنی قوم کی بھلائی کے لیے کوشش  
 کروں۔ مجھ جوں لوگ گالیاں دیتے ہیں۔ مجھ جوں تکلیف دیتے ہیں۔ مجھ جوں بُا کتے  
 ہیں۔ میرا جوش بڑھتا جاتا ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ وہ نہیں سمجھتے (بہت زور سے چیرنے) ♦



## ۳۷ ایڈریس انجمن اسلامیہ گجرات

بغالی خدمت آنریبل جناب مولوی سید احمد خاں صاحب دہلہ  
سی۔ ایس۔ آئی۔ فخر اسلام۔ حامی قوم۔ بانی  
مدرستہ العلوم علیگڑھ

ہم ممبران انجمن اسلامیہ گجرات کل ممبران انجمن کی طرف سے نیا بتاؤ خدمت اقدس میں نہایت عجز و انکسار سے اس ایڈریس کے پیش کرنے کی جرات کرتے ہیں۔ انجمن آپ کی اُن تمام کوششوں کا جو آپ ہمیشہ قوم کی اصلاح و بہبودی کے لیے فرماتے ہیں۔ دل سے شکریہ ادا کرتی ہے۔ ہم خداوند کریم کا ہزار ہا شکر بجا لاتے ہیں جس نے ایسے وقت میں جبکہ قوم کی ناو اوبار کے جھنڈ میں گھنسی ہوئی تھی۔ علم سے نا آشنا تھی۔ تعصب کے دریا میں غرقاب تھی۔ آپ جیسے ناخدا کو اس کشتی کے گرداب سے نکالنے اور اہل کشتی کو خواب غفلت سے بیدار کرنے کے لیے پیدا کیا۔ آپ کی اُن مساعی جمیلہ نے ہماری مردہ قوم میں نشینیلٹی کی ایک نئی جان ڈال دی۔ مدت سے مذہب توہین ہکونیم وحشی اور نامذہب کستی تھیں اور ہم اُن کے ایسے الفاظ پر کچھ توجہ نہ کرتے تھے۔ اب ہم سمجھنے لگے ہیں کہ ہم کس حالت ابتر میں پڑے تھے اور اُس سے نکلنے کے کیا وسائل ہیں۔ آپ نے نہ صرف وہ وسائل زبانی بتائے بلکہ نہایت احسن طور پر مہیا بھی کر دیئے۔ محمد ن اینگلو اور سینٹل کالج علیگڑھ آپ نے ایسا غالیشا دالعلوم بنادیا جبکہ قوم کے لیے تمام ترقیوں کی بنا اور تمام کمالات کی بنیاد تصور کرنا چاہیے۔ ہم آج اُن مساعی جمیلہ کا ذکر کرنا بھی نہایت ضروری سمجھتے ہیں جو مذہب اسلام کے حقائق و معارف کے ظاہر کرنے میں دکھلائے ہیں۔ ہم یہ بات بھول نہیں سکتے کہ ہماری قوم جو حقیقت میں مختلف النسل قوموں کا مجموعہ ہے صرف مذہب اسلام کے ہی رشتہ سے ایک قوم کہلاتی ہے۔ مذہب اسلام کے ہی ذریعہ سے مسلمانوں نے نہایت اعلیٰ درجہ کی ترقی حاصل کی تھی اور اب اپنی بے بنیاد اور نالایقی کے سبب سے مذہب اسلام کو ایک ایسی چیز بنا دیا ہے جو بلا مبالغہ ہماری تمام غرابیوں کی جڑ ہے اور تمام بدیوں کی بنیاد کہنا جاسکتا ہے۔ مگر آپ نے اپنی کمال

تحقیق سے دنیا پر یہ بات روشن کر دی کہ اسلام ہی ایک ایسا مذہب ہے جو علوم کی روشنی کا خوب مقابلہ کر سکتا ہے۔ اگر نظر تحقیق سے دیکھا جاوے تو علم سے عقل سے۔ فطرت سے۔ تجربہ سے اور ہر طرح سے سچا ہی سچا ہے۔ اس بات میں کچھ شک نہیں کہ ہمارے تمام منزل و بربادی کا اصلی سبب صرف یہی تھا کہ ہم نے اپنی نا سمجھی سے مذہب و معاشرت کو جو بالکل بالاستقلال علیحدہ علیحدہ شے ہیں ایسا خلط ملط کر دیا تھا کہ ان میں کوئی تمیز باقی نہ رہی۔ اور ایک سے لکھنا بغیر دوسرے سے خارج ہونے کے محض ناممکن ہو گیا جس سے کہ ترقی و معاشرت کا راستہ بالکل مسدود ہو گیا۔ اب یہ عقدہ امتیاز صد نابریں کے بعد آپ نے ہی حل کر دکھلایا کہ جس سے ہم نے مذہب و معاشرت کو جدا جدا سمجھا۔ اور حدیث ”انتم اعلم“ کی رمز کے سمجھنے کے آپ ہی مصداق ہوئے اور اسلام کے دیا کو اپنے اصلی بہاؤ پر لانے اور قوم کو اسی عروج و ترقی کے مدارج پر پہنچانے کی کوشش کی ہے۔ ہمارا شہر ایک چھوٹا سا شہر ہے۔ اور بلحاظ علم و فضل کے اس قابل نہیں ہے کہ آپ کی بیش بہا قومی خدمات کی پورے طور سے قدر کر سکے یہ صرف آپ کی کوشش اور اسلام کی برکت ہے جو نور اسلام رفتہ رفتہ ہر چھوٹے بڑے شہر میں آفتاب کی روشنی کی طرح پھیلتا جاتا ہے۔ آخر میں ہم اس ایڈریس کو اس دعا پر ختم کرتے ہیں کہ خدا تعالیٰ آپ جیسے ہادی حقیقت حامی قوم کا سایہ ہمارے سروں پر دیر تک قائم رکھے تاکہ نور اسلام آپ کی بدولت ملکوں۔ جنگلوں اور پہاڑوں میں پھیلے۔ آمین تم آمین \*

شیخ غلام محمد سکری۔ شیخ فضل کریم اسسٹنٹ سکریٹری۔ شیخ غلام حیدر ممبر۔ ماسٹر محمد عبدالعزیز ممبر۔ شیخ میراں بخش۔ چراغ دین۔ نور احمد۔ شیخ محبوب علی \*

## سید صاحب کا جواب

اے بزرگان و برادران ساکنان گجرات۔

آپ نے جو اس دور دراز مقام سے سفر کر کے یہاں تشریف لائے کی تکلیف گوارا کی اور ایک اڈریس مجلس اسلامیہ گجرات کی طرف سے میرے سامنے پیش کی اس کا دلی شکریہ ادا کرتا ہوں اس وقت کہ میں نے پنجاب کے مختلف اضلاع میں سفر کیا تو لوگوں نے میری وہ عزت کی جس کے لائق میں نہ تھا مجھ کو ان اڈریسوں سے جو مختلف مقاموں میں مجھ کو دینی گیش اور ان مہربانیوں سے جو ہر ایک مقام کے بزرگوں نے میرے ساتھ کیں بہت فخر حاصل ہوا ہے مگر میں یقین دلاتا ہوں کہ آپ کی اس اڈریس سے جو خوشی مجھے حاصل ہوئی ہے اور جو عزت اُس کے پیش ہونے سے میں اپنی سمجھتا ہوں وہ ان سب سے زیادہ ہے

اور مقاموں میں میرے معزز عالی درجہ دوست موجود تھے اور میں خیال کرتا تھا کہ جو کچھ اُن مقاموں پر میری عزت کی گئی وہ صرف اُن بزرگوں کی محبت اور عالی حوصلگی کے سبب سے ہوئی جنہوں نے ایک شیشہ کے پرے کو میرے کسٹول پر فرید الیکن سحرات ایک ایسا مقام ہے جس کے کسی شخص سے بھی میں واقف نہیں ہوں وہاں کے بزرگوں سے ہجرت اخوت اسلامی جو بلاشبہ نہایت مستحکم رشتہ ہے اُو کسی طرح کا تعلق نہیں رہا ہے ہاں وہ میرے اس وجہ مخدوم ہوں کہ میں اپنے تئیں تمام قوم کے خادم ہونے کے لائق ہونا خدا سے مانگتا ہوں۔ گو گجرات کے بزرگ میری آنکھ سے دور ہوں مگر میرے دل سے دور نہیں۔ پس ایسے شہر ہے جس کے ساتھ ظاہری تعلقات نہیں ہیں مجھ جیسے ناچیز کے لئے ایک اڈریس کا آنا بلاشبہ نہایت خیرت اور نہایت قدر اور سب اڈریسوں پر ترجیح دینے کے لائق ہے۔ بجائے اس اڈریس کے سُنے سے ایک اُو بھی خوشی مجھے ہوئی ہے اور وہ یہ ہے کہ اپنے میری چیز تحریروں کو ایسا سمجھا ہے کہ جن سے اسلام کی حقیقی پاکیزگی ظاہر ہوتی ہے۔ بلاشبہ اسلام ایسا ہی پاک ہے اور خدا سے اُمید ہے کہ ہمارے دل میں جس قدر کہ ہم اُسکی اصلیت پر غور کریں گے تو اُسکی پاکیزگی زیادہ منقش ہوتی جاوے گی۔ مدت سے میں اس خیال میں تھا کہ ہماری قوم کی یہ حالت ہو گئی ہے جیسے ایک بند پانی۔ نہ اُس میں اور کسی طرف سے پانی آتا ہے نہ اُس میں خود حرکت ہے وہ روز بروز سیلا اور گدلا ہوتا جاتا ہے مگر آپ کے تشریف لانے اور اس اڈریس کے پیش کرنے سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ مسلمانوں میں اب ایک جوش پیدا ہو گیا ہے اور وہ سمجھنے لگے ہیں کہ اُن میں کچھ نقص ہے۔ اب ہر جگہ سے اسکی صدا آتی ہے کہ ہر کچھ کرنا چاہیے یہ یقین مجھ کو آپ ہی کی اڈریس نے دلایا ہے اس لئے میں خدا کا اور آپ کا شکر ادا کرتا ہوں (چیمبرز) \*

## لیکچر "اسلام" جو یکم فروری ۱۹۸۷ء کو بمقام للہو دیا گیا

اسے برادرانِ دینی۔

آپ جو اس وقت اس غرض سے تشریف لائے ہیں کہ مذہبِ اسلام کے متعلق جو میرے خیالات ہیں وہ میں آپ کے سامنے بیان کروں۔ اُس کے لیے میں آپ کا شکر کرتا ہوں۔ جو احباب میرے خیالات کے سُنانے کے شائق ہیں مجھے اُن کے سامنے اپنے خیالات کے بیان کرنے میں کچھ عذر نہیں۔ مگر قبل اس کے کہ میں اُن کو بیان کروں میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ میں ایک جاہل آدمی ہوں نہ مولوی ہوں نہ مفتی اور نہ قاضی اور نہ واعظ۔ میری یہ خواہش ہے کہ کوئی شخص گو وہ میرا کیسا ہی دوست سے دوست ہو میرے خیالات کی پیروی کرے میں رسولوں کے سوا کسی شخص کا ایسا منصب نہیں سمجھتا کہ (اُن باتوں میں) جو خدا اور بندوں کے درمیان دلی اور روحانی امور سے متعلق ہیں اور جس کو مذہب کہتے ہیں وہ یہ خواہش کرے کہ لوگ اُس کی پیروی کریں۔ یہ منصب رسولوں کا تھا اور آخر کو جناب رسول خدا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم جن کا ازلٰی مذہب خدا ابدالاباد تک قائم رکھے اور ضرور قائم رکھیگا کیونکہ جیسا وہ ازلٰی ہے ابدی بھی ہے ختم ہو گیا (چیزیں) لیکن میں اپنے خیالات جو کچھ بیان کروں گا پہلے اُن کا منشاء و ظاہر کرنا چاہتا ہوں۔ میرے خیال میں یہ بات ہے کہ دنیا میں جب سے کہ وہ آباد ہوئی اور جب سے کہ خدا نے انبیاء و رسل کے واسطے سے

وَاللّٰهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيْمٍ۔ اِنَّكَ لَا تَهْدِي مَن يَّارِجِبْتَ وَلَكِنَّ اللّٰهَ يَهْدِي مَن يَشَاءُ لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسًا اِنْ كَايْكُوْنَ اَوَّامُوْمِنِيْنَ

مبعوث کرنے کا سلسلہ قائم کیا اُس وقت سے آج تک دنیا میں دو قسم کے لوگ ہوتے رہے ہیں اور اس زمانہ میں بھی موجود ہیں۔ ایک وہ جن کی نسبت خدا نے فرمایا کہ جسکو میں چاہتا ہوں ہدایت کرتا ہوں۔ دوسرے وہ جن کی نسبت اُس نے اپنے رسول سے کہا کہ تو جن کو ہدایت کرنی چاہتا ہے ہدایت نہیں کر سکتا تو کتنی ہی کوشش کر اپنی جان تک کیوں نہ کھودے وہ ایمان نہیں لانے کے۔ یہی دو قسم کے لوگ ہیں جنکی تصریح قرآن مجید سے پائی جاتی ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ جو لوگ ایمان لائے

یا ایمان لاتے ہیں خدا نے اُن کی خلقت طبعیت - فطرت یا اُن کا نچر ایسا بنایا ہے جس میں ایمان لانے کا یا کافر ہونے کا مادہ موجود تھا یا موجود ہے۔ کیونکہ جو چیز انسان کی فطرت میں ہے اُس میں تبدیل نہیں ہو سکتی اُس کا بدل دینا خود اُس انسان کی یا دوسرے انسان کی طاقت سے گو کہ وہ نبی ہی کیوں نہ ہو خارج ہے۔

یہ امر روزمرہ ہماری زندگی کے تمام کاموں میں پیش آتا ہے۔ دنیا میں بہت سے ایسے امر پیش آتے ہیں جن کی صداقت کی دلیلیں ہم نہیں جانتے مگر دل میں از خود لاعلم اسباب سے ایسی بات پیدا ہوتی ہے جس سے اُسکی صداقت پر پورا یقین ہوتا ہے۔ سیطرح اسلام کی کیفیت ہے۔ ہزاروں لاکھوں بلکہ کروڑوں آدمی جو گزر گئے یا جو اب موجود ہیں اور وہ بھی جو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں موجود تھے ایسے تھے کہ اُن کا دل ہدایت اور ارشاد کو قبول کرتا تھا اور وہ اُسکی سچائی پر یقین کامل کرتے تھے گو کہ اُسکی صداقت کی دلیلوں سے اُن کو کچھ واقفیت تھی۔ اس کا سبب یہی تھا کہ خدا نے اُن کے دل اس طرح کے بنائے تھے کہ وہ ذرا سی ہدایت سے صراط مستقیم کو مان لیتے تھے اُن کا دل اُس ہدایت کو قبول کر لیتا تھا اور وہ ایمان لے آتے تھے (چیز ز)۔ خدا کا شکر ادا کرنا چاہیو کہ اُسکی یہ رحمت اس زمانہ میں بھی ہزاروں۔ لاکھوں۔ کروڑوں مسلمانوں پر مبذول ہے کہ وہ لوگ دل سے اسلام پر یقین رکھتے ہیں گو کہ وہ اُس کی صداقت کے دلائل منطق و فلسفہ کے اصول پر نہیں جانتے۔ میرا اعتقاد یہ ہے کہ جو لوگ با فلسفی دلیل و حجت کے اسلام پر یقین کرتے ہیں یا یقین رکھتے ہیں اُن کا ایمان اور اُن کا یقین نسبت اُن لوگوں کے جو دلیل و حجت فلسفہ سے اپنے عقیدہ کو مستحکم کرتے ہیں بہت زیادہ مستحکم ہے کیونکہ اُن کے دل میں کسی قسم کے شک و شبہ نے راہ نہیں پائی اور نہ راہ پانے کی اُس میں گنجائش ہے۔ یہی لوگ اہل جنت ہیں جو سیدھے بہشت میں جاویں گے۔ (چیز ز)۔

مجھ کو اپنے ملک کا ایک قصہ یاد ہے۔ ہماری طرف رائیگھر ایک قوم ہے جو کسبی ماند میں مسلمان ہو گئی تھی۔ اُن کے ہاں شاید جناب مولوی اسماعیل صاحب کے زمانہ سے پیشتر تک ہندوؤں کی تمام رسمیں جاری تھیں۔ دھوتی باندھتے تھے۔ اُلٹے پردہ کا انگرکھا پہنتے تھے قاضی نکاح باندھتا تھا اور بہمن پھیرے پھر داتا تھا۔ اوپر بھی بہت سی ہندوؤں کی رسمیں اُن میں مروج تھیں۔ اتفاق سے ایک مسلمان اُن کے ایک گائوں میں گزرا۔ وہ یہاں سا تھا پانی پینا چاہتا تھا۔ اُس نے دیکھا کہ پانی بھرا ہوا ایک مٹکا رکھا ہے۔ مگر اُسکو شبہ ہوا کہ یہ لوگ مسلمان ہیں یا ہندو اور وہ پانی ہندوؤں کا ہے یا مسلمانوں کا۔ اُس لیے اُس نے پوچھا کہ

یہ پانی مسلمان کا ہے یا ہندو کا۔ جس شخص سے اُس نے پوچھا اُس نے نہایت درستی سے جواب دیا کہ تو اندھا ہے یہ نہیں دیکھتا کہ پانی کے مشکے پر کلہر (یعنی مٹی) کا آنچورہ پانی پینے کو رکھلے ہے۔ گویا یہ مسلمان کی ایک علامت تھی کہ سب لوگ ایک آنچورہ سے پانی پیتے ہیں۔ اُس نے درستی اس لئے کی کہ باوجود مسلمان کی علامت ہو جو دھونے کے آنچورہ اُن کے مسلمان ہونے میں شبہ کیا۔

اے بھائیو۔ جبکہ وہ قوم ایسی جاہل تھی تو وہ مسائل اسلام اور فلسفی دلائل صداقت اسلام کو کیا جانتے ہوں گے۔ بجز خدا و رسول پر یقین ہونے کے اور کوئی بات جس سے وہ اپنے تئیں مسلمان کہتے تھے اُن میں نہ تھی۔ مگر میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ میں اُن کے ایمان کو (میں اور کسی کو کیوں کہوں) اپنے ایمان سے تو بہت زیادہ مستحکم جانتا ہوں (چیز)۔ اے بھائیو۔ ایسے شخصوں کا ایمان نہایت مستحکم اور اعلیٰ درجہ کا ہوتا ہے جن کو کسی طرح کا نہ کچھ شک ہے نہ دل میں کسی طرح کا کچھ شبہ ہے۔ خدا و رسول پر وہ دل سے یقین رکھتے ہیں اور جو کوئی اپنے تئیں مسلمان کہتا ہے اُس کو مسلمان جانتے ہیں۔ خدا کے جانتے اور رسول پر یقین کرنے کے لئے اُن کو کسی منطقی دلیل اور فلسفی برہان کی حاجت نہیں۔ کیسی ہی کوئی بات خارج از عقل و ناقابل یقین اُن کے سامنے صحیح یا غلط بیان کیا وے یہ کہہ کر خدا اور رسول نے فرمایا ہے وہ اُس پر یقین کرینگے پس ایسے لوگ ہماری بحث سے بالکل خارج ہیں۔ میں اُن کو یقین کا ستارا اور اسلام پر یقین رکھنے کا نمونہ سمجھتا ہوں اور ٹھیک مسلمان جانتا ہوں۔

مگر دوسرا فرقہ بھی ہے جو ہر چیز کی صداقت کے لئے دلیل چاہتا ہے۔ وہ اس بات کا خواہشمند ہے کہ اسلام کے عقاید فلسفی دلائل سے اُس کو بتائے جاویں۔ اُس کے دل کے شبہ مٹائے جاویں تاکہ اُس کے دل کو تسنی حاصل ہو۔ وہ یہ نہیں چاہتا کہ دل میں تو دھوکہ پڑا اور زبان سے لوگوں کے دُر سے سوسائٹی کے دباؤ سے ہاں کہا کرے۔ یہی لوگ وہ ہیں جو ہمارے مخاطب ہیں اور جن سے ہم کو بحث ہے۔

جس زمانہ میں خلفائے عباسیہ کی سلطنت رونق پر تھی اور مسلمانوں کا ستارہ نہایت عروج پہ تھا اُس وقت مسلمانوں میں یونانی فلسفہ۔ علم طبعی نے کثرت سے رواج پایا تھا اُس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بہت سے مسائل میں جو اسلام سے متعلق تھے لوگوں کو شبہ پیدا ہوا کیونکہ جو لوگ اُن مسائل فلسفہ اور علم طبعی کو سچ جانتے تھے اور اُن میں اور اسلام کے اسقوت کے موجودہ یا مجتہدہ مسائل میں اختلاف پاتے تھے تو اُن کو اسلام کی نسبت شبہ پیدا ہوتا تھا

گر تاریخ پر اعتماد کیا جاسکتا ہے تو ثابت ہوتا ہے کہ وہ زمانہ اسلام پر ایسے سخت حملہ کا تھا کہ اسلام کے سخت سے سخت دشمن کے سخت سے سخت حملے کرنے سے بھی اُس سے زیادہ اسلام کو نقصان پہونچنے کا اندیشہ نہ ہوتا۔ تمام علماء کو اس وقت اسلام کی حمایت کی ضرورت پڑی اور انہوں نے اُس کی حمایت اور اُسکی نصرت میں کوشش کی۔ خدا اُن کی کوششوں کو قبول کرے۔ انہوں نے اسلام کی حمایت کے تین طریقے قرار دیئے۔ اول یہ کہ جو مسائل یونانی حکمت و فلسفہ کے اسلام کے مسائل کے برخلاف تھے اُن کی غلطی ثابت کر دیں دوسرے یہ کہ اُن حکموں و فلسفی مسائل پر یہ قسم کے اعتراض وارد کر دیں کہ جن سے وہ مسئلے جو مشتبہ ہو جائیں تیسرے یہ کہ اسلام کے مسائل اور اُن حکمی و فلسفی مسائل میں تطبیق کر دیں ۛ

اسی مباحثہ کی غرض سے مسلمانوں میں ایک نیا علم پیدا ہوا جس کو علم کلام کہتے ہیں اور جسکی کتابیں آج تک ہمارے مذہب کے علماء کی درس و تدریس میں داخل ہیں اور جن پر وہ بہت کچھ افتخار رکھتے ہیں۔ یہی باعث ہوا کہ بہت سے مسائل یونانی فلسفہ اور علم طبعی کے جو تیسری قسم کے تھے مسلمانوں نے اپنی مذہبی کتابوں میں شامل کر لیئے اور رفتہ رفتہ مثل مذہبی مسائل کے تسلیم ہونے لگے حالانکہ ان کو مذہب اسلام سے کچھ تعلق نہیں ہے اور اس زمانہ میں اُن کا جھکاؤ کچھ آسان کام نہیں ہے۔ پس میرا یہ خیال ہے کہ جس زمانہ میں اسلام کی ایسی حالت ہو اور اُس پر ایسا ہی حملہ ہو جیسا کہ اُس زمانہ میں ہوا تھا تو ہر کوئی در اپنی لیاقت کے ویسی ہی کوشش کرنی چاہیئے جیسی کہ ہمارے بزرگوں نے اگلے زمانہ میں کی تھی ۛ

اے دوستو! تم غیب جانتے ہو کہ اس زمانہ میں جدید فلسفہ و حکمت نے شیعوں یا اہل حق کے مسائل اُن اگلے مسائل سے بالکل مختلف ہیں اور جو ایسے ہی برخلاف مسائل اسلام کے جو اہل حق ترویج ہیں پائے جاتے ہیں جیسے کہ اُس زمانہ میں تھے۔ بلکہ سخت مشکل یہ آ رہی ہے کہ یونانی مسائل علم طبعی کے جن کی غلطی اب ثابت ہوئی ہے اور جن کو اُس زمانہ کے علماء نے مثل مذہبی مسائل کے مان لیا تھا جیسا کہ میں نے ابھی کہا اس سے اور زیادہ مشکل ہو گئی ہے ۛ

اے دوستو! ایک اور بڑی مشکل یہ ہے کہ اس زمانہ کی تحقیقات اور یونانی حکمت کے زمانہ کے مسائل میں ایک بڑا فرق یہ ہے کہ اُس زمانہ میں جو حکمت کے مسائل تھے وہ زیادہ تر عقلی اور قیاسی دلیلوں پر مبنی تھے۔ تجربہ اور مشاہدہ کی بنا پر قائم نہیں ہوئے تھے۔ ہمارے بزرگوں کو نہایت آسانی تھی کہ مسجدوں اور خانقاہوں کے حجروں میں بیٹھے بیٹھے قیاسی مسائل کو

قیاسی دلائل سے اور عقلی کو عقلی براہین سے توڑتے پھوٹتے رہیں اور ان کو تسلیم نہ کریں مگر اس زمانہ میں نئی صورت پیدا ہوئی ہے جو اس زمانہ کے فلسفہ و حکمت کی تحقیقات سے باطل علیحدہ ہے۔ اب مسائل طبعی تجربہ سے ثابت کیے جاتے ہیں اور وہ ہکمو دکھلا دیئے جاتے ہیں۔ یہ مسائل ایسے نہیں ہیں جو قیاسی دلائل سے اٹھا دیئے جاویں یا ان تقریروں اور اصولوں سے جو اگلے زمانہ کے عالموں نے قرار دیئے ہیں ہم ان کا مقابلہ کر سکیں۔ مثلاً آسمانوں کے خرق و انقیام کا مسئلہ جو ہمارے ہاں کے علوم طبعی کا بہت بڑا مسئلہ ہے اور کچھ تک درس و تدریس میں رہا ہے اور جو اصول علم طبعی کے مذہب اسلام میں تسلیم کر لیئے گئے ہیں ان سے بھی اس کو بڑا تعلق ہے۔ اب وہ مسئلہ کس کام کا ہے اور اس کے پڑھنے پڑھانے سے کیا فائدہ ہے جبکہ یہ ثابت ہو گیا ہے کہ جس طرح اگلے حکمران یا علمائے آسمانوں کا وجود قرار دیا تھا وہی غلط تھا۔ اب تو اس بات پر غور کرنی لازم ہے کہ آسمان سے کیا مراد ہے اور اس کے لئے جدید اصول و مسائل ایجاد کرنے کی ضرورت ہے نہ ان یوسیدہ وازکے رفت مسائل کے یاد کرنے کی (چیز ز) \*

ایک بہت بڑی بحث ہمارے ہاں ہیولے و صورت کی تھی اگر یونانی فلسفہ کے مطابق ہیولے تسلیم کیا جاتا تھا تو معاد کا وجود جو ایک اہم مسئلہ مذہب اسلام کا ہے باطل ہوتا تھا پھر علمائے اسلام نے بہت بڑی بحث کی جو کسی قدر بے سود اور کسی قدر ناکافی تھی \*

بہر حال اس زمانہ کی حکمت طبعی میں ہیولے کی کچھ بحث نہیں ہے بلکہ تمام اجسام کی ترکیب اجزا و عناصر سے تسلیم کی جاتی ہے۔ پس اب ہیولے و صورت کی بحث سے جو ہمارے کا تعلیم دینی اور دنیاوی دونوں میں داخل ہے کیا فائدہ ہے۔ ایسے اور بہت سے مسائل ہیں جو اسی طرح مثلاً بیان ہو سکتے ہیں \*

اے دوستو! مجھ کو معاف کرو گے اگر میں یہ کہوں کہ ایک بہت بڑا ضروری امر جو ان علماء کے خیال سے رہ گیا تھا وہ یہ تھا کہ انہوں نے یونانی حکمت و فلسفہ کے مقابلہ میں بہت کچھ کیا مگر اس بات میں کچھ نہیں کیا یا بہت ہی کم کیا کہ جو کچھ وہ خود مذہب اسلام کو بیان کرتے تھے اُس پر منکر اسلام یا مشکک فی الاسلام کے دل کو کیونکر تشفی ہو یہ کہدینا کہ اسلام میں یہ دینی آیا ہے اُسکو ماننا چاہیے یہ تو یقین کو اور نہ ان لوگوں کی تشفی کو کافی ہے (چیز ز) \*

ایسے ہی اور بہت سے وجوہات ہیں جن کی وجہ سے اس زمانہ میں نئے طریقے بحث کے اختیار کرنے کی مسلمانوں کو ضرورت ہے کیونکہ جو شخص اسلام کو برحق سمجھتا ہے اور اس پر پورے یقین رکھتا ہے اس کا دل گواہی دے گا کہ گو منطق و فلسفہ اور علم طبعی میں کتنی کچھ تبدیلی ہو جائے



اور مسائل حقہ اسلام کے وہ کیسے ہی فحش ملف معلوم ہوتے ہوں مگر اسلام ہی سچا ہے۔ یہ بات سچے اور سادہ دل سے اسلام پر یقین رکھنے والوں کے نیٹے تو کافی ہے مگر مستکبرین یا مشککین کے لئے کافی نہیں علاوہ اس کے یہ کچھ حسیات کا کام نہیں ہے کہ موضوع سے تویہ کہیں کہ اسلام سچا ہے مگر ان جدید مسائل حکمت و فلسفہ کے مقابلہ میں اُس کی تائید نہ کریں۔ اس لئے اس زمانہ میں مثل زمانہ گذشتہ کے ابک جدید علوم کی حاجت ہے جس سے یا تو ہم علوم جدیدہ کے مسائل کو باطل کر دیں یا ان کو مشتبہ کر دیں یا اسلامی مسائل کو ان سے مطابقت کر دکھلائیں۔

اس وقت جو بزرگ اس حلیہ میں موجود ہیں میں اُن سب سے بخوبی واقف نہیں ہوں۔ مگر میں یقین کرتا ہوں کہ اس جلسہ میں بہت سے ذہنی علم لوگ بھی موجود ہیں۔ یہ نہایت صدق دل سے اُن کو مخاطب کر کے کہتا ہوں کہ جو لوگ ایسا کرنے کے لائق ہیں اور وہ پوری کوشش حال کے علم طبعی و فلسفہ کے مسائل کے اسلامی مسائل سے تطبیق دینے یا اُن کا بطلان ثابت کرنے میں نہ کریں گے وہ سب گنہگار ہیں اور یقیناً گنہگار ہیں۔ اگر اُن میں سے ایک دوسری اس کام کو انجام دیں گے تو بے شک فرض کفایہ ادا ہو جاوے گا (چئیرز)۔

میں ایک شخص ہوں جس کا یہ یقین ہے کہ کوئی شخص ایسا نہیں ہے جو جدید فلسفہ اور جدید علوم طبعی سے جو انگریزی زبان میں ہیں بخوبی واقف ہو اور اُن تمام اسلامی مسائل پر جو اس زمانہ میں اسلامی مسائل کہلاتے ہیں یقین رکھتا ہو۔ انگریزی خواں نوجوان اور بچے سمجھ سکتے کریں گے میں نے کوئی انگریزی خواں جس کو انگریزی علوم کا مذاق بھی حاصل ہو گیا ہو ایسا نہیں دیکھا جس کو پورا پورا یقین ہمارے زمانہ کے موضوعہ مسائل اسلام پر جو یقین کرتا ہوں کہ جس قدر وہ علوم پھیلتے جاویں گے اور جن کا پھیلنا ضروری ہے اور میں خود بھی اُن کے پھیلانے میں معین و مددگار ہوں اسی قدر لوگوں کے دلوں میں اسلام کی جانب سے جیسا کہ اُس کو اس زمانہ میں بنا دیا ہے بدظنی اور بے پرواہی بلکہ روگردانی ہوتی جاوے گی۔ میرا یہ بھی یقین ہے کہ اہلی مذہب کا یہ نقصان نہیں ہے بلکہ یہ اُن غلطیوں کا سبب ہے جو اسلام کے نورانی چہرہ پر لگ گئی ہیں یا ادا نہ لگا دی ہیں۔

میں ہرگز اس لائق نہیں ہوں کہ اسلام کے نورانی چہرہ پر سے اُن غلطیوں کے سیاہ و صیوں کے چھوڑنے کا دعویٰ کروں یا حمایت اسلام کا کام اپنے ذمہ لوں۔ یہ فرض اور مینصب دوسرے رفقاء کا ہے۔ علم لوگوں کا ہے۔ مگر جبکہ میں مسلمانوں میں اُن علوم کے پھیلانے

کاساعی ہوں جن کی نسبت میں نے ابھی بیان کیا کہ وہ موجودہ اسلام کے کس قدر مخالف ہیں تو میرا فرض تھا کہ جہاں تک مجھ سے ہو سکے صحیح یا غلط جو کچھ میرے امکان میں ہو اُس طرح اسلام کی حمایت کروں اور اسلام کے اٹل اندرانی چہرہ لوگوں کو دکھاؤں۔ میرا کانشنسیلیمان) مجھ سے کہتا تھا کہ اگر میں ایسا نہ کروں گا تو خدا کے سامنے گنہگار ہوں گا (چیتہ ز) \*

اے میرے دوستو! میں یہ نہیں کہتا کہ جو کچھ میری تحقیقات ہے وہی صحیح ہے مگر جب مجھ کو مجرا سکے کہ جو کچھ مجھ سے ہو سکے وہ کروں اور کچھ چارہ نہ تھا تو مجھ کو ضرور وہی کرنا تھا جو میں نے کیا یا کرتا ہوں۔ میری نیت، خاص خدا کے ساتھ ہے۔ اگر میں نے بُرا کیا ہے وہ چاہے گا معاف کرے گا چاہے گا نہ کرے گا۔ اگر میں نے اچھا کیا ہے تو میں اُس کا صلہ کسی بندہ سے نہیں چاہتا۔ اور یہی وجہ ہے کہ نہ میں لوگوں کے کافر کہنے سے یا نیچری کہنے سے ڈرتا ہوں نہ بُرا ماننا ہوں۔ جو لوگ مجھ کو میری ان کوششوں کے سبب بُرا کہتے ہیں کافر بتاتے ہیں میں اُن سے اپنی شفاعت کا خواستگار نہیں ہوں اور نہ ہوں گا جو بھلا یا بُرا میرا معاملہ ہے وہ خدا کے ساتھ ہے۔ اگر مجھ سے کچھ غلطی ہوئی ہے یا آئندہ ہوگی خدا سے مجھے اُمید ہے کہ وہ مجھ پر رحم کرے گا (چیتہ ز) \*

اے دوستو! اس لمبی تمہید کے بیان کرنے کے بعد اب میں اپنے کچھ خیالات جو اسلام کے متعلق ہیں بیان کروں گا۔ اس وقت جو کچھ میں بیان کروں گا ضرور ہے کہ محض آزادانہ طریقہ سے بیان کروں گا اُن کو اس خیال پر نہیں بیان کرنے کا کہیں مسلمان ہوں کیونکہ مسلمان ہونے کی حیثیت سے جو مسئلہ بیان کیا جاتا ہے اُس میں آزادانہ دلیل کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اس وقت میں اپنی گفتگو کا طرز ایسا اختیار کروں گا جیسے ایک غیر شخص اسلام کے اصول و مسائل کو ایسے لوگوں کے سامنے بیان کرتا ہے جن کو اسلام یا اصول اسلام پر شبہ ہے یا انگریزی خواں نو جوان طلبہ میرے مخاطب ہیں جن کو جدید فلسفہ اور جدید علوم طبعی نے اسلام کے اصول کے صحیح ہونے پر شبہ ڈال دیا ہے یا اُس کے غلط ہونے انہوں نے یقین کر لیا ہے \*

جو شخص یہ بیان کرتا ہے کہ اسلام سچا ہے تو اُس کو یہ بھی کہنا چاہیے کہ وہ اسلام کی سچائی کیونکر ثابت کر سکتا ہے۔ کوئی مذہب ہو اسلام یا عیسائی یا ہندو جو وقت اُن میں کا کوئی اپنے مذہب کی تائید یا تصدیق کرنی چاہتا ہے تو ضرور ہے کہ اول وہ اسکی صداقت ثابت کرے یہ کہنا کہ فلاں شخص کے مقدس ہونے میں کچھ شبہ نہیں ہے اور ہم اُس مقدس کے قول پر ایمان رکھتے ہیں اُس مذہب کی صداقت ثابت کرنے کو کافی نہیں۔ یہ تو صرف

ایک معتدلی بات ہے۔ جو لوگ جس کہی کی پیروی کرتے ہیں وہ ان کو اپنا پیغمبر بنا لیتے ہیں۔ ہر ایک کا پیرواں اس کو جس کی وہ پیروی کرتا ہے ایسا ہی مقدس اور عقیدت مند ہے۔ ہر ایک مذہب و رسم کو اپنے مذہب پر ایسا ہی یقین ہے جیسے وہ سمجھتا ہے کہ اپنے مذہب پر۔ پھر کیونکر ہم ایک کو سچا اور دوسرے کو غلط کر سکتے ہیں؟

جب ہم یہ کہتے ہیں کہ ہم اپنے پاس خدا کو بھیجے ہیں کتاب ہے جس میں ہر ایک کی نصیحت ہے۔ دوسرے شخص بھی کہتا ہے کہ اس کے پاس بھی خدا کی کتاب ہے جس کی نصیحت میں اس کو ذرا بھی شک نہیں ہے۔ پس اس صورت میں ایک کے یقین کی دوسرے کے یقین پر ترجیح کی وجہ بنانی چاہیے اور قابل تسکین دلیل پیش کرنی چاہیے جس کی بنا کسی اعتقاد پر نہ ہو کہیں ہمارے پاس کی کتاب تو خدا کی بھیجی ہوئی ہے اور دوسرے کے پاس کی خدا کی بھیجی ہوئی نہیں ہے؟

اگر ہم اپنے پیغمبروں کے معجزات کو اپنے مذہب کی صداقت کے لیے پیش کرتے ہیں تو قطع نظر ان مشکلات کے جو ان کے امکان وقوع میں اور پھر ان کے ثبوت وقوع میں پیش آتی ہیں دوسرے مذہب والا بھی اسی قسم کے معجزات اپنے پیشواؤں کے بیان کرتا ہے۔ تو اب کیا وجہ ہے کہ جو معجزات ہم بیان کرتے ہیں ان کو صحیح مانیں اور دوسرا جو بیان کرتا ہے ان کو غلط قرار دیں۔ یہ تمام امور ایسے ہیں جو اعتقادات پر مبنی ہیں۔ کوئی شخص ان کو مٹا نہیں سکتا اور کوئی شخص نہیں کہہ سکتا کہ فلاں اعتقاد صحیح ہے اور فلاں اعتقاد غلط۔ اگر کسی ایک شخص کا ایسا عقیدہ ہو بھی جاوے تو کیا اُمید ہے کہ اور بھی ایسا ہی اعتقاد کر لینگے۔ اس لیے ضرور ہے کہ ہم صداقت کے پہچاننے کے لیے ایک ایسی معیار پیدا کریں اور ایسی کسوٹی قائم کریں جو سب مذہبوں سے یکساں نسبت رکھتی ہو اور جس سے ہم اپنے مذہب یا اعتقاد کو سچا ثابت کر سکیں (چیلر)۔

اب میں اس معیار کو بیان کروں گا جو تمام دنیا کے مذہبوں سے یکساں نسبت رکھتی ہے اور جو کہیں اصلی مذہب اسلام کو جسے خدا و رسول نے بتایا ہے سچ جانتا ہوں نہ اُسکو جیسے علماء نے اور مقدس مولویوں اور داعطوں نے گھڑا ہے بغیر کسی دھوکہ دیکھ کر اُس معیار سے جانچوں گا اور اُس کا سچ ہونا ثابت کروں گا اور یہی فیصلہ ہمارے اور دوسرے مذہب والوں کے درمیان ہوگا۔

کوئی شخص لا مذہب یا کسی مذہب کا معتقد اس بات سے انکار نہیں کر سکتا کہ انسان کی بناوٹ اس قسم کی ہے یا خدا نے اُسکو ایسے تو اسے مرکب سے پیدا کیا ہے جن سے

کسی کام کے کرنے کے باوجود کسی کے نہ کرنے کے لیے سب سے زیادہ سبب  
زندگی میں اس کو ایسا ہی روش اختیار کرنے کی پاداشی ہے جس سے اس کے لیے دنیاوی و دینی  
دونوں کاموں میں اس کے لیے آن کا ہونا پیدا کرنا پڑا جائے اور پھر ہر مذہب کے بارے میں سب سے  
پیش کیے جاتے ہیں ان کی صداقت کی بنیاد پر یہ ثابت ہو سکتا ہے کہ اگر وہ مذہب فطرتِ انسانی  
نیچر کے مطابق ہے تو سچا ہے اور اس بات کی صداقت قابلِ سہہ کہ وہ مذہب اس شخص کو  
بھیجا ہے جس نے انسان کو بنایا ہے اور اگر وہ مذہب انسانی فطرت اور اس کی صداقت اور  
ان قواعد کے جو انسان میں ہیں اور ان حقوق کے جو ان قواعد سے انسان کے لیے پانچتے  
ہیں اس کے برخلاف ہے اور ان کو فائدہ مند ہی سمجھ کر نہیں لانے سے اندر فطرت  
تو اس بات میں ششہ ہوتا ہے کہ وہ مذہب اس شخص کا بھیجا ہوا ہے جس نے انسان کو بنایا  
ہے کیونکہ ہر شخص اس بات کو غالباً قبول کرے گا کہ مذہب انسانی کے لیے بنایا گیا ہے اور  
اگر اس کو اُلٹ دے اور یوں کہو کہ انسان مذہب کے لیے بنایا گیا تو بھی متحد نتیجہ پیدا ہوتا ہے  
یہ نہیں ہے مذہب کی صداقت دریافت کرنے کے لیے اور مذہب اسلام کی  
صداقت کی جانچ کے لیے بھی یہ اصول قرار دیا ہے کہ وہ فطرتِ انسانی کے مطابق ہے یا  
نہیں جو انسان بنائی گئی ہے یا انسان میں موجود ہے۔ اور جبکہ کچھ یقین ہو جائے کہ اسلام اگر  
فطرت کے مطابق ہے (چیز) \*

بے شک یہ کام بہت بڑے عقائد و عقائد کا مجموعہ کو اس کام کے انجام دینے کی  
لیاقت نہیں ہے مگر جیسا کہ میں نے چند لمحے پہلے اس کے اختیار کرنے کی وجہ کو بیان کیا تھا  
اس سبب میں نے بقدر اپنی طاقت کے اس کو کیا اثر دے دیا ہے۔ میں یقین رکھتا ہوں  
کہ خدا نے جو ہو پیدا کیا ہے اور ہمارے واسطے جو ہدایت بھیجی ہے وہ ہدایت بالکل ناری  
خلقت۔ ہماری فطرت۔ ہمارے نیچر کے مطابق ہے اور یہی اس کی سچائی کی دلیل ہے  
کیونکہ یہ کہنا بڑی بے عقلی کی بات ہوگی کہ خدا کا فعل اور ہوگا اور اس کا قول اور تمام کائنات  
مع انسان کے خدا کا فعل ہے اور مذہب اس کا قول وہ دونوں مختلف نہیں ہو سکتے (واضح  
ہو کہ سید صاحب کی یہ قول ہے کہ و رک آف گاڈ اور و رک آف گاڈ مختلف نہیں  
ہو سکتے۔ و رک سے وہ نیچر مراد لیتے ہیں اور و رک سے مذہب) یہ میاں میں نے ان  
لوگوں کے لیے مقرر کی ہے کہ جو خود اپنے دل میں کسی مذہب کی صداقت کا تصفیہ کرنا  
اور اپنے دل کو تسفی دینا چاہتے ہیں اور نیز ان لوگوں کے لیے جو شک فی الاسلام ہیں یا  
اسلام کے مخالف ہیں۔ اور میری سمجھ میں اس سے زیادہ اور کچھ میاں نہیں ہو سکتی \*





جو حقیقت میں متحد ہیں اور اُس کے استحقاق عبادت پر جو اُس کو لازم ہے پورا پورا یقین ہو اُسکی ذات پر یقین۔ اُس کے موجود بالذات انہی واحدی وحدۃ کاشریک لے ہوئے پر یقین ہوتا ہے۔ اُس کی صفات پر یقین۔ اُس کی مانند صفات کا کسی دوسرے میں نہ ہونے پر یقین کرنا ہے۔ تمام صفتیں جو خدا سے منسوب کیجاتی ہیں عالم۔ رحیم۔ رحمتی اور مثل ان کے اور جو اُن کا مفہوم ہمارے ذہن میں آتا ہے اور جن میں اُوروں کا اشتراک بھی بوجہ مایہ تصور ہوتا ہے اُس مفہوم سے اور اُس اشتراک سے بھی خدا کی صفات کو برابر ومنزہ ماننا اُس کی صفات پر یقین ہونا ہے۔ اُس کے استحقاق عبادت پر یقین یہ ہے کہ کوئی شے سوا خدا کے متحق عبادت نہیں یعنی عبادت کے لائق نہیں۔ جو شخص کہ اس طرح سے خدا پر یقین رکھتا ہے وہ مسلمان ہے۔ میں نہیں کہتا بلکہ خدا نے یوں ہی کہا ہے۔  
 یا اے شخص کی نسبت جو صرف خدا نے واحد کو ماننا ہے میں یہ ضرور کہوں گا کہ وہ محمدی نہیں۔ قرآن کی اصطلاح تو یہی ہے جو میں نے بیان کی مگر ہمارے زمانہ میں محمدی اور مسلمان کے الفاظ ایک ہی معنی میں لیے جاتے ہیں اور مترادف سمجھے جاتے ہیں ایسے مجھ کو کسی قدر تفصیل کے بیان کرنے کی ضرورت معلوم ہوتی ہے۔ محمدی ہونے کے لیے ضرور ہے کہ ہم اُس شخص پر بھی جس نے ہجو توحید کی نعمت دی اور جس نے ہجو توحید کی تعلیم کی جس کی وجہ سے ہم نے خدا کو بنانا اور اُس کی صفات کو پہچانا یقین کریں خود عقل ہی ہم کو ہدایت کرتی ہے کہ جس سے ہجو ہدایت ہوئی اُس طرح ہو سکتا ہے کہ ہم اُس کے مادی ہونے پر یقین نہ کریں۔ اسلام جس کو میں نے ایسے استحکام سے سچا بتایا اُسکی ہدایت حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کی ہے پس اس کی تصدیق بالضرور دوسرا رکن اسلام کا ہے جو پہلے رکن سے منقاب ہی نہیں ہو سکتا۔ اس تمام تقریر کا نتیجہ یہ ہے کہ جو شخص خدا کو ماننا ہے اور وحدۃ لاشریک جانتا ہے اور اُس پر یقین رکھتا ہے اور کسی نبی کی تصدیق نہیں کرتا اور سخت مسلم کی بھی تصدیق نہیں کرتا اُس کی نسبت یہ کہنا کہ محمدی نہیں یا مرادف معنی لیکہ یہ کہنا کہ وہ مسلمان نہیں ہے بالکل صحیح ہے مگر اُس کو کافر یعنی مشرک کہنا یا موحدہ کہنا اسلام کا اصول کی رُو سے درست نہیں ۛ

بلاشبہ تصدیق نبوت دوسرا رکن اسلام کا ہے۔ موحدین محض کے مغلطہ فی النار ہونے یا نہ ہونے پر قدیم سے علماء میں بحث چلی آتی ہے۔ کوئی کہتا ہے کہ مغلطہ فی النار ہوں گے کوئی کہتا ہے کہ بعد غلاب نجات پاویں گے۔ اس بحث کو انہی عالموں کے لیے چھوڑ دو اور ہر کوا اپنے حبیب کے اس قول پر رہنے دو کہ ”علیٰ را غم انف الی ذم“ ۛ

وحدانیت و رسالت کی تصدیق کے بعد اور چیزیں بھی اسلام کے ساتھ ہیں جنکو خدا تعالیٰ نے فرض قرار دیا ہے۔ مثلاً نماز، روزہ، حج، زکوٰۃ وغیرہ وغیرہ ۛ  
ان فرائض کے نداد کرنے والے کو ہم گنہگار اور اُن کے مُنکر کی نسبت وہی کہیں گے جو رسالت کے مُنکر کی نسبت کہا ہے کہ وہ محمدی نہیں یا بمعنی مرادف مسلمان نہیں۔ اُسکے مخالف نے التا ہونے یا ہونے کی نسبت وہی بحث پیش آجاتی ہے جو ابھی سوحد محض کی نسبت میں نے بیان کی ۛ

اے دوستو! یہ ایک بحث بہت بڑی اور نہایت نازک ہے جس کے بیان کے لئے ایک بہت بڑا وقت درکار ہے۔ اُسکو مختصر کر دینا ہی وقت کے لحاظ سے بہتر ہے۔ اسی طرح شرک کی بحث بھی جو اسلام کا پورا پورا دشمن ہے اور جس کے ساتھ اسلام جمع ہی نہیں ہو سکتا بہت بڑی ہے مگر میں اس وقت ایک شمع اُس کا بیان کر دوں گا جس طرح خدا کو اپنی ذات و صفات میں وحدت ہے اُسی طرح رسول کو تبلیغ احکام یا احکام شریعت کے قرار دینے میں وحدت ہے اور کسی کو اُس میں شرکت نہیں۔ پس جو شخص رسول کے سوا کسی اور شخص کے احکام کو دین کی باتوں میں اس طرح پرہیز واجب العمل سمجھتا ہے کہ اُسکے برخلاف کرنا گناہ ہے اور اُسکی کئی تا بعد اسی کو باعث نجات یا ثواب سمجھتا ہے وہ بھی ایک قسم کا شرک کرتا ہے جس میں شرک فی النبوۃ سے تعبیر کرتا ہوں۔ خدا نے یہود و نصاریٰ دونوں کو اسی بات پر پناہ مٹھ کر فرمایا "اتخذوا احبارہم و رہبانہم ارباباً من دون اللہ"۔ پس اس طرح کی پیروی ارباب یا من دون اللہ تک پہنچا دیتی ہے ۛ  
سیری اس تقریر سے آپ یہ تصور نہ کریں کہ میں ائمہ مجتہدین کے برخلاف رائے رکھتا ہوں۔ نہیں۔ میں اُن کو اُمت کا سر تاج اور اُن کے اجتہادوں اور اختلافوں کو عبادتِ رحمت سمجھتا ہوں۔ یہی آپ خیال نہ کریں کہ میں اُن کے پیرو و مقلدین کو برا کہتا ہوں یا تقلید کو برا جانتا ہوں۔ مگر اس قدر میں ضرور سمجھتا ہوں کہ مقلدین کے بعض افعال اس حد تک پہنچ گئے ہیں کہ انہوں نے اپنی غلطی سے نہ اُن کی تقلید سے اُن کو ارباب یا من دون اللہ تک پہنچا دیا ہے۔ جو لوگ کہ اس مسئلہ تقلید کے برخلاف ہیں اور عدم تقلید کے مسئلہ کی پیروی کرتے ہیں اور اُس کے اجرا میں کوشش کرنی چاہتے ہیں اُن کی بھی میں عزت کرتا ہوں میں سمجھتا ہوں کہ دونوں کا مقصود ایک ہے اور دونوں خدا اور رسول کی خوشنودی چاہتے ہیں (پیئرزم)۔ مگر افسوس ہے کہ ان دونوں فرقوں کے سبب باہم رنج و عداوت پیدا ہوئی ہے یہ شیطان کے وسوسے ہیں جو کہ وہ اسلام کو متفرق کرنے اور



قوت کو ضعیف کرنے کی فکر میں ہے۔ حقیقت میں لا الہ الا اللہ و محمد  
رَسُولُ اللہ کنا اور اُس پر دل سے یقین رکھنا اور سب کلمہ گوئوں کو بھائی سمجھنا ہی  
باہمی اختلافات سے اسلام کے جمع کو متفرق کرنا اصول اسلام کے برخلاف ہے۔ اور  
اُس برکت کی ناشکری ہے جو خدا نے دی ہے اور جس کو ”فاللہ بین قلوبکم“ کے  
لفظوں سے تعبیر کیا ہے (چیزیں)۔

اب میں اُن امور کی نسبت کچھ قصور سنا بیان کرنا چاہتا ہوں جو تصدیق نبوت اور  
اُن مسائل اسلام سے متعلق ہیں جو ظاہر میں عقل و علم کے برخلاف پائے جاتے ہیں۔ اگرچہ  
اس کی تفصیل بیان کرنے کو بہت بڑا وقت چاہیئے اور شاید برسوں گزر جاویں اور یہ بیان  
ختم نہ ہو تو بھی کچھ عجیب نہیں۔ مگر بعض نوجوان انگریزی خوانوں یا اور لوگوں کے لیئے جو  
اپنے خیال دوسری طرح پر کرنے چاہتے ہیں اس کا بیان کرنا کو مختصر ہی ہو بلکہ متوقع  
نہ ہوگا۔

مخدی ہونے کے لیئے یا مرادف معنی کے لحاظ سے اسلام کے دائرہ میں داخل  
ہونے کے واسطے توحید کے ساتھ رسالت یعنی نبوت کی تصدیق بھی واجب ہے  
اسلام کی نسبت نوجوان انگریزی خوانوں کو یا آزاد خیال والوں کو دو چیزیں ہیں جو شک میں  
ڈالتی ہیں۔ ایک تصدیق نبوت دوسرے وہ مسائل جو اس زمانہ کی حکمت و فلسفہ یا عقل  
کے برخلاف یا بعید از عقل معلوم ہوتے ہیں۔ نبوت کی بحث فطرت کے اصول پر ایک  
طولانی بحث ہے اس وقت میں اُس کو نہ چھیڑوں گا۔ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کی نبوت کی صداقت پر چند باتیں بطور خطابیات کے جن کو دل قبول کر سکتا ہے بیان کروں گا  
بڑے بڑے فلاسفہ جو گزر گئے ہیں اور جو اب بھی موجود ہیں جنہوں نے علوم میں بہت بڑا  
درجہ حاصل کیا ہے اور عمدہ عمدہ کتابیں تصنیف کی ہیں وہ بھی اصل اسلام کی ہدایتوں کو اور اُن  
اصولوں کو جن پر اصل اسلام مبنی ہے لاثانی تسلیم کرتے ہیں۔ اُن کو جانے دو اور خود جانچ لو کہ  
اصل اسلام کے اصول فقہاء کے اجتہادات اور پیچیدہ مسائل کو چھوڑ کر جو سیدھے سادھے  
اصول اسلام سے مناسبت نہیں رکھتے کیسے عمدہ و پختہ لاثانی ہیں۔ جس سے تمام عمر فلسفہ و  
حکمت و علوم طبعی اور انسان کے نیچر کی حقیقت کی تحقیق میں بسر کی ہو وہ بھی ایسے اصول  
قائم نہیں کر سکتا۔ پس اب کیا میرا یہ کہنا بیجا ہوگا کہ ایک ایسے شخص نے جو رستہ کیلئے  
ملک میں پیدا ہوا اور جو چھوٹی عمر میں یتیم ہو گیا اور جس نے نہ کسی دارالعلوم میں تسلیم پائی  
نہ سقراط و بقراط اور افلاطون کے مسائل کو نہ کسی استاد کے سامنے تعلیم کر بیٹھا

نہ حکماء اور فلاسفوں اور پولیٹیکل و مارل سینئر کے عالموں کی صحبت اٹھائی بلکہ چالیس برس اپنی زندگی کے ماتر بیت یافتہ اور بد اخلاق اُونٹ چرانے والوں میں بسر کیے چالیس برس تک بجز ایسی قوم کے جو بت پرستی اور باہمی جنگ جدال میں مبتلا تھے چوری و زنا کاری پر عورت و مرد کو فخر تھا اور کسی کو نہیں دیکھا تھا۔ وہ دفعتاً اپنی تمام قوم کے برخلاف اٹھا۔ چاروں طرف وہ بت پرستی میں گھرا ہوا تھا مگر اُس نے کہا تو یہ کہا کہ لا الہ الا اللہ۔ اُس نے صرف یہ کہا ہی نہیں بلکہ تمام قوم سے بھی جو سینکڑوں برس سے لات و منات و عترتے کو پوجتی آتی تھی یہی کہو ادیا۔ اُن تمام بد اخلاقیوں و امارل عادتوں کو تمام قوم سے مٹوا دیا۔ بتوں کی زمین پر گر دیا۔ اُن کو تڑوایا۔ اور خدا کے نام اور خدا کی پرستش کو تمام عرب کے جزیرہ نما میں بلند کیا۔ وہ جزیرہ جو ابراہیم و اسمعیل کے بعد سے ہزاروں ناپاکیوں سے ناپاک ہو گیا تھا۔ پھر اُسکو اُس کی اصلی پاکی اور دین ابراہیم کی بزرگی تک پہنچایا۔ چالیس برس کے بعد اُس نے یہ نور اُس کے دل میں ڈالا جس نے نہ صرف جزیرہ عرب کو بلکہ تمام دنیا کو روشن کر دیا (چیز ز)۔ اُس نے لا الہ الا اللہ کی تعلیم کے بعد جو احکام دین کے اخلاق کے لوگوں کو بتائے کیا کوئی فلاسفر اُس سے زیادہ کچھ بتا سکتا تھا جو اُس اُچھی نے بتائے (جزیرہ) صرف بتائے ہی نہیں بلکہ اپنے پاک دل اپنی پاک زبان کے اثر سے لوگوں کے دلوں میں بٹھا دیتے (چیز ز) یہ کام وہ تھا جو نہ کسی فلاسفر سے ہو سکتا تھا نہ کسی سلطان مقتدر سے پھر کیا چیز اُس تہیم تک پہنچیں تھی جس نے نہ جزیرہ عرب کو بلکہ تمام دنیا کو خدائی کا شرمہ کھلا دیا (چیز ز)۔ اُسے میرے دوستوں کو کئی سخت سے سخت دہرتے اور لاندہب بھی اگر ایسے شخص کو معاذ اللہ نبی نہ مانے گا تو اُس کو یہ ماننا تو ضرور پڑے گا کہ بعد خدا کے کوئی دوسرا شخص بزرگ ہے تو یہی ہے (چیز ز)۔ مروحی فدا اللہ یا رسول اللہ۔ پس جو کوئی شخص نبوت کی حقیقت کو سمجھے گا تو امکان سے خارج ہے کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت کی تصدیق نہ کرے (چیز ز)۔ یہ مختصر الفاظ تصدیق نبوت کے ایسے شخص کے دل کی کشنی کے لیے جو کچھ بھی سمجھ بوجھ رکھتا ہے میں سمجھتا ہوں نہ بالکل کافی ہیں۔

اب مسائل اسلام کی نسبت سمجھ کو کچھ کہنا ہے۔ آپ سب صاحب بخوبی جانتے ہیں کہ اسلام کے مسائل دو قسم کے ہیں۔ ایک مخصوص۔ دوسرے اجتہادی۔ جو علماء نے اپنی نیک دلی اور نیک نیتی سے قائم کیے ہیں۔ دوسری قسم کے مسائل جو اجتہادات کہلاتے ہیں اگر اُن کا کوئی مسئلہ سچ یا فطرت انسانی کے بر خلاف ہو تو اُس سے سلام پڑے

کوئی حرف نہیں آتا کیونکہ نے حقیقت وہ ایک ایسے انسان یا مجتہد کا اتح دے جو سہو  
خطا سے مصوم نہیں ہے۔

خود آئمہ مجتہدین نے بھی اس بات کو تسلیم کر لیا ہے کہ ”المجتہد قد یخطئ و قد  
یصیب“ اس سبب سے ہر مقلد کے اجتہاد کی اور قیاسی مسائل پر بحث کرنی منجانب سے  
ممکن ہے کہ وہ صحیح ہوں اور ممکن ہے کہ غلط ہوں۔ ہم اسلام کے طرفدار ہیں نہ فلاں و  
بہمان کی رائے و اجتہاد کے۔ اگر اُن میں غلطی ہے تو اُس سے اسلام کو کچھ ضرر نہیں  
اگر وہ صحیح ہیں تو اسلام کو اُس پر فخر کرنے کی کچھ ضرر نہیں۔ منصوبہ مسائل کو نچپ رسانی  
فطرت کے مناسب ثابت کرنے کو ہم موجود ہیں نہ کسی نقالی دلیل سے نہ اپنے ہاں کے اہل  
کے قول سے نہ مجتہدوں کی براہین اجتہادیت سے بلکہ خیر سے ہم اُن مسائل کو اُسی علم سے  
ثابت کرنے کو تیار ہیں جس علم کے پڑھنے سے اُن لوگوں کے دلوں میں شے پیدا ہوئے  
ہیں۔ یہ ہمارا دعویٰ لوگوں کے خیال میں کیسا ہی ہو اور گو بعض لوگ اُس کو ناممکن سمجھتے ہوں  
مگر جو کچھ ہمارے دل میں ہے اور جس پر ہم یقین ہے اُس کو ہاؤاز بلند ہم کہہ رہے ہیں۔ ہماری  
سمجھ میں کوئی مسئلہ غلط اسلام کا یا جو کچھ قرآن مجید میں بیان کیا گیا ہے کسی قدیم یا  
جدید علم کے برخلاف نہیں ہے۔ نہ کوئی حکمت اُس کو توڑ سکتی ہے نہ کوئی فلسفہ (جیگز)

میں یقین کرتا ہوں کہ دنیا میں ہوائے اسلام کے اور کوئی ایسا مذہب نہیں ہے جس کو  
پُرانی اور حال کی تحقیقاتوں فلسفہ اور جرحِ فلاسفی سے مقابلہ کرو اور سب طرح ٹھیک  
اور مضبوط پاؤں بات صرف اس قدر ہے کہ حقیقت کبھی تبدیل نہیں ہوتی۔ ہاں بلاشبہ حقیقت  
فلسفہ کا طرز بدل جاتا ہے مباحثہ کے اصول بدل جاتے ہیں اور نئی دلیلوں کی حاجت  
ہوتی ہے۔ یہی سبب ہے کہ اگلے زمانہ میں جو دلائل ہمارے قدامتے قائم کیے تھے  
وہ اس زمانہ میں بکار آمد نہیں رہے ہیں اور اس لئے ضرور ہے کہ نیا طریقہ بحث کا اختیار  
کیا جاوے۔ قرآن مجید جو تیرہ سو (۱۳۰۰) برس سے معجز یقین کیا جاتا ہے میں بھی اُس کو معجز  
مانتا ہوں مگر ہمارے قدامتے صرف ایک اور پری دلیل اُس کے معجز ہونے کی قرار دی تھی  
یعنی فصاحت اور کلام کی عمدگی اور وہ بھی اس وجہ سے کہ آج تک کسی بشر سے نہ کسی فصیح و بلیغ  
سے اُس کی ایسا دیا دس آیتوں کے برابر بھی ویسا فصیح کلام نہیں کہا گیا باوجودیکہ اُن سے  
بطور مقابلہ کے کہا گیا کہ اگر کہہ سکتے ہو تو کہہ لاؤ۔ بلاشبہ میں بھی قرآن مجید کو ایسا ہی فصیح و بلیغ  
تسلیم کرتا ہوں اور کیوں نہ تسلیم کروں جبکہ میں یقین کرتا ہوں کہ وہ خدا کا کلام اور وحی متلو ہے۔  
اُس کے الفاظ وہی ہیں جو خدا کی طرف سے رسول کے دل میں ڈالے گئے تھے اور رسول کی زبان پر

جلوگوں تک پہنچے۔ اور میں یہ بھی قبول کرتا ہوں کہ آج تک کسی بشر سے مثل اُس کے نہیں  
 کہا گیا۔ مگر میں اس دلیل کو ایک خام دلیل سمجھتا ہوں اور جو الفاظ قرآن مجید میں اس امر  
 کی نسبت آئے ہیں اُن کا یہ مطلب قرار نہیں دیتا ہوں۔ اور اگر یہ دلیل آیت نیل مہتے  
 کے ترجمہ میں بھی ہو تو بھی ایسی نہیں ہے جو غیر متفقہ لوگوں کے متبادل میں پیش کیجا سکتی ہو  
 اور اُن کے دل کو تسلی دے سکتی ہو میں ایک اور دلیل رکھتا ہوں جس کو میں اُس دلیل سے  
 زیادہ مضبوط سمجھتا ہوں۔ وہ دلیل کیا ہے۔ وہ ہدایتیں انسان کے لئے ہیں جو قرآن مجید میں  
 بیان کی گئی ہیں۔ کوئی اور ہدایت اُس کے مثل بے شک نہیں ہو سکتی میں اُس کو بھی معجزہ  
 بلکہ اصلی معجزہ قرآن مجید کا سمجھتا ہوں (چپیرز)۔ قرآن مجید اُس زمانہ میں نازل ہوا جو جاہلوں  
 اور نالواؤں اور ناتربیت یافتہ لوگوں کا زمانہ تھا وہ اُس زمانہ کے جاہل لوگوں کی ہدایت  
 کے لئے بھی تھا اور اُن اعلیٰ درجہ کے تعلیم یافتہ لوگوں کے لئے بھی تھا جو اُس وقت  
 کی دنیا میں تھے اور جو آئندہ دنیا میں ہونے والے تھے ضرور تھا کہ اُس کی باتیں  
 اس طرح پر بیان کیجا دیں کہ اُس سے ایک صحرائی اونٹ چرانے والا بدو اور ایک اعلیٰ درجہ  
 کا حکیم سقراط اور بقراط دونوں برابر فائدہ اٹھائیں دونوں برابر ہدایت پادیں۔ قرآن مجید  
 میں صرف ایسا کام کیا ہے جس میں صیفت موجود ہے اور جس سے مختلف درجوں بلکہ متضادہ  
 حیثیتوں کے لوگوں کو یکساں ہدایت ہوتی ہے۔ ایک جاہل بدو یا ایک مقدس مولوی سکر  
 لفظی معنوں سے جیسی ہدایت پاتا ہے ویسا ہی ایک فلاسفر اُنہی الفاظ کے مقصود سے  
 ویسی ہی ہدایت پاتا ہے اور کسی لفظ کو نیچر یا فلسفہ سے برخلاف نہیں پاتا۔ کسی زبان میں  
 فرسچ۔ لیکن۔ عربی۔ فارسی۔ سنسکرت وغیرہ میں کوئی ایسی کتاب لکھ دیا اگلے زمانہ  
 کی لکھی ہوئی بات دو جن میں اُن سے اعلیٰ مضامین فلسفہ اور حکمت بھرے ہوئے ہوں  
 اور پھر نہایت دلکش اور سہل الفاظ میں اور پھر اُس سے جاہل اور عالم عامی اور فلسفی سب کو  
 یکساں فائدہ حاصل ہو اور سب کے دلوں پر یکساں اثر ڈالے نہایت ناممکن ہے۔ مگر صرف  
 قرآن مجید ہی ایسا ہے جس میں یہ تمام خوبیاں موجود ہیں اور یہی اُسکا اصلی اور سچا اور واقعی  
 معجزہ ہے۔ (چپیرز)۔ اُس کے مسائل جیسے اُس زمانہ میں سچے تھے جبکہ زمین ساکن بانی جاتی  
 تھی ویسے ہی اب بھی سچے اور قابل تسکین ہیں جبکہ سوچ ساکن اور زمین گھومتی مانی جاتی ہے۔  
 یہودیوں کے پاس۔ عیسائیوں کے پاس۔ یہودیوں کے پاس۔ ہندوؤں کے پاس بھی  
 کتابیں ہیں جن کو وہ تقدس سمجھتے ہیں مگر بتاؤ کہ کس میں صیفت موجود ہے جو میں نے بیان کی  
 توہیت میں ہے کہ یوشع کے لئے۔ وروح ٹھہر گیا۔ اگر ایسا ہوا ہوتا تو تمام عالم کب کا برباد

ہو چکا ہوتا۔ مگر قرآن مجید ایسی باتوں کے وعظ کرنے سے پرہیز کرتا ہے اور اگر وہ کچھ نصیحت کرتا ہے تو یہ کرتا ہے کہ ”لا تبدل الخلق اللہ“ میرے یقین سے اور اگر وہ ایک پیشین گوئی ہونے کے لحاظ سے قابل اعتراض ہو کہ اگر حکمت و فلسفہ جو اس زمانہ میں سچی مانی جاتی ہے اگر آئندہ غلط ثابت ہو جیسے یونانی حکمت اب ثابت ہوئی ہے اور حکمت و فلسفہ کے بالکل نئے اصول سچے ثابت ہوں تو بھی ہیں دعوے کرتا ہوں کہ قرآن مجید ویسا ہی سچا ثابت ہوگا جیسا کہ اب سچا ہے اور غور کرنے کے بعد ثابت ہوگا کہ جو کچھ غلطی تھی وہ ہمارے غلط فہمی کا تھا مگر قرآن ویسا ہی سچا تھا (چپہ تر) ہمارے قدیم مفسرین نے قرآن مجید پر اس کو یونانی حکمت اور علمِ مذہب سے مطابقت کرنے پر بہت زور ڈالا ہے۔ مگر جو لوگ خدا کی ہدایت کی روشنی سے قرآن پر غور کرتے ہیں وہ سمجھتے ہیں کہ جو کچھ اُس میں غلطی ہو وہ اُن کی غلطی تھی نہ قرآن مجید کی۔

اے بھائیو! اے میرے دوستو! یہ ایک ایسا مشکل رستہ ہے جس پر چلنا دشواری سے خالی نہیں۔ مگر ضرور ہے کہ جو لوگ دین اسلام پر ہونے کا دعوے کرتے ہیں اُس پر غور کریں جو کچھ میں کرتا ہوں وہ واقع میں اُن لوگوں کا حکم تھا کہ ایک جاہل آدمی کا جیسا کہ کہیں ہوں مگر جب کسی نے نہ کیا تو میرے دل میں ایک تحریک پیدا ہوئی اور میں اُس پر تبادہ ہوا۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ تحریک میرے دل میں خدا نے ڈالی ہے اگر میں بقدر اپنی طاقت کے اُس میں کوشش نہ کروں تو خدا کو کیا جواب دوں گا۔ مگر افسوس اس بات کا ہے کہ لوگوں نے میرے مطلب اور میرے مقصد کو نہیں سمجھا اور چھوٹے چھوٹے اختلاف پر جو حقیقت بالکل شے بھی نہیں ہیں مجھ سے مخالفتیں چھوٹے چھوٹے اہتمام لگا کر لیں۔ مگر آپ پرانے حالات پر غور کریں اور اگلے علماء کی کتابوں کو جن کا سب ادب کرتے ہیں بغور دیکھیں کہ اُن میں یا ہم ایسے اصول ہیں جو ایک طرف کفر اور دوسری طرف اسلام تک پہنچاتا ہے کس قدر اختلاف ہے۔ ایک فرقہ خدا کی رویت کا قائل ہے اور کہتا ہے کہ فصوص ہے۔ اہل سنت و جماعت ہی کا ایک فرقہ خدا کے ہاتھ پاؤں آنکھ ناک کا قائل ہے اور اُس کے عرش پر متمکن ہونے کا یقین کرتا ہے اور اُس کو مخصوص جانتا ہے۔ دوسرا گروہ اُس کے برخلاف ہے اور اُس کو کفر سمجھتا ہے۔ جبکہ قدیم سے اصولی مسائل میں قدیم علماء نے اس قدر اختلاف کیا ہے تو میرا کیا کہنا ہے اگر میں اُن قدیم علماء کے مقرر کردہ مسائل سے اختلاف کروں وہ بھی آخر انسان تھے اور میرے اور محفوظ اعراف الخطا نہ تھے۔

بلا حجت اور غیر مشتبہ مخصوص مسائل میں جیسے نماز۔ روزہ۔ حج۔ زکوٰۃ ہیں جو خدا تعالیٰ نے

قرآن مجید میں فرض بتائے ہیں اُن کو نہیں بھی اسی طرح فرض سمجھتا ہوں جیسے ایک جاہل مسلمان یقین کرتا ہے۔ لیکن جب اُن پر مخالف کا حملہ ہوتا ہے تو اُن کی لہیت اور صلیت بتانی ضرور پڑتی ہے۔ اگر بحث پیش آئے کہ ہاتھ منہ دھونے کو یعنی وضو کو عبادت سے جن کو تعلق دل سے ہے کیا تعلق ہے۔ حدث کے بعد محل منہ میں کھلی کرنے سے کیا تعلق ہے۔ نماز کو جو ایک وحانی فعل ہے اُٹھنے بیٹھنے سر نہنچا اور سرین اُونچے کرنے سے کیا علاقہ ہے تو مجبوری ہوگی اُس کی صلیت اور نماز کے ارکان کی لہیت پر بحث کرنی ہوگی اور سمجھانا پڑے گا کہ وضو کیوں فرض کیا گیا ہے اور نماز کے ارکان کیوں قرار پائے ہیں اور اس کے بیان کے لئے منقولی سندیں کچھ کم نہیں آنے لگیں کیونکہ شک فی المذہب یا غیر مذہب والا اُن کو نہ مانے گا بلکہ اُن کا بیان کرنا ایسی طرز پر لازم ہوگا جو عقل یا خیال پر انسان کی فطرت کے مطابق ہو تاکہ دوسرے کے لئے کو تسکین ہو جائے (چیزیں)۔ کیا غیر لوگوں کو یہ کہنا کافی ہوگا کہ یوں ہی حکم ہے یوں ہی مانو ؟

اے میرے بھائیو! یقین جس کا دوسرا نام ایمان ہے صرف کسی شخص کے کہہ دینے سے نہیں ہوتا اگر میں آپ سے ایسی حالت میں کہ یہ نفیس مال بلورین جھاڑوں کنوئوں دیوار گریوں سروروشن ہو رہا ہے یہ کہوں کہ اس میں بالکل اندھیرا ہے اور آپ مجھ کو اور میری بات کو قابلِ ادب اور لائق تسلیم سمجھ کر بھی دین کہ ہاں اندھیرا ہی تو کیا اس کہہ دینے سے آپ کے لئے میں یقین بھی ہو جاوے گا ہاں اگر آپ غفلت ہیں اور واقعی اُن سے مجھ کو قابلِ ادب اور میری بات کو قابلِ یقین سمجھتے ہیں تو آپ ضرور خیال کریں گے اور سوچیں گے کہ اندھیرے کے لفظ سے کیا مراد ہے اور جب اُس کو آپ سمجھ جاویں گے تو اُس وقت آپ کے دل میں سچا یقین ہوگا (چیزیں)۔ میرا یہی مطلب ہے اور میں اپنے بھائی مسلمانوں سے یہی چاہتا ہوں کہ قرآن مجید کو صرف زبان سے معجز نہ کہو بلکہ دل سے معجز جانو۔ اس لئے میں نے خیال کیا کہ اُن کے سامنے ایسی چیزیں پیش کیا ویں جن سے اُنکو اُن کے معجز ہونے کا اور کم سے کم اُس کے سچے ہونے کا یقین ہو۔ جو کہ مجھ کو اُس پر ایسا ہی یقین تھا اس لئے میں نے بے دھڑک اور بغیر اس خیال کے کہ وہ اگلوں کے مخالف ہیں یا موافق اور بغیر علماء زمانہ کے گھر کے فتوؤں کے ڈر کے دنیا کو دکھانا چاہا کہ قرآن مجید اور اسلام کیسا انسان کی فطرت کے مطابق ہے (چیزیں)۔ میں اپنے مسلمان بھائیوں سے اُمید کرتا ہوں کہ اگر اُن سے ہو سکے جو کچھ میں نے کیا ہے اُس کی اصلاح کریں اور اگر مجھ سے کچھ غلطی ہوئی ہے تو معاف فرما دیں نہ کہ مجھ کو ایک فرقہ کا موجد یا ایک نئے مذہب کا قرار دینے والا قرار دیں میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ جو مسائل اسلام کے متعلق ہیں جہاں تک مجھ سے ممکن ہے میں اُن کی تصدیق کرتا ہوں۔ کیا تم کہہ سکتے ہو کہ کوئی جدید مذہب ہے ؟ میرا عقیدہ ہے کہ مذہب اسلام ایک کمال

اور آخری مذہب ہے۔ مجھ کو خدا کے اس قول پر یقین کامل ہے کہ ”الیوم اکملت لکم دینکم“  
 و اتممت علیکم نعمتی و مرضیت لکم الاسلام دیناً“ مگر جب مفسرین (خدا اُن پر رحمت کرے)  
 اس تکمیل کے معنی بتائیں کہ خدا نے فلاں جانور کو جلال اور فلاں جانور کو حرام بتا کر دین کو کامل  
 کر دیا ہے تو میں اُن سے مخالفت کرتا ہوں گو کہ وہ فقہ التکونین براہِ راست ہیں یا طاعلی نیشاپوری یا  
 اُن سے بڑھ کر فور کوئی۔ اور اُن بزرگوں کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ جناب اگر یہی معنی تکمیل  
 دین کے ہیں تو سلام میں یہ کتابوں کہ یہ تفسیر غلط ہے۔ دین اسلام خدا کی توحید کے کامل طور پر  
 بتانے سے اُسکے ہر ایک فروع و اصول کو روشن کر دینے سے مکمل ہوا ہے اور یہی تکمیل دین کا ہے اور یہی  
 تکمیل کے سبب وہ آخری دین ہے اور اسی تکمیل کے سبب قیامت تک بلکہ قیامت کے بعد بھی  
 بغیر تبدیلی کے قائم رہے گا (چیزیں) ❖

اب میں اُن بعض احکام کی نسبت کچھ کہنا چاہتا ہوں جو قرآن مجید میں مذکور ہیں مثلاً  
 ”نماز میں سجدہ کرنا“ میں انسان میں جو فطرت خدا نے رکھی ہے اُسی کے لحاظ سے نماز کو فرض  
 کیا ہے جس سے یہ مراد ہے کہ معبود کی یاد دل میں رہے اور انسان اُسکو بھول نہ جائے اپنا دلی  
 نیاز اور تذلُّل اُس کے سامنے اور اگر تار ہے یہی اصلی جزو بن جائے کہ جو خدا نے فرض کیا ہے یہ  
 اس لیے کہ یہ فرض کیونکر ادا ہو اُسکے لیے ارکان مقرر کیے ہیں جو حقیقت میں اُس کے ان جزو نہیں  
 ہیں بلکہ اُسکے محافظ ہیں اور محافظ ہونے کی حیثیت سے اصلی جزو سے جدا نہیں ہو سکتے اور اصلی  
 اصلی جزو میں دخل ہو گئے ہیں اور بطور اصلی جزو کے واجب الاداء ہو گئے ہیں۔ اُسکی تہذیب و  
 میں نجوبی ہو سکتی جب انسان پر سے اُن ارکان کا ادا کرنا جو بطور محافظ اصلی رکن کے تھے ساقط  
 ساقط ہو جاتا ہے۔ عذر کی حالت میں وضو کی فرضیت نماز میں قیام و قعود و سجدہ کی فرضیت حتیٰ کہ  
 قراءت کی فرضیت بھی ساقط ہو جاتی ہے مگر توجہ الے اللہ اور اُس دلی نیاز و تذلُّل کا ادا اور اصلی  
 رکن نماز کا تھا جب تک کہ انسان کو ہوش ہے اور اُس کا سانس چلتا ہے ساقط نہیں ہوتا پس  
 صاف روشن ہے کہ جو رکن ساقط ہوتے گئے وہ دراصل اصلی نہ تھے وہی رکن اصلی تھا جو کسی وقت  
 جب تک کہ انسان انسان ہے ساقط نہیں ہوا (چیزیں)۔ اب کون کہہ سکتا ہے کہ یہ طریقہ نماز کا  
 خلافِ نہج یا انسانی فطرت کے برخلاف ہے (چیزیں) ❖

ہاں یہ بحث باقی رہتی ہے کہ نماز میں یہ ارکان کیوں مقرر کیے گئے اور ان ارکان مقررہ  
 فطرت انسانی سے کیا مناسبت ہے۔ مگر میں کہوں گا کہ ہاں فطرت انسانی سے مناسبت ہے  
 مگر اس وقت دوسرے فلسفیانہ طریقے سے اسکا جواب دل کا۔ اگر ہم کوئی دوسرے ارکان اس فرض کے  
 ادا کرنے کے لیے مقرر کریں تو جو سوال اُن مقررہ ارکان کے مقرر کرنے پر وارد ہوتا ہے وہی

سوال اُن ارکان کے مقرر کرنے پر وارد ہوگا اور علیٰ ہذا القیاس اس کے غیر النہایت پس اس سوال  
کرنا جو عامۃ الورد ہو ذی روح عقل انسان کا کام نہیں ہے \*

البتہ یہ بات پیش کرنی چاہیے کہ اُن سے عمدہ دوسرے رکن مقرر ہو سکتے تھے مگر میں  
یقین کرتا ہوں کہ کوئی شخص ان ارکان سے بہتر جس میں تمام اعضائے اندرونی و بیرونی تمام  
قوائے ظاہری و باطنی تمام طریقہ ادب و تذلل جسمانی و روحانی ادا ہوتے ہیں اور جو انسان پر  
بمقتضائے فطرت انسانی موثر ہوتے ہیں اور کوئی ارکان نہیں بنا سکتا \* (چیز ز) \*

میں نے مختصر طور پر اپنے تمام خیالات جو مذہب اسلام کی نسبت ہیں آپ کے سامنے ظاہر  
کیئے ہیں اور یہ بات بھی بتائی ہے کہ جو جدید طرز تائید مذہب اسلام کی اور مباحثہ کی جس نے اختیار  
کی ہے اس کا کیا سبب ہے اور اس بات کو بھی بتایا ہے کہ مجھ کو علماء متقدمین سے اختلاف کرنے  
کی کیا ضرورت پیش آتی ہے۔ اس بات کے بیان کرنے کو کہ خود علماء متقدمین آپس میں کُن کُن  
باقوں میں مختلف ہیں اور میں نے کُن کُن امور میں علماء متقدمین سے اختلاف کیا ہے اور ان میں سے  
کتنی باتیں ایسی ہیں جن میں بعض متقدمین علماء نے بھی وہی مسلک اختیار کیا ہے جو میرا ہے اور  
کتنی ایسی ہیں جن میں منفرد ہوں اور کل علماء متقدمین کے برخلاف ہیں ایک بحث بڑی فرصت  
چاہیے۔ مگر میں قدر کر میں نے اس وقت بیان کیا اُس کے بعد اس بات کا تصفیہ کہ جو کچھ میں نے  
کیا ہے آیا وہ اسلام کی تائید ہے یا نہیں۔ آپ صاحبوں کے اوپر چھوڑتا ہوں \*

اب میں اخیر میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ جو تائید اسلام کی میں نے اپنی دانست میں ختم کیا  
ہے وہ اس وجہ سے نہیں کی کہ میں مسلمان ہوں اور مسلمان کے گھر میں پیدا ہوا ہوں اور  
خواہ مخواہ مجھ کو اسلام کی تائید کرنی چاہیے میں اس بات کو اچھا نہیں سمجھتا۔ جو شخص جن مذہب  
میں پیدا ہے خاموشی سے اُس میں چلے جانا دوسری بات ہے اور اُس کی تائید پر مستعد ہونا  
دوسری بات ہے پچھلی بات اُس شخص کو زیبا نہیں ہے جس نے خود پورا یقین پاس نہ کر لیا ہو۔  
میں نے خالی اندہن ہو کر اسلام پر بہت کچھ غور کی ہے اور نہایت غور و فکر کے بعد میرے دل میں  
اس بات کا یقین ہوا ہے کہ کوئی مذہب سچا ہے تو وہ اسلام ہی ہے اور میں اس دلی  
یقین پر اس کی تائید کرتا ہوں نہ اس وجہ سے کہ میں مسلمان کے گھر میں پیدا ہوا ہوں اور مسلمان  
ہوں (چیز ز بہت زور سے) \*



## لکچر جو ۴۰ - فروری ۱۹۸۲ء کو مقام جالندھر میں دیا

جناب سر دار صاحب و دیگر بزرگان -

آج مجھ کو نہایت خوشی ہے کہ دوسری مرتبہ آپ صاحبوں کی خدمت میں حاضر ہونے کا مجھ کو اتفاق ہوا ہے۔ پہلی دفعہ اور نیز اس دفعہ جالندھر کے بزرگوں نے جو کچھ عنایت و شفقت میرے حال پر فرمائی۔ جسے اس کا میں دلی شکریہ ادا کرتا ہوں۔ اگلی دفعہ جب میں یہاں آیا تو ایک مضمون خاص پر شہوال دیگر مضامین کے لکچر دینا قرار پایا تھا لیکن وہ ملتوی ہو گیا۔ اب اُنہی مضمونوں کو پھر اختیار کرنا اور اُنہی کے بیان پر پھر متوجہ ہونا میں غیر ضروری سمجھتا ہوں۔ میرا ارادہ ہے کہ جو کچھ ہندوستانیوں کے لیے زیادہ مفید و فائدہ مند ہے اور زیادہ تر مفید اور کارآمد ہے اور جس پر ہندوستانیوں کو زیادہ غور کرنا اور دل سے متوجہ ہونا درکار ہے اور جو حقیقت ملک کے لیے سب سے زیادہ فائدہ مند ہے اُسی کے متعلق کچھ بیان کر دوں۔ جس چیز پر میں استقدر زور دیتا ہے وہ چیز تعلیم ہے اور اُسی کے ساتھ تربیت۔ اگرچہ مجھے خوشی ہے کہ دس برس کے بعد جو میں اس مرتبہ پنجاب میں آیا اور مختلف اضلاع کے لوگوں سے ملا تو مجھ کو معلوم ہوا کہ اس خطہ نے ہر ایک امر میں بہت کچھ ترقی کی ہے۔ میں اس ترقی پر رُوسا پنجاب کو مبارکباد دیتا ہوں اگر کوئی شخص اپنی آنکھ سے نہ دیکھے تو اُس کو اس بات پر شکل سے یقین ہوگا کہ اس تھوڑے سے زمانہ میں اس ملک میں استقدر ترقی ہو گئی ہے۔ تعلیم کی نسبت بھی یہاں کچھ کم ترقی نہیں ہوئی اضلاع شمال و مغرب میں جہاں اُسی برس سے گورنمنٹ کی عمارتیں بنی ہیں پنجاب سے مقابلہ کیا جائے تو صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اُس ملک میں ترقی کی چال کس قدر آہستہ اور پنجاب میں کس قدر تیزی پر ہے اور پنجاب کس طرح اُن اضلاع پر غالب ہو گیا ہے۔ لیکن میں یہ نہیں کہتا کہ پنجاب کو اب کچھ کرنا باقی نہیں ہے بلکہ ابھی اُس کو بہت کچھ کرنا ہے۔ پنجاب کو ایک یونیورسٹی بھی مل گئی ہے جس کے اصول پر لوگوں کی راہوں میں بہت کچھ اختلاف ہوا تھا اور اُس کے تقرر کے وقت بہت سے جھگڑے بھی پڑے تھے۔ یہ مخالفت عجیب طرح کی تھی۔ جو لوگ اُس کے مخالف تھے وہ بھی ملک اور قوم کے خیر خواہ تھے اور چونکہ کہ اُس کے طرفدار اور قائم کرنے والے تھے وہ بھی اپنی دانست میں ملک اور ملک کے

لوگوں کی بہتری چاہتے تھے۔ کوئی شک نہیں ہے کہ ابتدا میں اُس کی بنا کے طریقے ایک نامناسب صورت پر مبنی تھی مگر حال کے جناب نواب لغھٹنٹ گورنر بہار نے اُس میں کچھ اصلاح کی اور اُس کی صورت کو سنوارا۔ اب پنجاب یونیورسٹی ایک ایسے درخت کی مانند ہو گئی ہے جس میں دو قسم کے پھل لگتے ہیں۔ ایک میٹھا اور دوسرا اچھکا۔ یادو پھول کھلتے ہیں ایک خوشنما اور خوشبودار اور دوسرا بغیر خوشبو کا۔ اب یہ بات کہ کس پھل اور کس پھول سے عمدہ نتیجہ نکلے کی ترقی کا اور ملک میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم کے پھیلنے کا حامل ہو گا غور طلب باقی ہے۔ اب پنجاب کے لوگوں کے اختیار میں ہے کہ اسپر غور کریں اور جس کو پسند کریں اختیار کریں۔ اسے حضرات یں بھی ہندوستان ہی کا رہنے والا ہوں میرے باپ دادا نے مشہور ہی علم میں تعلیم پائی تھی۔ اُسی سے فائدے اٹھائے تھے۔ میرے ہندو بھائیوں نے بھی اپنے ہی علوم میں بڑی ترقی کی تھی اُن کی مقدس زبان سنسکرت میں بہت سے علوم موجود ہیں جن پر اُن کو فخر کرنے کا مقام ہے کہ اُن کے باپ دادا نے ایسے علوم جاری کیے تھے اور انہیں ایسی عمدہ عمدہ کتابیں لکھی تھیں اور وہ سب مشرقی ہی علوم تھے۔ جو مناسبت مجھ کو مشرقی علوم سے بوجہ ہندوستان کے باشندہ ہونے یا باپ دادا کے موروثی علوم ہونے کے سبب سے ہے میرے دل میں اسی بات کو اُٹا چاہیے تھا کہ وہی علوم قابلِ ادب ہیں اور انہی علوم کو از سر نو زندہ کرنا یا ترقی دینا چاہیے مگر زمانہ کی چال نے مجھ کو یکسخت کیا ہے اور اسپر مجبور اور مضبوط کر دیا ہے کہ میں یہ کہوں کہ ہمارے نوجوان طالب علم اور پیارے بچے انگلش لٹریچر اور یورپین سائنس سیکھیں۔

اے دوستو۔ ایک زمانہ تھا کہ ہمارے باپ دادا اپنے حامل کیے ہوئے علوم پر فخر کرتے تھے۔ ہندو صاحبوں کے باپ دادا کا بھی ایسا ہی حال تھا۔ وہ فخر بے شک ہمیشہ رہیگا اور اُن بزرگوں کے نام عزت سے لیٹے جائیں گے مگر اس زمانہ میں یہ چیز قابلِ دیکھنے کے ہے کہ کون سی چیز اب ہم کو اور ہمارے ملک کو مفید ہے۔ کون سے علوم کو مہذب بنا دینگے اور کس زبان کا سیکھنا جاری شایستگی کو ثابت کرے گا اور دنیا میں ہکو بکار آمد بنا دینگا۔ میں اس بات کے کہنے پر مجبور ہوں کہ وہ انگلش لٹریچر اور سائنس ہے۔ جس زمانہ میں مشرقی علوم ہمارے اور ہمارے باپ دادا نے حامل کیے تھے اُس کو ہزاروں برس ہو گئے۔ جو علوم سابق میں جاری اور یکساں دہوتے تھے اُن میں بعض علوم تو بلاشبہ اب تک سچے ثابت ہوئے ہیں مگر اُن میں بھی بہت کچھ ترقی ہو گئی ہے اور بہت سے علوم اب ایسے ایجاد ہوئے ہیں جنکو ہمارے تمہارے باپ دادا نہ جانتے تھے اور وہ اس زمانہ کے لئے مفید اور کارآمد ہیں

اگر ہم اسی نپانی لکیر کو پیٹے رہیں تو گویا ہم موجودہ زمانہ سے سینکڑوں برس پیچھے ہٹتے ہیں حالانکہ ہم کو آگے بڑھنا چاہیے (چیزیں)۔ میں کہتا ہوں کہ پنجاب کے لوگوں کا یہ خیال ہے کہ وہ اُن جدید علوم کو اپنی زبان کے ترجموں سے حاصل کر لینگے اور یہی بنا مشرقی زبان کی یونیورسٹی قائم کرنے کی دعوتی نگر میں آپ کو بتاتا ہوں کہ میں پہلا شخص ہوں جس کے خیال میں ہمیں بائیں برس بل سی بی۔ آئی تھی میں نے صرف اُس کو خیال ہی نہیں کیا تھا بلکہ کر کے دکھایا اور دنیا تجربہ کیا سین ٹیفک سوسائٹی قائم کی جو اب تک زندہ ہے اُس میں ہی کام شروع کیا تھا تاکہ علوم اور فنون کی کتابیں اپنی زبان میں ترجمہ ہو کر قوم کی تعلیم کے لئے شائع کی جائیں مگر بعد تجربہ کے حساب ہوا کہ ان جدید علوم کا ترجمہ کر کے اپنی قوم کو سکھانا ناممکن ہے۔ میں اس کا مخالف نہیں ہوں کہ بذریعہ ترجمہ کے وہ علوم ہماری زبان میں نہ لائے جاویں۔ مجھ کو جس قدر مخالفت ہے وہ اس بات سے ہے کہ چارے ملک کی تعلیم اور خصوصاً اعلیٰ درجہ کی تعلیم انہی پر منحصر رکھی جاوے یا وہی کافی متصور ہوں اور انگریزی زبان میں تعلیم کی ضرورت نہ ہو۔ جن لوگوں نے ترجمہ کا کام کیا ہے وہ جان سکتے ہیں کہ غیر زبان کی اصطلاحوں کو اپنی زبان میں لانے کے واسطے کس قدر وقتیں پیش آتی ہیں۔ پھر اس کے سوا یہ کیسی وقت ہے کہ جب تک کسی ایک عالم کی کتاب کا ترجمہ ہو کر شائع ہونے کا وقت آئے تب تک اُس علم میں بہت سی اصلاح اور بہت کچھ ترقی ہوتی ہے۔ ہاں یہ اُس وقت ہو سکتا تھا کہ جب علم محدود ہو گئے ہوتے اور ہماری زبان حکمران زبان بن جاتی ہمارا یہ حال نہیں ہے ہماری حکمران زبان انگریزی ہے ہم کیسی ہی کوشش کریں ناممکن ہے کہ ہماری زبان میں علوم پھیل سکیں۔ یورپ میں بھی غیر قوم کے علوم کی کتابوں کے اپنی زبان میں ترجمہ کرنے کا کام ہوا ہے اور ہوتا ہے باوجودیکہ اُنھوں نے ترجموں میں اصطلاحیں قرار دینے کو مجلسیں مقرر کیں اور بڑے بڑے عالموں نے اُس پر توجہ کی پھر بھی اصطلاحات کے مقرر کرنے میں غلطیاں نکلتی ہیں اور ثابت ہوتا ہے کہ اُن سے چارہ نہیں مہمذاوہ ترجمے اس لئے نہیں ہوئے اور نہ اس لئے ہوتے ہیں کہ وہ ترجمے یورپ کے لئے علوم کے سرمایہ ہوں گے بلکہ وہ صرف اس بات کے جاننے کے لئے ہوتے ہیں کہ اُن قوموں کے کیا خیالات تھے ہمارے مسلمان بھائی اس بات پر زور دیتے ہیں کہ خلفاء عباسیہ کے وقت میں یونانی علوم اپنی زبان میں ترجمہ کر کے شائع کیے گئے تھے اور ملک و قوم کے لئے مفید ہوئے۔ مگر اس میں دو غلطیاں ہیں ایک تو میں ابھی بیان کر چکا ہوں کہ ترجموں کے ذریعہ سے علوم پھیلنے کے لئے ترجموں کی زبان وہی حکمران زبان ملک کی ہونی چاہیے۔ خلفائے عباسیہ کے وقت میں وہی زبان ملک کی حکمران زبان تھی لوگوں کو دوسری زبان سیکھنے کی حاجت نہ پڑتی تھی

اور اسی زبان میں علوم پھیلتے تھے۔ اس کے سوا دوسری بات یہ ہے کہ اُن کو یونان کی چند اور محدود کتابیں ملی تھیں اُس زمانہ میں یونان کے علوم ترقی کر کے رک گئے تھے اُن میں روز روز نئی اصلاحیں نہ ہوتی تھیں اُس وقت میں اُن ترجموں سے کام نکل سکتا تھا۔ اس زمانہ میں یورپ کے جدید علوم نے ایک جگہ قرار نہیں پایا ترقی موقوف نہیں ہوئی۔ خدا کرے کہ اس کی ترقی ہو خوف جی نہ ہو۔ اس زمانہ میں کوئی مہینہ کوئی سہ ماہہ نہیں جانا کہ علوم میں کوئی نہ کوئی نئی بات پیدا نہ ہو غالبہ روز بروز اس کو دیکھنا اور اس سے واقف ہونا چاہیئے۔ کیا یہ بات کسی طرح ممکن ہے کہ جدید روز بروز مانتا ہوا بڑھتا آتا ہو اور اس کو ایک کوزہ میں بند کر لیں کالج کے طالب علم بٹوئی بجاتے ہیں کہ دس برس اس طرف جو کتابیں ٹیسٹ بک تھیں اب وہ ردی ہیں اگر میری بات غلطی نہ ہو تو قصور سے دن ہوئے کہ لارڈ وڈفرن نے قاہرہ ملک مصر میں تعلیم پر ایک لیکچر دیا خدا جس کی حکمت این بان عربی سے دہاں علوم کی کتابوں کا ترجمہ عربی زبان میں کیا جاتا ہے فرائض اور ترجمہ ہیں جو کرنا چاہوں روپیہ خرچ کر کے وہاں کے علوم اپنی زبان میں ترجمہ کرتے ہیں۔ اور وہی کتابیں وہاں شایع ہوتی ہیں۔ لارڈ وڈفرن نے لوگوں کو یہ بات دکھائی کہ بہت سی کتابیں جو ابھی پچھلے زمانہ سے نکلنے بھی نہیں پائی تھیں وہ ردی ہو گئیں۔ علوم کا ایک حد تک رکھنا اور چیز سے اور ترقی دینا اور چیز ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ جلوگ کیا اگر گورنمنٹ بھی بہت بڑا حصہ خرچ کا کرے تب بھی اُس تمام علوم کا جو شایع ہوتے جاتے ہیں اُن کا ترجمہ اور حکموں سے فائدہ پہنچانا ممکن ہے۔ اُن نے ترین تعلیم کے لئے وہ ترجمے مفید ہو سکتے ہیں۔ اعلیٰ درجہ کی تعلیم کے لئے جو نویری کی تعلیم کہلاتی ہے صرف نامفید ہی نہیں ہے بلکہ ملک و قوم کے لئے نہایت مضر ہیں۔ بلکہ یہ دیکھنا چاہیئے کہ آگے بڑھیں یا پیچھے ہٹیں۔ ترجموں کے چھپے پڑا نہ سیری دانست میں پیچھے ہٹتا ہے۔ بعض مسلمان مجھ سے کہتے ہیں کہ انگریزی پڑھنے سے اور علوم جدیدہ کے سیکھنے سے عقائد اسلام میں سستی آجاتی ہے۔ بہت سے خطوط بھی میرے پاس اس مضمون کے آئے ہیں۔ مگر میں نہیں جانتا کہ یہ گفتگو کس بنیاد پر ہے۔ میرے خیال میں تو یہ مباحثہ نئی بات نہیں ہے۔ خلفائے عباسیہ کے وقت میں بھی علما نے جو سادہ مزاج تھے اور جین اندیشی کا مادہ نہ تھا ایسے ہی فتوے دیئے تھے کہ فلسفہ اور لاجب کا پڑھنا ممنوع ہے اور پڑھنے والا گنہگار۔ مگر مسلمانوں کے مشہور اور مقدس عالموں میں کوئی ایسا نہ نکلیگا جس نے فلسفہ اور منطق نہ پڑھا ہو۔ اگر کسی نے ایسا نہیں کیا تو وہ اس درجہ کو نہیں حاصل کر سکتا تھا جو عالموں کا درجہ کہلاتا ہے۔ میں خیال کرتا ہوں کہ کوئی وجہ نہیں ہے کہ انگریزی پڑھنے سے مذہب میں نقصان آتا ہو۔ ایک رحمت کا زمانہ ہندوستان پر اور گدرا ہے میری سمجھ میں کم لوگ موجود ہونگے

جنہوں نے اُس کو دیکھا ہوگا اور اس جلسہ میں یقیناً بہت کچھ ہوا جس سے واقف ہو گئے۔ یہ وہ زمانہ تھا جب لارڈ میکالی پریسیڈنٹ ایجوکیشنل بورڈ کے تھے اُس وقت اس کی تکرار اور بحث تھی کہ ہندوستانیوں کو آیا انگریزی علوم اور فنون سکھائے جائیں یا ان کو انہی مشرقی علوم میں مبتلا رکھیں جن میں وہ ابتدا سے علمدار ہی انگریزی سے مشغول رہے۔ ایک سبب تھا کہ یہ تکرار علوم انگریزی کے مفید یا غیر مفید ہونے پر تھی بلکہ اس پر نتیجہ تھی کہ خدا نے جن بندوں کو ہمارے قبضہ میں رکھا ہے ان کو اپنے فائدہ کی نظر سے اندھیروں میں رکھنا بہتر ہے یا خدا کا حکم کیا۔ انسانیت کا فرض اور کرنے کے خیال سے اُن کو روشنی میں لانا فرض ہے۔ یہ بحث نہ صرف ہندوستان میں تھی بلکہ ان بحث سے پارلیمنٹ کے کمرے انگلستان میں بھی گونجتے تھے۔ وہ شخص جو اپنی نیک دلی سے خدا کے بندوں پر نیکی کرنا چاہتا تھا۔ اس امر میں گورنمنٹ سے مخالف تھا مگر ٹریڈ بحث کے بعد وہ نیک بندہ خدا کے نیک بندوں پر شفقت کرنے والا یعنی لارڈ میکالی جیت گیا میری دانست میں کوئی گورنر جنرل کوئی وائس رائل کوئی ملک کا خیر خواہ ایسا نہیں گذرا جس نے لارڈ میکالی سے زیادہ ہندوستان پر اور ہندوستانیوں پر احسان کیا ہو جس سے اس طرح کے استقلال اور ملک کی خیر خواہی زور قلم اور سچی رائے سے ثابت کر کے یہ طے کرادیا کہ انگریزی زبان اور یورپین سivilization کی ہندوستانیوں کو اعلیٰ درجہ کی تعلیم ہو میں پنجاب کے لوگوں سے کہتا ہوں کہ اُس کے احسان کو یاد رکھیں اور سوچیں کہ اُس نے کیسی مفید چیز ہموادادی تھی اور لوگوں کو خود دیکھنا چاہیے کہ اُن کو کیا چیز مفید اور کیا مضرت ہے ابھی دو دن کا عرصہ ہوا کہ میں ایک ایوننگ پارٹی میں شریک تھا جو براہ منہ لائی مجھے وی گئی تھی اُس میں میں بہت سے بی اے خوانوں سے ملا جنہوں نے یورپین سینرا اور لٹریچر میں ڈگری حاصل کی ہے اور ایسے بزرگوں سے بھی مشرف ہوا جنہوں نے مشرقی علوم اور ادبی انشیل زبانوں کے ذریعہ سے ڈگری پائی ہے۔ میں ان پچھلے عالموں کو غور سے دیکھتا تھا کہ وہ مشرقی علوم اور مشرقی زبانوں کے عالم اس زمانہ میں کس کام کے ہوں گے اور ملک کو اُن سے کیا فائدہ ہوگا مگر وہ علم کے خزانے رکھتے ہوں مگر وہ خزانے ہمارے کس کام آدینگے جبکہ ہمارے حکمران زبان وہ زبان نہیں ہے اُن کی مثال ایسی ہی ہے جیسے کہ ایک مسکے کے پیٹ میں بہت سی کتابیں بھردی جاویں (چٹیر)۔ پنجاب یونیورسٹی کا مسودہ قانون جب پیش ہوا تھا تب میں بھی کونسل میں تھا میرے دل پر اس کا بہت اثر ہوتا تھا کہ اگر یہ مسودہ اُسی حیثیت پر پاس ہو گیا تو پنجاب کی قسمت ڈوب جاوے گی مگر مبارک ہو سر چارلس ایچین کو جنہوں نے کسی قدر تکمیل اور اصلاح کے بعد اُس کو پاس کرایا اب پنجاب کا ڈوبنا یا ترنا اُس کے باشندوں کی

رائے پنچھرے ہکو گورنٹ کی پالیسی سے آنکھ بند کر لینی چاہیے۔ مگر ہکو وہی طریقہ اختیار کرنا چاہیے جو ہمارے ملک اور قوم کے لیے بہتری کا باعث ہو مگر گورنٹ کا مشکو بہونا چاہیے جس نے ہکو آزادی دی ہے ہمارے واسطے ایسا امن قائم کیا ہے جو ہم بندہ اور مسلمانوں کو کبھی پہلے حاصل نہ تھا۔ ہکو گورنٹ کا خیر خواہ رہنا چاہیے۔ وفاداری اور فرمانبرداری میں زمین نہ کرنا چاہیے جو حیثیت ایک لالہ سبکٹ ہونے کے ہمارا فرض ہے۔ مگر جو چیز ہمارے ملک اور قوم کے لیے مفید ہے اور جس کے اختیار کرنے میں گورنٹ ہماری مزاحمت بھی نہیں ہے خود سوچ کر ہکو اختیار کرنی چاہیے۔ ہکو گورنٹ کی پالیسی کا شکر گزار ہونا چاہیے جس نے براہ مہربانی ہمارے لیے تعلیم کا بڑا بوجھ اس طرح سے اپنے اوپر اٹھالیا ہے جس کی نظیر دنیا میں نظر نہیں آتی۔ گورنٹ ہمارے لیے اس سے زیادہ اور کچھ کر نہیں سکتی۔ ہندوستان جیسے ملک میں جہاں مختلف قوم مختلف حاجتوں۔ مختلف عقاید۔ مختلف مقاصد اور اغراض کے لوگ ہیں بجز یکساں طریقہ تعلیم جاری کرنے کے اور کچھ نہیں کر سکتی۔ اور یہی امر اس کا بڑی تعریف کے لائق ہے مگر یہ یاد رکھنا چاہیے کہ ہندوستان جیسے ملک کے لوگ گورنٹ کی اس پالیسی سے اپنے مقاصد اور اغراض کے لائق فائدہ نہیں اٹھا سکتے۔ فرض کیجئے کہ گورنٹ کی عام پالیسی ہے کہ وہ تعلیم مذہبی سے بالکل علیحدہ رہے یہ پالیسی اس کی تمام قوموں میں لائق تعریف اور تمام دنیا اس کی شکر اخواں ہے (چپٹر ۱)۔ مگر اس ملک میں بہت لوگ ہیں جو مذہبی تعلیم بھی چاہتے ہیں۔ اس میں خواہ ہندو ہوں خواہ مسلمان۔ یہ لوگ گورنٹ پر ایسی تعلیم کا بھروسہ رکھ سکتے ہیں ان کو تو ضرور اپنی تعلیم اپنے ہاتھ میں لینی چاہیے۔ اسے دوستو۔ ہندوستان جو مدت سے علم اور سولیزیشن میں مشہور چلا آتا ہے اور یہ شہرت اس کی اس وقت سے تھی جبکہ دوسری قومیں وحشی اور جانور کے موافق تھیں۔ کیا ان کو غیرت نہیں آتی کہ اپنے بچوں کی تعلیم کے لیے جو بنیاد تہذیب کی ہے گورنٹ کا منہ دیکھے اور دشمنی اسکولوں کی طرف تنکے جس کے بانیوں نے اپنے خیال کے موافق انسانی ہمدردی سے جو کچھ کیا ہو اسکو غنیمت سمجھے اور اپنی اولاد کو اس مہربانی اور خیرات کی تعلیم پر چھوڑ دے تمکو غیرت نہیں آتی۔ کیا تمہاری مجموعی قوت۔ تمہاری تہمت۔ تمہاری دولت اس قدر بھی نہیں ہے کہ تم اپنے بچوں کو تعلیم دے سکو۔ مذہبی انگیزی دنیوی تعلیم کے تم مختار بنو اور جس طرح پرچا ہو اپنی اولاد کو تعلیم دو۔ کئی روز ہوئے جبکہ میں امرت سر میں تھا مجھ کو خبر ملی کہ ایک زنانہ اسکول الگنڈ میاؤں قائم ہوا ہے۔ ریورنڈ کلارک صاحب نے براہ مہربانی میری خواہش کے بموجب وہ اسکول مجھ کو دکھایا میں بیان نہیں کر سکتا جس قدر ان مشنریوں کی عزت اور خوبی میرے دل میں اس کے

دیکھنے سے بڑھی ہے۔ اس اسکول میں غیر قوم کی لڑکیاں تعلیم پاتی ہیں جن سے اسکول کے منتظمین کا نہ کچھ رشتہ ہے نہ مجموعہ میں نہ برادری نہ ایک ملک کے رہنے والے ہیں۔ اُن لڑکیوں کی تعلیم جس قدر غنی اور عمدگی اور صفائی سے ہو سکتی ہے وہاں ہوتی ہے اور اُس کے دیکھنے سے ریورنڈ کلاؤں کی بڑی قدر دلوں میں بڑھتی ہے۔ میں نے جہاں تک دیکھا کہہ سکتا ہوں کہ جس عملگی سے الگ انڈیا اسکول قائم ہوا ہے ہندوستان میں بے نظیر ہے۔ چنانچہ ہزار روپیہ کے قریب اُس کی عمارت میں خرچ کیا گیا ہے۔ یہ اُن کی قوم اور اُن کے بچوں کے لیے نہیں ہے بلکہ اُس ملک کی ہندوستانی عیسائی لڑکیوں کے لیے ہے۔ غرض کہ جس قدر عزت اُن مشنریوں کی میری نظر میں بڑھی اُس قدر بے عزتی اپنے ملک اور قوم کی دکھائی دی۔ اُن لوگوں نے بھیک مانگ کر دوسری قوم کے بچوں کے لیے یہ بندوبست کیا ہے مگر حیف ہے ہندوستانیوں پر کہ اپنی قوم اور بچوں کے لیے کچھ نہیں کرتے۔ اگر فرض کیا جاوے کہ اُنہوں نے گورنمنٹ کی دی ہوئی تعلیم بچوں کے لیے کافی سمجھی ہے تو یہ خیال غلط ہے۔ اگر میری رائے غلط ہو تو نرسی تعلیم کسی کام کی نہیں جب تک اُس کے ساتھ تربیت نہ ہو۔ تربیت کے معنی یہ نہیں ہیں کہ بچہ دو زانو ہو کر بیٹھے اور ہاتھ جوڑ کر ہار پیٹیں میں ہاں ملائے یہ تو انسان کی تعلیم نہیں ہے یہ تو بندہ کو بھی سکھا دیا جاتا ہے۔ بچوں کی تربیت کے لیے سچائی۔ نیکی۔ لحاظ۔ سچائی۔ آزادی۔ ہونی چاہیئے اور یہ تمام باتیں گھر پر تعلیم پانے سے نہیں آسکتیں جب تک اُن کے لیے ایک ایسی تعلیم گاہ نہ ہو اور وہ اُس تعلیم گاہ کے ارگٹریس میں نہ ڈال دیئے جاویں۔ جہاں بجز تعلیم اور تربیت کے اور کوئی چیز نہ ہو۔ جن لوگوں نے کیمبرج اور آکسفورڈ کے کالجوں کی تعلیم اور وہاں لڑکوں کا رہنا نہ دیکھا ہو اُن کے خیال میں اُس کی غوبی واقعی ذرا مشکل سے آوے گی۔ وہاں جوان جوان اور خوبصورت لڑکے نہایت صفائی اور ہتھوڑی سے بسر کرتے ہیں اور کالج لیف کا اُن کے اخلاق اور تربیت پر ایسا اثر ہوتا ہے جس سے وہ دنیا میں تربیت یافتہ اور شایستہ کہلاتے ہیں۔ ہندوستان میں راجہ۔ سردار۔ بھائی۔ خان۔ بہادر اور اور نامی لوگوں نے اپنے بچوں کی تربیت کا کیا بندوبست کیا ہے۔ گو میں ایک غریب آدمی ہوں مگر میں نے بڑے بڑے امیروں کے بچے دیکھے ہیں۔ وہ نوکر و نوکرانوں اور گاہروں تو بازاری لوٹوں کی صحبت اٹھاتے ہیں۔ گالی گلوچ۔ بڑے الفاظ بڑاقتی کی باتیں۔ خراب عادتیں سنتے دیکھتے اور کہتے ہیں۔ اس کے سوا اور کچھ نہیں۔ بھلا ایسی حالت میں بھی تربیت ہو سکتی ہے۔ ہرگز نہیں۔ مدرسہ میں جا کر چار گھنٹے ماسٹر یا زیادہ سے زیادہ انگریزی پروفیسر کے پاس بیٹھنے سے تربیت نہیں آسکتی۔ وہ مقام کچھ جادو گھر نہیں ہے۔

کہ وہاں تین یا چار گھنٹہ کا یہنا باقی چوبیس گھنٹوں کی خراب صحبتوں کی خواہیوں کو دور کر سکے۔ آپ  
 گلگتہ سے پشاور تک پہاڑیہ سے لیکر دکن تک کوئی جگہ بتلائیے جہاں بڑے تربیت اور تسلیم  
 پاسکتے ہوں گویں تو یہ کہہ سکتا ہوں کہ جیسا چاہیے تعلیم بھی نہیں پاسکتے لیکن بغرض تعلیم کے  
 تربیت تو ہرگز نہیں پاسکتے۔ کوئی ٹیس کیسا ہی بڑا ٹیس کیوں نہ ہو کوئی سامان کافی اپنے گھر پر  
 تعلیم اور تربیت کا نہیں کر سکتا۔ اس تعلیم کے واسطے یہ ضروری ہے کہ عمدہ خاندان۔ عمدہ اخلاق  
 عمدہ تعلیم کے علم اور پروفیسر ہوں اور لڑکے جو آپس میں ساتھ پڑھتے اور رہتے ہوں اُسی طرح اچھے  
 خاندان اور اچھے عاداتوں کے جو گروہوں۔ یہ امور ہر جگہ ہوتا ہونے ناممکن ہیں اور واقعی جب ایسا  
 نہ ہو تو کوئی شخص اپنے لڑکے کو بلا لحاظ اُس کی تیار داری اور خرابیوں سے بچنے اور ہر طرح کی حفاظت  
 محفوظ رہنے کے بھروسہ پر کہیں نہیں بھیج سکتا۔ یہ اُسی وقت میں ہو سکتا ہے کہ وہاں سب عمدہ  
 سامان موجود ہوں اور مربی اپنے لڑکوں کو اور روپیہ خرچ کا بھی بھر سب طرح پرکھیں ہوں (چیزز)  
 بھی خیالات میرے دل میں تھے جبکہ میں نے علیگڑھ میں کلجی کی بُنیاد ڈالنے کا ارادہ کیا اور  
 اُس کو ایک ایسا وسیع تعلیم گاہ بنانا تجویز کیا جس میں کافی تعداد ہاری قوم یعنی مُلک کے باشندوں  
 ہندو اور مسلمان دونوں کی گنجائش ہو اور دونوں گروہ عمدہ طور سے وہاں تعلیم اور تربیت پائیں جب  
 یہ خیال میرے دل میں آیا تو میں لنڈن گیا وہاں کے کالجوں اور بڑے کالجوں میں کیمبرج کے  
 طلبہ کے رہنے کا حال دیکھا اور سمجھا کہ حقیقت میں جب تک اپنے مُلک کے بچوں کے لئے  
 ایسی جگہ نہ بناویں تو تعلیم اور تربیت ناممکن ہے۔ مگر جب میں نے اپنے دوستوں سے ایسا  
 ارادہ ظاہر کیا تو انہوں نے روپیہ کی تعداد پوچھی جو اُس کے واسطے ضروری تھی۔ میں نے  
 ایک معتدل تعداد پندرہ لاکھ روپیہ کی بیان کی جو حقیقت میں اتنے بڑے کام کے واسطے  
 کافی نہ تھی۔ اس تعداد کو سُن کر میرے وہ دوست بھی جو میرے لئے کو پسند بھی کرتے تھے  
 متعجب ہوئے اور اُن کے مُنہ سے یہ آواز نکلی کہ پندرہ لاکھ روپیہ اور ہندوستان۔ کیا کچھ جو  
 ہو گیا ہے۔ مگر مجھے تعجب اس آواز سے نہیں ہوا گو میں سمجھتا تھا کہ قوم کو اس کام میں پندرہ  
 ہزار روپیہ خرچ کرنے کی بھی توفیق نہیں تھی۔ اے میرے دوستو! میں یہ نہیں کہتا کہ ہندوستان  
 کے لوگ روپیہ خرچ کرنے میں اور قوموں سے پیچھے رہتے ہیں۔ بے شک وہ مکانات  
 مساجد۔ خانقاہ۔ شوالہ۔ دھرم سالہ بنانے اور شادی بیاہ میں آرائش اور آتش بازی عیش  
 کے سامان ہتیا کرنے میں بڑی فیاضی سے روپیہ فٹ کرتے ہیں۔ اُن میں جو کچھ نقص ہے  
 وہ یہ ہے کہ وہ یہ نہیں سمجھتے کہ کہاں روپیہ صرف کرنا چاہیے اور کہاں نہیں (چیزز) یہ حال  
 انگلستان اور شاہیہ ملکوں میں بھی ہے وہ لوگ بھی فضا لہرچہ کرتے ہیں اپنے دل کی خوشی میں



بہت کچھ صرف کڑا لیتے ہیں لیکن دیبلگاپنی ترقی کا سامان سب کچھ کر چکے ہیں۔ اب وہ جو چاہیں کیا  
 ہندوستان میں ملک بھلائی کی کوئی چیز ابھی تک نہیں ہے۔ اگر ہندوستان کے لوگ  
 بھی اپنے ملک کی ترقی اور بہتری کے سامان اختیار لیں تو پھر خوشی سے جو چاہیں کریں ان بھی  
 اعتراض نہ ہو۔ اعتراض تو اس بات کا ہے کہ ملک اور قوم کی بھلائی کا کوئی کام نہیں کیا اور  
 نہیں کرتے اور غصہ و خروش کرنے میں آندھے ہیں تاہم میں اس بات کا ذکر ضرور کروں گا کہ ان میں  
 کچھ تحریک پیدا ہو گئی ہے۔ پانچ لاکھ روپیہ کا سرمایہ اس تعلیم گاہ کے واسطے ہو گیا۔ دو ڈھائی  
 لاکھ روپیہ اس کی عمارت میں خرچ ہو چکا ہے۔ کوئی انگریز جو عینکھ سے گدڑا ہے شاید ہی  
 کہ ان میں کوئی ایسا ہو کہ اس کالج کو ہندوستان میں ایک نئی چیز سمجھ کر نہ دیکھتا ہو۔ ایجوکیشنل  
 کمیشن نے اسی کالج کے ہونے کے سبب سے دن ایک اجلاس کیا اور اپنی رپورٹ میں  
 اس کمیشن کے پریسیڈنٹ مشیر، عالم فاضل ڈاکٹر بنظر اور اس کمیشن کے لایق ممبروں نے یہ لکھا  
 کہ ہندوستان میں کوئی کالج اس سے عمدہ نہیں ہے۔ اور بورڈنگ ہوسوں کی نسبت یہ لکھا کہ وہ  
 کیمرج کے بورڈنگ ہوسوں کے موافق ہیں بلکہ بعض اچھے ہیں۔ تین سولہ لاکھ روپیہ ہندوستان  
 اس میں تعلیم پاتے ہیں۔ سنی شیعہ اپنے اپنے مذہب کے حریقہ پہنا کر پڑھتے ہیں۔ ہندو اپنے  
 مذہبی طریقے بجالانے کے واسطے خود مختار ہیں۔ مسلمان اور ہندو دونوں بورڈنگ ہوسوں میں رہتے  
 ہیں۔ ان دونوں گروہوں کے کھانے کا بندوبست جدا جدا کیا گیا ہے۔ ایک جگہ رہنے سے  
 آپس میں محبت بڑھتی ہے۔ ایک دوسرے کا ہمدرد ہوتا ہے۔ اس کو ہندوستانیوں سے نہیں  
 انگریزوں سے پوچھنا چاہیے وہ اس کی قدر خوب جانتے ہیں کہ ایک کالج میں رہنے سے باہمی طلبہ  
 کے کیسی محبت اور براداری رسم ہو جاتی ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ اس کالج میں ان سب باتوں کا بتاؤ  
 ہوتا ہے جو مجھے اس بات کے بیان کرتے ہوئے افسوس ہوتا ہے کہ اب تک روپیہ ہونے کی  
 وجہ سے غادر پڑھنے کے واسطے مسجد تک تیار نہیں ہو سکی۔ صرف ایک بہت وسیع چوڑا ہے  
 جس پر ایک طرف شیعہ دوسری طرف سنی اپنی اپنی نماز پڑھتے ہیں۔ یہ تمام باتیں باہم اتفاق قائم ہونے کی  
 ہیں جس کی ہندوستان میں اشتہار ورت ہے۔ اسے صاحبو صدیاں گزر گئیں جب سے خدا کو  
 یہ منظور ہوا کہ ہندو اور مسلمان اسی ملک کی ہوا اور پیداوار رکھائیں۔ اسی زمین پر جنیں ابراہیم پرہیز  
 ان واقعات سے خدا کی یہ مرضی پائی جاتی ہے کہ یہ دونوں گروہ اسی ملک میں باہم دوست ہو کر بلکہ  
 دو بھائی کی طرح ہندوستان میں ہیں۔ ہندوستان کے خوب صورت چہرہ کی یہ دونوں دوا لکھیں  
 بنیں۔ یہ دونوں قومیں جو دال اور چاول کی طرح سے مل گئی ہیں متفق ہو کر رہیں۔ جب تک یہ اتفاق  
 نہیں ہوتا بے شک قومی تعلیم کا بھی جدو بہت نہیں ہو سکتا۔ اگر ہندو اپنی دو چھروں کی اور مسلمان

اپنی دیر بھائیٹ کی مجید امارت بنائینگے تو کچھ نہ ہو سکیگا۔ ان دونوں کو چاہیے کہ متفق ہو کر پہلے ایک کام کو پورا کریں اور جب وہ ختم ہو جائے تب دوسرے میں ہاتھ لگائیں۔ مجھ کو اس بات کے ظاہر کرنے میں خوشی ہے کہ ہمارے کالج میں ہندو بھائیوں نے مدد کی ہے اور خدا ترسی کے خیال اپنے محتاج مسلمان بھائیوں کا حق ادا کیا ہے۔ کالج کے منتظموں نے بھی اس احسان کو بھلایا نہیں۔ انہوں نے ایک جگہ پر رہنا۔ ایک پیچ پر بیٹھ کر تعلیم پانا ایک احاطہ میں رہنا۔ پھر نہ کھیلنا دونوں قوموں کے لیے ایک ہی طرح پر قرار دیا ہے جس سے ہماری دوستی کو ترقی ہوتی ہے۔ میرے خیال میں اس سے عمدہ کوئی اور طریقہ نہیں ہے مگر میری یہ غرض نہیں ہے کہ ہمارے نمک کے لوگ قوم کی بھلائی کی کوئی اور بات نہ سوچیں۔ اُن کو چاہیے کہ وہ اسپر غور کریں کہ جو کچھ میں کہتا ہوں اگر اس کے سوا کوئی اور چیز اُن کو نظر آوے تو اُس کو وہ کریں لیکن یہ نہ ہونا چاہیے کہ ایک کام ادھورا چھوڑ کر دوسرا کام شروع کر دیا جاوے۔

اے صاحبو۔ ایک زمانہ گندرا جبکہ ہندوستان ایسی قوم کے زیر حکم تھا جن کو لوگ ہندو کہتے ہیں۔ پھر مسلمان اسپر حکمران ہوئے ابھی ایک قصور زمانہ گندرا ہے کہ اسی ملک پنجاب میں ایک بہت بڑی بہادر اور جری قوم سکھوں کی حکومت تھی۔ یہ تمام زمانے اور حکومتیں کیسے ہی کچھ رہے ہوں مگر بدلتی تھیں اس ملک کے رہنے والوں کو علم کی ترقی دینے کا کوئی موقع نہ تھا اس وقت پر غور کرنا چاہیے جبکہ خدا نے ہم کو ایک گورنمنٹ دی ہے جس نے امن قائم کیا ہے۔ اصلی آزادی ہم کو دی ہے آزاد قانون وضع کیے ہیں۔ ہر شخص اپنے فعل کا مختار ہے۔ گورنمنٹ کی طرف سے کسی قسم کی ردگ ہماری ترقی میں نہیں ہے۔ ایسی پراسپریت میں بھی اگر ہم غافل ہے تو ہماری قوم کو آدھب اکید ہوگی اور اب وہ کون سا زمانہ آوے گا کہ دنیا میں ترقی کر کے ایک معزز قوم کہلائیں گے۔ (بہت زور سے چخیر)

# کونش نوجوانان مسلمانان جالبذہر

بغالی خدمت

جناب جواد الدولہ عارف جنگ آنریبل مولوی سید محمد خاں

صاحب پادوسی۔ ایس۔ آئی

جناب فخر الاسلام

اُن احسانات کو جو جناب نے اپنی قوم پر کیئے ہیں اور اُن خدمات کو جو جناب نے اپنے سچے مذہب اور گورنمنٹ کی کی ہیں بیان کرنا ہم محمد انوں کا مقدر نہیں کسی فصیح زبان کا کام ہے اور اُن تکالیف اور مصائب کی جو جناب نے قوم و ملک کی بہتری کی سعی و محنت میں اپنے جتن بزرگوں کی طرح اپنی ہی قوم سے برداشت کی ہیں ظاہر کرنے کا حوصلہ کسی سنگدل میں ہی پڑی ہم ارادت مندوں کی مجال نہیں ہے

جناب نے بایں ہمہ قدر و منزلت کے کہ جناب نواب لفٹننٹ گورنر صاحب جیسے محترم اور عالی مراتب اشخاص اس بات کا فخر کریں کہ وہ جناب کے دوستوں میں سے ہیں یہ جو ایک قسم کی گدائی اختیار فرما کے اپنی قوم و ملک کے لئے ولایت کی یونیورسٹیوں کے نمونہ پر ایک کالج قائم کیا ہے اویہ جو جناب نے اپنا قدیمی وطن مالوہ دہلی جیسا پُر فضا شہر اور اپنے خوش و اقربا چھوڑ کر ہمارے بھائی طالب علموں کی تعلیم و تربیت کے واسطے علی گڑھ جیسے دیرا۔ نے میں اپنی سکونت اختیار فرمائی ہے اور یہ جو جناب نے ہمارے مفلس اور نادار بھائیوں کو بھی ہول سہروں میں بھیجے کا بیڑہ اٹھایا ہے تو ان سے اور جناب کے دیگر نیک کاموں سے مناسب نام نامی ہی صرف صفحہ روزگار کی تاریخ پر نہیں دیکھا بلکہ آئندہ نسلیں جناب کے کاد ناموں کو نہایت عزت اور ادب کی نگاہوں سے دیکھیں گی اور نہایت اعلیٰ درجہ کے بزرگ القابوں سے جناب کو یاد دہانی کی

یہ جناب کی ہی سراسر عنایت ہے کہ جناب نے ادھر تو ہمارے دلوں میں گورنمنٹ کی خیر خواہی اور تابعداری کا بیج بویا اور پھر حضرت قیصر ہند دایم ملکہ باد سلطنت کی دفاعدار اور جان نثار

رعیت بنایا اور اُدھر گورنٹ کے آئینہ دل سے وہ غبار جو چند لوگوں کی بیدار نشی اور حرکات ناشایستہ اور بعض کی کم فہمی سے بٹھیک گیا تھا اپنی پُر تاثیر تحریرات اور تقریرات سے دھویا اور گورنٹ کے ہماری حالت زار پر متوجہ فرمایا تو اس لحاظ سے اگر ہم نہایت خوشی سے پکاریں کہ ”مبارک ہے گورنٹ کا خیر خواہ۔ امن کا بانی اور قوم کا فخر“ تو ہمہ وجہ نہ بیا ہے \*

اس میں کچھ شک نہیں کہ مختلف ملکوں۔ قوموں اور زبانوں میں سیغا مر گزرے ہیں جنہوں نے کسی قدر تکالیف اٹھا کر اپنی اپنی قوم و ملک کو فواید پہنچائے ہیں۔ لیکن اُن میں اور جناب میں فرق ہے کیونکہ اول تو اُن سے ایسے ایسے کارنامے نمایاں جو جناب کی ذاتِ الاصفاء سے گورنٹ کی خیر خواہی اور قوم و ملک کی بہتری کے لیے ظہور میں آئے ہیں نہیں ہوئے۔ دوم نہ اُن کو مختلف عقاید کی مختلف اقوام کے سجا اعتراضات کے ذمہ داری جو قوم پر ہوئے اس طرح کی کوئی شکل پیش آئی اور نہ اُن کی اپنی قوموں نے کوئی مذہبی اثر رکھ کے ایسی سخت مخالفت کی اور نہ اُن زبانوں کی اقوام کو ایسے اسباب مخالفت دستیاب تھے یا سوائے اُن جناب نے یہ جو بڑا بھاری احسان قوم پر کیا ہے کہ نوجوان مسلمانانِ اعلیٰ تعلیم یافتگان کو جن کے دلوں میں باعث مطالعہ علوم فلسفہ وغیرہ الحاد اور کفر گھر کرتا جاتا تھا الحاد سے بچایا اور حلقہ اسلام میں رکھا اور آئندہ نسلوں کو اس منجبت حصیدت سے نجات دی تو پس اس سے اگر ہم کہیں۔ کہ ”ریفارمیشن اور سچی حب قومی کا جامہ صرف جناب کی ہی ذات مبارک پر قطع ہوا ہے“ تو کچھ مضائقہ نہیں \*

کوئی بُرے سے بُرا نام جہاں میں نہیں رہا جو جناب کو اُسی قوم نے جس کی بہتری کے لیے جناب نے مال جان تک دریغ نہیں فرمایا نہ دیا ہو۔ لیکن برخلاف اس کے کوئی بزرگ اور مقدس نام بھی باقی نہیں جو جناب کی شائع میں نہ لکھا گیا ہو۔ الا تعیناً عرض کی جاتی ہے کہ حَقْدُ یہ ناشایستہ نام بُرے اور سخت ہونگے اُس قدر وہ آئندہ روشنی کے زمانہ میں جناب کی ثابت قدمی اور استقلال کے ثبوت اور جناب کی حُب قومی اور ہمدردی کے زیور اور جناب کی تنظیم و تکوین اور ادب کے باعث ہوں گے۔ فی زمانہ بھی ہم جناب کو مبارکباد دیکر عرض کرتے ہیں کہ بہت سے اہل قلم و علم سچے دل سے اپنے آپ کو جناب کے نیاز مندوں میں شمار کرتے ہیں \*

ہم نہایت ادب سے جناب کی خدمت میں تہذیب الاخلاق کے و بار جاری فرلانے کے واسطے عرض کرتے ہیں کیونکہ جس قدر اُس سے قوم و ملک کو فواید حاصل ہوئے ہیں وہ جناب نے اس سفر پنجاب میں کچشم خود ملاحظہ فرمائے ہوں گے۔ اگرچہ جناب کو کثرتِ کار کے

باعث فرصت بہت کم ہے۔ چونکہ اس میں قوم و ملک کی ترقی ہے تو اس لیے اُسید قوی ہے کہ جناب و جناب کے احباب جنہوں نے قوم کی بہتری کے لیے کوئی دقیقہ نہیں چھوڑا اپنے بیش قیمت وقت کا کچھ حصہ مثل سابق صرف فرما کر اس ہماری عاجز درخواست کو قبول فرمادیں گے۔

اخیر میں ہم سب سے اول خداوند کریم کی درگاہ پاک میں یہ دعا مانگ کر اس معروض کو ختم کرتے ہیں کہ خدائے تعالیٰ ہمارے گورنٹ کو جس کے عہد مہدلت میں ہیں وہ آسائش۔ وہ امن۔ وہ آزادی حاصل ہوئی جو آگے اس ملک کو کبھی نصیب نہیں ہوئی۔ باروز افزو تہی سلطنت سلامت رکھے اور ہر جناب قیصر ہند کی سچی تابعدار اور جان نثار رعیت بناوے اور ہماری گورنٹ اور قوم کے خیر خواہ کو مجمع مقاصد و مطالب دینی دنیاوی پر کامیاب و سرسبز فرماوے اور ہر محبت قومی اور ہمدردی کی توفیق دے۔ آمین ثم آمین۔ ”مجھ کو ایلاہ نعبد و ایلاہ نستعین“۔ من مقام جالندھر۔

پہرام فروری ۱۸۵۷ء  
آدم کے خاندان  
محمد نیا زادین خاں دانشمند۔ محمد سید ارخاں غز۔ محمد رحیم الدین خاں دانشمند  
اصغر علی انصاری۔ محمد ضیاء الدین خاں۔ چرلغ محمد رفیع الدین خاں۔

## سید صاحب کا جواب

اے نوجوانان جالندھر۔

آپ لوگوں کا جنہوں نے یہ اڈریس میرے سامنے پیش کی ہے میں دل سے شکر گزار ہوں۔ مجھے اس بات کے شے سے کہ آپ میں خیال قومی ہمدردی کا پیدا ہوا ہے قوم کو قوم سمجھنے لگے ہیں ہمت نوشی ہوئی۔ اور جیسا کہ آپ نے اپنی تحریک میں ذکر کیا ہے اگر یہ خیال میرے ہی سبب ہوا ہے تو میں خود اپنے اوپر فخر کرتا ہوں۔ مگر اسے دوستو یہ بات اس طرح نہیں ہے۔ خدائے تمہارے دل اس طرح سے بنائے تھے کہ تھوڑی سی تحریک پر تلگو نیک کاہلوں کی طرف مائل ہو گئے۔ آپ لوگ اس خیال کو اپنی ہی نیک دلی کی طرف رجوع کیجئے۔ آپ نے کچھ نوکراں خدمتوں کا کیا ہے جو میں نے اپنی گورنٹ کی کہیں میں آپ کی اس قدر دانی کا ممنون ہوں لیکن آپ اس بات کو یاد رکھیے کہ مجھ سے اگر کچھ اچھی خدمت یا وفا داری گورنٹ کی ہوئی تو وہ بالکل میں نے اپنے مذہب کی پیروی کی ہے میں اپنے خدا اور سرسٹول کا جہیز کہ

میں یقین رکھتا ہوں یہی حکم سمجھتا ہوں کہ جس حاکم کے امن میں رہیں اُس کی اطاعت کریں پس میں نے جو کچھ کیا اپنے خدا و رسول کی اطاعت کی۔ بیشک میں نے گورنمنٹ کی خدمت کی ہے مگر اُس کا اصلی سبب وہی تھا۔ تمام ہندو اور مسلمان اس کو یاد رکھیں کہ رعیت کا کام ہے کہ جس حاکم کی رعیت ہوں اور اُس کے امن میں ہوں اُس کی اطاعت کریں (چیز) تہذیب الاخلاق کا پرچہ ابتدا میں اسی واسطے جاری کیا گیا تھا کہ ہندوستانیوں کے دل جو مردہ ہو گئے ہیں اُن میں کچھ تحریک لائی جاوے۔ ہندوستان کی حالت ایک بند پانی کی سی ہو گئی تھی جس سے طرح طرح کے نقصان اور ضررت کا اندیشہ تھا اُس کے واسطے ایک چیمو کی ضرورت تھی کہ وہ اُس کو ہمارے اُس نے اپنا کچھ کام کیا اب تحریک پیدا ہو گئی ہے ہندوستانیوں کی زبانوں اور قلوب سے قومی ترقی اور بہم ردی کے الفاظ نکلنے لگے ہیں۔ اخباروں میں قومی بھلائی اور قومی ترقی کے الفاظ بلکہ آرٹیکل نظر آنے لگے جس سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ اُس پرچہ نے اپنا کام پورا کیا۔ جب قوم میں تحریک اور اپنے تئیں فلت کی حالت میں ہو چکا خیال پیدا ہو جاتا ہے تو یہی ذریعہ اُن کی ترقی کا ہوتا ہے۔ میری فرصت اور کاموں کی حالت وہی لوگ جانتے ہیں جو دیکھتے رہتے ہیں وقت کم اور کام بہت۔ نہ مجھ میں یہ قوت ہے کہ سورج کو ٹھہرا کر دن کو بڑھا دوں نہ یہ طاقت کہ سورج کو نکلنے سے باز رکھ کر رات کو وسعت دیدوں اگر ایک طرف ایک کام پر متوجہ ہوتا ہوں تو اور بہت سے ضروری کام ملتوی رہ جاتے ہیں۔ اس سبب سے مجبور ہوں اُس پرچہ کو بند کرنا پڑا مگر مجھے اُمید ہے کہ کوئی شخص آؤر اٹھ کھڑا ہو گا جو آپ کی اس خواہش کو پورا کرے گا۔ آپ نے بنظر ہمدردی اُن مخالفوں کا بھی ذکر کیا ہے جو میرے کاموں میں ہوتے ہیں۔ اے دوستو جب میں نے یہ خیال کیا تھا کہ قوم اچھی حالت میں نہیں ہے اُس کے واسطے کچھ کرنا چاہیے تو میں نے یہ خیال کر لیا تھا کہ اسمیں سخت مخالفتیں ہوں گی مگر میں یقین دلاتا ہوں کہ جوں جوں مجھ پر تمہیں لگائی گئیں۔ نکالیاں دی گئیں مکر سے کفر کے فتوے منکال گئے گئے۔ میری محبت اپنے مخالفوں کی طرف بڑھتی گئی اور میری کوشش کو ترقی ہوئی گئی کیونکہ میں سمجھتا رہا کہ میرے مخالف جو کچھ کرتے ہیں نا بھی سہ کرتے ہیں اگر قوم کی ایسی حالت نہ ہوتی کہ وہ اپنے نفع و نقصان کو سمجھتی تو ہلکو کوشش کی کیا حاجت تھی اُن کے ان افعال سے یہ ثابت ہوا کہ آؤر زیادہ کوشش کرنے کی حاجت ہے۔ ابتدا میں جو کوشش شروع کی گئی تھی اُس کو روز بروز ترقی ہوئی گئی مگر یہ کوشش میری نہ کسی نہیونی غایہ کی غرض سے تھی نہ دینی ثواب کی غرض سے بلکہ اُس محبت کے سبب سے ہے جو مجھ کو قوم کے ساتھ ہے۔ اے دوستو میں ایسے شخص کو جو ایسا کام اس غرض سے کرے کہ اُس کو

میں نے سوچا کہ اس کو تاج پہناتا ہوں کہ ایک چیز بچکر دوسرا نفع حاصل کرنے کی فکر میں ہو۔ آخرت کے ثواب کے واسطے کوئی کام کرنے اور دنیا کی تجارت میں صیغہ جالہ اور دیر میں نفع پانے کا فرق ہے۔ میرا مذہب یہ ہے کہ بھائیوں کی خدمت کرنی چاہیے۔ نہ خدا کے لئے بلکہ بھائیوں کے لئے۔ آخر میں میں آپ کے شکریہ پر اپنے بیان کو ختم کرتا ہوں \*

\*(چیریز زور سے)\*

ایڈریس کے جواب ختم ہونے پر مولوی شیخ مراد علی صاحب نے مبلغ تین سو چار سو (۳۹۴) روپیہ ایک آند ممبران انجمن سلامیہ دیگر احباب جالندھر کی طرف سے بطریق پتہ سید صاحب کے پیش کیئے جس کو سید صاحب نے نہایت احسانمندی سے قبول کیا اور یہ تجویز ہوئی کہ یہ روپیہ کا رعایت مدرسۃ العلوم میں صرف کیا جاوے گا۔ اس عظیمیہ جناب سردار بکر مان سنگھ بہادر کسی سبب شریک نہیں تھے \*

اس کے بعد جلسہ برخواست ہوا۔ تھوڑی دیر آپس میں احباب گفتگو کرتے رہے پھر کھانا کھانے کا وقت ہوا۔ ہم سب لوگ کھانے کے کمرہ میں گئے جہاں ہمارے میزبان سردار صاحب کی طرف سے نہایت سلیقہ سے میز آراستہ تھی اور تمام کھانے نہایت عمدہ و نفیس تھے۔ میز پر سید صاحب کی پارٹی کے سوا خانی بہادر سردار محمد یار خاں صاحب۔ منشی سید اولاد علی صاحب۔ فقیر ظفر الدین صاحب۔ مولوی شیخ مراد علی صاحب۔ بابو برناتھ صاحب سپرنٹنڈنٹ محکمہ صاحب کاشنر بہادر بھی شریک تھے \*

## ٣١ عربي ايدريس

نحمدہ بما انعم علینا بنعمائہ الاخص والاعم ونشکرة علی ما علمنا ما لم نعلم و  
 انطق السنتنا بالصلاة علی سیدنا النبی الموصوف بعظم الاخلاق والشیم  
 ووفقنا به تبلیغ السلام علی اولاده واصحابه الاکرم وشرافنا بخیر الامم فبعد الحمد  
 والصلاة جماعة المسلمين من فواد القلب يشکرون السید الشریف الامجد المسمی  
 بسید احمد صانه الله الصمد عن افات البغض والحسد وكيف لا يشکرون المنعم  
 المحسن الذي یصرف همته فی اعلاء کلمة الدین واعانة المسلمين ویتجمل علی  
 نفسه فی تلك الاعلاء والاعانة طعن الملاعن والمطاعن ولا یخاف لومة لائم لما  
 وصل حالة القوم الی حال لولم یظن الی اصلاحه لهالك القوم وغرقت سفینته  
 ولم ینج من المهلكة نجاة قط فعنی الاعانة هذه لا كما یفعله المخالفون الذين  
 یصدق علیهم لم یقولون ما لا تفعلون کبر مقتا عند الله ان تقولوا ما لا تفعلون  
 فهذا الفقیر الکاتب لهذه البطور المدعو بضياء الحسن صانه الله عن الافات  
 والفتن ذهب فی المدرسة للمسلمین مراراً واقام فی احاطة المدرسة ایاماً  
 ولا حظ طرق الدرس والتدریس وتامل فی حال الطلاب وتعلیمهم وتعلمهم فلم یجد  
 وقتاً من الاوقات ان یفعلوا فی هذا الوقت امرأ من امور الدنیا ویشغلوا فی الهولعب  
 فهذا من حسن انتظام الاسانذة والمنتظم فخطر بیالی بای سبب یسیون  
 الطلبة ویطعنون المنتظمین للمدرسة فتفکرت غایة الفکر وتاملت نهاية التامل  
 فوجدت سبباً یکره القوم وهو التغیر فی اللباس فارجو واتمني من السید المکرم  
 والمنتظم المعظم ان یغیر لباسهم الذي ینلبسونه الطالبین للعلم وینخص هذا  
 اللباس بوقت مخصوص من الاوقات حین شمول الطلیاء فی مجالس الامراء  
 والگورنر ولا ینلبسونه فی عامة الاوقات فکما یتوجه السید العالی خاطر الشریف  
 الی حالة القوم فی تهدیب امور الدنیا فلیتوجه فی تربية امور اخرتهم لیمیل القوم  
 باجمعهم الی المدرسة کل المیل فاختم الکلام علی دعاء بقاء المدرسة



## اُردو ایڈریس

جناب آنریبل سید احمد خاں صاحب بارہ سی - ایس  
آئی

اس وقت ہم ہیئت مجموعی کل مسلمانان ضلع مظفرنگر آپ کا خیر مقدم کہنے کو جمع ہوئے ہیں دینہ دل سے آپ کے شکر گزار ہیں کہ آپ کے یہاں تشریف لانے سے نہ صرف ہم کو فخر ہی حاصل ہوا ہے بلکہ ایک نعمت غیر مترقبہ ملی ہے ہم اپنی خوشی قسمت پر نازاں ہیں کہ ہمیں آج آپ سے ملازمت حاصل کرنے کا ایک عمدہ موقع ملا ہے اور نہ تو آج کیسی انبساط ہے کہ ہم اپنے اُس خیر خواہ قوم کو جس کی ہمدردی کے فیض سے جہان مالا مال ہے اپنی مجلس میں شریک پاتے ہیں۔ آپ کی محنت اور جانفشانی اور ہمدردی نے جو آپ کو اس قوم پر گزشتہ سخت کے ساتھ ہے ہمارے دلوں پر بڑا اثر کیا ہے اور ہم کو اس امر کے غلام کرنے میں بڑا فخر ہے کہ آج تک ہماری قوم میں کوئی ایسا اولوالعزم شخص پیدا نہیں ہوا جس نے اپنی جان و مال و آرام کو اپنی قوم کی غلامی اور یہودی کی غلامی سے بڑا آپ کے عرف کیا ہوا اور اپنی قوم کی ترقی کے لیے ایسے سامان جمع کیے ہوں جیسے کہ آپ نے اپنی ہی لینچ سے متیا کیے ہیں اور نیز ہم کو اس بات کے کہنے میں بھی بہت بڑی خوشی ہے کہ جب قدر کامیابی آج تک آپ کے مقاصد میں حاصل ہوئی ہے یہ تنہا آپ کی ہی تہمت اور جواں مردی کا نتیجہ ہے آپ نے ایک ایسا بار عظیم بنی تنہا بلا امداد غیرے اپنے ہاتھوں پر اٹھالیا اور باوجودیکہ بہت مشکلات وقتاً فوقتاً آپ کو پیش آئیں اور ایک کا فائدہ نام نے آپ کے ساتھ اختلاف کیا مگر ہرگز آپ کا قدم ہمت نہ ڈل گیا بلکہ آپ کے استقلال نے اپنی قوم کے ڈوبتے ہوئے جہاز کو اُس گرداب بلا سے جس میں کُر سے ٹکریں کھاتے ہوئے برسوں ہو گئے تھے تریب بکنارہ نجات پہنچایا۔ ہم کو نہایت افسوس ہے کہ آپ کی نیت اور مقاصد کو ایک مدت دراز تک ہماری قوم مطلق نہ سمجھی اور اس غلطی میں برسوں تک مبتلا رہی جس غلط فہمی کے سبب وہ اپنے بڑے مقاصد میں کامیاب نہ ہو سکی آپ کا منشور یہ تھا کہ آپ اپنی قوم اور اسلام کو بھٹی ٹل اور اتواہ با شند گان ہندوستان کے سرسبز اور موقر و تسلیم و ترمیم نہایت ایک ہیں اور یہ دیکھیں کہ وہ بھی بقدر اپنی فضیلتوں کے اپنی نہ گورنر طعنائیہ

برطانیہ کے فیض عام سے حصہ لے رہی ہے اور اُس نے اپنے کو اُس گورنمنٹ کی ایک مفاد اور مذہب رعایا بنایا ہے اور اُس کی سے جو اسپر ایک اندھیری گٹھا کی طرح تھا یہی ہے ابھر نکلتی آتی ہے اور جو روشنی کہ آج ہماری گورنمنٹ کے آفتاب سلطنت کی شعاعوں نے پھیلانکی ہے اُس سے اپنی آنکھوں اور دماغ کو روشن کر رہی ہے ۔

اسے تسلیم صاحب ۔ آپ کی کوششیں جو کچھ ایسے مقاصد کے حصول میں ہو رہی ہیں وہ فی الحقیقت ایسی ہیں کہ اُن کا نقش ہر فرد بشر کے دل پر نقش ہے ۔ ہر خاص عام آپ کی ہمت دیا نوال کو دیکھ کر اس طرح صلائے عام پر نعرہ زن ہے کہ ”الصبوح الصبوح یا اصحاب“ یعنی آؤ اور دبے بہا چڑھو اس سارے مایہ بہت خرچ کر کے حاصل کرو جس کا فیض ایسا متعدی ہے کہ تمہاری آئندہ نسلیں اُس سے کامیاب ہوں گی اور ایک عالی ہمت کی فیض رسانی میں تم بھی شریک ہو جاؤ گے ۔ آپ کا جو کام تھا وہ آپ کو چکے یعنی آپ نے ایک ڈھانچ بنادیا مگر اُس ڈھانچ میں جان ڈالنا اور اُس کو نشوونما دینا یہ تمام قوم کی ہمت پر موقوف ہے مگر ہمیں اُمید ہے کہ اب ہماری قوم ضرور صرف ہمت کرے گی کس واسطے کہ آج کل کے حالات قوم کے دیکھنے سے یہ سمجھ میں آتا ہے کہ اُسکو کچھ اپنی فکر ہوئی ہے ۔ ایک کام کا سہ انجام اُس کے آغاز سے سمجھا جاتا ہے جیسے کہ روز روشن ہونے کی خبر سوج کی اُن کر نوں سے ملتی ہے جو کہ قبل از طلوع آفتاب نمودار ہوتی ہیں اُسی طرح اب اپنی قوم کی ہمت سے ہمیں اُمید ہے کہ وہ ضرور اُس ڈھانچ میں جان ڈالیں گی اور ترقیات روز افزا ہوں سے ہم وہ ہونگی ہم آپ کو تمہارا کہنا دیتے ہیں کہ آپ کی صرف ہمت کا یہ نتیجہ ہوا کہ آپ کی مرادہ دل قوم کو بھر ایک جوش اپنے مداح کی ترقی کا پیدا ہوا اور اُس کو وہ خواب جس کو وہ دیکھ کر بھول گئی تھی یاد آگیا اور اب وہ اُس نوم غریب سے چنکتی جاتی ہے اور اُس کی تعمیر کے حاصل کرنے کی کوشش کرتی ہے ہم نے اس وقت آپ کی بہت سارے خراشی کی جو مگر ہمیں اُمید غفویہ ہے کہ اس واسطے کہ یہ جو کچھ ہم نے کہا ہے محض مقصد سے جوش دل تھا اور حقیقت میں ہماری تحریروں و تقریر میں یہ قدرت مہماں تھی کہ جو آپ کی ہمت عالی کی داد دیں گے مگر ہر کوئی شخص اپنے حوصلہ کے موافق اپنے جوش دل کو ظاہر کرتا ہے اس واسطے ہم نے بھی اس قطعہ کے اوپر عمل کیا ہے ۔

### قطعہ

خار و خس صحرا بگستاں بُردن  
پائے مانچے پیش سلیمان بُردن

لایق نہ وہ قطرہ بچاں بُردن  
لیکن چہ کنم کہ رسم موراں باشد

اب اس اوٹریس کے ختم پر ہم آپ کا دوبارہ شکریہ ادا کرتے ہیں کہ آپ نے اپنی تشریف آوری سے جاکوٹری عزت بخشی ہے اور خدا تعالیٰ سے یہ رہا انگنتے ہیں کہ آپ کی مساعی حمیدہ مشکوٰۃ

## دو دنوں ایڈریسوں پر سید صاحب کا جواب

بزرگان و حاضرین جلسہ۔

آپ صاحبوں نے جو اپنی مہربانی سے اس وقت دو ایڈریسیں میرے سامنے پیش کیں جیسے سے ایک عربی میں تھی جو ہمارے مقدس جزیرہ اور مقدس ملک کی زبان سے تھی نور اسلام کا نکتہ اور تمام عالم کو روشن کر دیا۔ اور دوسری ہمارے ملک کی زبان میں تھی جو مختلف ملکوں کی زبان سے پاکیزہ الفاظ چُن کر بنائی گئی ہے میں ان دونوں ایڈریسوں کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے صوبہ مغربی اور شمالی میں بہت سے اہل علم و فضلہ ہیں جن میں کچھ ناچیز کی نسبت یہ عزت کا روائی کی گئی جس سے مجھ کو بہت کچھ عزت حاصل ہوئی اور مجھے بہت فخر ہوا۔ اسے دوستو مسلمانوں کی حالت اب ایسی ہو گئی ہے جس کو سب لوگ سمجھنے لگے ہیں اور اُس کے بیان کی حاجت نہیں کوئی چیز جو صرف عقلی یا خیالی ہوتی ہے اور خیال کے درجہ سے ظاہر کی جاتی ہے اور صرف دلائل سے اُس کی آئندہ حالت بتائی جاتی ہے وہی حالت ایسی ہوتی ہے جو تقریر کی محتاج ہو مسلمانوں کی حالت اب آنکھ سے دکھائی دیتی ہے مادیار و ملت۔ پہنچتی۔ روزانہ تنزل جو اُن پر آتے جاتے ہیں اُن کو ہر شخص آنکھ سے دیکھتا ہے جو مسلمانوں کے حالات سے ظاہر ہوئے جاتے ہیں۔ ہر شخص اعلیٰ رتبہ کا رئیس ہو یا ادنیٰ درجہ کا آدمی ہو اگر وہ سرسری طور پر بھی اُس کو دیکھنا چاہے تو وہ بہت دور بھاگے وہ صرف اپنے باپ کی حالت اور اپنی حالت کا مقابلہ کرے تو بغیر کسی دلیل اور بیان کے یقین کر لے گا کہ اُس کی اور اُس کے خاندان کی حالت روز بروز بدتر ہوتی جاتی ہے۔ یہ حالت کی بدتری ابھی اس درجہ کو نہیں پہنچی کہ جس کو یہ کہا جائے کہ ختم ہو گئی۔ وہ روز بروز بدتری کی طرف چلتی جاتی ہے جس حساب سے یہ تنزل شروع ہوا ہے اگر اُسی واسطے سے اس کا اندازہ کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ چند ہی برس اس بات کو باقی ہیں کہ مسلمان بائیسویں خاندانی۔ خد متکاری۔ گھسکھو دے ہونے کے سوا اور کسی درجہ میں نہ رہیں گے اور کوئی ایسا گروہ جس کو دنیا میں کچھ بھی عزت حاصل ہو مسلمانوں کے نام سے نہ پکارا جائے گا۔ اسے بھائیو۔ ایسی حالت میں دعویٰ دار اسلام ہو کر خاندانی شرافت کا دعویٰ کر کے چُپ ہو رہنا بڑی بے شرمی کی بات ہے۔ جو لوگ اس قسم کا دعویٰ کرتے ہوں ان کا فرض ہے

کر غور کریں اور سمجھیں کہ آئندہ اُن کی اولاد اور نسلوں کی کیا حالت ہونے والی ہے انہیں تمام باتوں نے میرے دل میں یہ خیال ڈالا کہ جہاں تک مجھ سے ہو سکے میں اس حالت کو درست کرنے کی کوشش کروں۔ سب سے زیادہ جو مشکل کام حالت کی درستی کی واسطے تھا وہ اس بات پر غور کرنا تھا کہ مسلمانوں کی یہ حالت کیوں ہوتی جاتی ہے۔ بڑا سبب یہ معلوم ہوا کہ جو تعلیم اور تربیت اس زمانہ کے مناسب و کارآمد تھی جس سے قومی عزت اس زمانہ میں حاصل ہو سکتی تھی وہ اُن میں نہیں ہے۔ (چیمبرز)۔ اس وقت میری زبان سے قومی عزت کا لفظ نکلا ہے۔ میرے خیال میں وہ تو بڑا وسیع لفظ ہے۔ مجھ سے کیسے قدر غلطی ہوئی جو اس لفظ کا استعمال کیا۔ ہلوگوں کی خاندانی عزت بھی جو تھوڑے دنوں پہلے موجود تھی وہ بھی باقی نہیں رہی۔ اے مسلمانوں۔ جو اس وقت موجود ہو جو اپنے باپ دادا کی بزرگیوں پر فخر کرتے ہو خیال کرو کہ اُن میں کون سی چیزیں تھیں جن پر فخر ہو کر ہے۔ بڑا فخر اُن کی دنیوی شان و شوکت کا تھا۔ عباسی سلطنتوں کا فخر۔ مغلہ خاندان کے بادشاہوں کی عظمت اور شوکت اُس وقت کے امراء کی ناموریاں ایسی تھیں جن پر افسوس تک لوگ تفاعل کرتے ہیں اور صرف اُن کی نسلوں میں ہونا اپنی عزت کا باعث جانتے ہیں۔ یہ سب باتیں اُن کو کیونکر حاصل ہو گئی تھیں۔ انہوں نے زمانہ کے موافق اپنے تئیں درست کیا تھا اور انہیں کی وجہ سے اسلام ایک مجسم عزت کے پیرایہ میں نظر آنے لگا تھا (چیمبرز)۔ اسلام کوئی سورت نہیں ہے جو سامنے کھڑی ہووے اور نظر آوے۔ اُس کی عزت یا ذلت اُس کے پیروں کی حالت سے دکھائی دیگی۔ جو مسلمانوں کی حالت ہوگی وہی حالت اسلام کی سمجھی جاوے گی۔ جس قدر مسلمان ذلیل ہوتے جاتیں گے اُس قدر غیر قوم کی نظروں میں اسلام ذلیل معلوم ہوگا۔ جو کوشش ہندوستان کے مسلمانوں کی بہتری کی سوچی گئی ہے وہ یہی ہے کہ اگر اُس میں کامیابی ہو تو اسلام کی عزت نازل نہیں ہو سکتی۔ اسی خیال پر ایک مدرسہ بنانے کی کوشش ہوئی۔ مجھ کو افسوس ہے کہ قوم نے اُس کی حالت پر اور اُس کے اسباب پر کافی غور نہیں کیا اور اُس کو ایک نئی چیز سمجھا۔ جو چیزیں کہ اُس میں ہتیاں لگی ہیں ضرور ہے کہ اُس کے متعلق لوگوں کو کچھ اختلاف بھی ہو کیونکہ جزدی امور کسی کام کے بہت کم ایسے ہو سکتے ہیں جن میں ایسے مختلف نہوں (چیمبرز)۔ ہمارے مخدوم مولوی صاحب نے اپنی عربی اڈیس میں اس کا کچھ اشارہ بھی کیا ہے مگر پچھلی تاریخوں اور گزشتہ زمانہ کی منظر پر ہمارے لئے گواہ ہے کہ کوئی شخص دنیا میں آج تک ایسا نہیں گذرا جس کے کاموں پر لوگ اب گرویدہ ہیں اور اُس کو عمدہ سمجھتے ہیں مگر ابتدا میں اُس سے مخالفت نہ کی گئی ہو۔ ہزاروں آدمی شروع میں اُس پر محنت کرتے تھے اور نیت کچھ دنیاوی امور پر مغلود نہ تھی بلکہ مذہبی امور کے شمول میں اُن پر یہ لعنتیں کی جاتی تھیں۔ کیونکہ کوئی شخص

مُجھوں لیا ہے امام غزالی علیہ الرحمۃ کا حال جس کو آج لوگ نہایت بزرگ اور پیشوا اور مقتدا تمام علما اور کاتبین میں اور اُن کی کتاب احیاء العلوم و کیمیائے سعادت علم دین کے خزانہ کی بھی خیال کی جاتی ہے مگر اُن کی حیات میں اور کتابوں کی تحریر کے وقت اُن پر لعنت ہوتی تھی نہ بخیر کے فتنے دیئے جاتے تھے۔ قتل کا حکم ہوتا تھا۔ کوئی دولت۔ کوئی خرابی اُن کے واسطے باقی نہیں رہی تھی۔ اور اُن پر کیا ہے کوئی کام بھلائی کا جس کو لوگ نیا سمجھتے ہوں ایسا نہیں ہوا جس کے کرنے والے پر لعنت و ملامت نہ ہوئی ہو۔ پس اگر میرے ساتھ بھی ویسا ہی برتاؤ کیا گیا تو کون تعجب کی بات ہے۔ مگر جو شخص سچے دل اور نیک نیتی سے اُس کام کو کرتا ہے اُسکو بُرا کہنے والوں سے غرض نہیں ہوتی۔ اُسکو خدا سے غرض ہوتی ہے۔ اور جبکہ خدا سے غرض ہے تو لوگوں کے بُرا کہنے سے اُس کے دل پر کچھ اثر نہیں پڑتا بلکہ اُن لوگوں کے ساتھ اُسکی محبت بڑھتی جاتی ہے اور وہ زیادہ کوشش کرنے لگتا ہے۔ وہ سمجھتا ہے کہ اُن لوگوں کے فائدہ پہنچانے اور سمجھانے کے لئے زیادہ کوشش دیکر ہے۔ اور جو اُن جوں مخالفت بڑھتی جاتی ہے اُس کی کوشش بھلائی کے واسطے ترقی کرتی جاتی ہے۔ مجھ کو بڑی خوشی ہے کہ عربی پڑیس پدیش کرنے والے نے جو ایک نہایت مشہور محدث عالی خاندان کی اولاد میں ہے مدرسین ہرک دہاں کے حالات اپنی آنکھوں سے دیکھے ہیں اور اُن کو وہاں کے حالات پر کوئی آؤر موقع ایسا نہیں ملا کہ اُس کی اصلاح کی طرف توجہ دلاتے۔ انہوں نے طالب علموں کے لباس کی نسبت کچھ اعتراض کیا ہے۔ اُس کی نسبت اول مجھ کو یہ بیان کرنا ہے کہ مدرسہ میں جو طالب علم رہتے ہیں اُن کے واسطے کسی خاص لباس کی قید نہیں ہے نہ کوئی حکم مستطمان مدرسہ نے ایسا دیا ہے جس سے طلباء کو اُس کی پابندی ہو وہاں ہر شخص کی خوشی پر منحصر ہے جس قطع کا لباس شرفاء میں رواج ہو اُس کا وہ استعمال کریں۔ مدرسہ کے منتظموں کے دل میں یہ بات نہیں آئی کہ کسی پر اس بات کا جبر کریں کہ وہ لوگ کسی خاص لباس کے پابند ہوں۔ یہ جو کچھ میں نے بیان کیا مدرسہ کے قواعد کے متعلق تھا مگر میں اُس حد سے اب کچھ بڑھنا چاہتا ہوں اور کہتا ہوں کہ اگر مسلمانوں کا یہ خیال ہے کہ لباس ایک جو مذہب کا ہے اور کسی لباس سے مذہب اسلام جانا رہتا ہے یا اُس میں کچھ نقص آتا ہے تو وہ بالکل غلطی پر ہیں۔ جو لوگ مذہب اسلام کی سچائی پر یقین رکھتے ہیں وہ سمجھتے ہیں کہ اسلام ایسی چیز نہیں ہے جو ایسی بیرونی باتوں سے رہے یا جائے وہ لباس سے مذہب کو کچھ بھی نقصان پہنچنا خیال میں نہیں لاتے وہ سمجھتے ہیں کہ ہمارے مذہب کے ایک

بدستھے مولوی نے اپنی کتاب گلستان میں خوب کہا ہے :-

حاجت بکلاء ترکی داشت نیست • درویش صفت باش و کلاه تری دا

مگر میں آپ سے کہتا ہوں کہ کیا اسلام ایسا ہے کہ ایک چیتھڑا پیہر کر آگے لٹکا لینے سے قائم رہتا ہے اور اگر اُس میں ٹن لگا دیئے جاویں تو جاتا رہے۔ میں کہوں گا کہ ایسا یقیناً اسلام کی سچائی کے بالکل برخلاف ہے۔ اسلام ایک نور ہے جو دل میں بہتا ہے اور نہیں۔ اُس نور رکھنے والے کے عقیدے مضبوط ہوتے ہیں۔ یہ نہیں۔ یہ کہہ کر لی لکھا ہے۔ یہ اسلام مضبوط ہو اور اندام کلمے جسے وہ کمزور ہو جاوے۔ اُس کو لباس اور اتان حولی دنیوی طریقہ سے کچھ غرض نہیں۔ وہ خدا کے ساتھ ایک عقیدہ رکھنے کی ہدایت کرتا ہے۔ میں وال کرنا چاہتا ہوں کہ جو مسلمان اس وقت یہاں موجود ہیں۔ آیا جن بزرگوں کی وہ پیروی کرے۔ قیہر، رسول خدا اصحاب کرام۔ اہلبیت علیہم السلام کا کیا یہی لباس تھا جو اس وقت ہم پہنتے ہیں۔ یہ تو کوئی بھی نہیں کہیں گے کہ ان ہی تھا۔ اور جب یہ نہ تھا اور ہم نے اُس میں کئی طرح کی تبدیلیاں کی ہیں۔ کیش پرستوں۔ مجوسیوں۔ ہندوؤں کے لباس سے مل کر ہمارے لباس میں ایک تبدیلی دی گئی ہے تو پھر کیا ایسی تبدیلی کرنے والوں کا اسلام باقی نہیں رہا۔ یہ ایک غلط خیال ہے جو مسلمان لباس کی نسبت کرتے ہیں۔ اسلام نے ہر کچھ نہیں بنایا کہ ہمارے لباس کی کیا قطع ہونی چاہیے۔ کیا تم اُن حدیثوں کو بھول گئے ہو جن میں ذکر ہے کہ عیسا نیوں اور مجوسیوں نے اُس قسم کے چمچے جو اُن کے ہاں کے قبیس و رہبان پہنتے تھے اور جن کو حدیثوں میں جبہ رومیہ، ضیق الکین یا واسع الکین سے تعبیر کیا ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے پہنچے اور اپنے اُن کو پہنا۔ پس لباس کے لحاظ سے طعن کرنا لغو و باطل اُس فعل پر سمجھی سے طعن کرنا ہے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا ہے۔ اگر مسلمان یہ سمجھتے ہیں کہ لباس کو اسلام میں کچھ خلل ہے تو یہ ایک سخت بدعت سیئہ ہے جو اعتقاد اور عمل دونوں حلوں میں صادق آتی ہے اور اُس بدعت کا دور کرنا ہر ایک مسلمان پر لازم ہے اور اس لئے سب سے اول متقدم مولویوں ہی کو تبدیل لباس لازم ہے۔ پس ہر مذہب کے کسی طالب علم نے اگر بغیر کسی تحریک منتطمان مدرسہ کے کوئی تفسیر اپنے لباس میں کیا یعنی شرکی لباس پہنا جو ایک محرز کثیر گروہ مسلمانوں میں رائج ہے تو کوئی وجہ مولویوں کو اُس پر اعتراض کرنے کی نہیں ہے۔ یہ فہمی تاریک خیالات ہیں جنہوں نے مسلمانوں کو اس حال پر پہنچایا اور ولایت میں ڈال دیا۔ اگر ہم ایسے ہی خیالوں کی پیروی کرنی چاہیں تو یقیناً کرنا چاہیے کہ ترقی کی کوششوں سے پہلے ہی دست بردار ہونا چاہیے (چیز)۔ ایسے خیالات کے ساتھ جو ہمارا مقصد دنیاوی ترقی کا مع بقائے اسلام و یقین خدا و رسول کے بالکل ساقط ہو جائے گا (چیز)۔ میں امید کرتا ہوں کہ قوم کی بھلائی چاہنے والے اُن سے اصل باتوں اور غلط خیالات کو چھوڑ کر سچے اسلام اور سچے ایمان کی روشنی میں قائم رہیں گے اور

توہمات کو اسلام یا ایمان کا یقین سمجھیں گے۔ ہمارے دوسرے شفیق منصف صاحب نے اپنی اُردو اڈریس میں براہ مہربانی یہ بیان کیا ہے کہ مدرسۃ العلوم میری کوشش اور سعی سے قائم ہوا ہے مجھے افسوس ہے کہ میں اُن کے اُن عنایت آمیز الفاظ کو تسلیم نہیں کر سکتا کیونکہ مدرسۃ الحقیقت اُن لوگوں کی فیاضی سے قائم ہوا ہے جنہوں نے عمدہ مشورے دیئے۔ اُس میں روپیہ دیا۔ اُس کے کاروبار میں مدد کی اگر وہ سب لوگ ایسی مدد نہ کرتے تو ممکن نہ تھا کہ وہ مدرسہ اپنی موجودہ حالت پر نہ کیا اُسی ایک چھوٹی اسکیل پر بھی نہ قائم ہو سکتا۔ پس حقیقت میں مدرسہ کو بانی اُنہیں لوگوں کو سمجھنا چاہیئے جنہوں نے اُس میں روپیہ اور محنت سے مدد دی۔ اُن لوگوں کے ساتھ میں خاص کر اپنے ہندو بھائیوں کا احسان نہیں بھولتا جنہوں نے تم اور اپنے بھائیوں کو تباہ حالت میں دیکھا کہ اُن کی بہتری کے لئے ہزاروں روپیہ چندہ میں دیا اُن کا شکریہ سب سے زیادہ لازم اور مقدم ہے۔ اُنہیں نے اصل میں انسانیت اور خیرات کا کام کیا ہے۔ اُن کے احسانات مدرسہ کی درویدار سے ہمیشہ ظاہر رہینگے۔ اُن کے احسانات ایسے زیادہ ہوتے جاتے ہیں جن کو اب حد سے بڑھا ہوا کہنا چاہیئے۔ اسے مسلمانوں ایک واقعہ کا حال میں بیان کرتا ہوں جس کو سن کر اگر مسلمانوں میں کچھ بھی غیرت باقی ہے تو یقین ہے کہ کوئی بھی اس مال سے زندہ باہر نہ جائے گا۔ مسلمانوں کی حالت اب یہاں تک پہنچ گئی ہے کہ اُن کے ہمسایہ اُن کے حال پر روتے ہیں۔ پڑیسوں مدراس سے کچھ کاغذات میرے پاس آئے ہیں جس سے معلوم ہوا کہ اگر اسکول کے ہندوؤں نے اس بات کا خیال کر کے کہ مسلمان روز بروز تباہ ہوتے جاتے ہیں ایک کمیٹی اُن کی تعلیم میں کوشش کرنے کے واسطے قائم کی ہے اُس میں سوائے ایک کے کوئی مسلمان شریک نہیں ہمارے بھائی خدا ترس ہندوؤں نے ہماری بہتری کے لئے چندہ شروع کیا ہے جس کے چندہ دینے والوں میں صرف ایک مسلمان کا نام ہے جو شاید اتفاقاً شریک ہو گیا کل ہندو شریک ہیں۔ اب بھی مسلمانوں کو خیال نہیں آتا کہ ہندو بھائیوں نے اُن کو سسکتا دیکھ کر بد کی طرف توڑنے کی اور اُن کی بہتری کیو؟ سب سے چندہ کیا اس سے زیادہ بے غیرتی مسلمانوں کے لئے اور کیا ہوگی۔ دیکھنا چاہیئے کون کون لوگ اُن کے حال پر رحم کرتے ہیں وہ بچارے ہندو دربار مسلمانوں کے لئے بھیک مانگتے ہیں دُور دُور ملکوں میں چٹھیاں بھیجتے ہیں مگر چارے ملک کے دولت مند آسودہ اور متوسط درجہ کے مسلمانوں کو اس سے بھی غیرت نہیں آتی۔ اب اگر کون سی باتیں بول گی جو انکی بہتری کی نظر آویں گی۔ اُردو اڈریس میں جو سب سے زیادہ سچی بات لکھی گئی ہے اور جس نے میرے اُن اثر بھی کیا ہے اور اُس سے مجھے خوشی بھی ہوئی ہے وہ ہے کہ جو مدرسہ اس وقت قائم ہوا ہے

وہ ایک ڈھانچہ ہے اور اُس میں بان ڈال دینا قوم کا کام ہے۔ بے شک یہ سچ ہے کہ باوجودیکہ مدرستہ معلوم ایسی حالت کو پہنچ گیا ہے کہ اپنا نظریہ ہندوستان میں نہیں رکھتا مگر میں کہتا ہوں کہ وہ اب تک بچان ہے۔ جب تک وہ پورا تکمیل کو نہ پہنچ جائے۔ اور یہ کام کسی ایک شخص کے کرنے سے نہیں ہو سکتا۔ یہ کل قوم کا کام ہے۔ جب تک سب اتفاق نہ کریں گے اُس میں جان پڑنا مشکل ہے۔ اُردو اڈیس میں یہی بیان کیا گیا ہے کہ قوم کچھ ہوشیار ہو چلی ہے بیشک میں نے اس کا کچھ نمونہ بھی دیکھا اور اخباروں میں بھی ایسے مضامین پڑھے کہ مسلمانوں کی ذلت سے نکلنا اور اپنی حالت درست کرنا چاہیے۔ بعض بعض جگہ لوگوں کو کوشش کرتے بھی پایا حقیقت میں اگر کچھ تحریک ہوئی ہے تو اُسید ہے کہ یہ تحریک زیادہ ہو جاوے گی۔ دنیا میں کسی قوم کی ترقی کے یہی دو نشان ہیں۔ ایک یہ کہ وہ سمجھنے لگیں کہ وہ ذلت اور خرابی میں مبتلا ہیں اور دوسرا نشان یہ ہے کہ اُس ذلت سے نکلنے کی کچھ کوشش شروع کریں۔ اگر حقیقت میں یہ دونوں باتیں ہماری قوم میں پیدا ہو گئی ہیں تو نہایت خوشی کی بات ہے اور خداوند تعالیٰ سے جو بڑا رحیم ہے اُمید رکھنی چاہیے کہ ہماری قوم بھی ترقی کرے گی (چیمبرز زور سے) \*

جلسہ کے برخاست ہونے کے بعد ہم سب لوگ پھر نواب محمد اسحاق خاں کے دولت پر حاضر ہونے وہاں کھانا تیار تھا اور نہایت عمدگی اور خوش اسلوبی اور خوبصورتی سے میز آراستہ تھی۔ انواع و اقسام کا کھانا اس قدر کثرت سے تھا جو فضولی میں داخل ہو سکتا ہے۔ تعدد انواع اس کثرت سے تھا کہ ایک ایک لقمہ کھانے پر بھی تمام کھانے چکھ بھی نہ سکے \*

میز پر علاوہ میزبان عزیز اور سید صاحب اور اُن کی پارٹی کے سید حسن علی خاں صاحب رئیس جانشی۔ سید یحییٰ علی خاں صاحب۔ سید آفتاب حسین صاحب۔ میر نثار حسین خاں صاحب۔ نواب عبد المجید خاں صاحب۔ منشی علی جان صاحب۔ منشی احمد حسین صاحب۔ محمد عیوٹاں صاحب شریک تھے۔ شمال مغربی اضلاع میں نواب محمد اسحاق خاں صاحب پہلے مسلمان ہیں جو ملکی ہرنول سروس کے قاعدہ سے سویلین ہوئے ہیں۔ ہم دیکھ کر اُن کو نہایت خوش ہوئے اور خدا سے اُن کی کامیابی کی دعا کی \*

کھانے کے بعد آپس میں دوستوں کا جلسہ رہا اور ہر قسم کی بات چیت ہوتی رہی اُنہیں ایک بات کا تذکرہ فائدہ سے خالی نہ ہو گا۔ ایک صاحب نے سید صاحب کا کہا کہ ہرنول سروس کے لئے جو آپ فنڈ جمع کرتے ہیں اُس امتحان کی کامیابی میں بہت سے موانع ہیں۔ اُنہیں برس کی عمر میں کسی ہندوستانی کو کامیابی نہیں ہو سکتی۔ اُس میں کوشش بفایدہ معلوم ہوتی ہے۔ سید صاحب کا کہنا کہ جو کچھ مشکلات ہوں۔ ہوں۔ ہوں۔ ان کا مقابلہ کرنا چاہیے عمر بھر ٹائیڈ کی



شکایت واجبی ہے اُس کو رفع کرنے میں کوشش کرنی دوسری بات ہے لیکن اگر عمر کی حد کا اضافہ نہ ہو تو بھی مایوسی کی حالت اختیار کرنی نہیں چاہیئے۔ اب میں بطور معارضہ کے کہتا ہوں کہ عمر کی حد گھٹا دینے سے نتیجہ امتحان میں ہندوستانیوں کا کیا نقصان ہے۔ اُنہیں برس کی عمر تک جس طرح ہندوستانیوں کے علم کو کامل ترقی نہیں ہوتی اسی طرح یورپین کے علم کو بھی ترقی نہیں ہوتی۔ اکیس برس کی عمر تک جس قدر علم کی ترقی ہندوستانیوں کو ہوگی اُسی نسبت سے یورپین کو بھی ترقی ہوگی اور ہر حال میں جو نسبت ہندوستانیوں اور یورپین کو ملحوظ امتحان اُنہیں برس کی عمر میں ہے وہی نسبت اکیس برس کی عمر میں بھی ہے۔ پس اُنہیں برس کی عمر سے ڈرنا اور مایوس ہو جانا اور ہمت و کوشش کو چھوڑ دینا محض نا واجب ہے۔

مسلمانوں کو چاہیئے کہ سول سروس کے امتحان میں پاس ہونے کے لئے عربی زبان اختیار کریں وہ مسلمانوں کے لئے ایسی ہے جیسے یورپین کے لئے لیٹن یا گریک۔ یقیناً مسلمان یورپین کے برابر رہینگے۔ میتھے میٹکس ایک ایسی چیز ہے کہ جب اُس کے قواعد یاد ہو جائیں اور شوق ہو جاوے تو ہندوستانی اور یورپین دونوں برابر ہیں۔ انگلش گریمر ہندوستانی نسبت یورپین کے زیادہ یاد کر لیتے ہیں۔ انگلش میں کسی قدر وہ جھپچھپ رہیں گے مگر نہ اس قدر جس سے نا اُمیدی ہی ہو پھر کیا وجہ ہے کہ ہم کوشش نہ کریں اور ہمت ہار بیٹھیں۔

مظفر نگر میں بھی لوگوں نے مدرسۃ العلوم کے لئے کچھ چندہ دیا جس کی مقدار ایک سو چھیانوے روپیہ ہو گئی۔

اسی قہم کی باتوں میں دن ختم ہو گیا شام قریب ہوئی ریل کا وقت آیا مسافروں نے اپنا اسباب باندھا۔ ریل پر پہنچے۔ نواب محمد اسحاق خاں صاحب ہمارے ساتھ تھے۔ ریل کے اسٹیشن پر منشی علی جان صاحب۔ محمد سعید خاں صاحب۔ سید حسین علی خاں صاحب۔ نواب حمید اللہ خاں صاحب اور اور دو ایک صاحب تشریف لائے۔ ریل نے کوچ کی سیٹی بجائی۔ جس نے فریاد کی کہ ”بر بندید محلما“ ہم سب نے دوستوں کو خدا حافظ کہا اور روانہ ہوئے۔

غازی آباد کے اسٹیشن سے محمد اکرام اللہ خاں دہلی چلے گئے۔ میں اور سید صاحب اور سید محمد علی اُسی رات علی گڑھ پہنچے۔ دوسرے دن میں علی گڑھ میں رہا۔ شام کو فیض آباد روانہ ہوا اور پنجاب کے سفر کی کہانی ختم ہوئی۔

سرسید نے چند سال سے محمدان ایجوکیشنل کانگریس کے نام سے ایک مجلس قائم کی ہے جس کا مقصد مسلمانوں کے تعلیمی معاملات پر غور کرنے سے ہے اس مجلس کے متعلق گذشتہ سالانہ جلسوں میں جو تقریریں انھوں نے بعض پیش شدہ رزلویوشن کی نسبت کی ہیں ان میں سے بعض ہم ذیل میں درج کرتے ہیں \*

اپنیج جو سرسید بمقام علیگڑھ اجلاس اول محمدان ایجوکیشنل کانگریس منعقد ۱۸۷۷ء بمبئی میں ایسی کانگریس کے قائم کرنے کی ضرورت پر رزلویوشن پیش کرتے ہوئے کی

حضراتِ من -

مجھے اس بات کی عزت دی گئی ہے کہ میں اس کانگریس میں جو قومی تعلیم پر غور کرنے کے لیے جمع ہوئی ہے ہمارے رزلویوشن پیش کروں \*

اور وہ رزلویوشن یہ ہے -

مسلمانوں میں ہر قسم کی تعلیم کے منتزل کا لیا کر کے اور اس خیال سے کہ ان کی ہر قسم کی تسلیم کی ترقی میں قومی اتقان اور قومی امداد سے کوشش کیا جائے۔ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہر سال ان امور پر غور کرنے کے لیے مختلف اضلاع کے لوگوں کا ایک جلا جلا کر جو محمدان ایجوکیشنل کانگریس کے نام سے موسوم ہو۔ یہ تہہ کسی خاص مقام پر منعقد نہ ہوگا بلکہ ہر سال کسی ایسے مقام میں جہاں کے لوگ اس جلسہ کے منعقد ہونے کی خواہش کریں اور اس کا انتظام منظور فرمادیں منعقد ہوا کرے گا۔

اے صاحبو! مسلمانوں کی حالت کا منتزل اب اس درجہ کو پہنچ گیا ہے کہ تمام ہندوستان میں کوئی ایک شخص بھی ایسا نہ نکلتے گا جو اس کو تسلیم اور اُس پر افسوس نہ کرتا ہو۔ ہماری حالت نا

اب اس درجہ پر پہنچ گئی ہے کہ غیر قومیں بھی ہمہ آئندہ بہاؤ میں اور ہمارے بچوں کی تسخیر کے لئے خبرات سے وسیع جمع کرنے پر کوشش کرتی ہیں۔ بلاشبہ ہمارے ہموطن ہندوستان میں اس کا جنوں نے صوبہ دکن میں ایسا ارادہ کیا شکر گزار ہونا لازم ہے۔ مگر کیا ہماری قومیں جن کے اساتذہ کے ناموں کی شہرت دنیا کے ہر ایک حصہ میں گونج رہی تھی اور جن کے سیف و قلم کی نامہ آوری کے نشان ہسٹری میں اور دنیا کے ایک بڑے حصہ میں اب تک پائے جاتے ہیں اتنی عزت اور تبت بھی باقی نہیں رہی ہے کہ اپنی قوم کی تباہ حالت کی درستگی پر توجہ کریں؟

اے صاحبو۔ جن لوگوں کا یہ خیال ہے کہ پولیٹیکل امور پر بحث کرنے سے ہمارے قومی ترقی ہوگی میں اس سے اتفاق نہیں کرتا بلکہ میں تعلیم کی ترقی کو اور صرف تعلیم ہی کو ذریعہ قومی ترقی کا سمجھتا ہوں۔ ہماری قوم کو اس وقت بجز ترقی تعلیم کے اور کسی چیز پر کوشش کرنیکی ضرورت نہیں ہے۔ اگر ہماری قوم میں تعلیم کی کافی ترقی ہو جاوے گی تو ہمارے قومی ذریعہ متزلزل کی حالت سے نکلنے کا ہوگا۔ پس غور طلب یہی امر ہے کہ تعلیم کی ترقی کیونکر ہو؟

اس وقت ہمارا یہ حال ہے کہ گو ہم ایک قوم مسلمان کہلاتے ہیں مگر ایک جگہ کے رہنے والے دوسری جگہ کے رہنے والوں سے ایسے ہی ناواقف ہیں جیسے کوئی اجنبی قوم ایک دوسرے کے حال سے ناواقف ہو۔ ہم نہیں جانتے کہ پنجاب کے لوگوں کو اپنی قومی تعلیم اور قومی ترقی کی نسبت کیا خیال ہے اور انہوں نے کیا کیا ہے اور کیا کرنا چاہتے ہیں۔ پنجاب تو ایک دوسرا صوبہ ہے۔ ہم اپنے صوبہ کے ہی ایک ضلع کے رہنے والے دوسرے ضلع کے رہنے والوں کے حال سے محض ناواقف ہیں۔ کوئی ذریعہ ہمارے پاس ایسا نہیں ہے کہ مختلف اضلاع کے لوگ کسی موقع پر آپس میں ایک جگہ جمع ہوں۔ ایک کے حال سے دوسرے کو آگاہی ہو۔ ہم آپس میں کر اپنے خیالات جو قومی تعلیم اور قومی ترقی کی نسبت ہوں دوسروں پر ظاہر کر سکیں۔ ایک دوسرے کے خیالات سے تباہ ہو۔ جو غلطی ہمارے خیال میں ہو وہ دوسروں کے خیال سے بخوبی اصلاح پاوے۔ مختلف اضلاع کے لوگوں کے باہم جمع ہونے سے آپس میں واقفیت۔ آپس میں محبت اور اخلاص باہمی۔ ہمدردی اور یگانگت پیدا ہو۔ ہم باوجود ایک قوم مسلمان ہونے کے جو بمنزلہ مختلف قوموں کے ہو رہے ہیں ان میں قومی یگانگت بلکہ محبہ کو کھنا چاہیے کہ قومیت پیدا ہو۔ اس اجنبیت نے ہم میں سے قومی ہمدردی کو مٹا دیا ہے۔ اسی طرح پر باہم جمع ہونے سے اور ایک مقصد یعنی قومی بھلائی۔ قومی تعلیم۔ قومی ترقی کے لئے جمع ہونے سے دوبارہ قومی ہمدردی ہم میں پیدا ہو یا جس قدر ہے

ان میں زیادہ ترقی ہو۔

آپ میں ملنے سے اور مختلف امور پر جو مذہبی تعلیم اور قومی ترقی سے علاقہ رکھنے پر بحث رہا ہے یا تذکرہ و تذاکرہ کرنے سے ضرور ہے کہ کوئی عمدہ راہ قومی ترقی اور قومی تعلیم کی راہ آدے سے ایک سید عارف کے لوگ جو مختلف راہیں چلتے ہیں وہ سب سمجھ بوجھ کر ایک ایسا سید عارف سے قومی تعلیم کے لیے اختیار کریں جو منزل مقصود کو پہونچانے والا ہو۔

اس وقت قومی تعلیم اور قومی ترقی کی نسبت ہمارے خیالات ایسے رنگ ہیں کہ ایک سو سے سو سال پہلے کی ترقی اور گویا باہر کی قریب متفرق ہو کر رہ چکی ہیں۔ ہم سب کو اگر ایک سید عارف سے قومی تعلیم اور قومی ترقی کا ہاتھ آجائے تو تمام متفرق قومیں ایک راستہ پر جمع ہو جائیں گی اور قومی تعلیم کی ترقی پر زیادہ تر آسانی حاصل ہوگی۔

گورنمنٹ ملکہ مظفر قیصر ہند ہماری بہبودی اور تعلیم کی ترقی کے لیے ہر وقت تیار رہتے ہیں۔ مگر ہم خود ایسی مختصر وقت کے لیے ہر وقت تیار رہتے ہیں۔ مگر ہم خود ایسی مختصر وقت کے لیے ہر وقت تیار رہتے ہیں۔ مگر ہم خود ایسی مختصر وقت کے لیے ہر وقت تیار رہتے ہیں۔ سبب یہ ہے کہ ہم نے خود ابھی تک نتیجہ نہیں کیا کہ ہماری تعلیم اور ہماری ترقی کے لیے حقیقت کونسا طریقہ ہے۔ اس قسم کے مجمع سے اور آپس میں کلمہ اور کلام کرنے سے ضرور ہے کہ ہر ایک ایسا حکم طریقہ اپنی تعلیم اور ترقی کا ہاتھ آدے گا۔ جو بلا کسی شک و شبہ کے ہماری قوم کے لیے مفید ہوگا۔

یہ زمین کرتا جس کہ اس زمانہ میں ہر قسم ریاضی صوبہ پنجاب نے تعلیم کی باب میں کی ہے اور جس قدر روپیہ وہاں کے رئیسوں نے تعلیم کے لیے دیا ہے وہ ایک بے مثل اور بے نظیر ریاضی ہوئی ہے۔ مگر جو کہ ان ریاضی کرنے والوں نے اس بات کی توجہ سے طور پر نتیجہ نہیں کی تھی کہ حقیقت ہمارے ملک کی بھلائی کے لیے کونسا طریقہ اختیار کرنے کے قابل ہے اس ریاضی نے ملک کو کچھ فائدہ نہیں پہونچایا بلکہ اگر میں جرات کروں تو کہہ سکتا ہوں کہ بعض فائدہ کے کسی قدر نقصان پہونچا۔

انہیں خیالات سے یہ تجویز پیش کی گئی ہے کہ ہر سال مسلمانوں کی تعلیم اور ترقی پر غور کرنے کے لیے مختلف مقامات اور مختلف صوبہ جات کے لوگ ایک جگہ جمع ہو جائیں اور ایک صوبہ اس ضلع کے لوگوں کے ذریعہ سے دوسرے صوبہ اور ضلع کے مسلمانوں کے حالات معلوم ہوتے رہیں۔ اور جو تذاکرہ ان کی بھلائی اور ترقی کی نسبت سوچی جائے ان پر بحث اور مباحثہ ہو کر جو تذکرہ عمدہ قرار پائے وہ اختیار کیا جائے۔

یہ سالانہ جلسہ ڈاٹپ نے زولیوین پیش شدہ سے معلوم کیا ہوگا کسی ایک مقام کے  
 لیے مخصوص نہیں کیا گیا است بلکہ ہر ایک صوبہ اور شاہ میں جہاں کے لوگ اس محلہ میں  
 کریں گے منعقد ہو سکتے ہیں۔ اس کے یہ نمایاں سے کہ جو وہ کسی سبب سے ایک تمام سہت  
 جلسہ میں شامل نہیں ہو سکتے وہ روس سے یا امریکہ جلسہ میں شامل ہو جائیں گے اور اس طرح  
 سے اس جلسہ کے نوید زیادہ تر تمام ہو جائیں گے۔

میں سمجھتا ہوں کہ جو زولیوین پیش کر رہا ہے اس کے ساتھ ساتھ اور کئی نوید بھی جنہوں سے  
 میں نے بیان کیا ہے اور اب میں تحریک کرتا ہوں کہ یہ جلسہ امریکہ میں ہو جائے اور ہر کسی کو  
 پسند ہو تو منظور کیا جاوے۔

اسپیج سرسید بتائید ایک ریزولیوشن کے جس میں مسلمانوں کو اعلیٰ انگریزی تعلیم کی ضرورت کی طرف مائل کیا گیا تھا

میں اس ریزولیوشن کے پاس ہونے کی تائید کرتا ہوں۔ کیا اب بھی کسی کو اس بات میں شبہ باقی ہے کہ ہماری قوم کو جس چیز کی سب سے زیادہ ضرورت ہے وہ ہائی انگلش ایجوکیشنل ہے۔ سوائے اُن چند پورائے خیال کے لوگوں کے جن کی تعداد کئی ہزار چھ اُن سے بھی کم ہے جو اب تک سوچ کے زمین کے گرد گھومنے پر یقین کرتے ہیں اور جو اصل انگلش تعلیم ہی کو ناجائز سمجھتے ہیں کوئی شخص ایسا نہیں ہے جو ہائی انگلش ایجوکیشنل کا خواہشمند نہ ہو درحقیقت ہندوستان میں اب تک ہائی ایجوکیشنل کا وجود ہی نہیں ہے۔ ہماری یونیورسٹیوں نے ہکواب تک صرف ہائی ایجوکیشنل کے دروازے تک پہنچایا ہے۔ مگر اُس کے اندر جانے کا راستہ بند کر رکھا ہے۔ انسان کی تعلیم کی عمدہ حالت ہونے کو یہ بات لازم ہے کہ وہ ہر فن میں کچھ کچھ جانتا ہو۔ اور ایک میں کامل ہو۔ مگر ہندوستان کے کلچ اور ہماری یونیورسٹیوں کے بلکہ کچھ کچھ سکھاتی ہیں اور کسی ایک میں کامل نہیں کرتیں۔ ہندوستان کے کالجوں سے خواہ وہ گورنمنٹ کے کالج ہوں یا پرائیویٹ جو شکایت ہے وہ ہائی ایجوکیشنل کے نہ ہونے کی ہے پس اگر موجودہ ایجوکیشنل تک بھی ہماری رسائی نہ ہو جس کا نام غلطی سے ہائی ایجوکیشنل رکھا ہے تو میں نہیں خیال کر سکتا کہ ہماری تعلیم کس درجہ تک خراب حالت میں پہنچ جاوے گی۔ یہ میری رائے کوئی نئی رائے نہیں ہے۔ ۱۸۶۹ء میں جبکہ میں لنڈن میں تھا میں نے ایک چھوٹا سا رسالہ ہندوستان کی تعلیم پر لکھا تھا اُس کا ایک فقرہ اس مقام پر نقل کرنا مناسب نہوگا میں نے لکھا تھا کہ سرکار انگریزی نے ہندوستان میں دو نہایت بڑے کام کیئے ہیں۔ مگر ایک کام دوسرے کا متناقض ہے۔ اول تو گورنمنٹ نے نہایت فیاضی سے قرار کیا کہ اُس کی تمام رعایا کے حقوق خواہ وہ رعایا ہندوستانی ہو یا انگریزی ہر اعتبار سے برابر ہوں گے۔ دوم گورنمنٹ نے ہکو ہارنی بان مادری اور ہمارے موروثی علوم سے محروم کر دیا اور ہکو انگریزی زبان اور یورپین سائنس کے سیکھنے کو مجبور کر دیا۔ اب دوسری بات کا نتیجہ تو یہ ہے کہ گورنمنٹ پر یہ فرض ہو گیا کہ ہندوستانیوں کو زبان و علوم مذکورہ بکھار دے اور اقرار جو اس قدر ضمیمہ درج ہو گیا

ہے اُس کا نتیجہ یہ ہے کہ یہ بات گورنمنٹ پر لا رہی ہو گئی ہے کہ ہندوستانیوں کو اُس درجہ تک تعلیم دے کہ اُن کو اپنے حقوق حاصل کرنے کی قدرت ہو جاوے یا یوں کہو کہ وہ اپنے تعمیر ایسا لایق کرنے کی کوشش کریں کہ جو ہندو سے انگریزوں کو ملتا ہے وہ بھی پاسکیں۔ اگر گورنمنٹ ہندوستانیوں کو اُس درجہ تک کی تعلیم نہ دے گی تو اُس نے اپنے اقرز کو پر نہیں کیا اور ہندوستانیوں کے حق میں انصاف نہ ہوئی۔ کیونکہ وہ بے فائدہ ایسی کٹناش میں چھوڑ دیتے۔ گئے کہ جہاں تک اُن کو پہنچنا ہے وہاں تک کا ترہہ ہی نہیں۔

گورنمنٹ اپنے فرض سے ہرگز بری نہیں ہو سکتی جب تک کہ وہ تعلیم کا کوئی ایسا طریقہ نہ قائم کرے جس سے کہ ہندوستانی نوجوان برس برس کی عمر میں اور بموجب قواعد حال کے اُنہیں برس کی عمر میں اس قدر قابلیت حاصل کر لیں کہ وہ انگلستان میں جا کر سول سروس کے۔ تیار یا پھر اپنے ہم پیشہ رعایا انگریزوں کے ساتھ دیں۔ مگر صاحب ڈائریکٹر ملک انسٹرکشن کی رپورٹ سے ظاہر ہوتا ہے کہ جب تک حال کے طریقہ سے ہندوستان میں تعلیم جاری ہوگی ایسا ہونا ناممکن ہے۔ ہندوستانی لڑکے نہ تہمت ہوتے ہیں اور نہ ایسے ہوتے ہیں کہ اُن میں قدرتی قابلیتیں نہ ہوں۔ فی الواقع یہ طریقہ تعلیم ہی کا قصور ہے۔ اگر وہ پوری قابلیت اور علم جو کہ اُن میں ہونے چاہیے میں برس کی عمر میں نہیں حاصل کر سکے۔ پس نہ صرف بلکہ گورنمنٹ سے اپنے حقوق حاصل کرنے کو بائی انگلش ایجوکیشنل کی تعلیم دینا لازمی ہے گورنمنٹ کا مشرقی علوم کی تعلیم پر برصغیر ہماری خواہشوں کے متوجہ ہونا جس کے ساتھ ہم کو ایک فطرتی طور پر نسبت گورنمنٹ کے زیادہ ہمدردی ہے ایک حیلہ ہماری تعلیم بائی انگلش ایجوکیشنل کو گھٹانی کا یا بلکہ ہمارے حقوق تک پہنچنے کے رستہ کو بند کرنا ہے۔ پس کوئی شخص بہت کہ جو ضرورت ہو کو بائی انگلش ایجوکیشن کی ہے اُس سے انکار کر سکتا ہے۔ گورنمنٹ کا مشرقی علوم میں بلکہ تعلیم دینا ناممکن ہے جس کی وجہ خود اس رزلوشن میں جو منظوری کو پیش ہوا ہے بیان کی گئی ہے۔ ہاں ہم میں ایسے بھی لوگ ہیں جن کا مقصد بلا خیال اپنی دنیاوی ترقی کے یا دنیاوی حالت کے صرف علوم مشرقی کا جہیں علم و مذہب دونوں شامل ہیں حاصل کرنا ہے۔ مگر کیا گورنمنٹ اپنے کالجوں میں یا اپنی یونیورسٹیوں میں اُن علوم کی اُن کو تعلیم دے سکتی ہے۔ سرگز نہیں لارڈ میکالی کے زمانے سے پیشتر گورنمنٹ کے کالجوں میں علوم مشرقی کی تعلیم ہوتی تھی۔ چھپکریا گورنمنٹ بنا سکتی ہے کہ اسکے کالجوں نے کوئی بھی ایسا شخص پیدا کیا جو علوم مشرقی میں عالم کہلانے کا درجہ رکھتا تھا۔ ان ممالک میں گورنمنٹ کی حکومت کو اتنی برس سے زیادہ کا عرصہ گزرا کہ زیادہ نشان دے سکتی ہے کہ اُن لوگوں میں سے جو علوم مشرقی کی تحصیل میں مصروف

تھے ایک نے بھی گورنمنٹ کے کالجوں سے تعلق پیدا کیا تھا۔ اب بھی وہ لوگ جو اپنے قدیم طریقہ پر علوم مشرقی کی تحصیل میں مصروف ہوں معدوم نہیں ہو گئے ہیں بلکہ ایک معقول تعداد ایسے لوگوں کی اب بھی جا بجا موجود ہے۔ گورنمنٹ کی طاقت سے یہ بات خارج ہے کہ ان میں سے ایک کو بھی اپنے کالجوں یا اپنی یونیورسٹیوں میں گو کہ وہ مشرقی علوم کی ترقی پر کسی ہی سرگرمی ظاہر کرے شامل کر سکے۔ پس نہجکو اس بات کی حاجت ہے کہ گورنمنٹ علوم مشرقی کی تعلیم پر توجہ دے اور گورنمنٹ کو مناسب ہے کہ ایسے امر میں جس میں کہ حقیقت وہ کچھ نہیں کر سکتی دست اندازی کرے۔

ہاں بلاشبہ مشرقی علوم ہمارے موروثی علوم نہیں۔ ہمارے بزرگوں نے ان علوم میں ایسا نام پیدا کیا تھا کہ جب تک دنیا میں سہری قلم ہے اُس کے ساتھ ہمارے بزرگوں کا نام بھی قائم ہے۔ یہ غم ہے کہ ہمارے بزرگوں کے علوم کی بدولت یورپ نے تعلیم پائی ہے۔ کسی کے مطالعے سے مت نہیں سکتا۔ پس خود ہمارا فرض ہے کہ ہم اُس نگر کو بھی اپنی قوم میں زندہ رکھیں۔ بیشک ہم اس بات پر کوشش کرنی چاہیے کہ جو لوگ بلا خیال اپنی دنیاوی ترقی یا دنیاوی حالت کے صرف علوم مشرقی کی تحصیل میں اپنے قدیم طریقہ سے مصروف ہیں ان میں سے ایسے لوگ پیدا ہوں جو قدیم منطق، فلسفہ، عربی و فارسی کے علم ادب میں۔ علم شعر و ادب میں اپنے بزرگوں کی یادگار با ان کے قائم مقام ہوں اور ہمارے باپ دادا کی سہری ہکویا دلاتے رہیں۔ مگر گورنمنٹ کو ان باتوں سے تعلق رکھنا نہیں چاہیے کیوں کہ وہ اس میں بجز اس کے کہ ایک مفید کام اختیار کرے اور لوگوں کے دلوں میں شبہات ڈالے اور کچھ نہیں کر سکتی پس مناسب ہے کہ اس امر کو ہمیشہ چھوڑ دے خواہ ہم اُس میں کچھ کریں اور اپنے بزرگوں کی یادگار قائم رکھیں۔ خواہ کچھ نکریں اور اپنے بزرگوں کی یادگار کو مٹا دیں۔



ایسیج سسٹم بتائید ایک رزولوشن کے جس میں مسلمان  
طالب علموں کے واسطے اسکا ارشپس قائم کرنے کی تجویز بھی گئی تھی  
(اجلاس دوسرا بمقام لکھنؤ)

میرے دوست مسٹر بک نے جو رزولوشن پیش کیا ہے اُسکی میں تائید کرتا ہوں اگرچہ  
وہ فصاحت و فصاحت میں نہیں ہے جس فصاحت سے انہوں نے بیان کیا ہے مگر جہاں تک مجھے  
ممکن ہے میں اُس کے مقاصد کی تشریح کرنے میں کوشش کروں گا۔ مسٹر بک نے  
مسلمانوں کی زوال پذیر حالت کا اور جو مصائب اُن پر آئیوں لے ہیں اشارے کے بعد انکی  
عام غلشی اور بے وقوری کا ذکر کیا ہے۔ پھر بتایا ہے کہ اگر اُن کے پاس کچھ دولت ہے تو  
اُن کے ہونہار پنچے ہیں وہ بچے بھی خالی ہاتھ پیدا ہوتے ہیں کچھ دولت ساتھ نہیں لے لے  
مگر دماغ اور عقل اور محنت اور عمدہ جذبات کی قابلیت جو وہ اپنی ماں کے پیٹ سے لیکر آتے  
ہیں وہی اُن کی بے بہا دولت ہے۔ مگر اے میرے دوستو اور اے بہت سے بھونہا  
بچوں کے باپو جس چیز کو میرے دوست مسٹر بک نے بچوں کی دولت سے تعبیر کیا ہے  
میں اُس کو دولت کے بیج سے تعبیر کروں گا جس کی کسان کی شادابی اور جسکی باراوری  
خدا نے تمہارے سپرد کی ہے۔ پس اگر تم خدا کی اُس امانت کا حق ادا نہ کرو گے تو بلاشبہ  
تم خیانت کے مرتکب ہو گے۔

اے صاحبو۔ اب زمانہ ایسا نہیں ہے کہ ہم صرف اپنے ہونہار پودوں کی پرورش کرنے  
پس کریں بلکہ زمانہ مقابلہ کے میدان میں بہت قوی اور بردست پہلوان لایا ہے۔ پس جب تک  
کہ ہم بھی اپنی قوم کے جوانوں کو میدان میں نہ لائیں ہماری کامیابی ممکن نہیں ہے۔ اسوقت  
ہم کو ضرورت ہے کہ جس قدر جلد ہو سکے ایک تعداد کثیر اگر کثیر نہیں تو ایک تعداد معقول  
اپنی قوم کے جوانوں کی پیدا کریں جو علم اور قابلیت میں اور اُن علم میں جو اس زمانہ کی حاجتوں  
کے لئے ضروری ہیں سر پر آوردہ ہوں۔ یہ قطعہ بجز اس صورت کے جو مسٹر بک نے بیان کی ہے  
حاصل نہیں ہوسکتا۔ اس وقت شمال مغربی اضلاع اور آودھ۔ پنجاب میں اور نیز بنگال میں  
اور علی الخصوص صوبہ بہار میں کالجوں کی ادنیٰ جماعتوں میں بہت سے مسلمان لڑکے

پڑھ رہے ہیں۔ اور ہر سال انٹرنس کل امتحان بھی پاس کر لیتے ہیں۔ اُن انٹرنس پاس شدہ لڑکوں میں سے خواہ وہ بنگال کے ہوں یا بہار کے۔ یا اودھ کے ہوں یا پنجاب کے یا شمال مغربی اضلاع کے۔ جکو اشرف خاندان اور ذہین لائق تربیت ہونار لڑکوں کو منتخب کرنا چاہیے۔ یہی ایک طریقہ ہے جس سے ہم بہت جلد اور ایک محقول تعداد سے اپنی قوم میں قسابل اور سربراہ آوردہ نوجوان پیدا کر سکتے ہیں \*

اے صاحبو۔ یہ بات کیا کچھ کم افسوس کے لائق نہیں ہے کہ اس وقت ہکوانی قوم میں ایک شخص بھی ایسا نہیں دکھائی دیتا جو اس زمانہ کی ضروریات میں سربراہ آوردہ ہو۔ کیا تم اپنی قوم میں ایک شخص بھی ایسا دکھا سکتے ہو جو اپنے کرنے میں نام آوردہ ہو۔ کوئی ایسا شخص ہے جس نے انگلش لٹریچر میں نام آوری حاصل کی ہو مسلمانوں میں تم کسی کو بتا سکتے ہو کہ وہ ایک مسلمان مخیر بنی بآ کی اڈیٹری کے لائق ہو۔ متعدد اضلاع کے مسلمانوں نے انگریزی اخبار جاری کیے وہ کن کے ہاتھوں میں تھے۔ یا انگریزوں کے یا ہمارے ہم وطن بھائی بنگالیوں کے۔ اور جو مسلمانوں کے ہاتھ میں تھے یا ہیں وہ پڑھنے کے قابل بھی نہ تھے۔ بعض اضلاع کے مسلمانوں نے انگریزی میں اخبار جاری کرنا چاہا بشرطیکہ مسلمان اڈیٹر ملے مگر تمام ہندوستان میں ایسا بھی نہ ملا۔ ہکوانی پراویٹ ضرورتوں میں اپنے قومی مطالب میں جب کسی تحریک کی ضرورت ہوتی ہے کسی مسلمان کو اس لائق نہیں پاتے۔ غیر قوم کے لوگوں سے مدد لینا پڑتی ہے۔ پس اس سے زیادہ اور کوئی قومی ذلت اور قومی ناتربست یا فکلی کاثبت مل سکتا ہے \*

اے صاحبو۔ یہ سمجھنا چاہیے کہ جس کو ہم بی۔ اے یا ایم۔ اے تک پڑھالیں گے وہ قابل ہی ہو جاوے گا۔ گہار کے آوے میں سے سب برتن پکے ہوئے نہیں نکلتے اس زمانہ میں ہندوستان کی قومیں سے جو قوم سربراہ آوردہ ہے اور جو سب کی سرتلج ہونے کی وجہ سے وہ ہمارے ہم وطن بھائی بنگالی ہیں۔ اُن کو دیکھو۔ اُن میں ہزاروں بی۔ اے اور ایم۔ اے ہیں۔ مگر بادجو داس کثرت کے اُن میں بھی محدود۔ سے چند ہیں جو قابلیت اور لیاقت و فضیلت کے ڈنکا بجانے کا دجو سنے کرتے ہیں۔ پس اگر ہم اپنی قوم کے سینڈروں طالب علموں کو اُچھ پر تعلیم دیکر قابل بناویں گے جس طرح کامیر سے دوست مشربکت نے کہا ہے۔ تو اُن میں چند ایسے نکلیں گے جو قوم کے اعزاز کے باعث ہوں۔ اگر ہم فی صدی دس دس بہت زیادہ ہے فی صدی پانچ بھی ایسے لائق آتی پیدا کر لیں تو ہم جھینکے کہ ہم نے آسمان کے تار سے توڑ لیئے \*

اس موقع پر میں اودھ کے رئیس راہہ جنگ بہادر کا جنہوں نے ڈیڑھ سو روپیہ سالانہ اسی قوم کے اسکالرشپ کے لئے محمدن کالج میں متقرر کیا ہے اور اپنے محسوم و دست

قاضی سید رضا حسین صاحب رئیس ٹپنہ کی قیاضی کا ذکر کیے بغیر نہیں رہ سکتا۔ قاضی صاحب نے اپنی جائداد اس لیے وقف کر دی ہے کہ اُس کی آمدنی سے اُن مسلمان طالب علموں کو اسکالرشپیں دیجاویں جو انگریزی میں ایف اسکے اور بی اسکے اور ایم اسکے کی ڈگری حاصل کرنے کے لیے پڑھتے ہوں۔ اُن کی اس قیاضی سے چند مسلمان طالب علموں نے فائدہ اٹھایا ہے۔ ابھی کئی ہفتے ہوئے جب تک کہ تھکاتیں تھکاتیں نے وہ مسلمان طالب علم دیکھے جو اُن کے اسکالرشپ پاس تھے۔ ابھی اُسے اور ایک اسکالرشپ پاس ہے۔ اُن کے لیے پڑھ رہے ہیں۔ مزے دوستوں میں اپنے دل کی بات چھپانا نہیں چاہتا۔ اُن طالب علموں کو دیکھ کر جو بچے اور صدمہ سیکر دل پر جو بایان نہیں ہو سکتا۔ اسکے وہ سبہ مجھ کو یہ بات کچھ زیادہ خوش کر دی۔ نہیں ہے کہ کسی مسلمان نے بی اسکے یا ایم اسکے کی ڈگری حاصل کر لی ہے۔ میری خوشی تو قوم کو قوم بنانے کی ہے۔ افسوس اور صدمہ ہزار افسوس کہ اسی امر پر جو قومیت کی جان ہے ہماری قوم کو مطلق خیال نہیں۔

اُسے دوستو۔ تم میری بات مانو یا نہ مانو۔ میرا خیال صحیح ہو یا غلط۔ میں اپنی آواز تمہارے کانوں تک پہنچا دیتا ہوں۔ جب تک کہ تم ایسا بندہ نہ ہو۔ نہ کرو گے کہ تمہاری قوم کے لڑکے ایک جگہ بکر تعلیم پادیں اور یکساں تربیت اور یکساں خیال اُن میں پیدا ہوں اور ایک ساتھ اپنے قومی مجمع میں آرکے قومیت کی بو اُن میں ساوست اُس وقت تک ہم قوم کو قوم نہیں بنا سکتے۔ اور اگر ہم نے اپنی قوم کو قوم نہ بنایا تو ہم نے اس سے زیادہ کہ جھٹل کے پیسہ وحشی جانوروں کو پالا اور کچھ نہیں کیا۔ مجھے اُمید ہے کہ تمام جنسہ اُس تحریک کو جو مشر بہت نے کی ہے ایک دلی جوش سے پاس کرے گا۔ اور نہ صرف پاس کرے گا بلکہ اُس کے علمبرآں پر بھی کوشش کرے گا۔

۴۵

۲۷- دسمبر ۱۸۸۶ء

بتائید نزد ہیوسٹن سوم۔ یعنی چھوٹے چھوٹے سکول مسلمانوں کے بچوں کی انگریزی تعلیم کے لیے قائم کرنے۔ نہ جن میں لائق ماسٹر ہوتے ہیں۔ نہ عمدہ تعلیم۔ مسلمان بچوں کی تعلیم میں نقصان پہونچانے والے اور مسلمانوں کی مجموعی طاقت کو متفرق کرنے والے ہیں

## اسپیج

صاحبانِ سن دوستانِ سن -

اس نزد ہیوسٹن یہ کوئیکر یا شہ آہ سب صاحب متوجہ ہوئے ہوں گے۔ مگر برائے ہر ان کے نام منظور کرنے میں جلدی نہ کر بیٹھیں گے۔ ذرا تحمل فرمائیے گا۔ اور مجھے اُسکی تشریح کرنے دیجئے گا۔ اور اُس کے حسن و قبح دونوں کو جانچئے گا۔

جن بزرگوں نے ان چند برسوں میں متعدد جگہ چھوٹے چھوٹے اسکول بے ثبات جذبہ کے بھروسے پر قائم کیے ہیں۔ اور مسلمان بچوں کے غفل بھرے ہیں۔ اُن سکولوں کی حفاظہ کرنا یا اُن کو غیر ضروری قرار دینا میرا مقصد نہیں ہے۔ بلکہ میرا مقصد یہ ہے کہ اُن سے جو نفع قوم کو پہونچتا ہے اور جو نقصان قوم کا اُن سے ہوتا ہے اُن دونوں کا اندازہ کیا جائے اور دونوں کو تو لا جاوے۔ جو آپہ بھاری نکلے اُس پر فیصلہ ہو۔ اس مطلب کی تشریح کرنے میں ایک مثال پیش کرتا ہوں۔ ایک شخص ہے جو نہایت پیاسا اور بھوکھا ہے۔ تم اُس کو روٹی دیتے ہو اور پانی پلانے کا بندوبست نہیں کرتے حالانکہ روٹی سے مقدم پانی پلانے کا بندوبست کرنا ہے۔ روٹی کی بھی بلاشبہ اُسکو ضرورت تھی۔ مگر جو شے اُس سے بھی زیادہ مقدم تھی اُس کا خیال نہ کرنے سے روٹی دینا کچھ فائدہ نہ کرے گا۔ ضرور وہ شخص پیاس کے مارے مر جاوے گا۔

یہی حال ہماری قوم کا ہے۔ چھوٹے سکول اپنی تعلیم کے لیے قائم کرنے۔ پیاسی اور بھوک کی قوم کو روٹی دینی ہے۔ قوم کو نہایت ٹھنڈے پانی یعنی اعلیٰ درجہ کی تعلیم کی ضرورت ہے۔ جب تم اُس کا بندوبست نہیں کرتے تو اُس کا نتیجہ جبراً اسکے کہ قوم پیاس کے مارے



اب دوسری طرح پر غور کرو۔ کنگا کے اکثر حصوں اور قریباً ایک ضلع میں گورنمنٹ سکول  
 ایشنٹریوں کے سکول قائم ہیں جو انٹرنس تک کی تعلیم خوش اسلوبی سے دیتے ہیں۔ اگرچہ ان میں  
 کے مقامات میں مسلمانوں کی تعلیم کے لئے کسی وجہ سے سکول قائم کرتے ہو بہتر قائم کر دیں۔  
 مگر یہ بتاؤ کہ تمہارے سکول میں اس درجہ کے لائق اور ذی علم ماسٹر اور ہیڈ ماسٹر ہیں؟ جیسے کہ  
 ان سکولوں میں نہیں؟ جہاں تک کہ مجھے علم ہے میں کہہ سکتا ہوں کہ نہیں۔ یہ سب  
 اسے خود کرنا کہ تم جو عمدہ اور ذی علم ماسٹروں کی تعلیم سے مسلمانوں کو چھڑا کر اپنے کم علم اور ناقص  
 ماسٹروں کے سپرد کرتے ہو۔ تو تمہارا ایسا کرنا درحقیقت ان کے ساتھ سلوک کرنا ہے۔ یہ لوگ  
 ایسی صاف بات ہے کہ ہر شخص اس کو سمجھ سکتا ہے۔ بعض لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ  
 ہم ان چھوٹے سکولوں میں ادنیٰ درجہ تک تعلیم دیکر لوگوں کو تیار کرتے ہیں۔ تاہم وہ یہ نہیں  
 دیکھتے کہ ان کے تعلیم پانے کے لئے داخل ہو سکیں۔ اور اس خیال سے بہت سے  
 بزرگوں نے باجایا شمیری اور اپر پرائمری سڈل۔ اور جن مقاموں میں انٹرنس تک کے سکول  
 قائم کیے ہیں۔ یہ بات تو نہایت خوشی کی ہے کہ تھوڑے عرصہ سے ہماری قوم کو اپنی قوم کی  
 تعلیم کا خیال پیدا ہوا ہے۔ اور ہندوستان کے ہر کونے سے اس بات کی آواز آتی ہے کہ  
 قوم کے لئے کچھ کرنا چاہیے۔ لیکن اگر اس کوشش میں کچھ نقص ہو۔ تو اس سے چشم پوشی بھی  
 مناسب نہیں۔ پس جن بزرگوں نے اس قسم کی کوشش کی ہے جس کا میں بیان کر رہا ہوں  
 ان کا دل سے شکرا ادا کرنے کے بعد یہ امر کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے ایسا کرنے سے  
 اس مقدمہ امر سے جس کو میں نے مقدمہ قرار دیا ہے یعنی مسلمانوں کی اعلیٰ تعلیم کی ترقی سے بالکل  
 غفلت کی ہے۔ یا اپنی قوت کو مقدمہ ہیز کے بدلے مؤخر شنے کی طرف رجوع کیا ہے۔ یا اپنی  
 مجموعی قوت کو اس طرح پراکٹ کر دیا ہے کہ مقدمہ امر کے انجام کی قابل نہیں رہی ہے۔  
 اسے صاحبو! تعلیم کا معاملہ نہایت نازک ہے۔ اور اس کے اثر اچھے یا بُرے جو ہر  
 آہستہ اور مخفی طور پر پیدا ہوتے ہیں وہ بہت کم نظر آتے ہیں۔ مگر وہ اثر نہایت گہرے  
 اور دیر پا رہتے ہیں۔ فرض کرو کہ ایک سکول ایسا قائم کیا جاوے۔ جو صرف سڈل تک ہی تعلیم  
 دیتا ہے۔ اور ایک سکول ایسا ہو جو انٹرنس کی تعلیم دیتا ہو جس میں سڈل کلاس بھی ہو۔ یا دو چوک  
 دونوں میں سڈل کلاس کے پڑھنے کی کتابیں یکساں ہیں۔ مگر جو داعی اثر اور ترقی کی طرف مائل  
 خیالات ان لوگوں کے ہوتے ہیں جو سکول میں پڑھتے ہیں جو انٹرنس تک پڑھا تا ہے۔  
 ہرگز ان لوگوں کو حاصل نہیں ہوتے۔ جو اس سکول میں پڑھتے ہیں جو صرف سڈل تک پڑھا تا  
 ہے۔

آگے یہ فرق اُن لوگوں میں زیادہ محسوس ہوتا ہے جو کسی کالجیٹ سکول میں پڑھتے ہیں۔ اور جو صرف ایسے سکول میں پڑھتے ہیں جو صرف انٹرنس تک پڑھاتا ہے۔ پس بہنو اپنی قوم کی ترقی کی کوشش کرنے میں ہر بات پر خیال کرنا چاہیے۔ اور سوچنا چاہیے کہ ایسا نہ ہو کہ ہماری کوششیں بعض اس کے کہ ہم اپنی قوم کو ترقی کی راہ پر لیجاویں۔ منزل کی راہ پر لیجاتے ہوں اور بعض اس کے کہ ہم اپنی مجموعی قوت کو اُن کی ترقی دینے میں کام میں لادیں۔ اُسکو متفرق کر کے اُس مجموعی قوت کے زور کو ساقط کرتی ہو۔

ان چھوٹے چھوٹے سکولوں کے قائم کرنے کا خیال ایک اور سبب بھی پیدا ہوتا ہے جو نہایت نیک نیتی اور قومی ہمدردی کا خیال ہے اور جو بلاشبہ تعریف اور تحسین کا مستحق ہے اور وہ یہ ہے کہ کسی شہر یا قصبہ میں کوئی سکول موجود نہیں ہے۔ اور اُنہوں نے اس خیال سے سکول قائم کیا ہے کہ وہاں کے لڑکے جو آوارہ پھرتے ہیں کسی قدر پڑھ جادیں۔ میں ایسے سکولوں کی مخالفت کرنی نہیں چاہتا۔ مگر جب تمام قوم کو بحیثیت ایک قوم ہونے کے مثل شخص احد کے خیال کرتا ہوں تو اُن بزرگوں کی خدمت میں یہ ضرور عرض کرتا ہوں کہ آپ نے جو بکے پیاسے کے لئے صرف روٹی کھانے کا سامان کیا ہے۔ مگر وہ پیاس کے مارے مرنے والا ہے۔

اے صاحبو تعلیم کے متعلق صرف دو قسم کے خیالات ہیں۔ ایک اشاعت کرنا اعلیٰ درجے کی تعلیم کا جو بلاشبہ ایک محدود گروہ کو یا قلیل گروہ کو نصیب ہوگی۔ دوسرے اشاعت کرنا عام تعلیم کا جس کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ عام لوگ اور غریب گروہیں اور غریبوں کے لڑکے اُس سے فائدہ اٹھائیں۔ اور گروہ کے گروہ اور نغول کے غول ایسے پیدا ہو جائیں جو شد و بد سے اُتھ ہوں۔ جہاں تک مجھ کو اپنی قوم کے بزرگوں سے موقع ملا ہے مجھے معلوم ہوا ہے کہ اُن کے خیالات اس پچھلی قسم کی تعلیم کی طرف زیادہ مائل ہیں۔ اور وہ اپنی نیک نیتی سے تعلیم کا ایسا طریقہ چاہتے ہیں جس سے غریب آدمی بھی فائدہ اٹھا سکے۔

اے صاحبو۔ میں اپنی قوم کے اُن بزرگوں کے اس خیال پر نہایت ستائش کرتا ہوں مگر جس خیال سے میں اپنی قوم کی ہمدردی کرتا ہوں اور جس درجہ پر میں اپنی قوم کو لیجانا چاہتا ہوں وہ میرا مقصد صحیح ہو یا غلط۔ ممکن ہو یا ناممکن۔ اس طریقہ سے محل نہیں ہو سکتا۔ میں اپنی قوم کو سامان سکے مانند کرنا چاہتا ہوں جو رات کے وقت ہکود کھائی دیتا ہے۔ جب میں رات کو اُٹھتا دیکھتا ہوں تو میں اُس کے اُس حصہ کی جو نیلا نیلا سیاہ روٹا دانا ہکود کھائی دیتا ہے کچھ بھی پرواہ نہیں کرتا۔ مگر اُن ستاروں کو دیکھنا چاہتا ہوں جو اُس میں چمک رہے ہیں اور معشوقانہ انداز

کی چمک سے ہوا اپنی طرف کھینچتے ہیں۔ اور جن کے سبب سے اُس تمام سیاہ رو آسمان کو بھی  
عجب قسم کی خوبصورتی حاصل ہوئی ہے +

اے صاحبو! کیا تم اپنی قوم میں اس قسم کے لوگ مبرا کیئے بغیر جو تہ ساری قوم میں آسے  
ہی چمکتے ہوں جیسے آسمان پر تار سے اپنی قوم کو معزز اور دوسری قوموں کی آنکھ میں باعزت  
بنا سکتے ہو؟ ہرگز نہیں۔ اے صاحبو۔ کیا تم اُن ستاروں کے پیدا کیئے بغیر اپنی سیاہ  
اور دراندہ ذلیل قوم میں کوئی خوبی پیدا کر سکتے ہو۔ عام تعلیم کا عام لوگوں میں بغیر وجود ہونے والے  
تعلیم کے پھیلنا نامکن ہے اور تمام دنیا کی تاریخ سے اُس کا ثبوت ملتا ہے۔ پس بڑا شرمناک  
افسوس ہے کہ نیک نیت کوششیں جو قبل از وقت ہماری قوم کے بزرگ دوسری قسم کے خیالات  
سے کرتے ہیں یا وہ سب ضائع ہونے والی ہیں یا قوم کے عروج کے لئے سب بے سود ہیں۔  
اے صاحبو۔ اس قسم کی تعلیم پر زور دینا اور خیال کا رجوع کرنا اُس ملک کے لوگوں کا کام ہے جہاں  
اعلیٰ درجہ کی تعلیم کا آفتاب نصف النہار پر پہنچا ہوا ہو۔ یا ایک بد نیت گورنمنٹ کا کام ہے جو  
اپنی رعایا کو کسی ظالمانہ پالیسی سے اعلیٰ درجہ کی تعلیم تک پہنچنے سے روکتی ہو۔ یا ایسی نصف  
گورنمنٹ کا کام ہے جو حقوق کی پابندی اور انصافانہ برتاؤ کی مجبوری سے خاصہ کچھ فائدہ  
اعلیٰ درجہ کی تعلیم میں جو بلاشبہ محدود لوگوں پر منحصر ہوگی خرچ ہو سکتی ہو۔ اب یہ سب جہاں اعلیٰ درجہ کی  
تعلیم کو چھوڑ کر عام تعلیم کی طرف توجہ کرتے ہو کیا تمہاری قوم میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم کا آفتاب  
نصف النہار پر پہنچ گیا ہے۔ یا تم مثل اُس ظالم یا نصف گورنمنٹ کے ایسا کرنے پر مجبور ہو  
مجھے بندگانِ قوم ساق فرماؤ یگے کہ میں اس راہ کو قومی ترقی کی راہ نہیں سمجھتا +

استدرا کرنے کے بعد ضرور میرے دوستوں کے دل میں جواں دہشتہ یہاں تشریف  
رکھتے ہیں یہ خیال پیدا ہوا ہو گا کہ اگر یہ تدبیریں ترقی کی طرف مائل نہیں ہیں۔ تو وہ تدبیریں کیا ہیں  
جن کا ترقی کی طرف میلان ہے۔ جو کچھ میرا خیال اس امر کی نسبت ہے۔ میں ضرور اسکو بتاؤں گا  
میں نہایت خوش ہوں بلکہ میری آرزو ہے۔ کہ ہماری قوم خود اپنے اتفاق سے قومی سکول اور  
قومی کالج قائم کرے۔ اور اُن کی کثرت ہو۔ کہ گورنمنٹ کو اپنے سکول اور کالجوں کا مجبوراً ہی اٹھالینا  
پڑے۔ مگر کچھ کسی سکول کے قائم کرنے کا ارادہ نہیں چاہیئے جب تک کہ ہم اسٹرنس فٹ پاس کی  
پڑھائی کا سکول قائم نہیں کر سکتے اور جن میں ایک نہایت عمدہ اور لائق پورا جٹلین یونیورسٹی  
ہیڈ ماسٹر مقرر نہیں کر سکتے۔ ایسا سکول بارہ سو روپیہ ماہوار ہی مستقل آمدنی کے بغیر قائم  
نہیں ہو سکتا۔ اس درجہ سے کمتر درجہ کا سکول قائم کر کے بچوں کو اُس میں پھنسانا قومی نقصان  
کا باعث ہے۔ اور نہ اُسکی ضرورت ہے کیونکہ استدرا تعلیم حاصل کرنے کے بہت سے وسیلے



موجود ہیں۔ اسی طرح ہر کسی کالج کے قائم کرنے کا ارادہ کرنا نہیں چاہیے۔ جب تک کہ ہم ہندو سرکاریہم نہ پہنچالیں جس سے ہم علاوہ ہندوستانی پروفیسروں کے کم سے کم تین یورپین پروفیسر نہایت عمدہ نسل کے اور پورے جنٹلمین مقرر نہ کر سکیں۔ دو ہزار پانچ سو (۲۵۰۰) روپیہ ماہواری سے کم میں ایسا سٹاف جمع نہیں ہو سکتا۔ اور تفریق اخراجات اور ضروری کتب خانہ کے لئے جو کالج کے لئے ضروری ہے۔ اس کے سوا روپیہ کا ہونا ضرور ہے۔ ظاہر ہے کہ قوم کی حالت ایسی نہیں ہے کہ ہر جگہ ایسے سکول اور کالج قائم کر سکے۔ مگر سب کو اپنی قوت مجموعی سے کسی جگہ اُسکو پورا کرنا چاہیے۔ جب ایک جگہ پورا ہو لے تو پھر دوسری جگہ قائم کرنے میں اپنی مجموعی قوت کو کام میں لاویں \*

اگر وہ یہ کام نہیں کر سکتے تو بعض چھوٹے چھوٹے سکول بنانے کے کسی مقام کو پسند کریں جہاں عمدہ سکول یا کالج ہو۔ اور اسی مقام پر لڑکوں کے رہنے کا اور وہاں کی سکونت کے اخراجات میں امداد دینے کا انتظام کریں اور قوم کے لڑکوں کو جمع کر کے وہاں رکھیں۔ اور جو روپیہ کر چھوٹے چھوٹے سکول بنانے میں خرچ کرتے ہیں اُس کو اُن کے تعلیم دلانے میں خرچ کریں \*

اس تدبیر میں دو نقص باقی رہتے ہیں جو میرے خیال میں بہت بڑے ہیں گو کہ لوگ اُن کا کم خیال کرتے ہیں۔ اس وقت جس قدر کالج و سکول ہیں وہ گورنمنٹ کے ہیں یا گورنمنٹ کے ماتھے میں ہیں۔ یا مشنریوں کے ہیں۔ اُن کے انتظام میں ہر کچھ مداخلت نہیں۔ یا برائے نام کچھ ہے۔ اور اُن کا انتظام ہم اپنے دلخواہ نہیں کر سکتے۔ اور جو حاجتیں مسلمان لڑکوں کی تعلیم میں ہیں وہ اُن سے پوری نہیں ہو سکتیں۔ علاوہ اس کے مسلمان بچوں کو صرف تعلیم ہی دیدینا کافی نہیں ہے۔ اُن میں قومیت کی روح بھونکنی اُن کی تعلیم سے بھی زیادہ ضروری ہے۔ یہ روح اُن میں پڑ نہیں سکتی جب تک کہ وہ گروہ مسلمان بچے ایک جگہ جمع کر کے تعلیم نہ دیئے جائیں۔ اور اُن کے دل میں قومی کالج کے ہونے کے خیال کا اثر اور قومی کالج میں تعلیم پانے کا جوش پیدا نہ ہو \*

اے صاحبو! میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ جب تک یہ روح ہماری قوم میں آدگی اُس وقت تک ہماری قوم مُردہ بصورت زندہ رہے گی۔ اور کسی چیز میں تعلیم۔ دولت عزت۔ ہمت۔ حریت۔ غیرت عروج کے درجہ پر نہیں پہنچنے کی۔ خدا ہماری قوم کی مدد کرے \*

## آخری پیچ رزولیشن مذکور پر

میں نہایت خوش ہوں کہ اس رزولیشن پر نہایت گرمجوشی سے بحث ہوئی۔ جس قدر زیادہ مخالفت ہوتی جاتی تھی اسی قدر مجھ کو زیادہ خوشی ہوتی تھی۔ میں سمجھتا ہوں کہ جو رزولیشن پیش ہوا ہے وہ بہت صاف ہے۔ کسی ترمیم کی اُس میں ضرورت نہیں۔ پس اُسپر بہت زور ہو چکے ہیں۔ اُس کے نتیجے کے بعد اُن صاحبوں کو جو ترمیم چاہتے ہیں اختیار ہو گا کہ ترمیم شدہ صورت میں اُس کو پیش کریں۔

جو خیالات کہ بعض دوستوں نے اس رزولیشن کی نسبت ظاہر کیئے جن کچھ بھی پتہ اُس رزولیشن میں نہ تھا۔ میں نہایت خوش ہوں کہ وہ سب اُس وقت زائل ہو گئے ہوں گے۔ جب میرے دوست مسٹر سیک نے اُس سے مخالفت کی جو مدرسہ العلوم کے پرنسپل اور اُس کے نہایت بڑے دوست ہیں اُس کے فنڈ بڑھانے پر ہمیشہ کوشش کرتے ہیں۔ اور بہت سارے روپے اپنی جیب سے اُس کے فنڈ میں متعدد طرح پر دیا ہے۔ یہی حال میرے دوست مولوی محمد شبلی پروفیسر مدرسہ العلوم کا ہے۔ پس اب سیکر دوستوں کو یقین ہو گیا ہو گا کہ اس رزولیشن کو مدرسہ العلوم سے یا اُس کے فنڈ بڑھانے سے کچھ تعلق نہ تھا۔ میرے دوست اس رزولیشن کے مطلب کو بہت دور کھینچ کر لے گئے اُس میں چھوٹے چھوٹے مدرسوں کے قایم کرنے یا نہ قایم کرنے یا موجود چھوٹے چھوٹے مدرسوں کو معدوم کر دینے کا کچھ ذکر نہیں ہے۔ جو لوگ مسلمانوں کی تعلیم کے بنیادی کو حرکت میں آیا ہوا دیکھتے ہیں۔ اُسپر یہی غور کرتے ہیں کہ اُس کی لہر کدھر جاری ہے۔ اُن کو معلوم ہو گا کہ اُس وقت ملک میں یہ ہوا چلی کہ ہر جگہ چار آدمی جمع ہوئے اور اُس کا نام اسلامی انجمن رکھا اور بارہ روپے مہینے کا ایک ماسٹر مقرر کیا۔ سکول جاری کیا اور مسلمان لوگوں کو گھیر کر اُس میں داخل کیا۔ جس کے سبب اُن لڑکوں کی عمر ضائع ہوتی ہے۔ اس رزولیشن کا مطلب اُن لوگوں کو متنبہ کرنا تھا کہ چھوٹے چھوٹے سکول بچوں کی انگریزی تعلیم کے لیے قایم کرنے جن میں نہ لائق ماسٹر ہوتے ہیں۔ نہ عمدہ تعلیم مسلمان بچوں کی تعلیم میں نقصان پہنچانے والے اور مسلمانوں کی مجموعی قوت کو متفرق کرنے والے ہیں۔ اس کا عکس بجز اس کے اور کچھ نہ تھا کہ اُن کے لیے لائق ماسٹر اور عمدہ تعلیم ہونی چاہیے۔ اگر میرے دوست اس سے مخالفت میں بہتر۔ مگر افسوس ہے کہ میں اُن کے ساتھ متفق نہیں ہوتا۔ کوئی قوت جو متفرق ہو گئی ہے اور جس نے چھوٹے چھوٹے سکول

بعض تعلیم کے ذریعہ پیش کردہ نقصان پہنچانے والے پیدا کردہ ہیں کیا جمع ہو جاوے۔ تو ضرورتاً نقص رفع ہو جائے گا۔

یہ بات کہ چھوٹے سکولوں کے جو بائی سکول سے کم درجہ کے ہیں جا بجا قائم کرنے کی ضرورت ہے یا نہیں یہ جد گاہ بحث ہے۔ اس رزلویشن سے اسکو تعلق نہ تھا مگر حقیقت میری رائے میں اس قسم کے سکولوں کے قائم کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اور اس درجہ تک کی تعلیم حاصل کرنے کو ہمارے لئے کافی وسیلے موجود ہیں۔ اگر اس خاص امر کو بحث ہوگی تو میں اس کے لئے موجود ہوں۔ مگر اس رزلویشن کے ساتھ غلط بحث کرنا نہیں چاہتا۔ بیشک میری رائے ہے کہ قوم کو بائی ایجوکیشن پر توجہ کرنے کی زیادہ ضرورت ہے۔

بلاشبہ میری رائے ہے کہ ایسے سکول جو انٹرنس تک پڑھاتے ہیں یا پڑھانا چاہتے ہیں اور جس میں ہیڈ ماسٹر ایک یورپین جنٹلمین نہیں ہے۔ بہت ناقص سکول ہے اور طالب علموں کو ناقص رکھتے ہیں۔ خواہ وہ سکول گورنمنٹ کے ہوں یا مشنریوں کے یا پرائیویٹ لوگوں کے اگر جاری قوم ایسے سکول جاری کرنا چاہتی ہے تو ایسی تدبیر کرے کہ یورپین ہیڈ ماسٹر ایسے ہو۔ اور سمجھ لے کہ بارہ سو روپیہ خرچ کرنا ہو گا۔

جو کالج ایسا ہو جس میں کم از کم تین یورپین پروفیسر نہ ہوں۔ وہ بھی طالب علموں کو ان کی اعلیٰ لیاقت کو ناقص رکھنے والا ہے۔ پس اگر ہماری قوم کوئی کالج قائم کرنا منظور کرے تو ضرور ایسا کالج قائم کرے جو قوم کو نقصان نہ پہنچائے۔ تاکہ ہماری قوم کے نوجوان عمدہ تعلیم گاہ کو چھو کر ناقص تعلیم میں مبتلا نہ ہوں۔

جو مقصد میرا اس رزلویشن کے پیش کرنے سے تھا۔ وہ مخالفت سے زیادہ تر حاصل ہو گیا ہے اور آئندہ ہر ایک امر پر لوگوں کو غور کرنے کا موقع ملے گا۔ میں خوش ہوں کہ اسپر ووٹ لیا جاوے۔ اور کثرت رائے سے نامنظور ہو مگر جب لوگ غور کریں گے تو سمجھیں گے کہ انہوں نے کیا کیا۔ اگر یہ رزلویشن پاس نہ ہو جیسا کہ توقع ہے تو لوگوں کی بہت قوم کو بائی ایجوکیشن تک پہنچانے میں بالکل پست ہو جاوے گی۔ اور قوم کو شدید نقصان پہنچے گا۔ مگر مجھے کو امید ہے جو گرم ہوشی خارجی خیالات نے اس وقت اس رزلویشن کے برخلاف پیدا کر دی ہے وہ بہت جلد ٹھنڈی ہو جاوے گی اور ہماری قوم کے بزرگ قوم کو بائی ایجوکیشن تک پہنچانے میں سگرم ہوں گے۔

۲۷- دسمبر ۱۸۸۷ء - لکھنؤ

## اسپیج

بتائید رنڈلیوشن چارم وچم کہ الہ آباد یونیورسٹی کے مذہب سے اس ملک میں انگلش ٹائی ایجوکیشن کی ترقی پر عمود بنی خدمت ہزار لکھنٹ گورنرو وائس چنسلر کی خدمت میں بھیجا جاوے \* \*

جناب پریذیڈنٹ - ان رنڈلیوشنوں کے پیش ہونے کا یہ سبب ہے - کہ پنجاب یونیورسٹی جو چند سال سے مقرر ہوئی ہے اُس کا حال دیکھ کر لوگوں کو الہ آباد یونیورسٹی کی نسبت بھی تردد پیدا ہو گیا ہے پنجاب کے تمام لوگ شاک میں ہیں کہ اُس یونیورسٹی نے انگلش ٹائی ایجوکیشن کو نقصان پہنچایا ہے - گو میرا یقین ہے کہ الہ آباد یونیورسٹی سے انگلش ٹائی ایجوکیشن کو ترقی ہوگی مگر لوگوں کے دل میں اب تک شبہ باقی ہے اور یہی امر ان رنڈلیوشنوں کے پیش کرنے کا باعث ہوا ہے \* \*

بلاشبہ الہ آباد یونیورسٹی کے مقرر ہونے سے اس ضوبہ کے لوگوں کو نہایت خوشی ہے کہ کلکتہ یونیورسٹی ہم سے بہت دور تھی - اور پورے طور پر ہماری دسترس اُس تک نہ تھی - الہ آباد یونیورسٹی ہمارے ہی صوبہ میں ہے اور ہم ہی لوگوں کو اُس پر دسترس ہے - میں خود اُس یونیورسٹی کا فیلو ہوں - اور میں یقین کرتا ہوں کہ اُسکو اور اُس کے ہر ایک شخص کو انگلش ٹائی ایجوکیشن کی ترقی دینا جس کی نہایت ضرورت اس ملک میں اور خصوصاً ہم مسلمانوں میں ہے دل سے منظور ہے اگر اُس کا مقصد اُس کے برخلاف ہوتا - تو بلاشبہ قابل افسوس ہوتا \* \*

اس کانگریس میں ان رنڈلیوشنوں کے پیش ہونے سے زیادہ فائدہ یہ ہوگا کہ گورنمنٹ اور نیز یونیورسٹی کے سینٹ کے ممبروں کو ظاہر ہو جاوے گا کہ تمام لوگوں کی خواہش کیا ہے اور ملک کو حقیقت کس چیز کی ضرورت ہے - اور کانگریس کی طرف سے اس مضمون کی ضرورت جانا جس کا ذکر پانچویں رنڈلیوشن میں ہے اور چوتھے کے ساتھ شامل ہو گیا ہے زیادہ تر فائدہ مند ہوگا - پس میں ان رنڈلیوشنوں کے کانگریس سے یک شامل پاس ہونے کی خواہش کرتا ہوں \* \*

فقط

۴۷

دسمبر ۱۸۸۷ء (لکھنؤ) کانفرنس

بجریک رزولوشن ہشتم۔ کہ اوقاف کے متولی صاحبوں کو قدیم طریقہ کے مطابق عربی علوم کی تعلیم پر جس میں حدیث و فقہ و تفسیر کی تعلیم شامل ہو توجہ کرنی چاہیے۔ اُس کے ساتھ اس مجلس کی یہ بھی رائے ہے۔ کہ اُن اوقاف کا روپیہ انگریزی علوم کی تعلیم میں صرف کرنا اُس نیت و ارادہ کے مطابق نہیں ہے۔ جس نیت و مقصد سے وقف کرنے والوں نے اُس کو وقف کیا ہے

## اپنیج سید مرحوم

اے صاحبو! ہماری کانگریس کے مقاصد میں سے ایک یہ بھی مقصد ہے کہ علوم عربی جو ہماری قومی نشانی ہیں۔ اور علوم مذہبی جو ہمارے روحانی طریقہ کا ذریعہ ہیں۔ بدستور قائم رہیں اور جس طرح سابق میں علماء اور کالمین تھے۔ اب بھی قائم رہیں۔ اس مقصد کے پورا کرنے کو ہمارے بزرگوں کے دیئے ہوئے اوقاف جو اب تک قائم اور باقی ہیں نہایت عمدہ ذریعہ ہیں۔ اگر اُن اوقاف کے متولی صاحبان اُس پر توجہ کریں۔ اور علماء اور طالب علموں کو اُس میں سے مددیں تو یہ مقصد بخوبی حاصل ہو سکتا ہے \*

میرا مقصد یہ نہیں کہ اُن متولیوں پر سرکار کی طرف سے کسی قسم کا زور ڈالنے کی تجویز کیا جاوے یا کوئی قانون ان مذہبی اوقاف کے لئے گورنمنٹ سے پاس کرایا جاوے۔ کیونکہ میں ایسے دباؤ ڈالنے والی چیزوں کو جن کا اخیر نتیجہ ہماری اور متولیوں کی بے اختیاری اور بے بسی کا چرچا ہے جیسے کہ بعض اوقاف کی نسبت ہوا میں پسند نہیں کرتا ہوں۔ بلکہ میرا مقصد یہ ہے کہ جس ضلع میں ایسے اوقاف ہیں۔ اُس ضلع کے معزز اور ذی وجاہت سردار متولیوں پر زور ڈالیں اور اُن کو اس طرف متوجہ کریں۔ اور خود بھی اُس کے حسن انتظام میں شریک ہوں \*

یہ جو لوگوں کا خیال ہے کہ اُن اوقاف کا روپیہ مسلمانوں کی انگریزی تعلیم میں بھی خرچ کیا جاوے اُس سے میں بلاشبہ اتفاق نہیں کر سکتا۔ وقف جو ہمارے ہاتھ میں ہے بطور امانت کے ہے۔ اور ہمارا فرض ہے کہ جس نیت اور مقصد سے وہ امانت ہم کو سپرد کی گئی اُس میں نیت نہ کریں۔ یعنی واقعہ کی وقف کے وقت جو نیت تھی اور اُس کا جو مقصد تھا اُس کے برخلاف

اُس کی امانت کو خرچ نہ کریں۔ کبھی کوئی شخص اس بات کو تسلیم نہیں کر سکتا کہ اُن وقف کنویلوں کے کبھی خیال میں بھی یہ بات تھی کہ اُن کا روپیہ انگریزی تعلیم میں خرچ ہوگا۔  
 علاوہ اس کے جو وقف کر اُنہوں نے کیا ہے اور جس تعلیم یا علم کا اُنہوں نے وقفناموں میں ذکر کیا ہے اُسے اُن کا اصلی مقصد عقبہ میں ثواب حاصل کرنے کا ہے۔ کوئی شخص نہیں کہہ سکتا ہے کہ انگریزی پڑھنے یا پڑھانے سے عقبہ کا ثواب حاصل ہوتا ہے۔ پس میرے نزدیک یہ ایسا مسلم الثبوت مسئلہ ہے کہ اوقاف کا روپیہ انگریزی علوم کی تعلیم میں صرف کرنا اُس نیت اور ارادہ کے مطابق نہیں ہے جس نیت و مقصد سے وقف کرنے والے نے اُسکو وقف کیا ہے۔ اور اس لئے اُمید ہے کہ یہ ہمارے معزز شریک بھی جو اس وقت موجود ہیں۔ اس امر سے اتفاق فرماویں گے۔ فقط

۴۸

لکچر چوسپیوئے ۲۸۔ وسمبر ۱۹۸۰ء کو وقت شب بمقام  
 کھنڈو ہارسی توہم کو نسبت پولیٹیکل امور سلطنت کے  
 کیا طریقہ اختیار کرنا چاہیے؟ دیا

جناب پریسینٹ صاحب و دیگر صاحبان: لیڈی صاحبان!

میری ابھی عادت پولیٹیکل امور پر لکچر دینے کی نہیں رہی ہے اور نہ مجھے یاد ہے کہ میں نے  
 کبھی پولیٹیکل امور میں کوئی لکچر دیا ہو۔ میری آؤجہ ہمیشہ اپنے بھائی مسلمانوں کی تعلیم کی طرف مائل  
 رہی ہے اور اسی کو میں ہندوستان کے لیے قوم کے لیے۔ گورنمنٹ کے لیے بہت  
 مفید سمجھتا ہوں لیکن اس زمانہ میں بعض حالات ایسے پیش آئے ہیں جن کے سبب سے مندرجہ  
 کا اپنی رائے سے اپنے بھائیوں کو جس کو ان کے حق میں میں مفید سمجھتا ہوں اطلاع دوں۔ ایسے  
 صاحبو اس لکچر کا مقصد صرف یہ ہے کہ ہم مسلمانوں کو نسبت پولیٹیکل امور سلطنت کے کیا طریقہ  
 اختیار کرنا چاہیے۔ میرے اس مضمون پر کوئی فلسفیانہ بحث کرنی نہیں چاہتا اور نہ اس مضمون پر  
 ان اصدلوں سے بحث کرنا چاہتا ہوں کہ جن کی نسبت سیاست مدن اور پولیٹیکل اکادمی کی  
 کتابوں میں بڑے بڑے لکچر اور مضمون لکھے ہوئے ہیں۔ اس وقت میرا مطلب صرف  
 سیدھے اور سادہ طور پر اپنے بھائیوں کو اپنی رائے کا بتانا ہے پسند کرنا یا نہ کرنا  
 ہر شخص کے اختیار میں ہے۔

جن سببوں سے آج میں اس مضمون پر لکچر دینے کھڑا ہوا ہوں وہ یہ ہیں کہ ان نوں ہندو  
 میں نسبت گورنمنٹ کے پولیٹیکل امور کے ایک قسم کی شورش بہت لوگوں میں پائی جاتی ہے مقصود  
 میرا یہ کہنا ہو گا کہ آیا ایسے امور میں ہمارے بھائیوں کو کیا طریقہ اختیار کرنا چاہیے۔ اس مضمون  
 کو گورنمنٹوں سے تعلق ہے اور میرا خیال اور میرا ارادہ بھی مسلمانوں سے کہنے کا ہے لیکن  
 میں یہ بھی بتاؤں گا کہ آیا ملک کے لیے اور تمام قوموں کے لیے جو ہندوستان میں رہتی  
 ہیں وہ امور مفید ہیں یا غیر مفید اگر مفید خیال کرو تو سب کو پیروی کرنی چاہیے اور اگر ملک  
 کے لیے یا قوم کے لیے مفید ثابت ہوں تو ان سے علیحدہ رہنا چاہیے قبل اس کے کہ  
 یہ مضمون شروع ہو چکا ہو مختصر طور پر بیان کرنا مناسب ہے کہ ہمارے گورنمنٹ جو اب

قریب تنواریس سے ہندوستان میں حکومت کر رہی ہے اُس کا طرز حکومت کیا ہے؟  
 اُس کا طرز حکومت یہ ہے کہ جو امور پولیٹیکل کے خارجی ہیں یعنی ریاست ہائے غیر سے خواہ  
 فرانٹیر سے خواہ دیگر ملک سے علاقہ رکھتے ہیں وہ اپنے ہاتھ میں گورنمنٹ نے رکھے ہیں  
 اسی طرح چھتے امور جنگ کے ہیں یا فوج کے آراستہ کرنے کے ہیں یا کسی ملک سے  
 صلح یا جنگ کرنے کے ہیں وہ سب گورنمنٹ نے اپنے ہاتھ میں رکھے ہیں۔ مجھ کو اُمید ہے  
 کہ ہلوگ جو بطور رعایا کے رہتے ہیں اُن امور سے جن کو گورنمنٹ نے علیحدہ رکھا ہے یا اپنے  
 ہاتھ میں رکھا ہے ہلوگ کچھ زیادہ سروکار نہیں ہے۔ اگر کوئی ملک گورنمنٹ فتح کرے۔ برہما  
 لے لے۔ افغانستان سے لڑے۔ اُس سے صلح کرے۔ ان سے ہلوگ جو ملک کے  
 باشندہ ہیں کچھ سروکار نہیں رکھتے۔ جن امور کو گورنمنٹ نے اپنے ہاتھ میں رکھا ہے اُن سے  
 رعایا کو کوئی مضرت یا اندیشہ نہیں ہے۔ باقی امور متعلق اندرونی انتظام ملک کے ہیں جن سے  
 ہمارا تعلق ہے۔ دیکھنا چاہیے کہ اُن میں گورنمنٹ نے کیا طریقہ اختیار کیا ہے۔ گورنمنٹ نے  
 ایک کونسل رکھی ہے جو قانون بناتی ہے اور جس کا اثر ملک پر اور رعایا کے جان۔ مال اور  
 آسائش پر پڑتا ہے۔ اس کونسل میں چند ممبر تخواہ دار ہیں۔ علاوہ اُن کے ہر صوبہ سے جو  
 گورنمنٹ کی دانست میں نہایت ہوشیار اہلکار گورنمنٹ کے ہیں مثلاً کشن یا اڈہ کوئی واقعہ  
 حال صوبہ۔ جس نے مدت تک وہاں زندگی بسر کی ہے۔ عدالت کے کام فوجداری۔ فکٹری  
 کے کام سے اور اُس ملک اور اُس ملک کے حال سے واقف ہے ہر صوبہ سے بلاتی ہے  
 پنجاب سے۔ اودھ سے۔ شمال و مغرب سے۔ مدراس و ممبئی سے۔ اور اُن کو مشورہ میں  
 شریک کرتی ہے۔ گورنمنٹ ہندوستانی رئیسوں میں سے جن کو وہ اُس گرسی پر بیٹھنے کے  
 قابل اور باعتبار عزت کے مناسب سمجھتی ہے اُن کو بھی بلاتی ہے۔ شاید اس بات پر  
 لوگوں کو شبہ ہوا ہو گا کہ باعتبار عزت کے کیوں بلاتی ہے۔ باعتبار لیاقت کے کیوں  
 نہیں بلاتی؟ اس کی بابت اسے حضرات میں کچھ بیان کروں گا۔ مگر نہایت  
 افسوس کی بات ہے کہ ہم یہ کہیں۔ اولاً گریں کہوں تو میرے دوست مجھ کو معاف کریں کہ  
 ہمارے رئیس اُس گرسی پر بیٹھنے کے لائق نہیں۔ افسوس ہے کہ میں بھی اس بات کو تسلیم  
 کرتا ہوں کہ لائق نہیں مگر گورنمنٹ کو اس باب میں جو نہایت مجبوری ہے اور جس سبب سے  
 اس معاملہ میں وہ عاجز ہو گئی ہے اُس سے قطع نظر نہیں کرنی چاہیے۔ آپ خیال کریں  
 کہ ویسراٹے کے ساتھ کونسل میں بیٹھنے کے لیے واجبات سے ہے کہ ایک معزز  
 شخص ملک کے معزز شخصوں میں سے ہو۔ کیا ہمارے ملک کے رئیس اس کو پسند کریں گے



کرانے قوم یا ادنے درجہ کا آدمی خواہ اُس نے بی آسے کی ڈگری لی ہو یا ایم اے کی۔ اور گو وہ لایق بھی ہو اُن پر بیچکر حکومت کرے۔ اُن کے مال۔ جائیداد اور عزت پر حاکم ہو۔ کبھی نہیں۔ کوئی ایک بھی پسند نہیں کرے گا (چیزز)۔ گورنٹ کی کونسل کی گری نہایت محترم ہے۔ گورنٹ مجبور ہے کہ سوائے محترم کے کسی کو نہیں بٹھا سکتی۔ اور نہ دوسرے اُسکو مائی کلیک یا مائی آنزیبل کلیک یعنی برابر یا معزز صاحب کہہ سکتا ہے نہ شان و قدر میں اور نہ شاہنشاہی جلسوں میں جہاں ڈیوک اور ارل اور بڑے بڑے معزز شامل ہوتے ہیں بلایا جاسکتا ہے۔ غرض کہ گورنٹ پر یہ الزام کسی طرح عاید نہیں ہو سکتا کہ بیسیوں کو کیوں منتخب کرتی ہے۔ یہ ہماری بدستی ہے کہ ہمارے رئیس ایسے ہیں کہ کونسل میں کوئی کارروائی مفید ہندوستان کے لیے نہیں کر سکتے۔ اس کے بعد گورنٹ میں مسودہ کے طور پر قانون پیش ہوتا ہے مختلف اضلاع کے حکام اسپر ریوٹس پیش کرتے ہیں اور ضرورت بتلاتے ہیں کہ ملک کے انتظام کے لیے فلاں امر کی ضرورت ہے۔ گورنٹ امور شبہ میں مکین مقرر کرتی ہے کہ جا بجا جو حال دریافت کر کے کیفیت مرتب کریں کہ اصل انتظام کے لیے اُس کی ضرورت ہے یا نہیں۔ وہ سب کارروائی کونسل میں پیش ہوتی ہے اور نہایت مباحثہ ہوتا ہے اور ایسا ہی ہوتا ہے جیسا کہ آج ہماری ایجو کیشنل کانگریس میں تیسری رزلوشن پر ہوا بلکہ اُس سے بھی زیادہ (چیزز) مجھے اُمید ہے کہ اس جلسہ میں ایسے لوگ بھی ہوں گے جنہوں نے اجلاس کونسل کا تماشہ دیکھا ہے میں یقین لاتا ہوں کہ تمام ممبر جن کی رائے میں جو امر ملک کے لیے بہتر ہوتا ہے وہ نہایت زور اور گرجوشی سے بلا لحاظ دوسرے کے کہ کون ہے اور اُس گری پرویسر رائے ہے مفید پتھر کی صورت اور بلا لحاظ دوسرے ممبر کی مخالفت یا موافقت کے جو رائے میں آتا ہے نہایت عمدگی اور نیک نیتی اور خیر خواہی سے گفتگو کرتے ہیں اور رائے دیتے ہیں۔ اسپر بھی گورنٹ نے بس نہیں کیا اور قبل اس کے کہ کوئی قانون پاس ہو اُس کو اخباروں میں شائع کر دیتی ہے۔ جتنی کمیٹیاں موجود ہیں اور جتنے اخبار ہیں اور جو ملک کے وکیل ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں اُن کو آزادی ہے کہ جو چاہیں لکھیں۔ کمیٹیوں اور سوسائٹیوں کو آزادی ہے کہ ممبروں جن مضمون کا چاہیں گورنٹ میں بھیجیں۔ مجھے کو بھی یہ عزت حاصل ہوئی ہے کہ کونسل میں تھا (چیزز)۔ میں یقین لاتا ہوں کہ کوئی قانون ایسا مجھے یاد نہیں ہے کہ کونسل میں پیش ہوا ہو اور دس بیس پچیس ممبروں اُس کی نسبت نہ آئے ہوں۔ اُس کے بعد گورنٹ سلیٹ کمیٹی مقرر کرتی ہے اور اسپر غور ہوتا ہے اور نہایت عمدگی سے مباحثہ ہوتا ہے اور

تمام موزیل ایک ایک لفظ پڑھے جاتے ہیں۔ اور بہت سا وقت کیٹی کا اُن کے سب سے اوپر حصے میں ضائع ہوتا ہے اور آخر کجب غور ہوتا ہے تو بیچ ثابت ہوتے ہیں۔ اُردو اخباروں میں بھی جو کچھ چھپتا ہے اُس کا خلاصہ لکھا جاتا ہے اور لکٹ کیٹی کے ممبر اُس پر غور کرتے ہیں۔ اگرچہ میرے سامنے نہیں لیکن بعض دفعہ اُن ممبروں کے ذریعے سے بعض دفعات ترمیم یا خارج ہوتی ہیں۔ یہ کارروائی گورنمنٹ کی ہے۔ اس کے بعد قانون پاس ہوتا ہے۔ اور وہ سٹریٹ آف سٹیٹ کے پاس بھیجا جاتا ہے پھر وہاں کی کونسل میں وہ قانون پیش ہوتا ہے اور لایق لایق لوگ جن میں اکثر ایسے ہیں کہ ایک مدت تک ہندوستان میں رہ کر اسٹنی سے نشست گزری تاکہ کام کر چکے ہوتے ہیں اُس پر غور کرتے ہیں۔ اگر اُن کے نزدیک ٹھیک ہوتا ہے تو باقی رہتا ہے ورنہ چار سب سے جتنی سے جو سٹریٹ آف سٹیٹ لکھ بھیجتا ہے۔ بیس دفع ہو جاتا ہے۔ لوگوں کو بلاشبہ قانون کی نسبت عزرا تہ ہوتے ہوں گے اور بعض قانون میں غلطی بھی ہوتی ہوگی لیکن ایک بڑا حصہ اُن عزرات کا جہاں تک میرا تجربہ ہے ایسا ہوتا ہے کہ انہوں نے وہ عزرات کیے ہیں اُن کو یا خود اُس شخص کو جس نے اُس قانون سے مخالفت کی ہے اگر دوسرے کی کرسی پر بٹھا دیا جاوے تو وہ بھی وہی کرے گا جو گورنمنٹ نے کیا ہے۔ بہت سے امور ایسے ہوتے ہیں کہ جزئیات پر نظر کرنے سے غراب معلوم ہوتے ہیں لیکن جب تمام شکلات پر نظر کی جاتی ہے تو وہ رائے نہیں رہتی جو اپنے گھر میں بیٹھ کر قائم کی جاتی ہے۔ بہر حال قانون میں کچھ نقص ہو یا نہ ہو مگر طریقہ بنانے کا ایسا ہے کہ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ گورنمنٹ خود مختاری سے چلتی ہے وہ کرتی ہے۔ ہم رعایا کی رائے نہیں لیتی اور نہیں سنتی ہے۔ اور جو لوگ عذر کرنا چاہتے ہیں اُن پر غور نہیں کرتی۔ بلکہ اس بیان کے بعد میں کہہ سکتا ہوں کہ گورنمنٹ کوئی قانون نہیں جاری کرتی۔ جب تک رعایا اور اخباروں کی رائے نہیں سن لیتی۔ اور ہم نہیں کہہ سکتے کہ ہمارا حصہ قانون پر نہیں ہے۔ بے شک ہے اور بلاشبہ ہے (چئیرز) ✕

اب ایک اور فرض گورنمنٹ کا ہے۔ وہ فرض کیا ہے۔ یہ ہے کہ اپنی حکومت اور اپنی سلطنت اُس حصہ ملک میں جن میں سلطنت کرتی ہے قائم اور مضبوط رکھے۔ مجھ کو یقین ہے کہ میرے دوستوں میں سے جو اس وقت موجود ہیں اگر کوئی دوسرے کے کر دیا جاوے اور وہ اُسی طرح غیر خواہ قیصر ہند ہو جیسا کہ دوسرے ہے تو اُس کا بھی پہلا فرض یہ ہوگا کہ سب سے مقدم برٹش کی حکومت اور ملکہ مسقط قیصر ہند کی شاہنشاہی اُسی طرح پر مضبوط اور قائم رکھے کہ کوئی اندرونی یا بیرونی یورش اُس کو نہ ہلا سکے (چئیرز)۔ اگر میری ایسی قسمت ہو کہ میں دوسرے کے ہو جاؤں (چئیرز) تو میں یقین دلاتا ہوں کہ اُسی طرح بلکہ نہایت مضبوط دوسرے کے طو پر ملکہ مسقط کی حکومت

ہندوستان میں قائم رکھوں (چئیرز)۔ یہ اصول سلطنت کا ایسا ہے کہ کسی شخص کے ماتھے میں سلطنت ہو۔ خواہ ہندوستانی ہو یا انگریز اور ملکہ معظمہ کی سلطنت اور حکومت کا قائم رکھنا اُس پر فرض ہو وہ ایسا ہی کرے گا۔ سلطنت کے استحکام اور قائم رکھنے کے بعد گورنمنٹ کا کیا فرض ہے؟ اُس کا فرض یہ ہے کہ ملک میں امن و امان قائم رکھے۔ جان کی۔ مال کی۔ حقوق کی حفاظت کرے اور تمام چیزوں کی آزادی دے۔ اُس کا فرض ہے کہ عدالتیں قائم کرے۔ جرائم کی جفا۔ دیوالی کی جفا اور جو تنازع رعایا کے باہم ہوں وہ انصاف اور عدالت سے فیصلہ کرے۔ آپس میں عیاشیاں عذر کریں گے کہ گورنمنٹ نے جتنے اقدامات یہ سب کام کیا اور کوئی شخص اُس سے انکار نہیں کر سکتا بعض لوگ ہیں جن کا یہ خیال ہے کہ گورنمنٹ نے کثرت سے قانون جاری کیئے ہیں اور اُن سے معاملات میں پیچیدگیاں پڑتی ہیں اور گورنمنٹ کے قانون سے زمیندار اور کاشتکار میں تنازع پیدا ہوتی ہے۔ لیکن یہ رائے اُنھیں لوگوں کی ہے جو اپنے گھر میں بیٹھے ہیں۔ اگر کوئی کسی کو پیسے پر بیٹھیں تو یہ رائے قائم نہ رہے۔ تو انہیں کا کثرت سے جاری ہونا رایا اور ملک کی حالت پر منحصر ہے۔ ملک میں ہر قسم کی تجارت اور کمپنیاں جاری ہیں اور روز بروز جاری ہوتی جاتی ہیں مختلف قسم کے حقوق جن کو پہلے کوئی جانتا بھی نہیں تھا پیدا ہوئے ہیں اور پیدا ہونے لگے ہیں اور اگر اُن کے لئے فقہ پر جو رجوع کریں تو اُس سے نیک نیتی کے احکام نہیں ملیں گے بلکہ قیاس کی حاجت پڑے گی۔ پس جب ملک اس قدر تبدیل ہوتا جاتا ہے تو نہایت مجبوری ہے کہ جو چیز پیش آئے اُس کے مطابق قانون بنایا جاوے۔ گورنمنٹ کی خواہش نہیں ہے کہ قانون کثرت سے جاری ہوں۔ لیکن ملک کے معاملات میں پیچیدگیاں پڑتی ہیں اور اُس کی حالت تبدیل ہو گئی ہے تو وہ تبدیل شدہ حالت خود کثرت سے قوانین کا حاجی ہونا چاہتی ہے۔ ان سب امور پر خیال کر کے میں سمجھتا ہوں کہ اس وقت کوئی شخص ملک کی ایسی نہیں ہے کہ گورنمنٹ تک نہ ہونچے۔ کوئی امرا اس کا مانع نہیں ہے کہ ہم اپنے مطالب بیان نہ کر سکیں یا اپنی داد رسی نہ حاصل کر سکیں۔ پس جو آسائش جبکہ ایک گورنمنٹ میں ہونی چاہیئے وہ بٹوش گورنمنٹ میں حاصل ہے (چئیرز)۔ اس وقت جو امور پیش ہیں وہ ایک کانگریس ہے جس نے بہت ہی خوشنویس گورنمنٹ میں کی ہیں۔ اُن درخواستوں کو اگر تفصیل سے بیان کیا جاوے تو اُس کے لئے بہت سا وقت چاہیئے کیونکہ جہاں تک مجھ کو معلوم ہے اُن کی تعداد ۴۹ ہے لیکن جو اُن میں مقدم ہیں وہ یہ ہیں۔ سب سے اول بری شوٹس یہ ہے کہ جس وقت کمپنی کی علداری گئی اور ملکہ معظمہ کے ماتھے میں آئی اُس وقت پارلیمنٹ سے ایک قانون پاس ہوا جس میں یہ لکھا ہے کہ تمام رعایا خواہ گورا ہو یا کالا۔ خواہ یورپ میں ہو یا کوئی۔ سب وی ہیں اور عدل سے پاس ہونے کے حق میں۔ اس کے بعد ملکہ معظمہ

ایک اشتہار اسی وعدہ کا جاری ہوا اور دوبارہ وعدہ مستحکم کیا گیا اور پختہ اقرار کیا گیا۔ ہکو دیکھنا چاہیے کہ جو قانون اور قاعدہ سول عہدوں کے لیے بنایا ہے اُن قواعد سے ہکو کچھ استثنا کیا ہے؟ ہم کو کسی عہدہ سے خارج رکھا ہے بشرطیکہ لائق ہوں؟ کوئی نشان نہیں دے سکتا۔ کہ کسی چیز میں تفرق کسی عہدہ کے استحقاق کی نسبت کیا گیا ہو۔ البتہ اُن عہدوں کے لیے جو کو نینٹڈ یعنی متعہد کہلاتے ہیں ایک خاص طریقہ قرار دیا گیا ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ وہ لوگ اُن عہدوں پر مقرر ہوں گے جو ولایت میں امتحان دیں گے اور وہ نہ ہوں گے جنہوں نے ولایت میں امتحان نہ دیا ہو۔ اس امر کی نسبت شاید شخص خیال کرتا ہو گا کہ یہ قید لگانی کہ ولایت ہی میں امتحان ہو درست نہیں ہے۔ اور سب سے پہلا جو اعتراض حال کی شور و شر کا ہے وہ یہی ہے کہ جو آسمان ولایت میں ہوتا ہے وہ موقوف ہو اور ہندوستان میں اُس کی جگہ امتحان ہو۔ علاوہ اس کے اُن کو نینٹڈ یعنی غیر متعہد عہدوں کی نسبت یہ خواہش کی جاتی ہے کہ وہ کل عہدے کمپٹیشن یعنی مقابلہ کے امتحان سے دیئے جاویں۔ اس درخواست کا نتیجہ ہے کہ جو عہدے تحصیلداری سے اوپر ہیں اور سب آرڈینٹ کہلاتے ہیں یعنی سب ججی اور منصفی۔ ڈپٹی کلکٹری اور اکثر اسسٹنٹ وغیرہ۔ وہ بھی بذریعہ امتحان مقابلہ کے ملیں۔ اور جو امتحان میں غالب آوے اُسی کو ملیں۔ ہندوستان میں جو ان عہدوں کے لیے امتحان جاری ہیں اور امتحان پاس کرنے پر کسی عہدہ پر مقرر ہونے کا استحقاق حاصل ہوتا ہے اُس کی نسبت بھی یہی خواہش ہے کہ عام مقابلہ کا امتحان ہو اور کامیاب کو یعنی اُس کو جو سب سے بڑھ کر نکلے عہدہ ملے۔

اس وقت اس امر پر بحث کرنے کی آپ ضرورت نہیں سمجھتا کہ لندن میں امتحان ہونے کی قید کیوں لگائی ہے اور اُس کے اٹھا دینے میں ملک کا کیا نقصان ہوگا۔ لیکن ان تجویزوں سے جو بڑا نقصان اُن کے ملک کا متصور ہے اُس پر گفتگو کروں گا۔ میں اس بیان میں اپنی قوم کی طرف داری کرنی نہیں چاہتا بلکہ انصافاً بتلاتا ہوں کہ مقابلہ کا امتحان خواہ سول سروس کے لیے ہو یا سب آرڈینٹ عہدوں کے لیے ہو۔ آیا اُن امتحانوں کے لیے ہمارا ملک موجود اور مناسب ہے کہ نہیں؟ میں اپنے ہندوستانی عہدہ داروں کی نہایت قدر اور تعظیم کرتا ہوں اور یقیناً بتاتا ہوں کہ جتنے عہدہ دار اس وقت ہیں نہایت ایمان باری۔ لیاقت اور خوبی سے اپنا کام انجام دیتے ہیں۔ لیکن کسی عہدہ دار کو ایسا نہیں سمجھتا کہ وہ ہندوستان کے عہدوں کے لائق نہیں۔ مگر غور کیجئے کہ مقابلہ کے امتحان کا اصول جو ولایت میں ہے اُس کا نتیجہ کیا ہے یہ ہمارے آپ کو ظاہر ہے کہ ولایت میں شخص اعلیٰ وادنے ڈیوٹ اور آرل یا کسی جنٹلمین و

شریف خاندان کا بیٹا اور ایک درزی یا کوڑی ادنیٰ درجہ کے خاندان کا بیٹا برابر امتحان دے سکتا ہے۔ جو یوپی میں ولایت سے کمپٹیشن کا امتحان دیکر آتے ہیں ادنیٰ خاندان کے بھی ہوتے ہیں اور اعلیٰ خاندان کے بھی ہوتے ہیں۔ آپ سب صاحب یقین کرتے ہوں گے اور میں کہتا ہوں کہ یقین کرتے ہوں گے کہ جو ادنیٰ خاندان کے لوگ ہیں وہ ملک یا گورنمنٹ کے لیے مفید نہیں ہیں۔ اور اعلیٰ خاندان والے رئیسوں کی عزت کرتے ہیں اور اچھا برتاؤ کرتے ہیں اور انگلش قوم کی عزت اور برٹش گورنمنٹ کے انصاف کا نقش لوگوں کے دلوں پر جاتے ہیں اور ملک اور گورنمنٹ کے لیے مفید ہیں لیکن انگلستان سے جاتے ہیں وہ ہماری آنکھ سے اتنی دور ہیں کہ ہم نہیں جانتے کہ وہ لارڈ کے بیٹے ہیں یا ڈیوٹ کے یا ایک درزی کے (جنرل) اور اس سبب سے یہ امر کہ ہمیں ایک ادنیٰ آدمی حکومت کرتا ہے ہماری آنکھ سے چھپا ہوا رہتا ہے لیکن ہندوستان میں یہ خیال نہیں ہے۔ ہندوستان کی شریف قومیں ہندوستان کے ادنیٰ درجہ کے شخص کو جس کی جڑ بنیاد سے وہ واقف ہیں اپنی جان و مال پر حاکم ہونا پسند نہیں کریں گے (دچیز) \* ۵

اس امر سے قطع نظر کہ اور اس بات کو دیکھو کہ کسی ملک میں کمپٹیشن کے امتحان کے جاری کرنے کا اصول کیا ہے اور پھر ہمارے خیال کرنا ہے کہ ہمارا ملک اس کے لیے تیار ہے یا نہیں۔ کچھ بہت باریک مسئلہ پولیٹیکل اکاؤنٹی کا نہیں ہے۔ شخص اس اصول کو سمجھ سکتا ہے کہ سب سے اولیٰ وہ ملک کمپٹیشن کے امتحان کے لیے مناسب ہے جس ملک میں ہر قوم بستی ہے اور تمام لوگ موچی سے لیکر ڈیوٹ تک ایک قوم کے ہیں۔ ان میں کمپٹیشن کا امتحان جاری کرنا کچھ مشکلات پیدا نہیں کرتا کیونکہ کوئی سنگین مسئلہ ہے یا حاکم بنے کسی شخص کو اس سے ناراضی نہیں ہو سکتی۔ دوسری صورت یہ ہے کہ گو اس ملک میں مختلف قومیں بستی ہوں لیکن وہ قومیں آپس میں ملکر بمنزلہ ایک قوم کے ہو گئی ہوں جیسے انگلینڈ اور اسکاٹ لینڈ۔ یہ دونوں مختلف قومیں ہیں بڑی بڑی لڑائیاں اس میں ہوئی ہیں اور بہت بہادری طرفین نے دکھائی ہے لیکن وہ زبانہ جاتا رہا اور اب کوئی نہیں کہہ سکتا کہ انگلینڈ اور اسکاٹ لینڈ کے رہنے والے بمنزلہ ایک قوم کے نہیں ہیں۔ مگر ہمارے ملک کی جس میں مختلف قومیں آباد ہیں یہ حالت نہیں ہے۔ ایک طرف ہندو۔ دوسری طرف مسلمان اور تیسری طرف پارسی ہیں۔ ہندوؤں میں بھی ہمارے ملک کے ہندو اور مشرقی ملک کے بنگالی اور دکنی ملک کے مرہٹہ ایک نہیں ہیں۔ اگر آپ کے نزدیک یہ سچ ہے کہ یہ قومیں ایسی ہی آپس میں مل گئی ہیں کہ سب کو ایک قوم سمجھ لیا جائے تو بلاشبہ میں ضرور کہوں گا کہ ہندوستان میں کمپٹیشن کا امتحان ہونا چاہیے۔ اور اگر یہ نہیں ہے تو ہمارا ملک

کپٹیشن کے امتحان کے قابل نہیں ہے۔ تیسری صورت کپٹیشن کے امتحان کی یہ ہے کہ گرو  
ایک ملک میں مختلف قومیں رہتی ہوں لیکن باعتبار لیاقت تسلیم اور دولت کے برابر ہوں اور  
ہر ایک قوم کو موقع اس کا مل سکتا ہو کہ وہ اس امتحان سے برابر کفایت اٹھا سکتے ہیں گو کہ وہ  
کبھی نہ اٹھاویں۔ لیکن موقع ہو۔ اب یہ سوال ہے کہ مسلمانوں کی تعلیم اور تربیت اور انگلش  
لٹریچر میں ان کا علم جو گورنمنٹ کے اعلیٰ عہدوں کے لئے ضروری ہے اس حد بھر پہنچ  
گیا ہے کہ ہندوؤں کے مساوی ہو؟ نہیں ہرگز نہیں۔ اب میں مسلمانوں اور اپنے ملک کے  
ہندوؤں کو اکٹھا کر کے پوچھتا ہوں کہ بنگالیوں سے دونوں برابری کر سکتے ہیں؟ ہرگز نہیں۔  
جب یہ صورت ہے تو کیونکر اس ملک میں مقابلے کا امتحان جاری ہو سکتا ہے (چئیرز) اگر  
یہ امتحان مقابلہ جاری ہو تو غور کرنا چاہیے کہ ملک کا کیا نتیجہ ہوگا۔ تمام قومیں نہ صرف مسلمان بلکہ  
تمام ہندو اس ملک کے معزز راہب اور بہادر راجپوت جن کو اپنے باپوں کی تلواریں یاد ہیں ایک  
بنگالی جو پتھر کی کو دھک کر گری کے نیچے گر پڑے گا (چئیرز) اپنے پر حاکم دیکھیں گے؟ کوئی ٹیٹا لگا  
اس قابل نہیں رہے گا کہ سوائے بنگالیوں کے اور کسی کی صورت حکومت یا عدالت کی  
میز پر دکھائی دے۔ ہم کہتے ہیں کہ ہم خوش ہیں کہ ہمارے بھائی بنگالی ہی ترقی کریں۔ لیکن سوال  
یہ ہے کہ ملک کے انتظام کا کیا حال ہوگا۔ کیا آپ کے نزدیک راجپوت اور راجپوت چٹان جو  
پھانسی یا پولیس کی تلوار یا فوج کی سنگین سے نہیں ڈرتے وہ بنگالی گئے نیچے اس میں  
رہ سکتے ہیں؟ (چئیرز)۔ پس مقابلے کا امتحان نہ صرف ملک کی کسی خاص قوم کے لئے ضرور  
ہے بلکہ اس کے لئے بھی ضرور ہے (چئیرز)۔ یہ ان کی ایک درخواست ہے جس کا میں نے  
اوپر ذکر کیا۔ پس اگر کسی شریف آدمی کو۔ رئیس کو۔ اوسط درجہ کے آدمی  
کو۔ اپنے خاندان والے آدمی کو۔ جس کو خدا نے عزت دی ہے  
اگر اس کو قبول کرے کہ بنگالیوں کی حکومت سمجھے۔ جوتیاں  
کھائے تو بسم اللہ۔ ریل پر سوار ہو اور پچلے مدراس۔ چلے اس  
(چئیرز)۔ اور اگر مجھے ہو کہ ملک کی حالت اور عزت اس سے برباد ہونے والی ہے تو  
بھائیو اپنے گھر میں بیٹھو اور گورنمنٹ سے اپنی حالت کہو اور جو تمہاری خواہش ہو ہو سکتی  
اور ادب سے اس کو پیش کرو (چئیرز)۔

دوسری درخواست جو ان کی طرف سے ہوئی ہے وہ یہ ہے کہ وائسرائے کی کونسل  
میں رعایا کی طرف سے اور رعایا کے انتخاب سے ممبر مقرر ہوں۔ وہ چاہتے ہیں کہ جس طرح  
لنڈن میں ہوس آف کاغذ اور ہوس آف لارڈز ہے اسی طرح ہندوستان میں بھی اسی نقل

بتائی جاوے اور جو ایکشن سے متفرق ہوں وہ بطور ممبر آف کانس کے ہوں۔ اور جو ممبر گورنمنٹ کے مافیہ میں مع ویسیر اسٹے کے بطور ممبر آف لارڈز کے ہوں۔ ولایت میں الپینٹ کا یہ اصول ہے کہ کوئی قانون جا۔ ہی نہیں ہو سکتا جب تک ممبر آف کانس اور ممبر آف لارڈز دونوں متفق ہو کر اس کو منظور نہ کریں۔ اب سب سے پہلے یہ فرض کیجئے کہ ویسیر اسٹے کی کونسل اس قاعدہ سے جو اس کی خواہش ہے یعنی اس میں رعایا کے انتخاب سے ممبر مقرر ہوں اور انتخاب کی صورت یوں فرض کیجئے کہ تمام مسلمان ایک مسلمان کے ممبر ہونے کے لئے ووٹ دیں اور ایک ہندو کے لئے کل ہندو ووٹ دیں اور گنیے کہ مسلمان کے کتنے ووٹ ہوتے اور ہندو ممبر کے لئے کتنے یقینی ہندو ممبر کے چوگئے ووٹ ہوں گے کیونکہ وہابی میں مسلمانوں سے چوگئے ہیں۔ پس سٹیج میٹنگس کے ثبوت سے ایک ووٹ مسلمان ممبر کے لئے ہوگا اور چار ووٹ ہندو ممبر کے لئے پس مسلمانوں کا ٹکنا ہندوؤں کے مقابل کہاں رہیگا اور جو اس کے اصول کے مطابق چار ہندوؤں کے لئے اور ایک پانہ ہمارے لئے ہوگا +

دوسری صورت انتخاب کی یہ فرض کیجئے کہ انتخاب کے ایکٹر مقرر کریں۔ ان کے تقرر کے لئے ضرور ہوگا کہ کوئی حد مقرر کیا ہو کہ اس درجے کی آمدنی کے لوگ ایکٹر ہوں گے اور جب حد مقرر کریں گے تو دیکھیں گے کہ ان کے پاس جائیداد کتنی ہے اور سالانہ آمدنی کیا ہے۔ ہم پوچھتے ہیں کہ اسے مسلمانوں تم اپنی قسمت کو روکو کہ تمہارے پاس ایسی جائیداد اور دولت ہے جو ملک کے ہندوؤں کے پاس ہے؟ ہرگز نہیں۔ اگر فرضاً یہ درجہ مقرر ہو کہ پانچ سو روپیہ کی آمدنی والے ایکٹر مقرر ہوں تو بتلاؤ کہ کتنے مسلمان نکلیں گے جن کی آمدنی اس قدر ہو۔ اور کس کے حق میں ووٹ دینے والے زیادہ ہوں گے؟ ہندو ممبر کے لئے یا مسلمان ممبر کے لئے اور کس کے ووٹ زیادہ ہوں گے۔ کسی کی قسمت سے چھیننا کا ٹوٹ پڑے۔ تو اس کی بات دوسری ہے لیکن عقلی قاعدہ سے کسی ایک مسلمان کو بھی موقع نہ ملے گا کہ ویسیر اسٹے کی کونسل کا ممبر ہو سکے۔ پس کل ویسیر اسٹے کی کونسل میں باوجود ان متروکوں اور غلاں چکرورتی کے سوا اسے نہیں ہوگا (چیز) پھر کیا حال ہوگا ہمارے ملک کے ہندوؤں کا جبکی حالت کو مسلمانوں کی حالت سے اچھی ہے اور گو چند کی حالت زیادہ اچھی ہے لیکن عموماً ان کی حالت بھی ایک ہی ہے۔ کیا حالت ہوگی ان راجپوتوں کی جن کے باپ دادا کی تلواروں سے اب تک خون دھویا نہیں گیا ہے اور ایسی حالت میں ملک کے اس کا کیا حال ہوگا کیا یہ توقع ہے کہ ہم اور ہمارے بہادر بھائی راجپوت خاموش بیٹھے رہیں گے +

اب ہم ایک تیسری صورت انتخاب کی پیش کریں گے اور قید لگائیں گے کہ ویسٹ رائے کی کونسل میں ایک تعداد مناسب سے ہندوہوں اور ایک تعداد مناسب سے مسلمان۔ ہم حیران ہوں گے کہ کس مناسبت سے قیاد ہو؟ لازماً دم شماری کی مناسبت سے۔ اس حساب سے ایک ممبر چار کی طرف سے ہوگا تو چار ممبر ہندوؤں کی طرف سے۔ اور اسکے سوا کوئی صورت مناسبت کی قائم نہیں ہو سکتی۔ پس ایسی حالت میں ایک ووٹے ہمارے ہوگا اور چار ووٹ اُن کے ہوں گے۔

اب ہم ایک چوتھی صورت انتخاب کی پیش کرتے ہیں اور اس مناسبت سے غلط نظر کر کے قرار دیتے ہیں کہ ویسٹ رائے کی کونسل میں ایک مسیحی تعداد سے ہندو مسلمان ممبر ہوں۔ ہندو ممبر کو ہندو منتخب کریں اور مسلمان ممبر کو مسلمان۔ اور یہ بھی فرض کرتے ہیں کہ دونوں کی تعداد مساوی ہو۔ مگر آپ مجھ کو معاف کریں اگر میں سوزی سے کچھ کہوں۔ تمام قوم میں ایک مسلمان بھی نہ نکلیں گا جو ویسٹ رائے کی کونسل میں بمقابلہ ہندوؤں کے کام کرنے کے قابل ہو۔ میں نے چار برس کونسل میں کام کیا ہے اور ہمیشہ یہ سمجھا ہے کہ مجھ سا ذلیل اور تالائی اور مجھ سے زیادہ بدتر کوئی ممبر نہیں ہو سکتا (نہیں نہیں نہیں) اُن لوگوں کو بھی مجھے بتلاؤ جو منتخب ہو کر اپنا کاروبار چھوڑ کر روپیہ خرچ کر کے کلکتہ اور شملہ میں حاضر ہوں گے اور تمام اخراجات اپنی ذات سے یا ملک کے پتہ سے برداشت کریں گے۔ اور سفر کی تکالیف علاوہ ہنگی مجھے بتاؤ کہ چارسی قوم میں کون ہے۔ اودھ۔ پنجاب۔ اور ممالک مغربی میں جو قوم پر اور قوم کے کام پر اپنا روپیہ فدا کرے گا۔ کاروبار چھوڑے گا۔ اور ویسٹ رائے کی کونسل میں گفتگو کرے گا۔ جب یہ حال تمہاری قوم کا ہے تو ایسا مناسب ہے کہ تم ایسے امور میں شامل ہو اور اس ہیرو خیال سے کہ اگر یہ درخواستیں منظور ہو جاویں گی تو ہندوستان کی تمام قومیں اُن سے فائدہ اٹھاویں گی اپنی حالت کو نظر سے گرا دو اور آئندہ کے نتائج سوچے بغیر چلا تے پھر دو۔ کہ چلو مدراس چلو مدراس (جیڑ) ہرگز مناسب نہیں ہے۔

علاوہ اس کے ایک اور امر خیال کے قابل ہے اور وہ یہ ہے کہ میں فرض کرتا ہوں کہ میرا کوئی مہتمم ویسٹ رائے کی کمری پر بیٹھا ہے اور ملکہ معظمہ نے اُس کو اپنا نائب مقرر کر کے ہندوستان کی حکومت کا اختیار دیا ہے۔ آیا وہ شخص ایسی درخواستوں کو ملک کی حالت اور حکومت کو مضبوط و قائم رکھنے کی نظر سے منظور کر سکتا ہے؟ ہرگز نہیں۔ پھر کیا غلط خیال ہے کہ برٹش گورنمنٹ ان درخواستوں کو منظور کرے گی۔ نتیجہ ان ناشانی اور ناخوشگوار ہوتوں کی بجز اس کے کچھ نہیں کہ ایک یہودہ بات سے تمام لوگوں کے دلوں کو گورنمنٹ سے ناراض



کریں اور تمام لوگوں کو یقین دلائیں کہ گورنمنٹ ہم پر ظالمانہ حکومت کرتی ہے۔ اور جو کچھ گورنمنٹ  
 سے مانگتے ہیں نہیں دیتی اور اس سے لوگوں میں ناراضی اور جوش پھیلائیں اور لوگوں میں نفی  
 ہو۔ شہر خراب جانتا ہو گا کہ کنگال دیول کا ایجنٹیشن تمام ہندوستان کا ایجنٹیشن نہیں ہے  
 اور اگر فرض کیا جاوے کہ تمام ہندوستان کا ایجنٹیشن ہے۔ اور کل قومیں اُس سے متفق  
 ہو گئی ہیں۔ تو کیا گورنمنٹ اس کی ضعیف ہے کہ یہ انہیں بدلتی اور کیا سب کے علم بچانے سے  
 گورنمنٹ وہ جان بچے؟ کیا تم نے نہیں دیکھا کہ غور میں کیا حالت تھی۔ ہمارے متعلق وقت تھا  
 اُس کی طرف بڑبڑائی تھی۔ چند برعاش ساتھ ہو گئے تھے اور گورنمنٹ نے اپنی غلطی سے بچنا  
 تھا کہ رعایا باغی ہے اور میں وہ شخص ہوں کہ جس نے گورنمنٹ کی اُس غلطی کا مقابلہ کیا اور اُس وقت  
 جب گورنمنٹ کے اہلکار پھانسیاں دیتے تھے میں نے رسالہ چھاپا اور گورنمنٹ سے کہا کہ  
 رعایا کو باغی سمجھنا بالکل نادانی ہے۔ لیکن باہم گورنمنٹ کا بغاوت میں کیا اثر لیا۔ ایک وہ حالت  
 ہے ہندوستان میں قدم نہیں رکھنے یا یا تھا کہ اُس سرے سے اس سرے تک صاف  
 ہو گیا اور امن ہو گیا۔ پس کیا اس سے فائدہ ملک کا متصور ہے اور کیا کوئی انقلاب ہم سلطنت  
 میں پیدا کر سکتے ہیں۔ مجھ پر یہ وہ غل کرنے کے اور گورنمنٹ کے مشکوک کرنے کے۔ اور جو  
 صفائی ہے یا ہوتی جاتی ہے اُس کو مکر کرنے کے۔ اور اُس وقت کو جو آب سے تیل اُنتیں  
 برس مشیر تھا چھاننے کے۔ میں فرض کرتا ہوں کہ ہم آپس میں مل کر اور گورنمنٹ سے ناراضی  
 پھیلا کر کچھ کر لینگے۔ لوگ آئریلینڈ کی مثال دیتے ہیں۔ میں اُس کو فرض کر لیتا ہوں اور اسکی  
 بحث ہی نہیں کرتا کہ آئریلینڈ کی ناراضی واجب ہے یا نا واجب۔ یہ دکھاتا ہوں کہ اس وقت  
 ہزار آدمی آئریلینڈ کا تلواروں سے جان دینے کو مستعد ہے۔ بڑے بڑے آدمی جو اُس کے  
 طرفدار ہیں زندہ سے ڈرتے ہیں نہ پولیس کی سنگینوں سے۔ ذرا مجھ کو بھی مسد بانی سے  
 ہندوستان میں دس آدمی نکال دیجئے جو سنگینوں کے سامنے آنا قبول کریں جب نہیں  
 ہے تو کیسا غل ہے اور کیا مناسب ہے کہ ہلک اُس میں شریک ہوں۔ ہماری حالت اور  
 گورنمنٹ کی حالت انصاف سے غور کر کے دیکھنی چاہیئے۔ اگر کچھ پر خیالات ہمارے طرف  
 گورنمنٹ کے ہوں تو میں نہایت زور سے کہتا ہوں کہ محض غلط ہیں۔ لیکن اُسی کے ساتھ اتفاقاً  
 یہ بھی کہتا ہوں کہ ہونے چاہئیں۔ میں مکرر کہوں گا کہ گورنمنٹ کی نادانی اور نالائقی ہوگی اگر کوئی  
 بدخواہی کا خیال ہماری طرف رکھتی ہو۔ میں کہتا ہوں کہ یہ بھی دیکھنا چاہیئے کہ گورنمنٹ ایسا  
 خیال کر سکتی ہے یا نہیں یہی اُس کو موقع ہماری طرف سے کسی بدگمانی کا ہے یا نہیں؟  
 میں جواب دوں گا کہ ضرور ہے۔ ہم کون ہیں۔ ہم وہ ہیں جنہوں نے چھ سات سو برس

ہندوستان پر شاہنشاہی کی (پٹنیر)۔ ہم وہ ہیں کہ ہمارے ہاتھ سے گورنمنٹ نے ملک چھین لیا  
وہ ہے کہ گورنمنٹ کو ہماری طرف سے اس کا خیال نہ ہو۔ کیا گورنمنٹ نانانی سے مجھ کے کہ ہم  
شیر بریں میں تمام اپنی شان و شاہنشاہی کو بھول گئے ہیں۔ گویہ خیال ہماری طرف سے اگر  
گورنمنٹ کو ہو تو غلط ہے۔ لیکن گورنمنٹ کو بے شبہ ایسے خیال کا موقع ہے۔ ہم نہ مچھلی کھاتے  
ہیں نہ اس سے ڈرتے ہیں کہ پھری کانٹے سے کھائے میں انگلی کٹ جائیگی (چنیر) ہماری  
قوم اس خون کی تہہ کہ جس نے نہ صرف عرب کو بلکہ تمام ایشیا اور یورپ کو لرزادیا تھا۔ ہماری  
ہی قوم ہے کہ جس نے تمام ہندوستان کو بریں میں ایک مذہب کے لوگ آباد۔ تھے اپنی تلو  
سے فتح کیا (چنیر)۔ میں پھر کہتا ہوں کہ اگر گورنمنٹ کو ہماری طرف کچھ خیال ہو تو بالکل غلط ہے  
لیکن انصاف سے دیکھو کہ اسکو ہماری طرف ایک قسم کے خیال کرنے کا موقع ہے۔ کیا  
ایک دانا منظم اس واقعہ کو جس کو تھوڑے برس ہوئے بھول جاوے گا؟ ہرگز نہیں بول  
سکتا۔ اس وقت اگر مسلمان بھی ناواقف اور بیجا باتوں میں جو ناممکن ہیں اور ملک اور قوم  
کے لیے بھی مضر ہیں شریک ہو جائیں تو کیا نتیجہ ہوگا۔ اگر گورنمنٹ عقلمند ہے اور لاٹ و وزن  
دانا و سیرائے ہے تو اس کو اس وقت یہ خیال نہیں ہوگا کہ یہ شورش مثل جنگالیوں کی شور  
کے ہے بلکہ اس کو ضرور ہوگا کہ وہ ان کو درست کر دے۔ اگر میں ایسے کر ہوتا اور میری ہی قوم  
اس طرح کرتی تو سب سے پہلے انہیں کو سمجھا دیتا کہ تم کس خیال میں ہو۔ ہم کو ایسی راہ چاہیے  
کہ اگر بالفرض گورنمنٹ کو ہماری طرف سے کچھ خیال ہو تو اس کو دہریوں اور آپس میں دوستی پیدا  
کریں اور جو کچھ مانگیں دوستی سے مانگیں اور اگر کچھ درست ہے تو اس کو صاف کریں۔ اس وقت  
مجھے کو اسی ہے کہ ہمارے شمال و مغرب اور اودھ کے کچھ پٹھان یہاں موجود ہوں گے اور  
کیا عجیب ہے کہ ہندو راجپوت بھی موجود ہوں۔ ہمارے دوست یوسف شاہ پنجاب کے  
بیٹھے ہیں اور پنجاب کے لوگوں کا اور دہاں کے سکھوں اور پٹھانوں اور مسلمانوں کا خوب حال  
چاہتے ہیں۔ فرض کیا جاوے کہ جو جوش جنگالیں پیدا ہوا ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ اس سے  
کوئی ٹھ نہیں ہے لیکن فوجی جوش ان ملکوں میں اور راجپوتوں میں یا پشاور کے پٹھانوں میں پیدا  
کر دو تو وہ لوگ کیا صرف قلم کی گھس گھس پر اور زبانی بابک بابک پر بس کریں گے؟ اس وقت  
گورنمنٹ کو یہ کرنا ہوگا کہ فرج پیچھے اور سنگین سے بتا دے کہ ان کی اس شورش کا کیا علاج  
میں اپنی رائے بیان کرتا ہوں کہ جس وقت گورنمنٹ کو یہ معلوم ہوگا کہ یہ بیجا شورش مسلمانوں اور  
بہادر قوموں میں بھی آئی اس وقت اس کو ضرور ایک قانون پاس کرنا ہوگا اور جلیانے بھرینگے  
اسے بجائیو۔ اسے پیرے جگہ گوشو، پیراں گورنمنٹ کا اور تمہارا ہے۔ تمکو سیدھے طور پر

رہنا چاہیے نہ اس طرح شور و غل سے کہ کوئے جمع ہو گئے نہ  
ایک اور لطیف بات ہے کہ ان لوگوں کی یہ خواہش ہے کہ بحث ہندوستان کا بارے  
سامنے پیش ہو اور ہمارے منطوری بھی لی جاوے۔ پولیٹیکل خرچ کو ہمارے سامنے نہ آنے  
مگر فوج کے خرچ میں ہم سے رائے لو۔ اس قدر فوج کیوں رکھتی ہے۔ بیٹھی و در اس میں کیوں  
گورنر مقرر کیا ہے۔ ان کو موقوف کرنا چاہیے۔ میں بھی رائے دینا گا کہ ضرور ان کی سنی  
جاوے مگر یہ پوچھوں گا کہ صرف انہیں میں سے نہیں بلکہ تمام ہندوستان میں سے کون  
بتا سکتا ہے کہ کئی قسم کی جو توہیں ایجاد ہوئی ہیں ان کی ذمہ کدھر ہے اور موند کدھر ہے؟  
کوئی بتا سکتا ہے کہ ایک فیر میں کیا خرچ ہوتا ہے۔ کوئی شخص آسرمی (فوج) کا حال جانتا  
ہے؟ جس نے لڑائی کا میدان اور اولوں کی طرح بہادر سپاہیوں کی لاشوں کا برسنہ  
دیکھا ہے وہ جانتا ہے کہ فوج کے لئے کیا سامان ہکوتیار کرنا چاہیے۔ پھر اگر اس حالت میں  
کوئی مسلمان کونسل میں بیٹھے یا اس قوم کا کوئی شخص جس کی نسبت میں ہمیشہ کہتا ہوں۔ کہ  
بنگالی اپنی تعلیم کی وجہ سے تمام قوموں کے ستراج ہیں اور اپنی علمی طاقت سے اعلیٰ درجے  
سے اعلیٰ درجے پر پہنچ گئے ہیں وہ کیا صلاح دیں گے۔ آپ خیال کر سکتے ہیں کہ  
جس نے لڑائی کا میدان نہیں دیکھا اور نہ توپ کا موند دیکھا وہ کہتے ہیں کہ فوج کا  
بحث ہم تیار کریں گے +

اس سے بھی زیادہ لطیف ایک اور امر ہے کہ جس وقت بعض لوگوں نے اخباریں  
اڑیکھ لکھے کہ سر پرنسٹون گورنٹ کا ہندوستان میں قائم ہونا غیر ممکن ہے اور ان کے جہ  
بھی نہایت قوی تھے تو ان لوگوں کو اپنی بلند پروازی سے نیچے اترنا پڑا۔ اور یہ کہنا پڑا کہ  
ہکو کونسل میں بیٹھنے دو۔ چائیں چائیں کرنے دو چاہے ووٹ نہ لو۔ آپ کہہ سکتے ہیں کہ اس کا  
کیا مطلب ہے۔ اور اس نادانی کا کیا فائدہ؟

ایک بڑی ہنسی کی بات ہے کہ اس پر زور دیا جاتا ہے کہ ہتیاروں کا قانون منسوخ کیا  
جامے اور ہندوستانی دانشور ہوں۔ فوجی اسکول ہندوستان میں قائم ہوں۔ مگر جانتے ہو کہ  
یہ کون قوم کرتی ہے؟ اگر مسلمان اور راجپوت بھائی جن کے باپ دادا ہمیشہ تلوار باندھتے  
رہے اور گوان کی کمر سے کھل گئی ہے لیکن دل سے اب تک نہیں کھلی اگر ایسی دنیہ بہت  
کرتے تو مناسب بھی تھا۔ لیکن یہ کون قوم درخواست کرتی ہے میں خود طرفدار ہوں اور  
قبول کرتا ہوں کہ گورنٹ کی وہ عظیم غلطیاں ہیں۔ ایک ہندوستانیوں کا اعتبار نہ کرنا اور انہیں  
ہونے کی اجازت نہ دینا۔ دوسرے گورنٹ کی بہت بڑی غلطی سمجھتا ہوں جو ان ہتیاروں کو

جن کے باپ دادا لکھنے کا قلم استعمال نہیں کرتے تھے بلکہ دوسرے قلم کا کام کرتے تھے جس کی روشنائی سیاہی کی نہیں تھی بلکہ انسان کے جسم سے جو لال لال روشنائی نکلتی ہے وہ ان کے لکھنے کی سیاہی تھی۔ اُن کو فوجی عہدے نہیں دیتی (چیریز)۔ اسے بھائیوٹینے گورنمنٹ کو ایسے سخت لفظوں میں الزام دیا ہے لیکن وہ وقت آتا جاتا ہے کہ ہمارے بھائی چٹھان۔ سادات۔ ہاشمی اور قشیشی جن کے خون میں ابراہیم کے خون کی بو آتی ہے وہ لکھنے زرق برق کی دریاں پہنے ہوئے کرنل اور میجر بنے ہوئے فوج میں ہوں گے۔ لیکن اس وقت کا انتظار کرنا چاہیے۔ ضرور گورنمنٹ متوجہ ہوگی بشرطیکہ تم اُس کو مشکوک نہ ہونے دو۔ اسے بھائیو۔ یہ اخیر الزام جو میں نے گورنمنٹ پر دیا ہے گورنمنٹ کو بھی ایک مجبوری ہے۔ جب تک کہ وہ ہم پر ایسا ہی اطمینان نہ کر لے جیسا کہ اُس کو ایک گورے پر ہے وہ ایسا نہیں کر سکتی ہے۔ لیکن ہم کو ثابت کر دینا چاہیے کہ ہم پہلے جو تھے وہ زمانہ گیا گذرا۔ اور اب گورنمنٹ کے ویسے ہی طرفدار ہیں جیسے کہ پہاڑی گورے۔ جن کو بات کرنے کی بھی عقل نہیں ہے۔ اور اُس وقت ہم کو دعویٰ کرنا چاہیے۔ میں پوچھتا ہوں کہ لحظہ بھر کے لیے فرض کرو کہ تم نے یورپ کے کسی حصہ کو فتح کیا اور وہاں حاکم ہو گئے۔ میں پوچھتا ہوں کہ تم وہاں کے لوگوں پر ویسا ہی اعتبار کرو گے؟ یہ تو ایک فرضی بات تھی۔ جب تم نے ہندوستان فتح کیا تو خود تم نے کیا کیا کیتنی صدیوں تک ایک ہندو کا نام بھی فہرست سپاہیوں میں نہیں تھا۔ لیکن جب مغلیہ خاندان کا وقت آیا اور آپس میں ایک دوسرے پر اطمینان ہوا۔ یہی ہندو تھے جو فوج کے بڑے عہدوں پر مامور تھے۔ انصاف کرو کہ گورنمنٹ کی عملداری کو کئے دن ہوئے غدر کو کئے دن ہوئے۔ اور وہ صدر جو گورنمنٹ کو پوچھا کہ جاہلوں سے تھا اور رئیسوں سے نہ تھا اُس کو بتلائیے کہ کئے دن ہوئے۔ پس تم کو تامل کرنا چاہیے اور یہ بھی دیکھنا چاہیے کہ گورنمنٹ آف انڈیا نے حال میں مدراس پریسڈنسی میں حکم دیا کہ ہندوستانی والٹیر ہو سکتے ہیں۔ میں کہتا ہوں کہ یہ حکم بھی قبل از وقت تھا لیکن یہ نشان ہے کہ جب اطمینان ہو جائے تو گورنمنٹ کو ہمیں بھی والٹیر کرنے میں عذر نہیں اور جب ہم سیکھ جائیں گے تو وہ عہدے دینے کے ہمارے باپ دادا کے خون کے تمنے تھے۔ گورنمنٹ نے ایک قدم اگے بڑھایا ہے۔ ہم ہندوستانیوں کو ٹکی حکومت میں شامل کرنا چاہا ہے۔ وہ زمانہ تھا لارڈ رین کا (چیریز)۔ اتفاق سے اُس زمانہ میں میں بھی کونسل کا ممبر تھا۔ لارڈ رین نہایت نیک دل اور نیک مزاج اور بہر صفت و موعود گورنر تھے۔ لیکن افسوس اُن کا ماتم کر رہا تھا۔ اُن کے خیالات ریڈیکل لوگوں کے سے تھے۔ اُس وقت لوکل بورڈ اور میونسپل بورڈ کا قیام ہوا

پیش تھا اور اُس کا منشا یہ تھا کہ سب لوگ ایکشن سے ممبر مقرر ہوں۔ اے صاحبو میں کنسر ویٹو نہیں ہوں۔ میں بہت بڑا بالبرل ہوں۔ لیکن ان خیالات سے قوم کی بھلائی کو بھول جانا کسی عقلمند کا کام نہیں ہے۔ جو شخص کہ اس طرح کے ایکشن کے برخلاف تھا وہ میں تھا۔ اگر میں شیخی نہ کروں تو کہہ سکتا ہوں کہ لارڈ رپن کی رائے صرف میری ہی اسپچ کے زور سے پھری کہ ایک ٹلٹ کا تقرر گورنمنٹ کے ماتحت میں رہا اور دو ٹلٹ انتخاب ایکشن سے۔ اب آپ خیال کریں کہ کیا حال انتخاب کا ہے۔ کسی ضلع میں ہندو مسلمان برابر نہیں ہوتے۔ آپ کہہ سکتے ہیں کہ مسلمان ہندو ٹلٹوں کو دباویں گے اور سلف گورنمنٹ کے مالک ہو جائیں گے۔ ابھی کلکتہ میں ایک بڑے بزرگ خاندانی ڈاڑھی والے مسلمان مجھ سے ملے اور کہا کہ غضب ہو گیا ہمارے شہر میں اٹھارہ ممبر منتخب ہونے والے تھے۔ کوئی مسلمان منتخب نہیں ہوا سب ہندو ہو گئے اب گورنمنٹ سے کسی مسلمان کا مقرر ہونا چاہتا ہوں امید ہے کہ مجھ کو گورنمنٹ منتخب کر لے۔ یہی حال سب شہروں کا ہے۔ علی گڑھ میں بھی اگر خاص قاعدہ مقرر نہ ہو جاتا تو کوئی مسلمان یہاں تک کہ ہمارے دوست مولوی خواجہ محمد یوسف بھی جو نہایت معزز ہیں پر شکل اپنے منتخب ہونے کے لیے ڈوٹ حاصل کر سکتے اور آخر کو گورنمنٹ کی طرف سے تقرر کے متوقع رہتے۔ پس وہ راہ ہم کیونکر چل سکتے ہیں جس کے نہ ہم قابل ہیں نہ ملک +

اب مجھ میں طاقت نہیں ہے۔ اور میں تھک گیا ہوں۔ زیادہ نہیں کہہ سکتا لیکن اخیر کو بھی مجھے کچھ کہنا ہے کہ میرے دوست یہ نہ کہیں کہ ہم کو یہ نہ بتایا کہ ملک اور قوم کے لیے کیا بھلائی کی چیز ہے۔ اور کس چیز سے وہ بھلائی کو پہونچ سکتے ہیں۔ میری عمر ستر برس سے متجاوز ہو گئی ہے اور گو میں اپنی زندگی میں اپنی قوم کو اُس درجے پر نہ دیکھ سکوں جس درجے پر دیکھنے کو میرا دل چاہتا ہے۔ لیکن میرے دوست جو اس مجلس میں موجود ہیں ضرور اپنی قوم کو عزت اور خوشحالی اور بلند درجے پر دیکھیں گے۔ اگر میری بتائی ہوئی بات مانیں گے۔ دوستو۔ یہ نہ کہنا کہ مجھ کو اُس رنگ ریز کے مانند جیکو صرف اُتوہ رنگنا آتا تھا اُتوہ رنگ ہی بھاتا ہے۔ مگر میں سچ کہتا ہوں کہ جو چیز تم کو اعلیٰ درجے پر پہونچانے والی ہے وہ صرف ہائی ایجوکیشن (اعلیٰ درجہ کی تعلیم) ہے جب تک ہماری قوم میں ایسے لوگ پیدا نہ ہوں گے ہم ذلیل رہیں گے۔ اور لوں سے پست رہیں گے اور اُس عزت کو نہ پہونچیں گے جس پر پہونچنے کو ہمارا دل چاہتا ہے۔ یہ دل سوزی کی چند نصیحتیں ہیں جو میں نے تم کو کی ہیں۔ مجھے اس کی

پرواہ نہیں کہ کوئی مجھے دیوانہ کہے یا اُور کچھ۔ میرا فرض تھا کہ میرے نزدیک جو باتیں  
 قوم کی بھلائی کی ہیں وہ اُن سے کہدوں اور اپنا فرض ادا کروں۔ اور  
 خدا کے سامنے جو قادر مطلق اور رحیم اور گناہوں کا  
 بخشنے والا ہے اپنے ہاتھوں کو

دھو دوں۔

(چیز زبڑ سے زور سے)

۴۹

کلیئر جو گت پیر نے ۱۶ مارچ ۱۸۸۵ء کو بوقت شرب  
مقام میرٹھ ہمارے قوم کو نسبت پولیٹیکل امور ملنے سے  
کیا طریقہ اختیار کرنا چاہیے دیا

بزرگانِ مہن -

آج جس مطلب کو آپ صاحبوں کی خدمت میں عرض کرنے کو میں کھڑا ہوں وہ یہ ہے  
مناسب سمجھتا ہوں کہ پہلے اُس کا سبب بیان کروں۔ آپ سب صاحبوں کے معلوم ہے  
کہ مدت سے ہمارے بنگالی دوست پولیٹیکل معاملات میں نہایت گرجھوشی ظاہر کر رہے ہیں۔ تین  
برس ہو گئے انہوں نے ایک بہت بڑی مجلسِ قایم کی ہے جس کا جابجا اجلاس ہوتا ہے۔  
انہوں نے اُس کا نام نیشنل کانگریس رکھا ہے۔ ہکو اور ہمارے قوم کو اُسکی طرف  
کچھ خیال بھی نہ تھا۔ بلکہ ہم نہایت خوش رہتے کہ اگر ہمارے بنگالی دوستوں نے اپنی تعلیم اور  
لیاقت میں ایسی ترقی کر لی ہے کہ وہ ان چیزوں کے دعویٰ کرنے کے لائق ہو گئے ہیں جن کا  
وہ دعویٰ کرتے ہیں تو ہمارے نہایت خوشی ہے کہ وہ اُس میں کامیاب ہوں۔ اگرچہ وہ تعلیم  
ہم سے زیادہ نہیں مگر ہم نے کبھی یہ نہیں سمجھا کہ وہ اُس درجے پر پہنچ گئے ہیں جس درجے پر  
ہونے کے دعویٰ نہیں سنا۔ ہم نے کبھی کسی انٹیکل میں۔ یا کسی اسپیش میں۔ یا کسی مقام پر اپنی  
بات چیت میں۔ اُن کے کاروبار میں جو وہ کر رہے تھے ہرج نہیں ڈالا۔ اور نہ ہرج ڈالنے  
کا ارادہ کیا۔ ہمارا کبھی یہ مقصد نہیں ہے کہ جو لوگ یا کوئی قوم جو ترقی کرنی چاہتی ہے اور اُس نے  
اپنے آپ کو اُس درجے تک پہنچا دیا ہے جہاں تک وہ پہنچنا چاہتی ہے اور جس کے  
وہ لائق ہے اُسکی مخالفت کریں۔ لیکن ہمارے بنگالی دوستوں کی طرف سے ہمارے قوم  
پر بیجا اور ناوہ جب دست اندازی ہوئی ہے اور اس لیے ہمارا فرض ہے کہ ہم اُس بیجا  
دست اندازی کو ظاہر کریں اور ہم اپنی قوم کو اُس کی ضرورتوں سے محفوظ رکھیں۔ یہ خیال کرنا کہ  
ہم نے اپنے بنگالی دوستوں کی مخالفت پر کراہتی ہے بالکل غلط ہے۔ بلکہ ہکو اپنی قوم  
کے حق میں جو بات بہتر معلوم ہوتی ہے اُس کا اپنی قوم کو سمجھانا منظم ہے۔ اور جو نقصان  
کہ ہمارے قوم کو پہنچا دیوں گی رائے کے باعث شامل ہونے پر متوسل ہوئے اُس کا سمجھا دینا

واجب ہے۔ اس کے سوا اور کچھ نہیں ۛ

اُن لوگوں کی پیجا درست اندازی جس کا میں نے ابھی ذکر کیا ہے کہ انہوں نے غلط طور پر اس بات کے ظاہر کرنے کی خواہش کی ہے کہ ان ممالک کے مسلمان بھی اُن کی رائے کے ساتھ شامل ہیں۔ مگر ہم بھی اسی ملک کے رہنے والے ہیں۔ اور ہمارے صدر شام مغرب اور اردن میں جو حالات گذرتے ہیں اور گذرے ہیں اُن کی اصلیت سے ہم ناواقف نہیں رہ سکتے۔ گوکہ اخبار میں اُس کا رنگ کیسا ہی رنگا جاوے اور اُس کی صورت کیسی ہی دکھائی جاوے۔ لیکن یہ کہ ملایت میں اُس صورت کو دیکھ کر وہاں کے لوگ جو اُچلی حالت سے واقف نہیں ہیں وہو کا کھا سکیں۔ لیکن ہم اور ہمارے ملک کے لوگ جو ہر ایک حال سے واقف ہیں وہ کبھی ایسے دھوکا میں نہیں آسکتے۔ ہماری مسلمان قوم اب تک چُپ چارپہ بیٹھی تھی۔ اُس کو کچھ غرض نہیں تھی کہ بنگالے کے بابو اور شمال مغربی اضلاع کے ہندو اور ہندوستان کے باشندے یورپین اور یوریشین کیا کر رہے ہیں۔ مگر انہوں نے جاری قوم پر پیجا درست اندازی کی ہے۔ بعض اضلاع میں مسلمانوں پر کانگریس میں شریک ہونے کے لیٹے دباؤ ڈالا گیا ہے۔ افسوس ہے کہ جو لوگ زیر دست تھے اور حقیقت میں تھے اور ستمناؤں کے سرگروہ گئے جاتے تھے اُن لوگوں سے تو کچھ نہ بولے مگر ایسے بنگال پر جو دباؤیں آسکتے تھے نا واجب زور ڈالا۔ کسی ضلع میں حکومت کے دباؤ سے وہ مجبور نہ ہوئے۔ کسی ضلع میں اُن کو اس طرح پر دبا یا کہ بغیر اُن کی شرکت کے اُن کا کام جو وہ چاہنا چاہتے ہیں نہیں کیے گا۔ یا اُن لوگوں نے غریب سمجھا کہ خیر اُن کی شرکت کے بروٹی آٹا بیکل سپہ روپیہ کے لالچ دینے سے بھی انہوں نے کوتاہی نہیں کی۔ کون شخص ہے جو اس حال سے واقف نہیں ہے۔ کون شخص ہے جو اس بات کو نہیں جانتا کہ وہاں مسلمان ممالک مغربی و شمالی کے اُن کے ساتھ شامل ہوئے۔ وہ کون ہیں (چٹیز) اور کس سبب شامل ہوئے ہیں۔ اُن کی حقیقت بجز اس کے کہ کرائے کے آدمی ہیں اور کچھ نہیں (چٹیز)۔ ایسے لوگوں کو وہ مدراس لے گئے اور وہاں لیجا کر کہا کہ یہ نواب زادے ہیں۔ اور یہ فلاں ضلع کے رئیس ہیں اور یہ مسلمانوں میں ایسے ہیں اور یہ ہیں۔ حالانکہ سب جانتے ہیں کہ یہ لوگ کس طرح خریدے گئے ہیں۔ ہم اپنی قوم کے لوگوں کو خوب جانتے ہیں کہ وہ دباؤ سے۔ نالایقی سے یا نمود کی خواہش سے یا غلشی کی وجہ سے روپیہ دیکر خریدے گئے ہیں۔ اگر کوئی نہیں اپنے دل سے اور اپنی رائے سے اُن کے ساتھ شریک ہو جاوے تو ہمیں کچھ پرواہ نہیں ہے۔ ایک آدمی کے نکل جانے سے



ہمارا کردہ کم نہیں ہوگا۔ لیکن تجھ سے بات بیان کر کے کہ یہ فلاں ضلع کے تھے۔ یہاں پر یہ اور  
 فلاں مقام کے واسطے ہیں اور ہماری قوم کا غلط ارادہ ظاہر کرنا کہ یہ فلاں بھی اس سے  
 شریک نہیں ہماری قوم پر ناو واجب دست اندازی ہے۔ جب یہاں تک نہایت برائی ہو  
 ہو ضرور ہوا کم اپنی قوم کو اس خلاف نمائی سے متنبہ کریں تاکہ اور لوگ اس حد سے نہیں  
 نہ آویں اور اپنی قوم کو جت ایٹیک جو معدودے چند مدراس گئے ہیں وہ یا تو واپس آئے  
 کسی لالچ سے یا اپنے پیشہ کے چلنے یا ایک نمود حال کرنے کی غرض سے گئے ہیں۔  
 یا خریدے گئے ہیں (چٹیہ زر)۔ کوئی رئیس اُس میں شامل نہیں ہوا ہے یہی باعث تھنار  
 میں نے خلاف اپنی عادت کے لکھنؤ میں نیشنل کانگریس کے نقصانوں پر پہنچ  
 کی اور یہی باعث آج کی اسپچ کا ہے۔ اور میں یہ دکھانا چاہتا ہوں کہ اس سے پہلے یہاں شریک  
 کے جو نہایت بزرگ ہیں اور جن کا میں نہایت ادب کرتا ہوں اور کوئی برائی اور بد نہیں  
 اُس میں شریک نہیں ہوا۔ وہ شریک ہوئے۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ انہوں نے غلطی کی  
 ہے۔ انہوں نے مجھے دو پٹھیاں لکھی ہیں جن میں سے ایک لکھنؤ کی اسپچ کے نتیجے میں  
 کے بعد کی ہے۔ میں خیال کرتا ہوں کہ وہ چاہتے ہیں کہ کانگریس میں جو اہل مسلمان  
 خلاف ہوں وہ ان کو بتائی جاویں تاکہ وہ ان کو کانگریس کی بحث میں نہ آتے ہیں۔ مگر یہ اصل  
 اُس کی تمام باتیں ہماری قوم کے مناسب نہیں ہیں۔ بہ حال غرض کہ مجھے یہ یاد ہے کہ  
 کی رائے ہماری رائے کے خلاف ہو تو ان کی رائے تمام قوم کی رائے اور ان کا اتفاق  
 و نیشنل کانگریس سے تمام قوم کا اتفاق متصور نہیں ہو سکتا۔

دردنا محمد اسماعیل خاں کی طرف جو مجلس میں موجود تھے، سپیکر نے اشارہ کیا اور ان کی آواز  
 ایک دوست جو مدراس سے ابھی آئے ہیں اور اس مجلس میں موجود ہیں مجھ سے کہتے  
 تھے کہ کوئی مسلمان رئیس مدراس کا کانگریس میں شریک نہیں ہوا۔ کہا جاتا ہے کہ وہ نہیں جانتے  
 بھی شریک ہوئے تھے۔ مجھ کو ان سے واقفیت نہیں ہے۔ میں نہیں جانتا کہ وہ کس قسم کے  
 آدمی ہیں اور یہ بھی نہیں معلوم کہ وہ کس طرح شریک ہوئے۔ مہمان نوازی کی فیاض طبیعت  
 سے یا اور کسی خیال سے (اس پر محمد اسماعیل جو مجلس میں موجود تھے کھڑے ہوئے اور کہا کہ حقیقت  
 کوئی معزز مسلمان رئیس مدراس کا کانگریس میں شریک نہیں ہوا۔ اور انہوں نے کہا کہ پرسوں ہاؤس  
 نے صرف مہمان نوازی کا طریقہ برتا تھا جس طرح کہ ہمارے مدراس کے گورنر نے ایوننگ پارٹی میں اکثر  
 ڈیلیگیٹوں کو بلایا تھا۔ اسپیکر نے پھر اپنی گفتگو شروع کی اور کہا کہ) فرض کیجئے کہ ہاؤس بھی  
 شریک ہوئے تو دو آدمیوں کے قوم بے علیحدہ ہو جانے سے قوم کی توہین میں کچھ

نقصان نہیں پہنچتا۔ کوئی نہیں کہہ سکتا کہ اُن دوریوں کے شریک ہونے سے تمام قوم پر اہتمام ہے۔ اگر ہمارے بنگالی دوست ایسی غلط کارروائی نہ کرتے تو ہمارے کام نہ تھا کہ نیشنل کانگریس سے اور نہ اُس کے ممبروں سے اور نہ اُن ناداجب خواہشوں سے جن کے لئے انہوں نے شورغل مچایا ہے۔ نیشنل کانگریس کے ممبر آسمان کے تار کے جوجاویں یا وہ سورج بن جاویں۔ ہم خوش ہیں لیکن ہماری قوم کے دو چار آدمیوں کو ناواب طور سے اور شرم آمیز دباؤ اور لالچ سے اپنے ساتھ لیکر یہ دکھانا چاہیں کہ مسلمانوں کی قوم کی قوم اُن کے ساتھ ہے تو اُس کا دفع کرنا ہم پر ضرور واجب ہے۔ (چیریز) \*

اے صاحبو۔ جو کچھ کہ اب میں اپنی قوم کے لئے بیان کروں گا درحقیقت وہ صرف ہماری ہی قوم کے لئے مفید نہیں ہے بلکہ ہمارے ملک کے ہمارے ہندو بھائی جو کسی غلط خیال سے اُس میں شریک ہوئے ہیں اُن کے لئے بھی ویسی ہی مفید ہے۔ آخر وہ بھی افسوس کریں گے (اگرچہ شاید افسوس کرنے کا بھی موقع نہ ملے کیونکہ کانگریس کی خواہشوں کا پورا ہونا امکان سے خارج ہے) ہمارے ملک کے ہندوؤں کو سمجھنا چاہیے کہ انکی حالت گو مسلمانوں سے کسی قدر اچھی ہے لیکن ایسی اچھی نہیں ہے کہ وہ دور کریم سے آگے نکل جاویں گے۔ ہم سب ایک ملک کے رہنے والے ہیں۔ بہت سے ہندو ایسے ہیں کہ انہیں مسلمانوں کی حادثاتیں گھس گئی ہیں۔ جیسے کہ ہمارے دوست کا لیٹھ صاحب ہیں۔ اُن کی عادت اور اُن کی حالت ہم سے کچھ زیادہ بڑھی ہوئی نہیں ہے اور ہندو بھی کچھ ہم سے زیادہ بڑھے ہوئے نہیں ہیں۔ جو کچھ ہمارا حال ہو گا وہی حال اس ملک کے ہندوؤں کا بھی ہوگا۔ اس واسطے جو کچھ میں کہتا ہوں وہ کل ملک کے باشندوں کے فائدہ کے لئے کہتا ہوں۔ ہندو ہوں یا مسلمان۔ وہ غلط خیال جو ہمارے ملک کے ہندوؤں کو پیدا ہوا ہے اور جس کے سبب ہمارے ملک کے ہندوؤں نے کانگریس میں شریک ہونا مناسب سمجھا ہے دو باتوں پر مبنی ہے۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ اسی خیال پر ہمارے ملک کے ہندو شریک ہوتے ہیں۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ وہ غلطی کرتے ہیں۔ پہلی بات یہ ہے کہ وہ یہ سمجھتے ہیں کہ بنگالی بھی ہندو ہیں اور ہم بھی ہندو ہیں۔ اُن کے اقتدار سے ہمارے نقصان پہنچنے والا نہیں ہے۔ دوسری بات ہے کہ بعض ہندو (میں کل ہندوؤں کی نسبت نہیں کہتا بلکہ بعض کی نسبت کہتا ہوں) یہ خیال کرتے ہیں کہ اُس میں شریک ہونے سے اور ہندوؤں کے اقتدار زیادہ بڑھ جانے سے شاید مسلمانوں کی بعضی وہ رسوم مذہبی جو ہندوؤں کے مخالف ہیں زوال پذیر ہو جاویں گی اور ہم مل کر اُن کو معدوم کر دیں گے لیکن میں علانیہ

اپنے ہندو دوستوں کو نصیحت کرتا ہوں کہ ان کی جو خواہشیں مذہبی رسوم میں رہا بہت کر سکتے  
 کی تہ اس طرح یہ وہ ان میں ہرگز کامیابی حاصل نہیں کر سکتے گے۔ اگر ان میں کامیابی ہوگی تو  
 ریاستی اور اتحاد سے ہوگی۔ زور سے کام نہیں لے سکتے گا۔ اور جس قدر دشمنی اور نفرت آپس میں  
 زیادہ ہوگی اسی قدر ان کو مصرت پہنچنے کی میں علیحدہ کی مثال دوں گا۔ ان میں  
 اور بھائیوں میں اتفاق تھا۔ تین برس دو سہرہ اور محرم ایک ساتھ گزر گیا اور کسی  
 شخص نے نہ جانا کہ علیحدہ میں کیا ہوا۔ خیال کرنے کی بات کہ جب وقت سے نہ پ  
 نے گاؤں کشی کے معاملے میں ذمہ چائی ہے گاؤں کشی کس قدر زیادہ ہو گئی ہے اور فریقین  
 کی مذہبی فیصلہ نگ کیسی بھڑک گئی ہے جس سے ہندوستان کے سب گاؤں اقصیٰ ان کو  
 خیال کرنا چاہیئے کہ کسی دباؤ اور زور سے وہ اس چیز کو حاصل نہیں کر سکتے کہ جو پس کی محبت  
 اور دوستی سے حاصل ہو سکتی ہے۔ اگر میرا یہ خیال جو میں نے اپنے ملک کے ہندوؤں کی  
 نسبت ظاہر کیا ہے صحیح ہے۔ اور درحقیقت ان کا بھی ایسا ہی حال ہے جیسا کہ اس ملک  
 کے مسلمانوں کا تو ان کو چاہیئے کہ وہ اپنے ملک کے مسلمانوں سے ملے نہیں۔ ایسا نہ  
 کھانے دو ان کو جو بنگالے میں رہتے ہیں وہ جو کچھ چاہیں سو کریں اور جو کچھ چاہیں نہ کریں۔  
 ان کی طبیعتیں ہمارے ملک کے لوگوں کی سی ہیں اور ان کی حالت ہمارے ملک کے  
 لوگوں کی حالت کے مناسب ہے۔ پس ہمارے ملک کے لوگوں کو ان کے ساتھ شریک  
 ہونے سے کیا تعلق ہے ؟

بنگالے کی نسبت جہاں تک کہ مجھ کو معلوم ہے میں کہہ سکتا ہوں کہ لوہ بنگال میں  
 مسلمانوں کی آبادی کا حصہ نسبت بنگالیوں کے بہت زیادہ ہے۔ اگر کل بنگال کو ملا لیا تو  
 قریباً نصف مسلمان اور نصف سے زائد کچھ بنگالی ہوں گے۔ وہاں کے مسلمانوں کو بالکل  
 معلوم نہیں ہے کہ نیشنل کانگریس کیا چیز ہے اور اس میں کیا ہوتا ہے۔ بنگال کا کوئی مسلمان  
 رئیس اس میں شامل نہیں ہے۔ عام بنگالی جو مفصل میں رہتے ہیں وہ بھی ایسے ہنر و اتھن ہیں  
 جیسے عموماً مسلمان بنگالے کے رہنے والے۔ بنگالے میں مسلمانوں کی آبادی اس قدر  
 زیادہ ہے کہ اگر ان بنگالیوں کی جو کانگریس کاٹل شور مچا رہے ہیں خواہشیں پوری ہو جائیں تو  
 نہایت ہی مشکل ہے کہ بنگالے ہی میں بنگالی اسن سے رہ سکیں۔ یہ تجویزیں کانگریس کی ایسے  
 ملک کے لئے جہاں دو مختلف قومیں مل کر آباد ہیں۔ ایک گنوں میں سے پانی پتی میں ساک  
 شہر کی ہوا کھاتی ہیں۔ ایک کی زندگی دوسری پر منحصر ہے نہایت بداندیشی کی تجویزیں ہیں۔  
 ایک دوسرے میں عداوت پیدا کر دینا ان کے لئے مفید ہے نہ ملک کے لئے نہ شہر

کندہ چیتے \*

ایسا اس قدر تمہید کے بعد میں بیان کرنا چاہتا ہوں کہ جاری قوم گڈہار سے ملک کے لوگوں کو پوشاک کی صورت اختیار کرنا چاہیے۔ میں ہندوستان کے پوشاک کی نسبت سلسلہ اربابان کروں گا تاکہ کافی طور پر جو کر سکتے ہوں اسے اسے ادا کر دوں۔ مسئلہ یہ ہے کہ ہندوستان میں ملک کا انتظام اور ملک کی سلطنت کس کی ہونی چاہیے اس وقت فرض کرو کہ تمام انگریز اور تمام انگریزوں کی فوج ہندوستان کو چھوڑ کر چلی جاسکتے ہیں تو پھر ہندو اپنے تمام محمدیہ بادشاہ اور تمام پرنس جہازوں پر لا کر لے جائیں تو ہندوستان میں کون سا ملک ہوگا؟ کیا ایسی حالت میں ہندو اور مسلمان دونوں قومیں ایک گڈی پر بیٹھیں اور ہر پرہیزگار کی؟ یا اگر نہیں۔ ضرور ہوگا کہ دونوں میں سے ایک دوسری کو مغلوب کرے۔ اور وہ جسے سید چاکر کہہ دیں برابر مٹیں یہ انکوں ہر حال میں سب سے سب کے ساتھ بھی چلیں۔ چاہے کہ گوسلمان ہندو مسلمانوں کے ساتھ ہندو کے لئے کلمہ کہوں۔ اور دونوں لوگوں کی تعداد بھی بڑھتے زیادہ ہو جو انگریزوں میں آئے۔ ہلکے درجہ کی آبادی پاسے ہوئے ہیں لیکن ان کو حق ہو کہ وہ کچھنا نہیں چاہیے۔ غالباً وہ خود کو اپنے سنبھالنے کے لئے کافی ہوں۔ لیکن اگر انہوں نے جو حق اٹھائے ہیں اس جانتے مسلمان چٹان بھائیوں کا ہماروں کا کھوٹوں میں سے نکلیں گاہے اس سرے سے بنگالے کے اس سرے سے کلمہ خون کی نہاں بادیگا یہ بات کہ انگریزوں کے چلے جاسکے کہ ہم کو ان غائب ہو گا خدا کی مرضی پر و توفیق ہے۔ لیکن یہ سب یہ کہ ایک قوم دوسری قوم کو برباد کرے گی اور نہ ہی برباد کرے گی ایک میں اس کو برباد کرے گا۔ امرایا سلسلہ الشیبت ہے کہ اگر اسے کوئی اندازہ ہو کہ مسلمان اسے فرض کر لیں گے تو ہندو مسلمان میں نہیں رہے۔ اور ہندوستان آج ایک قوم ہے دوسری قوم کو دایا ہے پھر مسلمانوں نے مسلمانوں کو اور وہ مسلمانوں نے ہندوؤں کو ایک قوم کی سی وقعت پر سب کے برابر سلطنت کی جیسی کہ جرمن نے فرانس کی تیار کی۔ ہندوستان پر چلا کریں گی۔ ان کے بنگالی بڑے اور ہے کہ ہندو سے ہوتے چلتے ہوئی تو ہیں اور ہندووں کو لے کر اسے ہوتے چاروں طرف سے ہندوستان کو ان گھیریں گے۔ اس وقت ہندوستان کا بچاؤ نہ والا کوں ہے؟ ہندو اس کو بچا سکیں گے مسلمان اور نہ راجہ ہندو اور نہ ہمارے بھائی ہمارے چٹان۔ اس وقت کیا نتیجہ ہوگا؟ صریح نتیجہ یہ ہے کہ ہندوستان پر غیر ملک کے لوگ حکومت کریں گے۔ کیونکہ ہندوستان کی حالت یہ ہے کہ اگر غیر ملک کی سلطنتیں چلیں تو کسی کی طاقت نہیں ہے کہ ان کا مقابلہ کرے۔ اس لئے اہل ہندوستان کو اپنے ہندوستان پر یہ ایک ملک

کی حکومت ہوگی۔ نہ ہندوستانیوں میں سے کسی کی۔ اب آپ فیصلہ کر لیجیے کہ خیر ملک کی سلطنت کیا  
 میں سے آپ کس ملک کی حکومت ہندوستان پر پسند کرتے ہیں۔ میں پوچھتا ہوں کہ تم جرمن  
 کی حکومت پسند کرو گے؟ جس کی رعایا انگلش کے مارے رو رہی ہے اور جنگی قانونوں سے  
 تنگ ہے۔ فرانس کی حکومت پسند کرو گے؟ میں جانتا ہوں کہ شاید تم روس کی سلطنت  
 کو پسند کرو گے جو ہندوستان کا اور مسلمانوں کا بڑا دوست ہے۔ ہندوؤں کو نہایت آرام  
 سے رکھیکا اور ان کے مال اور دولت کی جو انہوں نے انگریزی حکومت سے حاصل کی ہے  
 نہایت حفاظت کرے گا۔ اس وقت جتنی سلطنتیں ملتی ہیں ان کا کچھ نہ کچھ خیال شخص  
 کو ہے۔ شخص خیال کرے گا کہ وہ سلطنتیں بہ نسبت انگلش گورنمنٹ کے نہایت بڑے  
 اور بدتر سے بدتر ہیں۔ پس لازم آتا ہے کہ ہندوستان کے امن کے لیے اور ملک  
 میں ہر چیز کی ترقی کے لیے انگلش گورنمنٹ کا بہت دنوں تک بلکہ ہمیشہ کے لیے رہنا  
 ضرور ہے اور جبکہ ہم نے یہ تسلیم کر لیا کہ ان گورنمنٹوں کی بہ نسبت انگریزی سلطنت کا بہتر  
 ملک کی بہتری کے لیے ہمارے ملک میں رہنا ضرور ہے تو ہم پوچھتے ہیں کہ کیا کوئی ایسی  
 نظیر دنیا میں ہے کہ ایک غیر قوم نے غیر قوموں کو فتح کر کے ان پر حکومت کی ہو اور اُس  
 مفتوح قوم نے اس بات کا دعوے کیا ہو کہ ان کو ریپریزینٹٹیو گورنمنٹ ملنے کا حق ہے؟  
 ریپریزینٹٹیو گورنمنٹ کا پہلا اصول یہ ہے کہ قومی سلطنت ہو اور وہی قوم اپنی قوم پر اور اپنے  
 ملک پر حکومت کرتی ہو۔ تم دنیا کی کسی تاریخ میں بتا سکتے ہو کہ کبھی ایسا ہوا ہے کہ ایک غیر قوم کسی  
 ملک کو فتح کرنے کے بعد اُس ملک پر حکومت کرتی ہو اور مفتوح ملک والوں کو ریپریزینٹٹیو  
 گورنمنٹ دی گئی ہو؟ کبھی ایسا نہیں ہوا۔ بلکہ جس نے یہ کون فتح کیا ہے اُس کو ہم اپنی حکومت  
 کا قائم رکھنا ضرور ہے۔ ہاں جب تک اور محکوم ایک قوم ہوں تو ریپریزینٹٹیو گورنمنٹ قائم  
 ہو سکتی ہے۔ مثلاً افغانستان جہاں امیر عبدالرحمن خاں اُس کے والدی ملک  
 ہیں اور ان کے ملک کے لوگ تمام افغان بھائی بند ہیں وہ چاہیں تو ریپریزینٹٹیو گورنمنٹ  
 مقرر کریں۔ لیکن ایسے ملک میں جہاں دوسری قوم حکومت کرتی ہے یہ خیال کرنا کہ وہاں  
 بھی ریپریزینٹٹیو گورنمنٹ قائم ہو خیال محال ہے اور نہ آج تک دنیا کے کسی ملک کی  
 تاریخ میں اس کا پتہ مل سکتا ہے۔ پس یہ کہنا کہ ہم کونسل میں الیکشن سے ممبر مقرر کریں گے  
 اصول گورنمنٹ کے برخلاف ہے۔ اور کوئی گورنمنٹ ہو انگریز یا جرمن یا فرانس یا روس  
 یا مسلمان اس اصول کو کسی طرح تسلیم نہیں کر سکتی۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ ملک کی حکومت  
 ہمارے ہاتھ میں چھوڑ دو۔ پس ایسے بیجا امور میں ہماری قوم کو شریک ہونا اور اُس کے

کلمہ گوٹوں میں شامل ہونا ہرگز مناسب نہیں ہے اور ہماری قوم کی حالت کے بھی بالکل برعکس ہے +

دوسرا امر بجٹ کے متعلق کہا جاتا ہے کہ ہم کو بجٹ پر ووٹ دینے کا اختیار دیا جاوے جس خرچ کو ہم منظور کریں منظور ہو اور جس کو نا منظور کریں نا منظور کیا جاوے خیال کرو کہ یہ اصول بھی کب گورنمنٹ سے علاقہ رکھتا ہے۔ اُسی گورنمنٹ سے متعلق ہے جہاں از رو اصول گورنمنٹ کے ریسپرنڈنٹ گورنمنٹ مقرر ہو سکتی ہو۔ حاکم اور محکمہ دونوں ایک قوم ہوں لڑائی یا صلح میں بھی جو اور قوموں سے درپیش ہوں ان کو رائے دینے کا حق ہو۔ مگر یہ اصول ایسی گورنمنٹ سے متعلق نہیں ہو سکتا جہاں ایک غیر قوم نے دوسری قوم کو فتح کیا ہو۔ انگریزوں نے ہندوستان کو اور اُس کے ساتھ بھکونچ کر لیا ہے۔ اور جس طرح ہم نے اُس ملک کو تابع اریا غلام بنالیا تھا اُسی طرح اُنہوں نے بھکونچ کر تابع اریا غلام بنالیا ہے پھر کیا یہ اصول سلطنت کے مطابق ہے کہ وہ ہم سے پوچھیں کہ ہم پر جا کر لڑیں یا نہ لڑیں۔ ایسا کبھی ہوا ہے؟ اور سلطنت کا کوئی اصول اس کے موافق ہے؟۔ جس زمانے میں کہ مسلمانوں کی حکومت تھی اور وہ ہندوستان کے کسی ملک پر فوج کشی کرتے تھے تو کیا یہ اصول سلطنت کے مطابق تھا کہ وہ بادشاہ ہندوستان کی رعایا سے پوچھتے کہ ہم اُس ملک کو فتح کریں یا نہ کریں؟ وہ کس سے پوچھتے؟ کیا اُن سے جن کو اُنہوں نے فتح کیا اور اپنا غلام بنالیا اور اب اُنہیں کے دوسرے بھائیوں کو غلام بنانے کا ارادہ کرتے ہیں؟ ہماری قوم نے خود بھی سلطنت کی ہے اور ہماری قوم کے لوگ اب بھی سلطنت کر رہے ہیں۔ کیا کوئی اصول ایسا ہے جس سے سلطنت کا غیر قوم پر اس طرح سے کام چل سکے؟ +

بجٹ پر رائے دینا ایک اور اصول پر بھی منحصر ہے اور وہ اصول یہ ہے کہ جس ملک کی رعایا اپنی جان اور مال سے سلطنت کے کل خرچ کی ذمہ دار ہے اُسی کو بجٹ پر رائے دینے کا بھی حق ہے۔ وہ کہہ سکتی ہے کہ یہ خرچ کرو۔ اور یہ خرچ مت کرو۔ اور جس قدر سلطنت کے کاموں میں خرچ ہو اُس کا فرض ہے کہ وہ اُس کو ادا کرے۔ مثلاً انگلستان میں تمام لوگوں کا روپیہ اُن لوگوں کی تمام جائداد اور مال دلوک سے لیکر چوتھے سینے والے تک ضرورت کے وقت گورنمنٹ کا مال ہے۔ رعایا کا فرض ہے کہ اپنا تمام روپیہ تمام جائداد۔ تمام مال گورنمنٹ کو دے، کیونکہ وہ ذمہ دار ہیں کہ جو کچھ گورنمنٹ کو ضرورت ہو وہ پوری کریں اور کہیں کہ ناں لیو۔ ناں لو۔ اور خرچ کرو۔ مارو دشمن کو۔ مارو دشمن کو۔ یہ اصول ہے اُن لوگوں کا جو

بجٹ پر بحث کرنے کا حق رکھتے ہیں۔ ہندوستان کی حکومت اس اصول سے بالکل مختلف ہے۔ ہندوستان میں گورنمنٹ کا ذمہ ہے کہ وہ خود اپنی سلطنت کو بھلے اور جس طرح مناسب سمجھے اپنی فوج اور اپنی سلطنت کا خرچ پیدا کرے۔ ہندوستان میں گورنمنٹ کو زمین کی پیداوار سے ایک معین مالگنداری لینے کا حق ہے گویا کہ وہ ایک اجارہ دار ہے کہ اُس آمدنی سے اپنی سلطنت کو قائم رکھے۔ جو معاہدہ کہ اُس نے مالگنداری پر کر لیا ہے اُس سے اضافہ کا اُسکو اختیار نہیں کیسی ہی ضرورت پیش آوے وہ زمینداروں سے نہیں کہہ سکتی کہ تم مالگنداری میں اضافہ کرو، نہ زمیندار گورنمنٹ کا حق سمجھتے ہیں کہ ضرورت کے وقت بھی وہ زمینداروں سے معینہ مالگنداری سے زیادہ کچھ روپیہ لے۔ اگر اس وقت روپیہ لپٹی دپیش ہو تو کیا تمام زمیندار اور تعلقدار مقررہ جمع سے وہ چند روپیہ دینے کو راضی ہو گئے؟ ایک پیسہ بھی زیادہ نہیں دینے کے۔ پھر کیا حق ہے اُن کو مداخلت کا کہ وہ کہیں کہ بجٹ میں اس قدر خرچ ہونا چاہیئے اور اس قدر نہیں۔ یہی طریقہ تمام بادشاہوں کا اور تمام ایشیائی سلطنتوں کا رہا ہے۔ جس وقت کہ تم اپنی مالگنداری سے لپٹی کے وقت میں ایک پیسہ زیادہ نہیں دیتے تو تم کو کیا حق بجٹ میں دست اندازی کا ہے؟

بجٹ پر غور کرنے سے اصلی مقصد جزوری ہے۔ جزوری ایک ایسی چیز ہے جس کے اپنے گھر کے انتظام میں بھی اُس کا لحاظ رکھنا ہے۔ یہ خیال کرنا کہ گورنمنٹ جزوری اور کفایت شعار نہیں ہے اور بیجا روپیہ خرچ کر دیتی ہے خیال خام ہے۔ گورنمنٹ جہاں تک کہ ممکن ہے جزوری اور کفایت شکاری سے کام کرتی ہے۔ ہماری گورنمنٹ ایسی سخت کنجوس ہے کہ بیفائدہ ایک پیسہ بھی کسی کو نہیں دیتی جب تک نہایت ضرورت نہ ہو۔ اور بہت بڑا زور پڑے اور شدید ضرورت پیش نہ آوے، ایک پیسہ خرچ نہیں کرتی۔ اگلے بادشاہوں کی قیاضی کو وہ بالکل بھول گئی ہے۔ پچھلے زمانے کے بادشاہ شاعروں اور مصنفوں کو جاگیریں اور لاکھوں روپیہ مفت دیتے تھے۔ ہماری گورنمنٹ ایسے معاملات میں ایک پیسہ بھی خرچ نہیں کرتی۔ اس سے زیادہ اُن کو کیا کفایت شکاری ہو سکتی ہے۔ اُس نے صفیں کو انعام دینے کے بدلے کاپی رائٹ کا حق دیا ہے۔ وہ بھی دو روپیہ لیکر رجسٹری کر دیتی ہے اور ایک چٹھی بطور سند کے لکھ دیتی ہے کہ چالیس برس تک اُن کو کوئی اس کتاب کو نہیں چھاپ سکے گا۔ تم چھاپو اور بچو۔ نفع اٹھاؤ۔ یہی تم کو انعام گورنمنٹ کی طرف سے ہے۔

لوگ گورنمنٹ کی آمدنیوں کی طرف تو خیال کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اُن کی آمدنیوں سے آمدنی بہت زیادہ ہے مگر گورنمنٹ کے خرچ کا خیال نہیں کرتے کہ وہ بھی کہیں زیادہ

ہے۔ اگلے زمانہ میں فوج کے سپاہی کے لئے ایک تلواریں پندرہ بیس روپیہ کی اور ایک بندو  
دس پندرہ روپیہ کی اور کٹی کا بنا ہوا سینکڑا اور ایک پتھا توڑوں کا کافی تھا۔ اس زمانے  
میں دیکھو کہ فوج کے اخراجات کس قدر بڑھ گئے ہیں۔ اور ہتھیاروں میں کس قدر ترقی  
ہوئی ہے اور روز بروز اعلیٰ درجے کے ہتھیار نکلتے آتے ہیں اور پچھلے ہتھیار ناکارہ ہو جاتے  
ہیں، اگر فرائس یا جرمن میں کوئی بندوق یا توپ نئی قسم کی ایجاد ہو تو کیا یہ ممکن ہے کہ گورنمنٹ  
اپنی تمام پرانی قسم کی بندوقوں اور توپوں کو نہ توڑ دے؟ اور نئی قسم کی توپیں اور بندوقیں نہ بنائے؟  
جب اخراجات اس قدر بڑھ گئے ہیں تو تعجب ہوتا ہے کہ گورنمنٹ کا کیونکر کام چلتا ہے اس  
تھوڑے سے ٹیکس سے جو گورنمنٹ وصول کرتی ہے (جنرل) شاید اکثر لوگ میری اس بات  
کو پسند نہ کریں گے مگر جو واقعہ گزرا ہے میں اس کو علانیہ کہتا ہوں کہ جس وقت غدر کے بعد  
آئریل ولسن وزیر خزانہ ہوئے اور اول اول انہوں نے ٹیکس کا ایک قانون جاری  
کیا اور اپنی اسپیش میں یہ کہا کہ یہ ٹیکس پانچ برس تک جاری رہے گا، میرے ایک معزز  
انگریز دوست نے وہ اسپیش مجھ کو دکھائی اور پوچھا کہ آپ اس کو پسند کرتے ہیں؟ میں نے اسکو  
پڑھا اور کہا کہ میں نے آج تک آئریل ولسن سے زیادہ نادان وزیر خزانہ نہیں دیکھا۔ وہ  
متعجب ہوئے میں نے کہا کہ یہ قید پانچ برس کی غلط ہے۔ ہندوستان کی حالت اسی ہے  
کہ دو امی ٹیکس ہونا چاہیئے۔ اس وقت خیال کیجئے کہ گورنمنٹ کو اپنے دوست افغانوں کی خطا  
اور ان کی حفاظت ضروری ہے۔ گورنمنٹ کو فرانٹیر کے استحکام کی ضرورت ہے، بلتستان  
میں اگر اس طرح پر کسی سرحد کے استحکام کی ضرورت ہوتی تو خود رعایا اپنے ٹیکس کو ڈوگن اور  
بگنا کر کے اس ضرورت کو پورا کر دیتی۔ برہا میں گوبال فعل خرچ کی ضرورت ہے مگر اس سے  
آئندہ زیادہ آمدنی ہونے کی توقع ہے۔ اسی حالت میں اگر گورنمنٹ نے ٹیکس پر اٹھ آنہ  
فی من محصول بڑھا دیا تو کیا یہ امر اس قابل ہے کہ ہم گورنمنٹ کے محصول بڑھانے کی  
شکایت کریں؟ یہ اضافہ محصول کا اگر شخص پر پھیلا یا جاوے تو آدھا پیسہ بلکہ ایک دھڑی  
یعنی چوتھائی پیسہ سے زیادہ نہیں پھیلنے کا۔ اس پر غل مچانا اور گورنمنٹ کی مخالفت کرنا  
اور گورنمنٹ کو ظالم بتانا کس قدر ہیودہ اور ناواقب امر ہے اور اسی پر ہم دعویدار ہیں کہ ہکو بھٹ  
پر بھٹ کرنے کا حق حاصل ہے +

جب یہ امر طے ہو گیا کہ ہندوستان میں انگلش گورنمنٹ کی حکومت ضروری تو ہندوستان  
کے لئے یہی فیصلہ ہے کہ اس کی حکومت نہایت استحکام سے ہندوستان میں قائم رہے اور  
گورنمنٹ کے لئے بھی یہی مفید ہے کہ وہ اپنے استحکام کے لئے جس قدر مناسب سمجھے



فوج رکھے اور اپنے افسر فوج میں مقرر کرے اور ہر ایک ضلع میں ایسے افسر مقرر کرے جس پر اُس کو پوری طمانیت ہو تاکہ اگر کسی ضلع میں کوئی سازش پیدا ہو تو وہ اُس کا علاج کر سکے۔ آیا یہ فرض گورنمنٹ کا ہے کہ نہیں کہ سازشوں اور بغاوتوں کی روک کے واسطے اپنی سلطنت میں یوروپین افسروں کو مقرر کرے؟ انصاف کرو اور اپنے دل میں سوچو کہ یہ ایک نیچرل قاعدہ ہے کہ اپنی قوم پر لوگ زیادہ ترجیح دیتے ہیں۔ اگر تم سے کوئی انگریز ایک بات کہے اور وہ سچ بھی ہو تو بھی تم مشتعل رہتے ہو۔ لیکن جس وقت تم سے تمہارے گھر میں تمہارا بیٹا کہے یا تمہارا بھائی بند پر ایویٹ طور پر کوئی بات کہتا ہے تو تم کو فوراً یقین آ جاتا ہے۔ پھر کیا وجہ کہ اتنی بڑی سلطنت کے انتظام اور رازداریوں کے لیے اور ہر ایک طرح کی خبر پہنچنے کے لیے گورنمنٹ اپنی قوم کے افسر مقرر نہ کرے؟ اور یہ تمام امور تمپر چھوڑ دے اور کہدے کہ تم جو چاہو کرو۔ یہ جو کچھ کہیں نے کہا۔ یہ ایسے ضروری امور انتظام سلطنت کے ہیں کہ کسی قوم کی سلطنت ہو وہ اُس کو فرو گذاشت نہیں کر سکتی۔ منصف اور نیک گورنمنٹ کا یہ کام ہے کہ ان اصول کو محفوظ رکھ کر اُس ملک کے لوگوں کو جن پر وہ حکومت کرتی ہے عزت دے اور جو اعلیٰ سے اعلیٰ عہدے وہ اُن کو دے سکتی ہے اُن کو دے۔ مگر حقیقت میں ہم یہ دعوے نہیں کر سکتے کہ ہکو فلاں عہدہ ملنے کا حق ہے اور ہکو کسی ضلع کے مستقل حاکم ہونے کا استحقاق حاصل ہے۔ سینکڑوں چیزیں ایسے راز کی ہیں کہ جو گورنمنٹ ظاہر نہیں کر سکتی۔ اگر گورنمنٹ ہکو ایسی ذمہ داریوں اور رازداریوں کے عہدوں پر مقرر کرے تو اُس کی مہربانی ہے۔ بے شک ہم وفاداری اور رازداری کریں گے۔ لیکن عہدیدار ہونا اور حق جتاننا ایک دوسری چیز ہے اور گورنمنٹ کا خود ہکو وفادار اور رازدار یقین کر کے اُن عہدوں کا دینا دوسری چیز ہے۔ اور اُس میں اور اس میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ جس امر پر کہ سلطنت کا مدار اور استحکام مبنی ہے کس طرح ممکن ہے کہ ہم بطور ایک حق کے اُس کے ملنے کا دعوے کریں۔ ہکو ہرگز استحقاق نہیں ہے کہ ہم جس کو چاہیں کونسل میں بٹھائیں اور جس کو چاہیں نہ بٹھائیں۔ جتنا ان چاہیں پاس کریں اور جو چاہیں نہ کریں۔ اگر قانونی کونسل میں بیٹھنے کا ہکو استحقاق ہے تو امپیریل کونسل میں بیٹھنے کے نہ استحقاق ہونے کی کوئی وجہ نہیں میں امپیریل کونسل میں ہزاروں فارن پالیسی کے معاملات اور راز کی باتیں پیش ہوتی ہیں۔ کیا تم انصافاً کہہ سکتے ہو کہ ہم ہندوستانیوں کو ان باتوں کے دعوے کرنے کا استحقاق حاصل ہے؟ ایسی باتوں میں شورش کرنے سے ہمارا اور ملک کا نقصان ہے۔ اصول گورنمنٹ کے لیے خلاف ہے۔ اور ملک کے امن کے لیے بھی مضر ہے۔ ہمارے ہنگامی دوستوں کے خیال

ترقی کر گئے ہیں۔ وہ وہاں پہنچنا چاہتے ہیں جہاں پہنچ نہیں سکتے۔ لیکن اگر میری غلطی نہ ہو تو میں جانتا ہوں کہ بنگالیوں نے کبھی کسی زمانے میں ملک کے کسی ایک ٹکڑے پر بھی حکومت نہیں کی۔ وہ اس بات سے محض ناواقف ہیں مگر غیر قوموں پر کیونکر حکومت کر سکتی ہے۔ انہوں نے غیر قوموں کی حکومت سہی ہے مگر غیر قوموں پر حکومت نہیں کی۔ اے میرے دوستو! مسلمان بھائیو! تمہارے بزرگوں نے ملک فتح کیے ہیں۔ غیر قوموں پر حکومت کی ہے۔ ایشیا پر تم نے حکومت کی ہے۔ یورپ پر تم نے حکومت کی ہے۔ تم جان سکتے ہو کہ حکومت کیونکر قائم کی جاسکتی ہے۔ ملک پر کیونکر قبضہ رہ سکتا ہے پس تم اپنے بزرگوں کے حالات پر قیاس کرو اور برٹش گورنمنٹ کے ساتھ جس کو خدانے ہندوستان پر حکومت دی ہے نا انصافی مت کرو۔ اور انصاف سے دیکھو کہ اُس کو اپنی سلطنت قائم رکھنے۔ ملک پر قبضہ رکھنے کے لئے کیا کیا کرنا ضروری ہے۔ تم ان باتوں کی قدر جان سکتے ہو، وہ لوگ جن کے ہاتھ نہ کبھی ملک رہا اور نہ کوئی ملک فتح کیا۔ اے میرے مسلمان بھائیو! میں تم کو چھبر سمجھاتا ہوں کہ تم نے ملکوں پر حکومت کی ہے۔ اور صد ہا سال تک مختلف ملکوں کو اپنے قبضہ میں رکھا ہے۔ سات سو برس تک ہندوستان پر تم نے شہنشاہی کی۔ تم جانتے ہو کہ حکومت کرنا کیا چیز ہے۔ تم اُس قوم کے ساتھ نا انصافی نہ کرو جو تم پر حکومت کرتی ہے اور پھر اس کے ساتھ غور کرو کہ وہ کس ایماندار سی سے حکومت کرتی ہے۔ جس خوبی سے انگلش گورنمنٹ نے غیر قوم پر حکومت کی ہے دنیا کی تاریخ میں اُس کی نظیر نہیں ملتی۔ تم سمجھتے ہو کہ قانون نے کس قدر آزادی دی ہے اور کس قدر حقوق کی حفاظت کی ہے۔ ہندوستانیوں کو ترقی دینے اور رفتہ رفتہ معزز عہدوں تک پہنچانے میں بھی کمی نہیں کی۔ ابتدائے عہداری میں ہجر دفتر کی نوکریوں اور قصا کے منصب کے اور کچھ نہیں تھا۔ پر گنہ کے قاضی جکشنہ کھلاتے تھے چھوٹے چھوٹے مقدمات دیوانی کے فیصل کرتے تھے اور نہایت قلیل فیس اُن کو ملتی تھی۔ ۱۸۳۲ء اور ۱۸۳۳ء تک اسی کے قریب قریب حال رہا۔ اگر میری یاد میں غلطی نہیں تو لارڈ بینٹنک کے وقت میں معزز عہدے ہندوستانیوں کو ملنے شروع ہوئے۔ منصفی۔ صدر ایمنی۔ صدر الصدوری۔ ڈپٹی کلکٹری اور مجسٹریٹ کے عہدے پیش قرار تنخواہ کے ہندوستانیوں کو دیئے گئے پھر برابر اُس میں ترقی ہوتی جاتی ہے۔ کلکتہ کے مائیکورٹ میں ایک کشمیری پنڈت ہندوستانی جج یورپین ججوں کے برابر تنخواہ پانے والا اول مقرر ہوا۔ اُس کے بعد برابر بنگالی ہائی کورٹ کے جج ہونے چلے آئے۔ اس وقت شاید تین بنگالی ہائی کورٹ کلکتہ میں اور اسی طرح چند ہندو ویدیشی اور مدراس میں ہندوستانی جج ہیں۔

یہ شک تمہاری قبیمتی تھی کہ کوئی مسلمان حج اب تک نہیں ہوا تھا لہذا آباد ہائی کوٹ میں ایک مسلمان حج موجود ہے (چترن)۔ ہندوستانی ہائی کوٹ کے حج یورپین مجسٹریٹوں اور ججوں کے فریمنڈوں کو منسوخ کرتے ہیں۔ اُن سے بے ضابطگیوں کی کیفیتیں طلب کرتے ہیں۔ اُن کی غلطیوں اور غلط کارروائیوں پر مدامت کرتے ہیں۔ ہندوستانی ماتحت مائٹ بھی اپنے اپنے عہدوں پر مستقل حکومت رکھتے ہیں۔ ایک ڈپٹی کمشنر ایک سب جج ایک منصف اپنی رائے کے مطابق فیصلہ کرتا ہے اور مطلق خیال نہیں کرتا کہ کلکٹر یا جج کی کیا رائے ہے۔ یہ سب باتیں لڑائی اور مقابلے سے حاصل نہیں ہوتیں۔ جہاں تک تم نے اپنے آپکو اپنی گورنمنٹ کا معتمد بنایا اسی درجے تک تم نے اُن درجوں کو پایا۔ تم اپنے آپ کو اُن کا دوست بناؤ اور اُن کے دل میں اپنا اعتبار بٹھاؤ اور ثابت کرو کہ تم ایسے ہی اُن کے دوست ہو جیسے کہ انگلش اور اسکاج۔ اُس کے بعد جو تم کو دعوے کرنا ہو کرو بشرط لیاقت بھی ہو۔

اس اختلاف میں جو اس وقت پولیٹیکل معاملات میں ہو رہا ہے اور مجھے افسوس ہے کہ اُس میں ہمارے ملک کے ہندو بھائی بھی شریک ہیں جن کو میں نے ابھی نصیحت کی ہے اور غالباً کسی غلط خیال سے وہ شریک ہو گئے ہیں۔ اُن معاملات کی نسبت میں اپنے مسلمان بھائیوں کو نصیحت کرنا چاہتا ہوں۔

بنگالیوں کی کارروائی کو ہم اپنے مسلمان بھائیوں کے مفید نہیں سمجھتے۔ ہمارے ملک کے ہندو بھائی ہکو چھوڑتے ہیں اور بنگالیوں کے شریک ہوتے ہیں۔ پس بھائوں قوم کے ساتھ شریک ہونا چاہیے جس کے ساتھ ہم شریک ہو سکتے ہیں۔ کوئی مسلمان یہ بات نہیں کہہ سکتا کہ انگریز اہل کتاب نہیں ہیں۔ کوئی مسلمان اس بات سے انکار نہیں کرتا کہ خدا نے فرمایا ہے کہ کوئی غیر مذہب والے مسلمانوں کے دوست نہیں ہو سکتے ہیں اگر ہو سکتے ہیں تو وہ عیسائی ہیں۔ لَتَجَدَّتَ اَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ اٰمَنُوا لِيُخَوِّدُوا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا وَلَكِنْ جَدَّتْ اٰفَرُ بَہْمُ مَوَدَّةٍ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوا الَّذِيْنَ قَالُوا اِنَّا نَصَارَہٗ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ فَتٰیْسِيْنَ وَرُہْبَانَا وَ اَنَّهُمْ لَا یَسْتَكْبِرُوْنَ ۝

لے تو پاوے گا سب لوگوں سے زیادہ مسلمانوں کی دشمنی میں یہود اور مشرکوں کو اور تو پاوے گا سب سے نزدیک مسلمانوں کی محبت میں وہ لوگ جو کہتے ہیں کہ ہلوگ نصاریٰ ہیں۔ یہ اس واسطے کہ وہ عالم ہیں اور درویش ہیں اور یہ کہ وہ متکبر نہیں ہیں ۱۲ (ترجمہ مولوی عبد القادر)

جس شخص نے قرآن شریف پڑھا ہوگا اور جسکو اسپریتیں ہوگا وہ جازن سکتا ہے کہ ہماری دوستی ہماری محبت کسی دوسرے مذہب والی قوم سے اس قدر نہیں ہو سکتی جتنی کہ عیسائیوں سے۔ بہشتی قوم خراب حالت میں ہے دولت کے لحاظ سے علم کے لحاظ سے۔ لیکن خدا نے اپنی مہربانی سے نور ایمان بہکودیا ہے۔ **قرآن شریف** ہماری ہدایت کے لئے موجود ہے۔ جس نے بہکوائے کا اور اُن کو ہمارا دوست بنایا ہے۔ اب خدا نے اُن کو ہم پر حاکم کیا ہے۔ پس ہم اُن سے دوستی کریں اور وہ طریقے اختیار کریں جس میں اُن کی حکومت کو ہندوستان میں استقلال اور استحکام رہے اور بنگالیوں کے ہاتھ میں نہ جاوے۔ یہی ہماری دوستی جابرے عیسائی حاکموں کے ساتھ ہے اور جو لوگ بہکوا گئے ہیں ڈھکیلنا چاہتے ہیں اُن کے ساتھ شریک نہ ہوں۔ ایسی حالتیں کہ بنگالیوں کی کارروائیوں سے ہماری قوم کو نقصان پہونچنے والا ہے ہم مطیع المذہب ہونا چاہتے ہیں۔ مطیع اہل کتاب ہونے کے پسند کریں۔ اور جہاں تک ہم سے ہو سکے ہم انگلش کے وفادار ہیں۔ اس سے میرا مطلب نہیں ہے کہ میں عیسائی مذہب کے طرفدار ہوں۔ عیسائی مذہب کا جیسا کہ میں مخالف بلکہ دشمن ہوں اور جیسی جیسی سخت کتابیں میں نے عیسائی مذہب کے برخلاف لکھی ہیں شاید ہے کسی نے لکھی ہوگی۔ کہ مذہب کیسا ہی ہو مگر خدا نے اُسی مذہب والوں کو ہمارا دوست کہا ہے۔ ہم کو خدا کے اُن حکم کے مطابق رہنا اُن کے مذہب کے خیال سے اُن کا دوست اور وفادار رہنا پڑے۔ ہمارے ملک کے ہندو بھائی اور بنگال کے بنگالی اور برہمنی کے برہمن اور ہندوؤں کے ہندو مدراسی اگر ہم سے علیحدہ ہونا چاہتے ہیں اُن کو علیحدہ ہونے دو اور مجھے یہ پروا نہ کرو۔ انگریزوں سے ہم سوشل فورس سے بھی دوستی برت سکتے ہیں۔ ہم اُن کے ساتھ کھا سکتے ہیں وہ ہمارے ساتھ کھا سکتے ہیں۔ بہکوا جو کچھ اپنی بھلائی کی توقع سے انگریزوں سے ہے۔ بنگالی ہماری قوم کے لئے کچھ بھلائی نہیں کر سکتے قرآن مجید بھی انہیں سے دوستی کرنے کی ہدایت کرتا ہے تو کوئی وجہ نہیں ہے کہ ہم اُن کے دوست اور وفادار نہ ہوں۔ تو ہندو ازم ہے کہ جو کچھ خدا نے کہا ہم اُس کی تعمیل کریں۔ اگر علاوہ خدا نے اُن کو ہم پر حاکم کیا ہے۔ ہمارے پیغمبر جیسے محمد علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ اگر تمپر جیسی غلام حاکم ہو تو اُس کی بھی اطاعت کرو۔ دیکھو اس وقت ایک یوکرین مسٹر بلک مجلس میں موجود ہیں۔ وہ تو کالے نہیں ہیں۔ بہت گورے ہیں۔ تو ہم اُن گورے شخص والوں کی جن کو خدا نے ہم پر حاکم کیا ہے کیوں اطاعت اور وفاداری کریں اور خدا کا حکم بجا لائیں؟

میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ برٹش گورنمنٹ کی حکومت میں تمام چیزیں اچھی ہیں۔ کوئی نہیں کہہ سکتا کہ کوئی گورنمنٹ دنیا میں ایسی ہے یا ایسی ہوئی ہے جس میں کوئی چیز خراب نہ ہو خواہ وہ گورنمنٹ مسلمانوں کی ہو یا ہندوؤں کی یا عیسائیوں کی۔ اس وقت سلطان روم جو مسلمان شہنشاہ ہیں اور جن پر ہم مسلمانوں کو فخر ہے جو انہیں کی مسلمان رعایا کچھ نہ کچھ ان سے شکایت کرتی ہے۔ مصر کی سلطنت کا بھی یہی حال ہے۔ یورپ کی سلطنتوں کو دیکھو اور غور لٹن کی سلطنت کے حال پر غور کرو کہ ہزاروں آدمی گورنمنٹ کی شکایت کرتے ہیں۔ کوئی سلطنت ایسی نہیں ہے کہ تمام لوگ اس سے راضی ہوں۔ اگر کچھ بھی انگریزی گورنمنٹ سے کچھ شکایت ہے تو کوئی نئی بات نہیں ہے۔ خدا کی گورنمنٹ میں بھی تو لوگ اس کا شکر نہیں کرتے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ تم گورنمنٹ سے کوئی چیز نہ مانگو۔ میں خود تمہاری طرف سے واجبی باتوں پر اڑدنگ مگر وہ چیز مانگو جو وہ نہ ہو دیکھ سکتی ہو یا جن چیزوں کے تم لمبا خدا نظام ملکی مستحق ہو۔ اگر تم ایسی چیز مانگتے ہو جو تم کو گورنمنٹ نہیں دے سکتی تو گورنمنٹ کا قصور نہیں ہے بلکہ مانگنے والے کی بیوقوفی ہے۔ اور جو کچھ مانگو اس طرح پر نہیں کہ گورنمنٹ کے تمام کاموں کو ظالمانہ کام قرار دو اور اعلیٰ سے اعلیٰ عہدہ داروں کو دشنام دہی سے یاد کرو اور جس قدر سخت اور ناملائیم الفاظ تم کو ملیں وہ لاٹو لٹن اور لاٹو ڈفرن کے حق میں ادا کرو اور تمام انگریزوں کو ظالم بتاؤ اور اسی قسموں سے اخباروں کے کالم کے کالم سیاہ کرو۔ ان باتوں سے کچھ نہیں مل سکتا۔ تمہارے اوپر ان کو خدا نے حاکم کر دیا۔ یہ خدا کی مرضی ہے۔ ہمیں خدا کی مرضی پر شکر کر رہنا اور خدا کے حکم کی اطاعت کر کے ان کا دوست اور وفادار رہنا چاہیئے نہ یہ کہ ان پر بیجا الزامات لگائیں اور دشمنی پیدا کریں۔ یہ نہ عقل مند کی کام ہے اور نہ ہمارے پاک مذہب کی ہدایت ہے۔ پس بچو جو طریقہ تم اختیار کرنا چاہیئے وہ یہ ہے کہ ہم اس پولیٹیکل شور و غوغا سے اپنے تئیں علیحدہ رکھیں اور ہم اپنے حال پر غور کریں اور دیکھیں کہ ہم علم میں کم ہیں۔ اعلیٰ درجے کی تعلیم میں کم ہیں۔ دولت میں کم ہیں۔ پس ہم کو اپنی قوم کی تعلیم پر کوشش کرنی چاہیئے۔ اس وقت ہمارا حال یہ ہے کہ ہندو اگر چاہیں تو ایک گھنٹہ میں سکھو شاہہ کرویں۔ اندرونی تجارت بالکل ہندوؤں کے ہاتھ میں ہے۔ بیرونی تجارت پر انگریزوں نے قبضہ کر لیا ہے۔ جو تجارت کہ ہندوؤں کے ہاتھ میں ہے وہ انہیں کے پاس رہنے دو کیونکہ نہ ہم سے دوکان پٹھیکر آدا مال بیجا جاوے گا نہ سوت کپاس، کیا جاوینگا۔ ہمارے ملک کی پیداوار کی تجارت جو انگریزوں کے ہاتھ میں ہے اور جس سے وہ فائدہ اٹھاتے ہیں اس کو ان کے ہاتھ سے پھینکنے میں کوشش کرو۔ ان سے کہدو کہ اب آپ کا تکلیف نہ کریں۔ ہم خود اپنے ملک کا چٹرا انگلستان لیجاویں گے اور وہاں بھیجیں گے۔ ہمارے

ملک کے جانوروں کی ہڈیاں تمست چنو۔ ہم تو وچنیں گے اور امریکہ لیجاویں گے۔ ہمارے ملک کا  
 غلہ۔ ہمارے ملک کی روٹی تم جازوں میں مست بھرو۔ ہم خود اپنے جہازوں میں بھریں گے  
 اور خود یورپ کو لیجاویں گے۔ یہ بھی خیال مت کرو کہ گورنمنٹ تمہاری اس تجارت میں ہر  
 ڈال لگی۔ مگر ان سب باتوں کا حاصل ہونا تعلیم پر وقت ہے۔ جب تم پوری تعلیم پاؤ گے اور  
 سچی تعلیم تمہارے دلوں میں بیٹھے گی تو خود تمہارے دل میں ان حقوق کا خیال پیدا ہوگا جو تم  
 ہر جہی طور پر برٹش گورنمنٹ سے پاسکتے ہو اور اسی کا نتیجہ ہوگا کہ تم گورنمنٹ میں بھی معزز احمد  
 حاصل کرو گے اور اعلیٰ درجے کی تجارت سے دولت حاصل کرو گے۔ اس وقت ان بجا  
 پولیٹیکل معاملات میں ہنگالیوں سے دوستی پیدا کرنا اور ان کے ساتھ شامل ہونا ضرورت کا باعث  
 ہوگا۔ اگر میری قوم ایسا کرے گی تو گورنمنٹ سے اور تجارت سے فائدہ اٹھاوے گی۔ ورنہ  
 یاد رکھو کہ گورنمنٹ تم پر نہایت سخت نظر رکھیں گی کیونکہ تم بڑے مفسد۔ بڑے بہادر۔ بڑے  
 سپاہی۔ اور بڑے لڑنے والے ہو۔ (بڑے زور سے چمکرتے) \*

بیچ سیر نسبت ایک رزولوشن کے جو اوقاف  
مسلمان ہند پر گورنمنٹ کو متوجہ کرنے کے لئے پیش ہوا تھا  
(اجلاس سیر بمقام لاہور)

جناب صدر انجمن صاحب :-

میں اس رزولوشن کی جس کو میرے معزز دوست خان بہادر محمد برکت علی خاں نے  
پیش کیا ہے تائید کرتا ہوں۔ اور آپ کی اجازت سے کچھ مختصر اہل کہنا چاہتا ہوں۔ سنٹرل  
نیشنل محمدان ایسوسی ایشن کلکتہ نے فروری ۱۹۵۸ء میں اپنی ایک عرضداشت  
موسومہ گورنمنٹ میں عام طور پر موجودہ حالت مسلمانوں کے لحاظ سے بہت کچھ درخواستیں کی  
تھیں۔ اس میں یہ بھی لکھا تھا کہ ایسے اوقاف جا بجا ملک میں موجود ہیں جو علاوہ مذہبی مقاصد  
کے مسلمانوں کی تعلیم کے لئے بھی کام آسکتے ہیں اور درخواست کی تھی کہ گورنمنٹ ان اوقاف  
کی تحقیقات کے لئے ایک کمیٹی بن کر اس کے کیا وہ مسلمانوں کی تعلیم میں لگائے نہیں جاسکتے  
ہیں۔ ہندوستان کے سماج پر گورنمنٹ آف انڈیا نے ۱۵ جولائی ۱۹۵۸ء کو ایک رزولوشن  
جاری کیا۔ اس میں یہ بات ظاہر کی کہ گورنمنٹ کے لئے یہ امر ناممکن ہے کہ مذہبی اوقاف میں  
مداخلت کرے۔ ان لوگوں کو جو اس قسم کے اوقاف سے تعلق رکھتے ہیں بڑے بڑے  
اختیارات مداخلت کرنے کے بموجب ایکٹ نمبر ۲۰ مسودہ عطا کر دیئے گئے ہیں۔  
بائیں گورنمنٹ نے ہجرت مسلمانوں کی طمانیت کے اس رزولوشن میں مدد اس۔ جمعی  
بنگال۔ مالاک مغربی و شمالی و اوچہ اور پنجاب کی گورنمنٹوں کو یہ ہدایت کی تھی کہ ایک  
چھوٹی کمیٹی مقرر کرے اور وہ اس معاملہ پر غور کرے اور رپورٹ کرے۔ کمیٹی مقرر کرنے کے  
لئے یہ قاعدہ قرار دیا تھا کہ ہر ایک کمیٹی میں ایک تجربہ کار مال کا افسر اور ایک یا دو سربراہوں  
محمدن جنٹلمین اور کم سے کم ایک لایق مسلمان قانون دان اور ایک یا ایک سے زیادہ گورنمنٹ  
کے قانونی ایڈوائزر شامل کیے جائیں۔ بنگال گورنمنٹ نے بموجب اس رزولوشن کے  
ایک کمیٹی مقرر کی جس کی رپورٹ میرے ہاتھ میں موجود ہے۔ مگر جہاں تک کہ مجھ کو علم ہے  
شمال مغربی اضلاع اور اوچہ میں اس قسم کی کوئی کمیٹی مقرر نہیں ہوئی۔ اور میں یقین کرتا ہوں  
کہ پنجاب میں بھی کوئی ایسی کمیٹی مقرر نہیں کی گئی۔ پس جو تحریک کہ اس وقت ہے وہ صرف

۱۔ قدر ہے کہ گورنمنٹ آف انڈیا کے اس رزلویشن کی این سب بول میں بھی مسلمانوں کی حمایت کے لائق تمیز مبنی چاہیے۔

جناب صدر انجمن۔ اس رزلویشن کے پیش کرنے سے ہمارا یہ ارادہ نہیں ہے کہ اُن اوقاف میں کچھ دست اندازی کی جاوے۔ یا اُن لوگوں کے قبضہ میں اور اُن لوگوں کے حقوق میں جن کے قبضہ میں یا تولیت میں وہ اوقاف ہیں اُن میں کچھ خلل ڈالا جاوے۔ یا جن کاموں سے سنیہ وہ اوقاف ہیں اُن میں کچھ تغیر و تبدیل کی جاوے۔ بلکہ ہمارا مقصد ہے کہ کافی تحقیقات ہو کر یہ دریافت کیا جاوے کہ ملک میں درحقیقت مسلمانوں کے کس قدر اوقاف موجود ہیں۔ اور کس کس مطالب کے لئے وہ اوقاف ہیں اور کون کون لوگ اُن کے متولی اور اُس کے قابض ہیں۔

جناب صدر انجمن۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس وقت کہی ایسی فہرست جس سے ذات مذکورہ معلوم ہوں کسی ضلع میں تیار اور موجود نہیں ہے۔ اور خود گورنمنٹ بھی اوقاف کے حالات بخوبی واقف نہیں ہے۔ اگر ایک ایسی کیفیت مرتب ہو جاوے جس سے ہر ایک ضلع کے یا ہر ایک صوبہ کے کل اوقاف کا حال یا تفصیل معلوم ہو تو گورنمنٹ کو بھی ایسے حالات کا معلوم ہونا غیر مفید نہ ہوگا۔ اور مسلمانوں کے گروہ کو بھی اس حال سے واقفیت ہوگی کہ ملک میں مسلمانوں کے اوقاف کس قدر موجود ہیں۔ بلاشبہ گورنمنٹ نے جو موجب ایکٹ نمبر ۱۳۷۳ء مسلمانوں کے اوقاف کے متعلق بڑے بڑے اختیارات عطا کیے ہیں لیکن جبکہ اوقاف کی حالت بالکل خفی اور پوشیدہ ہے تو مسلمان اُس کی اصلاح اور دستی اور ترقی کی نسبت کچھ کر نہیں سکتے۔ اُن کے واقعی حالات معلوم ہونے پر جس سے مسلمان اُن کی اصلاح کی طرف کوشش کریں۔

جبکہ اُن لوگوں کو جن کو تولیت میں اور قبضہ میں بالفعل اوقاف موجود ہیں یہ طمانیت ہو کہ یہ اُن کی اغراض میں مداخلت کرنے کا کچھ ارادہ نہیں ہے بلکہ ان کو کوئی ناواقفیت ہی حال ہے بلکہ صرف اوقاف کی حفاظت اور اُن کی ترقی مقصود ہے۔ اور یہ خواہش ہے کہ ہر مطلب سے وہ وقف کیئے گئے ہیں اُسی میں کام آویں تو ہر طرح سے ہموار امید ہے کہ اُن اوقاف کے متولی اور قابض ہمارے ان کاموں کو اپنا ایک بہت بڑا مددگار تصور کرینگے اور نہایت خوشی سے ہر طرح کی اعانت اس کام میں کریں گے۔

چند اوقاف کا مجھ کو حال معلوم ہے کہ یہ سبب اتفاقہ واقعات کے اُن پر فرض ہو گیا ہے اگر ہکوٹھیک طرح اُس کا حال معلوم ہو تو مسلمان کوشش کر کے اس قرضہ سے اوقاف کو سکھائیں



کریں تاکہ جس مقصد کے لیے وہ وقف ہے پوری طرح اس مقصد میں کام آوے ؟  
 میں ایک واقعہ کو جو میرے ہاتھ سے گذرا بیان کرنا چاہتا ہوں کہ ایک مسجد کی چند  
 جگہاں ایک شخص کے قبضہ میں چلی گئی تھیں اور اس پر اس قدر عرصہ گذر گیا تھا کہ قانون جہ عتہ  
 اُس پر عارض تھا۔ جبکہ یہ حال معلوم ہوا تو مسلمانوں نے آپس میں چیدہ کر کے اُن دوکانوں  
 کو اُس سے خرید لیا اور پھر مسجد کے متعلق کر دیا۔ اسی طرح پر اگر پوری طرح پر اوقاف کے  
 حالات کا معلوم ہوں تو مسلمان اپنے اوقاف کے بچانے کے لیے اُمید ہے کہ ہر طرح  
 کوشش کرنے کو موجود ہیں۔ ایسی ایک کیفیت مرتب ہو جانے سے جس کے لیے یہ  
 رزولیوشن پیش ہوا ہے بلاشبہ مسلمانوں کو اُن کی حفاظت کا نہایت عمدہ موقعہ ملے گا ؟  
 بلاشبہ مسلمانوں کے اوقاف جہاں تک کہ مجھ کو معلوم ہے دو قسم کے ہیں۔ ایک ایسے  
 ہیں جو بالکل مذہبی امور کے لیے وقف کیے گئے ہیں اور کچھ ایسے ہیں کہ جن میں کوئی حصہ  
 خاص مذہبی امور کے لیے ہے اور کوئی حصہ بغرض تعلیم کے وقف کیا گیا ہے۔ ایسے اوقاف  
 جن میں متولیوں کے قبضہ میں ہیں اُن سے ہم انتہا کر سکتے ہیں کہ جس قدر اُس کا حصہ مسلمانوں  
 کی تعلیم کے لیے مقرر ہے اُس کو ایک اسلوبی اور عمدگی سے مسلمانوں کی تعلیم میں خرچ کریں مگر  
 جب تک کہ حالات معلوم ہوں کوئی کام نہیں کر سکتے۔ کیفیت جس کے تیار ہونے کی خواہش  
 ہے اگر تیار ہو جاوے تو مسلمانوں کی ترقی تعلیم کے لیے بہت کچھ موقع مل سکتا ہے ؟  
 جناب صدر انجمن۔ اوقاف سے مسلمانوں کی تعلیم کا ذکر کرتے وقت مجھ کو اس بات کا  
 ذکر کرنا ضرور ہے کہ انگلینڈ میں جو کمیشن مینٹھا تھا اُس میں بدقسمتی سے باہم ممبروں کے اختلاف  
 اُسے ہوا تھا یعنی بعض ممبروں کی یہ رائے تھی کہ اوقاف تعلیم سے انگریزی علوم کی تعلیم  
 دیکھاوے اور بعض ممبروں کی یہ رائے تھی کہ اُن اوقاف کی آمدنی انگریزی تعلیم میں خرچ  
 نہیں ہو سکتی۔ مگر اُمید ہے کہ ہماری کانگریس میں ایسا اختلاف پیدا نہیں ہوگا کیونکہ گذشتہ  
 سال کانگریس کے اجلاس سے ایک رزولیوشن پاس ہو گیا ہے کہ اوقاف کے متولی  
 صاحبوں کو قدیم طریقہ کے مطابق عربی علوم کی تعلیم پر جس میں حدیث و فقہ و تفسیر کی تعلیم  
 شامل ہو تو تہ کرنی چاہیے۔ اور اُن اوقاف کا روپیہ انگریزی علوم کی تعلیم میں صرف کرنا اگر  
 نیت اور ارادہ کے مطابق نہیں ہے جس نیت اور مقصد سے وقف کرنے والوں نے  
 اُس کو وقف کیا ہے ؟

جناب صدر انجمن۔ ہماری ایجوکیشنل کانگریس کے جو مقاصد قرار پائے ہیں اور جو  
 اُس کے قواعد میں تفصیل مندرج ہیں بخجدا اُن کے ایک مقصد اہم یہ بھی ہے کہ علوم شرعی

اور دینیات کی تعلیم قدیم طریقہ پر جو ہمارے علماء کے ذریعہ سے جاری تھی اُس تعلیم کے قائم اور جاری رہنے کی مناسب تدبیریں عمل میں لائی جاویں۔ پس اگر اُن اوقات سے بہتر ہیں مسلمانوں کی تعلیم کا بھی کوئی حصہ ہے۔ مسلمانوں کی وہی قدیم تعلیم جاری رکھی جاوے تو ہمارے نیکو عمل کے مقاصد میں سے ایک مقصد کو بہت ہی بڑی مدد پہنچے گی \*

محض ان ایگلو اوری نٹل کالج علیگڑھ سے جوائڈریس ہزار ایک سیلنسی مارکونٹ آف ڈون آرل آف آوا کو دی گئی تھی اُس میں گورنمنٹ آف انڈیا کے اس رزلویشن کا بھی مشورہ تھا اُس کے جواب میں ہزار ایک سیلنسی نے فرمایا کہ یہ واجب ہے کہ جو خاص توجہ آپ مسلمانوں کی تعلیم کی جانب ظاہر کرتے ہیں اُس کے باعث سے آپ کو اس بات کی فکر ہو کہ مسلمانوں کے تعلیمی اوقات کا انتظام اس طرح کیا جائے جس سے وہ باحسن وجہ حاصل ہو جو آپ کو دل سے منظور ہے۔ آپ کو معلوم ہے کہ اُن کے انتظام کے معاملہ کی نسبت لوکل گورنمنٹوں سے استفسار کیا گیا ہے اور مجھ کو اس بات پر بالکل اطمینان ہے کہ میں ان اضلاع میں اُن کا فیصلہ ایک ایسے لفٹنٹ گورنر کی رائے پر چھوڑتا ہوں جو آپ کی ضرورتوں سے ایسی ہی فہمیت اور آپ کی خواہشوں کے ساتھ ایسی ہی ہمدردی کرنے والے ہیں جیسے کہ آئرن ہینڈ کانون میں ہزار ایک سیلنسی نے جو امر نسبت جناب سر آکلینڈ کانون کے فرمایا میں اُس کو دل سے تسلیم کرتا ہوں۔ لیکن مجھ کو یہ یقین ہے کہ جناب سر جیمس لائل جناب کے صوبہ کے لفٹنٹ گورنر بھی اُسی طرح مسلمانوں کی ترقی تعلیم کے خواہاں ہیں اور مجھے کچھ شبہ نہیں ہے کہ جہاں تک ضابطہ اور قانون اجازت دیگا حضور مہوج بھی ل سے اس امر پر توجہ فرمادیں گے۔ پس ان وجہ سے میں ضروری سمجھتا ہوں کہ گورنمنٹ آف انڈیا کے رزلویشن کے مطابق ہر ایک صوبہ میں مسلمانوں کے اوقات کے کامل طور پر اور لائق طمانیت مسلمانوں کی تعمیل ہونے کے لئے گورنمنٹ سے درخواست کی جاوے۔ اس گفتگو کے بعد تمام ممبروں نے کہا کہ ہم سب اس تجویز سے متفق ہیں اور اُس کو دل سے پسند کرتے ہیں چنانچہ یہ رزلویشن تمام ممبروں کے اتفاق سے پاس ہوا \*

## ۵۱

اپنی نسبت ایک رزولوشن کے جو واسطے  
تائیدِ تعلیم نسوان کے پیش کیا گیا تھا۔

(اجلاس تیسرا بمقام لاہور)

جناب صدر انجمن۔

مجھ کو افسوس ہے کہ اس رزولوشن کی نسبت جو ایک نہایت سادہ طور پر بحثِ ضرورت سے زیادہ بحث ہوئی۔ نسبت عورتوں کی تعلیم کے میں کچھ زیادہ کہنا نہیں چاہتا کیونکہ جو کچھ میری رائے نسبت اس کے ہے وہ اسی پنجاب میں چند سال گزرے ظاہر ہو چکی ہے۔ اُس وقت بھی لوگوں کو تعجب ہوا تھا اور شاید اب بھی تعجب ہوگا کہ باوجودیکہ بہت سی باتوں میں میری طرف نئے خیالات منسوب ہوتے ہیں لیکن عورات کی تعلیم کی نسبت میرے وہی خیالات ہیں جو ہمارے قدیم بزرگوں کے تھے۔

جو جدید انتظام عورتوں کی تعلیم کا اِس زمانہ میں کیا جاتا ہے۔ خواہ وہ انتظام گورنمنٹ کا ہو اور خواہ اُسی طرز کا انتظام کوئی مسلمان یا کوئی انجمنِ اسلامی اختیار کرے اُس کو میں پسند نہیں کر سکتا۔ عورتوں کی تعلیم کے لئے مدرسوں کا قیام کرنا اور یورپ کے زنانہ مدرسوں کی تقلید کرنا ہندوستان کی موجودہ حالت کے کسی طرح مناسب نہیں ہے اور میں اُس کا سخت مخالف ہوں۔ لوگوں نے یہ بات سُنی ہے کہ انگلستان میں لڑکیوں کی تعلیم کے لئے مدرسے ہیں۔ اور وہ اُسی طرح اُن میں جمع ہو کر پڑھتی ہیں جس طرح کہ لڑکے مدرسوں میں جمع ہو کر پڑھتے ہیں اور رہتے ہیں۔ میں نے بالتخصیص لندن میں بعض اپنے دوستوں کی مہربانی سے ایسے زنانہ مدرسوں کو جہاں اشرف لڑکیاں پڑھتی اور رہتی تھیں دیکھا ہے۔ آپسکے یقین دلاتا ہوں کہ جو حالت عُدگی اور طمانیت اور تعلیم اور تربیت کی اُن مدرسوں میں ہندوستان کو وہاں تک پہنچنے کے لئے ابھی سینکڑوں برس درکار ہیں۔ اگر فرض کرو کہ ایسے مدرسے ہندوستان میں ہوں۔ تو میں ہر اشرف خاندان سے کہوں گا کہ بے شک اپنی لڑکیوں کو وہاں بھیجو۔ لیکن اسے دوستو! میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہندوستان میں ابھی ایسا ہونا

حالات سے ہے \*

عورتوں کو جس قسم کے علوم پڑھائے جانے کا خیال پیدا ہوا ہے اُس کو بھی نہیں پسند نہیں کرتا۔ کیونکہ وہ ہماری حالت کے مناسب ہیں اور نہ سینکڑوں برس تک ہماری عورتوں کو اُن کی ضرورت ہے۔ بغیر یہی سمجھائے قرآن مجید پڑھانا جس کو ایک تجارت سے دیکھا جاتا ہے میری دانست میں کوئی ذریعہ اُس سے زیادہ روحانی تربیت۔ روحانی نشانی اور توجہ ذات باری کے لیے نہیں ہو سکتا۔ اس وقت میں اس باب میں طول طول گفتگو کرنا نہیں چاہتا۔ صرف یہ بات کہتا ہوں کہ رزولیوشن میں زنانہ مدارس جاری کرنے کا ذکر نہیں ہے بلکہ زنانہ مکتب کا ذکر ہے اور اُس کے ساتھ قید بھی ہے کہ جو مذہب اسلام طریقہ شرفائے اہل اسلام کے مطابق اور اُس کے مناسب ہوں۔ پس جب یہ قییدیں رزولیوشن میں موجود ہیں تو اُس کے منظور کرنے میں کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا \*

مجھے اچھی طرح معلوم نہیں ہے کہ انجن حمایت اسلام نے کس قسم کے زنانہ مکتب جاری کیے ہیں مگر میں مناسب سمجھتا ہوں کہ ہماری طرف جو طریقہ شرفاء میں لڑکیوں کی تعلیم کا تھا وہ آپ سب صاحبوں کے سامنے بیان کروں تاکہ آپ سب صاحب غور کر کے نسبت رزولیوشن کے اپنی ایک فیصلہ رائے قائم کر سکیں۔ بہتر ہو گا کہ میں اُس طریقہ کو بیان کروں جو خود ہمارے خاندان میں جاری تھا۔ اور جس سے میں بخوبی واقف ہوں۔ اور بہت کچھ میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے \*

میں نے اپنے خاندان کی تین قسم کی عورتوں کو دیکھا ہے۔ ایک وہ جو کہ ہماری ماں اور خالائوں کی ساتھی تھیں۔ میں نے اُن کو دیکھا کہ وہ سب پڑھنا جانتی تھیں اور چند اُن میں سے ایسی تھیں کہ جو فارسی کتابیں بھی پڑھ سکتی تھیں۔ میں نے خود گلستان کے چند سبق اپنی والدہ سے پڑھے ہیں اور کثیر ابتدائی فارسی کی کتابوں کے سبق اُن کو سنائے ہیں \*

دوسرا گروہ ہماری ہم عمر بہنوں کا تھا جو گھروں میں تعلیم پاتی تھیں۔ اُن کی تعلیم کا طریقہ میں نے یہ دیکھا کہ ہر شہیدہ داران قریب میں سے کوئی معزز اور آسودہ گھر لڑکیوں کی تعلیم کے لیے منتخب کیا جاتا تھا اور خاندان کی لڑکیاں اُس گھر میں پڑھنے کے لیے جمع ہوتی تھیں۔ اور اُس گھر کی بزرگ عورت جو اُن لڑکیوں میں سے کسی کی ماں اور کسی کی مائی اور کسی کی خالا اور کسی کی مائی کی چھو بھی ہوتی تھی اُن سب لڑکیوں کی نگرانی ہوتی تھی۔ اُن کی تربیت کے لیے متعدد دستاویز لکھ کر ہوتی تھیں۔ اور خود اُس گھر کی مالکہ اور

اُوپر بڑی عمر کی عورتیں جو چڑھی ہوئی ہوتی تھیں مع اُن استانیوں کے اُن لڑکیوں کو تعلیم دیتی تھیں \*

اُس مکان کا ایک کُڑھ جو ہمیشہ ضلع کی عمارتوں میں ایک دالان ہوتا تھا بطور تکے تجویز کیا جاتا تھا۔ اُس میں تخت بچھے ہوئے ہوتے تھے اور اُن پر نہایت صاف فرش ہوتا تھا۔ اور سب لڑکیاں وہاں بیٹھ کر پڑھتی تھیں۔ اور اُستانی پڑھاتی تھیں۔ اُس گھر کی بزرگ عورتیں وقتاً فوقتاً اُس دالان میں جا کر اُن لڑکیوں کی اور اُن کے پڑھنے کے حالات کی نگرانی کرتی تھیں۔ کبھی کبھی کوئی رشتہ دار مرد اُن لڑکیوں کا بھائی یا باپ۔ نا اخب الو اُن کر اُن لڑکیوں کا سبق سنتا تھا۔ اور کسی کسی لڑکی کو خود پڑھاتا تھا۔ اس وقت تک اُن عورتوں میں سے ایسی عورتیں بھی نہ تھیں جو عربی زبان سے بھی کسی قدر واقف ہیں اور مشکوٰۃ شریف اور حصن حصین اور متحدہ چہل حدیث کتابوں کو نہایت غوی سے پڑھا سکتی ہیں \*

تیسری قسم کی وہ لڑکیاں ہیں جو میرے سامنے سچے تھیں اور اب بڑی ہو گئی ہیں انکی بھی تربیت اسی طرح پر میری آنکھوں کے سامنے ہوئی ہے۔ میری حقیقی بہن کا گھر اس کام کے لیے خاص کیا گیا تھا۔ اور ایک گروہ رشتہ دار لڑکیوں کا اسی طرح ایک دالان میں پڑھا کرتا تھا اور میری بہن کے شوہر جو نہایت بزرگ تھے ان لڑکیوں کی تعلیم میں ناگہان شش کرتے تھے۔ پہلے زمانہ میں عورتوں کو لکھنے کا کچھ خیال نہ تھا۔ مگر اس تیسرے گروہ کی لڑکیوں میں سے کسی کسی کو لکھنے کا بھی شوق ہوا \*

میرے مانا کے حقیقی بھائی ہر روز یا ایک دن بیچ کر کے کتب میں آتے تھے اور فارسی خط جو لڑکی لکھنا سیکھتی تھی اُس کو اصلاح دیتے تھے۔ عربی خط جو لڑکیاں لکھتی تھیں اُن کو میرے حقیقی بہنوئی اصلاح دیتے تھے۔ صبح سے کھانے کے وقت تک پڑھنے کا وقت تھا۔ کھانے کے وقت پر سب لڑکیاں اُس گھر کی مالک کے ساتھ کھانا کھاتی تھیں۔ کھانے کے بعد ظہر کے وقت تک سینے پر رونے یا اور کسی قسم کے خساء داری کے کاموں کے سیکھنے میں گذرتا تھا۔ ظہر کے وقت سب لڑکیاں نماز پڑھتی تھیں اور عصر کے وقت تک پھر اپنے اپنے گھر چلی گئیں۔ عصر کے بعد ولیوں میں سوار ہوئیں اور پھر اپنے اپنے گھر چلی گئیں \*

جمعہ کا دن نہایت دلچسپ ہوتا تھا۔ سب لڑکیاں بدستور صبح سے آتی تھیں اور سب ملکر چھوٹی چھوٹی پتیلیوں میں مختلف قسم کے کھانے پکاتی تھیں جو ہا۔ بی طرف کی

زبان میں ہند کلمہ کھلاتی ہے۔ ان لڑکیوں میں سے ایک لڑکی میربان بنتی تھی اور سب لڑکیوں کو انہیں کا پکا یا ہوا کھانا کھلاتی تھی ۛ

کبھی کبھی اپنے ہم عمر بھائیوں کو بھی وہ لڑکیاں بُلاتی تھیں اور کھلاتی تھیں۔ غرض کہ اسی طرح پر اُن کو وہ چیزیں جو عورتوں کے لیے ضروری ہیں پڑھائی جاتی تھیں اور خاندان کا طریقہ اور سلیقہ سکھایا جاتا تھا۔ اُن کی تعلیم میں وہ علوم داخل نہ تھے جن کو اس زمانہ میں یورپ کی تقلید سے لڑکیوں کی تعلیم میں لوگ داخل کرنا چاہتے ہیں۔ یورپ کی اور امریکہ کی حالت معاشرت کے خیال سے شاید وہ علوم لڑکیوں کو سکھانے ضرور ہوں۔ کیونکہ ممکن ہے کہ وہاں عورتیں پوسٹ ماسٹرز اور ٹیلیگراف ماسٹرز۔ یا پارلیمنٹ کی ممبر ہو سکیں لیکن ہندوستان میں نہ وہ زمانہ ہے نہ سینکڑوں برس بعد بھی آنے والا ہے۔ پس جو علوم کہ اُس زمانہ میں عورتوں کے لیے مفید تھے وہی اس زمانہ میں بھی مفید ہیں اور وہ علوم صرف دینیات اور اخلاق کے لیے تھے۔ اُس زمانہ کی لڑکیاں قرآن شریف پڑھتی تھیں۔ اُس کا ترجمہ پڑھتی تھیں۔ نماز روزہ کے مسائل کی کتابیں پڑھتی تھیں۔ جس نے زیادہ تعلیم میں ترقی کی اور فارسی سیکھ لی اُس کو قصصِ انبیاء اور حکایاتِ اولیاء اور اسی قسم کی اخلاق کی کتابیں اور بعض حکایات مشنوی مولانا روم رحمۃ اللہ علیہ کی پڑھائی جاتی تھیں۔ جس زمانہ میں مشکوٰۃ شریف کا ترجمہ اردو میں نہ ہوا تھا اور لڑکیوں نے حدیث پڑھنے کا شوق کیا تھا اُن کو شیخ عبدالحق رحمۃ اللہ علیہ بحث و دہلی کا ترجمہ مشکوٰۃ شریف پڑھایا جاتا تھا اور اخیر زمانہ میں اردو ترجمہ مشکوٰۃ کا اور اردو ترجمہ حصص حصین کا یعنی مغزِ بلبل زیادہ تر درس میں داخل تھا۔ بعض لڑکیوں نے محفوظات حضرت خواجہ نظام الدین اولیاء رحمۃ اللہ علیہ یعنی فوائد القوائد اپنے شوق سے پڑھے تھے۔ صرف ایک عورت سے نہیں واقف ہوں جس نے توڑک جہانگیر کی اپنے باپ سے پڑھی تھی۔ مگر اُس کی بھولیاں اُس کو کتنی تھیں کہ بوا اس سے کیا فائدہ ہے کوئی اور خدا اور رسول کی کتاب پڑھو۔ یہی عمدہ طریقہ تعلیم کا تھا جس سے لڑکیوں کے دل میں نیکی اور خدا ترسی۔ رحم اور محبت اور اخلاق پیدا ہوتا تھا۔ اور یہی تعلیم اُن کے دین اور دنیا دونوں کی بھلائی کے لیے کافی تھی اور اب بھی یہی تعلیم کافی ہے۔ میں نہیں سمجھتا کہ عورتوں کو آفٹھ اور امریکہ کا جغرافیہ سکھانے اور انجرا اور ٹرگن مٹری کے قواعد بتانے اور احمد شاہ اور محمد شاہ اور مرہٹوں اور دہلیوں کی لڑائیوں کے قصے پڑھانے سے کیا نتیجہ ہے ۛ

اے صاحبو۔ اس زندلیوشن میں جو لفظ ”زنانہ مکتب“ کا ہے اُس میں سے میں بے

مکتب سمجھتا ہوں جس کی میں نے تصریح کی اور یہ الفاظ جو اُس رزولوشن میں ہیں کہ وہ مکتب مذہب اسلام اور طیفہ شرفائے اہل اسلام کے مناسب ہوں ان مکتبوں سے میری مراد ایسے ہی مکتبوں کی ہے۔ تعلیم کا لفظ جو رزولوشن میں ہے میں سمجھتا ہوں کہ اُس سے وہی تعلیم مراد ہے جس کو میں نے مفصل اور بیان کیا ہے۔ پس آپ اُس رزولوشن پر دوبارہ غور فرمادیں اور اُس کے الفاظ کے وہ معنی جو میں نے بیان کیئے ہیں قرار دیکر فیصلہ کریں کہ آیا اس طرح پر لڑکیوں کی تعلیم کا انتظام ضروری اور مناسب ہے یا نہیں اور اُس کے بعد جو کچھ آپ کی رائے میں آئے اس رزولوشن کو منظور یا منظور نہ کریں۔

۵۲

۲۹- دسمبر ۱۹۸۸ء

## محمدن ایجوکیشنل کانگریس بمقام لاہور

رزولوشن سوم پر

یعنی

تائید اس کے کہ یہ کانگریس اس بات کی ضرورت تسلیم کرتی ہے کہ ہر ایک ضلع کے صدر میں محمدن ایجوکیشنل کمیٹی قائم کیا جائے۔ یہ اسٹینڈنگ کمیٹیاں ایک جنرل ایجوکیشنل کمیٹی صوبہ کی اور وہ سب ملکر سنٹرل اسٹینڈنگ کمیٹی کے ماتحت ہوں جس کا ہیڈ کوارٹر علی گڑھ میں ہو۔ اور جس کا سرکاری محمدن ایجوکیشنل کانگریس کا سرکاری ہو۔ ہر ایک ضلع کی اسٹینڈنگ کمیٹی اور صوبہ کی جنرل کمیٹی کا فرض ہو کہ اس ضلع اور صوبہ کے مسلمانوں کی تعلیمی حالت کو پیش نظر رکھے اور اس کی ترقی کے لیے پیسہ کرے یہ ساعی رہے اور کم سے کم ایک معقول وظیفہ کسی مسلمان طالب علم کے لئے جو ہائی ایجوکیشن تکمیل کرتا ہو اور اگر ممکن ہو تو سیکنڈری ایجوکیشن کے لئے بھی تجویز کرے اور اس کے لئے روپیہ جمع کرے۔ الخ۔

## اسپیچ

جناب صدر انجمن دیگر بزرگان۔

میں اس رزولوشن کی جس کو ہمارے معزز پریسیڈنٹ نے پروپوز کیا ہے دلی شوق سے تائید کرتا ہوں۔ اس وقت اگر خیال کیا جائے تو تمام ہندوستان میں اس قدر انجمنیں اور سوسائٹیاں مختلف ناموں سے اور مختلف کاموں کے لئے مسلمانوں نے قائم کی ہیں کہ شاید کسی اعلیٰ درجہ کے نہایت ترقی یافتہ ملک میں بھی اس سے زیادہ نہ نکلیں گی۔ ان کے بڑے بڑے نام اور عالی عالی مقاصد سن کر انسان تحیر رہ جاتا ہے۔ مگر جب دیکھا جاتا ہے کہ انہوں نے کیا کیا تو نہایت افسوس سے کہا جاتا ہے کہ کچھ نہیں۔ تمام انجمنوں نے جن میں سب سے اول میں محمدن ایجوکیشنل کانگریس کو بھی شامل کر دوں گا بجز باتیں بنانے کے اور کوئی کام نہیں کیا ہے۔ جس قدر کہ ہم زبان سے کہتے ہیں اور جس قدر دل سوزی



قومی ہمدردی ہم لفظوں میں ظاہر کرتے ہیں۔ اگر اُس کا پچاسواں حصہ بھی عمل میں آوے تو قوم کو لازوال قاعدے حاصل ہوں۔

میں نے سبز انجمن حمایت اسلام لاہور کے اور کسی انجمن کی نسبت اب تک نہیں سنا کہ وہ حقیقت اُس نے قومی بھلائی کے لیے کچھ عملی کارروائی کی ہے۔ اگرچہ پوری طرح پر نہیں واقف نہیں ہوں کہ اُس نے بھی کس حد تک عملی کارروائی کی ہے۔ بہر حال جس چیز کی ہر ضرورت ہے وہ عملی طور پر کاموں کے کرنے کی سہ ہے۔ جو رزلویشنز پیش ہے وہ عملی کام کرنے کی بنیاد ہے۔ یعنی قوم کو اگر حقیقت قوم کی بھلائی کا کام کرنا ہے تو اُس کا طریقہ یہی ہے کہ جا بجا اسٹینڈنگ کمیٹیاں اُس کام کے انجام کے لیے قائم ہوں اور سب ایک سلسلہ میں پروٹی جاویں۔ اس طرح کہ سب علیحدہ علیحدہ بھی ہوں اور سب متحد بھی ہوں۔ سب سے اول خرابی ہمارے کاموں میں یہ ہے کہ ہر شخص اپنے لیے دیرھ منٹ کی مسجد الگ بنانی چاہتا ہے اور اس سبب سے سب کے کام ناتمام اور ناقص اور غیر فائدہ رہ جاتے ہیں۔ لیکن اگر انہیں متفرق کوششوں کو ہم ایک سلسلہ میں پرولیں گے۔ تو بہت کچھ کر سکیں گے۔ یہ رزلویشن بلاشبہ ایک ایسا رزلویشن ہے کہ اگر اُس پر عمل کیا جاوے تو بے انتہا فواید قوم کو پہنچیں گے۔ مجھے کو اُمید ہے کہ تمام یہی خواہاں قوم جو اس مجمع میں جمع ہیں۔ اس عالی قدر رزلویشن کو نہایت دلی اتفاق سے پاس کریں گے۔ لیکن تجاری خوشی صرف اس رزلویشن کے پاس ہو جانے پر ختم نہیں ہوتی بلکہ اس کے پاس ہو جانے کے بعد ایک خلش دل میں پیدا ہوگی کہ آیا اس پر عمل درآمد بھی ہو گا یا نہیں۔ لیکن خدا کی ہرمانی سے نا اُمید ہونا نہیں چاہیے۔ اور ہر کو اُمید رکھنی چاہیے کہ جس طرح اتفاق سے رزلویشن پاس ہو گا اُسی طرح متفق ہو کر اُس کے عمل درآمد پر بھی کوشش کیا جاسکے گی۔

۵۳

محمدن ایجوکیشنل کانگریس مقام لاہو

۳۰۔ ستمبر ۱۹۸۸ء

اپنیج بجواب

قصیدہ عربی پیش کردہ جناب مولوی عبد المجید صاحب  
پلیڈر

جناب مولانا !

میں اس قدر لیاقت نہیں رکھتا کہ آپ کے فاضلانہ عربی اشعار کی داد دوں۔  
مجھے خوف ہے کہ کہیں تحسین ناشناس کا مضمون صادق نہ آوے۔ مجھے تعجب  
آتا ہے کہ ایسے ایسے بزرگ جیسے کہ آپ اب مجھ ناچیز کی نسبت ایسا خیال رکھتے ہیں  
مجھے شبہ ہوتا ہے کہ جو کچھ ہے بیداری میں ہے یا خواب میں۔ بہر حال مجھ کو آپ کی  
عنایت کا شکر کرنا واجب ہے۔ مگر افسوس ہے۔ کہ اُس کے ادا کرنے کو بھی میرے  
پاس الفاظ نہیں ہیں۔

آپ مجھ کو معاف کریں گے۔ اگر میں آپ کے اس مصرع کی نسبت ع

وَلَوْ سَبَّكَ سَفَهَاءُ الرِّجَالِ

کچھ عرض کروں۔ جناب مولانا۔ جن کو آپ نے سَفَهَاءُ سے تعبیر کیا ہے وہ حقیقت  
میں اُن کو دل سے پیار کرتا ہوں۔ اور اُن کی دشنام دہی کو پورا حصول مطلب  
سمجھتا ہوں۔ جب اس کی وجہ آپ شنیں گے۔ تو اُمید ہے کہ آپ بھی تسلیم کریں گے۔  
آپ یقین کریں گے کہ جس طرح میں یورپین سنٹر و لٹریچر اپنی قوم میں اعلیٰ درجہ  
کی ترقی پر ہونے کی کوشش کرتا ہوں۔ اُس سے زیادہ میری کوشش اس پر ہے کہ  
وہ اسلام کو برحق سمجھیں۔ اور لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ و مُحَمَّدٌ الرَّسُولُ اللہ پر ثابت قدم ہیں

اس مقصد کے لیئے میں نے کچھ لکھا اور کچھ کہا۔ اور کچھ کتابیں تصنیف کیں۔ ان لوگوں نے جن کو آپ نے سفہاء کہا ہے۔ یہ سمجھا۔ کہ سیرا عقیدہ یا میرا قول اسلام کے برخلاف ہے۔ فرض کرو کہ ان کا یہ خیال غلط ہو مگر انہوں نے جو مجھ کو برا کہا۔ اس خیال سے کہا کہ میں اسلام کے برخلاف عقیدہ رکھتا ہوں۔ اور ایسا کرنا خود کہا۔ بات کا ثبوت کافی ہے کہ وہ اسلام پر قائم ہیں۔ اور اسلام سے محبت رکھتے ہیں۔ جو میرا عین مقصد ہے پس ان کی دشنام ہی سینے سے میرا مقصد حاصل ہوتا ہے اور یہی سبب ہے کہ میں دشنام دہی سے خوش ہوتا ہوں۔ اور خدا کا شکر کرتا ہوں۔

۵  
بدم گفتی و خورسندم عفاک اللہ نگو گفتی  
جواب تلخ می زید لب لعل شکر خارا

۵۴

تقریر بزجواب ایڈریس جو مسلمان طالب علمان پنجاب  
کی طرف سے ماہ دسمبر ۱۹۷۷ء میں اجلاس محمدان کچیکیشنل  
کانفرنس کے موقع پر دیا گیا تھا

جناب صدر انجمن۔

قبل اس کے کہ میں اپنے عزیز طالب علموں کی ایڈریس کا جواب دوں آپ مجھ کو  
اجازت دیں گے کہ میں اُن بزرگوں اور دوستوں سے معافی چاہوں جنہوں نے اس موقع پر  
اپنی عنایت و محبت سے متعدد جلسوں اور انجمنوں کی جانب سے مجھ کو ایڈریس دینی  
چاہی تھیں۔ اور جن کے لئے حقیقت میں قابل نہ تھا اور اس لئے میں نے نہایت  
ادب اور عاجزی سے چاہا کہ وہ مجھے معاف رکھیں اور باوجود اس کے طالب علموں کے  
ایڈریس سے میں نے انکار نہیں کیا۔

مگر وہ بزرگ خیال فرما سکتے ہیں کہ میں اپنے عزیز طالب علموں کی ایڈریس لینے سے  
کس طرح انکار کر سکتا تھا۔ تمام طالب علم اور بالخصوص مسلمان طالب علم گورے چٹے ہوں  
یا کالے جھٹی۔ پنجاب کے رہنے والے ہوں یا بنگال کے۔ مدراس کے ہوں یا ممبئی کے  
سکے ہیں اپنا عزیز و نخت جگر سمجھتا ہوں۔ وہی میرے خیالی باغ کے پودے ہیں اور  
میری اُمیدوں کے پھل۔ پس اُن سے زیادہ کون مجھ کو عزیز ہو سکتا ہے۔ تماشا یہ ہے  
کہ جیسا میں اُن کو عزیز سمجھتا ہوں ویسا ہی ادب اور عزت کی نگاہ سے اُن کو دیکھتا ہوں تو  
میرے دل میں تردد ہوتا ہے کہ میں اُن کو کس لفظ سے خطاب کروں۔ لیکن وہ کچھ ہی ہوں  
اور میں کچھ ہی ہوں عمر میں تو میں اُن سے بڑا ہوں اور مجھ کو اُن پر پیار بھی آتا ہے تو عمر دیا  
دونوں کے اعتبار سے اگر طالب علموں کی نسبت کہوں کہ فرزند و بسند اور نخت دل و پارہ بگر  
ہیں تو کچھ بیجا نہیں ہے پس جبکہ مجھ کو طالب علموں سے یہ نسبت ہے تو اور صاحبان  
فراویں گے کہ اُن کی ایڈریسوں سے میں نے معافی چاہی اور طالب علموں کی ایڈریس  
کو قبول کیا۔

ع

دگر دگر بود آخر جگر جگر باشد

اے عزیز طالب علموں - آپ نے جو اپنی محبت سے یہ ایڈریس پیش کی اُس کا دل سے شکر ادا کرتا تو دوسری چیز ہے۔ میں آپ کو یقین دلانا چاہتا ہوں کہ میں کسی عزت کو جو دنیا میں ہو سکتی ہے بادشاہ سے یا شہنشاہ سے اُس عزت کے مقابلہ میں حقیر سمجھتا ہوں جو تم نے اپنی مہربانی سے آج مجھ کو بخشی ہے۔ تم خیال کرو کہ جو عزت بادشاہ یا شہنشاہ کی طرف سے کسی کو ملتی ہے وہ بمنزلہ جہانی نمائش کے ہوتی ہے اور جو عزت آج تم نے بخشی ہے وہ روحانی اور غیر فانی ہے۔ جو کچھ تم نے اپنی ایڈریس میں بیان کیا ہے اگر حقیقت میں نے ایسا ہی کیا ہے جیسا کہ تم کہتے ہو تو اُس سے میرے دل کو فرحت اور میری روح کو روحانی عزت ہوتی ہے۔

اے میرے عزیزو! میری یہ آرزو ہے کہ میں اپنی قوم کے بچوں کو آسمان کے تاروں سے اُونچا اور سُورج کی طرح چمکتا دیکھوں۔ اُن کی روشنی اس نیلے نیلے گنبد کے اندر ایسی پھیلے کہ سورج اور چاند اور ستارے سب اُسکے آگے ماند ہو جاویں۔ خدا سے اُسید ہے کہ ایسا ہی ہوگا۔ او خدا ایسا ہی کر۔ او خدا ایسا ہی کر۔ آمین۔

اے میرے عزیزو - جبکہ تم نے ابھی ابھی اسی مقام پر میری زبان سے یہ بات سُنی کہ میری قوم کے بچے ایسے ہوں اور میری قوم کے بچے ویسے ہوں تو آپ سمجھے ہوں گے کہ میری قوم سے میری مراد کیا ہے۔ غالباً آپ اُس سے صرف سید تو نہ سمجھے ہوں گے بلکہ آپ ضرور سمجھے ہوں گے کہ میری مراد اُس سے کل مُسلمان ہیں۔ پس تمکو یقین کرنا چاہیئے کہ اگر تم آسمان کے تار سے ہو جاؤ اور ہماری قوم میں نہ ہو تو جو تعلق یا رشتہ میں نے جوڑا ہے وہ بالکل ٹوٹ جاتا ہے۔ دنیا میں کوئی ایسا نہیں ہے جو گناہ نہ کرتا ہو۔ سب لوگ اُس شہنشاہ وحدہ لا شریک کے آگے گنہگار ہیں۔ لیکن ایک وسیلہ ہے جس سے ہم نجات پاویں گے اور وہی وسیلہ ایک رتی ہے جس سے اگر ہم سب بندے نہیں تو ایک قوم بھی ہوں گے۔ وہ کیا ہے۔ خدا اور خدا کے رسول محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لانا اور غرض اُن کو ادا کرنا۔ پس میں چاہتا ہوں کہ تمام میرے بچے طالب علم جو کالجوں میں پڑھتے ہیں اور جن کے لئے میری آرزو ہے کہ وہ یورپ کے سائنس اور انجینئر میں کامل ہوں اور تمام دنیا میں اعلیٰ شمار کیئے جاویں ان دولفظوں لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللَّهِ کو نہ بھولیں۔

اے میرے دوستو - جو چیز اندرونی ہوتی ہے اُس کے لئے کوئی نہ کوئی بیرونی نشانی بھی ہوتی ہے۔ کسی فوج میں کسی سپاہی کا داخل ہونا ایک اندرونی بات ہے مگر اُس کے لئے

ایک خاص وردی کا معین ہونا جس سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ اُس فوج کا سپاہی ہے بیرونی نشانی ہے۔ اس طرح مسلمان ہونے کے لئے خدایا کے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) پر دلی اعتقاد رکھنا جس کو خدا ہی جانتا ہے اندرونی بات ہے مگر اُس کی ظاہری وردی ہمارے لئے خدا کی عبادت کے لئے پانچ وقت حاضری دینا ہے جس سے میری مُراد نماز پنجگانہ ہے۔ اے میرے دوستو اگر تم نماز چھوڑ دو گے تو میں افسوس سے کہتا ہوں کہ اُس وردی کو اتار پھینکو گے اور خدا کی فوج میں یا ہماری قوم میں شامل نہ ہو گے۔ ہر ایک حربہ ہر ایک پلٹن کا کچھ نہ کچھ نشان ہوتا ہے۔ کسی کے ہاتھ پر کسی کی بانہ پر کسی کے کندھے پر۔ ہماری حربہ یا خدائی پلٹن کا نشان ہمارے ماتھے پر ہے جبکہ وہ خدا کی عظمت کے آگے زمین پر ٹکا ہوا ہو (اس وقت اسپیکر نے نہایت دلی جوش سے اپنا ماتھا میز پر ٹیک دیا) پھر اٹھایا اور کہا کہ اے دوستو تم یقین کرو کہ میں اہل سنت و جماعت سے ہوں جو پانچ وقت میں پانچ نمازیں پڑھتے ہیں۔ لیکن اگر تم کو بشریت سے کمالی وسعت ہو یا پانچ وقت فرصت نہ مل سکے کا عذر ہو تو میں نہایت دل سے اس بات سے بھی خوش ہوں گا کہ تم پانچ نمازوں کو بجا کر پانچ وقت کے تین وقت ہی میں پڑھ لیا کرو۔ غرض کہ ہر حالت میں اور ہر صورت میں اپنی پلٹن کے اُس نشان کو جو ایک بہت بڑا نشان ہے کسی نہ کسی طرح پر لئے رہو۔ اگر چھوڑ دو گے تو پلٹن سے الگ ہو جاؤ گے۔

تمام اخلاق اور صفات انسانی کا مجموعہ اور تمام لب لباب خدا کی مخلوق کے پیدا ہونے کے مقصد کا ان پانچ حرفوں میں جو حکوتم "اسلام" کہتے ہیں۔ جب اُس کی تفصیل پوچھی تو یقین کرو گے کہ درحقیقت وہ انسان کی صفات اندرونی و بیرونی کے مجموعہ کا نام ہے پس حکو اُس نام کا ادب کرنا اور جہاں تک ہو سکے اپنے آپ کو اُس نام کا مصداق بنانا لازم ہے۔ مجھے نہایت افسوس اور رنج ہوتا ہے جبکہ میں یہ دیکھتا یا سنتا ہوں کہ ہماری قوم کے بعض لڑکے (معاف کرنا میں خاص کسی کو مخاطب کر کے نہیں کہتا ہوں) جو انگریزی پڑھنا شروع کرتے ہیں اُس کا پورا پورا ادب نہیں کرتے۔ جو سوشل اور اخلاقی صفات یورپین ہیں وہی نہایت اعلیٰ درجہ کی ہیں اگر ہم صدیوں تک کوشش کریں تو شاید اب تک پہنچیں۔ مگر افسوس یہ ہے کہ ہمارے نوجوان اُن کی خوبیوں کا تو دھیان تک نہیں کرتے اور اُن میں جو عیب ہیں اُن کو اختیار کر لیتے ہیں اور اگر اُن کی کوئی اچھی بات بھی اختیار کرتے ہیں تو ایسی بُری طرح پر کہ وہ خوبی بھی عیب ہو جاتی ہے۔ ع

ہر چکر سید و علتی علت شود

چنانچہ انہوں نے سنہ ۱۸۵۷ء کی ایک لفظ سیکھ لیا ہے۔ یہ لفظ تو انہوں نے کین میں  
 ڈال لیا مگر اس کی غلطی نہ ہوئی بلکہ اس سبب سے نہایت بدترقبہ میں اس کا استعمال کیا  
 بزرگوں سے سب سے پر وانی سے چلتا رہا۔ ماں باپ کا ادب جیسا چاہیے مستعد بجا  
 لانا چھوڑ دیا۔ اپنے سے عمر میں بڑے بہتے اس کا اول اپنے بزرگوں کے دوستوں کا لحاظ ترک  
 کر دیا۔ یہ تمام باتیں نہایت نہجہ میں اور جس قومی ترقی کا میں خواہشمند ہوں اس کو روکنے  
 والی اور برباد کرنے والی ہیں۔ میں نہیں جانتا کہ قوم کے بچوں سے التجا کرتا ہوں کہ جس قدر وہ یورپین  
 سینئر و لٹریچر میں ترقی کرتے جائیں ان کا سینئر اخلاق حمیدہ اور بزرگوں کے ادب میں بھی  
 ترقی کریں۔

جو ناک ولایت تھے میں ان میں سے بھی بعض کے اخلاق کی نسبت میں نے کیتھ  
 تعلیمت سنی ہے اگرچہ میں نے خود کسی کو اس قسم کا نہیں دیکھا ہے لیکن اگر کوئی ایسا ہو تو  
 یہ خود اس کی بدنامی کی بدست ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اس کو ولایت میں اعلیٰ  
 درجہ کی سوسائٹی میں ملنا نصیب نہیں ہوا۔ جس طرح ہمارے ملک کے ادنیٰ درجہ کے  
 زائریت یافتہ پڑ گلی وغیرہ میں اور ان کی سوشلی اور اخلاق ہم سے مختلف ہے اس طرح ولایت  
 میں رہنے والے درجہ کے لوگ ہیں اور ان کی سوشلی اور اخلاق سے اور ولایت کے جنٹلمینز  
 کی سوشلی و اخلاق سے نہیں وہ آسمان کا فرق ہے۔ میں مایاں جا کر عمدہ اخلاق کو حاصل نہ کرنا ایک  
 بڑی بدنامی کا باعث ہے کیونکہ ہر شخص جو یورپ کے حال سے واقف ہے ان کو دیکھ کر  
 کہے گا کہ ان کو اعلیٰ درجہ کی سوشلی نصیب نہیں ہوئی اور نہایت ادنیٰ درجہ وراثت لائق لوگوں  
 کی سوشلی میں رہتے ہیں۔

اس بات کو بھی جاننے دو اور فرض کرو کہ کسی کو کسی سبب سے ولایت میں اعلیٰ درجہ  
 کی سوشلی نصیب نہیں ہوئی تو اپنے باپ دادا کے اخلاق کو کیوں بھول جاوے۔ کیا تم  
 اپنے خاندان کی نقلوں اور اپنے مذہب کی روایتوں سے نہیں سننے آئے ہو کہ ہمارے  
 خاندانوں میں اور ہمارے مذہب میں ماں باپ کی تعظیم اور ان کے ادب کی جو اپنے سے  
 عمر میں بڑا ہو اس کے ادب کی کس قدر تاکید آئی ہے۔ جو طریقہ ہمارے باپ دادا کا تھا  
 وہ کیسا عمدہ اور پیروی کے لائق تھا۔ اُستادوں کے ادب کی ایسی نقلیں ہمارے ہاں  
 چلی آتی ہیں کہ شاید کسی قوم میں نہ ہوں گی۔ اسی طرح دوستوں کے ساتھ دوستی کے تڑاؤ  
 کی بے نظیر مثالیں ہیں۔ میں انگریزی نہیں جانتا مجھ کو معلوم نہیں کہ انگریزی کتابوں میں  
 چھوٹے چھوٹے حرفوں میں کیا لکھا ہے مگر تم اپنی کتابوں کو دیکھو۔ کتاب الصدق

کتاب الادب وغیرہ کو پڑھو اور دیکھو کہ وہ کیسا عمدہ اخلاق سکھاتی ہیں۔ باوجودیکہ میں یورپ سویلیزیشن کی نہایت عزت اور اُس کا نہایت ادب کرتا ہوں مگر جس وقت تم اپنے باپ دادا کی کتابوں کو پڑھ کر اُس پر عمل کرو گے تو یورپ سے زیادہ سویلا اثر ڈھچکاؤ گے۔ آپ نے اپنے ایڈریس میں کہا ہے کہ مسلمانوں کو یورپین سینئر اور لٹریچر سیکھنے میں تعصب تھا۔ میں بھی تمہارے ہم زبان ہوں مگر "تعصب" کے لفظ کے کہنے سے میل دل دھکتا ہے حماقت کہو تو خیر۔ ہم تو اُس قوم میں سے ہیں جس نے بغیر کسی تعصب کے اور بغیر کسی یہودہ خیال کے وہ علوم یونان کے حاصل کیئے جو اُس زمانہ میں نہایت اعلیٰ درجہ کی ترقی پر تھے۔ ہم نے ایک یونانی سے جو بجائے ایک خدا کے تین خدا ماننا تھا اور بجائے خدا کے صلیب کو سجدہ کرتا تھا علم سیکھنے میں کچھ تعصب نہیں کیا۔ ہم نے ایک یہودی سے جو شل ہمارے ایک خدا کو اور ان بزرگوں کو ماننا تھا جن کو ہم بھی پیغمبر مانتے ہیں مگر ہمارے جناب پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو بلکہ ایک درجہ بڑھ کر ایک اور پیغمبر کو نہیں ماننا تھا علم سیکھا اور کچھ تعصب نہیں کیا۔ اُس دو پیغمبروں کے دشمن کے آگے ہی ہاتھ پھیلا یا اور اُس سے بھی کہا کہ جو کچھ تیرے پاس ہے ہکو دے۔ اس سے ثابت ہے کہ ہمارے بزرگوں نے کوئی مذہبی تعصب غیر قوموں سے علم سیکھنے میں نہیں کیا۔ ہم نے اُن سے بہت تھوڑا لیا اور اُس کو استقدر بڑھایا اور پھیلا یا کہ پہلے وہ صرف حج تھا مگر عالی شان اور سایہ دار درخت ہو گیا۔ پھر اُس سے خود ہم نے فائدہ نہیں اٹھایا بلکہ جس طرح ہم نے تعصبی اور کشادہ دلی سے اُس کو کیا اسی طرح بے تعصبی اور فیاضی دریا دلی سے جس نے مانگا اُس کو دیا اور دنیا کے ایک بڑے حصہ کو اپنا ممنون کیا۔ یورپ میں کین لوگوں کے علوم کی کہانیاں تھیں۔ انہیں ڈوبتی ہوئی قوم مسلمانوں کے علم کی۔ وہ مدر سے کس قوم کے تھے جس میں یورپ کے طالب علموں کو داخل ہونے سے منع تھا اور جب وہ اپنے ملک میں واپس آئے تھے تو ملک فخر کرتا تھا۔ اسی ڈوبتی ہوئی قوم مسلمانوں کی۔ غرض کہ ہم نے علم لینے میں تعصب کیا اور نہ دینے میں۔ اب زمانے نے پلٹا دکھایا ہے۔ خدا نے انگریزوں کو ہم پر حکومت دی ہے۔ علم کے خزانوں کی گنجی پھرتی پھرتی اُن کے ہاتھ پڑی ہے پس اب تمکو نہایت احسان مندی سے علوم و فنون کو اُن سے لینا چاہیئے اگر احسان مندی سے نہیں لینا چاہتے تو اپنے باپ دادا کا قرضہ ہی وصول کرو۔ اگر ہم نے آج تک نہیں کیا تو حماقت ثابت ہوتی ہے۔ یہ تعصب۔

مگر میں اس حماقت کو بھی کسی قدر خفیف کرنا چاہتا ہوں۔ تم خیال کرو کہ مسلمانوں نے



کہاں تک علوم میں ترقی کی تھی وہ سمجھتے تھے کہ ہم ایسے بلند اور اعلیٰ درجہ پر پہنچ گئے ہیں کہ وہاں تک کوئی نہیں پہنچا۔ وہ سمجھتے تھے کہ ہم عرش سے بھی اوپر چڑھے ہوئے ہیں اور اُس زمانہ میں امر واقع بھی یہی تھا۔ وہی موروثی خیال ہم تک چلا آیا۔ ہم نے اپنی نالایقی پر تو خیال نہ کیا مگر اُس خیال کو نہ چھوڑا۔ اور قوموں نے جو اُن علوم میں جدید ترقیاں کی تھیں اُن کو ہم نے بن دیکھے عمارت سے دیکھا۔ جس طرح کہ ہم نے اُس بیج کو جو خیر قوموں سے لیا تھا اعلیٰ درجہ کا درخت بنایا تھا۔ اسی طرح اور قوموں نے اُس درخت کو تراش خراش کر اور طرح بطرح کے گل بھول لگا کر خوبصورت بنایا تھا مگر ہم نے اُس کو آنکھ اٹھا کر نہ دیکھا یہ ایک قدرتی بات ہے کہ جو شخص بہت بڑا ہوتا ہے دوسرے کو مشکل سے بڑا سمجھتا ہے اس غفلت کا بڑا سبب یہی تھا پوری حاکمیت نہ تھی بلکہ ایک قدرتی امر تھا جو پیش آیا مگر خدا کا شکر ہے کہ اب پردہ اٹھتا جاتا ہے۔ حالات بدلتے جاتے ہیں۔ زمانہ خود نصیحت دیتا ہے۔ اُس نے خوب کوڑے مارے ہیں۔ وہ کہتا ہے چلو اب بیٹھنے کی جگہ نہیں ہے۔ شاید دو تین چابکوں کی اور حاجت ہے وہ لگے اور یہ چلے۔ خدا ایسا ہی کرے اپنے مجھ کو یہ عزت دی ہے کہ میں نے اُردو زبان میں ہی کچھ بہتری کی ہے شاید یہ خیال صحیح ہو مگر جس وقت میری آنکھوں کے سامنے مولوی نذیر احمد صاحب جیسے فصیح و بلیغ بیٹھے ہوں اور مولوی محمد حسین آزاد لاہور میں موجود ہوں۔ اور مولانا حالی میری بغل میں بیٹھے ہوں اور پھر میرے دوست جن کے چٹخے ابھی اپنے سُننے ہیں (منشی احمد علی شوق) یہاں موجود ہوں اور پھر منشی امیر احمد صاحب کی شہرت جو سُننے میں آتی ہے گوئیں نے اُن کو دیکھا نہیں تو اس بات کے سنے سے کہیں نے اُردو کی کچھ خدمت کی ہے نہایت ندامت ہوتی ہے۔ ایک ہی دن گذرا ہے کہ آپ نے ہمارے دلی کے فخر مولوی نذیر احمد صاحب کا اُردو لکچر سنا ہے شاید کوئی شخص ایسا ہو کہ ایسا فصیح لکچر دے جس میں اُردو کی فصاحت اور مولانا زین الدین احمد اجمع ہوں۔ یہ دلی کے روڑے ہیں شاعر نہیں مگر چند اُردو کے اشعار جو منہل نے پڑھے آپ نے سُننے کہ کس فصاحت کے تھے۔ مولانا حالی کا مسدس صبا جوں نے سنا ہو گا۔ قوم کا ایک مرثیہ ہے جو زبان سے نکلتا ہے اور دل میں ٹپکتا ہے۔ یہ سب لوگ آفتاب ہیں جنہوں نے زبان کی درستی پر توجہ کی ہے۔ میں تو ان لوگوں کا جھوٹا کھانے والا اور خوشہ چین ہوں اور اس سے زیادہ اُردو کچھ نہیں پڑھے۔ میرے دوستوں۔ آپ نے اپنی ایڈریس میں محمد ان ایجوکیشنل کانگریس کا ذکر

کیا ہے۔ آپ کا ذکر کرنا نہایت موقع پر ہے۔ مجھے نہایت خوشی ہے کہ یہ تیسری کانگریس جو لاہور میں ہے کس خوبی اور عمدگی سے انجام ہو رہی ہے۔ بلاشبہ نہایت خوشی کی بات ہے۔ اُس کے مفید ہونے میں جیسی کہ اُمید ظاہر کی گئی ہے اور دعا مانگی گئی ہے اُس کے ساتھ میں بھی ریکشہ ہوں اور خدا سے چاہتا ہوں کہ جو تم نے خواہش کی ہے اُس سے بہت زیادہ اس مجمع کی برکت سے تمہاری قوم کو برکت ہو۔ مگر میں اصل بات کو چھپانا نہیں چاہتا یہ تیسرا جلسہ ہے۔ میں ان جلسوں کی نسبت دو امر خیال کرتا ہوں۔ پہلا امر شاید ایک جزوی ہے یا شاید جزوی نہ ہو بلکہ نہایت مقدم و عظیم ہو کہ ہر سال مسلمانوں کا جو یہ جلسہ ہوتا ہے جس میں نہ ناچ ہے نہ رنگ نہ کوئی اور تماشہ بجز ایک ذکرِ تعلیم کے اور اسمیں اقتدارِ مسلمان جمع ہو جاتے ہیں اور نہایت دلچسپی سے تعلیم کا ذکر سنتے ہیں اور تعلیم ہی کا ذکر کرتے ہیں اگر یہ جلسے ایسے ہی ہوتے رہے تو ضرور ایک تحریکِ تعلیم کی اور قوم کی تعلیم کا خیال اور تعلیم کا افکار ان میں پڑتے پڑتے دل تک پہنچ جاوے گا۔ اس نایاد کو تو میں تسلیم کرتا ہوں اور قبول کرتا ہوں کہ ضرور ہو جاوے گا۔

لیکن میرے دوستوں زبانِ باتیں کرنا اور زبانِ باتیں بنانا میری رائے میں شیخِ نبیؐ کے خیالات سے زیادہ وقعت نہیں رکھتا۔ دلی خوش سے اسے پیچیں جوتی ہیں کہ شاید کچھ تحریک پیدا کریں مگر بجز اسکے کہ ایک شاعرانہ بحث کیجاتی ہے اور کچھ نتیجہ نہیں ہوتا۔ ایک نے غزل پڑھی دوسرے نے واہ واہ کی تیسرے نے کچھ جلی کٹی کہی۔ ہر ایک نے اپنا دل خوش کر لیا پھر کچھ نہیں۔ کانگریس میں جس امر کو سب نے پسند کیا تھا سب نے اُس پر اتفاق کیا تھا۔ بہت زور شور سے اسے پیچیں کی تحسین دلی درویشان کیا تھا جب متفرق ہوئے اور چلے گئے اور چڑھوں کی طرح اڑ گئے پھر نہ وہ خیال ہے نہ وہ درد اور نہ وہ صدا اُس پر عمل تو درکنار۔ اب یہ تیسرا جلسہ لاہور میں ہے۔ لاہور کے دست بہادری میں دل چلے بھی ہیں۔ اشرافِ خاندانوں کے نشان بھی ہیں۔ اپنی قوم پر دباؤ بھی رکھتے ہیں۔ مجھ کو اُمید ہے کہ لاہور کے لوگ ایسا کرینگے جس سے اس کانگریس کو حتمی نتیجوں سے مایوسی ہو۔ پاس شدہ رنز و لیویشنوں کو عمل میں لانا اور ان کے عملد آئندہ پورے کوشش کرنا اصل مقصد کانگریس کا ہے۔ جب یہ ہوگا اُس وقت تو فوج بندہ سکتی ہے اور خدا سے توقع ہو سکتی ہے ورنہ خدا سے خالی دعا ہی دعا ہے۔

آپ نے اپنی ایڈریس میں ایک بات نہایت ٹھیک لکھی ہے میرے بچے نہ صرف پنجاب بلکہ شمال مغرب اور اودھ کے لوگوں کو بھی کرنیل ہال رائیڈ صاحب کا

دل سے شکر گزار ہونا چاہیے۔ جہاں تک کہ ہوسکامیں نے کلکتہ مدرسہ مسیحی یونیورسٹیوں کی کتابوں کو جو انہوں نے اسکولوں میں جاری کی ہیں دیکھا ہے۔ گرنجیاب۔ کے سرسشتہ تعلیم سے جو کتابیں ترجمہ ہوئیں یا اردو زبان میں لکھی گئیں وہ بلحاظ مطالب کے ایسی عمدہ و بلحاظ زبان کے ایسی شستہ ہیں کہ اپنا نظیر نہیں رکھتیں اور عام تعلیم کی لاثانی ہیں اور ان سب باتوں کے کرنل بالرائڈ شکرگزاری کے مستحق ہیں۔ انہیں کی بدولت اور انہیں کی کوشش سے ملک میں یہ مفید کتابیں پیدا ہو گئی ہیں مگر میں فحشہ کہوں گا کہ یہ کام انہیں دلی والوں کا ہے جو ان کے پاس موجود ہیں۔ بہر حال وہ کوئی ہوں تلوار ایک انارٹی کے ہاتھ میں کچھ کم نہیں کرتی۔ مگر وہ تلوار کرنل بالرائڈ کے ہاتھ میں تھی۔ تلوار بھی عمدہ تھی۔ اور انہوں نے نہایت عمدگی سے اس سے کام لیا اور جتنی کتابیں پنجاب کے سرسشتہ تعلیم سے نکلی ہیں ہر ایک کی نہایت عزت و قدر کرتا ہوں۔

اے عزیزو۔ یہ جو کچھ میں نے بیان کیا ایک درد دل کی کہانی ہے یا تمہاری مسرتی کی شکرگزاری۔ اور یہ دونوں چیزیں ایسی لینی ہیں کہ شاعروں کی درانی زلف معشوق کو بھی بات کرتی ہیں لیکن ہکوا بھی اور کچھ کام کرنا باقی ہے اس لئے میں بس کرتا ہوں کیونکہ اگر معشوق کی دراز زلفوں کو کاٹ دو اور صرف کانوں ہی تک رہنے دو وہ بھی ایک عجیب لطف دکھاتی ہیں میں ایڈریس کا شکریہ ادا کر کے اخیر کو نصیحتیں کرتا ہوں۔ اپنے بزرگوں کا ادب اور اپنے خدا کا تمغہ (نماز پنجگانہ) جہاں تک ہو سکے نچھوڑو۔

میرٹل میں ایک آو بات پھر رہی ہے۔ یہ ست سمجھو کہ میں کسی کے ساتھ بدگمانی کے کتابوں گردل میں جو ہے اسکو بتلانا چاہتا ہوں۔ مجھے افسوس ہے کہ لوگوں میں شراب خوار بنی نہایت ہی بڑھتی جاتی ہے کہ جس کو ہمارے خدا اور رسول نے اتم الخباثت کہا ہے مسلمانوں میں بھی اس کا رواج ہوتا جاتا ہے۔ لیکن اس سے سخت جگہ لوگ سمجھتے ہیں کہ انگریزی تعلیم کا یہ اثر ہے۔ تم اس سے بہت خبر دہر رہنا اور اس بات کے کہلانے کا باعث نہ ہونا کہ انگریزی تعلیم اور شراب خاری دونوں ساتھ ساتھ چلتی ہیں قطع نظر اور خرابیوں کے جو اتم الخباثت سے پیدا ہوتی ہے قوم کی تعلیم کے لئے جس میں ہم اور تم سب کوشش کر رہے ہیں نہایت سدا ہوگی۔ تم سب مسلمان طالب علموں کو ایک بہت زبردست کمیٹی بنانی چاہیے اور نہایت کوشش سے نگران رہنا چاہیے کہ تمہارے جہگے کا کوئی شخص ایسا تو نہیں کرتا اس میں دین و دنیا دونوں میں بھلا ہوگا۔ اب میں آپ کی جہانوں کا دوبارہ شکر ادا کرتا ہوں اور تمکو دونوں جہان کی کبرتیں ملنے کی خدا سے دعا کرتا ہوں۔ خدا قبول کرے۔ آمین (چیریز نہایت زور سے) نقطہ

۵۵

هوالمستعان

الچس

آنریبل سید احمد خاں بہادر۔ ایل ایل ڈی۔ کے سی۔

ایس۔ آئی۔ کا

مَدْرَسَةُ الْعُلُومِ عَلِيْكَدِهْ

تاریخ خانہ حالات اور جدید واقعات

پر

مُتَعَلِّقُ اجلاس چہارم

محمدن ایجوکیشنل کانگریس منعقد مقام علیگڑھ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

جناب صدر انجمن۔۔۔

اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ مدرسۃ العلوم علیگڑھ جس کے سب سے بڑے ٹال  
 (مگر افسوس ہے کہ ناتمام) میں آپ اجلاس فرما رہے ہیں ایک بہت بڑا انسٹیٹیوشن ہے جو  
 قوم کی تعلیم کے لیے قائم ہوا ہے۔ اور اسی سبب اسکو ہماری محمدن ایجوکیشنل کانگریس  
 سے بہت کچھ تعلق ہے۔ پس نہایت مناسب ہے کہ میں اس انسٹیٹیوشن کے تاریخ خانہ  
 حالات اور جدید واقعات سے اپنی قوم کے استعداد بزرگوں کو جو اس ٹال میں جمع ہیں اطلاع  
 دوں۔ میرا لکچر اس غرض سے نہ ہو گا کہ سننے والوں کے دل میں کسی امر کا جوش پیدا کروں یا

اپنے روم میں اپنے آپ کو ایک بڑا اسپیکر فرض کر کے فصاحت و بلاغت کی داد چاہوں بلکہ میرا مطلب نہایت صاف لفظوں میں کالج کی حالت سے قوم کو اطلاع دینا ہے +  
 مگر ایک عبت خیز واقعہ کو جس نے ایک شخص کے دل کو دین و دنیا دونوں سے مستغنی کر کے قوم کی محبت و بہادر روی میں محو کر دیا اور حقیقت و وہی واقعہ اس شخص کے فونڈیشن کا پہلا پتھر ہے۔ میں اپنے دل سے ٹھہلا نہیں سکتا۔ اور گو میں اُس کو کبھی ظاہر کرنا نہیں چاہتا تھا مگر اب ظاہر کیے بغیر نہیں رہ سکتا +

کبخت زمانہ غدر و غشہ کا ابھی لوگوں کی یاد سے ٹھہلا نہیں ہے۔ اُس زمانہ میں میں بجنور میں تھا۔ جو مصیبت کرواں کے موجودہ حکام انگریزی اور عیسائیوں کے زن و مرد اور بچوں پر پڑی۔ صرف اس خیال سے کہ انسانیت سے بعید ہے کہ ہم مصیبت کے وقت اُن کا ساتھ نہ دیں میں نے اُن کا ساتھ دیا۔ غدر میں جو حال انگریزوں اور بچوں اور عورتوں پر گذرا اور جو حال ہماری قوم کا ہوا اور نامی نامی خاندان برباد و تباہ ہو گئے ان دونوں واقعات کا ذکر بھی دل کو شوق کر دینے والا ہے۔ غدر کے بعد مجھ کو نہ اپنا گھر لٹنے کا بچ بچا ہوا مال و اسباب کے تلف ہونے کا۔ جو کچھ بچ تھا اپنی قوم کی بربادی کا اور ہندوستانیوں کے ہاتھ سے جو کچھ انگریزوں پر گذرا اُس کا بچ بچا تھا۔ جب ہمارے دوست مرحوم سٹر شکسپیر نے جن کی مصیبتوں میں ہم اور ہماری مصیبتوں میں وہ شریک تھے بعض اُس دفاداری کے تعلقہ جہان آباد جو سادات کے ایک نہایت نامی خاندان کی ملکیت تھا اور لاکھ روپیہ سے زیادہ کی مالیت کا تھا مجھ کو دینا چاہا تو میرے دل کو نہایت صدمہ پہنچا۔ میں نے اپنے دل میں کہا کہ مجھ سے زیادہ کوئی نالایق دنیا میں نہ ہوگا کہ قوم پر تو یہ۔ بادی ہو اور میں اُن کی بناؤں لیکر تعلقہ دار بنوں۔ میں نے اُس کے لینے سے انکار کیا اور کہا کہ میرا ارادہ ہندوستان میں رہنے کا نہیں ہے اور حقیقت یہ بالکل سچ بات تھی۔ میں اُس وقت ہرگز نہیں سمجھتا تھا کہ قوم پر پھر پھنسے گی اور کچھ عزت پانگی اور جو حال اُس وقت قوم کا تھا وہ مجھ سے دیکھا نہیں جاتا تھا +

چند روز میں اسی خیال اور اسی غم میں رہا۔ آپ یقین کیجیے کہ اس غم نے مجھے بڑھا کر دیا اور میرے بال سفید کر دیئے۔ جب میں مراد آباد میں آیا جو ایک بڑا ننگہ بربادی ہماری قوم کے رئیسوں کا تھا اُس غم کو کسی قدر ترقی ہوئی۔ مگر اُس وقت یہ خیال پیدا ہوا کہ نہایت نامور اور بے مروتی کی بات ہے کہ اپنی قوم کو اس تباہی کی حالت میں چھوڑ کر تیس خود کسی گوشہ عافیت میں جا بیٹھوں۔ نہیں اُس کے ساتھ مصیبت میں رہنا چاہیے اور جو مصیبت پڑی

ہے! سکے دور کرنے میں ہمت باندھنی قومی فرض ہے۔ میں نے ارادہ ہجرت موقوف اور قومی ہمدردی کو پسند کیا۔ میں نے پسند نہیں کیا مگر میں نہیں جانتا کہ کس نے پسند کیا اور کس نے آباد کیا۔ ہنوز سیاست مائے آیام غدر جاری تھیں کہیں نے ایک رسالہ قوم کی بے گناہی کا لکھا جو کانز آف انڈین رولٹ کے نام سے موسوم ہے۔ میں بیان کرنا نہیں چاہتا کہ وہ کیا وقت تھا اور میرے دوست کیا یقین کرتے تھے کہ اُس جوش قومی ہمدردی سے جس کو میں خود دلیا نہیں کہہ سکتا ہوں مجھ پر کیا گزرنے والا تھا۔ یہ میرا پہلا سبق قومی ہمدردی کا تھا میرے مختار مجھ کو اُس سے مانع آتے تھے اور میرا دل اُن سے یہ کہتا تھا۔

حرینیب کاوش فرگان خوں ریزم نہ ناصح  
بدست آور گب جانی و نشتر راتما شاکن

اُسی زمانہ میں میں نے چند رسالے لکھے اور شہر کیئے جولائل محمد نزار آف انڈیا کے نام سے مشہور ہیں مگر میں نے غور کیا کہ یہ سب فروغی باتیں ہیں اصلی سبب چنا چاہیئے کہ قوم پر پخصیت کیوں پڑی اور کیونکر دور ہو سکتی ہے۔ اُس کا یہ جواب ملا کہ قوم میں تعلیم و تربیت نہیں تھی اور انگریزوں سے جن کو خدا نے ہم پر مسلط کیا ہے میل جول اور اتحاد تھا اور باہم اُن دونوں میں مذہبی اور رسمی مسافرت بلکہ مثل آب زیرہ کاہ عداوت کا ہونا تھا میں نے یقین کیا کہ اگر یہ دونوں باتیں نہ ہوتیں تو یا غدر واقع نہ ہوتا اگر ہوتا تو جو سخت مصیبت گزرتے پر۔ کتب پر۔ ہماری قوم پر واقع ہوئی اس قدر نہ ہوتی۔

پھر میں نے اپنے دل سے پوچھا کہ قوم کو اس زمانہ کی ضرورت کے موافق تعلیم دینا اور یو۔ پ کے علوم کا اُن میں جاری کرنا آیا درحقیقت اسلام کے برخلاف ہے۔ مجھے جواب ملا کہ نہیں۔ پھر میں نے سوچا کہ انگریزوں سے جو ہمارے حاکم ہیں اور عموماً عیسائیوں سے سچی دوستی اور بے ریا اتحاد اور دل کھول کر دوستانہ میل جول اور دوستانہ معاشرت اور آپس میں ایک دوسرے کی ہمدردی۔ کیا اسلام کے برخلاف ہے۔ جواب ملا کہ نہیں۔ پس انہیں دونوں اصولوں کو میں نے اختیار کیا اور انہیں اصولوں پر جن کو میں کبھی نہیں بھڑکنے کا قومی جلائی پر کمر باندھی۔ جبکہ میں نے قومی بہتری کے وہ دو اصول مستحکم طور پر قائم کر لیے ایک تعلیم دوسرا انگریزوں سے اصلی اتحاد و دوستی۔ تو اول ۱۸۵۷ء میں میں نے ایک اسکول مراہ آباد میں قائم کیا جہاں اُس زمانہ میں کبھی قسم کے اسکول کا وجود نہ تھا۔ مگر سر جان اسٹرنچ کی کمر بانی سے وہاں ایک اردو انگریزی اسکول قائم ہوا اور دونوں کو ملا دیا گیا۔

پھر نہیں غازی پور گیا تھا جس نے ایک اسکول قائم کرنے کی بنیاد ڈالی جس میں اردو انگریزی عربی فارسی پڑھایا جاوے اسکا فونڈیشن اسٹون میرے دوست مرحوم راجہ سہیل پور خان نے سنگھریاد ورتھاب مولانا محمد فیض رحمتہ اللہ علیہ کے ہاتھ سے رکھوایا گیا وہ اسکول نہایت کامیابی سے چلتا ہے اور وکٹوریہ اسکول کے نام سے موسوم ہے ۔

اس زمانہ میں میرے خیالات یہ تھے کہ مذہبی تربیوں کے جو اردو زبان میں مسلمانوں کو اعلیٰ درجہ کے یونیورسٹیوں سے بہرہ یاب کر سکتا ہوں اس پر کوشش کی ۔ اور سائنس میں شیکسپیر کی قلمی قیام کی جس کی مالی شان عمارت اسی عینک ہونے لپا دیکھتے ہیں ۔ بہت سی کتابیں اردو میں ترجمہ ہوا اور اس کا ایک اخبار بتک نہایت تمام سے جاری ہے ۔ میں اس بات سے انکار نہیں کرتا کہ اردو زبان میں کتابوں کو ترجمہ سے بہتر بیٹا ملک کے لئے مفید ہے مگر مجھ کو یقین ہو گیا کہ اعلیٰ درجہ کی تعلیم و تربیت میں ضرورت قوم کو ہے اور مشیل حالت کی ترقی اور ماکہ و حکیم کا سیل جول جو یہ ہے انہوں کا منشا ہے بغیر انگریزی پڑھنے اور یورپین سینٹر و لٹریچر میں اعلیٰ درجہ تک ترقی کیئے اعلیٰ ہے ۔ میں ہر ایک بات سوچتا تھا اور نہیں سمجھتا تھا کہ کیا کروں ؟

اسی زمانہ میں گورنمنٹ نے اضلاع شمال و مغرب کے طالب علموں میں سے سینچھو کو لٹن میں جا کر تعلیم پانے کو منتخب کیا جسکے لئے سب سے اول سر جان اسٹریٹجی کے بعد سر ولیم میور اور لارڈ لارنس مرحوم کا ممنون ہوں ۔ مجھے موقع ملا کہ میں بھی لٹن جان اور تعلیم و تربیت کے ان طریقوں سے واقف ہوں جن طریقوں سے انھیں انگلش تدریس ہے ۔ اعلیٰ درجہ کی ترقی پائی ہے ۔ میں دماں گیا اور وال رڈ اور جو دیکھا ۔ وہ دیکھا اور یہ سب پڑھو چکا ۔ گراچی قوم کو دین ۔ دنیا دونوں سے اعتبار ہے ۔ یہ سب سے تارک رکھے میں گراچی دینا جس سے نکلنا اچان سلطہ ہوا تھا اور دماغی بھی ایسی بھی محض ملکوں کی نسبت تریہ بخان کے صفو ہوتا تھا ۔ گراچی بہت نہیں پڑھی اور جب تک زندہ ہوں نہ ماروں گا ۔

لندن میں رہنے کے لئے اس مدرسہ کے قائم کرنے کی اور تعلیم کی تمام تجویزوں کو پڑھا ۔ اکیس یہاں تک کہ جس وقت پر آپ اس کالج کی عمارتوں کو دینا ہوا دیکھتے ہیں یہ بھی لندن میں تیار پانچا تھا میں بنجھیں سے انگریزی سے واقف تھا میں سید محمود کا نہایت سکرٹار ہوں کہ تمام واقفیت اور اطلاعات جو مجھ کو حاصل ہوئیں اس میں سید محمود نے میری بہت بڑی مدد کی مجھ کو اس بات کے اقرار کرنے سے نہایت خوشی ہے کہ اگر ان کی مدد نہ ہوتی تو جس قصد سے میں لندن گیا تھا میرا جانا فضول تھا ۔

مدرسہ کے بورڈنگ ہوس کی اور تعلیم کے طریقے کی جیسے اس وقت مدرسہ چل رہا ہے اور جس پر  
آئندہ چلیگا اُن کی نسبت یہ کہنا کہ میں اُن کا تجویز کرنے والا اور قرار دینے والا تھا ایک نا انصافی  
ہوگی بلکہ صاف صاف کہنا چاہیے کہ اُسکا بہت بڑا حصہ سید محمود کا تجویز کیا ہوا تھا جو  
انہوں نے اپنی واقفیت اور اپنے نہایت لائق دوستوں سے صلاح و گفتگو کرنے کے بعد  
قرار دیا تھا۔ سید محمود کا خیال تھا کہ کالج ایسا اعلیٰ درجہ کا قائم ہو جس میں تمام یورپین  
دفتون مع اُن ایشیائی علوم کے جو ہمارے بزرگوں کے لئے مایہ نفع تھے اعلیٰ درجہ تعلیم  
ہو سکیں اور وہ کالج محمدان یونیورسٹی کے نام سے موسوم ہو۔ اُن کا خیال ہے کہ عربی فارسی  
لٹریچر مسلمانوں کا قومی تمغا ہے اُسکو ہرگز چھوڑنا نہیں چاہیے۔ اور بی انٹل ڈیپارٹمنٹ جو صرف  
انہیں کی تجویز سے مدرسہ میں قائم ہوا تھا اُس کے ٹوٹ جانے کا اُن کو نہایت افسوس ہے  
ہمیشہ وہ اس کا الزام محسوس دیتے ہیں کہ میں نے اُن کی سرپرستی نہیں کی مگر اُن کا خیال غلط  
ہے۔ ملک کی حالت ایسی ہے کہ وہ چل نہیں سکا اُن کا مجسم ارادہ ہے کہ وہ خود کسی وقت  
اُس کو قائم کرینگے خدا کرے کہ اُس میں اُن کو کامیابی ہو ۛ

غرض کہ ان تجویزوں کو مکمل کر کے میں نے لنڈن سے واپس آنے کا ارادہ کیا اور  
لنڈن ہی میں اس کام کے جو نہایت اہم تھا شروع کرنے کے تین طریقے قرار دیئے ۛ  
اول ایک ایسی تدبیر اختیار کیا جو اسے جس سے عموماً خیالات تصعب جو مسلمانوں کے  
دلوں میں بیٹھے ہوئے ہیں اور یورپین سینئر لٹریچر کا پڑھنا کفر اور مذہب اسلام کے خلاف  
سمجھتے ہیں دور ہوں ۛ

دوئم۔ خود مسلمانوں سے پوچھا جاوے کہ وہ یورپین سینئر اور لٹریچر کو کیوں نہیں پڑھتے  
اور اُس میں اُن کو کیا اندیشہ ہے ۛ

سوم۔ کالج کے لئے چندہ شروع کیا جاوے اور جس وقت موقع ہو علیگڈھ میں کالج  
قائم کیا جاوے۔ لنڈن ہی میں علیگڈھ کا مقام قرار پا چکا تھا ۛ

ہندوستان میں سپونسرکے تجویز اول کے مطابق میں نے تہذیب الاخلاق جاری  
کیا۔ آج کل معلوم ہے کہ اُس کے سرے پر جو اسکا نام اور اُس کے گرد جو بصورت سیل چھپتی تھی وہ  
ٹپ لٹنڈن ہی میں بنوا تھا اور اپنے ساتھ لایا تھا۔ گو تہذیب الاخلاق کی بہت مخالفت  
ہوئی۔ خاص اخبار اور پرنسپل کی مخالفت پر جاری ہوئے لیکن اُسکو بڑی کامیابی ہوئی۔ اگر  
لوگوں کا یہ خیال صحیح ہے کہ تہذیب الاخلاق نے تمام ہندوستان کو ہلادیا اور لوگوں کے  
دلوں کو قومی ہمدردی پر مائل کر دیا تو شاید میری نجات کے لئے بھی کافی ہوگا ۛ



دوسری تجویز کے مطابق ایک کمیٹی قائم ہوئی اور کمیٹی خواستگار ترقی تعلیم مسلمان اُس کا نام رکھا اور بندہ یہ جواب مضمونوں کے عموماً مسلمانوں سے اُسکی نسبت استفسار کیا آپ اس بات کے شننے سے کچھ تعجب نہ ہونگے کہ اُسکا اشتہار لندن ہی میں چھپوا لیا تھا اور وہ مضمون جس کا جواب پوچھا گیا تھا سب سید محمود کے لکھے ہوئے اور تجویز کیے ہوئے تھے اس کمیٹی کو نہایت کامیابی ہوئی اور بہت بڑی کامیابی کے ساتھ اُس کا کام ختم ہوا۔ وہ ختم ہونے پر اس کالج کا قائم ہونا قرار پایا۔

کالج کا قائم ہونا ہی مقصود تھا جو تجویز سو میں قرار پایا تھا ۱۸۷۸ء میں چند جمع کرنے کے لیے ہنگام بنائے ایک کمیٹی قائم ہوئی جس کا نام محمد ان اینگلو اورینٹل کالج فنڈ کمیٹی رکھا گیا اور کامیابی سے اُس کا کام چلنا شروع ہوا۔ اس کمیٹی نے ۲۰۔ جون ۱۸۷۸ء نے اجلاس میں مختلف مقامات میں سب کمیٹیاں واسطے وصول چندہ کے مقرر کیں منجملہ ان سب کمیٹیوں کے ایک سب کمیٹی علیگڈھ میں مقرر کی اور مولوی محمد بیچ اندھا صاحب - راجہ سید باقر علی خاں صاحب - محمد عنایت اندھا صاحب - کنور محمد لطیف علی خاں صاحب - منشی محمد شتاق حسین صاحب کو سب کمیٹی کا ممبر مقرر کیا۔

اُسی سال بنام اُس کمیٹی میں تجویز پیش ہوئی کہ مدرسہ کہاں بنایا جاوے اور بعد تحقیقات اور طلب آرا کے ۸۔ نومبر ۱۸۷۸ء کے اجلاس میں یہ فیصلہ ہوا کہ مدرسہ بمقام علیگڈھ بنایا جاوے دسویں فروری ۱۸۷۹ء کے اجلاس میں سید محمود نے ایک نہایت کامل تجویز تسلیم ہوا کہ جو انہوں نے لندن ہی میں بصلاح وہاں کے لائق پروفیسروں اور عالموں کے مرتب کی تھی پیش کی۔ اگر اُس درجہ تعلیم تک مدرسہ پہنچ جاوے تو قوم کے نصیب کھل جائیگے مگر ابھی اس درجہ تک پہنچنے میں بہت دیر ہے۔

چودھویں اپریل ۱۸۷۹ء کے اجلاس میں چھوٹے چھوٹے مدرسوں کے مختلف مقامات پر قائم ہونے پر بحث ہوئی جو آخر کار مدرسہ العلوم کے ماتحت اور اُسکی ایکشن قرار پادیں اس مضمون پر ممبروں سے رائے طلب کرنے اور مباحثہ ہونے کے بعد ۳۰ مئی ۱۸۷۹ء کے اجلاس میں مدرسہ کے ماتحت کے لیے جو سوائے علیگڈھ کے دوسرے مقاموں میں قائم ہوں متعدد قواعد اور شرائط قرار دی گئیں۔ علیگڈھ کے مدرسہ کے لیے مولوی محمد سمیع اندھا خاں بہادر سنی ایم جی سے التماس کیا گیا کہ ابتدائی مدرسہ کھولنے کی تدبیر کریں اور وہاں کے رئیسوں سے اُس کے لیے چندہ جمع کرنے کی کوشش فرمادیں چنانچہ انہوں نے کوشش کی جس کے لیے ہم سب کو اُن کا شکر گزار ہونا چاہیے۔



میں اس تجویز کا بالکل موید تھا اور ممبروں سے اپنے نام کا علیحدہ رکھنا بوجہ اختلاف تھا کیونکہ شخص یقین کر سکتا ہے کہ اگر میری رائے و مرضی ابتدائی تقسیم جاری کرنے کی نہوتی تو کیا ممبر بھی کیٹی کا اسکی رائے نہ دیتا ؟

مولوی محمد سمیع اللہ خاں صاحب نے رپورٹ بھیجی اور لما موصیٰ ابواری کا چرچہ تنخواہ مدرسان اور مائیس ابواری واسطے تقریر اسکا لڑشپوں کے کل لالوئس مابواری کا اور زیادہ سے زیادہ لعلوالیہ مابواری چرچہ تجویز کیا کیٹی بنارس نے ۱۸- اپریل ۱۹۳۷ء کے اجلاس میں یہ چرچہ دینا منظور کیا اور مولوی محمد سمیع اللہ خاں صاحب کو لکھا کہ یکم جون ۱۹۳۷ء سے مدرجاری کریں اور اُس کا اشتہار اخباروں میں دیدیں ۔

بعد اس کے ۲۰ مئی ۱۹۳۷ء کے اجلاس میں اُسی کیٹی نے جو بنارس میں قسّی تاریخ قتل مدرسہ تبدیل کی اور بعض اُس کے ۲۴ مئی ۱۹۳۷ء روز ساگرہ ملکہ معظمہ تاریخ افتتاح مدرسہ اردو اور مولوی محمد سمیع اللہ خاں صاحب کو لکھا کہ رسمیات افتتاح تاریخ مذکور کو عمل میں آویں چنانچہ میں خود اور بعض ممبر اُس تاریخ پر علیگڑھ میں آئے اور مدرسہ کھولا گیا ۔

جس وقت علیگڑھ میں مدرسہ کھولنے کا ارادہ ہوا اُسی وقت میں نے پنشن لینے کا قصد کیا اور ہندو صاحب جج ہائی کورٹ کو اطلاع دی کہ میرا ارادہ پنشن لینے کا ہے اور اکونٹنٹ جنرل سے نقشہ طلب کیا اور درخواست کی کہ میری مدت ملازمت اور استحقاق پنشن کی تصدیق فرماویں۔ جس فیڈر اُنہ اسکی تکمیل میں لگا وہ لگا اور اوسط ۱۹۳۷ء میں علیگڑھ میں آگیا۔ جو کہ سید محمد کا بھی ارادہ ہے کہ وہ کلچرل کالج کی ہر پرستی کے لئے علیگڑھ میں سکونت اختیار کرینگے جس کا زمانہ کچھ بہت دور نہیں ہے۔ انہوں نے مجھ کو صلاح دی کہ آپ اپنی کوٹھی کو جو علیگڑھ میں ہے اور بسب اخراجات مفر لٹن رہن ہوگئی ہے وہ چھوٹی ہے اُس کو فروخت کر کے زر رہن ادا کر دیجئے اور ایک دوسری کوٹھی جس میں میرے اور آپکے دونوں کے رہنے کی گنجائش ہو میں خرید لیتا ہوں چنانچہ سید محمود نے یہ کوٹھی جس میں میں اب رہتا ہوں خرید لی میں نے اپنی کوٹھی مولوی محمد سمیع اللہ خاں صاحب کے ماتھے فروخت کر دی جس میں خدا کرے وہ آکر رہیں اور ترقی اور تکمیل مدرسہ میں کوشش کریں ۔

بعد اس کے کہ مدرسہ ابتدائی کھولا گیا تمام اخراجات مدرسہ جو کل کالج فنڈ کیٹی ادا کرتی رہی ۱۹۳۷ء کے چند مہینوں کی بابت <sup>۱۹۳۷</sup> ~~۱۹۳۶~~ میں اُس کیٹی نے بنارس سے بھیجے اور اس طرح اُس وقت تک کہ ہیڈ کوارٹر کالج فنڈ کیٹی کا علیگڑھ میں آیا تمام اخراجات مولوی محمد سمیع اللہ خاں بہادر کے پاس بھیجتے رہے ۔

اُس وقت طالب علموں کی تعداد قلیل تھی اور کوئی بورڈنگ ہوس نہ تھا طالب علم جہد کرتے  
 چھوٹے چھوٹے کمروں میں بھر دیئے جاتے تھے۔ مگر رفتہ رفتہ ہر ایک چیز میں ترقی ہوتی گئی تعمیر  
 کا کام جو میں نے شروع کر دیا تھا اُس میں بھی ترقی ہوتی گئی اور ارادہ ہوا کہ ویسٹسٹر کے ارل نارٹھ  
 ہیروک کے ماتھے سے رسم فونڈیشن ادا ہو کر اُن کے دفعۃً تشریف لیجانے سے وہ ارادہ پورا  
 نہ ہوا۔ لارڈ لٹن کے زمانہ میں بعد دربار قیصری فونڈیشن کی رسم کا اُن کے ماتھے سے عظیم آنا  
 قرار پایا آٹھویں جنوری سن ۱۸۷۱ء کو حضور ممدوح علیگڑھ میں تشریف لائے اور ایک نہایت پُر تکلف  
 جلسہ میں رسم فونڈیشن ادا ہوئی۔

ہمارے ملک کے رئیس اعظم والی ملک حاجی عین الشریفین نواب محمد کلب علیخان  
 بہادر نعلہ آشیان والی رامپور نے جو مربی مدرسہ تھے فرمایا کہ اخراجات رسم فونڈیشن اور دعوت لارڈ  
 لٹن سب اُن کی طرف سے کیجاوے۔ مگر ہمارے ضلع کے فیاض رئیس کنور محمد لطف علیخان  
 صاحب نے جو پریسیڈنٹ کمیٹی تھے چاہا کہ اُن کی طرف سے اور اُن کے نام سے وہ دعوت  
 رسم ادا ہو اور ہمارے عالی تخت راجہ سید باقر علی خاں صاحب ویس پریسیڈنٹ نے  
 چاہا کہ اُن کی طرف سے اور اُن کے نام سے ہو۔ مولوی محمد سمیع الدخاں صاحب نے  
 یصلحت سمجھی کہ دونوں رئیسوں کی طرف سے ہو۔ چنانچہ میں نے ہر اکسلنسی لارڈ لٹن سے بذریعہ  
 پریویٹ سکرٹری خط کتابت کی اور سر جان اسٹرنج کی سعی و سفارش سے ہر اکسلنسی  
 ارل لٹن نے اُس کو منظور کیا۔ میں نے ہر مائٹس نواب صاحب رامپور کا اس فیاضی  
 کے لیے شکریہ ادا کیا اور اُن دونوں فیاض رئیسوں کی طرف سے رسم فونڈیشن ادا ہوئی جس کا  
 بشکر ادا کرتے ہیں اور اُن کے احسانوں کے ہم ممنون ہیں۔ جب ہر اکسلنسی لارڈ لٹن  
 بعد ادا سے رسم فونڈیشن کلکتہ ہو کر شملہ میں پہونچے تو حضور ممدوح نے پریسیڈنٹ کمیٹی کنور محمد  
 لطف علی خاں کو دفعۃً قیصری عطا فرمایا مہنے بھی اُن کے اس احسان کو نقش کالج پر کیا  
 اور کالج کے دیگروں میں اُن کے آئین نہایت خوشخط حرفوں اور خوبصورت چھروں میں منقش  
 کھونکر لگانے پئے اور ایک کمرے میں جناب مولوی محمد سمیع الدخاں کے آئین ایک کتبہ لگایا۔  
 اسکول جو شملہ میں انٹرنش تک کی پڑھائی کے لیے کھولا گیا تھا شملہ میں آئین  
 کی پڑھائی تک اور شملہ میں بی آے اور ایم اے کی پڑھائی تک ترقی کر گیا اور ہر نواح کے  
 بزرگوں اور قومی بھلائی چاہنے والوں بلکہ انسان کے ساتھ نیکی کرنے والوں اور علی الخصوص  
 پنجاب کے تادمہ دل بزرگوں اور دلیان ریاست اور مل کے دیگر امراء و رئیسوں نے اور  
 بالخصوص اسلامی سلطنت حیدر آباد نے نہایت فیاضی سے امداد کی اُن بزرگوں کا خاص کر

مجھ کو اپنی ذات سے بے انتہا شکر ادا کرنا لازم ہے کہ انہوں نے مجھ تاخیر پر استغفار بھیج دیا کہ میں لاکھوں روپیہ کا چند و مجھ کو دیدار کی کمیٹی کو پوچھا کہ کسی عہد کو اور نہ یہ جاننا کہ یہ پیسہ جو وہ دستیہ ہیں کہاں جاتا ہے اور کیا ہوتا ہے ؟

میں اپنی تمام زندگی میں کسی نہ پر استغفار نہیں کر سکتا جس قدر کہ اُس غلام اور خدمت پر فخر کرتا ہوں جو میری قوم و غیر قوم کے بزرگوں نے مجھ پر کیا ؟

ابتداء جب کالج فنڈ کمیٹی قائم ہوئی جو اصل کالج قائم کرنے والی ہے تو اُس نے ایک نہایت مختصر بائے الا جو اُس وقت کی ضرورتوں کے مناسب تھا بنایا۔ پھر لحاظ ان غیر قریبی کے جو ترقی کالج سے پیش آئیں اُس بائے لاکو ترنیم و تبدیل کیا اور سلسلہ ع میں جاریہ اسے لا مرست کیا جو اُس وقت کے مناسب تھا۔ کالج کے انتظام کے لیے اور تعلیم کی درستی کے لیے کالج فنڈ کمیٹی نے اپنے ماتحت اور اپنے اختیار اور تجویز سے چار کمیٹیاں اوقایہ میں جن میں اکثر کالج فنڈ کمیٹی کے ممبر شریک تھے ؟

ایک کمیٹی مدبران تعلیم السنہ مختلفہ و علوم دنیویہ۔ اس کمیٹی میں یورپین دوستوں کو بھی جن سے تعلیمی امور میں مشورہ و صلاح لینا ضروری تھی شامل کیا ؟  
ایک کمیٹی مدبران تعلیم مذہب اہل سنت و جماعت۔ اور اس طرح کی ایک کمیٹی مدبران تعلیم مذہب اشیعہ اثنا عشریہ۔ ایک کمیٹی منتظم مدرسہ بورڈنگ ہوس \*  
ان کمیٹیوں نے مختلف اوقات میں اور حسب ضرورت اُن امور کے لیے متعدد قواعد

اور دستور العمل بنائے تھے جن پر کارروائی ہوتی تھی \*  
مگر کالج کی اور اُس کی جاہلاد کی ایسی ترقی ہو گئی تھی اور لوگوں کا اعتبار اُس پر ایسا بڑھ گیا

تھا کہ ہزاروں روپیہ لوگوں نے بوجہ تعلیم اپنے اطفال کے کمیٹی میں امانت کر دیا تھا جو اتنا امانت ہے اور علاوہ اسکے ثبوت ہی وجوہات ایسی پیش ہوئیں کہ کالج کا ایک عام طور پر مالی کمیٹی کے سپرد رہنا مناسب نہ تھا اور ضرور ہوا کہ اسکے لیے سرکاری قانون مروجہ وقت کے مطابق ٹرسٹی بنائیں اور اس کی کارروائی کے لیے ایسے آ اور رگو لیشن بنائے جا دیں جو عام ضروریات و جوئیات کالج کے لیے حاوی ہوں اور جو عملہ آمد اب ہو رہا ہے اُس کو بھی رگو لیشن میں شامل کر دیا جاوے تاکہ کوئی کارروائی آ اور رگو لیشن سے خارج نہ رہے اور جہاں تک ممکن ہو کالج کی آئینہ بقا اور استحکام اور اسی اسکیل و مقاصد پر قائم رہنے کا جبر پینے قائم کیا ہے انتظام کیا جاوے \*  
کیا ہے انتظام کیا جاوے \*

ہمارے یورپین دوست جو دل سے ہمارے کالج کی ترقی و بھلائی کا خیال رکھتے تھے اور خصوصاً مسٹر ویٹ ڈائٹر کٹر آف پبلک انسٹرکشن بہبود و ستانہ نصیحت کرتے تھے اور صلاح دیتے تھے کہ اب کالج کی حالت ایسی ہو گئی ہے کہ اُس کے لیے باضابطہ ٹرسٹی مقرر کرنی اور تمام کارروائی کے لیے ایک مکمل کوڈ بنانا نہایت ضرور ہے۔ ان تمام حالات کے لحاظ سے میں نے ممبروں کے اجلاس منعقدہ گیارہ ماچ ۱۹۳۷ء میں اس امر کو پیش کیا اور ٹرسٹیوں کے مقرر کرنے اور اُن کے لیے ایک کوڈ لا اور رگولیشن کا بنانے کی اجازت لی اور پھر بھی اجازت لی کہ مسٹر اسٹریٹجی بیئر ٹرائسٹ لا اسکے مرتب کرنے کو مقرر ہوں۔ یہ تحریک کمیٹی نے منظور کی اور میں نے وہ مجموعہ لا اور رگولیشن کا جو زیر بحث ہے بشکرت سید محمود و مسٹر اسٹریٹجی تیار کیا۔ اور جو کہ اُس میں بہت سے احکام نسبت یورپین اسٹانٹ کے داخل کرنے تھے اس لیے اُس حصہ کی ترتیب میں پرنسپل صاحب کو بھی شامل کیا تاکہ بعد اُس کے یورپین اسٹانٹ کو کسی قسم کے عذر کی گنجائش نہ رہے۔

اگرچہ ہماری کالج فنڈ کمیٹی میں سیاسی ممبر تھے مگر موجودہ قواعد کی رو سے کسی ممبر سے کسی معاملہ میں رائے پوچھنی یا اُن کو تجویزوں اور انتظاموں سے اطلاع دینی ضرور نہیں تھی صرف پانچ آدمی ملکر جو چاہتے تھے کر ڈالتے تھے۔ حقیقت یہ ٹرانقص اور نامناسب طریقہ تھا میں خیال کرتا ہوں کہ تمام بزرگوں نے اس وجہ سے کہ اُن کو مجھ پر پورا پھر و سہ تھا اس نامناسب کارروائی پر کچھ التفات نہیں کیا لیکن اس جدید قانون ٹرسٹیان میں نقص برع کیا گیا ہے۔

اُس کی دفعہ ۲۲ و ۲۳ میں ایک قاعدہ بنایا گیا ہے کہ ہر ایک جلسہ کی تاریخ مقررہ سے تیس دن پہلے اُس کی اطلاع بذریعہ تحریر رجسٹری شدہ ہر ایک ٹرسٹی کو دی جاوے اور جو امر اُس جلسہ میں پیش ہونے والا ہو اُسکی کیفیت بھی ہر ایک ٹرسٹی کے پاس مرسل ہو۔ پھر دفعہ ۲ میں یہ قاعدہ بنایا گیا ہے کہ جو ٹرسٹی خود نہ آسکیں اپنا ووٹ بذریعہ تحریر سکرٹری کے لیے بھیج دیں اس ذریعہ سے آئندہ کارروائی میں کل ٹرسٹی شریک رہیں گے اور اُن کو کالج کی جملہ کارروائی سے دلچسپی اور واقفیت زیادہ ہوگی اور نہ اب سکرٹری کو اور نہ کسی ممبر کو اختیار ہے کہ پانچ آدمی ملکر جو چاہیں سو کر ڈالیں۔

ٹرسٹیوں کے انتخاب کا ایسا قاعدہ بنایا گیا ہے کہ جس سے ہر صوبہ کے بزرگ ٹرسٹیوں میں شامل ہوں ٹرسٹیوں کی تعداد کو ہر صوبہ پر تقسیم کیا ہے مثلاً پنجاب سے اس قدر اور سندھ و بلوچستان سے اس قدر ہندوستانی ریاستوں سے اس قدر۔ حیدرآباد سے اس قدر وغیرہ وغیرہ۔ اور اس

تقسیم میں اضافہ کرنے یا تغیر تبدیل کرنے کا ٹرسٹیوں کو اختیار دیا ہے اس تدبیر سے ہر صوبہ کے لوگ کلچ کے کاروبار میں رائے دے سکیں گے اور پچھپی رکھینگے +

مکارروائی شروع ہونے کے لیے ایک گروہ اشخاص کا جیسا کہ یونیورسٹیوں کے قانون کا دستور ہے اسی قانون میں ٹرسٹی نامزد کرنا ضرور تھا میں نے کلچ فنڈ کمیٹی کے ممبروں میں سے ہر ایک صوبہ کے چند بزرگوں کو منتخب کر کے ٹرسٹیوں میں نامزد کیا اور جن ممبروں کو بطور ٹرسٹی منتخب نہیں کیا تھا ان کی فہرست بھی شامل کی تاکہ ان میں سے جس کو چاہیں ٹرسٹیاں نامزد شدہ منتخب کر سکیں ضلع منڈیکہ اور بلند شہر کے معزز خاندانوں میں سے بلا لحاظ اس کے کہ وہ مخالف ہیں یا موافق ایک ایک ٹرسٹ خاندان کو ٹرسٹیوں میں منتخب کیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ میں نے یکاروائی نہایت صاف دلی اور نیک نیتی سے کی ہے۔ مگر بدبختی سے میری یہ کارروائی بد نتیجی پر محمول ہوئی اور ان لوگوں کو چٹرسٹیوں میں نامزد نہیں ہوئے تھے مخالفت پر برا بھلا کہنے کی اشتعالک دیکھی اور اس میں ان کو کسی قدر کامیابی بھی ہوئی۔ یہاں تک کہ ایک بزرگ نے جو ٹرسٹیوں میں منتخب نہیں ہوئے تھے لکھا کہ اگر جلد سیاسی ممبران ٹرسٹی مقرر کیے جاتے تو اختلاف کا دیا طوفان پیدا نہ کرتا اور اعتراضات کی آندھی نہ چلتی“ علاوہ اسکے یہی اعتراض ہوا ہے کہ باقی ماندہ ممبروں کو ٹرسٹیوں کے ساتھ ووٹ دینے کا حق نہیں دیا +

اے صاحبو۔ مسودہ قانون ٹرسٹیاں میں کل تعداد ٹرسٹیوں کی ستر قرار دی گئی ہو ان میں سے صرف انچاس نامزد کیے ہیں اس وقت مجھ کو ضرور نہ تھا کہ پوری تعداد ٹرسٹیوں کی نامزد کرتا بلکہ ایسی گنجائش رکھنی ضرور تھی کہ اگر ٹرسٹیاں نامزد شدہ کسی کو منتخب کرنا چاہیں تو منتخب کر سکیں +

یہ بیان کہ کلچ فنڈ کمیٹی کے تمام ممبر لیف ممبر تھے اور ان سب کو بلا استثناء ٹرسٹیوں میں داخل ہونے کا حق تھا صحیح نہیں ہے ٹرسٹیاں کے مقرر ہونے سے کلچ فنڈ کمیٹی الٹ یعنی برخاست ہو جاتی ہے اس کے ممبروں کو جب تک وہ کمیٹی تھی اپنی زندگی گانی تک میں ممبر بننے کا حق تھا جب وہ کمیٹی آبالش ہو گئی تو نہ کوئی ممبر مانہ آئندہ اس کا کوئی ممبر ہوگا۔ یہ کوئی نئی نطق۔ ہے کہ ان ممبروں کی زندگی تک وہ کمیٹی کبھی نہ برخاست ہونے پاوے اور نہ کوئی جدید انتظام عمل میں آوے +

میں سنہ جہاں تک ممکن ہوا ہے مسودہ قانون میں ان کا اقتباس کر رکھا ہے مگر ٹرسٹیوں کے ساتھ ووٹ دینے میں وہ کیونکر شریک ہو سکتے تھے موجودہ قواعد کی رو سے کلچ فنڈ کمیٹی کے ممبروں کو صرف انتخابات کی منظوری یا نام منظوری کے ووٹ کا اختیار تھا یا اختیار ہی

ہر ایک ممبر کے لئے لازمی تھا اب ٹرسٹیوں کو نہایت وسیع اختیارات اور تمام امور متعلق کالج کا خیر فیصلہ سپرد ہوا ہے پس ان کا کوئی حق نہیں ہے کہ ان تمام امور میں ٹرسٹیوں کے ساتھ ووٹ دیں +

موجودہ قواعد کی رو سے ممبروں کا اجلاس ہونا صرف سکرٹری کی رائے و خواہش پر منحصر تھا۔ ممبروں کو مطلق اختیار نہیں تھا کہ کسی قاعدے کی بناء پر کسی امر کے لئے اجلاس منعقد ہونے کی تاکید کریں۔ حال کے مسودہ قانون میں چار طریقے اجلاسوں کے قیام کے لئے ہیں ایک جبکہ سکرٹری کسی کام کے انجام کے لئے اجلاس ہونا ضروری سمجھے۔ دوسرے جبکہ ایک ٹرسٹی اجلاس کا منعقد ہونا ضروری سمجھے۔ تیسرا سالانہ اجلاس ہر سال قومی کے اختتام پر جس میں قواعد و قوانین مروجہ کی اصلاح اور دیگر انتظامات و ضروریات کالج پر بحث و غور ہو + چوتھا۔ سال حسابی کے ختم ہونے پر جس میں عام حسابات متعلق کالج پر غور ہو اور آمدنی اور اخراجات پر لحاظ کر کے آئندہ سال کے لئے بجٹ منظور کیا جاوے +

یہ طریقہ کار وائی نہایت عمدہ اور مستحکم اور تمام ٹرسٹیوں کو غالباً طمانیت بخش رہے گا۔ ایک بڑی مشکل یہ پیش آئی کہ اگر تمام جزئیات کو اسی کارروائی پر منحصر کر دیا جاوے خصوصاً ان امور کو جن کا فی الفور انجام دینا یا انتظام کرنا نظر کالج کی بہتری کے جلد تر ضرور ہے تو اجرائے کار اور انتظام کالج اور بہت سی صورتوں میں تعلیم اور آسائش طلباء میں وقت پیش آوے گی اس لئے اس شکل کے رفع کرنے کو چند قواعد مسودہ قانون میں داخل کیئے گئے +

منجملہ ان کے ایک متعلق بحث کے ہر کالج کی آمدنی و خرچ کا جو بجٹ بنایا جاتا ہو اس میں آمدنی دو قسم کی آمدنیاں مندرج ہوتی ہیں۔ ایک وہ جو گورنمنٹ یا یونیورسٹی گرانٹ یا جاگیرات و زمینوں معینہ والیان ملک و منافع سرمایہ و کارایہ کمالات و فیس تعلیم وغیرہ سے ہوتی ہیں۔ یہ آمدنیاں خرچ ہوتی ہیں کالج کے افسروں اور ملازموں کی تنخواہوں اور دیگر تمام اخراجات کالج متعلق تعلیم میں اور انہیں آمدنیوں میں سے ایک رقم جس قدر کہ ممکن ہو طالب علموں کی اسکالرشپوں یا وظیفوں کے لئے نامزد کر دی جاتی ہے +

دوسری قسم آمدنی کی وہ ہے جو خیر خواہان قوم ہر سال طالب علموں کی اسکالرشپوں یا وظیفوں کے لئے دیتے ہیں اور کسی طرح پر اس کام کے لئے روپیہ حاصل کیا جاتا ہے۔ اس قسم کی آمدنیاں بجز اسکالرشپوں یا وظیفوں کے خرچ نہیں ہوتیں۔ فرض کرو کہ اگر اس قسم کی آمدنیوں میں کسی سال بجز خرچ کچھ روپیہ بچا تو وہ اوکسی کام میں خرچ نہیں کیا جاتا۔ بلکہ اسی کام کے لئے آئندہ سال کے خرچ کو محفوظ رکھا جاتا ہے +



جبٹ کے قریب ہونے کا یہ حال ہے کہ اس میں آمدنیاں و خرچ سب بطور تخمینہ کے لکھی جاتی ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ کسی سال آمدنی تخمینہ کے برابر ہوئی۔ کسی سال کم کسی سال زیادہ۔ یہی حال اخراجات کا ہے کہ بطور تخمینہ کے لکھے جاتے ہیں کسی سال اس قدر خرچ ہوتا ہے کسی سال کم کسی سال زیادہ اور کسی سال اس قدر خرچ آجاتا ہے کہ اس تخمینہ سے یا اس کے لیے روپہ تخمینہ کیا گیا ہے اس میں خرچ زیادہ پڑتا ہے۔

یہ روپیہ کچھ بھی کے اخراجات کے لیے ہے۔ یہ پس اگر کسی میں تو غیر ہوئی اور دوسری میں سٹورٹ پیش کی اور اس کو غیر کارپوریہ دوسری میں خرچ ہونا پڑ سٹیوں کی اس قسم کا ڈرائی پرنٹھ کر رکھا جاتا ہے جس کا اوپر بیان ہوا ہے تو اس کی تکمیل میں اس قدر تاخیر ہو کہ نہ چل سکے اور تمام مفاد خسار ہو جادیں۔ اسی لیے سکرٹری کو اجازت دی گئی ہے کہ بحالت ضرورت ایک ماہ کی تو غیر کارپوریہ دوسری میں خرچ کرے اور حقیقت وہ دوسرا روپیہ ہے ہی نہیں کیونکہ کل روپیہ کالج کے اخراجات کے لیے ہے اور یہ بھی اجازت دی کہ بحالت ضرورت سال بھر میں پانسوا (روپیہ تک) اخراجات مندرجہ جبٹ سے زیادہ صرف کر سکے۔

مردمہ ۱۱۱ میں نہایت تاکید ہے کہ جب سکرٹری نے اس اختیار پر عمل کر لیا ہو تو اسکو لازم ہوگا کہ اسکی کیفیت واسطے منظوری کے ٹرسٹیوں کی اجلاس میں پیش کر سکے۔

اے صاحبو۔ ہماری محنت صرف قوم کی بھلائی کے لیے ہے یہ بات اب تمام ہندوستان میں تسلیم ہو چکی ہے کہ مسلمانوں کی ایسی حالت ہے کہ جو لوگ حقیقت پر مبنی ہیں اور ان سے قومی عزت قائم ہونے کی توقع ہے وہ بغیر امداد کے اپنی تعلیم اعلیٰ درجہ تک جاری نہیں رکھ سکتے۔ کبھی بلکہ اکثر ایسا اتفاق ہوتا ہے کہ جبٹ میں حتمی روپیہ اسکا لرشپوں یا وظیفوں کے لیے تخمینہ ہوا تھا اس مقدار کے وظیفے اور اسکا لرشپیں دیدی گئیں مگر وہ ایک طالب علم اشرف خاندان کے لائق اور ذہین قابل تربیت ایسے آئے جو بغیر امداد کے اپنی تعلیم جاری نہیں رکھ سکتے میرے نزدیک فی الفور ان کی امداد کرنا اگر ہو سکے ہمارے کالج کا خزانہ میں ہونا چاہیے۔ اس لیے دفعہ ۱۳۰ میں سکرٹری کو اجازت دی گئی ہے کہ اگر گنجائش ہو تو علاوہ ترقی مندرجہ جبٹ کے بھی جو اسکا لرشپ کے لیے معین ہوئی ہے اسکا لرشپ دیکے۔ کبھی ایسا اتفاق پیش آتا ہے کہ ایک جماعت میں لڑکے زیادہ ہو گئے اسکی دو جماعتیں بنانی پڑتی ہیں کبھی ایسا ہوتا ہے کہ ایک جماعت کے کہ استعداد لڑکے علیحدہ اور اچھی استعداد کے لڑکے علیحدہ دو ڈویژن بنانی پڑتی ہیں اور کم استعداد لڑکوں کی استعداد بڑھانے کے لیے جداگانہ انتظام کرنا پڑتا ہے اور اسی قسم کے اقدار سبب بھی پیش آتے ہیں اور یہ انتظام ایسے

ہیں جن کا فی الفور کرنا چاہیئے اس لئے سکریٹری کو اجازت دی گئی ہے کہ اگر کسی اڈیشنل جج کی ضرورت پیش آوے تو بصلاح پرنسپل صاحب کے اڈیشنل جج بڑھاوے۔

بزرگان جن۔ یہ سب امور کچھ نئے نہیں ہیں پندرہ برس سے میں اسپرل کرنا چلا آیا ہوں اب جو مسودہ قانون میں بنایا گیا اُس میں اسی عملہ آمد کو قانون کی دفعات میں منتظم کر دیا ہے۔ لیکن اب سکریٹری کے ان اختیارات سے اختلاف کیا جاتا ہے اور رائے دی جاتی ہے کہ سکریٹری کو یہ اختیارات نہ دیئے جائیں جسے خوش ہوں کہ نہ دیئے جائیں مگر بتاؤ کہ کام کیونکر چلے۔

ہیڈلر ایک معاملہ تعمیر عمارت کا ہے میں نے آپ کے سامنے بیان کیا کہ کلچرل فنڈ کیسے اپنے جلسہ منعقد ۱۹ مارچ ۱۹۲۸ء میں بلا کسی شرط و قید کے مجھ کو تعمیر عمارت کی اجازت دی اُس وقت سے آج تک میں اپنی رائے اور اپنے تجویزہ نقیشت کے مطابق تعمیر کا کام کرتا ہوں۔ پُرانے مکان جو کلچر کے احاطہ میں آگئے اور جن کا قایم رکھنا نامناسب تھا یا جو راج تعمیر تھے اُن کو منہدم کیا جو قابل ترمیم تھے اُن کو ترمیم کیا نہ کچھ کھٹی نے اُس میں دخل کیا نہ کسی نے میرے۔ اور نہ ممبروں میں کوئی ایسا ہے جو تعمیر کے فن سے واقف ہو اور نہ تعمیر کا کام ایسا ہے جو مختلف ایوان اور فن تعمیر سے ناواقف لوگوں کی رالیوں کا زیرِ شوق کیا جاوے۔ اب کہ ایک مکمل مسودہ قانون طیار کیا گیا تو میں نے اس عملہ آمد کو قانون کی ایک دفعہ میں منظم کیا۔ تو اب اسپرل عمارت کیسے جلتے ہیں کہ سکریٹری کو ایسا اثر اختیار کیوں دیا جاتا ہے حالانکہ یہ اختیار صرف میری ذات پر موقوف ہے اور اُس سکریٹری کو جو میرے بعد ہو گا یہ اختیار نہ ہو گا۔ اُسی کے ساتھ یہ الزام بھی لگایا جاتا ہے کہ میں ایک فنڈ کاروپہ دوسرے فنڈ میں یا ایک خاص عمارت کا روپیہ دوسری عمارت میں لگا دیتا ہوں جس ضرورت ہے کہ میں آپ کے سامنے کلچر میں جو فنڈ ہیں اُن کا بیان کروں۔ کلچر میں تین فنڈ جدا گانہ قرار دیئے گئے ہیں۔

ایک کپٹل فنڈ یعنی سرمایہ دہائی کلچر۔ اس فنڈ کا سرمایہ کسی طرح خرچ نہیں ہو سکتا۔ اس کی آمدنی خرچ ہو سکتی ہے۔

دوسرا کلچرل اسپنسر فنڈ یعنی فنڈ اخراجات کلچر۔ اس فنڈ کا روپیہ اخراجات ہوائی کلچر میں اور اسکالرشپوں یا وظیفوں میں اور اگر گنجائش ہو تو تعمیر کلچر میں بھی خرچ ہو سکتا ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اگر اس فنڈ میں روپیہ کی ضرورت ہو تو اس فنڈ سے جس قدر روپیہ تعمیر میں خرچ ہوا ہے تعمیر کے فنڈ سے واپس لے لیا جاوے۔ مگر جو روپیہ کہ خاص اسکالرشپوں کے لئے ہے وہ بجز اسکالرشپوں یا وظیفوں کے اور کسی کام میں خرچ نہیں ہو سکتا۔

سوم۔ بلڈنگ فنڈ یعنی فنڈ تعمیر عمارت۔ اس فنڈ کا روپیہ بجز تعمیر عمارت کے

اور کسی کام میں صرف نہیں ہو سکتا اور جو قدر روپیہ کسی وجہ سے اور کسی نام سے تعمیر عمارت کے لئے آوے وہ بلڈنگ فنڈ میں شامل رہتا ہے۔ یہ کہنا کہ ایک خاص عمارت کا جو روپیہ آتا ہے وہ دوسری عمارت میں لگا دیا جاتا ہے تعمیر کے کام سے ناواقف ہونے کا سبب ہے۔ تعمیر عمارت کا سامان متفرق طور پر ہر ایک کمرہ یا دیوار کے لئے جدا جدا ہتیا نہیں کیا جاتا لاکھوں اینٹیں تعمیر کے لئے ایک ساتھ ہتیا کی جاتی ہیں یا خریدی جاتی ہیں۔ ہزاروں من کنکر چونہ کے واسطے ایک دم سے خرید لیا جاتا ہے۔ سینکڑوں من گٹھی و کوئلوں چوہ پٹھو کنکے کو مکیشٹ خریدیا جاتا ہے۔ لوہے کے شتیر ہر ایک کمرہ کے لئے ولایت سے جدا جدا نہیں طلب ہو سکتے۔ بلکہ پچاس پچاس سو سو ایک شاٹل منگائے جاتے ہیں۔ ٹیک کی گٹھی کلکتہ سے۔ پتھر روپ باس یا دھولپور کی کان سے لٹھا منگایا جاتا ہے۔ اور اُس کا روپیہ بلڈنگ فنڈ سے جن میں ہر ایک عمارت کا روپیہ شامل ہے دیا جاتا ہے اور یہ بالکل واجب درست ہے کیونکہ یہ سامان تمام عمارتوں کے لئے خواہ وہ خاص ہوں یا عام جمع ہوتا ہے اور سب میں خرچ ہوگا۔ اس طرح ہر سامان جمع کر کے رفتہ رفتہ مکان تعمیر ہوتے جاتے ہیں۔ جن مکانوں کا پہلے تعمیر ہونا ضرور معلوم ہوتا ہے وہ پہلے تیار ہوتے ہیں۔ جن مکانوں کا بعد بنانا مناسب معلوم ہوتا ہے بعد کو تیار ہوتے ہیں۔ اس وقت تک جس قدر تعمیر ہو چکی ہے کوئی مکان جس کی خاص تعمیر کے لئے چندہ شروع ہوا ہو اور اُس کا چندہ بھی پورا ہو گیا ہو ایسا نہیں ہے جس کی پوری تعمیر نہ ہو چکی ہو بجز محمد عنایت اللہ خاں صاحبے حوم کی بورڈنگ ہوس کے کہ انہوں نے اُس کی تعمیر کے لئے خاص جگہ مقرر کر دی ہے اور جب تک تعمیر عمارت کا سلسلہ وہاں تک نہ پہنچے اُس کی تعمیر غیر ممکن ہے اگر اس طرح یہ تعمیر کا کام نہ ہو تو ایک اینٹ بھی دوسری اینٹ پر نہیں رکھی جاسکتی۔

اسے صاحبو۔ مجھے اس بات کے کہنے سے شرم آتی ہے کہ یہ میری ہی محنت و جانفشانی اور تدبیر تھی جو آپ آج کالج اور بورڈنگ ہوس کی اس قدر عالی شان عمارتیں بنی ہوئی دیکھتے ہیں جن کو دیکھ کر نہ صرف ہندوستان کے لوگ بلکہ یورپ اور امریکہ کے سیاح بھی حیران رہ جاتے ہیں جو محنت و مشقت میں نے کی ہے اور جاڑے گرمی برسات میں محنت اٹھائی ہے قلی کا کام میں نے کیا ہے اور میٹر کا کام میں نے کیا ہے انجنیئر کا کام میں نے کیا ہے۔ اپنا ذاتی روپیہ خرچ کرنے میں دریغ نہیں کیا اُس کا صلہ ہمارے دوستوں نے اُس پمفلٹ میں جو خاص علی گڑھ میں چھاپ کر مشہور کیا یہ دیا ہے کہ تعمیر کا کام سکڑی اس لئے اپنے اختیار میں رکھتے ہیں کہ اُن کو بھی نفع شہر ہو اگرے جزاء اللہ شہر جزاء اللہ۔ مگر اے دوستو! میں ان باتوں سے رنجیدہ نہیں ہوتا میری قوم نے مجھ کو اس سے بھی زیادہ سخت و سست کہا ہے۔ اگر قوم کی ایسی بے خبر حالت نہ ہوتی تو

ہم سب کو قومی بھلائی کی استعداد فکر کیوں ہوتی۔ کبھی کبھی میں یہ کہہ اٹھتا ہوں کہ ان اجروی کلاطلے اللہ۔ مگر حقیقت میں نے اپنی قوم کے لئے جو کچھ کیا ہے اگر فی الواقعہ کیا ہو تو نہ بتو قح صلہ قوم کیا ہے اور نہ بامید اجر مت اللہ

فاش میگویم و از گشتہ خود دل شادم

بندہ عشقم و از ہر دو جہاں آزادم

بزرگانِ من۔ آپ اس بات کو ضرور تسلیم کریں گے کہ ہر ایک کام جو کیا جاتا ہے اسکی دو حالتیں ہوتی ہیں۔ ایک حالت یہ ہے کہ وہ کام مکمل اور پورا ہو گیا ہے۔ تمام سامان مہیا ہے اور کوئی چیز جو اس کے لئے ضرور ہے باقی نہیں۔ دوسری حالت اسکی یہ ہے کہ وہ مکمل کو نہیں پہنچا اور اس کی ہر ایک چیز تکمیل کو پہنچنی باقی ہے۔ اور سب سے بڑی محتاجی اس کو ایک ایسے شخص یا اشخاص کے وجود کی ہے جو اس کو تکمیل تک پہنچائے۔ ان دونوں حالتوں میں طریقہ کار روائی بالکل مختلف ہے۔ پہلی حالت میں تمکو اختیار ہے کہ جو قواعد و قوانین چاہو بناؤ۔ جسکے اختیارات چاہو سلب کرو۔ اور جس کو چاہو عطا کرو۔ تمکو کچھ بنانا نہیں ہے بلکہ بنی بنائی چیز تمہارے ہاتھ میں ہے بجز اس کے کہ تم اسکو حفاظت سے رکھو اور کچھ تمہارا کام نہیں ہے۔ مگر دوسری حالت اس سے بالکل مختلف ہے۔ پہلے اس چیز کا پیدا کرنا ہے اور پھر اس کے بعد اس کی حفاظت کی فکر کرنی ہے ہمارے کلچر کی حالت ابتدائی حالت سے کچھ ہی آگے بڑھی ہے ابھی اس کے لئے بہت کچھ کرنا باقی ہے۔ پس اگر تم ایسی باتیں کرنی چاہو جو اس کے مکمل ہو جانے کے بعد کرنی زیادہ ہیں تو اس کے ساتھ سلوک نہیں کرتے بلکہ دشمنی کرتے ہو۔ لوگوں کو یہ غلط خیال پیدا ہوا ہے کہ کلچر نے بہت سارے کام جمع کر لیا ہے اور اس کے پاس بہت کچھ سرمایہ ہے جس سے کلچر بغیر کسی تکلیف اٹھائے چل سکتا ہے۔ اس وقت تک کلچر کی آمدنیاں بجز معدود کے ایسی ہی بے بھروسہ ہیں جیسی کہ ان اسکولوں کی آمدنیاں ہیں جن پر ہم طعنہ کرتے ہیں اور وہ آمدنیاں بھی اخراجات کے لئے کافی نہیں۔ ہر مہینے کی پہلی تاریخ ایک آفت کی گھڑی ہوتی ہے اور گھنٹوں تک اس منہج و فکر میں پڑا رہنا پڑتا ہے کہ لوگوں کی تنخواہیں کس طرح اور کہاں سے تقسیم کیجاویں۔ اس سال بجٹ میں دو ہزار روپیہ کا خرچ آمدنی متوقع ہے زیادہ تخمینہ ہوا ہے اس پر آفت مزید پیش آئی ہے کہ اس سال آمدنی متوقع سے جو یقینی قابل وصول تھی چار ہزار روپیہ کم وصول ہوگا۔ ہم تو ان فکروں میں پڑے ہیں کہ کیا ہوگا اور کیوں نہ کام چلے گا مارنے والوں خدا پر بھروسہ کرتے ہیں۔ اور ہمارے دوست بے فکر بیٹھے رائے دے رہے ہیں کہ یورپین اسٹاف سے یہ معاہدے کرنے چاہئیں اور اس طرح ایک کٹی لینڈ میں

قائم کر کے اُس کی معرفت یو پین اسٹاف کو نوکر رکھنا چاہیے۔ کس برتے پر یہ رائیں بتائی جاتی ہیں۔ ہمارے پاس ہے کیا جو ہم ایسا کر سکیں۔ ہم ایسی رایوں سے گو وہ عمدہ ہی کیوں نہ ہوں باز آئے ہکو تو وہ طریقہ بتاؤ جس سے موجودہ حالت میں کام چلے۔

اسی برسات میں ہمارے دوست ڈاکٹر میراٹھی سول سرجن نے جن کی سپردگی میں بورڈروں کا علاج ہے حکم دیا کہ بورڈروں کی تخت کے نیچے پانی کا نکاس بورڈنگ ہوس اور اُس کے اطراف سے فی الفور بنایا جاوے۔ ایک آرڈر واسطے متیار کرنے دو اڈوں کے جو فلا سے منگانی تختیں بھیجا تاکہ بورڈنگ ہوس میں دو اینش موجود رہیں۔ نہ کیٹی میں روپیہ موجود ہے کہ ہزار بارہ سو روپیہ خرچ کر کے پانی کا نکاس بنائے نہ شفا خانہ کے فنڈ میں گنجائش ہو کہ دو اڈوں کی قیمت ادا کرے پس یا تو ان سب کاموں کو جس طرح جانو انجام دو یا بورڈروں کو جس کے ماں باپ اپنے پیارے تخت جگروں کو ہمارے بھروسہ پر اپنی آغوش محبت سے جدا کر کے مقدر رُودرد از فاصلہ پر بھیجا ہے معرض ہلاکت میں ڈالو۔ ہمارے دوست بیٹھے ہوئے نکتہ چینی کرتے ہیں کہ کجنت سکڑی کو فلاں اختیار کیوں کیا جاتا ہے۔ کیوں بلا اجازت کیٹی وہ کام کر بیٹھا ہے۔ ارے صاحب جو حالت موجودہ کالج کی ہے بغیر اسکے کام چل ہی نہیں سکتا تم کالج کو پہلے نقل اور تغنی ہونے دو پھر جو تھا زدل چاہے اسکے نیچے قواعد بناؤ۔

کالج کی تعمیر کے فنڈ میں ایک پیسہ موجود نہیں ہے۔ اور بعض مکاناتوں کا تعمیر کرنا اور ہر سال مرمت طلب مکانات کا مرمت کرنا ایسا ضرور ہے جسکے انجام کے بغیر چارہ ہی نہیں کجنت سکڑی بھیک مانگ مانگ کر روپیہ جمع کرتا ہے۔ اپنا ذاتی روپیہ خرچ کرتا ہے اور اپنی ذاتی ذمہ داری پر دستاویز لکھ کر روپیہ قرض لیتا ہے اور اُن ضروری کاموں کو پورا کرتا ہے۔ کالج کے خزانہ میں ایک پیسہ تعمیر فنڈ کا تو موجود نہیں ہے اور ہمارے دوست قواعد تجویز کرتے ہیں کہ تعمیر میں خرچ کرنے کا سکڑیسی کو اختیار نہ ہو۔ ارے صاحب تم پہلے خزانہ میں روپیہ تو جمع کر دو پھر قواعد بھی بنانا سکڑیسی کو نکال دینا اور جو چاہتا سو کرنا۔

جیسے بڑی ضرورت اس وقت قوم کی بھلائی کے لیے طالب علموں کو اغراجات تعلیم میں وظیفوں یا اسکالرشپوں سے امداد کرنا ہے اسیروں کے لڑکوں سے بہت کم توقع ہے کہ وہ باعتبار علم و فضل کے قوم کے فخر کے باعث ہوں گے اگر کچھ توقع ہے تو اشرف خاندانوں کے لڑکوں سے ہے۔ مگر افوس سے یہ بات تسلیم کرنی پڑی ہے کہ بغیر امداد کے وہ اپنی تعلیم پوری نہیں کر سکتے۔ کالج کے پاس بجز قلیل بلکہ نہایت قلیل سرمایہ کے کوئی فنڈ اسکالرشپوں یا وظیفوں کے لیے نہیں ہے۔ ہر سال سکڑیسی کو بھیک مانگنی پڑتی ہے دوستوں سے

سوال کرنا پڑتا ہے کہ دوست بھی ہر روز کے سوال سے تنگ ہو جاتے ہیں۔ کتابیں جھیکر کتابوں کے بیچنے کی دوکان کر کے۔ تحصیل میں ناچ کا کرواگ بھر کر کچھ روپیہ اسکا لرشپوں کے لئے جمع کرنا پڑتا ہے اور پھر آئندہ سال کے لئے فکر لگی رہتی ہے۔ یہاں ہمارے دوست کہتے ہیں کہ کمین دنیا میں بھی ہوا ہے کہ سکرٹری اس سے زیادہ جس کی اجازت کمیٹی نے دی ہے کوئی اسکا لرشپ یا وظیفہ کیسی ہی ضرورت ہو دیکھے۔

اسے صاحب تم پہلے اپنے خزانہ میں اسکا لرشپوں اور وظیفوں کے لئے روپیہ جمع کر لو پھر کسی کو خرچ کرنے مت دو۔

ہمارے دوست بعض اس کے کہ ان مشکلات کے حل کرنے اور اس کا سامان ہٹا کئے پر کوشش کریں ان سب مشکلات کا الزام بھی ٹھہر رکھتے ہیں۔ کوئی تو کہتا ہے کہ کالج میں یورپین اسٹاف کا خرچ بہت بڑھا دیا ہے تعلیم یافتہ بنگالی تھوڑی تنخواہ پر آسکتے ہیں اور بخوبی پڑھا سکتے ہیں اور طالب علموں کو دینی درسی کی ڈگریاں پاس کرادیں گے۔ اور کیا چاہیئے۔ دیکھو فلاں کالج میں صرف بنگالی ہیں۔ ایک انگریز نہیں ہے اور کس قدر طالب علم ہر سال ایف اے اور بی اے میں پاس ہوتے ہیں۔

بعض دوست کہتے ہیں کہ نہیں یورپین اسٹاف کا ہونا ضرور ہے میں اس کے لحاظ نہیں مگر نالایق سکرٹری نے یورپین اسٹاف کی تنخواہیں زیادہ کر دی ہیں اس سے کم تنخواہ پر یورپین پروفیسر آسانی مل سکتے ہیں۔ اسے صاحب کو کیا تم اس پر یقین کر سکتے ہو اور کیا بغیر اسے یورپین اسٹاف کے جو پورا جنٹلمین ہو آپ اپنی قوم کی کچھ بھلائی اور بہتری کر سکتے ہو۔ میں کہتا ہوں کہ جس اکیل پر اور جس نتیجہ کی اُمید پر مجھے کالج قائم کیا ہے اگر اس نتیجہ کے حاصل ہونے کی ہکو اُمید نہ ہو یا اس نتیجہ کے مخالف آثار قائم ہوں تو کالج کا قائم رکھنا اور ہکو اس قدر محنت و جان کا ہی کار برداشت کرنا محض فضول ہے۔ ممکن نہیں ہے کہ بغیر عمدہ اور معزز جنٹلمین اسٹاف کے ہم اپنی قوم کو جنٹلمین بنا سکیں۔

ایک اور امر ہے جس کا حل کرنا کچھ آسان نہیں ہے اور وہ کالج میں اسٹاف کا مقرر کرنا ہے۔ تعلیم کی ذمہ داری ہتمامہ پرنسپل پر ہے۔ فرض کرو کہ ایک ٹیچر یا ماسٹر کو ٹرسٹیوں نے کالج یا اسکول میں مقرر کیا مگر پرنسپل اسکو لایق نہیں سمجھتا اور اس کے کام کو پسند نہیں کرتا۔ یہ بھی فرض کرو کہ پرنسپل کی رائے غلط ہے اور وہ شخص نہایت لایق ہے مگر جب پرنسپل کو اسپرٹانیت نہیں ہے تو یا تو اس ماسٹر یا ٹیچر کی جگہ دوسرے شخص کو مقرر کرو اور اگر دوسرے کی نسبت بھی یہی امر پیش آوے تو تیسرے شخص کو مقرر کرو و علیٰ ہذا القیاس یا پرنسپل پر جو تعلیم کی ذمہ داری

ہے اُس ذمہ داری سے اُسکو بری کر دے

یہ امور کچھ ہمارے ہی کالج میں پیش نہیں آتے بلکہ گورنمنٹ کالجوں میں بھی بعض اوقات پیش آتے ہیں مگر گورنمنٹ کے پاس بہت بڑا کارخانہ تعلیم کا ہے وہ آسانی کی جگہ خواہ وہ یورپین ہو یا ہندوستانی، دوسرے کو تبدیل کر دیتی ہے ایسی حالت میں ہم کیا کریں ہمارے پاس تو وہی دھماک کے تین پات ہیں

اس شکل کے رفع کرنے کو ایک قاعدہ بنایا گیا ہے کہ اگر کسی ہندوستانی پروفیسر یا پچھ کی ضرورت پیش آوے تو سکریٹری اور پرنسپل دونوں متفق ہو کر کسی شخص کو نامزد کریں اور ٹرسٹیوں کے اجلاس میں اُس کی منظوری ہو اور اگر یورپین پروفیسر کی ضرورت ہو تو پرنسپل اور سید محمد جوہن کے ذریعہ اور تجویز سے تمام یورپین پروفیسر بلائے جاتے ہیں اور موجودہ سکریٹری یا شخص متفق ہو کر کرائس کو نامزد کریں اور ٹرسٹیوں کی منظوری سے وہ مقرر ہو

مگر یورپین پروفیسر کی نسبت جب وہ ولایت سے بلائے جاتے ہیں ایک مشکلیں پیش آجاتی ہے کہ کالج میں تو ضرورت ہے کہ وہ پروفیسر منتخب کیا گیا ہے مگر برقی بھیج کر بلایا جاوے تاکہ نسبت جلد کالج میں پہنچے اور وہ پورا اطمینان چاہتا ہے کہ وہ بلا کسی شبہ و شک کے اُس عہدہ پر مقرر ہو گیا ہے پس اُس کا بلانا اور اُس کو اُس عہدہ پر مقرر ہونے سے مطمئن کرنا ٹرسٹیوں کے اجلاس اور اُن کی منظوری پر منحصر کیا جاوے تو یہاں تعلیم کا کام اتر ہوا جاتا ہے اور طالب علم بغیر موجود ہونے پروفیسر کے مارے مارے پڑے پھرتے ہیں اور اُن کا پڑھنا بند ہے اور یونیورسٹی کے امتحانوں کے لیے تیار نہیں ہو سکتے اور ہم اُس وقت تک کہ ٹرسٹیوں کا باضابطہ اجلاس ہوا ایک مہینہ پیشتر تاریخ اجلاس سے اور جو امر اجلاس میں پیش ہوگا اُس سے ٹرسٹیوں کو اطلاع دیں کچھ نہیں کر سکتے۔ اس مشکل کے رفع کرنے کو ایک قاعدہ بنایا گیا ہے کہ اگر کوئی یورپین جو ولایت میں ہو اور اُس کا جلد تر بلانا کالج کی اغراض کے لیے ضرور ہو تو اُن تین شخصوں یعنی پرنسپل اور سید محمود اور موجودہ سکریٹری کا انتخاب ایسا ہی تصور ہوگا کہ گویا ٹرسٹیوں نے اُس کا تقرر منظور کر لیا ہے آج تک اس طرح پر بار ہوتا رہا ہے اب میں نے اسی عمل درآمد کو مسودہ قانون میں داخل کیا ہے اُس پر اعتراض ہوتا ہے اور کہا جاتا ہے کہ یہ سب اختیار ٹرسٹیوں کو ہونے چاہئیں۔ اچھا صاحب ٹرسٹیوں ہی کو ہونے چاہئیں۔ مگر بتاؤ تو یہی کہ ٹرسٹی کس طرح سے پتھروں اور واسطوں اور پروفیسر کو منتخب کرے گا اور یہ تمام مشکلات جو تعلیم میں پڑتی ہیں کیونکر رفع ہوگی اور کالج کا کام کس طرح پر چلیگا

بے زیادہ مشکل کام جو بالفعل کالج میں ہے وہ یورپین اسٹاف کا ولایت سے بلانا اور کالج میں رکھنا ہے اب اُن مشکلات پر غور کرنا چاہیے جو ہکو ولایت سے معزز و قابل یورپین

پروفیسروں کے میسر آنے میں پڑتی ہے +  
 کالج اُن کو اس قدر تنخواہ نہیں دے سکتا جقدر کہ اُسی حیثیت کے یورپین افسروں کو گورنمنٹ  
 یا موجودہ ایڈیو کالجوں سے اُسی حیثیت کے پرنسپل یا پروفیسر کو ملتی ہے +  
 ہمارے کالج کی ملازمت میں نہ اُن کو ترقی کی اُمید ہے نہ پنشن کی +  
 ہمارا کالج ایک ہندوستانیوں کی کمیٹی کے ماتحت ہے جو ایک ڈسپاٹک اختیارات تمام ملازموں  
 پر ملتی ہے اور اگرچہ یہ کمنا ایک افسوس کی بات ہے مگر جبکہ واقعی ہے تو کہنے میں کچھ شرم نہیں ہے  
 کہ ایک یورپین جنٹلمین ایک ہندوستانی کمیٹی پر کس قدر اعتماد و طمانیت رکھ سکتا ہے +  
 ہمارے کالج کو اس قدر نقد ورنہیں ہے کہ ہم یورپین افسروں سے کسی مدت کے لئے کوئی جائیداد  
 آئیں۔ معاہدہ میں اُس کے ایفاء کے لئے کسی بینک کی ضمانت درکار ہوگی اور کوئی بینک ضمانت نہیں  
 کر سکتی جب تک کہ اُس قدر روپیہ جو مختلف معاہدہ کی صورت میں دینا پڑے نقد اُس کے پاس امانت  
 نہ کر دیا جاوے یا اس قدر مالیت کے پراسیوری نوٹ اُس کے نام انداز میں منٹ ہو کر اُس کے سپرد  
 نہ کر دیئے جاویں۔ ہمارے کالج کو اس قدر استطاعت نہیں ہے کہ اس طرح پر کوئی معاہدہ کر کے ضمانت  
 دیکے +

معاہدہ ہمارے کالج کے لئے ایسے پروفیسروں کا ہونا جو اس قسم کا معاہدہ کر کے آویں محض  
 بے سود ہے۔ ہمارے کالج میں تو ایسے یورپین جنٹلمین افسروں کی ضرورت ہے جو تعلیم سے خود  
 شغور کہتے ہوں اور اُن کے دل میں اس بات کا خوشوق ہو کہ ایک درمندانہ قوم کو جو کسی زمانہ میں علم  
 و فضل میں بھی بلند نام تھی پستی کی حالت سے نکال کر علم کی ترقی کے درجہ تک پہنچائے بلاشبہ  
 ایسے لوگ ملنے نہایت مشکل ہیں۔ مگر میں نہایت خوشی اور فخر سے کہتا ہوں کہ کل موجودہ یورپین شاف  
 ہیو انجنگ رکن ہے بشرطیکہ ہم اُس کے ساتھ ویسی ہی دوستانہ فیملنگ تہیں جیسی کہ وہ ہمارے  
 ساتھ رہتے ہیں اور اُس سے زیادہ اُن کا اعزاز و ادب کریں جتنا کہ وہ ہم سے چاہیں +

ایسے کام کے لئے جیسا کہ ہمارا کام ہے اگر مینٹ سے بدتر کوئی چیز نہیں ہو سکتی کیونکہ وہ اپنا  
 نہیں صرف نقد سمجھتا کہ شرائط معاہدہ کو پورا کرے۔ ہم ہر وقت اس تاک میں رہینگے کہ شرائط معاہدہ  
 پوری ہوئیں یا نہیں اس طرح کی تاک جہاں تک سے تعلیم نہیں ہو سکتی ہو تو ایسا دل چاہیئے جو  
 ہماری قوم کو تعلیم دے۔ ایسا دل تھا آتا ہے محبت اور دوستی سے نہ کسی اگر مینٹ اور معاہدہ سے +  
 جب اسکول جاری ہوا کہ یورپین مگر ایک جنٹلمین ہیڈ ماسٹر کا نامنا شکل تھا حالانکہ یورپ  
 بلانا تھا بلکہ ہندوستان ہی میں سے تلاش کرنا تھا مگر نہ ہم گزرا میاں نہ ہوتے اگر ہمارے اور ہمارے  
 کالج کے دوست مسٹر آئیڈن ڈیٹن تو جہت کرتے۔ انہوں نے مسٹر سنڈنس کو اور اُس کے بعد



سٹر فٹبٹ کو جو اتفاقاً ہندوستان میں موجود تھے بلایا۔ اُن لوگوں کو سٹر ڈیٹن پر بھروسہ تھا جو ہمارے کالج کی کمیٹیوں کے سلسلہ میں پریسیڈنٹ کمیٹی ڈریکٹر آف سکولز رنگ اینڈ ویئر لیننگز تھے اور سٹر ڈیٹن کو جو میرے بہت پرانے دوست ہیں میری ذات پر طمانیت اور پورا بھروسہ تھا۔ سٹر ہووسٹ ہماری خوش قسمتی سے اور بعض تقدیری واقعات سے ہمارے ہاتھ آگئے ہیں ورنہ اُن کا ہمارے کالج میں آنا ممکن نہ تھا۔

اُس کے بعد کالج کو ایسی ترقی ہو گئی تھی کہ اُس کے ایٹے پرنسپل یا پروفیسر کا ہندوستان میں تلاش کرنا فعل عبث تھا اور بغیر اس کے کہ ولایت سے اور ولایت کی یونیورسٹیوں کے گریجویٹ کو بلائیں کام ہی نہیں چل سکتا تھا۔ ہمارا مقصد پورا ہونے کو صرف گریجویٹ ہی ہونا کافی نہ تھا بلکہ ایک معزز خاندان کا اور ایک ایسے جنٹلمین کے زائج کا ہونا بھی ضرور تھا جو ہم سے دوستانہ یا براہِ رنہ برتاؤ اور ہماری قوم کے بچوں پر پورا شفقت رکھنے کے لائق ہو میں آپ کو یقین دلانا ہوں کہ اگر سید محمود اس کام کو اپنے ذمہ نہ لیتے اور اُس کا انجام نہ کرتے ایک شخص بھی حکومتِ ولایت سے میرٹ نہ آتا۔ جو لوگ ولایت سے آئے صرف سید محمود کی دوستی پر طمانیت کر کے اور سید محمود کے سبب مجھ پر طمانیت کر کے اور اس یقین پر کہ اُن کو صرف انہیں دو شخصوں سے سروکار ہو گا بلا کسی شرط اور بلا کسی اگرینٹ کے ہمارے کالج میں آئے۔ ایک یورپین جنٹلمین نے جس نے ہمارے کالج میں آنے کا ارادہ کیا تھا ولایت میں سر جان اسٹریچی سے پوچھا کہ مجھ کو کون شرطوں پر جانا مناسب ہو گا۔ سر جان نے جواب دیا کہ کالج سید احمد کے ہاتھ میں ہے پھر پوری طمانیت رکھنا سببِ عمدہ شرط ہے۔ اے صاحبِ جو شخص ہر ایک کام کے انجام دینے کا دعویٰ کر سکتا ہے مگر مجھ کو بھی کالج سے کچھ تعلق ہے اور کالج کے ساتھ تھوڑی یا بہت ہمدردی ہے مجھ کو بھی تو سمجھنا چاہیئے کہ جس کام کے انجام کرنے کا وہ دعویٰ کرتا ہے کیونکہ وہ اُس کا انجام دے سکتا ہے میرا یہ دلی یقین ہے کہ اگر آئندہ ہر کسی یورپین پروفیسر کا ولایت سے بلانا ہو اور سید محمود وسطہ نبیوں اور نیز موجودہ یورپین افسر اس شخص کو ہمارے برتاؤ سے جو ہم کالج کے یورپین افسروں کے ساتھ رکھتے ہیں مطمئن بنیں تو محالات سے ہے کہ کوئی شخص بھی ولایت سے آوے۔ شخص کو اختیار ہے کہ کہدے کہ میرے یہ خیالات غلط ہیں اور توہمات ہیں۔ سینکڑوں گریجویٹ ولایت کی یونیورسٹیوں کے مارے مارے پھرتے ہیں اور ایک تاریقی پر آسکتے ہیں مگر میں اُس پر یقین نہیں کر سکتا اور نہ میں اپنی بیان داری سے کالج کو ایسی حالت میں چھوڑ سکتا ہوں جس سے مجھ کو یقین اُسکی آئندہ کی خرابی اور اتاری کا ہو۔

یورپین افسر جب ہمارے کالج میں آئے تو انہوں نے دیکھا کہ ایک کمیٹی کالج پر حکومت

کرتی ہے جس میں مختلف مزاج مختلف طبیعت اور مختلف سولیزیشن کے لوگ شامل ہیں اور پانچ آدمی جو نہ انگریزی جانتے ہیں اور نہ انگریزوں کی ضروریات و حالات سے واقف ہیں۔ ہر ایک امر مفصلہ کر دیتے ہیں بلاشبہ اُن کو تردد ہوا کہ موجودہ سکڑی کے بعد کون سکڑی ہوگا اور اُس کے ساتھ ہم ملکر کالج کا کام بطمانیت کر سکیں گے یا نہیں۔ اگر انصاف سے دیکھا جائے تو اُن کا یہ خیال کچھ ناواقف نہ تھا اسی کے ساتھ بچتی سے ایسے امپوڈیش آئے جس سے اُن کو عدم طمانیت کا خیال زیادہ بچتہ ہو گیا بلکہ درجہ یقین کو پہنچ گیا۔ کسی کے یہ کہہ دینے سے کہ اُن کے یہ خیالات صرف توہمات ہیں اُن کے دل کو طمانیت نہیں ہو سکتی اُن کی یہ خواہش نہ تھی نہ وہ اُس میں مداخلت کرنا چاہتے تھے کہ موجودہ سکڑی کے بعد کون سکڑی ہو۔ مگر بلاشبہ اُن کی خواہش بیتی کہ یہ بات معلوم ہو جاوے اور ابھی اُس کا تصفیہ ہو جاوے کہ موجودہ سکڑی کے بعد کون سکڑی ہوگا اُس کے بعد وہ اپنے حال کا خوب تصفیہ کرینگے اگر وہ سمجھیں گے کہ اُس کے ساتھ وہ ملکر کالج کا کام بطمانیت کر سکتے ہیں کرینگے ورنہ خدا حافظ کہہ کر اپنے لیے کوئی اور راستہ اختیار کریں بے شک اُن کا یہ خیال ہے کہ اگر سید محمود آئندہ سکڑی ہوں تو وہ بطمانیت جب تک خدا چاہے کالج کا کام کر سکیں گے +

انہوں نے اپنے اس خیال کو پوشیدہ نہیں رکھا اس ضلع کے یورپین دوستوں اور اُن یورپین دوستوں سے جو ہمارے کالج کے بے انتہاد دوست اور ہمارے کالج کے ہر گونہ ترقی کے خواہاں ہیں سب پر ظاہر کیا +

میرے کل یورپین دوستوں نے صلاح دی کہ کالج کی بہتری کے لیے نہایت ضرور ہے کہ یورپین اسٹاف کو کافی طمانیت سے رکھا جاوے اور کمبو نظر بہتری کالج کے ضرور ہے کہ بہت جلد اس بات کا تصفیہ کر دو کہ ہمارے بعد سید محمود کالج کے لیف سکڑی ہوں گے + اس خاص معاملہ میں یورپین دوستوں کی رائے و مصاحت کو نسبت کسی ہندوستانی دوست کے زیادہ وقعت کی سمجھتا ہوں اور بے شک اُن کی مصاحت کو کالج کی آئندہ حالت کے لیے زیادہ مفید سمجھتا تھا۔ لیکن اس سبب سے کہ سید محمود میرے فرزند ہیں انہیں مجھ کو تامل ہو جاتا تھا +

علاوہ اس کے میرا یہ بھی فرض تھا کہ میں اس بات کی بھی فکر کروں کہ میرے بعد کالج کا کیا حال ہوگا یہ کہہ دینا کہ خدا پر چھوڑ دو بڑے بڑے دینداروں کا کام ہے میں تو دنیا کا ایک آدمی ہوں اور دنیا کے انتظام کی پابندی سے آئندہ کے انتظام کا خیال ایک قدرتی امر ہے جو ہر شخص کے دل میں پیدا ہوتا ہے۔ کالج اب ایک اسکول نہیں رہا ہے جس کا کام ہاں سماں چلائیں اب خدا کے فضل سے وہ اعلیٰ درجہ تک ترقی کر گیا ہے۔ ایم اے کے کلاس تک

اُس میں پڑھائی ہوتی ہے یونیورسٹی الراباد نے اُس کو اعلیٰ درجہ کا کالج تسلیم کر کے اُس کے پرنسپل کو کوئی ہونڈریو عہدہ پرنسپل سٹڈنٹس کا ممبر تسلیم کیا ہے۔ ایسے کالج کا کام چلانے کے لئے ایسے شخص کا سکریٹری ہونا لازم ہے جو خود انگریزی علوم اور یورپین سینئر و لٹریچر سے کما حقہ واقف ہو اور انگریزی تعلیم کو سمجھتا ہو تعلیم کے معاملہ میں پرنسپل کے ساتھ صلاح و مشورہ میں شریک ہو سکتا ہو خود اس بات کو جان سکے کہ کالج میں تعلیم کی کیا حالت ہے اگر کچھ نقص ہوں تو اُس کے سمجھنے اور اصلاح کرنے پر قدرت رکھتا ہو۔ پرنسپل کا جو ہمارے کالج کی طرف سے یونیورسٹی میں بطور کالج کے ریسرچ سٹڈنٹ کے قرار دیا گیا ہے۔ یونیورسٹی میں تجویزیں پیش کرنے میں جو مسلمانوں کی تسلیم سے بالخصوص علاقہ رکھتے ہیں مشیر ہونے کی لیاقت رکھتا ہو۔ کالج کے معاملات میں تمام خط و کتابت جو ڈیپارٹمنٹ انٹرکشن سے گورنمنٹ سے گورنمنٹ آف انڈیا سے تعلیم کی نسبت اہل تہذیب مسلمانوں کی تعلیم کی نسبت ہوتی ہیں اُن کو انجام دیکے ۛ

میں خود اقرار کرتا ہوں کہ مجھ میں ان تمام کاموں کے انجام دینے کی لیاقت نہیں ہے صرف سید محمود کی امداد سے وہ انجام پاتے ہیں امداد کا لفظ بھی صحیح نہیں ہے بلکہ یہ کہنا چاہیے کہ اُن سب کو سید محمود انجام دیتے ہیں پرنسپل صاحب کالج کے تعلیمی معاملات میں سید محمود سے مشورہ کرتے ہیں یونیورسٹی کے معاملات میں سید محمود سے مشورہ کرتے ہیں ہمارے دفتر کو دیکھو تو معلوم ہوگا کہ تمام اپارٹمنٹ چٹھیاں تعلق کالج اُن کی لکھی یا لکھوائی ہوئی ہو جود ہیں ۛ ایک اور امر ہے جس کو میں بہت بڑا عظیم الشان سمجھتا ہوں گو اور لوگ اُس کو حقیر سمجھیں کہ یہ کالج جس مقصد اور جس پالیسی سے میں نے قائم کیا ہے اور جس نتیجہ قومی ترقی پر میں نے سچمت کی ہے میرے بعد بھی اسی طرح اور اُسی نتیجہ پر یہ کالج چلے۔ سید محمود ابتداء سے آج تک ان تمام صلاحوں میں شریک غالب رہے ہیں اور مجھ کو اس بات کا یقین کامل ہے کہ سوائے سید محمود کے اور کوئی شخص کالج کو اُس طریقہ پر نہیں چلا سکتا۔ کہہ دو کہ تمہارا خیال غلط ہے مگر میں اُسی بات کے کرنے پر مجبور ہوں جب میرے کو یقین ہے مگر ہاں ایک مدت بعد جب بخوبی مستحکم ہو جاوے گا تو ہر کوئی چلا سکیگا ۛ

ان تمام واقعات واقعی اور اسورات حالی اور حالات وجدانی نے مجھ کو آمادہ کیا کہ میں سو وہ مجھ میں سید محمود کو اپنی زندگی تک جنٹ سکریٹری جس کا حقیقت ابتداء سے وہ کام کرتے ہیں اور اپنے بدلیف آنریری سکریٹری مقرر کروں میں سمجھتا تھا کہ ایسا کرنے میں لوگ مجھ کو ہر طرح کے طعنے دیں گے اور کوئی بدگمانی اور کوئی اتہام ایسا نہ ہوگا جو مجھ پر نہ کرینگے۔ میں نے کہا کہ اگر میں تو تم کی اور کالج کی بہتری میں میں سمجھتا ہوں اور اُس پر یقین کرتا ہوں اور صرف اپنی طعنہ زنی کے خون سے اُس کو

نکروں تو مجھ سے زیادہ کوئی بددیانت اور دغا باز اور قوم کا دشمن نہ ہوگا۔ پس میں نے کیا جو میں نے کیا اور لومہ لائم کا خوف نہیں کیا میری نیت کا فیصلہ کرنے والے میرے دوست نہیں ہیں جو یہودہ باتیں بناتے ہیں بلکہ اُس کا فیصلہ کرنے والا ایک دوسرا حاکم ہے جو میری نیت یا بد نیتی اور اُن کے ظن یا بد ظنی کا فیصلہ کرے گا وَهَوَ الْحَكَمُ الْحَاقِمُ ۛ

اسی زمانہ میں ہمارے دوست مسٹر ڈیٹن نے جو ہماری کلج کمیٹی ڈیپٹی ڈیپٹی ان کے ممبر ہیں اور جب وہ ہندوستان میں تھے تو پریسیڈنٹ تھے اسی معاملہ میں ولایت سے مجھ کو ایک چٹھی لکھی ہے جس کا انتخاب میں آپ کو سناتا ہوں اور وہ چٹھی یہ ہے ۛ

مائی ڈیر سید احمد

میں افسوس سے مگر تعجب سے نہیں سنتا ہوں کہ مولوی سمیع اللہ خاں آپ کی کوششیں جو کلج کو مضبوط کانٹیشن بنانے کے لئے ہیں روکنا چاہتے ہیں اور میں بآسانی سمجھ سکتا ہوں کہ آپ کی خواہش محمود کو اپنا جانشین مقرر کرنے کے لئے ہے اور آپ اُس پر زور دینے سے اس لئے ڈرتے ہیں کہ خود غرضی نہ پائی جاوے۔ لیکن تمام لوگ جن کے دل میں کلج کی بہتری کا خیال ہے اور حالت کے سمجھنے کے قابل ہیں اس اہم کام میں اتفاق کریں گے کہ آپ جانشین محمود کو کیا جاوے گو میں جانتا ہوں کہ اس بات کو کئی سال چاہئیں جبکہ وہ اپنے فرائض کا چارج لیں۔ اور میں خیال کرتا ہوں کہ آپ مجھے معاف کریں گے اگر میں یہ کہوں کہ آپ کا فرض ہے کُل تعلقات رشتہ داری کو جو باہر آپ کے اور سید محمود کے ہیں ایک طرف کر کے نہایت مستعدی سے اس بات پر زور دیں ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ یہ وقت کلج کے لئے نہایت خطرناک ہے اور اُس کی آئندہ حالت آپ کی کارروائی پر منحصر ہے ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ میں آپ کو تاکید سے کہتا ہوں کہ آپ مضبوط ہو کر کانٹیشن کے جاری ہونے پر پورا زور دیں ۛ ۛ ۛ اور مجھ کو نہایت رنج ہوگا اگر آپ اُس طریقہ سے جو آپ نے شروع کیا ہے باز نہیں گے ۛ

میں ہوں آپ کا قدیم سچا دوست  
کے ڈیٹن

مقام ڈیپٹی فورڈ لنڈن  
۸ اگست ۱۸۸۹ء

اے صاحبو جس طرف سے اس تجویز کی مخالفت کی ہو اچلی مجھ کو ہرگز یقین نہ تھا کہ اُس طرف سے یہ ہوا چلگی تمام لوگ جو کلج کی محنتوں میں میرے سکرٹری ہونے کی حالت میں شریک تھے وہ اُس وقت بھی شریک رہ سکتے تھے اور مدد کر سکتے تھے جبکہ سید محمود سکرٹری ہوتے گرافٹس سے کہ مخالفت ہوئی اور ایسی ہی طرح پر جس نے نہ اشخاص کو بلکہ قوم کو بدنام کیا مخالفت رائے سے نہ ہی بلکہ عداوت اور ذاتیات تک نوبت پہنچ گئی رسالے چھپے اخباروں میں آرٹیکل چھپے

انگریزی میں پمفلٹ چھاپ چھاپ کر ہندوستان میں تقسیم ہوئے اور کوئی درجہ مخالفت کا باقی نہیں چھوڑا اور بقول پاپونیر کے ثابت ہو گیا کہ مسلمانوں میں یہ قابلیت نہیں ہے کہ کوئی بڑا کام اتفاق سے کر سکیں ۔

انہیں تحریرات پر قناعت نہیں کی بلکہ ایک گروہ مخالفین کا قیام کیا اور ایک میٹنگ کی اور جاز و ناجاز پر بقول سے اُس میں لوگوں کو شریک کیا اُس ناجاز یکسیٹی کی رویدادیں چھاپ کر مشترکین اور چند رزولیشن پاس کیئے جس میں لکھا ہے کہ بالاتفاق پاس ہوئے ہیں ۔

آپ کو اس بات کے سننے سے تعجب ہو گا کہ اُن لوگوں میں جن کی اتفاق رائے سے اُن رزولیشنوں کا پاس ہونا لکھا ہے محمد عبدالشکور خاں صاحب رئیس بیکم پور بھی ہیں جو شریک تھے ۔ محمد عبدالشکور خاں صاحب نہایت متین اور قابل ادب بزرگ ہیں اُن کی ذات سے اس ضلع کے شیر والی افغانوں کو فخر ہے انہوں نے مجھ کو لکھا ہے کہ ”غرض انعقاد اُس جلسہ کی صرف غور اور مشورہ کرنا قواعد مسودہ ٹرسٹیان پر تھا نہ کسی قواعد مسودہ مذکور کا پاس یا نامنظور کرنا“ مگر اُس رویداد میں متعدد رزولیشنوں کا پاس ہونا لکھا ہے جن میں بہت سی دفعات کو نامنظور کیا ہے ۔

نسبت سید محمود کے جنٹ سکریٹری اور بعد کو لیف سکریٹری مقرر ہونے کے لکھتے ہیں کہ میں نے یہ رائے ظاہر کی تھی کہ جن دفعات میں اس کا ذکر ہے وہ اس طرح پرترمیم ہوں گے ”حب خواہش سکریٹری ایک اسٹنٹ یا جنٹ سکریٹری بمجملہ ٹرسٹیان کالج بلامعاوضہ مقرر ہونا مناسب ہے جس کو آنریری سکریٹری پسند کرے کوئی وجہ اس کی نہیں ہے کہ آنریری سکریٹری بضرورت اپنی معاونت کے اپنا اسٹنٹ یا جنٹ بمجملہ ٹرسٹیان مقرر کرنا چاہیں تو اُس سے انکار کیا جاوے اور معتبر ذریعہ سے مجھ کو معلوم ہوا ہے کہ چند سال سے تمام تحریرات انگریزی خاک کتاب یا ضابطہ اور رپورٹ وغیرہ متعلق مدرستہ العلوم آنریبل جنٹس سید محمود کی رائے سے اور قلم سے تحریر ہوتی ہیں و نیز انتخاب و تقریر ریورین اسٹاف کا آنریبل سید محمود کی تجویز و اہتمام سے ہوتا ہے لہذا اول جنٹ سکریٹری آنریبل سید محمود کا حب خواہش آنریری سکریٹری ہونا چاہیئے لیکن لیف جنٹ سکریٹری ہونے کا استحقاق و ضرورت نہیں ہے اور بعد خالی ہونے عہدہ آنریری سکریٹری کے اول مرتبہ عہدہ آنریری سکریٹری پر مقرر ہونا جنٹ سکریٹری کا بوجہ اپنے استحقاق کا گزاردی و اعتماد و قرب انصاف ہے واسطے اُس میعاد کے جو ہر ایک سکریٹری کے لیے سہ سالہ مندرجہ قانون ہے لیکن لیف آنریری سکریٹری نہ ہونا چاہیئے نہ لیف سکریٹری ہونے کا کوئی حق ظاہر کیا گیا ہے پس بحالت آنریبل سید محمود کے اول مرتبہ عہدہ جنٹ سکریٹری اور

آنری سکرٹری پر واسطے میعاد معین کے جو کچھ چینیاں نسبت لیاقت انتظامی آنریبل موصوف کے کی گئی ہیں یا جو اعلیٰ درجہ ہر قسم کی لیاقتوں کا ثبوت اُن کے واسطے کر کے مستحق لایف آنری سکرٹری کا قرار دیا ہے ان دونوں رلیوں کا فیصلہ علی طور پر اس میعاد میں ہو جائے گا اور کیا عجیب ہے کہ آنریبل مسٹر سید محمود وقت دوسرے انتخاب عہدہ آنری سکرٹری کے لایق لایف آنری سکرٹری ہونے کے مستحق ثابت ہو دیں اور جو حضرات اس وقت اس رائے کے مخالف ہیں بنظر انصاف اس سے اتفاق کریں۔ اس صورت میں یہ بھی ضرور ہے کہ بغرض اطمینان آئندہ یورپین اسٹاف کے شرائط خاص بامین اسٹاف مذکور اور کیٹی ٹرٹیان منعقد کر لجاویں تاکہ کسی وقت میں شبہ بتری کا لوج بوجہ بددلی یورپین اسٹاف باقی نہ رہے اور یہ طریقہ اطمینان باضابطہ کا یہ نسبت اطمینان ذات شخص واحد کے مستحکم بنا پر قائم ہو گا۔

بیانندی دفعہ ۴۶ سکرٹری کو اختیار قرار جبرار کا ہونا چاہیئے۔ لیکن بخیر ٹرٹیان واسطے میعاد معین کے جو زائد تین ماہ سے نہ ہو اس سے اگر میعاد زائد کی ضرورت ہو یا کسی غیر شخص کا ٹرٹیان سے جبرار مقرر کرنا ضروری تصور ہو تو اول منظوری ٹرٹیان حاصل کیا وے۔

نسبت دفعہ ۱۱ متعلق تعداد ٹرٹیان جلسہ منعقدہ ۲۷-۲۸ اگست ۱۸۸۹ء میں نے اپنی رائے یہ ظاہر کی تھی کہ کل ممبران کا ٹرٹری مقرر ہونا ضروری نہیں ہے اس وجہ سے کہ وقت قائم ہونے کا لوج کے بلحاظ کثرت مخالفت اور قلت ہم سی معاونین کا لوج اس امر کا محتاج تھا کہ جس طرح ممکن ہو تعداد ممبران میں ترقی کیا وے اور زیادہ تر خواص ممبروں کی لیاقت وحیثیت پر نہ کیا جاوے اب کہ کا لوج حالت موجودہ تک مرتبہ ترقی کو پہنچ گیا اور تمام مخالفتیں جو نسبت تعلیم انگریزی وقایم ہونے کا لوج کے تعمیل کا عدم ہو گئیں تو اب ضرور ہے کہ انتخاب ٹرٹیان میں احتیاط کیا وے اور تاکہ ممکن ہو متحدہ ذی وجاہت ٹرٹری انتخاب کیئے جاویں مگر وقت تحریر اس رائے کے جو میں نے فہرست موجودہ ممبران پر نظر ڈالی تو معلوم ہوا کہ حقیقتاً بعض لایق اور نہایت معتد ممبر ٹرٹریوں میں منتخب ہونے سے باقی رہ گئے ہیں مثلاً مولوی محمد اسماعیل صاحب رئیس شہر کولر سید اکبر حسین صاحب رئیس الہ آباد سابق منصف حوالی شہر کولر وغیرہ وغیرہ انتہی۔

مگر افسوس ہے کہ اُن کی رائے کا مطلق تذکرہ رویداد میں نہیں ہے اور جن رزلویشنوں کو اُس میں بالاتفاق پاس ہونا لکھا ہے محمد عبدالشکور خاں صاحب کی رائے اُن میں سے اکثر رزلویشنوں کے بالکل برخلاف ہے مگر اے صاحب جو خدا کے نزدیک اس مخالفت پہنچے ہیں کچھ بہتری ہوگی عسی ان تذکرہ واشیا دھو خید لکم۔ وعسی ان تحتوا شیئا دھو شرا لکم اب صرف ایک بات سمجھیں ہے اور کل سب کو معلوم ہو جاوے گا کہ ممبروں کی مجارٹی کیا فیصلہ کرتی ہے۔

اس امر کی نسبت کیورپین اسٹاف کے متعلق جو معاملات کمیٹی میں پیش ہوں ان کا تصفیہ کس طرح پر عمل میں آویگا۔ کمیٹی کے اجلاس منعقدہ ۱۲۔ مارچ ششہ اے میں ہو چکا ہے اور اس کے قواعد قرار پانے کے بعد ہی قواعد بعدینہ مسودہ قانون ٹرسٹیان میں مندرج کیے گئے ہیں۔ مگر کیورپین اسٹاف کی رخصت کے بابت کوئی قاعدہ مقرر نہ تھا اس کی نسبت قواعد جدید بنانے پر طے ہیں جو اس مسودہ میں مندرج ہیں +

حضرات من۔ ہمارے کالج کی ایک خاص حالت ہے گزشتہ میں جو قواعد رخصت ملانا سرشتہ تعلیم کے لئے معین ہیں وہ ہمارے کالج میں بکار آمد نہیں ہیں۔ گورنمنٹ جس افسر کو رخصت دیتی ہے اس کے زمانہ رخصت میں فی الفور دوسرے کو قائم مقام کر کے بھیج دیتی ہے اور تعلیم کا کچھ بچ نہیں ہوتا۔ ہمارے کالج میں جب کسی کیورپین افسر کو رخصت دی جاتی ہے تو زمانہ رخصت میں حکموں کا قائم مقام پیدا کرنا محالات سے ہوتا ہے۔ اس لئے قواعد رخصت ایسے انداز پر بنائے گئے ہیں جن میں تعلیم میں بچ نہ پڑے +

ان قواعد کا بنانا اگر ان کیورپین اسٹاف اپنی ضروریات کے مناسب سمجھے تو محض مفائد تھا اس لئے پرنسپل کالج کو اس کے بنانے میں شریک کرنا اور دریافت کرنا کہ کس قاعدہ میں کیا بچ پڑے گا اور کس طرح پر کسان کی ہوگی ضرورت تھا اسپیکر مکملہ چینی کرنا بہت آسان کام ہے مگر میں سمجھتا ہوں کہ وہ قواعد نہایت عمدہ طور پر بنائے گئے ہیں جن سے نہ تعلیم میں بچ پڑتا ہے نہ حکومزادہ رخصت میں کسی قائم مقام کے تلاش کی ضرورت پڑتی ہے اور کیورپین اسٹاف بھی ان سے راضی ہے یہ کہ میں کیورپین اسٹاف کی رضامندی کی کچھ ضرورت نہیں ہے کمیٹی جو چاہے قاعدے بنائے ہمارے کالج میں تو یہ بات چل نہیں سکتی +

ان تمام ضرورتوں پر کامل غور کرنے کے بعد میں مسودہ قانون بنایا بلاشبہ سید محمود جو کالج فنڈ کمیٹی کے ممبر بھی ہیں اور خود کمیٹی کے لئے قواعد بنانے اور کل ممبروں کے سامنے پیش کرنے کا حق رکھتے ہیں مسودہ کے بنانے میں شریک غالب تھے اور مسٹر اسٹریچی بطور لیگل اڈیوایز کے شامل تھے جب یہ مسودہ تیار ہو گیا تو ہر ایک ممبر کے پاس بطلب رائے بھیجا گیا۔ اب میری نسبت کہا جاتا ہے کہ میں نے ترتیب اور فقہ مسودہ قانون ٹرسٹیان میں بعض باطلگی کی ہے مگر میں سمجھتا ہوں کہ میں نے ضرورت سے زیادہ احتیاط کی ہے دفعہ ۴۵ قاعدہ موجودہ میں کالج فنڈ کمیٹی کو اختیار ترمیم موجودہ قواعد کا دیا گیا ہے مگر اس میں یہ حکم نہیں ہے کہ کوئی ممبر جو کسی قاعدہ کی ترمیم و تبدیل چاہے وہ اول کمیٹی سے اجازت لے اور پھر اسکو کمیٹی میں پیش کرے اور جب کمیٹی اجازت دے تو وہ ترمیم ہو۔ بلکہ ہر وقت کالج فنڈ کمیٹی کے ہر ایک ممبر کو اختیار تھا کہ

بلا اطلاق اور بلا منظوری اور اجازت کمیٹی جس قاعدہ کو تسلیم یا تبدیل کرنا چاہتا ہے اُسکی یادداشت پیش کرے اُس یادداشت کا نکل ممبران کو تقسیم ہونا اور رائے طلب کرنا واجب تھا اور کثرت رائے ممبران کمیٹی سے اُس کا منظوری یا منظوری نہ ہونا منحصر تھا۔ اُس دفعہ میں جو لفظ کمیٹی کا ہے اُس سے کالج فنڈ کمیٹی کے وہ تین چار ممبر جو عام کارروائی کے لئے جلسہ کرتے ہیں مراد نہیں ہیں بلکہ کل ممبران کمیٹی مراد ہیں پس بموجب اُس اختیار کے مجھ کو حیثیت، ایک ممبر ہونے کے بلا اجازت کمیٹی کے مسودہ قانون تجویز کرنے کا اور حیثیت سکریٹری اُس کو بطلب رائے تقسیم کرنے کا اختیار کلی حاصل تھا۔ ہاں بلاشبہ وہ مسودہ کثرت رائے سے منظوری یا منظوری ہو سکتا تھا +

مگر میں نے احتیاط کی اور ایک جلسہ کمیٹی میں جس میں گیارہ ممبر شریک تھے کالج کی حالت اور اُس کے لئے طریقہ مقرر ہونے کی ضرورت کو بیان کیا اور سب نے ٹرسٹیوں کا مقرر ہونا اور اُس کے لئے قانون بنانے کی ضرورت کو تسلیم کیا۔ اُس جلسہ میں امرند کورہ کے پیش کرنے کی ضرورت یہ تھی کہ میری رائے میں مسودہ قانون بنانے میں ایک لیگل آڈیٹر یعنی مشیر قانونی کی ضرورت تھی جس کو اُس کی خدمات کا معاوضہ دیا جاوے۔ معاوضہ کا دیا جانا بلا منظوری ممبران کالج فنڈ کمیٹی کے کورم کے نہیں ہو سکتا تھا اور اُس کی منظوری اپنی ضرورت تھی۔ ورنہ مجھ کو حیثیت ممبری ایک قانون بنانے اور حیثیت سکریٹری رائے طلب کرنے کے لئے تقسیم کرنے میں کسی کی اجازت حاصل کرنے کی ضرورت نہ تھی +

میں یا کوئی ممبر جو کوئی تجویز نسبت ترمیم و اصلاح پیش کرے اُس پر کسی سلیکٹ کمیٹی کے مقرر کرنے کا اُس دفعہ میں حکم نہیں ہے اور نہ اسپر کوئی سلیکٹ کمیٹی مقرر ہو سکتی ہے اس لئے اگر اگر سلیکٹ کمیٹی مقرر ہو تو اُس میں محدود سے چند ممبر مقرر ہونگے اور اُن محدود ممبروں کو اُس تحریر یا مسودہ مرتب میں مطلق اختیار و تغیر و تبدیل نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ بموجب اُس دفعہ کے اُس میں تغیر و تبدیل یا اُس کی منظوری و نام منظوری کل ممبران کالج فنڈ کمیٹی کی رائے کی مجازٹی پر منحصر ہے نہ محدود سے چند ممبروں کی۔ مہذا کمیٹی کے معزز ممبروں نے قانون پر غور کرنے کے لئے بطور خود ایک بہت بڑا جلسہ کیا جس میں پندرہ ممبر شامل تھے اور سب نے فکر مسودہ پر بحث و غور کی اور مقررہ رائے سے جو تجویز کی وہ صرف چند دفعات کے تغیر و تبدیل سے زیادہ نہیں ہے پس اگر سلیکٹ کمیٹی مقرر نہ کرنے کا میرا گنا ہو تو اُس کا کفارہ بخوبی ہو چکا ہے +

اس کام کے لئے لیگل آڈیٹر مسٹر اسٹریچی بار سٹریٹ لا سے بہتر کوئی ہو نہیں سکتا تھا مسٹر اسٹریچی میرے اور سید محمود کے نہایت دلی اور بے تکلف دوست ہیں۔ ہمارے کالج کے جوہر حقیقت اُن کے نام و رپا سر جان اسٹریچی کی مرہانی سے قائم ہوا ہے نہایت دوست



خیر خواہ ہیں ہمارے کالج کے یورپین اسٹاف میں سے مسٹر بک پرنسپل کی جو کلائمٹ کی جانب سے  
ریپرٹز پیش کر رہے ہیں نہایت دوست ہیں۔ اُن کی قانونی لیاقت ایسے اعلیٰ درجہ پر مشہور ہے۔  
میرے بیان کی محتاج نہیں ہے۔

مسودہ قانون جو بنانا منظور تھا اُس میں بہت سے قواعد متعلق یورپین اسٹاف کے مثل  
اُن کی ہوتو فی معطلی وضع تنخواہ رخصت وغیرہ حقوق کے مندرجہ کرنے لازم تھے اور بڑی مشکل پیش  
کہ جو حقوق گورنمنٹ کے یورپین ملازمان ایکسچینج ٹیپاڈرنٹس کو حاصل ہیں نہ وہ حقوق ہم اپنے  
کالج کے اسٹاف کو دے سکتے تھے کیونکہ کمیٹی کو اس قدر قدرت نہیں ہے اور نہ وہ حقوق و فوہ  
ہمارے کالج کے مناسب ہیں۔ پس نہایت مناسب تھا کہ لیگل آڈوئزر دونوں فریق کا نہایت  
دوست ہو اور وہ کالج کی حالت کا خیال رکھے اور اُدھر یورپین اسٹاف کے حقوق و ضرورتوں کو  
سمجھے اور نیز دونوں کو ایک معتدل امر پر متفق کرنے میں بلکہ دوستانہ طور سے زور دیکر راضی کرنے  
پر قادر ہو۔ پس اسے دوستو اگر دینے آپ کے نزدیک بھی اس کام کے لیے مسٹر اسٹریچی کے  
منتخب کرنے میں اپنی شامت اعمال سے جو میری نسبت منسوب کی جاتی ہیں خطا کی ہے تو  
مجھ کو اپنی خطا سے اقرار کرنے اور معافی چاہنے میں کچھ عذر نہیں۔

مگر میں اس بات کے بیان کرنے سے نہایت خوش ہوں کہ اس تدبیر سے بھوکوٹری  
کامیابی ہوئی ہے باوجودیکہ مجوزہ مسودہ میں یورپین اسٹاف کے حقوق بہ نسبت اُن حقوق  
کے جو ایکسچینج ٹیپاڈرنٹس کے یورپین اسٹاف کو حاصل ہیں اکثر حالات میں سوائے بعض کے  
جہاں ہم نے جوہ قوی کی قدر زیادہ حق دیا ہے بہت کم کر دیے ہیں۔ لیکن یورپین اسٹاف کو  
بالکل طمانیت ہے اور یورپین اسٹاف یقین کرتا ہے کہ گو ہمارے حقوق میں کمی ہوئی مگر کمیٹی  
کو اپنی موجودہ حالت پر امکان نہ تھا کہ اس سے زیادہ کر سکتی۔ ہم نے اُن کی ضرورتوں پر  
خیال کیا۔ انہوں نے کمیٹی کی حالت پر اور مجبوری پر خیال کیا۔ مسٹر اسٹریچی پُر دونوں کو  
طمانیت تھی نہایت رضامندی اور طمانیت سے ایسی ایسی مشکلات حل ہوئی ہیں کہ اگر  
کئی دوسرا طریقہ اختیار کیا جاتا تو اُن کا حل ہونا غیر ممکن تھا۔

میں اس گناہ کا بھی گنہگار بنایا جاتا ہوں کہ میں نے بلا منظور کمیٹی مسودہ کی نسبت  
مابول کے آنے کی تاریخ اپنی تجویز سے مقرر کی مگر آپ کو معلوم ہو کہ جب سے کمیٹی قائم ہوئی اُس  
وقت سے آج تک ہر اجلاس کے اور ہر کام کے لیے تاریخوں کا معین کرنا سکرٹری کا خاص کام  
رہا ہے۔ اس کمیٹی پر موقوف نہیں ہے تمام دنیا میں جو اسٹیڈیشن اور یونیورسٹیاں اس وقت  
موجود ہیں اُن میں اجلاسوں کے اور ہر ایک کام کے تاریخ معین کرنا سکرٹری کا کام ہے اگر سکرٹری کا

یہ کام نہ تو کوئی کام انجام ہی نہیں پاسکتا۔ کیونکہ کسی کام کے انجام کے واسطے تاریخ معین کرنے کے لیے اگر کمیٹی جمع کرنے کی ضرورت ہو تو اُس کے لیے اُور ممبروں کے جمع ہونے کے لیے کون تاریخ مقرر کرے۔ بہر حال میں نے حیثیت سکریٹری اُسی قاعدہ سترہ کے موافق ایک تاریخ مقرر کی۔ جن ممبروں نے جواب نہیں بھیجا تھا اور زیادہ مہلت چاہی تھی مجھے حیثیت سکریٹری مہلت کو منظور کرنے اور دوسری تاریخ معین کرنے کا خود اختیار حاصل تھا مگر میں نے احتیاط کی اور کمیٹی میں پیش کیا اور کمیٹی سے ایک مہلت طویل بلکہ اطول دی گئی۔ پس با اینہم اگر میں گنگنام کو تو بجز اس کے اُور کچھ نہیں کہہ سکتا۔

مصرعہ

کایںچیں رفت است در روز ازل تقدیرا

تعجب اس الزام پر ہے کہ سکریٹری نے کوئی یادداشت مراتب ترمیم طلب نہیں بھیجی حالانکہ وہ سوڈ قانون ہے جس سے تغیر و تبدل قواعد سابق میں ہوتی ہے یادداشت مراتب ترمیم طلب ہے میں نہیں سمجھتا کہ اور دوسری کون سی یادداشت مطلوب تھی مہندامیں نے اُس کے ساتھ ایک خط بھی بھیجا جس میں ٹرسٹیوں کے قانون بنانے کی ضرورت بقدر حاجت بیان کی ہے اور سب ممبروں سے مدد چاہی ہے کہ کالج کے آئندہ استحکام میں اور جو کام اُس میں کرنے باقی ہیں اُس میں تائید فرمایں۔ علاوہ اس کے جن ممبروں نے زیادہ حالات دریافت کیے اُن کچھ اُن حالات سے اطلاع دی جن ممبروں نے دیگر کاغذات یا پُرانے قواعد طلب کیے اُن کے پاس بھیجے گئے رائے دینے کی اس قدر مہلت طویل دی گئی تھی کہ کسی ممبر کو اس بات کی شکایت نہیں چسکتی کہ کچھ کافی حالات دریافت کرنے کا موقع نہیں ملا۔

بزرگانِ مین۔ ایک امر تعلق بورڈنگ ہوس کے بھی زیادہ غور کے لائق ہے۔ سوڈ قانون میں بورڈنگ ہوس کے لیے ایک کمیٹی بنام مینجنگ کمیٹی قائم رکھی گئی ہے جو کہ ہندو بھی بورڈنگ ہوس اس لیے اُس کمیٹی میں ہندو بھی بطور ممبر شامل ہیں۔ اس سوڈ میں منجملہ ممبران کے پرنسپل اور پرنسپل مرن ضلع کو جس کے ذمہ بورڈروں کا معاملہ اور بورڈنگ ہوس کو بلحاظ صفائی و صحت بخش حالت میں رکھنے کا تعلق ہے فرست ممبران میں داخل کیا گیا ہے۔

جبکہ متحدہ ممبر بورڈنگ ہوس میں مداخلت کرتے ہیں تو بے انتہا اتری بورڈنگ ہوس میں واقع ہوتی ہے۔ ایک ممبر حکم دے جاتا ہے کہ فلاں کام اس طرح پر ہو دوسرا ممبر اگر حکم دیتا ہے کہ نہیں اس طرح پر ہو۔ اگر ایک ممبر کسی طالب علم کو بلحاظ اُس کے قصورات کے کوئی سزا دیتا ہے یا بورڈنگ ہوس سے خارج کرتا ہے۔ دوسرا ممبر اگر اُس کا قصور معاف کرتا ہے اور بورڈنگ ہوس میں داخل کر لیتا ہے طالب علم اس کا ردوائی سے نہایت خیر و سرکش ہوتے جاتے ہیں۔

اور کسی کا ڈریا ادب اُن میں باقی نہیں رہتا وہ سمجھتے ہیں کہ گو فلاں ممبر نے جھکو پور ڈنگ ہوس سے خارج کیا ہے مگر ہم فلاں ممبر سے کہہ کر پھر داخل ہو جاؤں گے اور متعدد دفعہ ایسا ہی ہوا ہے اور جو بغاوت خود ری شمشہ عین بورڈنگ ہوس میں ہوئی اُس کی اصل وجہ یہی تھی +

ان اتریوں کے رفع کرنے کو یہ تجویز کی گئی ہے کہ ٹرسٹیوں کو اختیار ہوگا کہ منجملہ ممبران میں جنگ کیٹی کے کسی ایک ممبر کو عام نگرانی بورڈنگ ہوس کا اختیار دیں اور اگر ایسا اختیار نہ دیا ہو تو عام نگرانی سکریٹری کے سپرد ہے سکریٹری سے مولوی سمیع اللہ خاں صاحب جو لیف انزیری میں جنگ کیٹی کے ہیں یا سید احمد جولیف انزیری سکریٹری کالج کے ہیں مراد ہے +

میں جنگ کیٹی کے ممبروں کو اختیار دیا گیا ہے کہ اگر عام حالت بورڈنگ ہوس میں کچھ نقصان دیکھیں اُس کی نسبت ممبروں کا اجلاس کریں اور جو اصلاح مناسب سمجھیں اُس کی اطلاع ٹرسٹیوں کو دیں +

پرنسپل کو حیثیت پر پہلی بورڈنگ ہوس میں ڈسپن قائم رکھنے اور قصورات کی نسبت جو سزا میں مقرر ہوں اُن کے دینے کا اختیار دیا گیا ہے +

جن لوگوں نے ہر ایک ام میں اختلاف کرنے کا ارادہ کر لیا ہے وہ ان صاف صاف باتوں سے بھی اختلاف کرتے ہیں اور رائے دیتے ہیں کہ بورڈنگ ہوس کی نگرانی مجوز مسلمان ممبر کے آؤ کسی کو نہ دیا جائے۔ اس نمانہ میں جو عام نگرانی بورڈنگ ہوس کی پرنسپل صاحب نے براہ سبانی اپنے ذمہ لی ہے جس کے لئے میں اُن کا نہایت شکر گزار ہوں اُس کو نا پسند کرتے ہیں۔ پرنسپل کا بورڈنگ ہوس کی نگرانی لینا اُس کے لئے لازمی نہیں ہے انہوں نے صرف اپنی مہربانی سے یہ تکلیف گواہی ہے۔ مولوی محمد مسیح اسد خاں صاحب لکھتے ہیں کہ پرنسپل کو بورڈنگ ہوس کی کسی قسم کی مداخلت نہ ہونی چاہیے +

اے صاحبو میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ یورپ میں۔ ایشیا میں۔ ہندوستان میں امریکہ میں کہیں کوئی کالج ایسا ہے کہ اُس کے ساتھ بورڈنگ ہوس ہو اور پرنسپل کو بورڈروں پر ویسی ہی حکومت نہ ہو جیسی کہ اُس کو کالج میں ہو۔ کالج اور بورڈنگ ہوس کو جدا سمجھنا ایسا ہے جیسا کہ انسان کو اور اُس کی روح کو جدا سمجھنا +

علاوہ اس کے بورڈنگ ہوس کے ساتھ ایک یونین کلب ہے جس میں طالب علموں کو اسپرچس کرنی اور مباحثہ کرنا سکھایا جاتا ہے اُن کو انگریزی لٹریچر میں مختلف طریقہ سے تعلیم دی جاتی ہے اور لٹریچر کی ترقی میں کوشش کرنی ہوتی ہے اگر پرنسپل اس کی نگرانی نہ کرے تو کون کرے

کرکٹ کلب بورڈنگ ہوس میں ہے۔ طالب علم کرکٹ کی مشق کرتے ہیں۔ یورپین افسر کالج کے اُن کے ساتھ ہوتے ہیں وہ یورپین پارٹی سولین و میلٹری سے بیچ کھیلتے ہیں اور جب کسی دوسرے شہر میں یورپین پارٹی سے بیچ کھیلتے جاتے ہیں تو ایسے موقعوں پر یورپین افسر کالج کا اُن کے ساتھ جانا ہے اگر اُن کو بورڈنگ ہوس میں مداخلت نہ ہو تو یہ کام کیونکر انجام پائیں +

بورڈنگ ہوس میں طالب علموں کو اسپورٹس یعنی میعاد حسین بہک ایک جگہ بیٹھ کر پڑھنے یا لکھنے کی سزا دی جاتی ہے اس کے لئے اور نیز مارننگ اسکول کے بیٹے بورڈنگ ہوس میں ایک جگہ بٹائی گئی ہے جس کی نگرانی پرنسپل کے ذمہ ہے پس اگر اُس کو بورڈنگ ہوس میں خلل نہ ہو تو یہ کام کون کرے اور اگر پرنسپل کو بورڈنگ ہوس میں ڈسپلن قائم رکھنے اور قصورات کی سزا دینے کا اختیار نہ ہو تو انتظام کیونکر رہے اور کام کیونکر چلے +

جس قدر بورڈنگ ہوس میں ہیں اُن کے چال چلن کی جو بورڈنگ ہوس میں ہوا صاحبان کلاسٹرنسپل سے کیفیت طلب کرتے ہیں اور ضابطہ کے موافق بھی پرنسپل ہی کو اُسکی کینیت لکھنی چاہیئے۔ اگر پرنسپل کو بورڈنگ ہوس میں مداخلت نہ ہو تو اُن کی کیفیات مطلوبہ کو کون لکھے +

مدت سے میرا ارادہ ہے کہ بورڈروں سے قواعد سکھانے میں محنت لجاوے کہ اُن کی صحت اُن کی طاقت کو نہایت منید ہوگی سستی و کاہلی دور ہوگی اور بطور ایک استعدادی کے اُن میں خصلت پیدا ہوگی۔ ہمارے پرنسپل صاحب نے کسی قدر اُس کا آغاز کیا ہے او بہت سی وجوہات سے مناسب ہے کہ اُس کا اہتمام یورپین افسروں کے ہاتھ میں رہے اور وہ خود اُس میں شریک رہیں +

علامہ اس کے میرا سب سے بڑا مقصد کالج کے قائم کرنے سے یہ ہے کہ مسلمانوں میں میرا مقصد اُن دوستانہ راہ و رسم پیدا ہو اور اُس کا تعصب و نفرت دور ہو اور میں سمجھتا ہوں کہ اس میں بہت بڑی کامیابی ہوئی ہے اور اُس کامیابی کا اصلی سبب ہمارے کالج کے یورپین افسر ہیں جو بورڈروں سے پورا شفقت اور دوستانہ محبت رکھتے ہیں۔ کسی دوسرے ضلع کا کوئی افسر جب علیگڑھ میں آ جاتا ہے اور وہ دیکھتا ہے کہ ہمارے ضلع کی تمام لیڈیاں اور یورپین حکام ہمارے کالج کے طالب علموں کے ساتھ اور ہمارے کالج کے طالب علم اُن کے ساتھ کیسا سچا اور دوستانہ تزاؤ رکھتے ہیں کھیلوں میں شریک ہوتے ہیں ڈنروں میں شریک ہوتے ہیں۔ بورڈنگ ہوس کی ڈنروں میں آتے ہیں بیچ کے دنوں میں ہمارے ضلع کی لیڈیاں طالب علموں کو لے جاتی ہیں اور سب لیڈیاں اور یورپین جنٹلمین اور ہمارے

طالب علم ایک میز پر بیٹھ کر کھاتے ہیں اور بے تکلف دوستانہ مگر باادب میل جول رکھتے ہیں تو وہ حیران ہو جاتا ہے اور علیگڑھ کو ایک نئی دنیا سمجھتا ہے \*

کچھ دور عرصہ نہیں گذرا کہ سر جان ایچ چیف جسٹس الہ آباد علیگڑھ میں آئے اور بورڈ رول کے ساتھ بورڈنگ ہوس میں بیٹھ کر ذکر کھایا۔ حقوڑا ہی عرصہ ہوا کہ ارل ڈفرن ویسٹ رائے و گورنر جنرل ہندوستان ہمارے کالج میں آئے اور اسی بورڈنگ ہوس کے کھانے کے کمرہ میں بورڈ رول کے ساتھ بیٹھے اور چاروغیرہ نوش فرمائی۔ ہمارے کالج میں جو یہ رول ہے کہ شراب پینے پر ہونگی تمام لیڈیوں اور یورپین جنٹلمینوں نے کس خوشی سے اس رول کو پسند کیا ہے اور ہر موقع پر خواہ ذکر ہو یا کچ کس خوشی سے باطاعت اس رول کے شریک ہوتے ہیں۔ نتیجہ اس کا ہے کہ ہمارے کالج کے یورپین افسر اور بورڈ رول آپس میں دوستانہ ملتے ہیں اور صرف ان یورپین افسران کالج کے سب سے یہ خوبی ہمارے طالب علموں میں اور یہ عزت ہمارے بورڈنگ ہوس کو ہوئی ہے اور میرا وہ مقصد چہرے میں نے کالج کی بنیاد ڈالی ہے کسی قدر حاصل ہوا ہے پس اس باب میں جو مخالفین مخالفت کرتے ہیں اُس کی ذرہ برابر بھی وقت نہیں کر سکتا۔ اور نہ میں بورڈنگ ہوس کو اُس حالت میں رکھنا چاہتا ہوں جو وہ پسند کرتے ہیں اگر میرا یہ مقصد اس کالج سے حاصل نہ ہوتا کالج کو آج غارت کر دینا اُس کے قائم رکھنے سے ہزار درجہ بہتر ہے۔ ہم اس کالج اور بورڈنگ ہوس کے ذریعہ سے آپس میں مسلمانوں اور انگریزوں کی دوستی و محبت پیدا کرنی چاہتے ہیں نہ نفرت و عداوت \*

پس میری یہ رائے ہے کہ ہمارے کالج کے یورپین افسر خواہ وہ پرنسپل ہو یا پروفیسر یا ہیڈ ماسٹر اپنی مہربانی سے جتنی بورڈنگ ہوس میں مداخلت کرنی چاہیں اور جس قدر بورڈنگ ہوس کی نگرانی اور انتظام اپنے ذمہ اٹھاتے جاویں ہم نہایت احسانندی اور شکرگزاری سے اُن کے ہاتھ میں چھوڑتے جاویں۔ میرا پورا ارادہ ہے کہ اگر کالج میں اس قدر طاقت ہوئی تو ایک یورپین افسر کو مستقل بورڈنگ ہوس کا گورنر مقرر کر دوں گا اُس وقت سمجھوں گا کہ اب پورا انتظام بورڈنگ ہوس کا ہوا \*

اے صاحبو میں آپ کو یقین دلانا ہوں کہ جب سے میرے دوست بلکہ مسلمانوں کی قوم کے دوست مسٹر کب پرنسپل نے اپنی مہربانی سے بورڈنگ ہوس کی نگرانی اپنے ذمہ لی ہے بورڈنگ ہوس کا ایسا عمدہ انتظام ہے کہ کسی وقت میں نہ تھا۔ ہر ایک کام میں ڈسپلن قائم ہو گیا ہے اور اُس کے سبب طالب علموں میں نماز کی پابندی بہت زیادہ ہو گئی ہے جو کسی زمانہ میں نہ تھی۔ پس تمام کوششیں پرنسپل صاحب کی جو بورڈنگ ہوس کی نسبت ہیں وہ نہایت شکرگزاری کے لائق ہیں \*

میں اس موقع پر مسٹر بیک کو مبارکباد دیتا ہوں کہ گو بعض ممبروں نے بورڈنگ ہوس میں اختیارات  
پرنسپل کے نسبت اختلاف کیا ہے لیکن بعض بڑے دیندار ممبروں نے اُن کی خدمات کی  
نہایت قدر کی ہے۔ نواب انتصار جنگ مولوی مشتاق حسین صاحب لکھنؤ میں  
کہ مسٹر تھیوڈور بیک ہمارے کالج کے پرنسپل ہیں مجھ کو بورڈنگ ہوس کے اُن کے سپرد ہونی سے  
ایسا اطمینان ہے جیسا کہ اسی قابلیت اور اسی تہذیب اور اسی فیضانِ گنگ کے کسی مسلمان افسر کے  
بالتعمول میں رہنے سے ہوتا۔ علاوہ دوسرے نہایت قابلِ قدر خدمات کے وہ جن کی تسوئی سے  
مسلمان بورڈروں کی نماز و روزہ اور قرآن شریف کی تلاوت کی نگرانی کرتے ہیں اور بلحاظ اپنی اعلیٰ  
درجہ کی تہذیب کے جوابدہ جاری ان چیزوں کا ملحوظ رکھتے ہیں اور جو محبت اُن کو اپنے  
طالب علموں سے ہے اُس کے لحاظ سے اُس کا جس قدر شکریہ ادا کیا جاوے وہ کم ہے۔ اور  
اگر وہ صرف اپنے شوق سے بورڈنگ ہوس کے اہتمام کی تکلیف بھی اپنے اوپر خوشی سے گوارا  
کرتے ہیں تو اُن کا مسلمانوں پر یہ بھی ایک احسان ہے۔ یہی وہ لوگ ہیں جو اپنی یادگار دوسری  
قوموں کی تاریخ میں سنہری حروف میں چھوڑ جاتے ہیں اور جن کو قومیں اور ملک مدتوں تک یاد کرتی  
رہتی ہیں۔

یہ خیال صرف نواب انتصار جنگ کا نہیں ہے بلکہ ہمارے مخدوم خان بہادر شمس قاضی صاحب  
صاحب نے نہایت دلی جوش سے ہمارے کالج کے پرنسپل مسٹر بیک کے ہاتھ میں بورڈنگ ہوس  
کا ہونا پسند کیا ہے۔ مولوی محمد یوسف صاحب۔ سید ظہور حسین امرہ جوی بھی اُسکو پسند کرتے  
ہیں۔ سب سے زیادہ اس بات سے خوشی ہے کہ ہماری زندہ دل پنجاب کی تمام انجمن ہائے  
اسلامیہ نے یعنی انجمن اسلامیہ پنجاب لاہور۔ انجمن اسلامیہ گورداسپور۔ انجمن اسلامیہ جالندھر۔  
انجمن اسلامیہ ملتان۔ انجمن اسلامیہ وزیر آباد۔ انجمن اسلامیہ امرتسر۔ و دیگر بزرگانِ ترقی و ترقی  
قوم نے اپنے بچوں کا اور بورڈنگ ہوس کا زیر نگرانی مسٹر بیک رہنا پسند کیا ہے۔ پس ہمارے  
کالج کو اس سے زیادہ کیا فخر ہو سکتا ہے کہ اُس کے پرنسپل مسٹر بیک پر اس قدر گروہِ کثیر مسلمانوں کا  
پوری طمانیت رکھتا ہے۔

حضراتِ من۔ اب مجھ کو صرف ایک بات اُور کہنی باقی رہ گئی ہے کہ آپ کسی قدر  
گذشتہ زمانہ کی تاریخ پر توجہ فرمادیں اور ملاحظہ کریں کہ بہت سے فیاض بزرگ ایسے گزرے ہیں جنہوں نے  
قومی یا مذہبی کاموں میں بہت کچھ فیاضی کی ہے روپیہ چھوڑا ہے مکانات و دوکانیں دیہات و  
جاگیریں مسجدیں اور خانقاہیں چھوڑی ہیں مگر اب وہ ایسی خراب حالت میں ہیں اور اُس کی جائیدادیں  
اس طرح پرتلف ہوئی ہیں کہ اُن خیرات کرنے والوں کی روحیں بھی افسوس کرتی ہوں گی۔ یہ لوگوں میں

ابھی سفارفت پیدا نہیں ہوئی ہے کہ ہم بغیر گورنمنٹ کی سرپرستی کے کوئی بڑا کام انجام دے سکیں یا اس کام کو اسلوبی سے قائم رکھ سکیں۔ مندرجہ بالا میں ٹریڈ یونین اور وہ جسے یونین اور دیگر کارجز میں بھونک دیا جائے۔ مسئلہ اور کیا ہو گا۔ اس کے منافی سے ہر وقت گورنمنٹ کی امداد کی ضرورت ہے اس لیے میں نے مناسب سمجھا کہ اس مسودہ قانون کی کلچر کی عام نگرانی اور جب کچھ اتیری واقع ہو تو گورنمنٹ کو اس کی درستی کا اختیار دیا جاوے۔ اس نظر سے میں نے مندرجہ ذیل امور اس مسودہ میں داخل کیے۔

**اول۔** ٹریڈ یونین کے انٹرکشن موجودہ وقت کا وزٹ ہو تا جو کیا اسکو کلچ کے تعلیمی حالات دریافت کرنے کا اور جب وہ چاہے تمام حسابات داخل و خارج کے برائے کچھ اختیار دیا تاکہ جو کچھ اس کی رائے ہو وہ گورنمنٹ میں رپورٹ کرے اور گورنمنٹ اس معاملہ میں سٹیوں سے خط و کتابت کرے۔

**دوم۔** گورنمنٹ کو اختیار دیا کہ جس وقت اور جس طرح وہ چاہے کلچ کے حساب کتاب کو جانچے۔

**سوم۔** گورنمنٹ کو اختیار دیا کہ اگر اس کو معلوم ہو کہ ٹریڈ یونین اپنا کام درستی سے نہیں کرتے تو ٹریڈ یونین کو برستی سے کام کرنے پر مجبور کرے۔

**چہارم۔** یہ بات چاہیے کہ اگر ٹریڈ یونین گورنمنٹ پر ایسی نوٹوں کا جو کلچ کے سرمایہ سے علاقہ رکھتے ہیں گورنمنٹ کے کسی حکم میں امانت رکھنا چاہیں تو گورنمنٹ ان کا امانت رکھنا منظور کرے۔

**پنجم۔** کلچ ڈسپنسری کا چارج ہنول سرجن ضلع کے سپرد رہے جس کا معاوضہ کلچ دیا جائے۔ ان مانچواں امور کو جو مسودہ قانون میں مندرج ہیں گورنمنٹ نے منظور کر لیا جس سے ہمارے کلچ کو بڑی تقویت منسوب ہے۔

علاوہ اسکے تین امر اور تھے جن میں گورنمنٹ کی مداخلت میں نے مناسب بلکہ وہ سمجھی تھی، **اول۔** یہ کہ دفعہ ۱۸ مسودہ قانون میں یہ تجویز کی تھی کہ اگر کسی خاص وجہ سے ٹریڈ یونین میں سے کسی ٹریڈ یونین کا عہدہ سے علیحدہ کرنا ضروری ہو تو دو شرطیں اس کے لیے ہیں۔ ایک یہ کہ وہ ٹریڈ یونین اسکو عہدہ سے علیحدہ کرنے پر متفق ہوں۔ دوسرے یہ کہ گورنمنٹ بھی اسکو عہدہ سے علیحدہ کرنا منظور کرے۔ گورنمنٹ نے اس امر میں دست انداز ہونا مناسب نہیں جانا۔

**دوم۔** یہ کہ دفعہ ۱۸ میں تجویز کی تھی کہ ٹریڈ یونین جب تو امداد کو تفریق تبدیل کرنا چاہیں تو گورنمنٹ سے منظوری حاصل کریں گورنمنٹ نے اس امر میں بھی مداخلت مناسب نہیں سمجھی حقیقت

اس دفعہ میں بھی دو شرطیں ہونی لازم تھیں جیسے کہ دفعہ ۱۸ میں ہے یعنی ڈولٹ ٹرسٹی اُس ترمیم پر متفق ہوں۔ دوسری یہ کہ گورنمنٹ اُس کو منظور کرے۔ ڈولٹ ٹرسٹیوں کا لفظ میرے اصل مسودہ میں ہے مگر اتفاق سے چھپنے سے رہ گیا۔

غلطی ایسی ہے کہ جس کی اصلاح اس وقت نہیں ہو سکتی اگر مسودہ مرتبہ اور نیز یہ دفعہ بھی مجارٹی سے پاس ہو جاوے تو ٹرسٹیوں کے کسی اجلاس سے اور بعد طلب رائے کے جملہ ٹرسٹیان کے اس دفعہ کی صحت ہو جاوے گی اور اُس میں بڑھا دیا جاوے گا کہ جب ڈولٹ ٹرسٹی متفق ہوں تو قواعد کی ترمیم و تفسیح عمل میں آوے۔

لیکن اس وقت آپ کے سامنے جو برقی قوم ہیں اور قوم کی صلاح و فلاح پر دل سے متوجہ ہیں اُس کے بیان کرنے سے غرض یہ ہے کہ اگر دفعات مذکورہ بالا مجارٹی سے جس حال کل معلوم ہو گا پاس ہو گئے ہوں تو گو گورنمنٹ نے اُس میں دست اندازی کرنے سے انکار کر دیا ہے مگر اب سب نامیان قوم اُن شرطوں کو بدستور قائم رکھینگے اور کوشش فرما دیں گے کہ گورنمنٹ اُن شرطوں کو منظور کرے کیونکہ جو شرط منظوری گورنمنٹ کی بہ سبب تبدیل و تفسیح قواعد کے دفعہ ۱۱ میں قائم ہوئی ہے وہی شرط کلچ کے قیام اور آئندہ بخوبی قائم بننے کی جان ہے اگر وہ خارج ہو جاوے تو کلچ کا اسلوبی سے قائم رہنا نہایت معرض خطر میں پڑ جاوے گا۔

بہتر آلفنٹ گورنمنٹ نے ان دفعات کو جیسا اور نا واجب نہیں خیال کیا بلکہ لکھا ہے کہ امور نہایت ذمہ داری کے ہیں جب تک کہ آلفنٹ گورنمنٹ اس میں مدد دینگے لیکن اس قدر ذمہ داری کا کام وہ اپنے جانشین پر جو آئندہ ہو ڈال نہیں سکتے۔ پس ہماری کوشش یہ ہونی چاہیے کہ ایک اسپیشل قانون کی جو خاص ہمارے کلچ سے تعلق رکھتا ہو۔ گورنمنٹ کی کونسل سے پاس ہونے کی کوشش کریں تاکہ ہر ایک آلفنٹ گورنمنٹ اُس کے مطابق کارروائی کا منصب حاصل ہو اور کلچ کے قیام و دوام اور ہر گونہ استقلال پر کلی طمانیت ہو۔

جیکو ٹرسٹی اُس غلطی کو رفع کر دینگے جو دفعہ ۱۱ میں ہو گئی ہے یعنی ڈولٹ ٹرسٹیوں کے اتفاق سے ترمیم و تفسیح قواعد کا اختیار ٹرسٹیوں کے ہاتھ میں نہیں گئے تو کارروائی میں کچھ ہرج مارتع نہ ہو گا کیونکہ شرائط منظوری گورنمنٹ اس بات پر مشروط ہیں کہ گورنمنٹ اُن کو منظور کرے پس جب تک کہ وہ گورنمنٹ سے منظور نہوں گا عدم تصور رہینگے اور ٹرسٹیوں کو بلا پابندی اُن شرائط کے کارروائی کا اختیار حاصل رہے گا اور مجھے ہر طرح پر اُمید ہے کہ خیر خواہان قوم جو کلچ کے قیام اور استقلال کے خواہاں ہیں ہر طرح کی مجھ کو اس باب میں مدد دینگے کہ کلچ کے لیے کونسل قانونی سے خاص قانون متعلق کلچ پاس ہونے میں کامیابی ہو۔



تیسرا امر جو متعلق تصفیہ صاب یورپین اسٹان کے ٹرولینگ الاؤنس وغیرہ سے متعلق تھا اور جن میں سے ٹرولینگ الاؤنس کا تصفیہ اکونٹنٹ جنرل نے منظور کیا ہے اور باقی کے تصفیہ سے اپنی معذوری ظاہر کی ہے وہ کوئی ایسا بڑا امر نہیں ہے جس کی تشریح سے آپ کو زیادہ تکلیف ہوں ؟

اے صاحبو۔ ان پوسٹ کنندہ حالات کے بیان کرنے سے آپ کو معلوم ہوا ہوگا کہ یہ کلچ ابھی آپ صاحبوں کی دلی امداد کا بہت کچھ محتاج ہے۔ مگر اس میں بھی مشبہ نہیں ہے کہ آج تک کوئی نظریہ نہیں ہے کہ ایک ایسا بڑا انسٹیٹوشن اور قوم کی اعانت سے قوم کی بھلائی کے لیے قائم ہوا ہو۔ اس لیے اُمید ہے کہ تمام قوم اور تمام ملک اس کی تکمیل پر دل سے متوجہ ہوگا اگر خدا نخواستہ یہ کوشش کامیاب نہ ہو تو آپ یقین کر لیں کہ آئندہ بہتیں قومی بھلائی کی کوشش کرنے میں نہایت پست ہو جاویں گی اور سینکڑوں برس تک بھی کسی ایسی کوشش ہونے کی توقع نہ رہے گی ؟

اے دوستو ایسے وقت میں جو کلچ کی تکمیل کے لیے ہر ایک فرد قوم کو متفق ہو کر کوشش کرنی تھی صرف ایک امر کے سبب سے فرض کرو کہ وہ میرا ہی قصور اور میری ہی بددیانتی اور میری ہی خود غرضی ہوا سقدا اختلاف کرنا اور اس کو اس قدر طول دینا نہایت افسوس کے قابل ہے۔ مگر اس میں خدا کی ایک حکمت بھی ہے قوم نے مجھ پر بھروسہ کیا تھا اور لاکھوں روپیہ اس قومی کلم کے لیے مجھ کو دیا اور پھر نہ پوچھا کہ وہ روپیہ کیا ہوا۔ مجھ کو خیال تھا کہ معلوم نہیں کہ میں کس قدر قومی گناہوں کا گنہگار ہوں گا۔ پس میں نہایت خوش ہوں کہ دوستوں نے جو اپنے تئیں ہمارے کا بھیدی کہتے ہیں اور درحقیقت وہ ہیں بھی ایسی مخالفت کی۔ اور میرے تمام گناہوں کو کھنکھلا کر کے ظاہر کر دیا اور پک کے سامنے رکھ دیا۔ اگرچہ مجھ کو تعجب ہے کہ وہ بہت تھوڑے نکلے مگر جو ان دوستوں سے نکل سکے وہ یہ ہیں جو پبلک کے سامنے ہیں۔ پس اب قوم کو اختیار ہے چاہے ان کو معاف کرے چاہے نہ کرے ؟

اے صاحبو۔ کلچ سے کوئی میری ذاتی غرض بجز اس کے کہ میں نے قومی بھلائی۔ قومی بہتری۔ قومی ترقی کے لیے کیا ہے متعلق نہیں ہے اگر فرض کرو کہ اس میں کامیابی نہ ہو گیا۔ ہزاروں ہبیاء اور فساد مر زمین کے تلے دبے پڑے ہیں جن کی بے انتہا کوششیں اپنی قوم کے لیے برباد ہو گئی ہیں پھر میری ادنیٰ کوشش کی اگر برباد ہو جاوے کیا حقیقت ہے۔ فوج نے نو سو برس کوشش کی کہ وہ غصہ میں کہہ ٹھا۔ رب لا تذہری علی الارض من الکافرین دینا۔ مگر اس کشتی میں جو طوفان کی موجوں میں ہمالیہ پہاڑ سے بھی اونچی لہر ابھی تھی قوم کو ڈوبتے

ہوئے دیکھتا تھا اور کہتا تھا خدا تیری مرضی۔ سقراط قومی خدات کے بدلے زہر کا پیالہ  
 پی رہا تھا اور قوم کو نصیحت کرتا جاتا تھا۔ پس اگر یہ واقعات میری کوششوں پر بھی گزریں تو  
 کوئی نئی بات نہیں ہے۔ مگر سمجھ لو کہ وہ قومی بھلائی چاہنے والے تہمہ جاتا ہے۔ تہمہ میں ماں اُن کی  
 کوششیں ضائع ہو جاتی ہیں۔ مگر خدا کی لعنت قوم پر باقی رہ جاتی ہے۔ اے خدا اوتھ اُتویری  
 قوم کے ساتھ ایسا ست کیجیو۔ مجھ کو معاف کرو اِنہ کان شفشقة کشفشفقة البعیر اور شخی  
 جدی علی ابن ابی طالب \*

اے صاحبو۔ مجھے اُمید ہے کہ جن امر میں اختلاف ہو ہے جب وہ یکسو ہو جاویگا  
 تو پھر سب آپس میں متفق ہو جاویں گے اور سب ملکر کالج کی بہتری کی کوشش کریں گے۔ اور  
 ایک دوسرے سے کہیں گے لا تثریب علیکم الیوم یغفر اللہ لنا ولکم وھو ارحم الراحمین \*

۵۶

اپنی نسبت ایک رزولیشن کے جو مسلمانوں کے واسطے  
اعلیٰ یا عام تعلیم کے زیادہ نافع ہونے کی تحقیق کرنے  
کے واسطے ایک مضمون انعامی لکھوانے کی غرض سے  
پیش کیا گیا تھا

(اجلاس چہارم بمقام علیگڑھ)

جناب صدر انجمن و دیگر بزرگان۔

جو رزولیشن کہ اس وقت پیش ہوا ہے میں اُس کی تائید کرتا ہوں۔ آپ کو اس رزولیشن سے  
یہ بات ظاہر ہوئی ہوگی کہ اس رزولیشن کا مقصد اس وقت کسی مضمون پر بحث کرتے اور اُس کے  
فیصلہ کرنے کا نہیں ہے۔ ایک مضمون کانگریس کے سامنے پیش کیا گیا ہے نہ اس لیے کہ  
اُس پر بحث کیا جاوے بلکہ اس لیے اُس مضمون کو پرائس سے لکھوایا جاوے اور اُس کے لیے  
برپائندی بعض شرطوں کے انعام مقرر کیا جاوے۔ پس اس وقت یہی امر بحث طلب ہے  
اور اُس کے سوا اور کوئی چیز بحث طلب نہیں ہے۔ حال یہ ہے کہ اسی قسم کے مضامین یا  
اُس کے قریب قریب چند دفعہ پچھلے تین اجلاسوں میں پیش ہوئے اور ہر ایک صاحب نے دفعہ  
بلا غور کامل یا بعد کسی قدر غور کے اُس پر گفتگو شروع کی۔ گفتگوئیں آپس میں مختلف تھیں اور ہر ایک  
سویڈ کی گفتگو نہ کل پہلو پر اور نہ اُس کے کل منافع پر جامع تھی اور مخالف گفتگو کرنے والے کی  
گفتگو اُس سویڈ کی گفتگو کے نقصان اور اپنی تجویز کے منافع بیان کرنے کو کافی تھی۔ اس لیے  
ضرور ہے کہ لوگ بجائے خود غور و تأمل کر کے اور ہر ایک صاحب کے تمام منافع و مضار پر غور کر کے  
اپنی رائے قائم کریں۔ اور مقصد اس صورت میں کہ اُس مضمون پر متعدد پرائس سے تحریر ہوں  
جس کی تحریک رزولیشن میں کی گئی ہے بخوبی حاصل ہو سکتا ہے۔

حضرات! ہمارے ملک اور ہماری قوم کا عجیب حال ہے۔ کسی چیز کا اونے یا اعلیٰ  
عملی نام لے اور پوچھو کہ قوم کو اُس کی ضرورت ہے تو ہر ایک کے لیے جواب ملے گا کہ ہاں و کسی کی  
نسبت نہ کہا جاوے گا کہ نہیں۔ قرآن کے مکتبوں کی بہکویت ضرورت ہے۔ عربی فارسی کے

لکھنؤ کی ہکوضہ دہشت ہے۔ حدیث وقفہ کے مدرسوں کی ہکوضہ دہشت ہے۔ انگریزی تعلیم میں لکھنؤ پر پیرری واپر پیرری۔ نڈل و انٹرنس۔ ایف اے و بی اے اور ایم۔ اے کی ہکوضہ دہشت ہے۔ تجارت میں چھوٹی دوکانداری سے بڑے بڑے کارخانہ کی ہکوضہ دہشت ہے۔ صناعت میں سوئی اور دیاستانی بنانے سے محل ٹھیک جیدی گھڑیاں اور عجیب عجیب ترامیٹر اور نازک نازک کلیں بنانے کی ہکوضہ دہشت ہے۔ سوت کا تنا۔ کاغذ بنانا۔ کپڑا بنانا غرض کہ اس زمانہ کی چیزوں میں سے کوئی چیز ایسی نہیں ہے جس کی ہکوضہ دہشت نہ ہو۔ پس بلحاظ امور متعلق تعلیم کے ہی ایک شخص کہہ سکتا ہے کہ اُن نے درجہ کی تعلیم پھیلانے کی قوم میں بڑی ضرورت ہے۔ دوسرا کہہ سکتا ہے کہ اعلیٰ درجہ کی تعلیم نہ ہونے سے قوم کو روز بروز تنزل ہوتا جاتا ہے۔ دونوں کا کہنا بلحاظ قوم کی حالت کے صحیح ہے اور اُن کے دلائل قابل رد و قبح نہیں ہیں مگر سوال یہ ہے کہ وہ لوگ جو اُس گری ہوئی قوم کو سنبھالنا چاہتے ہیں جو اُن سے سی چیز سے اعلیٰ تک کی محتاج ہے اُس کے سنبھالنے کا اُن کو کیا طریقہ اختیار کرنا چاہیئے۔ کیا سب چیزوں کو ایک ساتھ اختیار کرنا جس کا انجام محالات سے ہے اور قوموں کے متفرق ہو جانے سے ایک چیز کا بھی ہونا ناممکن ہے ہم کو مناسب ہے یا کسی ایک چیز کو جو سب خرابیوں کی جڑ ہے اختیار کرنا لازم ہے ؟

فرض کرو کہ ایک شخص بیمار ہے اور متعدد بیماریاں اُس کو لاحق ہیں۔ اُس طبیب کو جو سب معالج ہے دفعۃً تمام بیماریوں کا ایک دم علاج کرنا مناسب ہے یا اول اُس بیماری کی تدارک کرنا اُس کو مناسب ہے جو ہلک ہے۔ قوم من حیث المجموع ایک شخص واحد کا حکم رکھتی ہے درحقیقت اُس کو بہت سی بیماریاں لاحق ہیں۔ سوال بحث طلب صرف یہی ہے کہ کون سی بیماری سب سے زیادہ سخت اور ہلک ہے جس کے علاج میں سب سے اول ہم سب کو متفق ہو کر کوشش کرنی چاہیئے ؟

مجھے اُمید ہے کہ اس اصول سے جن کو بڑے بڑے حکما نے تسلیم کیا ہے کوئی شخص بھی اختلاف نہیں کرے گا۔ اختلاف رائے جہاں تک ہو سکتا ہے وہ اُس بیماری کے تشخیص کرنے میں ہو سکتا ہے جس کو سب سے زیادہ سخت و ہلک قرار دیا جاوے ؟ ایک مدت دراز سے ہماری قوم پر مذہنی چھاٹی ہوئی تھی لیکن اب کچھ ہلنے لگی ہے اور کروٹیں بدلتی ہے۔ جس کی حرکتیں غیر مضبوط اور سبیل کی ہی حرکتیں ہیں۔ یا اُس کی مثال ایک بند پانی کی تھی جو ایک مدت سے ایک جگہ ٹھہرا ہوا تھا۔ بیشک اُس میں حرکت آئی ہے مختلف طرح سے اُس نے ہنا شروع کیا ہے۔ اُس کا طبعی نتیجہ یہ ہے کہ مختلف مقاموں سے ہنا

شروع کرے اور چھوٹی چھوٹی شاخیں اُس سے پیدا ہوں اُس کا نتیجہ بجز اِس کے کہ قصور ٹری ہو چل کر سوکھ جاوے اور کچھ نہیں ہو سکتا۔ قوم کے سنبھالنے والوں کا یہ کام ہے جو اُس کے بہنے کے لئے ایک عمدہ موقع تجویز کریں اور اُن تمام شاخوں کو پھیر کر ایک رستہ پر ڈالیں تاکہ وہ سب ملکر ایک دریا یا رفتہ رفتہ سمندر ہو جائے ۛ

مجھے کو اپنی قوم کی حالت پر بہت بڑا افسوس تھا مگر نہایت خوشی تھی کہ اُس بیداری کا بند ٹوٹ گیا ہے اور مختلف رستوں پر بہنے لگا ہے۔ خدا سے اُمید ہے کہ وہ سب دھاریں ایک ہو جاویں گی اور سب ملکر ایک دریا بن جاوے گا۔ پس تمکو اس بات پر غور کرنی چاہیے کہ وہ مختلف دھاریں کیونکر ایک ہوں اور کیونکر سب مل کر دریا بن جاویں۔ یہ بھی مقصود اِس مضمون کا ہے جو پیش ہوا ہے۔ بلاشبہ ایک ایسا مضمون ہے جس پر ایک شخص اپنی رائے کے موافق اسے لکھے گا۔ لیکن اِس وقت میرے خیال میں ایک ایسا انگریزی لفظ ہے جس کا اُردو ترجمہ میری دانست میں نہیں ہو سکتا۔ شاید مولوی فذیر احمد صاحب اس کا ترجمہ کر سکیں وہ لفظ یوٹیلیٹی ہے۔ اُس کے مقابل کا لفظ اردو میں تو نہیں جانتا مگر جہاں تک ممکن ہو سکتا ہے اُسکی تشریح کرتا ہوں۔ کوئی چیز دنیا میں ایسی نہیں ہے جس میں منفعت اور مضرت دونوں موجود نہ ہوں۔ یوٹیلیٹی کے معنی ہیں کہ ایک طرف اُس کی تمام منفعتوں کو بہ ترتیب رکھا جاوے اور ایک طرف اُس کی تمام مضرتوں کو ادھر ایک منفعت اور مضرت کا ویلیو (افسوس ہے کہ اِس کی اُردو بھی میں نہیں جانتا جس کو شوق ہو مولوی فذیر احمد صاحب سے پوچھ لے) قرار دیں اور پھر جبراً وقت بالہ کے قاعدہ سے نکال لیں کہ اُس میں منفعت زیادہ ہے یا مضرت۔ اور جس میں منفعت زیادہ ہو اُس کو اختیار کریں۔ جبر و مقابلہ سے حساب کرنے میں ہکو کچھ مشکل پڑے گی کیونکہ شمس العلماء مولوی کا اللہ موجود ہیں وہ ایک منٹ میں حساب کر کے نکالیں گے جس کے زیادہ نمبر وہ بتائیں وہ اختیار کرنا چاہیے ۛ

بہر حال یہ مضمون میری دانست میں اِس بات کا مستحق ہے کہ ہر شخص جو اس پر کچھ لکھے نہایت غور و فکر سے ہر ایک پہلو پر خیال کر کے لکھے جب وہ رسالے آویں گے اور کمیٹی کے سپرد ہونگے اور مجھ کو اُمید ہے کہ کمیٹی خود بھی یوٹیلیٹی پر عمل کر کے اُن رسالوں میں سے کسی رسالہ کو پسند کرے گی۔ اِس وقت صرف یہ امر پیش ہے کہ ایسے ایسوں کا لکھا جانا منظور کیا جاوے اور اُمید ہے کہ اِس میں کسی کو اختلاف نہ ہوگا۔ اگر کسی قدر اختلاف یا مذکر کرنے والا ہوں تو میں ہی ہوں۔ اور وہ عذریہ ہے کہ جو انعام اِس کے لئے تجویز ہوگا

وہ اس سال کے چند ممبری سے نہیں دیا جاسکیگا۔ کیونکہ اس سال کے چند ممبری کے  
 نیئے یہ امر قرار پا چکا ہے کہ کل روپیہ بعد نمائے اخراجات چھاپہ و غیرہ اس کا ریشہ کے  
 فنڈ میں دو برابر سے گا۔ یہی سال آئندہ اجلاس میں پیش ہوں گے اور سال آئندہ کے  
 چند کی آمدنی سے وہ انعام دیا جاسکیگا۔ علاوہ اس کے سو روپیہ کا ایک  
 انعام کم ہے۔ کم سے کم تین انعام مقرر ہونے چاہئیں۔ ایک  
 سو روپیہ کا اور دو پچاس پچاس روپیہ کے۔ تاکہ  
 متعدد لوگوں کو نام آوری کے  
 حاصل کرنے کا موقع  
 ملے۔

## پہلا رزولیوشن

اس کانگریس کی پیرائے ہے کہ نواب عابد اللہ و عابد الملک مولوی سید حسین صاحب بلگرامی علی یار خاں بہادر موتمن جنگ کی رپورٹ پر جس کو ہر کلسنی نواب بہر آسمان جاہ بہادر کے جیسی ایس آئی اے دارالہمام سلطنت حیدرآباد کن نے منظور کیا ہے حضور عالی ہر ٹائی نس نظام نے جو پانچزار روپیہ سالانہ بطور اسکالرشپ و وظیفہ واسطے ترقی تعلیم مسلمانان صوبہ بیٹی مدراس بنگال شمال مغربی ضلع و صوبہ اودھ و پنجاب کے مقرر کیا ہے اُس کے لئے ایک ووٹ شکریہ ہر ٹائیس نظام کا پاس کیا جاوے +

سید احمد خاں نے جو اس رزولیوشن کے محرک تھے اس کی تحریک کرتے وقت اس طرح پُرسشگوئی :-

## ایسیج سید احمد خاں

جناب سید انجمن دیگر نیرنگان - اس بات کو تمام لوگوں نے - مختلف خیال کے لوگوں نے تسلیم کر لیا ہے کہ جو مسلمان طالب علم کلچر کلاسوں میں پڑھتے ہیں اگر اُن کی امداد نہ کی جائے تو اُن کا اعلیٰ درجہ کی تعلیم تک پہنچنا محال ہے - شخص اس بات پر یقین کرتا ہے کہ زمانہ لوگوں کو اُن اخراجات پر مجبور کرتا ہے جو زندگی کے لئے یا انسانیت کے لئے یا خوشحالی اور عزت کے لئے درکار ہیں - اس زمانہ میں ہر ایک شخص کے اوپر ایک قسم کے ذاتی اخراجات بہت بڑھ گئے ہیں اور روز بروز بڑھتے جاتے ہیں - ایک مزدور جو دو پیسے میں اپنی اوقات بسر کر سکتا تھا اب وہ انہیں اپنا پیٹ نہیں بھر سکتا - ہر ایک شخص کے ذاتی اخراجات بڑھ گئے ہیں - ایک خدمتگار جو دو روپیہ تنخواہ کو میسر آتا تھا اب چھ اور سات روپیہ کو بھی نہیں آتا - گھر کے روزمرہ کے اخراجات اب بیس طرح بڑھتے جاتے ہیں - پس جب ہر قسم کے اخراجات بمقتضائے زمانہ بڑھتے جاتے ہیں تو کوئی وجہ اس بات کی نہیں ہے کہ تعلیم کے اخراجات کیوں نہ ترقی کریں اسی سلسلہ سے تعلیم کے اخراجات میں بھی ترقی ہو گئی ہے اور یقین کرو کہ روز بروز ترقی ہوتی جاوے گی +

مگر افسوس ہے کہ جس چیز کو ترقی نہ ہوئی وہ مسلمانوں کی حالت ہے اگر اُس میں ترقی ہوئی تو

ترقی معکوس ہوئی جس کے لیے سیدھا سادھا صاف صاف منظر ہوا ہے۔ اب ہم  
 لین کے دوسرے سرے پر پہنچ گئے مسلمانوں کی حالت منزل ایک سرے پر ہے اور  
 اخراجات تعلیم دوسرے سرے پر۔ پس اگر مسلمانوں کو دوسرے سرے پر لانے کی کوئی تدبیر ہو  
 تو ان کو اعلیٰ درجہ کی تعلیم سے ناامید ہونا چاہیے۔ شاید یہ کہا جاسکے کہ جہاں تک ممکن ہو اسے  
 مسلمانوں نے کوششیں کی ہیں۔ لیکن اس کے ساتھ نہایت افسوس ہے اور بغیر کسی شبہ  
 شک کے کہا جاسکتا ہے کہ سب ناکام ہیں۔

یہ کہنا کہ مسلمانوں کی ایسی حالت نہیں ہے کہ کچھ کر سکیں محض غلط اور خلاف واقع  
 ہے اگر مسلمان متعدد ہیں اور بھیس کر اپنی قوم کو ڈوبنے سے بچانا چاہیے اور یقین کریں کہ اگر بچانا  
 صرف اس بات پر منحصر ہے کہ اپنے بچوں کو اعلیٰ درجہ کی تعلیم پر پہنچائیں تو ہندوستان کے  
 پانچ کروڑ مسلمانوں کی کیا حقیقت ہے بلکہ اگر ہندوستان کی مانند پانچ کروڑ اور ہوں تو ان کج  
 مناسب درجہ کی تعلیم تک پہنچا سکتے ہیں۔

ہماری قوم میں صرف دو باتوں کی کمی ہے۔ اول یہ کہ تمام قوم میں بلکہ تمام مسلمان قہوں  
 میں اور ان کی تمام آبادیوں میں بچوں کی تعلیم کا خیال کم ہے اور بالخصوص اس تعلیم کا جس کی  
 ضرورت حال کے زمانہ میں ہے گویا کہ مطلق نہیں۔

دوسری بڑی آفت یہ ہے کہ جو لوگ کچھ کرنا بھی چاہتے ہیں مختلف خیالات اور مختلف  
 طریقے اختیار کرتے ہیں معلوم نہیں کہ لوگوں کی کیا حالت ہو گئی ہے۔ بعض اس کے موٹی  
 بستی کا چراغ روشن کریں اس کا ایک ایک تار الگ الگ کر کے جلاتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ ہم  
 دنیا کے بہت سے حصوں میں روشنی پھیلاتے ہیں مگر ایسی روشنی پاک جھپکانے تک کی  
 بھی تو نہیں پھر فوجی اندھیرے کا اندھیرا ہے۔

اب ہم اپنے ملک کے دولتمند اور ذی اختیار لوگوں پر نظر ڈالیں۔ کسی امیر کو کسی رئیس کو  
 کسی دولتمند کو نہ بتا سکیں گے کہ ایک منٹ بھی اس کو خواب میں بھی قوم کی بہتری قوم کے بچوں کی  
 تعلیم کا خیال آتا ہو۔ افسوس کہ خواب استراحت میں وہ نہ اڑیں خواب دیکھتے ہیں مگر قوم کی  
 بھلائی کا نہ کبھی خواب دیکھا اور نہ کبھی قوم کے بچوں کی تعلیم کا خیال آیا۔ یہ بھی نہ جانا کہ قوم  
 کا کیا حال ہے۔

ایسی حالت میں ایک مسلمان والی ملک کو جس کی سلطنت پر تمام مسلمانوں کو فخر کرنا چاہیے  
 شکر ہے کہ قوم کی تعلیم کا خیال آیا۔ اس نے قومی ہمدردی اور قومی پرداخت کو صرف اپنے ہی  
 ملک پر محدود نہیں رکھا بلکہ نہایت فیاضی سے مسلمانوں کی ترقی تعلیم پر خواہ وہ اس کے ملک کا



یہ یا دوسرے ملک کا توجہ فرمائے۔ وہ کون حضوریٰ نظام عالی مقام دکن خداداد ملک جس نے  
ملاوہ اسپتہ ملک کی بریت کے تمام ہندوستان کے مسلمانوں کی ترقی تعلیم کے لئے وظایف  
مقرر کیے۔

یہ ایک قدرتی قاعدہ ہے کہ جو درخت بلند سے بلند دکھائی دیتا ہے اس کا بیج ڈالنے والا  
کوئی نہ ہے۔ میں نہایت خوشی سے کتابوں کے اس نیکی کے درخت کا بیج ڈالنے والا ہندوستان  
کے تمام مسلمانوں کا باعث افتخار اور بلحاظ تعلیم علوم قدیمہ اور جدیدہ کے سب کا سربراہ جیکین  
ملک بانی خداداد ملک ہے۔

اسے صابو۔ ہم قوم میں تعلیم کے ہونے کا اور قوم میں کسی ایسے شخص کے نسبت کا جیسا کہ  
دوسری قوموں میں ہے افسوس کرتے ہیں لیکن بہکوسید حسین ملک امی پرایسا ہی غور ہے جیسا کہ  
دنیا میں آسمان کو آفتاب پر ہے۔ کوئی شخص ہندوستان میں انگریزی زبان کے علم ادب میں  
اُسی کے ساتھ عربی و فارسی زبان کے علم ادب میں۔ نیکدلی میں۔ اخلاق میں۔ بے ریا اور سچی  
دوستی میں۔ صفائی خیانت میں اُس کا مثل نہیں ہے۔ اُسی کو دنیا میں پیدا ہوا کہ سوا سلاطنت  
حیدرآباد دکن کے ہندوستان کے ملکوں میں جو مسلمان ہیں اور سبب بے استطاعتی کے  
اُعلیٰ درجہ کی تعلیم تک نہیں پہنچ سکتے اُن کی مدد کیا وے۔ اُس نے ہزار ہا ملکات دکن  
کے رپورٹ کی جو منظور ہوئی وہ کاغذات اور احکام جو اسباب میں گورنمنٹ ہزاری نس نظام سے  
صادر ہوئے میرے اہل میں موجود ہیں اور اجلاس کے سامنے پیش کرتا ہوں اور پڑھ کر سناتا  
ہوں اور وہ یہ ہیں۔

(وہ کاغذات اور احکام پڑھ کر سنائے گئے)

## اپنی سید احمد خاں

جو رزولوشن کر ہمارے مخدوم مولوی بشیر الدین صاحب نے پیش کیا اور جس کی تائید ہمارے دوست منشی احمد علی صاحب نے کی۔ ایک ایسا رزولوشن ہے جس سے ایجوکیشنل کانگریس کے تمام ممبر صرف اتفاق ہی کرینگے بلکہ اس کو محمد علی ایجوکیشنل کانگریس کے افتخار کا باعث سمجھیں گے۔ ہمارے ایجوکیشنل کانگریس چار سال سے قائم ہے اس میں بہت سی بحثیں ہوئیں اور بہت سے رزولوشن پیش ہوئے اور اس پر اس وقت۔ لیکن آج اس نے وہ کام کیا ہے جو اس کو کرنا لازم تھا۔

بدبختی سے ہماری قوم مسلمان مدت دراز تک انگریزی تعلیم کو غلط اور ہیمنگیز کی تعلیم کو خلاف مذہب اسلام سمجھتی رہی، نہایت مشکلوں اور پاشوں اور پھنسیوں سے کسی قدر ان کو انگریزی تعلیم پر رغبت ہوئی ہے لیکن اگر ایسی کتابیں اور ایسی نامتقول اور بیہودہ ضمون کی جو فی الحقیقت ستر یا غلط اور خلاف واقع ہے درس میں داخل ہوں تو ضرور مسلمانوں کو انگریزی تعلیم سے نفرت ہوگی اور ہمارے قوم کو نقصان پہونچے گا۔

اس میں کچھ شبہ نہیں کہ لٹریچر گو وہ کسی زبان کی ہو ان لوگوں کے مذہبی خیالات سے جنگی وہ لٹریچر ہے خالی نہیں ہوتی مگر مذہبی خیالات کا جو غالباً ہر قوم میں نیکی کی طرف مایل ہوتا ہے لٹریچر میں ملا ہوا ہونا دوسری بات ہے اور دوسرے مذہب کی مذمت کرنا ایک دوسرا امر ہے۔ خصوصاً ایک تاریخ کی کتاب میں جن میں انسانوں کے افعال کے حسن و قبح پر بحث ہو سکتی ہے نہ مذہبی مسئلے کے حسن و قبح پر اور نہ کسی کے افعال کے کیسے ہی بد ہوں غمیری پر دلیل ہو سکتے ہیں۔ افسوس کہ انگریزی تاریخ کی کتاب میں بہت کم ایسی ہیں جو تعصب سے خالی ہوں اور مسلمانوں کی تاریخ ٹھنڈے دل سے ان میں لکھی گئی ہو۔

افسوس ہے کہ ہماری قوم میں اب تک کوئی ایسا شخص پیدا نہوا جو انگریزی لٹریچر میں کامل ہو اور وہ اسی کتاب میں انگریزی میں تصنیف کرے جو اعتبار عدلیہ اور لٹریچر اور خوبی مضامین کے مدرسوں اور کالجوں میں درس میں داخل کرنے کے لائق ہوں اور اس لئے چھوڑی کتابیں پڑھنی پڑتی ہیں جو انگریزوں نے لکھی ہیں جن کے صحت متعصب و غیر متعصب سب قسم کے ہیں اور ہجر ان کتابوں کے اقد کوئی ذریعہ نہ ہو انگریزی زبان اور انگریزی علوم کے حامل کو لے کر نہیں ہے

میں خود دو یونیورسٹیوں کے سینٹ کامبر ہوں تیں ہرگز یقین نہیں کر سکتا کہ کسی یونیورسٹی کا یا گورنمنٹ کا ایسا بارادہ ہو کہ کالج اور اسکول میں ایسی کتابیں درس میں داخل کرے جو ہندو یا مسلمان کسی کے مذہب پر حملہ آور ہوں۔ ممبران سینٹ یا فکلیٹی آف آرٹ بلحاظ عدد کی اکثریت پر اور خوبی ادا اور سلاست عبارت کے کتابوں کو منتخب کرتے ہیں اور جتنی المقدور مذہبی رنجیدہ کتابوں سے پرہیز کرتے ہیں یا ایندہ کوئی نہ کوئی صفحہ یا فقرہ ایسا نکل آتا ہے جس کو مسلمان مذہب اسلام کی نسبت حملہ یا مذہب کی اہانت سمجھتے ہیں۔ کاکس ہسٹری کا بھی یہی حال ہے مجھ کو معلوم ہوا ہے کہ ہمارے کالج کے لائق ہیڈ ماسٹر نے اُن مقامات کو جن کی نسبت ہمارے مخدوم مولوی محمد بشیر الدین صاحب نے اشارہ کیا ہے پڑھنے سے چھڑوا دیا ہے اور ہر ایک اسکول کے ماسٹر ویچر کو یہی کرنا چاہیئے \*

چند روز ہوئے کہ کاکس ہسٹری کی نسبت میں نے بھی شکایت سُنی تھی اُسی وقت میں نے ڈائریکٹر پبلک انٹرکشن کی خدمت میں ایک چٹھی اُس کی نسبت لکھی تھی اور بعض اخباروں میں جو اُس کی شکایت چھپی تھی وہ اخبار بھی بھیج دیئے تھے اُس کے جواب میں صاحب موقع نے اسپرٹری تو جہ کی تھی۔ کوئی شبہ نہیں ہے کہ اگر ایسی کتاب کورس میں داخل ہو گئی ہے تو صرف دھوکہ یا اتفاق سے داخل ہو گئی ہے قصداً اسکا داخل کرنا ہرگز خیال نہیں کرنا چاہیئے \*

کتابیں جو کورس میں داخل ہوتی ہیں اُن کے منتخب کرنے میں اُن کو ابتدا سے انتہا تک لفظ بلفظ نہیں پڑھتے بالاجال اُس کو دیکھتے ہیں اور اُس کی خوبی کو پسند کرتے ہیں یا کسی مشہور معروف کتاب کو کورس میں داخل کرتے ہیں پس اگر اُن میں کوئی ایسا مقام نکل آوے جو مذہب کے برخلاف ہو تو میری دانست میں اُس کا الزام منتخب کرنے والوں پر ہوتا ہے اور بہتر طریقہ یہی ہے کہ وہ مقام درس میں داخل نہ کیا جاوے \*

اے صاحبو۔ یہ سب جزدی باتیں ہیں اگر کوئی کتاب کورس سے خارج ہو گئی یا کسی نیک ماسٹر نے ایک صفحہ یا دو صفحے کسی کتاب کے پڑھانے سے چھڑا دیئے اس سے کیا ہوتا ہے ہمارے طالب علم جو انگریزی زبان اور انگریزی علوم تحصیل کرتے ہیں اُن کو علاوہ کورس کی کتابوں کے اور بہت سی کتابیں لٹریچر کی اور ہسٹری کی خود پڑھنی پڑتی ہیں اور اُن میں اُس سے زیادہ مختصر ہیں اُن کے مطالعہ میں آتے ہیں جو کاکس ہسٹری سے زیادہ مختصر و ناگوار اور مذہب اسلام کی نسبت سرتاپا غلط ہیں۔ پس ہم کو سب سے بڑی ضرورت یہ ہے کہ ہماری ہسٹری ہمارے مذہبی خیالات نہایت عملی اور خوبی سے اور عمدہ لٹریچر میں جو پڑھنے اور فائدہ اٹھانے کے قابل ہو انگریزی زبان میں لکھی جاویں۔ اس قسم کی کتابوں پر جن کی شکایت ہے نہایت قابلیت اور فصاحت سے



۵۹

اسپیج جو سپیدے پینسی ریڈنگ تھیٹر میں جو واسطے  
نفع مدرستہ العلوم قائم کیا تھا اسٹیج پر کھڑے ہو کر  
۱۔ فروری ۱۸۸۹ء کو حاضرین کے سامنے کی

لیڈیز اینڈ جنٹلمین -

کون ہے جو آج مجھ کو اس اسٹیج پر دیکھ کر حیران ہوتا ہوگا۔ وہی جن گنے ل میں اپنی قوم  
در دنیس۔ وہی جن کا دل جھوٹی شیخی اور جھوٹی مشینیت سے بھرا ہوا ہے۔ آہ۔ اُس قوم پر جو  
اُن باتوں کو جن سے انسان کو شرم اور عیا اور غیرت ہونی چاہیے۔ اپنی شیخی اور اپنے فتنہ کا  
باعث سمجھے۔ آہ۔ اُس قوم پر جو قوم کہ انسان کی بھلائی کے کاموں کو چونک نیتی سے نیکی کے  
لیئے کیئے جاویں بے عزتی کے کام سمجھے۔ آہ اُس قوم پر جو خدا کو دھوکا دینے کے لیئے کبریا پند  
کے کالے موت سے بُنے ہوئے تقدس کے برقعہ کو اپنے منہ پر ڈالے مگر اپنی بد صورتی اور ذل  
کی بُرائی کا کچھ علاج نہ سوچے۔ آہ اُس پر جو اپنی قوم کو ذلت اور نکبت کے سمنڈ میں ڈوبتا دیکھے اور خود  
کنارہ پر بیٹھا ہنستا ہے۔ اپنے گھر میں کھلے خزانہ ایسی بے شرمی اور بیحیائی کے کام کرے جس سے  
بے شرمی و بیحیائی بھی شراب جادو سے۔ لیکن قوم کی بھلائی کے کام کو شرم و نفرت کا کام سمجھے۔  
اے نیسو اور دولت مندو۔ تم اپنی دولت و شہرت پر مغرور ہو کر یہ سمجھو کہ گو قوم کیسی ہی بد  
میں ہو جائے بچوں کے لیئے بہت کچھ ہے۔ یہی اُن لوگوں کا بھی خیال تھا جو تم سے پہلے تھے  
مگر اب اُنہیں کے بچوں کی وہ نوبت ہے جن کے لیئے آج ہم اس اسٹیج پر کھڑے ہیں۔

اے صاحبان۔ ہر کوئی تسلیم کرتا ہے کہ تعلیم نہ ہونے سے قوم کا حال روز بروز خراب ہوتا  
جاتا ہے۔ قوم غفلت ہو گئی ہے۔ قوم کے بچے اخراجات تعلیم کے سرانجام نہونے سے قلیل و  
ذلیل ہوتے جاتے ہیں۔ میں نے کوئی پہلو ایسا نہیں چھوڑا جس سے قوم کے غریب بچوں کے  
اخراجات تعلیم میں اعانت پہونچے۔ مگر افسوس کامیابی نہیں ہوئی۔ خود لوگوں سے بھیک مانگی  
بہت جی قلیل ملی۔ والٹھیر رنلے چاہے۔ بہت ہی کم بنے۔ اور جو بنے اُن سے بھی کچھ بنائی  
پس آج میں اس اسٹیج پر اس لیئے آیا ہوں کہ قوم کے بچوں کی تعلیم کے لیئے کچھ کر سکوں۔

لیڈیز اور یوروپین جنٹلمین۔ میں خوب جانتا ہوں کہ تم نے اپنی قوم کے غریب بچوں کے  
لیئے کیا کچھ کیا ہے۔ بڑے بڑے ڈاکٹر اور بچوں کے اسٹیج پر آئے ہیں۔ اور غریبوں کی امداد کھینچے

عزت پائی ہے۔ اس وقت بھی یورپین نے اپنی نیکی کی ثابت کی ہے کہ باوجود ہم قوم نہ ہونے کے ہمارے شریک ہیں۔ اور تھوڑی دیر میں ہمارے یورپین دوست اور مسٹر کینڈی کلکٹر فوٹسٹر نہیں نہیں مسٹر کینڈی میسر دوست اس اسٹیج پر آیا اسلے ہیں۔ مگر ہندوستان کا وہ خیال ہے نہ وہ دل اور نہ وہ دلی نیکی جو ایسے کاموں کے باعث ہوتی ہے۔ ہندوستان میں پہلا موقع ہے جو میں اس قومی کام کے ایسے اسٹیج پر کھڑا ہوا ہوں۔ جہاں تک مجھ سے ہو سکے میں اپنی قوم کی بھلائی میں کوشش کروں گا اور ضرور کروں گا۔ اور لوگوں کو جو وہ بکنا چاہیں بکنے دوں گا۔ کون سی بات ہے جو لوگوں نے میری نسبت نہیں کہی اور میں نہایت خوش ہوں گا کہ جو کچھ اُن کو کہنا باقی رہ گیا ہو وہ بھی اب کہ لیں۔ اس موقع پر میں حافظ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی ایک غزل پڑھوں گا جو میرے فیلنگ کے مناسب ہے اور جس میں میں نے دو شعر اُد ملا دیئے ہیں:-

(اس کے بعد نہایت جوش سے حافظ (رحمۃ اللہ علیہ) کی یہ غزل پڑھی)

<p>             سا قیا بخیر زور در وہ جام را              ساغر مئے بخشم نہ تا زبر              گر چہ بدنامی بہت پیش عاقلان              بادہ در وہ چند ازین باد غور              دود آہ سینہ نالان من              محرم راز دل شیدائے خود              بادل آرا مے مرا خاطر خوش بہت              شکر دیگر بسر و اندر چمن              کیست آن سر و سہی گند سرش              قوم ما اسے قوم ما کز بہر تو           </p>	<p>             خاک بر سر گن غم آیام را              بر کشم این دلق ارزق قلم را              مانہی خواہیم ننگ نام را              خاک بر سر نفس نافر جام را              سوخت این افسردگان خام را              کس نے بینم ز خاص عام را              کز دلم یک بارہ بُرد آرام را              ہر کہ دید آں سر و سیم اندام را              یافتہ ام بر باد ننگ و نام را           </p>
--	--

صبر گن احمد بسختی روز و شب

آخر شش روز سے بیانی کام را

۶۰

تقریر جو اجلاس محمد بن ابی کجیشنل کانفرنس منعقد ۸ دسمبر ۱۹۸۰ء  
 بمقام الہ آباد بروقت تحریک کرنے اس رزولوشن کے کہ  
 فارسی زبان کو یونیورسٹی کی تعلیم سے خارج کرنا یا فارسی کورس  
 میں عربی کو شامل کر دینا یا ان دونوں کی صرف نحو کو ملا دینا  
 صحیح اصول پر مبنی نہیں ہے اور تسلیم کے واسطے  
 مضر ہے۔ کی \*

جناب صدر انجمن۔

شاید لوگوں کو جو اس بڑے مال میں سمجھ میں تعجب ہوا ہو گا کہ یہ رزولوشن جو ایک ایسا  
 رزولوشن ہے جس کے برخلاف کسی کا خیال بھی نہیں جاسکتا اور ایسا صاف اور روشن ہے کہ  
 خود اپنی حجت کی آپ دلیل ہے جیسے کہ آفتاب آمد دلیل آفتاب۔ کیوں اجلاس میں مباحثہ کے  
 لیے پیش ہوا ہے لیکن اس سے زیادہ تعجب اور حیرت اُن کو اُس وقت ہو گی کہ جب اُن کو  
 علوم ہو گا کہ جس وقت ہماری الہ آباد یونیورسٹی قائم ہوئی سب سے اول جو دل شکن اور ہندوستان  
 کی تہذیب اور اُس کے علم مجلس کے برباد کرنی والی تجویز پیش ہوئی وہ یہ تھی کہ فارسی زبان یونیورسٹی  
 کی تعلیم سے خارج کیا دے۔ کیوں خارج کیا دے اس کا سبب میں کچھ بیان نہ کروں گا کیونکہ ہر شخص  
 جس کو خدا نے فراست دی ہے خود اُس کے اصلی سبب کو سوچ لے گا مگر ظاہر میں جو غلط حجت  
 پیش کی گئی وہ یہ تھی کہ فارسی کلاسل لینگویج نہیں ہے۔ کیوں نہیں ہے۔ اس لیے کہ شل  
 سنسکرت کے مردہ زبان نہیں ہے۔ یعنی ایسی نہیں ہے کہ دنیا کے پردہ پر کسی جگہ بولی  
 نہ جاتی ہو۔ مگر فارسی ایران میں اب تک بولی جاتی ہے اور اس لیے زندہ زبان ہے اور  
 اس لیے کلاسل لینگویج نہیں ہے \*

یہ ایک نئی تشریح حیرت انگیز کلاسل کے لفظ کی تھی یعنی تشریح ہوئی کہ کلاس کے معنی مردہ  
 اور کاف لام نے اُس کے ساتھ ملکر وہ معنی پیدا کیے جو فارسی میں ہائے ہوز پیدا کرتی ہے  
 اور اس لیے کلاسل لینگویج کے معنی مردہ زبان کے ہو گئے۔

افسوس کہ جافسن زندہ نہیں ہے کہ اس تشریح کو اپنی بے نظیر محنت میں جو اُس نے دیکھتہ زری بنانے میں کی ایک بہت بڑی امداد سمجھتا اور اُن معنوں کو فخر سے اپنی ڈکشنری میں داخل کرتا مگر افسوس کہ اُس کی زندگی نے وہ فائدہ اُس کے بے مثل امداد سے محروم کیا۔ ویسٹسٹر اُس کے بعد ہوا مگر افسوس کہ اُس کو بھی وہی محدودی نصیب ہوئی ۛ

میں انگریزی سے اور انگریزی کے لفظوں سے بلکہ اُن کے حروف تہجی سے بھی وقف نہیں ہوں۔ میری انگریزی دانی کے لئے ہماری زبان کے دو مثل لفظ ”کلمٹر“ نہایت موضوع ہیں مگر انگریزی عالموں نے اُس کی نسبت کچھ لکھا ہے ۛ

وہ لکھتے ہیں کہ کلاسکس لیٹن کا لفظ کلاسکو سے نکلا اور اُس سے کلاکل۔ متعلق تھا روم کے لوگوں کے درجوں سے اور خصوصاً اول درجوں سے اور اس لئے کلاکل کی صفت ہے معنی ہوئے اول درجہ یا رتبہ کے اور لٹریچر اور آرٹ میں اُسے اطلاق ہوا ہے جو اعلیٰ ہو درجہ میں یا مستند ہو نہیں اور گریک اور سرومن مصنفوں نے با تخصیص اور نیز اُن مصنفوں یا اُن کی تصنیفات سے متعلق کیا گیا ہے ۛ

اب ہجو دیکھنا ہے۔ کہ فارسی زبان کلاکل لیٹنگوج ہونے کا رتبہ رکھتی ہے یا نہیں کسی شخص کا موصہ ہے جو کہہ سکے کہ نہیں؟ تمام دنیا کی زبانوں سے شیریں زبان کون ہے؟ فارسی۔ یہ ایک ایسا مسلم مسئلہ ہے کہ ہر ناطق جسم نے تسلیم کیا ہے۔ اُس کی شاعری کیا باعتبار زبان کخیالی کے اور کیا بلحاظ علم اخلاق کے اور کیا باعتبار تمام فنون شاعری کے ایسی اعلیٰ درجہ پر پہنچی ہوئی ہے کہ بڑے بڑے لیٹن اور گریک کے شاعروں کی ہر سہمی بھی کسی قدر بلند ہو گئی ہے۔ عمر خیام کی رباعیات۔ فردوسی کی مشنوی (شاہنامہ) حافظ کی غزلیات کیا اُن سے بڑھ کر لطیف بغیس اشعار ہو سکتے ہیں؟ کیا سعدی۔ نظامی۔ جامی۔ خسرو۔ انوری و خاقانی سے اور اور بہت سے لوگوں سے جن کی فہرست نہایت طولانی ہے زیادہ تر مستند اتھورٹی پائی جاسکتی ہے؟ البتہ اور فیضی کا جو ہندوستان کی پیدائش تھے اور اسی زمانہ کے شاعر غالب کا اور حال کے زمانہ کے ایرانی شاعر قاضی کا نام بھی انہیں بلند تر قرار لوگوں کے ساتھ شامل کروں گا جن کا میں نے ابھی نہایت فخر سے ذکر کیا ۛ

علمی زبان ہونے کی حیثیت سے اگر فارسی کو دیکھا جاوے تو فلسفہ۔ علم اخلا۔ سیاست۔ الیٹرانمی۔ ایٹرانمی۔ میتھے میٹلس۔ ہسٹری۔ طب وغیرہ۔ غرض کہ تمام علوم کی کتابیں فارسی زبان میں موجود ہیں اور قدر کثرت سے تصنیفات ہیں کہ اگر ایک ایک نمونہ ایک تصنیفات کا جمع کیا جاوے تو غالباً ہماری یونیورسٹی کے ہال میں بھی نہ ساوے۔ فارسی زبان ایسی طاقتور اور فصیح زبان ہے



کہ ہر ایک علم کے علمی مسائل بغیر اس کے کہ دوسری زبان سے لفظ مستعار لیئے جاویں ادا ہو سکتے ہیں۔ سائنس انجمن کی تصنیف کی ہوئی دساتیر تمام اصطلاحات فلسفہ سے پُر ہے اور ایک لفظ انجمن کسی دوسری زبان سے مستعار نہیں لیا گیا ہے۔

ہندوستان میں فارسی زبان نے عموماً لوگوں کی تہذیب اور معاشرت اور علم مجلس اور تمام امور میں جو انسان کے دماغ اور خیالات سے متعلق ہیں بہت کچھ ترقی دی ہے اور اس کا علاقہ ثبوت اُن لوگوں میں مقابلہ کرنے سے پایا جاتا ہے جنہوں نے فارسی زبان کو تحصیل کیا ہے اور جنہوں نے اُس کو تحصیل نہیں کیا گوکہ وہ دوسری زبان ہیں کیسا ہی بلند درجہ رکھتے ہوں۔ یونیورسٹیوں میں سائنس لیگنوج کی تعلیم کا سلسلہ ایرین اسٹاک اور سمیٹک اسٹاک کے خیال سے قائم کیا گیا ہے۔ جو کران دونوں اسٹاک کی متعدد زبانیں ہیں اس لئے اُن میں سے اُس زبان کو یا زبانوں کو جو ایسے درجہ تک پہنچ گئی ہیں کہ کمال قرار پانے کی متح ہیں اُن کو یونیورسٹی کی تعلیم میں داخل کیا ہے۔ منجملہ آئیرین اسٹاک کے فارسی زبان کو اور سمیٹک اسٹاک کے عربی فوجی کو تمام ہندوستان کی یونیورسٹیوں کی فکٹٹیوں نے بلکہ دوسرے ملکوں نے بھی اُس کو تسلیم کیا ہے۔ پھر کیا وجہ ہوتی اگر ہماری یونیورسٹی اُس کو تسلیم نہ کرتی؟

ہر ایک مسلمان اور یں یقین کرتا ہوں کہ تمام ممبر اور وزیر جو اس ہال میں جمع ہیں جس میں ایک خط کرسی بھی ہوئی ہے اور میں خیال کرتا ہوں کہ سب یا قریب سب کے پُر ہیں اور یہ مجمع ایسے لوگوں کا ہے جو کسی نہ کسی درجہ تک علمی ترقی رکھتے ہیں۔ اس لئے یہ مجمع حیثیت اپنے پوزیشن کے نسبت کے دعوے کرنے کا مستحق ہے کہ گویا وہ پانچ کروڑ مسلمانوں کا پریرینٹ ہوئے کا حق رکھتا ہے۔ میں یقیناً سمجھتا ہوں کہ وہ سب فارسی زبان کو یونیورسٹی کی تعلیم سے خارج کرنے کی تجویز کو پہلا حملہ مسلمانوں کی تعلیم پر سمجھتے ہیں۔ مگر ہم یقین کرتے ہیں کہ ہماری یونیورسٹی ہمیشہ ہم مسلمانوں کی تعلیم کا لحاظ رکھے گی اور ہماری مادر ہوگی نہ مادر نہ۔

اس سخت حملہ سے ہکو نجات پائے کچھ بہت عرصہ نہیں گذرا تھا کہ دوبارہ پھر بھی حملہ ہوا مگر دوسری صورت میں کس نے ایک ہی مرض کا دوبارہ عود کرنا پہلی دفعہ کے مرض سے بھی زیادہ سخت ہوتا ہے اس لئے یہ حملہ بھی زیادہ سخت تھا اس دفعہ یہ سخت پیش کی گئی کہ یونیورسٹی کے کورس میں ہندوؤں کے لئے سائنس لیگنوج سنکرت رکھی گئی ہے اور اُس کے مقابلہ میں مسلمانوں کے لئے دونوں فارسی اور عربی میں سے کوئی ایک زبان۔ عربی بیشک سنکرت کے مقابلہ میں ہے آ فارسی آسان زبان ہے اور اُس کا موازنہ سنکرت کے مقابلہ میں نہیں ہو سکتا پس جو لوگ سنکرت لیتے ہیں اُن کے حق میں بمقابلہ اُن لوگوں کے جو فارسی لیتے ہیں نا انصافی

ہوتی ہے اس لیے صرف عربی اور سنسکرت سیکٹ لینگویج میں داخل رہی تھی فارسی یونی ورسیٹی کی تعلیم سے خارج کیا وے \*

میں اس بات کو ضرور تسلیم کروں گا کہ سنسکرت زبان کی اعلیٰ درجہ کی گریمر جس کو بہت سے عالم پڑت بھی نہیں جانتے نسبت فارسی زبان کی گریمر کے زیادہ تر مشکل ہے مگر کیا ہماری یونیورسٹیوں کی تعلیم میں سنسکرت زبان کی وہ اعلیٰ درجہ کی گریمر داخل ہے یا پڑھائی جاتی ہے جسکو مشکل کہا جاتا ہے۔ ہرگز نہیں۔ یونیورسٹیوں کی تعلیم میں جو سنسکرت زبان کی ابتدائی گریمر مثل صیغوں کی گردان کے اور فاعل مفعول کے سمجھنے کے سوا اور کچھ نہیں ہے اور ہندو سنسکرت کی گریمر ہرگز فارسی زبان کی گریمر سے زیادہ مشکل نہیں ہے۔ ہاں ایک ضعیف آدمی اس کی نسبت بہت کچھ اپنی فصاحت کو کام میں لاسکتا ہے مگر یاد رہے کہ فصاحت سے سچ بات کا سچ ثابت کرنا ضرور نہیں ہے بلکہ وہ ایک فن دھوکہ دینے کا ہے کہ ضعیف آدمی یہ کوشش کرتا ہے کہ غلط بات کو بھی لوگوں کے سامنے اس طرح بیان کرے کہ لوگ اسکو سچ سمجھیں۔ پس یہ دلیل پیش کرنی کہ سنسکرت زبان فارسی کی نسبت زیادہ مشکل ہے بلحاظ اس علمدرامد اور درجہ تعلیم کے جو ہماری یونیورسٹیوں میں جاری ہے فن فصاحت کا صرف دھوکہ ہے \*

ایک اور امر قابل غور ہے کہ یہ بات کہ دینی کفلاں زبان فلاں زبان سے مشکل ہے تعلیم کے کورس میں کافی نہیں ہے کیونکہ اس زبان میں بھی جو مشکل زبان تسلیم کی جاتی ہے بلحاظ سبجیکٹ و طرز تحریر کے ایسی کتابیں بھی ہوتی ہیں جو فی الواقع سہل اور آسان ہیں۔ اور اس زبان میں جو آسان سمجھی جاتی ہے بلحاظ سبجیکٹ و طرز تحریر کے ایسی کتابیں بھی ہوتی ہیں جو فی الواقع نہایت مشکل اور دقت طلب ہوتی ہیں۔ پس اس بات کے فیصلہ کرنے کے لیے کہ دو زبانوں کے لیے جو دو کورس مقرر ہیں فرض کرو کہ ان میں سے ایک زبان مشکل ہے مگر ان دونوں کورسوں میں بلحاظ سبجیکٹ و طرز انشاء کے کیا مناسبت ہے ممکن ہے کہ مشکل زبان کا کورس بلحاظ سبجیکٹ و طرز انشاء کے آسان ہو اور آسان زبان کا کورس اسی لحاظ سے نسبت مشکل زبان کے کورس کے زیادہ تر مشکل ہو۔ پس اس پر لحاظ کرنا اور صرف زبانوں کے مشکل اور آسان ہونے سے یونیورسیٹی کے مال کو گنج سے بھر دینا اور اصل فیکٹ کو چھوڑ کر اپنی فصاحت سے لوگوں کے دلوں میں ایسے امر کی نسبت جو فیکٹ نہیں ہے یقین پیدا کرنا وہی فصاحت کے فن کا دھوکہ ہے \*

اب میں ایک اجمالی نظر الہ آباد یونیورسیٹی کے فارسی کورس پر ڈالتا ہوں کہ وہ بلحاظ سبجیکٹ و طرز انشاء کے کس درجہ کے ہیں میں دیکھتا ہوں کہ ان میں فردوسی غافانی۔ نظیریابی

امیر خسرو۔ حافظ شیرازی۔ ملا علی قاری۔ ابو الفضل فیضی۔ فیاضی۔ قاتانی و قیما اور غالب کی تصنیفات کا انتخاب ہے اور خلساق جلالی بھی جو ایک کتاب خلساق و حکمت مدن پر مشتمل ہے۔

یہ سب کتابیں کیا بلحاظ سبجیکٹ اور کیا بلحاظ طرز انشاء عمدہ ترین کتابوں میں سے ہیں اور اکثر مقام ایسے منتخب کیے ہیں جو بلحاظ سبجیکٹ اور طرز انشاء کے نہایت مشکل ہیں انیسویں صدی کے کچھ سنسکرت زبان نہیں جانتا میرے معزز مسلمان دوست لہجہ سنسکرت زبان کے بھی بڑے عالم ہیں مگر مجھے کو یقین دلایا گیا ہے کہ سنسکرت کا کورس بمقابلہ کورس فارسی کے آسان ہے اور جبکہ مجھے کو معلوم ہوا کہ سنسکرت کورس میں سبجیکٹ کیا ہیں تو میں نے اس پر یقین کیا ہے کہ بلحاظ سبجیکٹ کے بلاشبہ فارسی کورس مشکل ہے۔

ہم سنسکرت کورس میں کچھ خلل دینا نہیں چاہتے اگر بالفرض وہ مشکل ہے تو جہاں تک چاہو اس کو آسان کرو اور جہاں تک چاہو اس عمدہ اور قدیم زبان کی تحصیل میں آسانی دو۔ ہم نہایت خوشی سے اس کو قبول کرتے ہیں مگر کسی ایسے امر کو جس سے ہم پانچ کروڑ مسلمان رعایا کے مفاد پر اس پر اتنی تعلیم میں نقصان پہونچے ہرگز قبول نہیں کر سکتے۔

اے میرے دوستو۔ یہ سب سمجھو کہ مسلمانوں کی تعلیم پر جو طے ہوئے وہ ختم ہو گئے نہیں ابھی رزروڈ فوج کے طے باقی ہیں اس نے اس غلط مسئلہ کو کہ فلاں زبان مشکل ہے اور فلاں زبان آسان۔ اور کورس کے آسان و مشکل ہونے کے فیکٹ سے جس کو میں نے ابھی بیان کیا نظر انداز کر کے دوسری طرح پر حملہ کیا کہ فارسی اور عربی کو ملا کر ایک کورس بنایا جاوے تاکہ کورس مشکل ہو جاوے اور سنسکرت زبان کا مقابلہ کر سکے اور ہر ایک طالب علم کو یعنی مسلمان طالب علموں کو اسی امتحان دینا لازم ہو اور جو نہ دے یونیورسٹی کی تعلیم کے اعزاز سے خارج کیا جاوے یعنی کوئی ڈگری یونیورسٹی کی جیسے روز بروز سرکاری ملازمتیں اور پریویٹ ملازمتیں اور زندگی کے کاروبار منحصر ہوتے جاتے ہیں نہ دیا جاوے۔

گویہ طے بظاہر نہایت سخت تھا مگر اس سبب سے کہ علمی لڑائی کے اصول کے برخلاف تھا کوئی قومی مورچہ اپنے قبضے میں نہیں رکھتا تھا کیا آپ کو تعجب نہ ہو گا کہ فارسی زبان ایران ہٹاک کی زبان ہے اور عربی زبان ہٹاک کی۔ دونوں کی صرف و نحو طریق اشتقاق طرز انشاء ایسی باہم مختلف ہے کہ ایک جگہ جمع ہو ہی نہیں سکتی یا اینہما کہ کو شامل کرنا چاہا تھا بید شک ہماری یونیورسٹی کی عالی شان عمارت کے نیچے گنگا جمنال گئی ہیں مگر کیا اس میں یا کالسیاں کی طاقت میں ہے کہ دو مختلف زبانوں کے دریاؤں کو جن کو خدا نے مختلف پیدا کیا ہے گنگا

وجہ کی مانند ملاکر ایک دھار پر بہا سکتا ہے۔ توبہ توبہ۔ اسکان سے خارج ہے افسوس افسوس  
مگر افسوس اُس وقت اور زیادہ ہو جاتا ہے جبکہ اُس میں دست اندازی ایسے لوگوں کی جانب سے  
ہوتی ہے جو نگنگا میں شیر ناجانتے ہیں نہ جہنا میں یعنی نہ عربی زبان سے واقف ہیں فارسی  
زبان سے۔ پھر ایسے حملوں کا منشا بجز اسکے کہ مسلمانوں کی تعلیم کو برباد کریں جس کو ہم نے میں  
برس کی محنت کے بعد کس قدر راہ پر لا کر ڈالا ہے اور کیا خیال میں آسکتا ہے۔ اگر ہماری یونیورسٹی  
ایسا کرے تو میں اُس کو مادہ نکھوں گا بلکہ ماوند نکھوں گا مگر بھوکھو بھروسہ ہے کہ وہ ایسا نہ کرے گی +

اسے میرے معزز دوستو۔ اور اے قوم کے حامیو۔ اور اے لوگو جو اپنی قوم کے  
تعلیمی اغراض کے لیے اس نال میں جمع ہوئے ہو بخوبی جانتے ہو کہ انٹرنس تک یونیورسٹی  
کی تعلیم صرف ابتدائی تعلیم ہے اور سیکنڈ لیگورج کے اعتبار سے ابتدائی سے بھی کم اُس کلاس  
کے طالب علموں کی مثال بلحاظ درجہ تعلیم کے اُس بچہ کی مانند ہے جس کے منہ سے ابھی  
دودھ کی بو بھی نہ گئی ہو۔ کیا کسی کی طاقت میں ہے کہ وہ اسی حالت تعلیم میں علاوہ انگریزی  
زبان کے عربی اور اُس کی صرفہ و نحو اور فارسی اور اُس کی صرفہ و نحو کو یاد کر سکے اور اس  
دونوں چیزوں میں جس میں عربی و فارسی ملائی جاتی ہے امتحان دیکر کامیابی حاصل کر سکے  
حاشا و کلام +

اب ایک اور حرحہ زور و دُفوج کا ہوا وہ یہ تھا کہ فارسی زبان بغیر عربی کی صرف نہو جاننے  
کے نہیں آسکتی اس لیے عربی کی صرفہ و نحو کی کتابیں نیز ان سے لیکر کافیہ و شافیہ تک تعلیم  
میں فارسی کے ساتھ ذیل کیجاویں تاکہ فارسی اچھی آجاوے کیونکہ فارسی میں عربی الفاظ مل گئے ہیں  
اور اس لیے عربی کی صرفہ و نحو جانتی ضرور ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ شافیہ کون کتاب ہے؟ یہ وہ  
معلق کتاب ہے جو خالص بی زبان کی تعلیم سے بھی خارج ہو گئی ہے +

مہدوی بھراہوا حرحہ بلا سبب زیادہ محنت ہوتا ہے مگر اصل اُس کی بنیاد ریت پر رکھی گئی ہے  
اس لیے مجھ کو مناسب ہے کہ فارسی میں عربی زبان کے لفظوں کے ملنے کی کچھ ہٹسری ان کو اُس  
مکان فارسی جو فارسی زبان کا لکھ ہے ایک زمانہ دراز سے اُسی ملک کے لوگ اُس پر شاہنشاہی  
کرتے تھے جن کی عظمت و شان و شوکت ہمیشہ تاریخ میں یادگار رہیگی۔ اُن کے جھنڈے درفش  
کا دیہائی کی شہرت کبھی دنیا سے نہ بھولی جاوے گی۔ مگر خدا کی مرضی یہ ہوئی کہ ایک بادشاہین  
اور بیتے لکڑیلے ملک کے رہنے والی قوم یعنی کون؟ عرب؟ ہمارے باپ دادا اپنی تلوار کے  
زور سے اُسکو فتح کریں چنانچہ ہمارے باپ دادا نے فتح کیا گو خود کسی کو جو گرجا پرست کی نسل میں  
تھا اور گو مسلمان ہو گیا تھا مگر اُس فتح سے قومی رنج اُس کے دل میں تھا۔ جبکہ اُس نے یہ کہا۔

زربشیر شتر خوردن و سوسمار عرب را بجای رسیدت کا  
 کہ تخت کیاں را کنند آرزو تفویز تو اسے چرخ گرداں تفویز  
 ان شعروں پر جو اُس نے طنز سے کہے ہیں ہم تو اس کو اپنے باپ دادا کے ایسے فخر  
 سمجھتے ہیں۔ ہاں ہم اُونٹنی کے دودھ پینے والوں اور سوسمار کھانے والوں کی کیا نعل کی شانہ  
 کے تحت کو فتح کیا۔ اور خدا نے اُس اُونٹ پر اسنے والی قوم کو دہرا و جمشید و تخیرو و مختصر ایک  
 کیانیوں کی شانہ شاہی کے تحت پر جا بٹھایا پس ضرور تھا کہ تین قسم کے لفظ فارسی زبان میں  
 داخل ہو جاویں جس طرح کہ اب ہماری اُردو زبان میں اور نیز دیگر زبانوں میں جو ہندوستان میں بولی  
 جاتی ہیں انگریزی سلطنت کے الفاظ شامل ہو گئے ہیں۔ اُن میں تین قسم کے الفاظ کی تفصیل یہ ہے۔  
 اول۔ قرآن مجید کی یہ مثل فصیح و بلیغ آیتیں جو فارسی کی زمین کے چپے چپے پر پڑی  
 جاتی ہیں اور وہ ایسی ہی دلکش تھیں کہ کوئی دل گو وہ فرلا دہی کے مانند کیوں نہ ہو اُس پر بھی اثر  
 کرتی تھیں اُن کے الفاظ اور مذہب اسلام کے خاص الفاظ فارسی میں بھی داخل ہو گئے۔  
 دوم۔ وہ الفاظ فاتح قوم کی زبان کے متعلق جو سلطنت جن کا داخل ہونا مفتوح قوم  
 کی زبان میں نچرل تھا داخل ہوئے۔

سوم۔ اُن ظلم کے الفاظ جو خود عرب اپنے ساتھ فارس میں لائے گئے یا خود انہوں نے  
 پیدا کیے۔ یا اُن کو ترقی دی۔

یہ تمام الفاظ محدود ہیں اور اس طرح فارسی زبان میں شامل ہو گئے ہیں کہ مثل ایک تمہنی بیٹے  
 کے اُسی کی اولاد ہو گئے ہیں ان کے سمجھنے اور استعمال کرنے میں کسی فارسی دان کو عربی زبان  
 کی صرف دیکھ بانی کی ضرورت نہیں رہی ہے خدا کرے کہ اس جلسہ میں ایسے لوگ بھی ہوں  
 جو عربی نہ جانتے ہوں مگر جس وقت ناصر اور منصور یا حافظ و محفوظ کا لفظ اُن کے سامنے بولا  
 جاوے گا وہ بغیر اس بات کے جاننے کے کہ اُس کا معنی کیا ہے اور کس طرح سے اُن کا اشتقاق  
 ہوا ہے بخوبی اُس کے معنی اور مطلب کو سمجھیں گے۔

یہی حال نام عربی الفاظ کا ہے جو فارسی ان میں شامل ہو گئے ہیں اور مثل فارسی الفاظ  
 کے سمجھے جاتے ہیں چنانچہ اُن میں سے بہت سے الفاظ فارسی تحریر میں اُس اندیز میں لکھے  
 معنی میں مشتمل نہیں ہوتے جس اندیز اور معنی میں عربی میں مشتمل ہوتے ہیں اور ایسے بھی ہیں  
 جو عربی کے قواعد صرف کے تابع نہیں ہیں اور کلیتہً سب کے سب ایسے ہیں کہ عربی زبان  
 کی نحو کے قواعد کے مطابقت میں نہیں ہیں۔ پس فارسی کے ایسے عربی زبان کی صرف نچرل  
 سے فارسی زبان کے ایسے کیا فایده ہے۔

میں مستناموں کہ انگریزی زبان میں بھی اس طرح پر لیٹن اور گریک کے الفاظ ملے ہوئے ہیں مگر کوئی نہیں کہتا کہ جب تک لیٹن گریک زبانوں کی صرف نحو نہ سیکھ لو اُس وقت تک انگریزی نہیں آنے کی \*

ہاں بعض عربی دان اپنی فارسی تحریر میں مافستہ اپنی علمیت جتنا نیکو قصداً عربی الفاظ اکثر سے لکھ جاتے ہیں۔ جیسے کہ بعض ہندوستانی خام اور ناقص انگریزی دان اپنی شیخی کے لیے غورِ نحواء لیٹن الفاظ اپنی تحویروں میں لاتے ہیں جس کو ہر ایک زبان دان خواہ وہ فارسی جاننے والا ہو یا ایک یورپین انگریز نہایت حقارت سے دیکھتا ہے بلکہ اُس کو فارسی زبان کی تحریر کہنا زیبا نہیں ہے \*

تمام اساتذہ فارسی زبان کے جاننے والے خواہ وہ ہندوستان کے ہوں یا ترکیستان کے۔ بلخ کے ہوں یا بخارا کے۔ مصر کے ہوں یا انگلستان کے۔ فارسی تحویروں میں عربی الفاظ کا سوائے انہیں قسم کے لفظوں کے لانا نہایت ہی معیوب جانتے ہیں۔ فردوسی خدائے سخن کہلاتا ہے اس لیے کہ اُس کے شاہنامہ میں جو اسقدر بڑی کتاب ہے اُن تین قسموں کے سوا اور بھی شاذ و نادر عربی الفاظ نہیں ہیں۔ خود اُس نے دعویٰ کیا تھا کہ کوئی عربی لفظ اپنے اشعار میں نہیں کہنے کا مگر جب اُس کا یہ شعر پڑھا گیا ۵

قضا گفت گیر و قدر گفت وہ فلک گفت احسن ملک گفت و

قضا و قدر۔ فلک اور ملک تو مسلمانی بزم کے لفظ تھے جن کا استعمال اُنہی اسباب جو میں نے بیان کیے نثر فارسی لفظوں کے فارسی زبان میں ہو گیا تھا اس لیے اُن پر گرفت نہیں ہوئی مگر لفظ احسن محض عربی تھا اُس پر گرفت ہوئی اور کہا گیا کہ لفظ احسن عربی بہت چراگفتی۔ گفت من نہ گفتہ ام فلک گفتہ است۔ غرض کہ فارسی زبان کے اُستاد عربی کو فارسی میں لانا اسقدر معیوب سمجھتے تھے برخلاف اسکے ہمارے دوست عربی فارسی کی صرف و نحو کو جو بالکل دو مختلف چیزیں ہیں گڈمڈ کرنا چاہتے ہیں اور کس زبان میں مینی تعلیم کے ابتدائی زمانہ میں جس کا نتیجہ یہ ہے کہ دونوں نہ آویں اور دونوں برباد ہو جاویں اور طالب علموں کو بجز مجموعی کے اور کچھ نہ حاصل ہو \*

سٹینس جو انگلستان کا ملک الشعراء تھا اپنی اخیر عمر میں خالص انگریزی زبان کے اپنے چند شعر پڑھ کر فخر کرتا تھا اور اُسی کے ساتھ لیٹن و گریک زبان کے جاننے پر افسوس کرتا تھا اور کہتا تھا کہ میں کیونکر اُن کو بھلا دوں کیونکہ اُن دو زبانوں کا علم میری انگریزی شاعری میں نقصان پہونچاتا ہے۔ غرض کہ عربی و فارسی کے صرف و نحو کو لانا غیر مفید بلکہ غیر ممکن خیال تھا اور مسلمانوں

کی تعلیم کا سہراہ

اب صرف ایک جملہ ہمدردی کے پیرائے میں باقی رو گیا تھا یعنی یہ کہ فارسی زبان عربی زبان کو بھیجے  
ڈالتی جاتی ہے کیونکہ کثرت سے طالب علم فارسی زبان کو بطور سیکنڈ لینگویج کے اختیار کرتے ہیں  
اور عربی کو کم۔ میں اس کی اصلی وجہ کو جو ملکی ضرورت پر مبنی ہے۔ بیان کروں گا مگر میں اُن ہمدردوں سے  
پوچھوں گا کہ اُنہی زبان ہمارے بزرگوں کی اور ہماری مذہبی زبان ہے۔ کیا وجہ ہے کہ آپ ہم سے ایسے  
اُس زبان کے ساتھ ہمدردی کرتے ہیں۔ آپ مسلمان رکھیے اور اُسکی ہمدردی کو ہم بھی پرچہ پڑھیے  
چاہیں ہم اُس کو آگے بڑھائیں چاہیں پیچھے چھوڑتے جاویں۔

نمیدانم ز منع گریہ مطلب چیست نا صحر

دل از من دیدہ از من آستین از من کنار اوین

اے صاحبو۔ یہ تمام امور جو مسلمانوں کی تعلیم یونیورسٹی کے لئے نہر قائل تھے۔ ہماری یونیورسٹی  
میں پیش ہوئے ہیں مسٹر گفٹ پمپل میو کالج جسٹس ریونی ویٹی الہ آباد میں فکٹلی آف آرٹ کے اُس فہو  
کا ہمیشہ احسانندہ ہوں گا جس کا مطلب یہ تھا کہ وہ مسلمانوں کی تعلیم میں ہرج پڑنا کبھی پسند نہ کریں گے  
چنانچہ فکٹلی آف آرٹ کی میننگ میں اُنہوں نے ان سب تجویزوں سے اختلاف کیا۔ فکٹلی آف  
آرٹ کے پریسیڈنٹ مسٹر ویٹ کا بھی احسان ہے کہ جب ان تجویزوں کے مخالف ووٹ شمار  
ہوئے تو اُنہوں نے بھی ہاتھ اٹھایا اور اُنہی کے ساتھ اپنا ووٹ لگا اور نیز فکٹلی آف آرٹ کے  
اُن تمام ممبروں کا بھی احسان ہے جنہوں نے اس تجویز کے برخلاف ووٹ دیئے اس لئے  
میں نے یہ رزلوشن پیش کیا ہے کہ الہ آباد یونیورسٹی کی فکٹلی آف آرٹ کے شکر تہ کا ووٹ پاس  
کیا جاوے۔

اے دوستو! میں بھی فکٹلی آف آرٹ کے ممبر ہونے کی عزت رکھتا ہوں مگر میں اُس  
جلسے میں شریک نہ تھا اس لئے میں اُس شکر تہ سے جو فکٹلی آف آرٹ کا کہا جاوے علیحدہ  
ہوں۔

## ایلیچ سید محمد خاں

جناب صدر انجمن۔ جو تحریک کہ میر سے معزز دوست مولوی رضا حسین صاحب نے کانگریس کے لفظ کو جو ہماری مجلس تعلیمی کے نام میں ہے کانفرنس کے لفظ سے تبدیل کرنے کی ہے میں اُس کی تائید کرتا ہوں۔ مدت سے مجھ کو خیال تھا کہ کانگریس کا لفظ ہماری مجلس کا نام ہونے کے لیے مناسب نہیں ہے۔ کانگریس کا لفظ پولٹیکل مجلسوں کے لیے جو دو بادشاہوں کے سفیروں اور انہوں کے باہم ملکی معاملات کی اصلاح یا فیصلہ کے لیے ہوں زیادہ تر مناسب ہے۔ ہماری مجلس تعلیمی کو ایسے امور سے یا کسی قسم کے پولٹیکل امور سے علاقہ نہیں ہے اور اس لیے بلاشبہ نام اُس کے لیے نازیبہا کانفرنس کا لفظ ایسے جلسوں پر زیادہ متعلق ہوتا ہے جو نیکالی اور دوستی سے آپس میں گفتگو یا مسابقت کرنے کے لیے جمع ہوں جس کا مقصد رایوں کا تبادلہ اور شورہ کر کے کسی امر میں راہ راست کا بتانا یا ہدایت کرنا ہو اُس ہدایت پر کسی کو مجبور کرنا اُس کے مفہوم سے خارج ہوتا ہے بلکہ اُس ہدایت کے مطابق لوگوں کو عمل کرنا صرف اُن کی مرضی پر منحصر ہوتا ہے۔ ہمارے اس تعلیمی جلسہ کا کام یہی ہے کہ مسلمان کی ترقی تعلیم کے لیے آپس میں مشورہ کر کے کوئی راہ نکالیں اور لوگوں کو بتلاویں کہ اگر اُس راہ پر چلیں گے اور اُس طریقہ کو اختیار کریں گے تو منزل مقصود پر پہنچیں گے۔ اس سے زیادہ اور کچھ ہمارے اختیار میں یا ہمارے مقصد میں نہیں ہے۔

ہماری اس مجلس کی نسبت کہا جاتا ہے کہ اب تک اُس سے کچھ فائدہ نہیں ہوا میں بھی اسکو قبول کرتا ہوں گو کہ مولانا شبلی اس رائے کو غلط بتاتے ہیں مگر بلاشبہ استقدر افسوس مجھے کہ ہے کہ آج تک کسی شخص نے یہ نہیں بتایا کہ اُن ہدایتوں یا رایوں پر جو ہماری مجلس تعلیمی نے قراردادیں پورا پورا عمل کیا گیا اور اُس سے کچھ فائدہ نہیں ہوا۔ ہماری قوم کی مثال اُس شخص کی ہے جو طبعی سے نسخہ لکھوا لے اور دوا کا استعمال نہ کرے اور چاہے کہ صرف نسخہ لکھوا لینے سے بیمار کو شفا ہو جائے۔ خیر یہ تو ایک جملہ معترضہ ہے مگر اس میں کچھ شک نہیں کہ لفظ کانگریس کی بجائے لفظ کانفرنس کا قرار دینا نہایت ہی مناسب ہے اور امید ہے کہ تمام ممبر اس سے اتفاق فرماویں گے۔

تمام ممبران موجودہ نے اس سے اتفاق کیا اور جرنل و لیڈرین پیش ہوا تھا بالاتفاق پاس ہوا۔ یہ اجلاس اس قدر کاروائی کے بعد برخواست ہوا اور پرنسپلینٹ نے فرمایا کہ بعد دوپہر کے دوں اجلاس منعقد ہو۔



تقریر جو اجلاس محمدان ایجوکیشنل کانفرنس منعقد ۹ ستمبر  
۹۰ء میں مقام الہ آباد بروقت پیش کرنے میں رزولوشن  
کے کہ کوئی تبدیلی انگریزی تعلیمی اداروں کی لٹریچر  
خواندگی میں واسطے ترقی دینے ٹکنیکل ایجوکیشن کے  
نہیں ہونی چاہیے۔ کی \*

جواب صدر انجمن۔

قبل اس کے کہ میں نسبت اس رزولوشن کے کچھ گفتگو شروع کروں اول مجھے کو ان صاحبوں  
کی خدمت میں ٹکنیکل ایجوکیشن کے خواہشمند ہیں یہ عرض کرنا ضرور ہے کہ اس رزولوشن میں  
فلسفہ ٹکنیکل ایجوکیشن کی نسبت کسی امر کا فیصلہ مقصود نہیں ہے بلکہ اس بات کا فیصلہ مطلوب ہے  
کہ انگریزی تعلیمی کالجوں اور اسکولوں کی تعلیم میں جو باطل موجود ہیں ٹکنیکل ایجوکیشن کے ترقی دینے  
کی غرض سے کوئی تبدیلی نہیں ہونی چاہیے۔ کیونکہ اس سے لٹریچر تعلیم کے اعلیٰ درجہ تک ترقی  
کرنے کو نقصان پہونچے گا۔

لٹریچر تعلیم سے میری مراد اس تعلیم سے ہے جس میں علم ادب - منطق - فلسفہ - ہسٹری -  
مارل وٹیل سائنسز - پولیٹیکل اکونمی - تھیری آف لیبریشن - جوہر پروڈکشن اور نیز اعلیٰ درجہ  
تک کی میتھے میٹکس شامل ہو۔ پس میری اس گفتگو میں جہاں یہ لفظ آوے اس سے اس قسم کی  
تعلیم سمجھی جاوے۔ \*

مگر سب سے پہلے ہوں ٹکنیکل ایجوکیشن کے معنی یا اس کی تعریف تو سمجھنی چاہیے کہ کیا ہے۔  
ابھی تو ہم اور غالباً اور بہت لوگ نہیں جانتے کہ وہ کیا چیز ہے۔ اگر ہم اس کو جان جاویں تو آسانی  
اس بات کا فیصلہ کر سکتے ہیں کہ اس کی ترقی کے لئے موجودہ اسکول تعلیم کالجوں اور اسکولوں کو  
تبدیل کرنا ملک کے لئے بہتر ہے یا حقیر اور شاید کہو اس بات پر بھی غور کرنے کا موقع ملے کہ وہ چیز  
جس کا نام ٹکنیکل ایجوکیشن ہوتا ہے کیا ہے؟ اس کے کس قسم کے لوگوں کے لئے اور نیز کس درجہ  
تک فائدہ مند خیال میں آسکتی ہے۔ میں نے بہت سی کتابوں کو اٹھا اور لوگوں سے

بھی پوچھا مگر ٹیکنیکل ایجوکیشن کی حقیقت مجھے کوئی کھلی مگر مبہنی کی گورنمنٹ نے ایک رزلویشن میں مسٹر اسکاٹ رسل کا ایک قول پایا جسکو تصور کیا جاتا ہے کہ وہ ایک بُرہ تعریف ٹیکنیکل ایجوکیشن کی ہے۔ اُس قول کو میں بیان کرتا ہوں۔

وہ فرماتے ہیں کہ ”یہ امر ضروری ہے کہ ہر ایک شخص اپنے خاص پیشہ تجارت یا حرفے میں اُس کے اُصولوں کو بخوبی سمجھے۔ اُس کے خاص آلات کو زیادہ تر عموماً اُس کے کام میں لاوے۔ اُس کی عمدہ ترکیبوں کو زیادہ ہوشیاری کے ساتھ کام میں لاسکے۔ اور اپنی زندگی کے مقصد کو زیادہ تر جلد اور کفایت کے ساتھ پورا کر سکے خواہ وہ تجارت ہو یا چیزوں کے بنانے کا کارخانہ یا تعمیرات یا جہاز رانی“

یہ قول نہایت عمدہ ہے اور بلاشبہ اس کا مستحق ہے کہ ٹیکنیکل ایجوکیشن کی صحیح تعریف قرار دیا جاوے مگر اب بھی ہم کسی قدر اندھیرے میں ہیں اور نہیں جانتے کہ وہ کون سے حرفے میں جن کو گورنمنٹ ٹیکنیکل ایجوکیشن کے تحت یا اُس کی تعریف میں داخل سمجھ کر اسکو ترقی دینا چاہتی ہے یا ملک کی خواہش اگر ٹیکنیکل ایجوکیشن کی ترقی کی ہے تو وہ کس چیز اور کس حرفے سے متعلق ہے اور وہ کس قسم کی تعلیم کی خواہش رکھتے ہیں اور اُس کا موجودہ کالجوں اور اسکولوں میں شامل کرنے سے کیا نتیجہ ہوگا۔

اس کی تفصیل کا بیان کرنا میرے لئے نہایت مشکل ہے مگر گورنمنٹ نے مختلف صوبوں میں جو کارروائی کی ہے یا جو کارروائی ملک میں ہو رہی ہے جسکو کسی صوبہ کی گورنمنٹ نے پسند کیا تسلیم کیا ہے اُس پر غور کرنے سے اُس کی کسی قدر تفصیل جن کی ترقی دینے پر گورنمنٹ مائل ہے معلوم ہو سکتی ہے اور میں بقدر اپنی واقفیت کے اُس کی تفصیل بیان کرتا ہوں مگر ان ڈسٹرکٹ سٹرل اسکولوں کا ذکر نہیں کروں گا کیونکہ اُن کو میں اس قسم کی تعلیم سے علیحدہ سمجھتا ہوں اور جہاں اُنہیں بہت سی چیزیں دنیا میں عجائبات میں شمار ہیں بہتر ہے کہ وہ بھی اُنہی عجائبات میں شامل رہے تفصیل نہ کہو رہ جس کام میں بیان کرنا چاہتا ہوں یہ ہے۔

اول۔ مشینیں۔ یعنی کلوں سے کام لینا۔

دوم۔ کٹیکس۔ جرنیل کی کلوں کو استعمال میں لانا۔

سوم۔ اسٹیم۔ یعنی بھاپ سے اور اُسکی قوت سے اُن کلوں سے کام لینا جو بھاپ کی قوت سے کام کرتی ہیں جیسے اسٹیم۔ انجن وغیرہ۔

چہارم۔ فوگس۔ یعنی طبیعیات اور اُس کی سات شاخیں ہیں۔

پنجم۔ آواز۔ اُس کا پیدا ہونا۔ اُس کی وسعت اور اُسکی مراجعت وغیرہ۔

(ب)۔ روشنی۔ اُس کا پھیلاؤ اُسکی رفتار اُس کا وزن وغیرہ +

(ج)۔ حرارت۔ اور اُسکے اعمال +

(د)۔ الکٹرسٹی { اُس کا پیدا ہونا۔ اُسکے اثر اور اعمال +  
(ه)۔ مقناطیس }

(نہ)۔ کسٹری۔ یعنی علم کیا سونے چاندی بنانے کا علم نہیں بلکہ غلظات اور دیگر اشیاء مادی کی تحلیل اجزاء اور ترکیب کیا دی کا علم +

(رح)۔ تھرمامیٹر۔ دونوں قسم کے۔ اُن کے درجات اور دونوں کی باہمی مناسبت +

ان سب کاموں کی تعلیم دو طرح پر ہوتی ہے۔ ایک کا نام اصولی قرار دیا جاسکتا ہے اور

دوسری کا علمی +

اصولی تعلیم میں کلوں کا اور اُن کے پُرزوں کا الگ الگ کرنا اور بچھلانا اُن کی قوت اور باہمی مناسبت کا سمجھنا طاقت اور وزن کی مناسبت کا خصوصاً آلات جبرئیل میں جانا اور بھاپ کی قوت اور قوت کے درجات کا اسٹیم کی کلوں میں سمجھنا اور بساط اور مرکبات کا بیان اور اجزائے مرکبات کی تحلیل اور گیاسوں کے بنانے اور اُن کی ترکیب سے ایک شے مرکب کے پیدا کرنے کا طریقہ علم کسٹری میں اور ہوائے محیط اور اُس کے انقلابات تھرمامیٹر میں اور دونوں قسم کے تھرمامیٹر کی باہمی مناسبت اور اسطرح الکٹرسٹی اور مقناطیس کی قوتوں کی تشریح اور اُن کے اثروں کے نتائج کی تعلیم دی جاتی ہے +

علمی تعلیم جہاں تک کہ طبیعیات سے متعلق ہے بذریعہ عملی کلوں کے سکھائی جاتی ہے اور سیکھنے والوں کو خود اُن کلوں سے کام کرنے کی مشق کرنی ہوتی ہے اور اُن کلوں کو استعمال میں لا کر امتحان دینا ہوتا ہے۔ مگر مشین اور اسٹیم اور مکنیکس کی علمی تعلیم بغیر ایسے کارخانے میں جانے اور کام کیے جہاں وہ کھلیں موجود ہیں اور اُن سے کام ہوتا ہے نہیں ہو سکتی اور ایسے طالب علموں کو ریلوے اور کاٹن مل اور انجنیئرنگ اسکول یا آؤر کسی فیکٹری میں جانا اور کام کرنا لازم ہوتا ہے۔ ڈرائنگ یعنی نقشہ نویسی کی تعلیم زیادہ تر کلوں کے اور اُس کے پُرزوں کے نقشے بنانے سے دی جاتی ہے +

اگر میری یاد میں غلطی نہ ہو تو پندرہ سولہ برس پہلے یونیورسٹیوں کی تعلیم کے لئے صرف ایک کورس تھا اگر اُس کے بعد یونیورسٹیوں کی تعلیم کے لئے دو کورس قرار دیئے گئے جنہیں سے ایک کو ٹیکنیکل ایجوکیشن کی اصولی تعلیم تصور کرنا چاہیے اور جن کی صورت بغیر ملباری یونیورسٹی کی تعلیم میں سمجھ چکر ہے کہ :-

ایک میں ہائی درجہ کی لٹریر تعلیم بشمول اوسط درجہ کی سیتھ میٹکس کے ہے اور اُس کا نام (اے جھن) کورس رکھا گیا ہے +

دوسرے میں اوسط درجہ کی لٹریر تعلیم بشمول ہائی سیتھ میٹکس اور فزکس کے ہے اور اُس کا نام (بی جھن) کورس رکھا گیا ہے +

تیسرے چند سال سے بی اے کلاس میں چلی آتی ہے اور طالب علموں کو بالکل آزادی ہے کہ ان دونوں کورسوں میں سے جو سہ کورس چاہیں اختیار کریں اور جو کورسز کا منشاء تکنیکل ایجوکیشن کو ترقی دینا ہے اس لئے کچھ عجیب نہیں کہ ایف اے (بھن جھن) یا انٹرمیڈیٹ کلاسوں کے کورس میں بھی (اے جھن) اور (بی جھن) کورس قائم ہو +

یہاں تک ہمو کوئی عذر یا اعتراض نہیں ہے کیونکہ ہر شخص کو آزادی ہے کہ اگر وہ اپنی زندگی کے لئے اے کورس میں ہائی درجہ کی لٹریر تعلیم میں نقصان پہنچے یا جس نے اے کورس لیا ہے وہ اپنی ہائی سیتھ میٹکس لینے سے جو عقل و دماغ اور خیال کو خوش نصیب کرنے والی ہے بغیر لینے فزکس کے محروم کیا جاوے تو بلاشبہ ہمو اعتراض اور عذر ہے کیونکہ اس صورت میں ناچھہر ہمو اے کورس کی تعلیم سے یا ہائی سیتھ میٹکس کی تعلیم سے باز رکھنا ہوگا +

ہم نہایت شکر گزار ہیں سٹریٹ پریسل میور کا لچ کر جیٹرا ریونیورسٹی کے کہ انہوں نے اے کورس میں ہائی درجہ کی سیتھ میٹکس کو بطور آپشنل سبجیکٹ کے قائم رکھا ہے جس سے ہمارے مقاصد محفوظ رہتے ہیں +

لیکن میں دکھانا چاہتا ہوں کہ بی کورس کو کس قدر درجہ تک ملک نے قبول کیا ہے اور کس درجہ تک وہ تکمیل کو پہنچا ہے اور کس درجہ تک اُس سے ملک کو فائدہ حاصل ہوا ہے +

اول میں اپنے ملک کے یونیورسٹی کے طالب علموں کو کہوں گا کہ کس قدر طالب علم اے کورس میں تعلیم پاتے ہیں اور کس قدر بی کورس میں اگر یہ اندازہ صحیح ہو تو پانچ پریسینٹ سے زیادہ بی کورس میں پڑھنے والے نہ نکلیں گے اور اُس کے مقابلے میں پچانوے پریسینٹ اے کورس پڑھنے والے ہونگے اور یہ ایک نہایت روشن دلیل ہے کہ تکنیکل ایجوکیشن کی وائنٹ Want ملک میں نہیں ہے +

اب ہمو دیکھنا چاہتے ہیں کہ بی کورس میں جو فزکس داخل کیا گیا تھا اُس سے حقیقت مقصد تکنیکل ایجوکیشن کی اصولی تعلیم تھی اور اُس کی تکمیل کے لئے ضرور تھا کہ کسی انجینئرنگ کالج میں داخل ہونا اور علمی تعلیم پانا اور کسی انجینئرنگ کالج یا ریلوے وکٹائنٹل یا دیگر ٹکنیکی کے کڑخانوں میں داخل ہو کر کام کرنا۔ میں اپنے صوبہ کے کسی طالب علم کو نہیں جانتا کہ اُس نے بی کورس میں

ہی، اسے کی ڈگری پا کر گورنمنٹ کی ملازمت کی تلاش و فکر کو چھوڑ دیا ہو اور کسی انجینئرنگ فیکٹری میں علمی تعلیم حاصل کی ہو۔ اس کے وسیلے سے کوئی ذریعہ اپنی معاش کا پیدا کیا ہو پس اس کے بنی کو بس کی ڈگری بطور دونیٹر کے یا ایک علم غیر عمل کے اور کچھ درجہ نہیں رکھتی۔ اور اس دلیل سے کہا جاسکتا ہے کہ ملک کو اس سے کچھ فائدہ نہیں پہونچا ہے +

یہ کہہا جاسکتا ہے کہ اس صوبہ میں انجینئرنگ کالج نہ ہونے سے یہ نقص ہے۔ اگر انجینئر کالج موجود ہو۔ تو یہ نقص برف ہو سکتا ہے۔ اول تو میں اس نقص کو تسلیم نہیں کرتا اس لیے کہ روٹنگی انجینئرنگ کالج اور نائنٹھ اور الہ آباد میں ریلوے کی فیکٹری کا پورس کاٹن مل فیکٹری موجود ہے اور کسی طالب علم نے ان میں داخل ہو کر علمی تعلیم کی رغبت نہیں کی اس سے ثابت ہوتا ہے کہ بی کوئل کے گریجویٹوں کو علمی تعلیم حاصل کرنے کی رغبت نہیں ہے اور ضرور ہے کہ اس عدم رغبت کی کوئی وجہ ہوگی +

ٹیکنیکل تعلیم کی خواہش اس ملک میں ہوتی ہے جہاں پریوٹ پر قسم کے کارخانوں کی کثرت ہو اور ان کے لیے ٹیکنیکل تعلیم پائے ہوئے لوگوں کی ضرورت ہو کارخانوں کے قائم ہونے کو سرمایہ کی ضرورت ہے جو ہندوستان میں نہیں ہے پس ٹیکنیکل تعلیم پائے ہوئے لوگوں کی کثرت ہندوستان میں نہیں ہو سکتی اور اس لیے اس کی خواہش ملک کو نہیں ہے +

یہ غلط خیال ضرور پیدا ہوتا ہے کہ جب ٹیکنیکل تعلیم یافتہ لوگ ہوں گے تو کارخانے بھی قائم ہو جائیں گے کیونکہ یہ خیال اسی فلاسفی پر مبنی ہے جیسے کہ کوئی کہے کہ مرغی پہلے تھی یا مرغی کا انڈا مگر اس خیال کی غلطی اس سے ثابت ہے کہ باوصف اس کے کہ مدت سے فوڈکس یونیورسٹی کی تعلیم میں داخل ہے مگر اب ملک کو ٹیکنیکل ایجوکیشن کا اسٹرپیدا نہیں ہوا +

انجینئرنگ کالج مقرر کرنے کی نسبت کرنل فاربس نے جو رائے دی ہے قابل غور کے ہے وہ کہتے ہیں کہ جو علمی تعلیم ہندوستانیوں کو لکھنؤ اور الہ آباد کے بڑے بڑے ریلوے کے کارخانوں اور روٹنگی کے سرکاری کارخانہ میں ہوتی ہے اس کا ثمرہ اب دہلی میں پیدا ہوتا جاتا ہے چنانچہ بالکل مشرقی لوہے کے کارخانے اور کپڑے بنانے کی دوکانیں موجود ہیں جن میں سے ایک دوکان میں بیس گھوڑوں کی طاقت کا انجن موجود ہے جس کو بغیر نگرانی اہل یورپ کے بالکل ہندوستانی چلاتے ہیں۔ روٹنگی میں ایک چھوٹا سا لوہے کا کارخانہ اور دوکان ہندوستانیوں کے اہتمام میں ہے اور میرٹھ میں دو ایسے ہی کارخانے اور دوکانیں ہیں اور علی ہذا دیگر مقامات میں اس قسم کے کارخانے موجود ہیں ان دوکانوں کے منتظمین اور اہل بہت سے کاریگروں نے ریلوے کے کارخانوں یا سرکاری کارخانوں میں تعلیم پائی ہے اور اسی وجہ سے یہی کارخانے اصلی ٹیکنیکل اسکول خیال کیے جاسکتے ہیں جہاں ان شخصوں نے

اپنے ہنر کے عملی استعمال میں تعلیم پائی تھی۔ اس لیے اُن کی بیرائے تھی کہ تکنیکل انجینیری کی واسطے گورنمنٹ کو مدرسوں کا جاری کرنا کچھ ضرور نہیں ہے۔ گورنمنٹ مڈل یا ہائی اسکولوں کے متعدد منتخب طالب علموں کو اس غرض سے مدد دے سکتی ہے کہ وہ کسی ریلوے یا سرکاری کارخانے میں چار یا پانچ برس تک عملی طور پر کام سیکھنے کی تعلیم پاویں اور اس سے زیادہ گورنمنٹ کو اور کچھ کرنا نہیں چاہیے۔ کرنل فاریس کی رائے پر اس قدر میں اور زیادہ کرنا چاہتا ہوں کہ جن کارخانوں کا انہوں نے ذکر کیا ہے اور جو کاریگروں کا کام کرتے ہیں انہوں نے کسی مدرسہ میں مشین یا اسٹیم یا فزکس کی اصولی تعلیم نہیں پائی تھی بلکہ صرف عملی تعلیم سے اُن سب کاموں کے کرنے کی لیاقت پیدا ہوئی تھی پس عملی تعلیم حقیقت اصلی تکنیکل تعلیم ہے اور نری اصولی تعلیم بے فائدہ اور عمر کا ضائع ہونا ہے۔

میں اپنی اس رائے کو اور اُس کے وجوہات کو ظاہر نہ کروں گا کہ تکنیکل کارخانوں کی جیسے بہت سی بین قائم ہونا مشکل بلکہ نہایت مشکل ہے اسی طرح اُن سے ملک کو فائدہ پہونچنا بھی مشکل ہے۔ جیڑٹ کے دہلے یا روٹی کے گٹھے باندھ لینے یا لوہا گلا لینے یا اسٹیم انجن چلا لینے کے چھوٹے موٹے کارخانوں پر ایسے کارخانوں کا قیاس کر لینا جو ملک کو فائدہ پہونچانے کے قابل ہوں ایک محض غلط قیاس ہوگا۔ بہر حال جو تفریق کورس کبئی اسے کلاس میں ہوئی اور جو تفریق ایف اے یا انٹر میڈیٹ کلاس میں ہو دو صورتیکہ اسے کورس کی تعلیم میں کوئی ہرج پیدا نہ ہو کہ کچھ بحث نہیں ہے مگر جو بحث کہ ہم کرنی چاہتے ہیں وہ انٹر کلاس اور مڈل کلاس کی تعلیم سے متعلق ہے۔

بحث پیدا ہوئی ہے ایجوکیشن کمیشن کی اس سفارش پر کہ ہائی اسکولوں کی اعلیٰ جماعتوں میں دو ڈویژن ہونے چاہئیں۔ یعنی ایک وہ جس کے ذریعہ سے یونیورسٹی کے امتحان انٹرنس کی قابلیت پیدا ہو جس کو میں اسے کلاس کہتا ہوں۔ اور دوسرا ڈویژن زیادہ تر عملی طور کا ہو جس کو میں بی کلاس کہتا ہوں جس سے نوجوانوں کو تجارتی کاموں یا دوسرے کاموں کے واسطے جو عملی طور کے ہوں تیار کرنا مقصود ہو۔ اس سفارش کے لحاظ سے گورنمنٹ کو یہ خیال پیدا ہوا کہ امتحان انٹرنس کا موجودہ اسٹینڈرڈ جس کا نام میں نے اسے کورس رکھا ہے تبدیل نہ کیا جاوے بلکہ ایک دوسرا اسٹینڈرڈ قائم کیا جاوے جس کا نام میں نے بی کورس رکھا ہے اور جس سے مقاصد کو حاصل ہوں۔ اگر بالفرض انٹرنس اور مڈل کی کلاسوں میں بھی دو کورس اسے اور بی قائم ہو جاویں تو ہماری لٹریچر تعلیم کو کچھ نقصان نہیں پہونچے گا اور زمانہ بہت جلد بتا دے گا کہ ایسا کرنا محض بے سود تھا لیکن اگر انٹرنس یا مڈل کے کورس کو اس طرح پر بنایا جاوے کہ وہ تکنیکل تعلیم کے ابتدائی اصول شامل ہو تو ہم کو اس میں نہایت عذرات ہوں گے اور کچھ شبہ نہیں کہ ایسا کرنے سے انٹرنس کی ایسی لٹریچر تعلیم میں جو یونیورسٹی کے امتحان انٹرنس کی قابلیت پیدا کرنے کے نیاں ہو شہید

نقصان پیدا ہوگا اور ہم اسی قسم کی تجویز کے مخالف ہیں اور اس رزلوشن سے جو پیش ہوا ہے ہمارا مقصد یہی ہے کہ انگریزی تعلیمی مدارس و اسکول کی نظریہ کی خواندگی میں جس کو ہم اسے کوئٹہ سے تعبیر کرتے ہیں واسطے ترقی دینے گلنیکل انجیکشن کے کوئی تبدیلی نہ ہو۔

۱۔ ہمیں کچھ شبہ نہیں ہے کہ ہندوستان میں اور ہمارے صوبہ میں بھی انگریزی سرمایہ سے نہ کہ ہندوستانی سرمایہ سے جدید کارخانے کھولنے کے جاری ہوتے جاتے ہیں اور بلاشبہ ان میں ہوشیار مزدوروں اور فوریہوں کی ضرورت ہے مگر یہ بات مستتبہ ہے کہ کس قدر کی ضرورت ہے کیا جواب دیتا ہو سکتے ہیں اس سے زیادہ کی ادائیگیاں میں ہندوستانیوں کو بطور فوریہ مقرر کرنے کی خواہش یا ضرورت ہے اگر ہو تو بغیر اس کے کہ موجودہ تعلیم یونیورسٹی میں یعنی اسے کورس میں خواہ وہ جی اسے کلاس میں قائم ہو یا انٹر میڈیٹ میں یا انٹرنس میں یا ڈل میں کسی قسم کی تبدیلی گلنیکل انجیکشن کے لحاظ سے کیا دے کوئی ایسی تدبیر کرنی مناسب ہوگی جس سے وہ ضرورت اگر ہے رفع ہو۔ لی کورس کی وہ کسی کلاس میں مہم اس لئے کچھ پرواہ نہیں کرتے کہ ہماری رائے میں اس سے ملانے کچھ فائدہ نہیں پہنچتا ہے اور نہ فائدہ پہنچنے کی توقع ہے۔

ہمارے صوبہ کے ہزار لکھنٹ گورنر نے ایک رزلوشن شہر کیا ہے جس میں نہایت عمدہ اور مفید تجویز اس امر کی نسبت مندرج ہے۔ اس رزلوشن کی چند دفعات جن میں وہ تجویز مندرج ہے اجلاس کے سامنے پڑھنا ہوں :-

وہ فرماتے ہیں کہ اگر فرض کیا جاوے کہ اس قسم کی تعلیم کی ضرورت ہے تو ان امور کا فیصلہ کرنا پڑے گا۔

- (۱) یہ کہ تعلیم کس قسم کی ہونی چاہیے ؟
  - (۲) یہ کہ اس کے حاصل کرنے کے لئے سب سے زیادہ تدبیر کون سی ہے ؟
  - (۳) یہ کہ کن محضوں سے ضروری فنڈ حاصل ہو سکتا ہے ؟
- امراؤل کی نسبت جس بات کی سب سے زیادہ ضرورت ہے وہ گلنیکل انجیکشن کے زیادہ ترادنے درجوں کے ایک عمدہ اصولی اور علمی واقفیت کے حامل کرنے کے واسطے جیسے ایک فوریہ کا دیگر کے لئے ضروری ہوتی ہے اور خاص کر دفاعی انجن اور ریلوے کے کارخانوں اور لوہے کے کارخانے کے کام اور نیز موت کاتنے کے قاعدوں کے سیکھنے کے لئے جن کا عمل ان کارخانوں میں کیا جاتا ہے جو ان ضلع میں جاری کیئے گئے ہیں سہولتوں کا مہیا کرنا ہے یہ دو شاخیں کارخانوں کی ہیں جو مہی ہیں ویسی محنت کے واسطے بطور میدان کے تسلیم کی گئی ہیں اور اگرچہ وہ یہاں کسی قدر کمی کے ساتھ موجود ہیں لیکن ان ضلع میں ان کی نسبت بالفعل

تعلیم کے خاص ذریعے بلاشبہ موجود نہیں ہیں \*  
 دوسرے امر کی نسبت روٹ کی میں ایک گورنمنٹ انجینئرنگ کالج اور گورنمنٹ ورکشاپ  
 موجود ہے اور غالباً یہ کہ یہاں پابندی اس قسم کی زبردستی کی جو ضروری معلوم ہو ضروری تعلیم کا  
 مصالحہ موجود ہے کالج کا اسٹاف جیسا کہ بالفعل ہے غالباً اسکو وسعت دینی پڑیگی اور ایک خاص  
 کلاس اُن طالب علموں کے واسطے قائم کرنا پڑے گا جو اُس قسم کی خاص ٹیکنیکل تعلیم کے خواستگار  
 ہوں۔ جیسے کہ ہم دینا چاہتے ہوں۔ لیکن ہر قسم کے طالب علموں کو پیشتر کالج کے مروجہ کورس کی  
 پابندی کرنی پڑے گی اور نیز غالباً اس کارخانہ میں عملی تعلیم کے اُن مقاصد کو واسطے جو اصولی تعلیم  
 کے ساتھ شامل ہوں سامان کے زیادہ کرنے کی ضرورت پڑے گی۔ روٹ کی کے کارخانے میں  
 اب بھی ہر سال چند اُمیدواروں کو تعلیم دی جاتی ہے لیکن یہ اُمیدوار دستکاروں یا سادہ کاریگروں کے  
 فرقہ میں سے ہیں نہ کہ فورین کاریگر کے فرقہ میں سے جن کے واسطے ان اضلاع میں تعلیم کی ضرورت  
 ہوگی بشرطیکہ یہ بات ثابت ہو جاوے کہ اس قسم کے لوگوں کی ضرورت ہے۔ ریلوے کے کارخانوں  
 میں اسطرح بہت سے زیادہ ترادفئے درجہ کے کاریگروں کو جن کو علی العموم پہلے سے کسی قسم کی  
 تعلیم حاصل نہیں ہوتی ہے تعلیم دی جاتی ہے \*  
 اُن جماعتوں میں داخل ہونے سے پہلے جیسے کہ ہم تجویز کرتے ہیں کسی قسم کے ایسے امتحان

کا قراہنا ضروری ہوگا جیسا کہ اینگلورنیکولرڈل کلاس ہے تاکہ انگریزی کا سید قدرہ علم حاصل  
 اور ان شخصوں کی سچی نیت کی کفالت ہو جاوے جو تعلیم کے خواہاں ہوں یا چاہرہ بس تک  
 اصولی اور عملی تعلیم کے ایک کورس کی ضرورت ہوگی جس میں غالباً ریلوے کے کارخانوں اور  
 کپڑے کے کارخانوں میں عملی تعلیم کا ایک ٹرم داخل ہوگا جو تجویز ہو کہ بالفعل سب سے زیادہ عملدہ  
 کے لائق معلوم ہوتی ہے وہ یہ ہے کہ چند اسکالرشپیں اس قسم کی دیجاویں جن کے حصول کے  
 واسطے وہ طالب علم کوشش کریں جو کالج میں داخل ہونا چاہتے ہوں اور وظیفہ پانے والے  
 اُن کے ذریعہ سے خواہ تو روٹ کی میں اور یا بطور جزو اپنی کورس کے کارخانوں میں کام سیکھ کر اپنی  
 تعلیم و تربیت پوری کر سکیں \*  
 لیکن دو اہم قابل غور معلوم ہوتے ہیں جن کی نسبت قبل اس سے کہ تجویز مذکورہ صدر کی بات

کوئی فیصلہ قرار دیا جاسکے زائد اطلاع کی ضرورت ہے۔ یعنی اول تو ہم حکام ریلوے اور ان جنٹلمینوں  
 کی رائے سے حکام کارخانوں کے مالک یا ڈائریکٹر میں اس امر کی نسبت دریافت کرنا چاہتے ہیں کہ آیا  
 اُن ہندوستانیوں کے ہونگار کے واسطے گنجائش ہے یا نہیں جنہوں نے اُس قسم کی اصولی  
 اور عملی تعلیم پائی ہو جو ہم اُن کو دینا چاہتے ہیں یعنی بطور فورین کاریگروں کے اور نہ صرف بطور



دستکاروں کے۔ اور آیا بالفعل معمولی دستکار کی واسطے تعلیم و تربیت کے ذریعے کافی ہیں یا نہیں اور اگر کافی نہیں ہیں تو ان وسیلوں کے لحاظ سے جو گورنمنٹ کے اختیار میں ہیں اس تعلیم کو ترقی دینے کے واسطے کون سی تدابیر ممکن ہیں اس امر کی نسبت مسٹر وکس اور مسٹر ہولڈرنس نے ریلوے اور کارخانوں کے مالکوں اور ڈائریکٹروں کے ساتھ مشورہ کیا ہے لیکن جو اطلاع انہوں نے حاصل کی ہے وہ ہنوز غیر مکمل ہے۔ مثلاً جو شخص رائے دینے کی قابلیت رکھتے ہیں انہوں نے ہکویہ یقین دلایا ہے کہ جس بات کی ضرورت ہے وہ یہ ہے کہ جو کاریگر بالفعل ریلوے کے کارخانوں اور دوسرے کارخانوں میں نوکریں ان کی ابتدا اسی تعلیم کے واسطے ٹائیٹ اسکول قائم کیے جاویں اور ہندوستانی نوکرین کاریگروں کی ان اضلاع میں کچھ ضرورت نہیں ہے۔

اگر فرض کیا جاوے کہ جس قسم کی تعلیم ہم تجویز کرتے ہیں وہ دہی ہے جو کہ نہایت پسندیدہ ہے تو اس بات کا معلوم کرنا ضروری ہوگا کہ آیا ریلوے اور کارخانوں کے مالک ان طالب علموں کو جو اس کورس کی تحصیل کر رہے ہیں جو اس عمل تحریری میں ظاہر کیا گیا ہے اس بات کی اجازت دے دیں یا نہ دے دیں کہ وہ ان کے متعدد کارخانوں میں عملی تعلیم و تربیت حاصل کریں بشیرطیکہ وہ ضروری مثال کیجاوے اور اگر وہ آمادہ ہیں تو کن شرائط پر۔

روپیہ کا معاملہ اس قسم کا ہے کہ اس کی نسبت اس وقت پر اور اس وقت تک جب تک کہ اس تجویز کی وسعت قرار نہ پا جاوے گفتگو کرنا بے موقع ہے۔ غالب ہے کہ روڈ کی کے کارخانہ کی مکمل ہیں اور روڈ کی میں طالب علموں کی سکونت کے مکانات میں ضروری اضافہ کرنے میں کسی قدر ابتدا اسی خرچ ہوگا جو کچھ کم نہ ہوگا اور نیز مدرسوں کے اسٹاٹ اور اسکالرشپوں کی باہمی مستقل اخراجات اٹھانے پڑینگے۔ مگر جس وقت تک کہ ہم اپنا اطمینان نسبت اس امر کے نہ کریں کہ جن اصولوں پر ہم کارروائی کرنا چاہتے ہیں وہ قابل عمل آمد ہیں اس وقت تک معاملہ کے اس حصہ کی نسبت زیادہ تر گفتگو کرنا بے موقع ہے۔

پہلا امر جو حقیقت محل طلب ہے یہ ہے کہ اس قسم کی تعلیم کے واسطے جس کے ذریعہ سے لائق آدمی نوکرین کاریگروں کی قسم کے پیدا ہو جاویں حقیقت سہولتیں دی ہیں جو خاص کر ان اضلاع میں ضرورت کے پورا کرنے اور اسی کے ساتھ ان ہندوستانیوں کے واسطے جو معاش کے اس قسم کے ذریعوں کے خواستگار ہوں روزگار دہتا کرنے کے لیے دیکھا نہیں۔ دویم یہ کہ اگر ایسا ہی ہے تو کیا ہم اس بات پر یقین کرنے کی وجہ رکھتے ہیں کہ جو شخص رائے دینے کی بخوبی قابلیت رکھتے ہیں (مثلاً ریلوے اور کارخانوں کے مالک) وہ اس طریقہ تعلیم کو پسند کرتے ہیں جس کا خاکہ اس عمل تحریری میں ظاہر کیا گیا ہے۔ سویم یہ کہ سررشتہ تعلیم اور روڈ کی کے کارخانہ کے حکام ان تجاویز پر

جو پہلے پیش کی ہیں کیا روشنی ڈال سکتے ہیں مینی یہ کہ جو خاص معاملہ اُس قسم کی تعلیم سے متعلق ہے جس کا دینا تجویز کیا گیا ہے اُس کے فیصلے کے واسطے وہ کس قسم کی سالانی مدد دے سکتے ہیں ؟

جو اس ذیل ہکو امور مذکورہ بالا کی نسبت ہم پہنچ سکتی ہے اُس کے حامل کرنے کی غرض سے میں نے ایک کمیٹی کے قائم کرنے کی تجویز کی ہے جس میں مسٹر وکس جیٹ سکریٹری گورنمنٹ ہذا سر شہتہ تعمیرات سرکاری مسٹر وائیٹ ڈائریکٹر سر شہتہ تعلیم مسٹر ہولڈر انس ڈائریکٹر کارخانہ اراضی و زراعت اور مسٹر رابرٹ سینجر بنگال و نارنڈ ویسٹرن ریلوے شامل ہونگے جنہوں نے نہایت مہربانی سے کمیٹی کو مدد دینا اور جب کبھی اُن کو اپنے خاص کاموں سے فرصت ہو مجوزہ تحقیقات میں میری اعانت کرنا منظور کر لیا ہے ایک ہندوستانی جنٹلمین کمیٹی میں آؤر ضافہ کیا جاوے گا۔ میں یہ بات چاہتا ہوں کہ کمیٹی تمام ممکن الحصول ذریعوں میں سے مذکورہ بالا امور میں سے ہر ایک اس کی نسبت مفصل اطلاع حاصل کرے اور اگر وہ ضروری تصور کرے تو اپنا ایک یا دو ممبر کلکتہ۔ بمبئی یا مدراس کو اس بات کے دیکھنے کے لیے روانہ کرے کہ جو تجربہ مقامات مذکور کے ٹیکنیکل مدرسوں کی کارروائی سے، حامل ہوا ہے اس سے ہم کیا فائدہ اٹھا سکتے ہیں اور جن وقت تحقیقات پوری ہو جاوے تو فوراً اُس کا نتیجہ میری خاص سفارشوں کے اور جس تجویز کا وہ عملدرآمد چاہتی ہو اُس کی ایک مفصل کیفیت میرے پاس ارسال کرے۔

میں خوش ہوں گا اگر کمیٹی کا ایک یا زیادہ ممبر خاص کر جبکہ وہ مدراس میں ہوں جہاں کچھ کچھ معاملہ ہوتا ہے کہ اس معاملہ پر نصوحیت کے ساتھ غور کیا گیا ہے اپنے تئیں اُن تداریک جو اُس علمیں لائی گئی ہیں اور اُن کارروائی سے مطلع کریں جو خواہ تو بذریعہ خوشحالی کے اور یا زیادہ تر عمدہ آلات کے استعمال سے اور یا اور کسی طریقوں سے جن کو وہ وہاں مروج دیکھیں دستکاریوں کو ترقی دینے کے باب میں کی گئی ہو۔ مسٹر ہولڈر انس اور مسٹر وائیٹ اور کمیٹی کے ہندوستانی ممبر کو جدگاہ عالمہ کے اُس حصہ پر خاص کر لکھنؤ کی تجویز کے لحاظ سے جس کا ذکر اس عمل تحریری میں ہے غور کرنا اور ایک علیحدہ رپورٹ ارسال کرنا چاہیے۔ اس قسم کی تجویز کی عمدگی جہاں تک کہ وہ مدراس یا بمبئی سے متعلق ہے اور اُس کا کارآمد ہونا اور اُس کا خچ اور جو فنون اور دستکاریاں بالفعل اودھ اور شمال مغرب میں جاری ہیں اُن کی نسبت اُس کا عملدرآمد ہونا یہ وہ امور ہیں جن کی جانچ خاص کر توجہ کرنی چاہیے۔

یہ تجویز ایسی عمدہ ہے کہ کوئی شخص اُس کے عمدہ اور پسندیدہ ہونے سے انکار نہیں کر سکتا ہم نہایت خوش ہیں کہ ایک ٹیکنیکل ایجوکیشن کی ترقی کے لیے جو مناسب تجویز ہیں اُن کو

عمل میں لایا جاوے۔ بشرطیکہ ہماری لٹریری تعلیم میں کچھ خلل واقع نہ ہو اور ایسی کوئی تدبیر یا تبدیلی تعلیم میں نہ اختیار کیا جاوے جو ہم کو برخلاف ہماری خواہشوں کے اور ہم کو مجبور کر کے اعلیٰ درجے کی لٹریری تعلیم کی ترقی سے محروم کیا جاوے۔

ہماری فی دہشتی میں بعض ترقی ممکنیکل ایجوکیشن کے یا خیال تکمیل تجاویز گورنمنٹ کے (جس کی نسبت میں یقین کرتا ہوں کہ کسی قسم کی تعلیم کو نقصان پہونچا کر ممکنیکل ایجوکیشن کو ترقی دینا ہرگز گورنمنٹ کا مقصود نہ تھا) متعدد دفعہ ایسے امور پیش ہوئے جو علانیہ لٹریری تعلیم کی ترقی روکنے والے تھے۔ خوش قسمتی سے وہ کامیاب نہیں ہوئے۔ مگر ہم کو علانیہ یہ بات ظاہر کر دینی چاہیے کہ ممکنیکل تعلیم کی ترقی سے جو کمئی مناسب ذریعہ سے ہو سکے اور جس حد تک ہو سکے نہایت خوش ہیں مگر کسی ایسے طریقہ کے اختیار کرنے سے جس سے ہماری لٹریری تعلیم کو اعلیٰ درجے کی ترقی تک پہونچنے کی باج ہو بلاشبہ ناراض اور شدید ناراض ہیں۔ بس اس امر کو عام رائے سے تقویت دینے کے لئے یہ رزلویوشن پیش ہوا ہے۔ اور مجھے کو امید ہے کہ سب لوگ اس سے متفق ہوں گے۔

## ایلیچ سید احمد خاں

جناب سید انجمن - اگر یہ رزلوشن جس کی تحریک میرے دوست سید اکبر حسن نے کی ہے پاس ہو جاوے تو محمد انجمن کیشنل کانفرنس میں ایک بہت عمدہ اضافہ ہو جاوے گا۔ ہندوستان میں بہت کم کتب خانے یا ضابطہ مرتب ہیں میں سمجھتا ہوں کہ خان بہادر مولوی خدائش صاحب کے کتب خانے کے سوا جنہوں نے حال میں پٹنہ میں کتب خانہ قائم کیا کوئی اور ایسا مرتب کتب خانہ عربی و فارسی کتابوں کا نہیں ہے۔ متفرق عمدہ اور نایاب کتابیں نسبت متفرق طور پر لوگوں کے پاس ہیں جن کا حال لوگوں کو بہت ہی کم معلوم ہے۔ عمدہ و نایاب کتابوں سے میری مراد مطلقاً مذہب عمدہ طلائی کام کی کتابوں سے نہیں ہے بلکہ اُن علمی اور تاریخی کتابوں سے ہے جو بہت کیاب ہیں اور جن کے میسر آنے سے تاریخ میں یا علم کی شاخوں میں یا علم ارقیم کے خیالات معلوم ہونے میں بہت کچھ مدد مل سکتی ہے۔

ہندوستان میں جہاں کتابیں ہیں اُن کی کوئی فہرست چھپ کر شائع نہیں ہوتی اور کوئی ذریعہ سہاوت کے معلوم ہونے کا نہیں ہے کہ وہ مفید اور کارآمد کتابیں کسی جگہ ہندوستان میں ہیں یا نہیں جاتی ہیں یا نہیں۔ پس اگر ایسی کتابوں کے حالات بذریعہ ایک مختصر رپورٹ کے ہمارے کانفرنس کے رسالے میں شائع ہوں گے تو ملک کو نہایت فائدہ پہونچے گا۔

فرائین کے سوا ہیر اور طغرا کا اگر نوٹو گراف حاصل ہو اور نوٹو ٹیپ میں یا فوٹو لیتھو گراف میں چھپا جاوے تو نہایت عمدہ چیز قائم رہے گی۔ قدیم حالات کے دریافت کے شائقین نے سکون کے جھج کرنے اور اُن کے نقش چھاپنے میں بہت کچھ کوشش کی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ فن تاریخ کو بہت کچھ فائدہ پہونچایا ہے۔ مگر ان فرائین کے نقوش طغرا و سواہیر کے جو اُسپر ثبت ہوتی ہیں حاصل کرنے میں بالکل غفلت کی گئی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ جس طرح سنگ جات تاریخ کے فن کو مفید ہیں اسی طرح وہ فرائین بھی نہایت کارآمد ہیں اُن سے تاریخ کے بہت سے واقعات کی صحت ممکن ہے اور بہت سے تاریخہ واقعات معلوم ہونے کی بنیاد صحیح قرار پا سکتے ہیں۔ اگرچہ یہ کام بہت بڑا ہے اور اس کے انجام دینے میں صرف بھی زیادہ ہو گا مگر جہاں تک ممکن ہو اُسپر کوشش کی جاوے۔

اس وقت ہندوستان اور یورپ کی سوسائٹیوں نے جیسے ایشیاٹک سوسائٹی بنگال یا رائل ایشیاٹک سوسائٹی لندن ہے اُس نے بہت کچھ پُرانے سنگ جات اور کتبے ہم پہونچائے ہیں اور اُن کے حالات کتابوں میں چھاپ کر شہر کیے ہیں لیکن جن کو تاریخ کے فن سے شوق ہے وہ

جلتے ہیں کہ ہماری ایٹمیاتی تاریخوں میں خواہ وہ عربی کی ہوں یا فارسی کی بہت سے حالات اور  
 واقعات صحت طلب میں خصوصاً ایسے واقعات کا جن کا زائد و قریح تاریخ میں مختلف بیان ہوا ہے  
 یہ کتبے اور سکے جات اُن مختلف واقعات اور حالات کو صحیح طور پر تحقیق کرنے کے لیے نہایت عمدہ  
 شہادت ہیں پس اگر کوئی صاحب اُن مشتتبہ یا مختلف واقعات اور حالات کو صحیح طور پر تحقیق کرنے  
 کے لیے نہایت عمدہ شہادت ہیں پس اگر کوئی صاحب اُن مشتتبہ یا مختلف واقعات کو کتبوں اور  
 سکون کے استدلال سے صحیح طور پر بیان کرے تو ایک بے بہا امداد فن تاریخ کو پہونچتی ہے۔  
 علی الخصوص سکون کے حالات تاریخوں سے مقابلہ کر کے بیان کرنے میں بہت کچھ غلط فہمی  
 تاریخانہ حالات سے رفع ہو سکتی ہے۔ مثلاً ہم ہندوستان کی تاریخوں میں چند سکون کا ذکر پڑھتے  
 ہیں جیسے ولیوال۔ ٹنگہ۔ دام اور اُن کے حال سے بہت کم واقفیت ہے اور اس سبب سے  
 تاریخ کے ایک امر عظیم سے جمالت رہتی ہے۔ اگر اس قسم کی تاریخانہ تحقیقات بھی جس قدر کہ چھپکے  
 ہماری کانفرنس کے رسالہ کے ساتھ شائع ہو تو بہت بڑا فائدہ علم تاریخ کو حاصل ہوگا۔ انہی مہجرات  
 سے میں اس رزولوشن کی تائید کرتا ہوں اور امید رکھتا ہوں کہ پیغیب رزولوشن بالاتفاق پاس  
 ہوگا۔ تمام ممبروں نے اس رزولوشن سے اتفاق کیا اور یہ رزولوشن بالاتفاق پاس ہوا۔

۶۴

## علیگڑھ کا اجلاس کانگریس

۲۷- دسمبر ۱۹۰۵ء

### پہلا روزلیوشن

سید میر ظہور حسین اور خان بہادر قاضی سید رضا حسین کے انتقال پر جو نہایت گرم ممبر اور بہت بڑے عالی کانفرنس کے ممبر تھے۔ ووٹ مقرر کیا جاوے۔ پاس ہونے کی تحویک کرتے وقت حسب مندرجہ پیش دی \*

جناب پریسیڈنٹ صاحب۔

آپ کو اور بہت سے دوستوں کو جو اس مجمع میں موجود ہیں۔ میر ظہور حسین اور قاضی سید رضا حسین سے بخوبی واقفیت ہے۔ میر ظہور حسین ایسی ملک کے رہنے والے تھے۔ اور ہزاروں آدمی سے نہایت نیکی اور محبت اور دوستی اور اخلاق سے ملے تھے۔ کوئی شخص جو ان سے واقفیت رکھتا تھا ایسا نہوگا جو ان کے اخلاق اور فیاضی اور نیک دلی سے قنف نہ ہو۔ ابتدا سے جب سے انہوں نے وکالت شروع کی اور ٹائی کو رٹ کی وکالت کا کام کیا تاہم لوگ جانتے ہیں کہ کس اعلیٰ درجہ تک وہ پہنچے۔ لاکھوں ہزاروں روپیہ کس فیاضی سے دوستوں کے ساتھ مراعات کرنے میں محبت کرنے میں صرف کیا۔ علاوہ اس کے کانفرنس کے کس قدر عالی ممبر تھے۔ آپ نے نمونہ ان کی محبت اور فیاضی کا الہ آباد میں دیکھا ہوگا۔ ایک ایسے دوست کا جو سب کا دلی دوست تھا۔ ایسے دوست کا جو اپنی قوم کی بھلائی میں نہایت سرگرم تھا۔ ایسے دوست کا جو اپنی قوم کے لیے روپیہ صرف کرنے پر ہر وقت آمادہ رہتا تھا اس کے انتقال سے کیا کچھ صدمہ ہماری کانفرنس کو پہونچا ہے۔ میں نے کانفرنس کا ناظم غلطی سے لیا۔ کس قدر صدمہ کل قوم کو پہونچا ہے۔ ایسے شخص کے لیے جو کچھ ہماری کانفرنس اور قوم خرم اور اتر کرے۔ بجایا ہے۔

قاضی سید رضا صاحب اگرچہ بہار کے رہنے والے تھے۔ مگر انہوں نے ہندوستان کی محبت اور دوستی اس ملک کے رہنے والوں سے کی کہ ہر شخص ان کا شمار خوان ہے۔ علاوہ اس کے ایک بڑی بخوبی علاوہ نیکی اور اخلاق کے یہ تھی کہ جس سے بڑا صدمہ قوم کو پہونچا وہ

اُن کی ہمدردی تھی۔ اور نہ صرف نری ہمدردی تھی بلکہ فیاضی بھی اُن کے ساتھ تھی۔ پٹنہ کالج اسٹوٹ  
 تمام بنگالہ کالجوں سے بلحاظ مسلمانوں کی تعلیم کے سربراہ درودہ ہے۔ اس وقت بنگال کے کسی  
 حصہ میں مسلمان تعلیم نہیں پاتے۔ جتنے پٹنہ کالج میں پڑھ رہے ہیں۔ جب دریافت کیجئے کہ  
 کس کی فیاضی اور مہربانی سے وہ لوگ پڑھتے ہیں تو یہی جواب ملیگا کہ صرف قاضی رضا حسین  
 کی متعدد مسلمان طالب علموں کو وہ سکالرشپ دیتے تھے اور ایم اے اور بی اے ہونے  
 کے لیے مدد فرماتے تھے۔ میں بہت سے ایسے طالب علموں کو جانتا ہوں جنہوں نے پٹنہ  
 سے انہیں کی مدد سے ایم اے تک کا امتحان پاس کیا ہے۔ انہوں نے اسی بات پر اکتفا  
 نہیں کی بلکہ اپنے دیہات جو دوا می بندوبست کے تھے اور جن کی بہت بُری حالت تھی۔  
 مسلمانوں پر وقف کر دیئے۔ اور یہ شرط کر دی کہ کل آمدنی مسلمان طالب علموں کے اسکالرشپ  
 میں لجاوے۔ ایسے فیاض شخص کا ہماری قوم میں سے جس کو نہایت ضرورت ہے کہ ایسے  
 لوگ موجود ہوں۔ علی الخصوص تعلیم میں ایسے شخص کا دفعتاً انتقال کر جانا کس قدر غم و رنج و صدمہ کی  
 بات ہے۔ ابھی چند روز نہیں گزرے تھے کہ وہ صرف قوم کی بھلائی کے لیے ڈیپوٹیشن کے  
 ساتھ حیدرآباد گئے۔ وہاں سے واپس آئے۔ افسوس راستہ میں بیمار ہوئے اور آخر کو نتیجہ یہ ہوا  
 جس کا ہم سب کو ماتم اور غم ہے۔ وہ ایک ایسے شخص تھے جنہوں نے اس بات کی خواہش کی تھی  
 اور انتظام کیا تھا کہ اس سال کانفرنس پٹنہ میں ہو۔ تمام انتظام کر چکے تھے۔ اسی اشار میں علیل  
 ہوئے اور اسی وجہ سے تمام انتظام پورا نہ ہو سکا تھا۔ بغیر اُس شخص کی ذات کے جو رئیسوں میں  
 یکتا تھا۔ ایسے رئیسوں کے انتقال کا رنج نہ صرف رشتہ دار اور دوستوں کو ہو سکتا ہے بلکہ  
 کل قوم کو۔ اُن کا مر جانا ہماری قوم کی بد اقبالی ہے۔ میں دعا کرتا ہوں کہ خدا اُن کو جنت میں جگہ  
 دے۔

۶۵

## اجلاس محمدی کا نفرنس

۲۹۔ دسمبر ۱۸۹۷ء

## مولانا مولوی الطاف حسین صاحب حالی کی نظم ”مخدوم“ پر

اے دوستو! آج یہ نظم جو مولانا حالی نے پڑھی ایک عجیب نظم ہے۔ کیا یہ اپنی عمر بھر کی  
 اُردو اور عربی میں بھی کسی شاعر نے نہیں لکھی۔ نظم نصیحت دیتی ہے ان لوگوں کو جن کے دل  
 اس دنیا کی دولت اور ترقی میں پھنسے رہتے ہیں۔ اور متوسط درجہ کے لوگوں کو ایسا مہوہ بتاتی ہے  
 کہ وہ باتیں جو ان کو نصیب ہوئیں اعلیٰ سے اعلیٰ دولت مندوں کو بھی نصیب نہیں۔ شاعر نے  
 مدت سے ہندوستان میں جاری ہے وہ سب لوگ یقین کر بیٹھے کہ ان کے بھائیوں کے  
 بیان کرنے سے کوئی خوشی شاید کالوں کو ہوتی ہو۔ مگر دل میں اثر کرنے والی نہیں ہوتی۔ لیکن  
 جو طریقہ ہمارے مخدوم نے اختیار کیا ہے وہ ایسا شکل ہے کہ اس کا اختیار کرنا ہر ایک کا کام  
 نہیں ہے۔ جذبات انسانی کو سہل الفاظ میں بیان کرنا اس طرح کے لوگوں کے کان میں پڑتے  
 ہی دل میں کام کر جائے مولانا حالی ہی کا کام ہے۔ ہجو خدا کا شکر کرنا چاہیے اور فخر کرنا چاہیے  
 کہ ہماری قوم میں ایک ایسا شخص پیدا ہوا۔ آئندہ زمانہ میں جو کہا جاوے گا کہ فخر قوم۔ فخر شعراء  
 فخر علماء۔ اور زندہ کرنے والا اور راہ بتانے والا اندرونی جذبات کا۔ اور ان سے نجات  
 دینے والا قوم کا کون ہے تو کہا جاوے گا۔ حالی +  
 اُمید ہے کہ مولانا حالی کی بہت بڑی عمر ہوگی۔ اور وہ لوگوں کو فائدہ پہونچا دیں گے۔ اب  
 میں ان کے لیے تین چیز کی درخواست کرتا ہوں +



## نقد و اچلا محض کی کوشش کا انفرنس منقش و نمونہ ۱۸ بہ تمام غمیکہ نسبت تعلیم نسوان کی

جانب سے۔ انجمن صاحب۔

میرا دل اس مضمون کی بحث میں آنے کو نہ تھا کیونکہ میری جو کچھ لکھ چکی ہیں ایک ترسیل  
بیان کی تھی۔ ہوں لاکھوں کی انفرنس میں۔ لیکن چونکہ میرے دوست منشی سر راج ندین صاحب نے کئی  
ترتیب میرا نام لیا اور یہ بھی بیان کیا کہ میں تعلیم نسوان کا مخالف ہوں اس لیے میں اٹھا ہوں کہ یہ بیان کر دوں  
میں کے خیال میں یہ بات ہے کہ میں تعلیم نسوان کا مخالف ہوں ان سب کو معلوم ہو جائے کہ یہ بات  
غلط ہے۔ مجھے کہہ جانا کہ تکلام ہے صرف تین امر ہیں۔ اول جو سب سے زیادہ بحث طلب ہے وہ  
یہ ہے کہ کیا طریق اختیار کیا جائے۔ افسوس ہے کہ ایسا طریقہ جس پر سب کو طمانیت ہو کسی نے بیان  
نہیں کیا۔ دوسرا یہ ہے کہ میری رائے میں ہے یہ ہے کہ کیا علوم تعلیم کیجئے جو تین برس وقت  
جو کچھ ہم تجویز کرتے ہیں وہی ہوں گے جو اس زمانہ کے مناسب ہوں اور یہ خیال کرنا کہ آئندہ زمانہ  
میں بھلاں فلاں علوم مفید ہونگے خیالی باتیں ہیں کوئی فیصلہ کے طور پر رائے نہیں دے سکتا ہے  
بہنو! کچھنا چاہیے کہ کیا ضرورتیں ہو کر لڑکیوں کی تعلیم کی ہیں اور اس وقت اسی پر محدود رہنا چاہیے اور پھر  
جب ضرورت ہوگی جو لوگ اس وقت ہوں گے اس کو پورا کر دیں گے۔ تیسرا جس کا میں بیان ناچتا  
ہوں اس کا جواب دینے کے ہمارے نہایت عزیز دوست غلام الثقلین جنہوں نے نہایت لیاقت نہایت  
خوبی سے اپنے پوزل کو پیش کیا ہے اور میں سچے دل سے شاباشی دے گا کہ خدا تعالیٰ اس پر تیرے  
سب بھگی اور خوبی سے تنے اپنی اس طرح بیان کی ہے لیکن ہواں یہ ہے کہ کیا طریقہ دیکھیں کہ تعلیم کا  
نفس الامر میں سب سے زیادہ آسان اور ممکن الوقوع ہے۔ کوئی دنیا کی تاریخ اس وقت تک نہیں مل سکتی  
کہ جن خاندان کے مردوں نے تعلیم پائی جو مردوں کے اخلاق درست ہو گئے ہوں مردوں نے علم و فضل  
حاصل کر لیے ہوں اور عورتیں تعلیم سے محروم رہی ہوں ہمارا منشا یہی ہے کہ تعلیم جو ہم دلا رہے ہیں  
لڑکوں کی نہیں ہے بلکہ لڑکیوں کی ہے جن کے وہ باپ ہونگے۔ بہکولی ہونے کا دعویٰ نہیں  
ہے پیشین گوئی نہیں کر سکتے بلکہ بہکچھلے واقعات دیکھ کر نصیحت پر کرنی چاہیے۔ اس وقت ہم تمام  
یورپ کی اور تعلیم یافتہ ملک کی مٹری دیکھتے ہیں اور پاتے ہیں کہ جب مرد لائق ہو جائے تو عورتیں  
بھی لائق ہو جاتی ہیں۔ جب تک مرد لائق نہ ہوں عورتیں بھی لائق نہیں ہو سکتیں۔ یہی سبب ہے کہ

ہم کچھ عورتوں کی تعلیم کا خیال نہیں کرتے ہیں اُسی کوشش کو لڑکیوں کی تعلیم کا بھی ذریعہ سمجھتے ہیں۔ یورپ کی تاریخ جانے دو اس وقت یورپ میں چلوٹیں دکھا دوں گا کہ جہاں مردوں کی تعلیم اچھی نہیں تھی وہاں عورتیں جاہل اور اوبامہیں مبتلا ہیں کہ وہاں کے دور کرنے کو گھوڑے کے نعل مردانوں پر لگاتے ہیں لیکن جہاں کے مرد تعلیم یافتہ ہو گئے ہیں وہاں کی عورتیں بھی تعلیم یافتہ ہو گئی ہیں خود ہندوستان کا حال دیکھو کہ کتنے خاندان جو ذمی علم تھے اُن خاندانوں کی عورتیں کسی تعلیم یافتہ تھیں۔ اگر تکو ہندوستان کا حال معلوم ہے تو بتلاؤ کہ اُن خاندانوں کی عورتیں کیوں پڑھی اور لکھی ہوتی تھیں۔ ایک نیا ہیچھی مثل ہے کہ خدا کی برکت زمین سے نہیں آتی بلکہ آسمان پر سے اُترتی ہے۔ سورج کی روشنی بھی نیچے سے نہیں آتی بلکہ اوپر سے آتی ہے۔ اسی طرح مردوں کی تعلیم سے عورتوں کی تعلیم ہوتی ہے یہ الزام کہیں عورتوں کی تعلیم سے کنارہ کش ہوں محض غلط ہے وہ نہیں سمجھتے کہ میری رائے میں عورتوں کی تعلیم کا ذریعہ مذہبی ہوں گے۔ اگر مردوں کو تعلیم نہ ہو تو نہ اُستانیاں ہوں گی نہ کوئی سامان عورتوں کی تعلیم کا ہو گا جب مرد لائق ہو جاویں گے سب ذریعے پیدا کر لینگے۔ گھر کی عورتیں بھی لائق ہو جاویں گی اور اُستانیاں بھی پیدا ہو جاویں گی۔ میرے صرف دو مطلب ہیں جن کو میں پھر بیان کرتا ہوں۔ اول یہ خیال کہ میں مخالف عورتوں کی تعلیم کا ہوں غلط ہے۔ دوسرے یہ کہ ذریعہ عورتوں کی تعلیم کا سوائے اسکے اور کوئی نہیں ہے کہ مردوں کی تعلیم ہو اور اس لیے اُسی میں کوشش کرتا ہوں کہ بچوں کی تعلیم ہو۔ جب وہ تعلیم یافتہ ہو جاویں گے اپنی بی بیوں اور بچوں اور عورتوں کو تعلیم سے آراستہ کریں گے۔ تم ایسے ذریعے عورتوں کی تعلیم کے ڈھونڈتے ہو جس کی نظیر دنیا میں نہیں پائی جاتی میں ایسے ذریعوں کی پیروی کرتا ہوں جو قانون قدرت کے موافق ہیں

تقریر جو اجلاس محض ان ایجوکیشنل کانفرنس منعقد  
۲۹- دسمبر ۱۹۷۸ء میں ہوا، مقام علی گڑھ نسبت اس  
رزولیوشن کے کہ مسلمان طالب علم انگلینڈ کو تعلیم  
کے واسطے بیس برس کی عمر سے پہلے اور بغیر امتحان  
انٹرمیڈیٹ پاس کرنے کے یا بغیر نظام خاص  
نگرانی کے نہ بھیجے جاویں۔ کی

جناب صدر انجمن صاحب۔

اس وقت مسلمان طالب علموں کے ولایت جانے پر نہایت عمدہ گفتگو ہوئی مجھ کو  
نہایت خوشی ظاہر کرنا پڑی ہے کہ اس سبکدوش پر سب نے توجہ کی اور سب نے نہایت خوبی سے  
بیان کیا لیکن چونکہ شاید اس امر کا گناہ یا ثواب میرے سر پر ہے کہ میں اس کا بانی ہوا ہوں اور  
مسلمانوں کو انگلینڈ جا کر تعلیم پانے کی رغبت دلائی ہے مجھے کچھ کہنا ضروری ہے۔ میں سمجھتا ہوں  
کہ جو ترمیم ہمارے دوست مولوی کرامت حسین نے پیش کی ہے اور جو ترمیم ہمارے دوست خواجہ  
یوسف شاہ نے پیش کی اور شاید سٹر بیگ اس کے تسلیم کرنے پر آمادہ ہیں وہ تمام باتیں بیک  
صاحب اپنی آتشیں کہہ چکے ہیں۔ اصل اذکر کوئی شے اس سے متشبی نہیں ہے۔ سٹر  
بیگ اُن لوگوں کے تھے جو اس لایق ہیں جن کا بیان میرے دوست کرامت حسین نے کیا ہے  
ان کے روکنے کا ہرگز ارادہ نہیں رکھتے جس وقت ہم ایک قاعدہ بنا چاہتے ہیں اس وقت  
عام حالات پر نظر کر کے قاعدہ بنتے ہیں۔ اور کوئی شخص دنیا میں نہیں کہہ سکتا کہ کوئی اس سے  
مستثنیٰ نہیں۔ اس واسطے جہاں تک میں سمجھتا ہوں سٹر بیگ کی تقریر میں استثناء کا لفظ ضرور  
ہے۔ اگر ہم ایسا رول بنا دیں جیسا مولوی کرامت حسین نے بیان کیا تو کوئی رول نہیں رکھتا  
بلکہ اسپیشل حالت میں رہ سکتا ہے نہ کہ قاعدہ عام میں۔ قاعدہ عام ایسا بننا چاہیے جو اکثر  
لوگوں پر حاوی ہو اور استثنیات اس سے علاحدہ ہوں۔

میرے نزدیک جو میرے دوست سٹر بیگ نے بیان کیا ہے کہ علاوہ اسکے

نہایت ضروری بات یہ ہے کہ جب تک وہ نگرانی میں نہ رکھے جاویں مثل والدین کی نگرانی کے یہ تمام مسئلے ایسے وسیع ہیں کہ جو لوگ مثل والدین کے نگرانی کر سکتے ہیں ان کے لئے اپنے لوگوں کو انگریز سمجھنے کی جس عمر میں چاہیں آزادی ہے۔ کون شخص اس بات سے انکار کرے گا کہ اس کے لڑکے ضرور ایسی حالت میں ولایت جائیں کہ ان کی نگرانی ایک ایسے دوست کی جیسے مگر کون لوگ ہیں جو ولایت میں ایسا دوست تجویز کر سکیں۔ یہ ایک بات مسلم ہے خواہ اس کو تجویز کر دیا نہ کرو۔ لیکن بڑے بڑے لایق آدمیوں نے تسلیم کیا ہے کہ جن لوگوں نے ولایت جا کر تعلیم پائی ہے انہوں نے ایسی لیاقت حاصل نہیں کی جیسی کہ وہاں کی تعلیم سے یورپین کو حاصل ہوتی ہے۔ میں تو بلحاظ ہندوستانی طالب علموں کے اُسکی وجہ یہی قرار دیتا ہوں کہ ان کو ولایت جانے سے پہلے ہندوستان میں اس قدر تعلیم حاصل نہیں ہوتی کہ وہاں کی تعلیم سے پورا فائدہ اٹھا سکیں مگر اس کی دوسری وجہ بھی ہو سکتی ہے مگر میں یہ مستور تھا کہ گورنمنٹ کی طرف سے ہر سال تیس آدمی یورپ میں واسطے تعلیم کے بھیجے جاتے تھے۔ زیادہ تر فرانس میں اور کچھ لندن میں۔ دو برس ہوئے کہ وہاں کے لایق ڈائریکٹر پبلک انسٹرکشن نے جس نے فریچ میں تہہ تعلیم پائی ہے ایک نہایت وسیع کمیٹی جمع کی اور سوال پیش کیا کہ کیا وجہ ہے کہ ہمارے مصر کے پڑھتے ہوئے طالب علم باوجودیکہ یورپ میں جا کر تعلیم پاتے ہیں مگر یورپین طالب علموں سے مساوات نہیں کرتے۔ مصر کے طالب علم ادنیٰ درجہ کے ہوتے ہیں حالانکہ انہوں نے یورپی نگری پائی ہے جو یورپ کے لڑکے حاصل کرتے ہیں۔ اسپر تجویز ہوئی کہ یورپ کے لڑکے ابتدا سے تعلیم میں چلے جاتے ہیں اور وہاں کے عمدہ مکتبوں میں تعلیم پاتے پاتے سلسلہ وار ترقی کرتے جاتے ہیں اور ترقی کرتے کرتے کالج میں پہنچتے ہیں۔ ان کی لیاقت اور تیز فہم ذہن زیادہ ہو جاتی ہے اور جو لڑکے مصر سے زیادہ عمر میں جاتے ہیں ان کی ابتدائی تعلیم مصر کے مکتبوں میں اچھی نہیں ہوتی اور اس لئے وہ برابر ہی نہیں کر سکتے یہی تمثیل ہندوستان کی تعلیم پر صادق آتی ہے آخر کار مصر میں یہ بحث پیش ہوئی کہ کیا لڑکوں کو چھوٹی عمر میں بھجوا کر عرب کی قوم سے خارج کرنا منظور ہے اور لایق بنانا یا جیسے آتے ہیں۔ دینی سے ہی رکھنا۔ سب کو یہ خیال گذرا اور سب نے غل بچا مچا کر کہا کہ لڑکے جاہل رہیں جائیں مگر ہمیں رہیں اور حدود و جماعت ملت ہوئی اُس کی رپورٹ میرے پاس موجود ہے۔ اسپر بہت فکر ہوئی کہ کیا کیا جاوے لڑکے اپنی قوم سے جدا کر دیئے جاویں یا جاہل رکھے جاویں ہوتے ہیں۔ رپا یا کہ چھوٹی عمر کے لڑکے جو لایق و ذہین ہوں منتخب ہو کر ولایت بھیجے جاویں اور متعدد عالم شاہی خج سے لڑکوں کے ساتھ جایا کریں اور ان کی قومی تعلیم اور چال چلن کے

نگراں رہیں چنانچہ عالم جو عربی اور فرنیچ جانتے تھے بطور بورڈ کے مقرر ہوئے یہ قرار پایا کہ سال سے زیادہ عمر کے بچے نہ جائیں اور وہ بورڈ اُن کے ساتھ رہے۔ منجھکو یقین ہے کہ مسٹر بیک کو خیال معلوم نہیں تھا اور میں نہیں سمجھتا کہ کس خوبی سے اُنہوں نے یہ بات پیدا کی کہ یا وہ لڑکے ایسی نگرانی میں بھیجے جاویں جو شل ہاں باپ کے ہو۔ کبھی اُنہوں نے اس بات سے انکار نہیں کیا کہ چھوٹے لڑکے نہ بھیجے جاویں بلکہ چاہتے ہیں کہ نگرانی میں جائیں تاکہ قوم سے خارج نہ ہو جاویں جب اُنہوں نے عام قاعدہ بنایا ہے تو اگر کوئی مستثنیٰ ہو تو اُن کے رزولوشن سے خارج نہیں بلکہ عام قاعدہ جو عام فائدہ کے لیے ہے یہ محدود کرنا چاہتے ہیں کوئی شخص اُن سے زیادہ خوشامد نہیں کہ مسلمان جائیں اور تعلیم پائیں۔ پس اگر مسلمان بھی باہم متفق ہو کہ کوئی ایسی تدبیر کرے کہ لڑکوں کی وہاں نگرانی ہو سکے تو میں کہوں گا کہ چھوٹے بچوں کو لندن میں تعلیم کو بھیجنا اور اسکول کی تعلیم سے تعلیم کا شروع ہونا بہتر ہے بلکہ کیا عجب ہے کہ میں اپنے دوست سید جعفر حسین سے متفق ہو جاؤں کہ پیدا ہونے سے پہلے لڑکے لندن میں بھیج دیئے جاویں۔ میرے دوست خواجہ یوسف شاہ نے ترمیم پیش کی افسوس ہے کہ مسٹر بیک نے اُس کو جلدی سے منظور کر لیا۔ اصل خیال لڑکوں کو ولایت بھیجنے کا جو پیدا ہوا وہ کیوں پیدا ہوا۔ اس خیال سے پیدا ہوا کہ مسلمان بچوں سروس میں پاس ہوں۔ اس باب میں میں نے یورپ کے نہایت لائق پروفیسروں سے رائے پوچھی۔ میرے پاس ولایت کے لائق لوگوں کی متاثر دیکھیاں ہیں کہ لڑکے یہاں سے متوسط تعلیم پا کر نہیں جاتے اور اس لیے اُن کا ولایت جانا فضول ہے۔ میرے پاس شہادت موجود ہے کہ لڑکے لکچرار کا چوتھا ہی لکچر بھی نہیں سمجھ سکتے جب تک کافی استعداد ایسی نہ ہو کہ لکچرار گفتگو بخوبی سمجھ سکیں اُن کا بھیجنا محض فضول ہے۔ اس زمانہ میں سول سروس میں ہونے کی عمر اُن میں برس تھی اور نہایت مشکل اور غیر ممکن تھا کہ بغیر چار پانچ برس یورپ میں تعلیم پائے لڑکے سول سروس میں پاس ہو سکیں اگر کوئی ایک آدھ پاس ہو گیا تو وہ شمار میں نہیں ہے اس لیے ضرور تھا کہ لڑکے چھوٹی عمر میں لندن بھیجے جاویں مگر اُن کی نگرانی ناممکن تھی۔ اس لیے میں نے کالج ہی میں ایک سول سروس کلاس قائم کیا تاکہ لڑکوں کو ہندوستان میں عمدہ تعلیم دیکر لندن بھیجا جاوے۔ مگر ہمارے قوم کی کمزوری اور کوتاہ اندیشی سے وہ کلاس نہ چلا اور ٹوٹا گیا۔ اس وقت سول سروس کی عمر تیس برس کی ہو گئی ہے اور وہ بڑا فائدہ کہ تین برس میں تعلیم پانا ہو حاصل ہوا۔ افسوس جو میری گفتگو بیک سروس کمیشن کے روبرو ہوئی وہ چھاپی نہیں گئی اس وقت میں نے کہا تھا کہ یہ خیال کہ اُن میں برس کے عوض تیس برس عمر ہو جانے سے زیادہ لڑکے پاس ہونگے محض غلط ہے اُن میں برس کے لڑکوں کی ترقی تعلیم میں جو نسبت ہے وہی تیس برس میں پہنچتی

پس اس سبب سے زیادہ ہندوستانی طالب علموں کے پاس ہو جاتا ہے۔ نئے کا خیال محض غلط ہے۔  
 میں اس تجویز کو صرف اس لیے پسند کرتا ہوں کہ ہندوستانیوں کو چھوٹی عمر میں لڑکے بھیجنے  
 میں دقت پیش آتی ہے اب یہ دقت رفع ہو جائے گی نہ اس لیے کہ ہندوستانیوں کو نمبر  
 پانے میں فائدہ ہوگا۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ جو مختصر ترسیم پیش کرنے والوں کا ہے وہ بیک صاب  
 کی تقریر میں موجود ہے اور عام قاعدہ بنایا گیا ہے جس سے خاص حالتیں بالکل مستثنیٰ ہیں۔  
 سول سروس کی ٹیم بھی اس میں داخل ہے۔ یہ ضرور ہے کہ جس کام کے لیے جو بھیجے گا وہ دیکھے گا  
 کہ زمانہ کافی ہے۔ پڑھنے کے لیے بھیجے گا تو وہ ضرور دیکھے گا اور بڑا کٹری کے لیے بھیجے گا تو  
 اس کے لیے زمانہ کافی دیکھے گا میری رائے میں کوئی ترسیم کی ضرورت نہیں +

## پانچواں رزولیشن

اس کانفرنس کے نزدیک ہر خاتمہ کے مسلمانوں پر جہاں گورنمنٹ اسکول یا کالج ہیں۔ یہ بات فرض ہے کہ ہر مسلمان ملایا، پور، گورنمنٹ یا پبلک اور اسکولوں میں پڑھتے ہیں، ان کی مذہبی تعلیم کا کوئی مناسب اور مستحکم ہیئت نہ ہو۔

## پانچویں سید احمد خاں

جناب صدر انجمن۔ یہ رزولیشن جو پیش ہوا ہے اس میں شک نہیں کہ تمام مسلمان اس کی خواہش رکھتے ہوں گے کہ ان کے لڑکوں کو مذہبی تعلیم بھی ہو۔ پھر کو حد تک جو باتیں سمجھائی ہیں۔ آؤں یہ کہ جب یہ رزولیشن کمیٹی میں پیش ہوا اس میں کوئی اشارہ اس بات کا نہ تھا کہ گورنمنٹ سے درخواست کی جاوے گی اگر معلوم ہوتا تو کمیٹی اسکول کانفرنس میں پیش کرنا منظور نہ کرتی کیونکہ ایک مرتبہ جب درخواست ہوئی تو کمیٹی نتیجہ نہیں دیا۔ ایسی درخواست کر کے کانفرنس فیل اور بے عزت ہوگی۔ کانفرنس جس طرح ملک کی بھلائی کرتی ہے اسی طرح اپنی عزت کو بھی قائم رکھنا چاہتی ہے۔ ایک مرتبہ جو درخواست نامنظور ہو اس کے بعد دوبارہ درخواست کرنا نہایت شرم کی بات ہے۔ تم مسلمان اور دیندار اور اپنے مذہب کے جوشیلے کہلاتے ہو۔ اپنے لیے کچھ نہیں کھتے اور بے بنیاد باتوں کی کوشش کرتے ہو۔ پہلے خود کوش کرو اور گورنمنٹ کو دکھلاؤ کہ تم نے کیا کیا پنجاب کے لوگوں نے جن کو حکم ہو چکا تھا اگر مسلم ہوتا کہ انہوں نے کوشش کی اور ناکامی ہوئی اُس وقت کہہ سکتے تھے کہ دوبارہ کوشش کیجئے۔ سچ یہ ہے کہ کسی نے کچھ توجہ نہیں کی گورنمنٹ نے منظور کر لیا تب بھی کسی اسکول یا کالج میں مذہبی تعلیم کی کچھ توجہ نہیں کی گئی اگر گورنمنٹ سے درخواست کرنا ہے تو جو لوگ کرنا چاہتے ہیں پہلے دو ایک کالجوں میں اپنی محنت اپنی توجہ۔ اپنے روپیہ سے نمونہ دکھلاؤ اُس کے بعد گورنمنٹ سے کہیں کہ یہ شکل پیش آئی ہے۔ جبکہ سوائے زبانی بات چیت کے کسی کو کچھ توجہ نہیں ہے تو گورنمنٹ سے درخواست کرنا محض فضل ہے۔ اگرچہ رزولیشن میں گورنمنٹ سے درخواست کرنے کا کچھ اشارہ نہیں ہے۔ پس میں رزولیشن سے کچھ مخالفت نہیں کرتا۔ بلکہ نواب وقار الملک بہادر نے جو اپنی اپنی میں گورنمنٹ سے درخواست کا ذکر کیا اُس سے مخالفت کرتا ہوں۔

## چھٹا رزولوشن

اس کانفرنس نے اپنے متعدد جلسوں میں قوم کے لڑکوں کا ترقی تعلیم کے لیے یورپ جانے کو پسند کیا ہے اور اسکی تائید کی ہے اور اسکو قومی ترقی کا ذریعہ خیال کیا ہے۔ اس لیے اس امر کا ظاہر کرنا ضرور ہے کہ یہ جلسہ اُن طالب علموں کی جو یورپ میں ترقی تعلیم کے لیے جاتے ہیں اس حرکت کو کہ وہاں غیر قوم کی عورتوں سے شادی کر لیتے ہیں نہایت نامناسب سمجھتا ہے اور اسکو قومی نقصان اور قومی متزلزل کا باعث سمجھتا ہے اور نیز قوم کی ترقی تعلیم کو مسدود کرنے والا خیال کرتا ہے \*

## اپنیچ سید احمد خاں

جناب سید انجمن۔ اس رزولوشن سے میرا مقصد کسی کی شہیل حالت میں مداخلت کرنا نہیں ہے بلکہ صرف اسقدر محدود کرنا مقصود ہے جس سے تعلیم اور ترقی تعلیم میں حرج نہ پڑے اگر یہ طریقہ جاری رہے کہ لڑکے ولایت جاویں اور اپنا وقت اور زمانہ جوڑوں کے ڈھونڈھنے میں صرف کریں تو کس قدر ترقی تعلیم میں حرج پڑتا ہے اور جو قلیل زمانہ ولایت کی تعلیم کا ہے اُس کا بڑا حصہ جوڑوں کے پیچھے صرف ہوتا ہے جس وقت ختم کئے گئے ہیں کہ ہندوستان میں برادری کی شادی سے تعلیم غارت ہو جاتی ہے چچا سید ولایت میں اور پھر اُن کے واپس آنے پر جو مصیبت اور رنج و غم والدین پر پیش آتا ہے ایسا امر ہے کہ اخلاق اور انسانیت کے برخلاف ہے اور یہ بات نہایت مشتبہ ہے کہ اُن کی اولاد مثل ہماری قوم کی ہمدرد ہوگی اور اُن سے قومی ترقی ہوگی۔ اس وقت میرے پاس چھ سات دوستوں کے خطوط موجود ہیں جس میں اُنہوں نے پوچھا ہے کہ ہم کس طرح اپنے لڑکوں کو ولایت میں تعلیم کے لیے بھیجیں کیونکہ اندیشہ ہے کہ لڑکا شادی نہ کر لے چند حضرات نے قطعاً ارادہ مسدود کر دیا کہ ہم بھیجیں گے اگر یہ طریقہ جاری رہا تو تعلیم کو نقصان پہنچایا نہ والا ہے۔ چونکہ کانفرنس ہمیشہ اسکی تائید کرتی رہی ہے کہ لڑکے ولایت کو جایا کریں اُس واسطے کانفرنس اس حرکت کو بھی ناپسند کرتی ہے۔ ہمارے اختیار میں اُن کا روکنا نہیں ہے بلکہ جس طرح ہمنے اُن کے جانے کی تائید کی ہے اسی طرح ہر ظاہر کرتے ہیں کہ ہماری کانفرنس اس حرکت کو پسند نہیں کرتی ہے۔ ماننا نہ ماننا اُن کے اختیار میں ہے



## ساتواں رزولوشن

اس کانفرنس کی ریاضے ہے کہ بلحاظ ضروریات ملک اور قوم کے طب یونانی کو ترقی دینا اور تجربات و معلومات جدیدہ سے فائدہ اٹھانا اور قوم کو یکہ تمام اہل سنت کو اُس کی تکمیل میں مدد دینا نہایت ضرور ہے۔

## پیش سید احمد خاں

جناب صدر انجمن۔ اس وقت اس رزولوشن پر نہایت عمدہ گفتگوئیں ہوئیں اور طب یونانی کی حقیقت نہایت قابلیت سے حکیم عبد الحمید خاں صاحب نے بیان کی۔ ہمارے عزیز اور مخدوم نواب صاحب نے جو وسیع گفتگو کی وہ بھی دلی محبت اور دلی جوش پر مبنی تھی۔ لیکن میں اپنے تئیں اس قابل نہیں سمجھتا کہ کسی طب پر خواہ یونانی ہو خواہ انگریزی خواہ ہومیوپیتھک جو اس زمانہ میں بہت مروج ہے بحث کروں یا ترجیح دوں۔ ہمارا کام جو اتنے آدمی یہاں ہیں اُن کا یہ ہے کہ اپنی قوم اور ملک کی جہ میں بہتری ہو یا جو ضرورت ہو اُس کو حل کریں۔ اس وقت جتنے طریقے علاج کے جا رہی ہیں اور جن کو کوئی پسند کرتا ہو یا نہ کرتا ہو لیکن ہکویہ دیکھنا ہے کہ ہمارے ملک کو طب یونانی کی طرف کہاں تک رغبت ہے۔ اس وقت کسی قصبہ میں چلے جاؤ گروہ کے گروہ ٹینگے جو یونانی طب کے خواہشمند ہیں۔ ہر گائوں اور ہر شہر میں ہم دیکھتے ہیں کہ عام خواہش علاج یونانی کی ہے۔ اُن کی خواہش پوری ہوتی ہے مگر بعض بھلائی کے بُرائی پہنچتی ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ ہر جگہ جاہل لوگ اپنے کو طبیب کہنا واقفوں کو دام میں گرفتار کرتے ہیں اور حقیقت میں علاج کرنا نہیں جانتے غریبے گ اُن کو طبیب سمجھتے ہیں۔ اس حضرت کا دُور کرنا میرے نزدیک قوم اور ملک کو خواہ مند وہوں یا مسلمان ضرور ہے۔ سب کو شریک ہو کر اس مصیبت اور نقصان کے رفع کرنے کا بندوبست کرنا چاہیے وہ اس طرح دفع ہو سکتی ہے کہ ہم ایک مدرسہ قائم کریں جس میں طب یونانی کی تعلیم دیکر بہت طالب علم جو علاج کے قابل ہوں پیدا کر کے منتشر کر دیں۔ منتشر کرنے میں ہکمو کوشش کی ضرورت نہوگی۔ جب موجود ہو جاوینگے وہ ان خود منتشر ہو جاوینگے۔ ہمارا کام اپنی قوم اور ملک کی بھلائی کے لیے یہ ہے کہ ایک ایسی جگہ قائم کریں جہاں کے پڑھے لکھے طب یونانی کے جاننے والے لوگ پیدا ہوں اُس کا طریقہ اسکے سوا کچھ نہیں جو حکیم عبد الحمید خاں نے کیا ہے۔ دہلی جو مدت دراز سے مخزن طب یونانی کا

ہے اور کوئی شہر اور تحصیل ایسا نہیں جس نے دہلی کے حکماء سے فیض نہ پایا ہو۔ اُس زمانہ میں جیسا دہلی محض علم حدیث کا تھا ویسا ہی علم طب کا۔ یہ ضرور تھا کہ مدرسہ دہلی میں بنے اور دہلی کے خاندان کے لوگ اُس کو چلاویں۔ اس وقت حکیم عبد المجید خاں کو جو کچھ فخر ہو جاتا ہے۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اس شہر کے ہر ایک شخص کو جو خاندان حکیم سے علاوہ رکھتا ہے متفق ہو کر اس کام کو مہلانا چاہیے اور سمجھنا چاہیے کہ کسی خاص خاندان کا کام نہیں ہے بلکہ حکماء دہلی کے خاندان کا کام ہے اس کو چلائیں اور غریب مافیہ مدد کرنے کو اپنا فرض سمجھ کر اس مدرسہ کی تائید کریں۔ حکیم عبد المجید خاں کو جیسا نواب صاحب نے فرمایا نہایت بوجھ اُن کے سر پر پڑ گیا۔ سب سے بڑا یہ ہے کہ سینکڑوں آدمی اسے بوجھ کرتے ہیں۔ صبح سے شام تک نسخے اور دوا دیتے ہی گزر جاتا ہے۔ ہمارے دہلی کے طبیبوں اور علی الخصوص جناب حکیم محمود خاں مرحوم والد عبد المجید خاں کا یہ طریقہ رہا ہے۔ بیمار فقیر سے فقیر ہو۔ چار یا حلال خور ہو۔ امیر سے امیر ہو کوئی فرق علاج میں نہیں کرتے تھے۔ خدا بخشے حکیم حسن اللہ خاں کو جو بادشاہ کے ہاں بڑے حکیم تھے۔ ایک روز بادشاہ کے ہاں پالکی میں جاتے تھے ایک حلال خور نے کہا کہ میری جو رو بیمار ہے۔ پالکی میں سے اترے اور جا کر بیضہ کو دیکھا اور نسخہ لکھ دیا۔ یہ خاص صفت ہمارے اس ویران دہلی کے خاندانوں کی ہے میں بھی مدت سے دہلی میں رہتا تھا مجھ کو یاد نہیں کہ ہمارے حکیم بوگوگوں کے گھر جاتے تھے وہ ایک پیسہ بھی کسی مسلمان خاندان سے لیتے ہوں۔ وہ اپنا فرض سمجھتے تھے کہ ہم حکیم ہیں اور علاج کرنا ہمارا فرض ہے۔ مگر یہ طریقہ حکیم عبد المجید خاں کا جاری ہے۔ غرض اس وقت ضرورت ملک کو اس بات کی ہے کہ ہم متعدد طب جانتے والے لوگ پیدا کریں اور جو ضرورت ملک کی ہے وہ رفع ہو میں اس بات کو پسند نہیں کرتا کہ آنریری مدرس ہوں۔ ضرور چاہیے کہ سب تنخواہ دار ہوں تاکہ سب اپنا فرض اچھی طرح ادا کریں۔ اس وقت مجبوری یہ ہے کہ روپیہ نہیں ہے اس واسطے حکیم صاحب پڑھاتے ہیں۔ اس وقت جیسا چلتا ہے چلنے دو اور دیکھو کہ آئندہ خدا کیا کرتا ہے۔ رزولیشن جس طرح پیش ہوا ہے میں تحریک کرتا ہوں کہ پاس کیا جاوے۔

## گفتگو سید احمد خاں

جناب صدر انجمن دیگر بزرگان۔ جو تجویز ہمارے دوست اور مسلمانوں کے خیر خواہ اور اُن کی ترقی تعلیم میں کوشش کرنا والے مسٹر تھیوڈور بیک پرنسپل مدرستہ العلوم نے پیش کی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ کوئی شخص ایسا نہ ہو گا جو اُسکو مفید اور ترقی تعلیم مسلمان کے لئے ایک بے مثل علاج نہ سمجھتا ہو۔

مسٹر بیک صاحب جیسا کہ اُن کی اپنیج سے ظاہر ہوتا ہے یہ چاہتے ہیں کہ محمد انجمن کیشنل کانفرنس کا ایک علیحدہ سیکشن اس مطلب سے قائم ہو کہ وہ سیکشن مسلمانوں کی ترقی تعلیم کا حال اور جو مسلمان لڑکے کالجوں اور اسکولوں میں تعلیم پاتے ہیں اُن کی تعداد دریافت کرے اور جو تعلیم نہیں پاتے اُن کی تعداد اور مولف تعلیم کو تحقیق کرے اور اُن کی تعلیم کی نسبت مناسب تدبیریں عمل میں لاوے۔

ہماری کانفرنس کا سب سے پہلا مقصد جیسا کہ اُسکی قواعد کارروائی میں مندرج ہے یہ ہے کہ مسلمانوں میں یو پیمن سینئر و لٹریچر کے پھیلائے اور وسیع حد تک ترقی دینے اور اُس میں نہایت اعلیٰ درجہ کی تعلیم تک اُن کے پہنچانے پر کوشش کرنا اور اُس کی تدبیروں کو سوچنا اور اُن پر بحث کرنا۔

پس جو تجویز مسٹر بیک نے پیش کی ہے وہ اس مقصد میں داخل ہے اور ممبران کانفرنس بالکل مجاز ہیں کہ اس مقصد کے حامل ہونے کے لئے جو تدبیر مناسب سمجھیں اختیار کریں۔ پس اگر ممبران کانفرنس منظور کریں تو بموجب موجودہ قواعد کارروائی کانفرنس کے ایک سیکشن جداگانہ تحت محمدان کچیشنل کانفرنس کے اس مقصد کے لئے قائم کر سکتے ہیں۔ پس اگر اس وقت کانفرنس دوام منظور کر لے تو یہ مقصد پورا ہو سکتا ہے۔

اول یہ کہ کانفرنس اس سیکشن کا قائم ہونا منظور کرے۔ اس وقت اُن لوگوں کا نام لینا جو اس سیکشن کے ممبر ہونگے محض بے سود ہوگا۔ کیونکہ نہایت سوچ سمجھکار اور واقفکار دوستوں سے مشورہ کر کے ہر ایک ضلع سے ممبر منتخب کرنا پڑے گا۔ لیکن اس وقت سب کو سمجھ لینا چاہیئے کہ اس سیکشن کے لئے جو ممبر ہوں گے اُن کا کام صرف گھر میں بیٹھے رہنا نہ ہوگا بلکہ حقیقت کام کرنا اور اپنے ضلع میں پھر کر حال دریافت کرنا اور درستی سے اُسکی رپورٹ بھیجنا اور ہر طرح سے

اس مقصد کے پورا ہونے کو مدد دینا ہوگا۔ صرف یہ کہہ دینا کہ ہم اس ضلع کا کام کر دیں گے اور وہ اُس ضلع کا کام کر دیں گے کافی نہ ہوگا نہ اُس سے کام چل سکے گا۔ شاید ایک آدمی شخص جیسے سید کرامت حسین صاحب ہیں ایسے ہوں کہ اُن پر بھروسہ ہو سکتا ہے مگر وہ ایک ضلع میں ایسے خاص ہونے سے کام نہیں چل سکتا۔ ہنگول ضلع پنجاب و شمال مغرب و اوحد اور صوبہ بہار سے حالات دریافت کرنے کی ضرورت ہوگی اور ہر ایک ضلع میں ایسے شخص کی حاجت ہوگی جو حقیقت بنظر فلاح قومی محنت گوارا کرے اور کام انجام دے۔

علاوہ اسکے ایک کمیٹی کا پردہ از مقرر کرنے کی ضرورت ہوگی جو اضلاع کے ممبروں سے خط و کتابت کرے گی اور اُس کے ممبر ایسے ہونے واجب ہونگے جو بروقت ضرورت اجلاس میں تشریف لاکر شریک ہوں اور اُس کمیٹی کے لیے ایک سیکرٹری تجویز ہونا ضرور ہوگا۔ مگر میرے نزدیک نواب وقار الملک مولوی محمد شائق حسین صاحب سے بہتر اُس کے لیے سیکرٹری نہیں آسکتا۔ مگر میں صاف طور پر کانفرنس کو اطلاع دیتا ہوں کہ مجھ سے اس کمیٹی کے سیکرٹری کا کام انجام نہیں ہو سکتے کامیرے پاس بہت کام ہیں اور مجھ کو فرصت نہیں ہے اور اس لیے ضرور ہوگا کہ اس کے لیے ایک جداگانہ سیکرٹری مقرر ہو۔

دوسرے یہ کہ سب سے بڑی چیز اس مقصد کے پورا کرنے کے لیے روپیہ کا موجود ہونا ہے بلاشبہ ہر حکومت و ضلعوں کا حال دریافت کرنے کو کسی خاص آدمی کو بھیجا ضرور ہوگا اگر روپیہ ہوگا تو اسکو بحالت ضرورت معاوضہ دیکر بھیجا جاسکے گا اور ہر کو صرف ممبران اضلاع ہی کے کام پر مجبور ہونا نہ پڑے گا اس لیے کہ نہیں معلوم کہ کون صاحب اسکو دل سے اور محنت سے انجام دینگے اور کون صاحب صرف اسی لفظ پر کہ ہم اس ضلع کا کام کر دیں گے اپنے کام کو ختم کر دیں گے۔ غرض کہ بغیر روپیہ کے کام نہیں چلے گا۔

اسوقت نواب وقار الملک نے مجھ سے کہا کہ وہ اس کام کے لیے چندہ دینے کو موجود ہیں میں نے کہا کہ چندہ ہی کے بغیر سو پر کیا کام چلیگا۔ مگر میں جب دستور کانفرنس کے اجلاس میں سالگزشہ کے جمع خرچ کی رپورٹ پیش کروں گا۔ اُس سے معلوم ہوگا کہ سالگزشہ کے اخراجات کونہما دیکر کس قدر روپیہ باقی بچا ہے۔ اور ہر سال کسی کسی قدر روپیہ باقی بچ رہتا ہے۔ مگر سابق کی کانفرنسوں میں اکثر لوگوں نے کانفرنس کو روپیہ سے اس شرط پر زیادہ مدد کی کہ جو روپیہ باقی بچے وہ طالب علموں کے اسکالرشپ فنڈ میں داخل کیا جاوے اور بعض دفعہ ایک شخص نے کل اخراجات کانفرنس اس شرط پر اپنے ذمہ لے لیے کہ کل آمدنی کانفرنس کی اسکالرشپ فنڈ میں دیا جاوے۔ مگر سالگزشہ میں اس قسم کی کوئی شرط نہیں ہوئی ہے نہ آئندہ کسی ایسی شرط کا ہونا چاہیے اور جو روپیہ بچے وہ اُس مقصد میں صرف

ہو جس کی تجویز سٹریک نے پیش کی ہے اور اس روپیہ کو خرچ کرنا اس کمیٹی کے متعلق ہو جو اس کے  
لیئے مقرر کیا وے۔

جناب صدر انجمن۔ یہ کام صرف ایک سال کے کرنے کا نہیں ہے بلکہ اسکا ایک مدت تک  
قائم رہنا واجبات سے ہوگا اور جب لوگوں کو معلوم ہوگا کہ جو روپیہ چلتا ہے وہ اس کام میں خرچ ہوتا  
ہے تو امید ہے کہ لوگ کانفرنس کے چندہ دیتے اور ممبروں میں شامل ہونے سے زیادہ مدد  
کریں گے اور بخوبی کام حل جاوے گا اور اگر کچھ زیادہ ضرورت روپیہ کی ہوگی تو ایسے فیاض بزرگوں سے  
جیسے کہ نواب وقار الملک اور دیگر بزرگان میں کسی قدر بجاالت ضرورت چندہ بھی لے سینگے اگر یہ  
کام حل نکلا تو کانفرنس کی ایک عملی کارروائی ہوگی اور سمجھا جاوے گا کہ حقیقت آج سے کانفرنس کا  
وجود ہوا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## خطاب

### بطرف مسلمانان ہندوستان

وہ زمانہ یاد ہو گا جبکہ ہم سب پڑے سوتے تھے اور قوم کی بہتری کا کسی کو خیال بھی نہ تھا اُس وقت ضرورت تھی کہ قوم کو جگایا جاوے اور قوم پر جو زوال آگیا ہے اور جو زوال شدید آیا ہے اسے اُس کو بتلایا جاوے۔ لوگوں نے تا بمقدور اس پر کوشش کی اور ہم سمجھتے ہیں کہ وہ کوشش کامیاب ہوئی۔ لوگ جاگے اور ہر ایک گوشہ ہندوستان سے قومی ہمدردی کی صدا اُٹنے لگی۔ لوگ جاگے اور اُٹھے مگر اچھی طرح ہوشیار نہ ہوئے نیند کے خماریں راہ راست اور شائع عام کو چھوڑ کر بیٹا کا رستہ چلنے لگے یعنی بجائے اسکے کہ سب لوگ اپنی قوت کو ایک جگہ جمع کر کے کسی کام کو تکمیل پر پہنچاتے اپنی قوتوں کو متفرق کرنا شروع کیا اور ہر ایک نے پانی کا ایک ایک بدھنا ہاتھ میں لیکر ایک وسیع چٹیل ریگ کے بیابان کے مختلف کونوں میں اُنا شروع کیا اور خیال کیا کہ ہم اس پانی سے اس ریت کے بیابان میں نہایت عمدہ سرسبز اور پُرخیز باغ لگالیں گے یہ خیال محال تھا اور محال ہے اُن کی کوششیں ضائع ہوئیں اور ضائع ہوتی ہیں اور ضائع ہوں گی اور وہی مثل صادق آئی کہ ریت میں پانی ڈالنا آسمان کا پانی زمین کا۔ ہم کدورت سے خیال تھا کہ اس بے سود کام سے قوم کو متنبہ کریں اور سمجھاویں کہ اس طرح اپنی قوتوں کو متفرق کر کے ضائع نہ کریں مگر ہم کو ہمیشہ یہ خیال ہوا کہ لوگ بجائے اسکے کہ ہمارے اس کہنے کو نیک نیتی اور قومی ہمدردی سمجھیں ہمارے بیانی اور خود غرضی پر محمول کرینگے اس لیے ہم نے اس مطلب کو گہم گہم طور سے تو بیان کیا مگر صاف صاف اور بلا خوف لوثہ لائے کچھ بیان نہیں کیا میں اقرار کرتا ہوں کہ مجھ سے بلاشبہ قومی گناہ ہوا کہ میں نے اپنی نسبت بدگمانی پیدا ہونے کے خوف سے قومی بھلائی کی جو بات تھی اُس کو صاف صاف بیان نہیں کیا اور قوم کو اُس طرف متوجہ کرنے پر کما حقہ کوشش نہیں کی لیکن میرا کانشن مجھ کو ملامت کرتا ہے اور کہتا ہے کہ

از خدا شرم دار و شرم دار

اب میں تمام پردوں کو اٹھائے دیتا ہوں اور اپنی قوم کے لئے جو بہتر سمجھتا ہوں کتا ہوں برکے ہرچہ خواہ بد باند و ہرچہ خواہ بد گوید

یادل آرا سے مرا خاطر خوش است کز دلم کیسا رہ بُرد آرام را  
قوم ما سے قوم ما از بہر تو دادہ ام بر یاد ننگ و نام را  
میں صاف صاف قوم کو بتانا چاہتا ہوں کہ قوتوں کے متفرق کرنے سے قوم کو نقصان  
شدید پہنچتا ہے اُن کو ایک جگہ جمع کرو۔

میں قوم سے صاف صاف کتنا چاہتا ہوں کہ جو چھوٹے چھوٹے کام انہوں نے  
قوم کی بھلائی کے خیال سے شرف کیے ہیں وہ قوم کو بجائے نفع کے شدید نقصان پہنچا  
رہے ہیں اور بعض اس کے کہ قوم کے خیالات کو اُس کی ہمتوں کو اُس کے جوشوں  
کو ایک جگہ جمع کریں پریشان و متفرق کر رہے ہیں اور بے نود ضایع کرتے ہیں۔  
میں صاف صاف جملانا چاہتا ہوں کہ جو کام تم نے بغرض ثوابِ آخرت اختیار کیے  
ہیں شخص کو ثواب کمانے کا اختیار ہے کوئی مانع نہیں مگر تم نے جو اسکو قومی ہمدردی اور  
قومی بھلائی کا لباس پہنایا ہے وہ صرف دھوکا ہے اور قوم کو دھوکا دیا جاتا ہے۔ قوم کو  
دھوکا ست دو وہ قوم کے ساتھ دغا بازی اور مکر ہے جس سے قوم دھوکے میں پڑ کر  
برباد ہو جاوے گی۔

میں اس بات کا اقرار کرتا ہوں کہ قوم کے لئے بہت کچھ کرنا ہے قوم کو بہت چیزوں  
کی ضرورت ہے اسکی مثال ایسے مریض کی ہے جو متعدد امراض میں مبتلا ہو بعض ایسے امراض  
ہیں جن سے اسکی ہلاکت کا اندیشہ نہیں بعض ایسے ہیں جن سے اُس کی ہلاکت کا اندیشہ ہے  
پس اگر تم اُن امراض کے علاج پر متوجہ ہو گے جن سے ہلاکت کا اندیشہ نہیں ہے اور سب  
غلر اُس مہلک مرض کے علاج پر متوجہ نہ ہو گے اور جو ایسا مرض ہے کہ بغیر اسکے کہ سب بیکار  
ہو کر اسکے علاج پر متوجہ ہوں علاج پذیر نہیں ہے اور چند آدمیوں کے متوجہ ہونے سے اُس کا  
علاج نہیں ہو سکتا تو اُس بیمار کو شفا ہونے کی توقع نہیں ہے بلکہ آخر کار یقینی اُس کے  
لیئے موت ہے۔

پس اگر تم اُس کی شفا چاہتے ہو تو ایک دانا طبیب کا سا کام کرو چھوٹے چھوٹے  
امراض کو جو حقیقتِ حلی مرض نہیں بلکہ حلی مرض کے سبب سے پیدا ہوتے ہیں اُن کو  
اُن کے حال پر چھوڑ دو اور سب متفق ہو کر حلی مہلک مرض کے علاج پر پوری پوری متوجہ ہوتے

مصروف کرو تاکہ اصلی مرض زائل ہو اور بیمار شفا پاوے وہ چھوٹے چھوٹے مرض بھی مہلک مرض سے شفا پانے کے ساتھ از خود زائل ہو جادینگے ۛ

اب غور کرو کہ قوم کی فلاح اور بہبودی کے لیئے ہمو کیا کرنا ہے۔ ہمیں اپنی قوم کو انگریزی زبان کی جس کو خدا نے اپنی مرضی سے ہمہ حکومت دی ہے اور جسکے جانے بغیر ہم دنیا کا کوئی کام نہیں کر سکتے بلکہ میں کہوں گا کہ دین کی بھی خدمت نہیں کر سکتے تعلیم دینا ہے مگر ایسی تعلیم جس سے قوم کو کٹر مٹر انگریزی آجاوے اور اس طرح سے وہ انگریزی بولنے لگیں جیسے ہندستان میں کمپو کے خدمت گار یا سودا گراں انگلستان کے قلی اور کیپٹن تو قوم کو کچھ فائدہ نہیں اُن کو پوری تعلیم اور اعلیٰ درجہ کی انگریزی زبان کی تعلیم ہونی چاہیے کہ خود اپنی لٹریچر دانی سے اُن کو عزت ہو اور اُس کو قومی۔ دنیاوی۔ مذہبی کاموں میں کام میں لاسکیں اور لوگ اُسکی قدر کریں اسقدر ہمارے لیئے کافی نہ ہوگا بلکہ یہ بھی ضرور ہوگا کہ اُنہی میں چند ایسے بھی ہوں جو فریج۔ جرمن۔ لینڈن اور گرگیک کو بخوبی جانتے ہوں ۛ

اسی کے ساتھ ہمو عربی کی بھی تعلیم دینی ضرور ہے جو قطع نظر اس کے کہ وہ مسلمانوں کی زبان ہے ایک ایسی اعلیٰ درجہ کی زبان ہے جس کی قدر کی جاسکتی ہے اور کسی طرح علمی زبان کے دائرہ سے علیحدہ نہیں رہ سکتی اور مسلمانوں کی ضروریات سے خارج نہیں ہو سکتی اور اگر مذہبی خدمت کا بھی لحاظ ہو تو عربی کے ساتھ عبری زبان سے بھی واقفیت پیدا کرنی لازم آجاتی ہے۔ ایک مجمع میں مولانا شاہ عبدالعزیز مرحوم نے چار سطریں تورات کے شروع کی نہایت فخر سے عبری زبان میں پڑھیں اور نواب فتح اللہ بیگ خاں نے جو شاہ صاحب کے نہایت معتقد تھے اُن کو یاد کر لیا تھا اور کبھی بھی شاہ صاحب کے حالات بیان کرنے میں اُن کو پڑھا کرتے تھے ۛ

فارسی کو بھی ہم نہیں چھوڑ سکتے جس کا تعلق بہت کچھ مسلمانوں کی تربیت اور مذاق کے ساتھ ہو گیا ہے اور وہ فی نفسہ خود بھی نہایت لطیف و با مذاق زبان ہے اور مسلمانوں کے علوم اور تاریخ کا استعداد سرسبز اُس میں موجود ہے جس سے مسلمان قطع نظر نہیں کر سکتے ۛ

مسلمانوں کو مذہبی تعلیم دینا بھی ادنیٰ درجہ کی یا اوسط درجہ کی یا اعلیٰ درجہ کی ہر چیز فرض ہے کیونکہ مختلف اقوام کو جس چیز نے ایک قوم بنا دیا ہے وہ صرف اسلام ہے اگر ہم اُسی کا فکر نہ رکھیں تو قومیت قائم نہیں رکھ سکتے کم سے کم یہ ہے کہ ہم مسلمانوں کو ضروری عقاید مذہبی اور احکام مذہبی کی تعلیم دیں جس کو ہم نے اُنکے تعلیم سے تعبیر کیا ہے ۛ

ان سب باتوں کے ساتھ ہمیں اُن کو مختلف علوم میں اور بالخصوص علوم جدیدہ



میں تعلیم دینا ہے جو ایک بہت بڑا امر اہم ہے اور فی الواقع جو اس کی ضرورت اور عظمت ہے وہ وہ مافوق بیان ہے مختصراً اس طرح بیان ہو سکتی ہے کہ بغیر اس کے نہ قوم قوم بن سکتی ہے نہ دنیا میں کوئی درجہ اور عزت اور قدر حاصل کر سکتی ہے اور اگر سچ پوچھو تو نہ دین کی خدمت کر سکتی ہے ۛ

یہ حالت تو صرف تعلیم کی تھی مگر صرف تعلیم سے ہمارا مقصد حاصل نہیں ہو سکتا۔ کیا صرف تعلیم سے انسان انسان بن جاتا ہے اور کھٹکلی الحمار یخلف استغلاً سے زیادہ رتبہ پاسکتا ہے۔ کیا صرف تعلیم سے قوم قوم بن جاتی ہے۔ کیا صرف تعلیم سے کوئی قوم دنیا کی قبول میں عزت پاسکتی ہے۔ ہرگز نہیں۔ بلکہ جب تک وہ انسان نہ بنیں اور قوم قوم نہ بنے اس وقت تک محرز نہیں ہو سکتی ۛ

پس ہر قوم انسانوں کے لئے تعلیم سے زیادہ وہ چیز کرنی ہے جس کو ہم تربیت کہتے ہیں اور جو قوم کو قوم بننے کے لئے ایسی ہے جیسے جان بدن کے لئے اور بغیر اس کے قوم کا قوم بننا اور زندہ قوم بننا محالات سے ہے ۛ

اس مطلب کے لئے ہر کیا کرنا ہے۔ اول ہمارا کام یہ ہونا چاہیئے کہ قوم کے بچوں نوجوانوں کو جس قدر کہ ہو سکے ہم ایک جگہ جمع کریں وہ ساتھ رہیں ایک جگہ پڑھیں ایک جگہ کھادیں ایک جگہ جاگیں ایک جگہ سوئیں۔ ایک جگہ کھیلیں ایک جگہ جیئیں ایک جگہ مریں اسی کے ساتھ اُن کی تربیت کا کافی سامان مہیا کریں ۛ

اُن کی صحت جسمانی کا خیال رکھیں علاوہ تمام اسباب و سامان معالجہ کے مہیا رکھنے کے ایک مکان وسیع خوش آب و ہوا پر فضا مہیا کرنا چاہیئے جس میں اُن کو رکھا جاوے اُن کو ایسے کھیلوں اور ورزشوں کی رغبت دلائی جاوے جو صحت جسمانی کے لئے ضرور ہوں۔ پھر اُن کے قوت پر نظر ڈالی جاوے اور ایسی ورزشیں اُن کو بتائی جاویں جو اُن کے قوتی کے مناسب ہوں۔ جو کمزور ہوں اُن کے لئے ایسی ورزشیں تجویز کی جاویں جو اُن کی جسمانی قوت کی کمی کو پورا کریں اور جو قوی اور طاقتور ہوں اُن میں زیادہ قوت اور طاقت پیدا ہو۔ گھوڑے کی سواری کی تعلیم ہو اور اُن میں جرأت اور دلیری پیدا کی جاوے جس کے بغیر انسان نہ دین کے کام کا ہوتا ہے نہ دنیا کے کام کا ۛ

پھر اُن کے لئے تفریح کے سامان مہیا رکھنے چاہئیں تاکہ اُن کی طبیعت پُر مردہ نہ ہونے پاوے اور اُن کی انگلیں مٹ کر معدوم نہ ہو جاویں۔ صرف اُن پر اس قدر بندش رہے کہ اُن کی انگلیں بدراہ پر نہ پڑنے پاویں اور نیک رہتے پڑ جاویں ۛ

پھر رکھنے کے ساتھ اس کا خیال رہے کہ یہ کھیل فکود اور ورزشیں تعلیم میں اور رکھنے پڑھنے میں مانع نہ ہوں بلکہ اُس کے مدد و معاون ہوں۔ تعلیم کے ایسے سامان ہونا چاہئیں جن سے اُن کو شوق اور رغبت اور اُن کے دل کو خوشی ہو اور اُس میں شریک ہونے کا اور جو کچھ انہوں نے پڑھا ہے اُس کو ترقی دینے کا اُن کو شوق پیدا ہو ورنہ صرف پانی ہی پیئے جانا کافی نہیں ہے جب تک کہ اُس کے پتے اور ٹہنیاں ہوا کے جھوکوں سے ہلتی چلتی اور اہل مہماتی اور ہوائے محیط کو اور اُس کے اجزاء کو جذب کرتی نہ رہیں کبھی پھول پھل نہیں لاسکتے۔

اُن کے اخلاق اور مذہبی خیالات درست رکھنے کو فرایض مذہبی ادا کرنے کو اُس خول کے ساتھ ایک یاد و مقدس باوقار پاکیزہ صورت پاکیزہ سیرت سمجھدار مقدس عالم کار رکھنا چاہیئے جس کا ادب لوگوں کے دلوں پر ہو تاکہ اُس کے فیض صحبت سے اُن کی طبیعتیں انفراد نیکی اور دینداری کی طرف مائل ہوں۔

اگر ہم اپنی قوم کے نوجوانوں کی نسبت چاہتے ہیں کہ نیکی اور نیک راہ اختیار کریں تو یہ مطلب تاکید و تنبیہ سے اور اُن پر قیود و مالایطاق کے لگانے سے حاصل نہیں ہو سکتا۔ پُر فیس ماریش کا نہایت عمدہ قول ہے کہ کوئی شخص اس کا دعویٰ نہیں کر سکتا کہ ہمارے نوجوانوں کے خباثت و خواہشوں کو اپنی مرضی کا بالکل تابع کرے۔ ہم انسان کے خیالات کو جو اپنے احاطہ غیر متناہی میں کہیں پہنچ سکتے ہیں اس طرح سے اپنا طبع نہیں کر سکتے جس طرح ایک فوجی افسر قواعد و ان سپاہیوں کی ایک جماعت کو اپنے حکم کا تابع رکھتا ہے اس لیے ہماری یہ خواہش ہونی چاہیئے کہ ہم اپنے طلباء کو ایسے اسباب دیتا کہ وہ اُن کی تعلیم اور تربیت کے لیے ایسی عمدہ صحبتیں پیدا کریں جس سے اُن میں نیکی کی طرف رغبت اور مڑائی سے نفرت پیدا ہوتی رہے۔

وَلِلّٰهِ دَرَجَاتٌ ۚ قَالُ  
صَحْبَتِ صَالِحٍ تَرَا صَالِحُ كَسَد  
صَحْبَتِ طَالِحٍ تَرَا طَالِحُ كَسَد

وَلَهٰذَا مَا وَعَدْنٰى جَدِّى مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ صلى اللّٰه عليه وسلم حيث قال "مثل المجلس الصالح والسوء كمثل المسك وناغم الكلب فمثل المسك امان يخذيك واما ان تتباع منه واما ان تجدمنه ربحا طيبة وناغم الكلب امان ان يحرق ثيابك واما ان تجدمنه ربحا خبيثة"

میں کہتا ہوں بچوں کی تعلیم کے لیے اور اُن کے انسان بنانے کے لیے اور اپنی

قوم کو قوم بنانے کے لیے اُن کو دین و دنیا دونوں میں معزز کرنے کے لیے ایسے سامانوں کا جمع کرنا اور اس طرح پران کو تربیت کرنا لازم و ضرور ہے +

پھر اسے محبان قوم اور اسے فاروقان قوت قوم و اسے مدعیان صلاح و فلاح قوم تم انصاف کرو دیکھو اور سمجھو کہ جو کچھ تم کرتے ہو کیا اُس سے قوم کو یہ فائدہ ہو سکتا ہے۔ کیا اُس سے قوم قوم ہو جاوے گی۔ کیا اُس سے قوم خاک مذلت سے اُٹھ کھڑی ہوگی۔ حاشا وکلاً +

سمجھو تنے جو جا بجا چھوٹے چھوٹے اسکول یا بے وقعت اور بے حقیقت کالج کھولے ہیں اُن سے تم قوم کو کچھ بھلائی پہنچا سکتے ہو۔ قوم کی تعلیم اور تربیت کے لیے جو سامان ضروری ہیں اُن کو تم اسکولوں و کالجوں میں ہتیا کر سکتے ہو۔ ہرگز نہیں +

تم اپنی قوم کے ساتھ سلوک نہیں کرتے بلکہ قوتوں کو متفرق کر کے اُس کو نقصان پہنچاتے ہو اپنی قوم کے بچوں کے ساتھ بھلائی نہیں کرتے بلکہ سخت دشمنی کرتے ہو انکی عمر کو ضائع کرتے ہو جو کچھ وہ بغیر تمہارے اس نادان دوستی اور نا سمجھے مہربانی کے کر سکتے تھے اُس کو بھی تم برباد کرتے ہو +

مثلاً کسی ضلع میں گورنمنٹ کالج یا اسکول ہے یا کوئی مشنری کالج و اسکول ہے جہیں ماسٹر و ٹیچر پرنسپل و پروفیسر نہایت عمدہ لیاقت کے اور عالم ولایت کی یونیورسٹی کے ڈگری یافتہ تعلیم دیتے ہیں اُن کالجوں اور اسکولوں کا عمدہ انتظام ہے باقاعدہ اُن کی نگرانی ہوتی ہے۔ اب تم نے اُس ضلع میں ایک کالج یا اسکول چندہ سے لوگوں کو اسلام کی چمک دکھا کر کھولا اور مسلمان لڑکوں کو گھیر گھاڑ کر اُس میں داخل کیا جس میں نہ اعلیٰ درجہ کے ماسٹر ہیں نہ ٹیچر نہ پرنسپل نہ پروفیسر اور نہ اُن میں انتظام ہے نہ باقاعدہ نگرانی تو حقیقت تم نے اپنی قوم کے بچوں کے ساتھ دشمنی کی ہے نہ دوستی کہ اُن کو اچھی تعلیم سے محروم رکھ کر ناقص تعلیم ملے ڈالا اور اُن کی عمر کو ضائع کیا۔ اگر تم اُسی درجہ کا کالج یا اسکول قائم کر سکتے جس درجہ کا گورنمنٹ یا مشنری اسکول اُس ضلع میں ہے تب بھی صبر آنا اگر تم نے جو کیا اُس سے یہی سہی قومی تعلیم کو بھی خاک میں ملا دیا پھر کیا یہ قوم کے ساتھ بھلائی و نیکی ہے۔ بیشک تمہاری نیت خیر ہے اور تم نہایت نیک نیتی اور قوم کی بھلائی کے لیے کام کرتے ہو مگر مثل نادان دوست کے۔ تم اپنے بچوں کو ناہم ملاؤ نہ حکیم کے سپرد کر کے اُن کو خطرہ میں ڈالتے ہو +

انجمن ہائے اسلامیہ جو جا بجا قائم ہوئی ہیں اگر وہ کسی مرض کی دوا ہیں تو ایسے مرض کی ہیں جو قوم کے لیے مرض مملکت نہیں ہے۔ اگر تم نے اُنہی پر بس کیا اور جو مملکت مرض ہے اُسکے علاج پر قوتوں کو جمع کر کے تو جہاں کو شفاء ہوئی معلوم اور افسوس کہ آخر کار وہ مرض

مہلک لاء علاج ہو یا دوسرے کیا پھر کسی ہمدرد کی ہمدردی کام آویگی اور نہ کسی سیجالی کی سیجائی؟  
 اب تم آؤ اور مدرسۃ العلوم علیگڑھ کو دیکھو کہ وہ ان تمام باتوں پر غور کر کے قائم کیا گیا ہے  
 جو مسلمانوں کے لئے ضروری ہیں اور جن کو میں نے ابھی بیان کیا ہے اور جن سے قوم قوم بن  
 سکتی ہے۔ تم مت سمجھو کہ میں کچھ سنجی کرنی چاہتا ہوں مگر سچ او۔ یا کمال سچ اور نیک نیتی اور قومی  
 بھلائی کی نظر سے کہتا ہوں کہ قوم کے عزیزین اور فیاض لوگوں کی اعانت سے اب وہ ایسی  
 حالت پر چڑھ چکا گیا ہے کہ اگر تم جابجا اور متفرق مقامات میں کہتی ہی کوشش کرو اُسکے دسویں  
 حصہ تک بھی کسی کالج یا اسکول یا بورڈنگ ہوس کو نہیں پہنچا سکتے۔ جو سامان کہ ہماری قوم کی  
 تعلیم و تربیت کے لئے درکار ہے بہت کچھ اُس میں جمع ہو گیا ہے۔ میں قبول کرتا ہوں کہ  
 اُس میں کچھ نقصان بھی ہے اور بہت کچھ کرنے کو باقی ہے جس کے لئے زر کثیر کی حاجت  
 ہے۔ پس تم سب اپنی قوتوں کو ایک جگہ جمع کرو اُس میں جو نقص ہو اُس کو دُور کرو اور جو کچھ سہل  
 کرنا باقی ہے اُس کے پورا کرنے کو سب متفق ہو کر اور قوتوں کو جمع کر کے روپیہ فراہم کرو۔ جسکے  
 مالک کر آپس میں چندہ کر کے جس طرح ہو سکے اُس کو مکمل کر دو۔

میں قبول کرتا ہوں کہ ایک علیگڑھ کا مدرسۃ العلوم تمام قوم کے لئے کافی نہیں ہے  
 لیکن سمجھتا ہوں کہ جو کام شروع ہو گیا ہے اور ایسے درجہ تک پہنچ گیا ہے جس کو دیکھ کر  
 تعجب آتا ہے کہ کیونکر پہنچا۔ اول اُس کو متفق ہو کر پورا کرو اور اُس کے بعد دوسرا شروع کرو اور سب  
 متفق ہو کر اُسے پورا کرو پھر اسی طرح تیسرا شروع کرو اور اگر تم نے ایسا نہ کیا اور اپنی قوتوں کو متفرق  
 رکھا تو کوئی ایک کام بھی پورا نہ ہوگا اور سب کے سب ناقص رہیں گے اور سب کے سب  
 برابر و معدوم ہو جاویں گے۔

یہ سچ ہے کہ مدرسۃ العلوم کی تکمیل کے لئے زر کثیر درکار ہے اور شاید اُسکے خیال سے  
 لوگوں کی بہت پست ہو جاوے مگر حقیقت یہ صحیح نہیں ہے اگر قوم متفق ہو اور اپنی قوتوں کو  
 مجتمع کرے اور صحیح رستہ چلے تو ایسے ایسے دُش کالج کیے بعد دیگرے قائم کر سکتی ہے پس اس  
 تحریک سے میرا مقصد صرف یہ ہے کہ تمام قوم متفق ہو کر اول مدرسۃ العلوم کو پورا پورا مکمل کر دے  
 اُسکے بعد دوسرے کام پر متحد ڈالے۔

اس کی تدبیر اس کے سوا کچھ نہیں ہے کہ ہم اپنی تمام قوم سے اور اُسکے بہترین و مرد  
 سے ایک ایک جگہ کے برابر بھی چاندی ایضاً نورانی علیہ الرحمۃ تحصیل کریں تو کروڑوں روپیہ جمع  
 کر سکتے ہیں اور قوم کی تمام حاجتوں کو پورا کر سکتے ہیں پس میں کہتا ہوں  
 چرانستائےم از ہر یک جوے سیم کہ گرد آید مرا نے الحال گنجے

ہاں جیسا یہ طریقہ آسان ہے اس کا عمل درآمد ہونا نہایت مشکل ہے لیکن اگر قوم متفق ہو جائے  
تو کچھ مشکل نہیں۔ مشکل مشہور ہے کہ شکل کٹا کر علی سب شکلوں کو آسان کر دیتے ہیں  
مشکلے نیست کہ آسان نشود

مرد باید کہ ہر آسان نشود

ایک باہمت شخص کا قول ہے کہ جب کوئی کام شروع کرو تو یقین کر لو کہ ”ناممکن کئی چیز  
نہیں ہے“

پس اگر ہر شہر و قصبہ میں دو چار باہمت شخص متحد ہو جاویں جو ”بینی فیکٹر“ قوم کے  
ہوں گے اور ہر ایک مسلمان زن و مرد باشندہ اُس شہر و قصبہ سے شَیْئاً لِلّٰہِ یَا سَدِیْکَ اللّٰہِ  
وصول کریں تو چند روز میں لاکھوں روپیہ جمع ہو جاتا ہے اور مدرسۃ العلوم کی تمام  
ضروریات پوری ہو جاتی ہیں۔ پس خدا ہر شہر و قصبہ کے مسلمانوں کو ایسا کرنے کی توفیق

دے

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى

### مسلمانوں کی قسمت کا فیصلہ

اعلیٰ درجہ کی تعلیم پائے اور عمدہ تربیت حاصل کیے اور اُن میں قومی ہمدردی پیدا ہوئے  
بنیہ مسلمانوں کی قومی ترقی ناممکن ہے -

یہ تینوں باتیں بغیر اس کے کہ ایک نہایت اعلیٰ درس گاہ ہو اور جن میں نہایت اعلیٰ  
درجہ کے یورپین اور ہندوستانی پروفیسر ہوں اور اُس کے ساتھ وسیع بورڈنگ ہوس جو ہمیں  
مسلمان طالب علم کثرت سے یکبارہ سکین حاصل ہونے غیر ممکن ہیں +

ایسی درس گاہ جس میں یہ سب چیزیں موجود ہوں بغیر اس کے کہ قوم اپنی قوتوں کو  
ایک جگہ جمع کرے اور کل قوم متفق ہو کر ایسی درس گاہ کو قائم کرے وجود میں آنا ناممکن ہے +  
پس مسلمانوں کی قسمت کا یہ فیصلہ ہے کہ اگر قوم ایسا نہیں کرتی تو مسلمانوں کی قومی  
ترقی سے مایوسی ہے +

آٹھویں اجلاس محمدن ایجوکیشنل کانفرنس میں جو باہر دسمبر علیگڑھ میں منعقد  
ہوا میں نے اس ضمن میں کو بصورت ایک رزلویشن کے پیش کیا۔ بعض اسپیکروں میں میں نے یہ  
کہا تھا کہ چھوٹے چھوٹے اسکول مسلمان بچوں کی انگریزی تعلیم کے لیے جن میں نہ لائق ماسٹر ہوتے  
ہیں اور نہ عمدہ تعلیم مسلمان بچوں کی تعلیم میں نقصان پہنچا دیا اے اور مسلمانوں کی مجموعی قوت  
کو متفرق کرنے والے ہیں +

اگرچہ میں نے اپنی اسپچ میں بیان کیا تھا کہ اگر چھوٹے چھوٹے اسکول قائم کر سکتے  
ہیں تو یہ بہتر ہے کہ اسکول قائم کر دے۔ اُسپر لوگوں نے سمجھا کہ میں چھوٹے اسکول کو

قائم کرنے کا بالکل مخالف ہوں۔ مگر میری گفتگو کا عام طور پر نتیجہ نکالنا صحیح نہ تھا بلکہ مجھ کو صرف دو صورتوں میں چھوٹے چھوٹے اسکول قائم کرنے سے مخالفت ہے۔

اقل۔ اس صورت میں جبکہ ان اسکولوں میں لائق ماسٹر نہ ہوں اور عمدہ تعلیم نہ ہوتی ہو  
دوسرے۔ اس صورت میں جبکہ قوم انہیں اسکولوں کے قائم کرنے پر کھٹا کرے  
اور اس سبب سے اعلیٰ درجہ کی تعلیم و تربیت پر متوجہ نہ ہوا نہ ہو سکتی ہو۔ کیونکہ میری رائے میں  
جب تک قوم میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم اور اعلیٰ درجہ کی تربیت پاسے ہوئے لوگ پیدا نہ ہوں گے  
تو قومی ترقی پیدا نہیں ہونے کی۔

میری اس رائے سے جو چھوٹے چھوٹے اسکولوں کی نسبت ہے اجاب کا اختلاف  
کرنا کچھ تعجب نہیں ہے۔ کیونکہ دونوں کا خیال دو مختلف امر پر مبنی ہے۔ وہ سمجھتے ہیں کہ  
چھوٹے چھوٹے اسکول کیسے ہی ہوں کسی نہ کسی قسم کے فائدہ سے خالی نہیں ہیں خیال  
بھی صحیح ہو مگر میرا خیال یہ ہے کہ چھوٹے چھوٹے اسکول جو قائم کیئے جاویں ایسے ہوں جو  
اعلیٰ تعلیم کی بنیاد تصور کیئے جاویں اور اُس پر اعلیٰ تعلیم کی عمارت بن سکے۔ ورنہ بیفائدہ ہیں۔  
مگر اس وقت مسلمانوں کی قسمت کا فیصلہ چھوٹے چھوٹے اسکولوں کے قائم کرنے  
یا نہ کرنے پر نہیں ہے بلکہ اس بابت پر ہے کہ بغیر اعلیٰ تعلیم اور اعلیٰ تربیت کے قومی ترقی ممکن  
ہے۔ اور ایسی تعلیم و تربیت بغیر اعلیٰ درجہ کی درس گاہ قائم ہونے نہیں ہو سکتی۔ اور اعلیٰ  
درجہ کی درس گاہ بغیر قوم کی متفقہ کوشش کے وجود میں نہیں آ سکتی۔ پس اگر قوم متفق ہو کر  
ایسی درس گاہ قائم نہیں کرتی تو مسلمانوں کی ترقی سے یاوسی ہے۔

میں یہ بھی کہتا ہوں کہ صدر مہنتہ العلوم علیگڑھ جس درجہ ترقی پر پہنچ گیا  
ہے کوئی دوسرا کالج جس کے قائم کرنے کی کوشش کجا دے اس درجہ تک پہنچانا بظاہر ممکن ہے  
پس قوم متفق ہو کر اُس کو پورا و مکمل کرے اور جب وہ مکمل ہو جاوے تو دوسرے کے قائم کرنے  
کی فکر کرے۔

میں خوش ہوں کہ ان جملہ امور سے جن پر قوم کی قسمت کا فیصلہ منہر تھا تمام بزرگوں نے  
جو کثرت سے اجلاس میں موجود تھے اتفاق کیا ہے۔ پس میں ان تمام بخشوں اور اسپیشوں کو جو  
اس کے متعلق ہوئی ہیں چھاپ کر قوم میں تقسیم کرتا ہوں کہ ہر گاہ قوم نے یہ تسلیم کر لیا ہے کہ  
متفقہ کوشش سے ایسے کالج کا قائم ہونا ضرور ہے اور صدر مہنتہ العلوم علیگڑھ  
کی نسبت تسلیم کیا ہے کہ اُس کا پورا ہونا اعلیٰ درجہ کی تعلیم و تربیت کے لئے واجب ہے  
تو اب قوم اُس پر متوجہ ہو اور ہر ایک مقام پر اُس کی تکمیل کے لئے چندہ جمع کرے تاکہ مقصود

حاصل ہوا اور فوجی ترقی کا کامل ذریعہ موجود ہو۔ پس یہ درہا است ہے کہ قوم اسپر نہایت عاجز اور  
اکوشش سے توجہ کرے۔ وَاِنَّ الْمُسْتَعْدْنَ ۔

والسلام

راقم آغٹ

(بستط) سید احمد

سکرٹری محمدن ایجوکیشنل کانفرنس

9

سکرٹری ٹرٹیان مدرستہ العلوم علیگڈھ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## رزولیوشن جس کو سید احمد خاں نے اجلاس کانفرنس میں پیش کیا

اس کانفرنس کی یہ رائے ہے کہ دیاب ترقی تعلیم و تربیت مسلمانان کے جو کچھ کہ اب تک  
ہوا ہے وہ محض نامانی ہے اور اگر یہی حالت رہی تو صدیوں کے گزرنے پر بھی تبدیل حالت  
کی توقع نہیں ہو سکتی جب تک کہ اعلیٰ سے اعلیٰ درجہ تعلیم کا اور اس سے بھی زیادہ تربیت  
جمہوری منفعت کوشش سے انتظام نہ کیا جاوے۔ اگر اس طرح نہ کیا جاوے گا تو کانفرنس  
کی رائے میں ترقی تعلیم و ترقی حالات مسلمانان سے بالکل مایوس ہو جانا چاہیے۔  
اس رزولیوشن کی تائید کرتے وقت سید احمد نے اس طرح پراسپچ کی۔

## پسپچ سید احمد

جناب صدر انجمن۔ یہ مایوسی بھارزولیوشن جو میں نے آپ کے سامنے پیش کیا ہے یہ سمجھا  
جائے کہ اس میں بولفظ مایوسی کے لکھے گئے ہیں وہ صرف قلم سے لکھے ہیں ہرگز نہیں بلکہ جو



نقشِ یایوسی کا میرے دل پر ہے یہ الفاظ اُن نقوشوں کا سایہ ہے اور جو یایوسی کی پُوران سے نکلتی ہے وہ درحقیقت میرے دل سوختہ کی بُو ہے۔ مجھ کو مسلمانوں کی ترقی اور مسلمانوں کی قوم کو دنیا میں ایک معزز قوم ہونے سے بالکل یایوسی ہے اور آج کا اجلاس میں سمجھتا ہوں کہ اسکا فیصلہ کرنے والا ہے اور بارے دل کو اُس راحت کا دینے والا ہو گا جس کا ایک مشہور قولہ میں بیان ہوا ہے کہ ”الیاسُ احدى الراحتین“ +

اے جناب صدر انجمن۔ آپ خیال کرتے ہو گئے کہ یہ یایوسی میرے دل کی کمزوری کا باعث ہے ورنہ کوشش کی کدکشتی میں یایوسی اور ناممکن کا لفظ نہیں ہے۔ مگر ذرا انصاف کی نظر کا میں متنی ہوں۔ اس امر میں کوشش کر رہے تھے تین قرن گزر گئے اور کچھ نہیں ہوا۔ تیس چھتیس برس سے اس کوشش میں سرگردانی ہے اور پھر کو لوہو کے بل کی طرح ہم دیکھتے ہیں کہ وہیں ہیں جہاں تھے پھر کیوں بدل پرا یایوسی چھا جاوے۔ مصرع

ننالم چوں۔ دل است آخر نہ سنگ است

جناب صدر انجمن۔ یہ مضمون جو آج کے اجلاس میں پیش کیا ہے درحقیقت کوئی نیا مضمون نہیں ہے بلکہ دوسرے اجلاسوں میں متعدد پہلوئیں پیش ہو چکا ہے۔ اسی مضمون کو مگر دوسرے لفظوں میں میں نے لکھنؤ کے اجلاس میں پیش کیا تھا جس کو گردہ کثیر مسلمانوں نے نامنظور کیا تھا۔ اگرچہ آپ کا وقت ضائع ہو گا مگر مجھ کو اجازت دیجئے کہ میں اپنی اس اسپج کو آپ کے سامنے پڑھوں اُس کے بعد جو کچھ مجھ کو آج کہنا ہے وہ کہوں کیونکہ آج کے اجلاس کو میں درحقیقت مسلمانوں کی قسمت کا فیصلہ سمجھتا ہوں +

لکھنؤ میں یہ مضمون پیش ہوا تھا کہ چھوٹے چھوٹے اسکول مسلمان بچوں کی انگریزی تعلیم کے لیے جن میں نہ لائق باسٹر ہوتے ہیں اور نہ عمدہ تعلیم مسلمانوں کے بچوں کی تعلیم میں نقصان پہنچا رہا اور مسلمانوں کی مجموعی قوت کو متفرق کر دیا ہے +

اسپر مینے یہ گفتگو کی کہ اس مہرز و لیوشن کو سنکر بلاشبہ آپ صاحب متعجب ہوتے ہو گئے مگر براہ مہربانی اس کے نامنظور کرنے میں جلدی نہ کریں بیٹھے گا ذرا تا مل فرمائیے گا اور مجھے اسکی تشریح کرنے دیجئے گا اور اُسکے حُسن و قبح دونوں کو جانچئیے گا +

جن بزرگوں نے ان چند برسوں میں متعدد جگہ چھوٹے چھوٹے اسکول بے ثبات چندہ کے بھروسے پر قائم کیے ہیں اور مسلمان بچوں کے غول بھرے ہیں اُن اسکولوں کی تحارت کہنا یا اُن کو غیر ضروری قرار دینا میرا مقصد نہیں ہے بلکہ میرا مقصد یہ ہے کہ اُن سے جو نفع قوم کو پہنچتا ہے اور جو نقصان قوم کا اُن سے ہوتا ہے اُن دونوں کا اندازہ کیا جاوے اور اُن دونوں کو تواجا ہو

جو پڑھ بھاری نکلے اُس پر فیصلہ ہو +

اس مطلب کی تشریح کرنے کو میں ایک مثال پیش کرتا ہوں۔ ایک شخص ہے جو نہایت پڑھا اور بھوکا ہے تم اُس کو روٹی دیتے ہو اور پانی پلانے کا بندوبست نہیں کرتے حالانکہ روٹی سے مقدم پانی پلانے کا بندوبست کرنا ہے۔ روٹی کی بھی بلاشبہ اُس کو ضرورت تھی مگر جو شے اُس سے بھی زیادہ مقدم تھی اُس کا خیال نہ کرنے سے روٹی دینا کچھ فائدہ نہ کرے گا اور ضرور وہ شخص پیاس کے مارے مر جائے گا +

یہی حال ہماری قوم کا ہے۔ چھوٹے اسکول ادنیٰ تعلیم کے لئے قائم کرنے پیاسی اور بھوک کی قوم کو روٹی دینی ہے۔ قوم کو نہایت ٹھنڈے پانی یعنی اعلیٰ تعلیم کی ضرورت ہے جب تک ہنگامہ بندوبست نہیں کرتے تو اُس کا نتیجہ ہجر اسکے کہ قوم پیاس کے مارے مر جائے اور کچھ نہیں ہو سکتا۔ قوم میں اس قدر مقدار نہیں ہے کہ اعلیٰ تعلیم کا بھی بندوبست کرے اور ادنیٰ سبب سے جبکہ وہ ادنیٰ تعلیم کے انتظام پر متوجہ ہوتی ہے تو بھجوری اُس کی اعلیٰ تعلیم کے انتظام کا موقع نہیں ہوتا۔ مجموعی قوتوں کا زور ساقط ہو جاتا ہے اور قوم کے لئے اُسی نتیجہ کی اُمید ہوتی ہے جو اُس پیاسے شخص کی نسبت پیاس کی سختی سے ہو سکتی ہے +

سوچنا چاہیے کہ لوگوں کی توجہ چھوٹے چھوٹے اسکولوں کے قائم کرنے پر کیوں پڑتی ہے براہ مزاج یہ کہا جاسکتا ہے کہ اپنے لئے ایک شغل پیدا کرنے کے لئے مگر اُن کا تو مشغلہ ہوتا ہے اور اُن بچارے بچوں کی زندگی برباد ہو جاتی ہے +

مزاج کی بات کو جانئے دو۔ وہ لوگ نیک نیتی اور قومی ہمدردی سے سمجھتے ہیں کہ غریب لوگوں اور بے مقصدوروں کے بچوں کو فائدہ پہنچے اور عام تعلیم سے لوگ فائدہ اُٹھادیں۔ مگر ان میں دوطرح سے غلطی ہے +

اول۔ یہ کہ جب تک اعلیٰ قوموں میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم نہیں ہوتی اور ادنیٰ قوموں اور غریب لوگوں میں ہرگز تعلیم نہیں پھیل سکتی +

دوسرے یہ کہ جب تک اعلیٰ درجہ کی تعلیم ملک میں موجود نہیں ہوتی اور ادنیٰ درجہ کی تعلیم پھیلنا ناممکن ہے۔ دنیا کے کسی حصہ ملک کی تاریخ سے ثابت نہیں ہوا ہے کہ بدوں اعلیٰ اعلیٰ درجہ کی تعلیم کے شائع ہوئے اور ادنیٰ درجہ کی تعلیم پھیلے ہو۔ قدرت کا قاعدہ ہے کہ ادنیٰ اعلیٰ کی پیروی کرتا ہے۔ کبھی اعلیٰ ادنیٰ کی پیروی نہیں کرتا۔ پس جو لوگ غریب لوگوں میں ادنیٰ درجہ کی تعلیم کے رواج کے خواہاں ہیں اُن کا سبب اول یہ فرض ہے کہ اپنی قوم میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم یافتہ لوگوں کے پیدا کرنے کی کوشش کریں۔ اور ادنیٰ درجہ کی تعلیم اور غریب لوگوں میں

مقتدرہ از خود پھیل جاوے گی +

ہر کوئی تسلیم کرتا ہے اور میں بھی تسلیم کرتا ہوں کہ قوم کا خوش حال ہونا اور تعلیم یافتہ اور معزز ہونا اس بات پر منحصر ہے کہ اُس میں متحدہ ہر تعداد کے لوگ نہایت اعلیٰ درجہ کے تعلیم یافتہ ہوں۔ لیکن بعد نہایت کثرت سے تعداد ایسے لوگوں کی ہو جو اوسط درجہ کی تعلیم پائے ہوں اور اُس کے بعد اعلیٰ درجہ کے تعلیم یافتہ۔ مگر سب سے مقدم اعلیٰ درجہ کے تعلیم یافتوں کا موجود ہونا ہے جو قوم کے افتخار کا باعث ہے اور جو منہج اور مخرج باقی دو قسم کی تعلیموں کا ہے۔ جو لوگ اپنی کوششیں اعلیٰ درجہ کی تعلیم پر متوجہ نہیں کرتے اور اعلیٰ پر مصروف کرتے ہیں وہ اشی گنگا بہا تے ہیں جس میں کبھی کامیابی نہ ہوگی +

ایک دوسری طرح پر غور کرو کہ اکثر چھٹوں اور قریباً ہر ایک ضلع میں گورنمنٹ اسکول یا مشنریوں کے اسکول قائم ہیں جو انٹرنس تک کی تعلیم اسلوبی سے دیتے ہیں۔ اگر تم اس قسم کے مقامات میں مسلمانوں کی تعلیم کے لئے کسی وجہ سے اسکول قائم کرتے ہو۔ بہتر تعلیم کرو مگر یہ بتاؤ کہ تمہارے اسکول میں اسی درجہ کے لائق۔ ذی علم یا مشنری یا مشنری جیسے کہ اُن اسکولوں میں ہیں نہیں جہاں تک کہ مجھے علم ہے میں کہہ سکتا ہوں کہ نہیں۔ پس غور کرو کہ تم جو عہدہ اور ذی علم مشنریوں کی تعلیم سے مسلمانوں کو پھڑا کر اپنے کم علم اور ناقص مشنریوں کے سپرد کرتے ہو تو تمہارا ایسا کارنامہ حقیقت میں اُن کے ساتھ سلوک کرنا ہے یا بدسلوکی۔ یہ ایسی صاف بات ہے کہ ہر شخص اس کو سمجھ سکتا ہے + بعض لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ ہم ان چھوٹے اسکولوں میں اپنی درجہ تک تعلیم دیکر لوگوں کو تیار کر دیتے ہیں تاکہ وہ کسی اسکول یا کالج میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم پانے کے لئے داخل ہو سکیں اور اسی خیال سے بہت سے بزرگوں نے جا بجا پرمیری اور آپریمیری۔ ڈل اور بعض مقاموں میں انٹرنس تک کے اسکول قائم کیے ہیں۔ یہ بات تو نہایت خوشی کی ہے کہ قصوڑے عرصہ کے ہماری قوم کو اپنی قوم کی تعلیم کا خیال پیدا ہوا ہے اور ہندوستان کے ہر کونہ سے اس بات کی آواز آتی ہے کہ قوم کے لئے کچھ کرنا چاہیے لیکن اگر اس کوشش میں کچھ نقص ہو تو اُس سے چشم پوشی بھی مناسب نہیں ہے پس جن بزرگوں نے اس قسم کی کوشش کی ہے جس کا میں بیان کر رہا ہوں۔ اولاً دل سے اُن کا شکر ادا کر نیکیے بعد یا مگر کتنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے ایسا کرنے سے اُس مقدمہ آخر جسکو میں نے مقدمہ قرار دیا ہے یعنی مسلمانوں کی اعلیٰ تعلیم کی ترقی سے بالکل غفلت کی ہے یا اپنی قوت کو مقدمہ چیز کے بدلے مؤخر شے کی طرف رجوع کیا ہے یا اپنی مجموعی قوت کو اس طرح پراپٹ کر دیا ہے کہ مقدمہ امر کے انجام کے قابل نہیں رہی ہے +

اسے صاحبو۔ تعلیم کا معاملہ نہایت نازک ہے اور اُس کے اثرات بھی بڑے۔ جو نہایت

خفی طوئ سے پیدا ہوتے ہیں، وہ بہت کم نظر آتے ہیں مگر وہ اثر ہایت گہرے اور دیر پا ہوتے ہیں فرض کرو کہ ایک اسکول ایسا قائم کیا جاوے جو صرف اُنلے نیک کی تعلیم دیتا ہو اور ایک اسکول ایسا ہو جو انٹرنس تک کی تعلیم دیتا ہو جن میں ڈل کلاس نہ ہو اور جو کچھ روٹوں میں ڈل کلاس کے پڑھنے کی کتابیں یکساں ہیں مگر جو داغی اثر اور ترقی کی طرٹ مائل خیالات اُنلے لڑکوں کے ہوتے ہیں جو اُس اسکول میں پڑھتے ہیں جو انٹرنس تک پڑھاتا ہے، ہرگز اُنلے لڑکوں کے حال نہیں ہوتے جو اُس اسکول میں پڑھتے ہیں جو صرف ڈل تک پڑھاتا ہے +

آگے بیفرق اُنلے لڑکوں میں زیادہ محسوس ہوتا ہے جو کسی نیک لکھٹ اسکول میں پڑھتے ہیں اور جو صرف ایسے اسکول میں پڑھتے ہیں جو صرف انٹرنس تک پڑھاتا ہے۔ پس ہم اپنی قوم کی ترقی کی کوشش کرنے میں ہر بات پر خیال کرنا چاہیے اور سوچنا چاہیے کہ ایسا نہ ہو کہ جاکشی ششیں بعض اس کے کہ ہم اپنی قوم کو ترقی کی راہ پر لجا دیں مگر اُنلے لڑکوں کے ہوں اور بعض اس کے کہ ہم اپنی مجموعی قوم کو اُن کی ترقی دینے میں کام میں لادیں اُس کو منفرد کر کے اُس مجموعی قوم کو ساقط کرتے ہوں +

ان چھوٹے چھوٹے اسکولوں کے قائم کرنے کا خیال ایک اور سبب بھی پیدا ہوا ہے جو نہایت نیکسل اور خوشی ہمدردی کا خیال ہے اور جو بلاشبہ تعریف و تحسین کا شحق ہے اور وہ یہ ہے کہ کسی شہر یا قصبہ میں کوئی اسکول موجود نہیں ہے اور اُنہوں نے اس خیال سے اسکول بنا کر لیا ہے کہ وہاں کے لڑکے جو آوارہ پھرتے ہیں کچھ پڑھ جا دیں میں ایسے اسکول کی مخالفت کرنی نہیں چاہتا مگر جب تمام قوم کو بحیثیت ایک قوم ہونے کے مثل شخص واحد کے خیال کرتا ہوں اُن بزرگوں کی خدمت میں یہ خود عرض کرتا ہوں کہ آپ نے پیاسے اور ٹھو کے شخص کے لیے صرف روٹی کھانے کا سامان کیا ہے مگر وہ پیاس کے مارے مرنے والا ہے +

اسے صاحبو تعلیم کے تعلق صرف دو قسم کے خیالات ہیں۔ ایک اشاعت کرنا اعلیٰ کی تعلیم کا بلاشبہ ایک محدود گروہ کو یا قلیل گروہ کو نصیب ہوگی۔ دوسرے اشاعت کرنا عام تعلیم کا جس کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ عام لوگ اور غریب گروہیں اور غریبوں کے لڑکے اُس سے فائدہ اٹھا دیں اور گروہ کے گروہ اور غول کے غول ایسے پیدا ہو جاویں جو مشرب سے واقف ہوں جہاں تک مجھے کو اپنی قوم کے بزرگوں سے موقع ملا ہے مجھے معلوم ہوا ہے کہ اُن کے خیالات اس پچھلی قسم کی تعلیم کی طرف زیادہ مائل ہیں اور وہ اپنی نیک نیتی سے تعلیم کا ایسا طریقہ چاہتے ہیں جس سے غریب آدمی بھی فائدہ اٹھا سکے +

اسے صاحبو۔ میں اپنی قوم کے اُن بزرگوں کے اس خیال پر نہایت تائش کرتا ہوں کہ

بہر خیال سے یہ اپنی قوم کی بہادر دی گزرتا ہوں اور جس درجہ پر میں اپنی قوم کو لیجانا چاہتا ہوں وہ میرا مقصد ہے جو ہونے غلط نہ ہو یا ممکن۔ اس طرف سے حاصل نہیں ہو سکتا۔ میں اپنی قوم کو آسمان کی مانند کرنا چاہتا ہوں جو رات کے وقت جھکود کھاتی دیتا ہے۔ جب میں رات کو آسمان کی جیٹا ہوں تو یہ میں سے ہے اس جیٹے کی جیٹا میں اسرار و راز و نا دکھائی دیتا ہے کچھ بھی پرواہ نہیں کرتا مگر ان ستاروں کو دیکھنا چاہتا ہوں جو اس میں چمک رہے ہیں اور مشرفانہ انداز کی چمک سے بھرا اپنی طرف مٹھنے ہیں اور جن کے سبب سے اس تمام سیاہ رو آسمان کو بھی جیسے قسم کی خوبصورتی حاصل ہوئی ہے۔

اے صاحبو۔ کیا تم اپنی قوم میں ہیں قسم کے لوگ پیدا کیے بغیر جو تمہاری قوم میں ایسے ہی چمکتے ہیں جیسے آسمان پر تارے۔ اپنی قوم کو معزز اور دوسری قوموں کی آنکھ میں باغ و خراماں بنا سکتے ہو۔ ہرگز نہیں ہرگز نہیں۔

اے صاحبو۔ کیا تم ان ستاروں کے پیدا کیے بغیر اپنی سیاہ رو اور دھانڈی لیل قوم میں کوئی نئی پیدا کر سکتے ہو۔ عام تعلیم کا عام لوگوں میں بغیر موجود ہونے اسلئے تعلیم کے پھیلنا ناممکن ہے اور عام دنیا کی تاریخ۔ یہ اسکا ثبوت دیتا ہے۔ پس بلاشبہ مجھ کو اسوقت کہ ایک نیا کوششیں جو قبل از وقت ہماری قوم کے بزرگ۔ دوسری قوم کے خوالہ اند سے کرتے ہیں وہ سب ضائع ہو جاتی ہیں یا قوم کے لیے سب بے سود ہیں۔

اے صاحبو۔ اس قسم کی تعلیم پر زور دینا اور خیال کا رجوع کرنا اس قسم کے لوگوں کا کام ہے جہاں اعلیٰ درجہ کی تعلیم کا آفتاب خفگیاتہا پر پہونچا ہوا ہو یا ایک پرنسٹن گورنمنٹ کا نام جو اپنی رعایا کو کسی ظالمانہ پالیسی سے اعلیٰ درجہ کی تعلیم تک پہونچنے سے روکتی ہو یا ایسی منصف گورنمنٹ کا کام ہے جو حقوق کی پابندی اور انصاف خانہ پر تاد کی میموری سے تعلیم کے فائدہ کو اعلیٰ درجہ کی تعلیم میں جو با سندی محدود لوگوں پر منحصر ہو گی ضرر ہے۔ کر سکتی ہو۔ پنم جو۔ تعلیم کے درجہ کی تعلیم کو چھوڑ کر عام تعلیم کی طرف توجہ کرتے ہو کیا تمہاری قوم میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم کا آفتاب خفگیاتہا پر پہونچ گیا ہے یا تم مثل اس ظالم یا منصف گورنمنٹ کے ایسا کرنے پر مجبور ہو۔ جیسے بزرگان قوم معاف فرما دیں گے کہیں اس راہ کو قومی ترقی کی راہ نہیں سمجھتا۔

اس قدر سننے کے بعد ضرور میرے دوستوں کے دل میں جو اسوقت یہاں تشریف لے رہے ہیں یہ خیال پیدا ہوا ہو گا کہ اگر یہ تدبیریں ترقی کی طرف مائل نہیں ہیں تو وہ تدبیریں کیا ہیں جس کا ترقی کی طرف میلان ہے۔ جو کچھ میرا خیال اس امر کی نسبت ہے میں ضرور اس کو بتاؤں گا میں نہایت خوش ہوں بلکہ میری اذیت ہے کہ ہماری قوم خود اپنے اتفاق سے قومی سکول اور قومی کالج

قائم کرے اور اُن کی کثرت ہو کہ گورنمنٹ کو مجبوری اپنے اسکول اور کالجوں کو اٹھا لینا پڑے مگر  
 ہر کسی اسکول کے قائم کرنے کا ارادہ نہیں کرنا چاہیے جب تک کہ ہم انٹرنس کلاس کی پڑھائی  
 کا اسکول نہیں قائم کر سکتے اور جس میں ایک نہایت عمدہ اور لائق پورا جنٹلمین یورپین ہیڈ ماسٹر  
 مقرر نہیں کر سکتے۔ ایسا اسکول بارہ سو (۱۶۰) روپیہ ہوا ری منتقل آمدنی کے بغیر قائم  
 نہیں ہو سکتا۔ اس وجہ سے کٹر درجہ کا اسکول قائم کر کے بچوں کو اُس میں چھ سنانا قومی نقصان  
 کا باعث ہے اور نہ اُس کی ضرورت ہے کیونکہ استعداد تعلیم حاصل کرنے کے بہت سے وسیلے  
 موجود ہیں۔

اسی طرح ہر کسی کالج کے قائم کرنے کا ارادہ نہیں کرنا چاہیے جب تک کہ ہم ہتھکڑی  
 بہم نہ پہنچا لیں جس سے علاوہ ہندوستانی پروفیسروں کے کم سے کم تین یورپین پروفیسر نہایت  
 عمدہ تعلیمات کے اور پورے جنٹلمین مقرر نہ کر سکیں۔ دھنار پانسو روپیہ ماہواری سے کم میں ایسا  
 اسٹاف جمع نہیں ہو سکتا۔ اور متفرق اخراجات اور ضروری کتب خانہ کے لئے جو کالج کے لئے  
 ضروری ہے اس کے ہوا روپیہ کا ہونا ضروری ہے۔ ظاہر ہے کہ قوم کی حالت ایسی نہیں ہے  
 کہ ہر جگہ وہ ایسے اسکول اور کالج قائم کر سکے مگر سب کو اپنی قوت مجموعی سے کسی جگہ اُس کو پورا  
 کرنا چاہیے۔ جب ایک جگہ پورا ہو لے تو پھر دوسری جگہ قائم کرنے میں اپنی مجموعی قوت کو کام  
 میں لاویں۔

اگر وہ یہ کام نہیں کر سکتے تو بعض چھوٹے چھوٹے اسکول بنانے کے کسی مقام کو پسند  
 کریں جہاں عمدہ اسکول یا کالج ہوا اور وہاں پرائیڈوں کے رہنے کا اور وہاں کی سکونت کے اخراجات  
 میں امداد دینے کا انتظام کریں اور قوم کے لڑکوں کو جمع کر کے وہاں رکھیں اور جو روپیہ کچھ چھوٹے  
 چھوٹے اسکول بنانے میں صرف کرتے ہیں اُس کو اُن کی تعلیم دلانے میں خرچ کریں۔

اس تہذیب میں دو نقص باقی رہتے ہیں جو میرے خیال میں بہت بڑے ہیں گو کہ لوگ اُنکا  
 کم خیال کرتے ہیں اس وقت جس قدر کالج و اسکول ہیں وہ گورنمنٹ کے ہیں یا گورنمنٹ کے ہاتھ  
 میں ہیں یا مشیروں کے ہاتھ میں ہیں اُن کے انتظام میں ہر کچھ مداخلت نہیں یا برائے نام  
 کچھ ہے اور اُن کا انتظام ہم اپنے دعوہ نہیں کر سکتے اور جو حاجتیں مسلمان لڑکوں کی تعلیم  
 میں ہیں وہ اُن سے پوری نہیں ہو سکتیں۔ علاوہ اسکے مسلمان بچوں کو صرف تعلیم ہی دینا  
 کافی نہیں ہے۔ اُن میں قومیت کی روح بھونکنی اُن کی تعلیم سے بھی زیادہ ضروری ہے۔ یہ  
 روح اُن میں پڑ نہیں سکتی جب تک کہ وہ گروہ مسلمان خپے ایک جگہ جمع کر کے تعلیم نہ دیے جاویں اور  
 اُن کے دل میں قومی کالج کے ہونے کے خیال کا اثر اور قومی کالج میں تعلیم پانے کا جوش

پیدا نہ ہو۔ اسے صابریں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ جب تک یہ روح ہماری قوم میں نہ آدگی اسوقت تک ہماری قوم مردہ بصورت زندہ رہے گی اور جس پیر میں تعلیم۔ دولت۔ عزت۔ بہت۔ حجت وغیرہ کسی چیز میں عروج کے درجہ پر نہیں پہنچنے کی۔ خدا ہماری قوم کی مدد کرے۔ (یہ میری اسچ خفی جو میں نے لکھتوئیں کی تھی) ۛ

**جناب صدر انجمن۔** اس اسچ میں جو میرا مطلب تھا وہ بہت صاف تھا یعنی میں یہ نہیں کہتا کہ ابتدائی تعلیم کے لئے مدرسے قائم کیے جائیں اور میں کیونکر کہہ سکتا ہوں کیونکہ جب تک ابتدائی تعلیم اسٹریٹس تک نہ ہوگی تو مسلمان بچے کالج کا اس تک کیونکر پہنچ سکیں گے بلکہ میرا مطلب یہ تھا کہ ابتدائی تعلیم کے لئے ناقص اور تعلیم کے خراب کرنے والے مدرسے جنہیں نہ عمدہ تعلیم ہوتی ہو نہ لائق ماسٹر ہوں قائم کرنے مسلمانوں کے بچوں کی تعلیم کو نقصان پہنچا دیتے ہیں اگر عمدہ مدرسے قائم نہیں کر سکتے تو ناقص مدرسے قائم مت کرو بلکہ ایسی تدبیر کرو جس سے مسلمان بچوں کو عمدہ مدرسوں میں تعلیم پانے کا موقع ملے ۛ

دوسرا مطلب میرا یہ تھا کہ ادا نے تعلیم قوم کی ترقی کے لئے کافی نہیں ہے۔ قوت کو مجتمع کرو اور اعلیٰ تعلیم میں مدد دو۔ اب آج کے رزلوشن میں میں نے دو امر پیش کیے ہیں۔ ایک یہ کہ درباب ترقی تعلیم و تربیت مسلمانوں کے جو کچھ اب تک ہوا ہے وہ محض نا کافی ہے اور اگر یہی حالت رہی تو صدیاں گزرنے پر بھی تبدیل حالت نہیں ہونے کی ۛ دوسرے یہ کہ اگر اعلیٰ درجہ کی تعلیم و تربیت کے لئے متفقہ کوشش سے انتظام کیا جاوے گا تو ترقی مسلمانوں سے بالکل مایوس ہو جانا چاہیئے ۛ

**پہلا امر جو اس رزلوشن میں ہے اور تربیت کا اشارہ اُس میں کیا گیا ہے مجھے یقین ہے کہ اس باب میں کوئی انکار نہیں کر سکتا کہ تمام کالجوں میں جو اس وقت گورنمنٹ کی طرف سے یا سٹریٹوں کی طرف سے قائم ہیں کوئی تدبیر طالب علموں کی تربیت اور اُن کے اخلاق درست کرنے کی نہیں ہے۔ اور نہ ایک جگہ مسلمان بچے جمع ہیں کہ آپس میں مل جل کر رہنے سے باہمی ارتباط اور قومی ہمدردی پیدا ہو۔ بلکہ کالج کی جن جامعوں میں مسلمان محدود اور غیر قوم کے لوگ مشترک سے ہیں وہاں مسلمانوں کی قومی فیلنگ ہمیشہ دبی رہتی ہے اور قریباً قریباً معدوم ہو چکے ہو جاتی ہے اور یہ اثر ایک غیر محسوس حالت سے طبیعت میں بیٹھ جاتا ہے۔ جو لوگ انسان کی طبیعت کی حالت کو سمجھنے والے ہیں وہ اس بات کو بخوبی سمجھ سکتے ہیں۔ اپنے اور میرے دوستوں نے جو اس ٹل میں موجود ہیں متحد کالجوں کو دیکھا ہو گا۔ کیا وہ اُن کالجوں میں مسلمان طالب علموں کی ایسی ہی خوش حالت پاتے ہیں جیسے کہ ہمارے کالج کے طالب علم اس خیال سے**

خوش رہتے ہیں کہ وہ اپنے قومی کالج میں پڑھتے ہیں اور اپنی قوم کے ایک گروہ کو دیکھ کر جو ان کے ساتھ پڑھتے اور رہتے ہیں قومی فخر اور فرحت حاصل کرتے ہیں اور ان کی اُمسگیں ہر دم تروتازہ سرسبز و شاداب ہوتی رہتی ہیں اور کیا آپ کے نزدیک اس کا اثر طبیعت انسانی پر نہیں ہوتا اور قومی فخر اور قومی ہمدردی اُس سے پیدا نہیں ہوتی۔ ڈھائی سو مسلمان طالب علموں سے زیادہ اس وقت تک بورڈ میں جو مذہبی جوش اور قومی ہمدردی کی فیلنگ آپ ان میں پاتے ہیں کیا دوسرے کالجوں میں جہاں مسلمان اُردو قوموں کے ساتھ ملکر پڑھتے ہیں ان میں بھی یہی جوش اور یہی قومی فیلنگ پاتے ہیں۔ یہ ایک اور نئے نمونہ اُس تربیت کا ہے جس کا میں نے ابھی ذکر کیا۔ یہی نشان قومی ترقی کا ہے اور اسی قسم کی تعلیم سے قوم قوم بنتی ہے۔ و اشہد باللہ ان هذا هو الحق المبين +

اب مسئلہ تعلیم کا جس کی نسبت میں کہتا ہوں کہ ایک جو کچھ ہوا ہے وہ محض زمانہ کا فی ہے بلکہ نہایت رنج اور فتنوں کے قابل ہے۔ اس کی زیادہ تشریح کرنے کی مجھے کچھ ضرورت نہیں ہے۔ اسی ل میں سید محمد محمود نے ابتداء تقریر یونیورسٹیوں سے زمانہ حال تک کی تحصیل علوم و فنون انگریزی میں مسلمانوں کا جو حال ہے اُس پر لکچر دیا ہے۔ ڈائی گرام کے نقشہ انہوں نے سب کے سامنے رکھے ہیں جس سے ہر شخص آنکھ سے دیکھ سکتا تھا کہ ہمارے ہم وطن ہندو بھائیوں کی تعلیم کی شاخ ہر ایک یونیورسٹی میں سر بفلک کشیدہ ہے اور مسلمانوں کی تعلیم کی شاخ سنگوں برزین افتادہ۔ کیا اس سے زیادہ دل دکھانی والا نقشہ مجتہان قوم کے خیال میں گذر سکتا ہے۔ کیا اس کی کوئی اور نظیر اس سے زیادہ رنجیدہ دیکھی جاسکتی ہے۔ اگر اعداد میں اس کا حال جوچھ تو یونیورسٹی کی تعلیم میں ہندوؤں کے مقابل میں مسلمانوں کی تعلیم کا حال اس طرح ہے۔ کلکتہ یونیورسٹی میں فیصدی سوا چار۔ اڈر آبادی یونیورسٹی میں فی صدی نو سے کچھ زیادہ۔ مدراس یونیورسٹی میں فی صدی پون سے بھی کم۔ بمبئی یونیورسٹی میں فی صدی پونے دو۔ پنجاب یونیورسٹی میں اٹھائیس سے کچھ زیادہ۔ اور مجموع یونیورسٹیوں میں فی صدی سوا چار سے کچھ کم +

اگرچہ میں اس وقت اپنے زندہ دل پنجابی بھائیوں کو مبارکباد دیتا ہوں کہ ان کی تعلیم حالت بلحاظ یونیورسٹی کی تعلیم کے اُردو صوبوں سے اچھی ہے مگر اسی کے ساتھ میں یہ بھی کہو گی کہ پنجاب میں مسلمانوں کی آبادی بہت زیادہ ہے اگر پنجاب کے مسلمان باشندے سے یونیورسٹی کی تعلیم میں اپنے ہندو بھائیوں سے سوایا ڈیوٹھا حصہ نالیں تو ان کی نسبت یہ نہیں کہا جاسکتا کہ انہوں نے تعلیم میں ترقی کی ہے +

جناب صدرا انجمن۔ ایک بہت بڑی غلطی چلی آتی ہے۔ جب اندازہ مسلمانوں کی



تعلیم کا لحاظ پا پولیشن کے کیا جاتا ہے۔ ہندوؤں کے ساتھ اُن قوموں کو بھی شامل کیا جاتا ہے جن کا نام ہندوستان میں شہر قرار دیا ہے اور وہ اُن وحشی لوگوں کی نسل ہے جبکہ آیا لوگوں نے شمالی ہندوستان سے آ کر فرخ کیا تھا اُن قوموں میں ابتداء سے آج تک کبھی تعلیم کا خیال بھی نہوا تھا اور نہ اب تک خیال ہے بلکہ اگر میں یہ کہوں کہ اُن کو تعلیم دینا جانوروں کی تعلیم دینے سے کم مشکل نہیں ہے تو بجا نہ ہوگا۔ پس ایسی قوموں کا جو نہایت کثرت سے ہندوستان میں موجود ہیں۔ ہندو آیا قوموں کے ساتھ پا پولیشن میں شمار کر کے اُن کے مقابلہ میں مسلمانوں کی تعلیم کا اوسط نکالنا ایک نہایت غلطی ہے +

ایجوکیشن کمیشن میں بھی اس پر بحث ہوئی۔ ایجوکیشن کمیشن نے بھی چند قوموں کو ہندوؤں کے ساتھ پا پولیشن میں شمار کر کے ہندوؤں اور مسلمانوں کی تعلیم کا اوسط نکالنا غلط سمجھا اور ہندوؤں کی چند قوموں کو پا پولیشن کے شمار سے خارج کر کے مختلف صوبوں میں مختلف نسبتوں سے تعداد ہندو اور مسلمانوں کے پا پولیشن کی قرار دی ہے اور باعتبار پا پولیشن کل ہندوستان کے قرار دیا کہ تعلیم کے معاملہ میں پا پولیشن کے حساب سے مسلمانوں کو ہندوؤں کا ایک چوتھائی سمجھنا چاہیڑ میں اُن کی اس رائے کو تسلیم نہیں کرتا اور میرے نزدیک ہندوؤں کی اُن قوموں کی تعداد کو جن کو تعلیم سے تعلق ہے مسلمانوں کی تعداد کے برابر سمجھنا چاہیئے۔ لیکن اگر میں اس رائے کو چھوڑ دوں اور مسلمانوں کے پا پولیشن چارم تسلیم کروں تو بھی مسلمانوں کی تعلیم کا نہایت خراب نتیجہ نکلتا ہے +

یونیورسٹی الہ آباد سے (۱۹۳۰ء) ہندو گریجوایٹ ہوئے ہیں اور مسلمان بجا تیرہویں صدی (۱۹۲۷ء) ہونے چاہیئے تھے مگر خوش قسمتی سے (۱۹۲۹ء) ہیں۔ اس خوش قسمتی کو خواہ تم اُن چند مسلمانوں کی کوشش کا نتیجہ جو میں جس سے مسلمانوں کی ترقی پر کوشش کر رہے ہیں خواہ یہ کہو کہ بقتضائے زمانہ ہے۔ لیکن اگر یہ کہو گے تو اس کا بھی جواب دینا ہوگا کہ اگر صوبہ الہ آباد میں بقتضائے زمانہ ترقی ہوئی ہے تو اور صوبوں میں کیوں نہیں ہوئی۔ کلکتہ یونیورسٹی سے (۱۹۲۸ء) ہندو گریجوایٹ ہوئے اور مسلمان بجا تیس فیصدی (۱۹۲۷ء) ہونے چاہیئے تھے حالانکہ (۱۹۲۷ء) ہیں۔ مدراس یونیورسٹی سے (۱۹۲۷ء) ہندو گریجوایٹ ہوئے اور مسلمان بجا چھ فیصدی (۱۹۲۷ء) ہونے چاہیئے تھے حالانکہ (۱۹۲۷ء) ہیں۔ بمبئی یونیورسٹی سے (۱۹۲۷ء) ہندو گریجوایٹ ہوئے اور مسلمان بجا چارم (۱۹۲۷ء) ہونے چاہیئے تھے حالانکہ (۱۹۲۷ء) ہیں۔ پنجاب یونیورسٹی سے (۱۹۲۷ء) ہندو گریجوایٹ ہوئے اور مسلمان بجا ساٹھ فیصدی (۱۹۲۷ء) ہونے چاہیئے تھے حالانکہ (۱۹۲۷ء) ہیں۔ مجموع یونیورسٹیوں میں ۱۵۷۹ ہندو گریجوایٹ ہوئے جن کا چارم (۱۹۲۷ء) ہوتا ہے مگر مسلمان صرف ۷۰۹ پاس ہوئے

ہیں۔ پس اس سے زیادہ کیا بدتر حالت مسلمانوں کی تعلیم کی ہو سکتی ہے۔ کیا ہماری قوم اسپر افسوس نہیں کرتی اور اگر کرتی ہے تو اس آفت کے دور کرنے کی کیا تدبیر کرتی ہے؟

اب ہم نے جو نہایت مستعدی سے اس قومی آفت کے دور کرنے پر کرنا بھی ہے اور  
**محمدن اینگلو اورینٹل کالج** علیگڑھ میں قائم کیا اُس کا بھی مختصر حال سن لیجئے۔ تھے  
 بڑے عظیم الشان کام کا جیسا کہ محمدن اینگلو اورینٹل کالج ہے اور قومی ترقی کے جس خیال سے  
 قائم ہوا ہے اور جس کا پورا ہونا صرف قومی امداد پر منحصر تھا اُس کی تکمیل کے لیے روپیہ فراہم کرنے  
 میں ہمنے کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا کیونکہ روپیہ کی امداد کے بغیر اُس کا پورا ہونا محالات سے تھا  
 اُسکے لیے ہمنے دست گرداگری ہر امیر و غریب کے سامنے دراز کیا اور اُس عار کو اپنے پرگوار کیا ابلی  
 نسبت کہا گیا ہے کہ

بدست آہک تفتہ گردن خمیر

ہ از دست در یوزہ پیش میسہ

اے جناب صدر انجمن۔ ہمنے اسی پر اکتفا نہیں کیا بلکہ قیامت کا عذاب  
 اپنی گردن پر لیا۔ کالج کی تکمیل کے لیے۔ نہیں نہیں قومی ترقی کا سامان ہوتا کرنے کے لیے لازمی  
 ڈالی جو اٹھایا۔ اسپر بھی بن نہیں کیا اور اس شعر پر عمل کیا

رؤسخرگی پیشہ کن و مطربی آموز

تا گنج زراذ کمتر و مہتر بستانی

سوانگ بھرا۔ اسٹیج پر کھڑے ہوئے۔ دوستوں نے فقیروں کا بھیس بدل لار بدوبنکر اور بدینڈھا  
 بجل میں داب کر خدا کے لیے مانگا مگر قوم نے کچھ نہ سمجھا اور مقصد پورا نہ ہوا۔

آپ دیکھتے ہیں کہ کالج کی عمارتیں نامتام پڑی ہیں۔ اس عظیم الشان تعلیم کے اخراجات  
 کے لیے ہکو کافی طمانیت نہیں ہے۔ مسلمانوں کو اعلیٰ تعلیم دینے کے لیے اُن کو اسکاڑپ  
 اور وظائف دینے کی ضرورت ہے کیونکہ اُن کی حالت افلاس ایسی ہے کہ بغیر امداد کے اُن کی تعلیم  
 نہیں ہو سکتی۔ ہمارے پاس کوئی کافی سرمایہ اُن کی امداد کا نہیں ہے۔

طالب علموں کی کثرت آپ دیکھتے ہیں اُن کے رہنے کے لیے بورڈنگ ہوس کافی  
 نہیں ہیں۔ ہمارے پاس سرمایہ نہیں ہے کہ ہم اور زیادہ بورڈنگ ہوس بنا سکیں جس طرح او  
 جس حیثیت سے ہم طالب علموں کو بورڈنگ ہوس میں رکھنا اور اُن کو تعلیم دینا چاہتے ہیں اس طرح  
 نہیں رکھ سکتے کیونکہ اُسکے لیے روپیہ نہیں ہے۔ مسجد میں جس میں ایک گروہ کثیر طالب علموں  
 کا ناز پڑھتا ہے اور ایسی بڑی جماعت ہوتی ہے کہ شاید اور کسی مسجد میں ایسی جماعت نہ ہوتی ہو

وہ تمام پڑھی ہے اور ہماری قوم کے لئے نہایت فخر کا مقام ہے کہ وہاں ایک چھپتر پڑھا ہوا ہے جس میں نماز ہوتی ہے۔

بھنے والٹیر مقرر کیئے کہ قوم سے اس کام کے پورا ہونے کو بیدار ہو پمبہ اندازہ پتہ تحصیل کریں اس میں ناکامی ہوئی۔ پھر بھنے بنی فیکٹر مقرر کیئے کہ قوم سے تھوڑا تھوڑا حصہ لے کر کے روپیہ جمع کریں۔ ہمارے دوست نیاز محمد خاں نے پنجاب میں پھر وائنٹیر سٹیم کو بجھایا جس تک جو نتیجہ ہوا ہے اس کا حال بھی سن لیجئے کہ ہمارے دوست نیاز محمد خاں کے مقرر کردہ وائنٹیر نے مارچ میں روپیہ تحصیل کیا ہے اور وہ آپ کی اجازت سے اپنی کارروائی کی رپورٹ اجلاس میں پڑھیں گے۔

میں نے ۲۹۱ بنی فیکٹر مقرر کیئے جو ہر طرح پر صاحب و جاہت ہیں اگر وہ قوم کے لئے ایک ایک جو کے برابر بھی چاندی یا تانبا تحصیل کرتے تو اونے درجہ سو روپیہ تک ہر ایک کو جمع کر لیا کچھ مشکل نہ تھا اور آنتیں ہزار ایک سو روپیہ جمع ہو جاتا۔ مگر اُن کی کارروائی کا یہ نتیجہ ہے کہ آنتوں تک صرف ایک ہزار سات سو روپیہ فراہم ہوا ہے۔

جناب صدر انجمن۔ یہ خیال کیا جاوے کہ قوم کی غلٹی اس ناکامی کا باعث ہے کیونکہ ایک چار آنہ کامزدو بھی ایک آنہ یا دو پیسے قومی کام کے لئے دے سکتا ہے اور اتنے ہی میں ہم لاکھوں روپیہ قوم کے لئے جمع کر سکتے ہیں مگر قوم میں قومی جوش نہیں ہے اور اس لئے وہ اس محنت کو جو اس طرح پر قوم کے لئے روپیہ جمع کرنے میں ہوتی ہے گوارا نہیں کرتی۔

جناب صدر انجمن۔ آپ یہ خیال نظر آئیے گا کہ قوم کے اُن فیاض لوگوں کی جنہوں نے ہزار روپیہ اس کام کے لئے عطا کیا ناشکری کرتا ہوں بلکہ میں قوم کے فیاض بزرگوں اور قومی سڑا مل کا دل سے شکر گزار ہوں جنہوں نے ہزار روپیہ سے کلچ کی اور قومی تعلیم کی مدد کی علی الخصوص حضور عالی نظام حیدر آباد دہلی سلطنت کا جن کی بے مثل فیاضی سے یہ قومی مدرسہ اس خوبی سے چل رہا ہے میں اپنی قوم کے اور اپنے چند ہم وطن ہندو بھائیوں کے اور یوروپین دوستوں کے اُن فیاض بزرگوں کا بھی دل سے شکر کرتا ہوں جن کی فیاضی سے ایسا عجیب کام جیسا کہ یہ کلچ ہے جہاں تک تعمیر ہوا ہے جس کی نظیر تمام ہندوستان میں موجود نہیں ہے۔ بلاشبہ اس مدرسہ کا اس قدر تعمیر ہو جانا عجیب روزگار میں گنا جاتا ہے اور یہ جو کچھ ظہور ہوا ہے ہماری قوم کے فیاض بزرگوں کی فیاضی کا نتیجہ ہے۔ مگر میں قوم کی شکایت نہیں وجہ سے کرتا ہوں کہ اگر اُن فیاض لوگوں کی تعداد کو جنہوں نے کلچ کی مدد کی ہے قوم کی اس تعداد سے مقابلہ کیا جاوے جو اب تک اس کی امداد میں شریک نہیں ہوئے اور

جن کو بقدر اپنی حیثیت کے کالج کی مدد کرنا ضرورت تھی تو ایسی نسبت نکلی گی کہ کسور اعشاریہ سے بھی اُس کا بیان کرنا مشکل ہو جاوے گا۔ پس یہ کچھ ہوا قیاض لوگوں کی قیاضی کا نتیجہ ہے مگر قوم کو من حیث القوم جو کچھ کرنا ضرور تھا وہ قوم جیتنے نہیں کیا اور نہ قوم کے بزرگوں نے ایسا طریقہ اختیار کیا جس سے قوم کو من حیث القوم مدد کر سقے کا موقع ملتا۔ پس سیریلیکیت قوم کے اُن بزرگوں سے ہے جن کو ایسا طریقہ اختیار کرنا ضرور تھا جس سے قوم کو من حیث القوم مدد کرنے کا موقع ملتا۔

اے جناب صدر انجمن۔ میں نے اپنی دانست میں اپنے دعووں کو بخوبی ثابت کر دیا ہے کہ قوم کی حالت تعلیم نہایت ناچیز درجہ پر اور محض ناکافی ہے اور اُس کو اعلیٰ درجہ کی تعلیم و تربیت پر پہنچانے کا تمام ہندوستان میں کوئی پورا سامان نہیں ہے اور بغیر اعلیٰ درجہ کی تعلیم و تربیت ہونے کے نہ قوم قوم بن سکتی ہے اور نہ قوم کو کوئی عزت حاصل ہو سکتی ہے پس اگر قوم اسپر متوجہ نہ ہو اور اُس کے لیے اعلیٰ درجہ کی تعلیم و تربیت کا متفقہ کوشش نہ نظام نہ کرے تو اُس کا صاف نتیجہ یہ ہے کہ ترقی حالت مسلمانان سے بالکل مایوس ہو جانا چاہیے اگر کچھ سہا ہوتا ہے تو حضرت یعقوب علیہ السلام کے قول سے ہوتا ہے جبکہ انہوں نے اپنے بیٹوں سے کہا لا تياسوا من روج الله انه لا يياس من روج الله لا القوم الظافرون؟ اے جناب صدر انجمن اور اے ہمارے قوم کے بزرگو۔ جو اس وقت اس بڑے مال میں صرف قومی بھلائی کے ارادہ سے جمع ہو مجھ کو سخت کیجئے کہ میں آپ صبا جیوں سے ایک سوال کرتا ہوں کہ محمدن اینگلو اور نیشنل کالج جس درجہ تک کیا حیثیت تعمیر عمارت اور کیا حیثیت تعلیم و تربیت مسلمانان پہنچ گیا ہے اگر تم اس کی پروا نہ کرو تو موجودہ حالت میں کوئی دوسرا انسٹیٹیوشن کسی شہر و قریہ میں قائم کر کے اس درجہ تک پہنچا سکتے ہو اگر بالفرض اس درجہ تک پہنچا بھی دو تو وہی کرو گے جو ہو چکا ہے اور نتیجہ یہ ہو گا کہ یہ بھی نام تمام اور وہ بھی ناقص۔ لیکن اے دوستو۔ جو شکلات مجھ کو اس کالج کے اس درجہ تک پہنچانے میں پیش آئی ہیں اور وہ تائید استغیثی جو اتفاقات زمانہ سے اس کالج کو اس درجہ پر پہنچانے میں مجھ کو ملی ہیں اُن پر لحاظ کر کے میں کہہ سکتا ہوں کہ کسی جدید انسٹیٹیوشن کو اس درجہ تک پہنچانا سخت مشکل کام ہے مگر وہ پورا نہیں ہوا پس تمام قوم کو متفقہ کوشش سے اُس کو پورا کرنا لازم ہے کیونکہ اس وقت تمام ہندوستان میں قوم کے نوجوان ہونہلہ بچوں کو اعلیٰ درجہ تعلیم و تربیت تک پہنچانے کا اور کوئی ذریعہ نہیں ہے۔

میں خوب جانتا ہوں اور میرے کانوں نے سنا ہے اور میری آنکھوں نے تحریرات کو

دیکھا ہے کہ جب میں قوم سے چاہتا ہوں کہ متفقہ کوشش سے اس کو پورا کرو تو میرے پاس کہنے کو لوگ خود غرضی پر مہول کرتے ہیں۔ اے دوستو۔ اگر میری عرض قوم کی بھلائی اور قوم کی ترقی ہے تو کیوں تم اس میں معاون اور مددگار نہیں ہوتے۔ اگر میری عرض اس میں نام آوری ہے وَمَا اَبْرُءُ نَفْسِي اِنَّ النَّفْسَ لَا تَسْرُقُ بِالْشُّوْعِ اِلَّا مَا دَرَجَتْ بِهَا۔ تو البتہ اس کا مجھ کو افسوس ہے۔ لیکن اے قوم یاد رکھو کہ اس کام کے ناتمام رہ جانے میں اور کالج کے ویران ہو جانے میں اور ہمارے طالب علموں کی جگہ خرگاہ ہو جانے میں تمہاری ذمہ داری سے کسی ایک کی بلکہ قوم کی قوم کی بدنامی اور ذلت اس سے بہت زیادہ ہوگی جتنی کہ اس کے پورا ہو جانے میں کسی کو میری خیالی ناموری کا افسوس ہو۔

**جناب صدر انجمن۔** میں قرار کرتا ہوں اور دل سے اس پر یقین رکھتا ہوں کہ ایک مدرسہ کا ہونا تمام ہندوستان کے لئے کافی نہیں ہے بلکہ جس قدر مدرسے یونیورسٹی کے متعلق اربنٹ انگلینڈ اسکاٹ لینڈ آئر لینڈ میں موجود ہیں اس سے زیادہ تعداد کے مدرسے ہندوستان میں ہونے چاہئیں مگر میں یہ کہتا ہوں کہ جو کام پہلے شروع ہو گیا ہے اور ایسے درجہ تک پہنچ گیا ہے جس کا خیال بھی نہیں ہو سکتا تھا قوم کی تمام قوتیں متفق ہو کر اڑل مسکو پرا کرو اس کے بعد ویسا ہی کام دوسری جگہ شروع کرو اور متفقہ کوشش سے اس کو پورا کرو پھر تیسرا کام شروع کرو علیٰ ہذا القیاس۔ اگر ایسا نہ کیا جاوے گا تو سب کام ادھور سے اور ناقص رہ جائیں گے اور جتنی بھی پورا نہ ہوگا اور قوم کو شدید نقصان پہنچے گا۔ اگر میری ان معروضات میں کچھ اصلیت اور حقیقت ہے تو قوم سے میری درخواست ہے کہ اپنی قوت کو متفق کر کے اس کو پورا کریں۔ قوم بلاشبہ اس سے گرا بیسی فلسفہ نہیں ہے کہ متفق ہو کر بھی قوم کی ضروریات کو انجام نہ دے سکے۔ اگر قوم کوشش کرے اور بلحاظ آبادی کے فی شخص ایک روپیہ وسط کے حساب سے وصول کرے تو کئی کروڑ روپیہ فراہم ہو سکتے ہیں اور متحد مدرسے مثلاً ایسے مدرسہ کے ہندوستان میں قائم ہو سکتے ہیں۔ پنجاب شمال مغربی اضلاع اور اودھ سے اگر اس حساب سے روپیہ فراہم کیا جاوے تو ہر ایک صوبہ میں ایسی ماہر مدرسے قائم ہو سکتے ہیں ہاں قوم کی توجہ اور قوم میں جو محبت قوم میں ان کی ہے وہ کوشش درکار ہے۔

ہم نے کالج کے چند طالب علموں نے ایک کمیٹی بنام **الغرض** قائم کی ہے انہوں نے عہد کیا ہے کہ جب تک وہ زندہ ہیں کالج کے پورا کرنے اور قوم کو ترقی دینے میں کوشش کرتے رہیں گے اور وہ بعد اپنی حیثیت کے کامیاب بھی ہوئے ہیں۔ کیا ہماری قوم کے بیٹوں کا فرض نہیں ہے کہ وہ خدا کے سامنے ایسا ہی عہد لڑنے کے اس کالج کے پورا کرنے کے لئے تیار رہیں۔

بل صحت ہوں ۛ

**جناب صدر انجمن** - خدا نے اپنی تمام مخلوق کو ایک ہی اصول پر پیدا کیا ہے آپ ایک نہایت خوبصورت سرسبز و شاداب درخت کو دیکھتے ہیں کہ خشک ہونا شروع ہوتا ہے وہی مین ہوتی ہے جس میں وہ پیدا ہوا ہے۔ وہی آسمان کا پانی اُس کو سینچتا ہے۔ وہی سورج کی کرنیں جو اُس کو قوت پہنچاتی تھیں موجود ہوتی ہیں۔ وہی ہوائے محیط اُس کے سرسبز رکھنے کو چلتی رہتی ہے مگر اُس کی اندرونی حالت ایسی خراب ہو جاتی ہے کہ اُس میں بہ جذب منافع کی قوت رہتی ہے نہ دفع مضار کی۔ اور نہ تغذیہ حاصل کرنے کی۔ پھر رفتہ رفتہ ٹوکھ جاتا ہے اور آگ کی جھٹی کا زہن صحت ہوتا ہے۔ ہماری قوم کا بھی یہی حال ہو گیا ہے تو اسے اندرونی جو ذریعہ ترقی میں معدوم ہوتے جاتے ہیں۔ جو رہے ہیں وہ بھی چند روز میں معدوم ہو جاویں گے۔ مائے افسوس اُس فن پر جبکہ وہ جھٹی میں ڈالے جانے کے قابل ہوں ۛ

**جناب صدر انجمن** - لوگ کہتے ہیں کہ اعلیٰ تعلیم کا نتیجہ کیا ہے۔ اب بھی جس قدر بی اے اور ایم اے موجود ہیں ان کو بھی نوکری نہیں ملتی پھر ان کو جی اے اور ایم اے ہو چینگے وہ کیا کریں گے اور ان سے قومی ترقی کیا ہوگی ۛ

اول تو میں یہ کہوں گا کہ اس وقت تک مسلمانوں میں اعلیٰ تعلیم کا وجود نہیں ہے۔ یونیورسٹی سے بی اے اور ایم اے ہو جانا اول تو اعلیٰ درجہ کی تعلیم نہیں ہے اور پھر اس پر زیادہ افسوس یہ ہے کہ جو لیاقت بنگالی بی اے اور ایم اے کو حاصل ہوتی ہے وہ بدقسمتی سے مسلمان بی اے اور ایم اے کو حاصل نہیں ہوتی۔ کیا آپ ہر کوئی ایسا مسلمان بنا سکتے ہیں جس میں ایسی لیاقت ہو کہ اگر مسلمانوں کی طرف سے کوئی انگریزی اخبار جاری ہو تو اس لیاقت سے اڈیشنری کر سکے کہ اُس کے لکھے ہوئے مضامین کو اُس کی عبارت کو۔ اُس کے طرز تحریر کو انگریز پسند کریں اور ان پر اثر ڈالیں اور انگریزوں کو اُس کے پڑھنے کا شوق ہو۔ مسلمانوں کے مفاد اُس سے پورے ہو سکیں افسوس میری صاف گوئی پر جو میں نہایت دلسوزی سے کہتا ہوں میرے دوست مجھ کو معاف کریں گے کہ جو مسلمان دلائیٹ میں بھی تعلیم پا کر آتے ہیں وہ بھی قوم کے لیے اپنے ساتھ علوم و فنون لائبریری کی کیا چیز لاتے ہیں ۛ

علاوہ اس کے بڑی نا انہمی کا کارہ ہو گا اگر تمام بی اے اور ایم اے صرف سرکاری نوکری کی غرض سے پڑھیں اور اپنی بیہوشی کو صرف سرکاری ملازمت پر منحصر کریں کیونکہ وہ خوب جانتے ہیں کہ ایک بی اے اور ایم اے کو سرکاری نوکریاں ملنی جمالات سے ہیں۔ ان میں کہہ گا کہ سرکاری نوکری کا خیال پیدا ہونے اور اسی پر اپنے تئیں سمجھ رہے تھے اس سبب یہی ہے کہ ان کو اعلیٰ درجہ کی

تعلیم حاصل نہیں ہے۔ اُن کو ایسی لیاقت پیدا نہیں ہوئی کہ وہ اپنے قوت بازو سے کچھ کر سکیں۔ اس لیے بہت مارے ہوئے ہیں اور سرکاری ملازمت جو ان کے لئے درجہ زمرہ بنی ہو ہے اور جس میں بی۔ اے اور ایم۔ اے کے نام سے فروخت ہو سکتے ہیں دوڑتے ہیں۔ ابھی چارے کا لالچ کے پروفیسر باجو جادھب چندر چکرورتی نے سیتھ میٹکس میں ایک چھوٹی سی کتاب لکھی ہے جو یونیورسٹی کے کورس میں بھی داخل نہیں ہے مگر اُن کو اب تک چار سو روپے بیٹھواری کے قریب اُس کی کاپی راشٹ کا ملتا رہا ہے اور اور معلوم نہیں کہ کب تک ملتا رہے گا۔

انگریزی خوان طالب علموں کو جو سبجکٹ تلاش روزگار کے اور کچھ نہیں سوچتا اور اپنی قوت بازو سے کوئی دوسرا کام کرنا اُن کے خیال میں نہیں آتا اس کا سبب یہ ہے کہ تعلیم کے ساتھ تربیت نہیں ہوتی اور جب تک یہ دونوں چیزیں ساتھ نہ ملیں اُس وقت تک دنیاوی امور لیکھنیا میں نہیں ہو سکتی۔ وہ محنت کے عادی نہیں ہیں۔ اپنے گھر کو چھوڑنا اُن کو۔ اُن کے والدین یا مریوں کو از حد شاق گذرتا ہے۔ تجارت کے مقاصد کے لئے اُن کو غیر ملک کا سفر کرنا دنیا سے کوچ کرنے کے برابر معلوم ہوتا ہے۔ راست بازی۔ کفایت شکاری۔ بلکہ کوئی کام کرنے کی عادت اُن میں نہیں ہے۔ نفاق۔ آپسی کے حد۔ ضد۔ خدا۔ اُن کے خمیر میں ہے۔ سو شیٹی میں ملنے کے شہول کو اُن کو خیال نہیں ہے اس لئے متفق ہو کر کسی کام کے کرنے کی اُن میں استعداد نہیں ہے۔ صرف گھڑی تعلیم سے یہ لیاقت پیدا نہیں ہوتی۔

یونیورسٹی کی تعلیم کی ایسی مثال ہے کہ ایک اُن گھڑیچہ کو لیکر مورت کے ڈول میں بٹا دیا مگر اُس پر بالش یا چمک دیک ہوئی جس سے لوگ اُس کو پسند کریں یا اُس کے خواہاں ہوں صرف تربیت سے ہوتی ہے۔ یہ تربیت اگر بچپن سے ہو تو زیادہ موثر ہوتی ہے۔ بڑے ہوئے کے بعد جب تک نہایت قوی اثر نہ ہو مشکل سے ان امور میں طبیعت موثر ہوتی ہے مگر تمام یونیورسٹیاں اور کالج اس قسم کی مطلق تربیت نہیں دیتے ہیں۔ مدرستہ العلوم علی گڑھ میں اب کا خیال کیا گیا ہے اور کچھ کچھ نتیجہ بھی حاصل ہو چلا ہے مگر یہ نہیں کہہ سکتا کہ جیسا چاہیے وہ مقصد پورا ہو رہا حال ہو گیا ہے۔ جبکہ اعلیٰ تعلیم دینے میں یہ مشکلات ہیں تو کیونکر ہماری قوم کے بزرگ یہ خیال کرتے ہیں کہ ہم چھوٹے چھوٹے اسکول یا معمولی کالج قائم کرنے سے قوم کے بچوں کو اعلیٰ تعلیم دیں گے اور قوم کو اعلیٰ درجہ تعلیم و تربیت پر پونہ چا دیں گے۔

لفظ تربیت ہی تشریح کا محتاج ہے۔ اب ہم سمجھتے ہیں کہ مسلمانوں کی تربیت سے ہماری کیا مراد ہے۔

سب سے اول ہمارا یہ مقصد ہے کہ مسلمانوں میں نیشنلسٹی یعنی قومیت اور قومی اتحاد

۱۔ قومی ہمدردی جو اول سیرھی قومی ترقی کی ہے قائم رہے۔ اس کے لیے ہموک کیا کرنا ہے۔ سب سے  
 قدم بہ کرنا ہے کہ وہ مسلمان رہیں اور مذہب اسلام کی حقیقت اُن کے دل میں قائم رہے اور  
 اس لیے ضرور ہے کہ ہم انگریزی تعلیم کے ساتھ اُن کو مذہبی تعلیم بھی دیں اور عقاید مذہبی ان کو سکھاؤ  
 اور ہمارا تک ممکن ہو اُن کو فرائض مذہبی کا پابند رکھیں۔ تاریخ اسلام اور مذہب اسلام کے  
 شیوخ سے جس کے سبب کل جزیرہ عرب کے باشندے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللَّهِ بول  
 اُٹھے اُن کو آگاہ کریں \*

اُس کے بعد اُن کو اخوت اسلامی کا سبق دیں۔ بتلاویں کہ اخوت اسلامی کیا چیز ہے  
 جو نبی اخوت سے بھی بہت زیادہ متحکم ہے۔ اس اخوت میں کیا خوبی اور عمدگی اور تمام اخوتوں  
 پر تفوق تھا جس کے سبب سے خدا نے اپنا احسان ہم پر بتایا اور فرمایا کہ اَلْفَ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ لَوْ  
 اَنْفَقْتَ مَالِي الْاَرْضَ جَمِيعًا مَا اَلْفَتْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ اَلْفَ بَيْنَهُمْ \*  
 پھر ہموک اپنی قومیت قائم رکھنے کے لیے عربی زبان کی بھی جو ہمارے بزرگوں اور ہمارے  
 پاک مذہب کی زبان ہے جس قدر ہو سکے تعلیم دینا ہے۔ کم سے کم یہ کہ فارسی زبان ہی سکھا دیں تاکہ  
 قومیت کا اثر اُن میں پایا جاوے۔ انگریزی تعلیم کے سبب اُن میں سے قومیت معدوم نہونے  
 پاوے \*

پھر ہموک اُن میں قومی ہمدردی پیدا کرنی ہے قومی ہمدردی کا پیدا ہونا ہجر اس کے کہ غول  
 کے غول مسلمان بچوں کو ہم ایک جگہ جمع کریں وہ سب بلکہ ایک جگہ رہیں۔ ایک جگہ پڑھیں ساو  
 ایک ساتھ کھاویں۔ نامکن ہے۔ اس مطلب کے لیے ہموک ایک بڑا بورڈنگ ہوس بنانا ہے  
 جس میں کم سے کم ایک ہزار طالب علم کالج کلاسوں کے رہ سکیں۔ اُن میں باہمی اخوت ہو۔ اور  
 ماجائے بھائی بندی اُن میں پیدا ہو۔ اگر ہم نے اپنے بچوں میں اس طرح اخوت اور قومی ہمدردی کا  
 جوش پیدا نہیں کیا تو آپ یقین جانیئے کہ نہ قوم قوم بن سکتی ہے اور نہ قوم کو ترقی ہو سکتی ہے اور نہ قوم  
 کو قومی عزت کا درجہ حاصل ہو سکتا ہے \*

پھر ہمیں اُن کو اس طرح پر رکھنا ہے کہ وہ مردہ دل نہونے پاویں اور اُن کی ملی اُستگلیں  
 ٹھنڈی نہ پڑنے پاویں۔ اُن کی جرات و ہمت کسی کام کرنے کی گھٹنے نہ پاوے بلکہ روز بروز بڑھتی  
 جاوے۔ اس مطلب کے لیے اور اُن کی صحت جسمانی قائم رکھنے کے لیے ہموک اُن کے لیے  
 کھیلوں اور جسمانی ورزشوں کا سامان مہیا کرنا ہے تاکہ جو ضعیف القوتے ہیں اُن کی صحت محفوظ رہے  
 اور جو طاقتور ہیں اُن میں زیادہ طاقت آوے۔ اُن کی ترقی تعلیم کے لیے سوسائیاں اور کلب  
 قائم کرنے ہیں۔ جس میں اُن کو اپنی علمی ورزش کا موقع ملے \*



پھر ہکوان کے اخلاق کی درستی پر توجہ ہونا ہے اور ان میں نیکی اور راست بازی سچائی اور دوستوں سے سچی دوستی کی فہمگ پیداکرنی ہے۔ اس مقصد کے لئے ہکونصیحت سے زیادہ ان کے گرد ایسے اسباب پیدا کرنے ہیں اور ان کے آس پاس ایسے بزرگ و نیک بزرگوں کا جمع کرنا ہے جن کے سبب سے ان کی طبیعت نیکی اور نیک دلی کی طرف مائل ہو اور گویا اخلاق حمیدہ ان کی طبیعت ثانیہ ہو جاوے۔ اسے دو سٹوپہ۔ غور کرو کہ یہ کس قدر ضروری اور کتنے بڑے کام ہیں جو بغیر قومی متفقہ کوشش کے انجام نہیں پاسکتے۔ پس کس قدر افسوس اور بایوسی کا مقام ہے اگر قوم ان امور کے انجام پر اپنی متفقہ کوشش کو صرف نکرے +

**جناب صدر انجمن۔** یہ نقشہ تعلیم کا جو میں نے آپ کے سامنے کھینچا جب اس طرح قوم کو اعلیٰ درجہ کی تعلیم ہو تو قومی ترقی ہو سکتی ہے اور ایسی ہی تعلیم پر میں نے قوم کی ترقی کو منحصر کیا ہے مگر یہ بھی پہلی سیڑھی قومی ترقی کی ہے اور قومی ترقی کا حاصل ہونا بھی دور ہے اگر اس کثرت سے جیسے کہ کچھری میں چانول اس قسم کے تسلیم یافتہ ہماری قوم میں پیدا ہو جاویں گے تو وہ قومی ترقی کے لئے مادہ یا بیولے ہونگے جن سے توقع ہوگی کہ رفتہ رفتہ قومی ترقی کی صورت پکڑ جاویں۔ ہلوگ قومی ترقی کی جدبیریں سوچتے ہیں بل ان اندھوں کے ہیں جو ٹٹول کر ہاتھی کی صورت جاننا چاہتے تھے۔ ہر ایک نے اس عظیم البتہ جانور کے مختلف اعضا کو ٹٹولا اور بے اسکی مختلف صورت بیان کی۔ اسی طرح ہم نے اس عظیم الشان قوت کو ٹٹولا ہے جس کو قومی ترقی کہتے ہیں اور مختلف طرح پر اس کو سمجھا ہے۔ مگر یہ ہمارے بچے جو اس طرح پر تعلیم پا جاویں گے جن میں اتحاد اور نیکی کی قومی جلدی ہوٹا گوٹا کر بھری ہوگی۔ اسی کے ساتھ ان کی آنکھیں کھلی ہوئی اور دل روشن ہوگا وہ دیکھیں گے اور سمجھیں گے کہ قومی ترقی کے کیا اسباب ہوتے ہیں۔ اگلی قوموں نے کس طرح پر ترقی کی ہے۔ ترقی یافتہ قوموں کا کس طرح تنزل ہوتا ہے اور وہ پھر کس طرح ابھر سکتی ہیں۔ ہماری قوم کی کیا حالت ہے اور کس طرح وہ پھر زندہ ہو سکتی ہے ہکوا کے زندہ کرنے کے لئے کیا کرنا ہے اور مردہ قوم کو زندہ کرنے کے لئے کہاں سے تریاق لانا ہے۔ غرض کہ ان میں اس قسم کا مادہ ہوگا جو قومی ترقی کو پھر اپنی قوم میں لاسکینگے۔ پس اسے دوستو اگر تم اس تدبیر پر متفق نہیں ہو اور متفقہ کوشش اپنی قوم کی ترقی کے لئے کرنی نہیں چاہتے ہو تو کما بھی اور ہکوا بھی صبر کرنا چاہیئے اور یہ سمجھ لینا چاہیئے کہ اب از جو رفتہ و تیراز کماں جستہ باز نمی آید۔ مرو اور گلو سٹرو ذلیل ہو۔ یہی خدا کی مرضی ہے اِنَّ اللّٰهَ قَرِیْنُ الْاٰمِیْنِ اور اے میرے عزیز طالب علمو۔ جو اس ٹال میں جمع ہو اور اس مدرسہ میں تعلیم پاتے ہو اگر تم اپنے

ایسا بنانا نہیں چاہتے جس کی نہیں نے تم سے توقع کی۔ بہ تو تم بھی وہی جاؤ جہاں تمہاری قوم  
جانیے والی ہے۔ افسوس یہ ہے کہ ہماری روح تمہارے اور تمہاری قوم کے لئے رویا لگی  
وَلِلّٰهِ دَرَمَنٌ قَالٌ

ع

کہ نتواں کر دانت یہ پیکار  
ایک بہت بڑے شاعر نے راحت کے مطلب کو نہایت عمدگی سے بیان کیا ہے۔  
بقدر ہر سکوں راحت بود نیک تفاوت را  
دویدن رفتن استادش ستن سختن در مرن  
مگر مجھے افسوس ہے کہ اگر قوم کی یہی حالت رہی تو بعد مرن بھی مجھے راحت نہ ہوگی۔

## اخیر اسپچ سر سید احمد خاں

جناب صدر انجمن۔ میں نہایت خوش ہوں کہ اس رزلوشن پر جسکو حقیقت  
میں مسلمانوں کی قسمت کا فیصلہ سمجھتا ہوں نہایت عمدہ اور مفصل مگر دلچسپ بحثیں ہو چکی ہیں۔  
میں نے اپنی تقریر کو وسعت دی تھی اور سلسلہ بیان میں چھوٹے چھوٹے اسکولوں کا بھی  
ذکر آیا تھا۔ اس خیال سے کہ لوگوں کو معلوم ہو کہ میری مخالفت اُن چھوٹے چھوٹے اسکولوں  
کے قایم کرنے سے تھی اور ہے جو مسلمانوں کے بچوں کی تعلیم کو خراب کر نیوالے ہیں اور  
میری بیخوابی ہے کہ ایسے اسکول قایم ہوں جو ایک پختہ بنیاد ہوں اعلیٰ تعلیم کی عمارت  
کے لئے جس تعلیم کی ضرورت شدید ہماری قوم میں ہے۔ مگر اس رزلوشن میں درحقیقت  
کسی اسکول کے قایم کرنے یا نہ کرنے سے بحث نہیں ہے اور نہ اُس پر مسلمانوں کی قسمت کا  
فیصلہ منحصر ہے۔ اس رزلوشن میں جس امر کا فیصلہ کرنا ہے وہ صرف وہ امر ہے۔

ایک یہ کہ دیاب ترقی تعلیم و تربیت مسلمانوں کے جو کچھ اتنا ہوا ہے وہ محض نا کافی  
ہے۔ میں نہایت خوش ہوں گا اگر آپ سب صاحب جو قوم کی بھلائی کے لئے یہاں  
جمع ہیں اور تعلیم و تربیت کی ہر ایک چیز سے واقف ہیں یہ کہیں کہ میرا خیال غلط ہے  
اور جو کچھ اتنا ہو چکا ہے وہ کافی ہے۔ بس فراغت ہو گئی۔ اور مسلمانوں کی قسمت کا  
فیصلہ ہو گیا۔

دوسرے یہ کہ اگر آپ صاحب پہلی بات کو تسلیم کرتے ہیں تو میں یہ کہتا ہوں کہ  
مسلمانوں کی ترقی اعلیٰ تعلیم و تربیت پر منحصر ہے اور جب تک اعلیٰ تعلیم اور اس سے نفاذ

تربیت کا جمہوری متفقہ کوشش سے انتظام نہ کیا جاوے گا تو مسلمانوں کی ترقی تعلیم سے مایوس ہونا چاہیئے۔ اُسی کے ساتھ میں نے اور نواب محسن الملک نے بتایا ہے کہ بغل مدرسہ العلوم مسلمانوں کی ترقی تعلیم کا ذریعہ ہے اُس کو متفقہ کوشش سے پورا کرنا چاہیئے میں نہایت خوش ہوں گا اگر آپ سے بزرگ اور علماء جو اس ٹال میں جمع ہیں کم دین کمیری رائے غلط ہے اور مسلمانوں کی تعلیم کے لئے متفقہ کوشش کی ضرورت نہیں ہے۔ پس مسلمانوں کی قسمت کا فیصلہ ہو جاوے گا اور مجھ کو احدى الراحۃ میں سے ایک راحت حاصل ہو جاوے گی۔ اب تقریریں بخوبی ہو چکی ہیں۔ اور نواب محسن الملک نے بڑی لمبی گفتگو کی ہے اور تمام حالات ابتداء سے بیان کر دیئے ہیں اور اس لئے زیادہ گفتگو کی حاجت نہیں۔ اب ووٹ لیکر جو فیصلہ کرنا ہو کر دیجئے فقط

**موجودہ ممبروں میں سے ایک نے پکار کر کہا کہ رزولیشن پر بالاجمال ووٹ نہ لیئے جاویں بلکہ ہر ام کی نسبت جو رزولیشن سے متعلق ہے اور اس وقت بیان ہوئے ہیں جدا جدا ووٹ لیئے جاویں۔** پریزیڈنٹ نے اُس کو منظور کیا اور حسب تفصیل ذیل ووٹ لیئے گئے:-

**اولیٰ:** مسلمانوں کی ترقی تعلیم و تربیت کے لئے جو کچھ اب تک ہوا ہے وہ محض ناکافی ہے۔ تمام ممبران موجودہ نے بالاتفاق کہا کہ ناکافی ہے۔

**دوم:** مسلمانوں کی ترقی اعلیٰ تعلیم و تربیت پر منحصر ہے اور اگر اعلیٰ تعلیم کا اور اُس سے زیادہ تربیت کا جمہوری متفقہ کوشش سے انتظام نہ کیا جاوے گا تو مسلمانوں کی ترقی سے مایوس ہونا چاہیئے۔ تمام ممبران موجودہ نے بالاتفاق اس سے اتفاق کیا اور مسلمانوں کی ترقی کو صرف اعلیٰ تعلیم ہونے پر تسلیم کیا اور اس کو بھی تسلیم کیا کہ بغیر متفقہ کوشش کے اعلیٰ تعلیم و تربیت مسلمانوں کی ناممکن ہے۔ سب کو متفقہ کوشش مسلمانوں کی اعلیٰ درجہ کی ترقی تعلیم اور تربیت میں کرنی چاہیئے تمام موجودہ بزرگوں نے خواہ ممبر تھے یا وزیر اس بات کو تسلیم کیا کہ مدرسة العلوم علیگڑھ ایسے وجہ پر پوچھ گیا ہے جو اعلیٰ درجہ کی تعلیم و تربیت کا ذریعہ ہو سکتا ہے اور سب نے اتفاق کیا کہ اُس کی تکمیل ریاستی قوم کو متوجہ ہونا چاہیئے پس رزولیشن جو پیش ہوا تھا پاس ہوا۔

**الحمد للہ کہ قوم کی قسمت کا عمل فیصلہ ہوا۔** اب اگر متفقہ کوشش کیا جاوے گی تو قوم کے نصیب بلاشبہ جاگ جاوینگے۔

وَاللّٰهُ الْمُسْتَعَان

## اپنی سیر سید احمد شاہ بہادر

جناب صدر انجمن میں زیادہ گفتگو نہیں کرتی یا بہتا اتنی بات بیان کرنا چاہتا ہوں کہ جس وقت ایک مجمع مسلمانوں کی طرف سے جمع ہوا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ مذہب اور خدا میں ڈوبا ہوا ہے لیکن ہمارے معزز اسپیکر نے اور تمام پنجاب کے دوستوں نے جو اس جلسہ میں موجود ہیں اس بات کا اقرار کیا کہ گورنمنٹ پنجاب نے ازراہ مہرانی حکم دیا کہ اپنے مولوی مقرر کرو اور گورنمنٹ اسکولوں میں مسلمان لڑکوں کو مذہبی تعلیم دو۔ میں پوچھتا ہوں کہ کس نے اسکا انتظام کیا۔ جب عمل کچھ نہیں ہے تو دین دین پکارنے سے اور مذہبی جوش ظاہر کرنے سے کیا فائدہ ہے۔ عربی زبان کی طرف داری ایسی بات ہے کہ موندہ سے کسی جاتی ہے۔ لیکن یہ کوئی نہیں کہتا کہ اُس نے کیا عمل کیا۔ وہ مدرسے جو خاص مذہبی تعلیم کے لیے ہیں اور جن کے بانی ایسے مقدس لوگ ہیں جیسے کہ دیوبند کے مدرسہ کے ہیں۔ کوئی کہہ سکتا ہے کہ کس نے اُس کی مدد کی۔ مدرس فاقہ مرتے ہیں۔ طالب علم بھٹیاریوں کے ہاں دٹی کھاتے ہیں۔ ہکو اپنے گریبان میں سر ڈالنا چاہیے اور شرمندہ ہونا چاہیے کہ ہمارے اقوال اور اعمال مختلف ہیں۔ جو کہتے ہیں ذرا بھی اُس پر عمل نہیں کرتے ۛ



رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی خواہش کے مطابق ہے جو زبان حال سے ماخوذ ہے کہ ہر انسان کے کان میں لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ کی آواز ڈالی جاوے۔ گو کہ یہ ثابت نہیں ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا حکم دیا ہو یا آنحضرت صلعم نے حضرت فاطمہ یا امام حسن اور امام حسین علیہم السلام کے کان میں اذان دی ہو مگر بچے کے پیدا ہوتے ہی اُس کے کان میں اُن الفاظ کا ڈالنا کیسا پیارا معلوم ہوتا ہے ؟

اس طرح شعائر مسلمین میں میں اُس رسم کو بھی سمجھتا ہوں جس کا نام بِسْمِ اللّٰهِ رکھا گیا ہے۔ یہ یادگار ہے اُس نعمت عظمیٰ کی جس وقت کہ میرے نزدیک خود خدا نے اپنے بے آواز کلام اُنی ابدی سے یا اکثروں کے نزدیک جبریل علیہ السلام کی وساطت سے اپنے پیغمبر اور مادی ہمت کو حکم کیا کہ اقرء باسم ربک الذی خلق۔ کیا پیارا معلوم ہوتا ہے کہ جس وقت مسلمان کا بچہ اس قدر حد کو پہنچ جاوے جو دوسرے کی بات کو بخوبی دہرا سکے تو وہی بات اُس سے کہوائی جاوے جو تمام احکام اور ہدایتوں کے دیئے جانے سے پہلے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہوائی گئی تھی۔ پس یہ رسم فرض نہیں ہے۔ واجب نہیں ہے۔ سنت نہیں ہے۔ کیونکہ مجھ کو ثابت نہیں ہے کہ آنحضرت صلعم نے اپنی اولاد کے ساتھ یعنی حضرت فاطمہ و حسن و حسین علیہم السلام کے ساتھ ایسا کیا ہو۔ مگر کیا اچھا شعائر مسلمین میں سے ہے کہ جب بچہ اُس حد تک پہنچ جاتا ہے کہ کلام کو دہرا سکے تو اُس وقت کی یادگاری میں جبکہ خدا نے اپنے پیغمبر سے کہا کہ اقرء باسم ربک الذی خلق تو اُس سے بھی یہی کہوایا جاتا ہے اور دوستوں اور مسلمانوں کے سامنے اُس کی خوشی منائی جاتی ہے۔ لیکن اِس کے سوا مجھے یہ کہنا ہے کہ اسے بزرگان قوم اپنے اپنی قوم کا خراب حال دو ایک روز جوئے بخوبی مَن لیا ہے اور اُس کا اثر بھی آپ کے دل پر ہوا ہوگا۔ اگر سب پر نہیں تو کسی نہ کسی کا دل اُس کو سنکر بگلا ہوگا پس یقین کہ لو کہ اس قسم کی رسموں میں جو لوگ بیجا یا بجا روپیہ خرچ کرتے ہیں اُس سے قوم کی بھلائی کے کاموں میں حضرت پہنچتی ہے۔ سب سے زیادہ حضرت رساں وہ رسمیں ہیں جو شادیوں میں خلاف حکم خدا۔ خلاف حکم رسول۔ خلاف سنت صحابہ۔ خلاف طریقہ ائمہ طاہرین کرتے ہیں اور ہزاروں روپیہ اپنا اور اگر اپنے پاس نہیں ہے تو قرض لیکر خرچ کرتے ہیں جو لوگ غریب ہیں وہ تو تباہ ہو جاتے ہیں اور چومتول ہیں اُن کا روپیہ ضائع ہو جاتا ہے۔ کیوں نہیں قوم کی حالت درست کرنے کو اُن اخراجات فضول یا غیر فضول مگر غیر ضروری کو چھوڑ دیتے ہیں اور اُس روپیہ کو اپنے اور اپنی قوم کے بچوں کی تعلیم میں مصروف کرتے ہیں۔ آپ کو معلوم ہے کہ یہ بچہ (سید سعود) جو آپ کے سامنے بیٹھا ہے مجھ کو کس قدر پیارا ہے۔ ہمارے تمام خاندان میں

یہی ایک سچ ہے خدا اس کو زندہ و سلامت رکھے اور جو کچھ ہماری توقعیں ہیں سب اسی سے ہیں خدا اُن کو پورا کرے۔ ان وجوہات سے جس قدر میں پناہ چاہوں اس کی تقریب بسم اللہ میں خرچ کر سکتا تھا میں اگرچہ دولت مند یا امیر نہیں ہوں مگر جو حال ہو ایسا بمقدور بھی نہیں ہوں کہ اس تقریب میں دو چار ہزار روپیہ خرچ نہ کر سکوں مگر میں آپ کو دلکانا چاہتا ہوں کہ میں کیا کرتا ہوں ؟

مسلمانوں میں قدیم رسم ملی آتی ہے کہ ایسی بیویوں میں تمام رشتہ داروں کو جمع کرتے ہیں دُور دُور سے اُن کو بلا تے ہیں اُن کی معانداری میں اُن کی تواضع و مدارات میں روپیہ خرچ کرتے ہیں۔ وہ رشتہ دار بھی رسم کے پابند تکلیف گوارا کر کے خرچ برداشت کر گئے اتنے بدین اور ہر ایک اس رسم کی پابندی میں روپیہ خرچ ہو جاتا ہے میں نے اس قدیم رسم کو بالکل ترک کر دیا ہے غالباً بہت لوگ اس کو بے مروتی کہیں گے۔ لیکن اے دوستو جب ہماری قوم کا ایسا بذرِ حال ہے جیسا کہ آپ نے سنا تو ہکو تمام زمی مروتوں سے بے مروت ہونا چاہیے اور بامروت ہونا چاہیے اپنی قوم سے ؟

دیکھو میں نے اپنے بیٹے سید حامد کو نہیں بلایا اپنے بھتیجے سید محمد احمد کو نہیں بلایا کسی عزیز رشتہ دار کو جو علی گڑھ میں موجود نہ تھے نہیں بلایا۔ جو لوگ اتفاقات سے یہاں موجود تھے اُن ہی کے شمول پر اکتفا کیا۔ یہ بڑھا شخص ڈاڑھی منڈا راجہ جسے کشناس بہادر کی طرف اشارہ کر کے کہا جن سے مجھے ایسی محبت ہے جیسی بھائی سے ہوتی ہے اس تقریب کے لیے نہیں بلایا گیا بلکہ میری خوش قسمتی سے کہ کانفرنس میں شریک ہونے سے یہاں موجود میری قوم کے بزرگ جو کثرت سے یہاں موجود ہیں انہیں کو میں نے اپنا بھائی اپنا عزیز سمجھا انہیں کے شمول کو میں نے اپنی عزت جلا اور انہیں کے شمول کو اپنے دل کی خوشی سمجھا اور اس سے میرا مطلب یہ ہے کہ اس قسم کی تقریبوں میں جہاں تک ممکن ہو تمام اخراجات کو بند کیا جاوے اور قوم کی رفاه و فلاح میں روپیہ خرچ کیا جاوے ؟

اسی قسم کی ایک اور رسم ہے اگرچہ ہماری دلی میں اور دلی کے لوگوں میں وہ رسم نہیں ہے مگر آؤ شہروں اور قصبات میں رائج ہے یعنی رسم نیوتہ کی بد اس کو بالکل بند کرنا چاہیے اگرچہ لوگ اس میں بہت فائدے بیان کرتے ہیں لیکن آپ خیال کیجیے کہ جن کو آپ نیوتہ دیتے ہیں اُس کو اُس کے سبب ضرورت سے اخراجات کا متکفل ہونا لازمی ہو جاتا ہے۔ پس اس رسم سے فلوں کا نقصان ہوتا ہے۔ اسے یہ سبب دوستو ان تمام رسموں کو چھوڑو اور جو کچھ بچا سکے قوم کے لیے بچاؤ اور قوم کی حالت پر رحم کرو۔ اے دوستو اس میں بس کے عوض میں خود میرے اور میرے بہت سے عزیزوں اور قریب تر رشتہ داروں کے دل پر رحم کی شایاں نہیں

جن میں ضرور تھا کہ میں بھی اُن بچوں اور بچیوں کو جن کی شادیاں ہوئیں متعدد موقعوں پر کچھ دیتا مگر میں نے کسی کو ایک جہہ دیا نہ کسی سے لیا۔ اور میں نے یقین کیا کہ بہتر یہی ہے کہ ان سب رسموں کو چھوٹوں اور اپنی قوم کو پکڑوں اور اپنے دوستوں سے بھی ایسا ہی کر سنے کی آرزو رکھتا ہوں +

اسے دوستوں میں خوب سمجھاتا ہوں کہ گو کوئی شخص اپنی ذاتی خوشیوں کو دوسری خوشیوں میں نہیں بدل سکتا اور نہ کسی کو یہ قدرت ہے کہ دوسروں کے مذاق اور دوسروں کی خوشیوں کو بدل دے اور اُس کی لہر کو دوسری طرف پھیر دے مگر میں اُن تمام مسلمانوں سے جو کہ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کا کلمہ پڑھتے ہیں یہ درخواست کرتا ہوں کہ اگر تم اپنی بے سود خوشیوں کو روک نہیں سکتے اور اُس کی لہر کو بدل نہیں سکتے اور اس قسم کی تقریبوں میں ہزاروں روپیہ خرچ کرنا ہی چاہتے ہو تو خرچ کرو مگر کچھ حصہ اپنی بخت قوم کا بھی نکالو اور ہر تقریب میں قوم کی بھلائی کے لیے بھی کچھ دیا کرو۔ اُس کو بھی ایک رسم ٹھہرا دو اور جس طرح آدمیوں کے پابند ہو اس رسم کے بھی پابند ہو جاؤ +

میں نہایت شکر گزار ہوں اپنے پنجاب کے بعض دوستوں کا جنہوں نے اس بات پر خیال کیا ہے اور بعض تقریبات میں قلیل یا کثیر قوم کے کام کے لیے مدد مستہ العلوم کو دیا ہے مگر میں اس وقت دو دوستوں کا ذکر کرنا چاہتا ہوں +

میاں نظام الدین صاحب جن کے ہاں شادی تھی جاوے پنجاب کے سرتاج۔ نہیں گروہ۔ نہیں چودہری۔ خان بہادر محمد بخش بلیخان صاحب چند احباب کو ساتھ لیکر عین مجلس میں اُن کے پاس گئے اور کہا کہ اب کچھ قوم کے لیے بھی یہ میاں نظام الدین صاحب نے قومی مدرسہ یعنی مدرستہ العلوم علیگڑھ کے لیے دو سو روپیہ دیئے جو خان بہادر نے میرے پاس بھیج دیئے اور الدال علی الخیر کا فعلہ کا تہہ پایا +

اے جناب خان بہادر محمد بزرگ بلیخان صاحب آپ کہاں بیٹھے ہیں مہربانی سے میرے سامنے کی کرسی پر آکر بیٹھئے کہ آپ کے سامنے مجھے ایک اپنے نہایت عزیز دوست پر نالش کرنی ہے اور میں نے آپ کو اُس سے لیے حج قرار دیا ہے۔ اگر آپ فرماویں تو تحریری درخواست نالش پیش کروں یا صرف ذہنی نالش پر اکتفا کروں +

آپ سب صاحبوں کو معلوم ہے کہ سردار محمد حیات خاں بہادر سی ایس آئی میرے پرانے اور نہایت عزیز دوست ہیں۔ یہاں تک کہ اُن کوئیں تحریکات میں کوئی القاب بھی نہیں لکھتا صرف "مائی ڈیر حیات" لکھتا ہوں۔ انہوں نے مدرستہ العلوم میں بھی ہزاروں روپیہ عطا کی ہے لیکن بعض وقت باہم دوستوں میں جھگڑا ہو جاتا ہے اور دوست ہی اُس کے فیصلہ کو خج ہوتے ہیں ایسے نہیں نے آپ کو حج مقرر کیا ہے +



جھگڑا ہے کہ میرے عزیز محمد اسلم حیات کی جو ہمارے کالج کے ایک طالب علم ہیں اور خدا کی عنایت سے اب اکثر اسٹنٹ کسٹرن ہیں اور جناب سردار صاحب کے فرزند ہیں شادی کو تھوڑی تھی۔ سردار محمد حیات خاں نے بقریب تہنیت اُس شادی کے دو سو روپے مدرسۃ العلوم میں بھیجے آپ کو معلوم ہے کہ ایسے موقع پر ڈوم ڈیماڑی میراثی ہٹ کیا کرتے ہیں اتنا نہیں لیتے اور زیادہ دوئیں نے بھی ہٹ کی اور کہا کہ پانسو روپے دو اور مدرسۃ العلوم کے سنٹرل ہال میں اس مبارک شادی کی یادگار کندہ کرادو ورنہ نالاش دیا کرکھا دیگی اور اُس کے فیصلہ کے لئے ایسا جج مقرر کیا جاوے گا جس کے فیصلہ سے انکو بھی مستزاجی نہ ہو سکیگی۔

اسے جناب خان بہادر محراب علی خاں۔ سردار صاحب نے آپ تک دو تین سو روپے نہیں بھیجے ہیں۔ اس لئے میں اُن کے دلایانے کی آپ کے حضور میں لاش دیا کرکھا دیوں مجھے کچھ شک نہیں کہ آپ میری ڈگری کریں گے (خان بہادر نے ڈگری دیدی۔ اُس پر سید احمد نے کہا) جب آپ جلسہ کانفرنس سے فارغ ہو کر بخیر و عافیت لاہور میں پہنچیں تو اُن پر وصول کر کے لیٹے حکمنامہ جاری فرماویں اور خود جموں تشریف لیا کر ڈگری وصول فرما کر بھیج دیں۔ خدا کا شکر ہے کہ میری ڈگری ہو گئی آپ جلد روپیہ وصول ہو جاوے گا اور میرے عزیز اسلم حیات خاں کی مبارک شادی کی یادگار سنٹرل ہال میں کندہ ہو جاوے گی۔

اے حضرات! گو میں نے اس وقت قوم کا ہی گیت گایا ہے مگر اُس سے یہ نہ بھجا جاوے کہ ہکو اور قوموں سے محبت اور برادرانہ محبت نہیں ہے ہماری قوم خراب حالت میں ہے اس لئے اُسی کا گیت گایا جاتا ہے ورنہ ہم اور قوموں سے بھی ایسی ہی محبت رکھتے ہیں جیسی اپنے عزیزوں سے۔ اس وقت اس کے علاوہ دو ہوت موجود ہیں۔ ایک یہ کہ سید محمد محمود اور سید راس سے نہایت دوستی اور برادرانہ اور عزیزانہ محبت ہے جب سید مسعود پیدا ہوا تو سید راس اور اُن کی عیم صاحبہ نے موافق انگریزی رسم کے جو نہایت محبت پر دلالت کرتی ہے اپنا نام اُس مولود مسعود کو دیا اور اپنے نہایت خوشی کے ساتھ اُن کا نام اُس کے نام کے ساتھ شامل کیا اور اسی سبب سے اُس کا نام ”سید راس مسعود“ قرار پایا۔

دوسرا نمونہ چارایہ و بدھادوست راجہ جے کشن داس بہادر سی ایس آئی۔ یہاں موجود ہے اور سید راس مسعود کو اپنی نعل میں بٹھائے ہوئے ہے ان کو میں اپنا معزز اور محسن بھائی سمجھتا ہوں اور سید محمد محمود ان کو چاہتے ہیں اور سید راس مسعود راجہ۔ پس ہم اپنے دوستوں سے محبت رکھنے میں کچھ بھی فرق نہیں کرتے۔

# ۷۶ لکچر

جولہ - ستمبر ۱۹۴۷ء کو سید احمد خاں مدرستہ علوم  
کے طالب علموں کو دیا

اے عزیز طالب علموں -

مجھ کو اور تم کو اور تمہارے اُستادوں - تمہارے ماں باپ - تمہاری قوم کو اس بات سے نہایت خوشی ہوگی - کہ تم دور دراز فاصلہ اور مختلف شہروں بلکہ مختلف ملکوں سے اس جگہ تحصیل علوم کے لئے جمع ہوئے مختلف علوم کو پڑھتے ہو اور مختلف مصنفوں کے عمدہ خیالات عمدہ مسائل علمی - عمدہ مقولات اخلاق سے لطف اٹھاتے ہو - تمہارے اُستاد کو کہ وہ تمہارا ملک اور تمہاری قوم کے نہیں ہیں - مگر تمہاری خوش قسمتی سے وہ تمہارے ساتھ پدرانہ محبت اور شفقت رکھتے ہیں اور ہر طرح تمہاری بہتری و ترقی کے خواہاں ہیں - وہ تمکو عمدہ عمدہ کتابوں سے جو بڑے بڑے عالموں اور مصنفوں نے تصنیف کی ہیں سبق دیتے ہیں - مگر آج میں تمکو ایسی کتاب سے سبق دینا چاہتا ہوں جو نہ کاغذ پر لکھی ہوئی ہے - نہ کسی پریس کی چھپی ہوئی ہے - نہ کسی مصنف کی بنائی ہوئی ہے - بلکہ قدرت نے اپنے کامل اور فیاض ہاتھوں سے اُس کو بنایا ہے - اُس کے حروف بہت پُرکار اور مجسم ہیں مگر اُن کا دیکھنا اور پڑھنا کسی قدر مشکل ہے - اُس کے سانی بھی بہت آشکارا ہیں مگر اُن کا سمجھنا کچھ آسان نہیں - اُس کے پڑھنے کے لئے اُس کے لکھو لئے کی ضرورت نہیں - وہ تمہاری آنکھ کے سامنے ہر وقت کھلی ہوئی ہے +

اُس کتاب کو تم اپنے کالج کی لائبریری یا اپنی میز پر کتابوں میں مت ڈھونڈو - وہ ہر وقت تمہارے پاس موجود ہے - وہ کتاب کیا ہے - خود تمہارا اور تمہارے ساتھیوں کا اس کالج میں ایک جگہ جمع ہونا ہے - پس تمکو سمجھنا ہے کہ اُس کتاب کو کیونکر پڑھو اور اُس کے معنی کیونکر سمجھو +

اے عزیزو! اس کتاب کا نام ہے "کالج لیف یا نئی زندگی" یہی اصلی کتاب ہے اور اسی کا پڑھنا اور اسی کا سمجھنا اصلی فائدہ اور اصلی مقصود زندگی کا اور اُس کالج کا

ہے۔ اس کتاب کو اگر تم نے ابھی طرح پڑھا اور اچھی طرح رکھا اور داغدار نہ کیا تو تمہاری آئندہ زندگی وہ زندگی ہوگی جس کے لیے انسان کو زندہ رہنا چاہیئے۔ ورنہ اُس کی زندگی اور موت دونوں برابر ہیں بلکہ موت زندگی سے بہتر ہے۔

تم اپنی زندگی کے پچھلے زمانوں پر غور کرو اور سمجھو کہ ہر ایک زمانہ تمہاری زندگی میں ایک نئی زندگی کا زمانہ گذرا ہے۔ جب تم بچتے تھے اور کچھ نہیں جانتے تھے۔ تمہاری مائیں اپنی مادرانہ محبت سے تمہاری پرورش کرتی تھیں۔ اگر وہ نہ کرتیں تو تمہارا زندہ رہنا محال تھا۔ چند سال بعد تمہاری زندگی میں ایک دوسرا زمانہ آیا جبکہ تم خود چننے پھرنے اور اپنے آپ کھانے پینے لگے۔ یہ زندگی پہلی زندگی سے نئی زندگی تھی۔ مگر تمہاری اس زندگی میں اور اور حیوانوں کی زندگی میں بہت کم فرق تھا۔ یہ زمانہ بھی تمہاری زندگی کا گذر گیا اور تم ایک نئی زندگی میں آئے جس میں تمکو تعلیم کی اور نہ ہی باتیں سکھانے کی اور اُن باتوں کی تعلیم کی ضرورت تھی جو تمہاری آئندہ زندگی کے لیے ضرور تھیں۔

یہ زمانہ بھی چند سال میں گذر گیا اور تم ایک اور نئی زندگی میں آئے جو خطرات سے خالی نہ تھی۔ اس زندگی میں تم اپنے آباء سے نہ تھے جیسے پہلی زندگیوں میں تھے کیونکہ تم ہی ہیں بہت دشمن تمہارے پیدا ہو گئے تھے اور ہر وقت تمہاری گھات میں لگے ہوئے تھے۔ تمہاری آنکھوں پر انہوں نے ایک قسم کا پردہ ڈال دیا تھا کہ تکنیک و بدکچہ نہیں دکھائی دیتا تھا۔ تمہارے ماں باپ نے جہاں تک اُن سے ہو سکا حکموں دشمنوں سے بچایا۔ کوئی بچ گیا۔ کوئی کسی قہر بچا اور کسی قدر دشمنوں کے پنجہ میں پھنسا اور کوئی دشمنوں کے چال میں ایسا پھنسا جگا اُس سے نکلنا ناممکن ہوا۔

مگر چونکہ ایکسی قدر بچے دشمنوں نے اُن کا بھی ساتھ نہیں چھوڑا اور گھات میں لگے رہنے سے غافل نہیں ہوئے تم اُن کو نہیں دیکھتے تھے اور وہ تمہارے ساتھ ساتھ رہتے تھے اور کبھی اپنی صورت اس طرح سے تمکو دکھاتے تھے کہ تم اُن کو اپنا دوست سمجھتے تھے حالانکہ وہ تمہارے دشمن تھے۔

یہ زمانہ بھی تمہاری زندگی کا گذر گیا مگر اس درمیان میں تم اپنے دشمنوں سے واقف ہو گئے اور اُن سے پناہ میں رہنے کے لیے تم نے ایک نہایت زبردست اور باقتل ماں تلاش کی اور اپنے آپ کو اُس کی حفاظت میں سپرد کیا اور ایک نئی زندگی میں داخل ہوئے۔ تم سمجھے کہ تمہاری وہ باقتل ماں ہے۔ کون؟ یہ کالج ہے جس میں تم داخل ہو اور اب تم سب اُس کے بچے ہو۔

تم سمجھے کہ وہ تمہاری ہنسی زنہ کی کیا ہے۔ وہ کالج لیف ہے۔ اگر تم نے اُسکو اچھی طرح  
نڈارا تو تمہارا بیڑا پار ہے ورنہ منجھدھار میں ڈوبنا ہے جس کے بعد پھر ابھرا اور ترنا نہیں لب  
تکو امتیاز ہے کہ چاہو اپنا بیڑا پار لگاؤ۔ چاہو منجھدھار میں ڈبوؤ۔

اسے عزیزو۔ کالج لیف کا اطلاق اُن طالب علموں پر صادق نہیں آتا جو طبی اسکالرشپ  
بلکہ اُن پر صادق آتا ہے جو دن رات اپنی عاقل ماں کے ساتھ یعنی کالج کے احاطہ میں رہتے  
ہیں اور بوم ڈر کھلاتے ہیں۔ پس میرے مخاطب وہی عزیز طالب علم ہیں جنہوں نے اپنے آپ کو  
اُس عاقل ماں کی گود میں ڈالا ہے اور اس کالج کے احاطہ میں رہتے ہیں۔  
اب مجھ کو یہ بتانا ہے کہ تم کو کالج لیف سے کیونکر فائدہ اٹھانا اور اُس کو کیوں کر گزارنا  
چاہیئے۔

سب سے اول اور تمام برکتوں کی جڑ جو تمہارا آپس میں سلوک اور محبت سے رہنا ہے۔  
تمام طالب علم ہندوستان کے ہوں یا پنجاب کے۔ پورب کے ہوں یا پچھم کے۔ اوتر کے  
ہوں یا دکھن کے۔ جب وہ سب تمہاری اُس عاقل ماں کی گود میں پڑے ہیں تو وہ سب تمہارا  
بھائی ہیں۔ اگر تم نے اُن کے ساتھ شل بھائی بھائی کے برتاؤ نہ کیا اور برا دراندہ محبت ایک  
دوسرے کے ساتھ نہ بنی تو تم نے اُس پہلے اصول کو کہ تم سب ایک عاقل ماں کے بچے ہو  
توڑ دیا اور جس طرح ایمان کے لئے کلمہ توحید پہلا رکن ایمان کا ہے۔ اسی طرح وحدت  
پہلا رکن بورڈنگ ہوس کی فائدہ مندی کے لئے ہے اور جس طرح ایمان کا پہلا رکن توڑنے سے  
آدمی ایمان کے لائق نہیں رہتا۔ اسی طرح بورڈنگ ہوس کا پہلا رکن توڑنے سے آدمی بورڈنگ  
ہوس کے قابل نہیں رہتا۔ اس لئے تم کو لازم ہے کہ مثل ماں جلے بھائی کے آپس میں  
محبت اور دوستی برتو۔

بورڈنگ ہوس ایک گل ہے قوم کو قوم بنانے کی اگر اُس کے پُرزے درستی سے  
چلتے ہیں تو وہ اپنا کام کرے گی ورنہ کسی کام کی نہیں۔ تم اُس گل کے پُرزے ہو اور اس لئے  
اُس سے فائدہ اٹھانے کے لئے ہو۔ تمہارا درست اور کام کے قابل رہنا سب سے مقدم ہے  
تمہارا کھانا۔ پینا۔ رہنا۔ سنا۔ آپس میں ہر وقت ملنا۔ سوٹھی میں شریک رہنا۔ کھیلوں  
کو آپس میں ملکر کھیلنا۔ نظریہ بری جنسوں میں شریک رہنا۔ یہ سب باتیں ہیں لیئے ہیں کہ آپس میں  
محبت اور دوستی ایک دوسرے کی ہمدردی پیدا ہو جو بنیاد قوم کے قوم بننے کی ہے۔ پھر  
اگر تم نے اس میں قصور کیا تو تمام قوم کا سطر تمہارے سر ہوگا اور تم پر افسوس ہوگا کہ جس عمارت  
کی تم خود ایک اینٹ ہو اسی عمارت کو تم برباد کرنا چاہتے ہو۔

تمام حسینیں جو دنیا میں عقلی زندگی میں اُن کا کچھ نہ کچھ نشان ظاہر ہیں بھی پایا جاتا ہے۔ تم جانتے ہو کہ اُس برادری اور دلی محبت اور دوستی کا جو تم آپس میں اپنی ماقبلوں کے پتھر ہونے میں رکھتے ہو ظاہری نشان کیا ہے۔ یہ نشان کسی انسان کا بنایا ہوا نہیں ہے۔ خدا کا بنایا ہوا ہے۔ جس کے پورا نہ کرنے سے تم صرف دنیا ہی میں ملامت کے قابل نہیں ہوتے بلکہ خدا کی ناراضی کے بھی مستحق ہوتے ہو۔ وہ نشان کیا ہے؟ جماعت کی رہنمائی ہے جو خدا نے جیسا کہ وہ واحد ہے تمہاری آپس کی وحدت کے لئے مقرر کیا ہے۔

جب تم سب نماز کے لئے ایک جگہ جمع ہو گے اور جماعت سے نماز پڑھو گے تو علماء اس کے کہ تم خدا کا فرض ادا کرو گے اُس دلی یگانگت کو جو تم آپس میں رکھتے ہو عقلی طور پر بھی پورا کرو گے۔ مجھے نہایت افسوس ہے کہ شیعہ اور سنیوں نے اپنی اپنی نادانی سے خدا کا فرض ادا کرنے میں بھی تفرقہ ڈالا ہے۔ میں اُس کو مٹانا نہیں چاہتا۔ کیونکہ وہ بحر خدا کے مٹائے مٹ نہیں سکتا۔ مگر میں مسلمان شیعہ طالب علموں کو بھی یہ ضرور کہوں گا کہ نماز کے وقت وہ بھی سجدیں موجود ہیں جس سے اسلام کی شان اور ایک خدا کے پوجنے والوں کی کثرت ظاہر ہو اور بعد کو وہ بھی اپنے اپنے طریقہ پر اسی زمین پر سجدہ کریں جس پر اُن کے بھائیوں نے سجدہ کیا ہے۔

اس وحدت کے قائم کرنے کو شیعہ و سنی دونوں کے لئے ایک مسجد بنائی گئی ہے اور شاید تمام ہندوستان میں آپس میں شیعہ اور سنیوں کے اتحاد کی یہ ایک ہی مثال ہے۔ پس اے میرے عزیز شیعہ طالب علموں اور اے میرے عزیز سنی طالب علموں۔ تم اُس وحدت کو قائم رکھو اور جہاں تک ہو تفرقہ کو مٹاؤ کہ اُس وحدت کا قائم رکھنا تمہارے دین و دنیا دونوں کی بہبودی کا باعث ہے۔

ایک اور چیز اُس وحدت اور آپس میں یگانگت پیدا کرنے کی ہے۔ وہ کیا ہے۔ تم سب بورڈروں کا اور خصوصاً کالج کلاس کے طالب علموں کا ایک سال لباس ہونا۔ شاید کچھ لوگ ایسے بھی ہوں جو اس کو تسلیم نہ کرتے ہوں اور کہتے ہوں کہ ظاہری چیزوں کو اندرونی جذبات کی اصلاح سے کیا تعلق ہے۔ مگر یہ محض غلطی ہے۔ مذہب کی رُو سے۔ دنیا کے برتاؤ کی رُو سے۔ بہت سی ظاہری چیزیں ایسی ہیں جو اندرونی جذبات پر اثر کرتی ہیں۔ دو شخص آپس میں ملتے ہیں اور معین اشاروں سے ایک دوسرے کو مطلع کرتے ہیں کہ وہ فریمیشن میں شاید تھکاؤ معلوم ہو گا مگر اس امر کے جلنے کے بعد جو ش محبت و یگانگت اُن کے دل میں پیدا ہوتا ہے وہ دوسرے کے ساتھ پیدا نہیں ہوتا۔ تمہارا ایک سال لباس ہونا اس سے زیادہ

اندرونی جذبات کی اصلاح کا ہمیشہ محرک ہو گا۔

ٹرےسے ٹرےسے ہند ملکوں کے کالجوں میں ایک قسم کا متحد لباس طالب علموں کے لیے مقرر ہے۔ اُن کالجوں کو جاسنے دو تم اپنے مذہب کے بعض مٹائیچوں کے خاندانوں مثل صابری اور باڈانی سنا صبری وغیرہ کو دیکھو کہ انہوں نے اسی کچھتی قایم کرنے کے لیے اپنے مردوں کے لیے ایک قسم کا لباس یا نشان مقرر کیا تھا۔ میں بہت سوں سے واقف ہوں اور یقین کرتا ہوں کہ آپس میں دوستی اور کچھتی پیدا کرنے کو یہ بھی ایک عمدہ طریقہ ہے۔

جولباس اب تمہارا ہے یعنی ٹرکس ٹوپی اور کوٹ اور انگلش بوٹک یہ نہایت عمدہ ہے صرف اتنی بات ہے کہ تمہارے کوٹ مختلف رنگ کے ہیں۔ پس سب کو ایک وضع اور ایک رنگ کے کوٹ اختیار کرنے چاہئیں۔

سلطان ٹرکی کے دربار میں بھی تمام امراء اور نوکر چاکر لال ٹوپی اور بوٹ پہنے جاتے ہیں۔ ہماری انگلش گورنمنٹ نے بھی اس ضرورت پر خیال کر کے اپنے دیاروں میں انگلش بوٹ پہنے آنے کی اجازت دی ہے۔ ہندوستان میں بعض کوتاہ نظر یا مغرور اور کم بین انگریز چوندستانوں کو ذلیل رکھنا چاہتے ہیں یا ذلت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں ایسے ہیں جو ٹوپی کوٹ اور بوٹ پہنے ہوئے جانے پر اعتراض کرتے ہیں۔ مگر تمام اعلیٰ حکام اور عالی خاندان انگریز اس کی کچھ پرواہ نہیں کرتے اور سمجھتے ہیں کہ یہ اُن کا سودا باندھن نہیں ہے جو انہوں نے اختیار کیا ہے۔ مگر تم کو اپنے بوٹوں کو نہایت صاف اور پالیزہ رکھنا چاہیئے۔ کیونکہ وہ تمہارے لباس میں داخل ہیں۔

جو انگریز ان باتوں میں تکرار کرتے ہیں میرے یقین میں وہ اس امر کے ماہر ہیں کہ کبھی ہندوستانوں اور انگریزوں میں دوستی و محبت اور اخلاص کا برتاؤ نہ ہو۔ باوجود ان کوششوں کے جو میں نے مسلمانوں اور انگریزوں میں اتحاد اور دوستی پیدا ہونے کی ہیں ایسے انگریز جو ان باتوں میں کاوش کرتا ہے میں خود کبھی اُس سے نہیں ملتا اور دوستی کرنا نہیں چاہتا۔ جس طرح ہکو اپنے حکام کا ادب ضرور ہے اسی طرح اُن کو بھی ہماری فیلنگ کا لحاظ دینا لازم ہے۔

تمہاری دیس کیساں ہونے کا ایک اسپارٹنٹ معاملہ ہے۔ ٹرسٹیوں کے اجلاس منعقدہ ۲۹ جولائی ۱۸۹۷ء میں یہ معاملہ پیش ہوا تھا اُس کی نسبت یہ تجویز ہوئی کہ عام طور پر لوگوں کی رائے دریافت کیا جاسے پھر ٹرسٹیوں کی الیک کٹی ہو وہ فیصلہ کرے کہ وہ دیس لازمی کیا جاسے یا نہیں مجھ کو معلوم ہوا ہے کہ جولباس چند طالب علموں کے پیشہ بطور نمونہ کے بنا ہے اُس کو اکثر ٹرسٹی پسند کرتے ہیں جو بحث باقی ہے وہ لازمی کہنے یا نہ کرنے کی نسبت باقی ہے۔

اسے عزیز اور اب مجھے محکوم ایک اور بات بتانی باقی ہے ۔ وہ یہ ہے کہ جس غافل کی گود میں تم پڑے ہو اُس میں جو سب سے اچھے چیز ہے وہ اُس کی مدح ہے تم جانتے ہو کہ وہ روح کیا ہے ۔ وہ روح وہ اُستاد ہیں جو تمکو تعلیم دیتے ہیں ۔ تمہارا فرض ہے کہ اُن کا حد سے زیادہ ادب اور اُن کی خواہ برداری کرو ۔ ہم سیکھنا توں میں اُستاد اور باپ کا درجہ ہے اور جہاں برداری میں برابر ہے ۔

یہ کسایت سنتے ہیں آئی سے نہ انگریزی خواہ طالب علم اپنے استاد سے اور ایشیائی طالب علم ادب نہیں کرتے ۔ یہ یقین کرتے ہیں کہ میں ایسا کوئی نہیں ہے ۔ مگر جو انگریزی خواہ طالب علم ایسا کرتے ہیں وہ دنیا کی اور دنیا کی بدست کے مستحق ہیں ۔ ان سے اُن کا جسم پیدا کرنے والے نہیں اور استاد اُن میں انسانیت دہاتے ہیں ۔ اس لئے اُنہوں کا وہ تحقیق نہیں ۔ ان باپ سے بھی زیادہ ہے ۔ جب خدا نے ماں باپ کی نسبت فرمایا ہے کہ کا قتل کرنا اور کھانا کھانا ہوا و قتل لہا قولاً کسر ہوا ۔ تو اسی پر قیاس کر لو کہ تم لو اُستادوں کا کبر و فخر نہ کرنا ۔

واجب ہے ۔

تمہاری تہمت اور تمہاری جہانی قوت کی ترقی کا تمہارے کالج کے افسروں کو کلمہ تہمت خیال ہے ۔ ڈپنٹری تمہارے کالج کے احاطہ میں موجود ہے ۔ محمد ۔ یہ محمد دو تہمتیں نہیں موجود ہیں ۔ متعدد کپوڑا اور ہندوستانی ڈاکٹر کالج کے احاطہ میں ہیں ۔ رات میں موجود رہتے ہیں ۔ جن ڈاکٹر راتیں کس مہرانی سے تمہارے علاج پر توجہ کرتے ہیں ۔ تم کو توانا ۔ اور جراثیم سکھانے کو ہاٹھ موجود ہے ۔ گھوڑے کی سواری سکھانے کو ریڈنگ اسکول اور سواری سکھانے والا اُستاد موجود ہے ۔ کرکٹ اور فٹ بال کے کھیل تمہارے لئے ہیں ۔ شہر کھیلو میں پرو فیسر مارنسن اپنی ذات خاص سے کس قدر افسردہ رہتے ہیں ۔ ان کے ہاتھ اور شفقت کا شکر نہ تم کبھی طرح ادا نہیں کر سکتے ۔

مسٹر میک ۔ مسٹر ماریس اور مسٹر ازلڈ سے شفیق اُستاد تمکو تعلیم دیتے ہیں اور شاید ایسے شفیق اُستاد تمکو اور میں جیتنے نہیں دے سکتے ۔ میں اس بات سے خوش ہوں کہ تم تعلیم میں اور ترقی میں انسانیت میں ۔ سو لیاؤ ترقی میں روز بروز ترقی کرتے جاتے ہو ۔ صداقت اور سلف ترقی کے ترقی کر رہے ہو ۔ ہزار گفتگو کر رہے ہو ۔ اسٹوڈنٹ لائون کی افتتاح کی اسٹیج میں تمہاری ترقی ۔ یہاں کہ آپ کے (یعنی اس کالج کے) طالب علموں کی شہرت کس قسم کی ہے ؟ انہیں یہ محنت ہے کہ وہ استاذ اور ایڈورائٹ اور اُس گورنمنٹ کے خیر خواہ ہیں جس کا سایہ حمایت میں رہ رہے ہیں ۔ خیر خواہ کے وہ خلیفہ اور اُستاد ہیں اور اپنی اعلیٰ وجہ کی تعلیم و تربیت کے

محافظ سے زندگی کے علمی کاروبار کے واسطے لایق ہیں۔ آپ کے انسٹیٹیوشن کے شبانہ کلاسیک ہنوز یہ آغاز ہے اور اُس کو ہنوز اُس قسم کے شخصوں کے پیدا کرنے کے واسطے وقت نہیں ملا ہے جو وسیع علم یا زندگی کے مختلف پیشوں میں بڑی شہرت رکھتے ہیں۔ پورے وقت کے گزرنے کے بعد اس قسم کے آدمی اُن شخصوں میں سے جو اس کالج سے چلے گئے ہیں یا اُن میں سے پیدا ہو گئے جو آج اُس میں تعلیم پاتے ہیں یا آئندہ داخل ہوں گے۔“

مگر میں یہ گمان نہیں کرتا ہوں کہ ہرگز نے اپنی مہربانی سے جو کچھ تمہاری نسبت فرمایا اُس پر مغرور نہ ہونا۔ کیونکہ میرے نزدیک تم نے ابھی بہت تھوڑا کیا ہے اور بہت کچھ تکو کرنا باقی ہے ہمیشہ تم کو اُس دانا شاعر کے قول کو یاد رکھنا چاہیے جس نے کہا ہے

اَلْکَسْ کَہ نَدَانْدَ و بَدَانْدَ کَہ بَدَانْدَ      دَر جِل مَرکَبِ اَبَدِ اللہ ہر بَسَانْدَ  
وَاَلْکَسْ کَہ بَدَانْدَ و بَدَانْدَ کَہ بَدَانْدَ      اَو نِیز خَر خَوِش بَمَنْزِلِ بَر سَانْدَ  
وَاَلْکَسْ کَہ بَدَانْدَ و بَدَانْدَ کَہ نَدَانْدَ      اَسْطَرَبِ اَز گَنْدِ گَر دُوں بَدَوَانْدَ

ایک انگریزی اخبار کا اڈیٹر لکھتا ہے کہ مدرسہ المستیٰ العلوم کے طالب علموں نے ابھی تک دوسرے کالج کے طالب علموں سے کچھ فوقیت نہیں دکھائی ہے۔ مگر اخلاق اور تہذیب میں۔ راستی اور انستٹی میں جو تم نے ترقی کی ہے۔ بیرونی اشخاص نہ اس کو دیکھ سکتے ہیں اور نہ جان سکتے ہیں۔ اُن کا مبلغ علم یونیورسٹی کی ڈگریوں کی فہرست پر منحصر ہے۔ بہر حال اُن کا یہ خیال صحیح ہوا غلط تھا ایسی کوششیں اور محنت کرنی چاہیے کہ علم کی شاخوں میں بھی تمہاری شہرت اعلیٰ نام آوری ہو۔ محمد علی ادیب۔ عمدہ مصنف بنو تا کہ اپنی قوم کو فائدہ پہنچا سکے۔

اس بات کو بھی تم سمجھو کہ جو خوبیاں میں تم میں پیدا ہونی چاہتا ہوں وہ کیونکر پیدا ہو سکتی ہیں وہ صرف ایک بات سے پیدا ہوتی ہیں یعنی ہر کام کے لئے مناسب وقت مقرر کرنا اور پھر وقت کی پابندی کرنا اور وقت کو ضائع نہ ہونے دینا۔ مجھ کو افسوس ہے کہ ہم ہندوستانیوں کو وقت کی قدر نہیں ہے اور اس لئے اُس کے ضائع ہونے کا کچھ افسوس بھی نہیں ہے تم وقت کی قدر کرو اور یقین کر لو کہ ”گیا وقت پھر ملے آتا نہیں“ جب تم وقت کی قدر کرو گے تو اُس کا قدر کرنا خود بخود وقت کی پابندی سکھا دے گا۔ تمہارا بورڈنگ ہوس میں رہنا اُسی وقت زیادہ مفید ہوگا جب تم وقت کی پابندی اختیار کرو گے۔

ایک دلچسپ نقل ہے کہ ایک لڑکے کا دوست بہت دُور دراز سفر میں گیا جہاں نہراؤں عمدہ سے عمدہ خوب صورت اور دل خوش کرنے والی چیزیں تھیں اُس نے خیال کیا کہ اُس لڑکے کے لئے یہیں کیا لیاؤں۔ آخر کو سوچا کہ اُس کے لئے گھڑی سے زیادہ کوئی عمدہ چیز نہیں ہے



جو اُسکو بتلا دے کہ کس وقت کیا کام کرنا ہے اور کس قدر وقت اُس نے ضائع کیا ہے اور کس قدر کام میں صرفہ کیا ہے۔ پس اے عسکرِ طالب علموں! تمکو اپنی مراد پر پہونچنے کے لیے سب سے مقدم وقت کی قدر کرنا اور اُسکی پابندی کرنا ہے۔

یہ چند باتیں جو تمہارے کالج لیف کے لیے سب سے مقدم ہیں میں نے تمکو سمجھائی ہیں اور آئندہ کسی لکچر میں اُو ضروری باتیں تمکو سمجھاؤں گا گراں میں تمہاری بیٹی اور ذبیحہ بھائی و بہتری اور ترقی کے لیے خدا سے دعا کرتا ہوں اور آخر کو تم سے بتا کید کہتا ہوں کہ ہزار اتر لفٹ گورنر نے جو تمہاری نسبت فقیرہ اپنی اسپچ میں کہا ہے کہ ”اس کالج کے طالب علموں میں صیفت ہے کہ راست باز اور دلیر اور گورنمنٹ کے خیر خواہ ہیں“ اُس کو کبھی مت بھولنا اور اپنی پریوٹ اور پبلک لیف میں نہایت مضبوطی سے اُس پر قائم رہنا۔ وَاللّٰهُ مَعَكُمْ اَیْنَما کنتُمْ۔

۷۷  
لکچر

ڈاکٹر سر سید احمد خان بہادر ایل ایل ڈی کے تسی ایس آئی  
متعلق  
اجلاس نہم محمدن ایکوشنل کانفرنس مقام علیگڑھ  
منعقد

۲۷- دسمبر ۱۸۹۴ء بعد دوپہر

۷۸  
اسپیچ پریسڈنٹ جو انہوں نے لکچر کے جواب میں کی

یافتا ح

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ہماری اس کانفرنس کو آٹھ برس گزر گئے اور یہ نواں سال ہے۔ ہر ایک اجلاس میں  
بزرگان قوم جمع ہوئے اور مسلمانوں کی تعلیم پر توجہ فرمائی۔ بہت سے ریزولوشن پاس ہوئے  
اور بہت سے لکچر دیئے گئے جو ہنسانے والے بھی تھے اور رولانے والے بھی تھے۔ فصاحت  
وبلاغت میں بھی بے نظیر تھے اور اپنے مضامین کے لحاظ سے بھی بے مثل تھے۔ لکچر ہمارے  
داعی مختلف قسم کے اثر پیدا کرتے تھے۔ جب اُن لکچروں یا خطبوں میں ہمارے بزرگوں کی  
شان و شوکت۔ اُن کی اولوالعزمی۔ اُن کا جاہ و حشم۔ اُن کی قابل قدر سولیزیشن۔ اُن کی  
علمی لیاقتیں اور مختلف علوم و فنون میں اُن کا کمال بیان ہوتا تھا تو ہمارا دل پھولتا تھا اور ہم

اپنے جاموں میں پھولے نہیں ساتے تھے اور ایک قسم کے غرور و فخر میں پیدا ہوا تھا کہ ہم  
 انیسویں کی اولاد ہیں مگر جب ہمارے موجودہ حال کا بیان ہوتا تھا تو ہمارے دل پر مردہ اور غمگین  
 مہو ہاتے تھے اور افسوس کرتے تھے کہ ہم ایسے اسلاف کے ایسے ناخلف فرزند ہیں۔ مگر  
 افسوس ہے کہ یہ کچھ لا شریعت ہی تھوڑی دیر ہم میں رہتا تھا۔ ہاں ہمارے آنسو بھی نکلتے تھے  
 مگر وہ اپنے ساتھ ہمارے اُس بچ کو بہا لیا کرتے تھے۔ مجھ میں نہ سی فصاحت نہ آواز طاق  
 کہ میں اپنے اُن محمد و مکیچہ اوروں کی پیروی کروں۔ میرا تو اُس رنگ پرزگاسا حال ہے جس کو صرف  
 اتوار رنگ آتا تھا اور وہ سب رنگ اسنہ والوں سے گو کہ وہ کوئی رنگ رنگوانا چاہیں یہی کہتا  
 تھا کہ غم پر تو اتوار رنگ ہی کھلتا ہے۔ پس میں اپنی قوم کے موجودہ حال پر نظر کروں گا اور  
 آپ سے پوچھوں گا کہ اُسکی ترقی اور فلاح داریں کیونکر ہو سکتی ہے ؟

گذشتہ زمانہ میں ہمارے بزرگوں کی حالت نہایت عمدہ اور بے نظیر تھی گذشتہ  
 زمانہ کی سولیزیشن جسے یاد کر کے ہکورا ناچا بیٹے ہمارے بزرگوں کو نصیب تھی۔ اخلاق۔  
 محبت۔ مروت۔ دوستی۔ دوستی کا برتاؤ۔ دوستی کا پاس۔ دلی نیکی۔ فیاضی۔ سخاوت۔ چھوٹوں  
 کے ساتھ الفت۔ بڑوں کا ادب۔ غریبوں کے ساتھ ہمدردی۔ قومی یکگاہت۔ سب کو میں  
 جمع تھی۔ قومی تعلیم دینی و دنیوی کا ایسا مستحکم اور قابلِ دب سلسلہ تھا جس کی نظیر تمام دنیا کی  
 کسی قوم میں پائی نہیں جاتی۔ ایک بزرگ مقدس عالمِ دین رات بلاتیناں دنیوی فائدہ کے خدا  
 کی رضا مندی اور اپنی قوم اور اپنے مذہب کے لوگوں کی تعلیم کے لیے ایک سچے کونے  
 یا خانقاہ کے حجرہ یا اپنے مکان کی کوٹھری میں بیٹھا پڑھتا تھا۔ پھر غریب سے غریب آدمی  
 پہنچے جتنے کو آوے یا بادشاہ شہنشاہ کا بیٹا سب کی تعلیم میں مساوی برتاؤ کرتا تھا۔ اخیر زمانہ میں بھی  
 مگر اس زمانہ سے پہلے کثرت سے ایسے بزرگ بر قصبہ و شہر میں پائے جاتے تھے جس نے  
 اُن کو دیکھا ہے آدمی نہیں اُن کو فرشتہ پایا ہے۔ اُن کی صحبت کی برکت سے طالب علموں  
 کے اوراق درست ہوتے تھے نیکی اُن کے دل میں پیدا ہوتی تھی۔ شاید اب بھی وہ ایک بزرگ  
 ایسے ہوں مگر وہ ایسے شاذ و نادر ہیں جو تمام قوم کو فائدہ پہنچانے کو ناکافی ہیں ؟

سب سے بڑا مقصد تعلیم و تربیت سے انسان میں نیکی اور اخلاق اور انسانیت اور آخرت  
 پیدا کرنا ہے وہ ہکورا اپنے بزرگوں کی صحبت سے حاصل ہوتا تھا۔ پشت در پشت بطور و شکر کے  
 ہمارے بزرگوں کو پہنچتا تھا اور اُن سے ہکو۔ ہمارا ملک جو خاص ہندوستان یا مومڑ ہستان  
 کہلاتا ہے ہر ایک امر میں کیا علم میں کیا معاشرت و تہذیب میں کیا زبان میں دوسرے ملکوں کے  
 لئے نظیر تھا۔ انقلاباتِ زمانہ سے نہ اب وہ زمانہ ہے اور نہ اب وہ لوگ جن کی صحبت سے ہم

تربیت پاتے تھے۔ غرض ۱۵۰۰ء نے جس کا الزام قیامت سے مسلمانوں پر لگایا گیا اسے سہا جو کچھ تھا سب برباد کر دیا۔ ہمارا ملک ہی برباد نہیں ہوا بلکہ جیسا اُس کا اثر تمام ہندوستان پر پہنچا تھا اُسی طرح اُس کی بربادی کا اثر بھی تمام ہندوستان میں پہنچا۔

اے دوستو۔ اس وقت تم ملک کے مختلف حصوں اور متحدہ خاندانوں اور متحدہ قبیلوں کے یہاں تشریف فرما ہو۔ آپ مجھ کو معاف کرینگے اگر میں یہ کہوں کہ ہم سب سوچیں اور اپنے اپنے گنبد اور خاندان میں خیال کریں اور دیکھیں کہ اب ایسے بزرگ کس مقام اور خاندان میں باقی ہیں جن کی نیک صحبت کے اثر سے ہمارے نوجوان اور بچے تعلیم و تربیت پائیں؟

ہماری مثال اُن تیلیوں کی ہے جو بترتیب ایک بندش میں بندھی ہوں اور وہ بندش ٹوٹ جاوے اور تمام تیلیاں متفرق و پریشان ہو جاویں۔ اور اُن کا کچھ انتظام نہ رہے۔ اگر اب ہم پھر اپنی قوم کو قوم بنانا چاہتے ہیں تو پھر اُن متفرق تیلیوں کو جمع کر کے ایک بندش سے باندھنا ہو گا ضرور ہے۔ افسوس کہ پُرانا دُورا جس سے وہ بندھی ہوئی تھیں وہ ٹوٹ گیا اور ایسا پُرانا اور بوتا ہوا گیا جس سے اب وہ متفرق تیلیاں بندھ نہیں سکتیں اور اس لیے ہکو ضرورت ایک نیا ڈھرا پیدا کرنے کی اور اُن متفرق تیلیوں کو جمع کرنے کی اور بترتیب دوبارہ باندھنے کی ہے۔ اے دوستو اگر تم ایسا نہ کریں گے تو نہ قوم کو قوم بنا سکیں گے اور نہ اُن میں انسانیت۔ آدمیت اور قومیت پیدا کر سکیں گے۔

یہ حال ہماری قوم کا ہے اور یہ کچھ ہکو اُن کے لیے کرنا ہے۔ اب جو نہایت نازک اور قابل غور سوال پیدا ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ کیونکر ہو۔ اور بھی ایک مسئلہ ہے جو قوم کو اُس پر غور کرنی لازم ہے اور اے دوستو آپ جو دُور و دراز فاصلوں سے اس مقام پر جمع ہوئے ہو اُس سے مقصد اس مسئلہ پر غور کرنا اور اُس کے لیے کسی تدبیر کا سوچنا ہے۔

انسان کے قوا جب ضعیف ہو جاتے ہیں اور اعتدال مزاج درہم و برہم ہو جاتا ہے تو وہ متحد اور رضا و بیماریوں میں مبتلا ہوتا ہے۔ یہی حال قوم کا ہوتا ہے جب اُس کو تنزل ہوتا ہے تو کسی ایک چیز میں تنزل نہیں ہوتا بلکہ مذہب۔ اخلاق۔ تعلیم۔ راستبازی۔ دیانت داری۔ سولیشن۔ دولت۔ مملکت۔ ستانت سب چیزیں تنزل ہوتا ہے اور جو لوگ اُس کی اصلاح کے لیے ہوتے ہیں وہ حیران ہو جاتے ہیں کہ کس کس چیز کا علاج کریں۔ ع

دل بہر دماغ داغ شدہ پنہ کجا کجا انہم

مگر جب غور کی جاتی ہے تو بجز تعلیم و تربیت کے اور کوئی اُس کا علاج نظر نہیں آتا۔

تعلیم میں جو مشکلات ہیں وہ آپ پر پوشیدہ نہیں ہیں۔ ہکو حیثیت مسلمان ہونے کے

قوم کو قوم بنانے کے لحاظ سے مذہبی تعلیم کی ضرورت نہ ہے۔ کیونکہ مسلمانوں میں مذہب اسلام کی رُو سے قوم کا غلط نسل کے تحت رہنے پر نہیں بولا جاتا ہے۔ بلکہ جس نے کلمہ پڑھا اور اسلام لایا گو کہ وہ باعتبار نسل کے کوئی ہر وہ سب ہمارے بھائی اور ہماری قوم میں داخل ہیں۔ اسلام کی رُو سے اخوت اور اتحاد قومی صرف اسلام پر منحصر ہے۔ **قَالَ اللَّهُ تَعَالَى** اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ اُخُوۡةٌ فَاَصْلَحُوْا بَيْنَ اَخَوٰتِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ۔ پس جبکہ مدار قومیت اسلام پر ہے تو ہم کو اپنی قوم کو مذہبی تعلیم دینا اقل درجہ جہاں تک کہ عقاید و فرائض سے متعلق ہے ضرور ہے۔  
 دنیوی علوم سے ہم اپنی قوم کو محروم نہیں کھ سکتے۔ کیونکہ اگر اس سے محروم کھیں تو وہ دنیا میں رہنے کے قابل نہیں ہوتی۔ ہم قبول کرتے ہیں کہ دنیا و مافیہا فانی ہے اور زندگی چند روزہ ہے مگر سخت وہ چند روزہ ہی ایسے کٹھن ہیں جن میں جب تک کہ ہم ان میں رہنے کے قابل نہ ہوں رہ نہیں سکتے۔

یاں فکرِ معیشت ہے وہاں دغدغہ حشر  
 آسودگیِ حریفیت یہاں ہے نہ وہاں ہے

یہ کہنا تو بہت خوش آئند معلوم ہوتا ہے کہ علومِ ایشیا میں سے یورپ میں گئے ہیں اور ہمارے ہی بزرگوں نے یورپ کو علوم میں تعلیم دی ہے۔ مگر جب ہم غور کرتے ہیں تو تمام علوم کو کیا منطق و فلسفہ کیا ہیئت و ہندسہ کیا طب و حکمت کیا سیاست و انتظامِ مدن۔ کیا یا حسی علمی نظری ان سب کو ایسے اعلیٰ درجہ پر ترقی یافتہ پاتے ہیں کہ پہچان نہیں سکتے۔ کہ یہ وہی علوم ہیں جو ایشیا سے یورپ میں گئے تھے۔ جس طرح کہ ایک دانہ زمین میں پڑا ہوا ایک عالی شان درخت ہو جاتا ہے۔ اُسی طرح ان علوم نے ترقی کی ہے اور جو ان پر مزید ہوا ہے وہ اسکے علاوہ ہے۔  
 ہمارے دنیوی علوم عقلی و نظری علمی و عملی کی کتابیں تقویم پاریس کی مانند ہو گئی ہیں جو کسی کام آنے کے لائق نہیں ہیں اور اس لئے ہر کوئی مجبوری ان علوم کو موجودہ یورپ کی کتابوں سے حاصل کر رہا ہے۔ جن کو ہم نوبعلی و فارابی۔ ابن رشد رازی اور ارسطو اور ساؤذی سیویں اور مالائناؤس اور دیگر علماء دیونانی کی تصنیفات سے جو عربی میں ترجمہ ہو گئی ہیں حاصل کرتے تھے۔

لٹریچر ایک ایسا علم ہے جو ہر ایک زبان کے ساتھ مخصوص ہے۔ مگر اس زبان میں نہیں بھی طریق بیان اور طرزِ ادا سے مضمون نے ایسی ترقی کی ہے کہ ہم اپنی قدیم طرزِ تحریر اور طریقِ ادا مضمون کے چھوڑنے اور اس جدید طرز کے اختیار کرنے پر مجبور ہوئے ہیں۔ لفاظی اور ہجو و سئل کی شاعری سبالخ اور بیانِ نچرل مدح سرائی صنایع و بدائع جو ایک زبان میں جن تحریر سمجھے جاتے تھے اب حد سے زیادہ میوہ ہیں۔

تجارت جس میں جاہل عرب ایک زمانہ میں مشہور تھے اور خدا نے بھی بہکوس میں مصروف رہنے کی ہدایت کی ہے۔ جہاں فرمایا ہے **يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا قُودِيْ لِلصَّلٰوةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ وَذَرِ الْبَيْعَ ۚ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝** فاذا قضيت الصلوة فانتشروا في الارض وابتغوا من فضل الله **وَاذْكُرُوا اللّٰهَ كَثِيْرًا لَّعَلَّكُمْ تَفْلَحُوْنَ ۝** وہ ہماری قوم سے بالکل چھوٹ گئی ہے مگر سمجھو کہ کیوں چھوٹ گئی ہے۔ اس لیے چھوٹ گئی ہے کہ ہم اس کے لائق یا وہ ہمارے لائق نہیں ہی ہے \*

اس زمانہ میں تجارت جاہل بدوؤں کا کام نہیں رہا۔ وہ ایک نہایت اعلیٰ درجہ کا فن ہو گیا ہے جس میں تعلیم و تربیت عمل و علم دونوں کی ضرورت ہے۔ غیر ملک کے لوگوں سے قیمتیں اُن لوگوں اور اُن ملکوں کے حالات سے آگاہی۔ بحروبر کے سفر کی عادت۔ دلیری و جراثیم اُس کے لیے درکار ہے مگر ہماری قوم سے یہ سب چیزیں معدوم ہو گئی ہیں۔ اُن کا تو اس قول پر عمل ہے کہ ع

### حُب الوطن از ملک سیلیاں خوشتر

علاوہ اس کے اس زمانہ میں شخصی تجارت کا کام نہیں رہا ہے۔ متفقہ تجارت کی جیکو کمپنی سے تعبیر کیا جاتا ہے گرم بازاری اور سرسبز سی ہے جس کی بنا اتفاق پر اور ایک دوسرے کی معاونت پر اور سب سے زیادہ راست معاملگی اور اس سے بھی زیادہ دیانت اور آئسٹی پر مبنی ہے مگر ہماری قوم میں یہ قولہ مشہور اور اُس پر عمل درآمد بھی ہے کہ ”سا جہے کی مہنڈیا چوراہے میں“ مجھ کو کوئی نظمیر ایسی معلوم نہیں ہے کہ ہماری قوم کے دو چار آدمیوں نے بھی ملکر کوئی تجارت کا کام کیا ہو اور اُس میں خیانت اور آپس میں بدگمانی اور آخر کو باہمی تنازع و تکرار نہ ہوئی ہو۔ ان ردائل کا قوم سے دور کرنا اور فضائل کا اُن میں پیدا کرنا نہایت اعلیٰ درجہ کی تعلیم اور تعلیم سے زیادہ تربیت پر منحصر ہے نہ ٹوٹی پھوٹی انگریزی جانتے سے اور یونیورسٹی کی ڈگریاں حاصل کر لینے۔ مدراس میں ہزاروں آدمی انگریزی جانتے ہیں۔ میں نے خود ایک مدراسی بی اے کو دیکھا جو ایک انگریز کے ساتھ قضا اور بیرا کا کام کرتا تھا۔ لیکن اس کا نتیجہ تھا کہ تعلیم بھی مگر تربیت نہ تھی \*

سب سے بڑا جوہر انسان میں ایک سہا در سپاہی کی سی جرات اور دلیری اور دل چلایں ہی اور مستعدی اور اپنے کام کو ایمان داری سے ادا کرنا اُس کا لازمہ ہے۔ یہی چیز ہے جو انسان کو باغیر بناتی ہے۔ یہی چیز ہے جو سلف ریکٹ کو قائم رکھتی ہے۔ یہی چیز ہے جو انسان کو مصیبت کے وقت مضبوط رکھتی ہے۔ یہی چیز ہے جس کے سبب انسان سے ایسے کام ہوتے ہیں

جن کو دیکھ کر دنیا تعجب کرتی ہے۔ ہماری قوم کے نوجوانوں میں ان سب چیزوں کی بہت کمی ہو گئی ہے اور ہوتی جاتی ہے۔ سپاہیانہ جرأت اور دلیری ان میں نہیں رہی اگر کسی میں کچھ ہے تو نامذہب اکھڑ پڑا ہے۔ سُستی و کاہلی ان کے خمیر میں پڑ گئی ہے۔ محنت اور جفا کشی کے عادی نہیں رہے۔ سلف ریسکٹ کا بہت کم خیال ہے۔ ضعیف و ناتوان ہو گئے ہیں اور ہوتے جاتے ہیں۔ معمولی تحصیل نام کرنے کے بعد ان کے قوایاں ضعیف ہو جاتے ہیں۔ بہت سے ضعف بصر کے شاکہ ہیں۔ ڈوڑ دھاڑ کی ان میں طاقت نہیں ہوتی۔ خراہاں خراہاں چند قدم چلنا ان کی محراج ہوتا ہے۔ پس ان کی ان عادتوں کو بدلنا۔ ان میں سپاہیانہ دلیری۔ مہذب بہادری۔ شایستہ جرأت پیدا کرنا۔ محنت و مشقت کا مادی کرنا۔ ریاضت جسمانی میں ان کو ڈالنا۔ ان کی صحت کو درست کرنا۔ یہ سب وہ کام ہیں جو ایک باعزت قوم کے لیے ہونے چاہئیں۔ جیسا کہ ہم اپنی قوم کو بنانا ضرور سمجھتے ہیں۔ اگر ہماری یہ خواہش ہو کہ ہم تعلیم سے اسی قدر مطلب سمجھیں کہ ”چارپائے بروکتا بے چند“ معاف کیجئے میں نے غلط کہا۔

بروہ پائے بودکتا بے چند۔ تو ہم نے اپنی قوم کے ساتھ کچھ سلوک نہ کیا ہو گا۔  
مسلمان تمام ہندوستان میں پھیلے ہوئے ہیں۔ اگرچہ گورنمنٹ نے اپنی مہربانی سے اور مشنریوں نے اپنے خیال مذہبی سے جا بجا درس سے قائم کیے ہیں اور ان میں کچھ مسلمان پڑھتے ہیں مگر ان مدارس میں مسلمانوں کی تعداد بہت قلیل ہے اور دیگر اقوام کی زیادہ کثرت ہے۔ دیگر اقوام کی کثرت سے مسلمانوں کی قومی فیلنگ دینی رہتی ہے۔ ان میں ملکر تعلیم پانے سے کبھی ان میں قومی فیلنگ پیدا ہی نہیں ہو سکتی۔ تعلیم میں بھی ایک کو دوسرے سے اعانت نہیں پہنچتی۔ اس ازاں خود رواں ازیں نفور۔ طرز معاشرت باہم مختلف۔ ایک کی ضروریات دوسرے کی ضروریات سے مابین اور اس سبب مسلمانوں کو ان کالجوں میں کوئی ذریعہ اپنی تعلیم کو ترقی دینے کا اور اپنی قومی فیلنگ کو بڑھانے کا بلکہ اس کو قائم رکھنے کا نہیں ہے۔ پس ان مدارس میں تعلیم پانے سے کبھی توقع نہیں ہو سکتی کہ ہماری قوم قوم بن سکیگی۔ دیکھو ان طلباء کی فیلنگ کو جو اور قوموں کے ساتھ پڑھتے ہیں اور ان طالب علموں کی فیلنگ کو جو اپنی قوم کے طالب علموں کے ساتھ ملے ہوئے پڑھتے ہیں اور اپنی قوم کے نوجوانوں کے ساتھ مل کر رہتے ہیں۔

یہ سچ ہے کہ ہم تمام ہندوستان کے مسلمانوں کو ایک جگہ یا ایک کالج میں جمع نہیں کر سکتے اور یہی کہا جاتا ہے (جسکو میں صحیح نہیں سمجھتا) کہ ہم یہ بھی نہیں کر سکتے کہ مختلف صوبوں میں ایسے اعلیٰ درجہ کے کالج بناسکیں جو مسلمانوں کی ضروریات اور ان میں قومی فیلنگ

پیدا کرنے کے لئے مناسب ہوں۔ مگر ان خیالات کے سبب ہاتھ پر ہاتھ دھر کے بیٹھنا قوم کے قوم بنانے کی تدبیر کو چھوڑ دینا نہایت بزدلی اور قومی جوش نہ ہونے کی دلیل ہے۔ اگر ہم ایک کالج بھی ایسا بنالیں جس میں ہم اپنی قوم کے بچوں کو اس طرح تعلیم و تربیت دے سکیں جس سے اپنی چاہیئے تو بلاشبہ اُس میں ایک محدود تعداد ہوگی۔ مگر اُس محدود تعداد کا اس قسم کی تربیت پانا قومی فلاح کی نشانی اور قومی ترقی کے ستارہ اقبال کے طلوع ہونے کی علامت ہوگی۔ یہی محدود تعداد جب اس قسم کی تعلیم پاکر نکلیں گے اور ملک کے مختلف حصوں میں پھیلیں گے تو وہ قومی ترقی کے لئے بمنزلہ خمیر کے ہوں گے اور قومی باغ کے لئے بمنزلہ تخم کے اور اُمید ہے کہ ان سے ایسے سرسبز و بار آور درخت پیدا ہوں گے جس کی نسبت مجھ کو قرآن مجید کے چند الفاظ تلاوت کر دینے کافی ہیں کہ سرع اخراج شطّاء فاذرہا فاستغلظ فاستوی علی سوقہ یحب التّراعی (یا اللہ ارجو منہ ان یتکون ہکذا) +

اس موقع پر میں دو لفظ اپنے کالج کے لڑکوں کو مخاطب کر کے کہنا چاہتا ہوں۔ طالب علموں جو تم اُن ل میں جمع ہوئے ہو اور سمجھ لو کہ مجھ کو تم سے کیا توقع ہے اگر تم نے میری توقعوں کو پورا نہ کیا تو افسوس تم پر اور افسوس مجھ پر اور افسوس قوم پر +

لوگ شکایت کرتے ہیں کہ انگریزی تعلیم سے طالب علموں کی عادات اور اخلاق خراب ہو جاتے ہیں اور آزادی اُن میں سما جاتی ہے۔ بڑوں کا ادب۔ ماں باپ کا ادب اُن کی عزت اُن کی فرماں برداری اُن میں سے جاتی رہتی ہے۔ اگرچہ مجھ کو ایسے لوگوں سے وہ طہ نہیں پڑا کیونکہ میں اپنے کالج کے طالب علموں کو ایسا نہیں پاتا وہ نہایت مہذب اور بزرگوں اور اُستادوں کا ادب کرنے والے ہیں لیکن بالفرض اگر یہ شکایت صحیح ہے تو اُس حالت میں کہ چار مسلمان بچے لاہور میں اور چار کلکتہ میں اور چار بمبئی میں اور چار مدراس میں اور کچھ مشنری کالجوں میں پڑھتے ہوں۔ اگر اُن کے اُستاد مہذب و تربیت یافتہ بھی ہوں اور یہ بھی فرض کرو کہ وہ اُستاد اُن کی تربیت پر بھی خیال رکھتے ہوں تو ایک دو گھنٹہ اُن کو اُستاد کے سامنے شکسپیر یا ناول یا ہٹری یا فلسفہ پڑھ لینا اور اُس کے بعد شہر کے بازاروں اور گلیوں میں پھرنے میں سامان بد تہذیبی نسبت زیادہ سابق کے کثرت سے موجود اور نسبت سابق کے سہل الوصول و ارزاں ہے اور کسی مہذب سوئیڈی کا اُن کو میسر نہ آتا۔ انقصان کو جس کی شکایت کی جاتی ہے رفع نہیں کر سکتا۔ پس اسے دوستو اگر یہ شکایت حقیقی ہے تو آپ کو جو فلاح قومی اور اپنے بچوں کے مہذب ہونے کے خواہاں ہو غور کرنا لازم ہے کہ



یہ شکایت کیونکر رفع ہو سکتی ہے ؟

اس سے بھی زیادہ وہ خطرناک اور ناہنجی بلکہ نادانی کی آزادی ہے جو میں یقین کرتا ہوں کہ ہمارے کالج کے طالب علموں نے نہیں مگر دوسرے کالج کے طالب علموں نے خواہ وہ گورنمنٹ کالجوں کے ہوں یا مشنری کالجوں کے اختیار کی ہے ۔ اس سے میری مراد وہ پولیٹیکل ایجوکیشن ہیں جو انگریزی خواں طالب علموں نے گورنمنٹ کے مقابلہ میں جس کے سایہ عاطفت میں ہم تیارم زندگی بسر کرتے ہیں اور جس کے پُر امن زمانہ میں ہم اپنی قوم کو ہر طرح کی ترقی دیکھتے ہیں اختیار کیے ہیں ۔ یہ جو جوانان انگریزی خواں ایک ہلدی کی گرہ پا کر پساری ہوئے کے مدعی ہیں ۔ نہ پالیٹکس کے اصول سے واقف ہیں نہ اُس پر غور کی ہے نہ دوسرے ملکوں کے حالات سے واقف ہیں نہ اُن کو کبھی دیکھا ہے اور بے سروپا باتوں اور گورنمنٹ کی پالیسی کی مخالفت میں سرگرم ہو گئے ہیں ۔ اور میں کالج یقین سے کہتا ہوں کہ ایسے ایجوکیشن ٹمک کے لیے اور اگر مسلمان اُس میں شریک ہوں تو بالخصوص مسلمانوں کی قوم کے لیے نہایت مضر بلکہ قوم کو برباد کر دینا ہے ۔ ہمارے جو جوان مسلمانوں کے لیے نہ کوئی ایسی سہولت ہے جو اُن کو اس غلطی سے آگاہ کرے نہ اُن کو کوئی نصیحت کر دے نہ والا اور سمجھانے والا ہے ۔ پس آپ نے کیا تدبیر سوچی ہے اور کیا طریقہ اختیار کیا ہے اور کیا طریقہ اختیار کر سکتے ہیں جس سے ہماری قوم کے بچے اس بلا سے محفوظ رہیں ۔ کیا قوم کو متفرق رکھنے اور متفق جگہ تعلیم دینے سے ایسا ہو سکتا ہے ۔ حاشا وکلاء ۔

اس سے بھی زیادہ ایک اور خطرناک امر ہے جو مسلمان انگریزی خواں طالب علموں کی نسبت کہا جاتا ہے کہ وہ انگریزی پڑھ کر عقاید مذہبی سے برگشتہ یا اُن میں مذہب اور فرائض مذہبی کے اداء کرنے میں مست ہو جاتے ہیں ۔ یہ پچھلی بات اگر چہ فسوس کے قابل ہے مگر میں اُس کی خصوصیت انگریزی خواں مسلمانوں کے ساتھ نہیں کر سکتا ۔ کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ جو جوان مسلمان انگریزی خواں نہیں ہیں وہ بھی فرائض مذہبی ادا کرنے میں کچھ چست نہیں ہیں ۔ خیر اس کا کچھ ہی سبب ہو مگر زیادہ خطرہ کی بات پہلا امر ہے یعنی عقاید مذہبی سے برگشتہ ہونا یا اُن میں مذہب ہو جانا ۔ اس کا اصلی سبب علوم جدیدہ کا شائع ہو جانا ہے اور جو کہ انگریزی خواں طالب علموں کو اُن علوم جدیدہ سے زیادہ واقفیت کا موقع ہے اس لیے یہ کہنا کہ انگریزی پڑھنے سے عقاید میں فرق آ جاتا ہے کچھ بیجا نہیں ہے مگر اتنی باتیں ضرور کہوں گا کہ نسبت دیگر مدارس کے ہمارے مدرسۃ العلوم میں یہ بیماری بہت کم ہے ۔

لیکن اسے دوستو ! اس معاملہ میں کمی و بیشی پر خیال کرنا بیجا ہے بلکہ ہماری قوم کو اس کے

جڑھ سے اکھاڑنے کی تدبیر کرنی واجب بلکہ فرض ہے۔ یہ آفت کچھ نئی نہیں ہے بلکہ خبیث فلسفہ یونانی مسلمانوں میں پھیلا تھا اُس وقت بھی نیکل پیش آئی جس کے سبب اُس زمانہ کے علمائے علم کلام ایجاد کیا تھا۔ پس ہم جو اس کا الزام اپنے نوجوان انگیزی خواں طالب علموں کو دیتے ہیں وہ ٹھیک نہیں ہے۔ بلکہ اصل وہ الزام اس زمانہ کے علما پر ہے جو فلسفہ جدید کے مقابلہ میں کوئی علم کلام پیدا نہیں کرتے۔ حال میں یعنی اسی سچ الاول گذشتہ کے مہینے میں بموقع مجلس سلاطین شرقیہ ایک بہت بڑے عالم مصری محمد حنفی افندی نے پیرس کے مقام میں اُن مسلمان طالب علموں کے سامنے جو یورپ میں اور خصوصاً فرانس میں تعلیم پاتے ہیں ایک اسپچ دی ہے جس کے چند فقرے میں آپ کے سامنے پڑھتا ہوں +

”انہوں نے بیان کیا کہ ”جن امر ضروری کی طرف میں نے اشارہ کیا ہے اور جس کے لئے یہ سب کچھ بطور مقدمہ اور تہید کے تھا وہ یہ ہے۔“

اول تو یہ کہ بلاد اسلامیہ کے رہنے والوں نے جن کو اس اُنیسویں صدی کے حالات اور سولیتیشن کی حقیقت پر اطلاع نہیں ہے اُن طلباء کا مالک یورپ کو جانا پسند نہیں کیا اور اُن ملکوں میں جو اسلامی نہیں ہیں اُن کا تحصیل علم کرنا اُن کو ناگوار ہوا۔ اور اُن کو تحارت اور ذلت کی نگاہ سے دیکھنے لگے۔ حتیٰ کہ بعض نے تو معاذ اللہ اُن پر کفر کے فتوے لگا دیئے۔ یہ لوگ مسلمانوں کی ترقی اور موجودہ تحریک کے سد راہ ہو گئے۔ اور انہوں نے ذرا بھی نہیں سوچا کہ اُس حدیث کا کیا مطلب ہے جو آنحضرت سے منقول ہے۔ جس کا حاصل یہ ہے کہ علم کی تلاش کرو اگرچہ وہ چین میں ہو۔ ملک چین تو اُس وقت اہل کتاب کا ملک بھی نہ تھا۔ بلکہ محض بُت پرستوں اور مشرکوں کا ملک تھا۔ اور ایک حدیث کا مضمون یہ ہے کہ حکمت مومن کی گمشدہ چیز ہے۔ جہاں اس کو پاؤ حاصل کرو۔ اسی طرح بہت سی احادیث نبوی و آثار شرعی مروی و منقول ہیں جس سے دعویٰ کے ثبوت میں گواہ ہیں +

دوم یہ کہ بعض طلباء دین اسلام کے حقائق سے آگاہ نہیں ہیں۔ نہ اُن حکمتوں اور باریک معانی کو سمجھتے ہیں جو مذہبی الفاظ کی تہ میں پوشیدہ ہیں نہ اُن علماء سے دریافت کرتے ہیں جو اُن کے ذہنی شبہات کو رد کرنے اور اُن کی غلطیوں اور کمزوریات کو دور کرنے پر تامل نہیں بلکہ انہوں نے صرف ایسے چند قصوں اور کہانیوں پر قناعت کی ہے جو اُن لوگوں سے سنی سنائی ہیں جن کو چوتھی آستینوں اور بڑے عاموں کے لحاظ سے تو البتہ علماء سے مشابہت ہے مگر حقیقت میں وہ تعصب اور جہالت میں گرفتار ہیں۔ انہیں لوگوں نے اسلام کے دائرہ کو تنگ کیا ہے اور اُس میں چند در چند مشکلات پیدا کر دی ہیں۔ اور کتب دین کے مطالعہ کرنے اور

علمائے دین کی ہندو نصیحت سُننے سے اُن کو نافر اور بے ادب قرار دیا ہے جس سے مخالفانہ گمان  
فاسد پیدا ہوا ہے کہ اسلام حقایقِ ادلہ کے برخلاف ہے اور ترقیِ تمدن کا مخالف ہے۔ اور عالم  
مسلمان محض متقلد ہے جو نقل پر کفایت کرتا ہے اور عقل سے ذرا بھی کام نہیں لیتا۔

پھر انہوں نے کہا کہ میں اُن طلباء کو جن کا میں نے ذکر کیا سزا دے دیتا ہوں کیونکہ وہ  
ایسے اشخاص سے تعلیم پاتے ہیں جن کو مذہبی حقایق کی ذرا بھی خبر نہیں ہے۔ علومِ عالیہ سے  
فانیہ تحصیل ہونے کے بعد اُن کو ہرگز ایسے شخص سے ملنا نصیب نہیں ہوتا جو اس مذہب  
مقدس کی حکمتیں اُن کو سمجھائے۔ اور اُن کے عقلی و فلسفی شبہات کو دفع کرے۔ نہ اُن کو ایسی  
کتابوں کے مطالعہ کی قدرت ہے جو فاضلین میں ضمون لکھی گئی ہیں۔ کیونکہ اُن کتابوں کا مضمون  
مشکل اور پیچیدہ ہے۔ اُن کے سمجھنے کے لیے برسوں کی محنت درکار ہے اور سب سے اونٹ  
بات تو یہ ہے کہ اُن کو عربی زبان اور علمی اصطلاحات سے بھی آگاہی نہیں ہے۔ (انتہی)۔

میں نے ابتدا سے یہی جب سے کہ زبانِ انگریزی و علومِ جدیدہ کے مسلمانوں میں رائج  
ہونے کی کوشش کی اس بات کی خواہش کی ہے کہ ہمارے زمانہ کے علماء اس شکل امر پر توجہ دیں  
اور علمِ جدیدہ کے مقابلہ میں علمِ کلام پیدا کریں۔ مگر افسوس ہے کہ کسی نے اُس پر توجہ نہیں کی ہے۔  
تھوڑے دن ہوئے کہ ایک بہت بڑا مجمعِ علماء نے دین کا کانچہ میں جمع ہوا تھا جو  
ند متہ العلماء کے نام سے مشہور ہے۔ میں نے اُس مجلسِ مشیر کے سکریٹری کو ایک خط لکھا  
اس کے فقرہ آپ کے سامنے پڑھتا ہوں۔ میں نے لکھا تھا کہ ایک آدمی جو سب سے  
ضروری اور مقدم ہے میں اپنی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ایک زمانہ مسلمانوں پر ایسا گذر  
ہے جس میں بجز تحصیلِ علومِ دین کے اور کسی علم سے سوکار نہ تھا جس کے سبب دین کی ہزاروں  
کتابیں۔ حدیث تفسیر فقہ۔ اسماء رجال۔ اصول حدیث۔ اصول فقہ وغیرہ موجود ہو گئیں۔  
اس کے بعد ایک زمانہ آیا جس میں حکمت و فلسفہ یونان کا مسلمانوں میں رواج ہوا اور اس کے سبب سے  
حقائید مذہبی میں بہت کچھ خلل واقع ہوا یا واقع ہونے کا اندیشہ ہوا۔ اُس وقت علماء نے مذہبِ اسلام کی  
تائید پر یک زبان نہ تھی اور علمِ کلام ایجاد کیا اور اسلام کی نصرت کی۔ مگر اب وہ زمانہ بھی گیا اور جدید فلسفہ اور  
جدید حکمت اور جدید علوم تکسید پیدا ہو گئے اور اس کے مسائل اور جو تحقیقاتِ علوم طبعی کی تھیں  
ہوتی ہے وہ بہت زیادہ مخالف مسائل موجودہ اسلام کی ہے اور ان جدید علوم کا روز بروز زیادہ  
شہید ہوتا جاتا ہے اور کسی کے بند کرنے سے بند نہیں ہو سکتا۔ اگلے زمانہ کے عالموں نے  
بحی صمت اور فلسفہ یونان بلکہ منطق کے پڑھنے کو بھی حرام قرار دیا تھا۔ مگر اُس سے کچھ نتیجہ نہیں  
ہوا ہزاروں لاکھوں آدمیوں نے اُس کو پڑھا اور لاچار خود علماء نے اُس کی تحصیل کی اور

علم کلام کی بنیاد کیا ؟

جو مسائل حکمت و فلسفہ و طبیعیات کے علوم جدیدہ کے ذریعہ سے پیدا ہوئے ہیں اُن کے لئے وہ علم کلام جو یونانی فلسفہ و حکمت کے مقابل بنایا گیا تھا کافی نہیں ہے اور تفاسیر قرآن مجید اور تفاسیر حدیث شریف اور دیگر کتب مصنفہ اہل اسلام میں اُس کے متعلق کچھ پایا نہیں جاتا اور اس کے علاوہ زندگی و زندگیوں میں پھیلتا جاتا ہے جو نہایت سخت و باہر ہے جس کی روز بروز ترقی ہوتی ہے کی امید قوی ہے۔ پس اس کا کیا علاج ہے۔ امید ہے کہ آپ میرے اس عرضہ کو ذہنہ العلماء کے سامنے پیش فرماویں گے اور جو ہدایت علماء کی اس باب میں ہو اسکو شہر فرماویں گے تاکہ علماء اُس وقت سے جس کی پناہ کسی جگہ نہیں معلوم ہوتی محفوظ رہیں۔ والسلام +

مگر میں سمجھتا ہوں کہ کسی صحت سے یہ خط علماء کرام کے سامنے پیش نہیں ہوا۔

ان امور کے بیان کرنے سے میرا مقصد بجز اس کے اور کچھ نہیں ہے کہ جو حالات قوم کے ہیں وہ آپ کے سامنے بیان کروں اور یہ ظاہر کروں کہ اس باب میں آپ باہم یا ہماری قوم جب تک کہ ہمارے زمانہ کے علماء بھی اُس پر متوجہ نہوں کچھ کر نہیں سکتے مگر با اینہما ہو سوجنا ہے کہ جو ہم کر سکتے ہیں وہ کیا ہے۔ وہ بجز اسکے اور کچھ ہمارے اختیار میں نہیں ہے کہ ہم اُن طالب علموں پر نماند پڑھنے کی روزہ رکھنے کی تاکید کریں اُن کے نماز و روزہ کے لئے جو ضروریات ہیں اسکو ہتیا کریں۔ اس سے بڑھ کر یہ کر سکتے ہیں کہ ہم کسی لائق عالم کو اُن کی نصیحت اور اُن کے امور دینی کی حفاظت کے لئے مقرر کریں تاکہ وہ اپنے وعظ اور نصیحت سے اُن کے عقائد اور اُن کے خیالات فاسد کو اگر وہ درست کر سکتا ہے درست کرے۔ مذہبی تعلیم کو جب قدر ہو سکے اُن کے کورس تعلیم میں داخل کریں اور ان تمام امور کے اہتمام کو ایک جزو تعلیم کا قرار دیں جیسے کہ آپ دیکھتے ہیں کہ ہمارے صدر سۃ العلوم میں ان تمام امور کا اہتمام جیسا کہ ممکن ہے ہوتا ہے +

قوم کو اگر قوی ترقی اس طرح کی منظور ہو تو یہ بھی لازم ہوگا کہ جو مسلمان نوجوان کلج میں رکھے جاویں وہ عمدہ۔ اگر عمدہ نہ تو متوسط حالت میں رکھے جاویں۔ اُن کے رہنے کے مکانات صاف اور درست ہوں۔ اُن کو پاکیزہ اور صاف لباس پہننے کی عادت ڈالی جاوے۔ سلیقہ سے رہنا۔ بچہ بہنے کے مکان کو درست رکھنا اُن پر لازم کیا جاوے۔ سب کو اگر ممکن ہو ایک ہی حالت میں رہنے کی تدبیر کی جاوے۔ کھانے کا انتظام ایسی طرح پر ہو کہ جس سے اُن کو کھانے کا آپس میں دوستانہ اور برادرانہ طریقہ سے ملکر کھانا آ جاوے جو ایک بڑی تدبیر قومی ہواست۔ قومی یگانگت کی ہے +

مگر بعض لوگوں کی رائے اس کے خلاف ہے وہ کہتے ہیں کہ ایسی جمہور عاقلین و اعلیٰوں میں نہ ڈالی جاویں۔ کیونکہ جب وہ کلج سے نکلیں گے تو اُن کی قسمت میں تو ایک قلی کے طور پر رہنا

ہے وہ ایسی اچھی طرح پرکھو نہ کر سکیں گے۔

وہ لوگ ان تمام تدبیروں سے جو ان نوجوان مسلمانوں کو معذبانہ طریق سے رہنے کی سکھائی جاویں اس بات کو زیادہ پسند کرتے ہیں کہ غریب غفلت آدمیوں کو جس طرح کہ مسجدوں میں یا خیرات خانوں میں یا خیراتی اسکولوں میں رہتے ہیں یا جس طرح مدرسہ عالیہ جامع ازبصرہ میں طالب علموں کو ایک گلی میں کھڑا کر کے اُن کے ہاتھوں میں دو دو یا تین تین خمیری ٹشیاں رکھ دی جاتی ہیں اسی طرح یا اُس کی مثل مستاتسان طریقہ اخراجات تعلیم کا اختیار کیا جائے تاکہ کثرت سے غریب آدمی بھی تعلیم پا جاویں۔

۱۔ دوستو۔ اگر اس طریقہ سے قوم قوم بن سکتی ہے۔ اگر اس طریقہ سے مسلمان بچوں میں آدمیت و غیرت۔ سلف و رپکٹ پیدا ہو سکتی ہے۔ اگر تم اس بات کو پسند کرتے ہو کہ تمہارے بچے اس طرح پر تعلیم پادیں اور تعلیم کے ساتھ ذلت کی زندگی وہ کیا لجا دیں تو بہتر مگر میری رائے میں تو اس طریق سے کوئی قوم معزز قوم نہیں بن سکتی جو لوگ اس طرح پر تعلیم دینا چاہتے ہیں اُن کو مناسب ہے کہ خیراتی اسکول کالج کھولیں مگر یہ نہیں ہو سکتا کہ جو بچے قوم کے قوم بننے کے لائق ہیں اُن کو بھی اُن کے ساتھ ملا کر جن سے کچھ توقع نہیں ہے برباد کر دیا جاوے۔

اخراجات تعلیم کی شکایت کرنے کی لوگوں کو حُب قومی جتلانے کی غرض سے عادت پڑ گئی ہے۔ طالب علموں کے مرہیوں کو اپنی اولاد کی تعلیم پر روپیہ خرچ کرنے کی عادت نہیں ہے۔ ورنہ وہ ایسے غفلت نہیں ہیں کہ اولاد کی تعلیم پر روپیہ خرچ نہ کر سکیں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ وہی خیر اولاد کی تعلیم پر روپیہ خرچ کرنا گراں گذرتا ہے دیگر رسمیات اور فضول باتوں میں کس قدر روپیہ خرچ کرتے ہیں۔ فضول اخراجات اور یہودہ رسوم میں روپیہ قرض لیتے ہیں۔ جائیدادیں گروہی کرتے ہیں مگر اولاد کی تعلیم پر روپیہ خرچ کرنا نہیں جانتے۔ ۱۔ دوستو وہ زمانہ گیا جب طالب علم مسجدوں کے حجروں میں رہ کر اور فاتحہ درود کی یا کسی لنگر خانہ کی روٹیاں کھا کر عالم ہوتے تھے۔ اب تو جب تک اُن کے مربی اپنے فضول و رفلو اخراجات بند نہ کریں اور اپنی اولاد کی تعلیم و تربیت پر روپیہ خرچ نہ کریں اُس وقت تک اُن کی اولاد کو نہ تعلیم ہو سکتی ہے نہ تربیت۔

میں نے آپ کے سامنے قوم کا واقعی اور مفصل حال بیان کیا ہے یہیں یقین کرتا ہوں کہ آپ کو اپنی قوم کی ترقی تعلیم اور معزز تربیت کی خواہش ہے۔ میں آپ سے یہ نہیں چاہتا کہ آپ اس وقت کوئی تدبیر بنا دیں بلکہ یہ چاہتا ہوں کہ آپ ان حالات پر غور کریں اور اپنی فرصت کے گھنٹوں میں سوچیں کہ قوم کو ایک معزز قوم بنانے اور اُن کی تعلیم و تربیت کرنے کی کیا تدبیر ہے

اور جو بہتر سمجھیں یا کریں۔ وَاٰخِرُ دَعْوَانَا اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ وَالصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ  
 عَلٰی جَدِّیْ مُحَمَّدٍ وَّشَرَفُوْا لِلّٰهِ الَّذِیْ هَدٰنَا اِلَى الْاِیْمَانِ وَاخْرَجَنَا مِنَ الظُّلُمٰتِ  
 اِلَى النُّوْرِ وَاٰخِرُ فَعْلَانَا اِنَّ قُرْاٰنَہٗ اَلٰی اَعْلٰی الدَّرَجٰتِ فِی الدِّیْنِ وَالْاٰخِرَیْنَ وَالْاٰخِرَہُ وَاَعْلٰی  
 اَلہٗم وَاَصْحَابِہٖ اٰجِزْہِیْنَ ۝

بعد لکچر ختم ہونے کے پریسڈنٹ اپنی کرسی پر سے اُٹھے اور حسبِ میل اسپیکر کی :-

## اسپیچ پریسڈنٹ

صاحبان۔۔ ہمارے قومی لیڈر جناب سر مسید محترم کے لکچر کی نسبت یہ کہنا کہ  
 قوم کے لئے وسیع معلومات اور کامل تجربہ کا ایک نہایت قابل قدر ذخیرہ ہے۔ شاید بعض اجنبی  
 سرسید کے پاکیزہ کلام کی غبنی کے لحاظ سے اس موقع پر کسی درجہ تک ضروری سمجھیں لیکن میں  
 اس لکچر کی شکر گزاری میں بھی اسکی عذگی و کمال کی تعریف کرنا ایک قسم کی گستاخی خیال کرتا ہوں  
 اور نہ مجھے اس بات کی جرأت ہو سکتی ہے کہ آپ کی جانب سے ایسے الفاظ میں جو فی الحقیقت  
 ہمارے واجب التعظیم قوم کے ریفارمر اور لیڈر کے مناسب ہوں ان کے لکچر کا شکریہ ادا کر  
 کرنے کا ذمہ وار ہوں۔ ایسی حالت میں مجھے قوی اُمید ہے کہ ہمارے سرسید میری اس  
 شکر گزاری کی ناقابلیت کو گاندنس کی طرف سے دلی شکریہ کا پیمانہ قرار دینگے اور میں نہایت  
 خوش ہوں کہ میرے لئے اس شکریہ کے ادا نہ کر سکنے کا باعث صرف ہمارے فاضل لکچر کا  
 بے نظیر نفس مضنون اور طرزیان ہے ۝

سرسید کا لکچر لکچر نہیں بلکہ ایک سرمزن یا یوں کہو کہ وہ خط تھا جو کہ اس نال کی بجائے  
 اگر دلی کی جامع مسجد میں کہا جاتا تو ہمارے علمائے دین اس سے ضرور متاثر ہوتے اور اگر ہوتے  
 تو اس کا باعث ان کی کم فہمی ہوتی یا شاید ان کا تعصب نہ کہ مذہبی عقاید کے لحاظ سے سرسید  
 کی غلطی یا غلط بیانی۔ ہمارے تعلیم یافتہ اور خصوصاً انگریزی داں نوجوانوں کی طرف خطاب  
 کر کے جو نصیحت آمیز کلمات سرسید نے کہے ہیں وہ اس قابل ہیں کہ ہماری موجودہ اور  
 آئندہ نسلوں کی صرف پیشانیوں پر نہیں بلکہ دلوں پر عرقِ خجالت سے لکھے جائیں۔ انگریزی  
 تعلیم یافتہ مسلمانوں پر انجکل جو الزامات عموماً حاسیان بن کی طرف سے لگائے جاتے ہیں  
 اس میں سے بعض بلاشبہ بالکل بے بنیاد اور بعض غلط فہمی پر مبنی ہیں۔ لیکن یہ الزام کسی حد تک  
 سچا ہے کہ اس جماعت میں ایسے مذہبی اعتقادات جس کا انسان کی اخلاقی فطرت سے بظاہر

کوئی تعلق نہیں روز بروز ضعیف ہوتے چلے جاتے ہیں \*  
 یہ ایک ایسا مرض ہے کہ جس کا اس زمانہ میں ظہور ہونا شاید خطرناک تو ہو لیکن کوئی تعجب انگیز امر نہیں ہے۔ اسلام کی تاریخ ہلکے بھکے بتلاتی ہے کہ عباسیوں کے زمانہ میں جبکہ عربی زبان میں ثانی فلسفہ کا ترجمہ ہوا تو نئی معلومات کی وجہ سے پڑھے لکھے مسلمانوں کے سروں میں ایسا چکر آیا کہ چاروں طرف الحاد کی ہوا چل گئی۔ اور علمائے دین کو اسلام کے مذہبی عقاید کی حمایت میں بڑی دقتیں پیش آئیں۔ آخر کار چند اطباء ملت نے بڑی فکر کے بعد اس مرض کے رفع کرنے کے لیے ایک علاج تجویز کیا جس کا نام علم کلام ہے \*  
 یہ علاج ضرورت زمانہ کے مطابق نہایت مفید ثابت ہوا اور پڑھنے فلسفوں کے مقابلہ میں آج تک عربی علوم کی تحصیل کے تعلق اس کو کم و بیش کامیابی حاصل ہوئی ہے۔ میں نے بھی جس الزام کا ذکر کیا ہے وہ اگر فی الحقیقت سچا الزام ہے تو اسکی جواب یہی خیال کرتا ہوں کہ زیادہ تر ہمارے علمائے دین کے ذمہ ہے۔ کیونکہ وہ انگریزی تعلیم کی ضرورت کو بخوبی پہچانتے ہیں اور خود سمجھتے ہیں کہ اعتقادات پر اس کا کیسا اثر ہوتا ہے اور یہ بھی جانتے ہیں کہ آنجل کے سرکار ہی سلسلہ تعلیم میں مذہبی تعلیم کے نصاب کا بالکل دخل نہیں ہو سکتا۔ مگر باوجود ان سب باتوں کے وہ موجودہ علوم کی ترقی کے مطابق ضرورت زمانہ کے لحاظ سے علم کلام کی ترمیم کر کے اسلام کے مذہبی عقاید کو مستحکم بنیاد پر قائم کرنے کی بالکل کوشش تک نہیں کرتے۔ ایسی صورت میں اگر عقل سے کام لینے والے مسلمانوں کے بچے بعض غیر مذہب اسلامی مسائل کو اپنے عقاید کا رتبہ دینے سے پرہیز کریں تو فرما دینے کا کس کا قصور ہے \*  
 ندوۃ العلماء کو بہت جلدی اس اہم ضرورت کی طرف توجہ مبذول کرنا لازم ہے۔ گوکہ قوم کا فتویٰ ہی ہو گا کہ وہ مجمع ایک بھاری فرض کے ادا کر لیں یا بالکل قاصر رہے۔ اس امر کے متعلق سرسید نے جو خط ندوۃ کے سکریٹری صاحب کے نام بھیجا تھا وہ افسوس کا مقام ہے نہ اجلاس علماء کے روبرو پیش کیا گیا اور نہ یہ معلوم ہے کہ اس پر عمل کرنے کی کہاں تک اُمید ہو سکتی ہو۔ ندوہ کی طرف سے ایسے بزرگان قوم کے خطوط پر ہر وقت خاص توجہ لازم ہے \*  
 اس موقع پر میں اپنے نوجوان انگریزی دان احباب کی خدمت میں اس قدر عرض کرنا ضروری سمجھتا ہوں کہ نہ صرف فرقہ علماء بلکہ مسلمانوں کی ایک کثیر جماعت جن پر زمانہ کی نئی روشنی کا اثر اس حد تک نہیں ہو ا کہ ان کے آبائی خیالات میں ایک نمایاں انقلاب پیدا ہو گیا ہو آپ کے ہر ایک قول و فعل کو محض اجنبیوں کی طرح نکتہ چینی کی نگاہ سے دیکھتے ہیں تاکہ وہ اس بات کا انکار نہ کریں کہ آپ کے اسلامی اوصاف اطوار پر جدید طریقہ تعلیم کا کیسا اثر ہوا ہے \*  
 کرکپ کے اسلامی اوصاف اطوار پر جدید طریقہ تعلیم کا کیسا اثر ہوا ہے \*  
 کرکپ کے اسلامی اوصاف اطوار پر جدید طریقہ تعلیم کا کیسا اثر ہوا ہے \*

یہ حالت ایسی ہے کہ اس میں آپ کا اس خیال پر عمل کرنا کہ مذہب صرف انسان کے اپنے کائنات میں باخیر سے علاقہ رکھتا ہے اور ایک خاص وضع کے اعتقادات کی بظاہر تقلید کرنے سے اسے کچھ تعلق نہیں نہ صرف ایک بھاری غلط فہمی کا موجب ہو سکتا ہے بلکہ احکام شرعی سے غلامی سمجھا جائے گا۔

پس لازم ہے کہ اگر آپ عام مسلمانوں کو جدید قسم کی انگریزی تعلیم کی نسبت ایک نہایت نقصان رسا اور نامناسب بدگمانی سے باز رکھنا چاہتے ہیں تو آپ کے افعال احوال اس قسم کے ہونے چاہئیں کہ ان سے آپ کے بزرگوں کے دلوں میں ہرگز یہ خیال پیدا نہ ہو کہ انگریزی علوم کی ترقی کے ساتھ نوجوان مسلمانوں میں اسلامی عقیدے روز بروز ضعیف ہوتے چلے جاتے ہیں۔

میں افسوس کرتا ہوں کہ اس قسم کا خیال لوگوں کے دلوں میں بتدریج مضبوط ہوتا جا رہا ہے لیکن مجھے اُمید ہے کہ کم از کم اس بیت العلوم کے تربیت یافتہ طالب علم تا بحمد امکان اس کے رفع کرنے کی کوشش کریں گے۔

سر سید کے پسند و نسلخ آپ زمرے لکھنے کے قابل ہیں اور ان کے مخالفین جو خیالات آپ کے دلوں میں جاگزین ہیں ان کو اُمید ہے آپ آنسوؤں کے پانی سے دھو ڈالیں گے۔



# ۷۸ الچس

ڈاکٹر سر سید محمد علی خاں بہادر اہل آلِ دینی کے سنی اہلِ آئی

در باب  
ترغیب و ترہیص تعلیم اطفالِ مسلمانان

متعلق  
اجلاسِ دہم محمدانِ کچیشنل کانفرنس  
منعقدہ

۲۸۔ دسمبر ۱۸۹۵ء مقام شاہجہان پور

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

جنابِ سید انجمن و بزرگانِ قوم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

آخر آمد ز پس پردہ تقدیر پدید

جبکہ مسلمانوں کی تعلیم کے لیے درسیہ بنانا تجویز ہوا تو میں نے علیگڑھ کو اس کے لیے پسند کیا  
علیگڑھ میرا وطن نہیں تھا اور نہ وہاں سے مجھے کوئی تعلق تھا۔ مگر صرف اس خیال سے کہ وہ ایسا مقام  
ہے جو چاروں طرف سے مسلمان بیسیوں سے گھرا ہوا ہے۔ میرے لیے۔ بلند شہر۔ نظم و نگر۔ سہارا۔ پور  
آلہ۔ آئینہ اور ایک بہت بڑا مخزن مسلمان بیسول کا یعنی روٹیکھٹہ جمین معزز خاندانوں کے

لوگ بستے میں اُس سے ملے ہوئے ہیں اور اس لیے مسلمانوں کی تعلیم کے لیے علی گڑھ نہایت مناسب مقام ہے۔ اس لیے شاہجہان پور میں محمد انجیکشنل کانفرنس کا اجلاس ہونے سے مجھ کو بے انتہا خوشی ہوئی ہے اور میں تلم نیرگوں اور رئیسوں کا جنموں نے شاہجہان پور میں کانفرنس کا ہونا تجویز کیا اور اُس کے اہتمام میں محنت گہرا کی دل سے شکر ادا کرتا ہوں۔ مگر میری مشکور گزاری اُس وقت نیک لگے گی جبکہ شاہجہان پور بلکہ تمام روہیلکھنڈ کے رئیس اسی طرح اپنی اولاد کی تعلیم و تربیت پر متوجہ ہوں جس طرح کہ انہوں نے شاہجہان پور میں کانفرنس ہونے پر توجہ کی ہے۔ اسے بزرگوں اور اسے روہیلکھنڈ کے رئیسوں۔ آپ کے اور آپ پر کیا موقوف ہے اکثر مسلمانوں کے کانوں میں اپنے بزرگوں کی شان و شوکت، علم و فضل کی صدائیں گونج رہی ہیں اور جوانان اُن کے بزرگوں پر گد زلعتھا اور جو بہار اُن کے بزرگوں نے دیکھی تھی اُس کی خیالی تصویر اُن کی آنکھوں کے سامنے کھینچ رہی ہے۔ اس سبب سے حال کے زمانہ کو وہ دیکھ نہیں سکتے اور نہ اس زمانہ کی حالت اور آئندہ زمانہ کی کیفیت اُن کے خیال میں آسکتی ہے اور یہی اصلی سبب ہے جس کی وجہ سے وہ روز بروز متزلزل کرتے جاتے ہیں پر سمجھتے نہیں۔ یا سمجھتے ہیں اور کچھ کرتے نہیں۔ مگر سمجھتے ہی نہیں۔ اگر سمجھتے ہوتے تو کچھ نہ کچھ کرتے ہوتے۔

اے دوستو۔ میرا اصلی مقصد یہ ہے کہ میں اپنی قوم سے کہوں اور اُن کو بتلاؤں اور جلاؤں کہ اُس خار سے ہوشیار ہو اور زمانہ کو دیکھو۔ اگر اپنے لیے نہیں دیکھتے تو اپنی اولاد کے لیے دیکھو اور سمجھو کہ تمہاری اولاد کے لیے کیا زمانہ ہے اور کیا زمانہ آئیو والا ہے۔ اور تمہارا اپنی اولاد کے لیے کیا فرض ہے جس سے وہ آئندہ زمانہ میں اپنی زندگی آرام سے۔ عزت و حرمت سے بسر کر سکیں۔

میں ابھی اس میں کچھ کہنا نہیں چاہتا۔ جو کچھ کہنا ہو گا میں کہوں گا۔ مگر میں پہلے تم ہی سے پوچھتا ہوں اور تم ہی سے اس مسئلے کا حل چاہتا ہوں تاکہ تم اس پہلی کو پوچھو اور اُس کو پوچھ کر اپنی اولاد کے حق میں جو مناسب سمجھو کرو۔ تم سے زیادہ تمہاری اولاد کا کوئی خیر خواہ نہیں ہو سکتا۔ اگر تم ہی اُن کے واسطے کچھ نہ کرو گے تو تم یقین جان لو کہ تمہاری روہیلکھنڈ میں آرام سے نہیں رہ سکیگی۔

ہاں میں سمجھتا ہوں کہ بہت سے دولتمند اپنی دولت پر بھروسہ کرتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ ہماری اولاد کے لیے بہت کچھ ہے۔ بہت سے صاحب جایداہیں جو اپنی اولاد کو اُس کا آئندہ مالک سمجھتے ہیں۔ مگر سمجھنا چاہیے کہ جس ذخیرہ کو وہ جمع ہوا دیکھتے ہیں اگر اولاد نیک اور نیک چلن بھی ہو جب بھی وہ ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتا۔ جس وقت وہ ٹکڑے ٹکڑے ہو کر خود تمہاری

اور اوستے سے بھی ہر جہان سے لگاؤ اس کی ذی حیثیت نہیں۔۔۔ یعنی جو تمہارے خیال میں ہے۔ اور۔۔۔  
میکہ وغیرہ سے بھی عاری ہوں تو ان دولتوں سے محروم ہونے کے سوا اور کچھ ان کو نصیب  
نہیں ہونے کا۔

میں نے اس باب میں بہت کچھ غور کی ہے اور بتویج میں نے سمجھا ہے اور اس انویال  
مصیبت سے پناہ دینے والا ڈھونڈنا ہے وہ تعلیم و تربیت ہے۔ پس اگر تم اپنی اولاد کو اسکی  
گود میں نہ ڈالو گے اور تم اس کی پناہ میں نہ دو گے تو جو مصیبت آنے والی ہے وہ کبھی نہیں  
ٹلنے کی۔

اے دوستو۔ ایسا کون شخص ہے جو لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ پر یقین  
رکھتا ہو اور یہ نہ چاہتا ہو کہ ان کی اولاد مسلمانوں کے عقاید نماز۔ روزہ۔ حج اور زکوٰۃ کے سارے  
سے واقف نہ ہو۔ اور کون باپ ہے جس کی یہ خواہش نہ ہو کہ اس کی اولاد عقاید مذہبی کی پابند نہ  
کون نہیں واقف ہوں کہ ہزاروں لاکھوں نوجوان بچے ایسے ہیں جنہوں نے آغوش پدر و مادر میں  
پرورش پائی ہے مگر ایک لفظ بھی اپنے عقاید مذہبی کا نہیں جانتے بلکہ بہت سے ایسے بھی ہیں  
جنہوں نے خدا کے سامنے کبھی اپنا سر نہیں جھکا یا ہے اور نہ اپنا ماتھا زمین پر ٹریکا ہے۔ مگر  
بحث یہ ہے کہ جب ہم کو اس دیار میں زندگی بسر کرنی ہے تو دنیا کے کٹھن رستے کے کاٹنے  
کو کہ وہ چند روز ہی ہو اس کے سوا کچھ اور بھی کرنا ضرور ہے۔ اُمید ہے کہ آپ صاحب تسلیم  
کریں گے کہ بلاشبہ کچھ کرنا ضرور ہے۔ پھر اگر کچھ کرنا ضرور ہے تو بتلاؤ کیا کرنا ضرور ہے؟ ہم تو یہ بتلا  
ہیں کہ جب دنیا میں رہنا ہے تو دنیا کے ساتھ چلنا ہے۔

اے دوستو۔ یہ آواز سب کو خوش آتی ہے کہ دنیا چھوڑو اور خدا کو پکڑو۔ خدا تو خود بکا کپٹے  
ہوئے ہے اور سب طرف سے گھیرے ہوئے ہے ہم خدا کو کیا پکڑیں گے۔ وہ خود ہکون میں  
چھوڑنا۔ مگر دنیا کے چھوڑنے کے معنی اب تک میری سمجھ میں نہیں آئے۔ کیا شخص سمندر میں  
پڑا ہو وہ پانی کو چھوڑ سکتا ہے؟ زائد بنو۔ عابد بنو۔ خادیں جابٹھو۔ جنگل میں جاؤ۔ پہاڑ کی چوٹی  
پر جا بیٹھو۔ مگر دنیا ساتھ ساتھ لگی ہوئی ہے۔ عالم بنو۔ دستا فضیلت باندھو۔ منبر پر بیٹھو۔ وعظ  
کرو۔ لوگوں کو دنیا کے چھوڑنے کی نصیحت کرو۔ جب غور کرو تو انہیں کے ساتھ دنیا چھٹی  
ہوئی ہے۔ پس سیدھا راستہ وہی ہے جو خدا نے اور جدمی محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے بتایا ہے کہ خدا کے کام بھی کرو اور دنیا کے بھی۔ مگر ایسا اندامی اور سچائی سے۔ کیونکہ جس طرح  
خدا کے کام ہم سے نہیں چھوڑ سکتے اسی طرح دنیا کے کام بھی ہم سے نہیں چھوڑ سکتے۔ اس  
مشکل مسئلہ کو خود خدا نے چند لفظوں میں حل کر دیا ہے۔ جہاں فرمایا ہے کہ یا ایہا الذین امنوا

اِذَا قُمِیْ لِلصَّلَاةِ مِنْ یَوْمٍ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا اِلٰی ذِکْرِ اللّٰهِ وَذَمِّهِ وَابِیْعْ ذٰلِکُمْ خَیْرًا لَّکُمْ اِنْ کُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝ فَاِذَا قُضِیَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوْا فِی الْاَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَادْكُرُوا اللّٰهَ کَثِیْرًا لَّعَلَّکُمْ تُفْلِحُوْنَ ۝ یہ آیت صاف دلالت کرتی ہے کہ جو وقت خدا کی بندگی کا ہے اُس وقت دنیاوی سب کام چھوڑ دو اور جب اُس کو ادھر چکو تو اپنی روزی تلاش کرنے کے لئے کچھ کرو۔ یہی سیدھا رستہ ہے اور سچی چلنے سے دین و دنیا دونوں میں نجات ہے ۝

اُسے عزیز لوگ سمجھتے ہیں کہ خدا کا رستہ بہت ٹھن ہے۔ اُس میں بڑی بڑی ٹھنکیں اور نہایت خاردار درخت اور عمیق عمیق گرطھے اور گہرے گہرے دیا حائل ہیں مگر یہ خیال اس کے برعکس ہے۔ خدا نے اپنے بندوں کو اپنے پاس آنے کے لئے ایسا دشوار گزار رستہ نہیں بنایا۔ وہ بالکل صاف سیدھا اور شاہراہ ہے۔ خدا سے واحد لا شریک لہ کا درمطلق پر یقین کرنا اور اُس کے رسولوں کو ماننا محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خاتم النبیین کی تصدیق کرنا۔ منہیات سے جو حقیقت انسانیت کے برخلاف ہیں بچنا اور فرائض کو ادار کرنا جو انسانیت کا مقتضا ہے اُس کا رستہ ہے۔ مگر ٹھن رستہ دنیا میں زندگی بسر کرنے کا ہے جس کی نسبت خدا نے آدم کو کہا تھا کہ تو اپنے ماتھے کے پسینہ سے روزی کمائیگا ۝ اسے دو ستون جب کبھی دنیا کا تذکرہ ہوتا ہے تو میں نے اکثر بزرگوں کو مولانا روم رح کے یہ دو شعر پڑھتے سنا ہے۔

ہم خدا خواہی وہم دنیا ئے دوں      ایں خیال است و محال است و جنوں  
اہل دنیا کا فسادِ مطلق اند      روز شب در حق حق و در حق بقی

ان کی مثال اُس بندگی ہی ہے جو نماز نہیں پڑھتا تھا اور جب اُس سے پوچھا کہ تو نما کیوں نہیں پڑھتا تو اُس نے کہا کہ قرآن میں آیا ہے کہ لا تقربوا الصلوة جب اُس سے کہا کہ آگے تو پڑھو۔ اُس نے جواب دیا کہ میں نے تمہارے لئے تمام قرآن حفظ کر رکھا ہے۔ اس طرح جب ان سے کہتے ہیں کہ حضرت آگے تو پیچھے تو جواب دیتے ہیں کہ ساری مشنوی ہم نے یاد نہیں کی۔ مگر ہم ان کو بتلاتے ہیں کہ اُس کے آگے یہ شعر ہے۔

چہیست دنیا از خدا غافل بودن

نے فاش و لغز و فرزند قزن

بیشک کوئی شخص اس سے بدتر دنیا میں نہیں ہے جو دنیا کے نشہ میں سرشار ہو اور کوئی شخص دنیا میں اس سے بہتر نہیں ہے کہ جو دنیا میں دنیا کے نشہ میں تپڑے اور پشیا رہو

آب ہکو دیکھنا ہے کہ دنیا کیونکر چلتی ہے اور زمانہ کی رفتار کس طرح پر ہے ؟  
 خلافت ہائے حق کے بعد بنی امتیہ اور بنی عباس کا دور دورہ ہوا۔ وہ زمانہ عربی زبان کے  
 عروج کا تھا۔ دیاری زبان عربی تھی۔ تمام علوم عربی زبان میں تھے۔ سرکاری دفتر اور دنیا کے  
 تمام کاروبار عربی زبان میں ہوتے تھے۔ ہمارے بزرگوں نے اُس زمانہ میں کیا کیا؟ عربی زبان میں  
 ترقی ملی۔ اور اُس میں کمال حاصل کیا اور عزت سے دنیا میں زندگی بسر کی۔ جب ترکوں اور مغلوں کا  
 دور دورہ ہندوستان میں ہوا تو فارسی زبان نے عروج پایا۔ دیواری زبان فارسی ہو گئی۔ تمام سرکاری  
 دفتر اور دنیا کے کاروبار فارسی زبان میں ہونے لگے۔ فارسی زبان نہ ہماری مذہبی زبان تھی۔ نہ  
 ہمارے بزرگوں کی مادری زبان تھی۔ ہمارے بزرگوں نے نہ صرف ہمارے بزرگوں نے بلکہ  
 ہندوستان کے باشندوں نے بھی اُس میں کمال حاصل کیا اور دنیا میں عزت سے اپنی زندگی  
 بسر کی۔ اب خدا کی مرضی سے انگلش گورنمنٹ ہمیں حکمران ہے جو امن و امان اور مذہبی آزادی  
 ہم پر حکومت کرتی ہے۔ اب انگریزی زبان کا عروج ہے۔ تمام علوم و فنون انگریزی زبان میں  
 جو کچھ ہمارے بزرگوں کے پاس عربی زبان میں تھا اُس بہت زیادہ انگریزی زبان میں ڈبیر بنائی گئی ہے  
 ہماری زندگی کے تمام کاروبار میں انگریزی زبان نے سرایت کی ہے۔ بغیر انگریزی دانی کے ہم  
 رستہ بھی نہیں چل سکتے۔ اگر ریل پر سوار ہونے کو جائیں تو نہیں جانتے کہ کس وقت جائیں کس  
 رستہ سے جائیں۔ اور کہاں سے ٹکٹ لیں اور کس رستہ سے نکلیں۔ پس اگر اس زمانہ میں دنیا  
 میں رہنا ہے اور عزت سے زندگی بسر کرنی ہے تو ہمارا فرض ہے کہ ہم اپنی اولاد کو انگریزی علوم  
 کی تعلیم دیں اور اُسی کے ساتھ عقائد مذہبی سے بھی اُن کو جا مل اور بے بہرہ نہ رکھیں ؟  
 اسے عہدِ نو بیات ظاہر ہے کہ سرکاری معزز عہدوں میں انگریزی دانی کی قید لگ گئی  
 ہے جو بغیر انگریزی دانی کے حاصل نہیں ہو سکتے اور روز بروز ہر ایک نوکری میں یہ قید لگتی جا رہی ہے  
 مگر میں جو اپنی قوم کو انگریزی پڑھنے کی غرض سے اذیتوں میں سے صرف سرکاری نوکریاں حاصل کرنا  
 میرا مقصد نہیں ہے ہر شخص سمجھ سکتا ہے اور ہر ایک طالب علم جو انگریزی پڑھتا ہے سچوی جانتا  
 ہے کہ گورنمنٹ میں اس قدر نوکریاں نہیں ہیں جو انگریزی خوانوں کو گواہوں نے کتنا ہی کمال انگریزی  
 میں حاصل کر لیا ہو مل سکیں۔ ہاں انگریزی تعلیم پائے ہوؤں کو نوکریاں بھی ایک ذریعہ حصولِ معاش  
 کا ہے مگر جن کو اس بات کا یقین ہے کہ اس زمانہ میں ہماری زندگی کے تمام کاروبار کی تجارت  
 اور کیا حرکت اور کیا کسی قسم کے پیشے۔ سب انگریزی دانی پر منحصر ہو گئے ہیں۔ اور جب تک ہم انگریزی  
 میں کامل استعداد پیدا نہیں کر لیں دنیا میں کسی لائق نہیں ہو سکتے وہی سدا بہر رستہ پر ہیں اور انہیں کا  
 خیال بہت صحیح ہے اور اسی خیال پر ان کو انگریزی تحصیل کرنی چاہیئے۔ تعلیم و تربیت ایک

ایسی چیز ہے جس سے وہ تھک رہا ہے اور اسے جو انسان اور حیوان ہیں۔ بہت سے تم جو خیال کرو کہ ایک جاہل گنوار بے علم و ناتربیت یافتہ کو تم خود حیوان سے زیادہ نہیں سمجھتے۔ بہتر تم کو نصیحت کرو کہ انسان کے لیے یہ بات بہتر ہے کہ تعلیم یافتہ قومیں اس کو انسان سمجھیں یا یہ بہتر ہے کہ جس طرح تم جاہل گنواروں کو مثل حیوان کے سمجھتے ہو اسی طرح تعلیم یافتہ قومیں تم کو بھی مثل حیوان کے سمجھیں۔

اے عزیزو! تعلیم اگر اُس کے ساتھ تربیت نہ ہو اور جس تعلیم سے قوم۔ تو مہربان سکے تعلیم در حقیقت کچھ قدر کے لائق نہیں۔ پس انگریزی پڑھ لینا اور بی اے اور ایم اے ہو جانا جب تک کہ اُس کے ساتھ تربیت اور قومیت کی فیلنگ نہ ہو ہم قوم کو قوم اور ایک معزز قوم نہیں بنا سکتے اسلام نے اُس قومیت کے بدلے جو نسل یا ملک کے سبب گئی جاتی تھی اسلامی قومیت قائم کی ہے جس نے کلمہ پڑھا خواہ وہ چین کا رہنے والا ہو یا چین کا۔ عرب کا رہنے والا ہو یا ہندوستان کا۔ سب آپس میں بھائی اور مسلمان ہیں اور ایک قوم اسلام اور ایسا اختلاف ہے کہ سوائے اسلام کے اور کسی میں پایا نہیں جاتا۔ پس ہم کو اس بات کی فکر ہے کہ ہماری قوم قوم بنے اور معزز قوم۔

اے صاحبو! یہ مقصد حاصل نہیں ہو سکتا جب تک کہ بزرگان قوم اس مقصد کے پورا ہونے پر توجہ نہ دیں۔ خدا تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے جن کو اولاد و حرمت کی ہے اور اُس کے ساتھ مقدر بھی دیا ہے اُن کو ان دونوں نعمتوں کی قدر کرنا چاہیے اور اُن لغو اور بیہودہ فضولیات سے جو شادیوں اور برادریوں میں کرتے ہیں دست کش ہو کر اپنی اولاد کی تعلیم پر توجہ دینا اور اُس کو پیرو جو فضولیات میں خرچ کرنے ہیں اپنی اولاد کی تعلیم پر خرچ کرنا لازم ہے۔ بہت سے خاندان ایسے ہوں گے جو کسی زمانہ میں مال اور دولت سے مالا مال تھے اور اب غریب ہو گئے ہیں مگر شرافت و نجابت نسلی اور آبائی اُن میں موجود ہے۔ گو خدا نے ایک دولت اُن سے لے لی ہے مگر روحی دولت یعنی اولاد اُن کو دی ہے۔ اور بقیہ دوسری سے اپنی اولاد کی تعلیم و تربیت نہیں کر سکتے۔ پس جس کسی کو خدا نے مال و دولت دی ہے اُس کا فرض ہے کہ اپنے اُن بھائیوں کی اولاد کی جو کسی زمانہ میں اُن کے ہمسر یا اُن سے زیادہ مالا مال تھے تعلیم و تربیت کے لیے کوئی تدبیر کریں۔

اے دوستو! قومی بھلائی کے کام میں اپنے اور پرانے کا خیال خود اپنے آپ کو نقصان پہونچانا ہے۔ اس ضمن میں کو ایک مثال کے پیرائے کی شخص نے نہایت خوبی سے بیان کیا ہے کہ "ایک دفعہ ایک انسان کے اچھے پانوں۔ آنکھ تانک کو اپنے اپنے فائدہ پر خیال ہوا۔ پانوں

نے کہا کہ میدانوں اور جنگلوں پر نہیں چلتا ہوں اور روزی پیدا کرتا ہوں اور وعدہ اُس کا فائدہ اٹھاتا ہے۔ چہرہ میں دوسرے کے لئے یہ محنت کیوں اٹھاؤں۔ ہاتھوں نے کہا کہ روٹی ہم بکاتے ہیں۔ کھانا ہم تیار کرتے ہیں فائدہ دوسرا اٹھاتا ہے ہمیں اس محنت سے کیا غرض نالک بولی کہ سڑے گلے کھانے میں میں تمیز کرتی ہوں اور اُس سے دوسرے فائدہ اٹھاتے ہیں آنکھ نے کہا کہ کھٹی بال میں دیکھتی ہوں اور مزے آور اڑاتے ہیں مجھے کیا فائدہ۔ غرض کہ سب دوسروں کا فائدہ سمجھ کر اپنا اپنا کام چھوڑ دیا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ضعف اور فاقہ کشی کے سبب خود ہاتھ پاؤں ایسے ہو گئے کہ کسی کام کے نہ رہے۔ ناک سے قوت شامہ اور آنکھ سے قوت باصرہ جاتی رہی۔ جب وہ سمجھے کہ جو کچھ ہم کرتے تھے اپنے ہی لئے کرتے تھے ہم نے اپنا ہی نقصان کیا +

آسے دوستو۔ یہی حال قوم کا ہے۔ قوم کی مثال ایک انسان کی سی ہے اور ہر فرد قوم کا اُس انسان کا ایک عضو ہے۔ اگر تم اپنی اشراف قوم کے بچوں کی مدد نہ کرو گے اور یہ سمجھو گے کہ وہ ہمارے بچے نہیں ہیں تو حقیقت میں تم اپنا ذاتی نقصان کرو گے اور اپنے ایک عضو کو بیکار کر دو گے جس سے خود تمہارا ہی نقصان ہے۔ یہ ایک ایسا مستحکم اصول ہے جس سے کوئی انسان انکار نہیں کر سکتا۔ پس جس کو خدا نے مقدور دیا ہے وہ اپنی اولاد کی تعلیم تربیت کرے۔ اور جو اشراف خاندانوں کے بچے بے مقدور ہیں ان کی تعلیم و تربیت کی فکر کریں۔ سمجھ لو کہ اگر قوم میں سے کوئی شخص معزز ہو گیا۔ ڈپٹی کلکٹری اور صدر الصدوری اور مائی کورٹ کی ججی اور کونسل کی ممبری پر پہنچ گیا تو گو وہ اپنے دل میں اپنے آپ کو کتنا ہی معزز سمجھے مگر جو دغ اس پر ایک ذلیل قوم میں سے ایک ہونے کا ہے وہ مٹ نہیں سکتا۔ پس جب تک کہ ہم اپنی قوم کو ایک معزز قوم نہ بناوے اُس وقت تک دنیا میں اور دیگر معزز قوموں کی آنکھ میں معزز نہیں ہو سکتے۔ اس کی سینکڑوں مثالیں تمہاری آنکھ کے سامنے اس وقت موجود ہیں۔ مجھ کا اُس کی زیادہ تشریح کی حاجت نہیں +

اب بحث اسپر آجاتی ہے کہ ہم اپنی قوم کے بچوں کو کس طرح تعلیم و تربیت دیں جس سے ہماری قوم ایک معزز قوم ہو سکے۔ اس مضمون کو میں نے ایک مجلس میں بیان کیا تھا اور چاہتا ہوں کہ آپ کے سامنے بھی اُس کا اعادہ کروں۔ میں نے پوچھا کہ قوم کی فلاح و بہبودی کے لئے ہکو کیا کرنا ہے۔ اور خود میں نے ہی اُس کا جواب دیا کہ ہم اپنی قوم کو انگریزی زبان کی تعلیم خدا نے اپنی مرضی سے ہم پر حکومت دی ہے اور جس کے جانے بغیر ہم دنیا کا کوئی کام نہیں کر سکتے۔ بلکہ میں کہوں گا کہ دین کی بھی خدمت نہیں کر سکتے تعلیم دینا ہے۔ مگر ایسی تعلیم

جس سے قوم کو کٹر مٹر انگریزی آجاوے اور اس طرح سے وہ انگریزی بولنے لگیں جیسے ہندوستان میں کمپو کے خدمتگار یا سوداگراں انگلستان کے قلی اور کیپ ٹائن تو قوم کو کچھ فائدہ نہیں۔ اُن کو پوری تعلیم اور اعلیٰ درجہ کی انگریزی زبان کی تعلیم ہونی چاہیے۔ خود اپنی لٹریچر دانی سے اُن کو عزت ہو اور اُس کو قومی۔ دنیوی۔ مذہبی کاموں میں کام میں لاسکیں اور لوگ اُس کی قدر کریں۔ سچید ہمارے لئے کافی نہ ہوگا بلکہ یہ بھی ضرور ہوگا کہ اُنہیں میں چند ایسے بھی ہوں جو فریج۔ جرمن لیٹن اور گریک کو بھی بخوبی جانتے ہوں۔

اسی کے ساتھ ہکو عربی کی بھی تعلیم دینی ضرور ہے جو قطع نظر اس کے کہ وہ مسلمانوں کی زبان ہے ایک ایسے اعلیٰ درجہ کی زبان ہے جس کی قدر کیا جاسکتی ہے اور کسی طرح علمی زبان کے دائرہ سے علحدہ نہیں رکھتی۔ اور مسلمانوں کی ضروریات سے خارج نہیں ہو سکتی۔ اور اگر مذہبی مت کا بھی لحاظ ہو تو عربی زبان کے ساتھ عبری زبان سے بھی واقعیت پیدا کرنی لازماً آجاتی ہے۔ ایک مجمع میں مولانا شاہ عبدالعزیز موم دلہوی نے چار سطریں تورات کے شروع نہایت فخر سے عبری زبان میں پڑھیں اور نواب فتح اللہ بیگ خاں نے جو شاہ صاحب کے نہایت معتقد تھے اُن کو یاد کر لیا تھا اور کبھی کبھی شاہ صاحب کے حالات بیان کرتے نہیں اُن کو پڑھا کرتے تھے۔

فارسی کو بھی ہم نہیں چھوڑ سکتے جس کا تعلق بہت کچھ مسلمانوں کی تربیت اور مذاق کے ساتھ ہو گیا ہے۔ اور وہ فی نفسہ خود بھی نہایت لطیف و با مذاق زبان ہے۔ اور مسلمانوں کے علوم اور تاریخ کا اس قدر سرمایہ اُس میں موجود ہے جس سے مسلمان قطع نظر نہیں کر سکتے۔

اُردو گو ہماری مادری زبان ہے مگر اُس کو درست کرنا اور اصلاح پر لانا اور اُس کو ایک علمی زبان کے درجہ پر پہنچانا ہم مسلمانوں کا فرض ہے۔

مسلمانوں کو مذہبی تعلیم دینا بھی اونٹے درجہ کی یا اوسط درجہ کی یا اعلیٰ درجہ کی ہم پر فرض ہے۔ کیونکہ مختلف اقوام کو جس چیز نے ایک قوم بنا دیا ہے وہ صرف اسلام ہے اگر ہم اُس کی فکر نہ رکھیں تو قومیت قائم نہیں رکھ سکتے۔ کم سے کم یہ ہے کہ ہم مسلمانوں کو ضروری عقائد مذہبی اور احکام مذہبی کی تسلیم دیں جس کو ہم نے اونٹے تعلیم سے تعبیر کیا ہے۔

ان سب باتوں کے ساتھ ہمیں اُن کو مختلف علوم میں اور بالخصوص علوم جدید میں تعلیم دینا ہے جو ایک بہت بڑا امر اہم ہے اور فی الواقع جو اسکی ضرورت اور غلطی ہے وہ فوق بیان



ہے۔ مختصراً اس طرح بیان ہو سکتی ہے کہ بغیر اُس کے نہ قوم قوم بن سکتی ہے نہ دنیا میں کوئی درجہ اور عزت اور قدر حال کر سکتی ہے اور اگر سچ پوچھو تو نہ دین کی خدمت کر سکتی ہے \*

یہ حالت تو صرف تعلیم کی تھی مگر نہ تعلیم سے ہمارا مقصد حال نہیں ہو سکتا۔ کیا صرف تعلیم سے انسان انسان بن جاتا ہے اور کھٹکی الحمار پھیل اُسٹکارا سے زیادہ رتیا پسکتا ہے۔ کیا صرف تعلیم سے قوم قوم بن جاتی ہے۔ کیا صرف تعلیم سے کوئی قوم دنیا کی قوموں میں عزت پاسکتی ہے۔ اگر نہیں۔ بلکہ جب تک وہ انسان نہ بنیں اور قوم قوم نہ بنے اُس وقت تک محرز نہیں ہو سکتی \*

پس ہر کوئی مسلمانوں کے لئے تعلیم سے زیادہ وہ چیز کرنی ہے جس کو ہم تربیت کہتے ہیں اور جو قوم کو قوم بننے کے لئے ایسی ہے جیسے جان بدن کے لئے اور بغیر اس کے قوم کا قوم بننا اور زندہ قوم بننا محالات سے ہے \*

اس مطلب کے لئے ہر کوئی کرنا ہے۔ اول ہمارا کام یہ ہونا چاہیے کہ قوم کے بچوں کو جنوں کو جس قدر کہ ہو سکے ہم ایک جگہ جمع کریں وہ ساتھ رہیں۔ ایک جگہ پڑھیں۔ ایک جگہ کھائیں۔ ایک جگہ جاگیں۔ ایک جگہ سوئیں۔ ایک جگہ کھیلیں۔ ایک جگہ جٹیں۔ ایک جگہ مریں۔ اُسی کے ساتھ اُن کی تربیت کا کافی سامان مہیا کریں \*

اُن کی صحت جسمانی کا خیال رکھیں علاوہ تمام اسباب و سامان ہمارے کے ہتیار کھنے کے ایک مکان وسیع خوش آب و ہوا پر فضا مہیا کرنا چاہیے جس میں اُن کو رکھا جاوے۔ اُن کو ایسے کھیلوں اور ورزشوں کی رغبت دلائی جاوے جو صحت جسمانی کے لئے ضرور ہوں۔ پھر اُنکے قوت پر نظر ڈالی جاوے اور ایسی ورزشیں اُن کو بتائی جاویں جو اُن کے قوت کے مناسب ہوں۔ جو کمزور ہوں اُن کے لئے ایسی ورزشیں تجویز کیجاویں جو اُن کی جسمانی قوت کی کمی کو پورا کریں اور جو قوی اور طاقتور ہیں اُن میں زیادہ قوت اور طاقت پیدا ہو۔ گھوڑے کی سواری کی تعلیم ہو اور اُن میں جرأت اہل علمیری پیدا کیجاوے جس کے بغیر انسان نہ دین کے کام کا ہوتا ہے نہ دنیا کے کام کا \*

پھر اُن کے لئے تفریح کے سامان مہیا رکھنے چاہئیں تاکہ اُن کی طبیعت پر مہر نہ ہوئے پاوے اور اُن کی اُستغلیں مٹ کر عدم نہ ہوجاویں۔ صرف اُن پر اقتدار بندش رہے کہ اُن کی اُستغلیں بد راہ نہ پڑنے پاویں اور سیدھے اہل نیک رستہ پر پڑ جاویں \*

پھر اس سب کے ساتھ اس کا خیال رہے کہ کھیل کود اور ورزشیں تعلیم ہیں اور لکھنے پڑھنے میں باج نہیں بلکہ اُس کی مدد معاون ہوں تعلیم کے ایسے سامان مہیا کرنے چاہئیں جن سے

اُن کو شوق اور رغبت اور اُن کے دل کو خوشی ہو اور اُس میں شریک ہونے کا اور جو کچھ اُنہوں نے پڑھا ہے اُس کو ترقی دینے کا اُن کو شوق پیدا ہو۔ درختوں کو صرف پانی ہی دینے کا کافی نہیں ہے جب تک کہ اُس کے پتے اور ٹہنیاں ہوا کے جھوکوں سے ہلتی چلتی اور لہلہاتی اور ہوائے محیط کو اور اُس کے اجزاء کو جذب کرتی نہیں کبھی پھول پھل نہیں لاسکتے +

اُن کے اخلاق اور مذہبی خیالات درست رکھنے کو قرآن فیض مذہبی ادا کرنے کو اُس غل کے ساتھ ایک یا دو متعین باوقار پاکیزہ صبرت پاکیزہ سیرت سمجھدار مقدس عالم کا رکھنا چاہیے جس کا ادب لوگوں کے دلوں پر ہوتا کہ اُس کے فیض صحبت سے اُن کی طبیعتیں از خود نیکی اور دینداری کی طرف مائل ہوں +

اگر ہم اپنی قوم کے نوجوانوں کی نسبت چاہتے ہیں کہ نیکی اور نیک راہ اختیار کریں تو یہ مطلب تاکید و تنبیہ سے اور اُن پر قیود و مالا طاق کے لگانے سے حاصل نہیں ہو سکتا +

سٹرمارٹین نے جو ہمارے کلچ کے پروفیسر ہیں نہایت عجمک بات کہی ہے کہ ”کوئی شخص اس کا دعویٰ نہیں کر سکتا کہ نہرا نوجوانوں کے خیالات و خواہشوں کو اپنی مرضی کا بالکل تابع کرے۔ ہم انسان کے خیالات کو چاہنے احاطہ غیر متناہی ہیں کہیں کے کہیں پہنچ سکتے ہیں اس طرح سے اپنا سطح نہیں کر سکتے جس طرح ایک فوجی افسر قواعد و ان سپاہیوں کی ایک جماعت کو اپنے حکم کا تابع رکھتا ہے۔ اس لیے ہماری یہ خواہش ہونی چاہیے کہ ہم اپنے طلباء کو واسطے ایسے اسباب مہیا کر دیں اور اُن کی تعلیم اور تربیت کے لیے ایسی عمدہ صحبتیں پیدا کر دیں جس سے اُن میں نیکی کی طرف رغبت اور بُرائی سے نفرت پیدا ہوتی رہے +“

**جناب صدر انجمن۔** یہ تجویز ہم نے اپنی قوم کی تعلیم و تربیت کے لیے اور قوم کو معزز قوم بنانے کے لیے اختیار کی ہیں۔ کیونکہ وہ زبانہ گیا اور چلا جاتا ہے جس میں کلچرل ٹریننگ کے لیے مڈل کا امتحان پاس کر لینا کافی سمجھا جاتا تھا۔ ہم مسلمانوں میں اور خصوصاً بمبئی میں بہت لوگ ہیں جو نہایت عمدہ اور معزز کام یعنی تجارت میں مصروف ہیں اور نہایت ذی مقدور اور دولتمند ہیں وہ اپنی اولاد کو اس قدر تعلیم دینا کافی سمجھتے ہیں جس سے اُن کو انگریزی یا اور کوئی تجارتی زبان اس قدر آجائے کہ وہ کانداری یا دیگر قسم کی تجارت میں کام آسکے۔ وہ اپنی اولاد کے ساتھ ایسا قدر لوگ کرتے ہیں جیسے کہ ایک بیل والا اپنے بیل کو بوجھ اٹھانے کے لائق یا ایک گبی بانگنے والا اپنی گھوڑے کو گھبی کھینچنے کے لائق سمجھتا ہے۔ افسوس کہ انسان ہو کر اپنی عزیز اولاد کے ساتھ ایسا ہی سلوک کیا جاوے جیسا کہ وہ لوگ حیوان کے ساتھ کرتے ہیں +

**جناب صدر انجمن۔** خدا تعالیٰ نے اپنی مہربانی سے انسان کے دماغ میں ایسے قوت

عنایت کیے ہیں کہ وہ تعلیم و تربیت سے نہایت اعلیٰ درجہ کی ترقی کر سکتا ہے۔ اور جس شخص کو دماغی تربیت ہو جاوے وہ اُن کاموں کو بھی جو تجارت، حرفت، پیشہ سے متعلق ہیں ایسی خوبی اور عملگی سے کرتا ہے کہ لوگ دیکھ کر حیران رہ جاتے ہیں۔ ہمارے ملک کے دوکاندار جو ادنیٰ حالت میں اپنی زندگی بسر کرتے ہیں اُس کا بڑا سبب یہی ہے کہ اُن کو دماغی تربیت نہیں ہوتی۔ اگر اُس پیشہ کے ساتھ جو وہ کرتے ہیں دماغی اور اخلاقی تعلیم و تربیت بھی ہو تو جو پیشہ وہ کرتے ہیں اُس میں بہت زیادہ ترقی ہو۔ اور ہندوستان میں جو پیشہ وروں کی حقارت ہے وہ بھی اُن سے دور ہو جاوے۔

اے دوستو۔ تمہاری اولاد تمہارے پاس خدا کی امانت ہے اور خدا نے تم کو اُن کا امانت دار اور ولی اور مرنی بنایا ہے۔ پس جو جو ہر کہ خدا نے تمہاری اولاد میں رکھے ہیں اگر تم اُن کو تعلیم و تربیت سے جلا دیکر روشن نہ کرو گے تو خدا کی امانت کے تم جو ابدہ ہو گے اور اُن معصوم بچوں کی آئندہ زندگی کو خراب اور برباد کرنے والے ہو گے۔

اے رئیسان شاہجہان پور اور اے بزرگان روہیلکھنڈ میں بتا دیجئے آپ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں۔ کہ آپ اپنی اولاد کی تعلیم پر توجہ فرمادیں۔ اور میں رئیسان تلہر کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ انہوں نے اپنی قوم کے بچوں کی تعلیم میں قدم رکھا ہے خدا اُن کو زیادہ توفیق دے اور اس کلام میں اُن کی مدد کرے۔



۷۹

## اسلام

از جانب سید احمد خاں بہادر

بابت

جس کے اخبار پنجاب انرور

جناب صدر انجمن۔ صبا جوں کو معلوم ہے کہ ہماری قوم کو ایک انگریزی اخبار کے جاری ہونے کی طبعی ضرورت ہے اور جو اخبار اس وقت تک جاری ہوئے ہیں وہ ناکافی ہیں لیکن بالفعل ایک اخبار پنجاب انرور ہے جو پنجاب سے جاری ہے اور جس کا اہتمام ہمارے عنایت فرماؤ خواجہ احمد شاہ صاحب نے اپنے وقت لیا ہے اور نہایت خوبی سے جاری ہوا ہے اور اُمید ہے کہ مسلمانوں کی قومی ضرورتوں کو پورا کرے گا۔ میں اُمید کرتا ہوں کہ اُن کا شکر یہ قوم کی طرف سے ادا کیا جاوے اور خدا سے دُعا کی جاوے کہ یہ اخبار مسلمانوں کے لئے مفید ہو اور اُس کو روز افزوں ترقی ہو ۛ



ہوائستحان

لکچر

ڈاکٹر سید احمد خان بہادر ایل ایل ڈی کے سی ایس آئی

متعلق

اجلاس نازیم محمد بن اینگلو اور نیٹل ایجوکیشنل کانفرنس

منعقدہ

۱۹۶۷ء مقام میٹھ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بزرگان قوم۔ اگرچہ بعض قابل ادب بزرگوں کا مقولہ ہے کہ وہ قوم نہایت نصیب ہے جس کی گزشتہ زمانے کی تاریخ قابل یاد رکھنے کے ہو اور اُس کو یاد نہ ہو۔ اور وہ قوم نہایت خوش نصیب ہے جس کی گزشتہ زمانے کی تاریخ یاد رکھنے کے قابل ہو اور قوم نے اُس کو یاد بھی رکھا ہو۔ اس میں کچھ شبہ نہیں کہ ہماری قوم کی گزشتہ زمانے کی تاریخ یاد رکھنے کے قابل ہے۔ مگر دو وجہ سے میں اُس کا ذکر کرنا نہیں چاہتا۔

اول۔ اس لئے کہ ہماری قوم کے تنزل کو ابھی کچھ بہت عرصہ نہیں گزرا اور قوم کی تاریخ کی شان و شوکت کے نشان ہندوستان میں۔ عرب میں۔ ایشیا میں۔ افریقہ میں۔ یورپ میں سب جگہ موجود ہیں۔ ابھی تک مٹے نہیں۔

دوسرے یہ کہ جب کہ خود ہم نالایق ناخلف ہیں تو ہکوا اپنے بزرگوں کی شان و شوکت پر

فخر کرنے اور اُستخوانِ جد فروش ہونے سے کیا فائدہ ہے۔ مثلِ شہور ہے کہ ”ذکرِ جوانی دیر پری  
و ذکرِ تو انگری در فقیری راست نیاید“ \*

اگر یہ خیال ہو کہ ہکو اپنے بزرگوں کی تاریخ یاد کرنے سے کچھ عبرت اور اپنی حالتِ دہشت  
کرنے پر کچھ رغبت ہوگی تو اس کی بھی کچھ توقع نہیں ہے۔ دس برس ہوئے کہ اسی مجلس میں  
برابر یہی مضمون نظم و نشر میں گایا گیا ہے۔ مگر کچھ فائدہ نہیں ہوا۔ بلکہ ہمارے خوابِ غفلت کے  
لیئے وہ قصے بطورِ لوری کے ہو گئے ہیں۔ پس مناسب ہے کہ ہم اُن خیالات کو چھوڑ دیں اور  
موجودہ زمانے کے حالات پر غور کریں اور موجودہ زمانے کے حالات کے موافق اگر کچھ ہو سکے  
تو اپنی قوم کی بھلائی میں کوشش کریں۔ یہی بہتر اور شاید مفید ہو۔ اگرچہ اس کے بھی مفید ہونے  
کی بہت کم توقع ہے۔ ہمارے ایک عزیز دوست کا قول ہے کہ ”اُچھلا ہوا پتھر جب تک زمین پر  
نہیں گر لیتا بیچ میں نہیں ٹھہرتا“۔ یہی حال ہماری قوم کے منزل کا ہے۔ جب تک کہ نہایت  
خوار اور ذلیل نہ ہو جاوے گی اور بدترین درجے تک نہ پہنچ جاوے گی اور خاکِ مذلت سے تہ  
ٹکڑا جاوے گی۔ بیچ میں نہ نہیں لینے کی۔ ہم تو اس کے انتظار پر بھی راضی ہیں کہ ٹکڑا کر کچھ  
اُچھلے۔ مگر افسوس صد افسوس کہ ہکو ٹکڑا کر اُچھلنے کی بھی توقع نہیں ہے۔ اس لئے ہمارا یہ انتظار  
بھی گو وہ کیسا ہی شکل ہو بے سود ہے کیونکہ وہ وقت اُچھلنے اور سنبھلنے کا اگر وہ چاہے بھی تو بقا  
نہیں رہنے کا۔ اور غالب کا یہ شعر صادق آوے گا۔ ۵

بلناترا اگر نہیں آساں تو سہل ہے

دشوار تو یہی ہے کہ دشوار بھی نہیں

پس اسے دوستو۔ موجودہ زمانے پر غور کرو اور جو اس کا مقتضی ہوا اسکے مطابق  
کام کرو۔ شاید کچھ بہتری ہو۔ \*

سب سے اول ہکو اُس حکومت پر غور کرنا ہے جس کے سایہِ عاطفت میں ہم تم رہتے  
ہیں۔ جو امنِ امان اور جانی اور مالی اور مذہبی آزادی انگریزی حکومت میں ہکو اور تمکو حاصل ہے  
اس سے بہتر اور عمدہ کسی عہد کے کسی زمانے میں نہیں دیکھتے۔ \*

زمانے سابق کے سے مظالم۔ زبردست کی زیر دست آزاری کا اب وجود نہیں ہے  
ہر ایک شخص اور ہر ایک قوم اپنی مالی و دماغی ہر قسم کی ترقی جہاں تک وہ چاہے کر سکتی ہے علمی  
ترقی کو۔ تجارت کو۔ اُس کی ترقی کو کوئی امر مانع نہیں ہے۔ بلکہ تجارت کے لئے رستے کھلے  
ہوئے ہیں۔ دُور دراز ملکوں کا سفر ایسا آسان ہو گیا ہے جو کسی کے خیال میں بھی نہیں تھا۔  
تجارت کی ترقی کے لئے ہر ایک ملک کی خبر آنی ایسی سہل ہو گئی ہے کہ اس وقت تم اپنی جگہ سے

اٹھنے بھی نپاء اور جس ملک کی خبر چاہو منگالو۔ پس جو امر اگلے زمانے میں بادشاہوں کو بھی نصیب نہ تھا وہ ادنئے سے ادنئے آدمی کو میسر ہے +

اس پر امن وقت کی جھکاو اس لینے قدر نہیں ہے کہ سمنے وہ شہر آشوب زمانہ نہید دیکھا جس میں خانہ جنگیاں ہوتی تھیں۔ مسافر سستے میں کھٹے جاتے تھے۔ جب کو سفر کرتا تھا تو اُسکے عزیز و اقارب کچشم پرچم اس خیال سے رخصت کرتے تھے کہ دیکھیے پھر اسکو صحیح و سالم واپس آنا بھی نصیب ہوتا ہے یا نہیں۔ قافلہ و ہتیار بند سیامیوں کے بغیر ایک جگہ سے دوسری جگہ جانا دشوار تھا۔ اس مجلس میں اور غالباً اس شہر میں بلکہ تمام ہندوستان میں ہی لوگ میں جنہوں نے اُنکھ کھول کر انگریزی حکومت کے سوا دوسری حکومت نہیں دیکھی اور اس نیٹے کچھ عجیب نہیں ہے کہ وہ اس نعمت کی کچھ قدر نہ کرتے ہوں بلکہ اب تک اگلی حکومتوں کی کمائیں اور قسے ہزاروں آدمیوں کو یاد میں اور تاریخ کی کتابوں سے بھی اُن کا پتہ لگتا ہے۔ پس میری نصیحت یہ ہے کہ اس وقت کو غنیمت سمجھو اور اپنی قوم کی بھلائی میں۔ ترقی میں کوشش کرو۔ اے صاحبو۔ جب ملت ہمارے ماتھ میں تھی اُس وقت ترقی کی دوسری صورت تھی مگر زمانے موجود ہیں ترقی کی دوسری صورت ہے۔ سر آکلینڈ کالونل لٹ گورنر سابق کا نہایت عمدہ قول ہے کہ۔ اگر خاندان تیمور کی تلوار علیحدہ رکھ دی گئی ہے تو وہ قوت اور استقلال۔ شجاعت و بہت باقی رہنا چاہیے جنہوں نے اُس تلوار کو اس قدر تیز کر دیا تھا۔ آج کل کے مسلمانوں کو اپنے آیا و اجداد کی تیز اور جوش والی طبیعت کی ضرورت نہیں ہے۔ بلکہ اُن اوصاف حمیدہ کی ضرورت ہے جس نے اُس تیز اور جوش والی طبیعت کو اُن کے زمانے کے لوگوں پر غلبہ دیا تھا۔ اِن اوصاف حمیدہ کا مٹھ حصول کامیابی کے لیے دوسری طرف پھیر دینا چاہیے +

بہر حال جہاں تک میرا خیال ہے میں اس بات میں سب کو متفق پاتا ہوں کہ مسلمان نہایت تنزل کی حالت میں ہیں۔ اُن کو ترقی کرنی چاہیے۔ مگر ترقی کی کیا صورت ہے۔ اِن اسباب میں البتہ مختلف رائے ہیں +

بزرگان دین سمجھتے ہیں کہ مذہبی تعلیم کو بہت تنزل ہو گیا ہے اور مذہبی پابندی بہت کم ہو گئی ہے اُسی کی ترقی سے قوم کو ترقی ہوگی۔ اگر اس ترقی سے روحانی ترقی مراد ہو تو میں اُسکو تسلیم کرتا ہوں مگر اس وقت جو کچھ بحث ہے وہ دنیاوی ترقی سے ہے۔ اے دوستو سمجھو کہ دنیاوی ترقی کہنے سے میں نے اسلامی ترقی سے قطع نظر کی ہے۔ حاشا و کلام میں سمجھتا ہوں کہ دنیاوی حالت میں بھی اگر مسلمانوں کی ذلیل حالت ہو جاوے گی تو خود اسلام کی بھی رونق

جاتی رہے گی۔ پس دنیوی ترقی کے ساتھ جبکہ وہ نیکی اور ایمان داری سے گجاوے اسلامی ترقی بھی لازم و ملزوم ہے۔ مجھ کو خوف ہے کہ خدا نخواستہ مسلمان بھی ضریبت علیہم الذلۃ والمسکنة کے مصداق نہ ہو جاویں۔

ہر ایک مسلمان پر فرض ہے کہ وہ اپنے مذہبی عقاید اور ضروری مسائل نماز و روزہ - حج و زکوٰۃ سے واقف ہو۔ جو لوگ قوم کی بھلائی کے درپے ہیں اور دنیاوی علوم کو اپنی قوم میں ترقی دینا چاہتے ہیں ان کا فرض ہے کہ مسلمانوں کو مسلمانانی عقاید اور ضروری احکام نماز و روزہ - حج و زکوٰۃ کی تعلیم دیں۔ یہی نعمت ان کو دوسری دنیا میں نجات دینے والی اور مذاہب الیم سے اڑے انبیاء کی ہے۔ سلم اور بخاری میں ایک حدیث ہے کہ ایک شخص رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ مجھ کو ایسا عمل بتا دیجئے جس کے کرنے سے میں جنت میں داخل ہوں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ خدا کی عبادت کرنا۔ اور اس کے ساتھ کسی کو عبادت میں شریک نہ کرنا۔ نماز پڑھنا۔ زکوٰۃ ادا کرنا۔ رمضان شریف کے روزے رکھنا۔ اس شخص نے کہا مجھے اس خدا کی قسم ہے جس کے ہاتھ میں میری جان ہے میں اس پر کچھ بڑبساؤں گا نہ کم کروں گا جب وہ چلا گیا تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص جنتی آدمی کو دیکھ کر خوش نہ ہو پاتا ہے وہ اس شخص کو دیکھ لے۔ پس آخرت کا رستہ ہمارے لئے بہت سیدھا اور صاف ہے اور۔

جدی محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان کہ ”علیٰ سرغم انف ابی ذرؓ ہمارے دل کو تسلی دینے والا ہے۔ جو کچھ شکل ہے ہکو اس دنیا میں ہے۔ گو وہ چند روزہ ہے۔ مگر ان کجخت چند روز دن ہی کو بسر کرنا کٹھن ہو گیا ہے۔

اے دوستو۔ اب وہ زمانہ نہیں ہے جس میں ایک خیالی اور فرضی غیر واقعی مضمون کو چکھنے چڑھنے لفظوں میں نظم کرنے سے بہت بڑا جلیل جاتا تھا یا بغیر استحقاق کے جاگیریں حاصل ہوتی تھیں۔ یا کسی چیلے سے مدد معاش مل جاتی تھی۔ یا بغیر لیاقت کے بڑے بڑے عہدے ملنے کی توقع تھی۔ یا زبردستوں کی محنت اپنی جاہ و شہم کے لئے چھین لی جاتی تھی۔ اب وہ زمانہ ہے کہ جب تک جو ہر لیاقت اپنی ذات میں پیدا کرے دنیا میں فلاح کی صورت نہیں دیکھ سکتا۔ اسے دو سٹو۔ بڑی شکل تو یہ ہے کہ اگر قوم میں سے دو چار دس پانچ شخصوں نے اپنی ذات میں جو ہر لیاقت پیدا کر لیا تو اس سے بھی کچھ فائدہ نہیں۔ اور قوم وحشی و نالائق ہونے کے خطاب سے بری نہیں ہو سکتی۔ اور وہ دس پانچ شخص قوم کے لئے کچھ کر سکتے ہیں۔ ایک سو پانچ سو یا زائد نہیں چھوڑ سکتا۔ پس جب تک تمام قوم تعلیم یافتہ اور ترقی یافتہ نہ ہو تو قوم کی آسودگی اور خوشحالی نہیں ہو سکتی اور اس کی بدنامی نہیں ہو سکتی۔



آپ کے دل میں یہ ایریہ کہنا لکھنا ہو گا کہ ”تمام قوم کا تعلیم یافتہ ہونا محالات سے ہے“ اور نہ آج تک کسی ملک میں تمام قوم تعلیم یافتہ ہوئی ہے۔ یورپ میں بھی اور خاص آئین میں بھی نہ اور آدھی نا تعلیم یافتہ۔ جاہل موجود ہیں۔ پھر کیونکر ہندوستان میں ایسا ہونے کا خیال ہو سکتا ہے؟ جناب بن۔ بیشبہ بلاشبہ درست ہے۔ مگر قوم کے تعلیم یافتہ ہونے سے یہ مراد نہیں ہے کہ قوم کی قوم شفا اور اشارات کے مسائل حل کرتی ہو۔ اور مقررات اور بقراط سنگھی ہو کیونکہ ایسے لوگ تو قوم میں بہت ہی قلیل ہوتے ہیں۔ مگر قوم کے تعلیم یافتہ ہونے سے یہ مراد ہے کہ کل قوم میں ایک علمی خیال اور اکثر میں ایک علمی مذاق پیدا ہو گیا ہو۔ گو کہ انہوں نے معمولی تعلیم سے کچھ زیادہ تعلیم نہ پائی ہو۔ اور کل قوم کو ادب نے ہو یا اعلیٰ۔ قوم کی ترقی اور اس کی بحالی کا دل میں جوش پیدا ہو گیا ہو۔ ہر ایک ادب نے اور اعلیٰ بقدر اپنی استطاعت۔ کہ قوم کی ترقی کے کاموں میں مدد دیتا ہو۔ قوم کو اپنے میں لائق آدمیوں کے ہونے سے فخر اور عزت ہو۔ کیا مسٹر گلڈ اسٹون کی پارٹی کو بلکہ تمام انگریزوں کو اپنے میں مسٹر گلڈ اسٹون سا شخص ہونے سے فخر نہیں ہے؟ کیا لارڈ سائبرس کی پارٹی کو بلکہ تمام انگریزوں کو اپنے میں لارڈ سائبرس سا شخص ہونے سے فخر نہیں ہے؟ کیا تمام قوم کو ان میں لارڈ ٹینس سا شخص ہونے سے فخر نہیں ہے؟ کیا ہر کو جب کہ ہمارا زمانہ ہمارے موافق تھا ہمارے قسم کے مالی رتبہ شخصوں کے ہونے سے فخر نہ تھا؟ مگر آج یہ زمانہ ہے کہ نہ ایسے لوگ قوم میں ہیں اور نہ قوم کو علمی خیال ہے اور نہ علمی مذاق اور نہ قومی ترقی کا خیال اور اس لیے وحشی جاہل و ناتربیت یافتہ ہونے کے لقب کی مستحق ہو گئی ہے۔

سلطان محمود نے فردوسی کو شاہنامہ لکھنے پر فی شعر ایک اشرفی دینے کا اقرار کیا تھا جو دسے لکھا۔ اس زمانے میں اس طرح پر انعام نہیں ملتا۔ مگر کاپی رائیٹ یعنی حق تصنیف کا قانون لائق آدمیوں کو اس سے بہت زیادہ انعام دیتا ہے جس کے سبب لائق مصنفوں نے فی شعر یا فی سطر دس اشرفی سے بھی زیادہ انعام پایا ہے۔ یہ انعام کس نے دیا؟ قوم نے۔ کیوں؟ اس لیے کہ تمام قوم تعلیم یافتہ تھی۔ قوم میں علمی مذاق تھا۔ یہی قانون ہندوستان میں بھی جاری ہے۔ پھر کوئی ایسی نظیر ہندوستان میں مل سکتی ہے؟

اس زمانے میں ہندوستان میں اخبارات کی نہایت کثرت ہے۔ خیر وہ جیسے ہیں ویسے ہیں۔ مگر مجھے تو ان کی نسبت بجز تین باتوں کے اور کچھ نہیں سنایا تو یہ سننا کہ خریداری میں ہیں یا یہ سننا کہ جن کا نام مست خریداران میں داخل ہے وہ قیمت ادا نہیں کرتے۔ یا لوگوں کو یہ کہتے سننا کہ چھنے تو خریداری کی درخواست نہیں کی ہمارے پاس کیوں انجا بھیجا جاتا ہے۔

ان تمام واقعات کا سبب یہی ہے کہ ملک اور قوم تعلیم یافتہ نہیں ہے۔ نہ اُس میں علمی مذاق ہے اور نہ ہی سب سے اخبارات جیسے ہیں ویسے ہیں۔

نتیجہ ان تمام حالات کا یہ ہے کہ قوم میں تعلیم کی نہایت کمی ہے اور جب تک قوم میں تعلیم نہیں پھیلتی اور اُن کی دماغی اور ذہنی قوتوں کو ترقی نہیں دیا جاتی اُس وقت تک کسی قسم کی ترقی قوم کو نہیں ہو سکتی خواہ وہ ترقی صنعت و حرفت میں ہو۔ خواہ وہ ترقی تجارت میں ہو۔ تجارت کی ترقی کے لیے ایسے لوگوں کی نہایت ضرورت ہے جو تعلیم یافتہ ہوں۔ دل چلے ہوں۔ محنتی ہوں۔ اپنے فرائض کو نہایت سعی اور ایامداری سے انجام دیتے ہوں۔ دیانت اُس کے لیے سب سے بڑا جزو ہے اور یہ باتیں بغیر اعلیٰ درجے کی تعلیم و تربیت و تہذیب کے پیدا نہیں ہو سکتیں۔

غرض کہ قومی ترقی پر جس پہلو سے نظر کروا سکے لیے اعلیٰ درجے کی تعلیم و تربیت کی ضرورت ہے جسکے بغیر ترقی ممکن نہیں ہے۔ اے صاحبو پھر آپ کے دل میں یہ کھٹکا پیدا ہو گا کہ قوم کی قوم کو اعلیٰ درجے کی تعلیم و تربیت کیونکر ہو سکتی ہے۔ پھر میں کہتا ہوں کہ یہ سچ ہے مگر جب قوم میں اعلیٰ تعلیم اور تربیت یافتہ لوگ پیدا ہو جاتے ہیں تو اُن کا اثر قوم کے اُن لوگوں پر بھی پھیل جاتا ہے جو اعلیٰ تعلیم یافتہ نہیں ہیں۔ کیا آپ اس ملک کے عوام الناس اور یورپ کے عوام الناس میں بلحاظ علمی مذاق اور قومی ہمدردی کے کچھ فرق نہیں دیکھتے۔ اگر دیکھتے ہیں تو اس کا سبب سبب اس کے اور کچھ نہیں ہے کہ اُن ملکوں میں کثرت سے تعلیم و تربیت یافتہ اشخاص موجود ہیں جن کا اثر اُن لوگوں میں بخوبی پہنچ گیا ہے جو عوام الناس کہلاتے ہیں۔ اب ہمارے سامنے قوم کی اعلیٰ درجے کی تعلیم و تربیت کا اور اُن میں علمی مذاق پیدا ہونے کا اور اُن کے اثر سے عوام الناس کے موثر ہونے کا مسئلہ درپیش ہے۔ مذہبی امور کو قوم نے اُس کے مقدس ہونے کے سبب سے اس بحث سے خارج رکھا ہے جیسا کہ پہلے کہہ چکا ہوں۔ پس اس وقت ہم کو دنیاوی علوم کی ترقی سے بحث ہے۔

ایک گروہ کا یہ خیال ہے کہ ہمارے پاس سب کچھ ہے اور ہمارے بزرگ سب کچھ کر چکے ہیں۔ ہم کو انہیں علوم کا حاصل کرنا چاہیے جو ہمارے بزرگوں کے پاس تھے۔ مثلاً ہو متقول ہے کہ ”میراث پدر خطا ہی علم پدر آموز“ ہم کو اُن علوم کے سوا اور کسی علم کی حاجت نہیں ہے۔

اے بزرگو۔ کیا یہ بات سچ ہے۔ کیا آپ کے نزدیک اُن علوم نے جو ہماری بزرگوں کے پاس تھے ترقی نہیں کی۔ کیا آپ کے نزدیک علم طب۔ علم جراحی۔ علم دوا سازی



صحیح ہوئے میں آنے کے قابل نہیں ہے۔ مارون الرشید اور مامون الرشید کے زمانے میں محدود سے چند کتابیں یونانی زبان کی تھیں جو ترجمہ ہو گئیں۔ اس زمانے میں یہ کتابیں اس کثرت سے ہیں کہ اگر مارون الرشید اور مامون الرشید کی ہی دس سلطنتیں یہی اُن کے ترجمے پر جمع ہو جاویں جب بھی ترجمہ نہیں ہو سکتیں۔ معذرا آج تک دنیا میں اہر بات کی نظیر موجود نہیں ہے کہ زبان ملک میں حاکم کی ہے اُس ملک میں اُس زبان کے سوا دوسری زبان میں علوم و فنون کی تعلیم نہ ہوئی ہو۔ پس لازمی طور سے ہکو ضرور ہے کہ ہم انگریزی زبان کے ذریعے سے علم کو راسخ کریں۔

ہندوستان میں ابھی تک علوم و فنون حاصل کرنے کا کوئی ذریعہ موجود نہیں ہے چند یونیورسٹیاں ہیں جنہوں نے ہماری تعلیم کو اپنے قبضے میں کر لیا ہے۔ اور افسوس ہے کہ ہماری نالائقی سے ہماری تعلیم اُن کے قبضے میں چلی گئی ہے جو قومی اغراض کے لئے کافی نہیں ہے اور نہ گورنمنٹ سے قومی اغراض پورے ہو سکتے ہیں۔ خصوصاً ایسی گورنمنٹ سے جو غیر قوم اور مختلف اقوام پر حکومت کرتی ہو۔ اور نہ کوئی گورنمنٹ کسی ملک کی ایسی ہے جس نے قومی تعلیم کی ضروریات کو پورا کیا ہو۔ یہ کام خود قوم کا ہے اور جب تک قوم ہی اُس کو پورا نہ کرے پورا نہیں ہو سکتا۔

افسوس یہ ہے کہ ہماری قوم میں ایسی لیاقت نہیں ہے کہ اُس قومی ضرورت کو پورا کرے پس بالتحسین ہوتی ہے اُسی پر ہکو بھجوری صبر کرنا اور یونیورسٹیوں کی غلامی میں پڑنا چاہیے۔ موجودہ تعلیم سے بلاشبہ ایک قسم کی داغی تعلیم ہوتی ہے۔ خیالات کی درستی ہوتی ہے۔ لوگوں کے دلوں میں یہ بات پیدا ہوتی ہے کہ قوم تنزل کی حالت میں ہے اور اُس کی ترقی خیال مثل ایک خواب کے دل میں پیدا ہوتا ہے۔ جب اس قسم کے لوگ کثرت سے ملک میں پیدا ہو جاویں گے اور اُن میں وہ خیالات جن کامیں نے ذکر کیا زیادہ تر مستحکم اور بچتہ ہو جاویں گے تو قوم کی ترقی کی پہلی منزل طے ہوگی۔ مگر موجودہ تعلیم کے ساتھ اگر تربیت شامل نہ ہو تو موجودہ تعلیم سے ہکو کسی باغ و درخت کے پیدا ہونے کی توقع کرنی نہیں چاہیے بلکہ ایک پُر خار اور مردم خوار درخت کے پیدا ہونے کا یقین کرنا چاہیے۔ پس اسے دوستو تمہارا فرض ہے کہ تم اپنے بچوں کی تربیت کا تعلیم سے بھی زیادہ خیال رکھو۔ تربیت سے میری مراد وہ تربیت نہیں ہے جو ہماری قوم کے پُرانے واقیانوسی بزرگوں کے خیال میں ہے اور جو ایک بوزینہ کی دھجپ حرکت سے زیادہ وقعت نہیں رکھتی بلکہ تربیت سے میری مراد وہ تربیت ہے جس سے سچائی ایمانداری۔ سچے اخلاق۔ سچی محبت۔ سچی ہمدردی۔ سلف رسیکٹ۔ قومی محبت۔ قوم کی

ترقی کا خیال - اپنے کاموں میں دیانت داری - ایمان داری - خرائض منصبی کا ایمان داری سے ادھر کرنے کی خصلت پیدا ہوتی ہے - اس تربیت کی دفعتاً ہوجانے کی توقع نہیں ہے - لیکن اگر اس راہ پر ہمارے نوجوان نچتے ڈالے جاویں تو شاید ایک زمانے بعد ایسے لوگ قوم میں پیدا ہوجاویں ۔

افسوس یہ ہے کہ اس ناقص تعلیم کا بھی جواب دہائی زمانے میں لازمی ہے اور قومی ترقی کے لیے پہلی منزل ہے ہماری قوم کو خیال نہیں ہے - بلاشبہ قوم میں میر - غریب - سب قسم کے لوگ ہوتے ہیں - مگر یہ کہنا کہ ہماری قوم غریب اور مفلس ہے اس سبب سے اس قسم کی تعلیم کا بھی اپنی قوم کے لیے بندوبست نہیں کر سکتی محض غلط اور مجھ کو معاف کیجئے اگر میں یہ کہوں کہ سراسر جھوٹ ہے - اصل یہ ہے کہ قوم کو قومی تعلیم - قومی ترقی - قومی فلاح کا خیال نہیں ہے - اور اس قسم کے امور میں بلکہ اپنی اولاد کی تعلیم میں بھی روپیہ خرچ کرنے کی عادت نہیں ہے - اگر کسی میں کچھ جوش اٹھا بھی اور روپیہ خرچ بھی کیا تو قوم کے لیے نہیں بلکہ اپنے خیالات خاص کے مطابق اپنی عاقبت میں سرمایہ جمع کرنے کے لیے - یہ فیاضی اگر فیاضی کسی جاوے تو قوم کے لیے نہیں ہے بلکہ اپنے خیال کے مطابق اپنے لیے ہے -

حالانکہ اگر اصول مذہب سلام پر خیال کیا جاوے تو نیکی اور ثواب بھی اسی فیاضی میں ہے جس سے قوم کو جو ضرورت ہو وہ رفع ہو - میں تو اس قسم کی فیاضی کو جو ہماری قوم کرتی ہے اس پر زناں بڑھیا کی فیاضی سے - جو گنگا میں کر کر پانی میں کھڑی ہو کر اپنی قیمتی تھچکے سے گنگا میں چھوڑ دیتی ہے اور کہتی ہے کہ ”لے گنگا مانی“ زیادہ وقعت نہیں سمجھتا - اس میں کچھ شبہ نہیں کہ اخراجات تعلیم مثل دیگر اخراجات کے روز بروز بڑھتے جاتے ہیں اور غیر روپے کے تعلیم نہیں دی جاسکتی اور تسلیم کا سامان جمع نہیں ہو سکتا - پس جو لوگ آسودہ ہیں کیوں نہیں اپنی قوم کی تعلیم میں اور اس کا سامان جمع ہونے میں مدد کرتے - اگر ایک پیسہ یعنی تین پانی فی روپیہ اپنی آمدنی کا قوم کی تسلیم میں دیں تو لاکھوں کروڑوں روپیہ قوم کی تعلیم کے لیے جمع ہو سکتا ہے ۔

کیسی شرم کی بات ہے کہ کبھی ہمارے قوم کی صلاح و فلاح کا یہ خیال تک نہ آوے اور ایک پیسہ تک اس میں خرچ کرنا دشوار معلوم ہو - لیکن اگر ہماری قوم کو اور خصوصاً اُن کو جو رئیس کہلاتے ہیں یہ بات معلوم ہو کہ فلاں امر میں روپیہ خرچ کرنا خوش خود ہی حکام کا باعث ہوگا خواہ وہ کام مسجد ہی کے بنانے کا ہو یا مدرسہ یا شفا خانہ یا مدرسہ نسوان کے قائم کرنے کا یا اور کوئی تو اس وقت کس قدر فیاضی برتی جاتی ہے اور بے دریغ چند دیا جاتا ہے - اور پھر اس سے

ثوابِ آخرت کی توقع رکھی جاتی ہے۔ العجب ثم العجب  
ترجمہ نرسی مکجی ہے حضرت من  
کیس رہ کہ تو میری بیترک تانت

**احضرات**۔ اگلے زمانے میں تعلیم کی دوسری صورت تھی اور تعلیم کے  
اخراجات بہت قلیل تھے۔ طالب علم مسجدوں یا خانقاہوں کے حجروں میں رہتے تھے۔  
ان کے ایک وقت کی روٹی کسی گھر سے اور دوسرے وقت کا کھانا کسی گھر سے  
مردوں کے فاتحہ کی روٹی۔ سیدم اور چہلم کے کھانے پر ان کی گزران تھی۔ کہیں لنگر  
ری بٹھا اور وہی ذریعہ ان کی گزران کا تھا۔ جن لوگوں کی عمر میرے برابر یا مجھ سے زیادہ ہے  
اور جن لوگوں نے مصر کی سیر کی ہے اور جامع ازہر کے مدرسے اور طالب علموں کا حال دیکھا  
ہے انہوں نے یہ سب باتیں اپنی آنکھ سے دیکھی ہوں گی۔ ہندوستان میں اب بھی اسلامی  
مدرسوں میں اس کا نشان پایا جاتا ہے۔ اس زمانے کے طالب علموں کو پہننے کے لیے  
ایک کرتا اور ایک پاجامہ اور زیادہ سے زیادہ تکلف ہوا تو ایک لنگی کافی تھی۔ میرا مطلب اس  
بیان سے ان کی تحقیر کرنا نہیں ہے۔ کیونکہ انہیں طالب علموں میں ایسے لوگ بھی پیدا ہو  
ہیں جو نہایت مقدس اور قابلِ ادب ہیں بلکہ میرا مقصد اس بیان سے ایک مرقوم کی بیان  
کرنا ہے اور یہ بتانا ہے کہ اب زمانہ بدل گیا ہے اس زمانے میں وہ سادہ اور کچھ خرچ طریقہ  
علوم تحصیل کرنے کا اب نہیں چل سکتا خصوصاً علوم انگریزی اس طرح چل نہیں سکتے  
اور نہ وہ اوصاف طالب علموں میں پیدا ہو سکتے ہیں جن کا پیدا ہونا بمقتضائے زمانہ ہم  
ان میں چاہتے ہیں۔ اور نہ اس طریقہ تعلیم و تربیت سے ان میں ہمت اور جرأت میل  
رکپٹ پیدا ہو سکتی ہے۔ نہ غیرت اور حمیت باقی رہتی ہے۔ نہ ان میں قومی ہمدردی کا جوش  
پیدا ہوتا ہے۔ نہ قوم کو ان سے قومی بہبودی کی توقع ہو سکتی ہے۔ اس زمانے میں جو کچھ  
جلیقہ خواہش ایسی سلطنت کا تھا جو انہیں کے بخیال تھی جو ان مسجدوں میں تعلیم دیتے  
تھے یا تعلیم پاتے تھے۔ مگر اس زمانے میں سلطنت کا۔ قوموں کا۔ قوموں کی ترقی و بہبودی کا  
اور علوم کا اور قوم کے غریبوں کی مذکر کرنے کا سب کا رنگ بدل گیا ہے اور جب تک ہم  
بھی تبدیل جاویں اور زمانے کے ساتھ نہ چلیں کسی طرح کامیابی نہیں حاصل کر سکتے۔

اس زمانے میں بھی مسلمان طالب علم اور شریف خاندانوں کے بچے بہت زیادہ  
امداد کے محتاج ہیں۔ قوم کے سرداروں اور قوم کے مال داروں اور قوم کے ترقی خواہوں کو  
ان کی امداد کرنی ضرور ہے مگر نہ اس پہلے طریقے سے جس کا میں نے ابھی ذکر کیا بلکہ دوسرے

طریقے سے جس سے اُن طالب علموں کی حمیت، غیرت، سلف ریسکٹ میں بھی کچھ خلل نہ آوے اور اُن کو تعلیم میں بھی مدد ملے۔ وہ شریفانہ طریقے پر رکھے جاویں تاکہ اُن کی حمیت اور غیرت اور اپنے پر بھروسہ کرنے کی خصلت کو روز بروز ترقی ہوتی جاوے جو آئندہ کو قومی ترقی اور بہبودی کا ذریعہ ہے۔

کہا جاتا ہے کہ اس زمانے میں قوم کو جس قدر قومی ترقی پر توجہ ہے پہلے کبھی پائے نہیں جاتے تھے۔ ہندوستان میں جابجا اسکول، کتب قوم کی سعی سے جاری ہوتے جاتے ہیں۔ یتیم خانے بنائے جاتے ہیں جن کا پہلے کبھی وجود نہ تھا۔ انجمن ٹائے اسلامیہ قائم ہوتی جاتی ہیں جن کی کشتہ برسات کے سینکڑوں سے کچھ کم نہیں ہے۔ گو کہ چند روز بعد وہ معدوم ہو جاتی ہیں مگر افسوس یہ ہے کہ وہی نکتہ اُن سب پر برستی ہے جس کا دور کرنا ہم چاہتے ہیں۔ کیا ایسی باتوں سے قوم کو کچھ ترقی ہو سکتی ہے اور اُس کی نکتہ دور ہو سکتی ہے؟ حاشا وکلا۔ بلکہ ایک اور نشانی قومی نکتہ کی پیدا ہوتی ہے۔

ایک بہت بڑے تجربہ کار سیاح کا مقلوہ ہے کہ اگر تم اپنے سفر میں کسی قوم کے سوڈو خوش حال یا دلیل و خوار ہونے کا اندازہ کرنا چاہتے ہو تو تم کو اُن کے قبرستان اور مہبدوں کا دیکھ لینا کافی ہے۔ اگر اُن کے قبرستان درست اور مہبد بارونق ہیں تو تم یقین کر لو کہ وہ قوم بھی آسودہ ہے۔ گرمیرے نزدیک ہندوستان میں ایک تیسری چیز بھی اُس کے اندازہ کرنے کو پیدا ہو گئی ہے یعنی اسلامی مدر سے۔ اسلامی انجمنیں۔ اسلامی یتیم خانے۔ کیونکہ اُن سب میں قومی نکتہ کے نشان پائے جاتے ہیں۔ اسے **بزرگان قوم**۔ اگر تم سب ملکر اتفاق سے کام کرو تو تم میں اب بھی وہ قوت و طاقت ہے جو نہ ہاروں اور شید کو میسر ہوئی تھی نہ مامون الرشید کو۔ اور نہ اکر کو نصیب ہوئی تھی اور نہ شاہجان کو۔ اور نہ اس ٹائے میں باوصف اس جاہ و جلال کے انگریزی گورنمنٹ کو نصیب ہے۔ بشرطیکہ تم ایک پیسہ فی روپیہ یعنی تین پائی اپنی آمدنی میں سے قوم کے لئے دو اور مختلف اور متحد کاموں کے بدلے کسی ایک کام کو مستحق ہو کر تمام کر لو پھر تم دیکھو کہ کیسے کیسے عالی شان کام کر سکتے ہو جو آپ کے کاموں سے بھی فوق لیجاتے ہیں۔ مگر افسوس ہے کہ ہم میں استقلال نہیں۔ مگر استقلال ہے تو اتفاق نہیں۔ ہمیں لئے تمام کام خراب اور اتر ہیں اور ہر ایک کام میں بلکہ ہر ایک نکتہ قومی نکتہ کے نشان موجود ہیں۔ امثالہ اللہ و بکلامہ حیث قل جل جلالہ۔ تعزیر من تشاء وتدل من تشاء ویدل الخیر انک علی کل شیء قدیر ہ

ادام مذہبی اور تعصبات بجا بھی ہماری قومی ترقی کے ملن ہیں۔ بلکہ اپنی قوم کے علاوہ

اُسید کرنی چاہیئے۔ خواہ وہ پوری ہونہو کہ قوم میں سے اوام مذہبی اور بجا تعصبات کو دیکریں جس سے ملک میں امن اور آسائش اور قوم کو ترقی اور بہبودی ہو۔ مجھے یاد ہے کہ جب اول اول ریل جاری ہوئی اُس وقت ریسٹلریش ہوا کہ چلتی ریل میں نماز درست ہے یا نہیں۔ فیصلہ یہ ہوا کہ نہیں۔ پھر یہ امر پیش ہوا کہ ریل کا ٹھہرا لینا ہمارے اختیار میں نہیں ہے۔ ممکن ہے کہ نماز کے وقت ریل نہ ٹھہرے اور نماز کا وقت جاتا رہے۔ اس پر فیصلہ ہوا کہ ریل پر سوار ہونا ہی جائز نہیں۔ مگر چونکہ اس فیصلے کی حضرت میں مولوی اور عامی سب شامل تھے اس لئے علمائے کرام نے اس بحث کو خاموش کر دیا اور کہا ”چپ چپ۔“ ضرور ہایت بیع الحمد للہ مگر میں نے بعض مقدس لوگوں کو دیکھا ہے کہ ٹھہری ہوئی ریل سے اتر کر ٹیشن کے پیٹ فارم پر نماز پڑھتے ہیں اور ایسی جلدی سے کہ کراہات میں کبھی اُس کے لکھنے کا وقت نہیں ملتا اور ایسا بھی ہوا ہے کہ ادھر تہ باندھی اور ادھر ریل چل دی۔ نماز کے بعد حیران بیٹھے ہیں کہ کیا کریں۔ ساتھ کا اسباب بھی ریل کے ساتھ چلا گیا۔ جب بہت لوگوں نے پوچھا تو ہتھ میں آکر کہا کہ میاں کیا پوچھتے ہو۔ الدنیا سین المومنین وجنت للکافرین جو کچھ مصیبتیں اس دنیا میں پڑیں ان کو برداشت کرنا چاہیئے +

ایک بزرگ مولوی تھے جو ہرات میں من تشبہ بقوم فهو منہم سے بہت لوگوں کو کافر بتاتے تھے وہ ایک شخص کے پاس جو ان کے اس فتوے سے مخالف تھا بحث کرنے کے لئے شریف لائے۔ گرمی کا موسم تھا اور دن بھی خیرہ ہوئے کو تھا وہ شخص ایک لالہ میں بیٹھا ہوا تھا۔ مولوی صاحب بھی زیادہ نہیں کہ سلام علیک، کر کے یا بلا سلام علیک، ان بیٹھے۔ جب انہوں نے اس مسئلے پر گفتگو چاہی اُس شخص نے کہا بہتر ہے کہ ہم سب باہر صحن میں چل بیٹھیں۔ صحن پر ایک تخت اور چند گریبان بھی ہوئی تھیں۔ شخص تو تخت پر بیٹھا اور مولوی صاحب کی تعظیم و توقیر کے سبب ان سے کہا کہ آپ اس گرسی پر تشریف رکھیں۔ جب مولوی صاحب گرسی پر بیٹھ گئے تو یہ شخص اٹھا اور آداب بجالایا اور کہا کہ من تشبہ بقوم فهو منہم۔ جب اس قدر توہمات اور بجا تعصبات قوم میں پھیلے ہوئے ہیں اور ہمارے علماء جو حضرات اس کے کہ ایسے اوام کو دور کریں قوم کے لوگوں میں زیادہ استحکام دیتے ہیں تو کیا تفریح ہے کہ قوم کی ترقی ہو۔ خدا ہی ہمارے گناہوں کو معاف کرے اور ہم کو ثبات قدم رکھے اور ہماری مدد کرے تو کچھ ہو سکے۔ رہنا اغفر لنا ذنوبنا واسرافنا فی امرنا وثبت اقدامنا واخذ زنا اس سے زیادہ میں پوری آیت پڑھنا نہیں چاہتا۔

دوستوں! آپ یقین کریں کہ جب تک ہم اپنی قوم کے لئے اعلیٰ درجے کی



اسٹیٹوشن خواہ تعلیم کے ہوں یا بیٹیوں کی پرورش کے قایم نہ کریں گے اور عن سے علم سامان تعلیم کا جمع نہ کریں گے جو مثل یا قریب قریب یورپ کے اسٹیٹوشنوں کے ہو اور اپنے نوجوان بچوں کو ویسے ہی اسکول درجے کے حصول پر جیسے کہ یورپ میں ہیں تسلیم و تربیت نہ دینگے اُس وقت تک جاری اچھی ترقی ہوئی ممکن نہیں ہے۔ بلاشبہ اس کے لیئے زکثیر کی ضرورت ہے اگر قوم مستعد ہو جائے اور علمی کارروائی بھی کرے تو ہکوروبہ کی کچھ کی نہیں ہے۔ ہماری قوم اُس سے زائد روپیہ اپنی ہی قوم سے جمع کر سکتی ہے جبکی زبان کاموں کے لیئے ضرورت ہے۔ بشریکہ بقول سر آگلسٹڈ کالون کے ہم اپنے معنوی بتوں کو توڑیں اور قوم کی ترقی اور بہبودی پر متوجہ ہوں \*

سر آگلسٹڈ کالون کا قول ہے کہ آج کل دنیا میں اُس قدر بُت دکھائی دیتے ہیں جتنے کہ ساتویں صدی عیسوی میں عربہ میں دکھائی دیتے تھے \*

ایک بُت یہ ہے کہ لوگ گزشتہ طریقہ تعلیم پر اور اُس زمانے کے دلائل اور بحث و مباحثہ کے طریقے پر ان خود رفتہ ہیں \*

ایک بُت یہ ہے کہ اُن تمام چیزوں سے جو مذہب اور اسلامی مملکت سے اجنبی ہیں متصباہ نفرت رکھتے ہیں \*

ایک بُت قومیت کے مغرورانہ افتخار کا ہے \*

ایک بُت جو سب سے بڑا اور نہایت خوفناک ہے وہ کاملی اور لاپرواہی اور غفلت کا ہے \*

یہ سارے بُت گونگے اور تاریک ہیں جن کی شکل سے دہشت ٹپکتی ہے اور جو اپنے دعویٰ پر محض بہبود ہیں اور اپنی کمزوری اور بے اثری کے باعث قابل نفرت ہیں \*

اے دوستو۔ ہمارے سب سے پہلے پیشوا حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اور ہمارے مادی۔ بابی و امی جدی محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ کے بتوں کو توڑا اور کعبہ سے نکالا۔ پس ہم بھی اُن کی تقلید کریں اور اپنے دلوں کے ان معنوی بتوں کو توڑیں جن کے توڑ سے بغیر کبھی فلاح نہیں پائے گے۔

چند بے غلط بُت کہہ کر دیم حرم را  
وقتے است کہ از کعبہ برآئیم صخرہ را

## رزولیوشن نمبر ۲

اس کانفرنس کی یہ رائے ہے کہ چونکہ سالِ حال وہ مبارک سال ہے جمیع ممالکِ عالم اور اہلِ سبلا۔ قیصرِ ہند امپیرس کوٹھریا دام ملک کا زمانہ سلطنت تمام گزشتہ شانان انگلستان سے بڑھ گیا ہے مسلمان ہندوستان کو بلحاظ اُس امن و آسائش اور آزادی اور ہر ایک قسم کی میٹارکری کے جو ان کو اس مبارک وقت کے دیکھنے سے ہوئی ہے ایک دائمی یادگار اس مبارک سال کی قائم کرنی چاہیے۔ نیز کانفرنس کی یہ رائے ہے کہ اس مبارک یادگار کے قائم کرنے کے واسطے شینگنگ کمیٹیوں کے چند ہونا چاہیے اور جو اصحابِ سوریہ یا سوریہ سے زید چندہ دیں ان کے نام مدرسۃ العلوم مسلمانان علی گڑھ میں اسٹیمپجی مل میں کندہ کر کے نصب کرنے چاہیے جو سربہ اس طرح سے صحیح ہو سکی آمدنی سالانہ سے اس مبارک سال کی ایسی یادگار قائم کی جائے جس سے مسلمانوں کی اعلیٰ تعلیم کو فائدہ پہونچے اور اس مبارک یادگار کے فیض سے مسلمانوں کے دلوں میں یسٹرن ناک یادگار ہمیشہ تازہ رہے یعنی اس سوریہ سے ایسے مسلمان طلباء کو وظائف اور ٹل طلائی دیئے جاویں جو یونیورسٹی کے اعلیٰ امتحانات میں عربی زبان کو بطور سائنس لیکچر کے لیکچر ترفیع سے کامیاب ہوں اور برطانیان مدرسۃ العلوم علی گڑھ سے استدعا کیجاوے کہ بعد جمع ہو جانے ایسے سربہ کے وظائف کے نام ایسے مقرر کریں اور ٹل پر ایسا مضمون کندہ کرائیں جس سے اس مبارک یادگار کے قائم کیئے جانے کا مقصد پورا ہوا +

## اپنیج سر سید احمد خاں دہا

جنابِ صدر انجمن دیگر بزرگان قوم۔ جو پروپوزل میرے نہایت معزز دوست سر آ محمد حیات خاں نے پیش کیا ہے اور اسکو نہایت مفصل طور پر ایک فصیح عبارت میں بیان کیا ہے میں اسکی تائید کرتا ہوں۔ یہ ایک ایسا امر ہے جسکی تائید ہر شخص دل سے کرتا ہوگا۔ کون شخص اس بات سے انکار کر سکتا ہے کہ اس زمانہ میں جس قدر ہندو ہی آزادی ہندوستان کے مسلمانوں کو حاصل ہے اور جو اس زمانہ میں ملک کے درمیان پھیلا ہوا ہے وہ خدا کی ایک نعمت ہے جسکا شکر ادا کرنا ہر مسلمان پر اور اس ملک کے ہر باشندے پر فرض ہے (چیزیں) برٹش انڈیا کے مسلمان

میں کچھ نہیں کہہ سکتے۔ لیکن اگرچہ ان کی حکومتیں آزاد ہیں اور اس وادان سے زندہ گی سیکھتے ہیں۔ لیکن اگرچہ ان کی ترقیاں تیز ہیں۔ لیکن ان کی ترقی اور بہبودی کے لیے خواہ وہ ترقی مذہب کے لحاظ سے ہر تجارت و صنعت کے لحاظ سے یا علم کے لحاظ سے کوئی روک اور کوئی مزاہمت میں ہے۔ مذہبی آزادی میں یہ مان کر یہ کہ ان لوگوں میں بھی نہیں ہے جو سوشلائٹوں کو کھاتے ہیں۔ لیکن انھوں نے نہ سنا ہے کہ یہودیوں کا کچھ نہیں سنا ہوگا اور ان شخص نے سنا ہوگا کہ قوم کو راجہ کے محلے میں رہنے کی سزا دی گئی تھی۔ یہ سزا ان کے ساتھ کیا سخت سلوک کیا، وہ ضرور اس بات پر یقین کرے گا کہ انگریزوں کی حکومت ایک عادل بلکہ مہربان حکومت ہے۔ اور اس میں سرتوم کو خیر صفا مسلمانوں کو ترقی کی ترقی کر۔ یہ کام موقع حاصل ہے۔ (چیزیں) میں نے انگلستان میں چند برس کیے ہیں اور میں نے اپنے ذاتی تجربے اور واقعیت سے کہہ سکتا ہوں کہ جس سائیش سے ہندوستان کے باشندے زندگی بسر کرتے ہیں اس طرح خود انگلستان کے باشندے سائیش سے نہیں کرتے (چیزیں) ہیں۔ اس سائیش کے لحاظ سے ہندوستان کو اس شایستہ اور عادل اور فیض رسان حکومت کا نشانہ اور بہنا دینا ہے۔ اس کے علاوہ جہاں مذہبی فرض ہے کہ میر جو حاکم ہو خواہ وہ ایک حبشی غلام ہی کیوں نہ ہو ہم اس کی نل سے اطاعت کریں۔ حضرت ملکہ معظمہ تو اہل کتاب ہیں اور ان کی حکومت میں جو آزادی اور سائیش مسلمانوں کو حاصل ہے وہ دنیا کی کسی حکومت میں نہیں ہے (چیزیں) پس یہ آزاد مذہبی فرض ہے کہ ہم حضرت ملکہ معظمہ قیصر ہند کی اطاعت دل و جان سے کریں اور ان کی دولت اور حکومت کی دھاری اور قیام و استحکام کی دعا کرتے رہیں۔ اور اس بات کے اظہار کے لیے کہ ہندوستان کے مسلمان اپنے مذہب کے احکام کے سچے پیرو ہیں اپنے عادل و فیض رسان حاکم کی نہایت وفاداری اور خیر خواہی سے اطاعت کرتے ہیں حضرت ملکہ معظمہ کی شخصیت سا حکومت کی ایک یادگار قائم کرنی چاہیے۔ اور اس کے لیے سب بہترین صورت ہے جو اس صاحب نے اپنے پروپوزل میں بتائی ہے۔ انہوں نے جو یہ شرط لگائی ہے کہ تمخایا و تھیں اس کا یہ علم کر دیا جائے جس نے سیکرٹری لینگورج عربی لی ہو۔ اور اس باب میں جو جو انہوں نے بیان کی ہیں وہ نہایت دیکھیں۔ اور میں تاہم کہتا ہوں کہ عربی کے ساتھ اس پر پول کا مشروط ہونا ضروری ہے (چیزیں) مجھ کو اُمید ہے کہ تمام حاضرین جلاس اس پروپوزل سے اتفاق کریں گے اور نہایت عجل و عزم سے اس کے ساتھ اس کو پاس کرینگے۔ میں غریب آدمی ہوں اس لیے اس یادگار کے قائم ہونے کے لیے میں ٹھوکر پور کا چند پیش کرتا ہوں۔ اور اُمید کرتا ہوں کہ یہ چیز قبول کیا جائیگا۔ (چیزیں کے غم نے نیک بلند ہوا)



# مختصر فرست کتب

سربید دوم و ہفتو۔

## تہذیب الاخلاق جلد اول

یعنی بیچنا تو اب کتب خانہ مولوی سید محمد علی صاحب میرزا ازجگہ مصنف کتاب آیات نبیائے  
کے کل مضامین مندرجہ تہذیب الاخلاق گذشتہ ہفت سالہ ازابتداء ۱۲۵۳ ہجری لغایت ۱۲۵۴ ہجری یہ مضامین  
ہیں جنہوں نے مسلمانوں میں اپنی مسالمت سے ایک خبر معمولی ترقی کا جوش بھیلایا اور یہ دہی مضامین ہیں جن کی تلاش  
ایک مدت سے خیر خواہان قوم و ملک کو مٹی ٹراہوس کہ ان کو سیر نہ آئے۔ اب ہم نے نہایت کوشش سے ہم پہنچ کر  
شائع کر دئے ہیں۔ ہر تہذیب کا غنہ پرچھپی ہوئی کتاب ہے اور اس میں ۳۰ نہایت دلچسپ مضامین ہیں۔ اگر کوئی  
شخص اسلام سے واقفیت کرنی چاہے یا اردو و انشا پر داری اور معلومات کا ذخیرہ جمع کرنا چاہے تو اس سے بہتر  
ادار کوئی کتاب اس کو نہ ملے گی خصوصاً ۴۰۰ صفحے .. قیمت .. دو روپے .. عا ..

## تہذیب الاخلاق جلد دوم

علیحدہ آئینہ اس سربید خاص مندرجہ بالا کتاب کے گذشتہ ہفت سالہ تہذیب الاخلاق کے مضامین جنکی قوم کا از حد ضرورت  
تھی ازابتداء ۱۲۵۴ ہجری لغایت ۱۲۵۵ ہجری تک چھپ کر تیار ہو گئے ہیں اس میں سربید کے وہ مضامین ہیں جنکے پڑھنے  
سے ایک قسم کی روشنی پیدا ہوتی ہے فقہاء میں مضامین ایک کم سو ہیں انلاق اور تمدنی مضامین کا مخزن ہیں اسلامی مسائل سے  
واقفیت حاصل کرنے کے لئے ایک کورس مضامین نگاری کے لئے آئینے۔ اردو لہجہ پر جان۔ یہ دہی دلچسپ مضامین  
ہیں جنکی مقبولیت سے سربید کو کامیابی ہوئی یہ دہی پچھے اور بے لوث آئینک ہیں جنہوں نے سربید کا بول بالا کیا۔  
مسلمانوں کو خواہ غفلت سے جگایا۔ اسلام اور اسلامی ہمدردی کا سبق دیا۔ ان مضامین کے پڑھنے سے آپ کو معلوم  
ہوگا کہ اصلاح قوم میں سربید کو کس قدر رکاوٹیں اور تکلیفیں پیش آئی ہیں مفصل حالات کتاب کے پڑھنے سے معلوم ہو گئے  
اہل ملک کو عموماً اور اہل اسلام کو خصوصاً اس کتاب کے مطالعہ کی کمال تک ضرورت ہے۔ یہ امر کتاب کے پڑھنے سے معلوم  
ہو جاویگا۔ کتاب بہت بڑی ہے ۴۲۲ صفحے پر نہایت خوشخط اور عمدہ کاغذ پر چھپ کر تیار ہے .. عا ..

## تہذیب الاخلاق جلد سوم

یعنی بیچنا تو اب عظیم بار ازجگہ مولوی حجاز علی صاحب درجہ دوم کے جلد مضامین مندرجہ تہذیب الاخلاق ہفت سالہ ازابتداء  
۱۲۵۴ لغایت ۱۲۵۵ ہجری مضامین کیا ہیں ایک گوہر ہے ہاں تو صاحب کو ہم کی ایقت اور تحریر کو کون نہیں جانتا

تمام ہندوستان کے بڑے بڑے فلسفہ دان لوہان گئے۔ آپ صرف عربی و انگریزی کے فاضل تھے بلکہ فرینچ، لیٹن، عبرانی اور سنسکرت کے ساتھ واقف تھے۔ آپ نے اپنے مضامین میں یہ سب ملحوظ رکھ کر دیا ہے کہ مسلمانوں میں ایسے شخص جو عربی و عبرانی کے اشخاص کو اسلام سے واقف کر سکتے ہیں اور نہ واقف ہی کر سکتے ہیں بلکہ سیدھے رہنے پر لاسکتے ہیں ان مضامین میں اکثر نگار مسنف مرحوم نے عبرانی اور انگریزی حروف میں حاشیہ لکھے ہیں جو بکثرت ہم نے چھاپ دئے ہیں۔ نہایت عمدہ کتب چھپ گئی ہیں اور مقبول عام ہوئی ہے۔ . . . .

## تہذیب الاخلاق طبع چہارم

اس مجلہ میں جناب مولوی مشتاق حسین صاحب انتصار جنگ جناب مولانا خواجہ الطاف حسین صاحب حالی جناب سید محمد صاحب جناب شمس العلماء مولانا داوی ذکاؤ اٹھ صاحب جناب فاضل قریط اٹھ صاحب کے تمام مضامین میں ان کی تعریف صرف اسی قدر کافی ہے کہ تمام اہل ملک مذہب و ایمان اصحاب سے واقف ہیں اور ان کی تصنیف کو خرید رہے ہیں۔ تمام اہل مکسان لوگوں کے رتبہ اور قدر و جاہ فضیلت سے واقف ہیں نہ مائین کیا ہیں، ایک چلتا جاوہ ہے جو دلوں کو تیر کٹے لیتا ہے اب اس مجلہ کے چھپ جانے سے تہذیب الاخلاق کو پورے عہد میں ہفت سالہ مکمل سیرگشت نہایت عظیم کا نفاذ ہو چکا ہے۔

## النظر فی بعض مسائل الامام الہمام ابو حامد محمد الغزالی علیہ الرحمۃ

اس میں آٹھ رسالے شامل ہیں جن میں امام ابو علیہ الرحمۃ کے بعض مسائل پر تحقیق و بحث کی گئی ہے جو ان کی کتابوں "المضنون علی غیرہ" "المضنون علیہ" "المنقذ من الضلال" "ارادۃ النفس فی الاعتقاد" "التفرقہ بین الاسلام والزندقہ" وغیرہ سے لئے گئے ہیں۔ پہلے رسالہ میں خدا کی ذات پر بحث ہے۔ دوسرے رسالہ میں امام صاحب کی واردات قلبی کا بیان ہے۔ تیسرے رسالہ میں فلاسفہ کے اقسام اور ان کے علوم پر بحث کی گئی ہے۔ چوتھے رسالہ میں روح کی حقیقت پر بحث ہے۔ پانچویں رسالہ میں اربع قلم کے معنوں کا بیان ہے۔ چھٹے رسالہ میں صراط و دینا کے معنوں پر بحث ہے۔ ساتویں رسالہ میں ملائکہ جن اور شیاطین کی تحقیق پر بحث ہے۔ آٹھویں رسالہ میں امام صاحب کے رسالہ التفرقہ بین الاسلام والزندقہ پر ریلو ہے جس میں اس پر بحث کی گئی ہے کہ کن باتوں سے تکفیر ہو سکتی ہے اور کن باتوں سے نہیں۔ . . . .

## ترقیم فی قصص اصحاب الکہف الرقم

اس نامہ میں اصحاب کہف کے قصہ پر جو قرآن مجید میں ہے نہایت سادہ اور تحریر کی گئی ہے۔ . . . .  
المدعو والاشتیاق  
اس رسالہ میں امام داؤد اور اس کے مقبول ہونے کی حقیقت بیان کی گئی ہے اور قرآن شریف سے  
المدعو والاشتیاق امام داؤد عیسیٰ کی جامع کردی گئی ہیں اور نہایت تحقیق و بحث ہے۔ . . . .

# لکچر اسلام

سر سید احمد خاں صاحب کا لکچر غفاید اسلام کی نسبت .. .. . ۱۸

## سر سید مرحوم کے آخری مصنامین

یہ وہ عالی قدر اور مقدس مصنامین ہیں جو مرحوم سر سید نے ازاں بندہ کے کیر شوال سال ۱۲۸۰ھ تا انتابت ماہ ذیقعد ۱۲۸۱ھ ہجری تک نہایت وسوسہ کے ساتھ لکھے اور آخر کار مصنفون لکھتے لکھتے ہی ہم سے دائمی مفارقت کر کے اپنے ماکہ مقبلی کی طرف تشریف لے گئے راقم نے اس خیال سے کہ یہ گوہرے بہااصل نہ ہو جائیں نہ نہایت تلاش اور تجسس سے جمع کر کے طبع کر کے اور یہ مصنامین اسی قوم کے نام نامی پرستوں کے جس کے واسطے وہ فکر گوشہ قبول و دل رسول عمر بھر سرسوز و کوششیں کرتا رہا۔ وطن سے بے وطن ہوا۔ خویش و بیکار نے اپنے بیکارنے کا ہدف تیرا ملت بنا۔ سختیاں سہارا بنا۔ بڑے بول ستارہ لکھی سو اٹھی بنا لکھی جنہوں پر حرف شکایت لب تک نہ لایا۔ کیا تو یہی کہ اگر دب اہل اہل احمد قومی کا بیجا مودت۔ قوم کی یاد میں جیسا قوم کی وطن میں مرا۔ اور جب قومی کے شغف میں قافی انجم کے درجے کو پہنچا۔ اس میں دیکھتا ہوں کہ وہ قوم اس غوثہ کی کہاں تک قدر کرتی ہے قیمت ملاوٹ جس کو مالاک .. .. . صبر

## مکمل مجموعہ لکچر سر سید احمد خاں صاحب مرحوم و مدفون

اس مجموعہ میں سر سید مرحوم و مدفون کے کل لکچر اور سب سے نچر میں شہدائے اہل کے زما کے بعد سے لیکر سر سید کے انتقال تک خطبے ہیں سب جمع کئے گئے ہیں۔ اس مجموعہ کے شروع میں سر سید مرحوم کی وہ مقبول اور دلوں کو ملا دینے والی دعا میں جو سید صاحب نے جتنا وقت خداوند تعالیٰ کی جانب میں لگی پہلی اس مجموعہ کے شروع میں درج کر دی گئی ہیں۔ دعا میں بت ہی پراثر اور مقبول ہیں۔ ان دعاؤں کے پڑھنے سے طبیعت فوراً اپنے ماکہ مقبلی کی طرف نہایت انکساری کے ساتھ رجوع ہو جاتی ہے۔ قیمت فی جلد جلد .. .. .

## احکام طعام اہل کتاب

مسلمانوں کو یہ یاد اور نصیحت کے ساتھ کھانا کھانے کے واسطے اسلامی احکام۔ اس میں سر سید مرحوم نے نہایت مختصر احادیث اہل قرآن پاک کی ایک جمع کر کے اس پر بحث کی ہے اور نہایت خوبی سے اس بات کو ثابت کیا ہے کہ قرآن پاک اور نبی عرب صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں اس معاملہ میں کیا تعلیم دی ہے .. .. . ۱۹

## کتبہ تصنیفات خواجہ الطائف حسین صاحب حالی

### مدرس عالی مع ضمیمہ ترتیب

مسلمانوں کی گذشتہ اور موجودہ حالت کا نقشہ اگر دیکھنا منظور ہو تو اسے دیکھو جو وہ حالت کی پروردگار کی سے شوق ہو تو اسے نوحو آبادی کا ناموں کی فرست در کلام ہو تو اسے غریب و ایک سچے عاشق قوم کے جملے ہوئے دل کی آہ کا نوحہ دیکھنا ہو تو اس مدرس کو لو۔ ہندوستان میں جو لوگ کل سوسائیاں اور کلباں انجمنیں بناتے ہیں اور اسلامی اخوت کا دم پھر کر فریاد تو یہ کہلاتے ہیں سب سے سب سے مدرس کی برکت ہے ورنہ اس سے پہلے کہاں تھے خدا نے تو بوجہ عالی صاحب کو اسی مدرس کے لکھنے کے لئے پیدا کیا۔ .. .. . قیمت .. .. . ۲۰

## مناجات بیوہ

ہندوستان کی مجبور بیواؤں کی آہ و زاری۔ بیوہ کے دل کی سچی باتیں پڑھتے جاؤ اور مروتی جاؤ نظر کیا ہے یہ خوشتر میں پڑھو دو اور سچے عاشق قوم کے دل سے لکھے ہوئے شعر ہیں۔ شمیم ہندوستانی اردو اور زناہ محاورات میں قیمت .. .. . ۲۱

## چار گلزار حالی

معتمد خواجہ حالی صاحب۔ ایک مجموعہ خواجہ صاحب کی چار تصنیفات کا ہے ”نشا طامید“ ”تعبص انصاف“ ”ترکب بند“ ”تعلیم سلیمان“ نظم اردو و قیمت .. .. . ۲۲

۶۰

مسند خواجہ طریحی صاحب - ہندوستان میں اہل اسلام کے رونق افروز ہونے کی حالت اور ان کی موجودہ حیثیت کا میرٹھ

مثنوی برکھارت

بادشاہ کے مضمون پر بیچل اور پٹھانیا دیکھی اور صفا سے خیالات ظاہر کئے گئے ہیں۔ مصنفہ خواجہ حالی تیت .. ۱۸

فلسفوی حسب وطن

منہجہ خواجہ الطائف حسین صاحب عالی حیدر آباد کمال تعمیر خیر صورت میں میل کیا گیا ہے قیمت .. .. ۱۰

تفتویٰ رحم و انصاف

رحمہ انصاف کا نہایت ہی ٹھوس طریق پر سوال جواب میں ایک معقول منظرہ کر کے آخر میں عقل کی طرف سے محاکمہ کیا گیا ہے

## قصيدة الغياثية

۱۰۔ اہل اسلام کی موجودہ حالت ہمارے نسبت بطور ایک نئے کی خصوصیت جناب سرکارِ کائنات مقرر ہو جو خدا تعالیٰ سے ہم فریاد کی گئی ہے قیمت

三

تلقوا في الوقت باليهود ان قديس اسقف الاثنا عشر ايقون تاسع باكيه محمد عثمان رحمه الله عليه جعل اليه مشواه مصنفه خالقيت

مہینہ تنگ خدمت مع پھوٹا اور ایکے کا مناظرہ اور قصیدہ جیو ملی

یہ کہانیت ہی قابلِ یاد و لائقِ قدر ہے جس میں نہایت پڑھ کر حضرت لوگری پشیمو کو گری سے عبرت پکڑنی چاہئے مصنفہ عالی قیامت ۲۰

یادگار غالب معیت تصویر نو

مکتبہ اشعار میرزا اسد اللہ خاں المعروف نوشہرہ کا خطاب یہ بیچاں اللہ ویرا لکھا اس اللہ خاں کا یہاں دن نظام جنگ و طوبی کی زندگی کے حالات اور ان کی  
 اقسام نظم شہر اردو فارسی کا انتخاب اور ہر ایک نظم پر چھ کاغذ تیار کرا کر مرتبہ اطفاف حسین صابری علی پانی پتی

اطلاع

مکمل مجموعہ لکچرز کا سپریم کے تمام حق حقوق بذریعہ رجسٹری محفوظ ہیں لہذا کوئی صاحب

2

المش  
تہر  
خادم قوم محمد فضل الدین تاجرت قومی مالک نجاشاعت بازار کشمیری لاہور